

STAG

WERKPLAATS-HANDLEIDING

PUBLIATIENUMMER 545166

Uitgegeven door

SERVICE AFDELING

TRIUMPH MOTOR COMPANY LIMITED

COVENTRY, ENGELAND

EEN LID VAN DE BRITISCH LEYLAND MOTOR CORPORATION

Wij wijzen onze kopers erop dat de specificatie-bijzonderheden die in deze handleiding uiteengezet zijn gelden voor een serie voertuigen en niet slechts voor een voertuig. Voor specificaties van een bepaald voertuig moet U Uw Vertegenwoordiger of Dealer raadplegen.

De fabrikanten behouden zich het recht voor hun specificaties te wijzigen met of zonder kennisgeving en op zulke tijden en op zo'n manier die hun goeddunkt. Het kan zowel belangrijke als minder belangrijke veranderingen met zich meebrengen wanneer het met betrekking tot een voortdurend verbeteren van het voertuig door de fabrikant noodzakelijk geacht wordt.

Hoewel alle moeite gedaan is om alle bijzonderheden in deze handleiding zo accuraat mogelijk te vermelden, zal onder geen enkele voorwaarde de fabrikant, noch de Vertegenwoordiger of Dealer, door wie deze handleiding is uitgegeven, verantwoordelijk gehouden kunnen worden voor eventuelen onjuistheden of de gevolgen daarvan.

Triumph Motor Company Limited, 1970

Alle rechten zijn voorbehouden. Niets van deze uitgave mag vermenigvuldigd worden in welke vorm dan ook – elektronisch en mechanisch drukken, fotokopiering, het maken van afschriften of anders – ZONDER SCHRIFTELIJKE TOESTEMMING VAN STANDARD-TRIUMPH-SERVICE DIVISION.



INHOUD

Technische gegevens	...	...	...	...	04
Afstellen van de motor	...	...	...	...	05
Spankoppels	...	...	...	...	06
Aanbevolen smeermiddelen, brandstof en vloeistoffen — inhouden	...	...	...	...	09
Onderhoud	...	...	...	...	10
De motor	...	...	...	...	12
Anti-luchtverontreinigingsstelsel	...	...	...	...	17
Brandstofstelsel	...	...	...	...	19
Koelstelsel	...	...	...	...	26
Spruitstuk en uitlaatstelsel	...	...	...	...	30
Koppeling	...	...	...	...	33
Versnellingsbak	...	...	...	...	37
Snelgang (Overdrive)	...	...	...	...	40
Automatische transmissie	...	...	...	...	44
Cardan— en aandrijfassen	...	...	...	...	47
Achteras en eindaandrijving	...	...	...	...	51
Stuurinrichting	...	...	...	...	57
Voorophanging	...	...	...	...	60
Achterophanging	...	...	...	...	64
Remmen	...	...	...	...	70
Wielen en banden	...	...	...	...	74
De carrosserie	...	...	...	...	76
Verwarming en ventilatie	...	...	...	...	80
Air-Conditioning	...	...	...	...	82
Ruitwissers en sproeiers	...	...	...	...	84
Het elektrisch stelsel	...	...	...	...	86
Instrumenten	...	...	...	...	88
Gereedschappen	...	...	...	...	99



INLEIDING

Het doel van dit handboek is om geschoolde monteurs te assisteren bij efficiënt repareren en het onderhoud van British Leyland voertuigen. Door gebruik te maken van de juiste onderhoudsgereedschappen en de werkwijzen uit te voeren zoals uiteengezet, zal het mogelijk zijn om de reparaties te verrichten binnen de daarvoor aangegeven tijd.

Index

Gemakshalve is het handboek onderverdeeld in een aantal hoofdstukken. Op bladzijde 01-3 treft men de titels en referentienummers aan van de verschillende hoofdstukken.

Een in alfabetische volgorde opgestelde lijst van de werkzaamheden is in het begin van elk hoofdstuk ingevoegd.

Nummering der werkzaamheden

Een hoofdindex van genummerde werkzaamheden is samengesteld voor algemeen gebruik voor alle door British Leyland Motor Corporation vervaardigde voertuigen en het is niet mogelijk vanwege de verschillende specificaties van verscheidene modellen, de nummeringsvolgorde door het gehele boek te handhaven.

Elke werkzaamheid, beschreven in dit handboek, heeft een nummer van de hoofd-index en verwijst met een identiek nummer naar de tijd, benodigd voor reparatiewerkzaamheden.

Het nummer bestaat uit 6 cijfers gerangschikt in drie paren. Ieder hiervoor beschreven arbeidsinstructie heeft een volgnummer en om de werkzaamheden in een minimum aan tijd te verrichten is het van belang dat de instructies in nummerieke volgorde uitgevoerd worden, beginnend bij 1, tenzij anders vermeld. Waar van toepassing, identificeert het volgnummer de desbetreffende bestanddelen zoals aangegeven in de passende illustratie.

Uitwasingsbeheersing en Air-Conditioning

Met uitzondering van de hoofdstukken 17 en 82, hebben alle overige hoofdstukken van dit handboek betrekking op voertuigen die niet uitgerust zijn met een anti-luchtverontreinigingsstelsel of Air-Conditioning. Waar werkzaamheden beïnvloed worden door de aanwezigheid van dit stelsel, verwijs dan ook naar anti-luchtverontreinigingsstelsel (anti-pollution) (hoofdstuk 17) en Air-Conditioning (hoofdstuk 82).

Onderhoud gereedschappen

Waar het uitvoeren van de werkzaamheden het gebruik van gereedschap vereist, is het gereedschapnummer vermeld onder het opschrift van de betreffende werkzaamheden en herhaald in de instructies of vermeld aan het eind hiervan. Een geïllustreerde lijst van alle gereedschappen is in hoofdstuk 99 ingevoegd.

Verwijzingen

Wanneer gesproken wordt van verwijzingen naar de linker of rechter zijde in dit handboek, betekent dit dat dit in de rijrichting van achteren naar voren gezien moet worden. Met de motor en versnellingsbak verwijderd, wordt het eind van het 'afsteldekseel' van de motor aangeduid als voorzijde.

Wijzigingen

Verbeterde en aanvullende procedures die het gevolg zijn van wijzigingen in de specificaties van het voertuig, zullen verschijnen als verbeterde of aanvullende bladen.

De circulatie der wijzigingen zal beperkt worden tot **Vertegenwoordigers en Dealers van British Leyland Motor Corporation Limited.**

REPARATIES EN VERVANGINGEN

Wanneer service onderdelen nodig zijn, is het essentieel dat alleen echte British Leyland Stanpart of Unipart vervangingen gebruikt worden.

Men moet speciaal de aandacht op de volgende punten vestigen betreffende reparaties en de montage van vervangen delen en accessoires.

Veiligheidskenmerken die in de wagen aanwezig zijn kunnen beschadigd worden indien andere dan de echte onderdelen gemonteerd worden. In zekere gebieden is door de wet verboden om onderdelen te monteren die niet aan de specificatie van de fabrikant voldoen. Men moet zich ook strikt houden aan de spankoppels, zoals weergegeven in dit Werkplaatshandboek. Waar vermeld, moeten vergrendelingsmechanismen gemonteerd worden. Indien de werking van een vergrendelingsmechanisme beschadigd is tijdens verwijdering, moet het vernieuwd worden. Autobezitters, die accessoires kopen wanneer ze in het buitenland zijn, moeten zich ervan verzekeren dat de accessoires alsmede de wijze waarop ze in de auto gemonteerd zijn, overeenstemmen met de verplichte vereisten in hun land van herkomst.

Het garantiebewijs van de auto kan ongeldig verklaard worden wanneer andere dan de echte British Leyland onderdelen gemonteerd worden. Alle British Leyland Stanpart of Unipart vervangingen vallen geheel onder de fabrieksgarantie. British Leyland Vertegenwoordigers en Dealers zijn verplicht alleen echte service onderdelen te verstrekken.



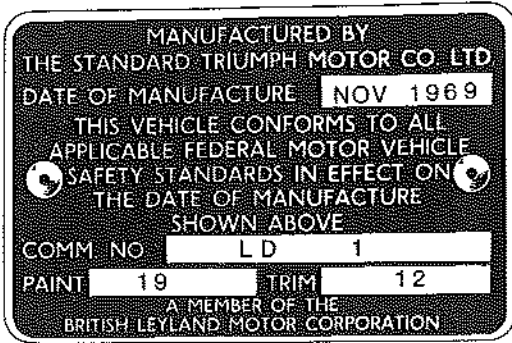


Fig. 1

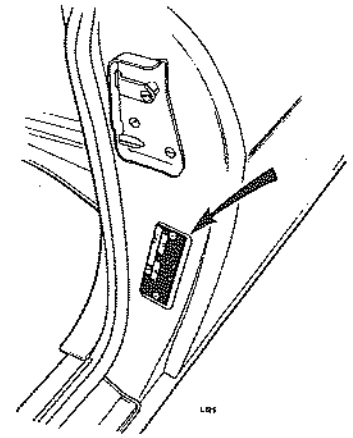


Fig. 2

CHASSIS- EN AGGREGAAT-
NUMMERS

Het Chassisnummer (Fig. 1) is het identifikatienummer dat voor registratie en andere doeleinden vereist is. Het is ingeslagen in een schildje dat aan de linker deurstijl aangebracht is (Fig. 2) en zichtbaar is wanneer de deur geopend wordt, b.v. LD 1234L C BW, hetgeen het volgende betekent :

- LD — duidt 'Stag' model reeks aan.
- 1234 — is de lopende nummering van dit model.
- L — stuur aan linkerzijde (afwezigheid van een letter duidt wagen met rechts stuur aan).
- C — type carrosserie, hier Cabriolet
- BW — Borg-Warner transmissie. Alternatief :
- O — Snelgang (Overdrive).
(Modellen met handversnellingsbak zijn niet gemerkt).

Het chassisnummerschildje is voorzien van codesymbolen voor de identificatie van de buitenschildering van het voertuig, het bekledingsmateriaal en de kleur der bekleding. Ref. pag. 04-6.

Het motornummer (Fig. 3) is ingeslagen op de machinaal bewerkte flens aan de linkerzijde van het cilinderblok en is zichtbaar tussen de uitlaatkanalen no's 6 en 8, hier LD 27 HE, hetgeen het volgende betekent:

- LD — duidt model reeks aan.
- 27 — is de lopende nummering van dit motortype.
- H — hoge druk. Alternatief :
- L — lage druk.
- E — motor.

Versnellingsbaknummer (handbediend) (Fig. 4) is op de linkerzijde van het huis ingeslagen.

De Borg-Warner serie en type nummers (prefix 9EZ) bevinden zich op een groene plaat die aan de linkerzijde van het transmissiehuis gehecht is.

Het achterasnummer (Fig. 6) is op de flens van het hypoide carter ingeslagen.

Belangrijk : Bij alle aanvragen of nabestellingen die betrekking hebben op Service- en Reserveonderdelen is het essentieel om het chassisnummer, lak en bekledingsnummer en het aggregaatnummer (indien van toepassing) te vermelden.

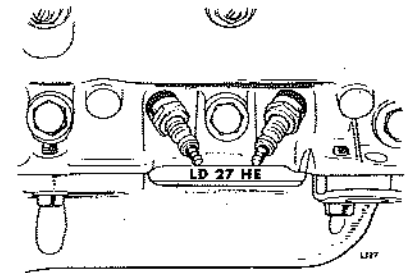


Fig. 3

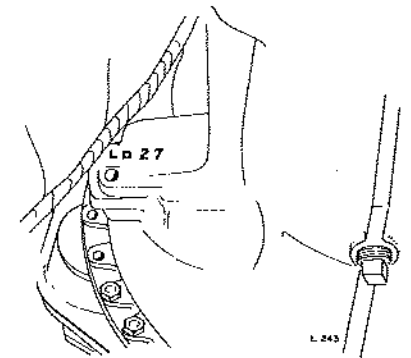


Fig. 4

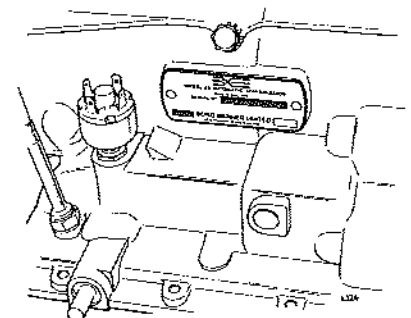


Fig. 5

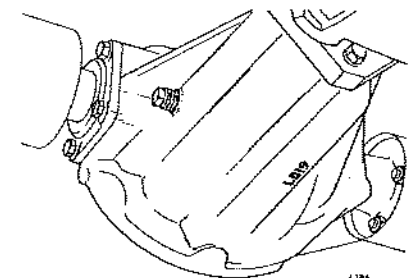


Fig. 6

WIJZIGINGEN

Om er zeker van te zijn dat alle wijzigingen die betrekking hebben op dit handboek altijd ter beschikking zijn, zal deze bladzijde tezamen met elk stel gewijzigde bladen opnieuw uitgegeven worden en bevat het wijzigingsnummer, de datum van uitgave en de juiste instructies.

Voeg de gewijzigde bladen in de plaats van de reeds bestaande bladen van hetzelfde nummer en vernietig de oude pagina's.

Het kan voorkomen dat aanvullende bladen of een complete nieuwe groep uitgegeven worden. In beide gevallen moet U de nieuwe bladen onmiddellijk invoegen achter de bestaande pagina met het laagste bladnummer.

Wijzigings- num m er	datum	Uitgegeven bladzijden



DE MOTOR

Aantal cilindrs	...	...	...	8, in 'V'-vorm
Cylinderboring	...	...	...	86 mm
Slag van krukas	...	...	...	64.5 mm
Cylindrinhoud	...	...	...	2997 cm ³
Maximum vermogen	...	...	...	145 pk bij 5500 o.p.m.
Maximum koppel	...	...	...	364.54 kg/cm bij 3500 o.p.m. equivalent aan 9.84 kg/cm ² B.M.E.P.
Afstelkettingen	...	...	...	rechter cilinderrij 9.52 mm afstand van centrum tot centrum van de ketting x 104 verbindingen, linker cilinderrij : 9.52 mm afstand van centrum tot centrum van de verbinding van de ketting x 106 verbindingen.
Smring				
Oliefdrukwaarschuingslampje	...	...	...	Dooft uit bij 0.21 tot 0.35 kg/cm ² oliefdruk.

HET KOELSYSTEEM

Therm ostaat	...	...	...	82°C (180°F)
Druk	...	...	...	0.91 kg/cm ²

BRANDSTOFSYSTEEM

Brandstofpom p	...	...	...	S.U. AUF 303
Carburateurs	...	...	...	Druk 0.19 kg/cm ² Ref. gegevens afstelling van de motor.

KOPPELING

Aandrijfplaat : Diameter	...	...	...	228.6 mm
Bekledingsmateriaal	...	...	...	Raybestos 1133c
Aantal demperven	...	...	...	6

DE GANGWISSEL

Handbediend				Hoogste	3de	2de	1ste	Achteruit
Gangwisselverhoudingen	...	...	...	1.00 : 1	1.386:1	2.10:1	2.995:1	3.369:1
Totale verhoudingen	...	...	...	3.70 : 1	5.13 : 1	7.77:1	11.08:1	12.47:1

Overdrive (Snelgang) (naar keuze)	...	...	...	Laycock de Normanville, werkend op derde en hoogste versnellingen.
Totale verhouding	...	...	...	0.82 : 1

Automatische Gangwissel (naar keuze)	...	...	...	Borg-Warner type 35
Gangwisselverhoudingen	...	...	...	3de 2de 1ste Achteruit
Totale verhouding	...	...	...	1.00-2.30 1.45-3.34 2.39-5.50 2.09-4.81
	...	...	...	3.70-8.50 5.37-12.37 8.85-20.40 7.75-17.80

Het opvoeren van max.schakelsnelheden (bij volgas i.e. 7/8 van de pedaalbeweging)

Versnelling				Wegsnelheid
1ste tot 2de	...	...	...	54 tot 67 km/h) in verhouding tot
2de tot 3de	...	...	...	102 tot 112 km/h) belasting

Het vooringesteld verlagen der schakelsnelheden ("Kick-down")

Versnelling				Wegsnelheid
3de tot 2de	...	...	...	90 tot 105 km/h) in verhouding tot
3de tot 2de of 2de tot 1ste	...	...	...	38 tot 48 km/h) belasting

EINDAANDRIJVING

Verhouding	3.7 : 1 (37 : 10)
------------	-----	-----	-----	-------------------



TECHNISCHE GEGEVENS

WERKING DER VERSNELLINGEN (HANDBEDIEND)

Motorsnelheden (omw./min.) bij wegsnelheden van:

	O/D			O/D			
	Hoogste	Hoogste	3de	3de	2de	1ste	Achteruit
10 km/h	279	328	372	454	687	980	1.102

(Goodyear G.800 185/70 HR-14 banden)

Motorsnelheden (omw./min.) bij wegsnelheden van:

	O/D			O/D			
	Hoogste	Hoogste	3de	3de	2de	1ste	Achteruit
10 km/h	258	314	359	438	665	950	1.070

(Michelin XAS 185 HR-14 banden)

GEGEVENS WEGSNELHEID

Wegsnelheden bij 1.000 o.p.m., motorsnelheid :

In hoogste versnelling	30.4 km/h	Banden Goodyear G.800
In Overdrive hoogste versnelling	37 km/h	185/70 HR-14
In hoogste versnelling	31.6 km/h	Banden Michelin XAS
In Overdrive hoogste versnelling	38.5 km/h	185 HR-14

STUURINRICHTING

Diameter stuurwiel	407 mm
Draaicirkel stuurwiel (van slot tot slot)	4
Stuurkolom-bijstelling	ca. 102 mm axiaal ca. 51 mm vertikaal

REMSYSTEEM

Voor	Schijfremmen
Achter	Remschijf diameter 270 mm
Servo	Remvoeringsmateriaal: DON 225 FG
Remvoering - voor	228 x 57 mm diam. zelfinstellende trommelremmen van het primaire en secundaire type.
Remvoering - achter	Voeringsmateriaal: DON 202 GG
Totaal remvoeringoppervlak	Diameter wielcilinder: 17.46 mm
Remoppervlakte - voor	Direkt werkende servo met een nominale remversterking van 3 : 1.
Remoppervlakte - achter	150 cm ²
Totaal remoppervlakte	504 cm ²
	658 cm ²
	1420 cm ²
	819 cm ²
	2240 cm ²

DE WIELEN

Van het staal schijf type	5½, vlakke basis rand, veiligheids geribde velgen.
Draadspakwielen	5½, vlakke velg flenzen.

BANDEN

Spanningen - voor	Goodyear G.800, 185/70 HR-14 of Michelin XAS, 185 HR-14
achter	1.82 kg/cm ²
	2.10 kg/cm ²



HET CHASSIS

Wielbasis	...	...	2540 mm
Spoor : voor	...	...	1330 mm
achter	...	...	1342 mm
Wieluitlijning (onbeladen) : Voor	...	...	1,6 tot 3,17 mm toespoor
Achter	...	...	0 tot 1,6 mm toespoor

Camber en Castor (Wielvlucht en naspoor)

		Camber	Castor	Inclinatie stuurge- wrichtspen (Fusee pen)
Bedrijfsklaar gewicht	...	1½° +	2°	10½°
Leeggewicht (incl. automatische transmissie of Overdrive en/of air conditioning, vaste kap)	...	½° +	2°	11°
Hoogte boven de grond (tot 4 personen)	...			140 mm (uitlaatpijp)
Draaicirkel	...			10,4 m (tussen troittoirbanden)

ELEKTRISCHE INSTALLATIE

Bougies	...	...	Champion N-11Y
Elektrodenafstand	...	...	0,625 tot 0,660 mm
Batterij	...	...	12 Volt
Capaciteit	...	...	56 Ampere/uur op 20 uur basis
Polariteit	...	...	Negatieve massa
Alternator	...	...	Lucas 11AC, geventileerd
			540 Watt debiet, aangedreven door V-riem
Stroomverdeler	...	...	Lucas type 35 D8, met automatische centrifugale en onderdrukregeling
Spoel	...	...	Lucas type 16C6, 6-Volt, met ballast weerstand
Startmotor	...	...	Lucas type M418G, van het type met voorafgaande ingrijping
Motor ruitewisser	...	...	Lucas type 16W, met 2 snelheden, stopt automatisch.

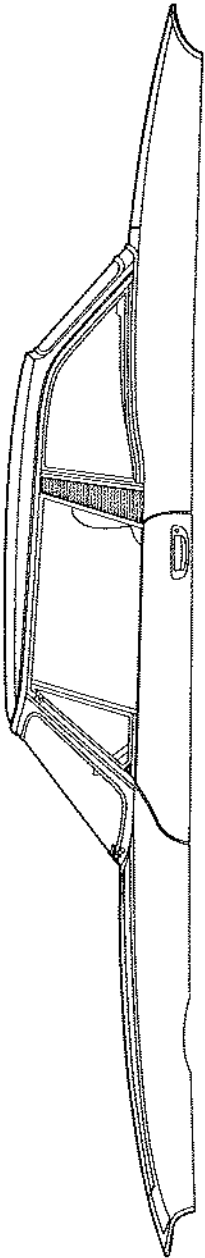
TOTALE AFMETINGEN

Lengte	...	...	4420 mm
Breedte	...	...	1612 mm
Hoogte (onbeladen)	...	...
Zachte kap gesloten	...	...	1258 mm
Vaste kap	...	...	1258 mm
Bovenkant van voorruit	...	...	1220 mm

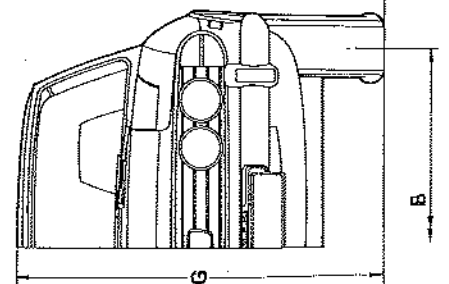
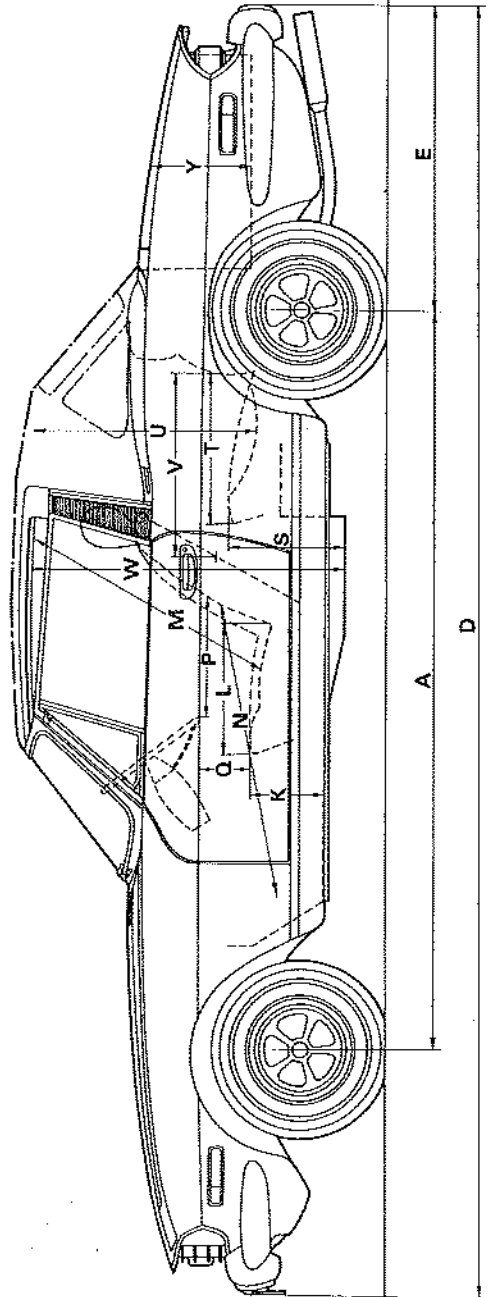
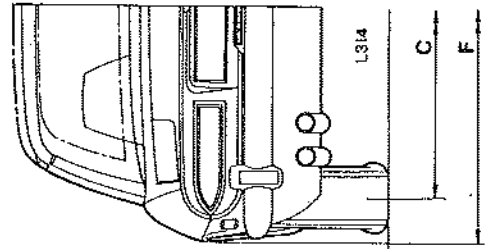
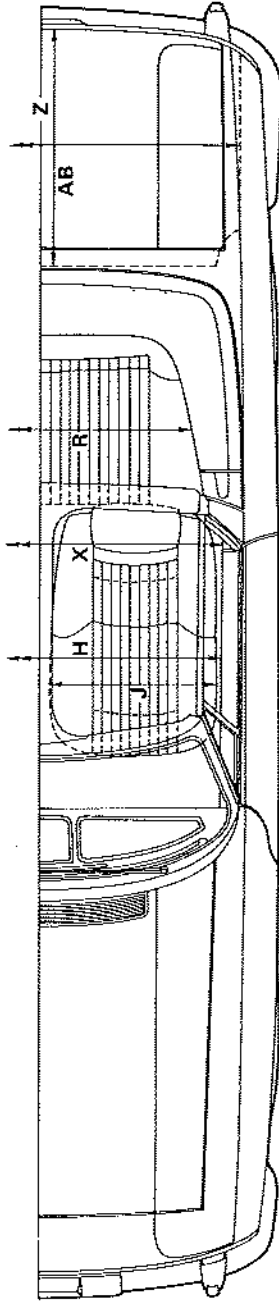
GEWICHTEN (gemiddeld)

Droog (zonder extra toebehoor)	...	1180 kg
Leeggewicht (inclusief gereedschappen, brandstof, olie en water)	...	1255 kg
Bedrijfsklaar gewicht (incl. optionaal extra toebehoor, automatische transmissie of overdrive, air conditioning, vaste kap)	...	1350 kg
Max. bruto gewicht	...	1700 kg
Max. gewicht aanhangwagen (aanhangwagen uitgerust met remmen)	...	1270 kg





MODEL MET VASTE KAP



Afmeting	Beschrijving	mm	Afmeting	Beschrijving	mm
A	Wielbasis	2540	R	Breedte achterzetel	1015
B	Spoor — voor	1330	S	Afstand van achterzetel tot vloer	279
C	Spoor — achter	1340	T	Diepte achterzetel	432
D	Totale lengte	44133	U	Hoofdruimte tussen achterzetelkussen en dak	825
E	Overhangend gedeelte achterzijde	1038	V	Afstand van rugleuning achterzetel tot achterzijde voorzetel	712
F	Totale breedte	1613		Max.	560
G	Totale hoogte	1257		Min.	1130
H	Breedte van deur tot deur	1324	W	Maximum hoogte interieur	1320
J	Breedte van voorzetel	558	X	Maximum breedte interieur	
K	Afstand van vloer tot kussen van voorzetel	216	Y	Hoogte bagageruimte	
L	Diepte voorzetel	483		Max.	330
M	Hoofdruimte van voorzetelkussen tot dak	876		Min.	204
N	Afstand achterleuning voorzetel tot koppellingspedaal:	1002	Z	Diepte bagageruimte:	736
	Max.	850		Max. (tussen wielkuipen)	533
	Min.			Min. (tot wielkuipen)	
P	Ruimte tussen stuurwiel en achterleuning voorzetel:		AB	Breedte bagageruimte:	
	Max.	470		Max.	1370
	Min.	242		Min. (tussen wielkuipen)	890
Q	Ruimte tussen stuurwiel en kussen voorzetel:				
	Max.	204			
	Min.	153			



HET STELSEL VAN LAK- EN BEKLEDINGS-CODES

Het chassisnummerschildje dat op het zijpaneel van het schutbord gemonteerd staat is voorzien van codesymbolen voor de identificatie van de buitenkleur van het voertuig, het bekledingsmateriaal en de kleur van de bekleding.

Kleurcode

Aan negen basiskleuren werden codenummers toegekend zoals aangeduid in de tabel. Schakeringen van deze kleuren zijn geïdentificeerd als 1ste schakering, 2de schakering, 3de schakering, enz.. Het nummer van elke schakeringswijziging wordt als prefix gebruikt van het basiskleurnummer om de kleurschakering aan te duiden. Twee kleuren werden geïdentificeerd door twee codenummers die door een schuine streep gescheiden zijn, b.v. duidt 19/26 "wit" en "wedgwood" aan, waarbij de overheersende kleur "wit" is, daar dit symbool eerst werd vermeld.

Het hoofdbekledingsmateriaal is geïdentificeerd door een letter prefix toe te voegen aan het kleurcodenummer, b.v.

- Schijnleder — Geen prefix letter
- Leder — Prefixletter H
- Stof — Prefixletter C

Basiskleur	Basiskleurnummer	1ste schakering	2de schakering	3de schakering	4de schakering	5de schakering	6de schakering
Zwart	01	11					
Rood	02	12 Matador	22 Cherry	32 Signal	42 Burgundy	52 Scarlet	
Bruin	03	13 Light Tan	23 Sienna				
Geel	04	14 Jonquil	24 Wimpey Yellow	34 Jasmine Yellow	44 Saffron		
Groen	05	15 Cactus	25 Conifer	35 Olive	45 Lichfield	55 Laurel	
Blauw	06	16 Midnight	26 Wedgwood	36 Dark Blue	46 Renoir	56 Royal	66 Valencia
Purper	07	17 Damson	27 Shadow Blue				
Grijs	08	18 Gunmetal	28 Dark Grey	38 Phantom	48 Dolphin	58 Shadow Blue	68 Slate
Wit	09	19 White	29 Sebring White				

Dus: Lak 19/26 Bekleding 16

dat aanduidt dat het voertuig "Wit" en "Wedgwood" gelakt is en met blauw leder bekleed is.

NOTA: Acrylieklakken zijn voorzien van een suffix "A".





De motor (PE.188)

kgf m

Gaspedaal montagesteun op inlaatspruitstuk	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.C.	0-7-1-0
Alternator aan bus op distributiedeksel	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Verstelbare verbinding op alternator	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Nokkenasdeksel op cilinderkop	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.C.	0-14-0-30
Houderpen van nokkenaslagerkap en -deksel	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C./U.N.F.	0-14-0-30
Houderpen van nokkenaslagerkap	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C./U.N.F.	1-5-2-0
Bevestigingsbout van cilinderkop	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.C.	6-2-7-6
Houderpen van cilinderkop	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.C.	6-2-7-6
Kettingwiel op nokkenas	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Bevestiging carburateur-adaptor	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
Carburateur op adaptor	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C./U.N.F.	2-2-2-8
Koppeling op vliegwiel	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Koppeling hulpversnellingsbak op cilinderblok	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Kettingwiel op vrijwiel	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	4-1-5-1
Krukaspoelie op krukas	...	...	$\frac{5}{8}$ " U.N.F.	12-4-15-2
Krukas op cilinderblok-afdichting	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Bout verbindingsstang	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	5-2-6-2
Bevestiging stroomverdeler	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Bevestiging uitlaatspruitstuk	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.C.	Zie note †
Uitgangssteun van uitlaatspruitstuk	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	1-5-2-0
Motormontagesteun op cilinderblok - Rechts	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Motormontagesteun op cilinderblok - Links	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Vliegwiel op krukas...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	5-2-6-2
Ventilatiekoppeling op krukas	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
Ventilatiekoppeling op ventilator	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	1-5-2-0
Elleboog op carburateur	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.	2-2-2-8
Bevestiging van inlaatspruitstuk	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.	2-2-2-8
Bevestiging van inlaatspruitstuk	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.	2-2-2-8
Bevestigingsschroef van vrijwiel	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Hefoog op cilinderkop	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.	2-2-2-8
Hoofdlagerkappen op blok	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	7-9
Hoofdlagerkappen op blok	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	7-9
Sifondop van oliekarter	...	...	$\frac{3}{8}$ " x 18 Dryseal	2-8-3-3
* Oliekarter op cilinderblok	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Schakelaar oliedrukindicator	...	...	$\frac{1}{8}$ " Dryseal	0-7-1-0
Oliepom psamenstelling op cilinderblok	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Oliefilter op blok	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Kwadrant op distributiedeksel	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.	2-2-2-8
Bougie	...	...	14 mm	2-2-2-8
Zuigbuis op cilinderblok	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Bevestiging ketting van distributiedeksel	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Distributiedeksel op cilinderkop	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Distributiekettingspanner op cilinderblok	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Bevestiging van distributiedeksel en kettinggeleider op cilinderblok	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Transferblok oliekanaal	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
Bevestigingsbout waterpomp	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.	1-5-2-0
Bevestiging waterelleboog	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Waterverdelerhuis op cilinderkop	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.	2-2-2-8
Waterpompeksel	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8

† De vier buitenste kopschroeven met 2.212 - 2.765 mkg, de binnenste met 3.595 - 4.424 mkg aangedraaid.

* moet een min. van minstens 1.106 mkg na de instelperiode behouden.



DE SPANKOPPELS

De Gangwissel						kgf m
Eindeksel van tussenas op gangwissel	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.		2-2-2-8
Tussenas en as voor achterruit op gangwissel, achtereinde van tussenas	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.		1-5-2-0
Kap op boven deksel	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.		1-0-1-2
Bevestiging schakelhefboom	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.		1-0-1-2
Koppeling-werkcilinder op verlengstuk gangwisselhuis	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		2-2-2-8
Aftapplug (magnetisch)	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " x 18 Dryseal		2-2-2-8
Voorste eindeksel op gangwissel	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.		2-2-2-8
Pen van draaispijl op gangwissel	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.		2-8-3-3
† Verlengstuk van gangwissel op achterste montage	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		1-5-2-0
Gangwisselverlengstuk op gangwissel	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.		2-2-2-8
Gangwisselhuis op verlengstuk van koppelingshuis	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		2-2-2-8
Gangwisselhuis op verlengstuk van koppelingshuis	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.		3-6-4-4
Gangwisselhuis op bevestiging van koppelingshuisverlengstuk	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.		3-6-4-4
Hoofdasflens op as	...	...	...	$\frac{3}{4}$ " U.N.F.		12-4-15-2
Plug olieniveau	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " x 18 Dryseal		2-8-3-3
Bevestiging cardanas	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.		3-6-4-4
Aandrijving van tachometer en steun op verlengstuk	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.		1-0-1-2
Keuzeschakelaar op as	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		1-0-1-2
Afdeksel van keuzeschakelaar op gangwissel	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.		1-0-1-2
Startmotor op verlengstuk van motor	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.C.		3-6-4-4
Bovenste deksel op gangwissel	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.		2-2-2-8

Borg-Warner Transmissie

Afdichtingsplaat op pedaalsteun van koppelingshoofdcylinderopening	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		2-2-2-8
Bevestiging aandrijfplaat op omvormer	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.		3-6-4-4
Borgmoer schakelhefboomknop	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		1-0-1-2
Oliekoeler op montagesteun, Links	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.		1-0-1-2
Oliekoeler op montagesteun, Rechts	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.		1-0-1-2
Montagesteun van oliekoeler op overlangssteunbalk	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		2-2-2-8
Draaitap van "kick-down" kabel op montagesteun	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.		1-0-1-2
Cardanas alleen op verlengstuk van asflens	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.		3-6-4-4
Keuzehefboom op eenheid	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		2-2-2-8
Bout keuzehefboom	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.		1-0-1-2
As op schakelhuis	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.		1-0-1-2
Keuzehefboom op as	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		2-2-2-8
Bevestiging aandrijf-as tachometer	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.C.		0-7-1-0
Startmotor op motoradapter en omvormerhuis	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.		3-6-4-4
Huis van koppelomvormer op adapter en motor	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		2-2-2-8
Huis van koppelomvormer op adapter	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.		3-6-4-4
Huis van koppelomvormer doorheen adapter op motor	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		2-2-2-8
Huis van koppelomvormer op adapter	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.		2-2-2-8

† Steunkoppels als volgt gemonteerd:

Standaard 0.968 — 1.244; Overdrive 0.691 — 0.968 mkg
Borg-Warner Automatisch 1.521 — 1.936 mkg.



					kgf m
De voorophanging					
Bevestiging stabilisatorstang	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	0.4-0.6
Kogelgewricht op fuseedrager	...	...	...	$\frac{1}{2}$ " U.N.F.	5.2-7.0
Hoefijzer op fuseedrager	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	7-9
Schokdempersteun op bovenste montage	...	...	...	$\frac{5}{8}$ " U.N.F.	2.2-2.8
Schokdemperaggregaat en hoefijzer op fuseedrager	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	5.2-9.0
Schokdemperaggregaat op fuseedrager	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3.6-4.4
Schokdemperaggregaat op houderpen in carrosseriekoker	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	1.5-2.0
Remschijf op naaf	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3.6-4.4
Dwarsbalk van voorophanging op carrosserie	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3.6-4.4
Dwarsbalk van voorophanging op carrosserie	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3.6-4.4
Naaf op fusee	...	...	...	$\frac{1}{2}$ " U.N.F.	Zie note †
Onderste schommelarm op dwarsbalk	...	...	...	$\frac{1}{2}$ " U.N.F.	8.3-10.3
Onderste trekstang op carrosserie	...	...	...	$\frac{1}{2}$ " U.N.F.	4.1-5.1
Onderste trekstang op onderste schommelarm	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	7-9
Fusee op fuseedrager	...	...	...	$\frac{1}{2}$ " U.N.F.	7-9
Koppelstanghefboom op fuseedrager	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	7-9
De achterophanging					
Rem plaat op schommelarm	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	1.5-2.0
Aandrijfflens op buitenste wielas	...	...	...	$\frac{5}{8}$ " U.N.F.	12.4-15.2
Binnenste aandrijfflens op achterste naaf en wielasbevestiging	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3.6-4.4
Montagerubber op hulpchassis	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2.2-2.8
Montage opveerrubber en hulpchassis links en rechts op vloer	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	5.2-6.2
Bevestigingspen van wegwiel	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	7-9
Achter remtrommel op flens	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0.7-1.0
Achter hulpchassisbalk op asverlengstuk	...	...	...	$\frac{1}{2}$ " U.N.F.	8.3-10.3
Uitsteeksel achterste hulpchassis op buitenste zijde carrosserie	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	7-9
* Achterste hulpchassis op buitenzijde carrosserie	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3.6-4.4
+ Achterste hulpchassis op buitenzijde carrosserie	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3.6-4.4
Achterste hulpchassis op binnenzijde carrosserie	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3.6-4.4
Schommelarm en op montagesteun	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	5.2-6.2
De achteras					
Asverlengstuk - koppelingsflens op cardanas	...	...	...	$\frac{5}{8}$ " U.N.F.	12.4-15.2
Verlengstuk van as op as	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3.6-4.4
Hypoide lagerdeksel op huis	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	4.1-5.1
Bevestiging kroonmoer hypoide pignon	...	...	...	$\frac{5}{8}$ " U.N.F.	12.4-15.2
Hypoidehuis op achterste afdekplaat	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2.2-2.8
Binnenste wielas op aandrijfflens	...	...	...	$\frac{5}{8}$ " U.N.F.	12.4-15.2
Binnenste wielas op hypoidehuis	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2.2-2.8
Olieniveauplug	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " x 18 Dryseal	2.8-3.3
Bevestiging cardanas	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3.6-4.4
Bevestiging achterste ascarter	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3.6-4.4

† met 0.691 mkg aandraaien en verdraai 1 vlak van de betreffende moer.

* Alleen wanneer niet meer dan 1 afstandsplaatje aangebracht is.

+ Alleen wanneer 2-8 afstandsplaatjes aangebracht zijn.



DE SPANKOPPELS

Het stuurmechanisme

					kgf m
Stuurkolomsamenstelling op voorste schutbord	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
† Stuurslot op stuurkolom				$\frac{5}{16}$ " U.N.C.	Zie note †
Montagesteun op instrumentenbord	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Montagesteun op tandheugel	...	...	...	$\frac{7}{10}$ " U.N.F.	4-1-5-1
Montagesteun op dwarsbalk	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	4-1-5-1
Contraoer van buitenste kogelgewricht op koppelstang	...	...	...	$\frac{5}{8}$ " U.N.F.	4-1-5-1
Houderpen van pignonhuis	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Stuurkolom op tandheugel	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Stuurkolom op onderste stuurkolom	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Steunstangmontage van stuurkolom op stuurkolom huis	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Bout van stuurkolomklemhefboom	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0-4-0-6
Bevestigingsmoer van stuurwiel	...	...	...	$\frac{11}{16}$ " dia. x 26 t.p.i.	3-6-4-4
Koppelstang op stuurhefboom	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	5-2-6-2

Het Chassis

Motorsteun op carrosserie	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
Uitlaat montagewinkelhaak op achterste hulpchassis	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Voorste uitlaatpijpen op tussenpijpen	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	0-7-1-0
Voorste uitlaatpijpen op dwarsbalk van achterste motor	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Bevestiging linker op rechter knaldemper	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Voorste motorsteun op steun	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
Achterste motorsteun op gangwissel	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Bevestiging uitlaatpijp	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8

De Carrosserie

Montagesteun gaspedaal op schutbord	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Montage expansietank met verdampingsverliescontrole op carrosserie	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Remhoofdcylinder op carrosserie	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Bevestiging waarschuwingsregelaar voor remdrukverschil	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Bumpersteun op zijkant van carrosserie	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
Afdichten van veiligheidsgordel-bevestigingsgaten op voorvloer en doorgangstunnel	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	3-6-4-4
Steun op binnenste paneel van glasraam van onderste achterdeur	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Steun op deur binnenste paneel van glasraam — links	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Steun op deksel kofferruimte en scharnier op achterzijde carrosserie	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Motorkapscharnier op carrosserie	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Motorkapafsluiter op achterste motorkap	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Kofferruimte slot op deksel	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Koppelingshoofdcylinder en reservoir steunstoel op pedaal montagesteun	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Meeneem plaat op scheidingsmuur	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
Meeneemplaat voorruit rail	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0-7-1-0
Console montagesteun, aan onderzijde vastgemaakt	...	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
Steun van voorste bumperstang op bumper	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
Voorste bumper op bumper en bumper sporen	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
Voorste bumperstangsteunen op voorzijde carrosserie	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
Voorste bumperstang op montagesteun aan zijkant	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
Mechanisme voorzetelverstelling op frame	...	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2

† Breekt af bij 2.074 mkg



De carrosserie — vervolg					kgf m
†	Montageplaat van voorzetel op vloer	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	1-0-1-2
†	Glijrichel voorzetel op vloer en montageplaat	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	1-5-2-0
	Bevestigingen deurglasomlijsting	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Instrumentenbord op "A"-post	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Brandstofpomp en montagesteun op carrosserie	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
	Horens en horenplaten op binnenste paneel, batterijkast	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0-7-1-0
	Palrad handrem op hefboom	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	2-8-3-3
	Bevestigingen vaste kap op achterdek	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
	Verwarmer op schutbord	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Handrem tunnel	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Harnas op bovenste schutbordversterking	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
	Bouten spanbeugel	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0-7-1-0
	Bouten spanbeugel	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	1-5-2-0
	Bout spanbeugel	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Scharnier, onder links en rechts op "A"-post	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
	Scharnier, boven links en rechts, op "A"-post	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
	Scharnier deurbevestiging	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
	Ontstekingsspoel aan achterzijde van spruitstuk	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.C.	2-2-2-8
	Slotmontage (rail afschermkap)	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Slot op binnenste deurpaneel	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0-7-1-0
	Glasframe buitendeur links	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0-7-1-0
	Afvoerplug brandstoftank	...	...	$\frac{5}{8}$ " x 18 t.p.i. plug	4-1-5-1
	Bevestiging brandstoffilter	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0-7-1-0
	Montage brandstoftank op montagesteun	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Radiator op carrosserie	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
	Steun van achterste bumperstang op bumperstang	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
	Steun achterste bumperstang op bumperstang en bumpersporen	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
	Achterste bevestiging van achterste bumperstang op carrosserie	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
	Bevestiging aan zijkant van achterbumperstang op carrosserie	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
	Achterste vloerframebout	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F.	2-8-3-3
	Veiligheidsstang (voorrui) (overrolstang)	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0-7-1-0
	Veiligheidsstang (voorrui) (overrolstang)	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Zonneklep op carrosserie	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0-7-1-0
	Ophanging veiligheidsgordel op bevestigingsplaat en tunnel	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	3-6-4-4
	Ophangingsoogbout veiligheidsgordel, achter	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F.	3-6-4-4
	Vergrendelingspie deurslot	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0-7-1-0
	Glijrichels van zetels op vloer	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	1-5-2-0
	Zachte kap op carrosserie	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
	Afgrendelingsmontage op kaphoes	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Vergrendeling op vaste kap	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Enkelvoudige klauwsloten	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Kofferdekselscharnier op carrosserie	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Kofferdekselscharnier op bevestigingssteun	...	...	$\frac{5}{16}$ " U.N.F.	2-2-2-8
	Montage kofferdekselstangvergrendeling	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	0-7-1-0
	Ventilatiepijpfilter op carrosserie	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Spanbouten onderdrukleiding	...	...	$\frac{5}{8}$ " U.N.F.	3-6-4-4
	Bevestiging ruitewisser	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Ruiteheffer aan binnenste deurpaneel	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.F.	1-0-1-2
	Ruiteheffer ventilatieregeling links	...	...	$\frac{1}{4}$ " U.N.C.	1-0-1-2

† alleen in Duitsland



Rem- en koppelingsleidingen						kgf m
Remleiding (gebogen) hoofdcylinder op drukverschilklep :						
Achter	—	Links stuur	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F. moer 0-7-1-0
Voor	—	Links stuur	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F. moer 0-7-1-0
Achter	—	Rechts stuur	...	...	...	$\frac{7}{16}$ " U.N.F. moer 1-0-1-2
Voor	—	Rechts stuur	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F. moer 0-7-1-0
Vierweg-verbinding aan voorste slang						$\frac{3}{8}$ " U.N.F. moer 0-7-1-0
Drukverschilklep remleiding(gebogen) op linker slangsteun voorzijde						$\frac{7}{16}$ " U.N.F. moer 1-0-1-2
Drukverschilklep remleiding (gebogen) op linker slangsteun voorzijde						$\frac{3}{8}$ " U.N.F. moer 0-7-1-0
Drukverschilklep remleiding (gebogen) op 3-weg verbinding, achter..						$\frac{7}{16}$ " U.N.F. moer 1-0-1-2
Drie-weg verbinding aan carrosserie						$\frac{3}{8}$ " U.N.F. moer 0-7-1-0
Remleiding (gebogen) drieweg-verbinding aan rechterslangmontage						$\frac{3}{8}$ " U.N.F. moer 0-7-1-0
achter	...	...	...	...	...	$\frac{3}{8}$ " U.N.F. moer 0-7-1-0
Remleidings slang (gebogen) aan rechter wielcilinder - achter						$\frac{3}{8}$ " U.N.F. moer 0-7-1-0
Remleidings slang (gebogen) aan linker wielcilinder - achter						$\frac{3}{8}$ " U.N.F. moer 0-7-1-0
Nylon koppelingsverbinding — 3 1/6 duim ...						$\frac{3}{8}$ " U.N.F. moer 0-7-1-0
Nylon koppelingsverbinding — 3 1/6 duim ...						$\frac{7}{16}$ " U.N.F. moer 1-0-1-2
Nylon koppelingsverbinding — 3 1/6 duim ...						$\frac{7}{16}$ " U.N.F. moer 1-0-1-2
Nylon koppelingsverbinding — 3 1/6 duim ...						$\frac{7}{16}$ " U.N.F. moer 1-0-1-2

Diversen

						kgf m
Deksel op bovenste afdekplaat en bevestiging overdrive schakelaar...						$\frac{1}{4}$ " U.N.F. 1-0-1-2
Bevestiging overdrive						$\frac{5}{16}$ " U.N.C. 2-2-2-8
Aandrijving tachometer op achterste overdrive-deksel, vastzetschroef						$\frac{5}{16}$ " U.N.C. 1-0-1-2
Bevestiging Air-Conditioning stelsel op carrosserie						$\frac{1}{4}$ " U.N.F. 1-0-1-2
Ondersteuning stelsel Air-Conditioning						$\frac{1}{4}$ " U.N.F. 1-0-1-2
Condensator op vloerflens carrosserie						$\frac{1}{4}$ " Acme 1-0-1-2
Montagesteun aan condensator						$\frac{1}{4}$ " U.N.F. 1-0-1-2
Bevestiging vacuum-tank						$\frac{5}{16}$ " U.N.F. 2-2-2-8

Diversen (Frictieplaat)

Bevestiging frictieplaat, zijramen, binnen						$\frac{3}{8}$ " U.N.F. 2-8-3-3
Bevestiging frictieplaat, zijramen, buiten						$\frac{3}{8}$ " U.N.F. 2-8-3-3
Steun op vloer en uiteinde frictieplaat op steun						$\frac{5}{16}$ " U.N.F. 2-2-2-8
Voorste- en binnenste frictieplaten op montagesteunen						$\frac{5}{16}$ " U.N.F. 2-2-2-8
Binnenste- en achterste frictieplaten op montagesteun 153926						$\frac{5}{16}$ " U.N.F. 2-2-2-8
Samenbouw frictieplaat en steun op voorste dwarsbalk						$\frac{5}{16}$ " U.N.F. 2-2-2-8
Steun frictieplaat op voorste dwarsbalk						$\frac{5}{16}$ " U.N.F. 2-2-2-8
Samenbouw frictieplaat en steun op achterste dwarsbalk						$\frac{5}{16}$ " U.N.F. 2-2-2-8



AANBEVOLEN SMEERMIDDELEN, BRANDSTOF EN VLOEISTOFFEN—INHOUDEN

AANBEVOLEN SMEERMIDDELEN — BRITSE EILANDEN

Onderdeel	BP	CASTROL	DUCKHAMS	ESSO	MOBIL	PETROFINA	REGENT/ TEXACO	SHELL
Motor Carburator slagdemper en oliëkan	BP Super Visco-Static 20W-50	Castrol GTX	Duckhams Q20-50	Uniflo	Mobiloil Super 10W/50 or Mobiloil Special 20W/50	Fina Super Grade Motor Oil S.A.E. 20W/50	Havoline Motor Oil 20W-50	Shell Super Motor Oil
Gangwissel en Overdrive Achteras	BP Gear Oil S.A.E. 90 EP	Castrol Hypoy	Duckhams Hypoid 90	Esso Gear Oil GX 90/140	Mobilube GX 90	Fina Pontonic MP S.A.E. 90	Multigear Lubricant EP 90	Shell Spirax 90 EP
Voor en achternaven Rem kabels Vetspuit	Energrease L2	Castrol LM Grease	Duckhams LB 10	Esso Multi-purpose Grease H	Mobilgrease MP	Fina Marson HTL 2	Marfak All Purpose	Shell Retinax A
Borg-Warner transmissie Servo stuurinrichting	BP Autran B	Castrol TQF	'Q' Matic	Esso Glide	Mobil ATF 210	Fina Purfmatic 33F	Texamatic Type 'F'	Shell Donax T7

AANBEVOLEN SMEERMIDDELEN — OVERZEE

Onderdeel	Luchttemp. C °F	API bestem- ming	BP	CASTROL	DUCKHAMS	ESSO	MOBIL	PETROFINA	TEXACO	SHELL	
Motor	boven 30 80	MM of MS	*BP Super Visco-Static	Castrol GTX, †XLR, or Castrol XL	Q20-50	Esso Extra Motor Oil 20W/50	Uniflo	Mobiloil Super 10W/50 Mobiloil Special 20W/50	Fina Supergrade Motor Oil 20W/50	Havoline 20W/50	Shell Super Motor Oil 20W/50
Carburator slagdampers	30 80 tot tot 0 30	MM of MS									
Oliëkan	0 30 tot tot -20 -4	MM of MS		Castrolite	Q 5500	Esso Extra Motor Oil 10W/30	Mobiloil Super 10W/50	Fina Super- grade Motor Oil 10W/30	Havoline 10W/30	Shell Super Motor Oil 10W/30	
	beneden -20 -4	MM of MS	Castrol 5W/20	Q 5W/30	Esso Extra Motor Oil 5W/20	Mobiloil 5W/20	Fina Supergrade 5W/20	Havoline 5W/20	Shell Winter Oil 5W/20		
Versnellings- bak Overdrive	boven 0 30	GL4	BP Gear Oil S.A.E. 90 EP	Castrol Hypoy	Duckhams Hypoid 90	Esso Gear Oil GX 90	Mobilube GX 90	Fina Pontonic MP S.A.E. 90	Multigear Lubricant EP 90	Shell Spirax 90 EP	
Achteras	beneden 0 30	GL4	BP Gear Oil S.A.E. 80 EP	Castrol Hypoy 80	Duckhams Hypoid 80	Esso Gear Oil GX 80	Mobilube GX 80	Fina Pontonic MP S.A.E. 80	Multigear Lubricant EP 80	Shell Spirax 80 EP	
Voor- en achternaven Remkabels - vetspuit			Energrease L2 or †MP	Castrol LM Grease or †MP Grease	Duckhams LB 10	Esso Multi-purpose Grease H	Mobilgrease MP	Fina Marson HTL 2	Marfak All-purpose	Shell Retinax or †Darina AX	
Borg-Warner transm issie Servo-stuurinrichting			BP Autran B	Castrol TQF	Q-matic	Esso Glide	Mobil ATF 210	Fina Purfmatic 33F	Texamatic Type 'F'	Shell Donax T7	

* Aldus gemerkte oliesoorten zijn in multigrade vorm verkrijgbaar met viscositeitseigenschappen, die aan de omgevingstemperatuur in de afzonderlijke verkoopmarkten aangepast zijn.

† V.S.

AANBEVOLEN HYDRAULISCHE VLOEISTOFFEN

Koppelingen- en remreservoirs: Lockheed Super Heavy Brake Fluid.

Waar dit merk niet verkrijgbaar is kunnen andere merken, die aan specificatie S.A.E.J.1703a voldoen, gebruikt worden.

AANBEVOLEN BRANDSTOF

De Triumph Stag motor is geconstrueerd met een minimum octaangetal van 97 (Wetenschappelijk vastgesteld); dat overeenkomt met Super benzine.

Waar deze brandstoffen niet verkrijgbaar zijn en wanneer het noodzakelijk is brandstoffen met een lager of onbekend octaangetal te gebruiken, moet de van te voren afgestelde ontstekingsstijld vertraagd worden, en wel zoveel om onder alle bedrijfsomstandigheden een hoorbare detonatie (pingelen) te voorkomen, daar anders ernstige schade aan de motor kan optreden.

Het gebruik van brandstoffen met een lager oktaangetal zal verlies in motorkracht en efficiency tot gevolg hebben.



ANTI-VRIES OPLOSSINGEN

Alleen oplossingen die voldoen aan de specificatie B.S.I. 3152 mogen gebruikt worden.

ANTI-VRIES CONCENTRATIE	25 %	30 %	35 %
Complete bescherming: Voertuig kan onmiddellijk uit koude toestand weggereden worden	-12°C	-12°C	-20°C
Toelaatbare grens Koelmiddel in papperige toestand. Motor kan gestart worden en voertuig weggereden worden na een korte opwarm periode	-17°C	-22°C	-28°C
Verminderde beschermingsgrens Voorkomt vorstschade aan cilinderkop, blok en radiator. Motor mag NIET gestart worden zonder ontdooid te zijn.	-26°C	-30°C	-33°C

INHOUDEN

Brandstoftank	...	...	...	63.5 liter
Motorcarter	...	...	...	4.5 liter
Motorcarter (aflaten en opnieuw vullen)	...	...	...	4.5 liter
Motorcarter (aflaten en opnieuw vullen met filterverwisseling)	...	...	...	5.1 liter
Motor olie filter	...	...	...	0.56 liter
Versnellingsbak (vanuit droge toestand)	...	...	...	1.28 liter
Versnellingsbak en Overdrive (vanuit droge toestand)	...	...	...	2.13 liter
Automatische transmissie	...	...	...	6.5 liter
Achteras (vanuit droge toestand)	...	...	...	1.13 liter
Reservoir servo-stuurinrichting	...	...	...	0.7 liter
Koelsysteem (met verwarmers)	...	...	...	10.5 liter



ONDERHOUDSVERRICHTINGEN

Overzicht tabel	...	...	...	...	10.00.02
Smeertabel	...	...	...	...	10.00.01
Afleveringsinspectie	...	...	...	...	10.10.01
Verrichtingen voor geregeld onderhoud					
1600 km gratis inspectie	...	...	...	...	10.10.03
5000 km onderhoudsbeurt	...	...	...	...	10.10.06
10000 km onderhoudsbeurt	...	...	...	...	10.19.12
20000 km onderhoudsbeurt	...	...	...	...	10.10.24





SMEERTABEL

Wekelijks, of voor een lange reis

1. Motor: Oliepeil met peilstok controleren en zo nodig bijvullen.

Om de 5000 km

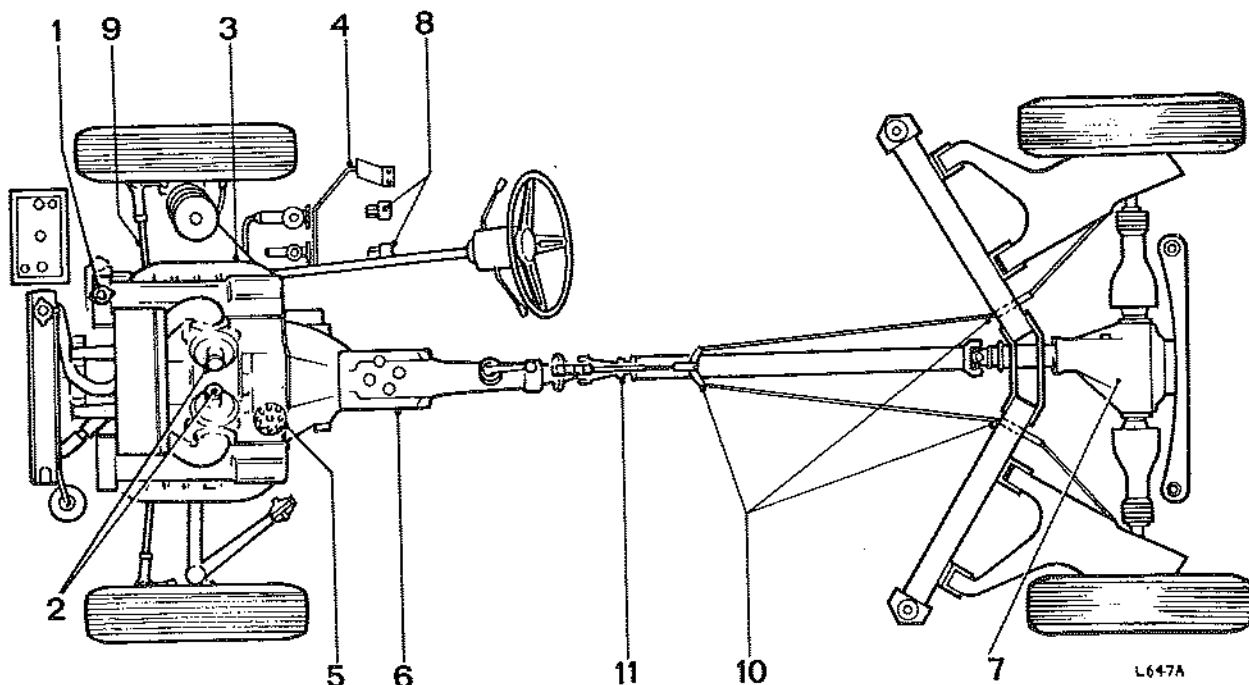
1. Motor: Oliepeil met peilstok controleren en zo nodig bijvullen.

Om de 10.000 km

1. Motor: Carter aftappen en opnieuw vullen.
2. Carburatoren: dempers bijvullen (oliekan).
3. Oliefilter: vervangen.
4. Gaspedaal—stangenwerk en draaipunt: smeren (oliekan).
5. Verdeler: smeren (oliekan).
6. Gangwissel: oliepeil controleren en bijvullen.
7. Eind aandrijving: oliepeil controleren en bijvullen.
8. Koppelings- en rempedaaldraaispillen: smeren (oliekan).
9. Stuurinrichting: smeren (vetspuit).
10. Handremstangenwerk, kabels en kabelgeleiders: smeren (vetspuit).
11. Drijfjas—schuifjuk (alleen bij handbediening): smeren (vetspuit).

Om de 20.000 km

1. Motor: Carter aftappen en opnieuw vullen.
2. Carburatoren: dempers bijvullen (oliekan).
3. Oliefilter: vervangen.
4. Gaspedaal—stangenwerk en draaipunt: smeren (oliekan).
5. Verdeler: smeren (oliekan).
6. Gangwissel: oliepeil controleren en bijvullen.
7. Eind aandrijving: oliepeil controleren en bijvullen.
9. Stuurinrichting : smeren (vetspuit).
10. Handremstangenwerk, kabels en kabelgeleiders: smeren (vetspuit).
11. Drijfjas—schuifjuk (alleen bij handbediening): smeren (vetspuit).



OVERZICHT-TABEL

Bewerkingsnummer	10.10.01	10.10.03	10.10.06	10.10.12	10.10.24
Beschrijving van de verrichting	Afleveringsinspectie	Gratis inspectie 1600 km	Onderhoudsbeurt na 5000 km	Onderhoudsbeurt na 10000km	Onderhoudsbeurt na 20000 km

DE MOTOR

Carter - aftappen en opnieuw vullen.....		X		X	X
Oliefilter - op lekken controleren.....		X			
Spruitstukken - het vastzitten controleren.....		X			
Cylinderskoppen - het vastzitten controleren.....		X			
Montagebouten - het vastzitten controleren.....		X			
Luchtreiniger - element schoonmaken.....		X			
Luchtreiniger - element vervangen (papierelement).....				X	X
Carburatordempers - bijvullen.....		X			X
Motor-stationairloop - afstellen.....		X		X	X
In-lijn brandstoffilter - vervangen.....		X		X	X
Koelstelsel - bijvullen en op lekken controleren.....		X		X	X
Ruitewassertankje - bijvullen.....	X	X	X	X	X
Carter - peil controleren.....	X	X	X	X	X
Oliefilter - vervangen.....	X		X		
Gaspedaafstangenwerk en draaipunt smeren.....		X		X	X
Drijfriemen - spanning afstellen.....		X		X	X
Compressor van het Air-Conditioning stelsel - oliepeil controleren.....		X		X	X
Brandstofstelsel - op lekken controleren.....	X				X

DE ONTSTEKING

Bougies - schoonmaken, conditioneren, testen en opnieuw aanbrengen.....				X	
Bougies - vervangen.....					X
Stroomverdeler - smeren, contactpunten afstellen, ontstekings-synchronisatie en automatische voorontsteking controleren.....		X		X	
Stroomverdeler - contactpunten vervangen, smeren, ontstekings-synchronisatie en automatische voorontsteking controleren.....					X

TRANSMISSIE

Gangwissel, snelgang en automatisch overbrengingsaggregaat - oliepeil controleren en bijvullen.....		X		X	X
Achteras of aandrijvingsaggregaat - oliepeil controleren en bijvullen.....		X		X	X
Koppelingshoofdcylinders - vloeistofpeil controleren en bijvullen.....		X		X	X
Indien peil te laag, onderzoek instellen.....	X	X	X	X	X
Koppelings- en rempedaalspillen en stangenwerk - waar toepasselijk, smeren.....				X	X
Drijf-as-schuifjuk - smeren (alleen bij handbediening).....				X	X

STUURINRICHTING EN OPHANGING

Voorwiel- en achterwielspoor - met behulp van spooruitrusting controleren.....		X		X	X
Servobesturingspomp - drijfriem afstellen.....		X	X	X	X
Servobesturingspompreservoir - vloeistofpeil nagaan en op lekken controleren.....		X	X	X	X
Rubberschoenen en beschermingsmoffen - controleren dat deze niet verschoven of beschadigd zijn.....				X	X
Stuurgewrichten - veiligheidsinspectie uitvoeren; eindspeling en de conditie van de beschermingsmoffen controleren.....				X	X
Stuurinrichtingbevestigingen, trekstangen en hefbomen - het vastzitten controleren.....	X				X
Ophanging - het vastzitten van de bevestigingsbouten controleren.....					X
Kruiskoppeling-verbindingbouten - het vastzitten controleren.....	X				X
Stuurinrichting - smeren.....				X	X



Bewerkingsnummer	10.10.01	10.10.03	10.10.06	10.10.12	10.10.24
Beschrijving van de verrichting	Afleveringsinspectie	Gratis inspectie 1600 km	Onderhoudsbeurt na 5000 km	Onderhoudsbeurt na 10000 km	Onderhoudsbeurt na 20000km
REMMEN					
Voet- en handremmen — de werking controleren.....		X	X	X	X
Schijven, remblokken en wielcilinders - op slijtage, algemene conditie en vastgelopen cilinders controleren.....			X	X	X
Hydraulische leidingen, pijpkoppelingen en slangen — op lekken, wrijving en corrosie of beschadiging controleren.....		X	X	X	X
Remtrommels, voeringen en wielcilinders — conditie onderzoeken en stof verwijderen.....				X	X
Remvloeistofreservoir - bijvuilen en indien peil te laag, onderzoek instellen.....	X	X	X	X	X
Handrem stangenwerk, kabels en kabelgeleiders smeren		X		X	X

ELEKTRISCHE UITRUSTINGEN

Lichten, ruitwissers, voorruitwassers, signaalhoorn, verwarmer, instrumenten en controle-uitrustingen - werking controleren.....	X	X	X	X	X
Batterij — elektrolytpeil controleren.....	X	X	X	X	X
Koplampen — uitlijning controleren.....	X			X	X
Ruitwischerbladen - vervangen.....					X
Alternator en startmotor-bevestigingen - het vastzitten controleren.....		X			

UITLAAT-, BRANDSTOF- EN KOPPELINGSPIJPEN

Uitlaatstelsel - op lekken en corrosie controleren en veiligheidsinspectie uitvoeren - over de algemene conditie rapport uitbrengen.....			X	X	X
Brandstof en koppelingspijpen, verbindingen en slangen - op lekken, wrijving, corrosie of beschadiging controleren.....		X	X	X	X

WIELEN EN BANDEN

Banden - controleren dat deze aan de specificatie van de fabrikanten voldoen.....			X	X	X
Bandenspanningen - druk controleren.....	X	X	X	X	X
Banden - zich ervan verzekeren dat het bandweefsel vrij is van insnijdingen, breuken, builen en zwellingen, blootligging van de koordlaagstructuur, en dat een ononderbroken loopvlakdikte aanwezig is van ten minste 1 mm rondom de gehele band en die niet minder dan drie-kwart van de loopvlakbreedte beslaat.....			X	X	X
Wielbevestigingsmoeren - het vastzitten controleren.....	X	X	X	X	X

KOETSWERK

Zetels en veiligheidsgordels - controleren en rapport uitbrengen over conditie en veiligheid.....			X	X	X
Deurschoten, sloten en scharnieren - smeren en werking controleren.....		X		X	X
Carrosserie - visuele controle van de onderkant van het voertuig op corrosie en rapport uitbrengen.....				X	X
Achteruitkijkspiegels - op veiligheid, barsten en breuken controleren en verslag uitbrengen.....			X	X	X
Tapijten en bevestigingsstroken (waar toepasselijk) - leggen en bevestigen en de pedaalwerking controleren.....	X				
Zetelafstelling en glijders - de werking controleren.....	X				
Veiligheidsgordels — aanbrengen.....	X				
Sloten en ruiten — de werking controleren.....	X				
Binnenafwerking — op defecten controleren en toezien dat alles schoon is.....	X				
Carrosserie en onderstel — montagebouten — het vastzitten controleren.....	X				
Beschermingslagen en afdekkingen — maskeerband en corrosiewerend preparaat verwijderen en het voertuig wassen.....	X				
Waterlekken — het koetswerk op het binnendringen van water controleren.....	X				
Lekwerk — droogvegen (grondlaag) polijsten (lakdeklaag) en defecten uit de weg ruimen.....	X				
Gereedschappen, lectuur, reservewiel etc. controleren.....	X				
dat alle los bij te voegen artikelen aanwezig zijn					
Deurkrukken, bedieningen en voorruit — schoonvegen.....	X	X	X	X	X

PROEFRIJDEN

Voertuig op de weg of op de looprol testen en mogelijk defecten rapporteren.....	X			X	X
Voertuig op de weg of op de looprol testen en defecten uit de weg ruimen.....	X				

UITLAATEMISSIE-CONTROLE

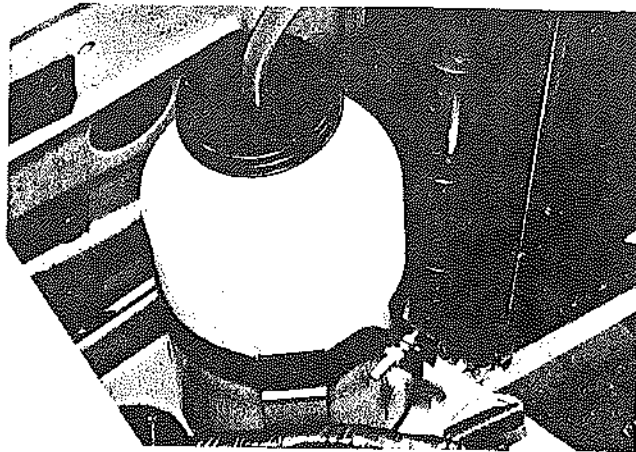
Zie speciale instructies in handleiding



ENGINE

Koelstelsel bijvullen en op lekken controleren

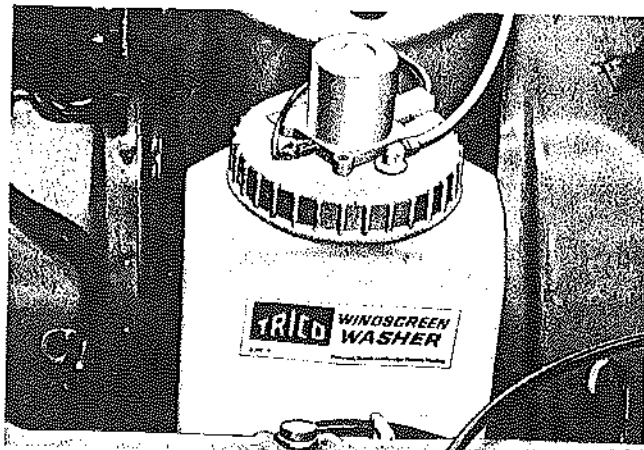
Het waterpeil, dat in het doorschijnende tankje zichtbaar is, moet op "halfvol" gehouden worden door zacht water via de schroefdop bij te vullen. Op lekken onderzoeken en controleren dat de water-slangverbindingen vast aangebracht zijn.



Voorruitwassertankje bijvullen

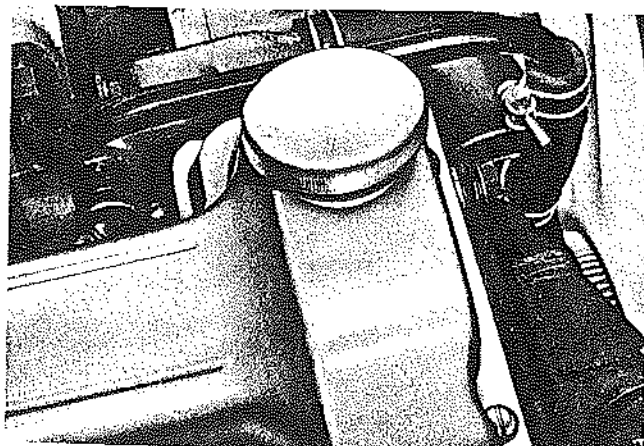
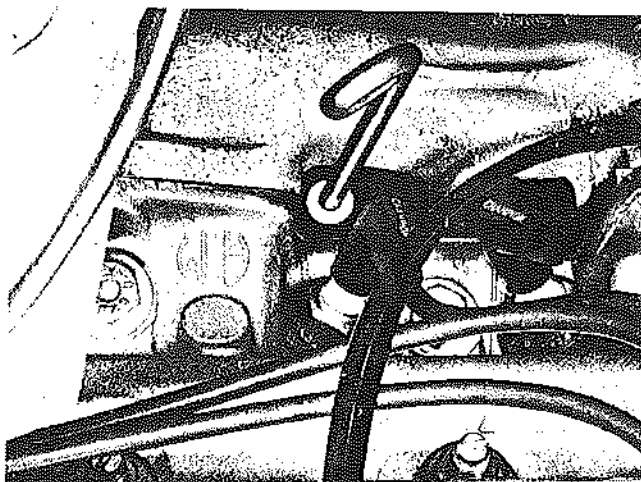
1. Dop tegen uurwijzerzin draaien en verwijderen.
2. Tankje met schoon, zacht water opvullen.
3. Dop terugplaatsen.

WAARSCHUWING : Geen aethaandiol-antivriesoplossing gebruiken daar dit het lakwerk doet verkleuren en schade aan de ruitewisserbladen en de rubberafdichtingen veroorzaken kan.



Carterpeil controleren

1. Peilstok uittrekken en schoonvegen.
2. Peilstok opnieuw insteken.
3. Peilstok uittrekken en oliepeil noteren.
4. Zo nodig, via de vuldop, tot de hoogste merkstreep op de peilstok met de aanbevolen oliesoort bijvullen.
5. Peilstok schoonvegen en terugplaatsen.



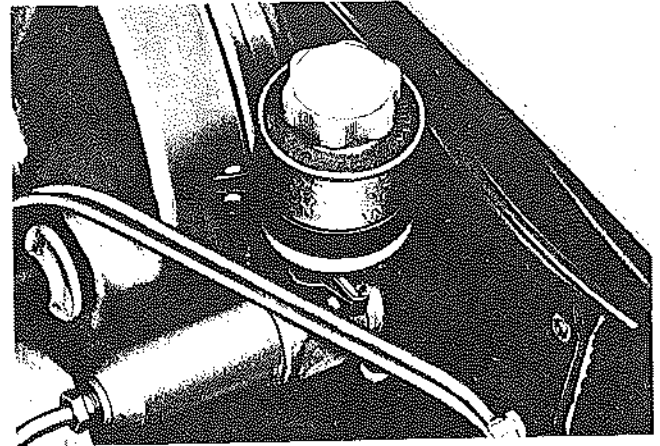
Op lekken in het brandstofselsel controleren

TRANSMISSIE

Koppelingshoofdcylinder-vloeistofpeil controleren en zo nodig bijvullen. Indien te laag, onderzoek instellen.

1. Reservoirdop schoonvegen.
2. Dop verwijderen en vloeistofpeil controleren.
3. Zo nodig bijvullen en dop terugplaatsen.

Een plotselinge, kortstondige daling van het vloeistofpeil moet onderzocht worden.

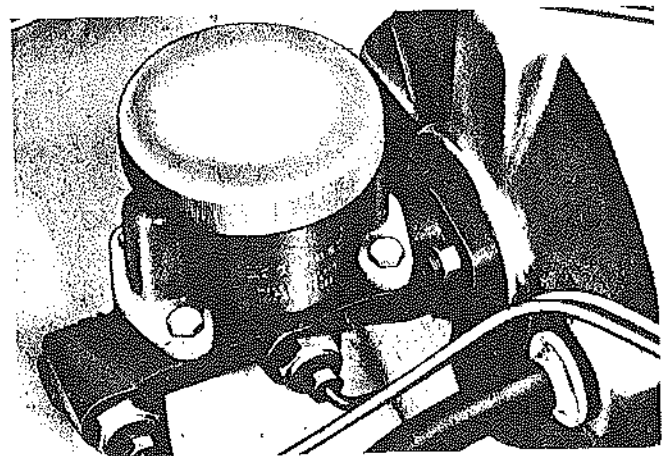


REMMEN

Vloeistofpeil in rem hoofdcylinderreservoir controleren.

De dop niet verwijderen. Het vloeistofpeil is zichtbaar door de doorschijnende wand van het reservoir. HET PEIL MAG NIET BENEDEN DE WAARSCHUWINGSSTREEP AAN DE ZIJKANT VAN HET OMHULSEL ZAKKEN. Geleidelijk zakken van het peil is het gevolg van remblokslijtage. Een plotselinge, aanmerkelijke daling moet onderzocht en onmiddellijk verholpen worden. Indien bijvullen nodig is :

1. De dop van het reservoir schoonvegen.
2. Met verse vloeistof uit een gesloten bus of houder bijvullen.
3. De houder opnieuw goed afsluiten en de dop op het reservoir terugplaatsen.



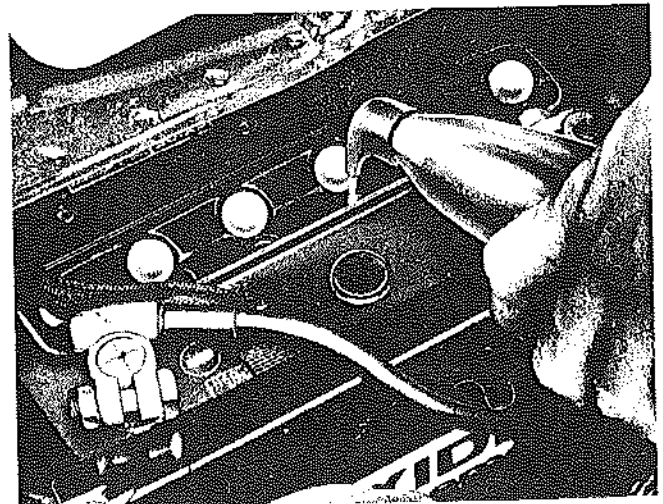
ELEKTRISCHE UITRUSTINGEN

De werking van de volgende uitrustingen controleren:

- Lichten
- Ruitewissers
- Voorruitwassers
- Signaalhoorn
- Verwarming
- Instrumenten
- Controle/waarschuwings-uitrustingen.

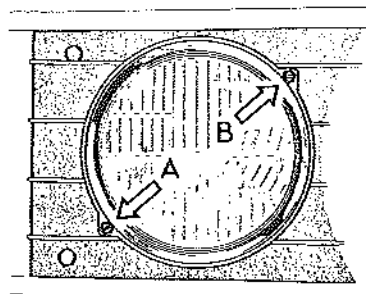
Elektrolytpeil van de batterij controleren

1. Batterijdeksel verwijderen,
2. Indien het elektrolytpeil beneden de onderzijde van de vulbuizen ligt, gedestilleerd water bijgieten tot de bak begint op te vullen.
3. Batterijdeksel terugplaatsen en schoonvegen.



Koplampuitlijning controleren

Het is mogelijk de lichtbundels af te stellen zonder het sierscherm te verwijderen. Schroef "A" stelt de lichtstraal op een horizontaal vlak. Door schroef "B" wordt de lichtstraalhoogte afgesteld. De beste wijze van lichtbundelafstelling is door middel van een Lucas "Beam-setter" of "Lev-L-Lite". Deze uitrustingen staan bij alle Triumph wederverkopers en dealers ter beschikking en garanderen de best mogelijke wegverlichting met een minimum aan ongerief ten aanzien van andere weggebruikers.



1093

WIELEN EN BANDEN

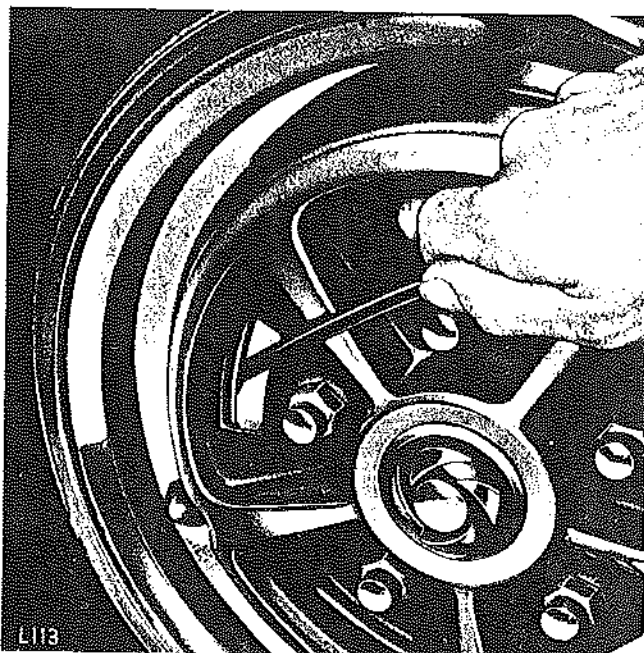
Bandenspanningen controleren

Spanningen, met inbegrip van het reservewiel, controleren wanneer de banden koud zijn, m.a.w. alvorens een rit aan te vangen.

BANDAFMETINGEN EN SPANNINGEN

Bandenspanningen

Bandafmeting en type	Voor kg/cm ²	Achter kg/cm ²
Goodyear G800 185/70 HR-14 Radiaalkoordlaag tubeless	1.82	2.11
Michelin XAS 185 HR-14 Radiaalkoord- laag met bin- nenband	1.82	2.11

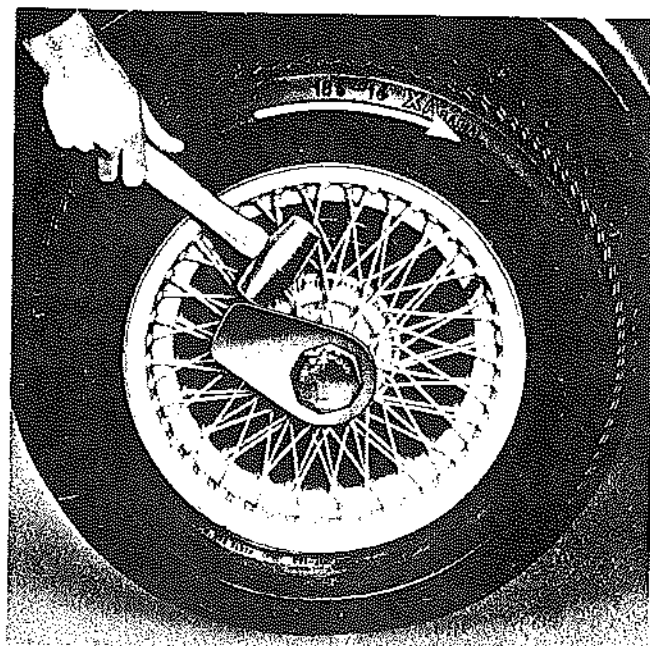


**Het vastzitten van de wielmoeren controleren –
geperste wielen**

1. Naafsierwerk loshevelen.
2. Het vastzitten van de wielmoeren controleren.
3. Naafsierwerk opnieuw aanbrengen door de binnenrand over de wieluitsteeksels te plaatsen en het sierwerk met de hand vast te slaan.

**Het vastzitten van de wielmoeren controleren –
spakwielen**

Het vastzitten controleren door de middenborgmoer in de tegenovergestelde richting van de vooruit-wenteling van het wiel te draaien.



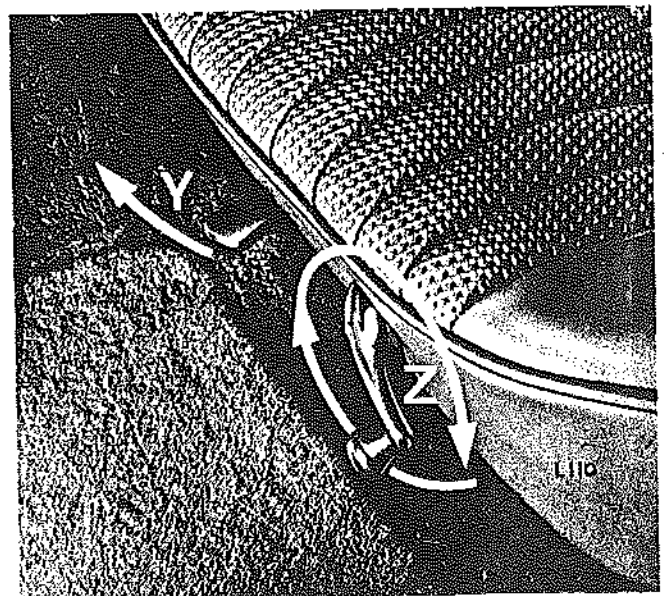
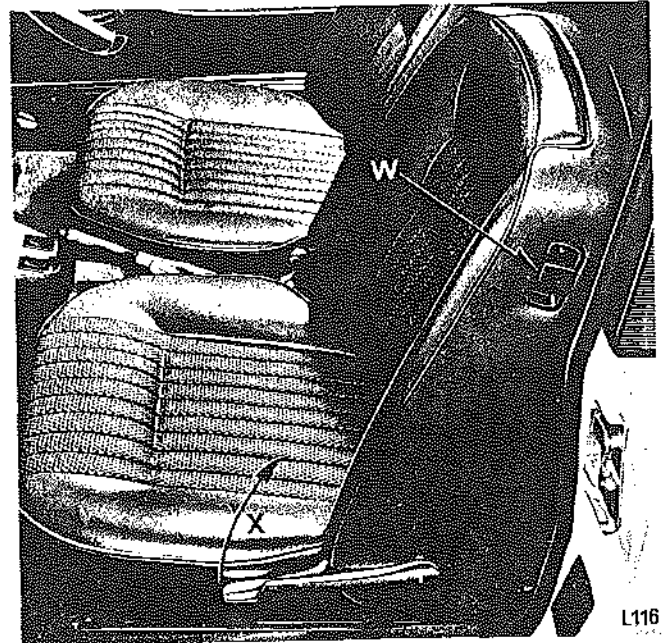
HET KOETSWERK

Tapijten leggen en pedaalwerking controleren

1. Tapijten op de verdiepte vloer voorin het voertuig aanbrengen.
2. Ongehinderde loop van de koppelings-, rem- en gaspedalen controleren.
3. Tapijt in de bagageruimte aanbrengen.

De werking van het zetelafstelmechanisme controleren

1. Hoogte-afstellingscontrole: Zwengel (Z) in uurwijzerzin draaien om de zetel te verhogen en tegen uurwijzerzin draaien om de zetel lager te zetten.
2. Controle van de vooruit-achteruit afstelling: hefboom (Y) in de richting van het midden van de wagen bewegen en daar vasthouden en de zetel naar voren of naar achteren schuiven.
3. Hellingshoek-afstellingscontrole: hefboom (X) oplichten en vasthouden, het kussen naar achteren en naar voren bewegen en controleren dat het in elke gewenste stand staan blijft.
4. Sluitpal (W) oplichten en controleren dat de zetel naar voren kantelt.

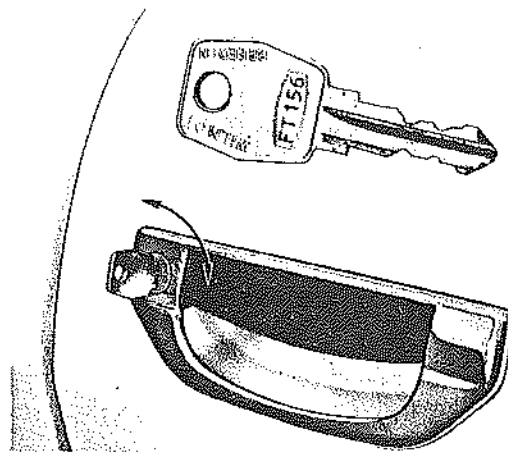


Aanbrengen van veiligheidsgordel — zie bewerking 76.73.09

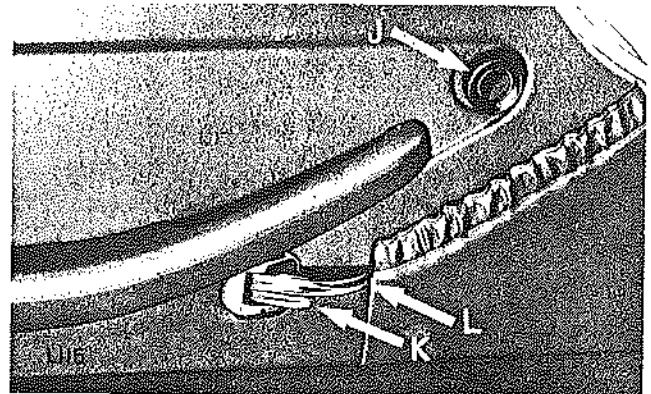


De werking van de sloten en ruiten controleren

1. Deursloten : bij gesloten deur de sleutel in het slot steken en in de richting van de voorzijde van de deur draaien (rechter deur - in uurwijzerzin, linker deur - tegen uurwijzerzin). De sleutel in zijn vertikale stand terugzetten en uittrekken.



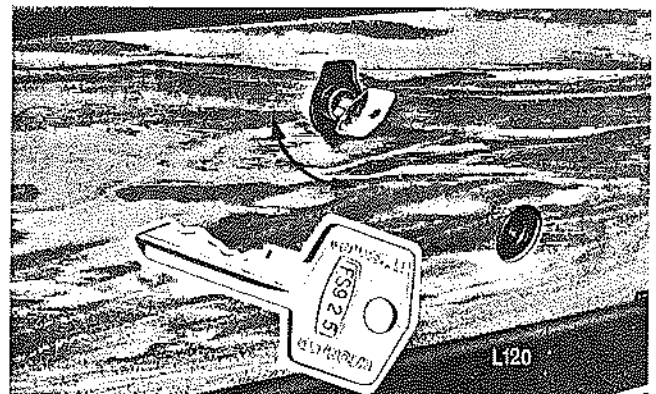
2. Controle van de slotwerking aan de interieurzijde: het korte hefboom pje (K) in de richting van de deurbekleding drukken. Deze stand valt weg wanneer de deur vanaf de binnenzijde door de sleutel ontgrendeld, of wanneer de lange hefboom (L) uitgetrokken wordt.



3. Ventilatie: om te openen, knop (J) tegen uurwijzerzin, en om te sluiten, knop (J) in uurwijzerzin draaien.

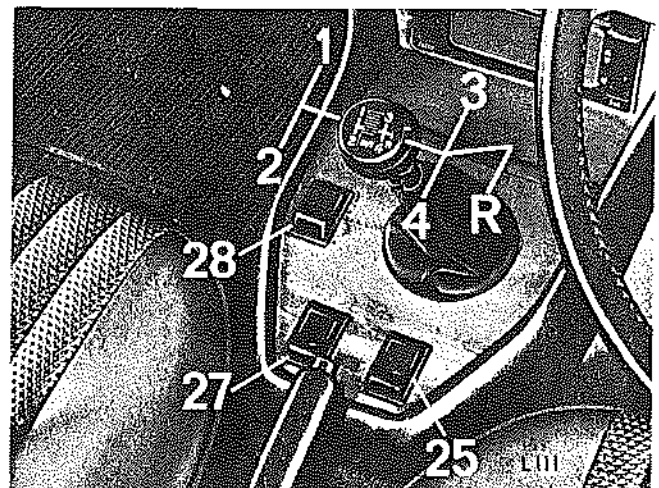
4. Bagageruimteslot: om te openen, de kleine sleutel in het slot steken, een kwart-draai tegen uurwijzerzin geven en de slotcilinder indrukken. Om te vergrendelen, de sleutel in uurwijzerzin draaien.

5. Brandstofvuldop: de sleutel insteken, een halve draai tegen uurwijzerzin geven en in de richting van het achtereinde van het voertuig drukken. Om te vergrendelen, de sleutel in uurwijzerzin draaien.



6. Slot van het handschoenenvakje: Om te vergrendelen, de sleutel insteken en een kwart draai tegen uurwijzerzin geven. Om te grendelen, de sleutel een kwart draai in uurwijzerzin geven.

7. Controle van de ruitewerking: de ontsteking aanzetten en de schakelaars (25) en (27) bedienen. De schakelaars naar achteren kantelen om de ruiten neer te laten, en naar voren kantelen om de ruiten omhoog te doen gaan.



8. Achter-zijraam (harde kap): de werking van de sluithaak controleren.



Binnenafwerking – op defecten controleren en toezien dat alles schoon is.

Koetswerk—beschermingslagen – verwijderen

WAARSCHUWING : Geen verdunningsmiddelen of merkpreparaten voor het verwijderen van was gebruiken daar deze soms additieven bevatten die het lakwerk, de rubberpakkingen en dichtingsmengsels beschadigen kunnen.

Het verwijderen van uit was bestaande beschermingslagen kan, waar dit nodig is, geschieden of met behulp van een stoomverwarmingsapparaat, of met white spirit.

Wanneer een stroomverwarmingsuitrusting gebruikt wordt, is het zaak zich nauwkeurig aan de gebruiksaanwijzing van de fabrikanten te houden en zorg te dragen dat uitsluitend "natte" stoom gebruikt wordt en dat de druk dusdanig afgesteld is dat beschadiging van het lakwerk en de dichtingen vermeden wordt.

De wasverwijderingsmethode met gebruik van white spirit is als volgt:

1. Om mogelijk krassen van het lakwerk te voorkomen, de carrosserie met een hogedruk waterslang grondig afspoelen en het voornaamste stof en vuil dat zich op de waslaag vastgezet heeft, verwijderen. Met behulp van een luchtdruklijn afdrogen.
2. De carrosserie grondig met white spirit aanzwabbelen (zorgdragen dat deze niet in aanraking komt met het weefsel van de zachte kap) en minstens 15 minuten onaangeroerd laten. De oplossing moet niet in de was gewreven worden.
3. Daarna met een schone lap afvegen en overmatig wrijven vermijden.
4. Het voertuig wassen.

Koetswerk op waterlekken controleren

Nadat het voertuig gewassen is, alle deuren, de bagageruimte en de motorkap openen en mogelijke lekpunten noteren en uit de weg ruimen door de druijstrip te corrigeren of een passende afdichting aan te brengen.

Lakwerk

Mogelijke defecten herstellen en het voertuig politoeren tot het zich in toonzaal—conditie bevindt.

Controleren dat alle los bij te voegen artikelen aanwezig zijn.

1. De gereedschapsuitrusting bestaat uit :
 - combinatiewerktuig
 - krikaggregaat
 - bougiesleutel
 - wielmoersleutel
 - werktuig voor het verwijderen van het naafsierwerk gereedschapstas
2. De lectuur omvat:
 - handleiding
 - instructie-etiket
 - garantieboek met onderhoudscoupons

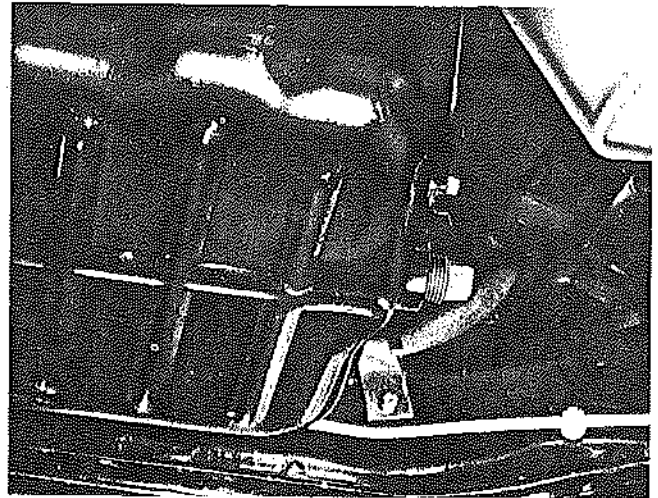
Proefrit maken – en mogelijke defecten uit de weg ruimen.



MOTOR

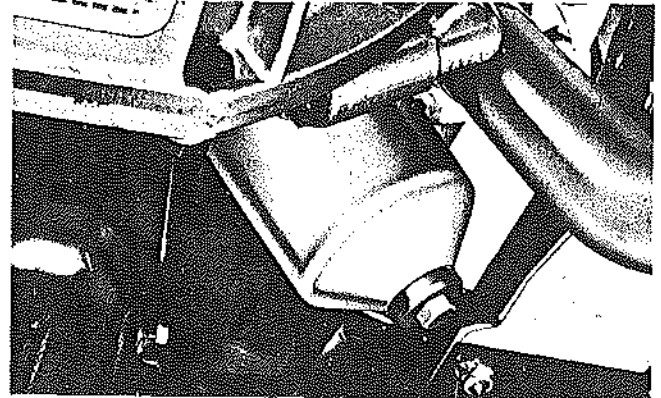
Carter-aftappen en opnieuw vullen – dit geschiedt bij voorkeur wanneer de motor warm is.

1. Carteraftapplug verwijderen en olie laten afvloeien.
2. Aftapplug schoonmaken en terugplaatsen.
3. Carter opnieuw vullen (Zie: Aanbevolen smeerstoffen) tot de peilstok het juiste peil aanwijst.



Oliefilter – Op lekken controleren

Middenbout aanhalen en afdichtingzonodig vervangen.



Spruitstukken – het vastzitten controleren

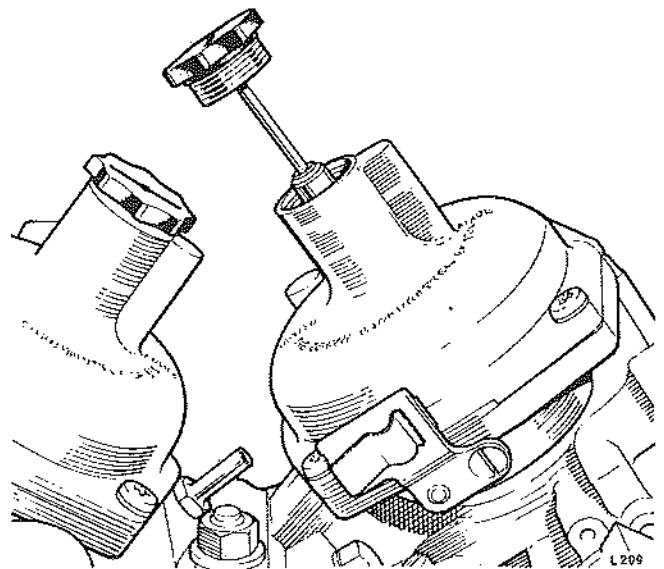
Cylinderskoppen – het vastzitten controleren

Zie bewerking 12.29.27.

Montagebouten – het vastzitten controleren

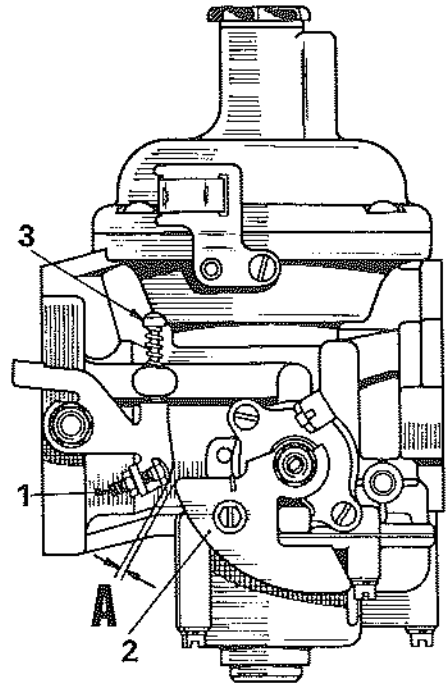
Carburatordempers – bijvullen

1. De plug en het demperaggregaat van de bovenkant van elke carburator losschroeven en verwijderen.
2. De demperkamers met de voor de tijd van het jaar geschikte motoroliesoort bijvullen.
3. Het peil is juist, wanneer met gebruik van de demper als peilstok, de van een schroefdraad voorziene plug 1/4 duim (6 mm) boven de demperpotten staat, waarbij een zekere weerstand gevoeld wordt.
4. Demper terugplaatsen en schoonvegen.



Stationairloop – afstellen

1. Luchtreiniger verwijderen.
2. De langzaamgangschroeven (3) afstellen om een stationairloop van 500 tot 600 omw.p.min. te verkrijgen.
3. Om de best mogelijke balans tussen de twee carburatoren te verkrijgen moet een luchtstroommeter gebruikt worden.
4. Indien een luchtstroommeter niet beschikbaar is, het inlaat "sis"-geluid vergelijken door een stukje slang te nemen en het ene einde daarvan tegen het oor en het andere einde beurtelings bij de inlaat der twee carburatoren te houden.
5. De snelstationairloopschroef (1) tot een opening van 0.040 – 0.050 duim (1.02 mm – 1.27 mm) "A" tussen de kop van de schroef en de nok (2) afstellen. Wanneer op deze wijze afgesteld, wordt dan een stationairloop van 1100 tot 1200 o.p.m. verkregen.



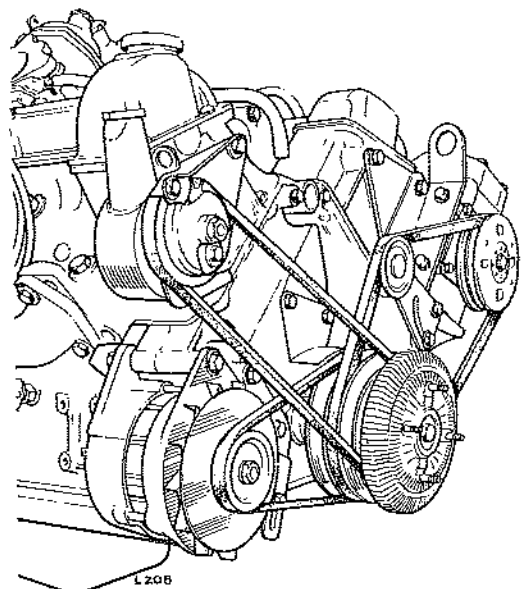
Koelstelsel – op lekken controleren en bijvullen.
Zie bewerking 10.10.01.

Voorruitwassertankje – bijvullen
Zie bewerking 10.10.01.

Gaspedaalstangenwerk en draaipunt – smeren

Drijfriemen – spanning afstellen

- A. Alternatorriem: Zie bewerking 86.10.05.
- B. Drijfriem van het luchtconditioneringsaggregaat: zie bewerking 82.10.01.
- C. Drijfriem van de stuurinrichtingspomp: Zie bewerking 57.20.01.



ONTSTEKING

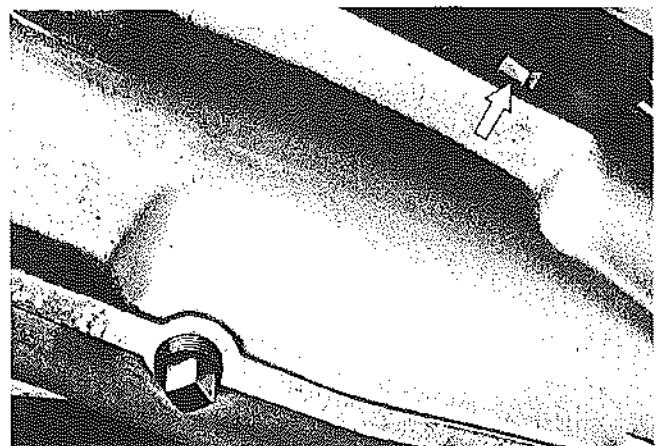
Stroomverdeler – smeren, contactpunten afstellen, ontstekingsynchronisatie controleren.

1. Contactpunten vervangen: Zie bewerking 86.35.13.
2. Contactopeningsafstelling: Zie bewerking 86.35.14.
3. Smeren: Zie bewerking 86.35.18.
4. Ontstekingsynchronisatie afstellen: Zie bewerking 86.35.16.

TRANSMISSIE

Gangwissel/snelgang of automatische transmissie – oliepeil controleren en bijvullen.

- A. Handgangwissel
 1. Terwijl het voertuig op passe grond staat, de olievlug verwijderen.
 2. De gangwissel bijvullen tot het oliepeil de onderzijde van de vulplugschroefdraad bereikt.
 3. Overtollige olie laten afvloeien alvorens de plug schoon te vegen en terug te plaatsen.
 4. Een oliedoorlaatopening tussen de gangwissel en het snelgangsaggregaat voorziet in een gemeenschappelijk oliepeil.



B. Automatische gangwissel

1. Met het voertuig tenminste 8 km, of een dusdanige afstand afleggen dat het transmissieaggregaat zijn normale bedrijfstemperatuur bereikt heeft. Het voertuig dan op passe grond parkeren, de handrem aanzetten en de keuzehefboom naar "P" verplaatsen.
2. De motorkap oplichten en, teneinde het binnendringen van vuil in de transmissie te voorkomen, de oppervlakken rondom de peilstok en vulopening schoonmaken.
3. Met de motor in stationairloop, de peilstok uittrekken en schoonvegen; daarvoor schoon papier gebruiken of een lap zonder pluizen. De peilstok geheel induwen, opnieuw uittrekken en het peil aflezen. Indien het peil aan de onderste merkstreep staat is een hoeveelheid van 1 pint (Imperial) (1.2 pint U.S., 0.57 liter) benodigd. Dit moet door de peilstok/vulbuis ingegoten worden. **DE TRANSMISSIE NIET OVERVLOEDIG VULLEN.**
4. Wanneer het oliepeil juist is, de motorkap neerlaten en de motor afzetten.

WAARSCHUWING : Wanneer voortdurend bij hoge omgevingstemperaturen en op onverharde wegen gereden wordt moeten de gleuven en het rooster aan de onderkant van het koppelomvormerhuis periodiek geïnspecteerd en alle stof en aangedroogde modder verwijderd worden; hetzelfde geldt voor de onderkant van de transmissie-oliebak. Deze stof- en slijkaanzetsels kunnen een nadelige invloed op het behoorlijk afkoelen van het aggregaat uitoefenen.

Eindaandrijving – oliepeil controleren en bijvullen

1. Oliepeilplug (zie pijltje) verwijderen.
2. Bijvullen tot het oliepeil de onderste vulplug-schroefdraad bereikt.
3. Overtollige olie laten afvloeien alvorens de oliepeilplug schoon te maken en terug te plaatsen.

Koppelingshoofdcylinder – vloeistofpeil controleren en bijvullen; indien te laag onderzoek instellen.

Zie bewerking 10.10.01.

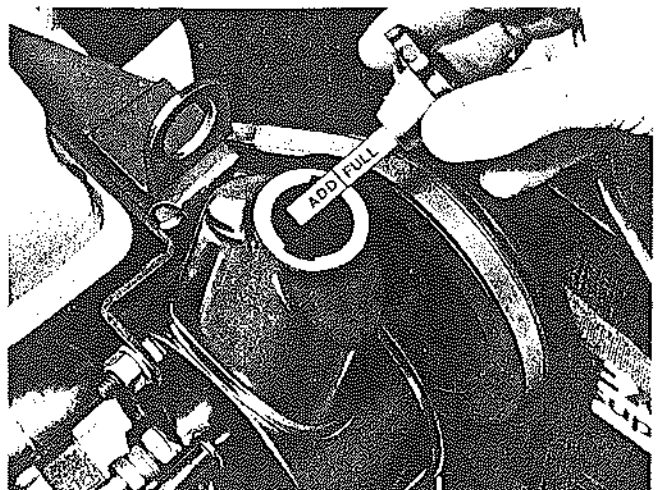
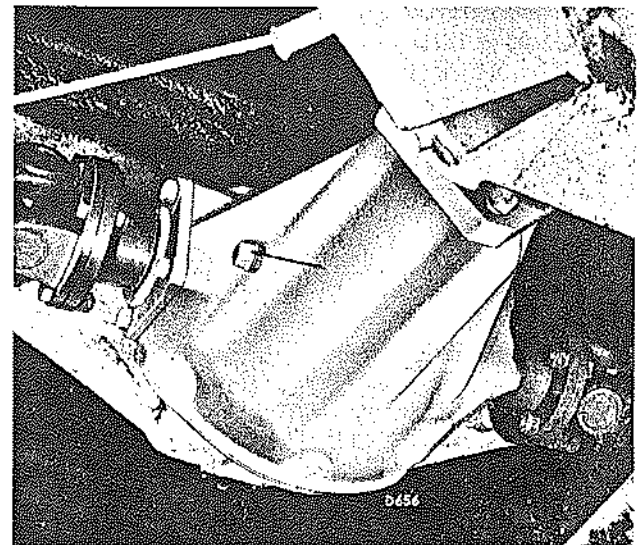
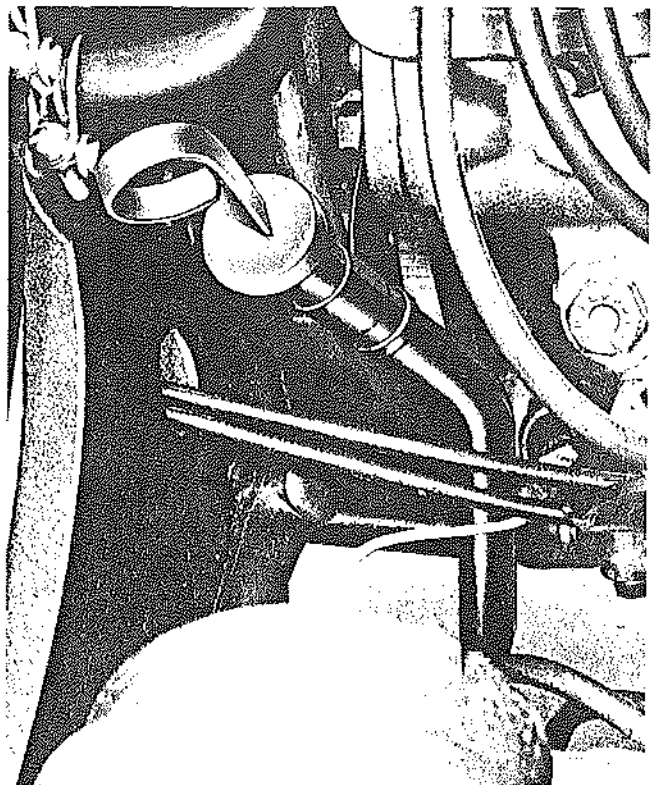
STUURINRICHTING EN OPHANGING

Voor- en achterwielspoor – met behulp van spooruitrusting controleren.

Achterwielspoor: zie bewerking 64.25.17.

Servo-besturingspompreservoir – vloeistofpeil controleren en bijvullen; op lekken onderzoeken.

1. Terwijl de compressieolie heet is, de vuldop verwijderen en peilstok controleren.
2. Zo nodig bijvullen.
3. Vuldop terugplaatsen.
4. Op lekken controleren.



Stuurinrichting-bevestigingen, trekstangen en hefbomen - het vastzitten controleren.

De stuurinrichting-bevestigingsbouten, stuurtrekstangen en hefbomen, en de stuurkolomkoppeling controleren en zonodig vastzetten.

Kruiskoppeling-verbindingsbouten - het vastzitten controleren.

REMMEN

Voet- en handremmen - de werking controleren

Hydraulische leidingen, pijp koppelingen en slangen - op lekken, wrijving, corrosie of beschadiging controleren.

1. Alle hydraulische remkoppelingen op lekken controleren, zo nodig vastzetten.
2. De loop van de hydraulische leidingen controleren en zich ervan vergewissen dat deze niet op enig punt tegen chassis- of carrosserieelementen schuren of wrijven. Het stuur van aanslag tot aanslag om draaien en controleren dat alle betrokken slangen vrij zijn van belemmering of beklemming.
3. Beschadigde of ingevreten pijpsecties vervangen.

Remvloeistofreservoir - bijvullen; indien te laag onderzoek instellen.

Zie bewerking 10.10.01.

Handremstangenwerk, kabels en kabelgeleiders - smeren

De handremcompensator en kabelgeleiders smeren door het vet in de geleiderbuizen en kabelbanen te persen.

ELEKTRISCHE UITRUSTINGEN

Lichten, ruitwissers, voorruitwassers, signaalhoorn, verwarmers, instrumenten en controle-uitrustingen - de werking controleren.

Batterij - elektrolytpeil controleren.

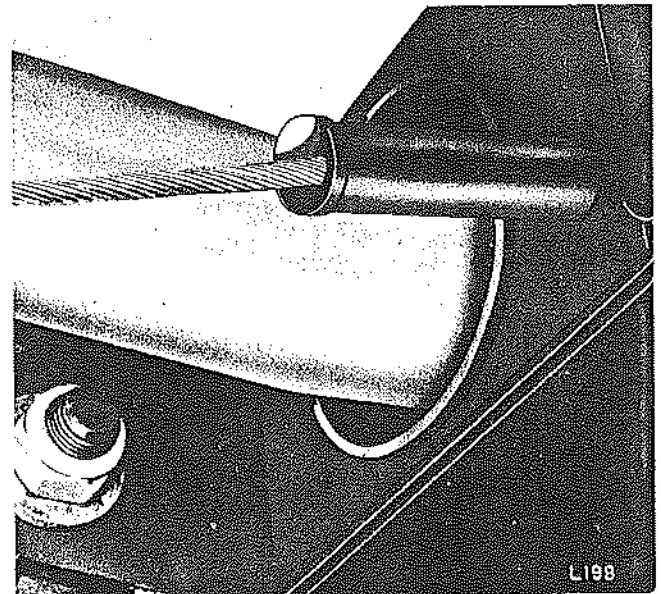
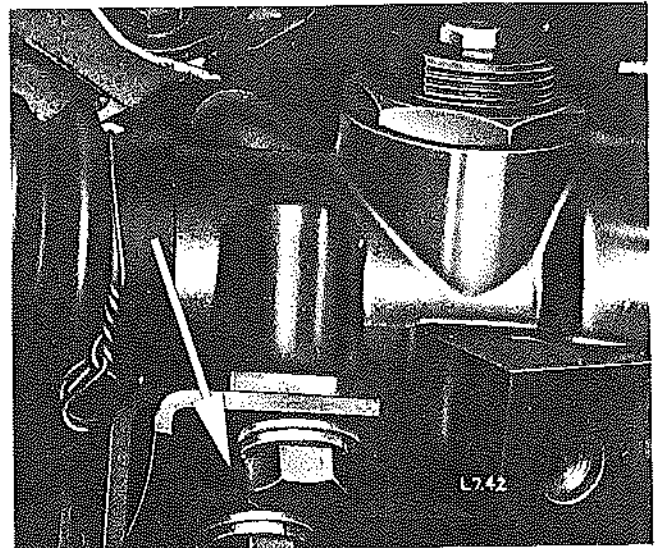
Zie bewerking 10.10.01.

Alternator en startermotor-bevestigingen - het vastzitten controleren.

BRANDSTOF- EN KOPPELINGSPIJPEN

Hydraulische koppelingsspijpen, brandstofpijpvbindingen en slangen - op lekken, wrijving, corrosie en beschadiging controleren.

1. De loop van de koppelings- en brandstofpijpen controleren en zich ervan vergewissen dat deze niet op enig punt tegen chassis- en carrosserieelementen schuren of wrijven. Beschadigde of ingevreten secties vervangen.
2. De hydraulische brandstof- en koppelingspijpnaden en verbindingen op lekken controleren.



WIELEN EN BANDEN

Bandenspanningen - controleren, met inbegrip van de band op het reservewiel

Zie bewerking 10.10.01.

Wielmoeren - het vastzitten controleren

Zie bewerking 10.10.01.

KOETSWERK

Deurschoten, sloten en scharnieren - smeren en de werking controleren

Met een oliekan de deur-, motorkap- en bagageruimtescharnieren matig smeren; tevens de sloten en deurschoten smeren zowel als de framedraaipunten van de zachte kap, de zetelglijders, de ruitwisserspillen, de voorruitventilator draaipunten en, bij voertuigen met een harde kap, de sluihaken van de achterzijruiten.

WAARSCHUWING: Om verontreiniging van kleren en van de wagenbekleding te voorkomen, zorgdragen dat alle overtollige olie verwijderd wordt.

Bouten waarmee de carrosserie aan het onderstel bevestigd is - het vastzitten controleren.

Deurkrukken, bedieningen en voorruit - schoonmaken.

PROEFRIJDEN

Voertuig op de weg of op de looprol testen en mogelijke defecten rapporteren.

5.000 KM ONDERHOUDSBEURT 10.10.06

DE MOTOR

Koelstelsel - bijvullen en op lekken controleren

Zie bewerking 10.10.01.

Voorruitwassertankje - bijvullen

Zie bewerking 10.10.01.

Carter - peil controleren

Zie bewerking 10.10.01.

TRANSMISSIE

Koppelingshoofdcylinder - vloeistofpeil controleren en bijvullen; indien te laag, onderzoek instellen.

Zie bewerking 10.10.01.



STUURINRICHTING EN OPHANGING

Servo-besturingspomp – drijfriem afstellen

Zie bewerking 57.20.01.

Servo-besturingspompreservoir – vloeistofpeil en op lekken controleren

Zie bewerking 10.10.01.

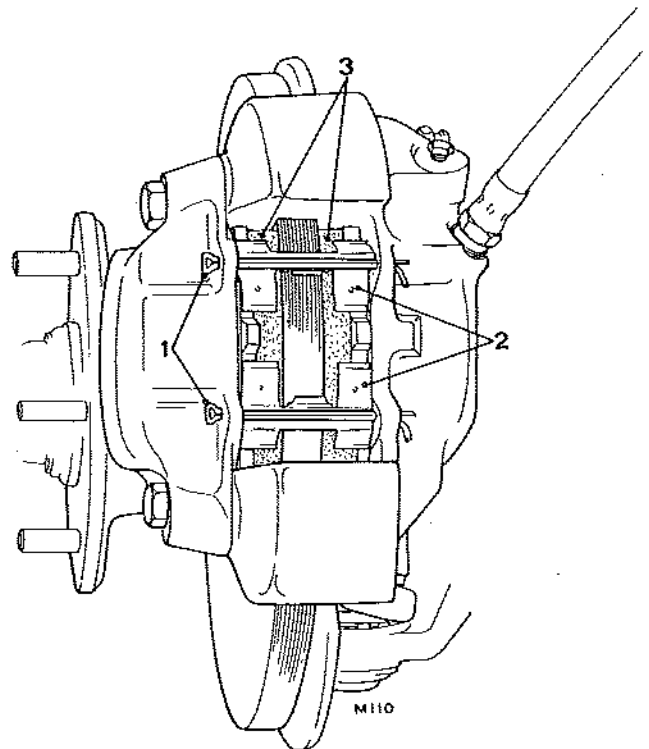
REMMEN

Voet- en handremmen – de werking controleren

Schijfremblokken en wielcilinders – op slijtage, algemene conditie en vastgelopen cilinders controleren; stof verwijderen.

Wanneer wrijvingsblokken tot een dikte van 1/8 duim (3 mm) afgesleten, of van onvoldoende dikte zijn om van veilig remmen bij een verdere afstand van 5.000 km verzekerd te zijn, moeten deze blokken als volgt vervangen worden:

1. Handrem aanzetten, vooreinde van het voertuig opkrukken en wielen afnemen.
 2. De pennen (1) losmaken en de wrijvingsblokken (2) verwijderen.
 3. De wrijvingsblokken en huilweerplaten uit het rem blokhuis lichten.
 4. De blootliggende vlakken van de plunjers en de uithollingen waarin de blokken passen, schoonmaken.
- OPMERKING:** Het rempedaal niet indrukken wanneer de wrijvingsblokken verwijderd zijn.
5. De ontluchtingsschroef een draai openen en de plunjers voorzichtig in het remblokhuis terugduwen. Daarbij zal een kleine hoeveelheid remvloeistof uit de ontluchtingsschroef ontsnappen.
 6. De ontluchtingsschroef vastdraaien en de nieuwe wrijvingsblokken aanbrengen. De huilweerplaten terugplaatsen en ervoor zorgen dat de pijltjes op de platen in de richting van de wielomwenteling wijzen.
 7. De remblokkpennen insteken en vastzetten.
 8. Het rempedaal enige malen aanpompen om de nieuwe blokken hun plaats tegen de schijf te doen innemen.
 9. Hoofdcilinder met verse vloeistof opvullen.
 10. Voorwielen opnieuw aanbrengen en de krik verwijderen.



Hydraulische leidingen, koppelingen en slangen – op lekken, schuren, corrosie en beschadiging controleren.

Zie bewerking 10.10.03.

Remvloeistofreservoir – bijvullen en indien te laag, onderzoek instellen.

Zie bewerking 10.10.01.

ELEKTRISCHE UITRUSTINGEN

Lichten, ruitwissers, voorruitwassers, signaalhoorn, verwarmers, instrumenten en controle-uitrustingen – de werking controleren.

Batterij – elektrolytpeil controleren.

Zie bewerking 10.10.01.



ONDERHOUD

UITLAAT-, BRANDSTOF- EN KOPPELINGSPIJPEN

Uitlaatsysteem – op lekken en corrosie onderzoeken en veiligheidscontrole; rapport over algemene conditie uitbrengen.

Brandstof- en koppelingsspijpen, verbindingen en slangen – op lekken, schuren, corrosie en beschadiging controleren.

Zie bewerking 10.10.03.

WIELEN EN BANDEN

Banden – zorgdragen dat deze aan de specificatie van de fabrikanten voldoen.

Bandenspanningen – juiste spanning controleren, met inbegrip van het reservewiel.

Zie bewerking 10.10.01.

Banden – zorgdragen dat het bandweefsel vrij is van insnijdingen, breuken, builen en zwellingen. blootligging van de koordlaagstructuur en dat een ononderbroken loopvlakdikte aanwezig is van tenminste 1 mm rondom de gehele band en die niet minder dan driekwart van de loopvlakbreedte beslaat.

Wielmoeren – het vastzitten controleren.

Zie bewerking 10.10.01.

KOETSWERK

Zetels en veiligheidsgordels – controleren en rapport uitbrengen over algemene conditie en veiligheid.

Achteruitkijkspiegels – op veiligheid, barste en breuken controleren en verslag uitbrengen.

Deurkrukken, bedieningen en voorruit – schoonmaken.



10.000 KM ONDERHOUDSBEURT

10.10.12

MOTOR

Carter – aftappen en opnieuw vullen
Zie bewerking 10.10.03.

Luchtreiniger – element schoonmaken

1. De twee bevestigingsklemmen en het bovendeksel van de luchtreiniger vrijzetten.
2. Het deksel aflichten en de plooiën van het papier-element met een zachte borstel of een lage-druk luchtlijn schoonmaken.
3. Het element en deksel opnieuw aanbrengen en daarbij zorgdragen dat de achterrand van het deksel op de juiste wijze in zijn vassing grijpt en dat de klem men behoorlijk bevestigd zijn.

Carburatordempers – bijvullen
Zie bewerking 10.10.03.

Motor-stationairloop – afstellen
Zie bewerking 10.10.03.

In-lijn brandstoffilter – vervangen
Zie bewerking 19.25.02.

Koelstelsel – bijvullen en op lekken controleren
Zie bewerking 10.10.01.

Voortuitwassertankje – bijvullen
Zie bewerking 10.10.01.

Oliefilter – vervangen
Zie bewerking 12.60.02.

Gaspedaalstangenwerk en draaipunt – smeren

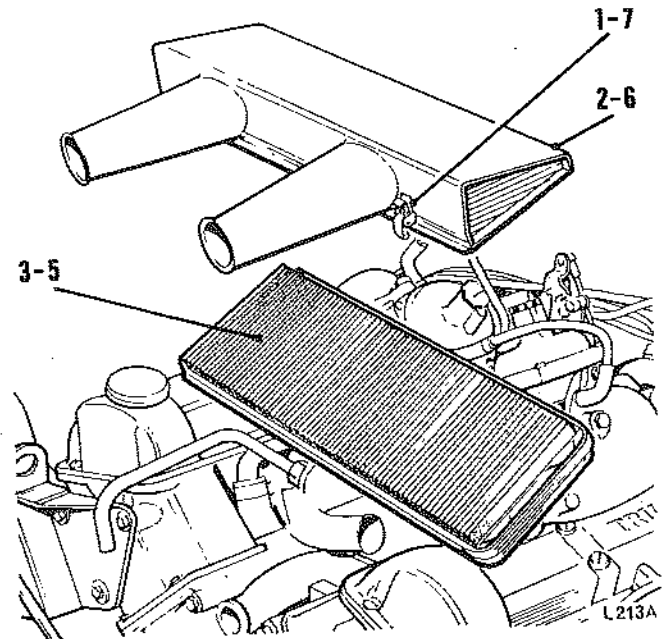
Drijfriemen – spanning afstellen

- A. Alternatorriem: Zie bewerking 85.10.05.
- B. Drijfriem van het luchtconditioneringsaggregaat – zie bewerking 82.10.01.
- C. Drijfriem van de stuurinrichtingspomp – zie bewerking 57.20.01.

ONTSTEKING

Bougies – schoonmaken, conditioneren, testen en opnieuw aanbrengen.

1. De bougies beurtelings van de motor verwijderen.
2. Elektroden en keramiekisolatoren schoonmaken en op barsten en andere beschadiging controleren die tot de hoogspannings-kruipstromen zouden kunnen leiden.
3. Onder druk testen.
4. Elektrodenafstand op 0.025 duim (0.6 mm) afstellen en bougies terugplaatsen.
5. Defecte bougies door bougies van hetzelfde type vervangen.



Stroomverdeler - smeren, punten afstellen, ontstekingsynchronisatie en automatische voorontsteking controleren.

Zie bewerkingen 86.35.18, 86.35.14, 86.35.16.

TRANSMISSIE

Gangwissel/snelgang of automatisch overbrengingsaggregaat – oliepeil controleren en bijvullen

Zie bewerking 10.10.03.

Endaandrijving - oliepeil controleren en bijvullen.

Zie bewerking 10.10.12.

Koppelingshoofdcylinder – vloeistofpeil controleren en bijvullen; indien te laag, onderzoek instellen.

Zie bewerking 10.10.01.

Koppelings- en rem pedaaldraaispillen en stangenwerk – smeren.

Drijfjas – voorschuijfuk – smeren (alleen bij handbediening)

Een smeernippel op het drijfjasjuk is alleen bij met de hand bediende en overdrive gangwissels aangebracht.

STUURINRICHTING EN OPHANGING

Voorwiel- en achterwielspoor – met behulp van spooruitrusting controleren

Achterwielspoor : Zie bewerking 64.25.17.

Servobesturingspomp – drijfriem afstellen.

Zie bewerking 10.10.06.

Servo-besturingspompreservoir – vloeistofpeil nagaan en op lekken controleren

Zie bewerking 10.10.03.

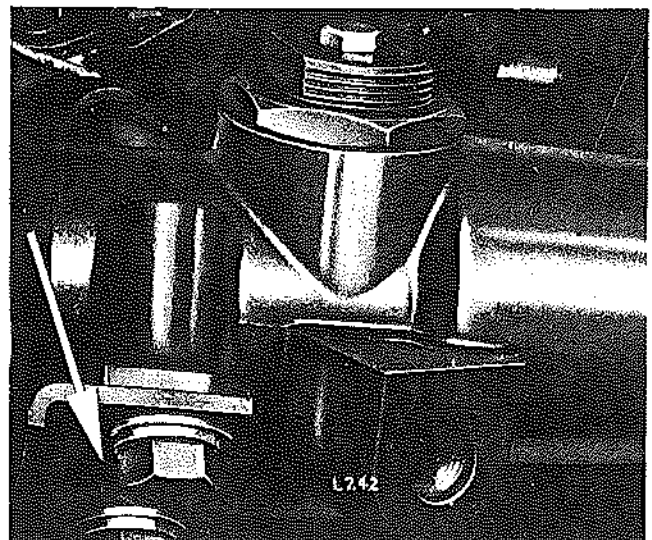
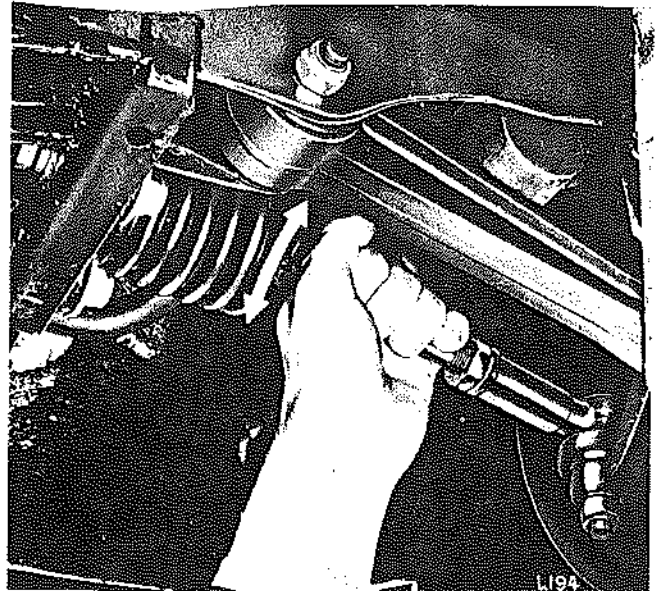
Rubberschoenen en beschermingsstoffen – controleren dat deze niet verschoven of beschadigd zijn.

Stuurgewrichten – veiligheidscontrole en eindspeling nagaan

Trekstang vastgrijpen zoals in illustratie weergegeven en op speling controleren. Overmatige spelingsbeweging rapporteren.

Stuurinrichting – smeren

1. Plug van de bovenzijde van het stuurpignonhuis verwijderen en smeernippel aanbrengen.
2. Vetspuit aanbrengen en niet meer dan vijf slagen geven.
3. Smeernippel verwijderen en plug terugplaatsen.



REMMEN

Voet- en handremmen – de werking controleren

Schijven, remblokken en wielcilinders – op slijtage, algemene conditie en vastgelopen cilinders controleren.

Zie bewerking 10.10.06.

Hydraulische leidingen, pijpkoppelingen en slangen – op lekken, wrijving, corrosie en beschadiging controleren.

Zie bewerking 10.10.01.

Rem trommels, voeringen en wielcilinders – conditie onderzoeken en stof verwijderen.

1. Achterwiel opkrikken, handrem loszetten en wielen afnemen.
2. Verzonken schroeven waarmee de remtrommel bevestigd is verwijderen en de remtrommel uitnemen.
3. Indien hierbij door slijtage of randvorming aan de remtrommel moeilijkheid ondervonden wordt, de trommel ronddraaien tot een trommelopening samenvalt met de palveer. De bovenste klemplaat opheffen om de pal vrij te zetten en de trommel uitnemen.
4. Met druklucht alle stof uit het mechanisme wegblazen en met een schone, droge lap alle in de trommel aanwezige stof wegvegen.
5. De remvoeringen op slijtage controleren en zich ervan vergewissen dat deze niet door olie of smeer verontreinigd zijn. Afsgeteten en bezoedelde voeringen vervangen; zie bewerking 70.40.03.
6. Bewerkingen 1 – 2 in omgekeerde richting uitvoeren om de remtrommels terug te plaatsen.

Remvloeistofreservoir – bijvullen, indien te laag, onderzoek instellen.

Zie bewerking 10.10.01.

Handremstangenwerk, kabels en kabelgeleiders – smeren

Zie bewerking 10.10.03.

ELEKTRISCHE UITRUSTINGEN

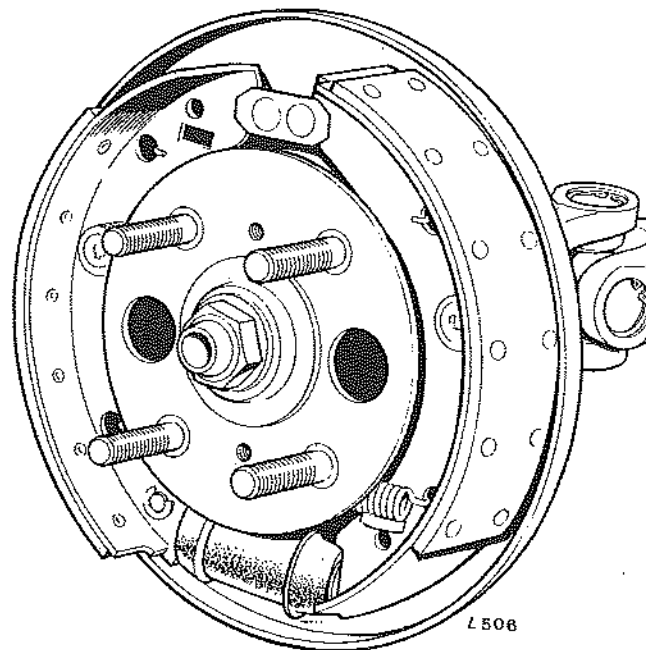
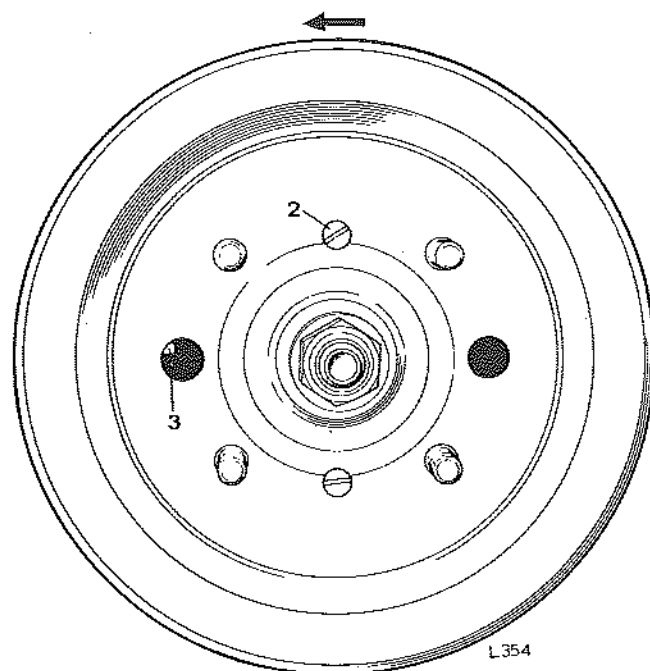
Lichten, ruitewissers, voorruitwassers, signaalhoorn, verwarmers, instrumenten en controle-uitrustingen – de werking controleren.

Batterij – elektrolytpeil controleren

Zie bewerking 10.10.01.

Koplampen – uitlijning controleren

Zie bewerking 10.10.01.



**UITLAAT-, BRANDSTOF- EN KOPPELINGS-
PIJPEN**

Uitlaatstelsel — op lekken en corrosie controleren en veiligheidsinspectie uitvoeren — over algemene conditie rapport uitbrengen.

Brandstof- en koppelpijpen, verbindingen en slangen — op lekken, wrijving, corrosie en beschadiging controleren.

Zie bewerking 10.10.03.

WIELEN EN BANDEN

Banden — zich ervan vergewissen dat deze aan de specificatie van de fabrikanten voldoen.

Zie bewerking 10.10.06.

Bandenspanningen — controleren dat de bandenspanningen correct zijn, inclusief de reservewielband.

Zie bewerking 10.10.01.

Banden — zich ervan vergewissen dat het bandweefsel vrij is van insnijdingen, breuken, builen en zwellingen, blootligging van de koordlaagstructuur en dat een ononderbroken loopvlakdikte aanwezig is van tenminste 1 mm rondom de gehele band en die niet minder dan driekwart van de loopvlakbreedte beslaat.

Wielbevestigingsmoeren — het vastzitten controleren.

Zie bewerking 10.10.01.

KOETSWERK

Zetels en veiligheidsgordels — controleren en rapport uitbrengen over conditie en veiligheid.

Deursloten, sloten en scharnieren — smeren en de werking controleren

Zie bewerking 10.10.03.

Carrosserie — onderkant van het voertuig op corrosie controleren en rapport uitbrengen.

Achteruitkijkspiegels — op veiligheid, barsten en breuken controleren en verslag uitbrengen.

Deurkrukken, bedieningen en voorruit — schoonvegen.

PROEFRIJDEN

Voertuig op de weg of op de looprol testen en mogelijke defecten rapporteren.



20.000 KM ONDERHOUDSBEURT 10.10.24

MOTOR

Carter – aftappen en opnieuw vullen
Zie bewerking 10.10.03

Luchtreiniger – papierelement vervangen
Zie bewerking 19.10.8

Carburatordempers – bijvullen
Zie bewerking 10.10.03.

Motor–stationairloop – afstellen
Zie bewerking 10.10.03.

Koelstelsel – bijvullen en op lekken controleren
Zie bewerking 10.10.01.

Vcorruitwassertankje – bijvullen
Zie bewerking 10.10.01.

Oliefilter – vervangen
Zie bewerking 12.60.02.

Gaspedaalstangenwerk en draaipunt – smeren

Drijfriemen – spanning afstellen

- A. Alternatorriem : zie bewerking 86.10.05.
- B. Drijfriem van het luchtconditioneringsaggregaat:
zie bewerking 86.10.01.
- C. Drijfriem van de stuurinrichtingspom p: zie
bewerking 57.20.01.

Luchtconditioneringscompressor – oliepeil controleren
Zie bewerking 82.10.14.

Brandstofstelsel – op lekken controleren
Zie bewerking 10.10.01.

ONTSTEKING

Bougies – vervangen

De bougies achtereenvolgens verwijderen en door nieuwe vervangen. Zorgdragen dat deze van het juiste type zijn en dat de elektradenafstand op 0.025 duim (0.63 m m) afgesteld is.

Stroomverdeler – punten vervangen, smeren, ontstekingsynchronisatie controleren

1. Contactpunten vervangen: zie bewerking 86.35.13.
2. Contactopeningsafstelling: zie bewerking 86.35.14.
3. Smeren: Zie bewerking 86.35.18.
4. Ontstekingsynchronisatie afstellen: zie bewerking 86.35.16.



TRANSMISSIE

Gangwissel/snelgang of automatische transmissie – oliepeil controleren en bijvullen

Zie bewerking 10.10.03.

Eindaandrijving – oliepeil controleren en bijvullen

Zie bewerking 10.10.03.

Koppelingshoofdcylinders – vloeistofpeil controleren en bijvullen; indien te laag, onderzoek instellen

Zie bewerking 10.10.01.

Koppelingen- en rempedaalspillen en stangenwerk – smeren

Drijf- en schuifstukken – smeren (alleen bij handbediening)

STUURINRICHTING EN OPHANGING

Voorwiel- en achterwielspoor – met behulp van spooruitrusting controleren

Achterwielspoor: Zie bewerking 64.25.17.

Servobesturingspomp – drijfriem afstellen

Zie bewerking 57.20.01.

Servobesturingspompreservoir – vloeistofpeil nagaan en op lekken controleren

Zie bewerking 10.10.03.

Rubberschoenen en beschermingsmoffen – controleren dat deze niet verschoven of beschadigd zijn

Stuurgewrichten – veiligheidscontrole en de speling en conditie van de moffen nagaan

Zie bewerking 10.10.12.

Stuurinrichtingsbevestigingen – trekstangen en hefboom en – het vastzitten controleren

Zie bewerking 10.10.03

Suspensie – het vastzitten van de bevestigingsbouten controleren

Voor- en achtersuspensiebevestigingen op vastzitten controleren.

Stuurinrichting – smeren

Zie bewerking 10.10.12.

REMMEN

Voet- en handremmen – de werking controleren

Schijfremmen en wielcilinders – op slijtage, algemene conditie en vastgelopen cilinders controleren.

Zie bewerking 10.10.06.



Hydraulische leidingen, pijpverbindingen en slangen — op lekken, wrijving, corrosie en beschadiging controleren

Zie bewerking 10.10.03.

Remtrommels, voeringen en wielcilinders — algemene conditie onderzoeken en stof verwijderen.

Zie bewerking 10.10.12.

Remvloeistofreservoir — bijvullen en, indien te laag, onderzoek instellen.

Zie bewerking 10.10.01.

Handremstangenwerk, kabels en kabelgeleiders — sm eren

Zie bewerking 10.10.03.

ELEKTRISCHE UITRUSTINGEN

Lichten, ruitwissers, voorruitw asser, signaalhoorn, verwarmers, instrumenten en controle-uitrustingen — de werking controleren.

Batterij — elektrolytpeil controleren en bijvullen.

Zie bewerking 10.10.01.

Batterij — soortelijk gewicht controleren

Zie bewerking 10.10.03.

Koplampen — uitlijning controleren.

Zie bewerking 10.10.01.

Ruitwischerbladen — vervangen

Zie bewerkingen 84.15.06, 84.15.07.

Alternator- en startmotorbevestigingen — het vastzitten controleren

BRANDSTOF- EN KOPPELINGSPIJPEN

Brandstof- en koppelingsspijpen, verbindingen en slangen — op lekken, wrijving, corrosie en beschadiging controleren

Zie bewerking 10.10.03.

WIELEN EN BANDEN

Banden — zich ervan vergewissen dat deze aan de specificatie van de fabrikanten voldoen.

Zie bewerking 10.10.06.

Bandenspanningen — controleren dat de spanningen correct zijn.

Banden — zich ervan vergewissen dat het bandweefsel vrij is van insnijdingen, breuken, builen en zwellingen, blootligging van de koordlaagstructuur en dat een ononderbroken loopvlakdikte van tenminste 1 mm aanwezig is rondomde gehele band en die niet minder dan driekwart van de loopvlakbreedte beslaat.



Wielbevestigingsmoeren – het vastzitten controleren
Zie bewerking 10.10.01.

KOETSWERK

Zetels en veiligheidsgordels – controleren en rapport
uitbrengen over conditie en veiligheid

Deursloten, sloten en scharnieren – smeren en de
werking controleren
Zie bewerking 10.10.03.

Onderkant van het voertuig – op corrosie controleren
en verslag uitbrengen

Achteruitkijkspiegels – op veiligheid, barsten en breuken
controleren en verslag uitbrengen

Deurkrukken, bedieningen en voorruit – schoonmaken

PROEFRIJDEN

Voertuig op de weg of op de looprol testen – mogelijke
defecten rapporteren



MOTORBEWERKINGEN

Nokkenasdeksel—verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.29.42 *
Nokkenassen				
— verwijderen en opnieuw aanbrengen — beide	...	...	...	12.13.01 *
— linker	...	...	...	12.13.02 *
— rechter	...	...	...	12.13.03 *
Drijfstanglagers				
— verwijderen en opnieuw aanbrengen — extra elk	...	...	...	12.17.18
— een	...	...	...	12.17.17
— stel	...	...	...	12.17.16
Drijfstangen en zuigers				
— reviseren	...	...	...	12.17.10 *
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.17.01 *
Krukas				
— axiale speling — controleren en afstellen	...	...	...	12.21.26
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.21.33 *
Krukaspoelie				
— verwijderen en opnieuw aanbrengen — hulpaandrijving	...	...	...	12.21.02 *
— poelie	...	...	...	12.21.01 *
Krukas				
— achterste oliekeerring — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.21.20
Cylinderblok				
— opnieuw uitboren	...	...	...	12.25.23
Cylinderblok — aftapkranen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.25.07
Cylinderkop—moeren en bouten — aanhalen	...	...	...	12.29.27
Cylinderkoppen				
— reviseren — beide koppen	...	...	...	12.29.18
— linker kop	...	...	...	12.29.19
— rechter kop	...	...	...	12.29.20
— verwijderen en opnieuw aanbrengen — beide pakkingen	...	...	...	12.29.01 *
— beide koppen	...	...	...	12.29.10 *
— linker pakking	...	...	...	12.29.02 *
— linker kop	...	...	...	12.29.11 *
— rechter pakking	...	...	...	12.29.03 *
— rechter kop	...	...	...	12.29.12 *
— gietstuk vervangen — beide koppen	...	...	...	12.29.22 *
— linker kop	...	...	...	12.29.23 *
— rechter kop	...	...	...	12.29.24 *
Cylinderdruk — controleren	...	...	...	12.25.01

* Voor verrichtingen die door de carterventilatie—aanzuigregeling of luchtverseringsuitrustingen beïnvloed worden, zie tevens — voor zover toepasselijk — secties 17 en 82.

wordt vervolgd



MOTOR

Ontkolen, kleppen en zittingen vlakdraaien, kleppen inslijpen en motor afstellen	...	...	...	12.29.21 *
Aandrijfplaat – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.53.13
Motor en gangwisselsamenstelling				
– verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.37.01 *
– verwijderen, neventoerusting om wisselen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.37.03 *
Motorsamenstelling				
– dem onteren en opnieuw samenstellen	...	...	...	12.41.05 *
Motormontagesteun				
– verwijderen en opnieuw aanbrengen – voor links	...	...	...	12.45.01
– voor rechts	...	...	...	12.45.03
– voor-stel	...	...	...	12.45.04
– achter-dwarsdrager	...	...	...	12.45.06
– achter-stel	...	...	...	12.45.10
Motor afstellen – verdelerpunten, bougies, ontstekingssynchronisatie controleren en afstellen, carburator afstemmen en proefrit maken	...	...	...	12.49.02 *
Vliegwiel – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.53.07
Vliegwielhuis – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.53.01
Tussenas – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.10.14 *
Hoofdlagers				
– verwijderen en opnieuw aanbrengen – elk	...	...	...	12.21.40
– stel	...	...	...	12.21.39
Oliefiltersamenstelling – uitwendig				
– reviseren	...	...	...	12.60.08
– verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.60.01
– element vervangen	...	...	...	12.60.02
Olie "pick-up" zeef – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.60.20
Oliedrukontlastingsklep – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.60.56
Oliepomp				
– reviseren	...	...	...	12.60.32
– verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.60.26
Oliecarter – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.60.44
Olie-overbrengingshuis – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	12.60.14
Zuigers en/of zuigerveren				
– verwijderen en opnieuw aanbrengen – motor stel	...	...	...	12.17.03 *
– extra elk	...	...	...	12.17.06
– linker groep	...	...	...	12.17.04 *
– rechter groep	...	...	...	12.17.05 *

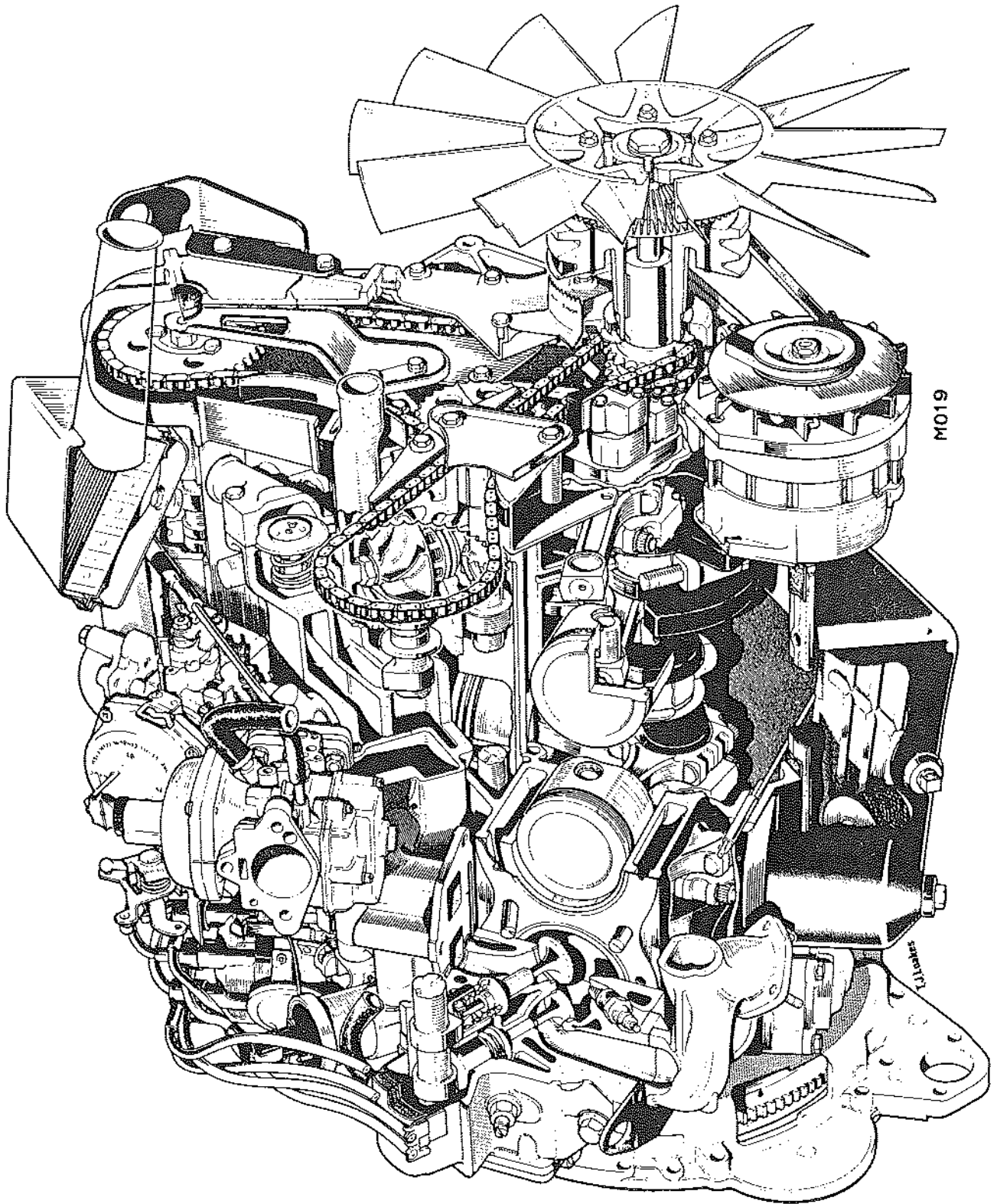
* Voor verrichtingen die door de carterventilatieaanstuuring of luchtverversingsuitrustingen beïnvloed worden, zie tevens –voor zover toepasselijk – secties 17 en 82.

wordt vervolgd



Taplager — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	12.21.45
Startkrans — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	12.53.19
Klepstoter — verwijderen en opnieuw aanbrengen — stel	...	...	...	...	12.29.57 *
Distributieketting en tandwielen					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen — beide kettingen	...	...	...	...	12.65.14 *
— beide kettingen en tandwielen	...	...	...	...	12.65.12 *
— linker ketting	...	...	...	...	12.65.15 *
— rechter ketting	...	...	...	...	12.65.16 *
— distributietandwielen(nokkenas)	...	...	...	...	12.65.22 *
Distributieketting—tandwieldeksel — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	12.65.01 *
Distributiekettinggeleiders — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	12.65.50 *
Distributiekettingspanstrippen					
— reviseren — beide spanstrippen	...	...	...	...	12.65.36 *
— binnenspanstrip	...	...	...	...	12.65.37 *
— buitenspanstrip	...	...	...	...	12.65.38 *
— verwijderen en opnieuw aanbrengen — beide spanstrippen	...	...	...	...	12.65.28 *
— binnenspanstrip	...	...	...	...	12.65.30 *
— buitenspanstrip	...	...	...	...	12.65.29 *
Distributietandwieldeksel—oliekeerring — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	12.65.05 *
Klepspeling — controleren en afstellen	...	...	...	...	12.29.48 *
Klepmechanisme — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	12.29.34
Klepgeleiders					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen — uitlaat...	...	...	...	...	12.29.71
— inlaat	...	...	...	...	12.29.70
Klepzittingen					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen — uitlaat	...	...	...	...	12.29.77
— inlaat	...	...	...	...	12.29.76
Klepdistributie— controleren	...	...	...	...	12.65.08 *
Kleppe — inlaat en uitlaat — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	12.29.62

* Voor verrichtingen die door de carterventilatie-aanzuigregeling of luchtverversingsuitrustingen beïnvloed worden, zie tevens — voor zover toepasselijk — secties 17 en 82.



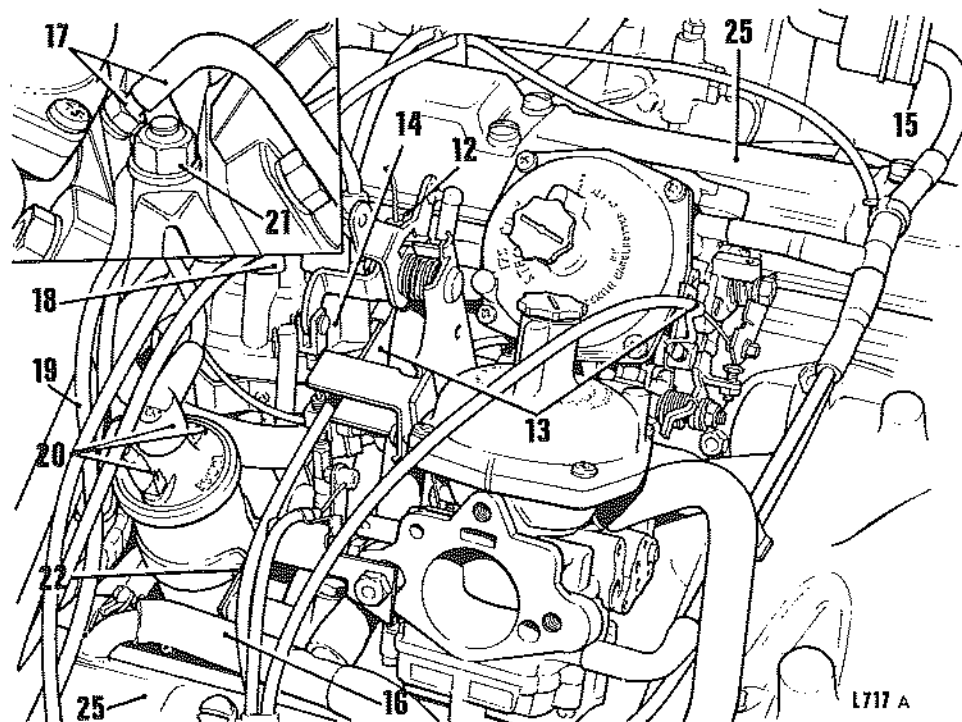
TUSSENAS

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.10.14

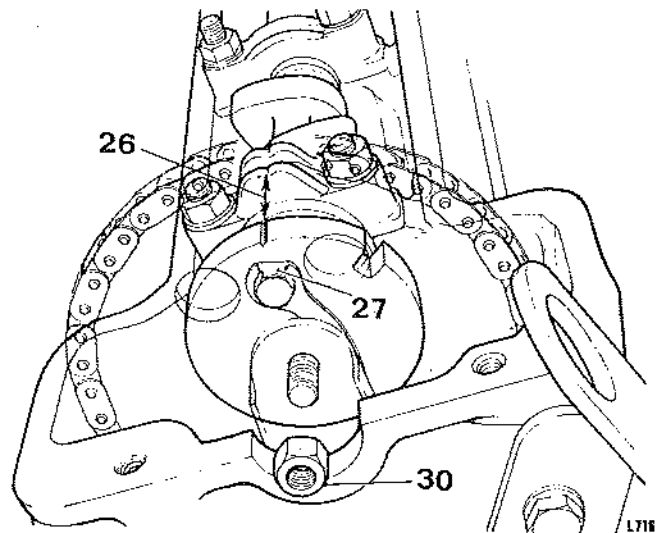
Gereedschap: S4235A–10, S349

Verwijderen

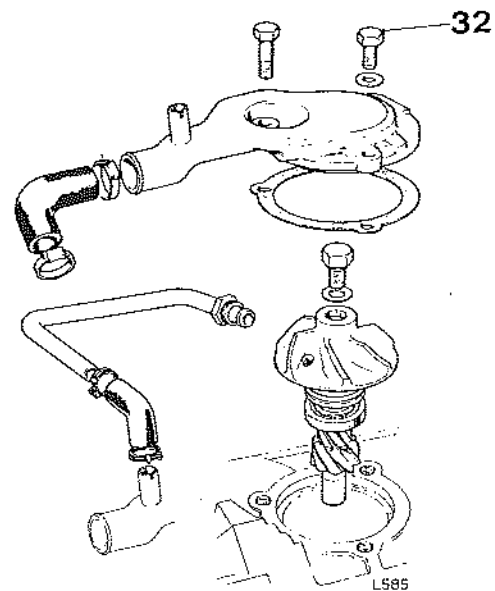
1. Motorkap oplichten, spatbordbeschermingen aanbrengen en accu-kabels losmaken.
2. De motorkap verwijderen (om het terugplaatsen te vergemakkelijken, de juiste positie aantekenen alvorens aan beide kanten de drie bouten en de motorkapsteun te verwijderen).
3. Het koelmiddel aftappen; de radiator en slangen verwijderen. 26.40.01.
4. De ventilator en het Torquatrol-aggregaat verwijderen. 26.25.21.
5. De drie bouten waarmee de stuurpompesteun bevestigd is verwijderen, de pomp ter zijde plaatsen en de riem afnemen.
6. De alternator en riem verwijderen. 86.10.02.
7. De poelies verwijderen (de centerbout terugplaatsen voor gebruik met klauwtrekker).
8. Vijf voorste carterbouten (in het voordeksel) verwijderen en de overige bouten loszetten om het carter ongeveer 0,25 duim (5 mm) te doen zakken.
9. Tien bouten waarmee het voordeksel aan het cilinderblok, en twee bouten waarmee het deksel aan elke cilinderkop bevestigd is, verwijderen.
10. Voordeksel (op twee paspennen geplaatst) verwijderen en daarbij voorzichtig te werk gaan om beschadiging van de kop en carterpakkingen te vermijden.
11. Drie pakkingen tussen voordeksel en cilinderblok verwijderen.
12. Gasklepkabel losmaken.
13. Choke-kabels losmaken (2).
14. "Kick-down" kabel losmaken (alleen bij automatische transmissie).
15. Brandstoftoevoerleiding bij filter losmaken (tevens klemmen aan het linker nokkendeksel).
16. Motorontluchtingspijp van rechter nokkendeksel losmaken.
17. Vacuumleiding en koppeling van carburator losmaken.
18. Hoogspanningsaansluitingen en verdelerkap losmaken – kap verwijderen.
19. Remservopijp van spuitstuk losmaken.
20. Bobine-aansluitingen losmaken.
21. Centermoer en vlakke sluitring waarmee de carburatorsteun bevestigd is, verwijderen en het aggregaat, compleet met luchtreiniger, aflichten.
22. Rechter (buiten) bout waarmee de bobine aan het spuitstuk bevestigd is, verwijderen, de binnenbout loszetten en de bobine ter zijde plaatsen, om toegang tot de spuitstukbout te verkrijgen.
23. Bouten waarmee het inlaatspruitstuk aan de cilinderkop bevestigd is, verwijderen.



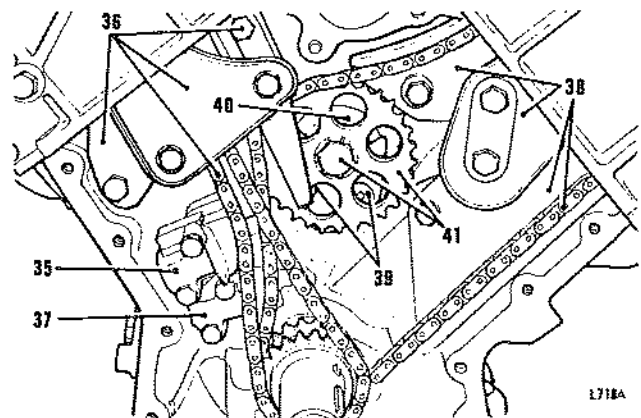
24. Inlaatspruitstuk afdichten.
25. Nokkenasdeksel verwijderen.
26. Motor draaien (krukas—centerbout gebruiken) tot lijn op nokkenasflens met groef in voor—lagerkap samenvaait.
27. Borglippen naar achteren buigen en bovenste bouten waarmee het nokkenastandwiel aan nokkenas bevestigd is, loszetten.
28. Motor draaien tot onderste bouten toegankelijk zijn; borglippen verwijderen en bouten uitnemen.
29. Motor naar de onder 26 aangegeven stand draaien.
30. Een moer van een nokkenaslagerkap gebruiken om nokkenastandwiel aan steunarm van elke groep te bevestigen.
31. Bovenste bouten en sluitplaten van de nokkenassen verwijderen.



32. Drie bouten waarmee het waterpompdeksel aan het cylinderblok bevestigd is, verwijderen, deksel afnemen.
33. Waterpomp verwijderen en daarvoor zonnodig gereedschap S4235A—10 gebruiken.
34. Verdeler verwijderen en daarbij gereedschap S349 gebruiken.



35. Buiten—distributiekettingspanstrip en passtuk verwijderen.
36. Buiten—kettinggeleiders, steun en ketting verwijderen.
37. Binnen—distributiekettingspanstrip verwijderen.
38. Binnen—kettinggeleiders, steun en ketting verwijderen.
39. Verzonken zeskante schroeven (2) verwijderen en houderplaat aflichten.
40. Tussenas voorzichtig wegtrekken en zorgdragen dat de draagvlakken niet beschadigd worden.
41. Tandwiel verwijderen door de borglippen om te buigen en de bout uit te nemen.

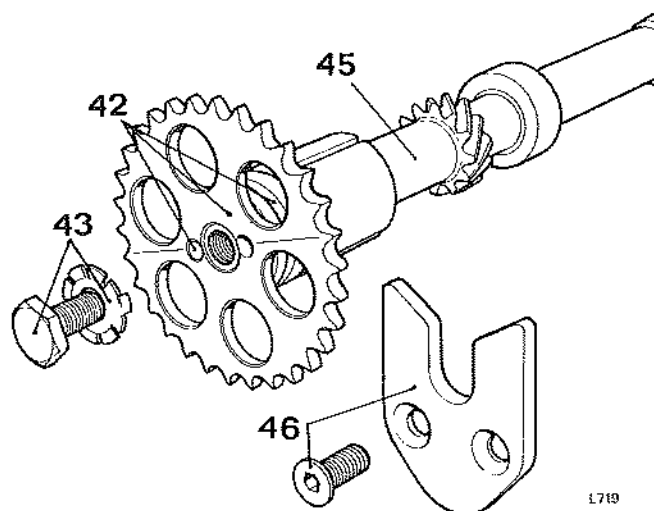


Opnieuw aanbrengen

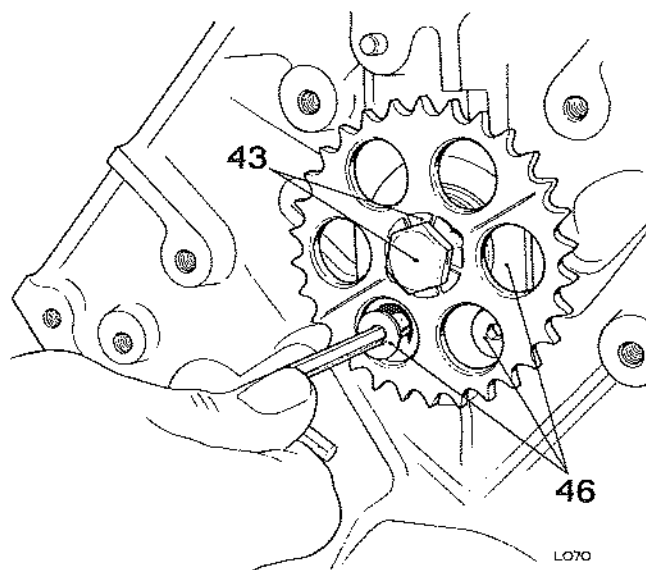
42. Zorgdragen dat de pasvlakken van tandwiel en flens goed vlak zijn en dat de paspen onbeschadigd is.
43. Tandwiel met bout en borglipsluitring op de tussenas aanbrengen en zorgdragen dat de paspen niet uitgedrukt is en daardoor en vlakke zitting van tandwiel en flens verhindert. Koppel 30 — 37 lbf vt (4.1 tot 5.1 Kgf m).
44. Excentriciteit van tandwiel op tussenas controleren.

WAARSCHUWING : Deze verrichting kan met gebruik van "V"-blokken en graadmeter, of "in situ" uitgevoerd worden; bovenmatige slingering leidt tot buitensporige tandwiel- en kettingslijtage; de oorzaak moet onderzocht en uit de weg geruimd worden alvorens met het werk voort te gaan.

45. Tussenas monteren.
46. Houderplaat monteren en met twee verzonken zeskante schroeven bevestigen. Koppel 16 tot 20 lbf vt (2.2 tot 2.8 Kgf m).
47. Linker groep kettinggeleiders, steun, tandwiel, ketting en spanstrip aanbrengen, tandwiel op nokkenas monteren, kettingspanning afstellen. 12.65.16.
48. Rechter groep kettinggeleiders, steun, tandwiel, ketting en spanstrip aanbrengen, tandwiel op nokkenas monteren, kettingspanning afstellen. 12.65.16.
49. 1 tot 25 in omgekeerde richting uitvoeren en daarbij:
 - a. Servo—besturingsstelsel opnieuw vullen.
 - b. Drijfriem afstellen.
 - c. De motor doen draaien, op lekken controleren en koelmiddelpeil nagaan.



L719



L070

GEGEVEN

Tussenastapdiam eter 1.4560 tot 1.4565 duim (36.982 tot 36.995 mm)

MOTOR

NOKKENASSEN

- Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.13.01
- Nokkenas — linker 12.13.02
- Nokkenas — rechter 12.13.03

Verwijderen

1. Motorkap oplichten; spatbordbeschermingen aanbrengen.
2. Luchtreiniger en adaptorkniestukken van carburator verwijderen (3 bouten aan elke zijde).
3. Nokkenasdeksels verwijderen.
4. Motor draaien teneinde groeven van de voor-nokkenaslagers met lijn op nokkenasflenzen te doen samenvallen.
5. Borglippen naar achteren slaan en bovenste bouten waarmee de nokkenastandwielen aan de nokkenassen bevestigd zijn, loszetten.
6. Motor draaien tot onderste bouten toegankelijk zijn; borglippen verwijderen en bouten uitnemen.
7. Motor naar de onder 4 aangegeven stand draaien.
8. Een moer van een nokkenaslagerkap gebruiken om het nokkenastandwiel aan de steunarm van elke groep te bevestigen.
9. Bovenste bouten en sluitplaten van beide nokkenassen verwijderen.
10. Nokkenaslagerkappen verwijderen (de twee groepen gescheiden houden).

WAARSCHUWING: De nokkenaslagers zijn fijngeboord en moeten in hun oorspronkelijke positie teruggeplaatst worden.

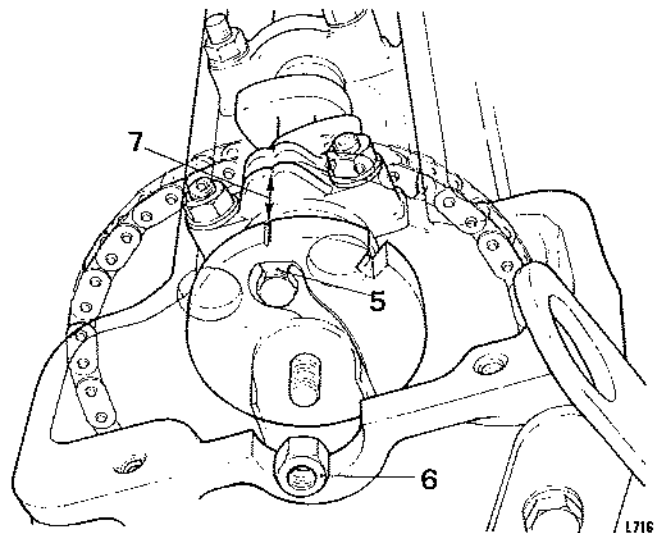
11. De nokkenassen aflichten.

Opnieuw aanbrengen

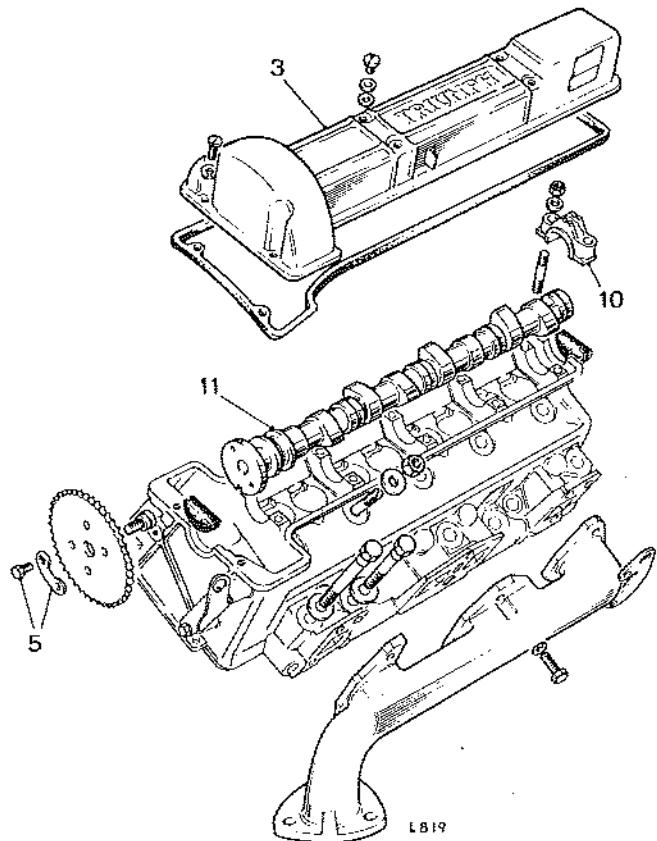
12. Nokkenassen in cilinderkop plaatsen met lijn op voor-flens aan bovenzijde.

WAARSCHUWING: Deze stand moet aangehouden worden tot de nokkenas door de ketting met de krukas verbonden is.

13. Nokkenaslagerkappen in hun oorspronkelijke positie plaatsen.
14. Moeren en onderlegschijven waar mogelijk aanbrengen en gelijkmatig aanzetten; overige moeren en sluitringen aanbrengen — aanhalen. Koppel 11 tot 14 lbf vt (1.5 tot 2 Kgf m).
15. Bovenste bouten en nieuwe sluitplaten aanbrengen om tandwielen aan nokkenas te bevestigen.
16. Motor draaien, overige nokkenastandwielbouten aanbrengen en aanhalen, sluitplaten omlippen. Koppel 7 tot 9 lbf vt (1.0 tot 1.2 Kgf m).
17. Motor draaien: eerste nokkenastandwielbouten vast aanhalen, sluitplaten omlippen. Koppel 7 tot 9 lbf vt (1.0 tot 1.2 Kgf m).
18. Moeren van steunbeugels verwijderen, op nokkenaslagerkappen terugplaatsen. Klepopening controleren en zo nodig afstellen. 12.29.48.
19. Nokkenasdeksels aanbrengen. Koppel 1 tot 2 lbf vt (0.14 tot 0.3 Kgf m).
20. Luchtreiniger en adaptorkniestukken op carburatoren aanbrengen.
21. Spatbordbeschermingen verwijderen, motorkap sluiten.



L716



L819

GEGEVEN

Astapdiameter

1.230 tot 1.235 duim (31.242 tot 36.369 mm)

12.13.01

12.13.03



DRIJFSTANGEN EN ZUIGERS

– Verwijderen en opnieuw monteren 12.17.01

Gereedschappen : S350, 38U3.

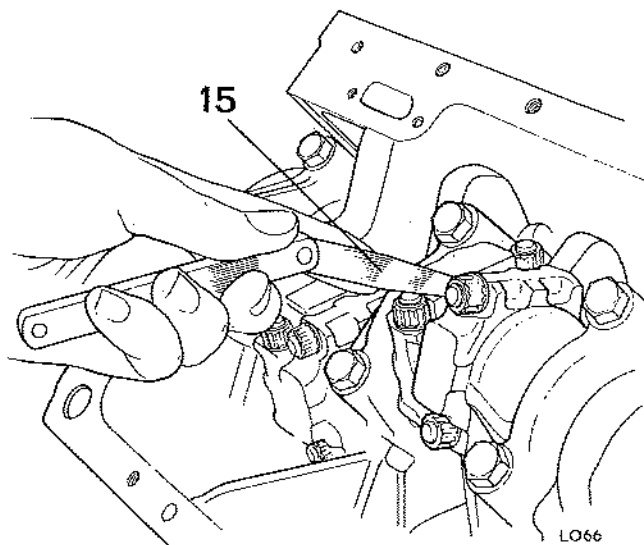
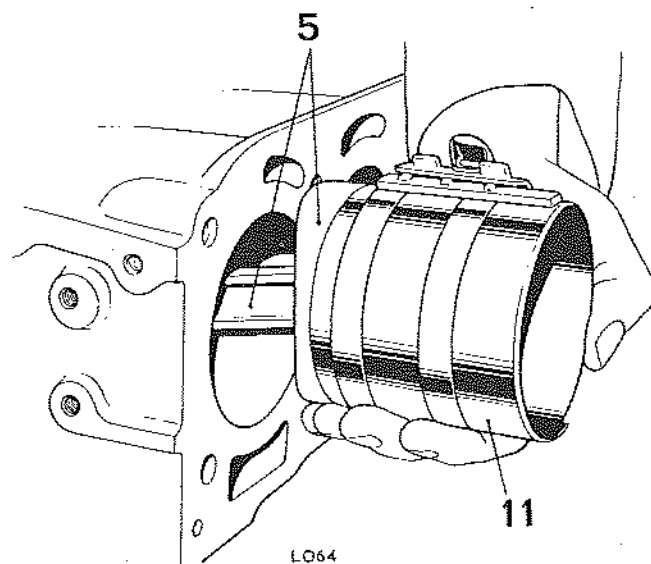
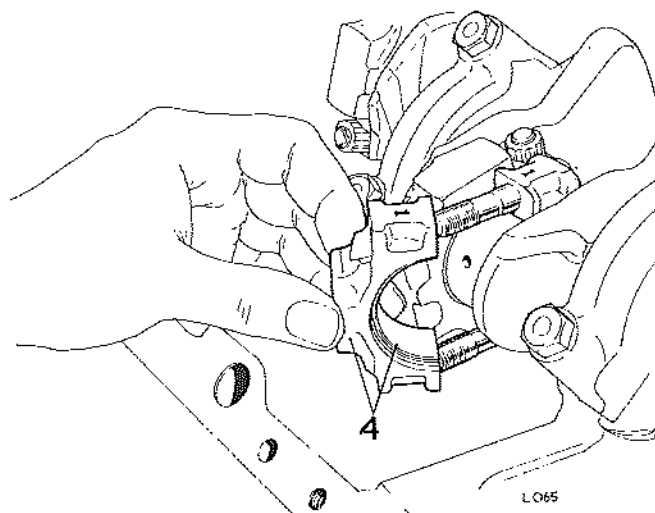
Verwijderen

1. Cilinderkoppen verwijderen. 12.29.01.
2. Carter verwijderen. 12.60.44.
3. Drijfstangm oeren van een toegankelijke drijfstangkop verwijderen.
4. Drijfstangkop—kap en lagerschaal verwijderen.
5. Zuiger en drijfstang door cylinderboring wegtrekken en daarbij zorgdragen dat de boring niet beschadigd wordt.
6. Dezelfde verrichting uitvoeren met andere drijfstang/zuigersamenstelling en daarbij motor zover als nodig draaien om toegang te verkrijgen.

WAARSCHUWING : Drijfstangen en kappen niet onderling verwisselen. Geen samenstellingen van de linker groep aan de rechterzijde monteren, of omgekeerd.
OPMERKING : Zie bewerking 12.17.10 voor het reviseren van drijfstangen en zuigers.

Opnieuw aanbrengen

7. Zorgdragen dat zuigers en drijfstangen correct gemonteerd worden. 12.17.10.
8. Zuigers, boringen en lagers schoonmaken en licht smeren.
9. Zorgdragen dat zuigerveerspelingen gelijkmatig over de "drukloze" zijde van de zuiger — binnenboord — verdeeld zijn.
10. Zorgdragen dat de driehoek op de zuiger naar de voorzijde van de motor gericht is.
11. Met gebruik van ringklemgereedschap 38U3 een aggregaat in zijn correcte boring invoeren en daarbij zorgdragen dat geen schade aan boring of kruk toegebracht wordt; kruk draaien teneinde drijfstangkop op de krukastap toe te voeren en zorgdragen dat drijfstangkoplager in zijn juiste stand staat.
12. Drijfstangkop — kap en schaalager aanbrengen.
13. Drijfstangkopm oeren monteren en aanhalen. Koppel 38 tot 45 lbf vt (5.2 tot 6.2 Kgf m).
14. Dezelfde verrichting uitvoeren met overige drijfstang/zuigersamenstellingen en daarbij motor, voor zover nodig, draaien om toegang te verkrijgen.
15. Axiale speling van drijfstang controleren door m eetlam el tussen elk paar drijfstangkoppen te steken. Axiale speling: 0.015 tot 0.024 duim (0.38 tot 0.61 m m).
16. Carter monteren. 12.60.44.
17. Cilinderkoppen monteren. 12.29.01.



ZUIGERS EN/OF ZUIGERVEREN – MOTORSTEL

- Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.17.03
- Zuigers en/of zuigerveren – linker groep 12.17.04
- Zuigers en/of zuigerveren – rechter groep 12.17.05
- Zuigers en/of zuigerveren – extra elk 12.17.06

Verwijderen

1. Drijfstangen en zuigers voor zover nodig verwijderen. 12.17.01.
2. Zuigers en/of zuigerveren voor zover nodig verwijderen. 12.17.10.

Opnieuw aanbrengen

3. Zuigers en/of zuigerveren op drijfstang aanbrengen 12.17.10.
4. Drijfstangen en zuigers monteren. 12.17.01.

DRIJFSTANGEN EN ZUIGERS

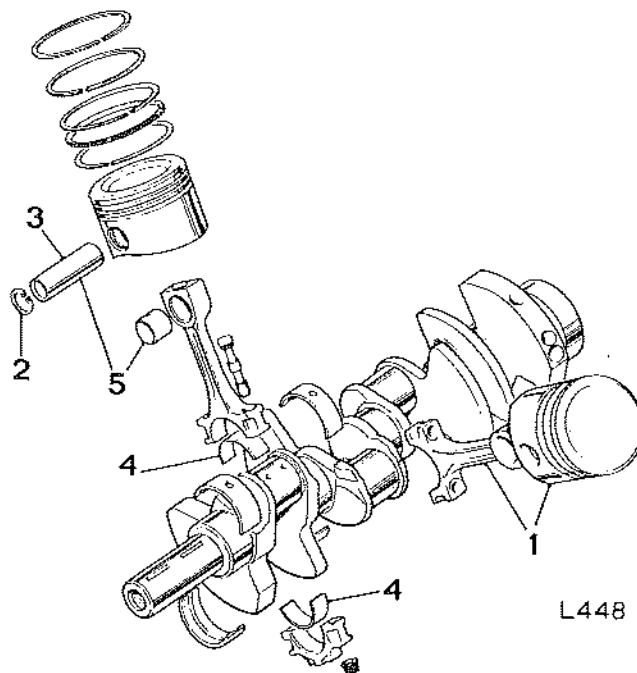
- Reviseren 12.17.10

Speciale gereedschappen: S350, 38LB, 336/3.

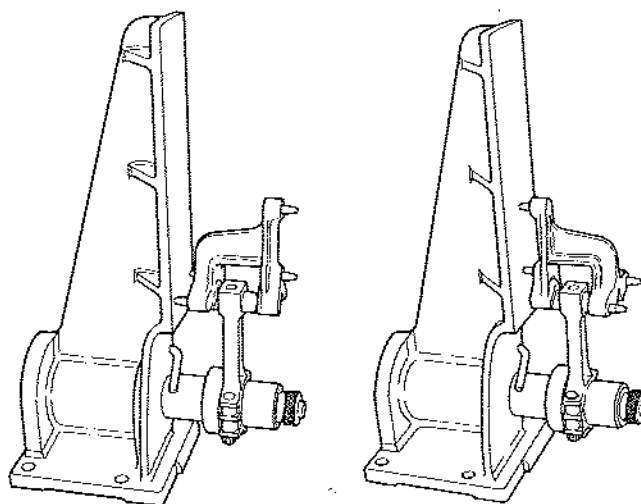
1. Drijfstang en zuigersamenstelling verwijderen. 12.17.01.
2. Borgveren verwijderen.
3. Zuigerpen verwijderen – onderdelen niet dooreenmengen
4. Drijfstangkop – schaallagers verwijderen.
5. Drijfstangvoetbus en zuigerpen op slijtage controleren; zo nodig vervangen.
6. Om drijfstangvoetbus te vervangen: een pers met toepasselijke drijfbus gebruiken om de oude bus te verwijderen en de nieuwe aan te brengen.
8. Zuigerveeropeningen in cylinderboring controleren. Zie: Gegevens.
9. Zuigerafmetingen controleren voor graad en boring. Zie: Gegevens.
10. Drijfstangen op buiging en draaiing controleren; gereedschap 336/3 gebruiken. Zie: Gegevens.
11. Zo nodig overmaat – zuigers en/of zuigerveren aanbrengen met overeenkomstige openingsringen.
12. Een borgveer op zuiger aanbrengen.

WAARSCHUWING : De drijfstangen zijn slechts aan een zijde gesaxeed en afgeschuind; deze zijde past tegen de krukas. Dientengevolge is elk paar drijfstangkoppen op de krukastap met niet afgeschuinde zijden tegen elkaar aangebracht.

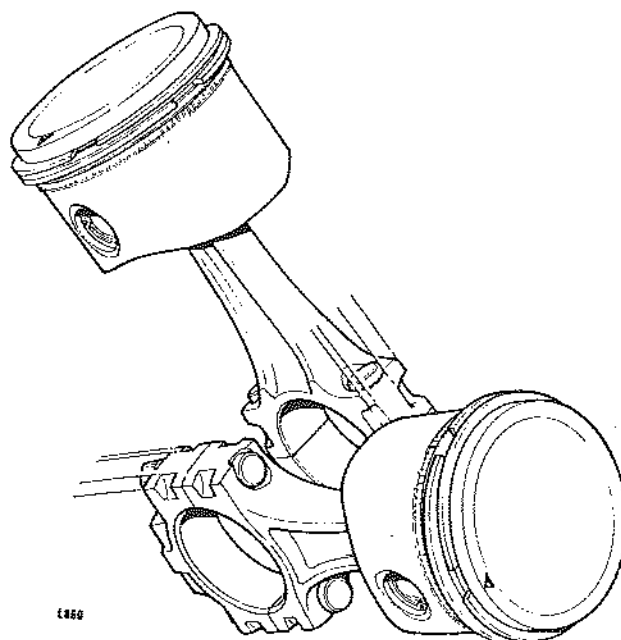
13. Zuigers als volgt aan de drijfstangen monteren :
Linker groep : schuine kant van drijfstangkop tegenover voorzijde van zuiger.
Rechter groep : schuine kant van drijfstangkop in lijn met voorzijde van zuiger.
14. De zuigerpen moet met een druk van de duim inpassen.
15. De overblijvende borgveer aanbrengen.
16. Zuigerveerspeelingen gelijkmatig over "drukloze" zijde van zuiger verdelen.
17. Schaallagers op drijfstangkoppen aanbrengen.
18. Drijfstangen en zuigers monteren. 12.17.01.



L448



L158



1860



DR IJFSTANGLAGERS – STEL

- Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.17.16
- Drijfstanaglagers – een 12.17.17
- Drijfstanaglagers – extra elk 12.17.18

Verwijderen

1. Carter verwijderen. 12.60.44.
2. Moeren alleen van een drijfstangkoplager verwijderen.
3. Lagerkap verwijderen.
4. Motor draaien om zuiger op B.D.P. te zetten; verder draaien tot krukastap van drijfstangkop vrijstaat.

WAARSCHUWING: Zuiger niet hoger dan B.D.P. aandrukken, daar anders de bovenste zuigerveer los kan raken, hetgeen afnemen van de cilinderkop noodzakelijk zou maken.

5. Schaallagers van kap en drijfstang verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

6. Schaallagers op kap en drijfstang aanbrengen.
7. Draagvlakken licht smeren.
8. Drijfstang op krukastap trekken.
9. Lagerkap aanbrengen.
10. Moeren aanbrengen en aanhalen. Koppel 38 tot 45 lbf vt (5.2 tot 6.2 kgf m).
11. Dezelfde verrichting met de overige samenstellingen uitvoeren.
12. Eindspeling van drijfstang controleren.
13. Carter monteren. 12.60.44.

GEGEVENS

Drijfstanngen

Axiale speling (op kruk) ...	...
Maximale drijfstangbuiging ...	...
Maximale drijfstangdraaiing (in lengte van zuigerpen) ...	...
Inw. diam. drijfstangvoetbusje (gem. onteerd)	...

Duim

mm

0.015 – 0.024	0.38 – 0.61
0.0015	0.4
0.0045	0.114
0.8752 – 0.8755	22.230 – 22.238

Zuiger

Diameter bovengedeelte ...	...
Cylinderboring ...	...

3.3630 – 3.3650	85.42 – 85.47
3.3853 – 3.3864	85.99 – 86.01

GRAAD F

Boring – cylinder ...	...
Mantel-diameter * ...	...

3.3853 – 3.3858	85.99 – 86.00
3.3828 – 3.3833	85.92 – 85.94

GRAAD G

Boring – cylinder ...	...
Manteldiameter ...	...
Zuigerveergroefbreedte:	
Compressieveer – boven ...	...
Compressieveer – tweede ...	...
Olieschraapveer ...	...
Zuigers zijn verkrijgbaar + 0.020 duim.	

3.3859 – 3.3864	86.00 – 86.01
3.3834 – 3.3839	85.94 – 85.95

0.0812 – 0.0802	2.06 – 2.03
0.1196 – 0.1206	3.04 – 3.06
0.157 – 0.158	3.99 – 4.01

Zuigerveren

Compressieveer – boven:	
Hoogte ...	...
Slotspeling ...	...
Compressieveer – tweede:	
Hoogte ...	...
Slotspeling ...	...
Olieschraapveer:	
3-delige veer ...	...
2 buitenste: slotspeling ...	...

0.0777 – 0.0787	1.97 – 2.00
0.013 – 0.018	0.33 – 0.46

0.1171 – 0.1181	2.97 – 3.00
0.010 – 0.015	0.25 – 0.38

veermiddelpunt tot uiteinde	
0.015 – 0.055	0.38 – 1.40

Zuigerpen

Lengte ...	...
Diameter ...	...

2.915 – 2.920	74.04 – 74.17
0.8749 – 0.8751	22.22 – 22.23

* Zuigermantel alleen aan onderzijde te graderen. Zuigergraden zijn op de bovenzijde van de zuiger en het cilinderblok ingeslagen.



GEGEVENS

Krukas

Hoofdlagertapdiam eter	...	...	54.00 – 54.01 mm
Afrondingsstraal	...	...	2.79 – 3.05 mm
Krukpendiameter	...	...	1.78 – 2.03 mm
Afrondingsstraal	...	...	44.45 – 44.46 mm
Eindspeling	...	...	2.54 – 3.05 mm
Kruk afslijpen tot m ax. onderm aat van	...	...	0.08 – 0.28 mm
Maxim ale ovaliteit en tapsheid	...	...	0.762 mm
Hoofd- en drijfstangkoplagers verkrijgbaar	...	...	0.05 mm
			0.25, 0.50, 0.76 mm onderm aat.

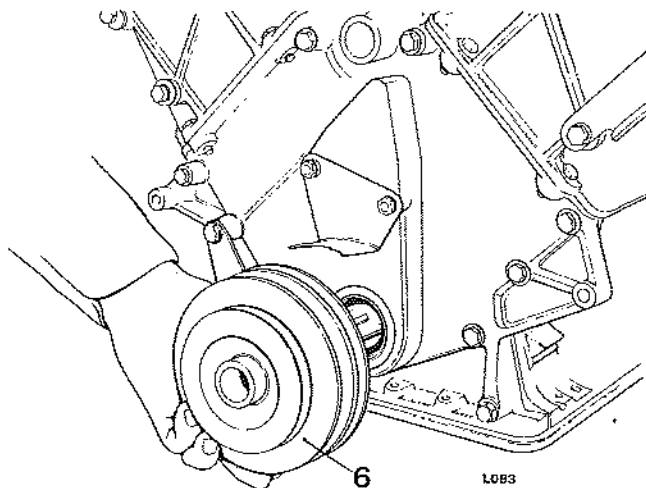
KRUKASPOELIE

-- Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.21.01

Krukaspoelie -- hulpaandrijving 12.21.02

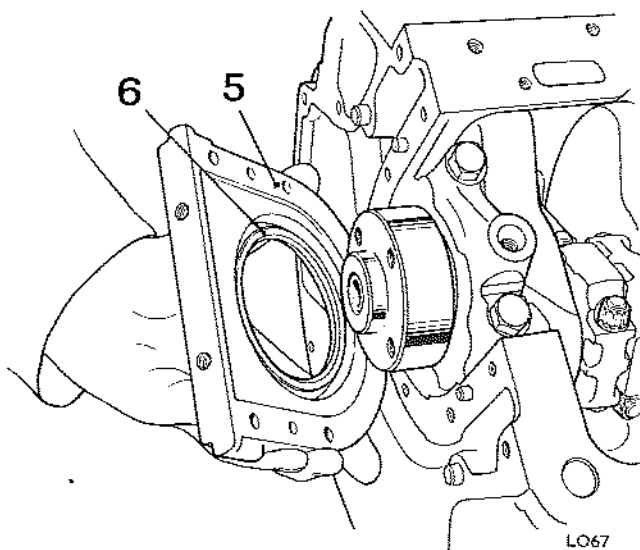
Verwijderen

1. Motorkap verwijderen 76.16.01.
2. Radiator verwijderen 26.40.01.
3. Ventilator en Torquatrol-aggregaat verwijderen 26.25.21.
4. Drijfriemspanningen matigen en riemen afnemen.
5. Centerbout van poelie vervangen en klauwtrekker gebruiken om poelie-aggregaat tot boutkoplimiet terug te trekken.
6. Bout verwijderen en poelie-aggregaat afflichten.
7. Poelies separeren (door naaf en paspen tezamen houden).



Opnieuw aanbrengen

8. Poelies op de krukas m onteren en daarbij spiebanen in lijn brengen. Voor de centernaaf uitsluitend een lederham er gebruiken.
9. Drijfriem en aanbrengen en spannen.
10. Ventilator en Torquatrol-aggregaat monteren. 26.25.21.
11. Radiator en slangen aanbrengen. 26.40.01.
12. Radiator opvullen.
13. Motorkap aanbrengen. 76.16.01.
14. Motor laten lopen; op lekken controleren; koelmiddelpil controleren.



KRUKAS -- ACHTERSTE OLIEKEERRING

-- Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.21.20

Verwijderen

1. Gangwissel verwijderen 37.20.01; automatisch 44.20.01.
2. a. Koppelingsaggregaat verwijderen (handbediening 33.10.01).
- b. Omvorm eraggregaat verwijderen (autom atisch 44.17.07).
3. Vliegwiel/aandrijfplaat verwijderen. 12.53.07/12.53.13.
4. Twee m idden-achterbouten in carter verwijderen.
5. Zes bouten verwijderen om keerringhouder los te zetten.
6. Keerring loskloppen en uitnemen.

Opnieuw aanbrengen

7. De pasvlakken van cyfnderblok en keerringhouder schoonmaken.
8. Nieuwe keerring in houder aanbrengen; daarbij keerring dusdanig inkloppen dat de voorzijde met de houder gelijk ligt.
9. Nieuwe pakking op cyfnderblok aanbrengen.
10. Keerringhouder op twee paspen aanbrengen.
11. Zes bouten aanbrengen. Aanhaalkoppel 7 tot 9 lbf vt (1.0 – 1.2 Kgf m)
12. Twee carterbouten aanbrengen. Aanhaalkoppel 16 tot 20 lbf vt (2.2 tot 2.8 Kgf m).
13. Vliegwiel/aandrijfplaat aanbrengen, 12.53.07/12.53.13 en daarbij zes nieuwebouten gebruiken.
14. a. Koppelingsaggregaat aanbrengen (handbediening 33.10.01)
- b. Omvormeraggregaat aanbrengen (automatisch 44.17.10)
15. Gangwissel monteren. 37.20.01, automatisch 44.20.01.
16. Oliepeil controleren.

12.21.01

12.21.20



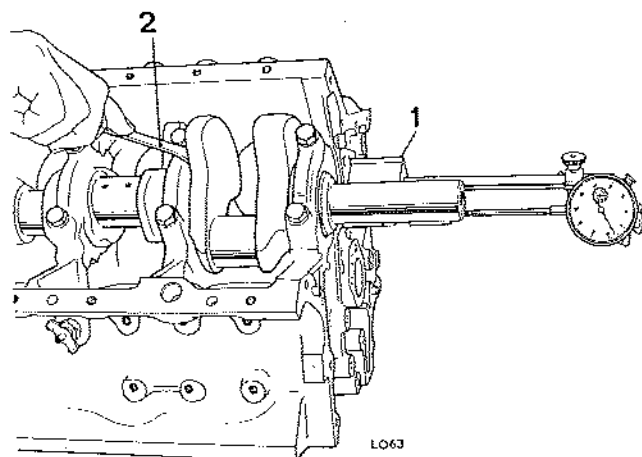
KUKAS—AXIALE SPELING

—Controleren en afstellen 12.21.26

Verrichting bij het demonteren en opnieuw samenstellen van de motor 12.41.05; krukas - verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.21.33.

1. Magnetische klokmicrometer aan voorzijde van het cilinderblok aanbrengen met meterstaaf aan het uiteinde van de krukas.
2. De kruk naar achteren forceren en daarbij een schroevendraaier tussen een krukvang en een lagerkap gebruiken.
3. Meterschaal op nul zetten.
4. Kruk naar voren forceren; de schaal moet tussen 0,003 en 0,011 duim (0,07 en 0,28 mm) aanwijzen.

OPMERKING : Als alternatief, de krukas naar voren heffen en axiale speling aan de achterkant van de as-tap met een lamel controleren.

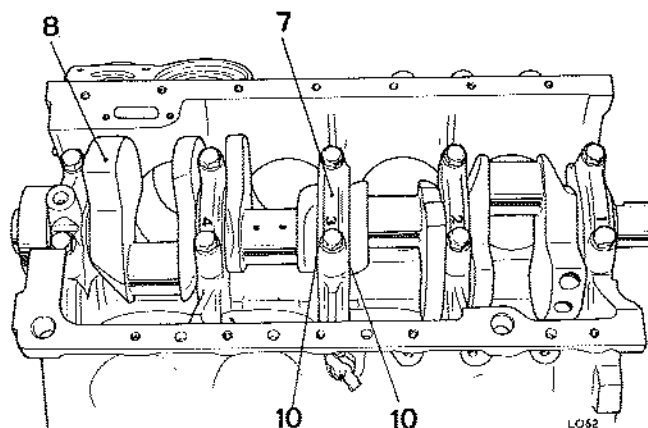


KUKAS

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.21.33

Verwijderen

1. Motor en gangwissel verwijderen. 12.37.01.
2. Gangwissel verwijderen 37.20.01; automatisch 44.20.01.
3. Carter verwijderen.
4. Drijfstangkappen en lagers verwijderen en de krukas, voor zover nodig, draaien om het afnemen te vergemakkelijken.
5. Drijfstangen en zuigers tot het limiet van de krukasflenzen drukken.
6. Distributiekettingen verwijderen. 12.65.14.
7. Krukas-hoofdagerkappen verwijderen.
8. Krukas, drukringen en lagerschalen verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

9. Schaallagers aanbrengen — licht smeren.
10. Krukas, kappen en lagers met drukringen aan beide zijden van lager Nr. 3 (metalen vlak naar krukas gekeerd) aanbrengen.
11. Krukaseindspeling controleren. 12.21.26.
12. Krukas naar B.D.P. stand draaien.
13. Distributiekettingen aanbrengen. 12.65.14.
14. Drijfstangen en lagers aanbrengen 12.17.16.
15. Achter-krukasolieeerringhouder aanbrengen 12.21.20.
16. Carter monteren. Aanhaalkoppel 16 tot 20 lbf vt (2.2 tot 2.8 Kgf m).
17. Vliegwiël/aandrijfplaat aanbrengen. 12.53.07/12.53.13.
18. Koppelingssom vormersamenstelling aanbrengen. 33.10.01/44.17.10.
19. Gangwissel monteren 37.20.01. Automatisch 44.20.01.



MOTOR

HOOFDLAGERS – STEL 12.21.39

Hoofdlagers – elk 12.21.40

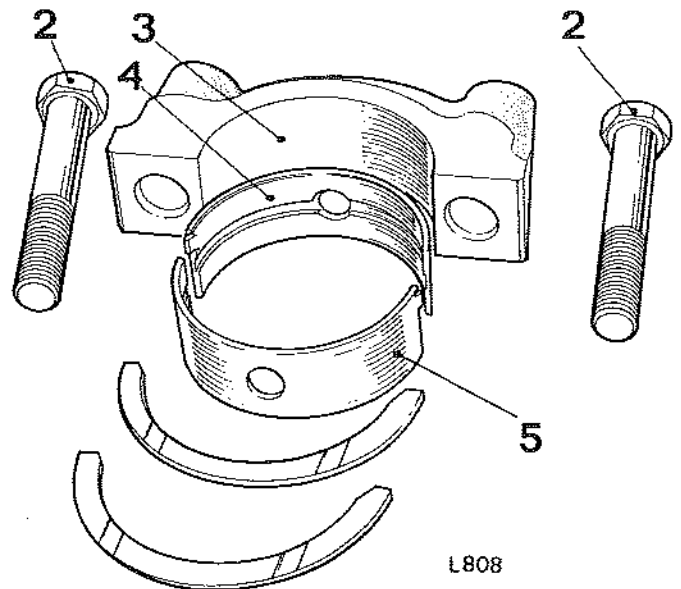
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen

Verwijderen

1. Carter verwijderen, 12.60.44.
2. Bevestigingsbouten van de hoofdlagerkappen verwijderen.
3. Lagerkappen verwijderen.
4. Lagerschalen van kappen verwijderen.
5. Schalen van cylinderbloklagers verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

6. Lagerschalen smeren.
 7. Schalen in het cylinderblok drukken – de borglip het laatst – en de lip in de pasrand plaatsen.
 8. Schalen overeenkomstig borglip op lagerkappen aanbrengen.
 9. De lagerkappen op hun plaats zetten en zo nodig lederhamer gebruiken.
- OPMERKING** : Aan een zijde van de lagerkappen zijn nummers aangebracht; deze moeten naast de overeenkomstige nummers op het cylinderblok te staan komen.
10. Bevestigingsbouten aanbrengen en vastzetten.
Aanhaalkoppel 50 tot 65 lbf vt (7 – 9 Kgf m).
 11. Carter monteren. 12.60.44.



TAPLAGER

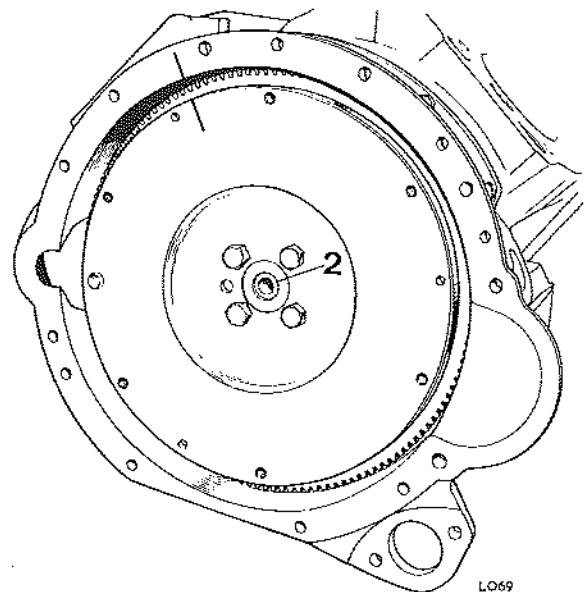
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.21.45

Verwijderen

1. Koppelingssamenstelling verwijderen 33.10.01.
2. Taplager met gebruik van toepasselijke lagertrekker verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

3. Taplager in een vlak met krukas aanbrengen.
4. Koppelingssamenstelling opnieuw monteren 33.10.01.

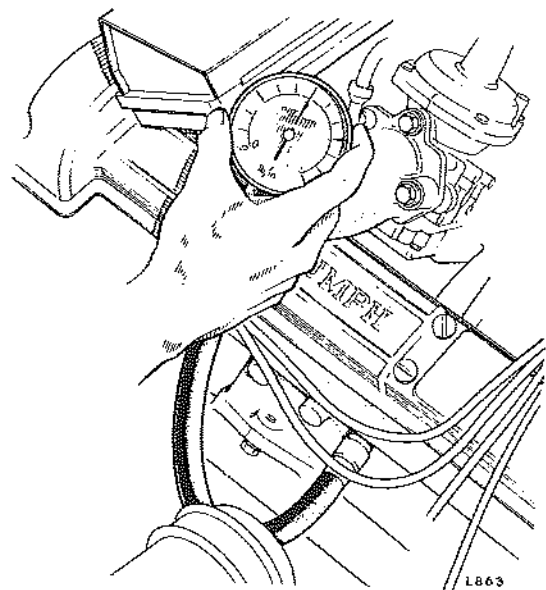


CYLINDERDRUK

– Controleren 12.25.01

1. Motor laten lopen tot normale bedrijfstemperatuur verkregen is.
2. Bougies verwijderen.
3. Compressiemeter op een cylinder aanbrengen.
4. Motor op startmotor met open gasklep aanzetten.
5. Meter aflezen.
6. Deze zelfde verrichting met alle andere cylinders uitvoeren.

OPMERKING : De druk van alle cylinders moet binnen 10 lb/duim² (0.70 Kg/cm²) differentiaal liggen.



12.21.39
12.25.01

CYLINDERBLOK—AFTAPKRAAN(KRANEN)

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.25.07

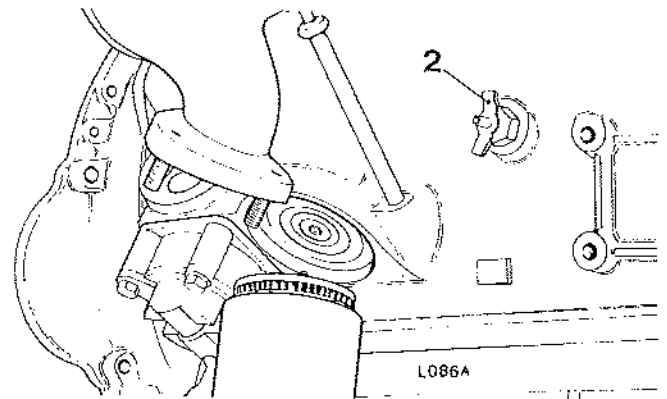
OPMERKING : De cylinderblok—aftapkranen bevinden zich onder de uitlaatspruitstukken en zijn van onderen toegankelijk.

Verwijderen

1. Koelmiddel aftappen.
2. Kraan en adaptor verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

3. Kraan en adaptor aanbrengen.
4. Koelstelsel opvullen.
5. Motor laten lopen, koelmiddelpil controleren.



CYLINDERBLOK

—Opnieuw uitboren 12.25.23

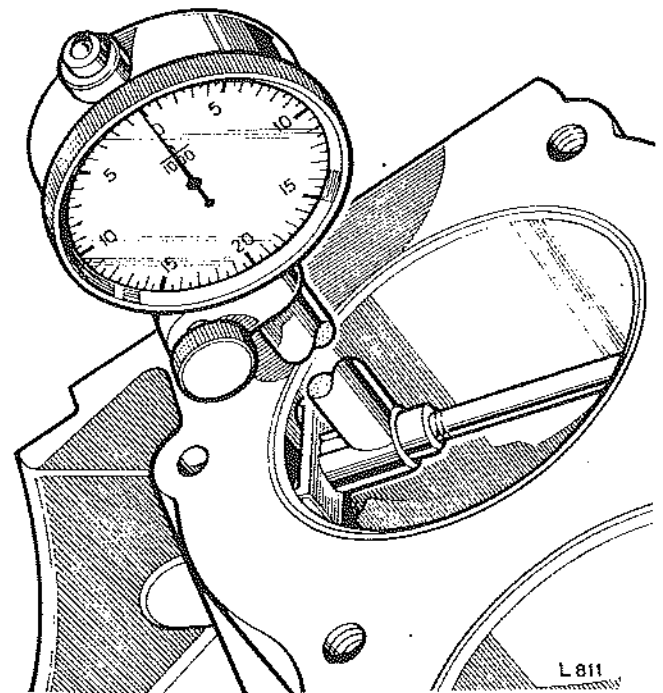
1. Motor demonteren, 12.41.05.
2. Tot de onder: "Gegevens" gespecificeerde afmetingen uitboren.

OPMERKING : Cylinders met meer dan 0.020 duim overmaat kunnen van een cilindervoering voorzien worden ter verkrijging van de oorspronkelijke afmeting door de volgende methode toe te passen.

- a. Cylinderblok tot 3.5146 – 3.5156 duim uitboren
 - b. Scherpe kanten van het bovenzvlak van de cylinderboring verwijderen.
 - c. De cilindervoering licht inoliën – **GEEN SMEER GEBRUIKEN.**
 - d. De voering met een maximum belasting van 3 tot 4 tonf inpersen tot zij met het cylinderblok gelijkligt.
 - e. De voering tot standaard—afmeting uitboren (Zie "Gegevens").
 - f. Uitlijning van tussenasboorgaten controleren.
3. Motor opnieuw monteren, zie 12.41.05.
 - a. Nieuwe zuigers voor de uitgeboorde afmetingen aanbrengen.
 - b. Uitlijning van de drijfstangen controleren 12.17.10.

GEGEVENS

Oorspronkelijke boring — graad F	...	...	3.3853 tot 3.3858 duim
Oorspronkelijke boring — graad G	...	...	3.3859 tot 3.3864 duim
Nieuwe uitboring — maximum	...	...	+ 0.020 duim



12.25.07

12.25.23



CYLINDERKOPPEN

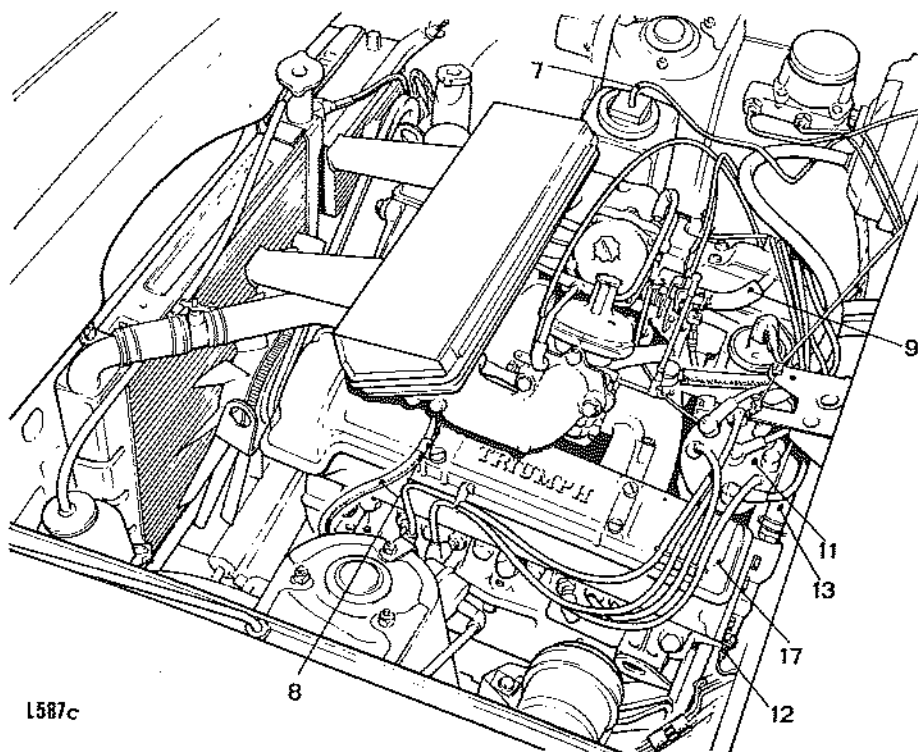
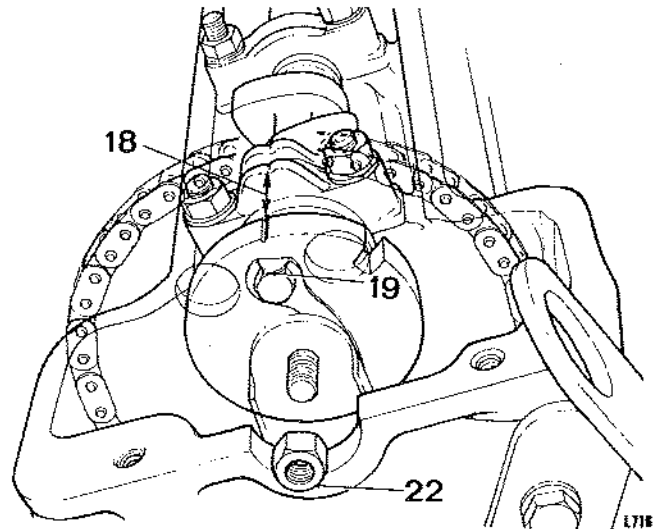
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen	12.29.10
Cylinderkoppakkingen	12.29.01
Cylinderkoppakking – linker	12.29.02
Cylinderkoppakking – rechter	12.29.03
Cylinderkop – links	12.29.11
Cylinderkop – rechts	12.29.12

12. Temperatuurzender-aansluitingen van elk wateroverbrengingshuis losmaken.
13. Verwarmlang achter linker kop losmaken.
14. Remservopijp van inlaatspruitstuk losmaken.
15. Centermeer en vlakke sluitring waarmee de carburatorsteun bevestigd is, verwijderen; het aggregaat, compleet met luchtreiniger, aflichten.
16. Bout waarmee gangwisselepeilstokbuís aan rechter cylinderkop bevestigd is, verwijderen (alleen bij automatische transmissie).
17. Nokkenasdeksels verwijderen.
18. Motor draaien tot lijn op voor-nokkenasflens met groef in voor-lagerkap samenvallt

Gereedschap: S350

Verwijderen

1. Motorkap openen; spatbordbeschermingen aanbrengen.
2. Koelmiddel aftappen.
3. Batterij isoleren.
4. Gasklep kabel losmaken.
5. Chokekabels losmaken (2)
6. "Kick-down" kabel losmaken (alleen bij automatische transmissie).
7. Ruitewissertankje losmaken – tankje verwijderen.
8. Brandstoftoevoerpijp van filter losmaken (tevens kiem aan linker nokkendeksel).
9. Motorontluchtingspijp van rechter nokkendeksel losmaken.
10. Vacuumleiding en koppeling van carburator losmaken.
11. Hoogspanningsaansluitingen, klemmen en verdelerkap losmaken – kap verwijderen.



L587c

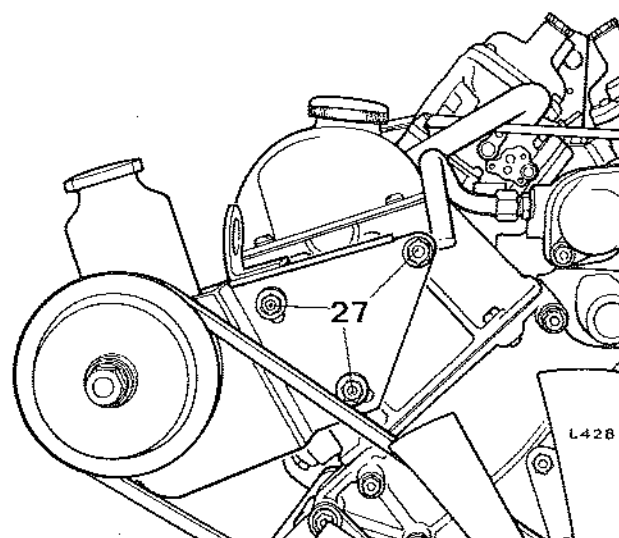
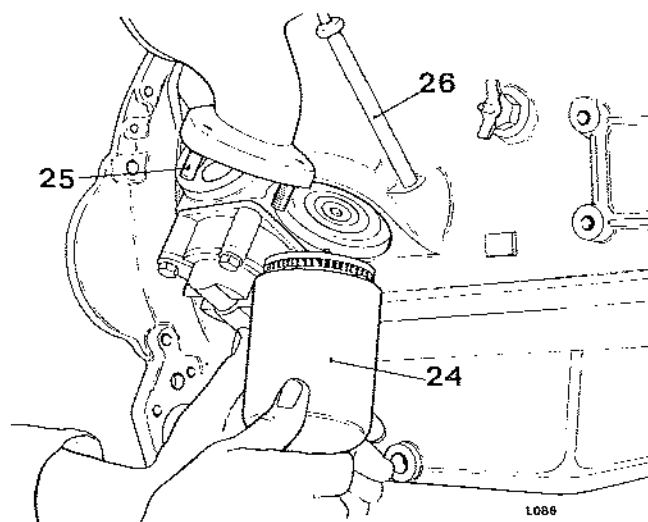
12.29.01
12.29.12



19. Borglippen terugbuigen en bovenste bouten, waarmee de nokkenastandwielen aan de nokkenassen bevestigd zijn loszetten.
20. Motor draaien tot onderste bouten toegankelijk zijn, borglippen verwijderen en bout uitnemen.
21. Motor naar de onder 18 aangegeven stand draaien.
22. Een moer van een nokkenaslagerkap gebruiken om nokkenastandwiel aan steunarm van elke groep te bevestigen.
23. Bovenste bout en sluitplaat van nokkenassen verwijderen.

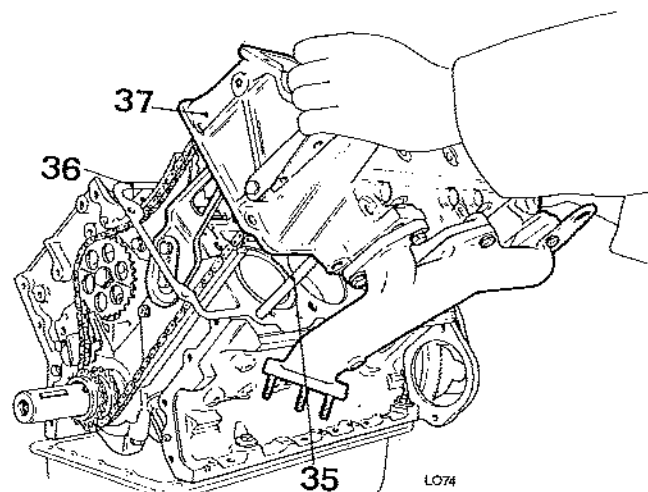
Onder het voertuig werken voor verrichtingen 24 en 25 :

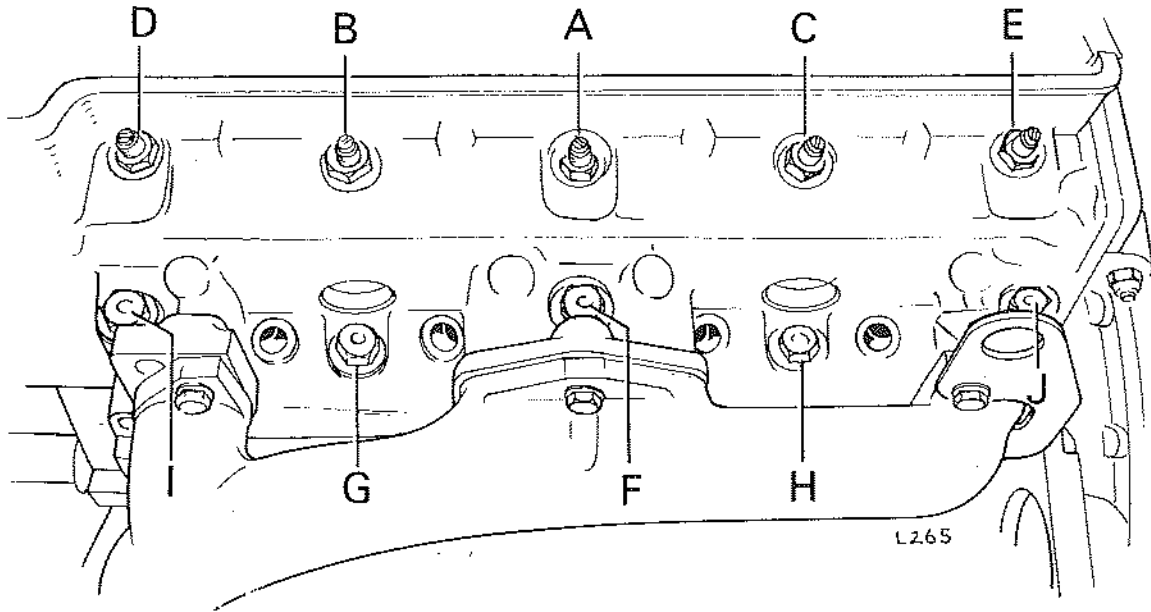
24. Oliefilter verwijderen.
25. Moeren en sluitringen waarmee uitlaat-afvoerpijpen aan spruitstukflenzen bevestigd zijn, verwijderen.
26. Motor-peilstok verwijderen.
27. Servo-besturingspomp (drie bouten waarmee steun aan kop bevestigd is) losmaken; pomp terzijde plaatsen.
28. Rechter (buiten) bout waarmee de bobine aan het spruitstuk bevestigd is verwijderen, de binnenbout loszetten en de bobine ter zijde plaatsen om toegang tot de inlaatspruitstukbout te verkrijgen.
29. Bouten waarmee inlaatspruitstuk aan cylinderkoppen bevestigd is verwijderen.
30. Cylinderkopmoeren, bouten en sluitringen in tegenovergestelde volgorde van 12.29.27 verwijderen.
31. Cylinderkoptapbouten verwijderen en daarbij schroevendraaier of gereedschap S350 gebruiken.
32. Koppen aflichten.
33. Pakkingen verwijderen.



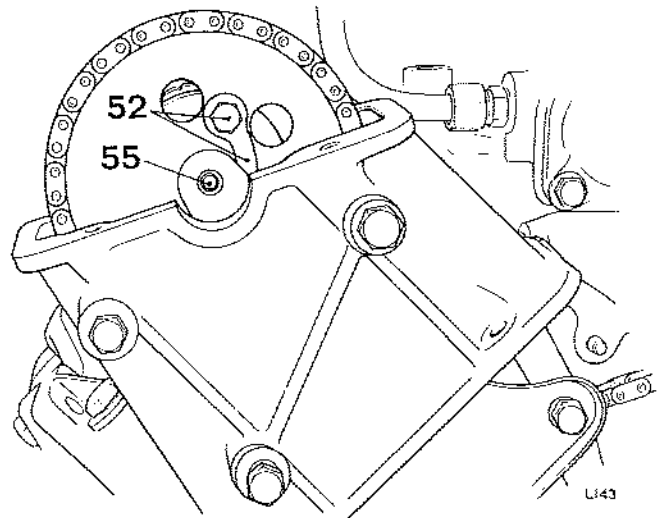
Hermonteren

34. Alle pakkingsoppervlakken schoonmaken.
35. Twee hulptapbouten in de G en H boutgatposities ($2\frac{1}{2}$ duim — 7/16 UNC—tapbouten met schroevendraaiergroef) in de linker groep aanbrengen.
36. Cylinderkoppakking aanbrengen.
37. Cylinderkop monteren.
38. Cylinderkoptapbouten met schroevendraaier aanbrengen — hulptapbouten verwijderen.
39. Moeren, sluitring en bouten aanbrengen — sluitring plus twee bouten op voordekseel.
40. Moeren en bouten overeenkomstig 12.29.27 aanhalen.
41. Inlaatspruitstukpakkingen op linker cylinderkop aanbrengen.
42. Inlaatspruitstuk aanbrengen; met bouten bevestigen. Aanhaalkoppel 16 tot 20 lbf vt (2.2 tot 2.8 Kgf m).
43. Verrichtingen 35 tot 39 aan de rechter groep uitvoeren.
44. Inlaatspruitstukpakkingen op rechter cylinderkop aanbrengen.
45. Spruitstukbevestigingsbouten aanbrengen en aanhalen. Koppel 16 tot 20 lbf vt (2.2 tot 2.8 Kgf m)
46. Cylinderkopmoeren en bouten overeenkomstig 12.29.27 aanhalen. Koppel 45 tot 55 lbf vt (6.2 tot 7.6 Kgf m).





47. Bobine herplaatsen; bouten aanbrengen en aanhalen.
48. Servo—besturingspomp en riem aanbrengen. Spanning afstellen.
49. Motorpeilstok terugplaatsen.
50. Pakkingen en uitlaatafvoerpijpen aan spruitstukflenzen aanbrengen — moeren aanhalen.
51. Oliefilter aanbrengen. Aanhaalkoppel 16 tot 20 lbf vt (2,2 tot 2,8 Kgf m).
52. Bovenste bouten en nieuwe sluitplaten aanbrengen om nokkenastandwielen aan nokkenas te bevestigen.
53. Motor draaien; overige nokkenastandwielbouten aanbrengen en aanhalen; borglippen over sluitplaten aanzetten. Koppel 7 tot 9 lbf vt (1,0 tot 1,2 Kgf m).
54. Motor draaien; eerste nokkenastandwielbouten aanhalen; borglip over sluitplaat aanzetten. Koppel 7 tot 9 lbf vt (1,0 tot 1,2 Kgf m).
55. Moeren van steunarmen verwijderen. Herplaatsen op nokkenaslagerkappen.
56. Nokkenasdeksels aanbrengen. Koppel 1 tot 2 lbf vt (0,14 tot 0,3 Kgf m).
57. Bout waarmee peilstokbuis aan cilinderkop bevestigd is aanbrengen (alleen bij automatische transmissie).
58. Carburator en luchtreinigersamenstelling aanbrengen; met vlakke sluitring en moer bevestigen. Aanhaalkoppel 26 tot 32 lbf vt (3,6 tot 4 Kgf m).
59. Rem servopijp aanbrengen.
60. Verwarmerslang aanbrengen — linker kop.
61. Temperatuurzenderaansluitingen bevestigen.
62. Hoogspanningsverbindingen, klemmen en verdeelkap aanbrengen.
63. Vacuumleidingkoppeling op carburator aanbrengen.
64. Motorontluchtingspijp aanbrengen.
65. Brandstoftoevoerpijp aansluiten (tevens klem aan linker nokkendeksel).
66. Voorruitwassertankje aanbrengen — geleidingen aansluiten.
67. "Kick—down" kabel aansluiten (alleen bij automatische transmissie).
68. Chokekabels aansluiten (2).
69. Gaskabel aansluiten — stangenwerk afstellen.
70. Batterij aansluiten.
71. Met koelmiddel vullen. Motor aanzetten, op lekken controleren, koelmiddelpeil nagaan, spatbordbeschermingen verwijderen, motorkap sluiten



CYLINDERKOPPEN

—Reviseren	12.29.18
Cylinderkop — linker	12.29.19
Cylinderkop — rechter	12.29.20

Gereedschap : S352

1. Cylinderkoppen verwijderen. 12.29.10.
2. Nokkenaslagermoeren verwijderen; gelijkmatig terugzetten tot veerspanning ontheven is.
3. Nokkenaslagerkappen verwijderen.
4. Nokkenas verwijderen.
5. Klepstoters en steunschijven verwijderen.
6. Met gereedschap S352 klepringen, veerhouders, veren, kleppen en veerzittingen verwijderen.

OPMERKING : Alle onderdelen in stellen bij elkaar houden en in hun oorspronkelijke positie terugplaatsen, tenzij nieuwe componenten aangebracht moeten worden.

7. Uitlaatspruitstuk verwijderen.
8. Alle koolaanslag van de verbrandingskamer, uitlaatopeningen en cylinderkopoppervlak verwijderen.
9. Klepzittingen opnieuw slijpen of vernieuwen. 12.29.76/77.
10. Klepgeleiders voor zover nodig vervangen. 12.29.70/71.
11. Kleppen inslijpen en alle sporen van slijppasta verwijderen.
12. Uitlaatspruitstuk aanbrengen.
13. Met gereedschap S356 kleppen, veerzittingen, veren, veerhouders en klepringen aanbrengen.

OPMERKING : Klepveren met samengedrukt spiraal-einde aan kop monteren.

14. Klepstoters en steunschijven aanbrengen — droog monteren.
 15. Nokkenas aanbrengen.
- OPMERKING:** De nokkenas van de linker groep is van een ringvormige groef op de buitenkant van de nokkenastandwielvlens voorzien.
16. Lagerkappen en moeren aanbrengen; gelijkmatig aanhalen om tevredenstellende afzetting op de as te verzekeren. Aanhaalkoppel 11 tot 14 lbf vt (1,5 tot 2,0 Kgf m).
 17. Klepspelingen afstellen. 12.29.48.
 18. Nokkenas in montagestand draaien, d.w.z. merkstreep op asflens in lijn met groef in voor-lagerkap brengen.

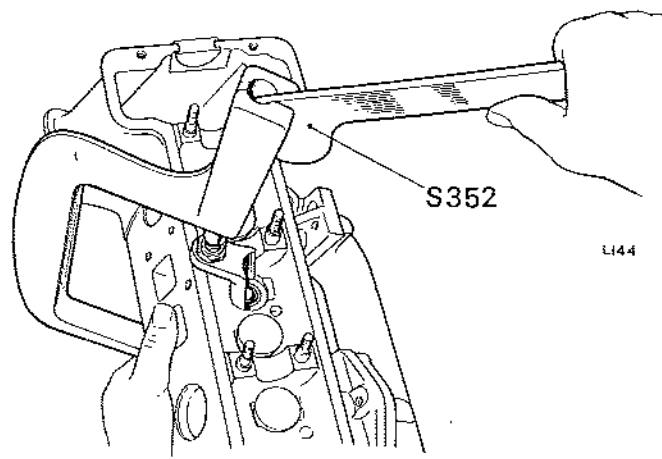
WAARSCHUWING: Het is absoluut noodzakelijk de nokkenas zoals hierboven om schreven in lijn te brengen alvorens de kop te monteren, daar anders beschadiging van de kleppen en/of zuigers het gevolg zal zijn.

19. Cylinderkoppen monteren. 12.29.10.

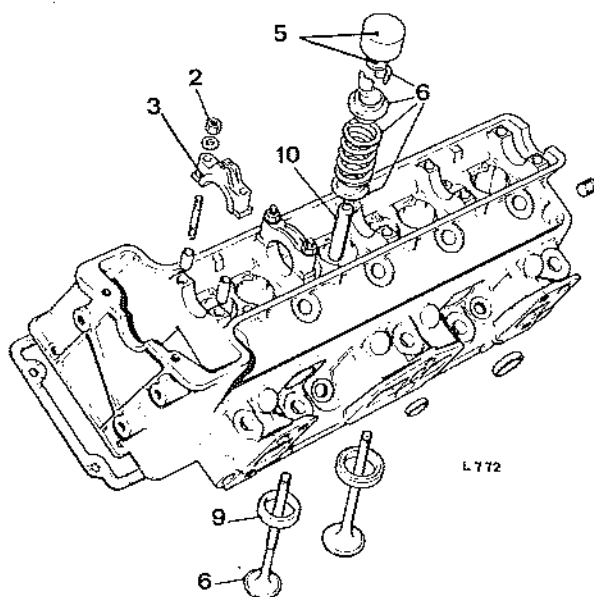
ONTKOLEN, ALLE KLEPPEN EN ZITTINGEN VLAKDRAAIEN, KLEPPEN INSLIJPEN, MOTOR AFSTELLEN.

Gereedschap: S352 12.29.21

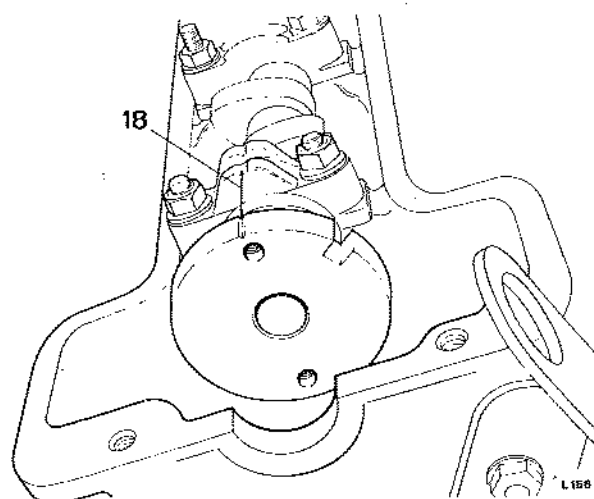
1. Bewerking 12.29.18.
2. Bougies verwijderen; naar noodzaak vervangen of schoonmaken en terugplaatsen. 86.35.01.
3. Ontstekingsynchronisatie en punten controleren; zo nodig corrigeren. 86.35.
4. Carburators afstemmen. 19.15.02.



L144



L772



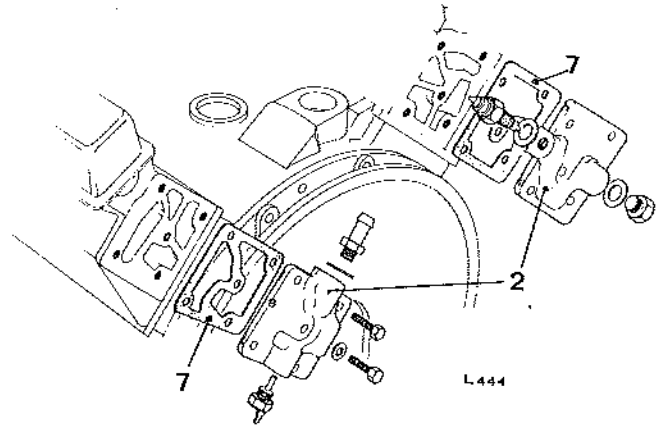
L156

12.29.18
12.29.20

CYLINDERKOPPEN

- Gietwerk vervangen **12.29.22**
- Cylinderkop – linker **12.29.23**
- Cylinderkop – rechter **12.29.24**

- 1.Cylinderkoppen verwijderen. 12.29.10.
- 2.Wateroverdrachthuizen verwijderen.
- 3.Uitlaatspruitstukken verwijderen. 30.15.10/11.
- 4.Klepmechanisme verwijderen. 12.29.34.
- 5.Bougies vervangen.
- 6.Nieuw gietstuk schoonmaken.
- 7.Wateroverdrachthuis en pakking aanbrengen (pakking met afdichtmassa bestrijken).
- 8.Kleppen inslijpen –alle slijppasta verwijderen.
- 9.Klepmechanisme monteren. 12.29.34.
- 10.Uitlaatspruitstukken monteren. 30.15.10/11.
- 11.Cylinderkoppen monteren. 12.29.10.
- 12.Nieuwe bougies aanbrengen.
- 13.Ontstekingsynchronisatie en punten controleren; zo nodig corrigeren. 86.35.
- 14.Carburators afstemmen. 19.15.02.



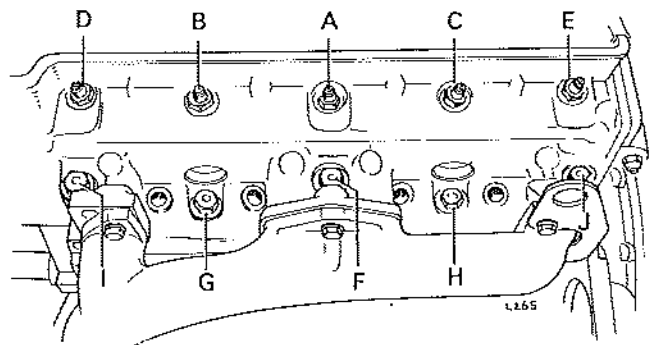
CYLINDERKOPMOEREN – BOUTEN

- Aanhalen **12.29.27**

WAARSCHUWING :Om cylinderkopverdraaiing te voorkomen en is de hieronder aangegeven volgorde noodzakelijk:

1. Cylinderkopmoeren als volgt aanhalen: A,B,C,D,E.
2. Cylinderkopbouten als volgt aanhalen: F,G,H,I,J.
3. De twee bouten waarmee voordeksel aan cylinderkop bevestigd is aanhalen.
1 en 2 tot koppel 45 – 45 lbf vt (6.2 – 7.6 Kgf m) aanhalen.

OPMERKING:Cylinderkoptapbouten tot de volle schroefdraad diepte vingervast aanbrengen.



KLEPMECHANISME

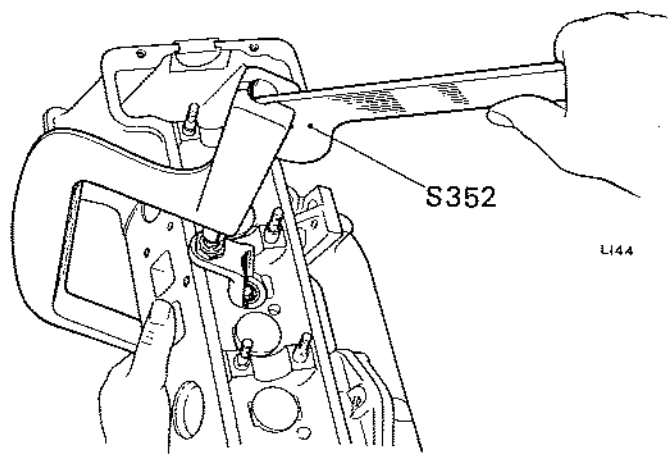
- Verwijderen en opnieuw aanbrengen **12.29.34**

Gereedschappen: S352 met 18G 106 of RG 6513A.

Verwijderen

1. Cylinderkop verwijderen. 12.29.01.
2. Nokkenaslagerkappen verwijderen; moeren gelijkmatig terugzetten tot veerspanning ontheven is.
3. Nokkenas verwijderen.
4. Klepstoters en steunschijven verwijderen.
5. Met genoemd gereedschap klepringen, veerhouders, veren, kleppen en veerzittingen verwijderen.

OPMERKING :Alle componenten in stalen bij elkaar houden omvan juiste terugplaatsing verzekerd te zijn.



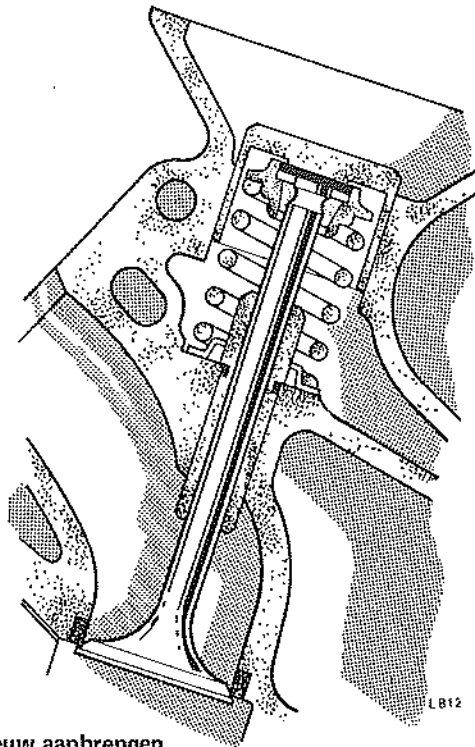
Opnieuw aanbrengen

6. Kleppen, veerzittingen, veren, veerhouders en klep-
ringen aanbrengen.

OPMERKING : Klepveren met samengedrukte spiralen aan kop met ontoren.

7. Klepstoters en steunplaten aanbrengen.
8. Nokkenas aanbrengen.
9. Nokkenaslagerkappen en moeren aanbrengen.
10. Lagerkap met oeren geleidelijk tot koppel 11 – 14 lbf vt
(1.5 – 2.0 Kgf m) aanhalen.
11. Klepspelingen controleren. 12.29.48.
12. Nokkenas in montagestand draaien, d.w.z. merkstreep
op asflens in lijn met groef in voor-lagerkap brengen.

WAARSCHUWING : Het is absoluut noodzakelijk de nokkenas zoals hierboven om schreven in lijn te brengen daar anders beschadiging van kleppen en/of zuigers het gevolg zal zijn.

**NOKKENASDEKSEL**

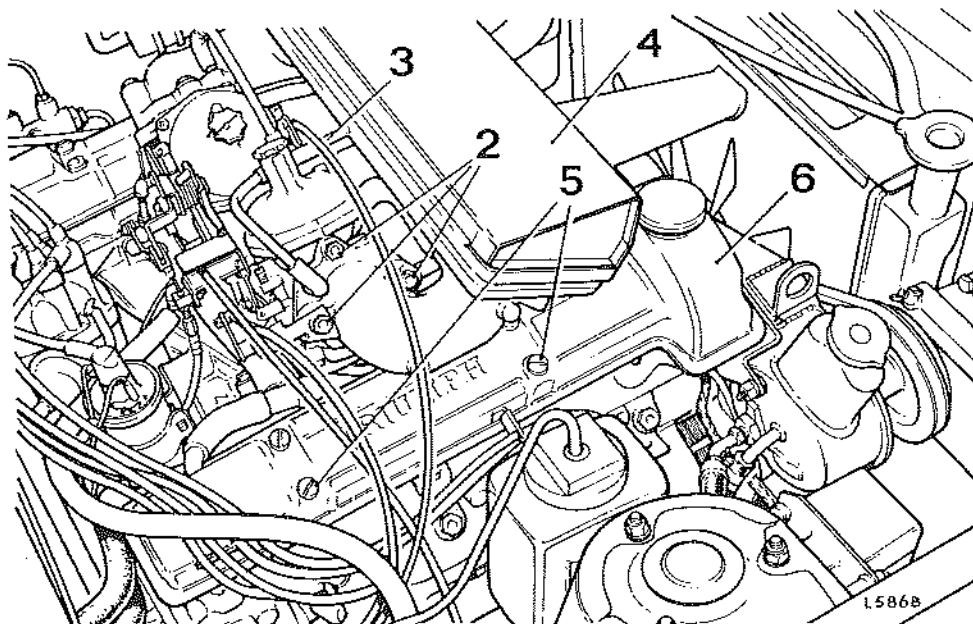
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.29.42

Verwijderen

1. Motorkap oplichten; spatbordbeschermingen aan-
brengen.
2. Aan beide zijden drie bouten verwijderen waarmee
luchtreinigeradapter aan carburators bevestigd is.
3. Pijp tussen carburator en luchtreiniger losmaken.
4. Luchtreiniger tezamen met de adaptorknietstukken
affichten.
5. Spleetmoeren en schroeven waarmee nokkenas-
deksel aan cilinderkop bevestigd is, verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

7. Zorgdragen dat nokkenasdekselepakking vlak passend
aangebracht is.
8. Nokkenasdeksel aanbrengen.
9. Spleetmoeren en schroeven aanbrengen. Aarihaal-
koppel 1 tot 2 lbf vt (0.14 tot 0.30 Kgf m).
10. Luchtreiniger/adapter aanbrengen.
11. Bouten waarmee bovengenoemde samenstelling
aan carburators bevestigd is, aanbrengen en vastzetten.
12. Spatbordbeschermingen verwijderen; motorkap
sluiten.



KLEPSPELING

— Controleren en afstellen

12.29.48

OPMERKING : Deze bewerking kan uitgevoerd worden met de cilinderkop op de motor of op de werkbank.

1. Luchtreiniger en kniestukken verwijderen. 19.10.01.
2. Stroomverdelerskap en hoogspanningsaansluitingen verwijderen.
3. Nokkenasdeksels en half-doorvoerbalgen in cilinderkoppen verwijderen.
4. Meetlamellen gebruiken om speling tussen elke nokhiel en klepstoter te controleren. De spelings van elke klep en ligging noteren.

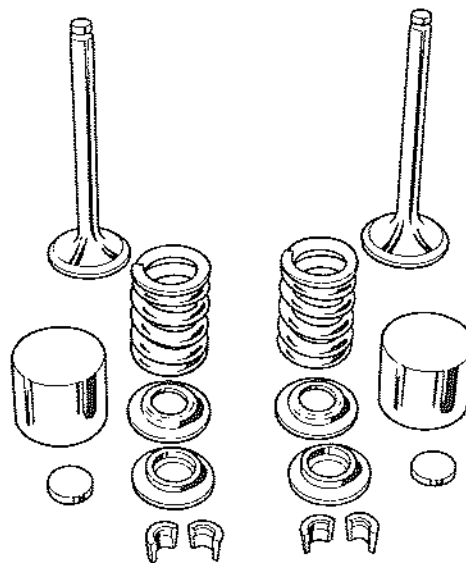
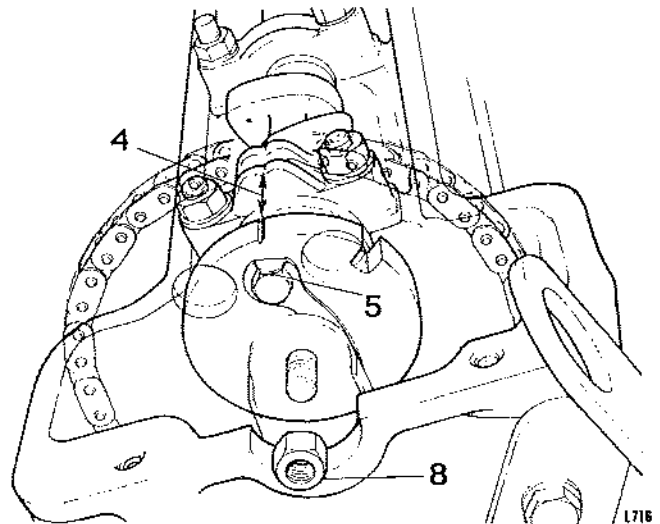
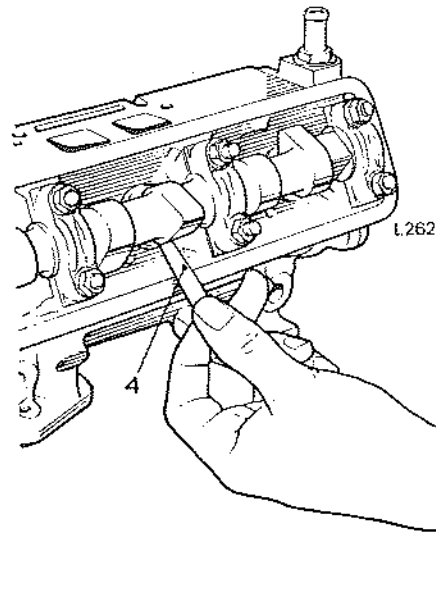
OPMERKING: Wanneer de verrichting op de werkbank uitgevoerd wordt kan de zeshoek voor het achter-nokkenaslager gebruikt worden om de nokkenas te draaien.

WAARSCHUWING : De nokkenas niet draaien wanneer de cilinderkop zich op de motor bevindt en van de krukas losgemaakt is, daar dit tot beschadiging van de kleppen en/of zuigers leidt. Wanneer klepspelings zich binnen de volgende grenzen bevinden kunnen verrichtingen 5 tot 19 ongedaan blijven :

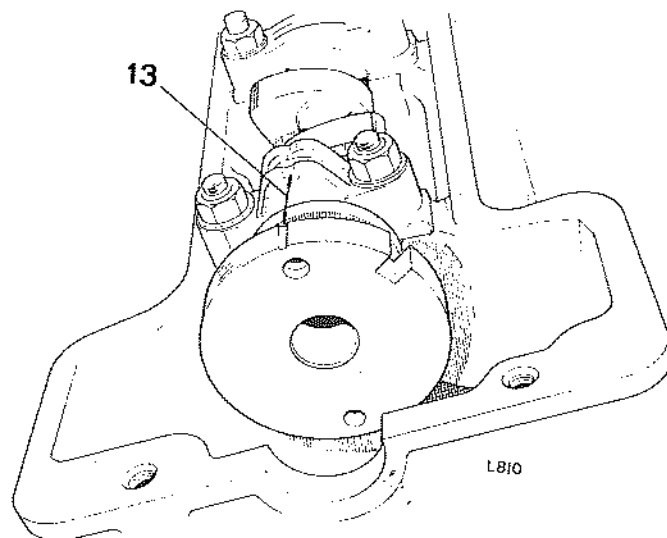
Uitlaat 0.016 tot 0.018 duim
Inlaat 0.006 tot 0.008 duim.

5. Op een groep: sluitplaat vrijmaken, bouten waarmee de nokkenastandwiel aan nokkenas bevestigd is, loszetten.
6. Een nokkenaslagermoer gebruiken om nokkenastapbout aan steunplaat te bevestigen.
7. Motor voor zover nodig draaien om twee bouten waarmee de nokkenastandwiel aan nokkenas bevestigd is te verwijderen, echter de laatste bout niet wegnemen totdat de merkstreep op de nokkenasflens in lijn staat met de groef in de voor-lagerkap, d.w.z. cilinder nr. 2 B.D.P. ontsteking.
8. Nokkenaslagermoeren en kappen verwijderen en nokkenas aflichten.
9. Klepstoters en steunschijven die een spelingswijziging moeten ondergaan, verwijderen. Zorgen dat de juiste volgorde aangehouden wordt.
10. Met een micrometer de dikte van elke steunschijf meten en noteren.
11. Aan de hand van de hieronder vermelde voorbeelden, de juiste schijf kiezen om een correcte klepspelings te verkrijgen:

a. Genoteerde klepspelings (uitlaatklep)	0.022 duim
Vereiste klepspelings	0.017 ca. 0.001 duim
Klepspelings—overmaat	+ 0.005 duim
Genoteerde schijfdikte	0.090 duim
Benodigde schijf	<u>0.095 duim</u>
b. Genoteerde klepspelings (inlaatklep)	0.004 duim
Vereiste klepspelings	0.007 ca. 0.001 duim
Klepspelings—ondermaat	-0.003 duim
Genoteerde schijfdikte	0.100 duim
Benodigde schijf	<u>0.097 duim</u>



12. De juiste steunschijven kiezen; schijven en klepstoters aanbrengen.
 13. Nokkenas aanbrengen (m erkstreep op nokkenasflens in lijn m et groef op voor-lagerkap).
 14. Lagerkappen en moeren aanbrengen; gelijkmatig aanhalen.
 15. Sluitplaten en nokkenastandwielbouten aanbrengen.
- WAARCHUWING** : Motor niet draaien alvorens nokkenas en krukas door aandrijfketting verbonden zijn.
16. Klepelingen opnieuw controleren; bewerkingen 7 tot 15 nodig herhalen.
 17. Nokkenastandwielbouten aanhalen; borglip aanbrengen.
 18. Moer waarmee nokkenastandwielap aan steunarm bevestigd is, verwijderen.
 19. Verrichtingen 5 tot 18 op andere groep herhalen.
 20. Cilinderkopdoorsteekringen aanbrengen – klepstoters en nokken smeren.
 21. Nokkenasdeksels aanbrengen met pakkingen in hun correcte zittingen.
 22. Stroom verdelerkap en hoogspanningsverbindingen aanbrengen.
 23. Luchtreinigers en kniestukken aanbrengen. 19.10.01.



KLEPSTOTERS (STEL)

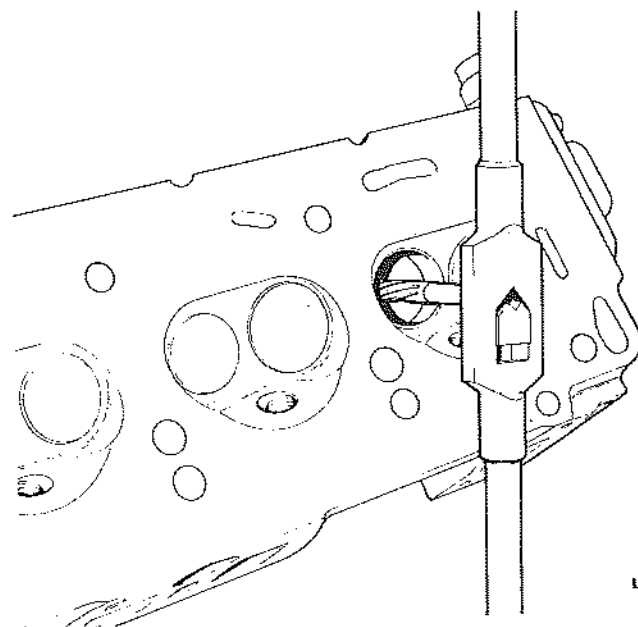
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.29.57

Verwijderen

1. Nokkenas verwijderen. 12.13.02 linker; 12.13.03 rechter.
2. Klepstoters uitlichten; positie aantekenen voor correcte terugplaatsing.

Opnieuw aanbrengen

3. Klepstoters aanbrengen
4. Nokkenas monteren. 12.13.02 linker; 12.13.03 rechter.
5. Klepeling controleren. 12.29.48.



KLEPPEN – INLAAT EN UITLAAT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.29.62

Zie bewerking 12.29.34.

KLEPGELEIDERS – INLAAT 12.29.70

KLEPGELEIDERS – UITLAAT 12.29.71

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen

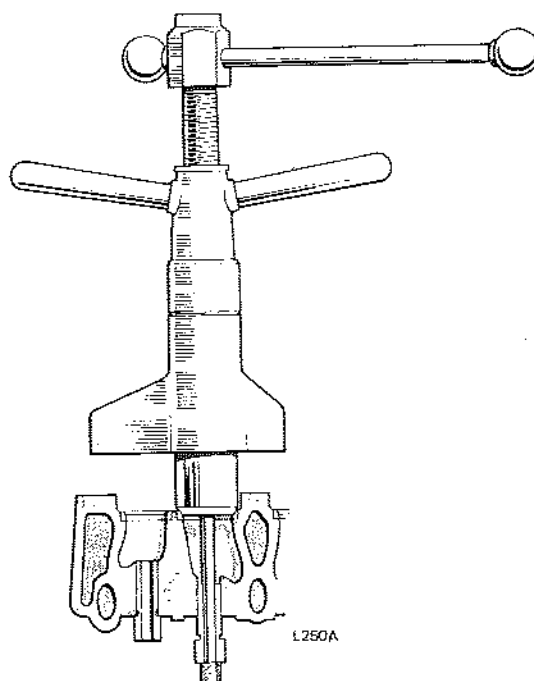
Gereedschappen: S60A–8 met 60A en S60A–2.

Verwijderen

1. Cilinderkop verwijderen. 12.29.02 linker, 12.29.03 - rechter.
2. Klepmechanisme verwijderen. 12.29.34.
3. Geleider naar nokkenaszijde van kop uittrekken met gebruik van bovengenoemd gereedschap.

Opnieuw aanbrengen

4. Geleiders aanbrengen; in de richting van de verbrandingskamer trekken; bovengenoemd gereedschap gebruiken.
5. Aangebrachte geleiders ruimen met 0.3125 duim ruimer.
6. Klepmechanisme aanbrengen. 12.29.34.
7. Cilinderkop aanbrengen. 12.20.01.



12.29.48
12.29.71



MOTOR

INLAAT-KLEPZITTINGEN 12.29.76

UITLAAT-KLEPZITTINGEN

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.29.77

Verwijderen.

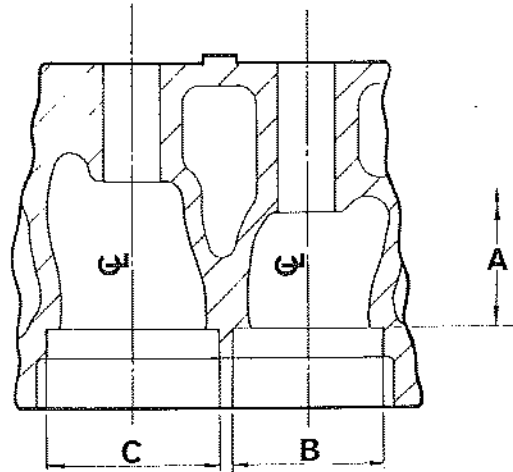
1. Cilinderkop verwijderen. 12.29.02 linker, 12.29.03 rechter.
2. Klepmechanisme verwijderen. 12.29.34.
3. Klepzittingen machinaal bewerken om verwijderd te kunnen worden.

Opnieuw aanbrengen

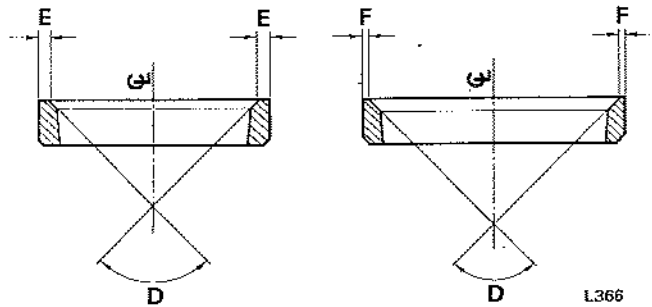
4. Klepzittingboringen als volgt machinaal bewerken :
Diepte "A" : 4.863 – 4.867 duim (123.52 – 123.62 mm), gemeten van nokkenasmiddellijn tot boringgrenslijn.
Diameter – Uitlaat "B" : 1.329 – 1.330 duim (33.76 – 33.78 mm).
Diameter – Inlaat "C" : 1.519 – 1.570 duim (33.58 – 33.88 mm).
5. Cilinderkop gelijkmatig tot aan een maximum van 180°C verhitten.
6. Klepzetels haaks op hun plaats drukken.

OPMERKING : Klepzitting–onderdeelnummers:
inlaat : 150862, uitlaat : 150863.

7. Klepzittingen opnieuw slijpen ni.
Klepzitting–hoek "D" : 89° totaal.
Gedeelte op klepzittingvlak inlaat "E" : 0.062 – 0.063 duim (1.57 – 1.60 mm).
Gedeelte op klepzittingvlak uitlaat "F" : 0.077 – 0.078 duim (1.95 – 1.98 mm).
8. Kleppen inslijpen.
9. Klepmechanisme aanbrengen. 12.29.34.
10. Cilinderkop aanbrengen. 12.29.02 linker; 12.29.03 rechter.



L160



L366

MOTOR– EN GANGWISSELSAM ENSTELLING

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.37.01

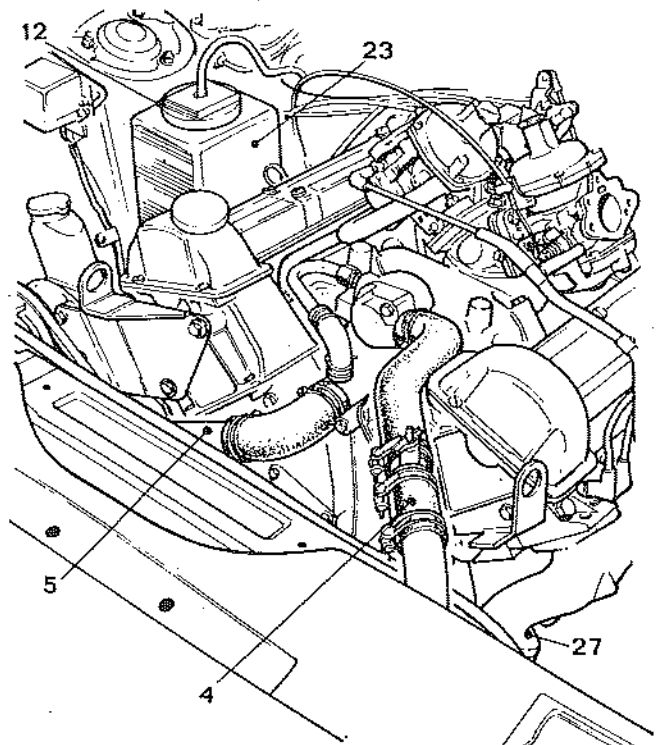
OPMERKING : Het voertuig moet onder een hijswerktuig en bij voorkeur boven een werkkuil of oprit geplaatst worden. Indien dit niet mogelijk is, zijn hoge standers noodzakelijk.

Verwijderen

1. Motorkap verwijderen (drie bouten aan elke zijde plus stus).
2. Batterij isoleren.
3. Koelmiddel aftappen (kraan op radiator en twee aan het cilinderblok).
4. Bovenste slang van radiator en onderste slang van radiator en waterpomp losmaken.
5. Onderste slangengroep verwijderen.
6. Radiator (twee bouten bovenaan, twee moeren onderaan), compleet met overloopflens, verwijderen.

OPMERKING : Onderste ventilatorbescherming wordt losgemaakt door het verwijderen van de radiatormoeren.

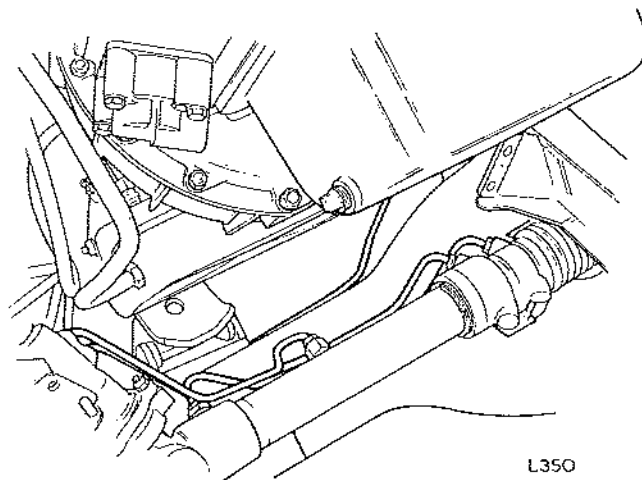
7. Centerbout van ventilatorpoelie verwijderen.
8. Ventilator en Torquatrol–aggregaat aflichten.



12.29.76
12.37.01

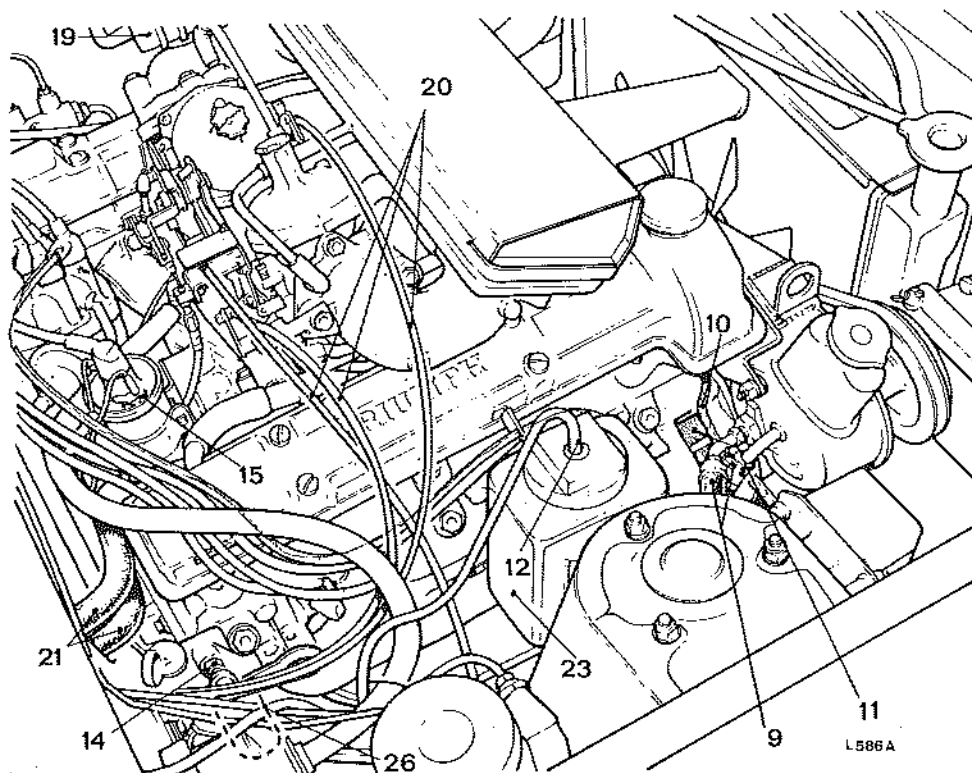


9. Pijpen van stuurheugel en pomp losmaken en het stelsel laten leeglopen. Alle openingen in heugel en pomp dichtstoppen om het binnendringen van vuil te voorkomen.
10. Aardingsstrop van alternator—montagesteun verwijderen.
11. Alternator losmaken.
12. Voortuigwassertankje losmaken
13. Watertemperatuurzenders (elke cilinderkop) losmaken.
14. Oliepomp losmaken.
15. Bobine losmaken.
16. Ballastweerstand losmaken.
17. Startmotor losmaken.
18. Gangwisselkabels van aansluiting aan linker zijde van schot losmaken.
19. Brandstofpijp van filter losmaken.
20. Gaspedaal en choke—kabels van carburator losmaken.
21. Twee verwarmerslangen aan schot losmaken.
22. Servo—slang van inlaatspruitstuk losmaken.
23. Voortuigwassertankje verwijderen.
24. Voorzijde van voertuig ongeveer 18 duim omhooglichten.

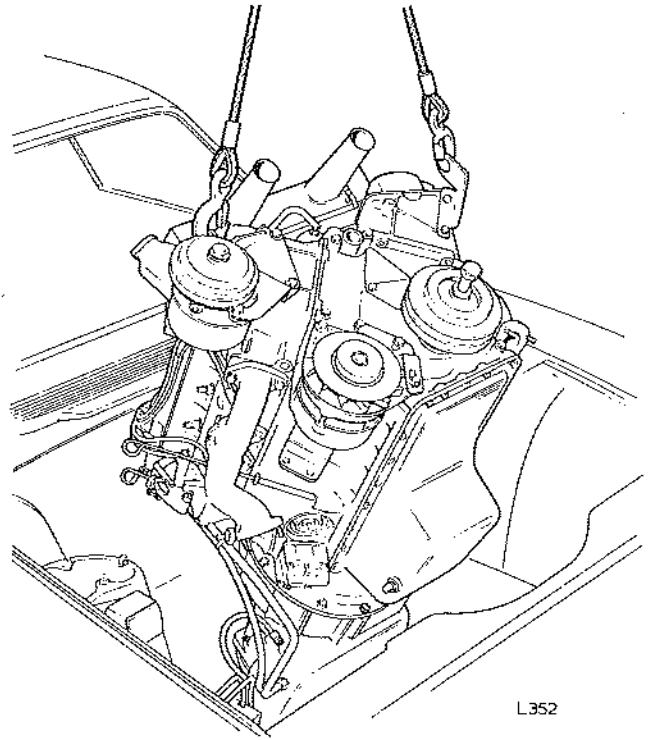


OPMERKING : Indien het voertuig niet op een oprit staat, standers onder de chassis—uithouders achter de voorwielen opstellen.

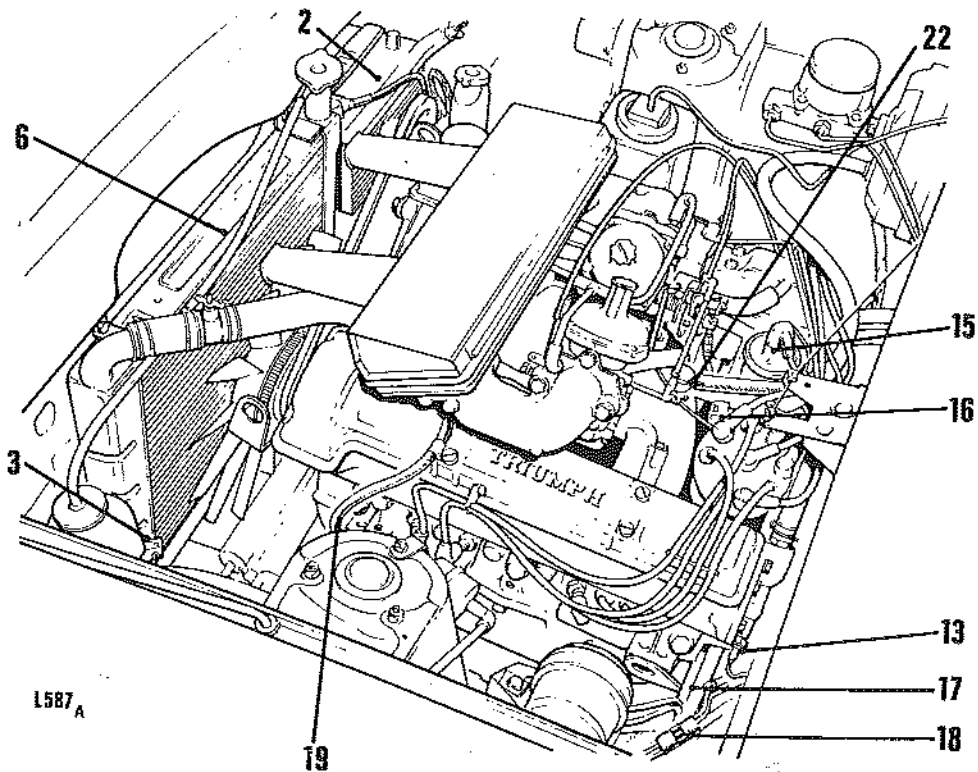
25. Motor en gangwissel—olie aftappen (bij automatische transmissie, peilstokbuis verwijderen voor het aftappen).
26. Oliefilter verwijderen.
27. Voor—uitlaatpijpen en geluiddempers verwijderen.



28. Bij voertuigen met automatische transmissie:
 - a. Schakelstangenwerk (een klem) losmaken.
 - b. Oliekoelerpijpen van kast en koeler verwijderen, zowel als chassisklem.
29. Bij modellen met handbediende gangwissel :
 - a. Koppelingscilinder verwijderen.
 - b. Versnellingshefboom verwijderen.
30. Snelheidsmeterkabel losmaken (afstandsstuk niet zoekmaken).
31. Een achterwiel met krik opvijzelen. Drijf-as verwijderen, achtereinde van versnellingsbak dichtstoppen, wiel neerlaten.
32. Trolleykrik onder versnellingsbak plaatsen en dwarsdrager opstellen om het gewicht op te nemen.
33. Hijskabels aan voorste hijsogen van de motor aanbrengen.
34. Bouten van de voor-motormonteringen verwijderen (chassis-verbindingen).
35. Bouten waarmee versnellingsbak-dwarsdrager aan chassis bevestigd is, verwijderen (nylon-afstandstukken en grote vlakke sluitringen bijeenhouden).
36. Motor aan voorzijde opheffen om carter van de dwarsdrager vrij te lichten.
37. Motor naar voren brengen terwijl de versnellingsbak neergelaten wordt.
38. Motor voorzichtig opheffen en versnellingsbak neerlaten tot het aggregaat min of meer loodrecht van de voor-hijsarmen neerhangt.
39. Aggregaat van het voertuig weglichten.



L352

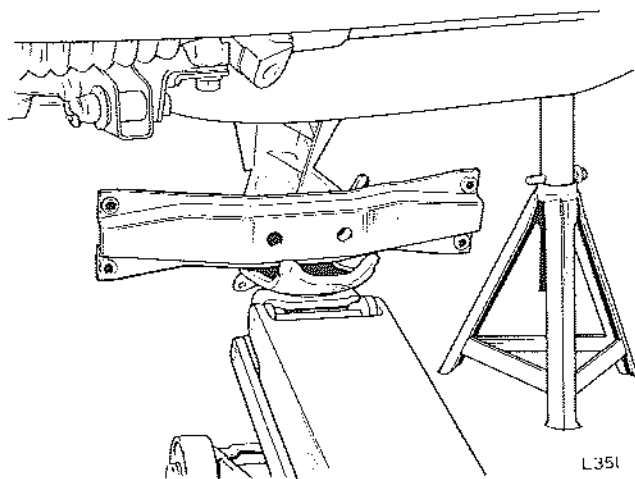


L587A

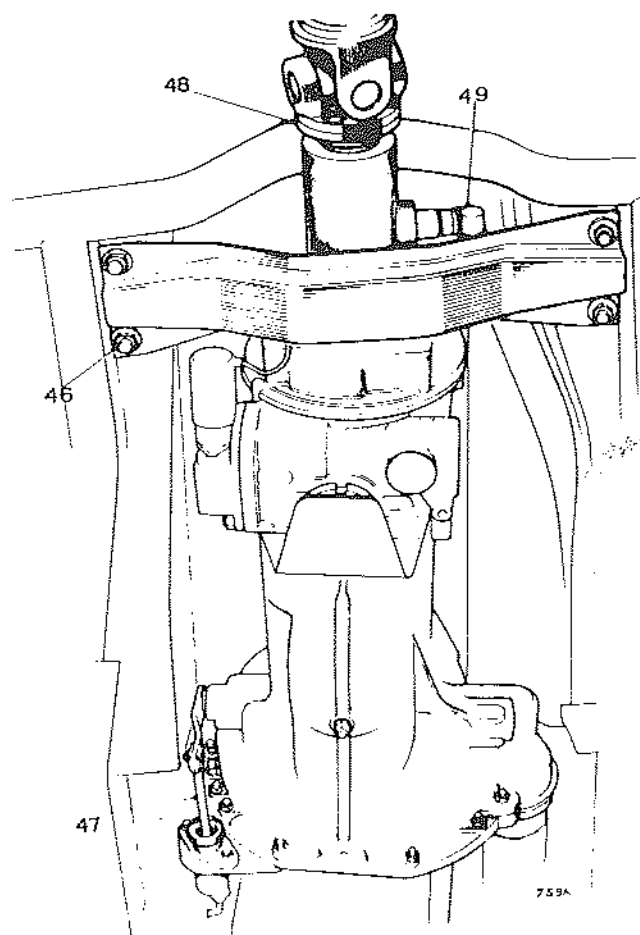


Opnieuw aanbrengen

40. Hijskabel aan voor-hijsarmen bevestigen.
41. Aggregaat opheffen tot het min of meer loodrecht van de voor-hijsarm en neerhangt.
42. Aggregaat in de motorruimte neerlaten.
43. Trolleukrik onder versnellingsbak—montage-dwarsdrager plaatsen.
44. Motor neerlaten terwijl de trolleykrik opgeheven en met versnellingsbak naar achteren gerold wordt tot het aggregaat zich in de juiste positie bevindt om de montagebouten aan te brengen.
45. Voor—motormontagebouten en moeren aanbrengen en vastzetten.
46. Achter—motormontagemoeren, nylon afstandstukken en grote vlakke sluitringen aanbrengen en vastzetten (de motoringen bestaan uit vier rubber—doorvoerbalgen, stalen bussen, nylon afstandstukken, bouten, grote vlakke sluitringen en moeren).
47. Bij modellen met hand—bediende gangwissel :
 - a. Koppelingscilinder aanbrengen.
 - b. Versnellingshefboom aanbrengen.
48. Een wiel opvijzelen; drijfjas aanbrengen en wiel neerlaten.
49. Snelheidsmeterkabel en afstandstuk aanbrengen.
50. Schakelstangenwerk en oliekoelerpijpen aansluiten (automatische transmissie).
51. Oliefilter aanbrengen.
52. Voor—uitlaatpijpen en geluiddempers aanbrengen en, indien op staanders, voertuig neerlaten.
53. Voorruitwassertankje aanbrengen.
54. Servoslang aansluiten.
55. Verwarmerslangen aansluiten.
56. Gaspedaal en choke—kabels aansluiten.
57. Brandstoftoevoerpijp aansluiten.
58. Gangwissel aan linker zijde van schot opnieuw bevestigen.
59. Startmotor opnieuw bevestigen.
60. Ballastweerstand opnieuw bevestigen.
61. Bobine opnieuw bevestigen.
62. Oliepomp aansluiten.
63. Watertemperatuurzender opnieuw aansluiten.
64. Voorruitwassertankje opnieuw aansluiten.
65. Alternator opnieuw aansluiten.
66. Aardingsstrop aan alternatorsteun aanbrengen.
67. Stuurbuizen aansluiten.
68. Ventilator en Torquatrol—aggregaat aanbrengen.
69. Ventilatorpoelie—centerbout aanbrengen en vastzetten.
70. Radiator en ventilatorbescherming aanbrengen.
71. Koelmiddelslangen aanbrengen en vastzetten.
72. Motor kap aanbrengen.
73. Motor opvullen.
74. Versnellingsbak opvullen.
75. Servobesturingsstelsel opvullen.
76. Radiator opvullen.
77. Batterij aansluiten



L351



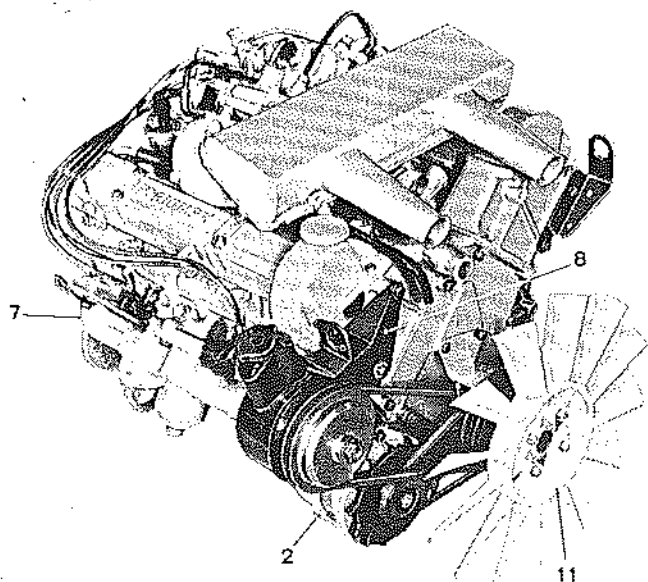
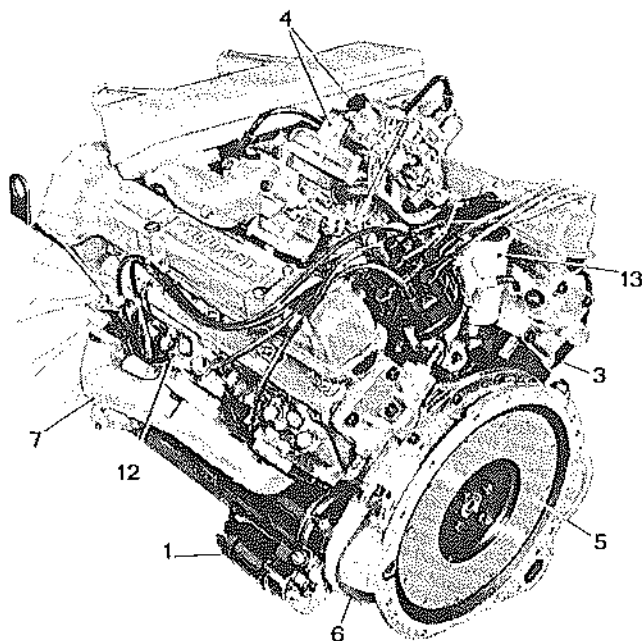
759A

MOTOR EN GANGWISSELSAMENSTELLING

— Verwijderen, neventoerusting vervangen en opnieuw aanbrengen 12.37.03

Verwijderen

1. Startmotor verwijderen
2. Alternator verwijderen.
3. Stroomverdeler verwijderen.
4. Carburators verwijderen.
5. Vliegwiel/aandrijfplaat verwijderen.
6. Vliegwielhuis verwijderen.
7. Uitlaatspruitstukken verwijderen.
8. P.A.S. pompmonteringen verwijderen.
9. Motor—montagesteunen verwijderen.
10. Peilstok verwijderen.
11. Ventilator en Torquatrol—aggregaat verwijderen.
12. Bougies verwijderen.
13. Bobine verwijderen.
14. Verwarmerpijpen verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

15. Alle aggregaten opnieuw aanbrengen overeenkomstig de componentenbewerkingsnummers.

OPMERKING : Deze bewerking geldt als voorlichting wanneer een motor voor opnieuw uitrusten ingezonden wordt. Alle openingen verzegelen om binnendringen van vuil in de motor te voorkomen.



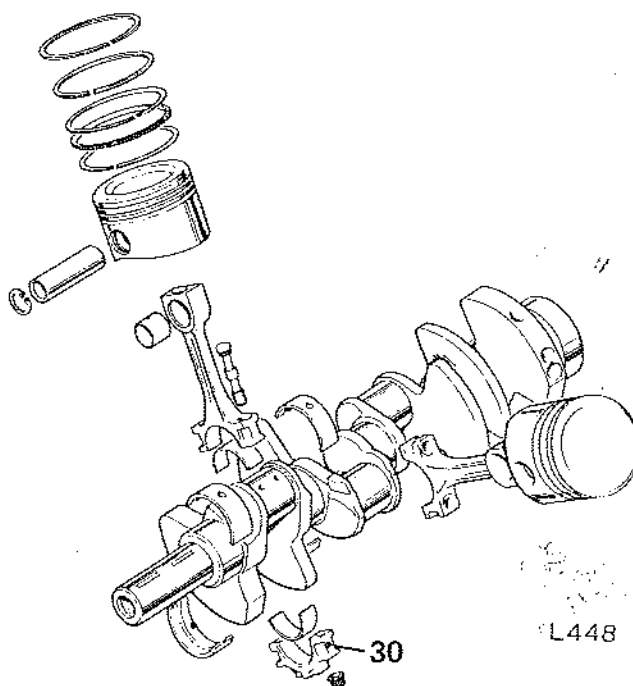
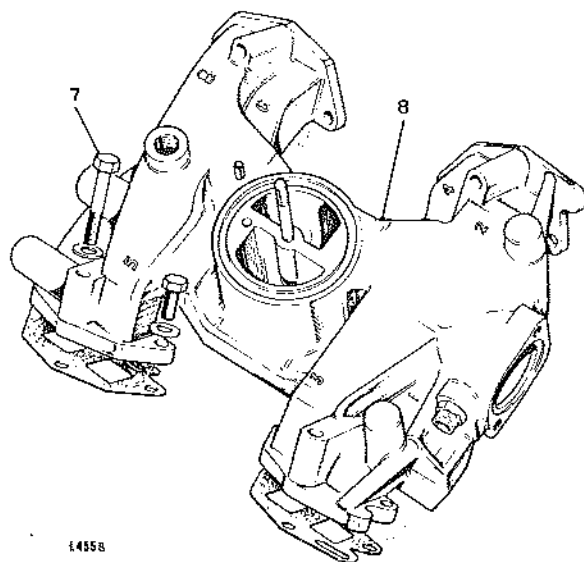
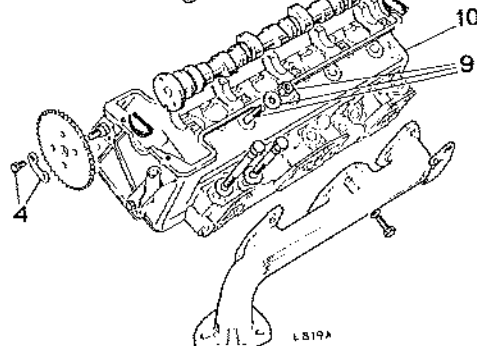
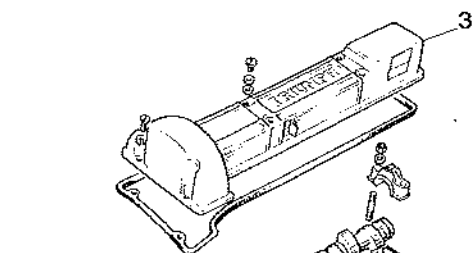
MOTOR

– Demonteren en opnieuw samenstellen 12.41.05

Gereedschappen : 4235A; S4235A/6; 38U3; S350; S349; S352.

Demonteren

1. Motor verwijderen. 12.37.D1.
2. Neventoerusting verwijderen 12.37.03.
3. Nokkendeksel verwijderen.
4. Sluitplaten van nokkenasdrijfwerkbouten losmaken; motor draaien om toegang tot alle bouten te verkrijgen.
5. Een nokkenasmoer op elke nokkenas-aandrijftandwiel tap schroeven.
6. Bouten en sluitplaten waarmee aandrijftandwielen aan nokkenassen bevestigd zijn, verwijderen.
7. Twaalf inlaatspruitstuk-bevestigingsbouten verwijderen.
8. Inlaatspruitstuk verwijderen.
9. Rechter groep : cilinderkopbouten, moeren en sluitringen verwijderen en met gebruik van gereedschap S350, tapbouten uitnemen (cilinderkop is met twee bouten aan het voordekseel bevestigd).
10. Cilinderkop op pakking aflichten.
11. Bewerkingen 9 en 10 aan linker groep uitvoeren.
12. Oliepomp en zeskante drijf-as verwijderen.
13. Olie-overdrachthuis verwijderen.
14. Oliefilter verwijderen.
15. Koelmiddelafslapkranen verwijderen.
16. Drie waterpompdekseelbouten verwijderen en dekseel aflichten.
17. Centerbout van waterpompschoep uitnemen en gereedschap S4235A/6 gebruiken om pompe te verwijderen.
18. Vliegwielsekingsbouten verwijderen.
19. Vliegwielsekingshuis verwijderen (zo nodig een vlakke plaat over het vliegwielsekingshuis gebruiken met twee boorgaten die met twee tegenoverliggende (koppeling bevestigende) boorgaten in het vliegwielsekingshuis samenvallen. Twee lange bouten als trekkers gebruiken om vliegwielsekingshuis te verwijderen).
20. Voordekseelbouten verwijderen en dekseel aflichten.
21. Rechter kettingspanstrip, afstandstuk en houderplaat verwijderen.
22. Rechter kettinggeleiders, steunarmen, tandwiel en ketting verwijderen.
23. Linker kettingspanstrip en houderplaat verwijderen.
24. Linker kettinggeleiders, steunarm, tandwiel en ketting verwijderen.
25. Tussenas-houderplaat verwijderen; Allen-sleutel gebruiken om schroeven uit te nemen.
26. Tussenas uitlichten.
27. Motor op vliegwielsekingshuis lichten.
28. Carter en pakking verwijderen.
29. Oliezeef verwijderen.
30. Kappen van drijfstanden Nr. 1 en 2 verwijderen.
31. Zuiger- en drijfstandensamenstellingen uitdrukken; kappen op drijfstanden terugplaatsen.
32. Bewerkingen 30 en 31 met alle samenstellingen herhalen.
33. Motor tot hoogste krukasstand lichten.
34. Achterste oliekerkringhouder verwijderen.



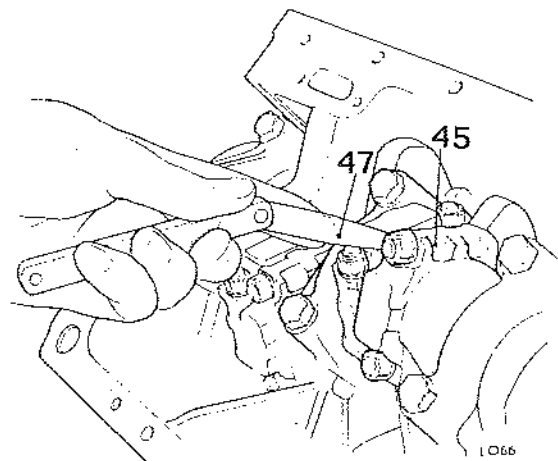
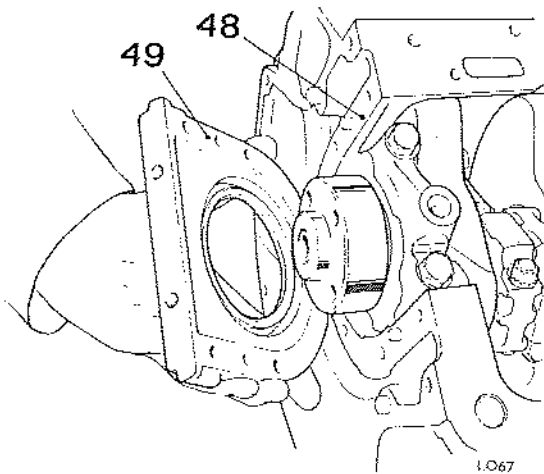
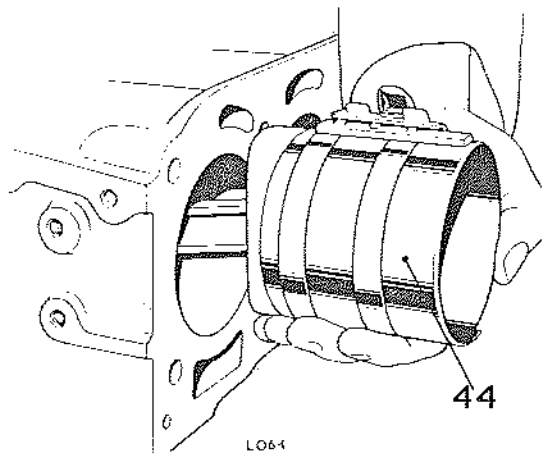
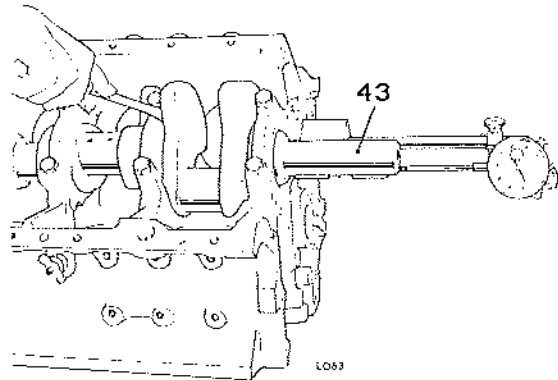
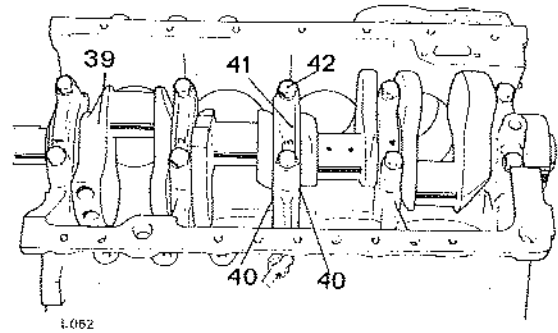
35. Hoofdlagerkappen en drukringen van middenlager verwijderen.
36. Krukas verwijderen.
Lagers en drukringen in juiste volgorde houden.

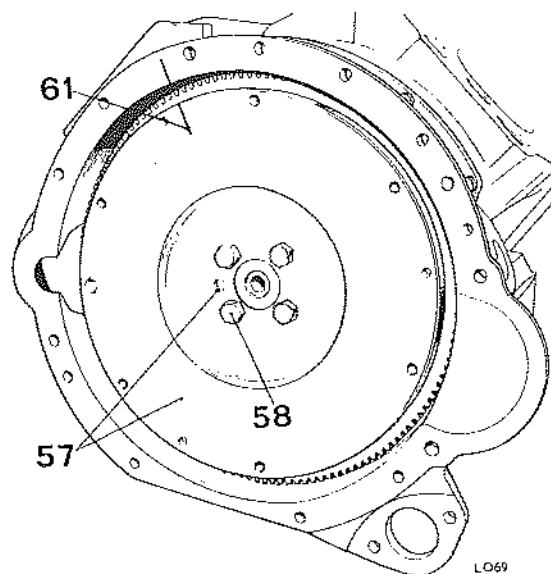
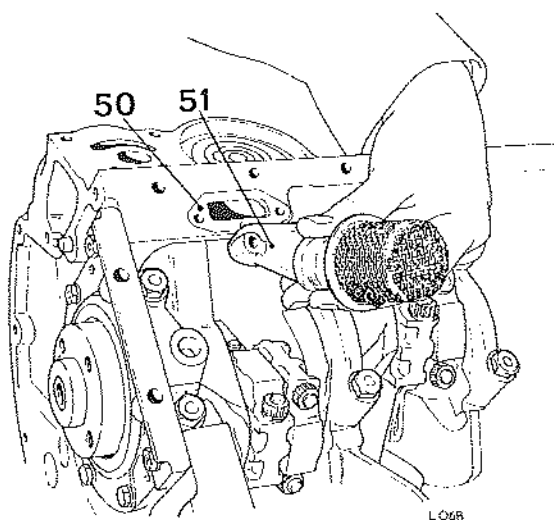
Tezamenbouwing

37. Zorgdragen dat alle olie- en waterkanalen vrij en open, en dat alle componenten en bijkomende samenstellingen schoon zijn en de juiste afmetingen hebben.

WAARSCHUWING :Op alle inwendige bewegende delen en draagvlakken in de loop van het bouwen van de motor olie aanbrengen. Alle moeren en bouten overeenkomstig de aangegeven koppels aanhalen. Alle neventoerusting worden onder hun respectievelijke rubriek behandeld.

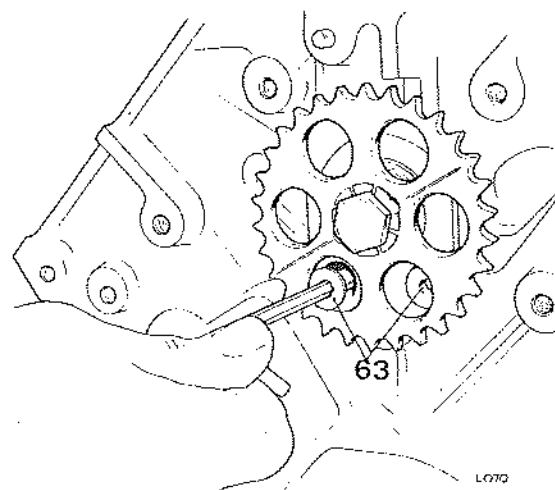
38. Hoofddrijfwerk-lagerschalen in blok en kappen aanbrengen en noteren dat lagers No. 1, 3 en 5 breder zijn dan No. 2 en 4. No. 5 is niet van een nummer voorzien.
39. Krukas aanbrengen.
40. Drukringen op lager No. 3 aanbrengen; bimetaalzijde tegen kruk.
41. Hoofdlagerkappen met nummers aan startermotorzijde van motor aanbrengen.
42. Bouten aanbrengen en vastzetten; steeds op vrije omwenteling van krukas controleren.
43. Krukas-eindspeling controleren (0,003 tot 0,011 duim; 0,078 tot 0,280 mm).
44. Met gebruik van veercom pressiegereedschap 38U3 de drijfstang/zuigersamenstellingen op de even groep, d.w.z. achter de krukaslagertap aanbrengen.
45. Kappen aanbrengen en moeren vastzetten.
46. Bewerkingen 44 en 45 op de oneven groep uitvoeren.
47. Speelruimte tussen drijfstangkoplagers (0,015 tot 0,024 duim) en vrije omwenteling van krukas controleren.
48. Achterste oliekeerringhouderpakking aanbrengen.
49. Achterste oliekeerringhouder op twee paspennen aanbrengen en daarbij de twee langste bouten aan het cartereinde gebruiken.



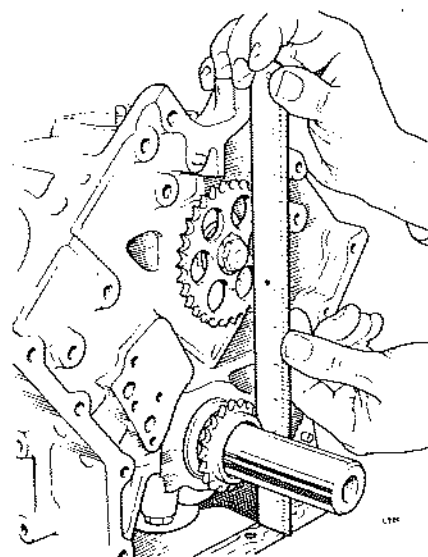


50. Pakkingen voor oliezeef aanbrengen.
51. Oliezeef aanbrengen en twee bevestigingsbouten vastzetten.
52. Carterpakking en carter aanbrengen.
53. Veertien carterbouten en twee moeren aanbrengen; niet aanhalen.
54. Motor rechtop op onderstel plaatsen.
55. Vliegwieldeksel op 2 paspennen en met 10 bouten en sluitringen aanbrengen.

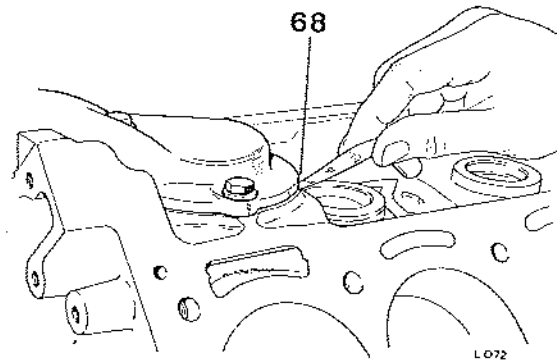
56. Vliegwielhuisbouten aanbrengen en vastzetten. Op verhogingen op het voorvlak controleren.
57. Vliegwieltand op paspen aanbrengen.
58. Vliegwieltandbouten aanbrengen en vastzetten.
59. Controleren dat vliegwieltand—excentriciteit 0.2 mm T.I.R. bij 10 cm radius (0.008 duim T.I.R. bij 4 duim) niet te boven gaat.
60. Vliegwieltand draaien tot cilinder Nr. 2 (voorzijde links) op B.D.P. staat.
61. Controleren dat lijn op vliegwieltand samenvalt met lijn op vliegwielhuis.
62. Tussenas en tandwiel aanbrengen; as voorzichtig door cilinderblok voeren om beschadiging van draagvlakken te voorkomen.



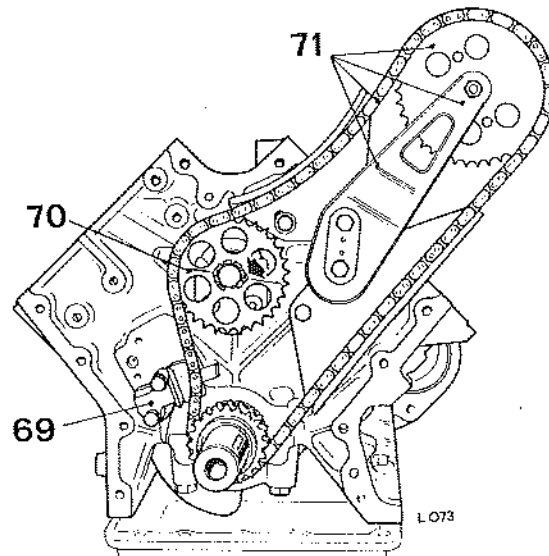
63. Tussenashouderplaat aanbrengen en met twee verzonken zeskante schroeven bevestigen.
64. Tussentandwiel op excentriciteit controleren; dit kan veroorzaakt worden doordat de paspen uitgedrukt is. Slingerling brengt bovenmatig leven en kettingslijtage teweeg.
65. Binnen—krukastandwiel aanbrengen; vulplaatjes gebruiken om tandwiel op tussenastandwiel uit te lijnen.
66. Wanneer de tandwieluitlijning juist is en binnen de buitenkrukastandwielen aanbrengen.



- 67. Waterpom p aanbrengen en zich ervan vergewissen dat taplager in goede conditie is en dat pompdrijfwerk de pomp op de juiste wijze in beweging zet en op haar plaats houdt.
- 68. Waterpomphuisspelingen controleren; de vereiste pakkingen aanbrengen en met drie bouten bevestigen. 26.50.03.



- 69. Binnen-kettingspanstrip en begrenzerplaat aanbrengen.
- 70. Tussenastandwiel richten, met licht hellende lijn naar linker groep en met paspen aan linker groep cylinder Nr. 2 B.D.P. bevestigen.
- 71. Linker groep kettinggeleiders, ketting (lange ketting), nokkenas-drijfwerk en steunarm aanbrengen. De gekromde spanstrip en steunarm nog niet strak aanhalen. Tap en nokkenaslagermoer gebruiken om tandwiel aan de steunarm vast te houden.

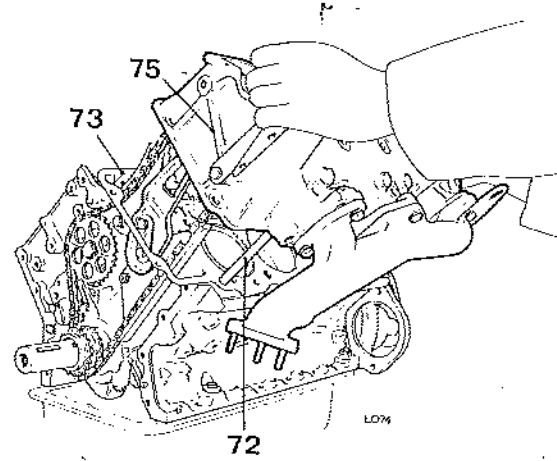


- 72. Een tapbout aan beide cylinderblokuiteinden aanbrengen voor het plaatsen van de cylinderkop en pakking.

OPMERKING : Cylinderkoptapbouten moeten uitsluitend handvast, tot de volle schroefdraaddiepte aangebracht worden.

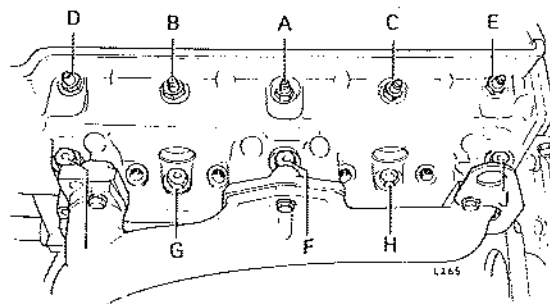
- 73. Cylinderkoppakking aanbrengen.
- 74. Zorgdragen dat de nokkenas op de juiste wijze gericht is, d.w.z. dat de merkstreep op de nokkenasflens in lijn staat met groef in nokkenaslager Nr. 1.
- 75. Cylinderkop aanbrengen.

WAARSCHUWING : De krukas of nokkenas niet draaien terwijl de kop aangebracht en het nokkenastandwiel aangesloten wordt, daar de kleppen in dit geval door de zuigers beschadigd worden.

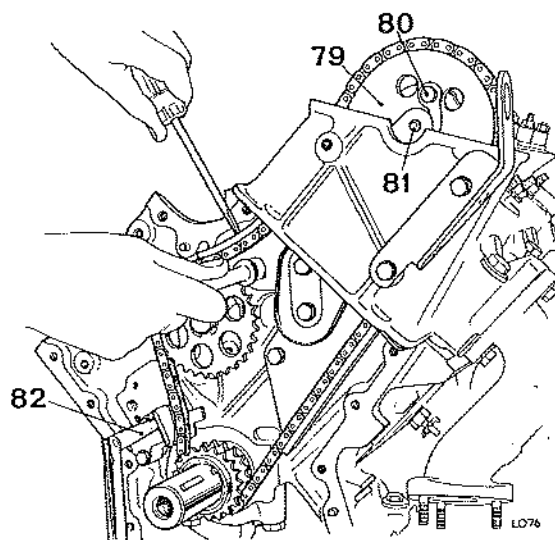


- 76. Overige cylinderkoptapbouten, sluitringen en moeren aanbrengen.
- 77. Cylinderkopbouten en sluitringen aanbrengen.
- 78. Cylinderkopmoeren en bouten aanhalen.

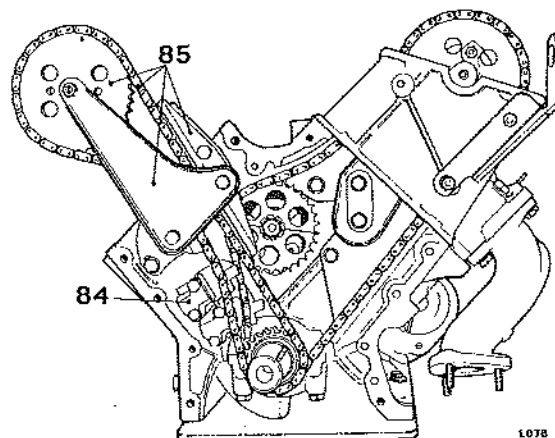
WAARSCHUWING : Het is van het grootste belang dat de juiste aanhaalvolgorde in acht genomen wordt; nalatigheid in dit verband leidt tot verdraaiing van de cylinderkop.



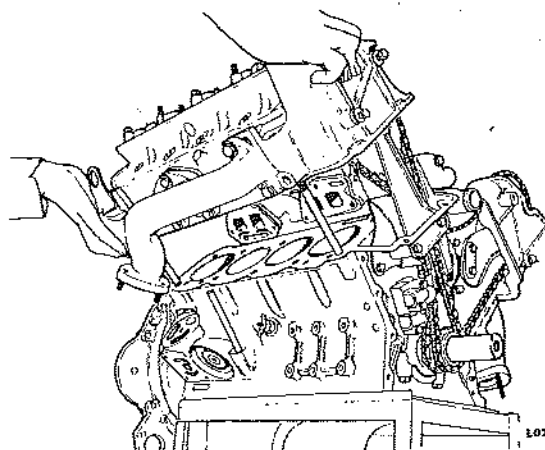
79. Nokkenastandwiel op nokkenas uitlijnen door tandwiel van steunarm los te maken en tand bij tand binnen de ketting rond te bewegen tot de boutgaten in lijn staan. Het tussenastandwiel niet verzetten.
80. Bovenste nokkenasbout en sluitplaat aanbrengen; sluitplaat voor het samenvallen van beide gaten voorzichtig opstellen en daarna bovenste bout aanhalen en borglip overbuigen.
81. Naaf van nokkenastap in opening in steunarm centraliseren (deze moet zonder aanraking vrij in de steunarm draaien); onderste steunarm-bout aanhalen.
82. Een meetlamel van 1 mm (0.040 duim) tussen schoen en huis van kettingspanstrip gebruiken om van juiste speelruimte verzekerd te zijn; druk op de gekromde kettinggeleider uit oefenen en bouten aanhalen.
83. Meetlamel verwijderen en controleren dat ketting rechthoekig ten opzichte van de kettinggeleider—onderleggers ligt.

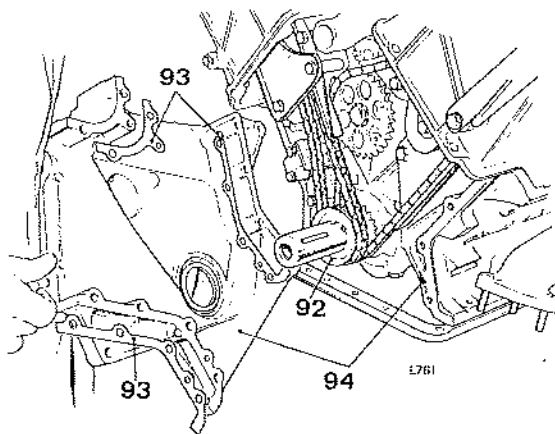


84. Buitenste kettingspangstrip, houder en afstandstuk aanbrengen 12.65.29.
85. Rechter groep ketting, nokkenastandwiel, kettinggeleiders en steunarm aanbrengen, zowel als boutafstandstukken. De bouten nog niet op de gekromde geleider of steunarm aanhalen.
86. Zorgdragen dat pakkingspasvlakken van inlaatspruitstuk en cilinderkop goed schoon zijn; smeer of vet aanbrengen en pakkingen opzetten.
87. Linker kop aan inlaatspruitstuk bevestigen; eerst lange bouten (in midden) en daarna korte bouten (buiten) aanbrengen. Alle bouten inzetten alvorens strak aan te halen.

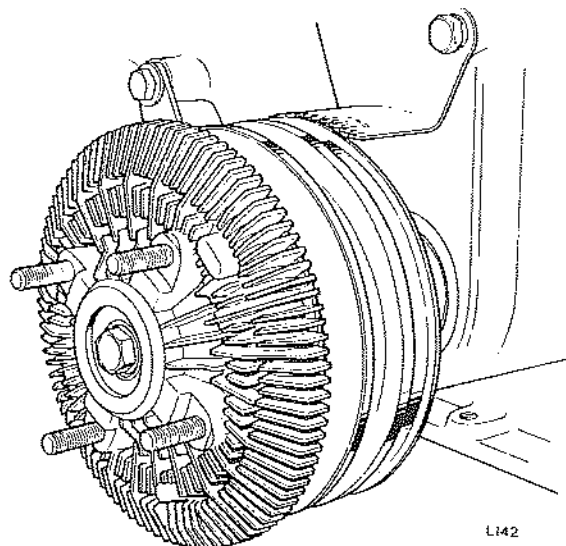


88. Bewerkingen 72 tot 77 op rechter groep uitvoeren.
89. Pakking tussen rechter cilinderkop en inlaatspruitstuk aanbrengen.
90. Bouten waarmede cilinderkop en inlaatspruitstuk bevestigd is, aanbrengen en vastzetten; zorgdragen dat pakkingen op hun plaats blijven.
91. Bewerkingen 78 tot 83 op rechter groep uitvoeren.

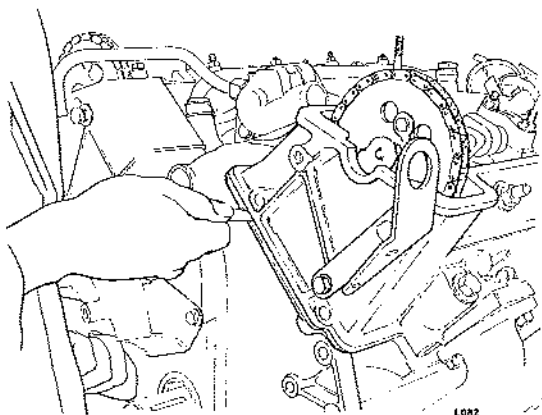




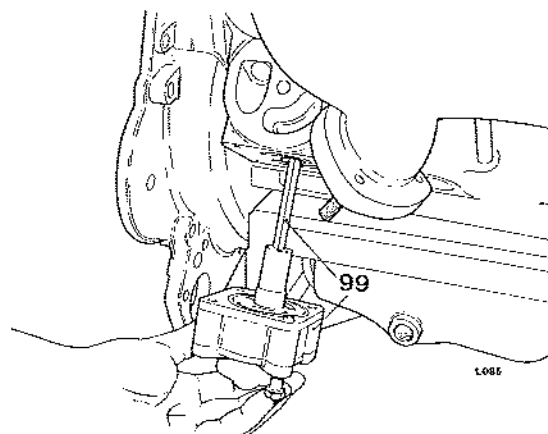
- 92. Oliespatplaat aan krukcas aanbrengen met hol vlak naar buiten.
- 93. Drie distributiedekselpakkingen aan voorzijde van cilinderblok aanbrengen; om verschuiving te voorkomen, een weinig smeer aanbrengen.
- 94. Distributiedeksel op twee paspennen aanbrengen.



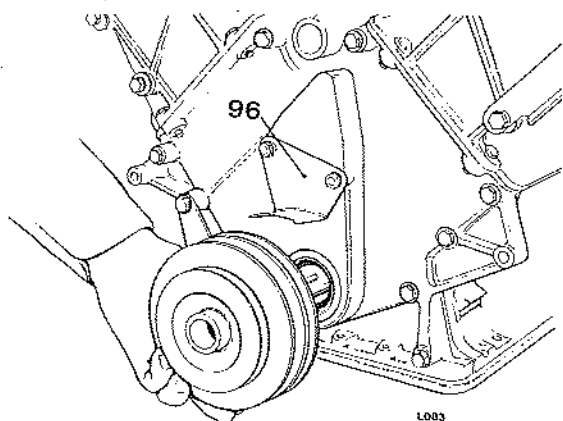
- 97. Krukpoelie en Torquatrol-aggregaat aanbrengen.
- 98. Nokkendeksel en pakkingen aanbrengen.



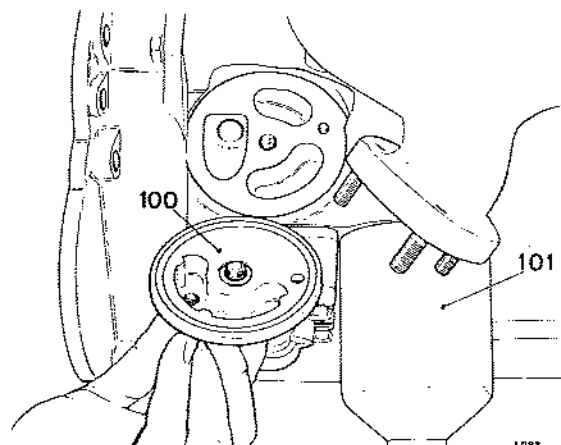
WAARSCHUWING : Om beschadiging van carter of cilinderkoppakkingen te vermijden moet het voordekseel voorzichtig aangebracht worden. Het wordt aanbevolen strookjes latoenstaal te gebruiken als dekseel-sponning tussen de pakkingen.



- 99. Oliepomp en zeskante drijfas aanbrengen.



- 95. Distributiedekselbouten en alternator-montagesteun aanbrengen; eerst de bouten voor de cilinderkop/voordekseel en daarna de carter/voordekseel-bouten opzetten.
- 96. Krukpoelie-distributieplaat aanbrengen.



- 100. Olieoverdrachthuis aanbrengen.
- 101. Oliefilter aanbrengen
- 102. Koelmiddel-aftapkranen aanbrengen.
- 103. Neventoerusting aanbrengen 12.41.02.
- 104. Motor aanbrengen. 12.41.01.



MOTOR-MONTERING – VOOR LINKS

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.45.01

Verwijderen

1. Onder het voertuig werkend, de motor met gebruik van een krik en met een houten blok onder het carter, schragen.
2. Vier bouten waarmee motormontagesteun aan cylinderblok bevestigd is, verwijderen.
3. Twee bouten waarmee motormontering aan chassisraam bevestigd is, verwijderen.
4. Motor opheffen om voor de montage-eenheid de grootst mogelijke ruim te tussen startermotor en chassisraam te verkrijgen.
5. Rembuis van klem men aan dwarsdrager losmaken.
6. Montage-eenheid verwijderen door manoeuvreren tussen motor en chassisraam.
7. Moeren waarmee montage aan steun bevestigd is, verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

8. Montage aan steun bevestigen.
9. Montage-eenheid door manoeuvreren in de juiste stand plaatsen.
10. Bouten aan cylinderblok en chassisraam aanbrengen en vastzetten. Aanhaalkoppel 16 tot 20 lbf vt (2,2 tot 2,8 Kgf m).
11. Rembuis aan klem men op dwarsdrager bevestigen.
12. Krik neerlaten.

MOTOR-MONTERING – VOOR RECHTS

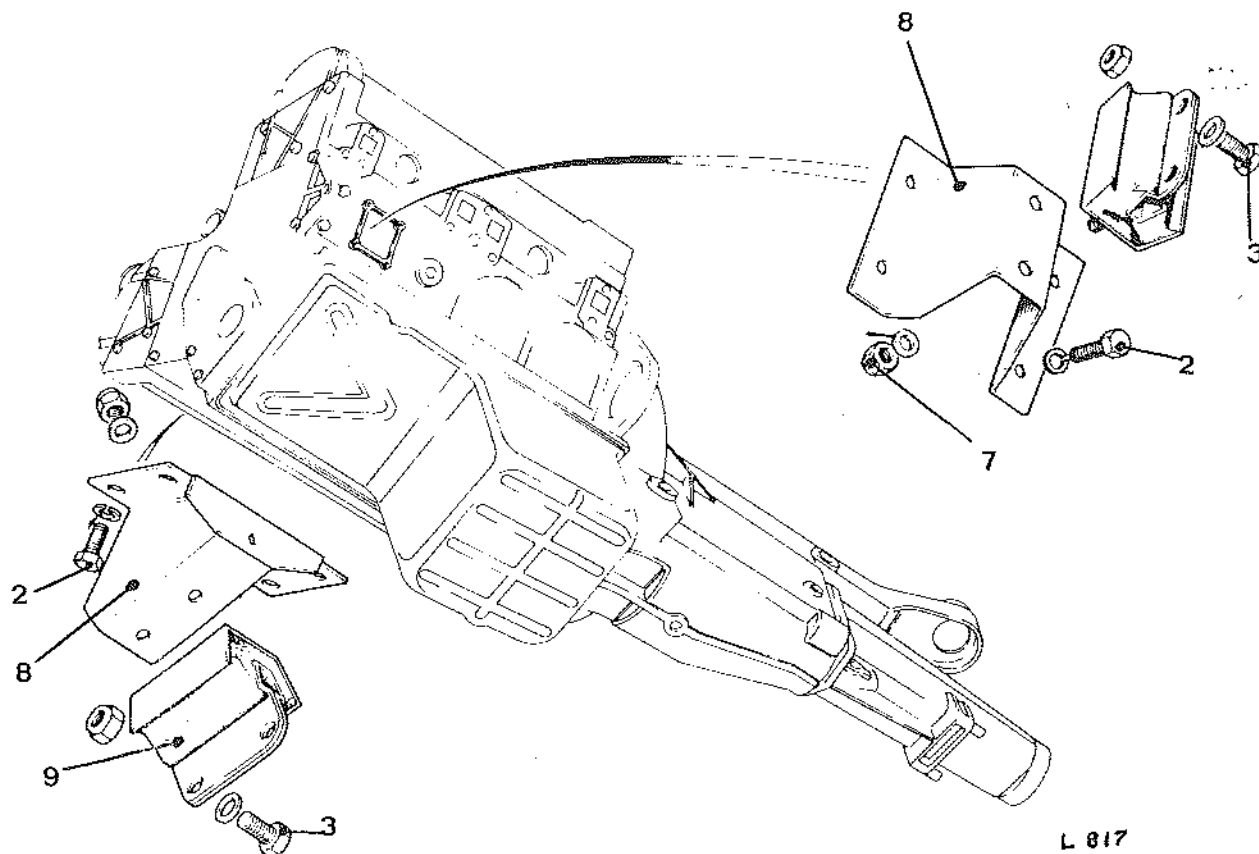
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.45.03

Verwijderen

1. Onder het voertuig werkend, de motor met gebruik van een krik en met een houten blok onder het carter, schragen.
2. Vier bouten waarmee montagesteun aan cylinderblok bevestigd is, verwijderen.
3. Twee bouten waarmee montage aan chassisraam bevestigd is, verwijderen.
4. Stuurpomp aftappen.
5. Oliefilter verwijderen.
6. Twee pijpen van stuurheugel losmaken; uiteinden en heugelopeningen dichtpluggen om het binnendringen van vuil in het stelsel te voorkomen.
7. Motor opheffen om grootst mogelijke toegangsruimte te verkrijgen.
8. Montage-eenheid door manoeuvreren van het voertuig vrijzetten.
9. Montage van steun verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

10. Montage aan steun bevestigen.
11. Montage-eenheid door manoeuvreren in de juiste stand plaatsen.
12. Bouten aan cylinderblok en chassisraam aanbrengen en vastzetten. Aanhaalkoppel 16 tot 20 lbf vt (2,2 tot 2,8 Kgf m).
13. Pluggen verwijderen en pijpen op stuurheugel aansluiten.
14. Oliefilter aanbrengen
15. Krik verwijderen.
16. Motor met olie ópvullen.
17. Stuurpomp opnieuw vullen.



L 817



MOTOR—MONTERINGEN — VOORSTE STEL

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.45.04

Zie bewerkingen 12.45.01 en 12.45.03.

MOTOR—MONTERING — ACHTER DWARSDRAGER

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.45.06

Verwijderen

Onder het voertuig werken:

1. Motorachtereind schragen.
2. Vier moeren waarmee dwarsdrager aan carrosserie bevestigd is, verwijderen.
3. Twee moeren waarmede aggregaat aan versnellingsbak bevestigd is, verwijderen.
4. Dwarsdrager—samenstelling in haar geheel aflichten.
5. Rubber—dichtringen, stalen bussen, nylon afstandstukken bijeenhouden.

Opnieuw aanbrengen

1 tot 5 in omgekeerde richting uitvoeren.

OPMERKING : De montagesteun is met vier bouten bevestigd die, in paren, door een plaat verbonden zijn. Bij het aanbrengen van de dwarsdrager kunnen de bouten geneigd zijn zich in het voertuig naar boven te werken; zij kunnen echter zonder het tapijt te verwijderen naar beneden gedrukt worden. Wanneer de bouten vervangen moeten worden is het nodig de voor-tapijten op te nemen.

MOTOR—MONTERING — ACHTERSTE STEL

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.45.10

Verwijderen

1. Achter—dwarsdragersamenstelling verwijderen. 12.45.06.
2. Twee moeren waarmede elke montering aan dwarsdrager bevestigd is, verwijderen.

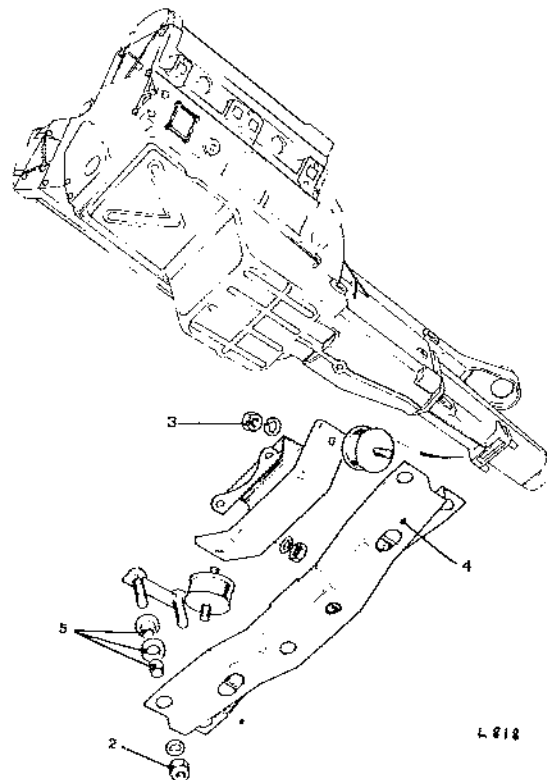
Opnieuw aanbrengen

3. Montering tussen dwarsdrager en montagesteun aanbrengen.
4. Bevestigingsmoeren aanbrengen en vastzetten.
5. Dwarsdrager—samenstelling aanbrengen. 12.45.06.

MOTOR AFSTELLEN

— Verdelerpunten, bougies, ontstekingssynchronisatie controleren en afstellen, carburatoren afstemmen, proefrit maken. 12.49.02.

1. De conditie en opening van de contactpunten controleren, naar noodzaak, vervangen of afstellen. 86.35.13.
2. Bougies verwijderen; controleren en, naar noodzaak, afstellen of vervangen. 86.35.01.
3. Ontstekingssynchronisatie controleren; voor zover nodig, afstellen. 86.35.
4. Carburatoren afstemmen. 19.15.01.
5. Proefrit maken.



12.45.04
12.49.02



VLIEGWIELHUIS

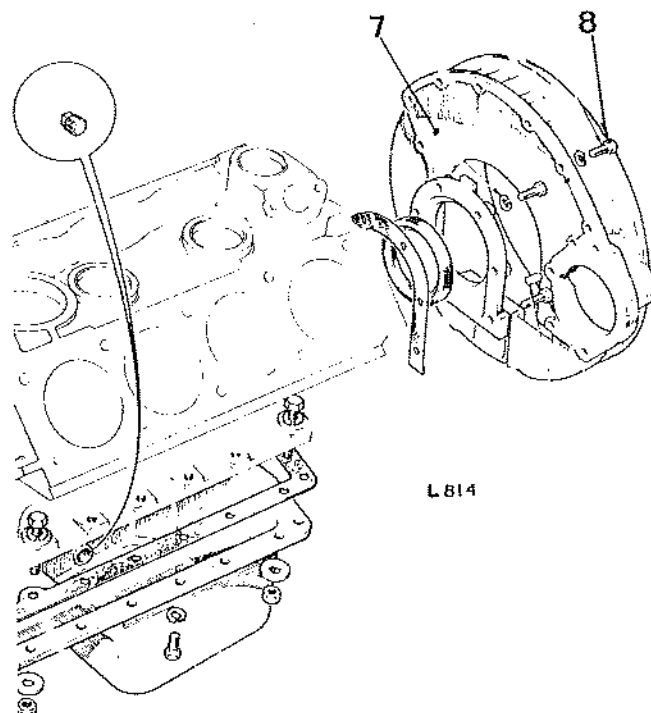
—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.53.01

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen — handbediening 37.20.01; automatisch 44.20.01.
2. Koppelingsaggregaat (33.10.01) of omvormer—samenstelling (44.17.10) verwijderen.
3. Vliegwiel/aandrijfplaat — zes bouten — verwijderen.
4. Startmotor verwijderen.
5. Koppelingscilinder verwijderen.
6. Bouten waarmee vliegwielhuis aan cilinderblok bevestigd is, verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

7. Vliegwielhuis met twee paspennen op cilinderblokken plaatsen.
8. Tien bevestigingsbouten aanbrengen en vastzetten. Aanhaalkoppel 16 tot 18 lbf vt (2.2 tot 2.5 Kgf m).
9. Vliegwiel/aandrijfplaat op paspen aanbrengen; nieuwe bouten gebruiken en tot koppel 38 — 45 lbf vt (5.2 — 6.2 Kgf m) aanhalen.
10. Vliegwiel—excentriciteit controleren; deze mag 0.004 duim bij 4 duim radius (0.1 mm bij 10.1 cm) niet te boven gaan. Aandrijfplaat—excentriciteit 0.040 duim (1 mm), gemeten aan startkransvoorzijde.
11. Startmotor aanbrengen.
12. Koppelingscilinder aanbrengen.
13. Koppeling (33.10.01) of omvormer (44.17.10) aanbrengen.
14. Versnellingsbak aanbrengen — handbediend 37.20.01; automatisch 44.20.01.



VLIEGWIEL

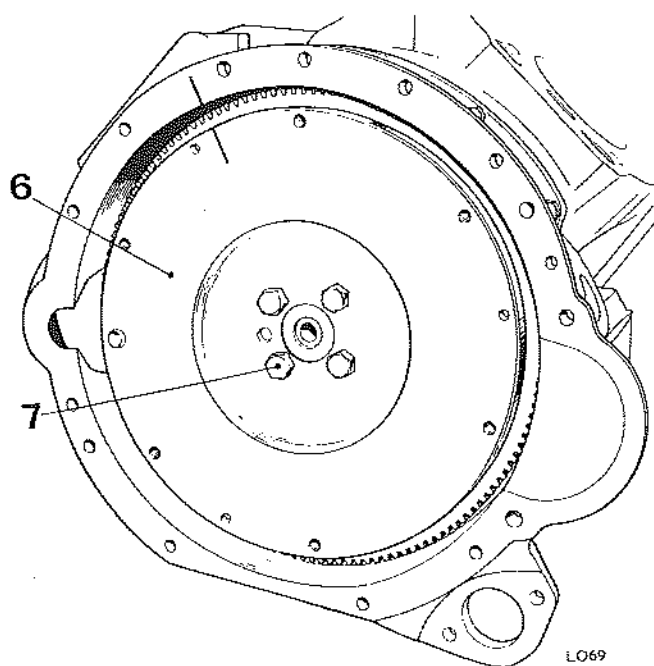
—Verwijderen en opnieuw aanbrengen (alleen bij handbediende gangwissel) 12.53.07

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 37.20.01.
2. Koppelingsaggregaat verwijderen. 33.10.01.
3. Zes bouten (vier bolten op vroeger modellen) waarmee het vliegwiel aan de krukasflens bevestigd is, verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Zich ervan vergewissen dat de paspen in de krukflens onbeschadigd is en dat de pasvlakken van het vliegwiel en de flens goed vlak zijn.
 6. Vliegwiel op paspen aan kruk bevestigen.
 7. Zes nieuwe bouten (bij oudere modellen vier nieuwe bouten) waarmee vliegwiel aan flens bevestigd is, aanbrengen en vastzetten.
- OPMERKING:** Om de bouten goed vast te klemmen zijn deze van nylon inzetels voorzien. Bij meermalig gebruik van de bouten bestaat de mogelijkheid van een olielek tussen cilinderblok en koppeling; dit kan een kostbare uitwerking hebben, zodat het herhaaldelijk gebruik van bouten niet aan te raden is.
8. Vliegwiel—excentriciteit controleren; deze mag dan 0.008 duim bij 4 duim radius (0.2 mm bij 10.1 cm) niet te boven gaan.
 9. Koppeling aanbrengen 33.10.01.
 10. Versnellingsbak aanbrengen 37.20.01.



L069
12.53.01
12.53.07



AANDRIJFPLAAT

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.53.13

Verwijderen

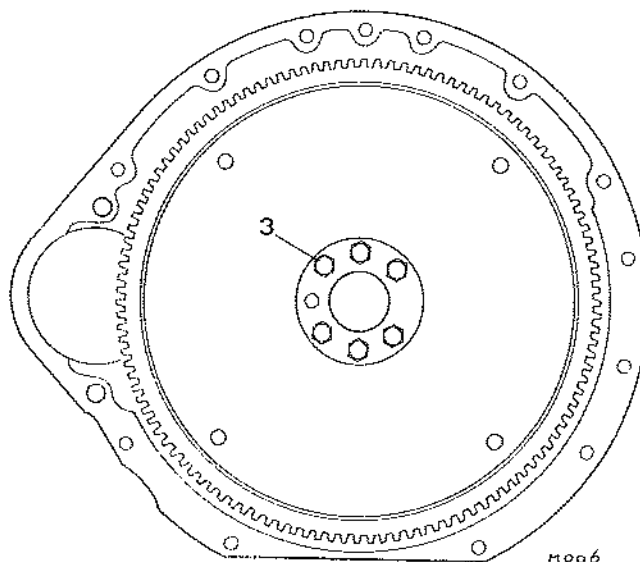
1. Versnellingsbak verwijderen.
2. Omvormer—aggregaat verwijderen.
3. Bouten waarmee aandrijfplaat aan krukasflens bevestigd is, verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Zich ervan vergewissen dat de paspen in de krukflens onbeschadigd is en dat de pasvlakken van de flens en aandrijfplaat goed vlak zijn.
5. Zes nieuwe bouten (bij oudere modellen vier nieuwe bouten) aanbrengen en vastzetten — aandrijfplaat aan flens.

OPMERKING : De van nylon inzetsets voorziene bouten moeten vervangen worden omde mogelijkheid van olie-lekkage door het cylinderblok te voorkomen.

6. Aandrijfplaat—excentriciteit controleren. Deze mag 0.040 duim (1 mm) T.I.R., gemeten aan startkransvoorzijde, niet te boven gaan.
7. Om vormer—aggregaat aanbrengen, 44.17.10.
8. Versnellingsbak aanbrengen, 44.20.01.



STARTKRANS

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.53.19

OPMERKING : Bij modellen met automatische transmissie is de startkrans aan de aandrijfplaat gelast en kan niet afzonderlijk vervangen worden. Zie: Aandrijfplaat — verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.53.13.

Alleen bij modellen met handbediende gangwissel

Verwijderen

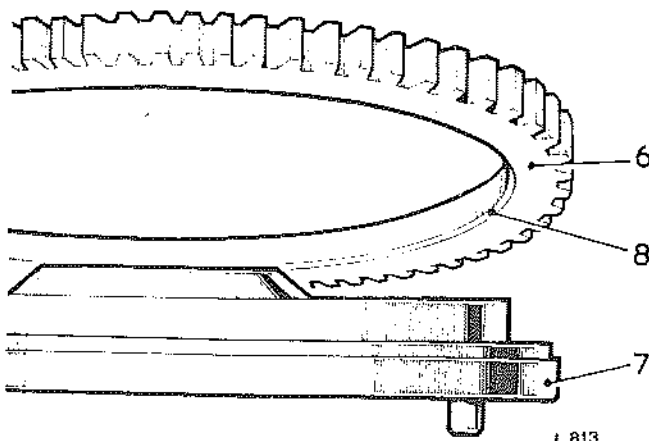
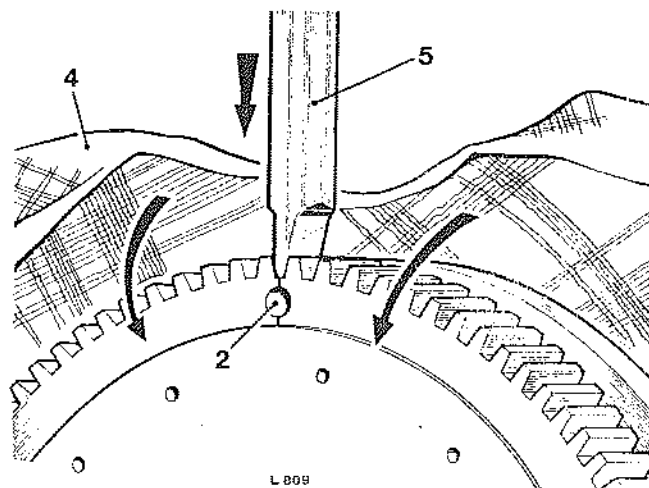
1. Vliegwiel verwijderen. 12.53.07.
2. Een gat van ongeveer 0.375 duim (10 mm) tussen de voet van een tand (welke dan ook) en de binnerrand van de startkrans boren. Diep genoeg drillen om de krans te verzwakken zonder het vliegwiel aan te boren.
3. Vliegwiel in een bankschroef met "zachte" bekken vasthouden.
4. Dichtgeweven doek over de startkrans plaatsen als beveiliging tegen afspringende metaalsplinters.

WAARSCHUWING: Voorzorgsm aatregelen treffen om verletsing der rondvliegende fragmenten te voorkomen wanneer het vliegwiel gespleten wordt.

5. Een beitel direct op het boorgat aanbrengen en een harde slag geven om het vliegwiel te splijten.

Opnieuw aanbrengen

6. Startkrans gelijkmatig tot 170 — 175°C (338 — 347°F) verhitten; de als maximum aangegeven temperatuur niet te boven gaan.
7. Het vliegwiel, met de flenszijde naar beneden gekeerd, op een plat vlak plaatsen.
8. Startkrans in positie brengen en houden tot hij voldoende inloopt om het vliegwiel aan te grijpen.



9. Krans geleidelijk laten afkoelen om spanningsvervorming te voorkomen. Een maximale opening van 0.025 duim (0.6 mm) tussen vliegwiel en startkrans over een lengte van niet meer dan 6 duim (15 cm) is toegestaan.
10. Vliegwiel aanbrengen. 12.53.07.

12.53.13
12.53.19



OLIEFILTERSAMENSTELLING – UITWENDIG

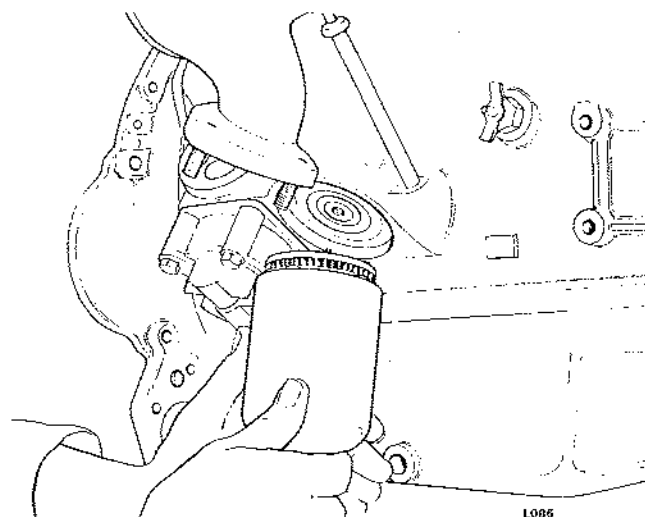
–Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.60.01

Verwijderen

1. Centerbout losschroeven en filteraggregaat in zijn geheel verwijderen.
2. Dichting van ringvormige groef in cilinderblok verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

3. Nieuwe dichting op ringvormige groef in cilinderblok aanbrengen.
4. Aggregaat in groef aanbrengen en centerbout vastzetten.
5. Met de juiste motoroliesoort bijvullen.



L086

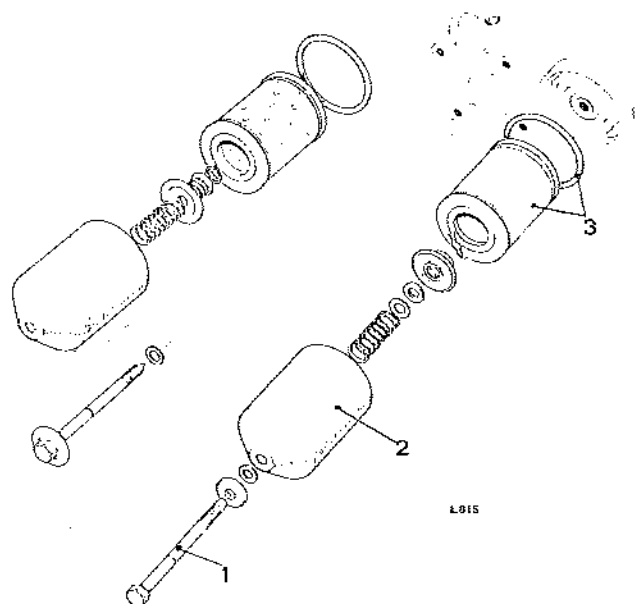
OLIEFILTERSAMENSTELLING – UITWENDIG

–Element – verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.60.02

–Reviseren 12.60.08

Onder het voertuig werken:

1. Centerbout in filter losschroeven.
2. Filterbreker met element, centerbout en klep verwijderen.
3. Element en "O"-ringen (een van cilinderkopgroef) afdanken.
4. Componenten schoonmaken; defecte onderdelen vervangen.
5. Nieuwe "O"-ring in cilinderblokgroef aanbrengen.
6. Nieuw element aanbrengen.
7. Filter op zijn plaats zetten en met centerbout bevestigen; zorgdragen dat filterbreker in cilinderblokgroef goed in "O"-ringzitting past. **BOUT NIET TE STRAK AANHALEN.** Zie : aanhaalkoppels.
8. Motor met de juiste oliesoort opvullen.



L015



MOTOR

OLIEOVERDRACHTHUIS

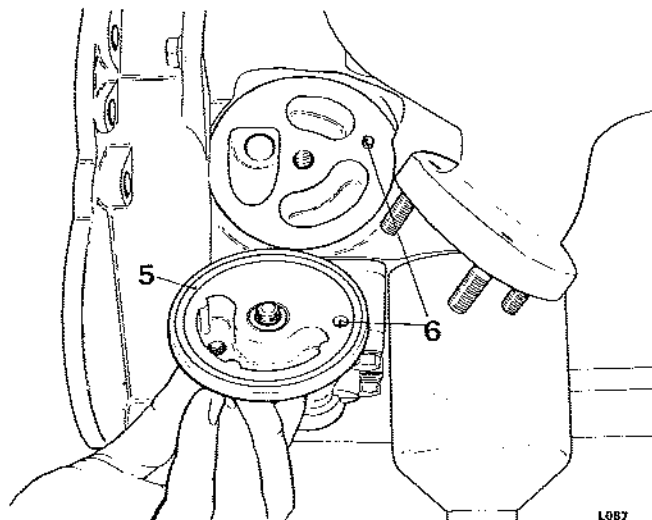
—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.60.14

Verwijderen

1. Rechter voor—uitlaatpijp verwijderen. 30.10.10.
2. Kabel van drukwaarschuwingsschakelaar verwijderen.
3. Centerbout verwijderen.
4. "O"—ringdichting van overdrachthuis verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Nieuwe "O"—ringdichting in groef van het overdracht-huis aanbrengen.
6. Huis op paspen op blok aanbrengen.
7. Centerbout aanbrengen en vastzetten.
8. Kabel van drukwaarschuwingsschakelaar aanbrengen.
9. Rechter voor—uitlaatpijp aanbrengen. 30.10.10.



OLIE "PICK-UP" ZEEF

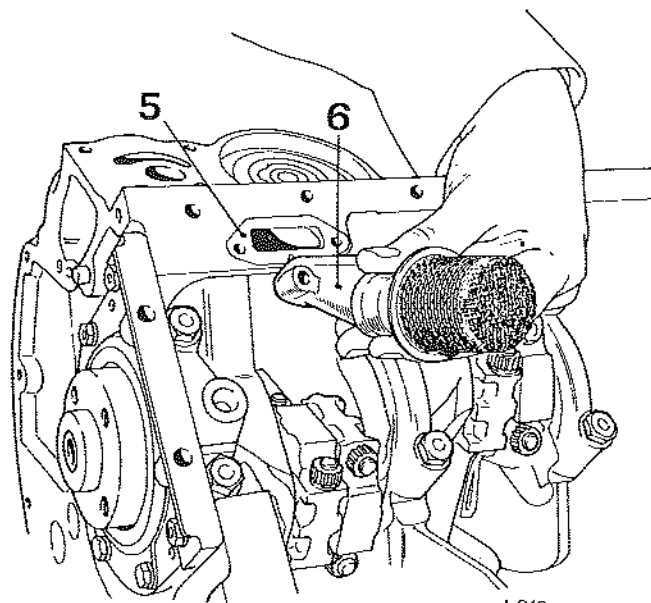
—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.60.20

Verwijderen

1. Motorcarter verwijderen. 12.60.44.
2. Twee bouten waarmee zeef aan cilinderblok bevestigd is, verwijderen.
3. Pakking verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Zeef in benzine schoonwassen; met druklucht droogblazen.
5. Nieuwe pakking aanbrengen.
6. Zeef aanbrengen; met twee bouten vastzetten.
7. Motorcarter aanbrengen. 12.60.44.



OLIEPOMP

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.60.26.

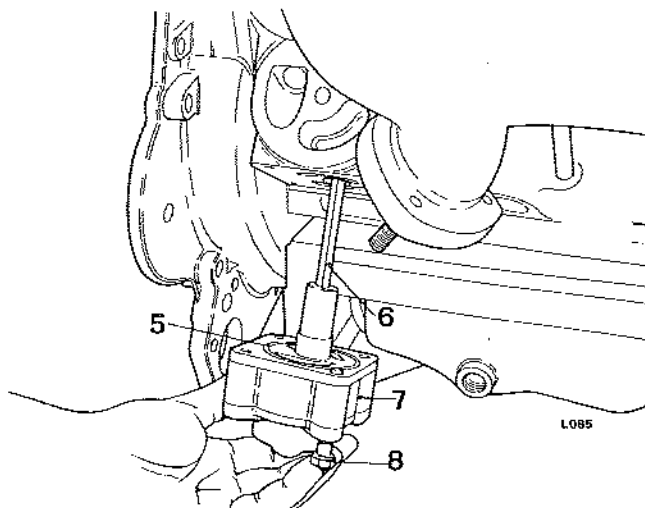
Verwijderen

1. Rechter voor—uitlaatpijp verwijderen. 30.10.10.
2. Vier bouten waarmee pomp aan cilinderblok bevestigd is, verwijderen.
3. Pomp verwijderen.

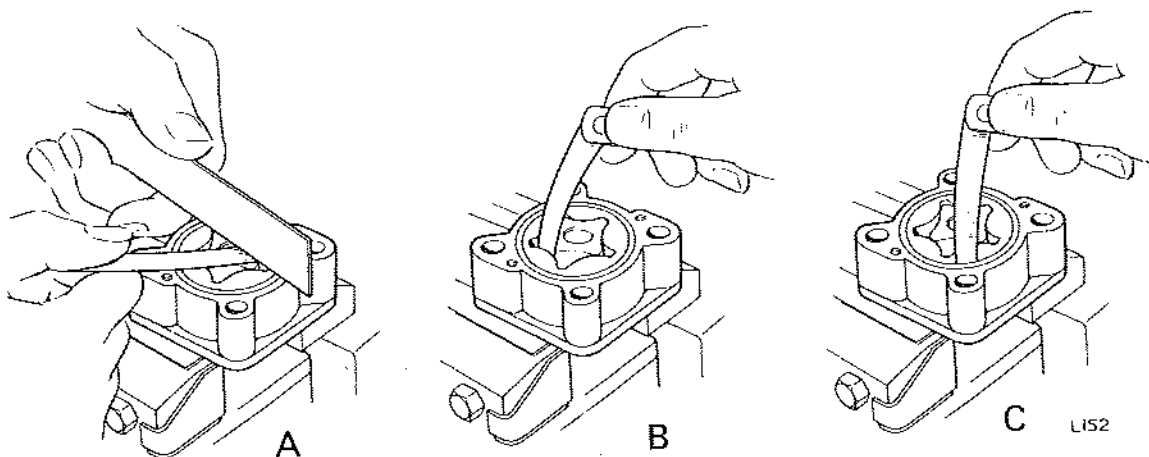
OPMERKING: De zeskante drijfas kan al dan niet gelijktijdig met de pomp vrijkomen. Zo niet, dan kan de as met behulp van een tang met lang voorstuk verwijderd worden.

Opnieuw aanbrengen

4. Cilinderblok— en pom popervlakken controleren.
5. "O"—ring in oliepompgroef aanbrengen.
6. Zeskante drijfas aanbrengen.
7. Pomp op haar plaats brengen; naar zeskante drijfas met verdeler draaien.
8. Vier bevestigingsbouten aanbrengen en vastzetten.
9. Motor met de juiste oliesoort bijvullen.



12.60.14
12.60.26

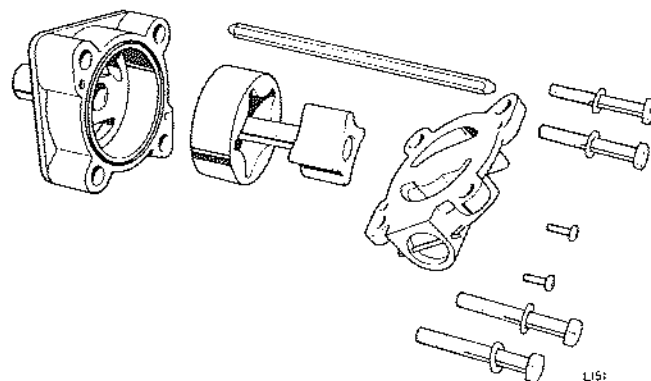


OLIEPOMP

-Reviseren

12.60.32

1. Pom p verwijderen (12.60.26); dem onteren, schoonmaken en componenten drogen.
2. Eindvlak op inkervingen en slijtage controleren. De drukontlastingsklep en voorzijde kunnen licht afgevlakt worden om ondiepe krassen te verwijderen; zorgen dat oppervlak volkomen pas en gaaf is.
3. Eindspeling van rotors "A" controleren. De speling moet 0.004 duim (0.1mm) niet te boven gaan.
4. Speelruimte te tussen rotors "B" controleren. De speelruimte moet 0.010 duim (0.25 mm) niet te boven gaan.
5. Speelruimte te tussen buitenste rotor en huis "C" controleren. De speelruimte te moet 0.008 duim (0,2 mm) niet te boven gaan.
6. Pompspijbus op slijtage controleren; zo nodig vervangen. Een nieuwe pomp aanbrengen indien de bovengenoemde toleranties overschreden zijn.
7. Nieuwe "O"-ring op huisscheidingsvlak aanbrengen.
8. Pomp opnieuw ineenzetten.
9. Pomp opnieuw aanbrengen. 12.60.26.

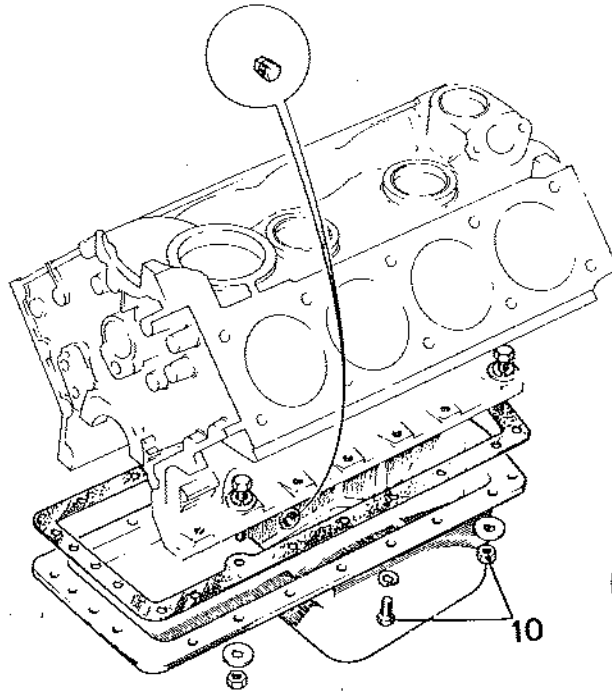


ARTER

Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.60.44

Verwijderen

1. Aftappen.
 2. Motor voor-uitlaatpijp verwijderen. 30.10.09.
 3. Stabilisatorstangverbindingen van stabilisatorstang losmaken.
 4. Stuurheugel van voertuig opvijzelen (staanders onder de voorwielen plaatsen).
 5. Trekstangen van onderste schommelarm verwijderen.
 6. Onderste schommelarm van dwarsdrager losmaken; zijde duwen.
 7. Stuurheugel van dwarsdrager losmaken en een weinig laag laten.
 8. Rembuis van nylon-klemmen en op dwarsdrager losmaken.
 9. Dwarsdrager verwijderen (vier bouten aan elke zijde; laten op chassisdelen).
 10. Carterbouten en twee moeren verwijderen; motor neerlaten.

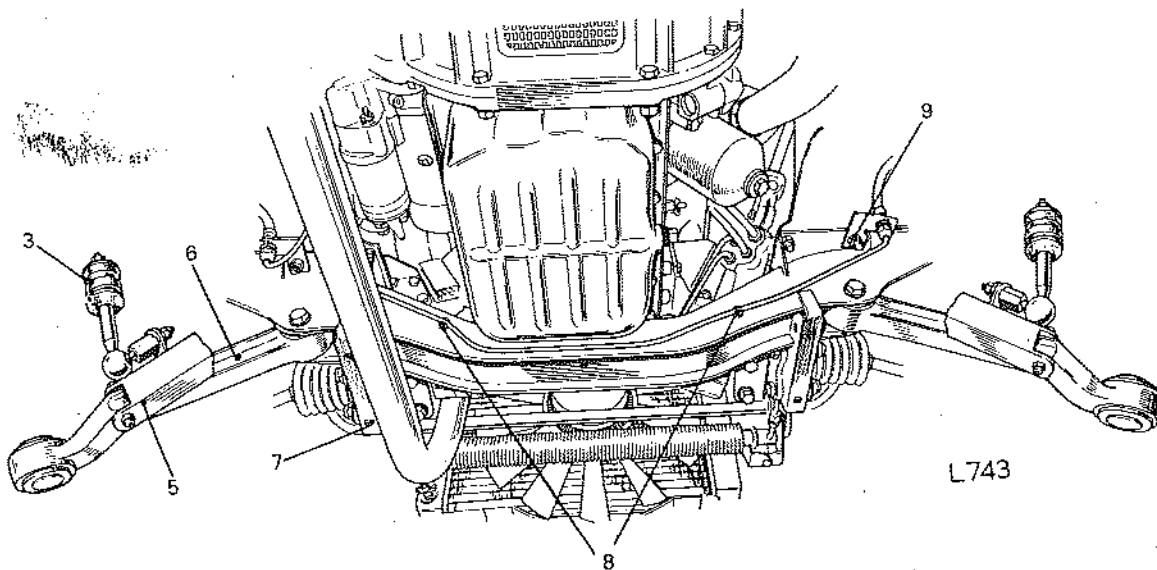


L814

Opnieuw aanbrengen

1. Pakkingsoppervlakken schoonmaken; nieuwe pakkingen aanbrengen.
 2. Carter op zijn plaats lichten en met bouten en moeren bevestigen.
 3. Dwarsdrager aanbrengen (Platen achter boutkoppen aanbrengen; de twee afgeschuinde platen aan binnenzijde voor de chassis-stabilisatorarmen).
 4. Rembuissteunen worden aan de achter-buitenbouten bevestigd.
 5. Rembuis aan nylon-klemmen op dwarsdrager bevestigen.
 6. Onderste schommelarm in dwarsdragerbeugels plaatsen.
 7. Trekstangen met onderste schommelarmen verbinden; niet aanhalen.

17. Bouten van achter de onderste schommelarm doorvoeren en aan dwarsdrager aanbrengen. Moeren aanbrengen; niet aanhalen.
18. Voertuig neerlaten.
19. Stuurheugel aan dwarsdrager aanbrengen.
20. Moeren en bouten op trekstangen, onderste schommelarm en stuurheugel aanhalen.
21. Stabilisatorstangverbindingen aanbrengen.
22. Uitlaatpijp aanbrengen. 30.10.09.
23. Motor met juiste oliesoort opvullen.



L743

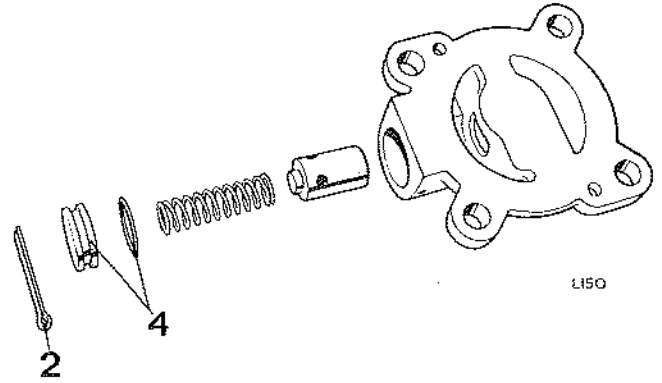


OLIEDRUKONTLASTINGSKLEP

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.60.56

Verwijderen

1. Oliepomp verwijderen. 12.60.26.
2. Splitpen in pompdekstuk verwijderen.
3. De pom pcom ponenten kunnen uit het dekstuk verwijderd worden.
4. "O"-ring van houderplug verwijderen.

**Opnieuw aanbrengen**

5. Schoonmaken en alle com ponenten controleren; zo nodig vervangen.
6. Nieuwe "O"-ring op houderplug aanbrengen.
7. In de volgende rangorde in dekstuk m onteren: ontlastingsklep, veer, houderplug en "O"-ring.
8. Splitpen insteken en aandrukken om ontlastingsklep in dekstuk op haar plaats te houden.
9. Oliepomp aanbrengen. 12.60.26.

DISTRIBUTIEKETING—TANDWIELDEKSEL

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.65.01
12.65.12 1 tot 11, 55 tot 69

DISTRIBUTIETANDWIELDEKSEL—OLIEKEER—RING

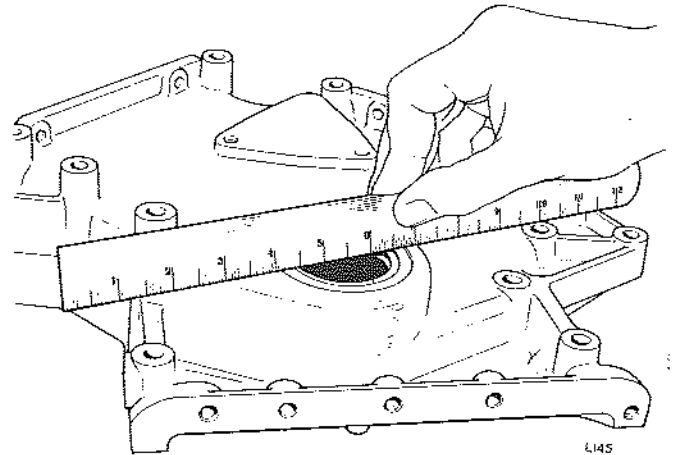
—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.65.05

Verwijderen

1. Distributiedeksel verwijderen. 12.65.01.
2. Keerring uit deksel kloppen.

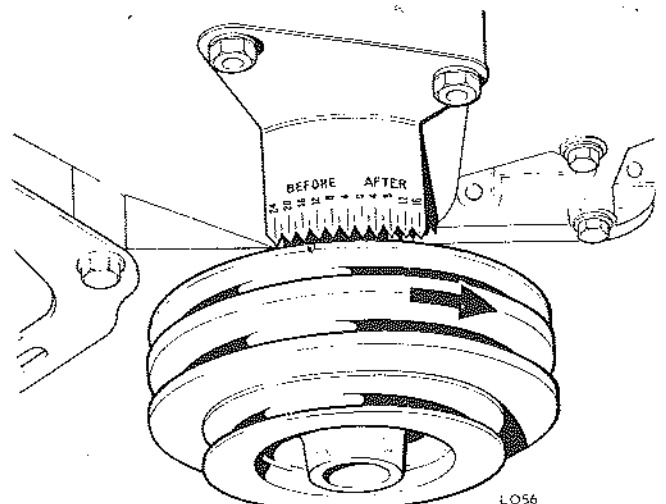
Opnieuw aanbrengen

1. Nieuwe keerring op deksel aanbrengen; deze voorzichtig en gelijkmatig op zijn plaats kloppen tot zijn achtervlak gelijkligt met de voorzijde van het deksel.
2. Voor—dekstuk aanbrengen. 12.65.01.

**KLEPAFSTELLING**

—Controleren 12.65.08

1. Nokkenasdeksels verwijderen. 12.29.42.
2. Motor draaien tot B.D.P. groef in poelie op B.D.P. merkteken op de schaal aansluit.
3. Controleren dat merkstreep op de voorflens van elke nokkenas in lijn staat m et de groef in de voor-nokkenaslagerkap.
4. Wanneer de klepafstelling juist is, nokkenasdeksels terugplaatsen. Indien de afstelling onjuist is, tewerkgaan overeenkomstig:
Distributieketting — verwijderen en opnieuw aanbrengen. 12.65.15 links; 12.65.16 rechts.



DISTRIBUTIEKETING EN TANDWIELEN

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 12.65.12

Distributieketting(en) 1 tot 25 en 36 tot 66 12.65.14

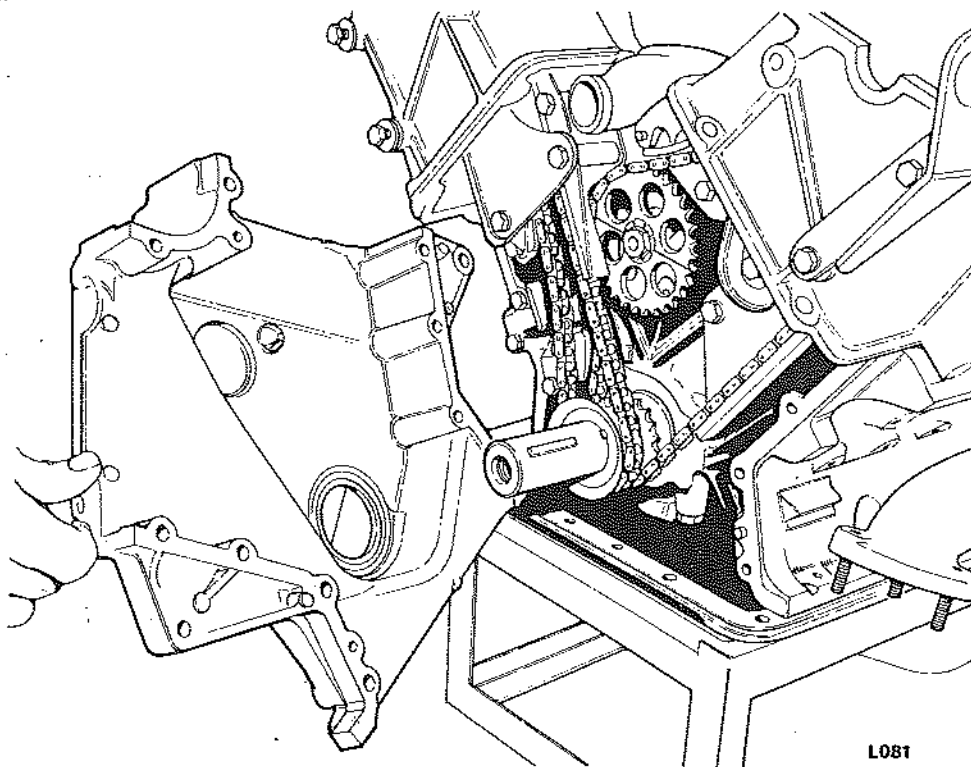
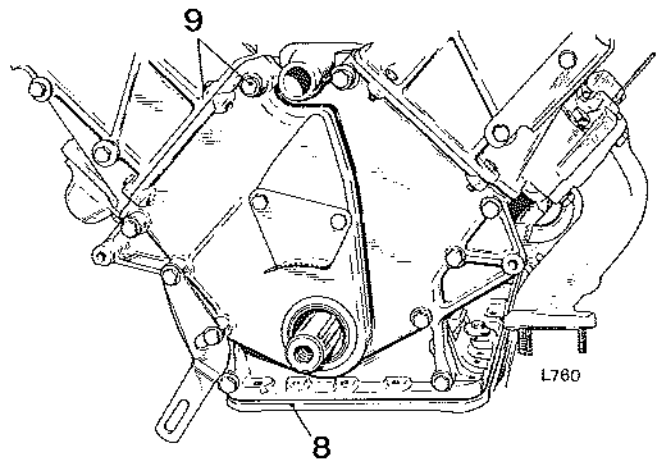
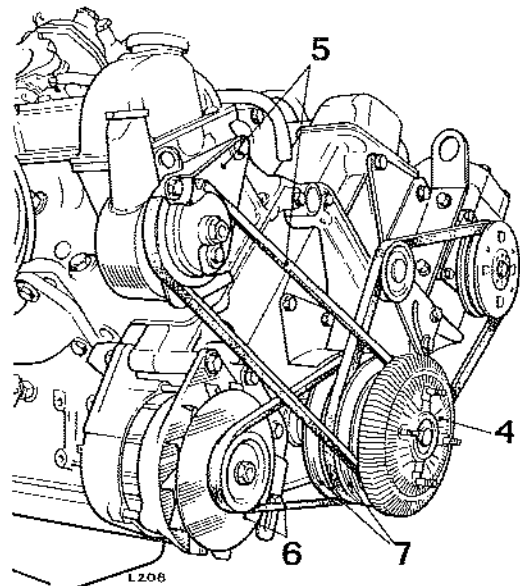
Distributieketting – links 1 tot 25 en 36 tot 66 12.65.15

Distributieketting – rechts 1 tot 23 en 45 tot 66 12.65.16

Distributietandwielen (alleen nokkenas-aandrijving) 1 tot 25 en 36 tot 66 12.65.22

Verwijderen

1. Motorkap oplichten; spatbordbeschermingen aanbrengen; batterij isoleren.
2. Motorkap verwijderen (om het terugplaatsen te vergemakkelijken, de positie aantekenen alvorens aan elke zijde drie bouten, plus de stut, te verwijderen).
3. Koelmiddel aftappen; radiator en slangen verwijderen.
4. Ventilator en Torquatrol-aggregaat verwijderen.
5. Servo-besturingspomp losmaken (drie bouten waarmee steun op kop bevestigd is); pomp terzijde plaatsen; riem verwijderen.
6. Alternator en riem verwijderen.
7. Poelies verwijderen (centerbout voor gebruik met klauwtrekker terugplaatsen).
8. Vijf voor-carterbouten verwijderen (aan voor-deksel) en overige bouten loszetten om carter ongeveer 0.25 duim (5 mm) naar te laten.
9. Tien bouten waarmee voor-deksel aan cilinderblok bevestigd is en twee bouten aan elke cilinderkop verwijderen.
10. Voor-deksel (op twee paspennen geplaatst) voorzichtig verwijderen om beschadiging van cilinderkop en carterpakkingen te voorkomen.
11. Drie pakkingen tussen voor-deksel en cilinderblok verwijderen.

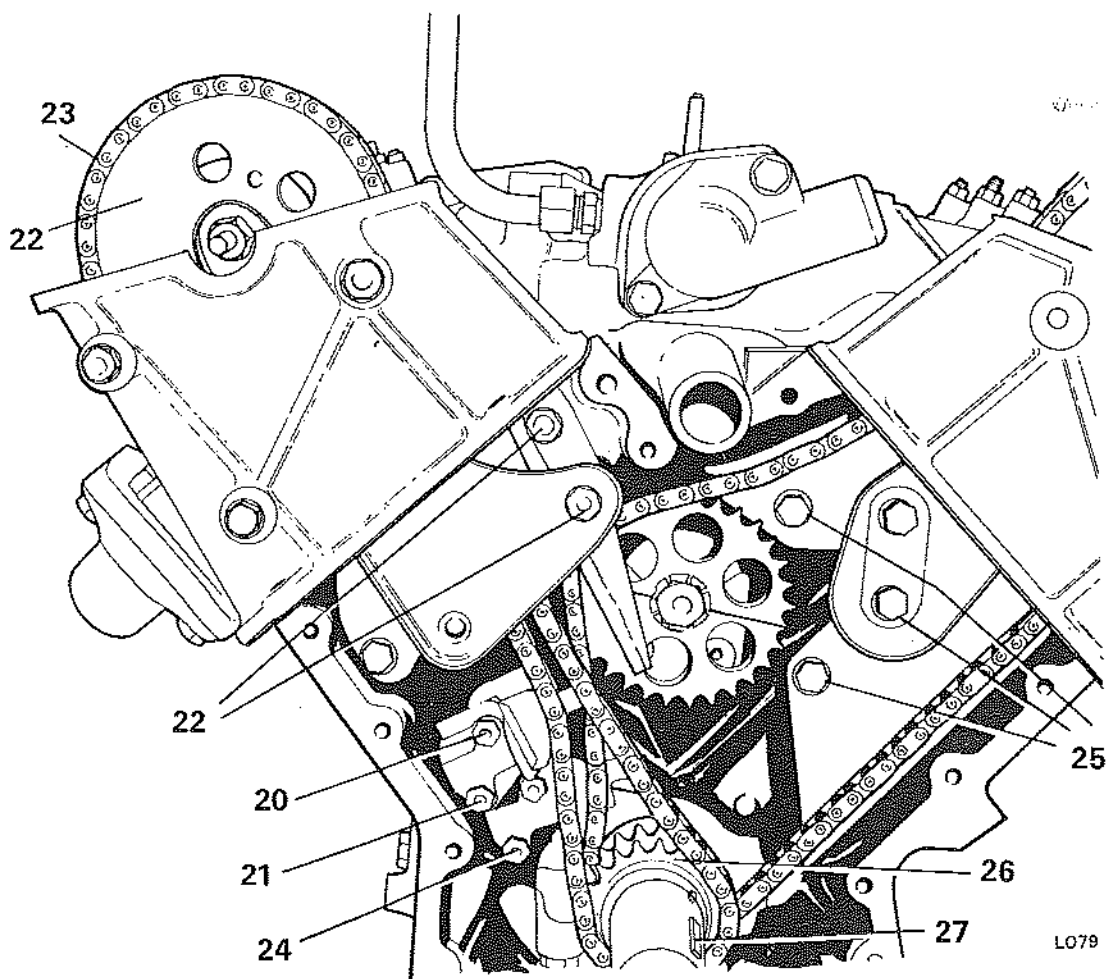
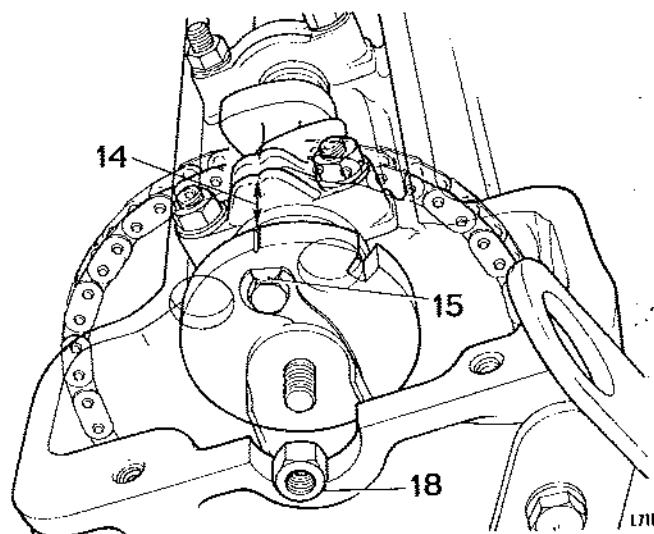


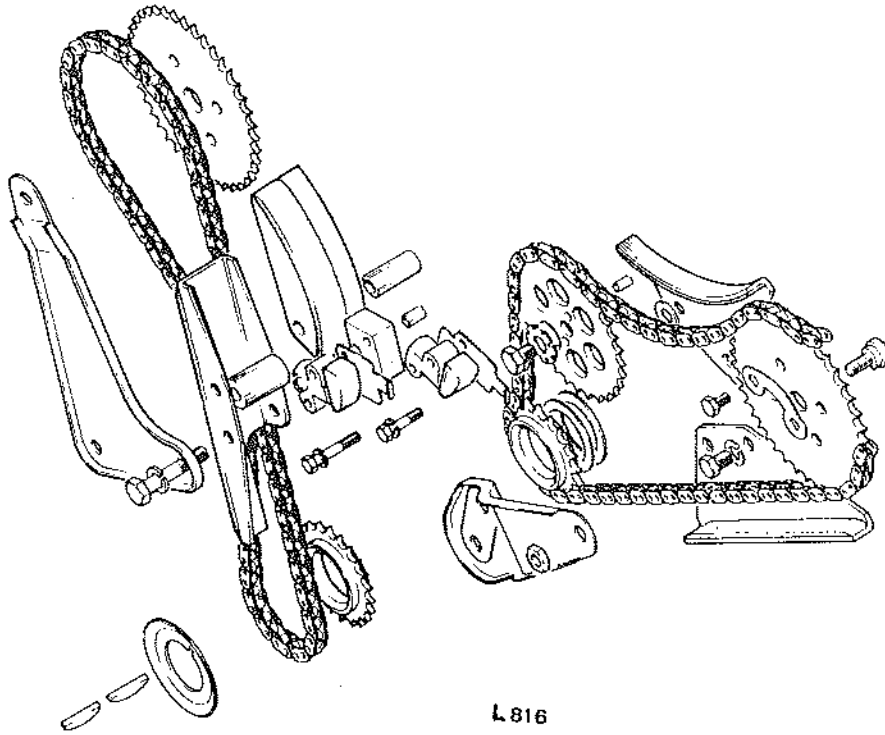
12.65.12

12.65.22



12. Luchtreiniger, compleet met adaptorkniestukken, verwijderen.
13. Nokkenasdeksels verwijderen.
14. Motor draaien (krukasceneterbout gebruiken) tot merkstreep op nokkenasflens in lijn staat met groef in voor-lagerkap.
15. Borglippen terugslaan en bovenste nokkenas-tandwielbouten loszetten.
16. Motor draaien tot onderste bouten toegankelijk zijn, borglippen terugslaan en bouten verwijderen.
17. Motor naar de in 14 aangegeven stand draaien.
18. Een moer van nokkenaslagerkap gebruiken om elk tandwiel aan steunarm en te bevestigen.
19. Bovenste bouten en sluitplaten verwijderen.
20. Twee bouten waarmede buitenste kettingspanstrip aan cilinderblok bevestigd zijn, verwijderen.
21. Buitenste kettingspanstrip en afstandstuk verwijderen.
22. Bouten verwijderen en buitenste kettinggeleiders en steunarmen, compleet met nokkenastandwiel afnemen.
23. Buitenste ketting verwijderen.
24. Bouten verwijderen en binnenste kettingspanstrip aflichten.
25. Bouten verwijderen en kettinggeleiders en steunarm, compleet met nokkenastandwiel, aflichten.
26. Krukastandwielen verwijderen.
27. Aandrijfspien van krukas verwijderen.
28. Vulplaatjes verwijderen.

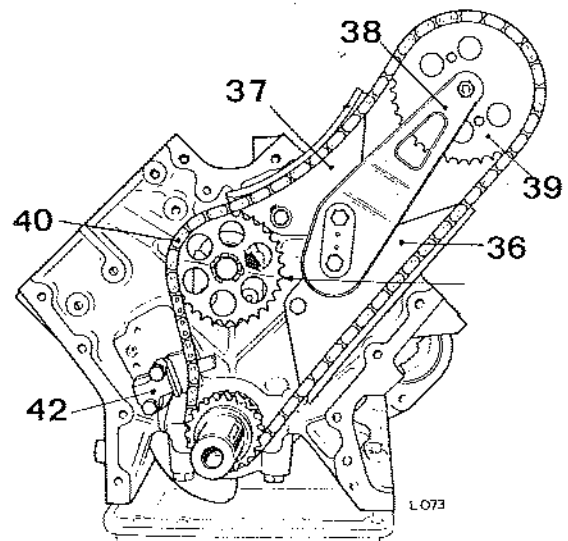
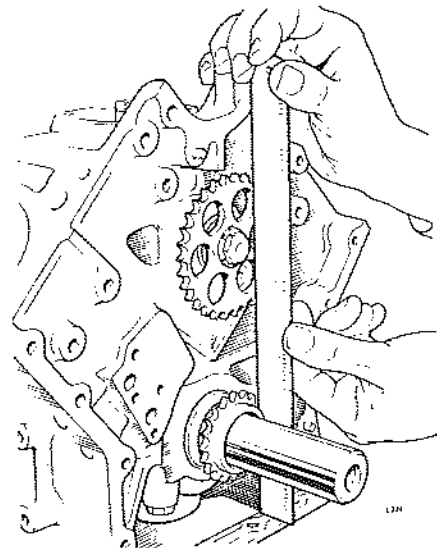




L816

Opnieuw aanbrengen

29. Een krukastandwiel aanbrengen.
30. Linaal gebruiken om uitlijning tussen krukastandwiel en tussenastandwiel te controleren.
31. Vulplaatjes achter krukastandwiel gebruiken om juiste uitlijning te verkrijgen.
32. Krukastandwiel verwijderen.
33. Vulplaatjes aanbrengen.
34. Aandrijfspien aan krukas aanbrengen en voor juiste zitting zorgdragen.
35. Krukastandwielen aanbrengen.
36. Linker (binnenste) rechte geleider aanbrengen.
37. Gekromde geleider in tijdelijke stand aanbrengen.
38. Steunarm aanbrengen.
39. Ketting over krukas-, tussenas- en nokkenastandwielen aanbrengen en zorgdragen dat:
 - a. m erklijn op tussenas ongeveer horizontaal ligt, m et een geringe neerwaartse inclinatie naar de linker groep.
 - b. en dat de gehele kettingslapt zich aan de zijde van de spanstrip bevindt.
41. Gekromde geleider op zijn plaats brengen; bouten niet vastzetten.
42. Spanstrip in vol-ingetrokken toestand, tezamen met de begrenzingsplaat, aanbrengen. Op holle paspen plaatsen.

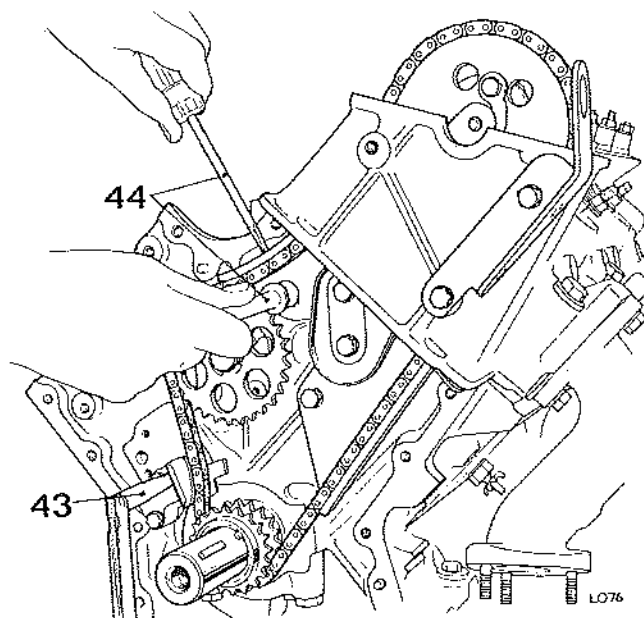


L073

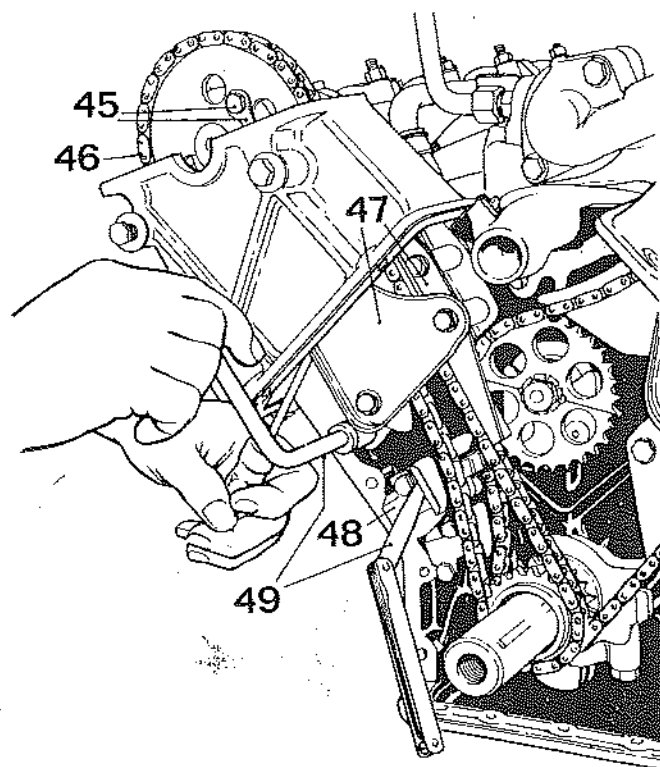
OPMERKING : Om mogelijk inwerkinggaan van de spanstrip gedurende het aanbrengen te voorkomen, een stukje bordpapier van ongeveer 0.1 duim (2.5 mm) dikte tussen spanstripschoen en huis inzetten; dit voorkomt volledige intrekking en daaruit volgend inwerkinggaan van de spanstrip.



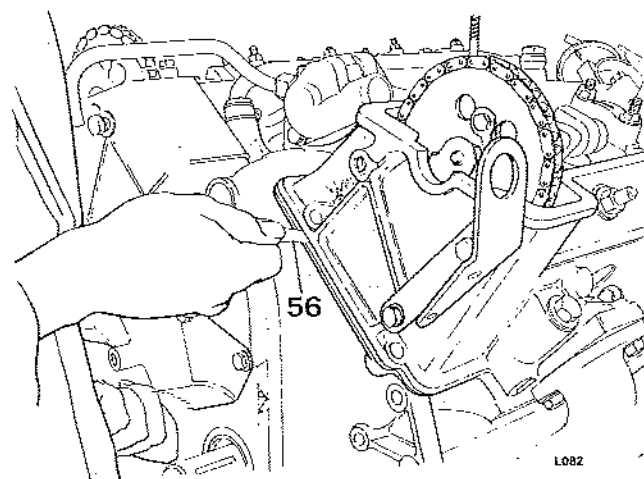
43. Een meetlatel van 0.040 duim (1 mm) tussen de schoen en het huis van de kettingspanstrip plaatsen.
44. Druk op de gekromde geleider uitoefenen om de ketting strak aan te trekken. Bouten op gekromde geleider en steunarm aanhalen en zorgen dat opening in de steunarm evenmatig rondom de tabbout in de nokkenas gespatieerd is. Meetlatel verwijderen.



45. Rechter groep nokkenastandwiel met een bout en sluitplaat aanbrengen.
46. Ketting over kruk en nokkenastandwielen aanbrengen; de volledige kettingslapte moet zich aan de spanstripzijde bevinden.
47. Steunarm en kettinggeleiders aanbrengen; niet vastzetten.
48. Kettingspanstrip, begrenzingsplaat en afstandstuk op holle paspen aanbrengen (zie 42).
49. Bewerkingen 43 en 44 op rechter groep herhalen.
50. Motor draaien, bouten in nokkenastandwielen aanbrengen, vastzetten en sluitplaten overbuigen.
51. Motor draaien, nokkenasbouten vastzetten, sluitplaten overbuigen.
52. Motor draaien en klepafstelling, kettingspanning en spanstrippen controleren.



53. Nokkenasdeksel aanbrengen.
54. Luchtreiniger en adaptorkniestukken aanbrengen.
55. Pakkingen (drie) op cylinderblok aanbrengen.
56. Voor-deksel aanbrengen; latoenstaal-stroken gebruiken om deksel tussen kop en carterpakkingen te geleiden. Op twee paspen plaatsen.
57. Bouten aanbrengen nl. : deksel/cylinderblok, deksel/cylinderkop, carter/deksel.
58. Alle bouten, plus overige carterbouten aanhalen.
59. Poelie-aggregaat aanbrengen.
60. Alternator en riem aanbrengen; spanning afstellen.
61. Stuurpomp en riem aanbrengen; spanning afstellen.
62. Torquatrol en ventilator-samenstelling aanbrengen.
63. Radiator en slangen aanbrengen.
64. Koelstelsel opnieuw vullen.
65. Motorkap aanbrengen.
66. Spatbordbeschermingen verwijderen; motorkap sluiten.



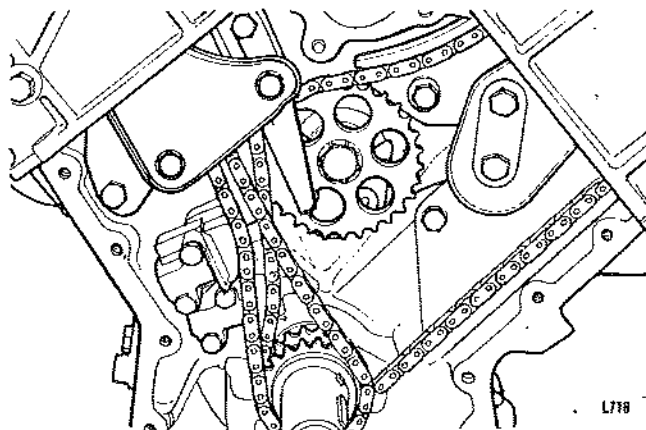
DISTRIBUTIEKETING—SPANSTRIP(PEN) 12.65.28

Verwijderen

1. Bewerking 12.65.12, 1 tot 11, 20, 21, 24.

Opnieuw aanbrengen

2. Gekromde kettinggeleiderbouten loszetten.
3. Bewerking 12.65.12, 42 tot 44, 48, 49 en 55 tot 66.



**DISTRIBUTIEKETING—SPANSTRIP —
BUITENSTE 12.65.29**

Verwijderen

1. Bewerking 12.65.12, 1 tot 11, 20 en 21.

Opnieuw aanbrengen

2. Gekromde kettinggeleiderbouten loszetten.
3. Bewerking 12.65.12, 48, 49 en 55 tot 66.

**DISTRIBUTIEKETING—SPANSTRIP —
BINNENSTE 12.65.30**

Verwijderen

1. Bewerking 12.65.12, 1 tot 11, 20, 21 en 24.

Opnieuw aanbrengen

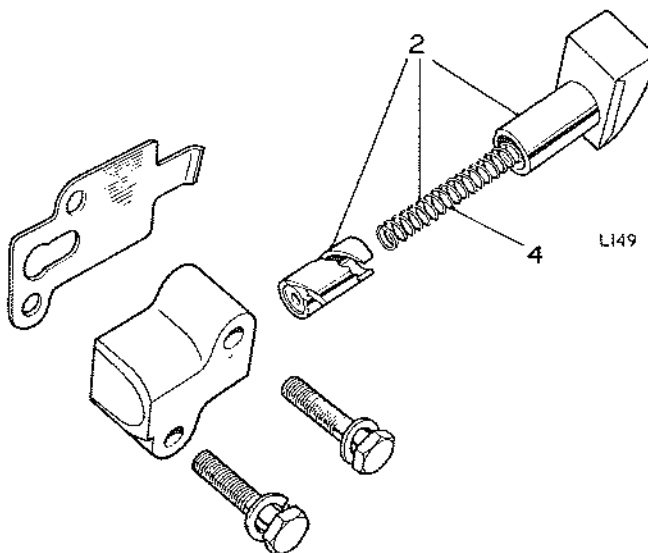
2. Gekromde kettinggeleiderbouten loszetten.
3. Bewerking 12.65.12, 42 tot 44, 48, 49 en 55 tot 66.

DISTRIBUTIEKETING—SPANSTRIP(PEN)

—Reviseren	12.65.36
Binnenste	12.65.37
Buitenste	12.65.38

1. Kettingspanstrippen verwijderen. 12.65.28.
2. Plunjer, begrenzingscilinder en veer verwijderen.
3. Alle com ponenten schoonwassen en op slijtage controleren, nl. slijpslijtage en plunjer/gietstukboringslijtage.
4. Veer in begrenzingscilinder plaatsen.
5. Veer en cilinder in plunjerboorgat aanbrengen, indrukken en in uurwijzerzin draaien tot cilinder geheel ingezet en het aggregaat ingetrokken gereed is.
6. Bovengenoemde sam enstelling in boorgat van het huis aanbrengen.

OPMERKING :Om inwerking gaan van de spanstrip bij het monteren te voorkomen, een hoefijzervormig stuk bordpapier (ongeveer 0,1 duim (2,5 mm) dik) uitsnijden en tussen het vooreinde van de spanstrip en het gietstuk plaatsen. Bordpapier op deze plaats houden tot de ketting gespannen wordt.



DISTRIBUTIEKETINGGELEIDERS

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen. 12.65.50

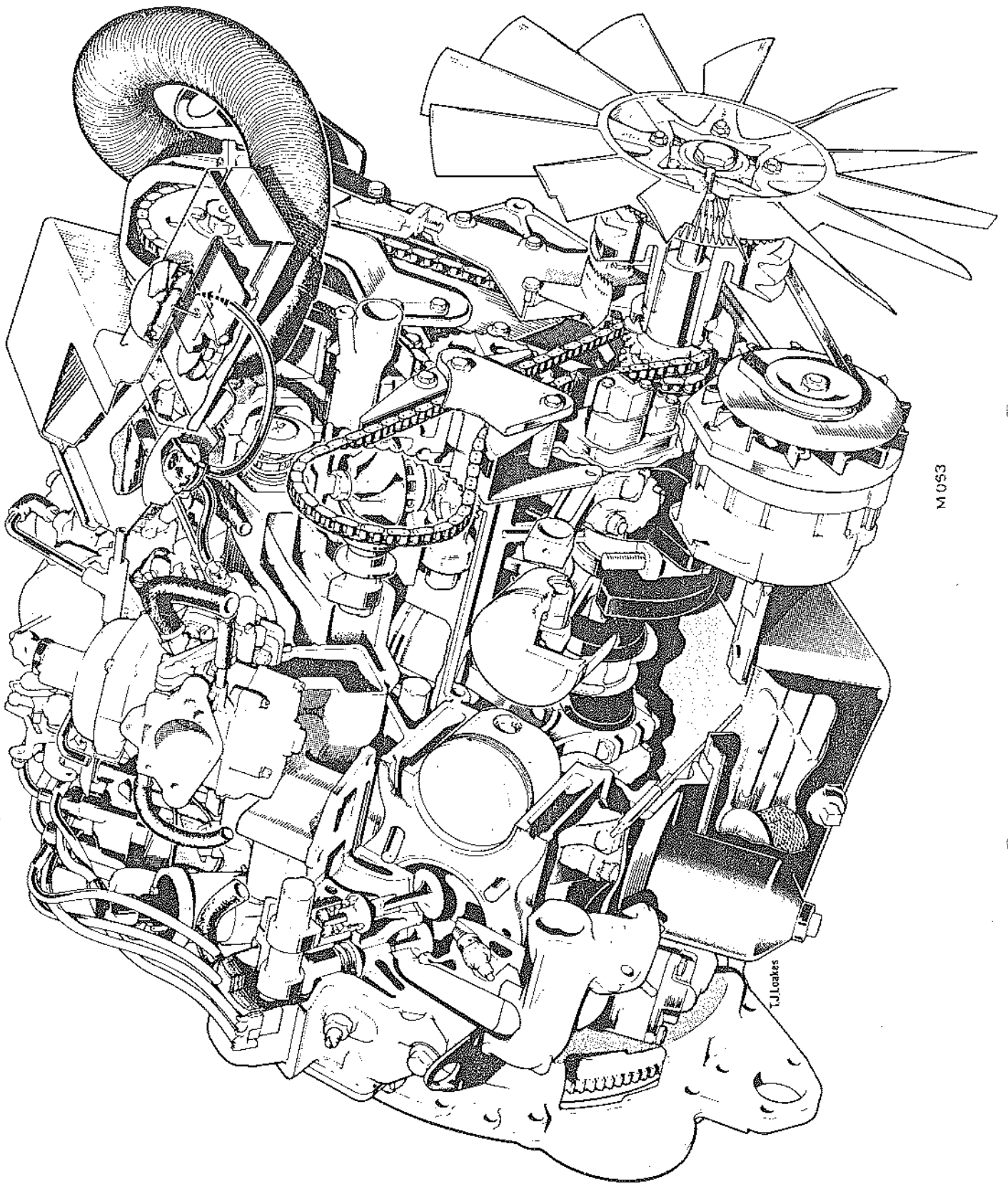
Bewerking 12.65.12, 1 tot 25 en 36 tot 66.

12.65.28
12.65.50



LUCHTVERONTREINIGINGS-CONTROLE--VERRICHTINGEN

Luchttoevoer – temperatuurcontrole			
– koude luchtleiding – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.30.35
– beschrijving en storingsanalyse	...	...	17.30.00
– klepmotor en deksel – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.30.15
– werkingscontrole	...	...	17.30.01
– slang – koude luchtleiding naar luchtreiniger –			
– verwijderen en opnieuw aanbrengen			17.30.40
– slang – hete luchtleiding naar luchtreiniger –			
– verwijderen en opnieuw aanbrengen			17.30.25
– hete luchtleiding – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.30.30
– eenwegklep – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.30.05
– temperatuurvoeler – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.30.10
– onderdrukleiding – voeler naar klepstoter – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.30.20
Carburatorstelsel			
– omloopklep, links – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.20.18
– omloopklep, rechts – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.20.19
– beschrijving, afstellingen en storingsanalyse	...	...	17.20.00
– emissiepakking, rood – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.20.07
– emissiepakking, geel – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.20.01
– temperatuurcompensator, links – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.20.13
– temperatuurcompensator, rechts – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.20.14
– dampafscheider in onderdrukleiding – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.20.28
Emissie controlestelsel			
– beschrijving en technische gegevens	...	...	17.00.00
Verdampingsverlies–controlestelsel			
– adsorptiebus – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.15.13
– luchtfilter – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.15.07
– luchtfilter – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.15.07
– beschrijving	...	...	17.15.00
– expansietank – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.15.19
– lekcontrole	...	...	17.15.01
Pijpen			
–ontluchting – expansietank naar filter –			
– verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.15.32
–controle – bus naar expansietank –			
– verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.15.24
–controle – brandstoftank naar expansietank –			
– verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	17.15.28
–spuitpijp – bus naar krukkastontluchter	...	...	17.15.36



M053

T.J. Loakes



EMISSIE EN VERDAMPINGS-CONTROLESTELSEL

— Beschrijving en technische gegevens 17.00.00

Alle Triumph Stag voertuigen voor de Noord-Amerikaanse markt zijn uitgerust met een emissie-controlestelsel om aan de verschillende wettelijke voorschriften van de Federale Regering en de afzonderlijke Staten te voldoen.

Bij de modellen van 1971 is het stelsel gebaseerd op de hieronder aangegeven limieten :

Emissie

- Koolwaterstof 2.2 gr. per mijl
- Kooloxyde 23 gr. per mijl
- Stikstofoxyde 4 gr. per mijl

Verdamping

- Brandstof 6 gr. per test
(Test overeenkomstig de voorschriften van de Federale Regering).

VERDAMPINGSVERLIES-CONTROLESTELSEL

— Beschrijving 17.15.00

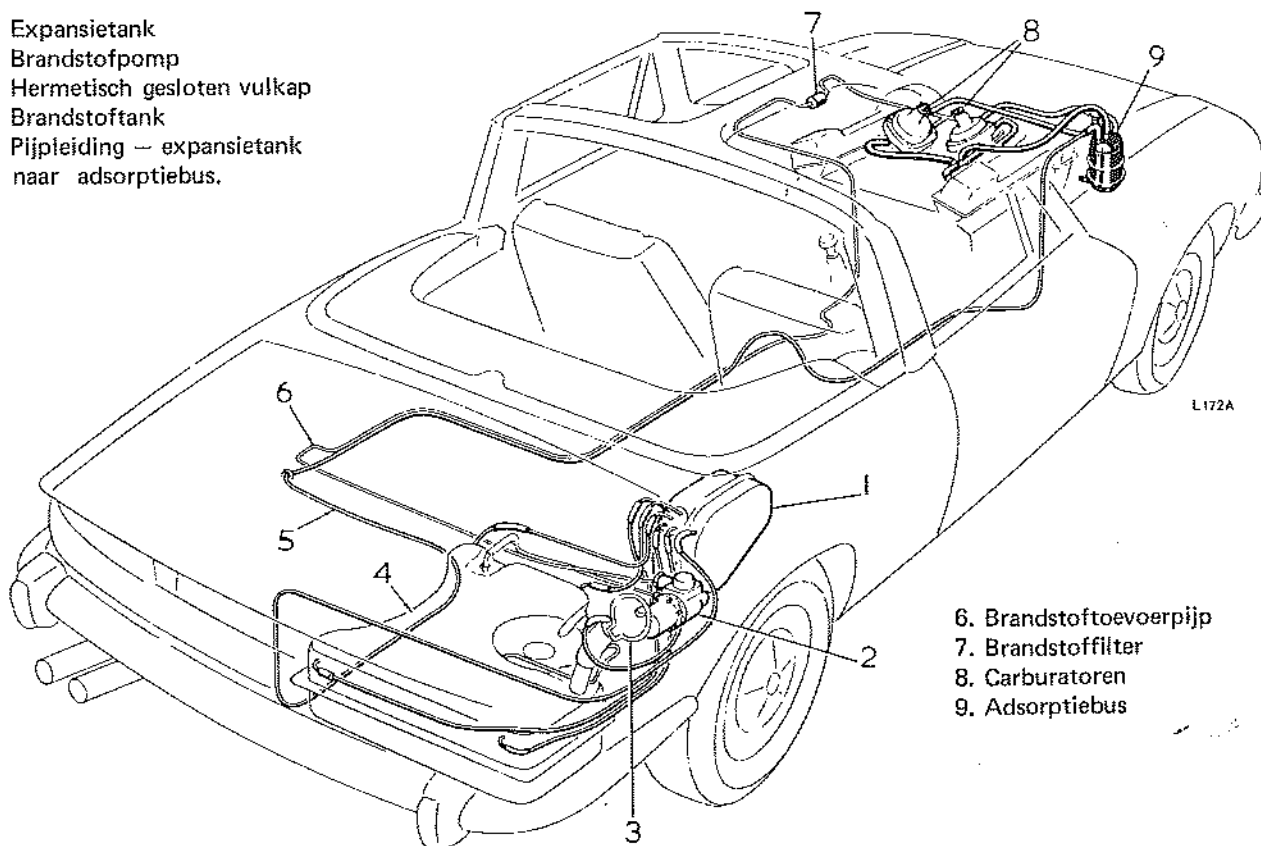
In het verdampingsverlies-controlestelsel wordt een adsorptie-koolfilter gebruikt door welke de brandstoftank gelucht wordt. De voornaamste eigenschappen van het stelsel zijn als volgt:

- a. De brandstofvulkep is afgedicht.
- b. Een overlooptank veroorzaakt brandstofexpansie bij hoge temperaturen.
- c. Elke hoek van de brandstoftank is van een ventilatieopening naar de expansietank voorzien, zodat bij elke mogelijke stand van het voertuig de overlooptank de expansie van de brandstof opnemen kan.
- d. De bus met adsorptiekool wordt via een vervangbare gaasfilter naar de buitenlucht geventileerd.
- e. Dampaccumulatie in de bus wordt voorkomen door een spuijp, die op het motorontluchtingsstelsel aangesloten is.

De constructie van het stelsel is dusdanig dat in de expansietank opgenomen brandstof of damp teruggedreven wordt naar mate het brandstofpeil zakt en een onderdruk in de hoofdtank teweegbrengt.

Alle lucht die ter vervanging van de verbruikte brandstof in de hoofdtank gedreven wordt, beweegt zich via de adsorptiekoolbus, de pijpleiding en de expansietank. De carburatoren worden door een pijpleiding naar de luchtreiniger gelucht en mits alle verbindingen vast aangehaald zijn en lekvrij gehouden worden, kan geen merkbaar brandstofverdampingsverlies plaatsvinden.

- 1. Expansietank
- 2. Brandstofpomp
- 3. Hermetisch gesloten vulkep
- 4. Brandstoftank
- 5. Pijpleiding — expansietank naar adsorptiebus.



- 6. Brandstoftoevoerpijp
- 7. Brandstoffilter
- 8. Carburatoren
- 9. Adsorptiebus

Brandstoftoevoer en verdampingscontrolestelsel

17.00.00
17.15.00



VERDAMPINGSVERLIES-CONTROLESTELSEL

– Lekcontrole

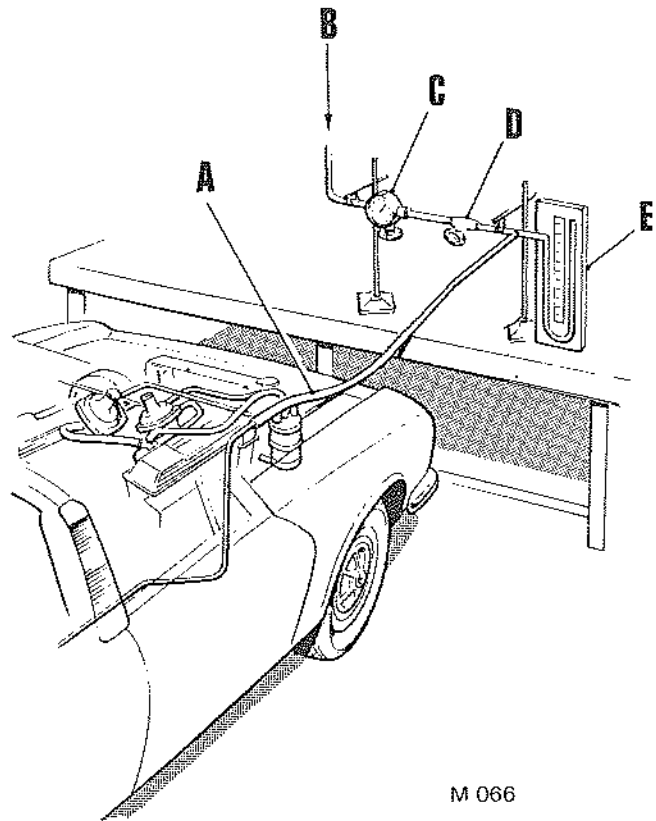
17.15.01

Beproevingapparaat: watermanometer, drukregelklep, hermetisch sluitende drukklep en een drukluchttoevoerbron. Als alternatief kan in plaats van de manometer een accuraatwerkende drukmeter met een aflezing van 0 tot 30 duim waterkolom gebruikt worden, met welke een drukontlastingsklep of zwakke rubberverbinding nodig is als beveiliging tegen een overmatige drukopbouw in het stelsel.

WAARSCHUWING : Gedurende de test wordt druk op het brandstoftankontluchtingsstelsel uitgeoefend. Hoewel zeer laag, kan deze druk de pijpverbindingen verschuiven of een emissie van brandstofdamp veroorzaken. Het is derhalve uiterst gevaarlijk in de beproevingsruimte te roken of het gebruik van onbeschermden lichten toe te staan, dan wel de genoemde druk te overschrijden.

Testmethode

1. De van de expansietank komende pijpleiding bij de adsorptiebus losmaken en in plaats daarvan de drukleiding van het beproevingsapparaat aanbrengen.
2. Een druk van 20 duim waterkolom op het stelsel toepassen en de afdichtklep sluiten. **EEN WATER-DRUK VAN 25 DUIM IN GEEN GEVAL TE BOVEN GAAN.**
3. Na twee minuten, de druk in het stelsel controleren. Indien een drukverlies van meer dan 2 duim waargenomen wordt, een onderzoek instellen en defect uit de weg ruimen.



A. Drukbus
B. Luchttoevoer
C. Drukregelklep

D. Drukafdichtklep
E. Watermanometer

ADSORPTIEBUS-LUCHTFILTER

–Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.15.07

Verwijderen

1. Moer van houderklembout loszetten.
2. Bus en klem uit de montagesteun lichten.
3. Onderstuk van bus flosschroeven.
4. Filter verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

ADSORPTIEBUS

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.15.13

Verwijderen

1. Moer en bout van bevestigingsklem verwijderen.
2. Spuipijp en toevoerpijp van bus losmaken.
3. Adsorptiebus verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren en zorgdragen dat de begrenzer in het busmondstuk aangebracht is.

EXPANSIETANK

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.15.10

WAARSCHUWING : Gedurende deze bewerking kunnen de brandstofdampen ontsnappen. Het is derhalve gevaarlijk in de nabijheid van het voertuig roken of het gebruik van onbeschermd licht te staan.

Verwijderen

1. Drie schroeven verwijderen en rechter zijpaneel uit de bagageruimte lichten.
2. Twee schroeven verwijderen en rechter scharniergarnering uitlichten.
3. Vier pijpleidingen van expansietank voor brandstofpijp losmaken.
4. Pijp, vulhals/expansietank losmaken.
5. Pijp, expansietank/adsorptiebus losmaken.
6. Een schroef, expansietank/carrosserie, naast scharnier, verwijderen.
7. Twee schroeven van de expansietank—montagesteunen, loszetten.
8. Tank draaien om schroeven vrij te zetten. tank uitlichten.

Opnieuw aanbrengen

9. Bewerkingen 1 tot 8; adsorptiebuspijp en achterste bovenaansluitplaat aanbrengen — de overige pijpen kunnen naar goeddunken aangebracht worden.

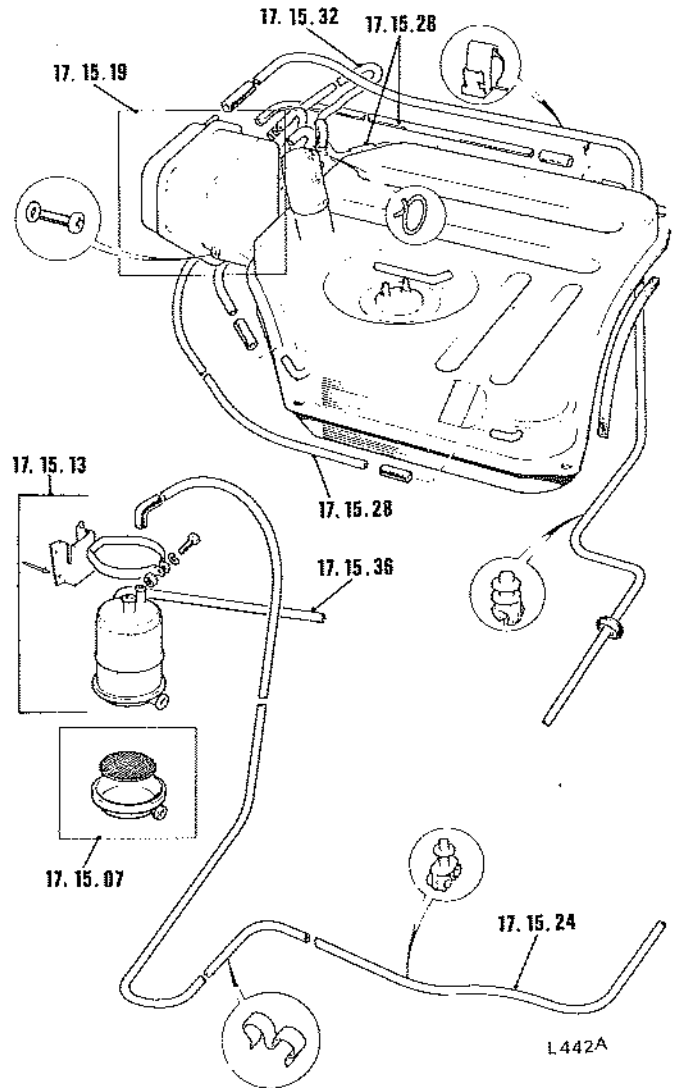
CONTROLEPIJP — ADSORPTIEBUS/EXPANSIETANK

—Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.15.24

Controlepijpen—brandstoftank/expansietank 17.15.28

Ontluchtingspijp—expansietank/vulstuk 17.15.32

Spuipijp—adsorptiebus/krukkastontluchter 17.15.36



Opmerking:

Toegang tot de expansietank, brandstoftank en vulpijpen verschaffen door de bagageruimtevloer en het rechter zijpaneel te verwijderen. Bij het terugplaatsen, de pijpleidingen in nylon klemmen drukken om van solide bevestiging zeker te zijn. Alle pijpen vast aanbrengen, zodat een lekvrije aansluiting gegarandeerd is.



UITLAATCONTROLE-CARBURATORSTELSEL

— Beschrijving, afstellingen en storingsanalyse 17.20.00

Beschrijving

De Stromberg 175 CDSE tweeling-carburators zijn ontworpen om ook onder wisselende bedrijfsomstandigheden van het grootst mogelijke nuttig effect verzekerd te zijn. Het stelsel onderscheidt zich door de volgende kenmerken :

- Sproeieraggregaat en naald met voor-afstelling om een constant verenigbare lucht/brandstofverhouding te verkrijgen.
- Temperatuurcompensator met progressieve opening overeenkomstig de toenemende bedrijfstemperatuur van de motor om het mengsel te corrigeren en een gelijkmatige gang te behouden.
- Gasregelaaromloopklep, afgesteld om bij vooraf bepaalde spruitstukonderdruk te openen teneinde lucht gedurende afremming toe te laten.
- Hermetisch gesloten deksel met draadafsluiting om onbevoegd hanteren tegen te gaan.

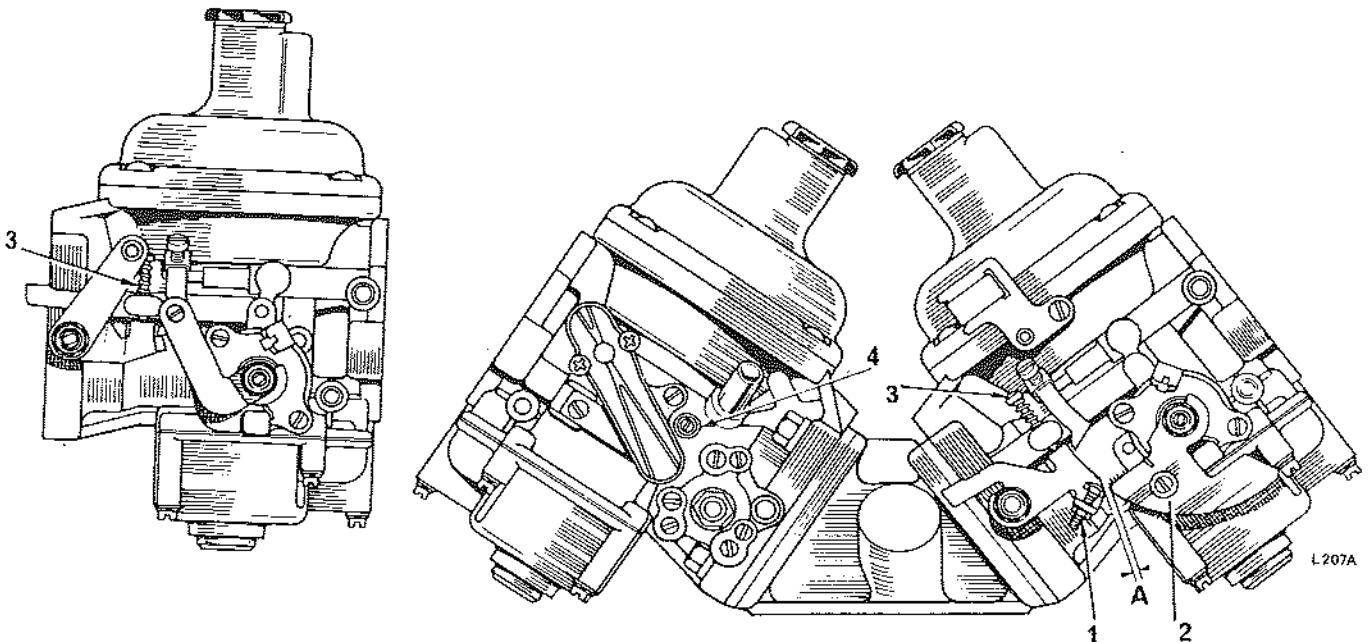
De carburators zijn in principe gelijk aan die, welke op voertuigen zonder emissie-controle gebruikt worden, met uitzondering van de hierboven omschreven speciale constructie-eigenschappen.

Afstelling

- Stationairloop: Zorgdragen dat de snelstationairloopschroef (1) van de nok (2) vrijstaat en dat de choke-hefboom tegen zijn aanslag rust wanneer de bedieningsknop op het instrumentenbord geheel ingedrukt is..

De stationairloopschroef (3) losdraaien tot de gasklep juist gesloten is. De schroef anderhalve slag draaien om een nul (referentie) afstelling te verkrijgen. De motor aanzetten en wachten tot een nominale bedrijfstemperatuur verkregen is alvorens de stationairloopschroeven uiteindelijk op een constante snelheid van 800 tot 850 o.p.m. af te stellen.

- Snelstationairloop: Zorgdragen dat de chokehefboom volledig teruggezet is en de bedieningsknop op het instrumentenbord geheel ingedrukt is. Afstand "A" tussen de snelstationairloopschroef (1) en de nok (2) op 0,075 tot 0,080 duim instellen. De motor aanzetten en terwijl deze nog koud is (69 tot 86°F) de instrumentenbord-bedieningsknop geheel uittrekken om de snelstationairloop na te gaan en zo nodig met de schroef op 1100 o.p.m. af te stellen. De borgmoer aanhalen en de snelstationairloop opnieuw controleren.
- Emissie bij stationairloop: Een fijnafstelschroef (4) voor een bijzonder fijne regeling is voorhanden om het verschil tussen een nieuwe, stijve motor en een ingelopen motor te compenseren. DIT IS GEEN GEWONE MENGSEL-REGELSCHROEF; zij ordert een beperkte hoeveelheid lucht welke in de mengkamer ingevoerd kan worden. Het is belangrijk niet te vergeten dat het voertuig geen verschil tussen de twee afsteluissteren zal kunnen voorstellen. De afstelling moet derhalve geschieden met behulp van een lucht/brandstofverhoudings- of kooloxydemeter. Het kooloxyde gehalte is 0,5 tot 2,5 percent, gelijkstaand aan een lucht/brandstofverhouding van 14,4 : 1 tot 13,6 : 1.



1. Snelstationairloopschroef
2. Nok
3. Stationairloopschroef

4. Fijnafstelschroef
- A. Afstand .075 tot .080 duim

Emissiecontrole-carburatoren

CARBURATOREN MET EMISSIECONTROLE – STORINGSANALYSE

NOTA : Alvorens omvangrijk onderhoudswerk aan carburatoren te ondernemen is het aan te bevelen eerst andere motorfactoren en componenten te controleren, zoals cylindercompressies, klepspel, stroomverdelers, bougies, luchtinlaat-temperatuurcontrolestelsel, etc.

Verschijsel	Oorzaak	Verhelping
1. Ongeregelde stationairloop	a. Luchttek aan spruitstukgeleidingen/verbindingen	Verbindingen opnieuw afdichten. Stationairloop-kooloxydepeil met meter controleren.
	b. Gaskleppen niet gesynchroniseerd.	Carburatoren afstemmen en stangenwerk opnieuw afstellen.
	c. Luchtklep, of kleppen, blijven steken in plunjergeleidingstangen.	Luchtklepstangen en geleiders schoonmaken en hermonteren. Plunjerbeweging met de hand controleren, het aggregaat moet zich vrij bewegen en met een hoorbare klik op de carburatorbrug terugvallen.
	d. Gedeeltelijk of geheel verstopte vlotterkamer of membraan-ventilatieopeningen.	Controleren dat de pakking(en) geen obstructie veroorzaken of nagaan dat pijpleidingen niet geblokkeerd zijn.
	e. Onjuist brandstofpeil, teweeggebracht door slecht afgestelde vlotters of afgesleten of vuile naaldventielen.	Vlotterhoogte opnieuw afstellen en naaldventielen schoonmaken of door nieuwe vervangen.
	f. Doseernaald verkeerd aangebracht of een verkeerd naaldtype gemonteerd.	Zorgen dat de naaldkraag gelijkligt met het voorvlak van de luchtklep en dat de voorinstelling van de naald correct is.
	g. Membraan verkeerd ingezet of beschadigd.	Luchtklepdeksel verwijderen en de membraanligging controleren. De plunjeropeningen moeten naar de gasklep spil gericht zijn en met deze in lijn staan. Indien beschadiging aangetroffen wordt, membraan door een nieuwe, van het juiste type, vervangen.
	h. Lekken van de voor- of na-ontsteking verbindingen.	Verbindingen opnieuw aanbrengen en ontstekingsafstelling opnieuw controleren.
	i. Defecte temperatuurcompensator	Terwijl de motor en de compensator koud zijn, controleren dat de compensatorkegel zich op de juiste plaats bevindt en vrij staat om zich uit zijn zitting op te heffen. In geval van twijfel, een nieuw aggregaat aanbrengen.
	j. Wanneer het voertuig lange tijd in bedrijf geweest is, kan zich lekkage aan de gasklep spil of secundaire gasklep spillen, voordoen.	Spilafdichtingen, of zo nodig de spillen, vervangen.



Verschijsel	Oorzaak	Verhelping
2. Aarzeling of overdrachtmoeilijkheden a,b,c,d,e, f,g, en h, plus:	Plunjerdemper buiten werking	Demper—oliepeil controleren en met de voorgeschreven oliesoort bijvullen; De werking van de demper opnieuw controleren door de plunjer met de hand op te heffen, waarbij weerstand gevoeld moet worden
	Luchtklepveer ontbreekt of verkeerd onderdeel is aangebracht.	Het veertype onderzoeken en zo nodig een nieuwe veer aanbrengen.
	Onjuiste ontstekings-synchronisatie	Controleren en voor zover nodig opnieuw afstellen.
	Onjuiste werking van de gasklep-verbindingen	Stangen tussen carburatoren en de werking van de secundaire gasklep-verbindingen controleren; opnieuw afstellen en, waar nodig, onderdelen vervangen.
3. Overmatig brandstof-verbruik 1 en 2 plus:	Lekkage van brandstofaansluitingen, vlotterkamerverbindingen of "O"-ring afdichtingen,	Pakkingen en "O"-ringen waar nodig vervangen.
4. Gebrek aan motorremming	Defecte omloopklep	Omloopklep vervangen
	Klemmende gaskleppen	Gasklepwerking controleren en opnieuw afstellen.
	Na-ontsteking werkt niet	Ontstekingsafstelling bij stationair-loop controleren en juiste werking van de na-ontsteking verzekeren.
5. Motor trekt niet.	Beschadigd membraan	Onderzoeken en vervangen wanneer verkeerd aangebracht of beschadigd.
	Onvoldoende brandstof-doorloop	Brandstofpompafoer controleren, Naaldklepzitting onderzoeken.

OPMERKING : Teneinde aan de wettelijke uitlaatvoorschriften te voldoen, mogen de hierna genoemde onderdelen IN GEEN GEVAL verwisseld of veranderd worden, nl. :

Het brandstof—sproeieraggregaat; de luchtklep; het onderdrukdeksel; de stand van de brandstof—doseernaald. De volgende onderdelen moeten bij onderhoudsbeurten niet versteld, doch in hun geheel door in de fabriek afgestelde aggregaten vervangen worden, nl. :

De temperatuurcompensator; de luchtklep—terugdrukveer; de omloopklepsamenstelling; het starteraggregaat.



EMISSIEPAKKING – GEEL 17.20.01

EMISSIEPAKKING – ROOD 17.20.07

Opmerking : Deze pakkingen worden aangebracht met de in de lopende onderhoudsroosters aangegeven tussenpozen. Voor aanbrengingsinstructies zie bewerking 19.15.17.

TEMPERATUURCOMPENSATOR – LINKER CARBURATOR

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.20.13

Verwijderen

1. Twee schroeven, waarmee de compensator aan de carburator bevestigd is, verwijderen.
2. Compensator en afdichting aflichten.

Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren; nieuwe dichting aanbrengen.

TEMPERATUURCOMPENSATOR – RECHTER CARBURATOR

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.20.14

Overeenkomstig bewerking 17.20.13 en tevens luchtreiniger verwijderen – zie 17.30.10 1 tot 5.

OMLOOPKLEP – LINKER CARBURATOR

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.20.18

Verwijderen

1. Drie schroeven waarmee de klep aan de carburator bevestigd is, verwijderen.
2. Klep en pakking aflichten.

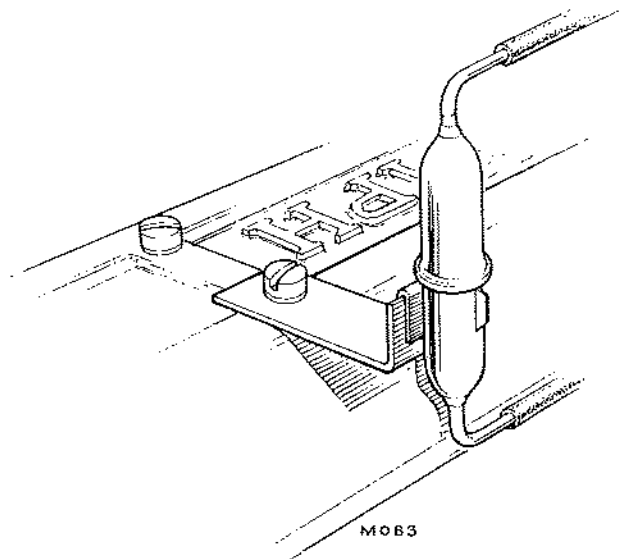
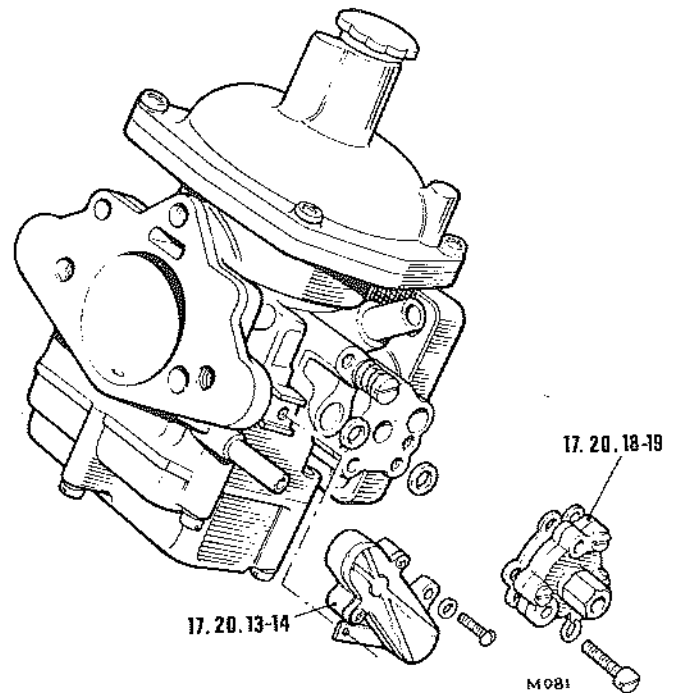
Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren; nieuwe pakking aanbrengen.

OMLOOPKLEP – RECHTER CARBURATOR

– Verwijderen en opnieuw monteren 17.20.19

Overeenkomstig bewerking 17.20.18 en tevens luchtreiniger verwijderen – Zie 17.30.10 1 tot 5.



DAMPAFSCHEIDER IN ONDERDRUKLEIDING

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.20.28

Verwijderen

1. Vacuumleidingen losmaken
2. Aggregaat en klem van montagesteun wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



LUCHTVERONTREINIGINGSAFWEERSTELSEL

LUCHTTOEVOER – TEMPERATUURCONTROLE

– Beschrijving 17.30.00

Stag-carburatoren zijn afgestemd om hun meest doeltreffende verrichting te bereiken wanneer de luchttoevoertemperatuur hoger dan 68°F (20°C) is.

Om van een gestadige inlaattemperatuur verzekerd te zijn is een temperatuurvoeler in de luchtreiniger opgenomen. Deze voeler bewerkstelligt dat door

inlaatspruitstuk—onderdruk een scharnierklep in de luchtreiniger—inlaatopening in werking gesteld wordt. De scharnierklep verzorgt koude lucht van de voorzijde van de radiator en hete lucht van een leiding rondom het uitlaatspruitstuk, welke zich in variërende hoeveelheden vermengen om de juiste luchttemperatuur te verschaffen. Een eenwegsklep in het inlaatspruitstuk zorgt voor vertraging wanneer de spruitstuk—onderdruk tijdelijk door plotselinge toename der motorsnelheid teniet gedaan is.

LUCHTTOEVOERTEMPERATUURCONTROLE – STORINGSANALYSE

Verschijnsel	Oorzaak	Verhelping
Slechte gang van motor in koude toestand	De vacuümleidingen lekken of zijn losgeraakt	Leidingen opnieuw bevestigen of vervangen
	Luchttek in temperatuurvoeler	Voeler vervangen 17.30.10
	Lek in scharnierklepmembraan	Aandrijf en deksel vervangen 17.30.15
	De scharnierklep klemt in koude lucht positie	Aandrijf en deksel vervangen 17.30.15
	Hete luchtslang is losgeraakt of lekt	Opnieuw bevestigen of slang vervangen 17.30.25
	De voeler werkt beneden de vereiste temperatuur	Temperatuurvoeler vervangen 17.30.10
Aarzeling of overdracht-moeilijkheden bij het gasgeven met koude motor	Eenwegsklep lekt	Klep vervangen 17.30.05
Oververhitting van motor	De scharnierklep klemt in hete lucht positie	Aandrijf en deksel vervangen 17.30.15
	Scharnierklep klemt of werkt boven de gewenste temperatuur	Temperatuurvoeler vervangen 17.30.10

LUCHTTOEVOER-TEMPERATUURCONTROLE

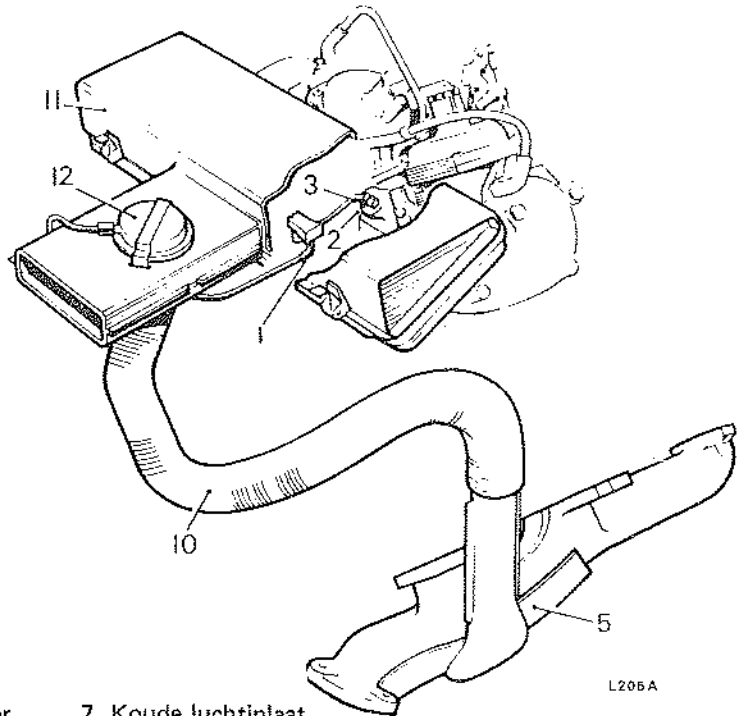
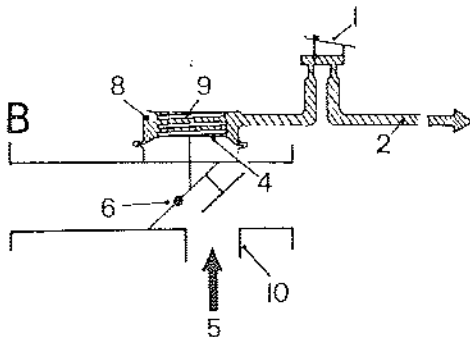
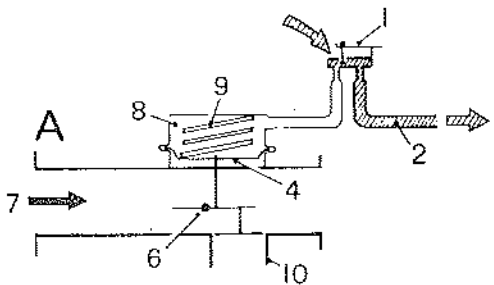
– Werkingscontrole

17.30.01

1. De conditie van de aanvoerslang van de uitlaatschoep en de vacuümleiding naar de voeler en het regelmembraan, inspecteren. Zo nodig vervangen.
OPMERKING : Een goede vacuümleidingsafdichting is noodzakelijk.
2. Rubber- en verlengbuis van de luchtreiniger verwijderen.
Bewerkingen met koude motor en luchtreiniger onder 68°F (20°C):
3. Controleren dat scharnierklep in koude-luchtstand is, d.w.z. parallel met de verlengbuis staat.
OPMERKING : De scharnierkleppositie moet door aanvoelen of met behulp van een spiegel gecontroleerd worden.
4. Motor aanzetten en een paar seconden stationair laten draaien. De scharnierklep moet zich onmiddellijk naar de warme luchtstand bewegen.
5. Met de scharnierklep in de hetelucht-positie, pogen de motoronderdruk te verminderen door de motorsnelheid plotseling te verhogen en een paar seconden aan te houden; nagaan of de scharnierklep zich in de hetelucht-stand gehandhaafd heeft.
6. De motor opwarmen en de scharnierklep controleren; deze moet zich naar de koude luchtstand bewegen wanneer de temperatuur onder de motor-kap hoger dan 68°F is.
7. Indien de bovengenoemde test tevredenstellend verlopen is, de verlengbuis opnieuw aanbrengen.

Testanalyse en te treffen maatregelen

8. Indien de scharnierklep bij de aanvang der test in de warme luchtstand staat - zie bewerking 3 het aandrijf- en dekselaggregaat verwisselen. 17.30.15.
9. Indien beproevingen 4 en 5 een negatief resultaat opleveren, als volgt te werk gaan:
 - a. Een minimum onderdruk van 9 duim kwik direct op het aandrijfmondstuk aanbrengen; de klep moet onmiddellijk sluiten (hete lucht-stand).
 - b. Indien de klep niet sluit, aandrijf- en dekselaggregaat verwisselen. 17.30.15.
 - c. Indien de klep op de juiste wijze opent, voel-aggregaat vervangen. 17.30.10.
10. Indien beproeving 6 een negatief resultaat oplevert, als volgt te werk gaan:
 - a. Terugslagklep verwijderen. 17.30.05.
 - b. Aandrijf- en dekselaggregaat verwijderen. 17.30.15.
 - c. Terugslagkleppijp op luchtklepaandrijfmondstuk aansluiten.
 - d. Schroefdraaduiteinde van terugslagklep op vacuumpomp aansluiten.
 - e. Een minimum van 9 duim kwik aanbrengen en aanhouden tot membraanklep geheel neer is, d.w.z. het uiteinde van de luchtreinigerconnectie afsluit.
 - f. Onderdruk vrijlaten en een notitie maken van de tijd die de klep nodig heeft om volledig te openen. Deze tijd moet niet minder dan 20 seconden bedragen.
 - g. Zo nodig de test drie of vier maal herhalen om de balklep gelegenheid te geven zich in haar zitting te vestigen. Indien de test mislukt, de klep vervangen.



L206 A

1. Temperatuurvoeler
2. Inlaatspruitstuk
3. Eenwegsklep
4. Klepmembraan
5. Hete luchtinlaat
6. Scharnierklep

7. Koude luchtinlaat
8. Aandrijf-onderdrukzijde
9. Terugdrukveer
10. Koude luchtslang
11. Luchtreinigingsdeksel
12. Aandrijfhuis



LUCHTVERONTREINIGINGS-AFWEERSTELSEL

EENWEGSKLEP

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.30.05

Verwijderen

1. Hete en koude luchtslangen losmaken.
2. Vacuumleiding van klepaandrijf losmaken.
3. Twee klemmen losmaken en luchtreinigerdeksel aflichten.
4. Element verwijderen.
5. Zes bouten verwijderen en luchtreiniger-onderstuk aflichten.
6. Eenwegsklep, vacuümleiding en dichtingsringen verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren en daarbij zorgdragen dat de vacuümleiding op de voeler aangebracht wordt terwijl de luchtreiniger op haar plaats neergelaten wordt.

TEMPERATUURVOELER

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.30.10

Klepaandrijf en deksel— 1 tot 3 17.30.15

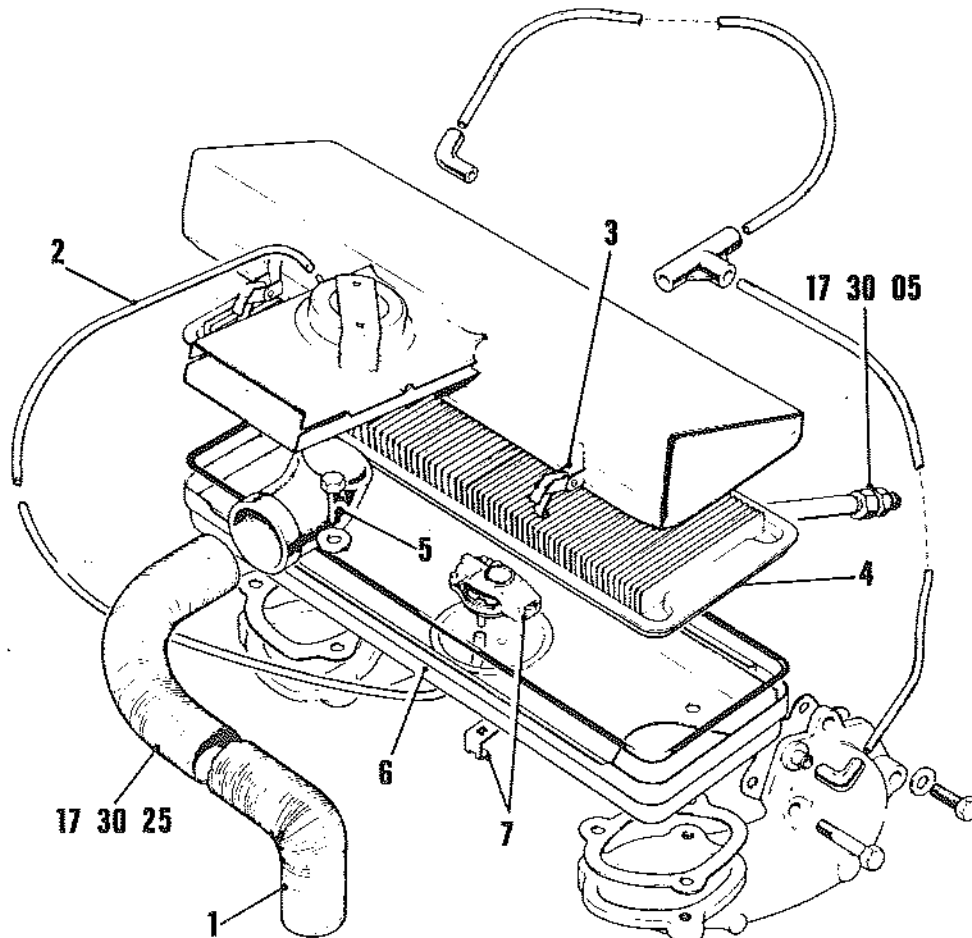
Vacuümleidingsvoeler aan klepmotor 17.30.20

Verwijderen

1. Hete en koude luchtslangen losmaken.
2. Vacuümleiding van klepaandrijf losmaken.
3. Twee klemmen losmaken en luchtreinigerdeksel aflichten.
4. Element verwijderen.
5. Zes bouten verwijderen en luchtreiniger-onderstuk aflichten.
6. Vacuümleiding van klepmotor losmaken.
7. Klem aftrekken en voeler met schuimrubber-dichting verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren en zorgdragen dat:
 - a. klem onbeschadigd is
 - b. schuimrubberdichting correct ingelegd is.
 - c. de vacuümleiding op de voeler aangesloten wordt bij het aanbrengen van het luchtreiniger-onderstuk.



L449A

17.30.05

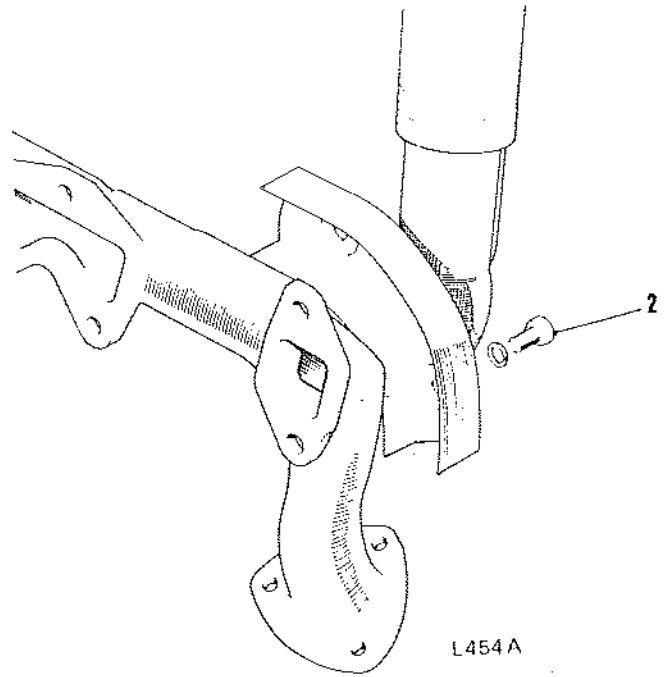
17.30.20



SLANG – HETE LUCHTTOEVOER NAAR LUCHTREINIGER

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.30.25

1. De slang wordt aan beide uiteinden met metalen aansluitstukken aangebracht; zorgdragen dat bij het opnieuw aanbrengen geen kinken ontstaan.



HETE LUCHTTOEVOER

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.30.30

Verwijderen

1. Slang van toevoer losmaken.
2. Twee bouten waarmee de toevoer aan het uitlaatspruitstuk bevestigd is (de onderste vanonder het voertuig) verwijderen en toevoer aflichten.

Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

KOUDE LUCHTTOEVOER

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 17.30.35

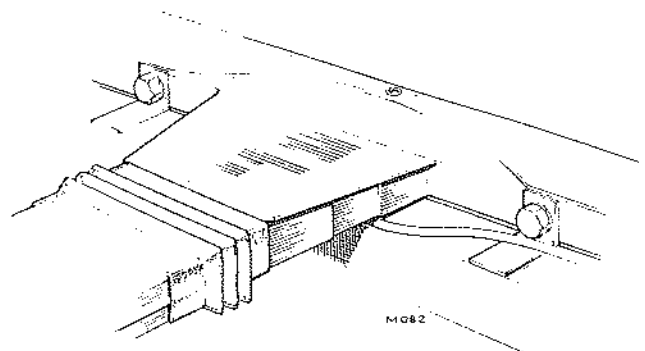
Slang–koude luchttoevoer naar lucht-reiniger 17.30.40

Verwijderen

1. Slang tussen toevoer en luchtreiniger verwijderen.
2. De twee bovenste radiator–bevestigingsbouten verwijderen.
3. Een schroef van het midden van de toevoer verwijderen.
4. Toevoer aflichten.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.





BRANDSTOFSTELSEL—BEWERKINGEN

Luchtreiniger				19.10.01*
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.10.08*
— element vervangen	...	...	...
Carburators				
— membraan — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.15.35
— vlotterkamerpeilen — controleren en afstellen	...	...	...	19.15.32*
— vlotterkamernaaldklep — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.15.24*
— reviseren — elke carburator afzonderlijk	...	...	...	19.15.17*
— elk	...	...	...	19.15.18*
— draagstukdichting — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.15.14*
— verwijderen en opnieuw aanbrengen — linker	...	...	...	19.15.09*
— rechter	...	...	...	19.15.10*
— stel	...	...	...	19.15.11*
— synchroniseren en afstellen	...	...	...	19.15.02*
Vulkap — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.55.08
Vulkapslot — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.55.09
Brandstofleidingsfilter (ontluchter) — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.25.01*
Hoofdbrandstoffilter — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.25.02
Brandstofpomp				
— gegevens en beschrijving	...	...	...	19.45.00
— werkingscontrole	...	...	...	19.45.01
— reviseren	...	...	...	19.45.15
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.45.08
Brandstoftank — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.55.01*
Mengselcontrole (choke)-kabel — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.20.13
Benzineleidingen en slangen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.40.02—38
Gasklep-kabel — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.20.06
Gasklepstangenwerk — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.20.07
Gaspedaal — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	19.20.01

* Voor bewerkingen die verband houden met emissiecontrole of luchtconditioneringsuitrustingen, zie tevens, voor zover toepasselijk, secties 17 en 82.



LUCHTREINIGER

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.10.01

Verwijderen

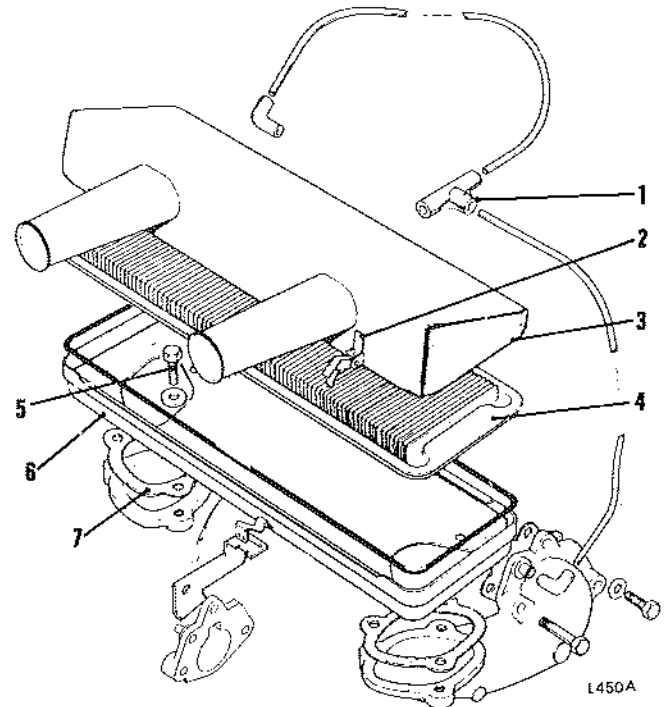
1. De carburator—ontluchtingspijp van achterzijde van de luchtreiniger losmaken.
2. Twee klemmen aan de voorzijde van de luchtreiniger losmaken.
3. Luchtreiniger—bovendeksel verwijderen.
4. Luchtreiniger-element verwijderen.
5. Zes bouten waarmee luchtreinigeronderstuk aan verbindingselebogen bevestigd is, verwijderen.
6. Luchtreinigeronderstuk verwijderen.
7. Twee pakkingen verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

OPMERKING: Wanneer de luchtreiniger weggenomen moet worden om toegang tot andere componenten te verkrijgen is het wenselijk de reiniger compleet met elleboogstukken als volgt te verwijderen:

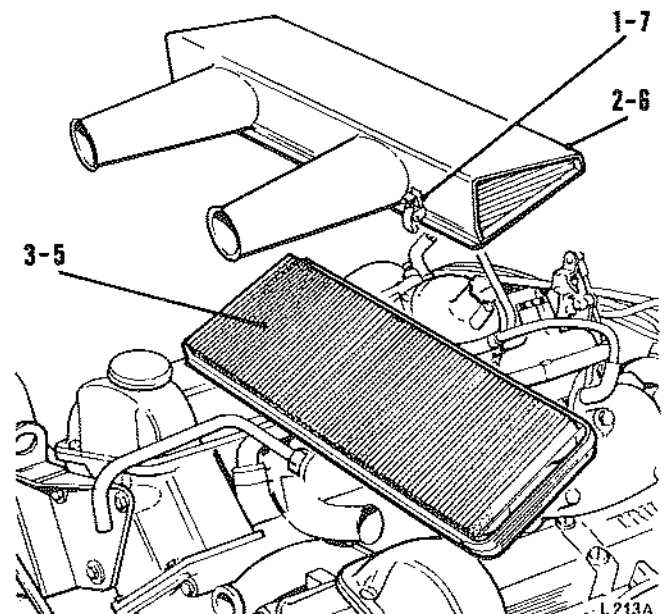
- a. Drie bouten waarmee elk aanpassingsstuk aan de carburator bevestigd is, uitnemen.
- b. Carburator—ontluchtingspijp losmaken.
- c. Luchtreiniger, compleet met verbindingselebogen verwijderen.
- d. Pakkingen verwijderen.



LUCHTREINIGER

— Element vervangen 19.10.08

1. Klemmen aan voorzijde van luchtreiniger losmaken.
2. Luchtreiniger-bovendeksel verwijderen.
3. Element verwijderen.
4. Boven- en onderdeksels van luchtreiniger schoonmaken.
5. Nieuw element aanbrengen
6. Bovendeksel aanbrengen en daarbij zorgdragen dat de paslippen zich op hun juiste plaats bevinden.
7. Klemmen vastmaken.



CARBURATORS

— Synchroniseren en afstellen

19.15.02

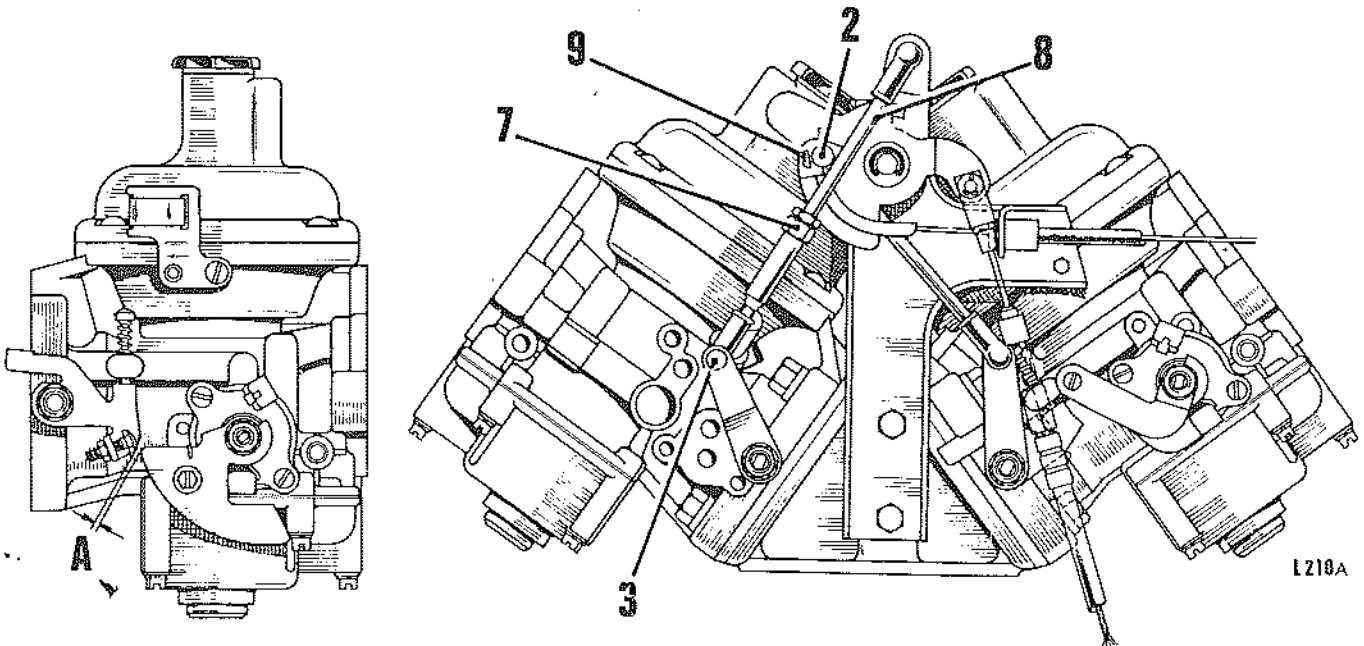
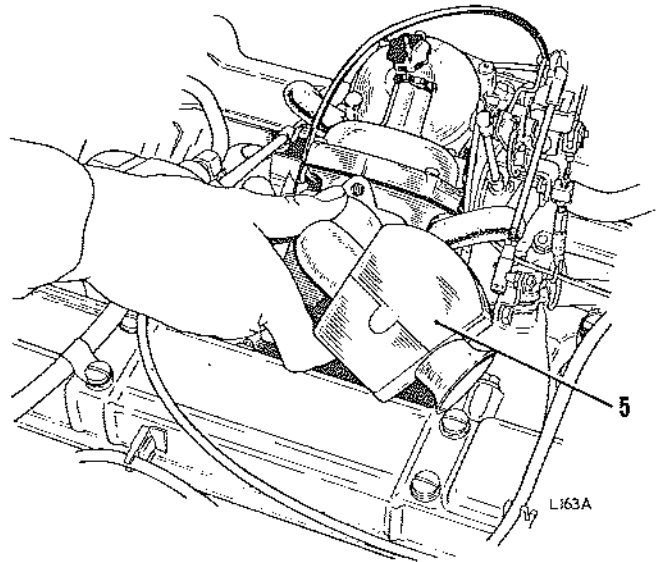
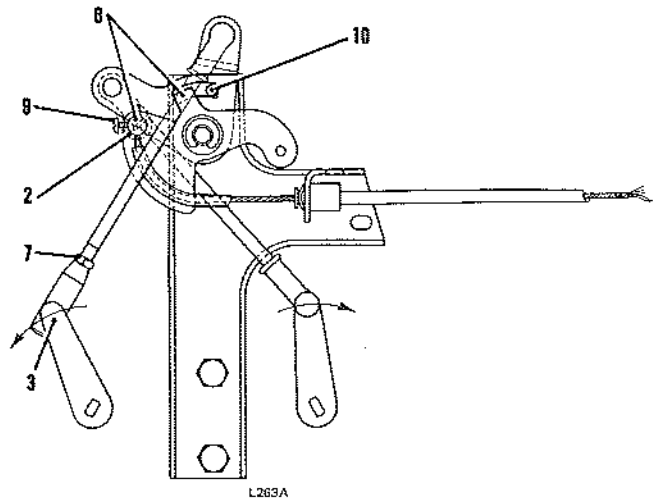
Gereedschap: S353; carburator-luchtstroommeter.

OPMERKING: Bij de volgende bewerkingen wordt aangenomen dat alle afstellingen incorrect zijn. Niet van toepassing zijnde aanwijzingen en instructies kunnen genegeerd worden.

Bedieningsstangenwerk afstellen

1. Luchtreiniger verwijderen. 19.10.01.
 2. Gasklep-kabel van draaipen losmaken.
 3. Afstelbare bedieningsstang bij vleugelspilhefboom losmaken.
 4. Motor aanzetten, langzaam—loopschroeven afstellen teneinde een stationairloopsnelheid van 600 tot 650 o.p.m. bij normale bedrijfstemperatuur te verkrijgen.
 5. Luchtstroommeter gebruiken om zeker te zijn dat beide carburatoren bij stationairloop evenmatig aanzuigen.
 6. Bedieningsstang dusdanig afstellen dat zij in de vleugelspilhefboom past zonder de motorsnelheid of de gelijkmatigheid van de aanzuiging te verstoren.
 7. Afstelstang en contra-roer aanbrengen en vastzetten.
 8. Binnen-gasklep-kabel door draaipen aanbrengen en aandrijfeinde van hulphefboom naar linker zijde van gleuf in bedieningshefboom bewegen.
 9. De kabelklemmschroef aanhalen.
- OPMERKING:** Om snei stationairloop, zonder de overigens gesloten stand van het gasklepstangenwerk te verstoren, mogelijk te maken is een zekere mate van "losse beweging" in het stangenwerk opgenomen.
10. Zorgdragen dat in het stangenwerk voldoende "losse beweging" aanwezig is door een staafje van 5 mm (0.2 duim) door de gleuf in de bedieningshefboom en de opening in de montagesteun te steken.
 11. De motorsnelheid tot 1500 o.p.m. opvoeren. Met de luchtstroommeter controleren dat de aanzuiging van de carburators gelijkmatig is.

OPMERKING: Indien in dit stadium de aanzuiging ongelijkmatig is, betekent dit dat de bedieningsstang niet correct ingezet is en afgesteld moet worden.

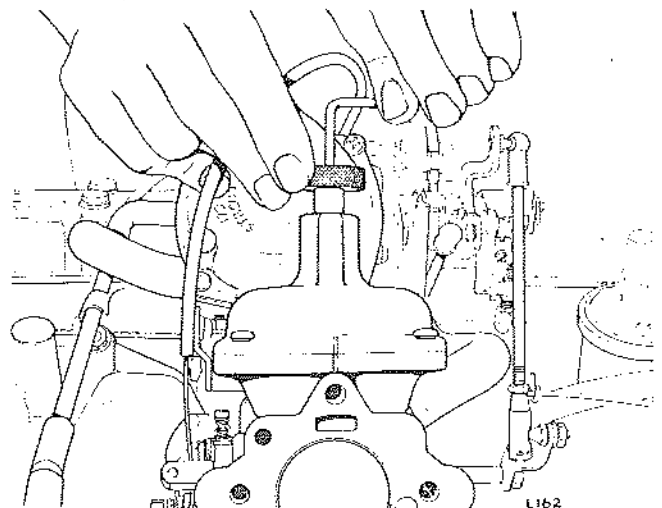
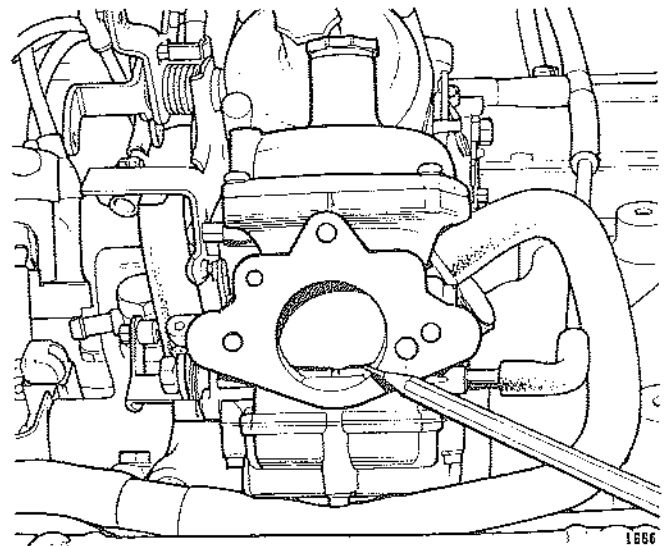
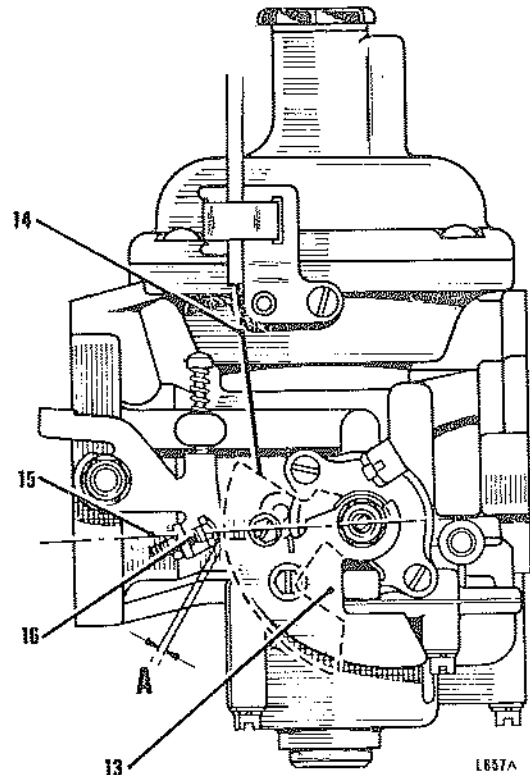


Snelstationairloop-afstelling

12. Controleren dat de chokebedieningsknop op het instrumentenbord volledig ingedrukt is.
13. Controleren dat elke chokenok volkomen tegen haar aanslag rust.
14. Zo nodig kabels afstellen ter verwijdering van slapte en/of strakheid, d.i. nok niet volledig terug.
15. Chokebediening uittrekken tot nokken in de stand draaien waar het nokdraaipunt de kabelklenschroef en de snelstationairloop-sluitschroef in lijn staan.
16. Snelstationairloopschroef draaien tot de motorsnelheid 1200 o.p.m. bedraagt; contramoer vastzetten.
17. Motor uitschakelen, chokebedieningsknop indrukken.

Mengsel – controleren en afstellen

18. Motor aanzetten en tot normale bedrijfstemperatuur bij stationairloop (600 – 650 o.p.m.) opwarmen.
19. De luchtkleppen beurtelings 0.8 mm (0.31 duim) oplichten; de onmiddellijke motorreactie verdient de volgende uitleg:
 - A. de motorsnelheid neem onmiddellijk toe : rijk mengsel.
 - B. de motorsnelheid vermindert of de motor slaat af : arm mengsel.
 - C. de motorsnelheid neemt een weinig toe en keert dan naar normaal terug: correct mengsel.
20. Wanneer het mengsel afgesteld moet worden, de carburatordemper verwijderen.
21. Gereedschap S353 voorzichtig in demperpotten steken tot het buitenste gereedschapsdeel de luchtkleplippen en het binnenste gereedschapsdeel de zeshoek in de naaldafstelplug aangrijpt.
22. Buitenste werktuig stevig vasthouden en binnenste werktuig draaien, d.w.z. in uurwijzerzin om het mengsel te verrijken en tegen uurwijzerzin om het mengsel te verzwakken.
23. Mengsel overeenkomstig 19 controleren; zo nodig afstellen.
24. Demperpotten zo nodig bijvullen; dempers terugplaatsen.
25. Luchtreiniger aanbrengen. 19.10.01.
26. Stationairloop controleren en zo nodig met de stationairloopschroef van elke carburator op een snelheid van 600 – 650 o.p.m. afstellen. De schroeven gelijkmatig verstellen om te voorkomen dat de eerder ingestelde gebalanceerde aanzuiging verstoord wordt.
27. Het gaspedaal voor een ogenblik indrukken, indien de motor afslaat of overmatig sputtert, het mengsel door een kwartdraai aan elke carburator verrijken.



CARBURATOR – LINKER

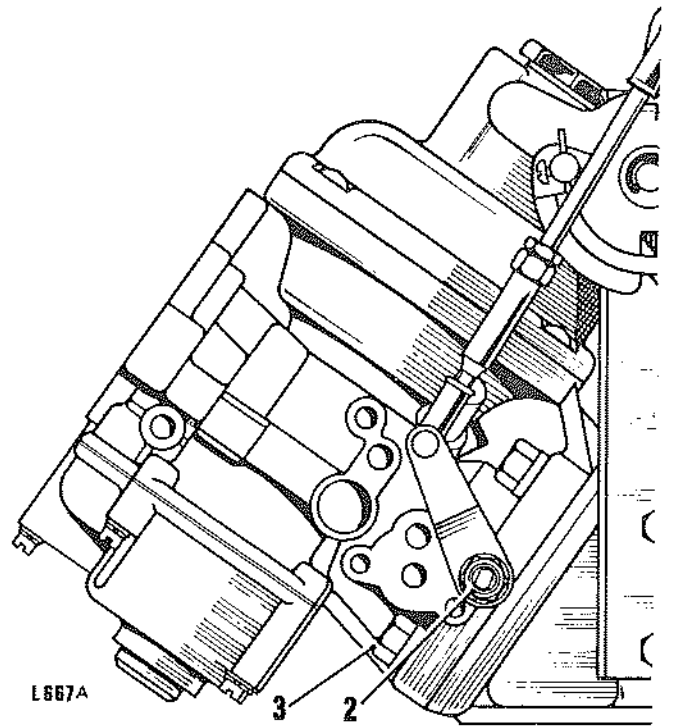
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.15.09

Verwijderen

1. Carburator en onderdruksamenstelling verwijderen. 19.15.11.
2. Hefboom van spil losmaken.
3. Vier moeren, waarmee de carburator aan het onderstuk bevestigd is, verwijderen.
4. Carburator aflichten.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



CARBURATOR – RECHTER

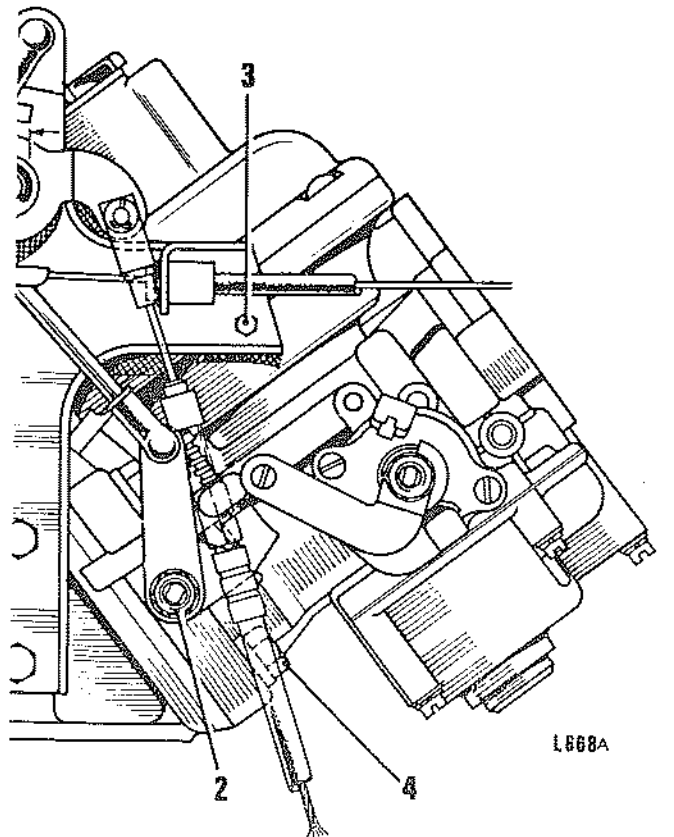
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.15.10

Verwijderen

1. Carburator en onderdruksamenstelling verwijderen. 19.15.11.
2. Hefboom van spil losmaken.
3. Schroef, veer, vlakke sluitringen en afstandstuk waarmee stangenwerksteun aan carburator bevestigd is, verwijderen.
4. Vier moeren waarmee carburator aan onderstuk bevestigd is, verwijderen.
5. Carburator aflichten.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



19.15.09

19.15.10

CARBURATOR – VOERTUIG-STEL

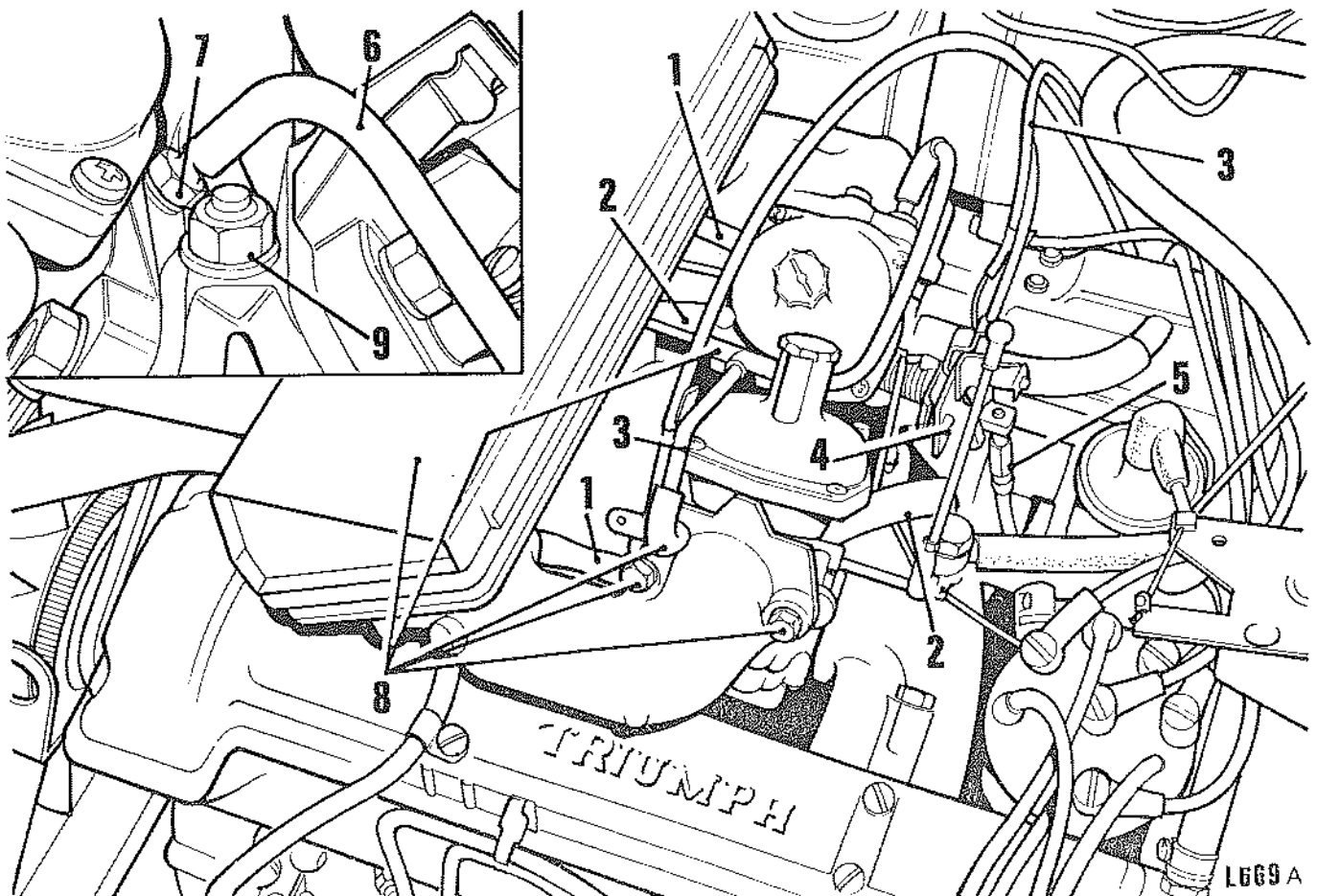
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.15.11

Verwijderen

1. Brandstoftoevoerleidingen van carburator losmaken.
2. Motorontluchtingspijp van beide carburators losmaken.
3. Chokekabels losmaken.
4. Gaspedaal losmaken.
5. "Kick-down" kabel losmaken (alleen bij automatische transmissie).
6. Vacuümleiding van rechter carburator losmaken.
7. Vacuümvoorontsteking-koppelingstuk van rechter carburator verwijderen.
8. Luchtreiniger, compleet met verbindingselebogen verwijderen (drie bouten van elke carburator en ontluchtingspijp).
9. Moer en sluitring, waarmee samenstelling aan inlaatspruitstuk bevestigd is, verwijderen.
10. De samenstelling in haar geheel afflichten.
11. 'O'-ringdichting van inlaatspruitstuk verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

12. Nieuwe "O"-ring op inlaatspruitstuk aanbrengen.
13. Bewerkingen 1 tot 10 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

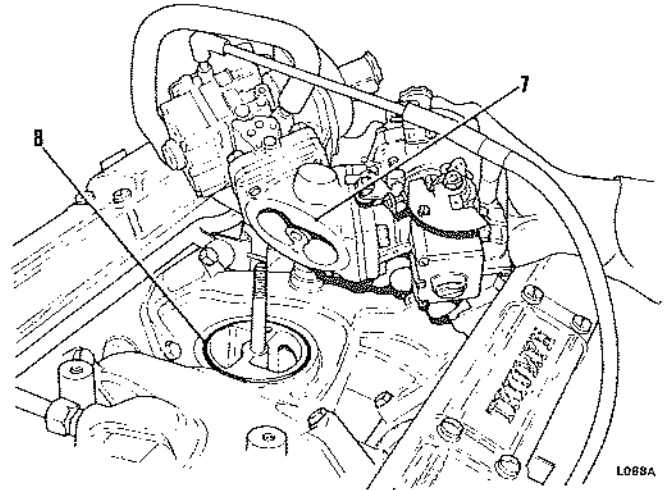


CARBURATORDRAAGSTUKDICHTING

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.15.14

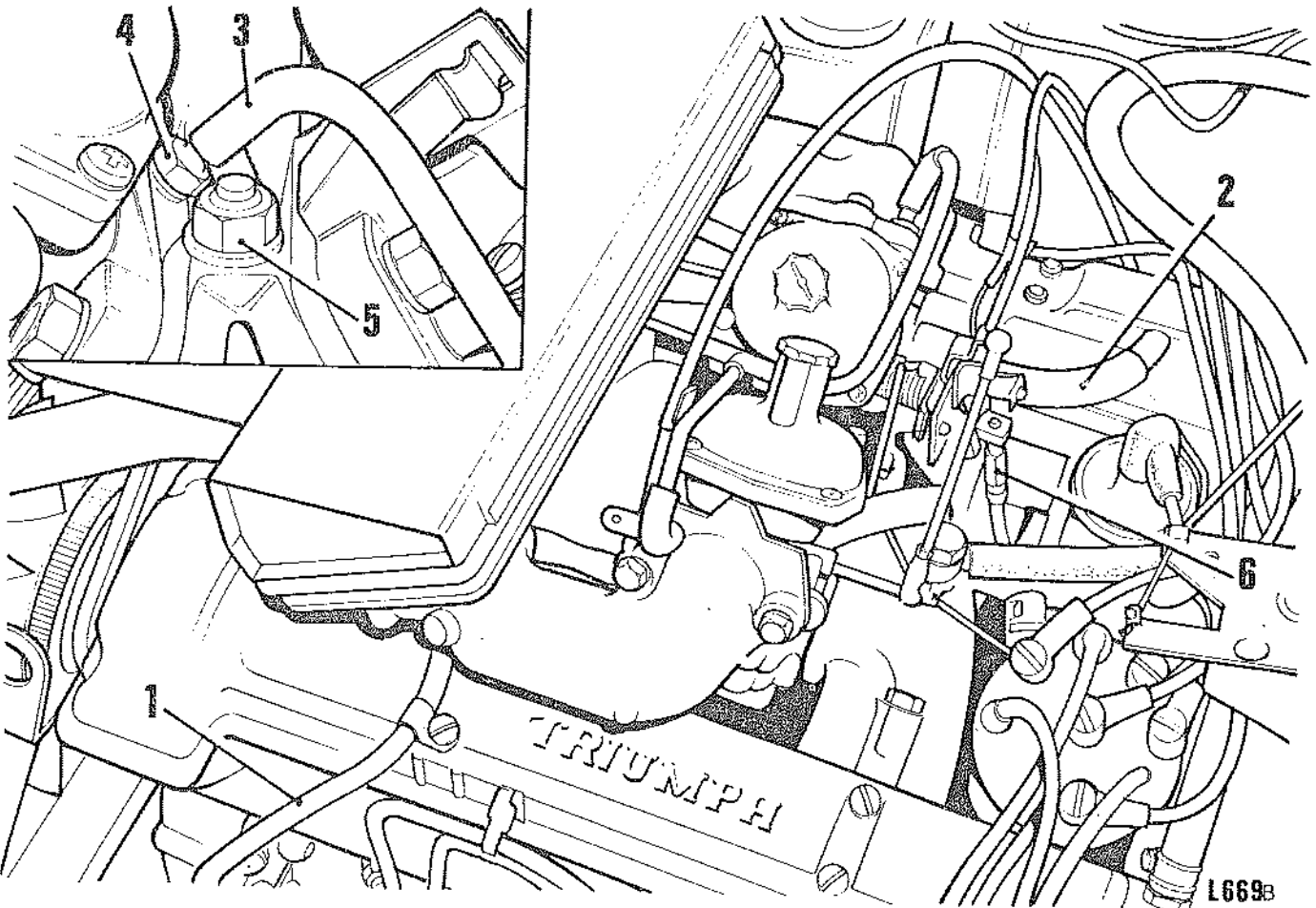
Verwijderen

1. Brandstoftoevoerpijp van filter losmaken.
2. Motorontluchtingspijp van rechter nokdeksel losmaken.
3. Vacuumleiding van rechter carburator losmaken.
4. Vacuumkoppeling van rechter carburator losmaken.
5. Moer en sluitring waarmee carburator en draagstuk samenstelling aan inlaatspruitstuk bevestigd zijn, verwijderen.
6. "Kick-down" kabel losmaken (alleen bij automatische transmissie).
7. Samenstelling in haar geheel van centertapbout aflichten.
8. "O"-ring van inlaatspruitstuk verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

9. Groef voor "O"-ring in het inlaatspruitstuk schoonmaken.
10. Bewerkingen 1 tot 8 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

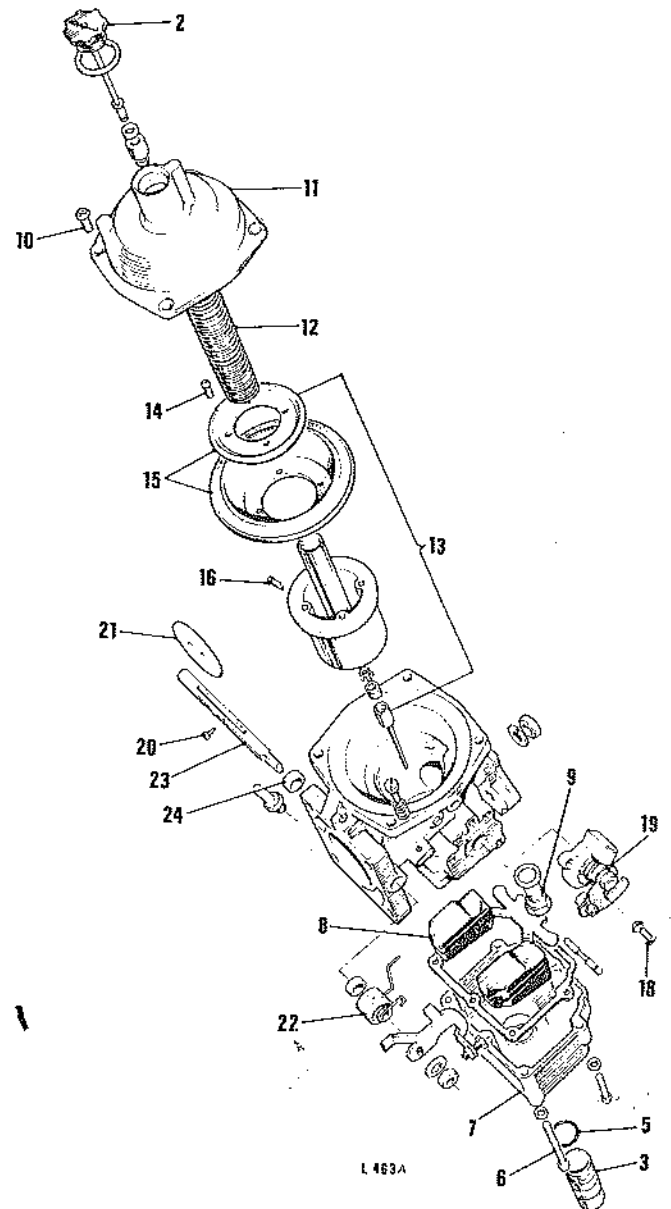


CARBURATOR – ELKE

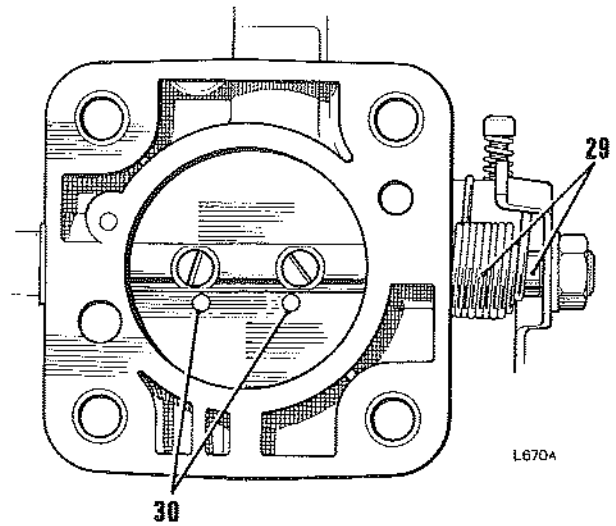
- Reviseren en afstellen 19.15.17
- Carburator – voertuig-stel 19.15.18

Gereedschap S353

1. Carburator verwijderen. 19.15.09 linker; 19.15.10 rechter.
2. Demper verwijderen.
3. Onderste plug verwijderen.
4. Olie en brandstof uit carburator aflaten.
5. "O"-ring van plug verwijderen.
6. Zes schroeven waarmee de vlotterkamer aan lichaam bevestigd is, verwijderen.
7. Vlotterkamer verwijderen.
8. Vlottersamenstelling verwijderen door spil voorzichtig uit de eindklemmen te wringen.
9. Naaldklep verwijderen.
10. Vier schroeven waarmee het bovendeksel aan het lichaam bevestigd is, verwijderen.
11. Bovendeksel verwijderen.
12. Veer verwijderen.
13. Luchtklepsamenstelling verwijderen.
14. Vier schroeven waarmee de membraan en houdering aan luchtklepsamenstelling bevestigd zijn, verwijderen.
15. Membraan en houderring verwijderen.
16. Schroefpen aan zijkant van luchtklep loszetten.
17. Gereedschap S353 in de steel van de luchtklep invoeren en ongeveer twee slagen tegen uurwijzerzin draaien; naald en huis verwijderen door deze in rechte lijn met de vingers uit te trekken.
18. Twee schroeven waarmee het starterhuis aan het lichaam bevestigd is, verwijderen.
19. Starterhuis verwijderen.
20. Twee schroeven waarmee de vleugel aan spil bevestigd is, verwijderen.
21. Spil draaien, vleugel verwijderen.
22. Splitterrugtrekveer losmaken.
23. Spil en veer wegnemen.
24. Spildichtingen van lichaam verwijderen door met een kleine schroevendraaier los te haken.
25. Alle componenten in schone benzine wassen, laten afdruppen en met druklucht drogen. Alle componenten op een schoon oppervlak plaatsen. Alle pakkingen en dichtingen wegwerpen.
26. Alle componenten op slijtage controleren en daarbij speciale aandacht aan de naald en zitting, luchtklep en membraan besteden, die, tenzij in bijzonder goede conditie, vervangen moeten worden.
27. Met schone druklucht alle openingen, de naaldklep en het starterhuis doorblazen.

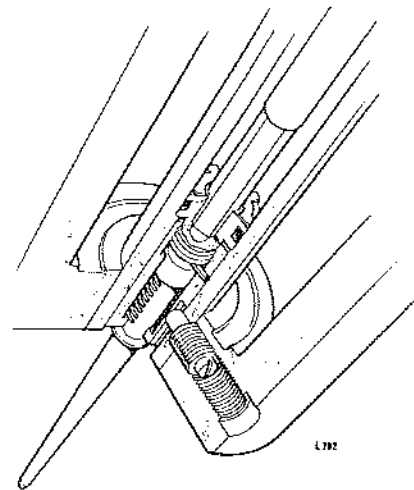


28. Spildichtingen op lichaam aanbrengen door voorzichtig op hun plaats te kloppen; het metalen huysel van de dichtingen moet met het carburatorlichaam gelijkliggen.
29. De spil inzetten en gelijktijdig de spilrugtrekveer op haar plaats aanbrengen en aanspannen.
30. Vleugel met twee uitspringende punten aan buitzijde en onder spil, inzetten en schroeven aanhalen.

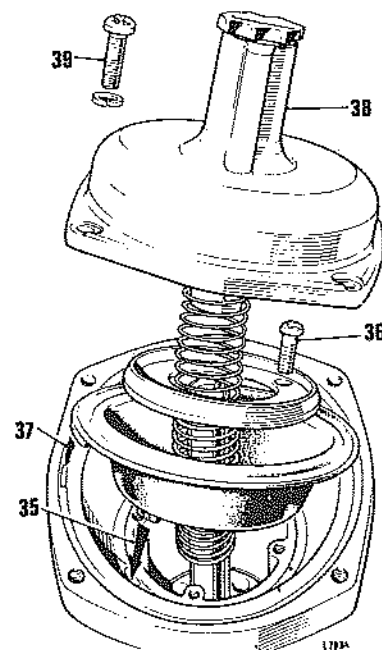


31. Starterhuis aanbrengen en schroeven vastzetten.
32. Naaldhuissamenstelling aan de onderkant van de luchtklep inzetten.
33. Gereedschap S353 aanbrengen en in uurwijzerzin draaien om schroefdraad van naaldklepaggregate op regelschroef te doen aangrijpen; verder draaien tot gleuf in naaldhuis met schroefpen in lijn staat.
34. Schroefpen vastzetten.

OPMERKING: De schroefpen zet zich niet op het naaldhuis vast, doch past in de gleuf. Hierdoor wordt verzekerd dat gedurende het afstellen de naald in haar werkstand, d.w.z. door een veer in het naaldhuis overhellend naar de luchtreinigerzijde van de carburator staan blijft.



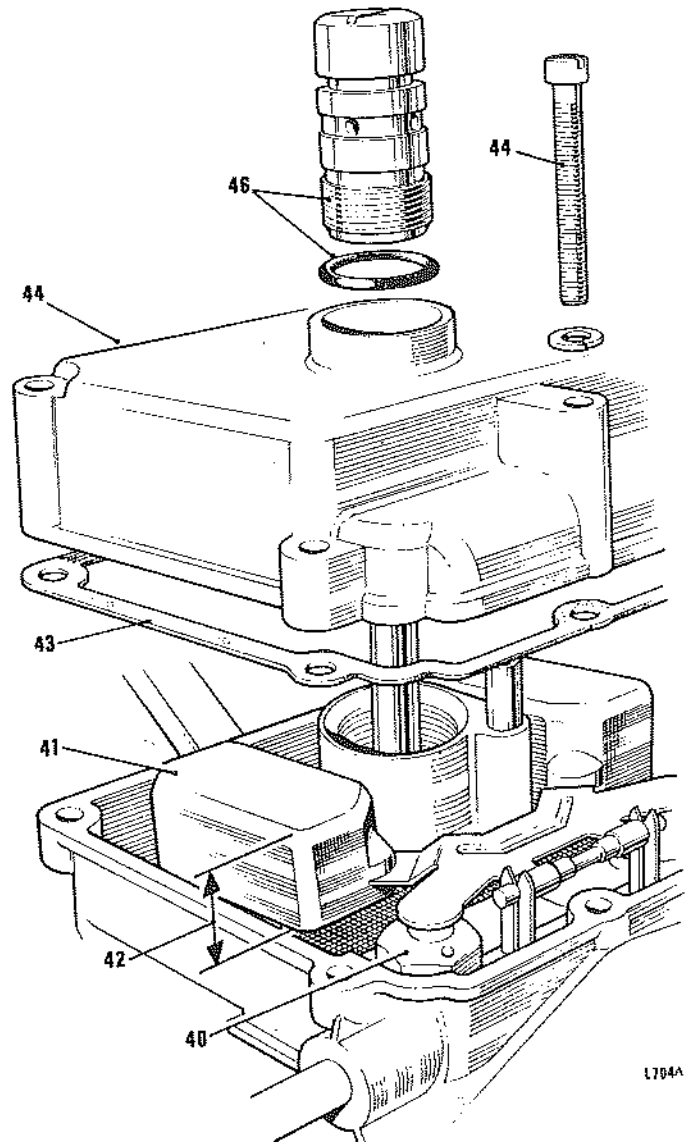
35. Membraan aanbrengen en daarbij de binnen-aansluitlip in de luchtklepuitholling doen passen.
36. Membraan-houderring aanbrengen; met vier schroeven vastzetten.
37. Luchtklepaggregate aanbrengen en daarbij de buiten-aansluitlip en de membraanrand in de overeenkomstige uitsparingen in het carburatorlichaam doen passen.
38. Carburatorbovendeksel aanbrengen met bolting op hals van het huis naar luchtinlaat gekeerd.
39. Bovendeksel-schroeven aanbrengen en gelijkmatig vastzetten.



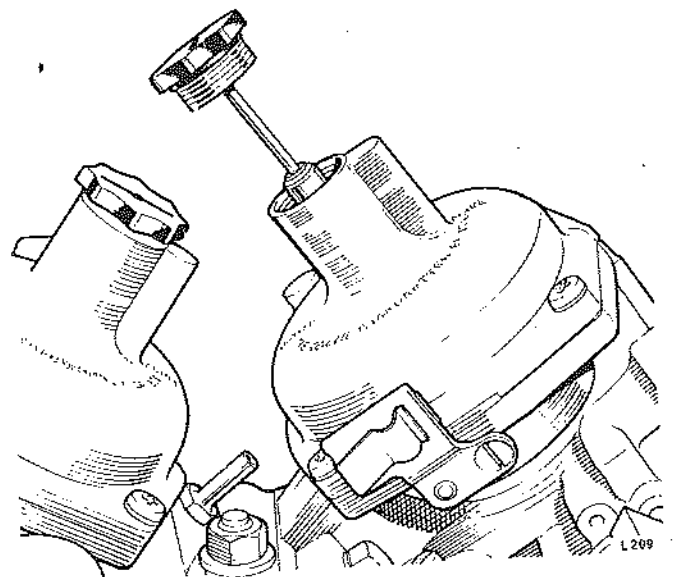
40. Naaldklep en dichtingsringen aanbrengen; vastzetten.
41. Vlotteraggregaat aanbrengen door draaispil voorzichtig op haar plaats te tillen.
42. Vlotterhoogte controleren door de afstand tussen de carburatorpakking-voorzijde en het hoogste punt van de vlotters te meten.

OPMERKING: De vlotterhoogten moeten met elkaar overeenstemmen en op 16 tot 17 mm (0.625 tot 0.672 duim) ingesteld worden. Justeren door de lippen te verbuigen; zorgdragen dat lip rechthoekig op de naaldklep rust.

43. Vlotterkamerpakking aanbrengen.
44. Vlotterkamer aanbrengen; met zes schroeven vastzetten.
45. "O"-ring op onderste plug aanbrengen.
46. Onderste plug aanbrengen.



47. Carburator aanbrengen. 19.15.09 linker; 19.15.10 rechter.
48. Carburatordemperpot met voor het jaargetijde geschikte motorolie opvullen totdat, met gebruik van de demper als peilstok, de schroefplug 6 mm (0.25 duim) boven de demperpot staat, wanneer weerstand gevoeld wordt.
49. Demper aanbrengen.
50. Carburator afstemmen. 19.15.01.



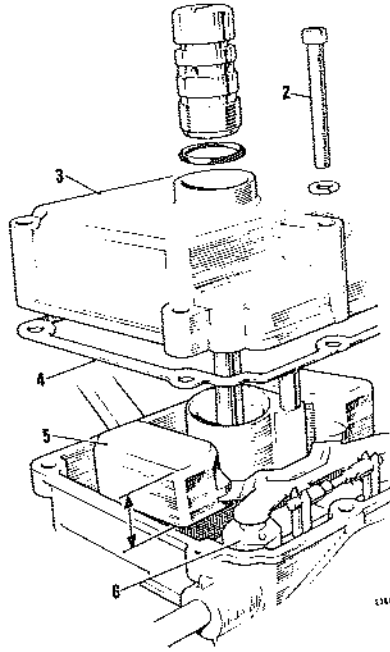
VLOTTERKAMER-NAALKLEP

Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.15.24

- Verwijderen**
1. Carburator verwijderen. 19.15.09 linker, 19.15.10 rechter.
 2. Zes schroeven waarmee de vlotterkamer aan het carburatorlichaam bevestigd is, verwijderen.
 3. Vlotterkamer verwijderen.
 4. Pakking verwijderen.
 5. Vlotteraggregaat verwijderen door spil aan beide zijden voorzichtig van klem los te maken.
 6. Naaldklep verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren; pakking vervangen.

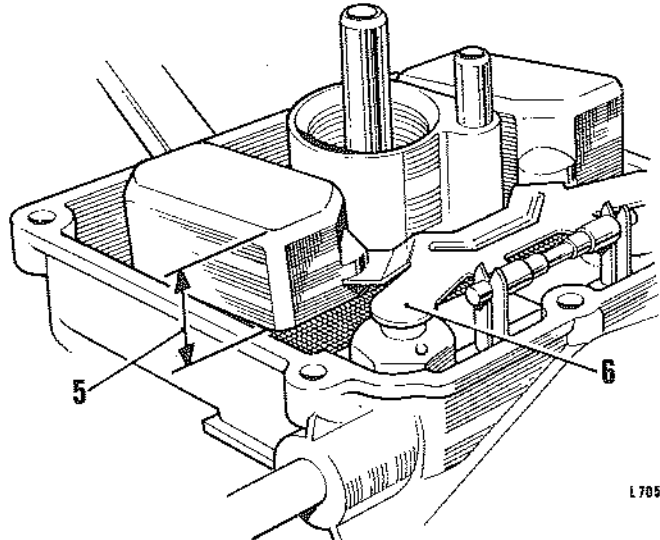


VLOTTERKAMERPEILEN

Controleren en afstellen 19.15.32

- Controleren en afstellen**
1. Carburator verwijderen. 19.15.09 linker; 19.15.10 rechter.
 2. Zes schroeven waarmee de vlotterkamer aan het carburatorlichaam bevestigd is, verwijderen.
 3. Vlotterkamer verwijderen.
 4. Pakking verwijderen.
 5. Afstand tussen voorzijde van pakking op carburatorlichaam tot hoogste punt van elke vlottercontroleer.

OPMERKING: De vlotterhoogten moeten met elkaar overeenstemmen en met de referentie-afstelling overeenstemmen, d.w.z. 0.625 tot 0.672 duim (16 tot 17 mm).



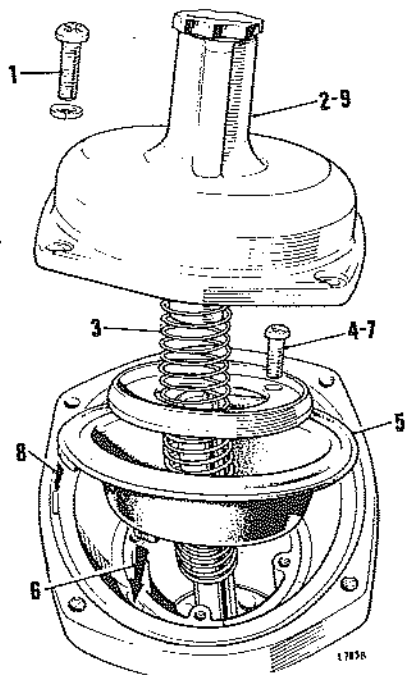
- Afstellen**
6. Lip ombuigen om juiste afstelling te verkrijgen; zorgdragen dat lip rechthoekig op de naaldklep rust.
 7. Nieuwe pakking aanbrengen; bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

MEMBRAAN

Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.15.35

- Verwijderen**
1. Vier schroeven waarmee bovendeksel aan carburatorlichaam bevestigd is, verwijderen.
 2. Bovendeksel aflichten.
 3. Veer verwijderen.
 4. Membraan-houderplaat (vier schroeven) verwijderen.
 5. Membraan verwijderen.

- Opnieuw aanbrengen**
6. Membraan aanbrengen en daarbij binnen-aansluitlip in uitholling in de luchtklep doen passen.
 7. Houderplaat aanbrengen en voor juiste zitting van het membraan zorgdragen. Schroeven vastzetten.
 8. Buiten-aansluitlip van membraan in uitholling in het carburatorlichaam en randkrans in de ringvormige groef doen passen.
 9. Bovendeksel aanbrengen en bevestigingsschroeven evenmatig aanhalen.



19.15.24

19.15.35



GASPEDAAL

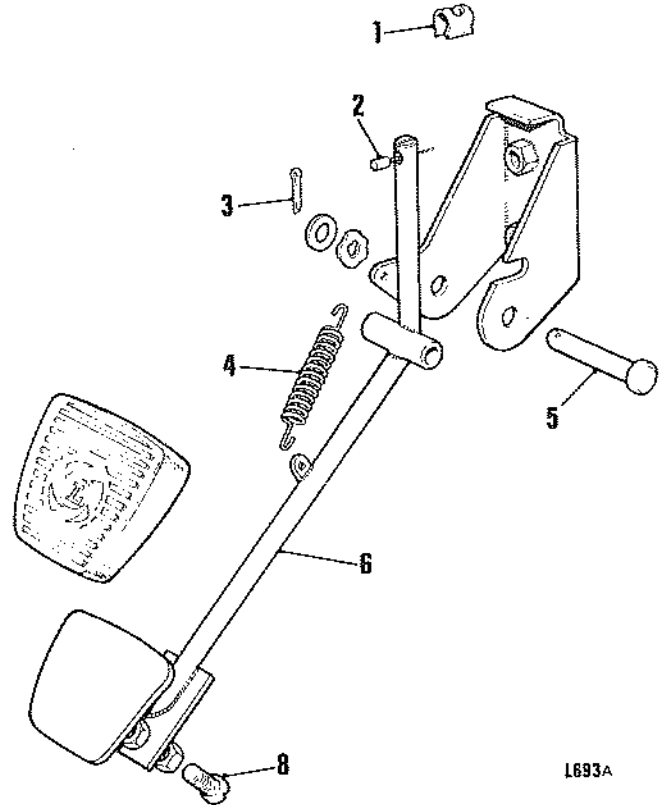
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.20.01

Verwijderen

1. Gasklep kabelklem van pedaal losmaken.
2. Kabel uit pedaalgroef lichten.
3. Splitpen en sluitringen waarmede pedaal-draaipen bevestigd is, verwijderen.
4. Pedaal-terugtrekveer losmaken.
5. Pedaal-draaipen wegnemen.
6. Pedaalsamenstelling uitlichten.

Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
8. Het pedaal geheel tot de vloer indrukken en zeker stellen dat de gaskleppen volledig open zijn zonder dat de kabels druk op het stangenwerk uitoefenen. De pedaal-aanslagbout zo nodig afstellen om deze stand te verwezenlijken.



1693A

GASKLEPKABEL

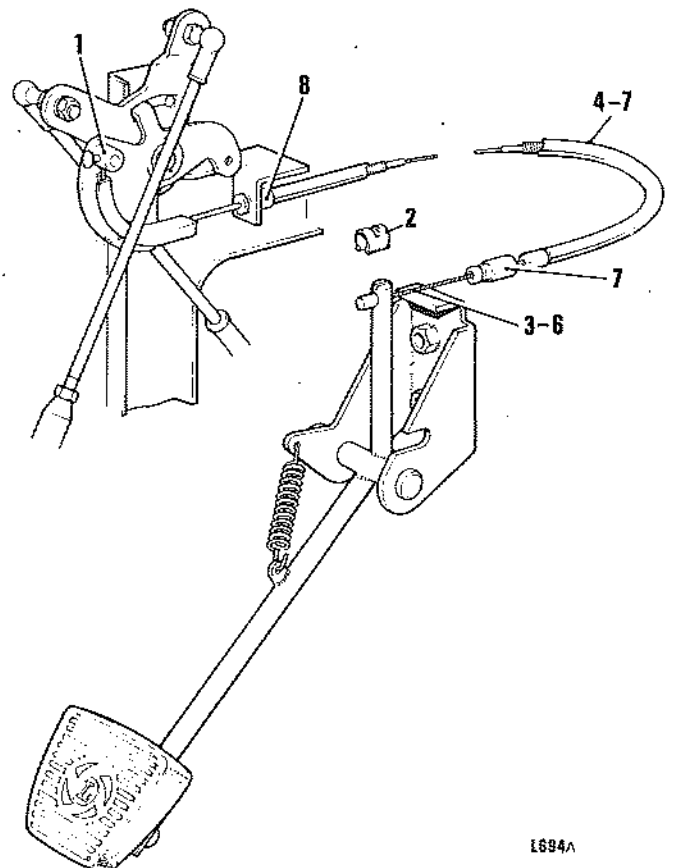
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.20.06

Verwijderen

1. In de motorruimte de gasklep kabel van het carburatorstangenwerk losmaken.
2. In de bestuurdersruimte de gasklep kabelklem van de pedaalhefboom losmaken.
3. Binnenkabel van buitenkabel wegtrekken.
4. Buiten kabel verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Binnenkabel door schutbord van de bestuurdersruimte trekken.
6. Kabel aanbrengen en met klem aan pedaalhefboom bevestigen.
7. Buiten kabel over binnenkabel aanbrengen en tegen schutbord aanleggen.
8. Binnenkabel door stangenwerkaansluiting halen.
9. Binnenkabel dusdanig op stangenwerk aansluiten, dat strakke aanspanning vermeden wordt doch dat zich anderzijds geen speling voordoet.



1694A

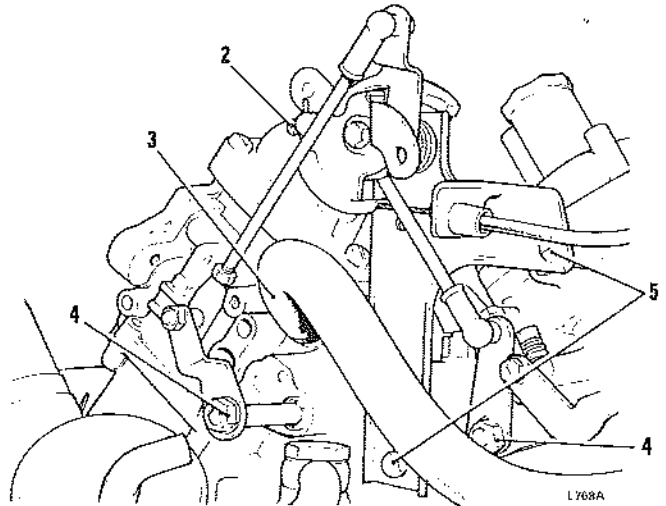


GASKLEPSTANGENWERK

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.20.07

Verwijderen

1. Motorkap openen.
2. Gaspedaalkabel losmaken.
3. Motorontluchtingspijp van linker carburator losmaken.
4. Gasklephefbomen van gasklepplaatsspelen losmaken.
5. Twee schroeven met zeskante kop en een gleufschroef waarmee stangenwerksamenstelling aan draagstuk en rechter carburator bevestigd is, verwijderen.
6. Stangenwerk aflichten.



Opnieuw aanbrengen

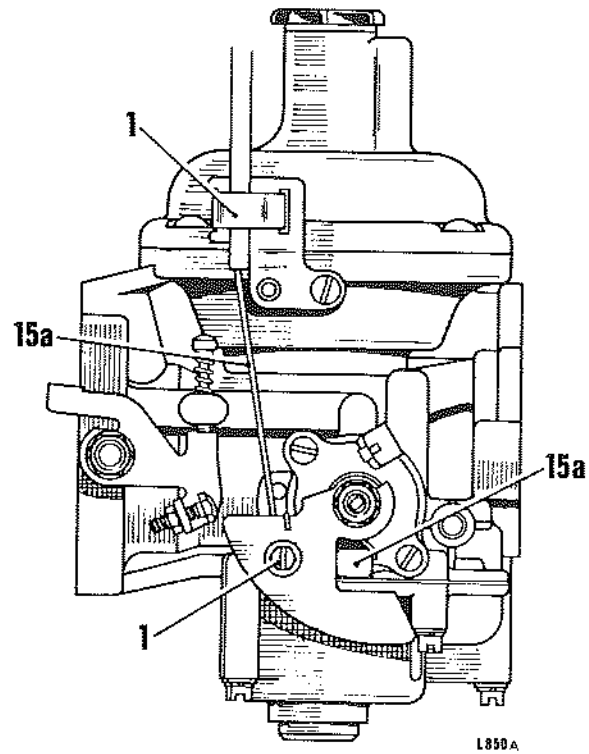
7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
- OPMERKING:** Voor afstellen van het stangenwerk, zie 19.15.02.

MENGSELCONTROLE (CHOKE)–KABEL

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.20.13

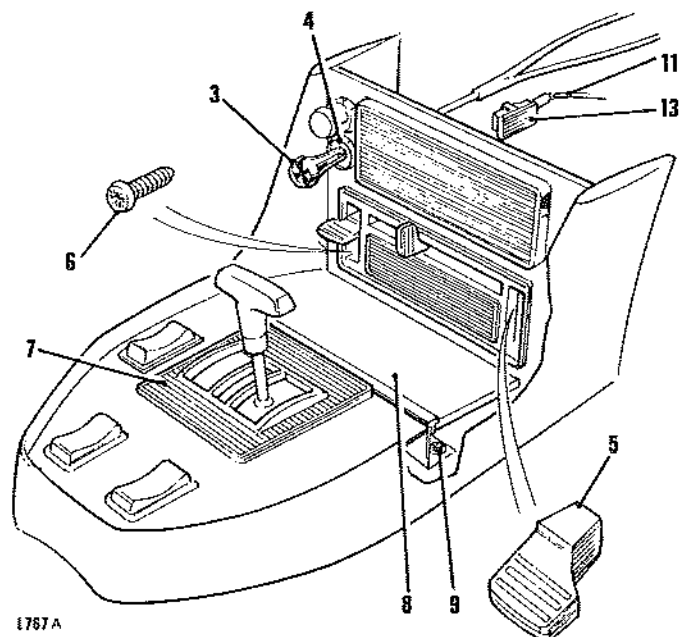
Verwijderen

1. Chokekabels van carburators losmaken.
2. Batterij isoleren.
3. Choke-bedieningsknop verwijderen (veerbelaste pen indrukken).
4. Groefring verwijderen.
5. Drie verwarmersbedieningsknoppen verwijderen (aftrekken).
6. Vier schroeven van verwarmersbedieningspaneel verwijderen; paneel aflichten.
7. Alleen bij modellen met automatische transmissie : bedieningshefboom-afsluitpaneel van de automatische transmissie verwijderen (loswringen, draaien om over knop weg te nemen).
8. Voor-steunpaneel verwijderen (vanaf de versnellingshefboomzijde loswringen).
9. Twee schroeven waarmee het achter-consolepaneel bevestigd is, verwijderen.
10. Paneel oplichten en console naar voren trekken om toegang tot de chokekabel te verkrijgen.
11. De chokecontroleschakelaarkabel losmaken.
12. Chokekabel naar bestuurdersruimte doortrekken.
13. Chokecontroleschakelaar verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

14. Bewerkingen 1 tot 13 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
15. Werking van de choke controleren en toezien dat:
 - a. bij ingedrukte knop beide chokehefbomen zonder kabelslapte tegen hun aanslag liggen.
 - b. bij uitgetrokken knop beide hefboomen gelijkmatig verdraaid zijn.



19.20.07

19.20.13



BRANDSTOFLEIDINGSFILTER (ONTLUCHTER)

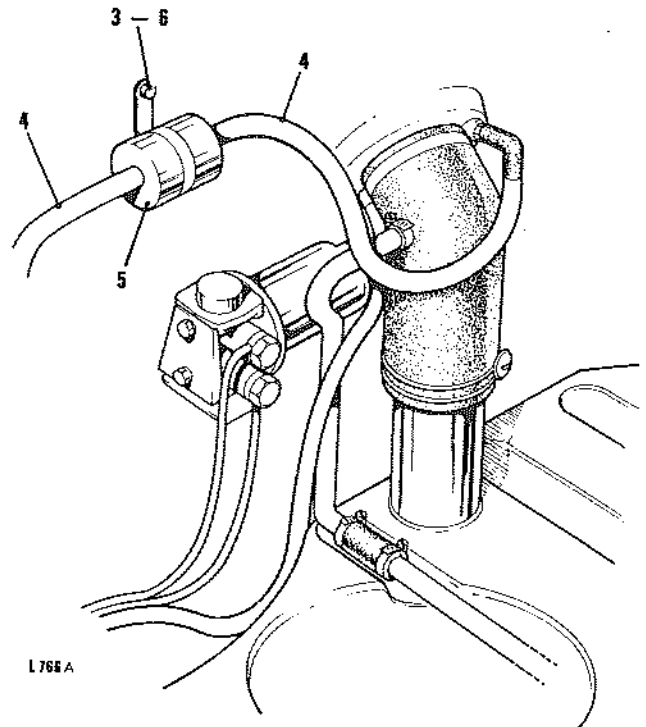
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.25.01

Verwijderen

1. Bagageruimte openen.
2. Rechter bedieningspaneel verwijderen (3 schroeven)
3. Bout waarmee filterklem bevestigd is, verwijderen.
4. Filterbuizen losmaken.
5. Filter verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

6. Filter met zijn "IN"-zijde naar het achtereinde van het voertuig gekeerd, aanbrengen.
7. Buizen aansluiten.
8. Filterklembout vastzetten.
9. Rechter bekledingspaneel aanbrengen.
10. Bagageruimte sluiten.

**HOOFDFILTER**

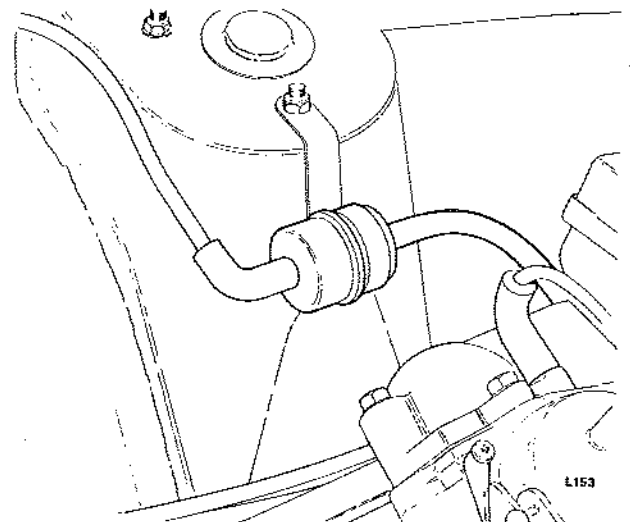
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.25.02

Verwijderen

1. Motorkap openen.
2. Bout door filterhouderklem loszetten.
3. Brandstoftoevoerleidingen losmaken.
4. Filter verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Filter met zijn "IN"-zijde naar het achtereinde van het voertuig gekeerd, aanbrengen.
6. Brandstoftoevoerleidingen aanbrengen.
7. Filterklembout vastzetten.
8. Motorkap sluiten.



BRANDSTOFLEIDINGEN 19.40.00

OPMERKING: De buizen en slangen van het brandstofstelsel zijn geïllustreerd met verwijzing naar de overeenkomstige bewerkingsnummers voor het verwijderen en opnieuw aanbrengen. Gedetailleerde instructies voor het verwijderen en opnieuw aanbrengen zijn achterwege gelaten daar deze verrichtingen grotendeels vanzelfsprekend zijn. Toegang tot de buizen naar de tank, het ontluuchtingsfilter en de brandstofpomp wordt verkregen door de vloer van de bagageruimte en het rechter bekledingspaneel te verwijderen.

BENZINE-HOOFDLEIDING –
SECTIE AAN TANKZIJDE 19.40.02

BENZINE-HOOFDLEIDING –
MIDDENSECTIE 19.40.03

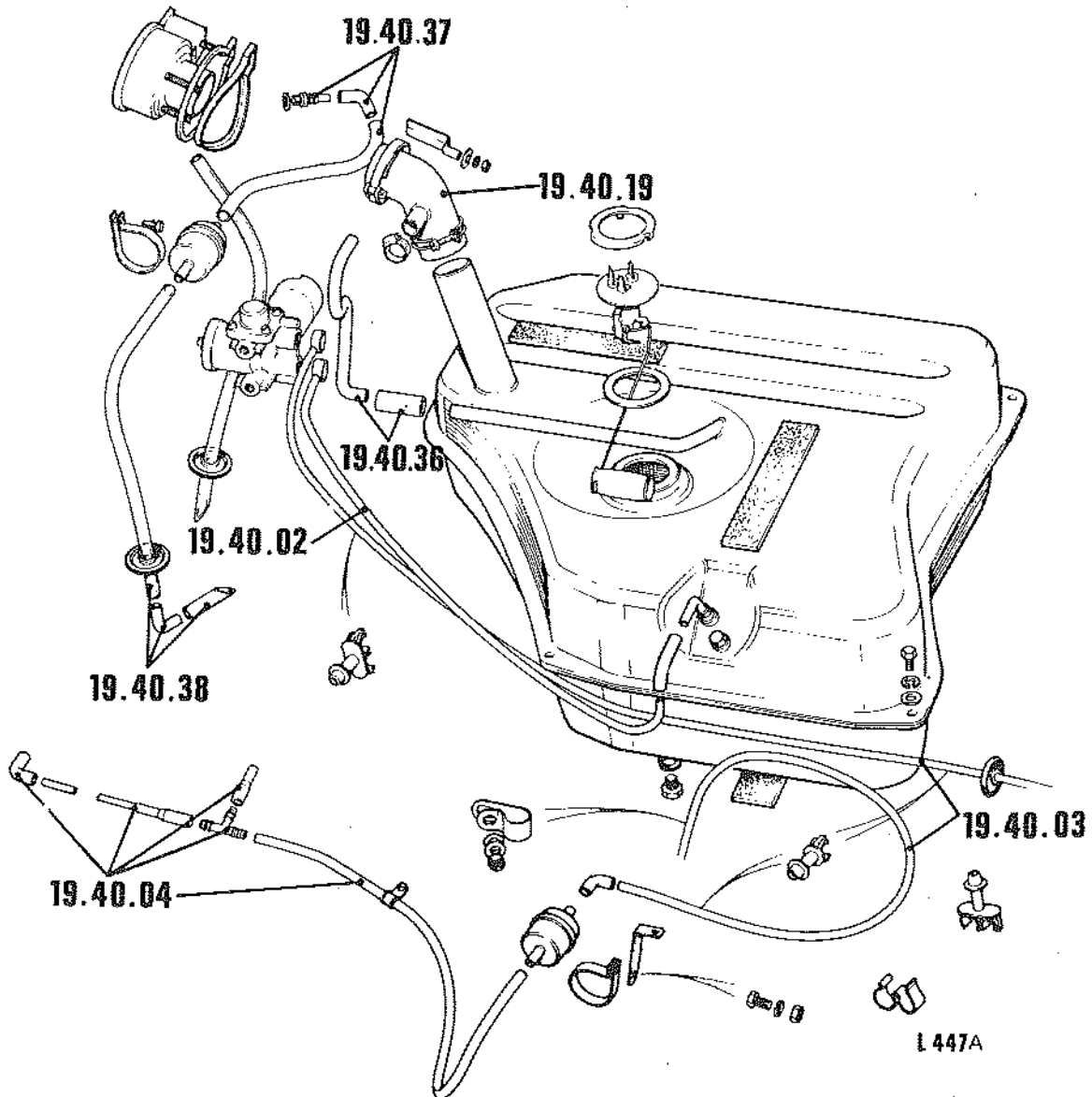
BENZINE-HOOFDLEIDING –
SECTIE AAN MOTORZIJDE 19.40.04

SLANG – VULSTUK NAAR TANK 19.40.19

ONTLUCHTINGSPIJP –
TANK NAAR VULSTUK 19.40.36

ONTLUCHTINGSPIJP –
VULSTUK NAAR FILTER 19.40.37

ONTLUCHTINGSPIJP –
FILTER NAAR BUITENLUCHT 19.40.38



19.40.00
19.40.38



BRANDSTOFFPOMP

Gegevens en beschrijving

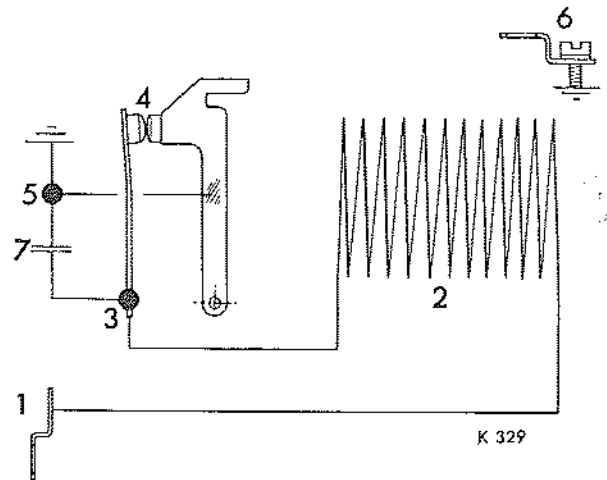
19.45.00

Fabrikant	...	...	...	SU
Type	...	...	...	AUF 306
Stanpart No.	...	...	...	150916
Max. capaciteit	...	...	...	140 pinten per uur bij drie voet boven tankpeil. (80 liter per uur bij 1 meter boven tankpeil).
Grensdruk	...	...	...	2.7 lb/duim ² (18.6 kN/m ²).

Een hoge druk benzinepomp is aan de rechterzijde van de bagageruimte achter het zij-bekledingspaneel aangebracht. Deze positie, — dicht bij de benzinetank —, garandeert dat zich, zelfs onder de meest ongunstige omgevingstemperaturomstandigheden en bij bedrijf op grote hoogte, geen dampontwikkelingsmoeilijkheden voordoen.

De pomp is op een expansie—montagesteun aangebracht waarbij de twee pomphuis-aftakkingen gebruikt worden. De rubbermontages maken het noodzakelijk toe te zien dat de aardklem aangebracht is.

De inlaatconnectie bevindt zich aan de onderzijde en voert naar een inlaat-luchtfles gevormd door een kamer in het pomplichaam. De brandstoftoevoer kenmerkt zich door een zeer gelijkmatige stroomgang, dank zij een van de uitlaat-kamer door een plastieken membraan gesepareerd luchtkussen. De uitlaatconnectie is aan de bovenzijde.



1. Lucar toevoer-verbindingsklem
2. Spoel
3. Contactbladschroef
4. Punten
5. Aardschroef
6. Lucar aardklem
7. Condensor

BRANDSTOFSTELSEL

BRANDSTOFPOMP

Werkingscontrole

19.45.01

1. Motorkap openen en zich op de brandstofleiding "in-lijn" filter concentreren.
2. Op het morsen van een kleine hoeveelheid benzine voorbereid zijn. De filter-inlaatpijp af-trekken.
3. Een lage-druk meter op de pijp aanzetten.
4. Ontsteking inschakelen. De brandstofpomp moet dusdanig werken dat zij een lijn-druk van ongeveer 2.7 lb/duim² (18.6 kN/m²) aanwijst.

BRANDSTOFPOMP

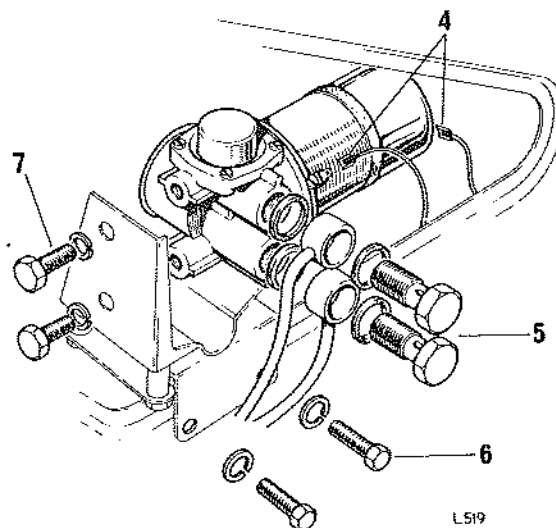
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.45.08

Verwijderen

1. Bagageruimtedeksel openen. Tapijt verwijderen.
2. Linker vloerpaneel verwijderen en rechter vloer-paneel wegschuiven.
3. Drie schroeven verwijderen en zij-bekledingspaneel wegnemen.
4. Twee Lucar-verbindingssklemmen losmaken
5. Op het morsen van een kleine hoeveelheid benzine voorbereid zijn. Twee banjobouten en vier fiberringen verwijderen.
6. Twee bouten en sluitringen verwijderen. Brandstofpomp, compleet met expansie-montage-aggRegaat, wegnemen.
7. Twee bouten en sluitringen wegnemen en de brandstofpomp verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Bij het terugplaatsen van de banjobouten, vier nieuwe fiberringen aanbrengen.



19.45.01
19.45.08



BRANDSTOFFPOMP

— Reviseren

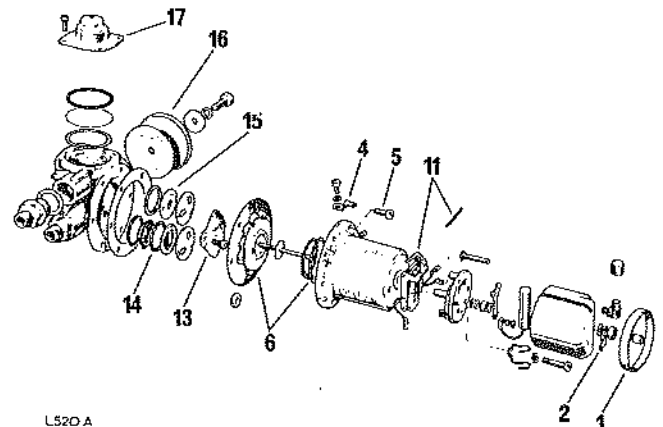
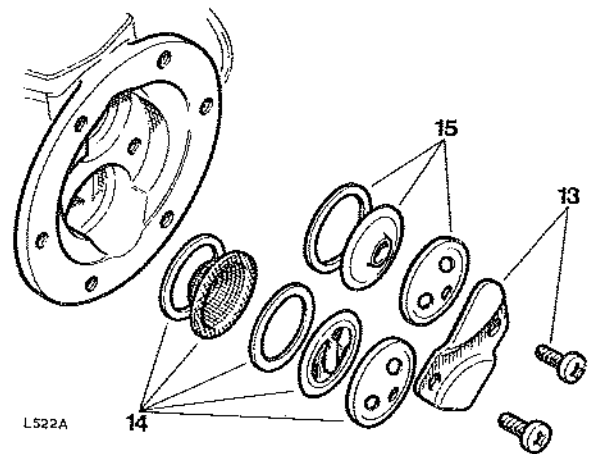
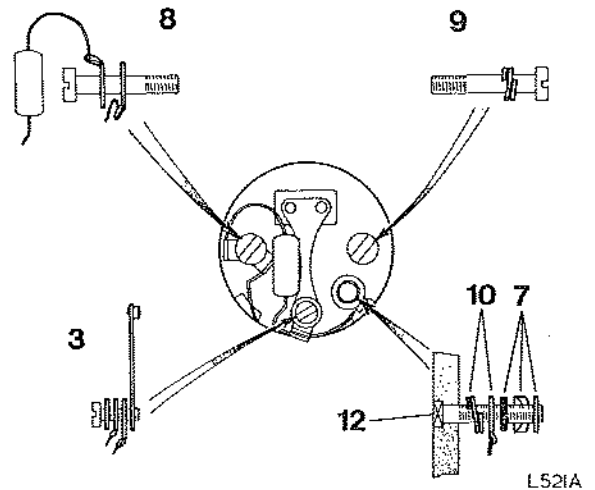
19.45.15

Demonteren

1. Afsluitband loswikkelen en rubber dichtingsstrook verwijderen.
2. Plastieken isolatiemof, moer, Lucar-verbindingklem en schokvaste sluitring verwijderen. Einddeksel wegnemen.
3. Schroef en sluitring verwijderen. Draadconnecties oplichten en contactblad verwijderen.
4. Schroef, veerring en Lucar-aardklem verwijderen.
5. Zes schroeven en spoelhuis van pomplichaam verwijderen.
6. Membraan tegen uurwijzerzin losschroeven tot spil van tuimelaarmechanisme vrijstaat. Samenstelling wegnemen en veer verwijderen.
7. Dichtingsring en moer verwijderen. Met een mes met de loden sluitring verwijderen.
8. Schroef en condensor verwijderen.
9. Schroef en veerring verwijderen.
10. Om draagstuk van spoelhuis los te maken, draagstuk omkantelen en connectie en veerring van tapbout verwijderen.
11. Pen uitnemen en tuimelaarmechanisme verwijderen.
12. Tapbout wegnemen.
13. Twee "Pozidriv"-schroeven van het pomplichaam verwijderen en plaat uitlichten.
14. Op het inlaatkleppunt, de kap, inlaatklep, sluitring, filter en sluitring voorzichtig uitlichten.
15. Op het uitlaatkleppunt, de kap, uitlaatklep en sluitring voorzichtig uitlichten.
16. Bout, veerring en holle sluitring verwijderen. Deksel en voegstuk aflichten.

OPMERKING : De stroomvereffeningsinrichting moet alleen gedemonteerd worden wanneer haar werking verdacht voorkomt en wanneer na de hermontering een drukproef uitgevoerd kan worden. In dit geval als volgt te werk gaan.

17. Vier schroeven verwijderen. Deksel, rubber "O"-ring membraan en sluitring verwijderen.

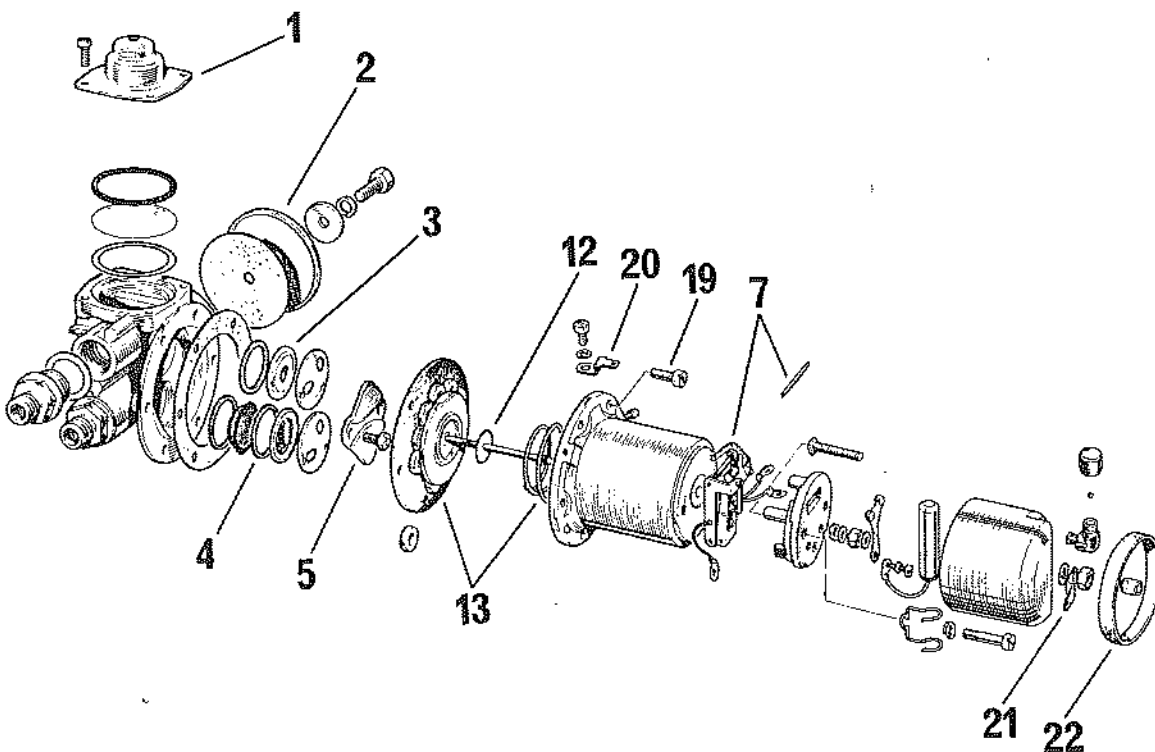
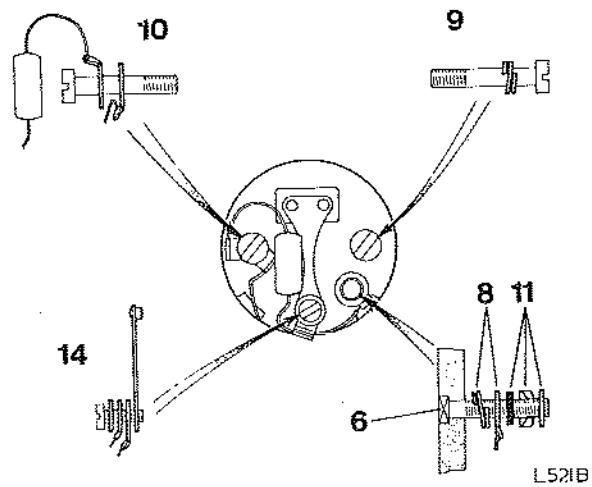
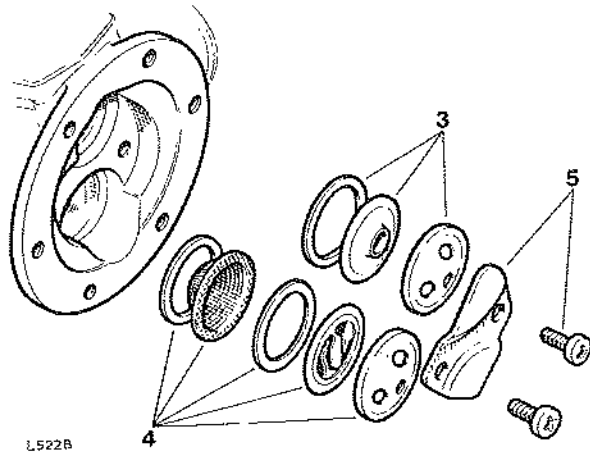


Hermonteren

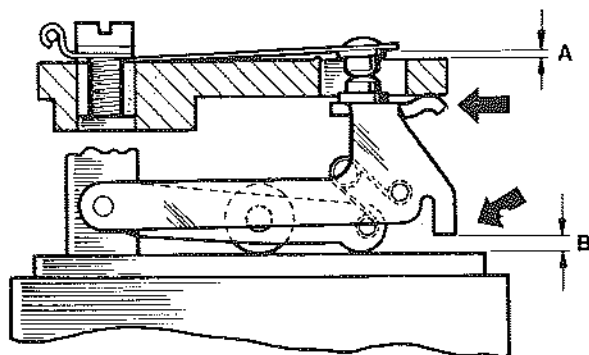
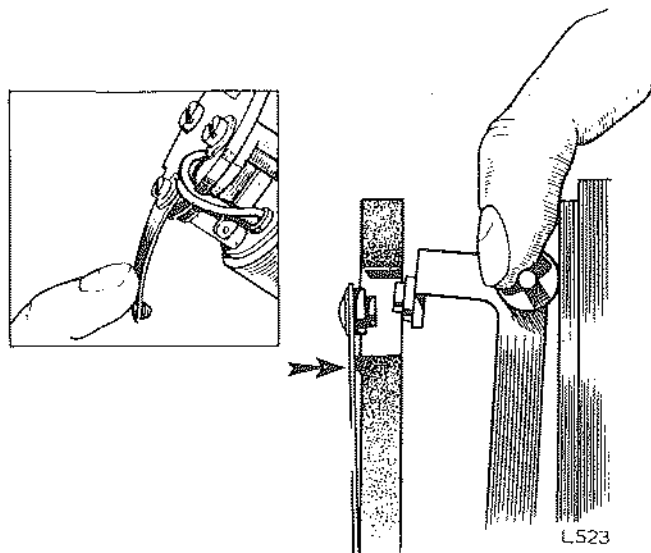
1. Zo nodig de stroomvereffeningsinrichting als volgt hermonteren: sluitring, membraan en rubber 'O'-ring aanbrengen. Deksel opzetten en met vier schroeven bevestigen.
2. Voegstuk en deksel op hun plaats aanbrengen. Met holle sluitring, veerring en bout bevestigen.
3. Op het uitlaatkleppunt, de sluitring, uitlaatklep met lip naar het pomplichaam gericht, en kap voorzichtig inzetten.
4. Op het inlaatkleppunt, de sluitring, filter met holle zijde naar spoelhuis gekeerd, sluitring, inlaatklep met lip naar spoelhuis gekeerd en kap voorzichtig inzetten.
5. Plaat aanbrengen en met twee "Pozidriv"-schroeven bevestigen.
6. Tapeind op contactdraagstuk inzetten.
7. Tuimelaarmechanisme op zijn plaats aanbrengen en pen inzetten.
8. Veerring en grootste spoelhuisconnectie op tapbout aanbrengen. Draagstuk met spoelhuis verbinden.
9. Veerring en schroef aanbrengen.

OPMERKING : Het draagstuk kan barsten wanneer de schroeven te vast aangehaald worden.

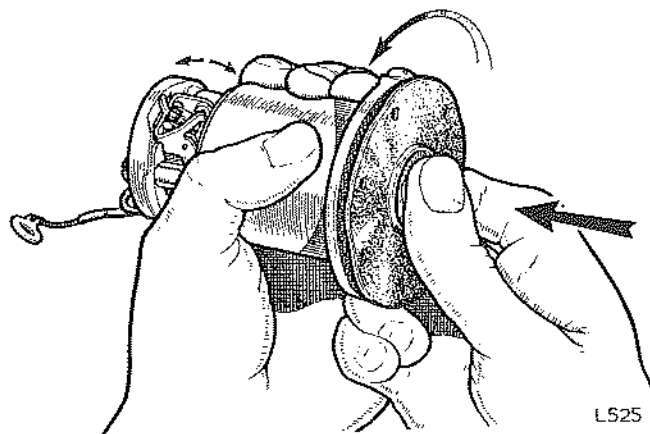
10. Condensorconnectie en aardconnectie op schroef monteren. Het aggregaat aanbrengen.
11. Nieuwe loden tussenschijf, moer met holle zijde naar draagstuk gekeerd en sluitring aanbrengen.
12. Zorgdragen dat stootring op membraansamenstelling aangebracht is.
13. Veer met kleinste diameter naar membraan gekeerd, aanbrengen. Membraanspil op contactstuk doen aangrijpen en in uurwijzerzin draaien tot het tuimelaarmechanisme stabiel is.
14. Contactblad en twee connecties aanbrengen. Met sluitring en schroef bevestigen.



15. Het contactblad als volgt afstellen:
 - a. Wanneer gesloten liggen de contactbladpunten een weinig boven de tuimelaarmechanisme-punten.
 - b. Wanneer de punten sluiten of verbreken, veegt elk paar symmetrisch over de middellijn van het andere paar.
 - c. Wanneer het tuimelaarmechanisme naar het spoelhuis teruggetrokken is, rust het contactblad op de draagstukrand. Afstelling geschiedt door het blad van het draagstuk vrij te zwenken en te verbuigen tot het licht op de rand rust. Overmatig verbuigen beperkt de slag van het tuimelaarmechanisme.
16. Controleren dat de contactbladtip-opheffing, afmeting 'A', 0.035 ca. 0.005 duim (0.89 ca. 0.13 mm) bedraagt. Afstelling geschiedt door de buitenste aanslagvinger te verbuigen.
17. Controleren dat opening 'B' 0.070 ca. 0.005 duim (1.78 ca. 0.13 mm) bedraagt. Afstelling geschiedt door de binnenste aanslagvinger te verbuigen.
18. Het aggregaat horizontaal houden. Het membraan aandrukken om zeker te zijn dat het tuimelaarmechanisme stabiel is. Het membraan aandrukken en vrijlaten en gelijktijdig langzaam tegen uurwijzerzin losschroeven tot het tuimelaarmechanisme juist kantelt. Vanaf dit referentie-punt, losschroeven om openingen in lijn te brengen. Verder losschroeven en vier openingsspoeden doorlopen om juiste afstelling te verkrijgen.
19. Pakking opzetten en spoelhuis op pomplichaam aanbrengen. Met zes schroeven bevestigen.
20. Lucar-aardklem, veerring en schroef aanbrengen.
21. Einddeksel, schokvaste sluitring, Lucar-klem, moer en plasticen isolatiemof aanbrengen.
22. Rubberdichtingsstrook aanbrengen en met afsluitband omwikkelen.



L524



L525

BRANDSTOFTANK

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.55.01

WAARSCHUWING: De benzinetank bevat ontplofbaar gas, ook wanneer de brandstof afgelaten is. Een naakte vlam of brandende sigaret zijn derhalve in de nabijheid van de tank in geen geval toegestaan. Wanneer een gebruikte tank bewaard en opgeslagen wordt, de ontluuchtings- en toevoeropeningen dichtstoppen om het binnendringen van vuil te voorkomen en de vulstukopening met een gaasweefsel (een kous enz.) afdekken. Dit laatste voorkomt dat vuil de tank binnendringt, terwijl gelijktijdig het aanwezige gas ontsnappen kan. De tank op een koele, goed geventileerde plaats onderbrengen.

Verwijderen

1. Bagageruimtedeksel oplichten; tapijt verwijderen.
2. Brandstof aflaten.
3. Vloer van bagageruimte verwijderen.
4. Reservewiel verwijderen.
5. Bekledingspaneel aan rechterzijde verwijderen.
6. Drie kabels naar de benzinemeterzender losmaken.
7. Hoofd-brandstoftoevoerleiding aan het tankkoppelpunt losmaken.
8. Tank-ontluuchtingspijp van rubberslang losmaken.
9. Brandstofvulpijp bij onderste klem losmaken.
10. Vier bouten waarmee de tank aan de montagesteunen bevestigd is, verwijderen.
11. Tank wegtrekken en vulpijp vrijzetten.
12. Tank verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

13. Bewerkingen 1 tot 12 in omgekeerde volgorde uitvoeren; controleren dat alle voegen en verbindingen lekvrij zijn.

BRANDSTOF-VULKAPLOT

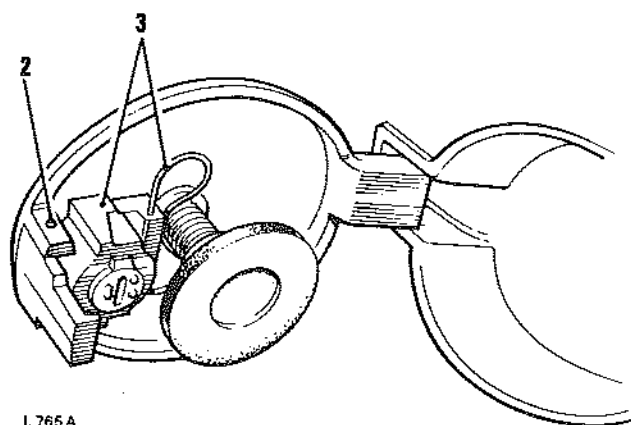
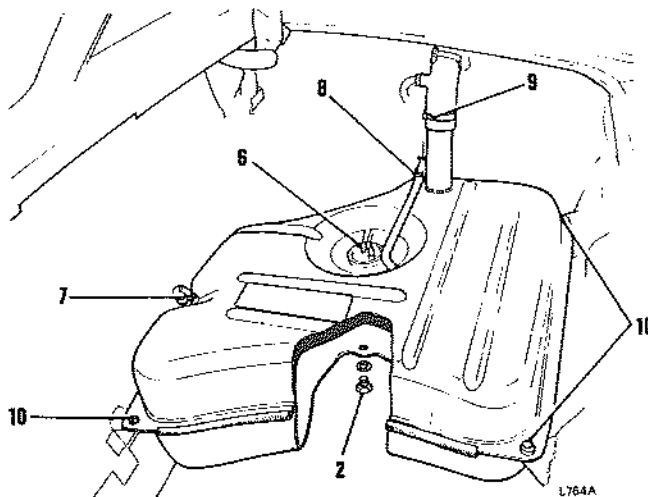
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.55.09

Verwijderen

1. Sluitkap openen.
2. Slothouderpen uitslaan.
3. Slot en veer verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

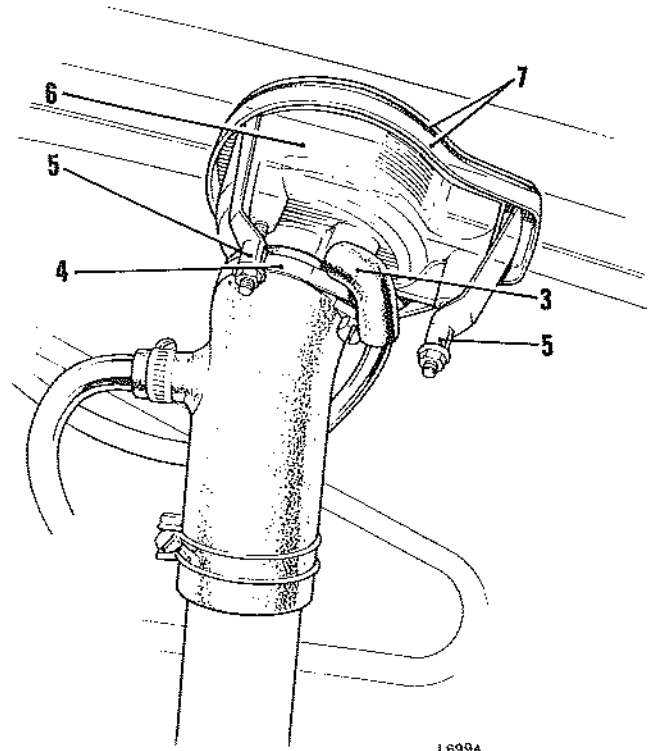


BRANDSTOFVULKAP

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 19.55.08

Verwijderen

1. Bagageruimte openen.
2. Rechter bekledingspaneel verwijderen (drie schroeven).
3. Ontluchtingspijpen en koppeling van vulkapsamenstelling losmaken.
4. Bovenste vulslangkiem loszetten.
5. Drie vulkapstutten (met moeren bevestigd) verwijderen.
6. Vulkapsamenstelling wegnemen.
7. Pakkingen verwijderen.



L699A

Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren; zorgdragen dat de klemmen goed vastzitten en dat alle verbindingen lek vrij zijn.





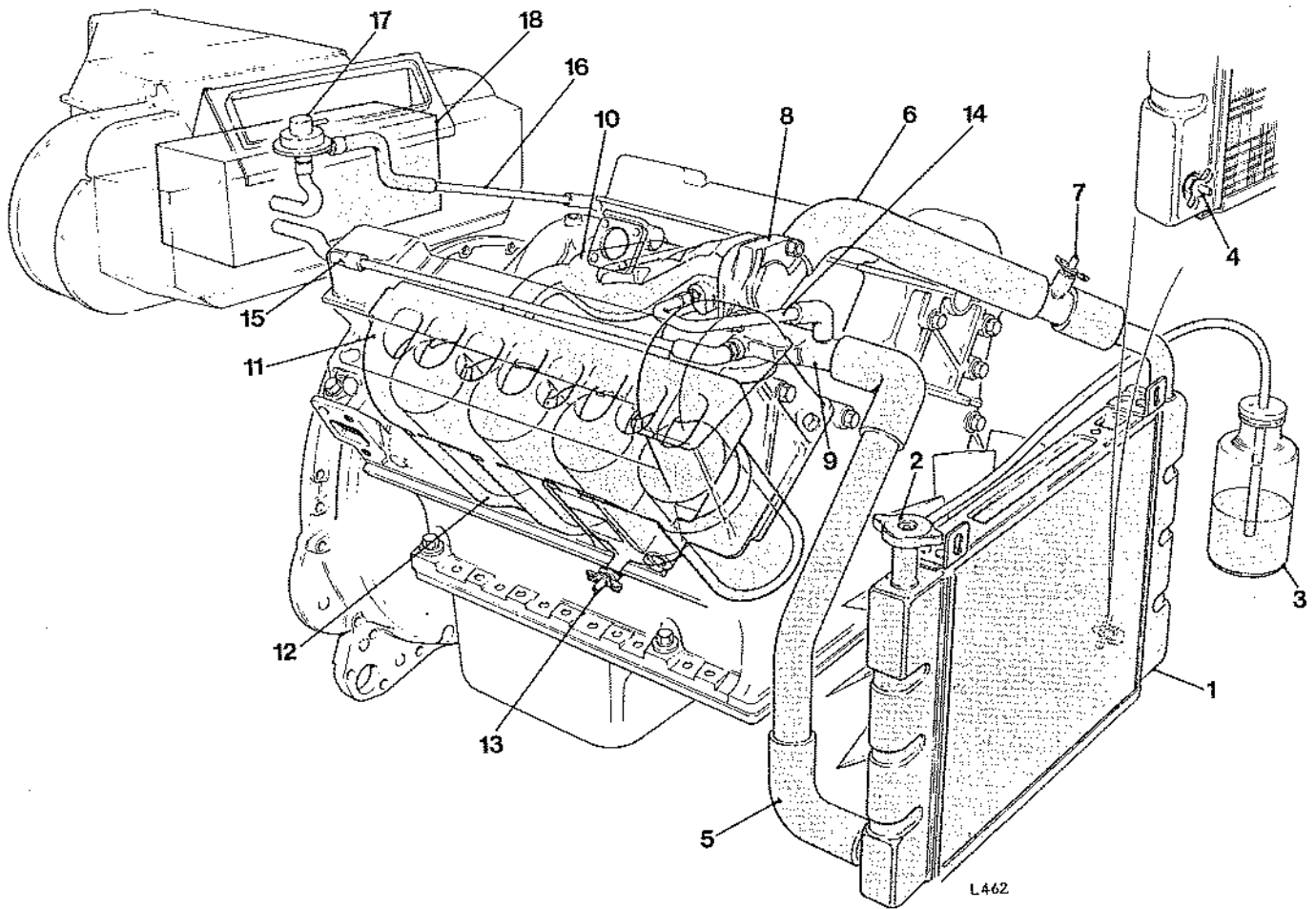
KOELSTELSEL—BEWERKINGEN

Koelmiddel — afdalen en opnieuw vullen	...	...	...	...	26.10.01
Expansietank — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.15.01
Ventilator					
— en Torquatrol-aggregaat — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.25.21*
— riemen	...	...	...	...	26.25.00
— bladen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.25.06*
— kap — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.25.11
Slang					
— omloop — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.30.46*
— radiator naar expansietank — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.30.37
Pluggen					
— cilinderblok — een	...	...	...	...	26.35.13*
— cilinderblok — achter	...	...	...	...	26.35.15
— cilinderblok — stel	...	...	...	...	26.35.14*
— cilinderkop — een — links	...	...	...	...	26.35.01*
— cilinderkop — een — rechts	...	...	...	...	26.35.05*
— cilinderkop — stel — links	...	...	...	...	26.35.03*
— cilinderkop — stel — rechts	...	...	...	...	26.35.07*
Radiator					
— samenstelling — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.40.01*
— onderste slang — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.30.07
— aflatkraan — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.40.10
— bovenste slang — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.30.01
Stelsel — beproeven onder druk	...	...	...	...	26.10.07
Thermostaat					
— huis — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.45.10*
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.45.01*
— test	...	...	...	...	26.45.09*
Waterpomp					
— deksel — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.50.03*
— reviseren	...	...	...	...	26.50.06*
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	26.50.01*

* Voor bewerkingen die verband houden met emissiecontrole of luchtconditioneringsuitrustingen, zie tevens — voor zover toepasselijk — secties 17 en 82.



KOELSTELSEL



- | | |
|--|------------------------------|
| 1. Radiator | 10. Aanzuigspruitstukstroom |
| 2. Radiator—vulkap | 11. Cilinderkopstroom |
| 3. Expansietank | 12. Cilinderblokstroom |
| 4. Radiator—aflaatkraan | 13. Cilinderblok—aflaatkraan |
| 5. Onderste slangsamenstelling (3 delen) | 14. Omloopslang |
| 6. Bovenste slangsamenstelling (3 delen) | 15. Verwarmerinlaatslang |
| 7. Luchtuitlaatkraan | 16. Verwarmeruitlaatslang |
| 8. Thermostaat | 17. Verwarmerwaterklep |
| 9. Waterpomp | 18. Verwarmeraggregaat |



KOELMIDDEL

– Aflaten en opnieuw vullen

26.10.01

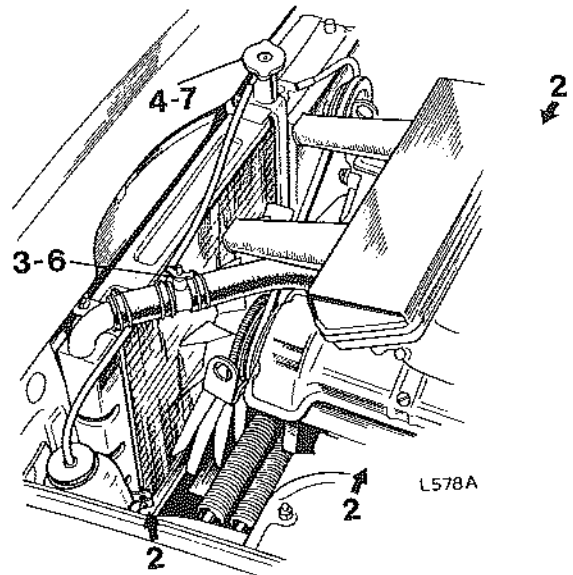
Aflaten

1. Koelmiddelkranen openen, nl. twee aan het cilinderblok, een aan de radiator en een op de bovenslang.

Opnieuw opvullen

2. Zorgdragen dat de twee kranen op het cilinderblok en een op de radiator gesloten zijn.
3. Zorgdragen dat de kraan op de bovenslang open is.
4. Radiator-vulkap verwijderen.
5. Stelsel met schoon water of anti-vries oplossing vullen.
6. Bovenslangkraan sluiten.
7. Vulkap aanbrengen.

WAARSCHUWING: De kraan op de bovenslang niet openen en de vulkap niet verwijderen wanneer de motor warm is, daar het stelsel onder druk staat en dan stoom of heet water uitlaat.

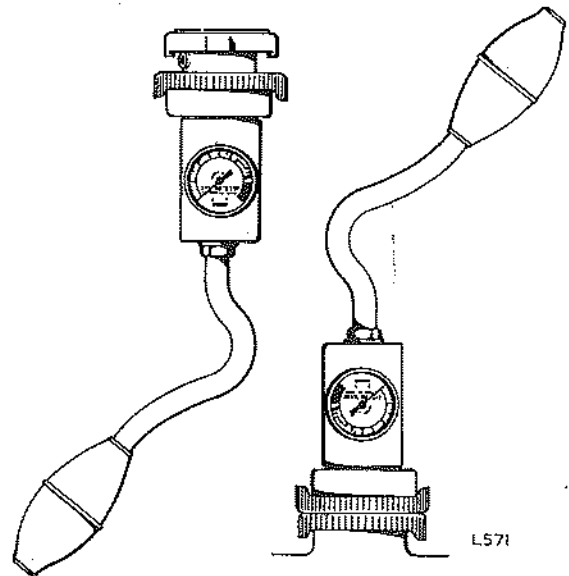


STELSEL

– Beproeven onder druk

26.10.07

1. Motor opwarmen.
2. Om brandwonden te voorkomen, de drukkapp zeer voorzichtig verwijderen.
3. Radiator zo nodig bijvullen.
4. Druktester op radiator aanbrengen.
5. Tot 13 lb/duim² oppompen.
6. Controleren dat deze druk 10 seconden behouden wordt.
7. Op lekken controleren terwijl het stelsel onder druk staat.
8. Indien de druk daalt zonder dat lekkage zichtbaar is duidt dit op een inwendig lek.



EXPANSIETANK

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen

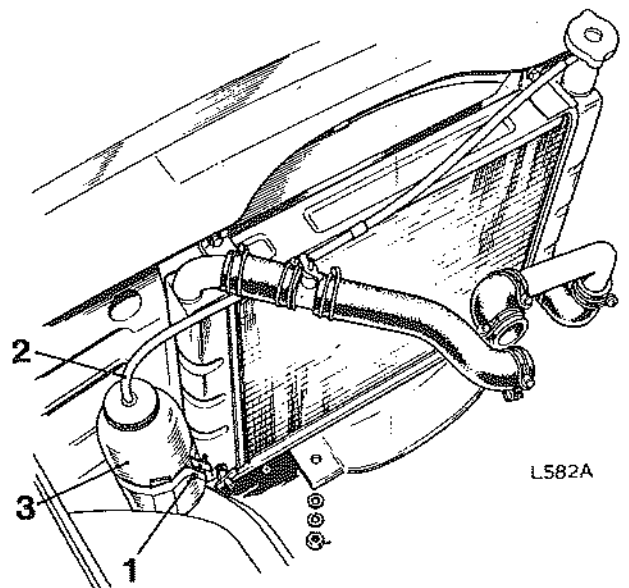
26.15.01

Verwijderen

1. Klembout loszetten.
2. Pijp uittrekken.
3. Fles verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



VENTILATORRIEMEN 26.20.00

OPMERKING: De verschillende drijfriemen zijn overeenkomstig hun functie onder de betreffende hoofden omschreven, nl.:

- a. Alternator-aandrijving. 86.10.05
- b. Servo-stuurpompaandrijving. 57.20.01.
- c. Luchtconditioneringscompressoraandrijving.

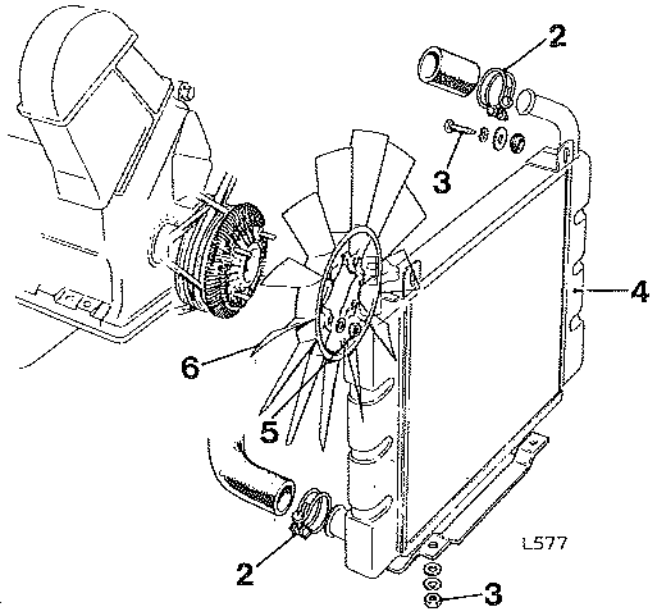
VENTILATORBLADEN
 – Verwijderen en opnieuw aanbrengen 26.25.06

Verwijderen

- 1. Koelmiddel aflaten.
 - 2. Radiatorslangen aan de radiatorverbindingspunten losmaken.
 - 3. Radiatorbevestigingen (bouten aan bovenzijde, moeren aan onderzijde) verwijderen.
- OPMERKING:** De ventilatorkap komt los bij het verwijderen van de onderste moeren.
- 4. Radiator verwijderen.
 - 5. Moeren waarmee ventilator aan naafaggregaat bevestigd is, verwijderen.
 - 6. Ventilator verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

- 7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



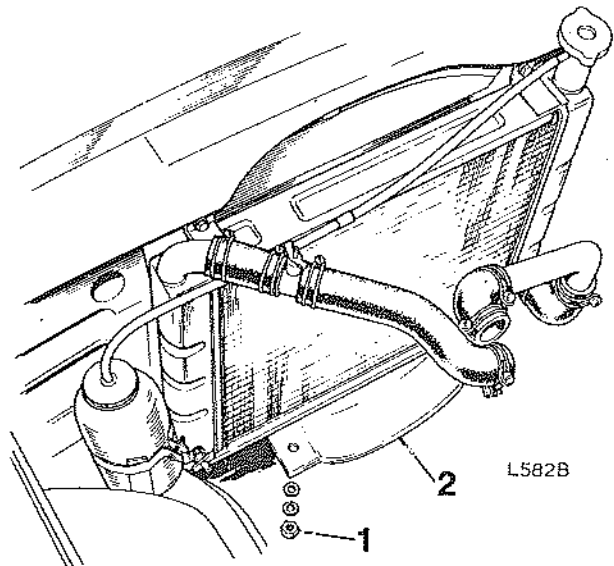
VENTILATORKAP
 – Verwijderen en opnieuw aanbrengen 26.25.11

Verwijderen

- 1. Twee onderste radiator- en kapbevestigingsbouten verwijderen.
- 2. Kap verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

- 3. Kap op haar plaats zetten; radiator-bevestigingsbouten en sluitringen aanbrengen.



VENTILATOR EN TORQUATROL-AGGREGAAT

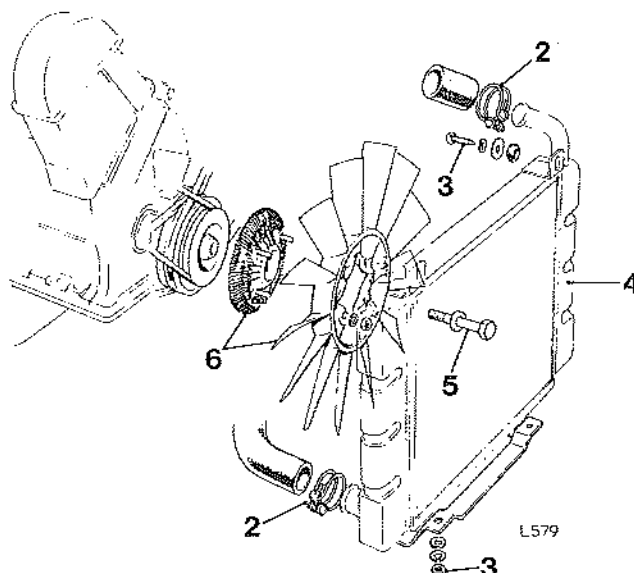
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 26.25.21

Verwijderen

1. Koelmiddel afdalen.
2. Radiatorslangen aan de radiatorverbindingspunten losmaken.
3. Radiatorbevestigingen (bouten aan bovenzijde, moeren aan onderzijde) verwijderen.

OPMERKING: De ventilatorkap komt los bij het verwijderen van de onderste moeren.

4. Radiator verwijderen.
5. Centerbout waarmede ventilator, Torquatrol-aggregaat en poelies aan krukas bevestigd zijn, verwijderen.
6. Ventilator en Torquatrol-aggregaat wegnemen.
7. Ventilator van Torquatrol door bevestigingsmoeren te verwijderen, scheiden.



Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

BOVENSTE RADIATORSLANG

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 26.30.01

(Twee slangen met verbindingstuk en kraan).

Verwijderen

1. Koelmiddel gedeeltelijk aftappen.
2. Klemmen aan de uiteinden van de samenstelling loszetten.
3. Slangsamenstelling verwijderen.
4. Klemmen losmaken en samenstelling naar behoefte separeren.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Bij het aanbrengen moet zorggedragen worden dat de kraan zich aan de bovenzijde bevindt.

ONDERSTE RADIATORSLANG

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 26.30.07

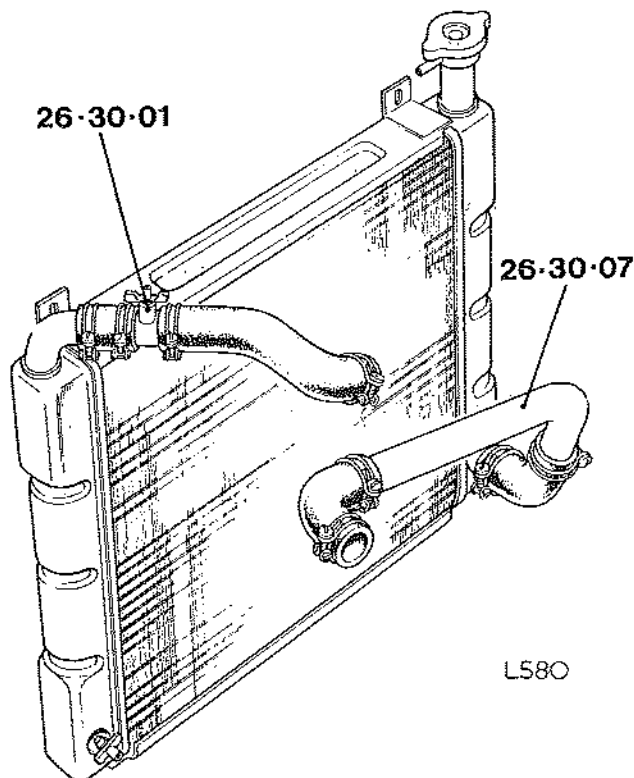
(Twee slangen met verbindingspijp)

Verwijderen

1. Koelmiddel uit radiator afdalen.
2. Klemmen op radiator (onderzijde) en waterpomp loszetten.
3. Slangsamenstelling verwijderen.
4. Klemmen losmaken en samenstelling naar behoefte separeren.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Samenstelling in lijn brengen alvorens klemmen vast te zetten.



KOELSTELSEL

SLANG – RADIATOR NAAR EXPANSIETANK

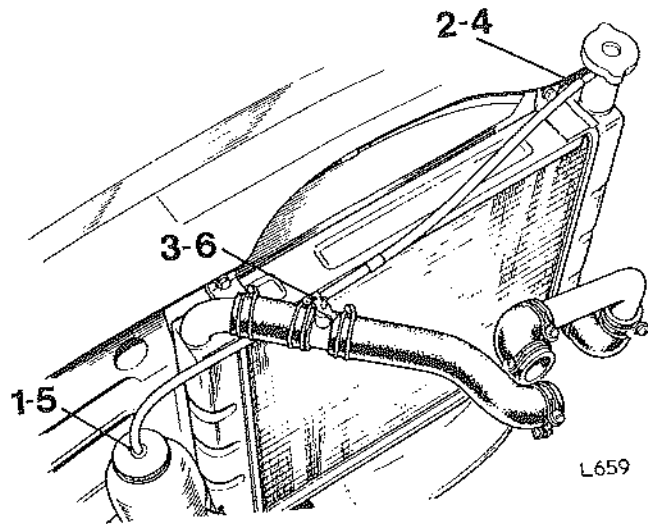
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 26.30.37

Verwijderen

1. Pijp van fles wegtrekken.
2. Pijp van vulstukhals wegsnijden.
3. Pijp van houderklem verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Pijp op vulstukhalsverbinding aanbrengen.
5. Pijp door doorsteekring in fles drukken.
6. Pijp aan radiator vastklemmen.



SLANG – OMLOOP

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 26.30.46

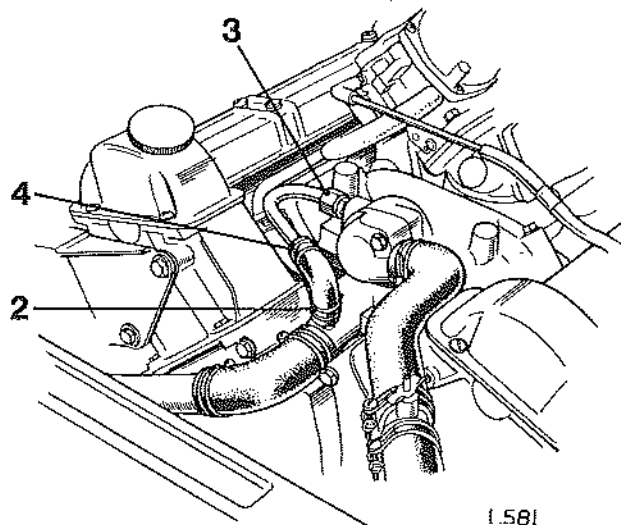
(Slang en metalen pijp met koppeling)

Verwijderen

1. Koelmiddel gedeeltelijk aftappen.
2. Klem van slang naar waterpomp loszetten.
3. Koppeling van pijp naar thermostaathuis losschroeven.
4. Samenstelling verwijderen.
5. Klem losmaken en samenstelling separeren.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



PLUGGEN

26.35.00

De onderstaande bekervormige kernpluggen zijn aangebracht. Ingeval van lekken, toegang verschaffen zoals hieronder aangegeven, de plug doorsteken, loswringen en verwijderen. Zitting schoonmaken, de plugrand met een laagje afsluitkit bestrijken en plug haaks op haar plaats drevelen.

CYLINDERKOPPLUG (EEN)

– LINKS 26.35.01

CYLINDERKOPPLUGGEN (STEL)

– LINKS 26.35.03

CYLINDERKOPPLUG (EEN)

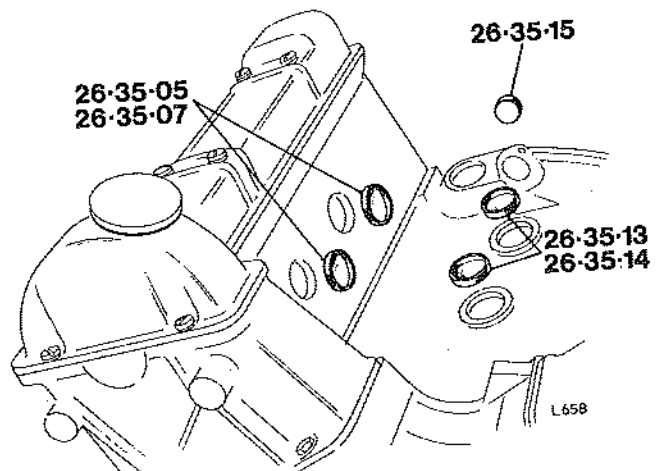
– RECHTS 26.35.05

CYLINDERKOPPLUGGEN (STEL)

– RECHTS 26.35.07

1. Om toegang tot de achterpluggen te verkrijgen (bij de ene kop zowel als de andere), de carburators verwijderen – bewerking 19.15.11.
2. Om toegang tot de voorpluggen te verkrijgen (bij de ene kop zowel als de andere), de carburators verwijderen bewerking 19.15.11 en de verwarmers/waterpijp verzetten.

26.30.37
26.35.15



CYLINDERBLOKBORING (EEN) 26.35.13

CYLINDERBLOKPLUG (STEL) 26.35.14

1. Om toegang te verkrijgen, aanzuigspruitstuk verwijderen - bewerking 30.15.02.

CYLINDERBORING – ACHTER 26.35.15

1. Om toegang te verkrijgen, vliegwieldeksel verwijderen – bewerking 12.53.01.



RADIATORSAMENSTELLING

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 26.40.01

Verwijderen

1. Koelmiddel aflaten.
2. Radiatorslangen aan radiatorverbindingpunten losmaken.
3. Overloopslang naar fles verwijderen.
4. Radiatorbevestigingen (bouten aan bovenzijde, moeren aan onderzijde) verwijderen.

OPMERKING: De ventilatorkap komt los bij het verwijderen van de onderste moeren.

5. Radiator verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

RADIATOR-AFTAPKRAAN

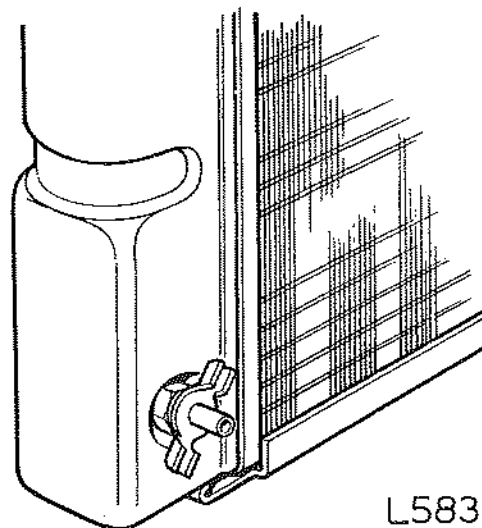
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 26.40.10

Verwijderen

1. Koelmiddel aflaten.
2. Kraansamenstelling van radiator losschroeven.

Opnieuw aanbrengen

3. Kraansamenstelling aanbrengen en vastzetten.
4. Koelstelsel opvullen.



L583

THERMOSTAAT

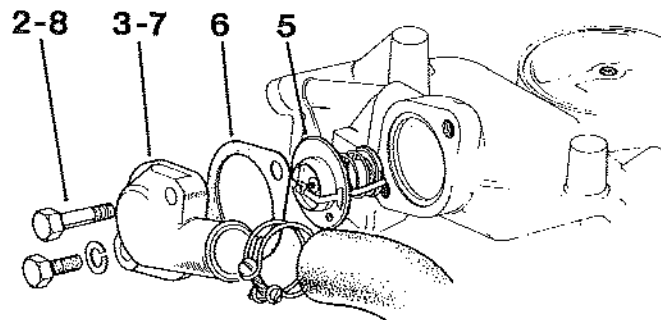
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 26.45.01

Verwijderen

1. Koelmiddel gedeeltelijk aftappen.
2. Twee bouten waarmee thermostaathuis aan inlaatspruitstuk bevestigd is, verwijderen.
3. Huis ter zijde trekken en thermostaat wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

4. Pakkingsvlakken op huis en spruitstuk schoonmaken.
5. Thermostaat inzetten.
6. Nieuwe, met voegkit bestreken pakking, aanbrengen.
7. Huis op zijn plaats aanbrengen.
8. Bevestigingsbouten aanbrengen en vastzetten.
9. Koelmiddel bijvullen.



L445A

26.40.01

26.45.01



THERMOSTAAT

– Test

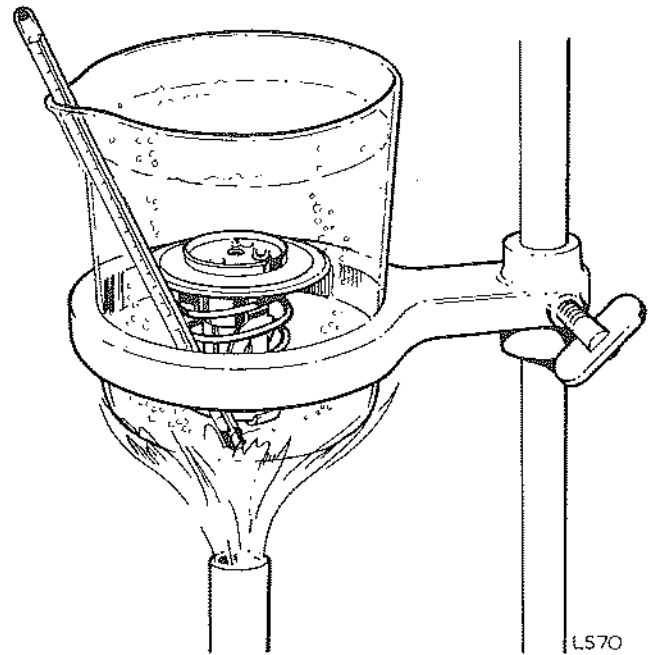
26.45.09

1. Thermostaat verwijderen. 26.45.01.
2. De thermostaat, met een thermometer, in water plaatsen.
3. Het water verhitten en noteren bij welke temperatuur de thermostaatklep begint te openen en bij welke temperatuur zij volledig open is.
4. De genoteerde temperaturen met de in onderstaande tabel aangegeven temperaturen vergelijken en aan de hand daarvan de bruikbaarheid van het aggregaat beoordelen.

Op thermostaat aangegeven temp.	Klep begint te openen	Klep volledig open.
74°C	71 – 76,5°C	85 – 88 °C
82°C	79,5–83,5°C	93,5–96°C
88°C	85 – 89°C	99 – 102 °C

5. Thermostaat aanbrengen. 26.45.01.

OPMERKING: Een vereenvoudigde test kan uitgevoerd worden door de thermostaat in een met water gevulde elektrische ketel te plaatsen. Het water ten minste 1 minuut laten koken. De klep moet dan ver genoeg open zijn om een potlood tussen de klepvoorzijde en de flens te kunnen steken.



THERMOSTAATHUIS

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen

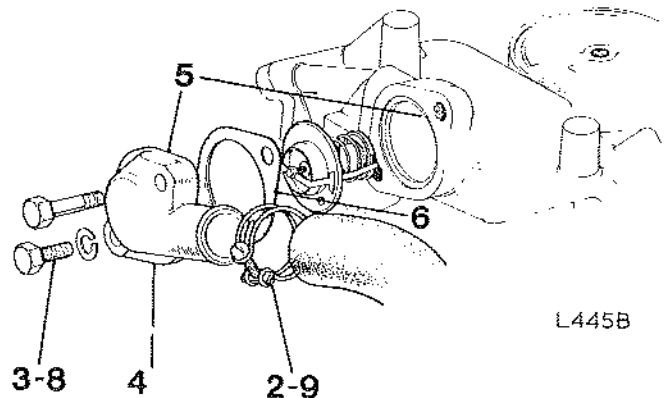
26.45.10

Verwijderen

1. Koelmiddel gedeeltelijk aftappen.
2. Bovenste slangklem bij de thermostaat loszetten.
3. Twee bouten waarmee het huis aan het inlaatspruitstuk bevestigd is, verwijderen.
4. Het huis verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Pakkingsvlakken schoonmaken.
6. Nieuwe, met voegkit bestreken pakking, aanbrengen.
7. Huis aanbrengen.
8. Huisbouten aanbrengen en vastzetten.
9. Bovenste slang aansluiten en klem vastzetten.
10. Koelmiddel bijvullen.



WATERPOMP

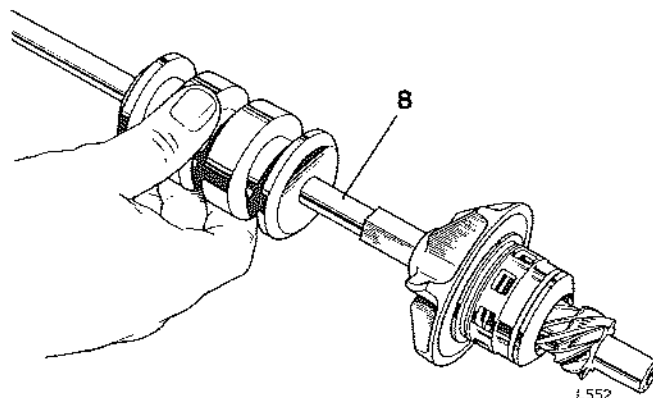
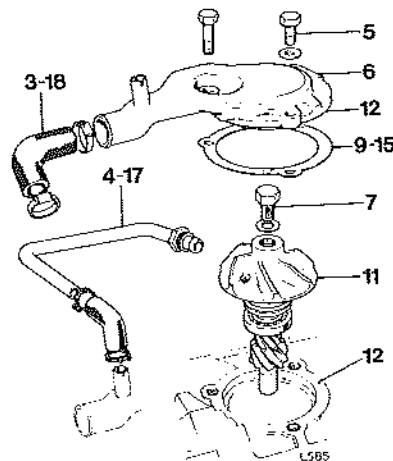
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 26.50.01

Waterpompdeksel 26.50.03
1 tot 6, 9, 12 tot 20.

Gereedschap: S4235A/10, 4235A

Verwijderen

1. Koelmiddel aflaten.
2. Zuigpijp verwijderen. 30.15.02.
3. Onderste slangverbinding met waterpomp losmaken.
4. Omloopslang bij waterpomp losmaken.
5. Drie bouten waarmee waterpomp aan cilinderblok bevestigd is, verwijderen.
6. Waterpompdeksel aflichten.
7. Schroef sleutel op centerbout van waterpomp aanzetten en in uurwijzerzin draaien (linkse draad) tot of:
 - a. de waterpomp van het tussenastandwiel vrijkomt en weggenomen kan worden, of
 - b. de centerbout verwijderd is.
8. Indien 7b het geval is, S4235A-10 en S4235A (kerfslagwerktuig en adaptor) op waterpomp aanbrengen. Pomp verwijderen.
9. Pakking(en) verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

10. Insteekbus in cilinderblok controleren; indien bruikbaarheid twijfelachtig, bus vervangen.
11. Pomp op cilinderblok aanbrengen en daarbij zorgdragen dat de pomp- en tussenastandwielen behoorlijk op elkaar aangrijpen en dat de pomp goed op haar zitting rust.

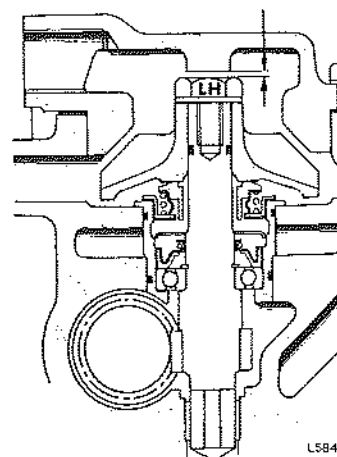
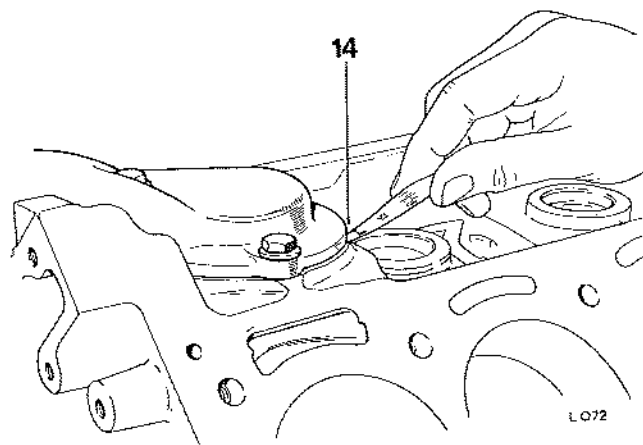
OPMERKING: De pomp neemt gewoonlijk haar juiste zitting in door de centerbout tegen uurwijzerzin te draaien.

WAARSCHUWING: Geen geweld gebruiken en de pomp geforceerd op haar zitting plaatsen, dit leidt tot beschadiging van de grafietdichting.

12. Zorgdragen dat de pakkingsspasvlakken goed schoon zijn.
13. Het huis zonder pakkingen aanbrengen; de drie bevestigingsbouten aanbrengen en gelijkmatig (vingervast) aanhalen.
14. Met meetlamellen controleren dat de afstand tussen de huis- en cilinderblokvlakken rondom de gehele pakking gelijkmatig is. De drie bouten verstellen om de afstand te compenseren.
15. Waterpomppakkingen kiezen die met de onder 14 genoemde afstand, plus 0.25 tot 0.5 mm (0.10 tot 0.025 duim), overeenstemmen; dit is de correcte loopruimte.

OPMERKING: Waterpomppakkingen van de volgende dikte zijn verkrijgbaar: 0.010, 0.020, 0.030 duim.

16. Huis verwijderen, de gekozen pakking(en) aanbrengen, huis monteren en de bevestigingsbouten aanbrengen en vastzetten.
17. Omloopslang op waterpomp aansluiten.
18. Onderste slang op waterpomp aansluiten.
19. Zuigpijp (aanzuigspuitstuk) aanbrengen. 30.15.02.
20. Koelstelsel opnieuw vullen.



26.50.01

26.50.03



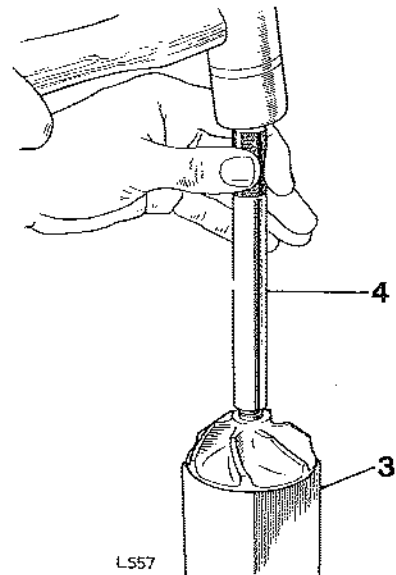
WATERPOMP

– Reviseren

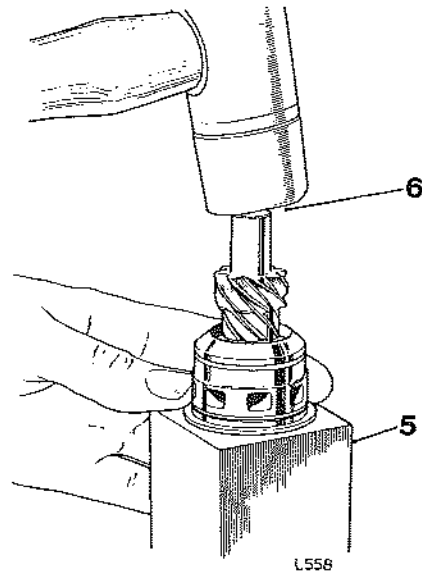
26.50.06

Gereedschap: S348.

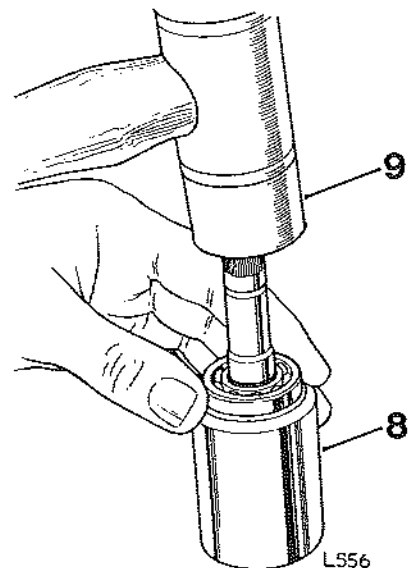
1. Waterpomp verwijderen. 26.50.01.
2. Centerbout verwijderen (links schroefdraad)
3. Samenstelling in grote opening van 348/1 plaatsen.
4. Met gebruik van 348/6, aggregaat uit schoep drevelen.



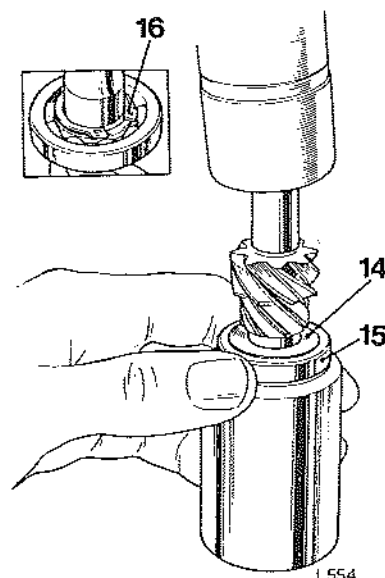
5. Samenstelling, met tandwiel aan bovenzijde, in de kleine opening van 348/1 plaatsen.
6. Aggregaat uit huis drevelen.
7. De "O"-ring (a), grafietdichting (b), waterwerper (c), oliekeerring (d) en borgveer (e) van de as verwijderen.



8. As, met tandwiel naar beneden gekeerd, in 348/7 steken.
9. As uit lager drevelen.
10. Oliewerper verwijderen.
11. "O"-ringen van huis verwijderen.
12. "O"-ringen, dichtingen en lager afdanken.

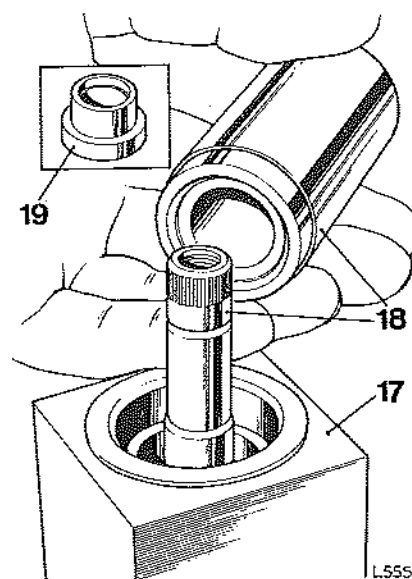


13. Ashuis en schoep op bruikbaarheid controleren. Zo nodig vervangen.
14. Oliewerper op as, schaal op tandwiel, aanbrengen.
15. Met 348/7 en een zachte (rubberbaan of kunst-hars) hamer met lager op de as aanbrengen.
16. Borgveer aanbrengen en voor juiste zitting zorgdragen.



L554

17. Waterpomplichaam in kleine opening van 348/1 aanbrengen.
18. Aggregaat met tandwiel naar onderen in huis aanbrengen; met gereedschap 348/2 voorzichtig op zijn plaats drevelen.
19. Oliekeerring met vlakke zijde op lager aanbrengen.

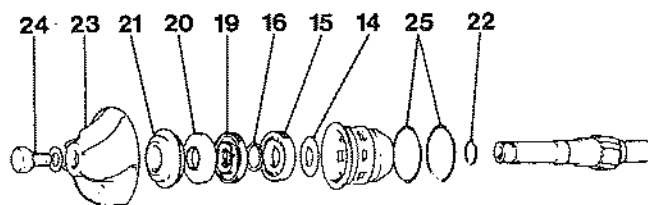


L555

20. Waterwerper met schaal naar lager gekeerd, aanbrengen; hiervoor gereedschap 348/2 gebruiken.

WAARSCHUWING: De waterwerper rust op de askraag; door overmatige kracht bij het monteren aan te wenden kan het waterpomplichaam verwrongen worden en onklaar raken.

21. Grafietdichting met vlakke zijde naar beneden gekeerd op de as, en de zitting in het huis aanbrengen.
22. "O"-ring op as aanbrengen.
23. Schoep op as drukken.
24. Centerbout en sluitring (linkse schroefdraad) aanbrengen. Aanhaakoppel 2.2 tot 2.5 Kgf m (16 tot 18 lbf vt).
25. Twee "O"-ringen op waterpomphuis aanbrengen (kleinste ring het dichtst bij het tandwiel.)
26. Waterpomp opnieuw aanbrengen. 26.50.01.



L593





SPRUITSTUK— EN UITLAATSTELSEL—BEWERKINGEN

Afvoerpijpfenspaking — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	30.10.26
Uitlaatspruitstuk — verwijderen en opnieuw aanbrengen	— linker	...	30.15.10*
	— rechter	...	30.15.11
Uitlaatstelsel			
— uitlijningscontrole	...	...	30.10.30
— compleet — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	30.10.01*
— voorpijp — verwijderen en opnieuw aanbrengen	— linker	...	30.10.09*
	— rechter	...	30.10.10
— achter-tussenpijp — verwijderen en opnieuw aanbrengen	— linker	...	30.10.24
	— rechter	...	30.10.25
— knalpotstelsel — verwijderen en opnieuw aanbrengen			
	— linker	...	30.10.15
	— rechter	...	30.10.16
	— stel	...	30.10.14
— achterpijpen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	30.10.19
Aanzuigpruitstuk (zuigbuis) — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	30.15.02*
Montagerubbers — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	30.20.01

* Voor bewerkingen die verband houden met emissiecontrole of luchtconditioneringsuitrustingen, zie tevens — voor zover toepasselijk — secties 17 en 82.





UITLAATSTELSEL – COMPLEET

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen	30.10.01
Voorpijp – linker, 1 tot 5 en 15	30.10.09
Voorpijp – rechter, 1, 6 en 15	30.10.10
Knalpotsamenstelling(en), 1 tot 6, 7,8 en 15 linker	30.10.15
rechter	30.10.16
Achterpijpen, 1, 10 tot 12 en 15	30.10.19
Achter-tussenpijp – links 1, 7, 10, 11, 12 13 en 15	30.10.24
Achter-tussenpijp – rechts 1, 7, 10, 11, 12, 14 en 15	30.10.25

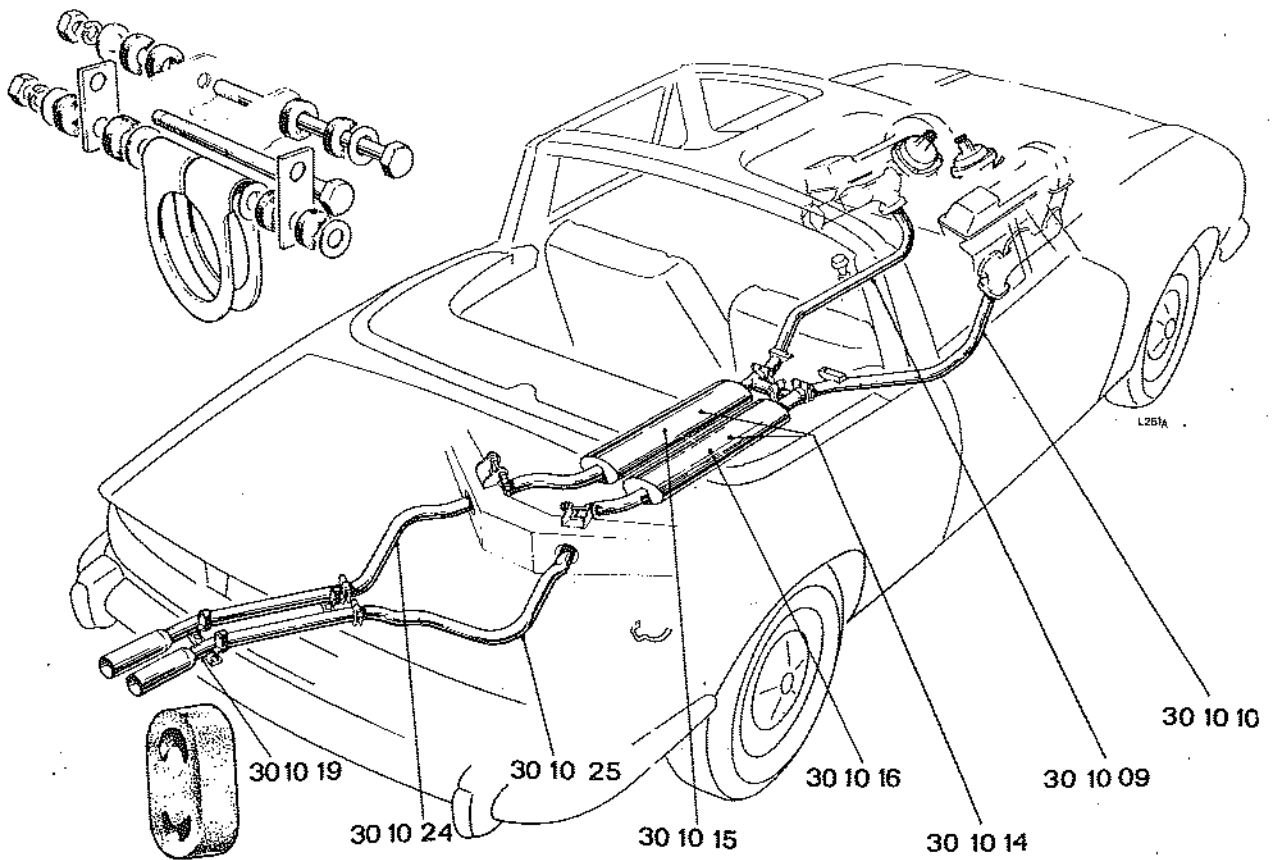
Verwijderen

1. Voertuig op een werkoprit of boven een inspectiekuil plaatsen. Linker voorpijp.
2. Drie moeren waarmee de voorpijp aan de spruitstukflens bevestigd is, verwijderen.
3. Moer en bout waarmee de pijp aan de versnellingsbakmontagesteun bevestigd is, verwijderen.

4. Klembeugelmoer loszetten.
5. Linker voorpijp verwijderen.
6. Bewerkingen 2 tot 5 met de rechter voorpijp herhalen.
7. Twee klemmoeren waarmee de knalpotpijpen aan de achter-tussenpijpen bevestigd zijn, loszetten.
8. Knalpotten verwijderen.
9. Klemmoer losmaken en knalpotten separeren.
10. Klemmoeren waarmee de achterpijpen aan de achter-tussenpijpen bevestigd zijn, loszetten.
11. Achterpijpen van beugelrubbers (3) afhaken.
12. Achterpijpsamenstelling verwijderen.
13. Linker achter-tussenpijp verwijderen.
14. Rechter achter-tussenpijp verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

15. Bewerkingen 1 tot 14 in omgekeerde volgorde uitvoeren en daarbij het volgende in acht nemen:
 - a. Op elkaar aangesloten pijpen moeten voldoende overlappen om van een lekvrije, gasdichte verbinding verzekerd te zijn.
 - b. Klemmoeren moeten eerst aangehaald worden wanneer het gehele stelsel dusdanig aangebracht en uitgelijnd is dat geen onderdelen het koetswerk raken.
 - c. De pakkingen tussen spruitstuk en voorpijpfliens moeten onbeschadigd zijn.



SPRUITSTUK EN UITLAATSTELSEL

AFVOERPIJPFLENSPAKKING

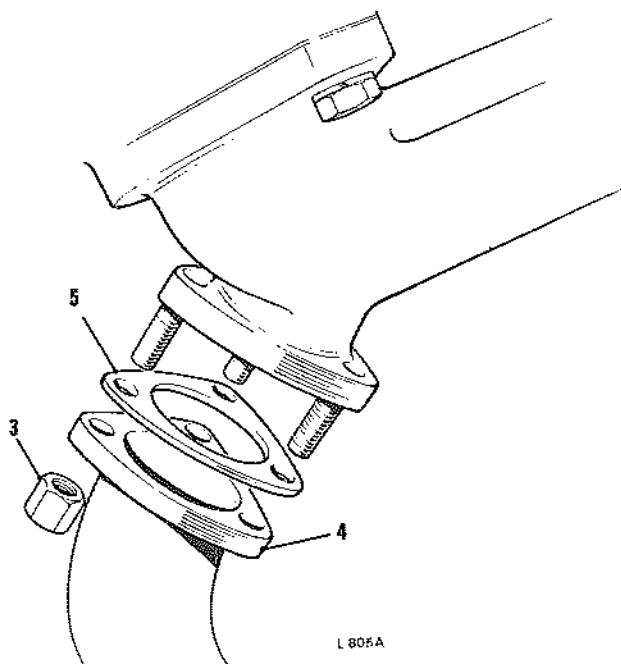
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 30.10.26

Verwijderen

1. Voertuig op een werkoprit of boven een inspectiekuil plaatsen.
2. Voorpijp-klemmoeren op knalpotbeugels loszetten.
3. Drie moeren waarmee elke voorpijp aan de spruitstukflens bevestigd is, verwijderen.
4. Voorpijp van de spruitstuk-tapbouten vrijmaken.
5. Pakking verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

6. Pakkingsvlakken aan spruitstuk- en voorpijzijde schoonmaken.
7. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



UITLAATSTELSEL—UITLIJNING

– Controle 30.10.30

1. Controleren dat alle pijpen en knalpotten van het koetswerk vrijstaan.

OPMERKING: Wanneer het nodig is het uitlaatstelsel opnieuw uit te lijnen, alle klemmoeren loszetten, het uitlijningswerk verrichten en de moeren aanhalen.

UITLAATSPRUITSTUK

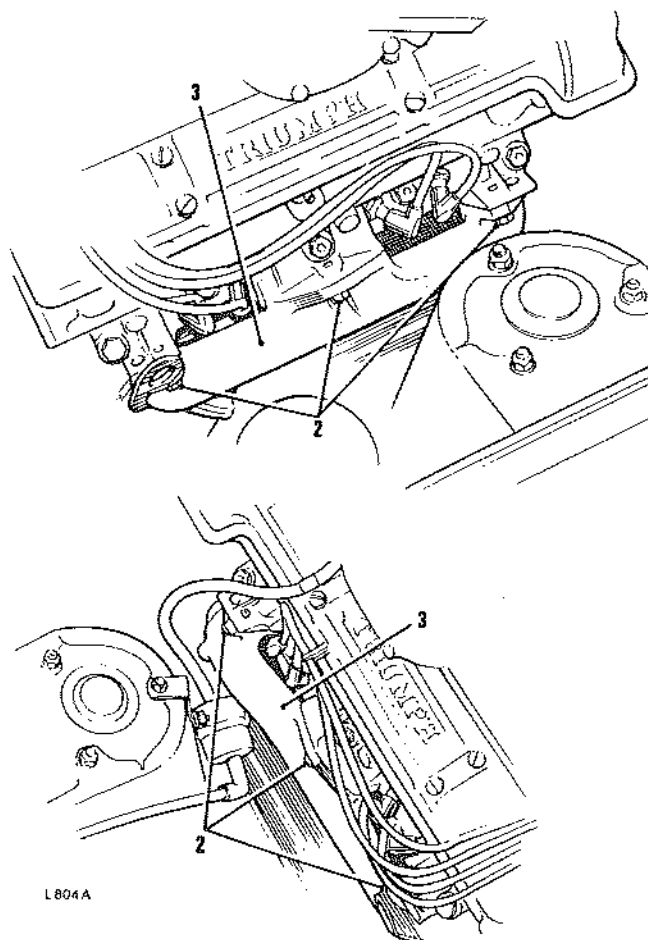
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen - links 30.15.10
- rechts 30.15.11

Verwijderen

1. Drie moeren waarmee de uitlaatafvoerpijp aan de spruitstukflens bevestigd is, verwijderen.
2. Zes bouten, waarmee het spruitstuk aan de cilinderkop bevestigd is, verwijderen.
3. Uitlaatspruitstuk verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren en daarbij het volgende in acht nemen:
 - a. Bij het linker spruitstuk wordt de korte bout op de onderste flens aan de voorzijde aangebracht.
 - b. Geen pakkingen worden tussen het spruitstuk en de cilinderkop aangebracht.
 - c. Op twee achter-bouten worden hijsogen aangebracht.
 - d. Vier buitenste bouten tot een koppel van 2.2 tot 2.8 Kgf m (16 tot 20 lbf vt) aanhalen.
 - e. Drie binnenste bouten tot een koppel van 3.6 tot 3.9 Kgf m (26 tot 28 lbf vt) aanhalen.
 - f. De pakking tussen spruitstuk en afvoerpijp moet onbeschadigd zijn.



30.10.26

30.15.11

AANZUIGSPRUITSTUK (ZUIGBUIS)

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 30.15.02

Verwijderen

1. Motorkap openen; spatbordbeschermingen aanbrengen.
2. Koelmiddel aflaten.
3. Gasklep kabel losmaken.
4. Chokekabels (2) losmaken.
5. "Kick-down" kabel losmaken (alleen bij automatische transmissie).
6. Brandstoftoevoerpijp van filter (en klem linker nokdeksel) losmaken.
7. Motor-ontluchtingspijp van rechter nokdeksel losmaken.
8. Vacuum-voorontstekingspijp en koppeling van carburator losmaken.
9. Hoogspanningskabels en verdeelerkap losmaken; kap verwijderen.
10. Rem-servopijp van spuitstuk losmaken.
11. Bovenste slang bij thermostaathuis losmaken.
12. Omlooppijp losmaken.
13. Spoelkabels losmaken.
14. Centermoer en vlakke sluitring waarmee het carburatordraagstuk bevestigd is, verwijderen; de samenstelling, compleet met luchtreiniger, afflichten.
15. Remservo en omloopadaptors (zo nodig) van inlaatspruitstuk verwijderen.
16. Rechter (buitenste) bout waarmee spoel aan spuitstuk bevestigd is, verwijderen; binnenste bout loszetten en spoel verzetten om toegang tot spuitstukbout te verschaffen.

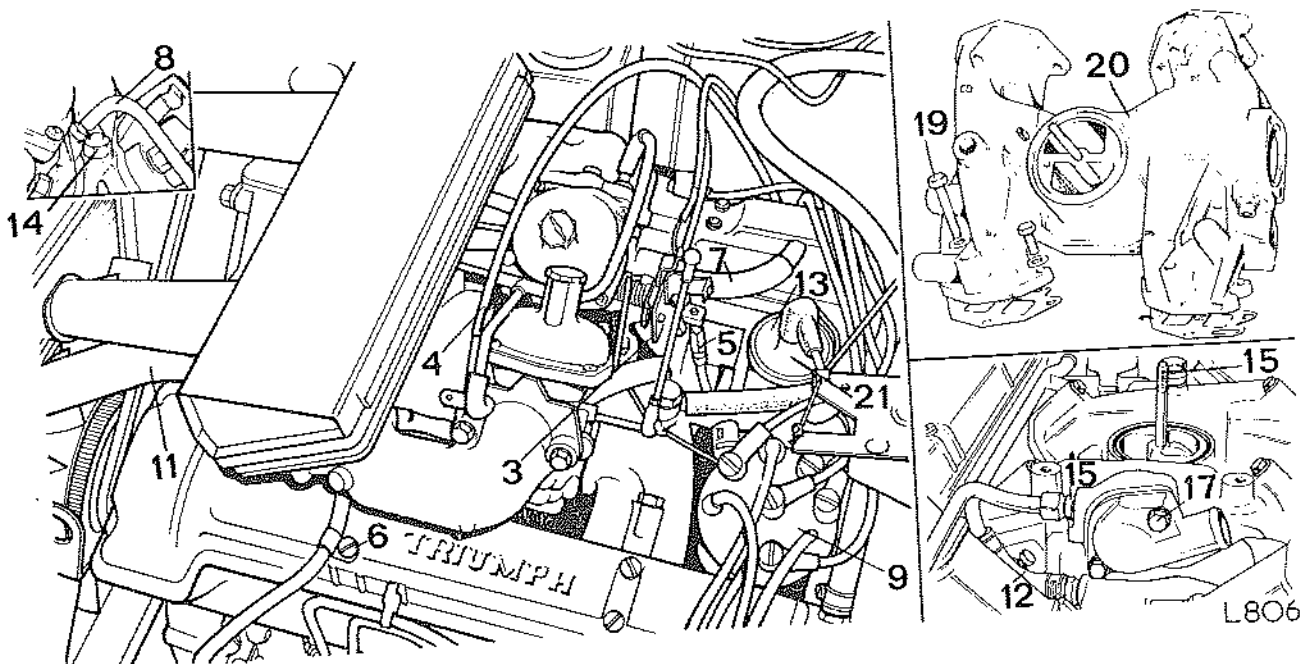
17. Twee bouten waarmee het thermostaathuis aan het spuitstuk bevestigd is, verwijderen.
18. Thermostaat en huis verwijderen.
19. De bouten waarmee het inlaatspruitstuk aan de cilinderkoppen bevestigd is, verwijderen.
20. Inlaatspruitstuk afflichten.
21. Spoel en ballastweerstand verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

22. De bevestigingsmoeren en bouten op een cilinderkop loszetten.

WAARSCHUWING: Een cilinderkop moet losgezet worden alvorens het inlaatspruitstuk aan te brengen.

23. Pakkingsvlakken aan cilinderkop- en inlaatspruitstukzijde schoonmaken.
24. Spoel en ballastweerstand aanbrengen (binnenbout alleen om spoelbeweging toe te laten).
25. Pakking op spuitstuk aanbrengen; uitsluitend een erkend soort pakkingskit gebruiken.
26. Spruitstuk op zijn plaats zetten; bouten op beide koppen aanbrengen.
27. Bouten evenmatig op vastgezette kop en daarna op tot 22 teruggezette kop aanhalen; het vastzetten moet geleidelijk geschieden en verwringing moet vermeden worden. Aanhaalkoppel: 2.2 tot 2.8 Kgf m (16 tot 20 lbf vt).
28. De tot 22 teruggezette cilinderkopmoeren en bouten opnieuw aanhalen.
29. Spoel terugplaatsen; bouten aanbrengen en vastzetten.
30. Bewerkingen 3 tot 18 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
31. Koelstelsel opnieuw vullen; motor aanzetten; op lekken controleren; koelmiddelpil nagaan; spatbordbeschermingen verwijderen, motorkap sluiten.



RUITSTUK EN UITLAATSTELSEL

INTAGERUBBERS

Verwijderen en opnieuw aanbrengen 30.20.01

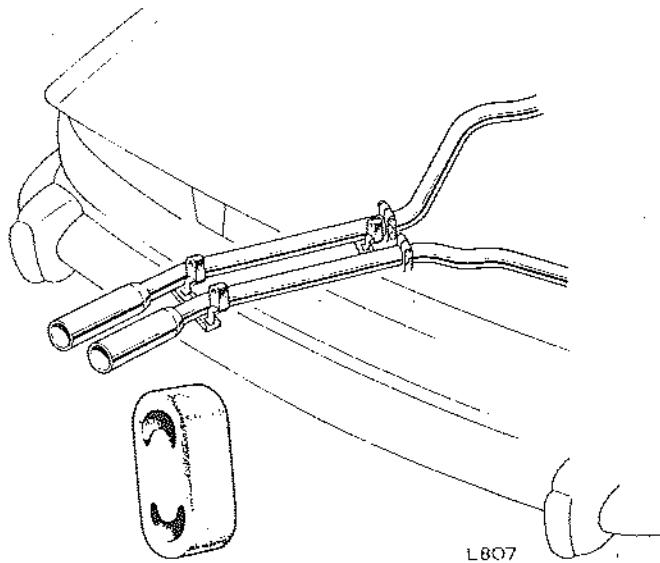
Verwijderen

Rubbers (3) van achterpijpen en koetswerkklemmen afhaken.

Opnieuw aanbrengen

Rubbers op achterpijpen en koetswerkklemmen terugplaatsen; zorgdragen dat de rubbers niet te strak gespannen zijn.

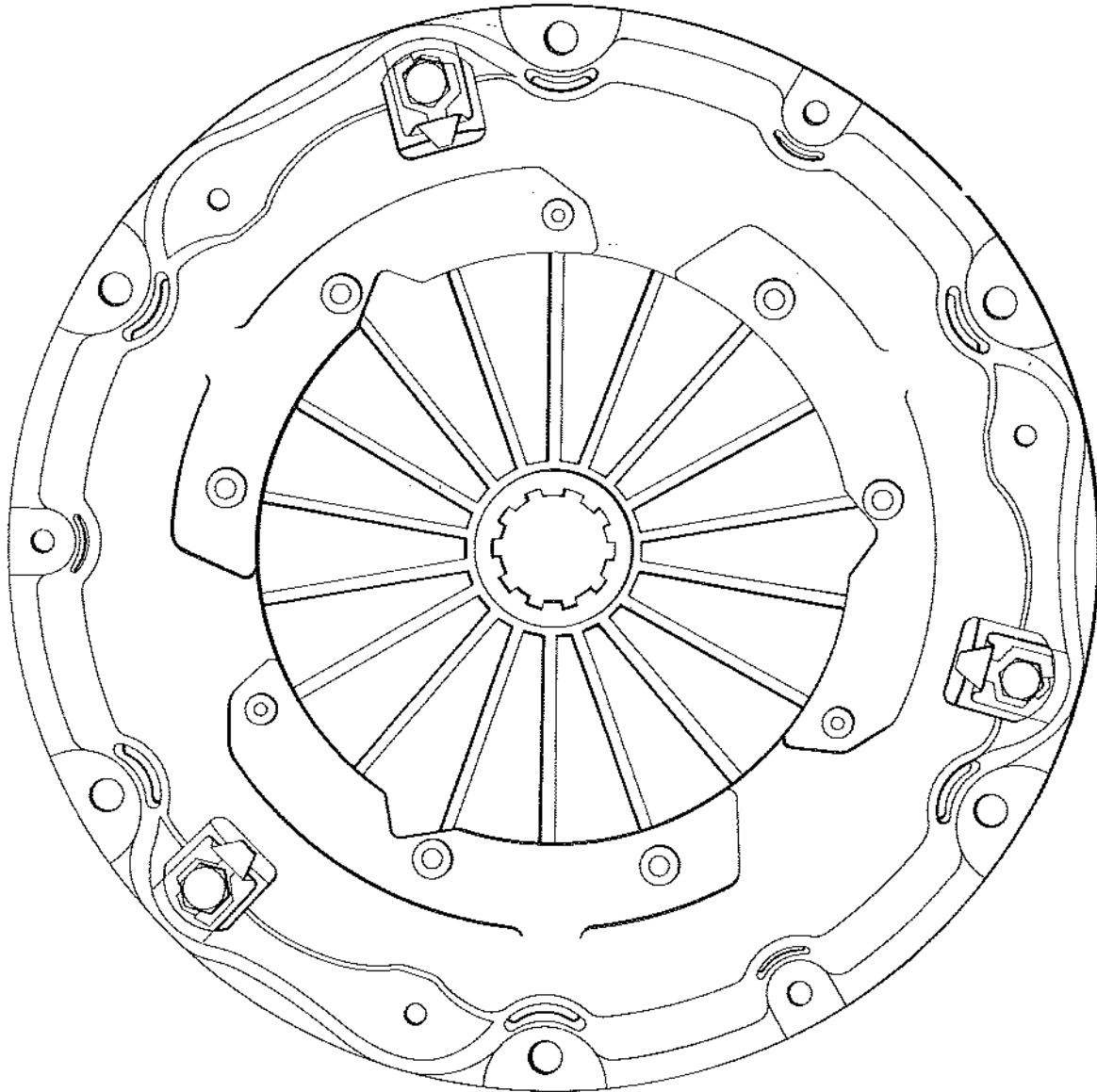
MERKING: Wanneer rubbers te strak gespannen of verdraaid zijn, de klemmoeren op de achter-tussenpijp rugzetten en de achterpijpen opnieuw uitlijnen. De klemmoeren aanhalen en de uitlijning van het stelsel controleren.



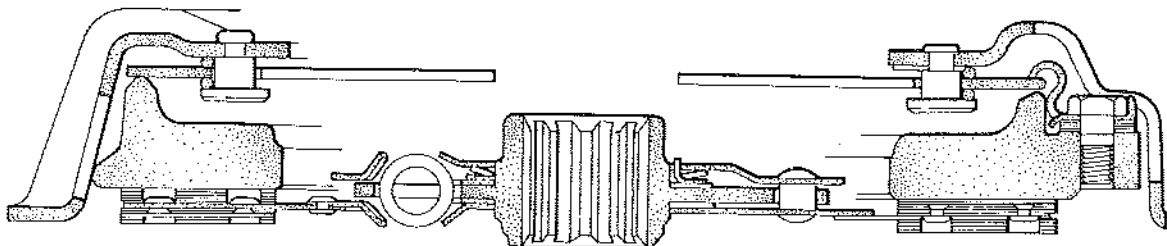
KOPPELINGS-BEWERKINGEN

Koppelings- en rempedaalsamenstelling					33.30.06
- reviseren ...	...	...	...	...	33.30.01
- verwijderen ...	...	...	...	...
Koppelingsaggregaat					33.10.08
- reviseren ...	...	...	...	...	33.10.01
- verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...
Koppelingspedaal					33.30.02
- verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	...	...	...	33.30.03
- teruggedrukveer - verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...
Ontkoppelmecanisme					33.25.12
- verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...
Hydraulisch stelsel - ontlichten ...	...	...	...	...	33.15.01
Hoofdcylinder					33.20.07
- reviseren ...	...	...	...	...	33.20.01
- verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...
Werkcylinder					33.35.07
- reviseren ...	...	...	...	...	33.35.01
- verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...





M065



KOPPELINGSGEGEVENS

Type	...	...	...
Plaatafmeting	...	...	...
Bekledingsmateriaal	...	...	...
Bediening	...	...	...
Instelling	...	...	...

Membraanveer
 228.6 mm (9 duim)
 Raybestos 1133 C
 Hydraulisch
 Zelfregelend



KOPPELINGSSAMENSTELLING

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 33.10.01

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 37.20.01.
OPMERKING :Wanneer een koppeling opnieuw aangebracht moet worden, de stand op koppeling en vliegwiel aanstrepen zodat de oorspronkelijke balans behouden kan worden.
2. De bouten waarmee het koppelingsdeksel aan het vliegwiel bevestigd is, geleidelijk loszetten.
3. Deksel en aangedreven plaat van vliegwielaspen-
nen verwijderen.

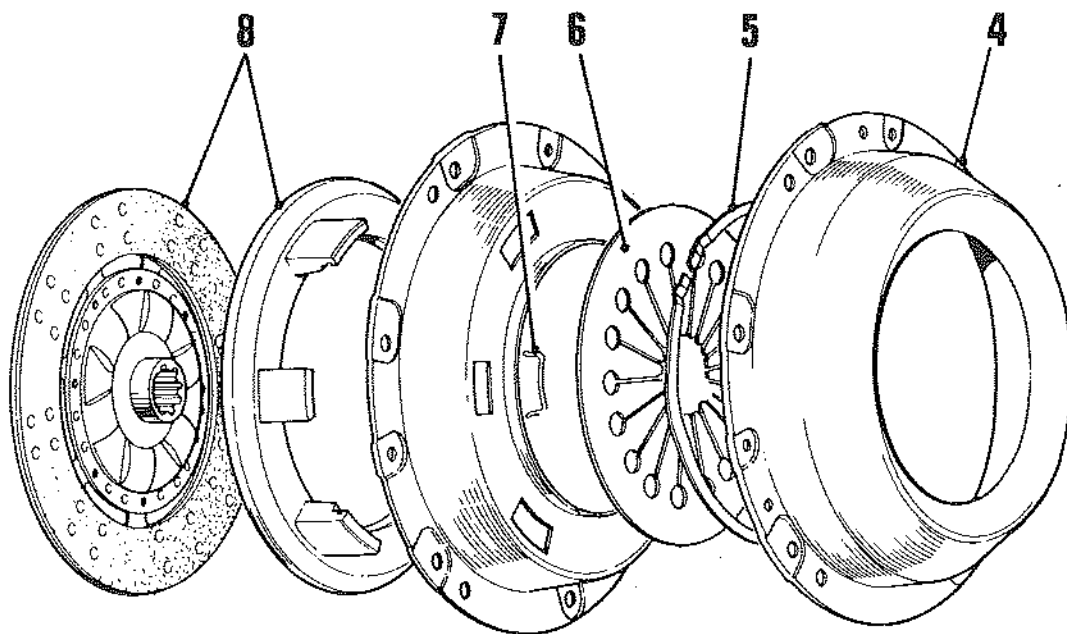
Opnieuw aanbrengen

4. Met gebruik van een blinde ingangsas de aangedreven koppelingsplaat met langste naafkopstuk naar vliegwiel gekeerd aanbrengen.
5. Dekselaggregaat op vliegwielaspen plaatsen en bevestigingsbouten aanhalen.
6. Blinde ingangsas verwijderen.
7. Versnellingsbak aanbrengen. 37.20.01

KOPPELINGSSAMENSTELLING

– Reviseren 33.10.08

1. Koppelingsaggregaat verwijderen. 33.10.01.
2. Koppeling, met voorzijde naar beneden gekeerd, op werkbank plaatsen.
3. Alle delen van merkstreep voorzien om te verzekeren dat bij terugplaatsing de oorspronkelijke stand ingenomen wordt.
4. Deksel met geperste plaat aflichten.
5. Houderring uittomen.
6. Membraanveer verwijderen.
7. Twee veerklemmen verwijderen.
8. Aandrijfplaat van drukplaat lichten.
9. Alle componenten op slijtage controleren; zo nodig vervangen.
10. Een weinig zinkhoudend smeer aan de zijkan-
ten van de drukplaatnokken, steunpunten voor de
membraanveer op drukplaat, aandrijfplaat en
deksel aanbrengen.
11. Koppeling opnieuw ineenzetten door 2 tot 8
in omgekeerde volgorde uit te voeren; zorgdragen
dat, wanneer de houderring aangebracht wordt,
de platte delen in de groeven van de drukplaat-
nokken passen en dat de vijf golfingskronen dus-
danig gemonteerd zijn dat zij op de veer drukken.



M 038A



HYDRAULISCH STELSEL

33.15.01

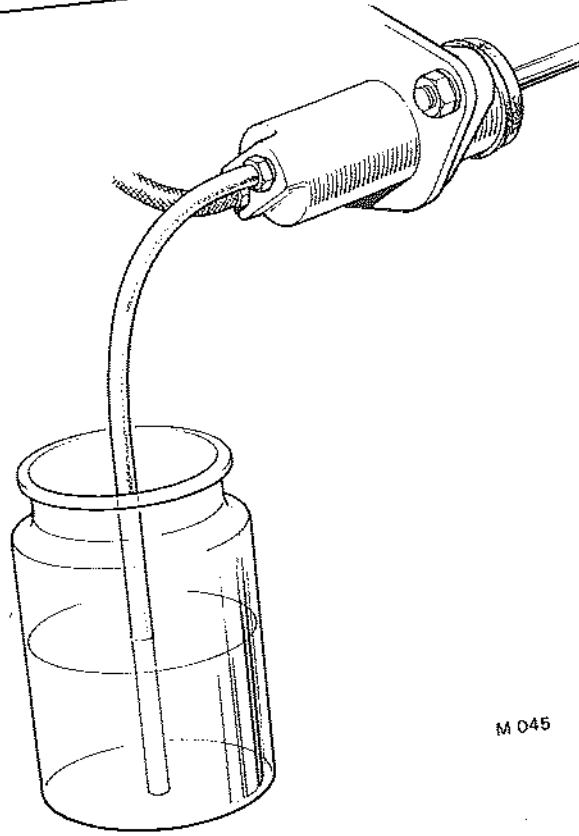
schakel

het voertuig werken :

De kap van het vloeistofreservoir van de koppelhoofdcylinder verwijderen, met verse vloeistof bijvullen en zorgdragen dat gedurende de opeenvolgende bewerkingen het vloeistofpeil niet beneden "halfvol" zakt.

De ontluuchtingsnippel op de werkcylinder schoonmaken.
 Een kort rubberslangetje aan de nippel bevestigen; het andere einde van het slangetje in een glazen pot, gedeeltelijk met schone hydraulische vloeistof gevuld, laten neerhangen.
 De ontluuchtingsnippel een halve slag losschroeven en het koppelingspedaal langzaam neerdrukken. De ontluuchtingsnippel vastzetten alvorens het pedaal een volle slaglengte afgelegd heeft.

OPMERKING : Door deze bewerking wordt de vloeistof, of vloeistof en lucht, in de glazen pot gepompt.
 Bewerking 4 herhalen tot uitsluitend vloeistof in het potje gepompt wordt.
 Rubberslangetje en glazen pot verwijderen, reservoir bijvullen en kap terugplaatsen.



M 045

HOOFDCYLINDER

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 33.20.01

Verwijderen

Motorruimte :

1. Drukpijp van hoofdcylinder losmaken.

Bestuurdersplaats in het voertuig:

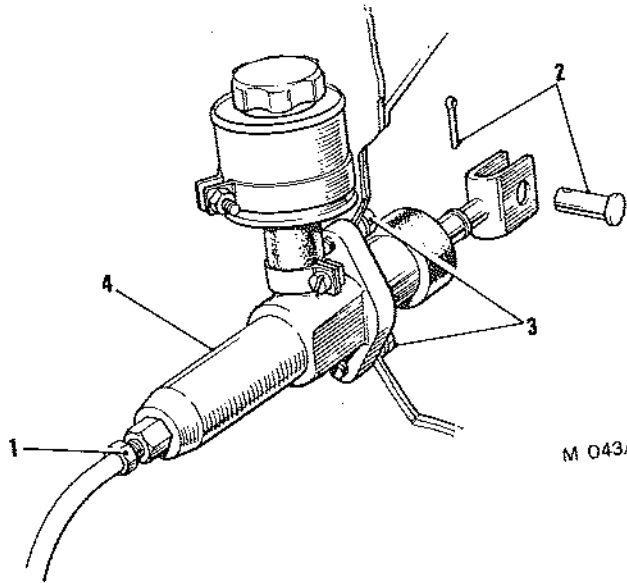
2. Splitpen verwijderen en vorkpen, waarmede drukstang aan pedaalhefboom bevestigd is, uitnemen.
3. Twee bouten waarmede hoofdcylinder aan schutbord bevestigd is, verwijderen.

Motorruimte :

4. Hoofdcylinder en reservoir afnemen.

Opnieuw aanbrengen

5. 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



M 043A

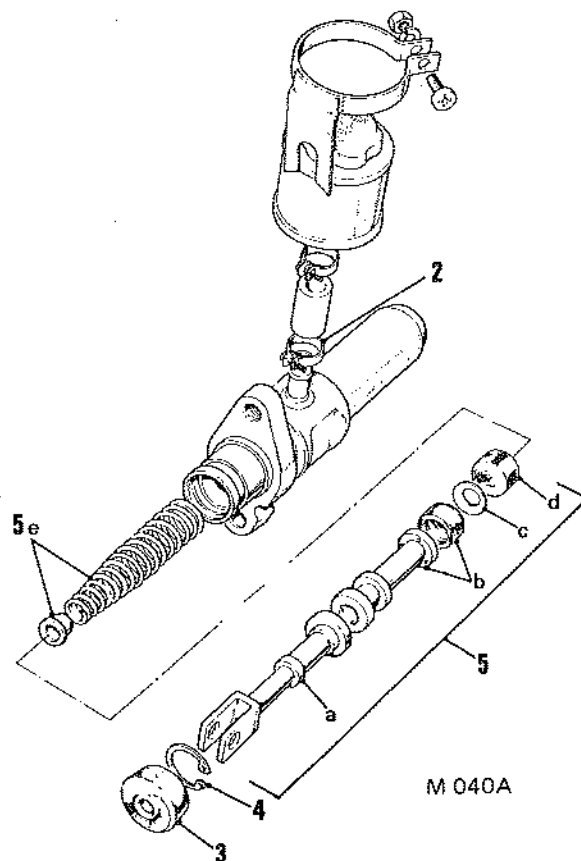


HOOFDCYLINDER

- Reviseren

33.20.07

1. Hoofdcylinder verwijderen. 33.20.01
 2. Slangklem losmaken en reservoir van hoofdcylinder afnemen.
 3. Drukstang-stofkap aftrekken.
 4. Drukstang indrukken en houderveer verwijderen.
 5. De volgende delen verwijderen: a) drukstang met stofkap, b) plunjer met afdichting, c) schotelsluitring, d) hoofdafdichting, e) veerhouder en veer.
- OPMERKING** : Een lage druk-luchtstraal op de uitlaatopening aangebracht vergemakkelijkt het verwijderen van inwendige componenten.
6. Stofkap van drukstang en secundaire dichting van plunjer verwijderen.
 7. Stofkap, dichtingen, en schotelsluitring afdanken.
 8. Alle componenten schoonmaken en op bovenmatige slijtage of krassen aan het hoofdcylinderboorgat controleren; zo nodig vervangen.
 9. Inwendige componenten met verse hydraulische vloeistof smeren.
 10. Stofkap op drukstang en secundaire afdichting op plunjer aanbrengen.
 11. Voor het ineenzetten van de hoofdcylinder, de demonteerwerkzaamheden in omgekeerde volgorde uitvoeren en zorgdragen dat de kleinste zijde van de schotelsluitring naar de plunjer gekeerd is.
 12. Hoofdcylinder opnieuw aanbrengen. 33.20.01.



ONTKOPPELINGSMECHANISME

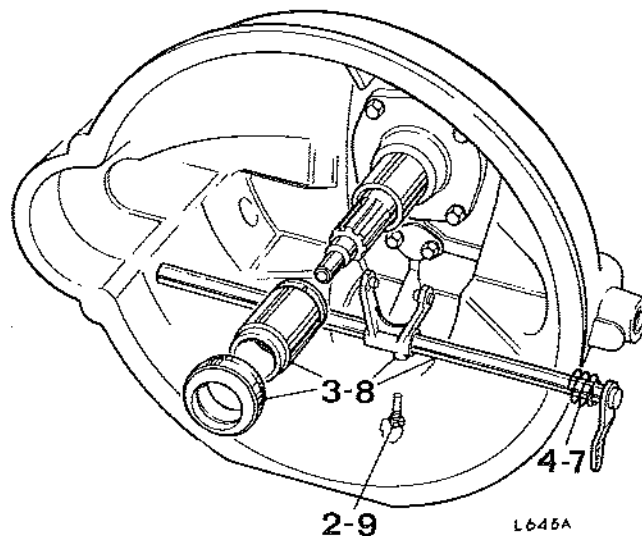
- Verwijderen en opnieuw aanbrengen 33.25.12

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 37.20.01.
 2. Penbout van ontkoppelingsvork verwijderen.
 3. Dwarsas wegtrekken en ontkoppelingsvork en bus en lager wegnemen.
 4. Veer van dwarsas verwijderen.
- OPMERKING** : Het ontkoppelingslager heeft een vaste passing met een excentriciteitslimiet op de ontkoppelingsbus en moet, behalve voor het vervangen van een onderdeel, niet verstoord worden.

Opnieuw aanbrengen

5. Lager met een vlak houten blok beveiligen en het lager voorzichtig met gebruik van een handpers op de bus aanbrengen.
6. De excentriciteit van het lagerkoppeling-contactvlak (of voorzijde) in verhouding tot het busdeksel meten. De excentriciteit moet een totale meteraf-lezing van 0.152 mm (0.006 duim) niet te boven gaan.



7. Veer op dwarsas aanbrengen.
8. Dwarsas, ontkoppelingsvork en bus aanbrengen en op elkaar doen ingrijpen.
9. Penbout op vork aanbrengen. Penbout met draad vastzetten.
10. Versnellingsbak opnieuw aanbrengen. 37.20.01.



KOPPELING

KOPPELINGS- EN REMPEDAALSAMENSTELLING

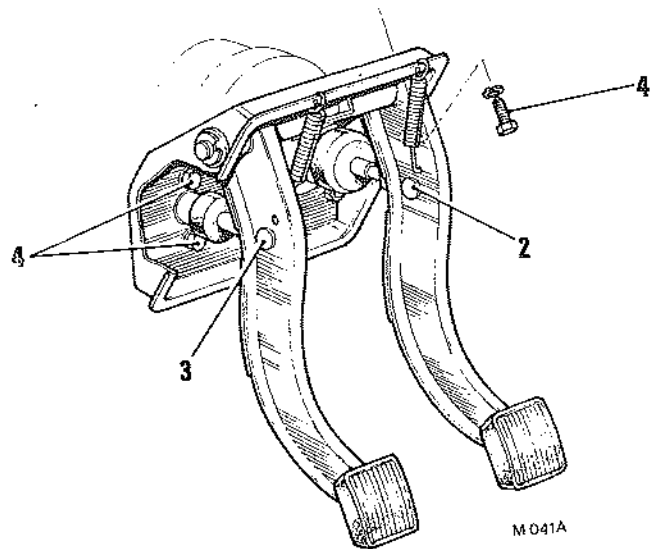
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 33.30.01

Verwijderen

1. Draadverbindingen van remschakelaar losmaken.
2. Splitpen verwijderen en vorkpen waarmede rempedaal aan drukstang bevestigd is, uittrekken.
3. Splitpen verwijderen en vorkpen waarmede koppelingspedaal aan drukstang bevestigd is, uittrekken.
4. Moeren en bouten waarmede huis aan beschot bevestigd is, verwijderen.
5. Pedaalhuissamenstelling wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



KOPPELINGSPEDAAL

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 33.30.02

Verwijderen

1. Pedaalsamenstelling verwijderen. 33.30.01.
2. Koppelingspedaal-terugdrukveer loszetten.
3. Een houderveer verwijderen en pedaaldwarsas wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

4. 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

KOPPELINGSPEDAALTERUGDRUKVEER

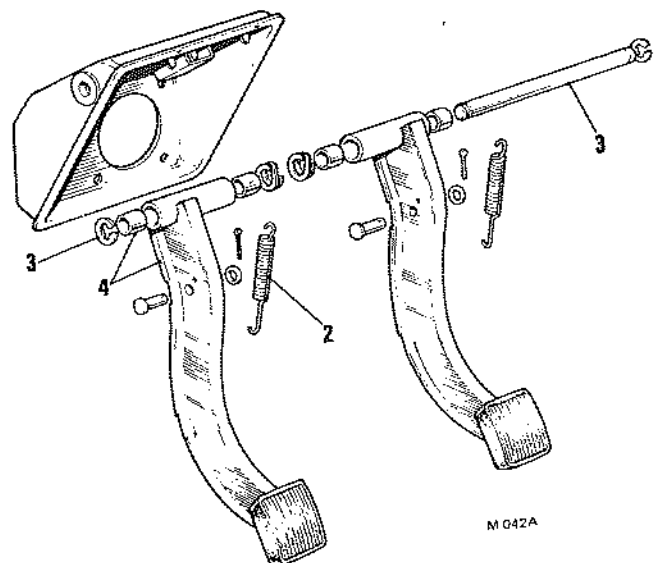
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 33.30.03

In de bestuurdersplaats van het voertuig werken: de veer bevindt zich tussen de pedaalhefboom en het pedaalhuis.

KOPPELINGS- EN REMPEDAALSAMENSTELLING

– Reviseren 33.30.06

1. Pedaalsamenstelling verwijderen. 33.30.01.
2. Koppelingspedaal-terugdrukveer losmaken.
3. Houderveer verwijderen en pedaaldwarsas wegtrekken.
4. Pedalen en bussen wegnemen.
5. Componenten onderzoeken en zo nodig vervangen.
6. Ineenzetten en het aggregaat opnieuw aanbrengen door 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uit te voeren.

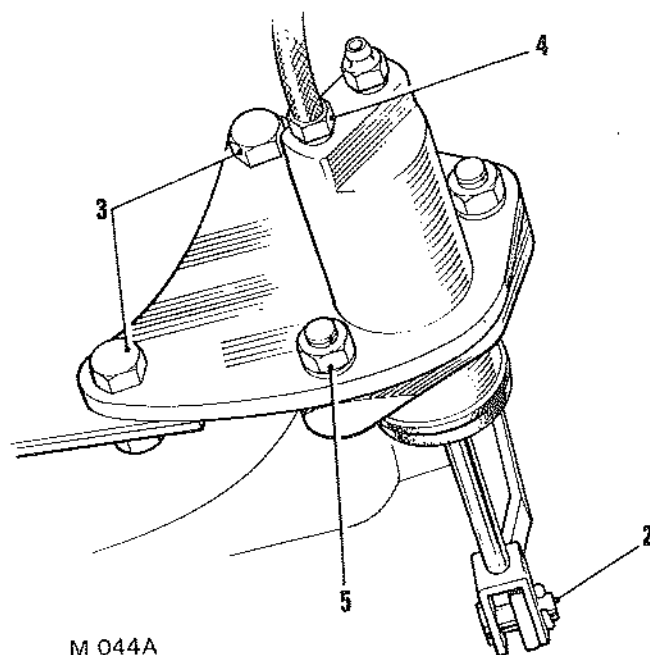


WERKCYLINDER

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 33.35.01

Verwijderen

1. Voertuig opvrijzelen.
2. Splitpen verwijderen en gaffelpen waarmee de bedieningshefboom aan drukstang bevestigd is, wegnemen.
3. Twee bouten en moeren waarmee de werkcylinder montagesteun aan het kogelhuis bevestigd is, verwijderen.
4. Drukslangverbinding met moersleutel vasthouden en werkcylinder draaien om slang los te schroeven. Kinken van de slang moet vermeden worden.
5. Montagesteun zo nodig verwijderen.



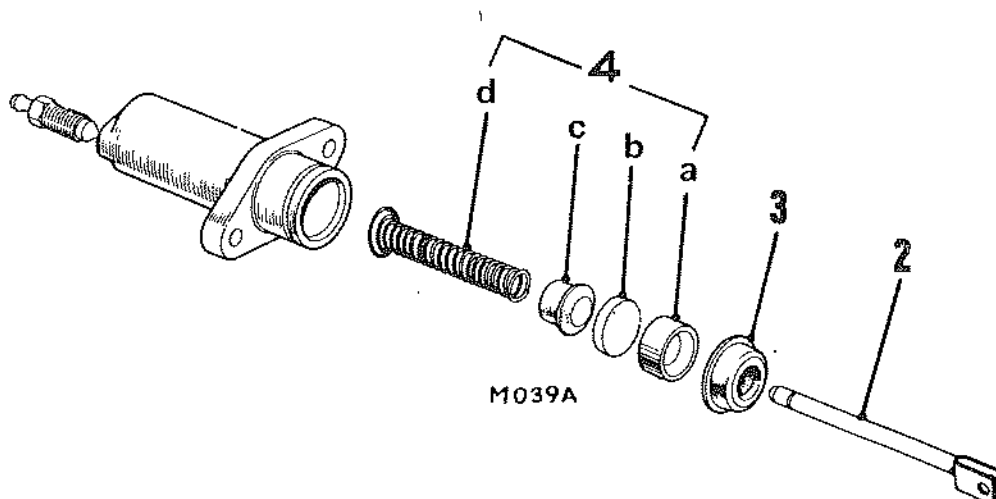
Opnieuw aanbrengen

6. 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
7. Hydraulisch stelsel ontluchten. 33.15.01.

WERKCYLINDER

– Reviseren 33.35.07

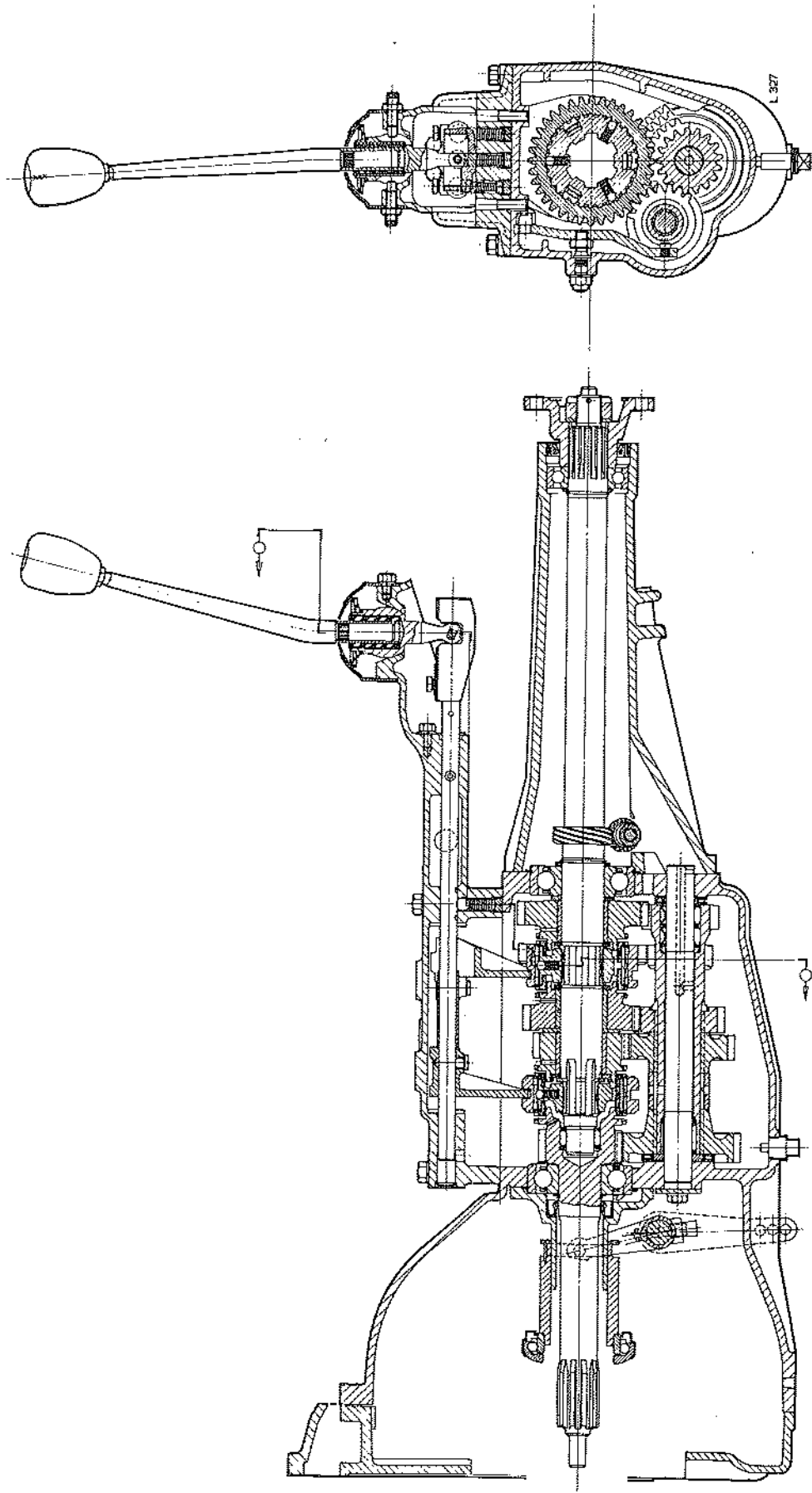
1. Werkcylinder verwijderen. 33.35.01.
2. Drukstang verwijderen.
3. Stofdeksel van huis losmaken.
4. a) plunjer, b) afdichting, c) vulstuk en d) veer verwijderen.
OPMERKING : Een lage druk luchtlijn kan gebruikt worden om de inwendige componenten te verwijderen.
5. Dichting en stofdeksel afdanken; overige componenten in verse hydraulische vloeistof of brandspiritus schoonmaken.
6. Componenten op overmatige slijtage of inkevingen en krassen controleren.
7. Inwendige componenten met verse hydraulische vloeistof smeren, met inbegrip van nieuwe dichting en stofkap.
8. Cylinder ineenzetten door 2 tot 4 in omgekeerde volgorde uit te voeren.
9. Werkcylinder opnieuw aanbrengen. 33.35.01.



VERSNELLINGSBAK—BEWERKINGEN

Constante pignon — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.20.16
Hulpas — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.20.19
Hulpaslager — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.20.22
Aandrijfvlens — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.10.01
Lagerplaat voor — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.12.22
Oliekeerring voor — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.23.06
Versnellingsbaksamenstelling				
— reviseren	...	...	...	37.20.04
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.20.01
Versnellingshefboom				
— controleren en afstellen	...	...	...	37.16.01
— doorvoerbalg — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.16.05
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.16.04
Hoofdas — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.20.25
Achteruitbouw — verwijderen en terugmonteren	...	...	...	37.12.01
Achter-oliekeerring — verwijderen en op nieuw aanbrengen	...	...	...	37.23.01
Achteruittandwielas — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.20.13
Achteruitrijrichtschakelaar — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.27.01
Snelheidsmeterdrijfwerk — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	37.25.01
Snelheidsmeterhuis en pignon				
— reviseren	...	...	...	37.25.13
— verwijderen en terugmonteren	...	...	...	37.25.09
Synchroniseersamenstellingen				
— reviseren	...	...	...	37.20.08
— verwijderen en terugmonteren	...	...	...	37.20.07
Bovendecksel				
— reviseren	...	...	...	37.12.19
— Verwijderen en terugmonteren	...	...	...	37.12.16





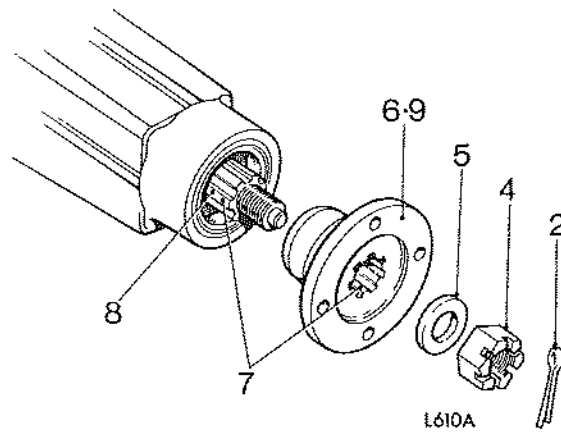
AANDRIJFFLENS

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 37.10.01

Gereedschappen: 20.SM.90

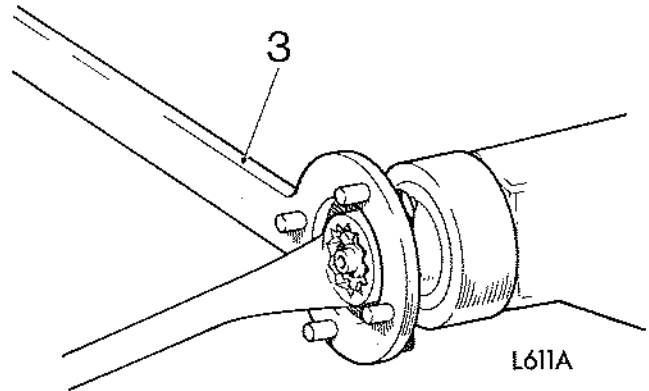
Verwijderen

1. Drijfas losmaken. 47.15.01
2. Splitpen en sleufvormige moer verwijderen.
3. Gereedschap 20.SM.90 op aandrijfflens aanbrengen.
4. Sleufvormige moer verwijderen.
5. Sluistring verzamelen en afnemen.
6. Aandrijfflens wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

7. Hoofdas en aandrijfflensvertandingen goed reinigen.
8. Vet aanbrengen op aandrijfflensvertandingen.
9. Aandrijfflens monteren.
10. Sluistring en sleufvormige moer monteren.
11. Gereedschap 20.SM.90 op aandrijfflens aanbrengen en met een spankoppel om moer tot 12.4 tot 15.2 Kgf m vastdraaien (90 tot 100 lbf vt).
12. Moer aan dichtstbijzijnde slot losmaken, welke in een lijn met het pengat van de hoofdas is, dan splitpen monteren.
13. Drijfjassamenstelling opnieuw bevestigen. 47.15.01.

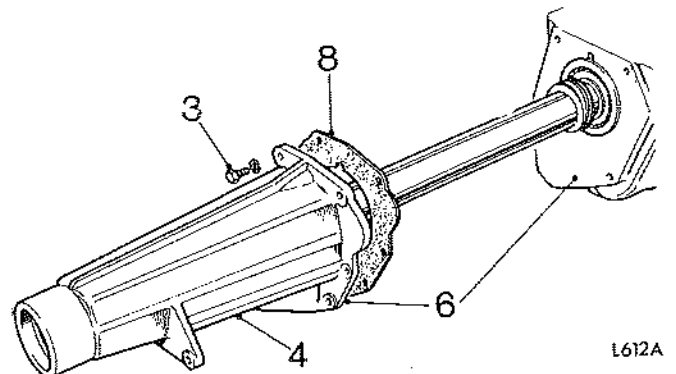


ACHTER-UITBOUW

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 37.12.01

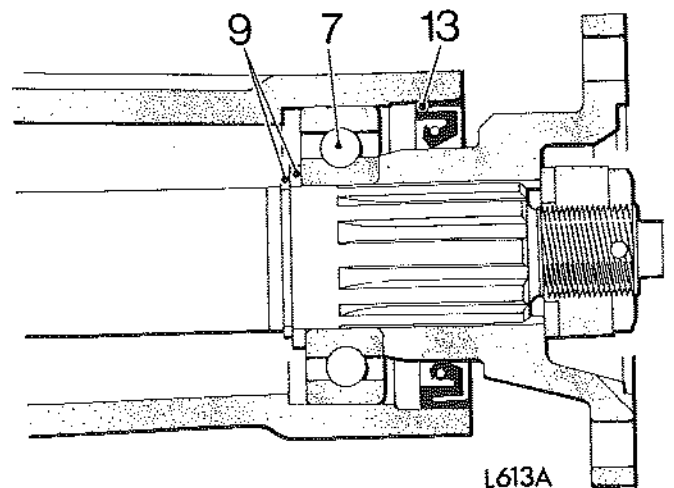
Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 37.20.01
2. Aandrijfflens verwijderen. 37.10.01.
3. Zes zetschroeven verwijderen
4. Achter-uitbouw afkloppen met een met leder overtrokken houten hamer.
5. Indien het kogellager verwijderd moet worden, oude kogellager uitdrevelen met loopbus van geschikte lengte 54 mm (2.125 duim) buiten diameter X 32 mm (1.250 duim) binnendiameter (oliekeerring zal het eerst losraken).



Opnieuw aanbrengen

6. Montagevlakken van versnellingsbakuitbouw schoonmaken.
7. Indien verwijderd, kogellagers met een geschikte loopbus (ref. no. 5) naar uitbouw terugmonteren.
8. Pakking aan montagevlak van uitbouw monteren, welke door smeer of vet op zijn plaats gehouden wordt.
9. Ligging van borgveer en sluitring aan achterzijde hoofdas monteren.
10. Achter-uitbouw over hoofdas plaatsen en met een hamer inslaan.
11. Ligplaats van kogellager tegen sluitring van hoofdas controleren.
12. Achter-uitbouw vastmaken, zes zetschroeven en borgringen.



13. Oliekeerring monteren – veer aan binnenzijde – aan uitbouw, zodat de afdichtingswand en de uitbouwwand gelijk zijn.
14. Aandrijfflens opnieuw monteren. 37.10.01.
15. Versnellingsbak opnieuw monteren. 37.20.01.

37.10.01
37.12.01



VERSNELLINGSBAK

BOVENDEKSEL

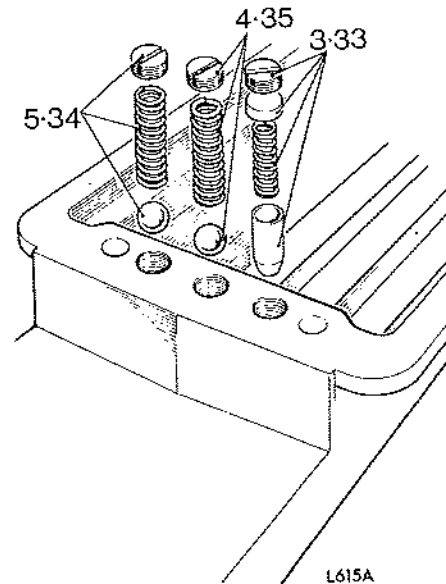
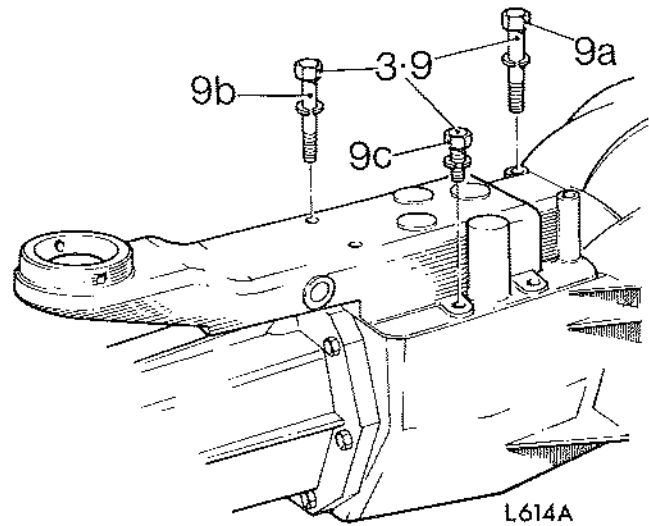
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 37.12.16

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 37.20.01.
2. Alle schakelaarassen in de neutraal stand zetten.
3. Acht bouten verwijderen.
4. Bovendeksel afnemen.

Opnieuw aanbrengen

5. Montagevlakken van versnellingsbak en bovendeksel schoonmaken.
6. Vet op montagevlak aanbrengen, dan pakking monteren.
7. Schakelaarassen in neutraal stand zetten.
8. Bovendeksel op versnellingsbak plaatsen, de achteruitschakelhefboom in werking zetten.
9. Bovendeksel met de volgende bouten vastmaken, elk met een borgplaatje gemonteerd.
 - a. twee bouten - 67 mm lang - aan voorzijde
 - b. twee bouten - 73 mm lang - aan achterzijde
 - c. vier bouten aan zijkanten.
10. Versnellingsbak opnieuw aanbrengen. 37.20.01.



BOVENDEKSEL

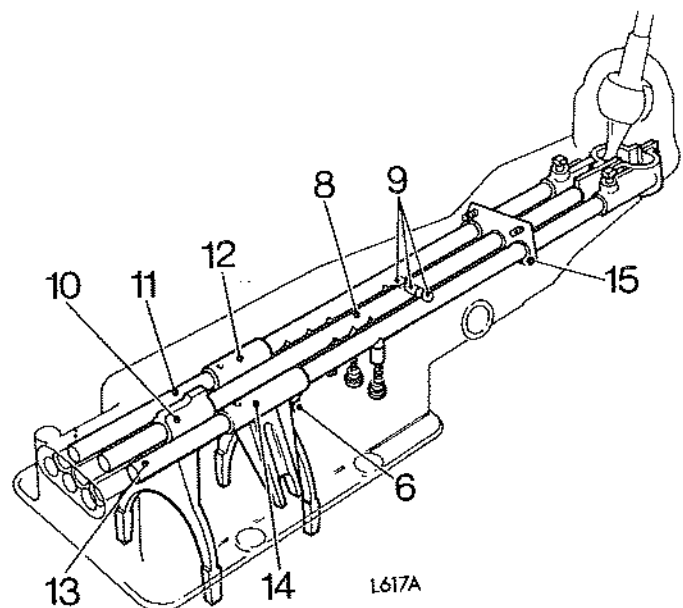
– Reviseren 37.12.19

Demonteren

1. Bovendeksel verwijderen. 37.12.16
2. Achteruitrijlampschakelaar verwijderen. 37.27.01.
3. Geschroefde plug, vuilstukje, veer en achteruit-arreterplunjer verwijderen.
4. Geschroefde plug, veer en stalen kogel 3de/4de arreterring verwijderen.
5. Geschroefde plug, veer en stalen kogel – 1ste/2de arretering verwijderen.
7. Drie schakelaarassen in hun neutrale standen zetten.
8. 3de/4de (centrale) schakelas uitdrijven.
9. Koppelplunjers en twee stalen kogels verzamelen.
10. Versnellingsbak-schakelvork en afstandsbusje verzamelen.
11. 1ste/2de schakelas uitdrijven.
12. Versnellingsbak-schakelvork en afstandsbus verzamelen.
13. Achteruit-versnelling-schakelas wegnemen.
14. Achteruit-schakelelement verzamelen.
15. Dekselplaat verwijderen – twee vastzetschroeven.
16. Verwijder de drie blootgelegde afdichtingsringen.

Schoonmaken

17. a. Alle delen met kerosine schoonmaken of, met uitzondering van de oliekeerringen, indien deze weer gebruikt worden, met loodvrije gasoline.
b. Droog de delen met een straal schone, droge luchtdruk.



Inspectie

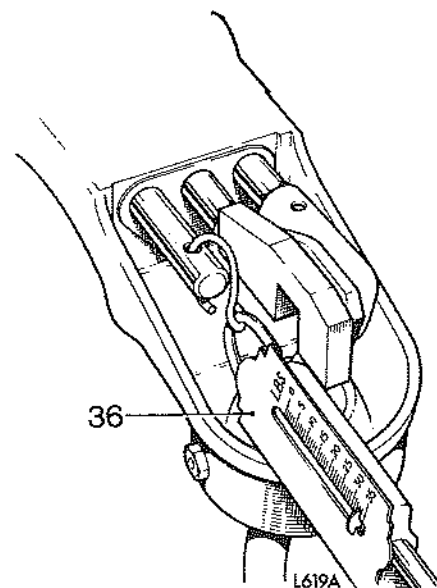
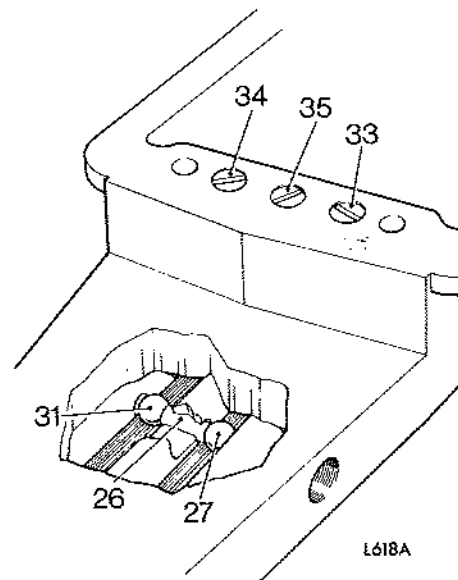
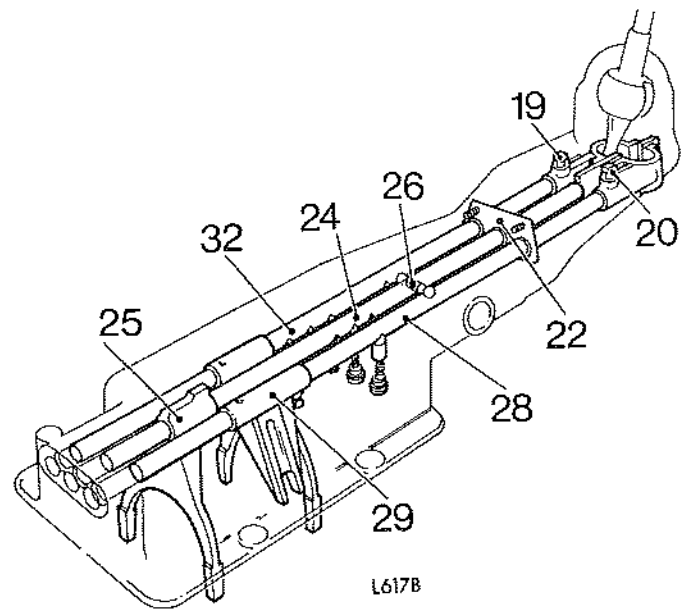
18. a. Controleer de delen op gezondheid en op buitengewone slijtage. Kleinere defecten met een emerald steen wegslijpen, maar in geval van buitengewone slijtage, het deel vervangen.
- b. Het wordt aanbevolen de oliekeerringen te vernieuwen.
- c. De veren op afplattingen onderzoeken en hun huizen op tekenen van veerribbels. Indien dit blijkt, de huizen met een zachte vijl behandelen en de veren hernieuwen.
- d. De arreterplunjer en stalen kogels op rondheid onderzoeken, hernieuw indien noodzakelijk.

Opnieuw aanbrengen

19. Indien verwijderd, monteer 1ste/2de schakelaar op as — een vastzetschroef.
20. Indien verwijderd, de achteruitrij-schakelaar op as monteren — een zetschroef.
21. Een keerring op elk der drie tegenboringen monteren.
22. Tussenplaat (verre keerringen) monteren — twee schroeven en borgringen.
23. Schakelaarasboringen insmeren.
24. 3de/4de schakelas in tussenplaat van centrale boring brengen en halfweg in het omhulsel duwen.
25. Afstandsbuisje en schakelvork aan as monteren — een zetschroef.
26. Koppelplunjer aan de as monteren (3de/4de) en as vervolgens in neutrale stand duwen.
27. Plaats een koppelkogel tussen 3de/4de en achteruitschakelaarasboringen met vet en een schroevendraaier.
28. Breng achteruitschakelaaras in tussenplaat en duw hem halverwege in omhulsel.
29. Monteer achteruit-schakelelement en afstandsbuisje — een zetschroef.
30. Druk (achteruit)as in zijn neutraal stand.
31. Overtuig U ervan dat de twee gemonteerde versnelling-schakelassen beide in hun neutraal stand zijn; monteer dan tweede koppelkogel tussen 3de/4de en 1ste/2de schakelasboringen met vet en een schroevendraaier.
32. Monteer 1ste/2de schakelas schakelvork en afstandsbuisje — een zetschroef.
33. Boring voor achteruit arretering—monteer plunjer, veer, vulstukje en geschroefde plug (gelijkmatig monteren).
34. Boring voor 1ste en 2de arretering, monteer stalen kogel, veer en geschroefde plug (gelijkmatig monteren).
35. Boring voor 3de/4de arretering—monteer stalen kogel, veer en geschroefde plug (gelijkmatig monteren).
36. Gebruik een veerbalans om de trekbelasting te controleren op schakelassen.

1ste/2de	34.5 — 15.4 kg (32 — 34 lb)
3de/hogste en achteruit	11.8 — 12.7 kg (26 — 28 lb)

 Voeg vulplaatjes bij of slijp de veren om bij te stellen.
37. De achteruitrijampschakelaar terugmonteren. 37.27.01
38. Het bovendeksel terugmonteren. 37.12.16.



VERSNELLINGSBAK

VOORSTE LAGERPLAAT

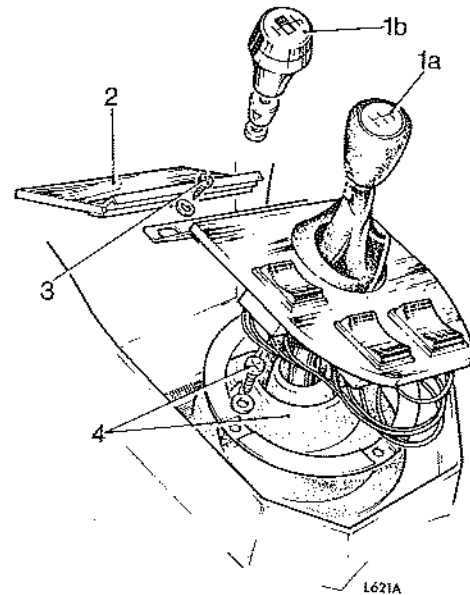
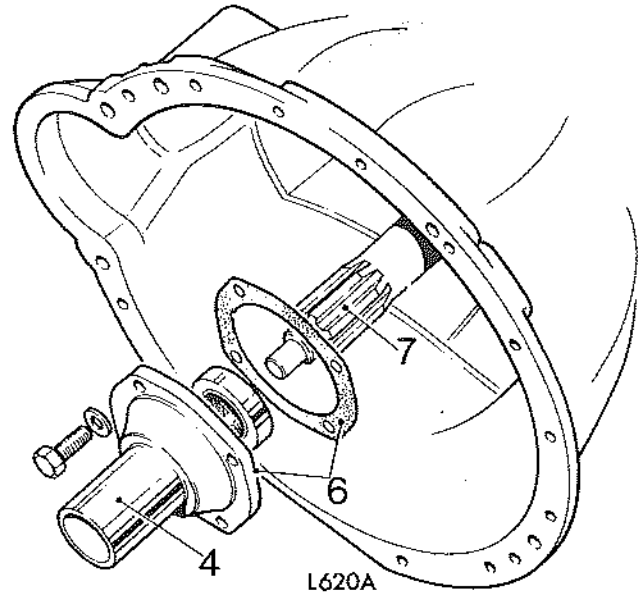
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 37.12.22

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 37.20.01.
2. Koppelvrijmaakmechanisme verwijderen. 33.25.12.
3. a. Monteer, indien ter beschikking, een geschikt plaat-metaal die de bekleding beschermt 31.75 mm (1.250 duim) binnen diameter X 165 mm (6.5 duim) lang) voor oliekeerling, aan constante pignonas.
b. Indien niet verkrijgbaar, maskeer dan op een geschikte manier de constante pignonasvertanding.
4. Voorste lagerplaat verwijderen – vier stelschroeven.

Opnieuw aanbrengen

5. Het deksel aan de voorkant schoonmaken alsmede versnellingsbak montagevlakken.
6. Bedek montagevlak met vet, monteer pakking.
7. Terwijl de pignonasvertanding bedekt is (zie 3), voorste einddeksel (oliegat laagst) monteren – vier zetschroeven en platte sluitringen.
8. Deksel van constante pignonasvertanding verwijderen.
9. Koppelvrijmaakmechanisme terugmonteren. 33.25.12.
10. Versnellingsbak terugmonteren. 37.20.01.

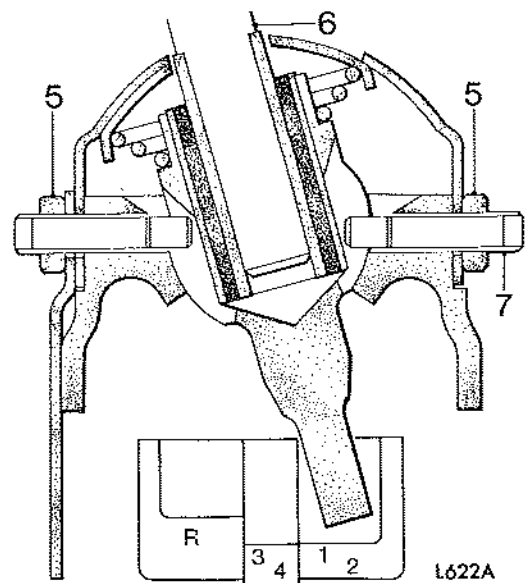


VERSNELLINGSHEFBOOM

– Controleren en afstellen 37.16.01

Aan de binnenkant van het voertuig werken:

1. a. Sluitmoer loszetten en versnellingsbakknop losschroeven.
b. i. (Overdrive) Versnellingsbakknopdeksel afdrücken.
ii. Schakelaar losmaken.
iii. Contramoer losmaken.
iv. Bevestigingsschroef losschroeven.
v. Schakelhefboomknop verwijderen.
2. Licht achterrand op en verwijder voorste deel van consoleplaat.
3. Twee schroeven verwijderen en achterste deel van consoleplaat uitlichten.
4. Vier schroeven verwijderen en anti-tochtstelsel uitlichten.
5. Borgmoeren aan afstelpennen losmaken.
6. Schakelhefboom in 1ste/2de doorgangstand plaatsen.
7. Rechter pen zodanig vastdraaien dat alleen de schakelhefboom nog beweegt, pin een halve slag terugdraaien en borgmoer aandraaien.
8. Schakelhefboom in achteruitstand plaatsen.
9. Linker pin zover vastdraaien dat de schakelhefboom alleen nog beweegt, pin een halve slag terugdraaien, borgmoer aandraaien.
10. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren, de Overdrive-schakelaar controleren waar van toepassing.



37.12.22

37.16.01

VERSHELLINGSHEFBOOM

- Verwijderen en opnieuw aanbrengen **37.16.04**
- Anti-tochtstelsel 1 tot 4 en 11 **37.16.05**

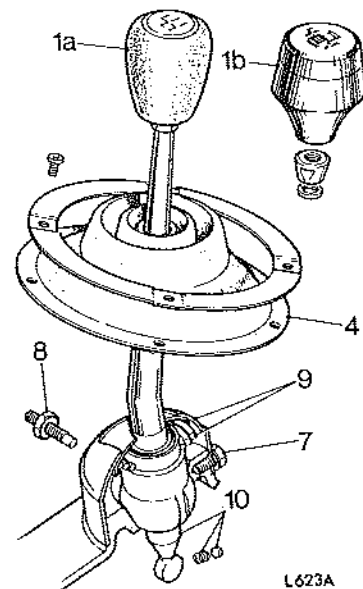
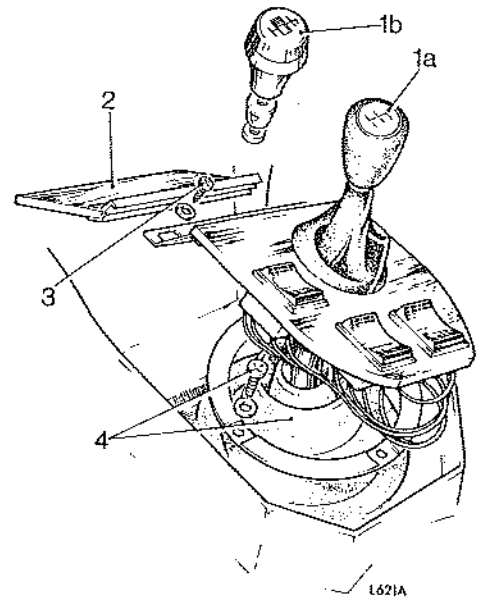
Verwijderen

Aan de binnenkant van het voertuig werken:

1. a. Sluitmoer losdraaien en schakelhefboom losschroeven.
1. b. i. (Overdrive) Deksel van schakelhefboomknop afdrukken.
- ii. Schakelaar losmaken.
- iii. Contraoer losmaken.
- iv. Bevestigingsschroef losschroeven.
- v. Schakelhefboomknop verwijderen.
2. Licht de achterrand op en verwijder het voorste deel van de consoleplaat.
3. Twee schroeven en achterste deel van consoleplaat verwijderen.
4. 4 schroeven verwijderen en de rubberen beschermer aflichten.
5. (Overdrive) Kabels door schakelhefboom lostrekken.
6. Schakelhefboom in neutraal plaatsen.
7. Bout aan achtereinde van schakelhefboomomhulsel verwijderen.
8. Borgmoeren van afstelpen losdraaien.
9. Schakelhefboomomhulsel neerdrücken en verdraaien, omhulsel, plaat en veer wegnemen.
10. Schakelhefboom voorzichtig uittrekken, er zeker van zijnd dat de plunjer en veer niet uitvallen.

Opnieuw aanbrengen

11. Bewerkingen 1 tot 10 in omgekeerde volgorde uitvoeren, onderstaande punten moeten in acht genomen worden:
 - a. Zwaar vet gebruiken om de plunjer en veer in de schakelhefboom te houden.
 - b. De snelgangkabels zorgvuldig door hefboom voeren en bij completering der bewerking de werking van de overdrive-schakelaar controleren.
 - c. Schakelhefboom in juiste stand instellen zoals omschreven in 37.16.01 5 tot 10.

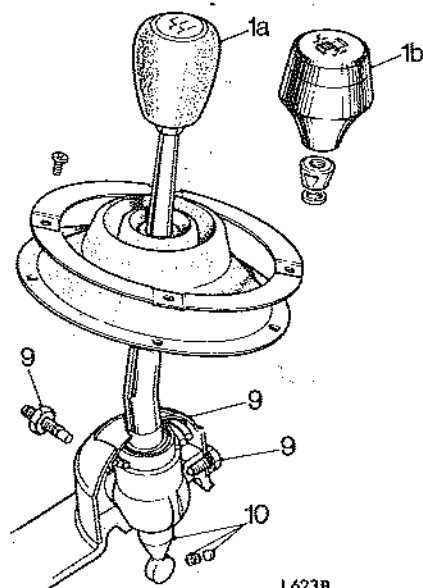
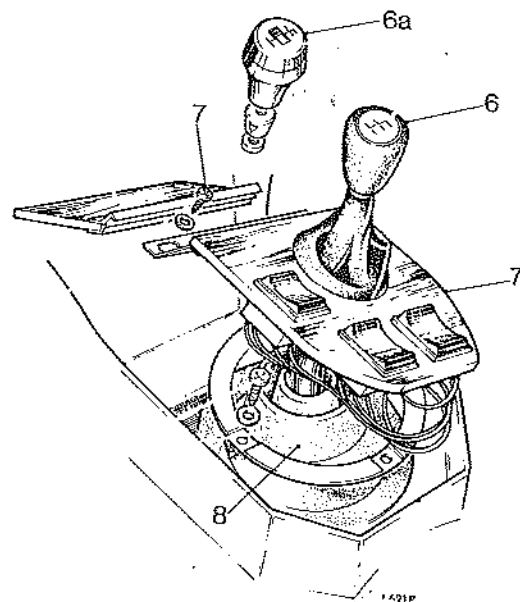
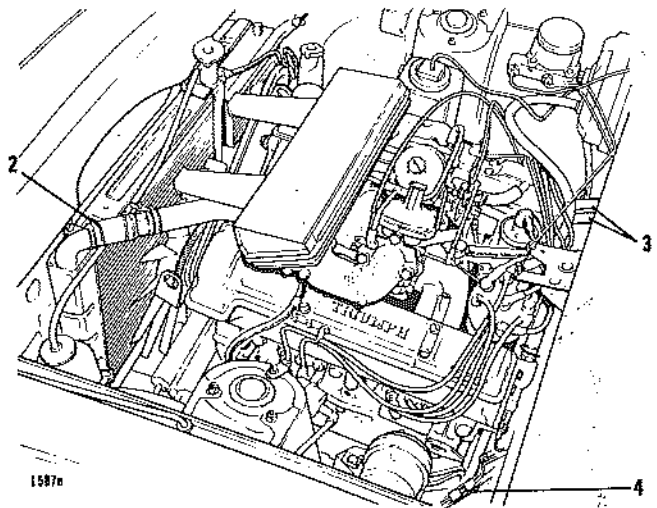


VERSNELLINGSBAKSAMENSTELLING

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 37.20.01

Verwijderen

1. Voertuig op werkoprit plaatsen, de wielen blokkeren en de motorkap openen. De batterij isoleren en het koelsysteem aftappen.
2. De bovenste slang van de radiator losmaken.
3. De beide verwarmerslangen van de verwarmers losmaken.
4. Ontbind versnellingsbak/snelgangsharnas aan het aansluitblok die aangrenzend aan de startmotor ligt.
5. De vijf belhuisbouten losdraaien, toegankelijk van het motorruim.
6. Werk aan de binnenzijde van het voertuig, de borgmoer losdraaien en de schakelhefboomknop losschroeven.
6. a. Voor voertuigen met overdrive, het deksel van de schakelhefboomknop/snelgangschakelaar afdrukken en de kabels van de schakelaar ontbinden. De borgmoer losdraaien, de bevestigingsmoer losschroeven en de schakelhefboomknop verwijderen.
7. De achterkant oplichten en het voorste deel van de consoleplaat verwijderen. Twee schroeven uitnemen en het achterste deel van de plaat verwijderen.
8. De leiding van de snelgangschakelaar door de schakelhefboom trekken (waar van toepassing), neem vier schroeven uit en verwijder schakelhefboomdoorvoerbalg.
9. Draai de borgmoeren van de afstelpen der schakelhefboom los en neem de bevestigingsbout van de schakelhefboomdop uit. Naar beneden drukken en schakelhefboomdeksel verdraaien en deksel verwijderen alsmede schijf en veer.
10. De neutrale schakelstand zoeken en voorzichtig de schakelhefboom uitnemen, er zeker van zijnd dat de pluiner en veer aan het einde der hefboom, niet verloren raken.
11. Controleer of de wielen stevig geblokkeerd zijn, de handrem vrijmaken, de motorkap sluiten en werkoprit omhoogheffen.
12. Beide voorste uitlaatpijpen verwijderen. 30.10.09–10.
13. De cardanas van de versnellingsbak koppelingsflens demonteren, het voertuig rollend, hetgeen noodzakelijk is om toegang tot de bevestigingsbouten te verkrijgen. De wielen stevig blokkeren.
14. Plaats een werkbok onder de geluiddempers en, een geschikt stuk hout tussen de werkbok en de geluiddempers plaatsend, de werkbok oplichten of de werkoprit iets laten zakken om zodoende de geluiddempers en cardanas volkomen van de versnellingsbakkoppelingsflens af te lichten.
15. De versnellingsbak met een opritkrik ondersteunen, de ophangplaat/carrosseriebevestigingen verwijderen.
16. De remleiding van de achterkant van de voorste dwarsbalk losmaken. De opritkrik laten zakken er zeker van zijnd dat motor-ondercarter de remleiding niet tegen de dwarsbalk vastklemt. Laat de krik nog meer zakken totdat het gewicht van de motor/versnellingsbak op de dwarsbalk overgebracht is. Verwijder de opritkrik uit het werkgebied.

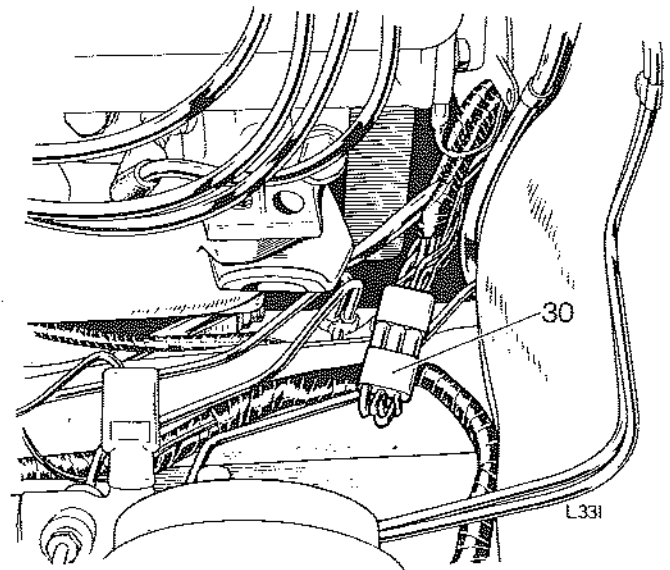
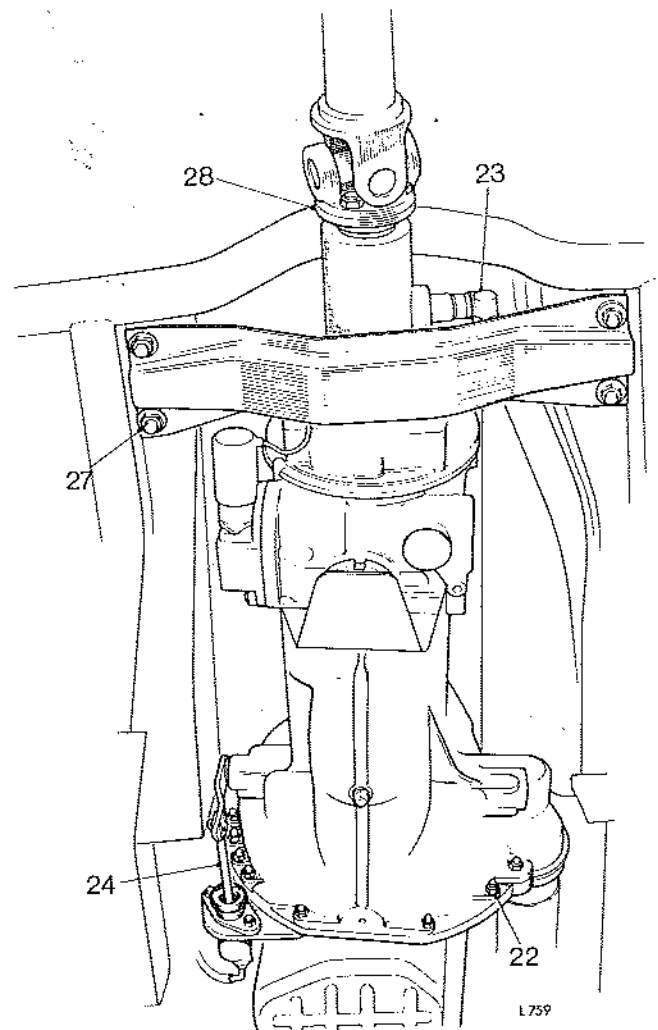


L623B

17. De snelheidsmeterkabel losmaken van de versnellingsbak (neem nota van het afstandsstukje dat gebruikt wordt bij modellen met een snelgang (overdrive).
18. De koppelingswerkcilinderdrukstang van de loszetarm afnemen. De zuiger in de werkcilinder houden met een touw of een klem.
19. De behuisbouten verwijderen, aanvangend met diegene die voorafgaand losgedraaid werden. De versnellingsbak naar achteren trekken en op de grond neerlaten.

Opnieuw aanbrengen

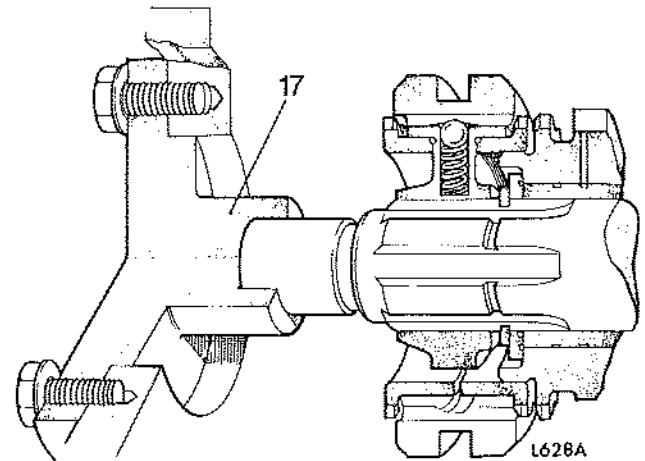
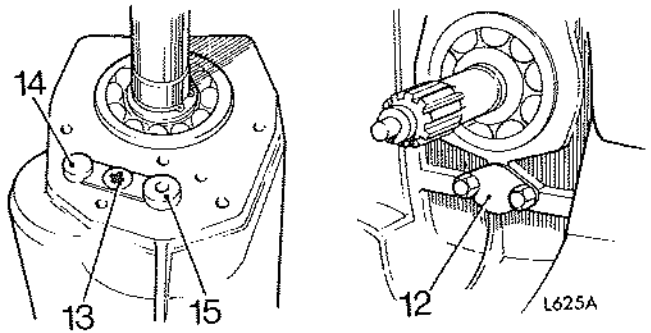
20. Indien noodzakelijk, de koppelingsvertanding in lijn brengen, het loszetlager naar het achterste deel van zijn beweging verplaatsen en de hoogste versnelling inschakelen.
21. De versnellingsbak ter hoogte van de motor omhoog brengen, de hoofdasflens ronddraaien en de ingevoerde vertanding met deze van de koppeling verbinden.
22. Twee behuisbouten monteren en de moeren alleen vingervast aandraaien. De overblijvende behuisbouten plaatsen en de moeren bevestigen. Al de toegankelijke bouten vastdraaien.
23. De snelheidsmeterkabel opnieuw aanbrengen.
24. De drukstang van de koppelingswerkcilinder aanbrengen.
25. De opritkrik onder de versnellingsbak plaatsen en omhoog lichten totdat de ophangplaat net vrij van de steunen staat.
26. De overblijvende behuisbouten met behulp van een assistent die onder de motorkap werkt, vastdraaien en de neutrale schakelstand kiezen.
27. De versnellingsbak omhooglichten en de ophangplaat op steunen plaatsen. De bevestigingsmoeren monteren en vastdraaien.
28. De stand die de geluiddempers ondersteunt verwijderen en de cardanas met de versnellingsbak-koppelingsflens verbinden.
29. Plaats harnas aansluitblok van de versnellingsbak/overdrive aangrenzend aan de startmotor en monteer de voorste uitlaatpijpen en de voorste dwarsbalk van de remleiding.
30. De werkoprit laten zakken en het harnas aansluitblok terugmonteren.
31. Plaats de bovenste radiatordeksel en de verwarmerdeksels terug. Het koelstelsel opnieuw vullen.
32. Aan de binnenzijde van het voertuig werkend, de veer en plunjer in het eind van de schakelhefboom plaatsen en met zwaar vet bevestigd houden. De schakelhefboomsamenstelling terugplaatsen en de veer monteren alsmede plaat en deksel. Bevestig de knop met een zetschroef en de stelpinsluitmoeren vastdraaien.
33. De schakelhefboom-doorvoerbalg terugplaatsen en, indien van toepassing, de overdriveschakelaarleiding door de schakelhefboom voeden.
34. Achterste deel der consoleplaat hermonteren, met twee schroeven bevestigen en het voorste deel terugplaatsen. De schakelhefboomknop/overdriveschakelaar monteren.
35. De motor laten lopen, het koelsysteem bijvullen en op lekken controleren.



VERSNELLINGSBAK

VERSNELLINGSBAK

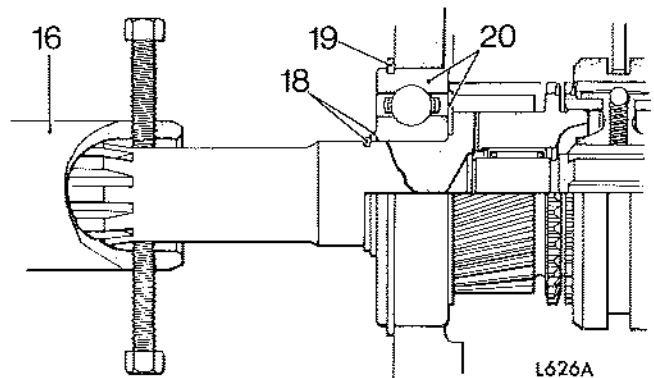
- Reviseren 37.20.04
- Synchronisatieinrichting-samenstellingen
 - Verwijderen en terugmonteren : 1, 2, 4 tot 7, 9 tot 13, 15 tot 17, 21 tot 27, 59 tot 68 en 71 tot 88 37.20.07
 - Reviseren: 37.20.07 plus 36, 37, 39 en 51 tot 55 37.20.08
- Achteruitrijversnellingsas
 - verwijderen en terugmonteren: 1, 2, 6, 7, 9, 10, 13, 14, 43, 78, 80, 82, 83, 84, 87 en 88 37.20.13
- Constante pignonas
 - verwijderen en terugmonteren: 1, 2, 4 tot 7, 9 tot 13, 15 tot 20 en 69 tot 88 37.20.16
- Hulpas
 - Verwijderen en terugmonteren: 1, 2, 6, 7, 9, 10, 13, 15, 76 tot 78, 80 tot 84, 87 en 88 37.20.19
- Hulpaslager
 - Verwijderen en terugmonteren: 1, 2, 4 tot 7, 9 tot 18, 21 tot 25, 31 tot 34, 44, 45, 47 tot 50, 61 tot 68 en 72 tot 88 37.20.22
- Hoofdas
 - Verwijderen en terugmonteren: 1, 2, 4 tot 7, 9 tot 18, 21 tot 29, 59 tot 68 en 72 tot 88 37.20.25



Gereedschappen: S69A, S167, S134, S4221A-15A, S4235A-2, 20.SM.90.

Demonteren

1. Versnellingsbak verwijderen. 37.20.01.
2. Bovenste deksel verwijderen. 37.12.16.
3. Bovenste deksel reviseren. 37.12.13.
4. Koppelingsvrijstelmechanisme verwijderen. 33.25.12.
5. Voorste lagerplaat verwijderen. 37.12.22.
6. Overdrive-eenheid verwijderen 40.20.07 (waar van toepassing; indien niet, 7 tot 11 naar onderen).
7. Verwijder snelheidsmeteraandrijfwerkhuis en pignon. 37.25.09.
8. Reviseer snelheidsmeterdrijfwerkhuis en pignon 37.25.13.
9. Aandrijfflens verwijderen. 37.10.01.
10. Verwijder achter-uitbouw 37.12.01.
11. Snelheidsmeteraandrijfwerk verwijderen.

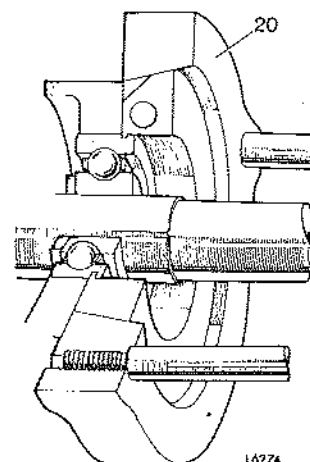


Hulpas en achteruitversnellingsas

12. Plaat die voorzijde der as bedekt verwijderen - twee schroeven.
13. Overblijvende plaat verwijderen - 1 verzonken kruisschroef.
14. Achteruitversnellingsas wegnemen.
15. Hulpas wegnemen.

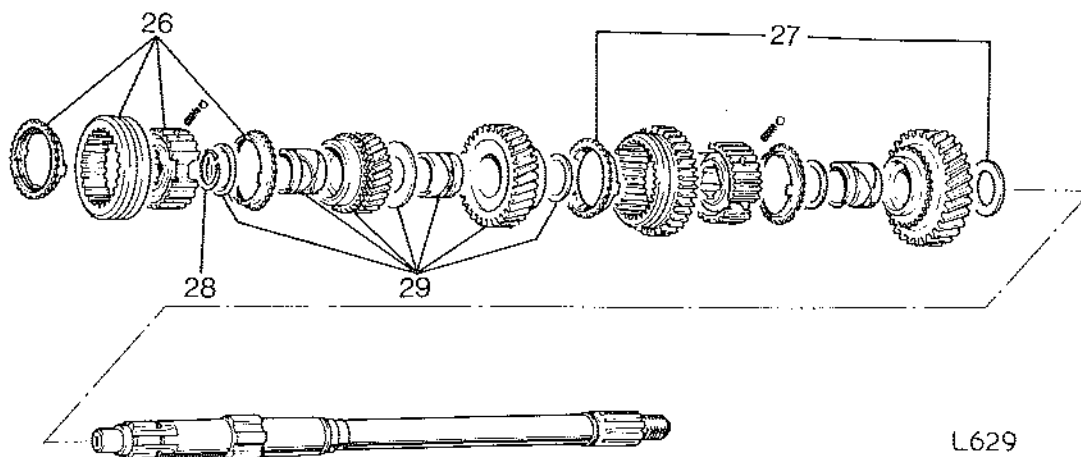
Constante pignonas

16. Constante pignonas wegtrekken. Gereedschap S4235A-2.
17. Gereedschap S314 aan versnellingsbak monteren en ondersteun hoofdas.
18. Borgveer en afstandstukje van de constante pignonas verwijderen.
19. Borgveer van lager buiten diameter verwijderen.
20. As van lager verwijderen. Gereedschap S4221A-15A, oliekeerling verwijderen.



37.20.04
37.20.25

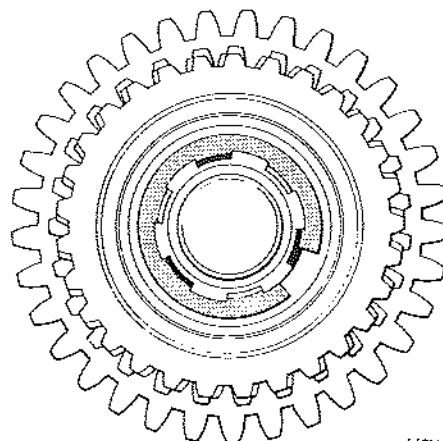
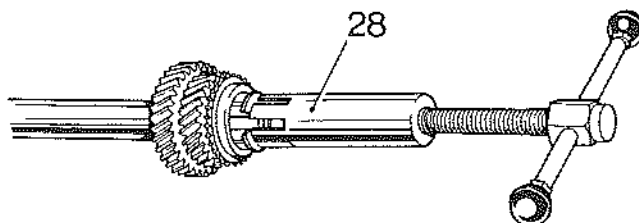
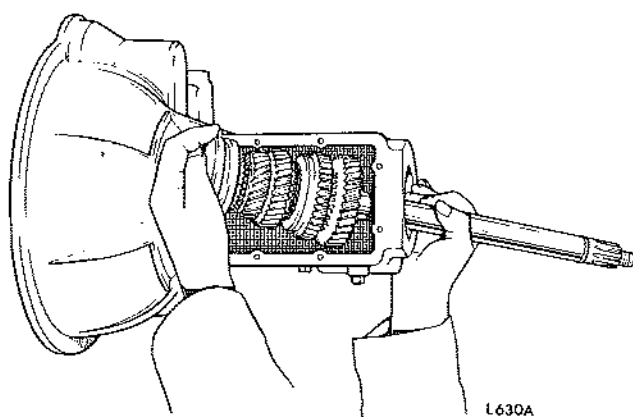




Hoofdas en tandwielen

- 21. Houderveer en tussenstukje aan achtereind van aslager verwijderen.
- 22. Houderveer van lager buiten diameter verwijderen.
- 23. Lager verwijderen. Gereedschap S4221A-15A.
- 24. Ondersteun hoofdas met de hand, verwijder gereedschap S314.
- 25. Neem hoofdas weg en tandwielen door bovenste opening van tandwielcarter.
- 26. 3de/4de synchranaaf en ringen verwijderen.
- 27. Sluitringsverwijderen, alsmede 1ste versnelling en bus, sluitring, 1ste/2de synchranaaf en ringen en sluitringen. Plak een etiket op de delen en identificeer deze voor toekomstige referentiedoeleinden.
- 28. Houderveer van hoofdas verwijderen. Gereedschap S67A.

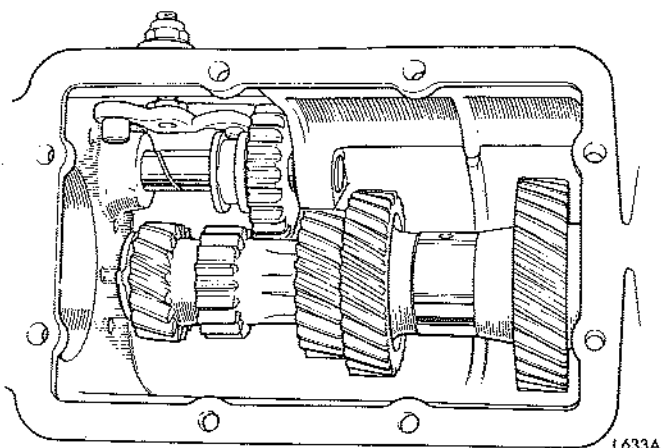
N.B. De profielsluitring achter de houderveer heeft drie lippen die in afwisselende vertandingen passen; de langere tanden aan gereedschap S69A passen in de spie-en tussen de lippen. Houderveer verdraaien om de stand der lippen vast te stellen. Houderveer met de uiteinden op aangrenzende lippen van gereedschap plaatsen. Met het gereedschap in de juiste stand, zachtjes tussen 2de en 3de versnellingen drukken om de houderveer van het slot weg te drukken.



29. Profielsluitring, 3e versnelling en bus, sluitring, 2de versnelling en bus en sluitring verwijderen. Plak een etiket op de delen en identificeer deze voor toekomstige referentiedoelinden.
30. Achteruitversnelling, hefboom en draaibout verwijderen.

Tandwielen hulpas

31. Achtereind van druklager (3 delen) verwijderen.
32. Hulpas van versnellingsbak—ondercarter verwijderen.
33. Voorkant van druklager van ondercarter (3 delen plus tussenstukje) verwijderen.
34. Separeer naaldlager en pakkingschijf van de voorste boring, twee naaldlagers en pakkingschijf van achterste boring, 2de versnelling, 3de versnelling, tussenstukje en constante tandwiel van hulpasnaaf.



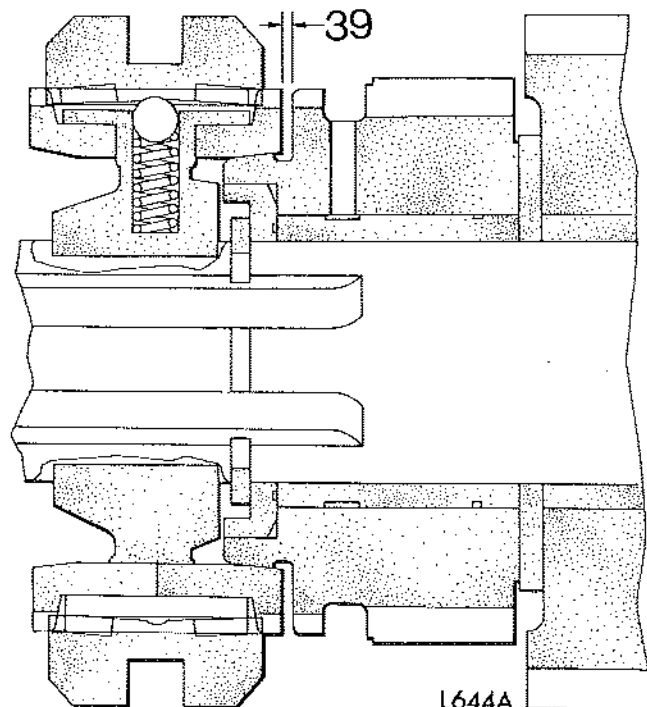
L633A

Schoonmaken

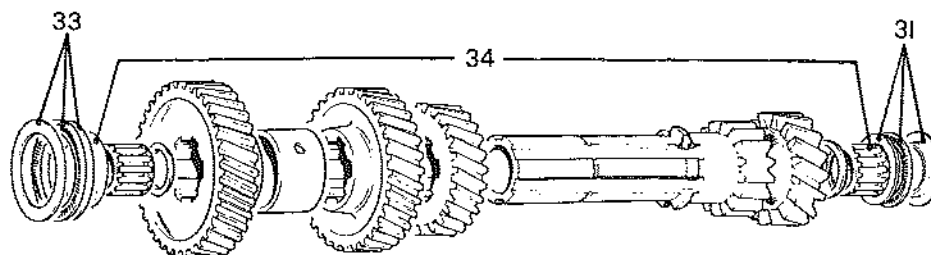
35. a. Alle delen goed in paraffine reinigen.
b. Met schone, droge samengeperste lucht reinigen. Roteer de lagers NIET.

Inspektie

36. In het algemeen alle delen op dienstbaarheid controleren en voer dan een meer gespecificeerde controle uit. Ingeval van twijfel aan TECHNISCHE GEGEVENS refereren om de dienstbaarheid der onderdelen vast te stellen.
37. Tandwielen, assen en bussen: de delen op bramen, scheurtjes, buitengewone slijtage of ontkleuring tengevolge van oververhitting controleren. Met een emerald steen kleinere foutjes wegpolijsten. Waar ontkleurd moet speciale aandacht besteed worden aan de reinheid en niet geblokkeerde oliekanalen en dat de bussen en tandwielen juist gemonteerd zijn, d.w.z. met de oliekanalen in lijn.
38. Constante pignion en tandwiel: dit zijn tandwielen in paren gemonteerd en indien het nodig mocht zijn een van beide te hernieuwen, dan moet het vervangen tandwiel zorgvuldig met een emerald steen op gelijke maat bijgevijld worden.
39. Synchronringen: Monteer achtereenvolgens elke synchronring op zijn tandwiel en meet met voelmaatjes de speling tussen tandwiel en ring. Indien de spelingsminder dan 0.762 mm bedraagt, dan de ring vernieuwen.
40. Oliepakkingen: Het wordt aanbevolen alle oliepakkingen te hernieuwen.
41. Kogel- en naaldlagers: Vet de lagers spaarzaam in en draai met de hand rond. Controleer de afplattingen en ongelijkmatig lopen.



L644A



L634A

Hermonteren

N.B. Vet allesbewegende delen in wanneer gemonteerd.

42. Schakelhefboom met draaipen, sluitring en moer in versnellingsbak monteren.

N.B. Hefboom op pin zodanig plaatsen dat de schroefdraden (ongeveer) zichtbaar zijn tussen versnellingsbak en hefboom.

43. Monteer achteruitversnelling en spil en verbind met hefboom. Controleer dat hefboompin de grond in de schakelgroef niet raakt – stel bij indien noodzakelijk.

Hulpastandwiel en lagere

44. Monteer pakkingsschijffacet aan binnenste zijde alsmede naaldrollager op voorste boring van hulpastandwielnaaf.

45. Monteer pakkingsschijffacet aan binnenzijde en twee naaldrollagers op achterste boring.

46. Monteer in onderstaande volgorde aan hulpastandwielnaaf:

- a. 2de versnelling-tandwiel
- b. 3de versnelling-tandwiel
- c. tussenstukje
- d. constant tandwiel

47. Breng vet aan op voorste druklager (drie delen) en kraag; monteer en plaats in stand op voorkant van tandwielnaaf; houd met vet op zijn plaats.

48. Laat voorzichtig het hulpastandwielstelsel in de versnellingsbak en laat het op het ondercarter rusten.

N.B. Overtuig U ervan dat de lagere niet losraken gedurende de bewerking genoemd onder no. 48.

49. Monteer achterste druklager (drie delen) en, houd het op zijn plaats met vet, terwijl de sluitring op versnellingsbak gesteund wordt.

50. Voeg hulpas alleen zo ver in om het achterste druklager te ondersteunen.

Synchro-eenheden

51. Monteer bij wijze van proef de achteruitversnelling (synchro bus) op 1ste/2de synchro-naaf. De montage moet soepel inschulven.

52. Monteer drie veren en stalen kogels op de naaf.

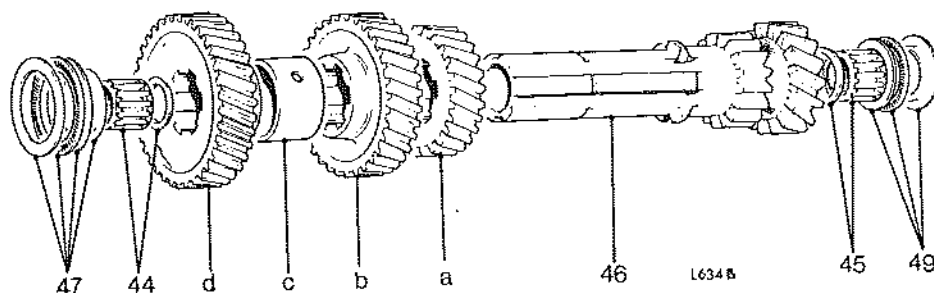
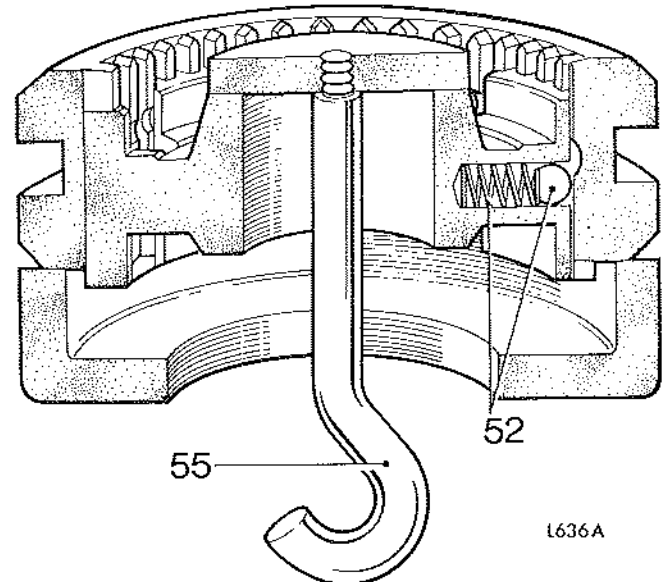
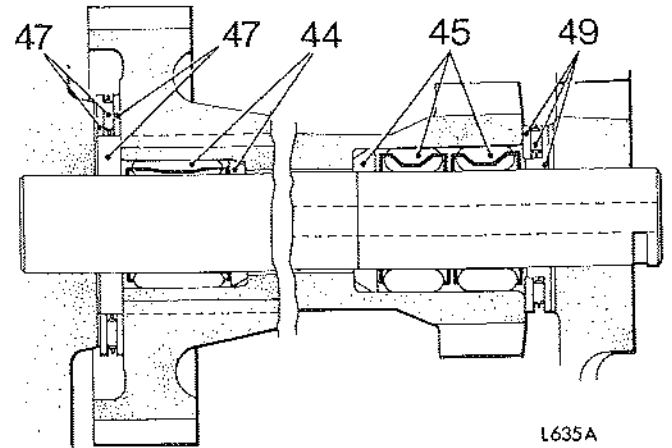
53. Druk naaf in bus.

54. Herhaal 51 tot 53 op de 3de/4de synchro-naaf.

55. Test met een veerweegschaal de axiale belastingen der eenheden. Deze moeten als volgt luiden:

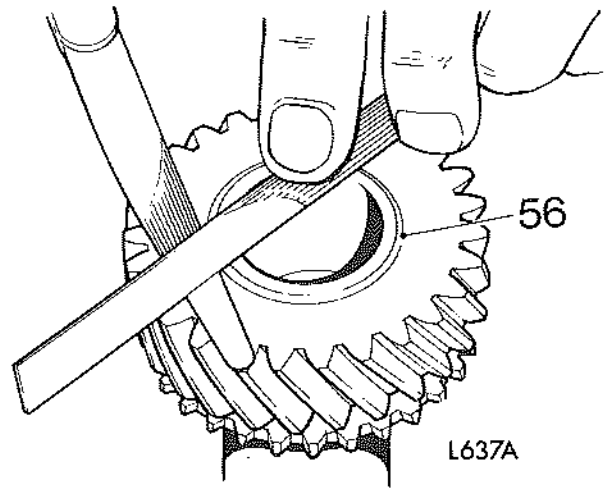
1ste/2de	10.1 tot 12.5 kg
3de/4de	6.7 tot 9.1 kg

Indien de vrijmaak-belasting beneden zijn limiet is, de veren vernieuwen; indien zoals bovengenoemd, de beide afvlakkingen en de bussen op defecten controleren.



Tandwiel—eindspeling op loopbussen

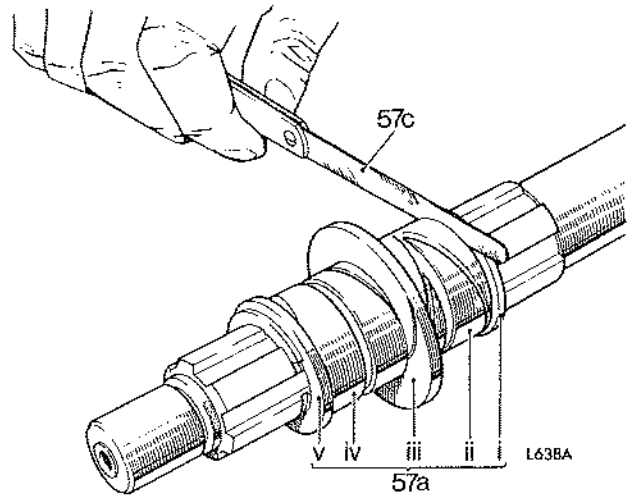
56. De eindspeling der 1ste/2de en 3de versnellings-tandwielen der hoofdas op hun loopbussen controleren.
- Tandwielen op hun respectievelijke loopbussen monteren.
 - Indien mogelijk met een meetklokje, of alternatief met voelmaatjes, de eindspeling van ieder tandwiel op zijn loopbus meten.
 - De eindspeling moet binnen de 0.1 tot 0.2 mm zijn.



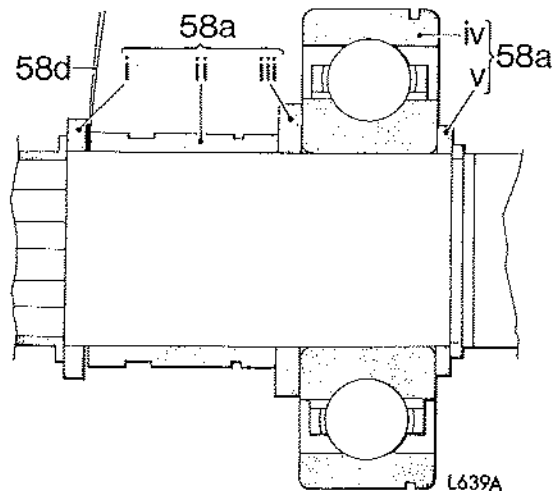
N.B. (i) Het is toegestaan de 1ste en 2de versnellings-tandwielbussen te verwisselen om zodoende de ver-eiste cijferwaarde te verkrijgen.
 (ii) Een andere manier is de buslengte te verkleinen om zodoende een gereduceerde eindspeling te ver-krijgen en door middel van montage van een nieuwe bus, wordt deseindspeling verhoogd.

Eindspeling loopbus op hoofdas

57. Controleer de totale eindspeling van tweede en derde versnelling—tandwielbussen op hoofdas.
- Monteer tijdelijk het voorste eind van de hoofdas in onderstaande volgorde:
 - Afstelschijf
 - loopbus — 2de versnelling—tandwiel.
 - drukschijf
 - loopbus — 3de versnelling-tandwiel
 - profielslutring — omgekeerd monteren.
 - Voeg de borgveer met zijn verdiepte zijde verder in zijn groef in de hoofdas en houd de delen met de hand op hun plaats.
 - Meet eindspeling van loopbus op hoofdas met voelmaatjes.
 - Eindspeling moet binnen de 0.08 tot 0.23 mm zijn.
 - Het instellen van eindspeling wordt verkregen door de afstelschijf te verwisselen (a i) met een schijf van geschikte dikte zoals onderstaand vermeld:



Deel	Kleur	Dikte
		ca. 0.25 mm
129941	Metaal	3.02 mm
129942	Groen	3.10 mm
129943	Blauw	3.17 mm
129944	Oranje	3.25 mm
134670	Geel	3.38 mm



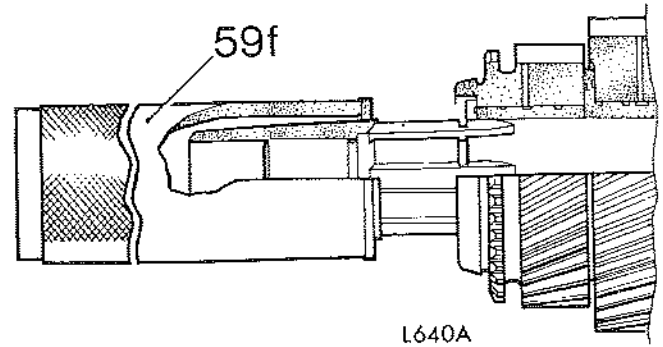
- Verwijder delen van hoofdas maar identifi-ceer passend de profielschijf voor vereniging met de tweede versnelling—tandwiel.
58. Controleer eindspeling van 1ste versnelling—tand-wielbus op hoofdas.
- Monteer tijdelijk op de achterzijde van de hoofdas in onderstaande volgorde:
 - afstelschijf
 - loopbus — 1ste versnelling-tandwiel.
 - drukschijf
 - kogellager, gereedschap S314.
 - afslutring.
 - voeg de borgveer met zijn verdiepte zijde verder in zijn groef in de hoofdas en houd met de hand de delen op hun plaats.
 - Het lager met instelschijf en borgveer nauw samendrijven.
 - Meet eindspeling van loopbus op hoofdas met voelmaatjes.

- Eindspeling moet 0.08 tot 0.23 mm zijn.
- Het instellen van de eindspeling wordt verkregen door de afstelschijf te verwisselen (a i) met een schijf van passende dikte zoals in voorafgaande lijst weergegeven (57e).
- verwijder delen van hoofdas maar identificeer de profielschijf op juiste wijze voor de vereniging met de 1ste versnelling—tandwiel.
Lager-extractor gereedschap S4221A—15A.



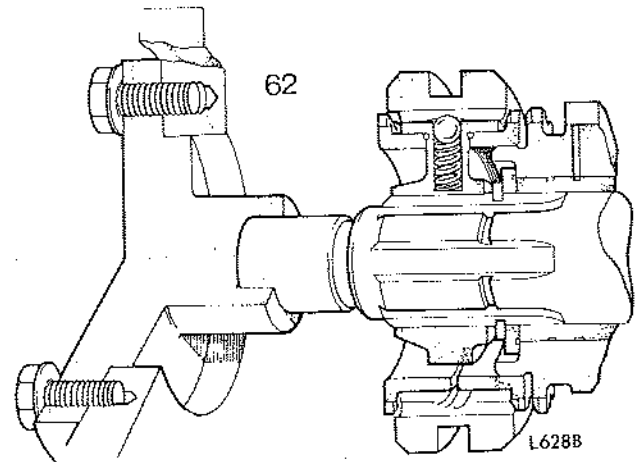
Hoofdas en tandwielen

59. Monteer op de voorkant van de hoofdas in onderstaande volgorde:
- instelschijf
 - gemonteerde 2de versnelling-tandwiel en loopbus.
 - drukschijf
 - gemonteerde 3de versnelling-tandwiel en loopbus
 - profiel-schijf
 - borgveer. Gereedschap S167.
 - 3de/4de synchro-eenheid gemonteerd met binnenste synchroring (met korte naaf naar binnen).



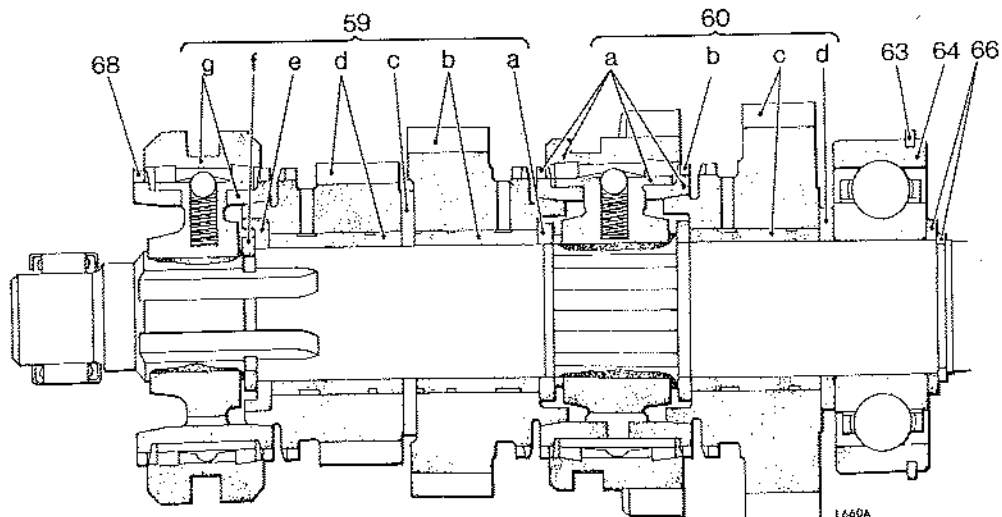
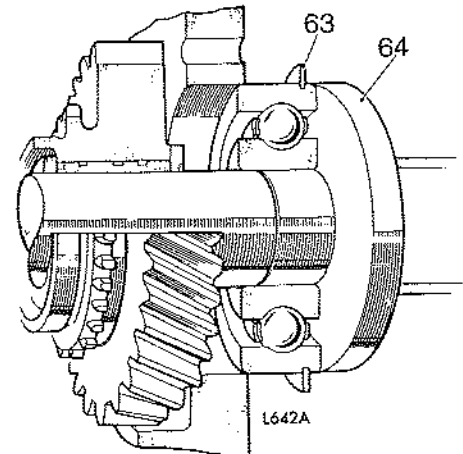
N.B. Verzeker U van een juiste montage van loopbus en tandwiel (b en d), i.e. loopbus en tandwiel in lijn met oliekanal.

60. Monteer aan de achterkant van hoofdas in onderstaande volgorde:
- 1ste/2de synchro-eenheid uitgerust met synchro-ringen.
 - instelschijf
 - gemonteerde 1ste versnelling-tandwiel en loopbus (zie 59 N.B.)
 - drukschijf



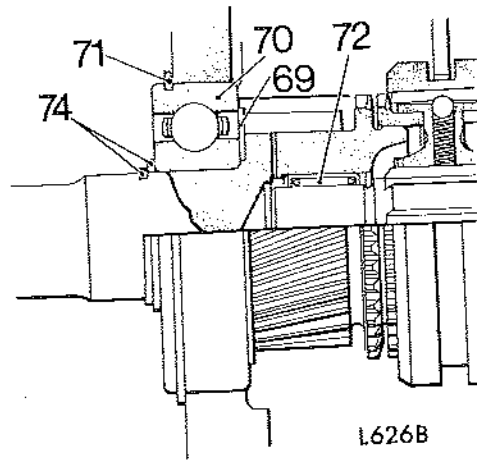
WAARSCHUWING: Het wordt aanbevolen verscheidene omwindingen van een snoer rondom de hoofdas te wikkelen naar de achterkant van 1ste versnelling-tandwiel om zodoende zijn beweging te verhinderen en elke vorm van beschadiging moet vermeden worden bij het monteren van de hoofdas.

- Ga de achterkant van de hoofdas binnen door respectievelijk bovendeksel en achterste openingen van versnellingsbak en manoeuvreer hoofdas-montages in juiste stand.
- Breng gereedschap S314 aan aan versnellingsbak en voorkant van de hoofdas in gereedschap ingrijpen.
- Monteer borgveer aan kogellager buiten diameter.
- Monteer kogellager op hoofdas en versnellingsbak. Gereedschap S314.
- Verwijder gereedschap S314 (bevestigd in 62).
- Monteer sluitring en borgveer op hoofdas.
- Bescherm achtereind van hoofdas (gehard messing blok), tik dan op de achterkant totdat binnenkant van hoofdas kogellager in nauwe aanraking met de sluitring en borgveer is.
- Monteer buitenste synchro-ring op 3de/4de synchro-eenheid.



Constante pignonas

69. Breng vet aan op oliekeerring en monteer aan constante pignonas.
70. Monteer kogellager (de groef van de borgveer aan de buitenkant) aan as. Gereedschap S4221A-15A.
71. Monteer borgveer aan kogellager buiten diameter.
72. Monteer en houd met vet op zijn plaats naaldlager in asboring.
73. Monteer kogellager en as op versnellingsbak. Gereedschap S314.
74. Monteer sluitring en borgveer aan as.

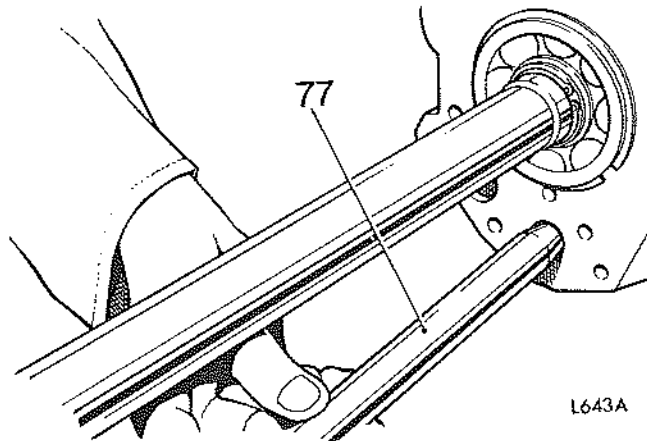


Synchro-ringen

75. Voordat de hulpstandwielen ingeschakeld worden, de synchro-ringen met een schroevendraaier vrijmaken.

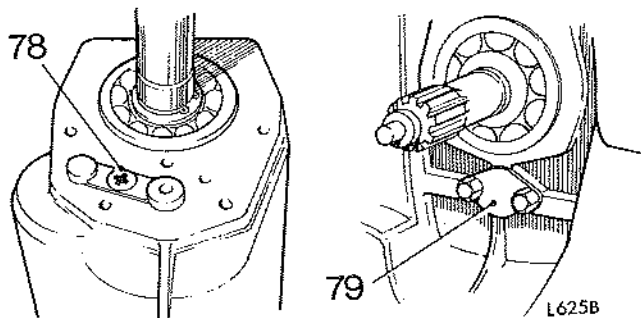
Hulpas

76. De versnellingsbak voorzichtig verdraaien zodat de onderoliebak in hoogste stand komt om hulpstandwielen in te schakelen – draai met de hand de hoofdas en constante pignonas zoveel als noodzakelijk is.
77. Lijn met de vingers uit, hulpstandwielen, voorste druklager en druk dan de hulpas op zijn plaats.
78. Houdt spindels met een bevestigingsplaat vast – een verzonken kruisschroef.
79. Plak papieren sluitring met vet aan dekselplaat en monteer dan dekselplaat – twee schroeven en platte sluitringen.



Complete versnellingsbak

80. Monteer Overdrive terug 40.20.07 (waar van toepassing; indien niet 81 tot 84)
81. Monteer snelheidsmeteraandrijf-as terug. 37.25.01.
82. Achter-uitbouw terugmonteren. 37.12.01.
83. Aandrijfflens terugmonteren. 37.10.01.
84. Snelheidsmeteraandrijfshuis en pignion terugmonteren. 37.25.09.
85. Voorste lagerplaat terugmonteren. 37.12.22.
86. Koppelings vrijmaakmechanisme terugmonteren. 33.25.12.
87. Bovendeksel terugmonteren. 37.12.16.
88. Versnellingsbak terugmonteren. 37.20.01.



OLIEPAKKING ACHTER

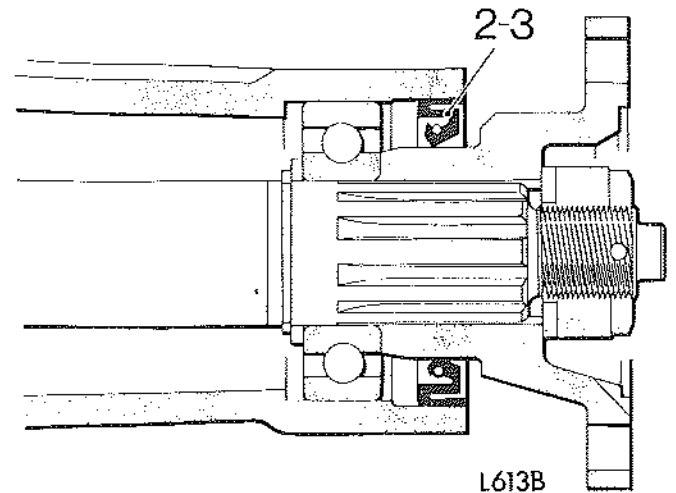
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 37.23.01

Verwijderen

1. Aandrijfflens verwijderen. 37.10.01.
2. Oliepakking uit achter-uitbouw met een haak verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

3. Sla oliepakking voorzichtig – veer naar binnen – in de achter-uitbouw totdat de achterwand van de pakking gelijk is met de wanden van de uitbouw.
4. Aandrijfflens terugmonteren. 37.10.01.



OLIEPAKKING – VOOR

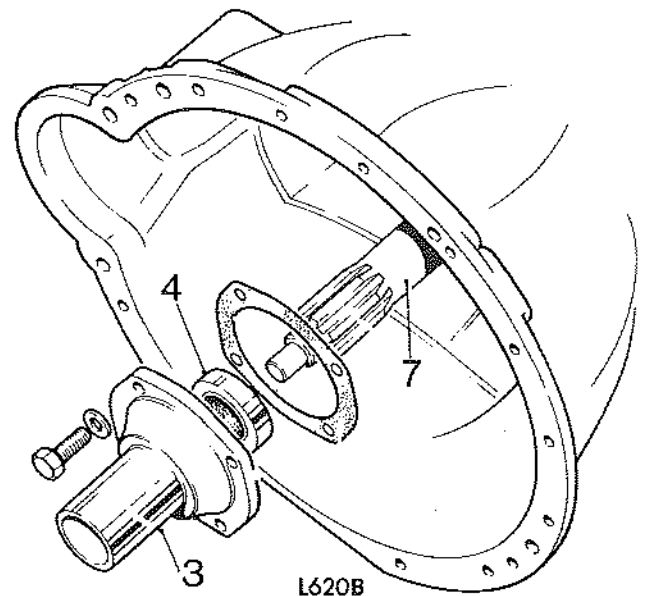
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 37.23.06

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 37.20.01.
 2. Koppelingsvrijstelmechanisme verwijderen. 33.25.12.
 3. Voorste lagerplaat verwijderen. 37.12.22.
 4. Oliepakking uit voorste lagerplaat drevelen.
- N.B.** Indien moeilijkheden ondervonden worden, oliepakking van voordeksel tot een binnen diameter van niet meer dan 50.77 mm afslijpen.

Opnieuw aanbrengen

5. Reinig inzetplaats waar de oliering gelegen is alsmede vooreindeksel.
6. Druk oliepakking in deksel met een daarvoor geschikte bus (50.4 mm buiten diameter) en een handpers.
7. Constante pignonas-uitsteeksels voor oliepakking met ruw papier reinigen.
8. Voorste lagerplaat terugmonteren. 37.12.22.
9. Koppeling en vrijstelmechanisme terugmonteren.
10. Versnellingsbak terugmonteren. 37.20.01.



VERSNELLINGSBAK

SNELHEIDSMETER-DRIJFWERK

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 37.25.01

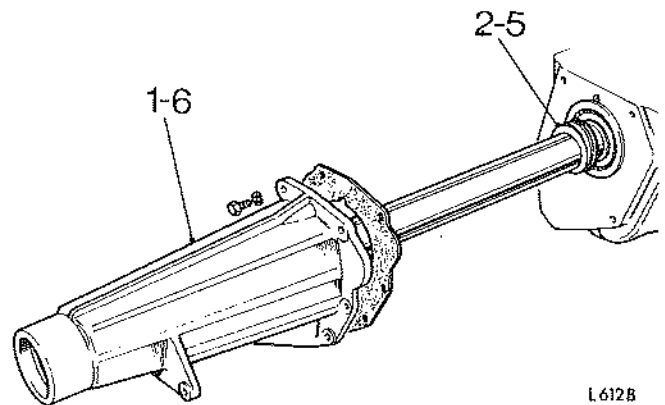
Gereedschappen: S314

Verwijderen

1. Verwijder achter-uitbouw. 37.12.01.
2. Verwijder aandrijfwerk met een geschikt extractor-werktuig.

Opnieuw aanbrengen

3. Overtuig U ervan dat de raakoppervlakken op tandwiel en hoofdas onbesmet zijn.
4. Drijfwerk met vier vlekken smeervet op de naar de versnellingsbak toegekeerde montagevlakken monteren.
5. Tandwiel met gereedschap S314 indrijven.
6. Achter-uitbouw terugmonteren. 37.12.01.



SNELHEIDSMETER-DRIJFWERKHUIS EN PIGNON

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 37.25.09

Verwijderen

1. Maak een snelheidsmeterdrijfkabel los.
2. Verwijder bout, platte ring en sluitring die het huis vasthouden.
3. Vijzel voorzichtig snelheidsmeterpignon en huis op.

Opnieuw aanbrengen

4. Versnellingsbakhuisboring reinigen.
5. Snelheidsmeterpignon en huis geheel invoegen zodat de open ruimte in lijn is met het gat in de achter-uitbouw.
6. Monteer bout, platte- en veersluitring om het huis te bevestigen.
7. Sluit snelheidsmeterdrijfkabel weer aan.

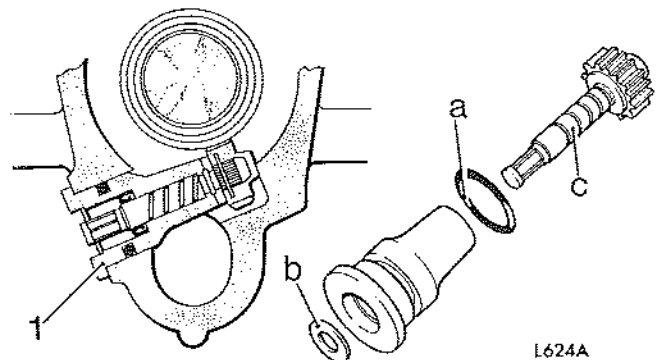
SNELHEIDSMETER-DRIJFWERKHUIS EN PIGNON

– Reviseren 37.25.13.

1. Drijfwerkhuis en pignon verwijderen. 37.25.09.

N.B. De revisie bestaat hieruit:

- a. Buitenste 'O' ring
 - b. Binnenste oliepakking
 - c. Pignon tandwiel
2. Vernieuw bovengenoemde delen indien noodzakelijk.
 3. Drijfwerkhuis en pignon terugmonteren. 37.25.09.



37.25.01

37.25.13



ACHTERUITRIJLAMPSCHAKELAAR

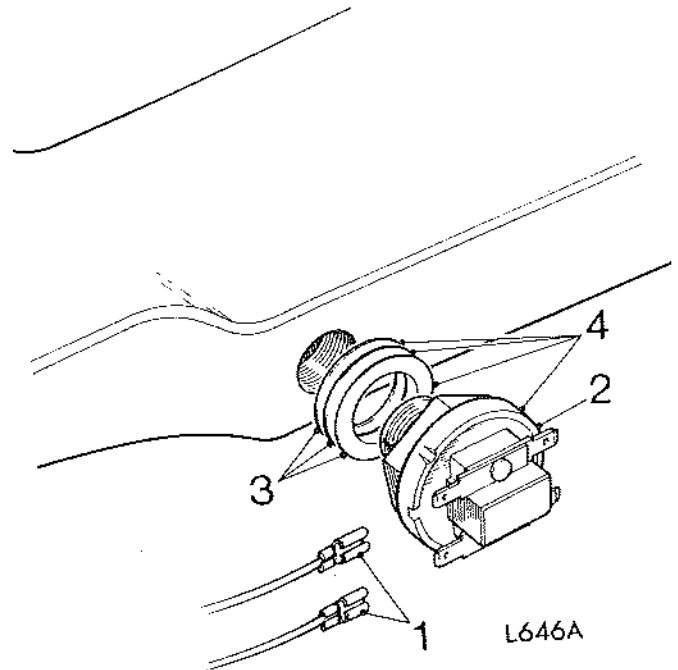
– Verwijderen en terugmonteren **37.27.01**

Verwijderen

1. Leidingen van schakelaar losmaken.
2. Schakelaar met een schroefsleutel afdraaien.
3. Pakkingschijfjes verzamelen en met een etiketje merken.

Terugmonteren

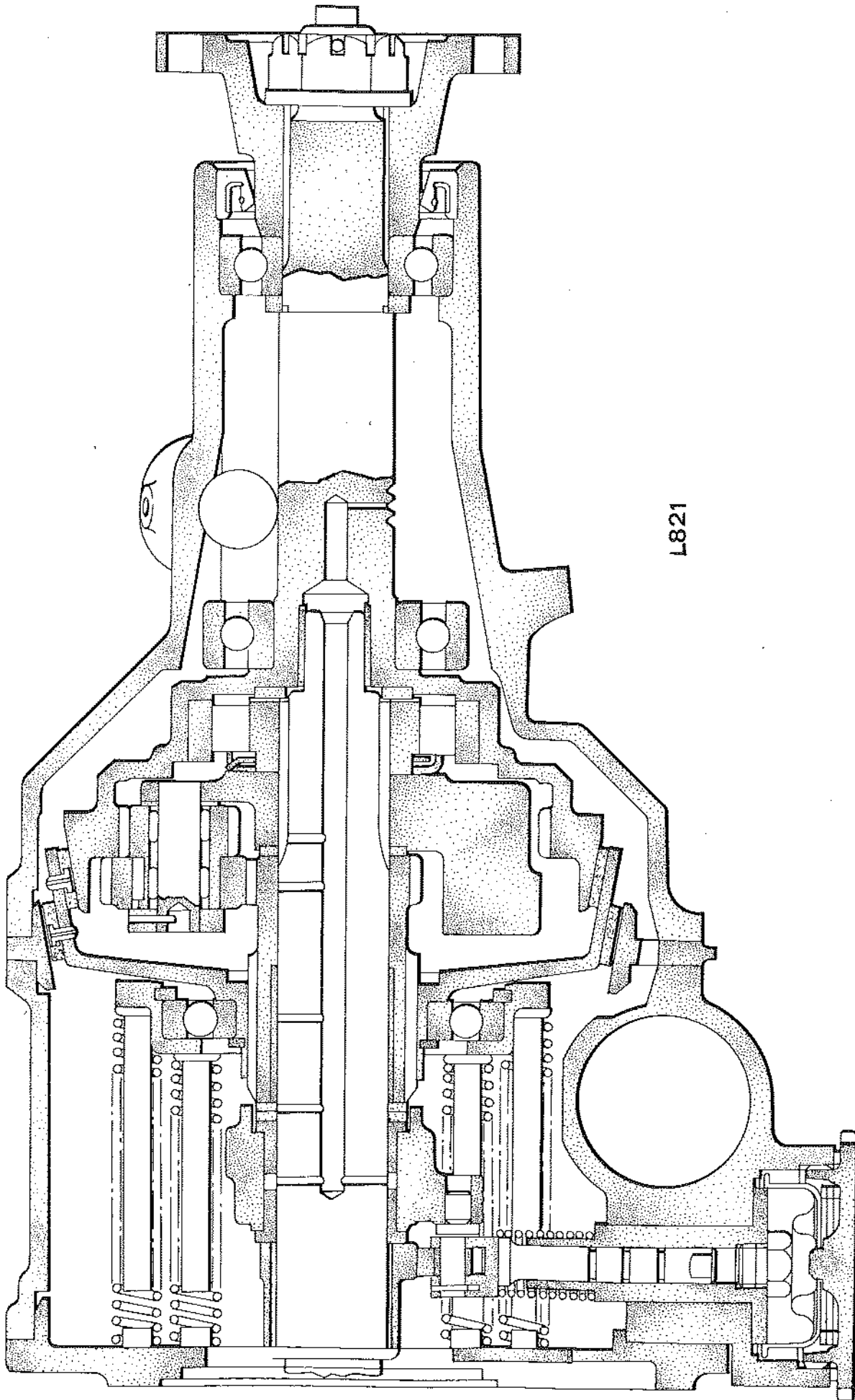
4. Met schroefsleutel schakelaar tezamen met verwijderde pakkingschijfjes monteren.
5. Een eenvoudige batterij en testlampje aan beide schakelcontacten bevestigen.
6. Schakel achteruitversnelling in. Lamp moet branden. Indien lamp niet brandt, verwijder het benodigde aantal schijven totdat lamp brandt.
7. De achteruitversnelling in neutraal zettens— lamp moet uitdoven. Indien lamp niet dooft, voeg een schijf toe.
8. Herhaal bewerkingen 6 en 7 totdat tevredenstellende werking verkregen is.
9. Verwijder test-circuit.
10. Kabel aan schakelaar terugmonteren.





OVERDRIVE-VERRICHTINGEN

Isolatieschakelaar – verwijderen en terugmonteren	...	...	40.24.04
Oliepomp – verwijderen en terugmonteren	...	...	40.18.01
Overdrive – stelsel			
– hydraulische druktest	...	...	40.20.01
– Reviseren	...	...	40.20.10
– Verwijderen en terugmonteren	...	...	40.20.07
Achter–oliekeerring – verwijderen en terugmonteren	...	...	40.15.01
Keuzeschakelaar – verwijderen en terugmonteren	...	...	40.24.01
Solenoiden			
– verwijderen en terugmonteren	...	...	40.22.04
– verwijderen, terugmonteren en bedieningsklep stellen	...	...	40.22.05
– testen en instellen	...	...	40.22.01
Filter oliecarter – verwijderen en terugmonteren	...	...	40.10.01
Kleppen			
– bedieningsklep, verwijderen, opnieuw plaatsen en terugmonteren			40.16.01
– terugslagklep, verwijderen, opnieuw plaatsen en terugmonteren			40.16.10



FOUTDIAGNOSE EN RECTIFICATIE

Fout	Mogelijke oorzaak	Remedie
OVERDRIVE PAKT NIET	a. Onvoldoende olie in stelsel b. Solenoid niet onder stroom c. Solenoid onder stroom – werkt niet d. Onvoldoende hydraulische druk omdat de pomp-terugslagklep niet juist geplaatst is e. Onvoldoende hydraulische druk vanwege versleten accumulator. f. Verstopt filter g. Beschadigde pomp h. Lekkende bedieningsklep i. Interne schade	Versnellingsbak/Overdrive bijvullen Controleer circuit Controleren en instellen. 40.22.01 Klep opnieuw plaatsen. 40.16.10 Stelsel reviseren. 40.20.10 Filter reinigen. 40.10.01. Verwijderen en controleren. 40.18.01 Klep opnieuw plaatsen. 40.16.01 Stelsel reviseren. 40.20.10
OVERDRIVE MAAKT NIET VRIJ	a. Fout in elektrisch bedieningssysteem b. Verstopte sproeier in bedieningsklep c. Solenoid/hefboom niet correct d. Koppeling blijft hangen e. interne schade	Systeem controleren. Klep controleren. 40.16.01. Controleren en instellen. 40.22.01. Zie note † Stelsel reviseren. 40.20.10
SLIPPENDE KOPPELING IN OVERDRIVE	a. onvoldoende olie in stelsel b. Solenoid hefboom slecht ingesteld c. Onvoldoende oliedruk omdat de pomp-terugslagklep niet juist geplaatst is d. Onvoldoende oliedruk vanwege versleten accumulator	versnellingsbak/overdrive bijvullen Instellen. 40.22.01 Klep opnieuw plaatsen. 40.16.10 Stelsel reviseren. 40.20.10
SLIPPENDE KOPPELING IN ACHTERUIT- GANG EN VRIJ- LOOP BIJ DOOR- DRAAIEN	a. Solenoid hefboom slecht ingesteld b. Gedeeltelijk verstopte sproeier in bedieningsklep c. Solenoid stop slecht ingesteld	Instellen. 40.22.01 Klep controleren. 40.16.01 Instellen. 40.22.01.

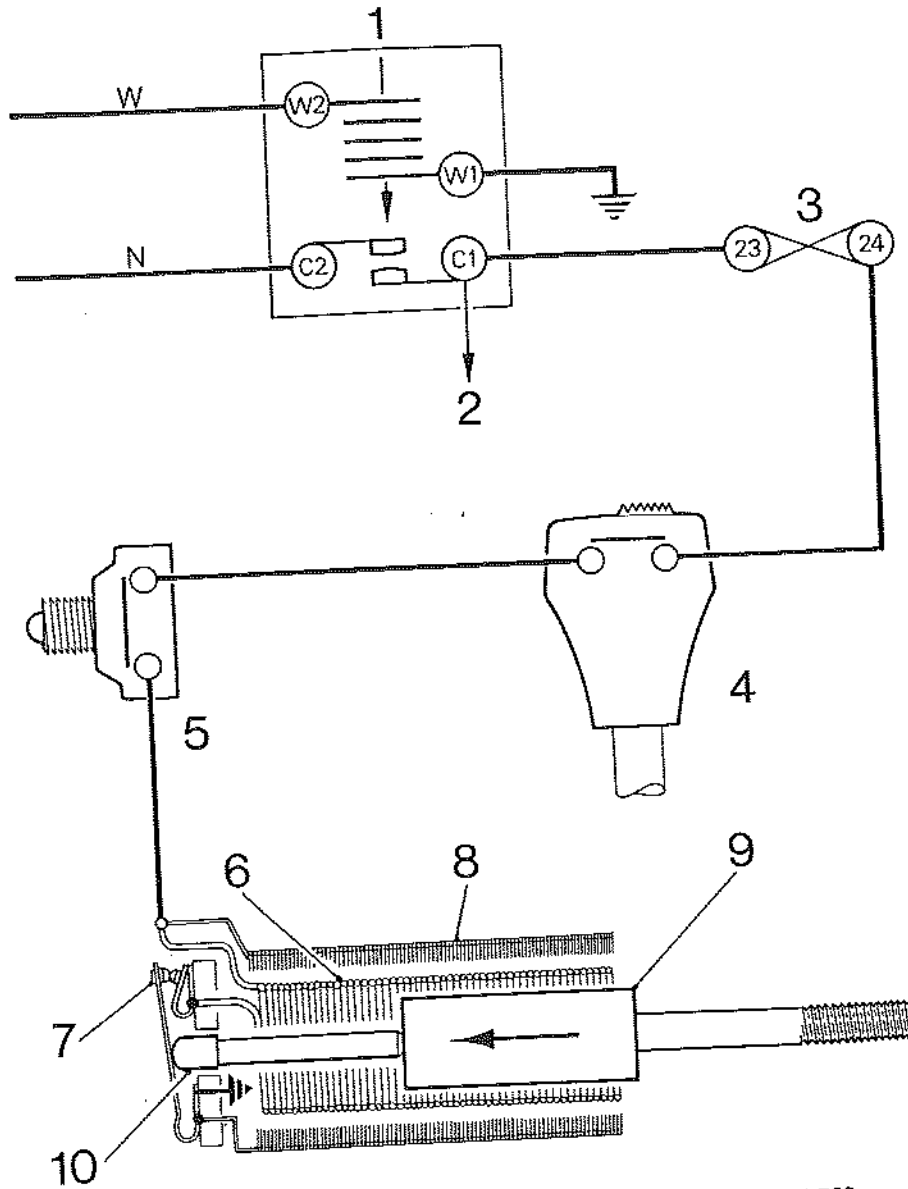
* WAARSCHUWING: Indien, om welke reden dan ook, de Overdrive niet vrijgezet kan worden, zet het voertuig NIET in zijn achteruit, daar ernstige schade het gevolg zal zijn.

† N.B. Wanneer een koppeling blijft hangen bij een nieuw voertuig, dan ligt het waarschijnlijk daaraan, dat de voeringen nog niet voldoende aangepast zijn om een vrijmaken te bewerkstelligen. In zo'n geval kunnen de voeringen over het algemeen, door hard met een leder beklede houten hamer op de remring te slaan, gescheiden worden.

TECHNISCHE GEGEVENS

Koppelingsbeweging van hoogste versnelling naar Overdrive	...	2.794 – 3.048 mm
Hydraulische werkdruk	... ..	33.75 – 35.15 kg/cm ²
Verhouding	... ..	22 %





L758

Legende tot Bedradingschema Overdrive

- | | |
|---|-----------------------|
| 1. Door ontsteking bediend relais | 6. Aantrek-wikkeling |
| 2. Stroomtoevoer naar andere stroom-
kringen | 7. Contacten |
| 3. Overdrive-zekering | 8. Vasthoud-wikkeling |
| 4. Versnellingshefboomschakelaar | 9. Plunjer |
| 5. Versnellingsbakschakelaar | 10. Stang |

* N.B.: Dit relais dient niet als conventioneel Overdrive-relais.



OLIECARTER FILTER

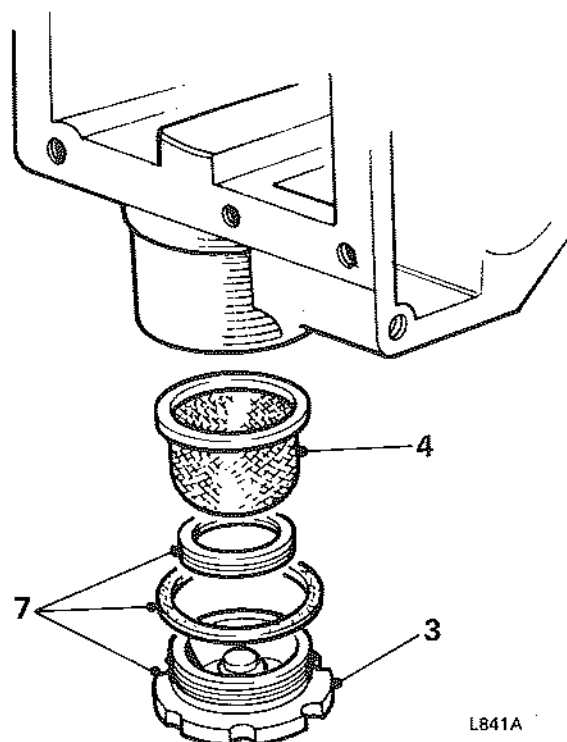
– Verwijderen en terugmonteren 40.10.01

Verwijderen

1. Voertuig op werkoprit plaatsen
2. Een vat neerzetten om olie op t. vangen.
3. Beschermkap en sifondop verwijderen.
4. Filter uitnemen.
5. Filter en plug reinigen.

Terugmonteren

6. Filter invoegen
7. Sifondop met magnetische sluitringen en een nieuwe pakkingring monteren.
8. Beschermkap van sifondop monteren.
9. Oliepeil van versnellingsbak/overdrive opvullen.
10. Het voertuig laten zakken.

**OLIEKEERRING ACHTER**

– Verwijderen en terugmonteren 40.15.01

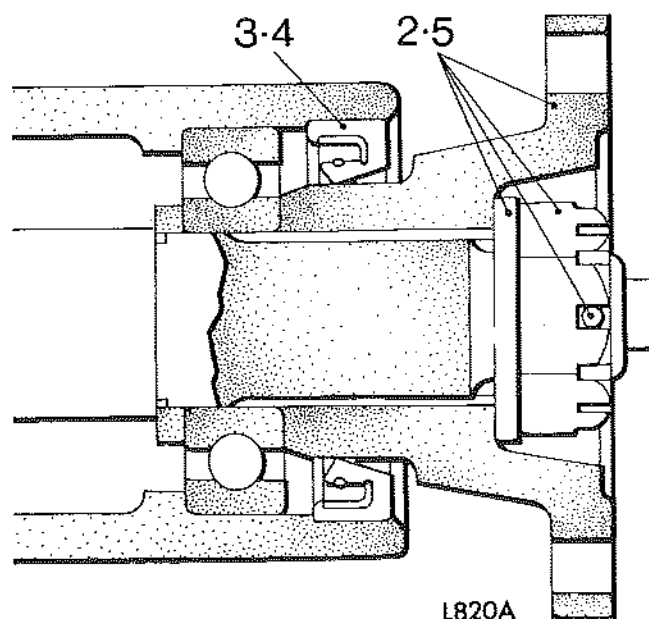
Gereedschap: L177A.

Verwijderen

1. Cardanas verwijderen. 47.15.01.
2. Splitpen, moer, sluitring en aandrijfflens verwijderen.
3. Oliekeerring uitdrukken.

Terugmonteren

4. Oliekeerring rechthoekig op zijn plaats monteren met lip binnenwaarts gericht en in aanraking met de schouder in het carter. Gereedschap L177A.
5. Monteer aandrijfflens, sluitring en moer. Met een draaimoment van 12.4 tot 15.2 kgf m vastdraaien. Met splitpen bevestigen.
6. Cardanas monteren. 47.15.01.

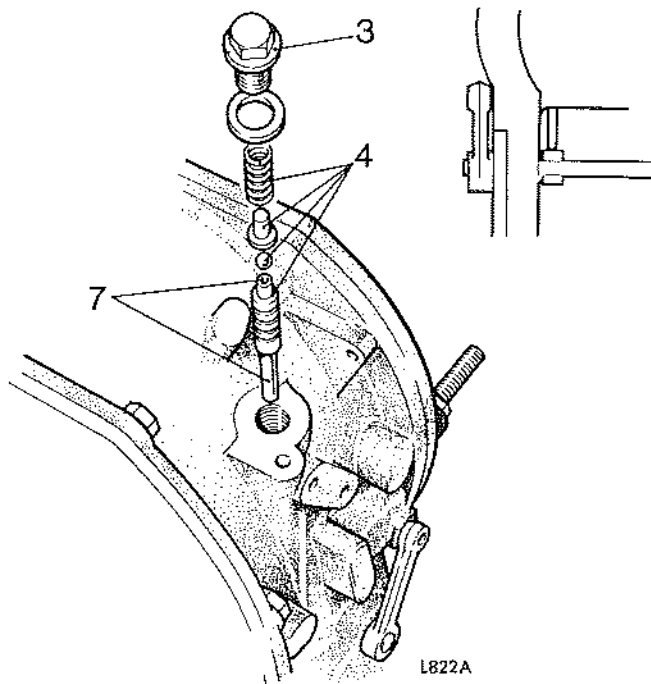


BEDIENINGSKLEP

— Verwijderen en terugmonteren 40.16.01

Verwijderen

1. De ontsteking INSCHAKELEN, in hoogste versnelling zetten, de overdriveschakelaar zes maal bedienen, dan uitschakelen. Hierdoor verdwijnt de druk in het overdrive-stelsel.
2. Voorste console plaat oplichten, rubberen doorvoerbalg verwijderen.
3. Plug van bedieningsklep verwijderen met een lange schroefsleutel.
4. Veer, plunjer, kogel en klep met magneet terugtrekken.
5. Kogel in boring plaatsen en de klep onderstboven monteren, zodat de zitting aan de binnenkant van het carter, met de kogel tussenin geplaatst, tegenover de klepzitting ligt.
6. De klep een lichte slag geven, klep en kogel verwijderen.
7. Klepboring en uitlaatopening controleren om U ervan te overtuigen dat zij niet verstopt is.



Terugmonteren

8. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

TERUGSLAGKLEP

— Verwijderen, opnieuw plaatsen en terugmonteren 40.16.10

Bewerking 40.18.01 tot 10 en 22 tot 34.

OLIEPOMP

– Verwijderen en terugmonteren 40.18.01

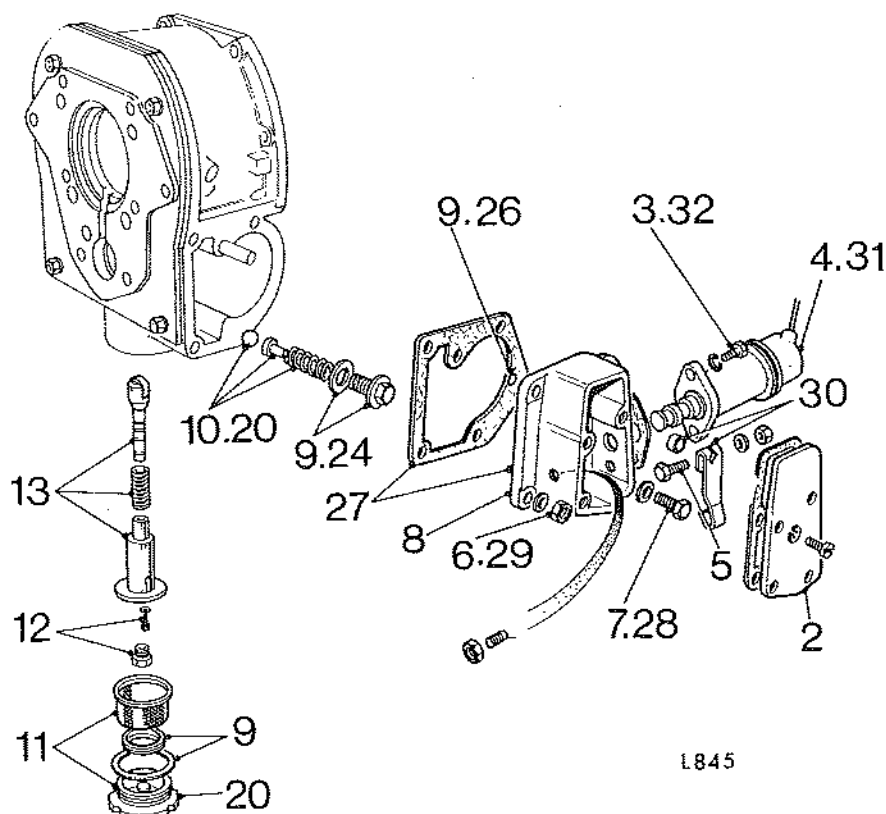
Gereedschappen: L183A, L183A1, L183A2, L184.

Verwijderen

1. Voertuig omhoog heffen, olie uit overdrive aftappen.
2. Solenoid-montagedeksel en pakking verwijderen, vier schroeven.
3. Twee schroeven die de solenoid aan de montage bevestigen verwijderen.
4. Solenoid en plunjer uitnemen.
5. Klembout losdraaien, bedieningshefboom en vulstukje uitnemen.
6. Twee moeren aan solenoid-montagesteunen verwijderen.
7. De twee bevestigingsschroeven van de solenoid-montage (met rode kop) successievelijk afschroeven.
WAARSCHUWING: Om letsel te voorkomen, moeten de moeren (6) voor de bouten (7) verwijderd worden, daar door de grotere lengte van de schroeven een gelijkmatig aflaten van de accumulator mogelijk gemaakt wordt.
8. Solenoid-montage verwijderen, 'O'-ring verzamelen van montage-opening of van de dwarsstang der bedieningshefboom.
9. Terugslagklep verwijderen.
10. Terugslagklepveer, plunjer en kogel uitnemen.
11. Oliecarterfilter verwijderen.
12. Zeskante plug en twee schroeven verwijderen.
13. Werktuig L183A1 aan de pomp bevestigen en pomphuis, veer en zuiger uitnemen.

Terugmonteren

14. Geleidepenen in de boringen van het onderste pompvlak aanbrengen.
15. Plunjer, veer en pomphuis monteren.
16. Voeg pompsamenstelling in over de geleidepenen met:
 - a. Plunjerviak naar achteren wijzend
 - b. Boring in pomphuisflens met de montageboring overeenkomend.
17. Pomp op zijn plaats drevelen. Gereedschap L184.
18. Geleidepenen verwijderen, twee schroeven en zeskante plug monteren.
19. Sluitringen, magnetische sluitringen en filter aan aflatplug monteren.
20. Aflatplug monteren en vastdraaien.
21. Aftapplugbeveiliging monteren.
22. Terugslagklepkogel op zitting bevestigen en met koperen drevel indrijven.
23. Klepdelen monteren alsmede kogel, plunjer en veer.
24. Plug en pakkingring monteren.
25. Accumulator en schijven (indien gemonteerd) op juiste zitting controleren.
26. 'O'-ring aan solenoid-montageboring monteren.
27. Solenoid-montage en pakking monteren.
28. De twee roodkoppige schroeven monteren en gelijkmatig aandraaien.
29. Twee moeren monteren en vastdraaien.
30. Tussenstukje en solenoid-bedieningshefboom monteren.
31. Solenoid monteren, plunjer in beugel der bedieningshefboom monteren.
32. Twee solenoid-bevestigingsschroeven monteren en vastdraaien.
33. Solenoid testen en instellen. 40.22.01.
34. Olieniveau van versnellingsbak en Overdrive bijvullen, voertuig laten lopen en nogmaals olie-niveau controleren.



L845



OVERDRIVE SAMENSTELLING

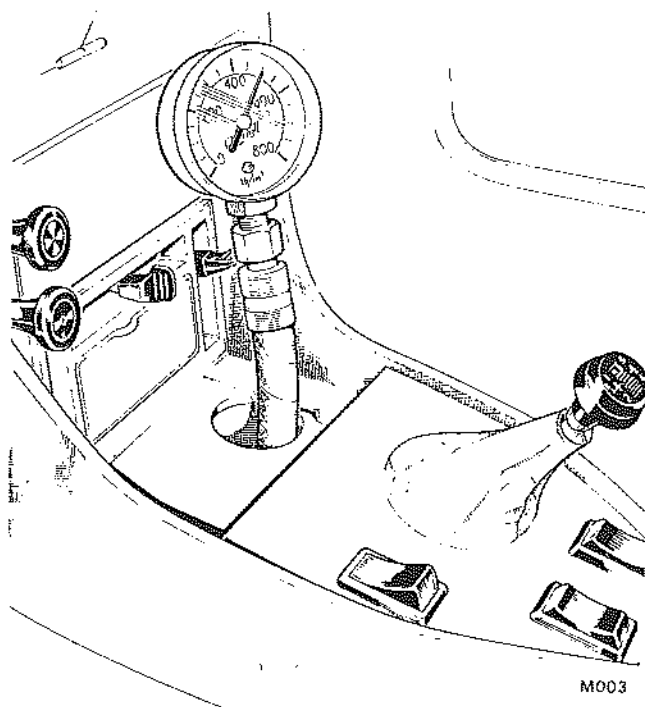
– Hydraulische druktest

40.20.01

Gereedschap: L188

1. Voorste consoleplaat opfichten, rubberen doorvoerbalg verwijderen.
2. Ontsteking **INSCHAKELEN**, in hoogste versnelling zetten, overdrive zes maal **IN** en **UIT** schakelen.
3. Plug van bedieningsklep met een lange schroefleutel verwijderen.
4. Hydraulische mal L188 aan opening van bedieningsklep aanbrengen.
5. Wagen proef laten rijden of voertuig opkrikken en de motor laten lopen met en zonder overdrive.
6. De afleeswaarde van de mal moet 33.75 – 35.15 kg/cm² bedragen.
7. Motor afzetten, ontsteking inschakelen, in hoogste versnelling zetten, overdrive zes maal in en uitschakelen, waardoor de oliedruk verdwijnt.
8. Mal verwijderen en plug van bedieningsklep terugmonteren.
9. Rubberen doorvoerbalg en voorste consoleplaat monteren.

N.B. Onvoldoende oliedruk bij ingeschakelde overdrive kan op een fout in de terugslagklep van de pomp wijzen. Onvoldoende oliedruk wanneer overdrive niet ingeschakeld is kan op een fout in de bedieningsklep wijzen. 40.16.01.



OVERDRIVE SAMENSTELLING

— Verwijderen en terugmonteren

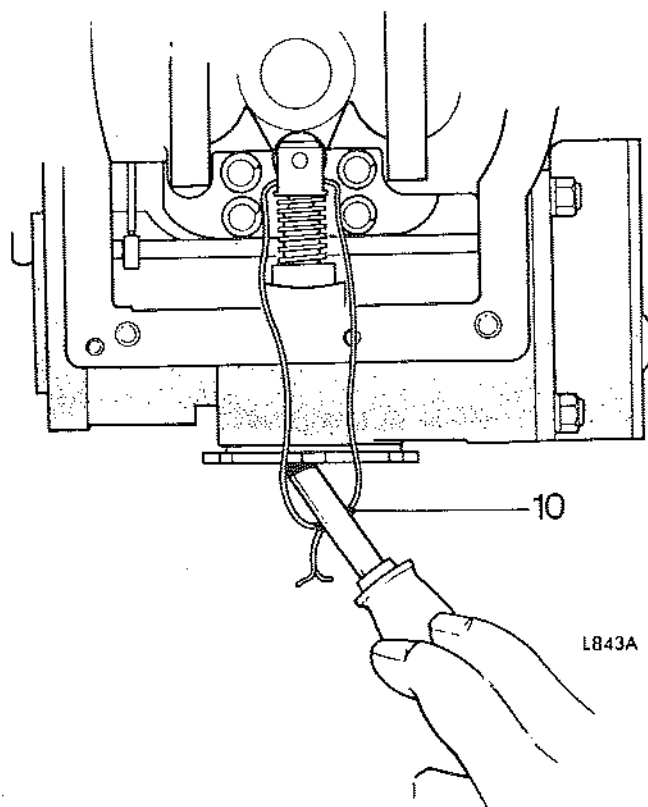
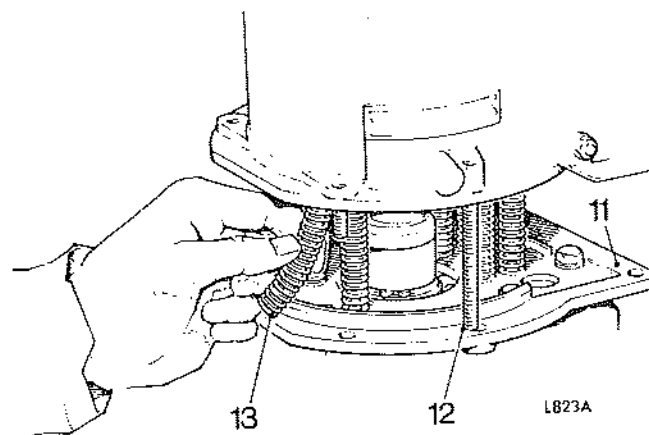
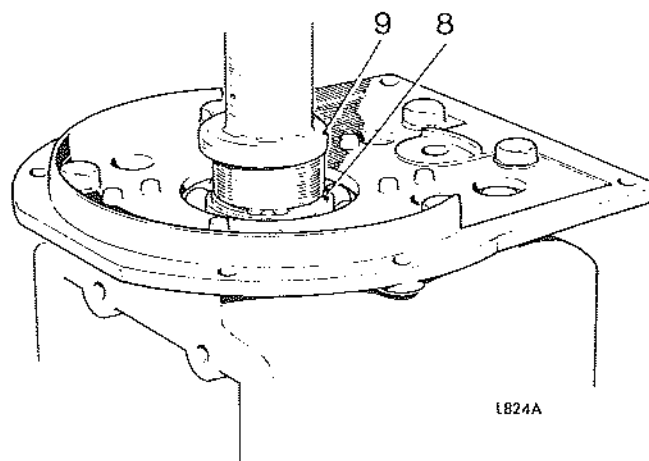
40.20.07

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 37.20.01.
2. Olie in versnellingsbak en overdrive aftappen.
3. Versnellingsbak met behuïsf lens naar beneden op een werkbank plaatsen.
4. De vier moeren van de korte bevestigingspinnen der overdrive aan de versnellingsbak verwijderen.
5. De moeren van de lange bevestigingspinnen der overdrive aan de versnellingsbak gelijkmatig verwijderen.
6. Overdrive-samenstelling uitnemen, acht overdrive koppelingsterugslagveren verzamelen.

Terugmonteren

7. Met hulp-hoofdas verzekeren dat de vertandingen der vrijwielkoppeling en het zonnewiel in lijn staan.
 8. Controleer of nok van de pomp aan de hoofdas gemonteerd is met het lange gladde eind naar de versnellingsbak toegekeerd.
 9. De hoofdas roteren totdat het smalste deel van de nok naar de bodem van de versnellingsbak wijst.
 10. Een stuk zacht ijzerdraad door de pomplunjer steken zodat het juist onder het oliecarter een lus vormt.
- N.B. De plunjer der oliepomp moet tijdens montage der overdrive ingedrukt worden zodat het na de montage onder de nok komt te liggen.
11. Pakking aan adaptorplaat monteren.
 12. Hulp-hoofdas verwijderen en de overdrive over de hoofdas aanbrengen, zodanig dat de pennen iets verschoven zijn om de overdrive en versnellingsbak gescheiden te houden.
 13. Koppelings-terugslagveren inzetten, waarbij de kortere veren aan de binnenste pennen aangebracht worden en alle veren na aanbrenging aan hun pennen op de uitstekende delen der adaptorplaat rusten.
 14. Overdrive met de lange pennen in overeenstemming brengen en de overdrive op zijn plaats laten zakken, daarbij de aandrijfflens doordraaien om de vertanding van de hoofdas en het zonnewiel/vrijwielkoppeling met elkaar in lijn te brengen.
 15. Moeren en sluitringen aan de lange pennen aanbrengen en gelijkmatig aandraaien terwijl een schroevendraaier door de ijzerdraadlus gestoken wordt om de pomplunjer naar beneden te drukken.
- WAARSCHUWING:** Het klemmen van de eenheid voor het vastdraaien duidt erop dat (a) de vertandingen niet correct uitgelijnd zijn, of (b) dat de nok en de pomp tegen elkaar aanstoten. Probeer niet de eenheden met geweld tezamen te brengen, doch U moet na losdraaiing de oorzaak onderzoeken, corrigeren en dan de bewerking herhalen.
16. Indien de vlakken 6 mm van elkaar staan, draadius doorsnijden en voorzichtig uittrekken, er zeker van zijnd dat al het draad is verwijderd.
 17. Moeren vastdraaien, overblijvende moeren en sluitringen monteren en aandraaien.
 18. Versnellingsbak terugmonteren. 37.20.01.



40.20.07

OVERDRIVE SAMENSTELLING

– Reviseren

40.20.10

Gereedschappen: L178, L182, L183A, L183A1, L183A2, L184, L185A, L188, L190A.

WAARCHUWING: De binnenste bewegende delen en oliekanalen zijn bijzonder gevoelig voor vuil. Het is daarom van groot belang dat een uiterste reinheid betracht wordt gedurende de volgende werkzaamheden:

Demonteren

1. De overdrive-samenstelling verwijderen. 40.20.07.
2. De acht koppelingsterugslagveren verwijderen.
3. Borgringen vrijmaken, vier moeren losschroeven en de twee brugstukken verwijderen.
4. Zes moeren verwijderen, waarmee het voorste aan het achterste deel van de carters bevestigd is.
5. De carterhelften en remring separeren.

WAARSCHUWING: Voor het separeren van de carterhelften geen schroevendraaier of hefboom gebruiken daar anders de op elkaar afgestelde vlakken beschadigd kunnen worden en oliekkage het gevolg kan zijn. Vast aan elkaar zittende carterhelften kunnen met een met leder overtrokken houten hamer beslagen worden.

Achterste carter

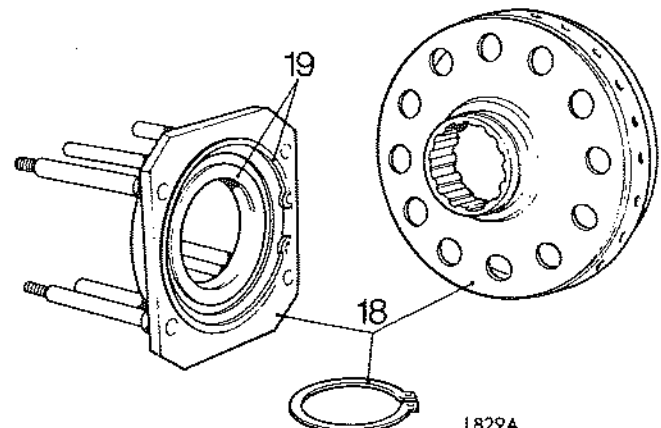
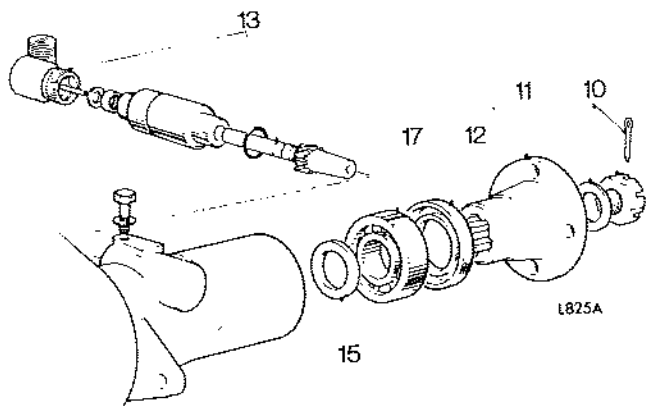
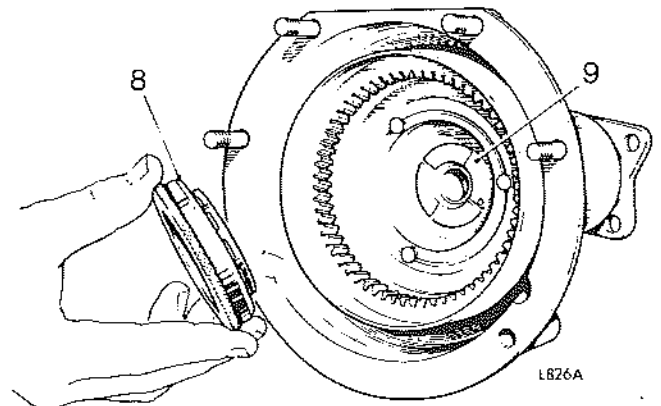
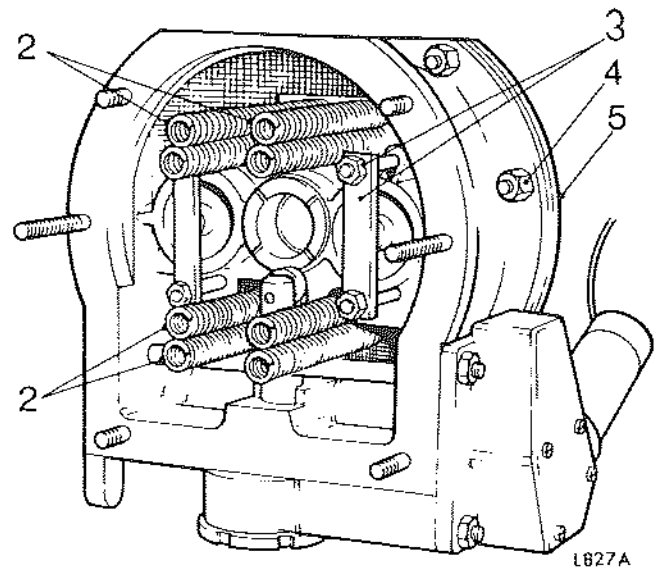
6. Koppelingsschuifstuk wegnemen.
7. Zonnewiel en planeetwieldrager verwijderen.
8. Gereedschap L178 aan de vrijwielkoppeling aanbrengen en de koppeling met de vingers in het gereedschap trekken.
9. Bronzen drukring wegnemen.
10. Splitpen, moer en sluitring die aandrijfflens aan de uitgangsas bevestigen, verwijderen.
11. Aandrijfflens uitnemen.
12. Achterste oliekeerring verwijderen.
13. Snelheidsmeter-aandrijfpignon en carter verwijderen.
14. Ring uit achterste carter drukken.
15. Afstandsring van ring der uitgangsas verwijderen.
16. Voorste lager van ring verwijderen.
17. Achterste lager uit carter verdrijven.

Koppelingsschuifstuk

18. Borgveer verwijderen en voorzichtig koppelingsstuk en drukring separeren.
19. Borgveer verwijderen en lager uit drukring drukken.

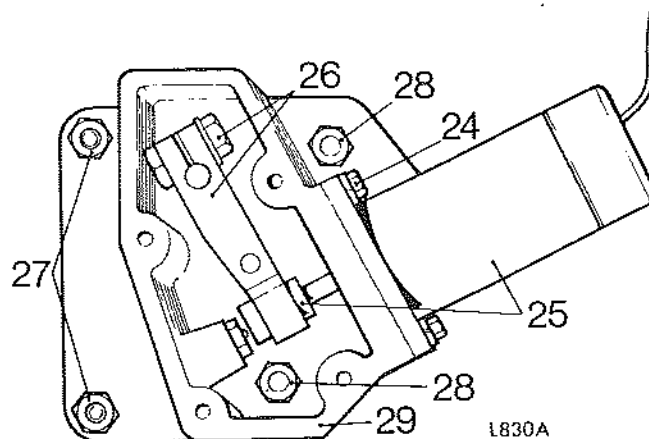
Voorste carter

20. Bronzen en stalen drukringen verwijderen.

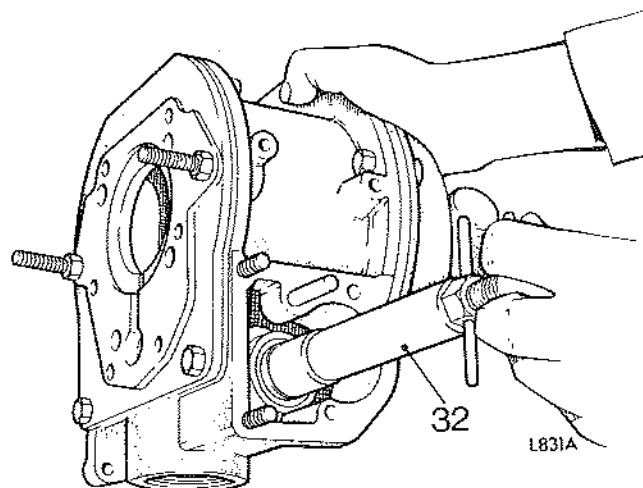


Bedieningsklep

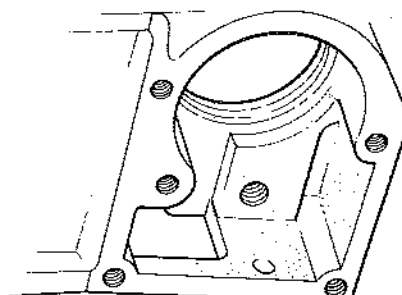
21. Plug van bedieningsklep (a) en koperen sluitring (b) verwijderen en klepdelen uitnemen alsmede veer (c), pluinjer (d), kogel (e) en klep (f).
22. Bedieningszulgers met een grijptang onder ge lijkijdig draaien, uitnemen.

**Solenoid**

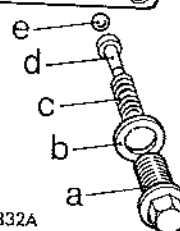
23. Vier schroeven verwijderen en solenoiddeksel afnemen.
24. Beide bevestigingsschroeven der solenoid verwijderen.
25. Solenoid verwijderen, door de pluinjer van de beugel der bedieningshefboom af te nemen.
26. Klembout vrijmaken en bedieningshefboom en vulstukje verwijderen.
27. Beide Moeren van de bevestigingspennen der solenoid-montage verwijderen.
WAARSCHUWING: De moeren (27) verwijderen, voordat de zetschroeven (28) losgedraaid worden, daar de accumulatorveer, onder spanning, langzamerhand losgedraaid moet worden om het risico van letsel te voorkomen.
28. De twee zetschroeven (met roodgeverfde koppen) die de solenoid-montage aan het carter bevestigen, langzamerhand losdraaien.
29. Solenoid-montage verwijderen.
30. 'O'-ring van dwarsstang of solenoid-montage verzamelen.

**Accumulator**

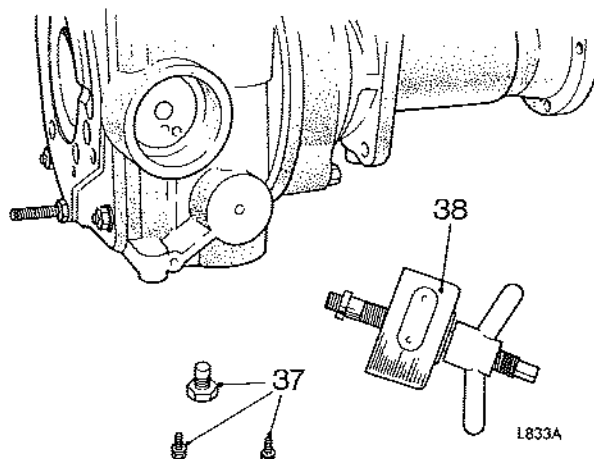
31. Accumulatorveer, pakkingschijfjes en tube verwijderen.
32. Werktuig L182 in boring van accumulatorhuls inzetten, onderste hefboom in sluitstand brengen, accumulator door draaien en trekken van de bovenste hefboom uitnemen.
33. Huls van zuiger separeren.

**Terugslagklep**

34. Zeskante plug (a), koperen schijf (b) en klepdelen uitnemen - veer (c), pluinjer (d) en kogel (e).

**Pomp**

35. Oliecarterplug, sluitring en magnetische schijven verwijderen.
36. Filter verwijderen.
37. Zeskante plug en twee schroeven verwijderen.
38. Gereedschap L183A1 aan pomp bevestigen en pomphuis(a) veer (b) en zuiger (c) uitnemen.

**Inspektie**

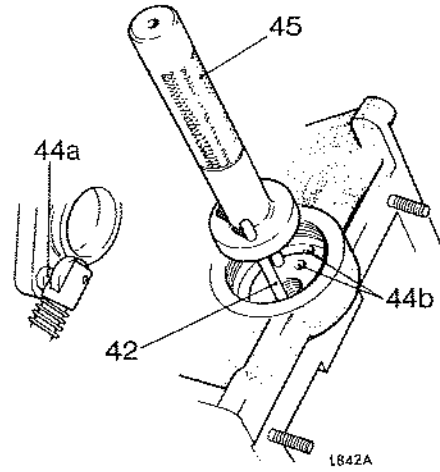
39. Alle delen reinigen.
40. Alle tandwielen, lagers, bussen, glijvlakken en oliekanalen inspekteren op buitengewone slijtage en blokkering onderzoeken. Vernieuwen indien noodzakelijk.
41. Alle 'O'-ringen, oliekeerringen en pakkingen vernieuwen, Alle 'O'-ringen voor montage met vaseline insmeren.



Terugmonteren

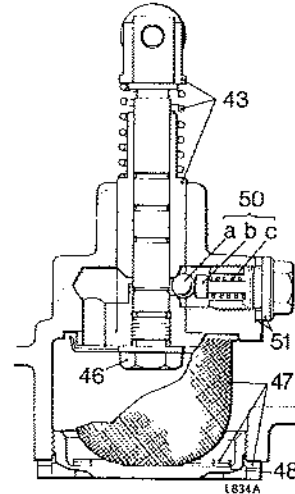
Voorste carter
Pomp

42. Geleidepennen in de boringen in het onderste pomplak inzetten.
43. Plunjer, veer en pomphuis monteren.
44. Pompsamenstelling over geleidepennen invoegen met (a) plunjervlak tegen geleidepen (onder de middelste bronzen bus) en (b) boring in flens van pomphuis moet grenzen aan boring in huis.
45. Met gereedschap L184 (drevel) pomp in montage indrijven.
46. Twee geleidepennen verwijderen, twee schroeven en een basisplug monteren.
47. Keerring, magnetische sluitring en filter aan de afvoerplug monteren.
48. Afvoerplug en afschermingsamenstelling monteren en aandraaien.



Terugslagklep

49. Kogel op zijn zitting monteren (diam. 6.350 mm) en met een koperen drevel indrijven.
50. Klepdelen monteren – (a) kogel, (b) plunjer (c) veer.
51. Koperen schijf en zeskante plug monteren en aandraaien.

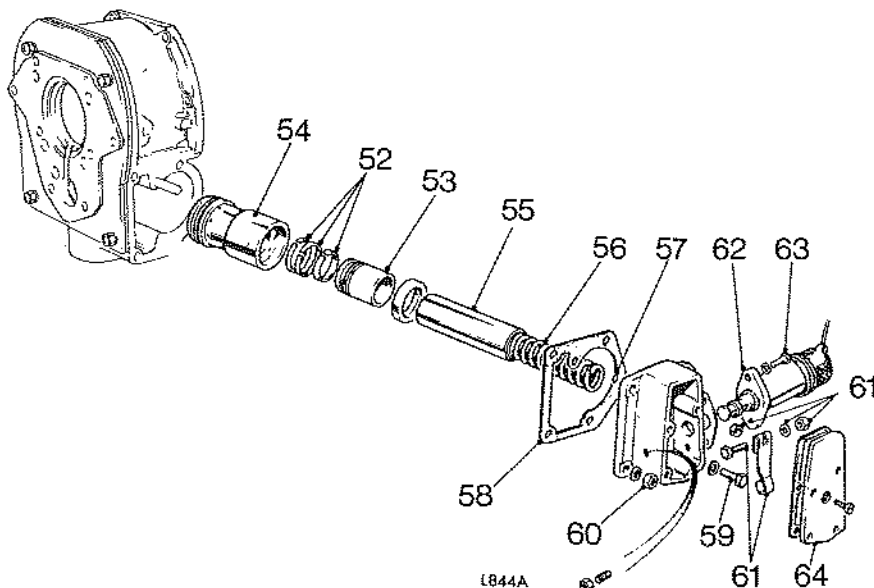


Accumulator

52. Ringen en zuigers aanbrengen – twee brede binnen – vier smalle buiten.
 53. Met gereedschap L179 zuiger in huls monteren.
 54. 'O'-ring aan huls monteren.
 55. Huls in boring voeren en met accumulator buis op zijn plaats duwen.
 56. Accumulator, veer en schijven (waar gemonteerd) aanbrengen.
- WAARSCHUWING:** Indien accumulator veerschijven aanwezig, moeten zij vernieuwd worden. Het monteren van dikkeren sluitringen kan een druktoename veroorzaken, wanneer veer spiralen samengeperst worden en de zuiger de uitlaatboringen niet vrijgeven kan.
57. 'O'-ring in het uitstekende deel van de solenoidmontage monteren.
 58. Solenoidmontage en pakking aanbrengen.
 59. De twee roodgeverfde zetschroeven monteren en gelijkmatig vastdraaien.
 60. Moeren en sluitringen monteren en aandraaien.

Solenoid

61. Tussenstukjes en solenoid-bedieningshefboom monteren en met een klembout bevestigen.
 62. Solenoid aanbrengen – plunjer in de beugel van de bedieningshefboom invoegen.
 63. De beide solenoid-bevestigingsschroeven monteren en aandraaien.
 64. Solenoid-deksel monteren.
- N.B.** Na opnieuw samenbouwen van de overdrive moet de solenoid weer ingesteld worden (40.22.01). Draai daarom de solenoid dekselschroeven alleen vingervast aan.



Bedieningsklep

85. De klep in het carter schuiven om rechts te liggen (dat de bolvormige kop tegen het laatste schoude van de nok op de bedieningsgas komt).
86. De 7,9375 mm diameter kogel (a) en zijn afdring laten vallen en de plunjer en de vier basteraaien.
87. Plug en koperen ring monteren en vastdraaien.
88. 'O'-ringen aan de bedieningszuigers aanbrengen.
89. Zuigers in de boringen drukken.

Achtercarter

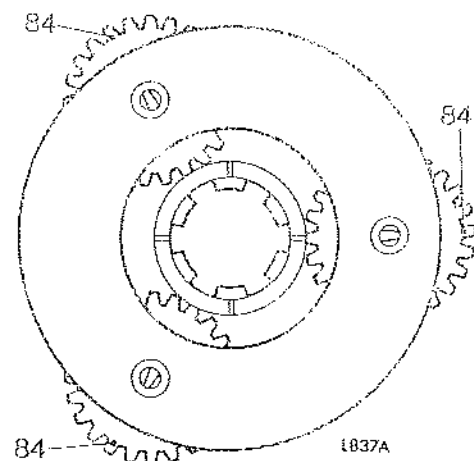
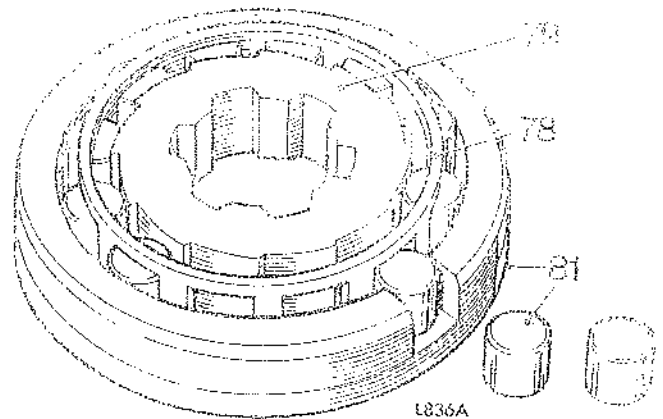
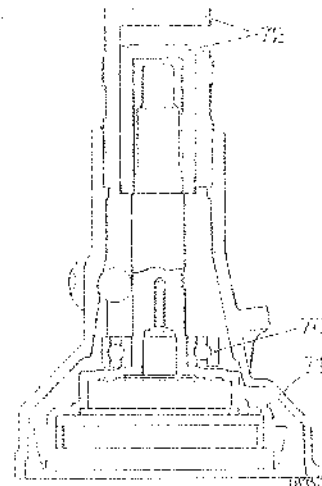
70. Het voorste lager in achterste carter indrukken totdat buitenste loopring met de schouder in het carter in aanraking komt.
71. De ring in voorste lager in het carter drukken.
72. Mal L190A op uitgangsgas aanbrengen totdat het buitenste deel op de schouder voor het achterste lager in het carter rust.
73. Het binnenste deel naar beneden drukken (L190A) en een afstandsring kiezen welke juist in de gleuf in de mal past.
N.B. Afstandsringen zijn als volgt verkrijgbaar: deel no. 500623 suffix E 0.146 inch; F 0.151 inch; G 0.156 inch; H 0.161 inch; J 0.166 inch.
74. Mal verwijderen, gekozen afstandsring installeren.
75. Achterste lager in het carter drijven.
76. De achterste oliekehring haaks installeren totdat het met de schouder in het carter in aanraking komt.
77. Achterste aandrijfflens, sluitring, moer en splitpen monteren.

Vrijwielp koppeling

78. Veer in rollenkooi plaatsen.
79. Binnenste naaf monteren en aan andere eind van de veer vasthaken.
80. De gleuven van de naaf in de tongen van de kooi laten ingrijpen en ervoor zorgen dat de veer de kooi en de rollen, wanneer gemonteerd, opwaarts op de schuine vlakken van de binnenste naaf, doet draaien.
81. De samenstelling met de voorkant naar beneden in gereedschap L178 plaatsen en de rollen via een gleuf in de ring installeren, waarbij koppeling in uurwijzerzin wordt gedraaid tot al de rollen gemonteerd zijn.
82. Drukkring in ring-uitsteeksel plaatsen.
83. Vrijwielp koppeling en gereedschap in de ring aanbrengen, koppeling van gereedschap in zijn buitenste lager in de ring laten glijden en gereedschap verwijderen.

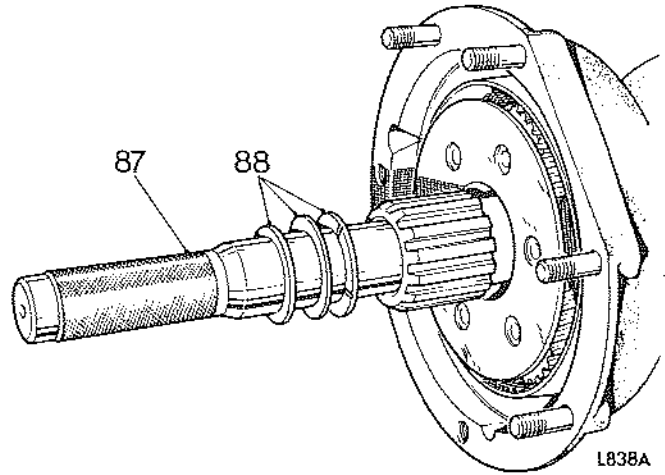
Planeet wieldrager

84. Elk der planeetwielen verdraaien tot het op een der tanden van het grote tandwiel gemerkte punt, radiaal naar buiten gericht is.
85. Het zonnewiel monteren, met de planeetwielen laten ingrijpen zonder de stand van de punten te veranderen.
86. De planeetwieldrager en het zonnewiel in de ringen inzetten, waarbij de tandwielen moeten ingrijpen.



Eindspeling zonnewiel

- 87. Hulp-hoofdas, werktuig L185A, installeren en zonnewiel verdraaien totdat de as in de planeetwieldrager en vrijwiel-koppelingsvertanding ingrijpt.
- 88. Een drukschijf, waarvan de dikte bekend is, alsmede stalen en bronzen drukringen over de hulpas schuiven, totdat zij op het zonnewiel liggen.
- 89. Remring op voorste carterhelft plaatsen en geheel indrijven.
- 90. Voorste en achterste carterhelft zodanig monteren, dat zij aanliggen aan de drukringen op de hulpas.
- 91. Met voelmaatjes de afstand tussen de carterhelften meten, welke de dikte moet hebben van de extra bij 88 gemonteerde drukring, minus de vereiste eindspeling 0.20 – 0.35 mm.



L838A

Voorbeeld (a):

dikte der extra bijgevoegde drukring	0.125 duim
afstand tussen de flenzen	0.114 duim
eindspeling	0.011 duim

Daar deze eindspeling binnen de voorgeschreven grenzen ligt, zijn de drukringen acceptabel.

Voorbeeld (b):

dikte der extra bijgevoegde drukring	0.125 duim
afstand tussen de flenzen	0.123 duim
eindspeling	0.002 duim

In dit voorbeeld is de eindspeling van 0.002 duim niet voldoende en een stalen drukring die 0.006 tot 0.012 duim dikker is dan de oorspronkelijke, moet gemonteerd worden.

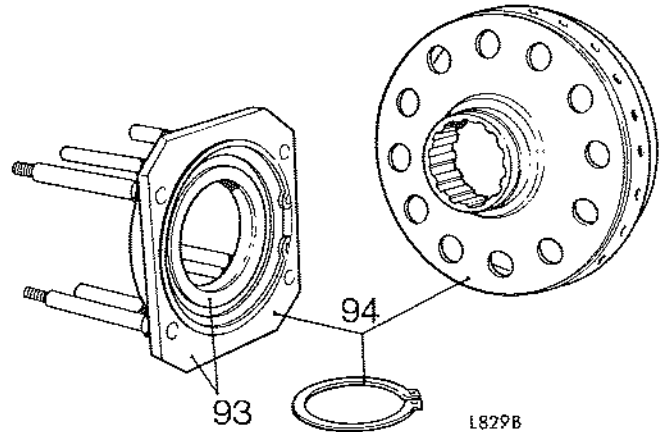
Drukringen zijn in de volgende dikten in inches verkrijgbaar:

- Deel no. 500588 suffix A 0.113 tot 0.114;
- B. 0.107 tot 0.108; C. 0.101 tot 0.102; D. 0.095 tot 0.096; E. 0.089 tot 0.090; F. 0.083 tot 0.084;
- G. 0.077 tot 0.078.

- 92. Separeer de carterhelften na een juiste drukring gekozen te hebben.

Conische koppeling

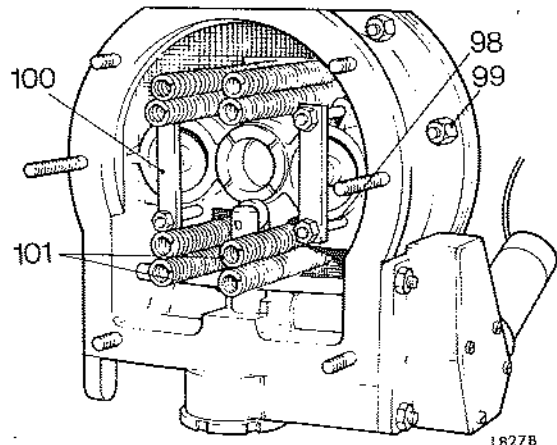
- 93. Lager gelijkmatig in drukring persen en met een borgveer bevestigen.
- 94. De drukring op de naaf van de conische koppeling persen en met een borgveer bevestigen.
- 95. De conische koppeling-samenstelling installeren en met de vertanding van het zonnewiel in laten grijpen.



L829B

Terugmonteren der carterhelften

- 96. De beide zijden van de remringflens met vloeibare afdichtmassa insmeren en de flens op voorste carterhelft aanbrengen.
- 97. De in 91 uitgekozen stalen drukring in het uitsteeksel van de voorste carterhelft monteren, gevolgd door de bronzen sluitring en beide met een klodder smeervet op hun plaats houden.
- 98. De voorste carterhelft op de achterste carterhelft installeren en hierbij de drukringpennen door de boringen in de voorste carterhelft steken. Overtuig U ervan dat de drukringen (97) juist gericht blijven.
- 99. Bevestigingsmoeren van voorste en achterste carterhelften monteren en vastdraaien.
- 100. Brugstukken installeren en met nieuwe borgplaatjes en moeren bevestigen.
- 101. Acht koppelingveren op de pennen monteren, de vier korte op de binnenste pennen.
- 102. Overdrive op versnellingsbak monteren. 40.20.07



L827B



SOLENOID

— Testen en instellen

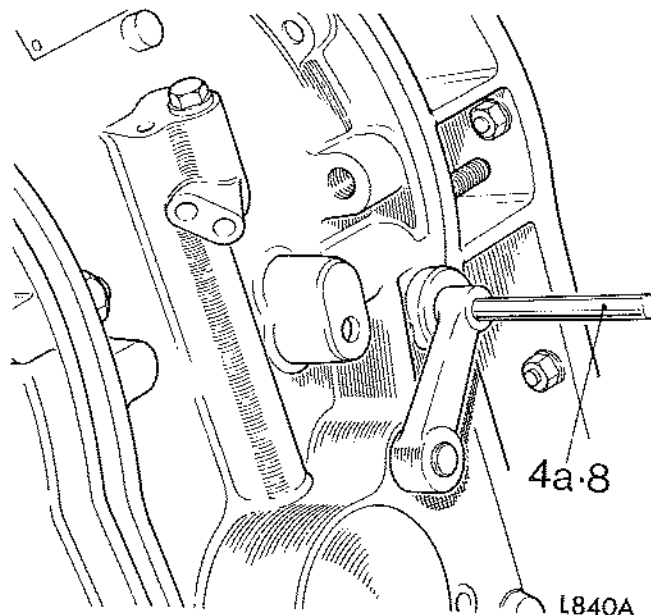
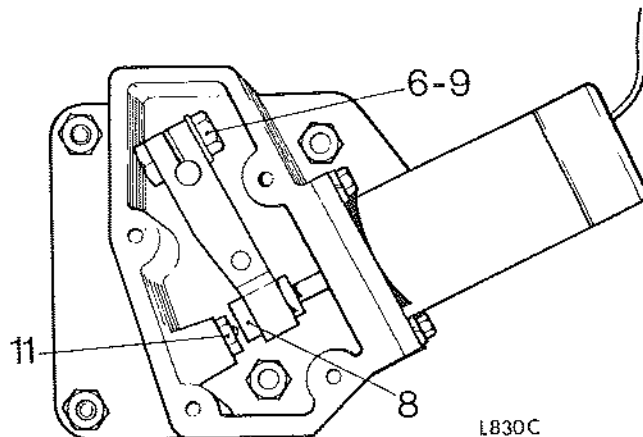
40.22.01

Testen

1. Het voertuig opheffen.
2. Een amperemeter in het solenoid voedingscircuit aanbrengen.
3. Ontsteking INschakelen, in hoogste versnelling zetten, overdrive INschakelen.
4. Onderstaande test- en werkwijzen uitvoeren:
 - a. Wanneer de ultrichtingsboring van de instelhefboom met de carterboring overeenstemmen (test uitlijning) door een stang door boringen in de hefboom en in carter steken), dan daait de amperemeter onmiddellijk na het inschakelen van een stroomsterkte van 1 tot 2 ampere. Test positief.
 - b. Solenoid stroomloos — circuit testen.
 - c. Wanneer bij een correct uitgelijnde instelhefboom de ampere-aflezing hoog is, moet de solenoid vernieuwd worden, 40.22.14.
 - d. Wanneer de instelhefboom niet juist uitgelijnd is en de ampere-aflezing correct/incorrect is, dan moet de instelhefboom versteld worden.

Instellen bedieningshefboom

5. Vier schroeven verwijderen en deksel van solenoid-huis affichten.
6. Klembout van bedieningshefboom losdraaien.
7. Controleer of ontsteking INGESHAKELD is, de versnelling in de hoogste stand en de overdrive INGESHAKELD is.
8. Stang door boring van instelhefboom en carter steken. Plunjer in solenoid zo ver mogelijk indrukken, daarbij vorkstuk tegen de kraag van de plunjer houden.
9. Klembout aan bedieningsstang aandraaien.
10. Uitschakelen, nogmaals bewerking controleren totdat het aan het onder 4a beschrevene beantwoordt.
11. Aanslag zo instellen dat een 1.6 mm vrije beweging verkregen wordt bij het losmaken van de borgmoer en het verdraaien van de drukschroef met een Allen sleutel.
12. Huis en pakking aanbrengen, vier bevestigingsschroeven vastdraaien.

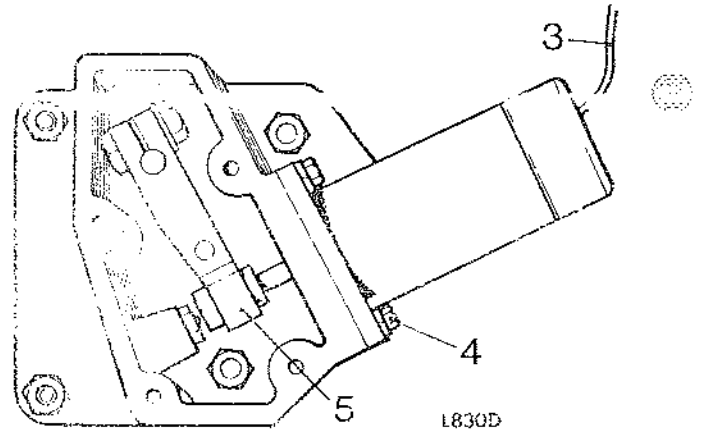


SOLENOID:

— Verwijderen en terugmonteren: 40.22.04

Verwijderen

1. Wagen ophellen.
2. Solenoïdhuis met taksel en pakking verwijderen, vier schroeven.
3. Solenoïd kabel losmaken.
4. Twee schroeven die solenoïd aan huis bevestigen, verwijderen.
5. Solenoïd en pluinjer uitnemen (plunjers van bedieningshefboom vrijmaken).



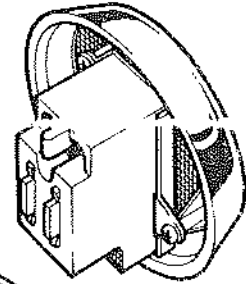
Terugmonteren:

6. Bowerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

SOLENOID

— Verwijderen en terugmonteren, bedieningshefboom installer: 40.22.05

Bewerking 40.22.04 plus bewerking 40.22.01, 5 tot 12.



KEUZESCHAKELAAR

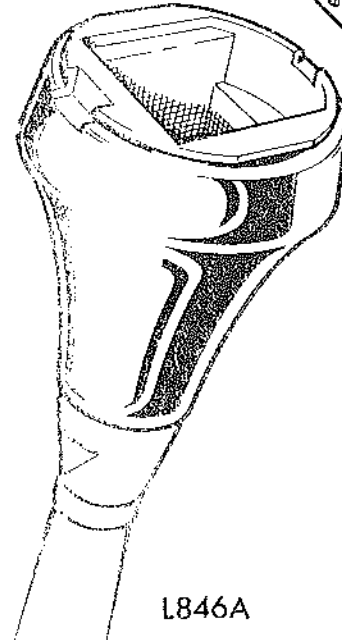
— Verwijderen en terugmonteren: 40.24.01

Verwijderen:

1. Deksel van versnellingshefboomknop afdrukken (een sieuf aan de achterzijde van de knop maakt het inzetten van een schroevendraaier mogelijk).
2. Twee leidingen van de schakelaarverbindingen aftrekken.

Terugmonteren:

3. Leidingen aan schakelaarverbindingen aansluiten.
4. Deksel op knop van versnellingshefboom drukken.



ISOLATIESCHAKELAAR

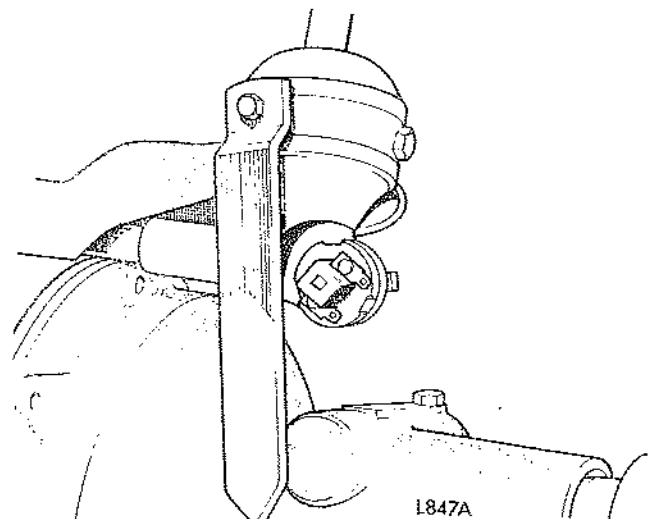
— Verwijderen en terugmonteren: 40.24.04

Verwijderen:

1. Anti-tochtstelsel van versnellingshefboom verwijderen. 37.16.05.
2. Schakelaar ontkoppelen.
3. Bout en schroef van schakelaarbevestiging verwijderen.
4. Voertuig ophellen, schakelaar en montage langs onder het voertuig wegnemen.
5. Separeer schakelaar en montage.

Terugmonteren:

6. Bowerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



40.22.04
40.24.01



AUTOMATISCHE TRANSMISSIE – BEWERKINGEN

Luchtdrukcontroles	..	..	..	..	..	44.30.16
Peilstok/tubevlumachine – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.24.01
Omlaagschakelkabel – instellen	..	..	..	..	..	44.30.02
– aanvangsinstelling	..	..	..	..	..	44.30.01
– drukcontrole	..	..	..	..	..	44.30.03
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.15.01
Voorste remband – instellen	..	..	..	..	..	44.30.07
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.10.01
Voorste koppeling – reviseren	..	..	..	..	..	44.12.10
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.12.04
Voorste pomp – reviseren	..	..	..	..	..	44.32.04
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.32.01
Voorste servo – reviseren	..	..	..	..	..	44.34.10
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.34.07
Versnellingsbak – reviseren	..	..	..	..	..	44.20.06
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.20.01
– schakelhefboom – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.15.09
Regulateur – reviseren	..	..	..	..	..	44.20.04
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.20.01
Schakeltoren van handschakelhefboom – reviseren	..	..	..	..	..	44.15.05
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.15.04
Oliekoeler – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.24.10
– leidingen – versnellingsbak en toevoerleiding – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.24.20
– leidingen – versnellingsbak en terugvoerleiding – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.24.21
– leidingen – slang en leiding aan koeler – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.24.13
Uitvoeras – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.36.01
Planeettandwielen/montage achterste trommel – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.36.04
Achterste remband – instellen	..	..	..	..	..	44.30.10
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.10.09
Achterste koppeling – reviseren	..	..	..	..	..	44.12.13
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.12.07
Achter-uitbouw – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.20.15
Achterste oliekeerring – verwijderen en vernieuwen	..	..	..	..	..	44.20.18
Achterste servo – reviseren	..	..	..	..	..	44.34.16
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.34.13
Vertragingsklep	..	..	..	..	..	44.24.22
Proefrijden	..	..	..	..	..	44.30.17
Schakelstang – instellen	..	..	..	..	..	44.30.04
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.15.08
Snelheidsmeter	..	..	..	..	..	44.30.07
– aandrijftandwiel – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.30.07
– aandrijfpignon – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	..	..	44.38.04

AUTOMATISCHE TRANSMISSIE – BEWERKINGEN – vervolg

Startbelemmering/achteruitrijlampschakelaar – instellen	..	..	..	44.15.14
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	44.15.15
Koppelomvormer – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	44.17.07
– huis – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	44.17.01
Transmissie				
– vloeistof – aftappen en opnieuw vullen	..	..	..	44.24.02
– ondercarter – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	44.24.04
Vrijwielp koppeling – verwijderen en terugmonteren	..	..	..	44.12.16
Ventielblok – reviseren	..	..	..	44.40.04
– verwijderen en terugmonteren	..	..	..	44.40.01



BELANGRIJK

Als gevolg van een overeenkomst tussen Borg-Warner Limited en de automobiefabrikanten, bezorgt de eerstgenoemde GEEN service voor de automatische transmissie-eenheden en levert dan ook geen wisselstukken of speciaal gereedschap. Alles wat dus te doen heeft met service of wisselstukken moet verhandeld worden met de Standard-Triumph verkoopsagenten of dealers van onze organisatie.

IDENTIFICATIE DER EENHEDEN

Een serienummer Prefix 9EZ staat vermeld op een groen gekleurd naamplaatje dat zich op de linkerkant van het transmissiehuis bevindt.

TRANSMISSIE GEGEVENS

			Hoogste stand (3e)	Tussenstand (2e)	Lage stand (1ste)	Achteruit
Gangwisselverhoudingen	..	..	1 : 1	1.45 : 1	2.39 : 1	2.09 : 1
Omvormerreductie	..	..	Oneindig variabel tussen 1-2.3 en werkzaam in alle schakelstanden.			

AUTOMATISCHE TRANSMISSIE – SCHAKELSNELHEDEN

Gaspedaal-stand	Niet ingedrukt	een weinig ingedrukt		Gedeeltelijk ingedrukt	Kick-down							
		2	D		D	D	D	D	1	D	2	2
Keuzeschakelaar	1	2	D	D	D	D	D	D	1	D	2	2
Schakeling	2-1	1-2	2-3	3-2	1-2	2-3	3-2	2-1	3-1	1-2	2-1	
Wegsnelheid miilen per uur	8-10	8-12	12-16	22-30	34-42	64-70	56-66	24-30	24-30	38-46	26-34	
Km per uur	13-16	13-19	19-26	35-48	54-68	104-113	90-106	38-48	38-48	61-75	42-54	



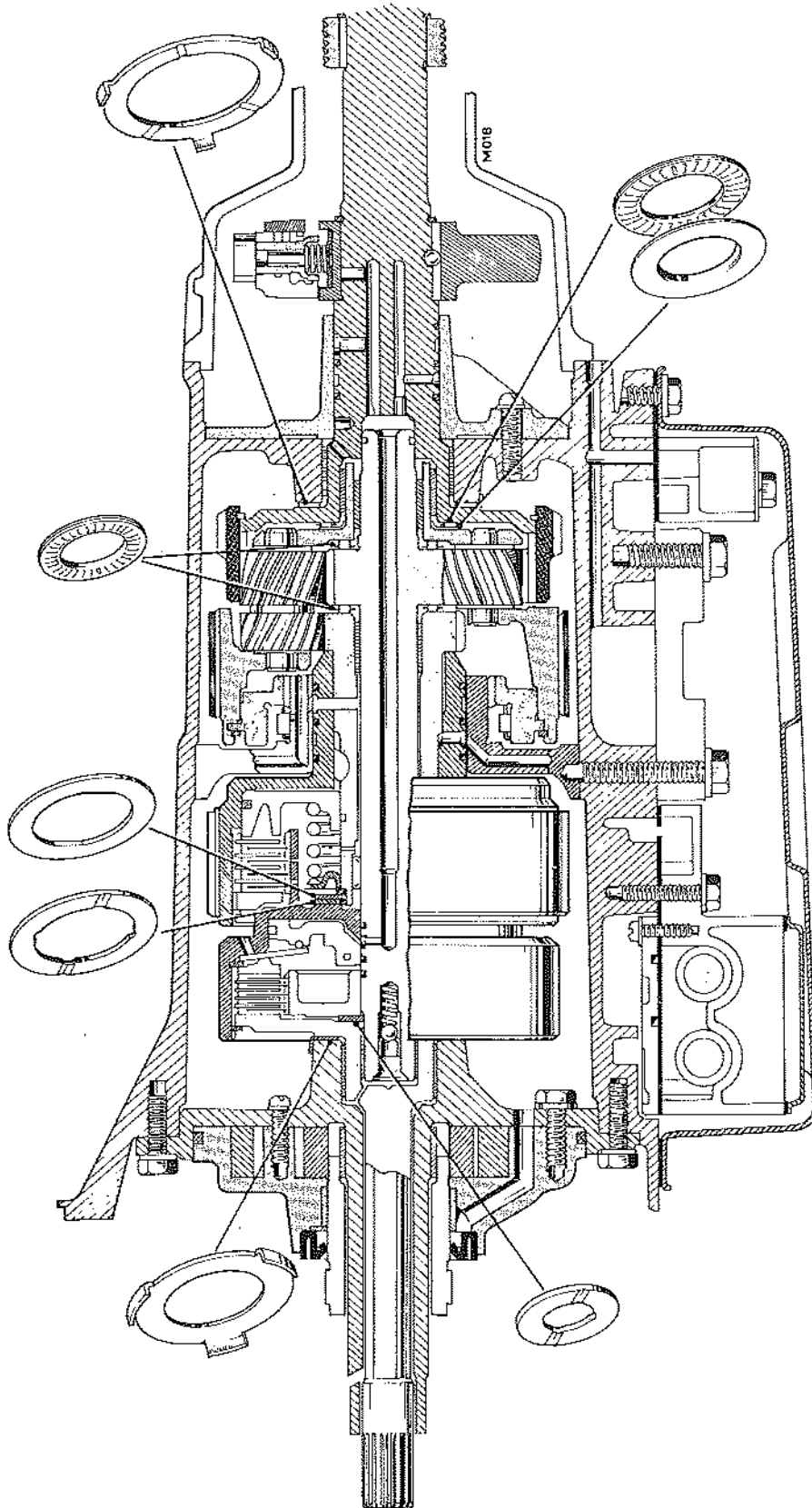
HET INSPEKTEREN DER ONDERDELEN

Transmissiecarter en servo gietstukken	Controleren op barsten of verstopte doorgangen
Voorste en achterste pomp	Controleren op schrammen en buitengewone slijtage.
Assen	Lager- en drukdraagvlakken op schrammen controleren.
Koppelingsschijven	Controleren voor wat scheef trekken, schrammen, oververhitting en overtollige slijtage betreft.
Rembanden	Vontroleren op schrammen en overtollige slijtage.
Trommels	Op oververhitting en schrammen controleren.
Tandwielen	Controleren voor wat betreft gebroken tanden, schrammen, slijtage en toestand van drukvlakken betreft.
Vrijwielkoppeling en hun loopvlakken	Controleren op schrammen, oververhitten en slijtage.
Ventielblok en regelaar	Controleren op braam, gekruiste of vernielde schroefdraden en geschramde afdichtingsvlakken.
Waaiernaaf en aandrijftandwiel van voorste pomp ..	Controleren op putjes en slijtage. Zich van degelijk contact verzekeren.
Drukschijven	Controleren op braam, schrammen en slijtage.
Wit-metalen bussen	Controleren op schrammen en verlies van wit metaal.
Lip-afdichtingen	Controleren voor wat betreft insnijdingen, hardgeworden rubber en lekken aan de buitendiameter.
Rubberen 'O'-ringen en afdichtingen	Controleren op hardworden, barsten, insnijdingen of schade.
Gietijzeren afdichtringen	Hun passing in de groeven en hun slijtage controleren (waar te nemen door de lip die over de rand van de groef overhangt).

SERVICE 7- VEREISTEN

1. Bij alle bewerkingen is een uiterste reinheid vereist.
2. Poetslappen en doeken moeten schoon zijn en vrij van pluizen: nylon doeken verdienen de voorkeur.
3. Voordat de onderdelen gemonteerd worden, moeten zij zorgvuldig gereinigd worden met benzine of paraffine of een bedrijfsoplosmiddel.
4. Alle defecte delen moeten hernieuwd worden.
5. De delen moeten met transmissieolie ingevet worden voordat zij gemonteerd worden.
6. Nieuwe pakkingsringen moeten, waar van toe-passing, gemonteerd worden.
7. Waar verdichtingscompound vereist is, is het gebruik van 'Hylomar' SQ32M of 'Wellseal' toegestaan.
8. Alle schroeven, bouten en moeren moeten aangedraaid worden tot het hiervoor voorgeschreven draaimoment.
9. Drukringen en lagers moeten met vaseline ingesmeerd worden om het in juiste positie houden hiervan tijdens montage, te vergemakkelijken. Men moet geen vet gebruiken daar het onoplosbaar kan blijken in de transmissievloeistof en zodoende blokkering van de vloeistofleidingen kan veroorzaken alsmede contaminatie van remband en koppelingsschijven.





doorsnee-zicht van de transmissie-eenheid waarop weergegeven de plaatsing van druklagers en sluitringen





VOORSTE REMBAND

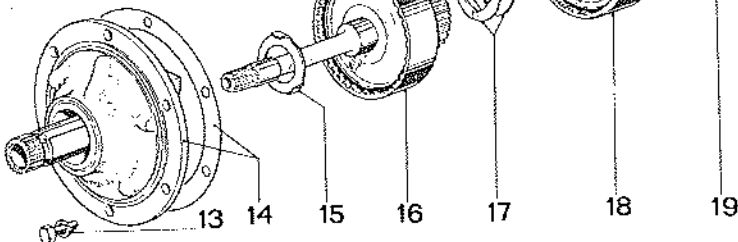
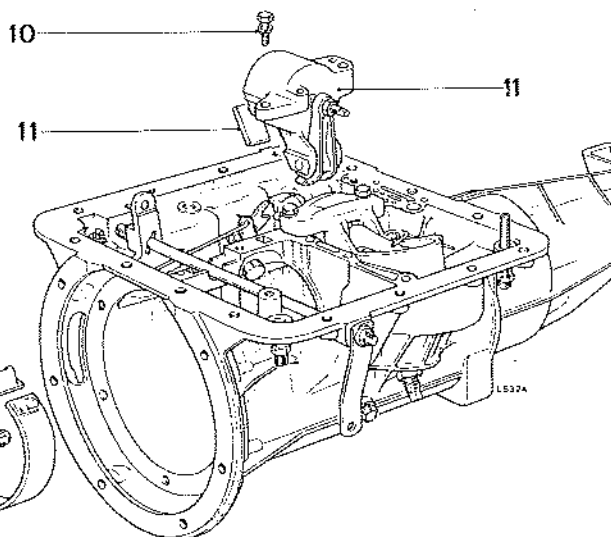
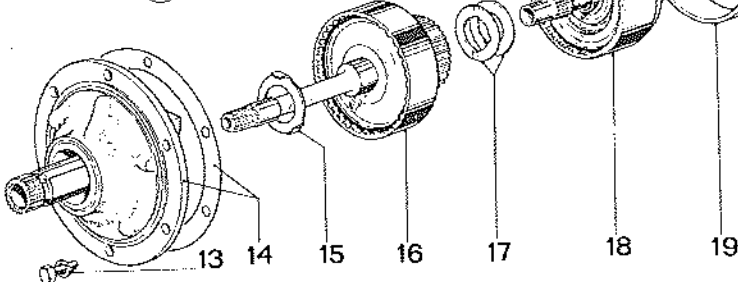
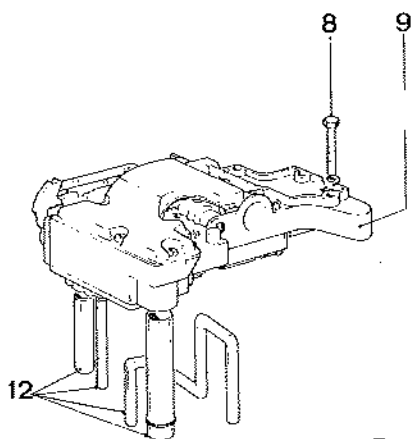
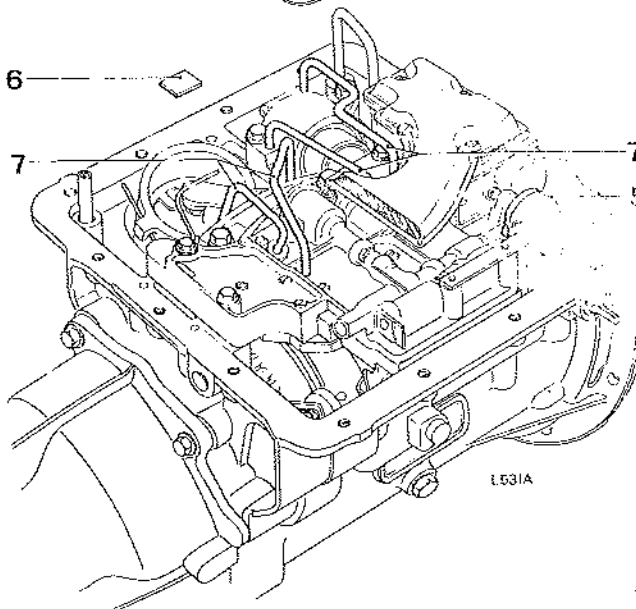
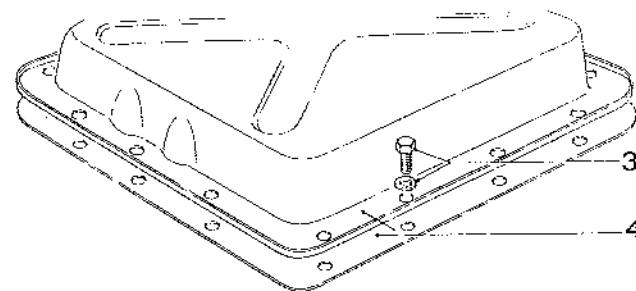
– Verwijderen en terugmonteren

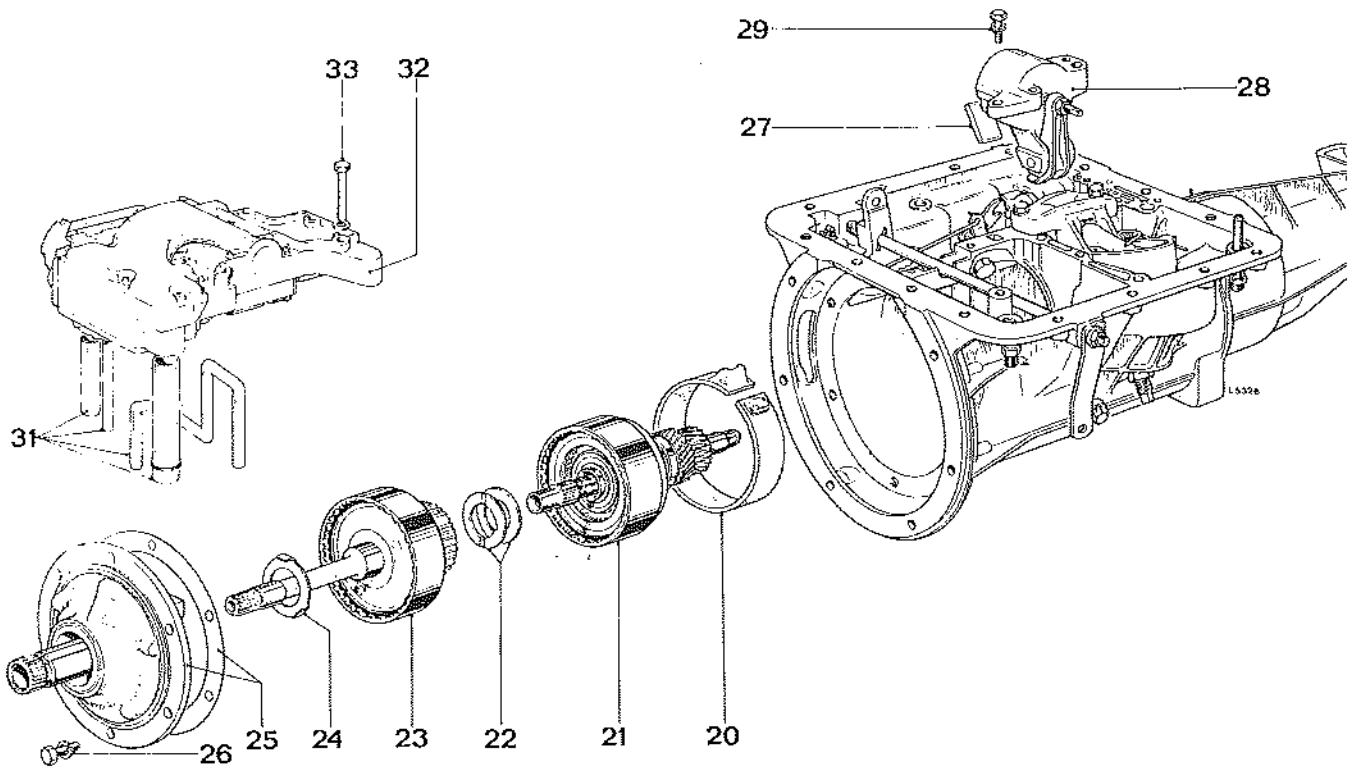
44.10.01

Gereedschap: BW35 of AT501

Verwijderen

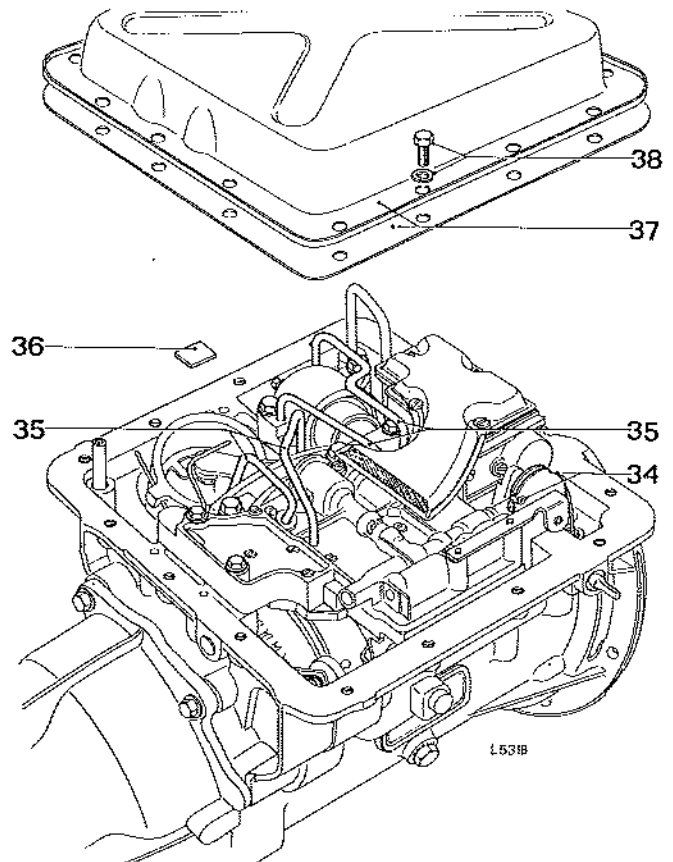
1. Versnellingsbak verwijderen. 44.20.01.
2. De buitenkant van de eenheid in schone benzine of gezuiverde petroleum wassen, omkeren en op een werkbank-wieg BW35 of AT501 plaatsen.
3. 15 Bouten en sluitringen uitnemen.
4. Oliebak en dichtingsring verwijderen.
5. Binnenste omlaagschakelkabel van omlaagschakel-nok vrijmaken.
6. Magneet verwijderen.
7. Olieleidingen uittrekken.
8. Drie bouten en sluitringen uitnemen.
9. Ventielblok aflichten.
10. Twee bouten en sluitringen uitnemen.
11. De voorste servo en stut verwijderen.
12. Olieleidingen uittrekken ('O' ring aan zuigleiding pomp).
13. Bouten uitnemen.
14. Pomp en sluitring verwijderen.
15. Drukkring verwijderen.
16. Voorste koppeling wegtrekken.
17. Drukringen verwijderen.
18. Achterste koppeling en zonetandwiel uitnemen.
19. De uiteinden van de voorste remband samen-drukken en uit het carter verwijderen.





Terugmonteren

20. De uiteinden van de voorrembanden samendrukken en op hun plaats aanbrengen.
21. Achterste koppeling en zonn tandwiel terugmonteren.
22. Met een beetje vaseline de druklagers op de voorste koppeling kleven (fosforbrons tegen de koppeling).
23. Voorste koppeling terugmonteren.
24. Met een beetje vaseline de druklager aan de voorste pomp kleven.
25. Pomp met nieuwe dichtingsring terugmonteren.
26. Bouten en moeren vastdraaien.
27. Met vaseline de voorste stut aan de voorste servo-hefboom kleven.
28. De voorste servo voorzichtig op zijn plaats brengen, er van overtuigd zijn dat de voorste stut correct aan de voorste remband aangebracht is.
29. De twee bouten en sluitringen monteren en vastdraaien.
30. De voorste remband instellen. 44.30.07.
31. De olieleidingen terugmonteren.
32. Het ventielblok voorzichtig op zijn plaats aanbrengen, er zeker van zijn dat de arreterhefboom in het manueel ventiel ingrijpt.
33. De drie bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
34. De omlaagschakelkabel aan de nok terugmonteren.
35. De olieleidingen terugmonteren.
36. De magneet terugmonteren.
37. Ondercarter en een nieuwe pakingsring terugmonteren.
38. De 15 bouten monteren en vastdraaien.
39. Versnellingsbak terugmonteren. 44.20.01.



ACHTERSTE REMBAND

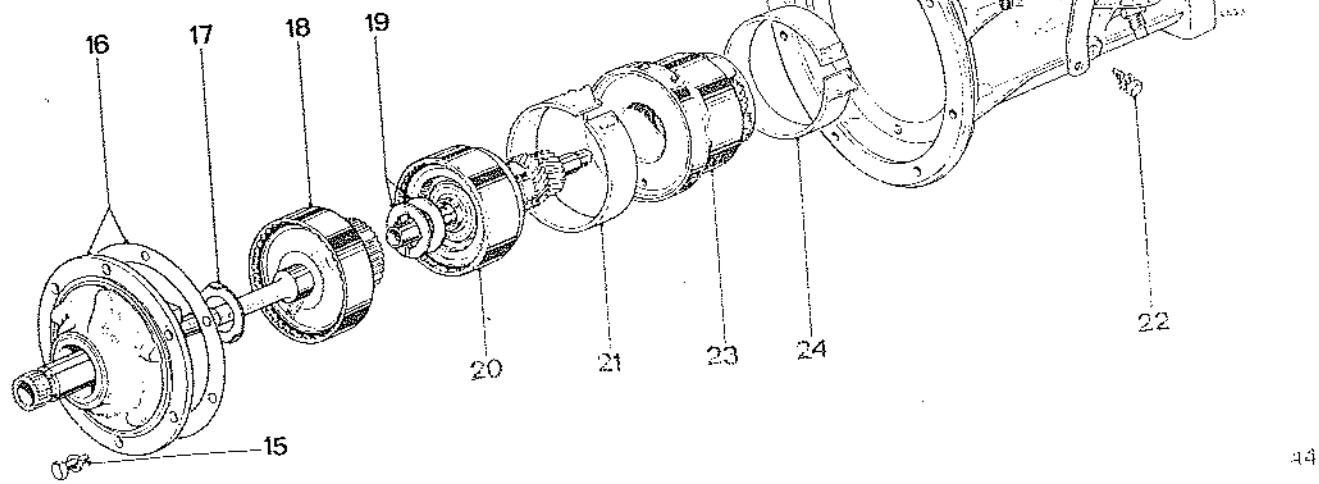
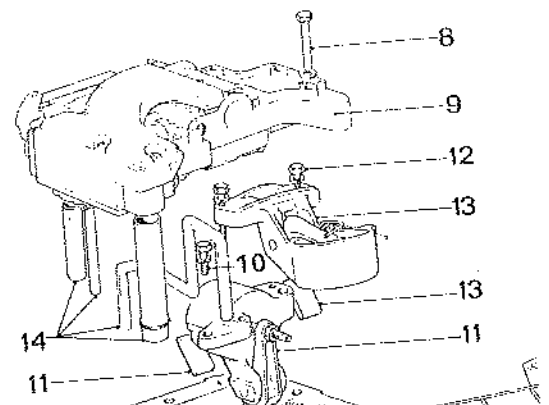
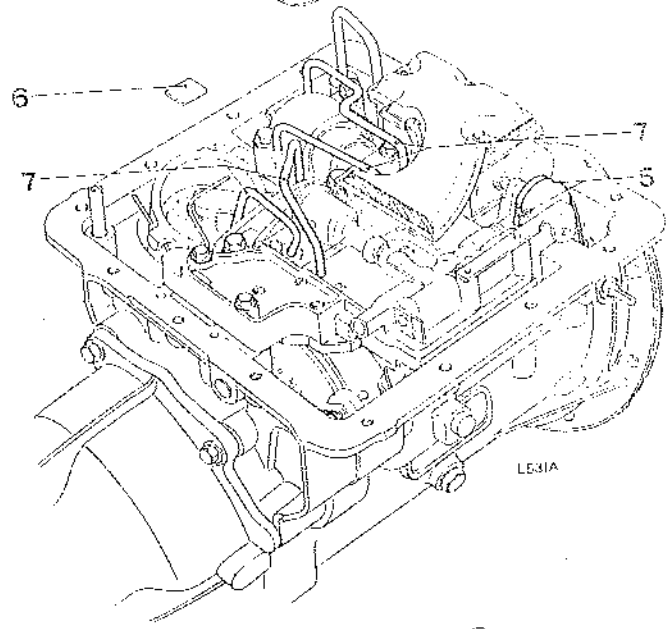
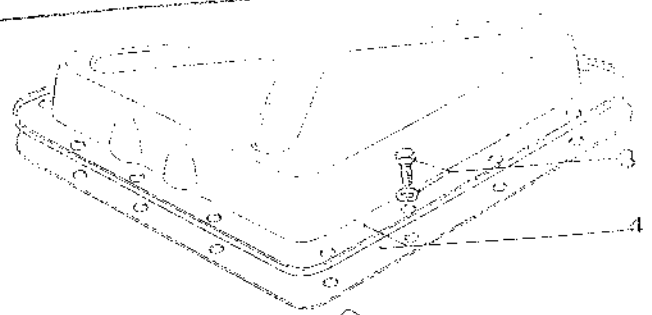
- Verwijderen en terugmonteren

44.10.09

Gereedschap: BW35 of AT501

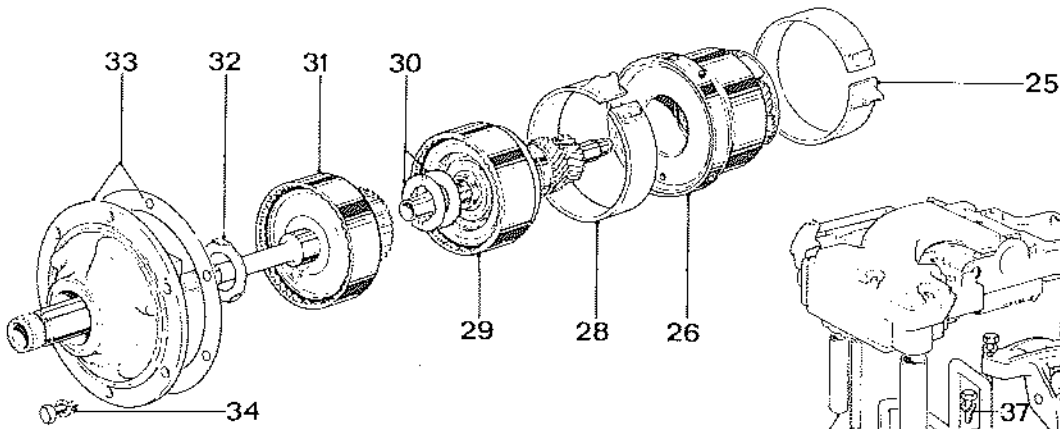
Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 44.20.01.
2. De buitenkant van de eenheid in schone benzine of gezuiverde petroleum wassen, omkeren en op werkbank-wieg BW35 of AT501 plaatsen.
3. 15 Bouten en sluitringen uitnemen.
4. Oliebak en dichtingsring verwijderen.
5. De binnenste omlaagschakelkabel van de omlaagschakelnok vrijmaken.
6. Magneet verwijderen.
7. Olieleidingen uittrekken.
8. Drie bouten en sluitringen uitnemen.
9. Ventielblok aflichten.
10. Twee bouten en sluitringen afnemen.
11. Voorste servo en stut verwijderen.
12. Twee bouten en sluitringen uitnemen.
13. Achterste servo en stut verwijderen.
14. Olieleidingen uittrekken ('O'-ring aan zuigleiding pomp).
15. Bouten uitnemen.
16. Voorste pomp en dichtingsring verwijderen.
17. Drukkring verwijderen.
18. Voorste koppeling wegtrekken.
19. Drukringen verwijderen.
20. Achterste koppeling en zonn tandwiel uitnemen.
21. Uiteinden van de voorste remband samendrukken en uit carter verwijderen.
22. Twee bouten en sluitringen uitnemen.
23. Midden steun en planeettandwiel uittrekken.
24. Uiteinden van de achterste remband samendrukken, band kantelen en uit het carter wegtrekken.



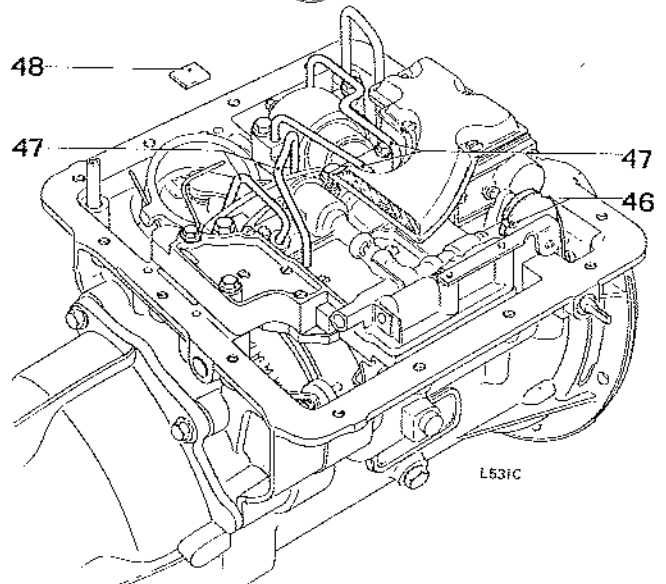
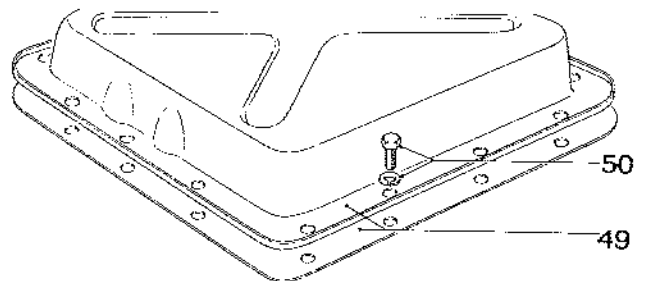
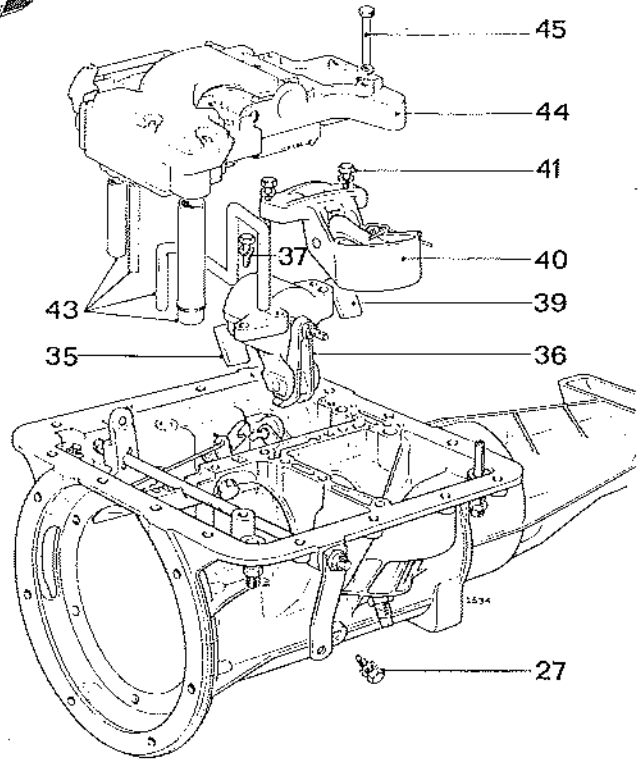
44.10.09





Terugmonteren

25. De achterste remband in het carter plaatsen, kantelen, de uiteinden tezamen drukken en in de juiste stand monteren.
26. De middensteun en planeettandwiel terugmonteren, er zeker van zijn dat de olie- en centreergaatjes in de middensteun overeenkomen met die in het carter.
27. De bevestigingsbouten en schijven monteren en vastdraaien. Er zeker van zijn dat de vlakke kanten van de schijven naar het carter toegekeerd zijn.
28. De uiteinden van de voorste remband samen-drukken en in de juiste stand monteren.
29. Achterste koppeling en zonnetandwiel terug-monteren.
30. Met een beetje vaseline, de drukschijven aan de voorste koppeling kleven (fosfor brons tegen de koppeling).
31. De voorste koppeling terugmonteren.
32. Met een beetje vaseline, de drukring aan de voorste pomp kleven.
33. Voorste pomp en nieuwe dichtingsring terug-monteren.
34. De bouten monteren en aandraaien.
35. Met vaseline de voorste stut aan de voorste servo-hefboom kleven.
36. De voorste servo voorzichtig in de juiste stand brengen, er zeker van zijn dat de voorste stut correct aan de voorste remband gemonteerd is.
37. De twee bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
38. De voorste remband instellen. 44.30.07.
39. Met vaseline de achterste stut aan de achterste remband kleven.
40. De achterste servo voorzichtig op zijn plaats monteren, er zeker van zijn dat de achterste stut correct aan de achterste servo-hefboom aangebracht is.
41. De twee bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
42. De achterste remband instellen. 44.30.10.
43. De oleileidingen terugmonteren.
44. Het ventielblok voorzichtig op zijn plaats brengen, overtuig U ervan dat de arreterhefboom in het manueel ventiel ingrijpt.
45. De drie bouten en sluitringen monteren en aan-draaien.
46. Omlaagschakelkabel aan nok terugmonteren.
47. Oleileidingen terugmonteren.
48. Magneet terugmonteren
49. Ondercarter en nieuwe dichtingsring terugmonteren.
50. de 15 bouten monteren en aandraaien.
51. De versnellingsbak terugmonteren. 44.20.01.



VOORSTE KOPPELING

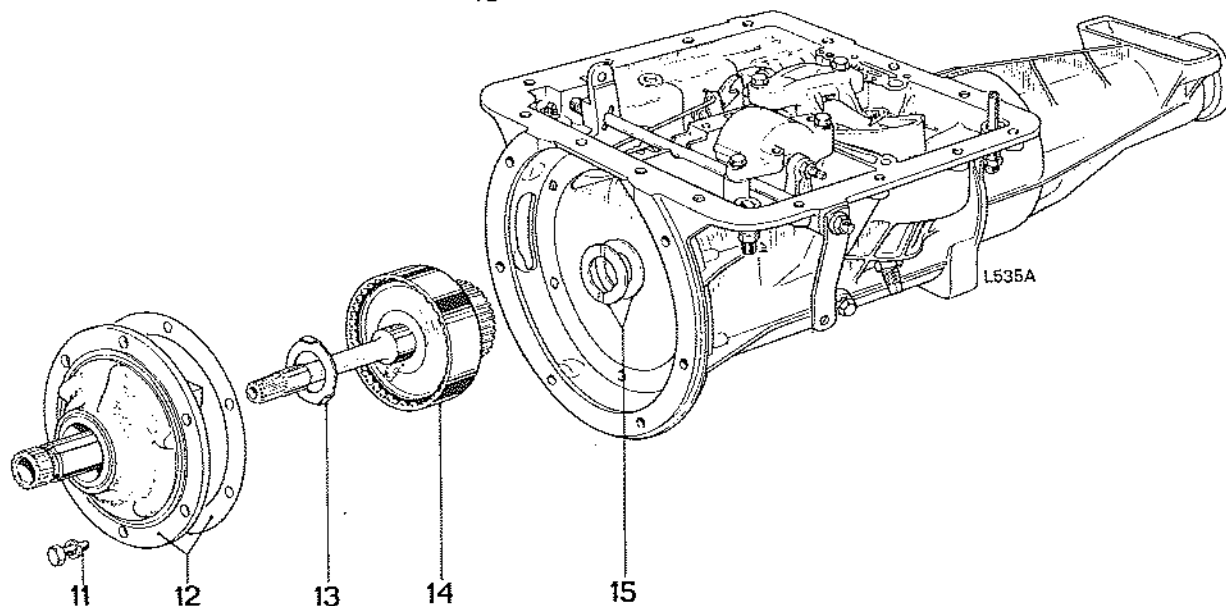
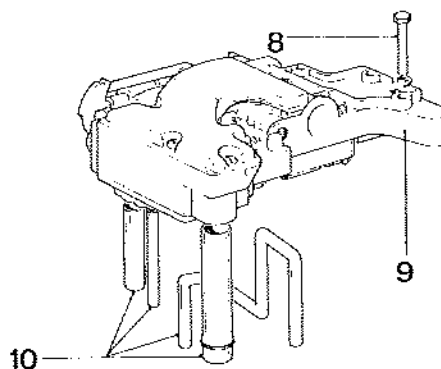
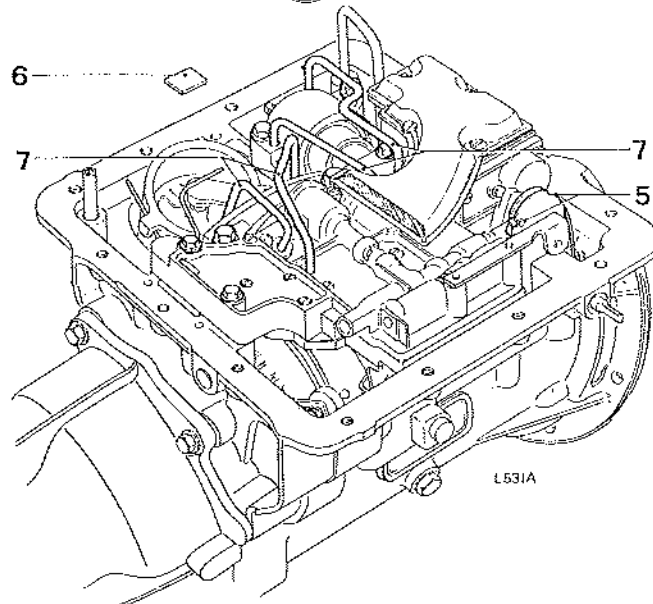
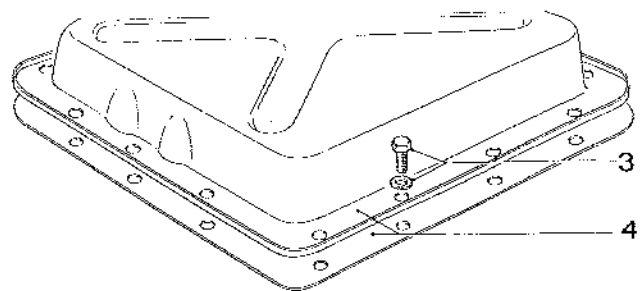
– Verwijderen en terugmonteren

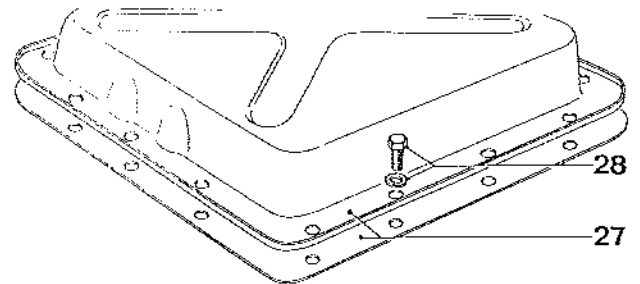
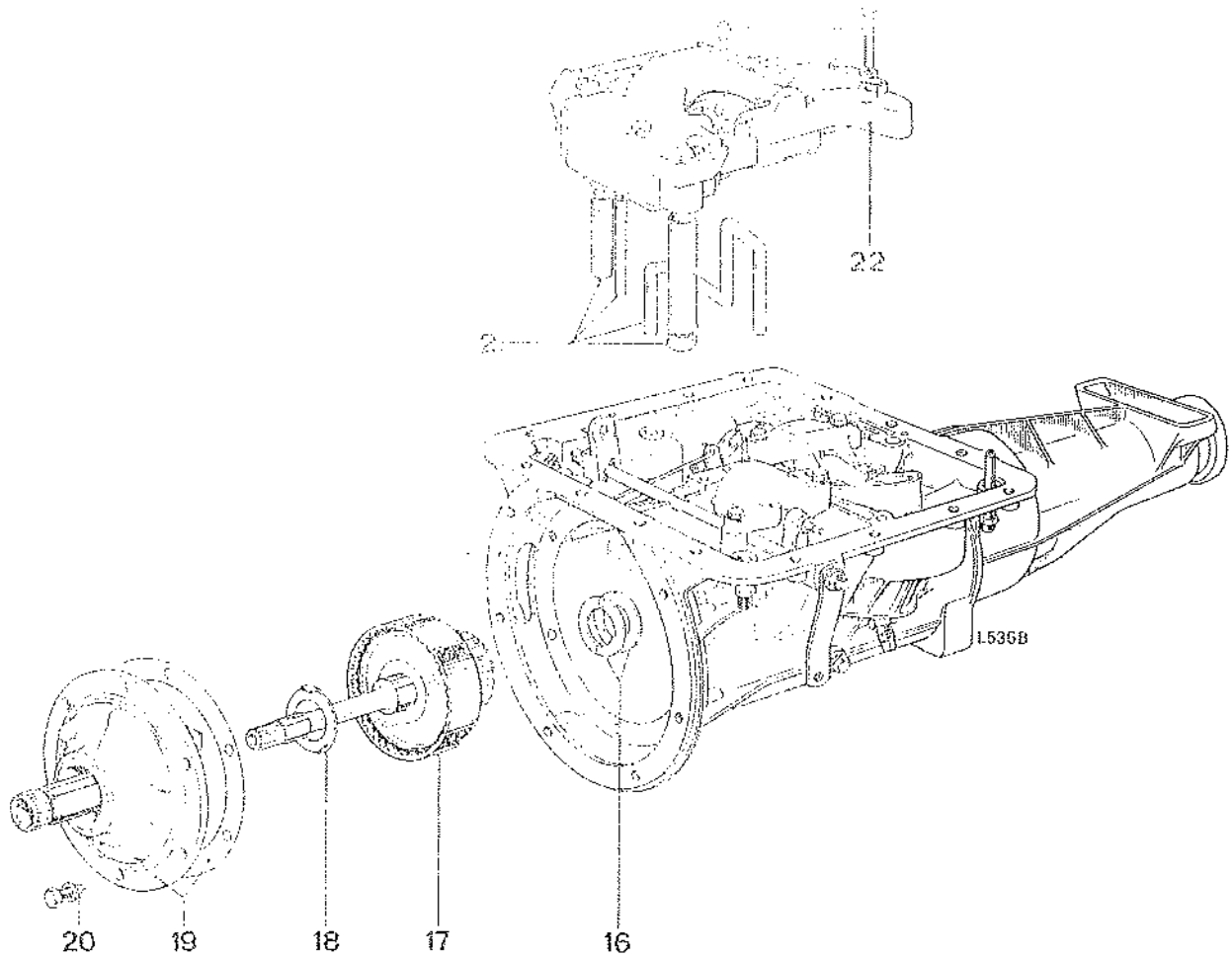
44.12.04

Gereedschap: BW35 of AT501.

Verwijderen

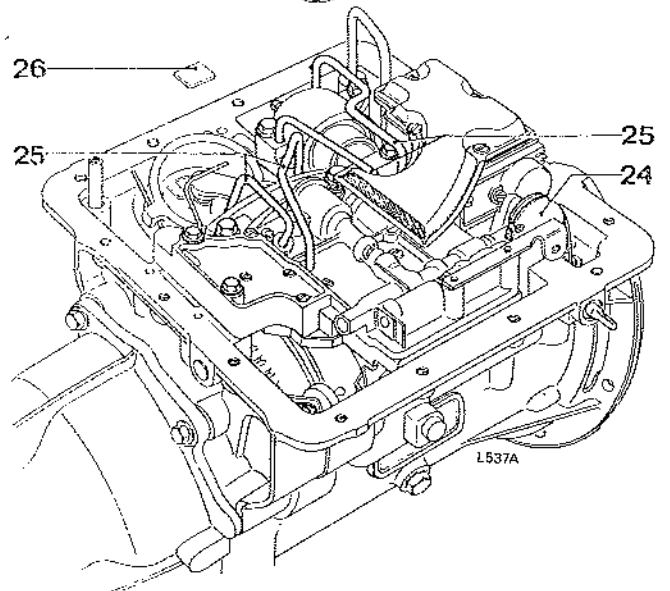
1. Versnellingsbak verwijderen, 44.20.01.
2. De buitenkant van de eenheid met schone benzine of gezuiverde petroleum wassen, omdraaien en op werkbank-wieg BW35 of AT501 plaatsen.
3. 15 Bouten en sluitringen uitnemen.
4. Oliebak en dichtingsring verwijderen.
5. De binnenste omlaagschakelkabel van de omlaagschakelnok vrijmaken.
6. De magneet verwijderen.
7. Olieleidingen uittrekken.
8. Drie bouten en sluitringen uitnemen.
9. Ventieiblok aflichten.
10. Olieleiding uittrekken ('O'-ring aan zuigleiding pomp).
11. Bouten uitnemen.
12. De voorste pomp en dichtingsring verwijderen.
13. Drukkring verwijderen.
14. Voorste koppeling wegtrekken.
15. Drukringen verwijderen.





Terugmonteren

16. Met een beetje vaseline de drukringen aan de voorste koppeling kleven (fosfor brons tegen koppeling).
17. De voorste koppeling terugmonteren.
18. Met een beetje vaseline de drukring aan de voorste pomp kleven.
19. De pomp en nieuwe dichtingsring terugmonteren.
20. De bouten monteren en aandraaien.
21. Olieleidingen terugmonteren.
22. Het ventielblok voorzichtig in de juiste stand plaatsen en overtuig U ervan dat de arreterhefboom in het manueel ventiel ingrijpt.
23. De drie bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
24. De omlaagschakelkabel aan de nok terugmonteren.
25. De olieleidingen terugmonteren.
26. De magneet terugmonteren.
27. Ondercarter en nieuwe dichtingsring terugmonteren.
28. de 15 bouten monteren en aandraaien.
29. De versnellingsbak terugmonteren. 44.20.01.



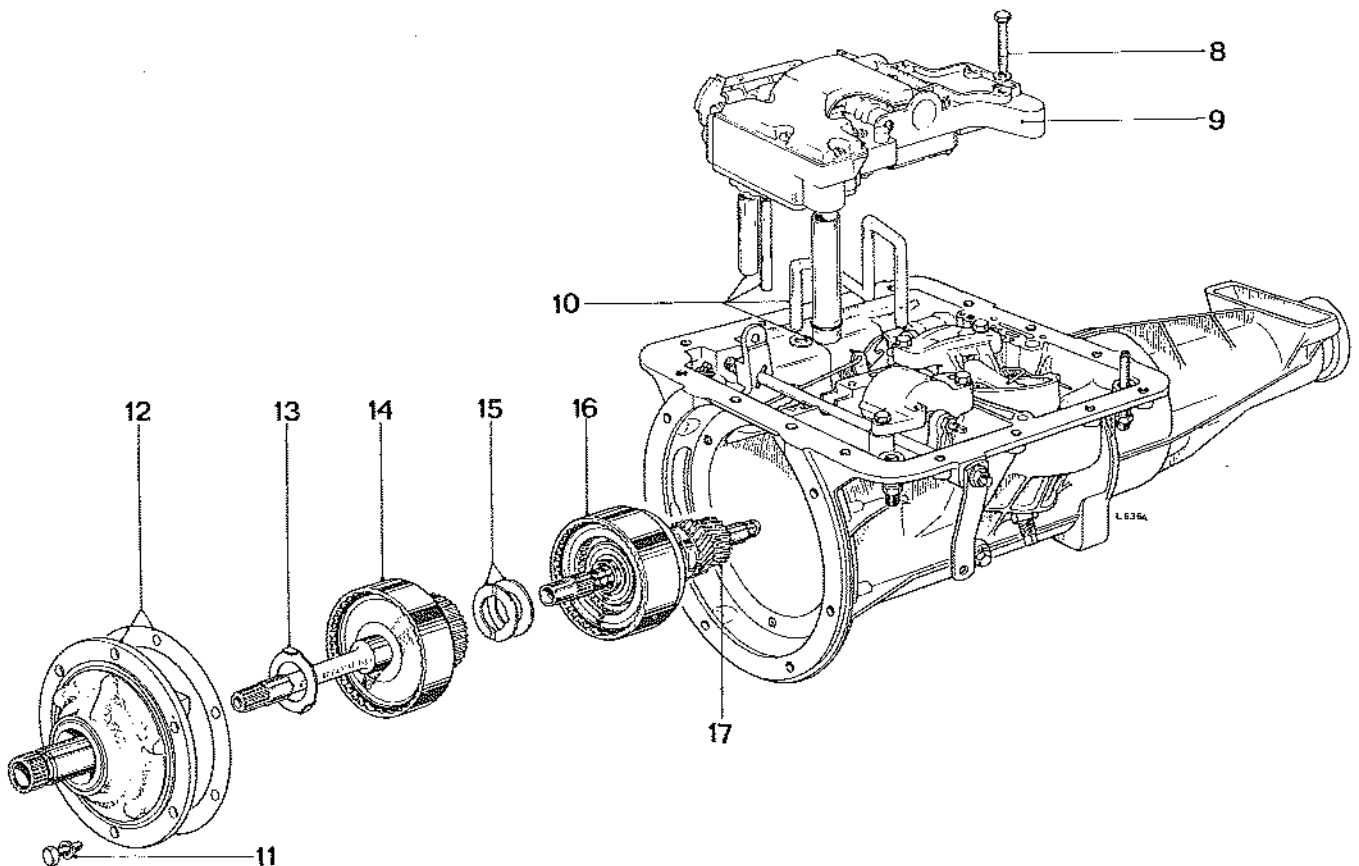
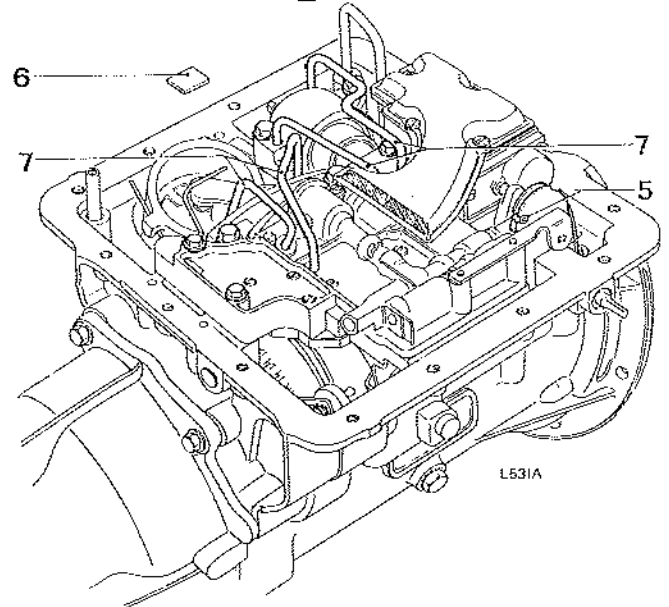
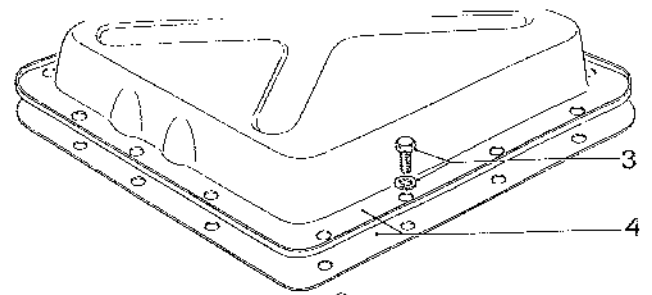
ACHTERSTE KOPPELING

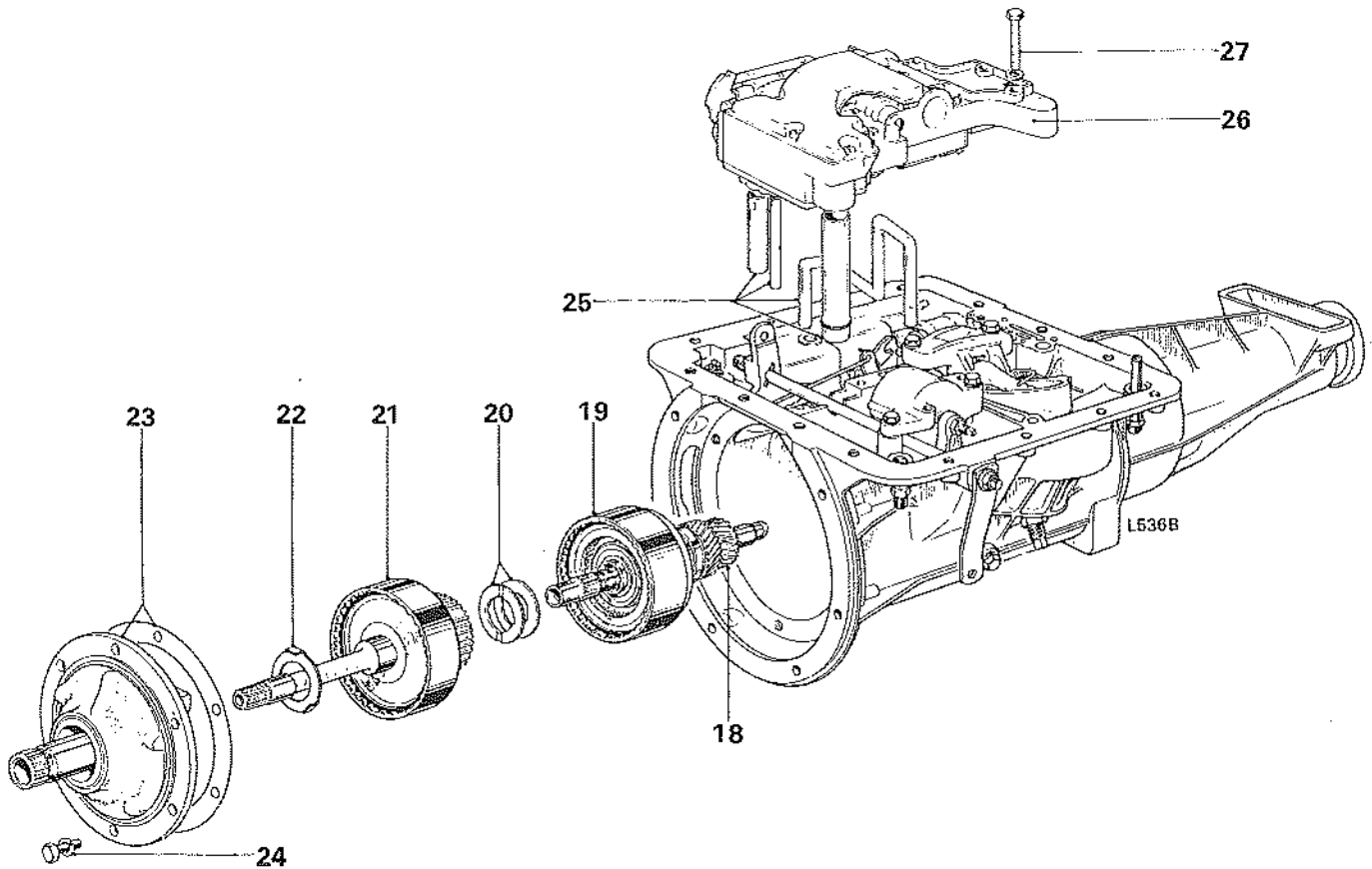
– Verwijderen en terugmonteren 44.12.07

Gereedschap: BW35 of AT501

Verwijderen

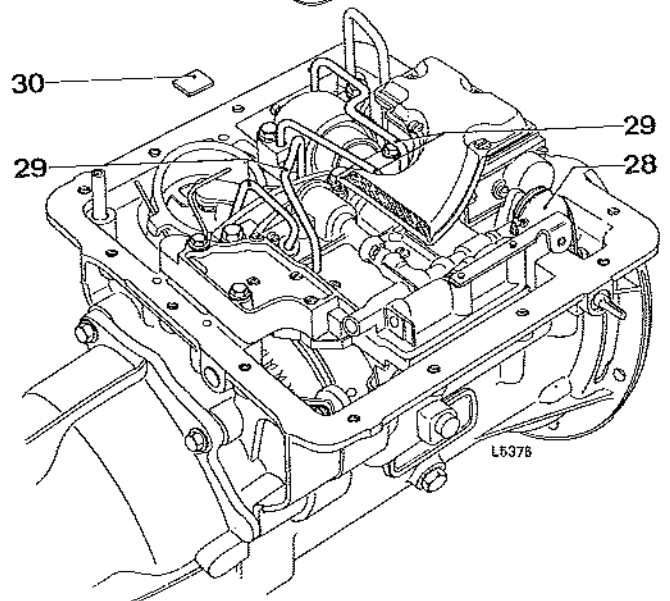
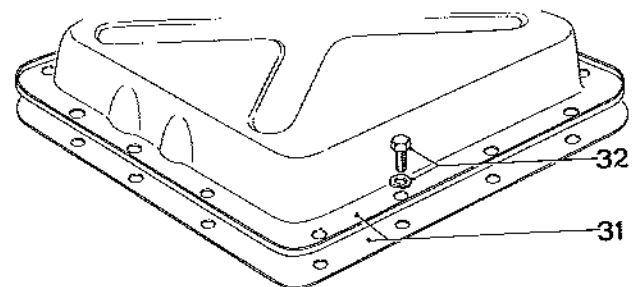
1. Versnellingsbak verwijderen. 44.20.01.
2. De buitenkant van de eenheid in schone benzine of gezuiverde petroleum wassen, omkeren en op werkbank-wieg BW35 of AT501 plaatsen.
3. 15 bouten en sluitringen uitnemen.
4. Oliebak en dichtingsring verwijderen.
5. De binnenste omlaagschakelkabel van de omlaagschakelnok vrijmaken.
6. Magneet verwijderen.
7. Olieleidingen uittrekken.
8. Drie bouten en sluitringen uitnemen.
9. Ventielblok aflichten.
10. Olieleidingen uittrekken ('O' ring aan zuigleiding pomp)
11. Bouten uitnemen.
12. Pomp en dichtingsring verwijderen.
13. Drukkring verwijderen.
14. Voorste koppeling wegtrekken.
15. Drukringen verwijderen.
16. Achterste koppeling en voorste zonetandwiel uitnemen.
17. Het voorste zonetandwiel van de achterste koppeling separeren.





Terugmonteren

18. Het voorste zonn tandwiel aan de achterste koppeling monteren.
19. De samenstelling in het carter terugmonteren.
20. De drukringen aan de voorste koppeling klevan met een beetje vaseline (fosfor brons tegen koppeling).
21. De voorste koppeling terugmonteren.
22. De drukring met vaseline tegen de voorste pomp klevan.
23. Voorste pomp en nieuwe drukring opnieuw aanbrengen.
24. De bouten monteren en aandraaien.
25. De olieleidingen terugmonteren.
26. Het ventielblok voorzichtig op zijn plaats aanbrengen; overtuig U ervan dat de arreter-hefboom in het manuaal ventiel ingrijpt.
27. De drie bouten en sluitringen monteren en vastdraaien.
28. De omlaagschakelkabel aan de nok aanbrengen.
29. De olieleidingen terugmonteren.
30. De magneet terugmonteren.
31. Ondercarter en nieuwe dichtingsring terugmonteren.
32. De 15 bouten monteren en aandraaien.
33. Versnellingsbak terugmonteren. 44.20.01.



VOORSTE KOPPELING

– Reviseren

44.12.10

Gereedschap: BW42

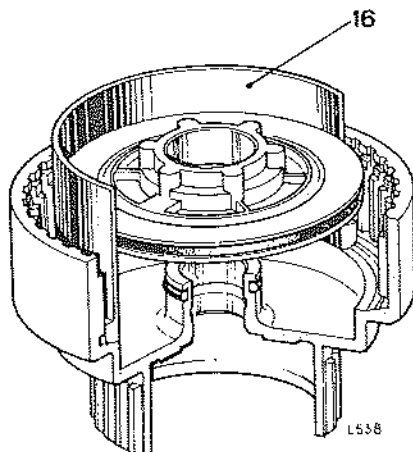
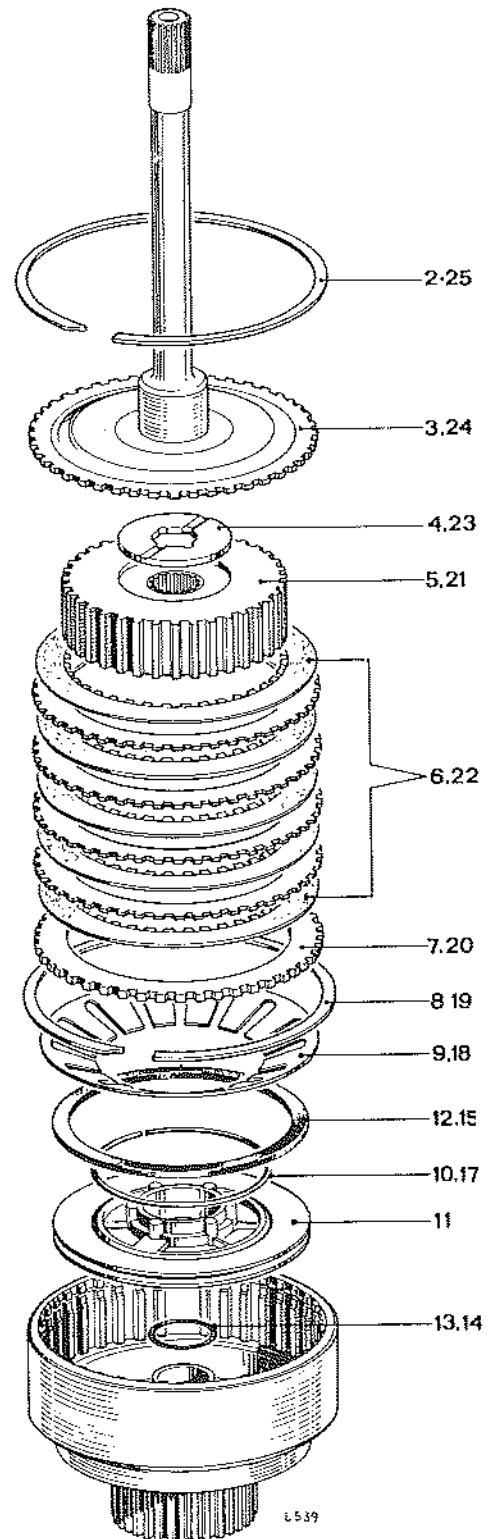
1. De voorste koppeling verwijderen, 44.12.04.

Demonderen

2. Borgveer verwijderen.
3. Invoeras wegnemen.
4. De drukring verwijderen.
5. De naaf verwijderen.
6. De binnenste- en buitenste drichtieplaten uitnemen.
7. De drukplaat verwijderen.
8. De borgveer verwijderen.
9. De veer uitnemen.
10. Het veerlager uitnemen.
11. De zuiger wegtrekken (indien noodzakelijk de boringen van de koppelingscilinder afdichten en een drukluchtleding naar de zuigerklepboring aanbrengen).
12. De afdichting van de zuiger verwijderen.
13. De 'O'-ring van de koppelingscilinder verwijderen.

Terugmonteren

14. De 'O'-ring aan de koppelingscilinder terugmonteren.
15. De afdichting aan de zuiger terugmonteren.
16. De zuiger in gereedschap No. BW42 aanbrengen en het gereedschap in de cilinder plaatsen. De zuiger in de cilinder duwen en het gereedschap verwijderen.
17. Veerlager aanbrengen.
18. De veer terugmonteren.
19. Borgveer monteren.
20. De drukplaat terugmonteren.
21. De naaf terugmonteren.
22. Binnenste en buitenste frictieplaten in afwisselende volgorde monteren.
23. De drukring met vaseline aan naaf klevan.
24. De invoeras in juiste positie brengen.
25. De borgveer terugmonteren.
26. Voorste koppeling terugmonteren. 44.12.04.



ACHTERSTE KOPPELING

– Reviseren

44.12.13

Gereedschappen: BW37A of AT504, BW41 of AT514

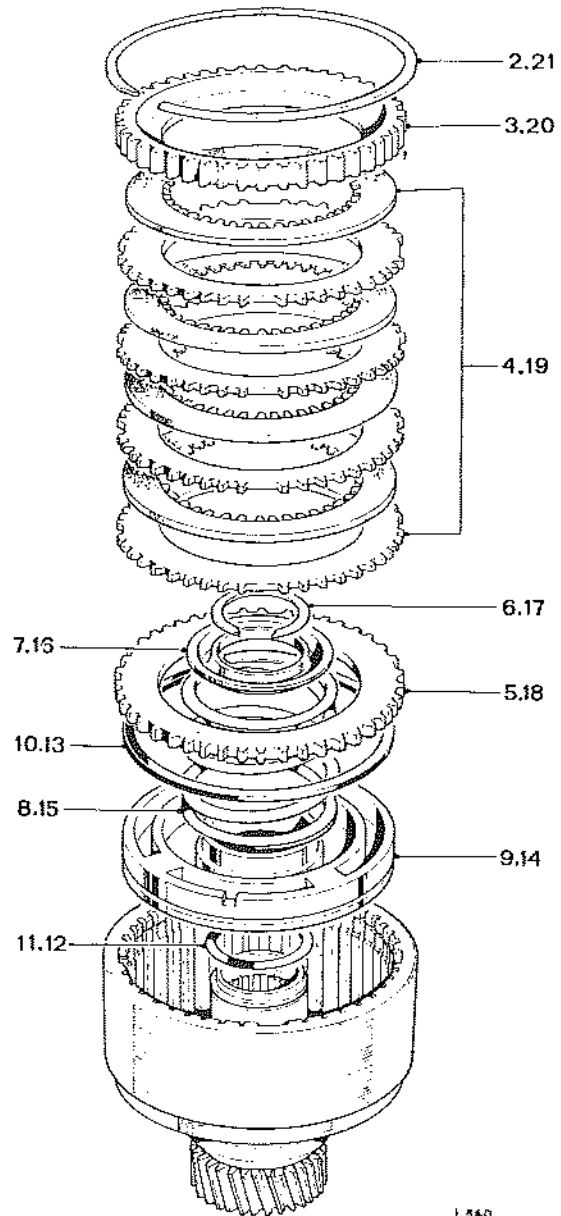
1. De achterste koppeling verwijderen. 44.12.07.

Demonderen

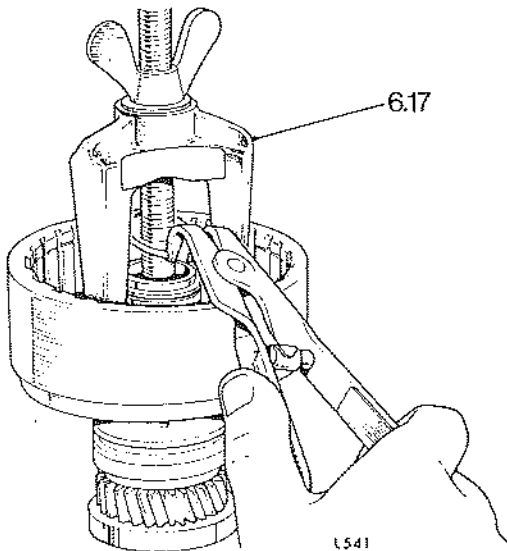
2. De borgveer verwijderen.
3. De drukplaat uitnemen.
4. De binnenste en buitenste frictieplaten verwijderen.
5. De drukplaat verwijderen.
6. Met gereedschap BW37A of AT504, zoals weergegeven, de veer samendrukken en de borgveer der veerzitting verwijderen. Gereedschap verwijderen.
7. De veerzitting uitnemen.
8. De veer verwijderen.
9. De zuiger terugtrekken.
10. De rubberen afdichtingsring van de zuiger verwijderen.
11. De rubberen 'O'-ring van de koppelingscilinder verwijderen.

Terugmonteren

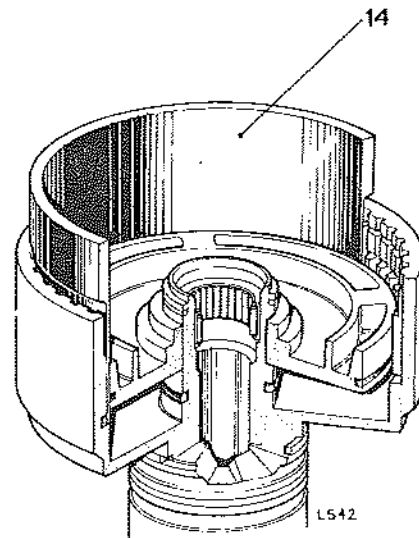
12. De 'O'-ring in de koppelingscilinder monteren.
13. De afdichtingsring aan de zuiger monteren.
14. De zuigersamenstelling in gereedschap BW41 of AT513 aanbrengen en het gereedschap in de cilinder plaatsen. De zuiger in de cilinder drukken. Het gereedschap verwijderen.
15. De veer terugmonteren.
16. De veerzitting terugmonteren.
17. Met gereedschap BW37A of AT504 de veer samendrukken en de borgveer monteren. Het gereedschap verwijderen.
18. De drukplaat terugmonteren.
19. De binnenste en buitenste koppelingsplaten in afwisselende volgorde terugmonteren.
20. De drukplaat monteren.
21. De borgveer terugmonteren.
22. De achterste koppeling terugmonteren. 44.12.07.



L540



L541



L542

VRIJWIELKOPPELING

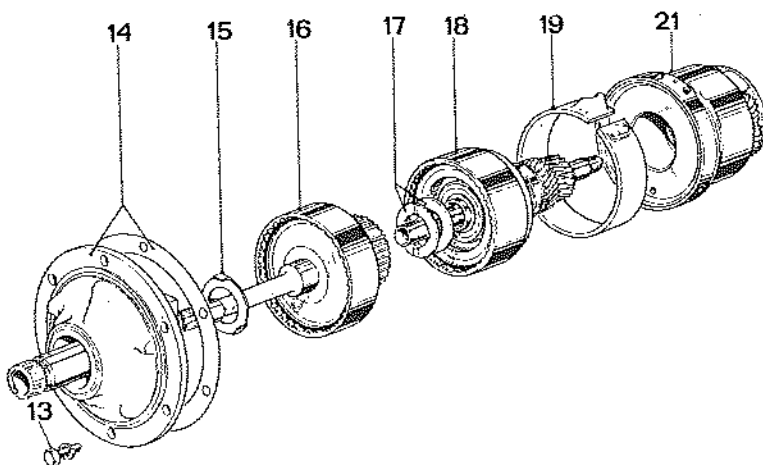
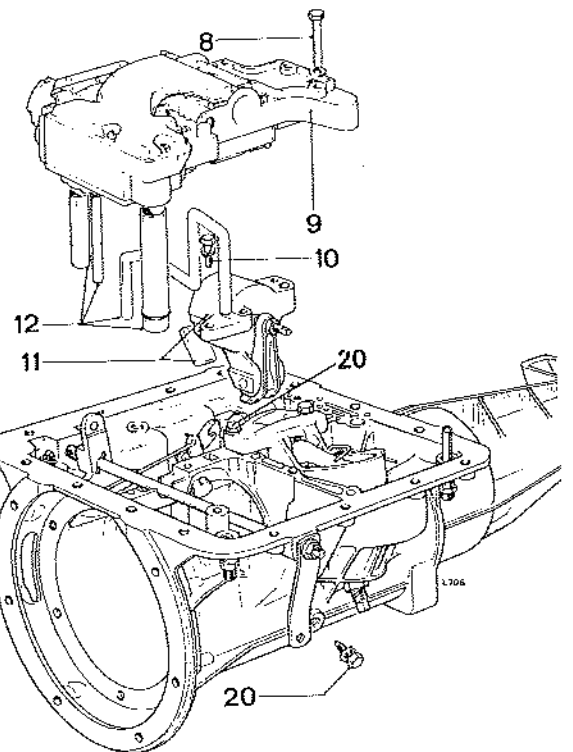
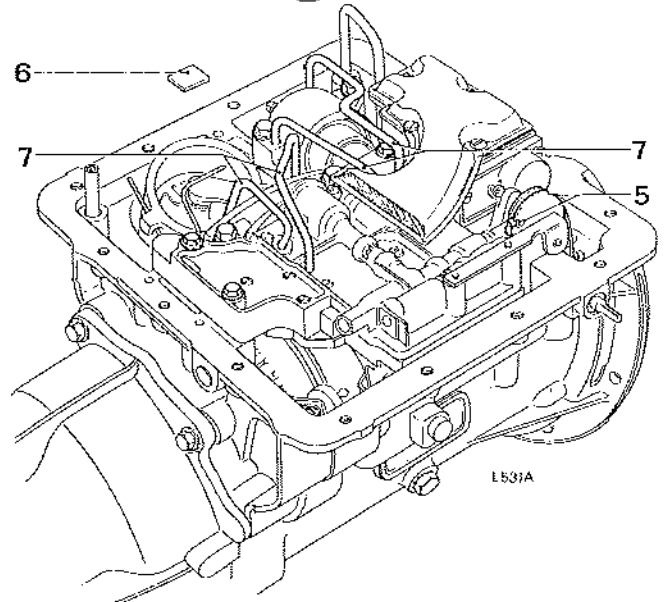
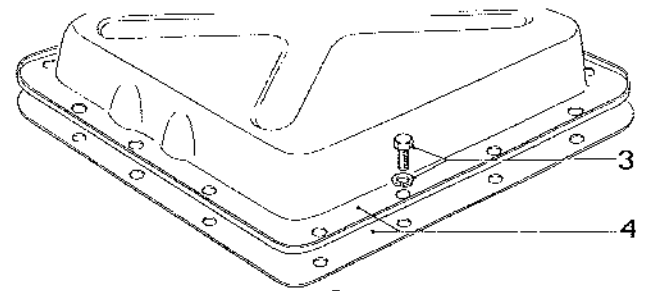
– Verwijderen en terugmonteren

44.12.16

Gereedschap: BW35 of AT501.

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 44.20.01.
2. Buitenkant van de eenheid in schone benzine of gezuiverde petroleum wassen, omkeren en op werkbank-wieg BW35 of AT501 plaatsen.
3. 15 bouten en sluitringen uitnemen.
4. Oliebak en dichtingsring verwijderen.
5. De binnenste omlaagschakelkabel van de omlaagschakelnok vrijmaken.
6. De magneet verwijderen.
7. De olieleidingen uittrekken.
8. Drie bouten en schroeven uitnemen.
9. ventielblok aflichten.
10. Twee bouten en sluitringen uitnemen.
11. Voorste servo en stut verwijderen.
12. Olieleidingen uittrekken ('O'-ring aan zuigleiding pomp).
13. De bouten uitnemen.
14. Pomp en dichtingsring verwijderen.
15. Drukkring verwijderen.
16. Voorste koppeling wegtrekken.
17. Drukringen verwijderen.
18. Achterste koppeling en zonnentandwiel uitnemen.
19. De uiteinden van de voorste remband samen-drukken en uit het carter verwijderen.
20. Drie bouten en schroeven uitnemen.
21. Middensteun/planeettandwiel wegtrekken.

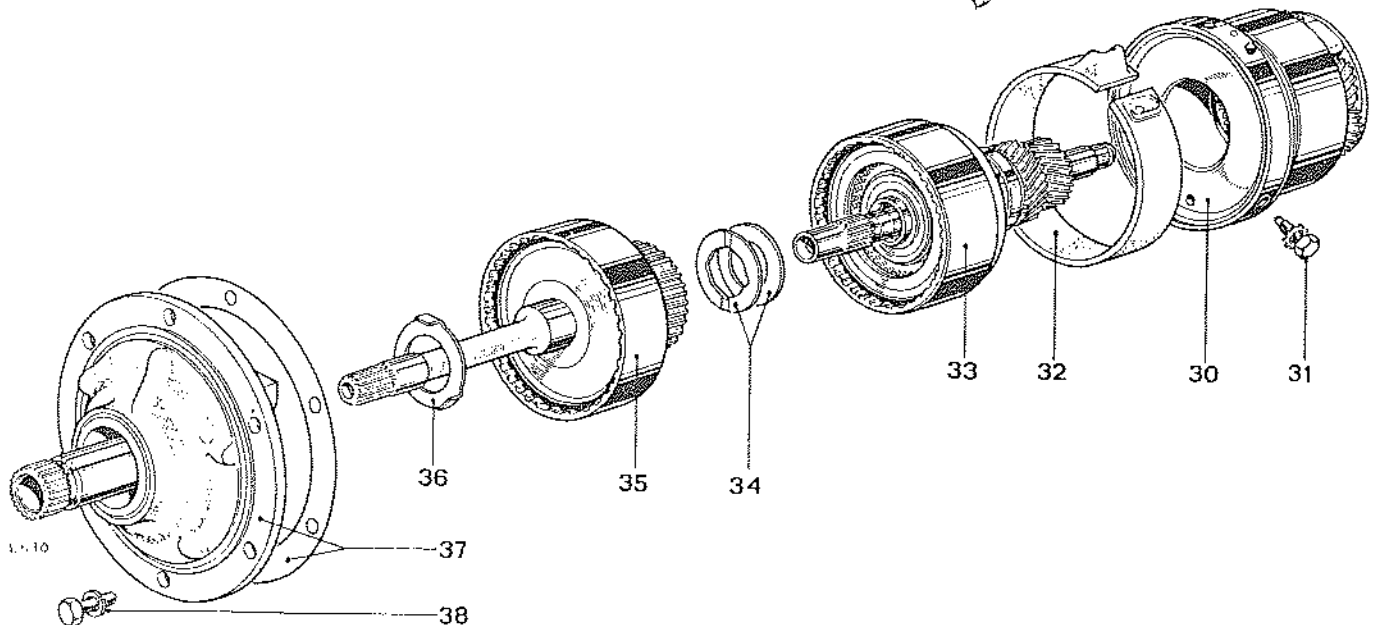
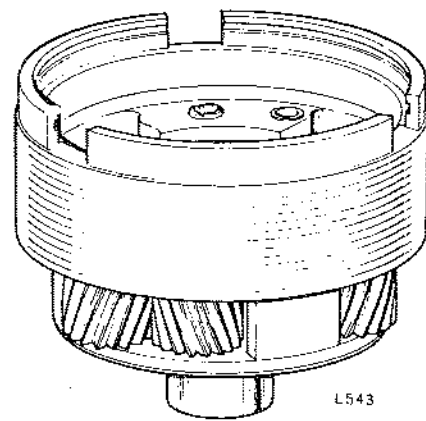
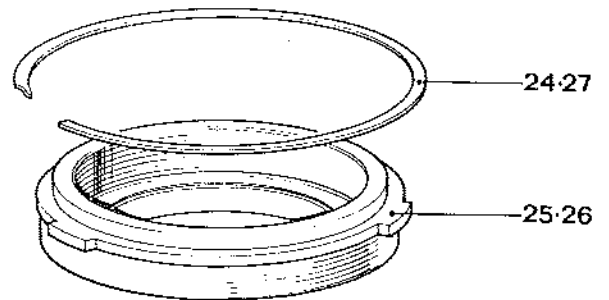
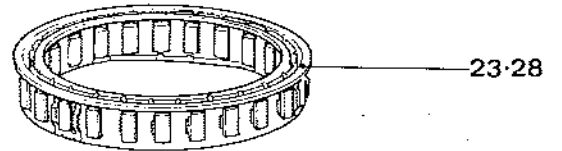
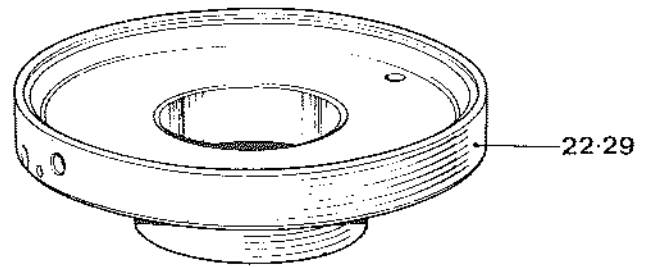


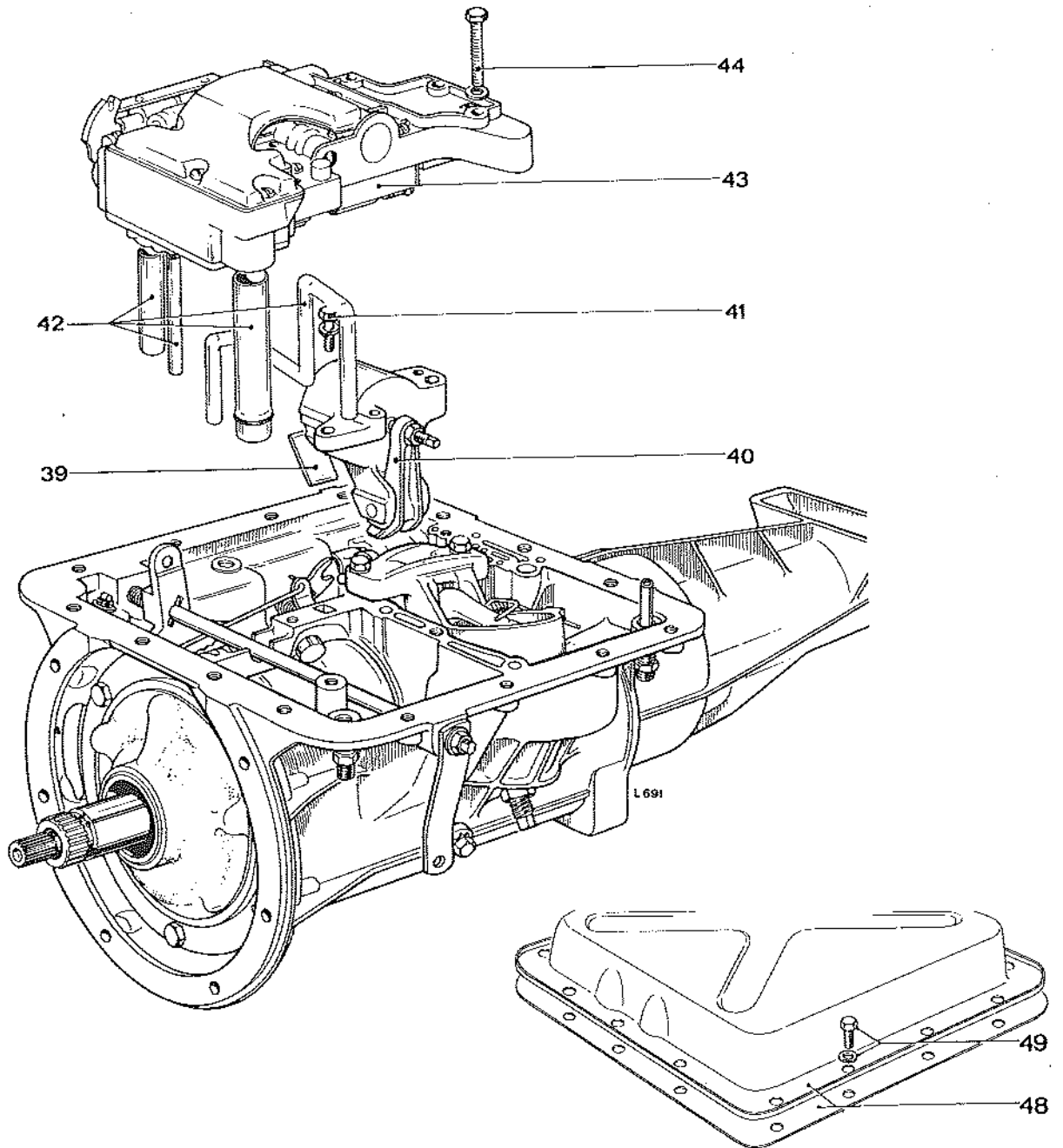
AUTOMATISCHE TRANSMISSIE

22. Middensteun van planeettandwiel separeren.
23. Vrijwielkoppeling wegtrekken.
24. Borgveer verwijderen.
25. Buitenste ring van vrijwielkoppeling verwijderen.

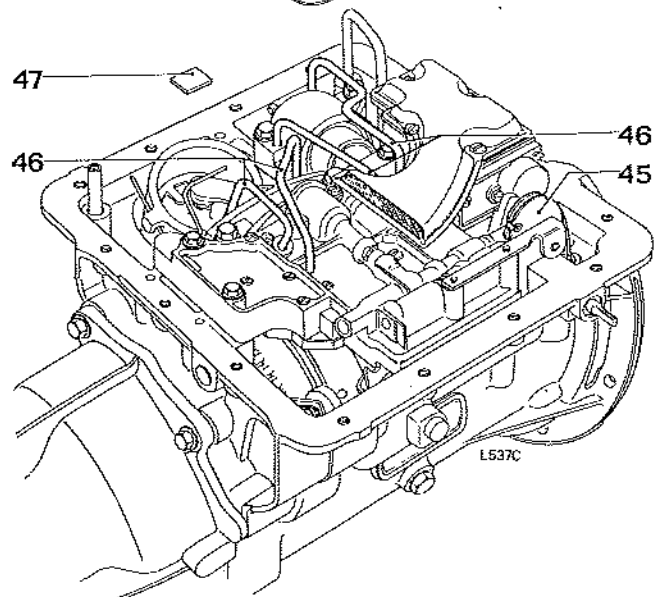
Terugmonteren

26. de buitenste loopring van de vrijwielkoppeling aan de achterste koppelingscilinder monteren.
27. de borgveer terugmonteren.
28. de vrijwielkoppeling in zijn buitenste loopring plaatsen.
29. de middensteun en planeettandwiel monteren.
30. de samenstelling terugmonteren, er zeker van zijn dat de olie- en de centreergaatjes in de middensteun overeenstemmen met die in het carter.
31. de twee bevestigingsschroeven en sluitringen monteren en vastdraaien. De platte vlakken van de sluitringen moeten naar het carter toegegericht zijn.
32. de uiteinden van de voorste remband samendrukken en monteren.
33. de achterste koppeling en zonnnetandwiel terugmonteren.
34. met een beetje vaseline de drukringen aan de voorste koppeling kleven (fosfor brons tegen de koppeling).
35. de voorste koppeling terugmonteren.
36. met een beetje vaseline, de drukring aan de voorste pomp kleven.
37. de voorste pomp en de nieuwe pakkingsring terugmonteren.
38. de bouten monteren en aandraaien.





39. de voorste stut met vaseline aan de voorste servo-hefboom kleven.
40. de voorste servo voorzichtig op zijn plaats aanbrengen en U ervan overtuigen dat de voorste stut correct op de voorste remband aangebracht is.
41. de twee bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
42. de olieleidingen terugmonteren.
43. het ventielblok voorzichtig op zijn plaats aanbrengen en U ervan overtuigen dat de arreterhefboom in het manueel ventiel ingrijpt.
44. de drie bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
45. de binnenste omlaagschakelkabel aan de nok terugmonteren.
46. olieleidingen terugmonteren.
47. de magneet opnieuw plaatsen.
48. ondercarter en nieuwe dichtingsring terugmonteren.
49. de 15 bouten monteren en aandraaien.
50. versnellingsbak terugmonteren. 44.20.01.

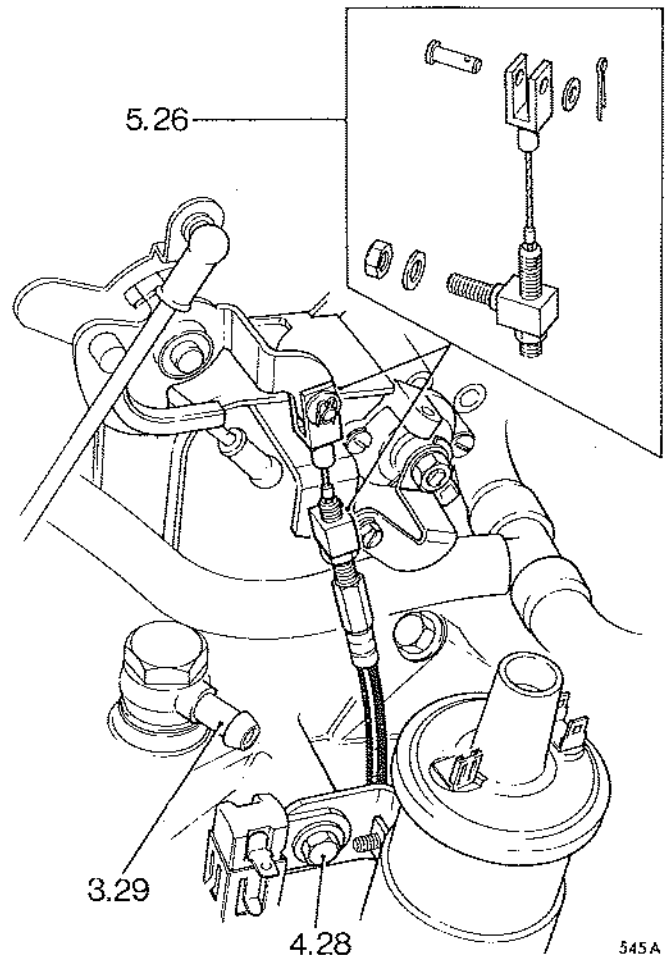


OMLAAGSCHAKELKABEL

– Verwijderen en terugmonteren 44.15.01

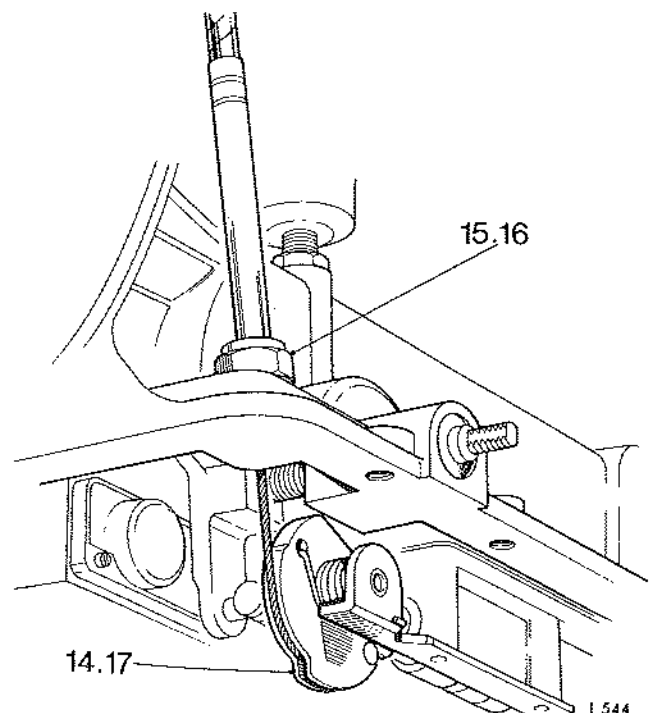
Verwijderen

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in de 'N' stand zetten en de wielen blokkeren.
2. Het koelsysteem aftappen en de bovenste slang van de radiator vrijmaken.
3. de vacuüm-leiding van het inlaatspruitstuk losmaken.
4. de ontstekingsspoel verwijderen.
5. de omlaagschakelkabel van het gaspedaalstangenwerk losmaken.
6. de werkoprit omhoog heffen.
7. de wartelmoer losschroeven en de vulleiding van het ondercarter vrijmaken. Transmissievloeistof aftappen.
8. de voorste uitlaatpijpen en geluiddempers verwijderen. 30.10.09/10/14.
9. de cardanas verwijderen.
10. de schakelstang van de handschakelhefboom losmaken.
11. met een opritkrik onder de achter-uitbouw geplaatst om het gewicht van de motor en transmissie af te nemen, de montageplaat van de carrosseriebodem vrijmaken.
12. de remleiding van de voorste dwarsbalk losmaken en de opritkrik laten zakken totdat het gewicht van de motor en transmissie neerkomt aan de voorkant van het motorcarter tegen de voorste dwarsbalk. De remleiding van het ondercarter aftrekken.
13. de oliebak van de transmissie verwijderen.
14. de omlaagschakelnok verdraaien en de binnenste omlaagschakelkabel losmaken.
15. de buitenste omlaagschakelkabel uit het carter losschroeven en de kabel uithalen.



Terugmonteren

16. de omlaagschakelkabel over het koppelomvormerhuis naar boven voeren en de buitenste kabel in het transmissiecarter schroeven.
17. de binnenste kabel aan de omlaagschakelnok bevestigen.
18. ondercarter terugmonteren, 44.24.04.
19. de opritkrik omhoogheffen en de montageplaat aan de carrosseriebodem bevestigen.
20. de remleiding aan de voorste dwarsbalk bevestigen.
21. Cardanas terugmonteren.
22. de voorste uitlaatleidingen en geluiddempers terugmonteren. 30.10.09/10/14.
23. de schakelstang aan de handschakelhefboom aanbrengen.
24. de vulleiding aan de transmissie-oliebak schroeven.
25. de werkoprit laten zakken.
26. de omlaagschakelkabel aan het gaspedaalstangenwerk bevestigen.
27. de bovenste slang aan de radiator bevestigen en het koelsysteem opvullen.
28. de ontstekingsspoel terugmonteren.
29. de vacuüm-leiding aan het inlaatspruitstuk bevestigen.
30. de omlaagschakelkabel instellen, 44.30.01.
31. proefrijden en de schakelsnelheden controleren.

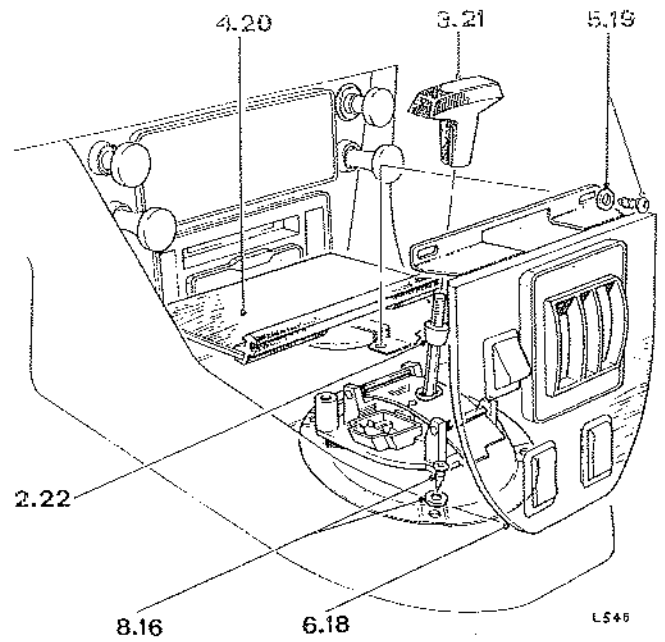


SCHAKELTOREN VAN HANDSCHAKELHEFBOOM

– Verwijderen en terugmonteren 44.15.04

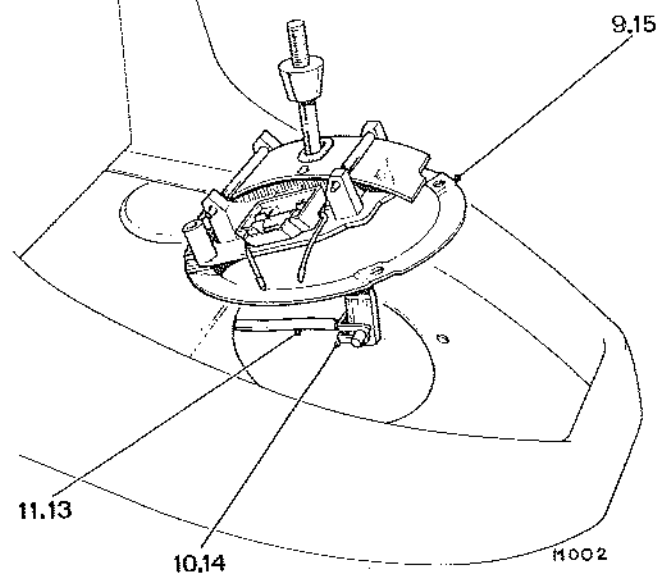
Verwijderen

1. In stand '1' schakelen.
2. sluitring losdraaien.
3. de "T"-handel losschroeven.
4. de consoleplaat van het voorste paneel verwijderen.
5. de schroeven uitnemen en de sluitringen verwijderen.
6. de consoleplaat van het achterste paneel over de handschakelhefboom lichten.
7. de selectorpaneelverlichtingsleidingen losmaken.
8. de schroeven uitnemen en sluitringen verwijderen.
9. schakeltoren compleet van transmissietunnel aflichten.
10. de klem naar voren duwen.
11. selectorstang van handschakelhefboom, losmaken.



Terugmonteren

12. de handschakelhefboom in stand '1' plaatsen.
13. de selectorstang in de handschakelhefboom plaatsen.
14. klem terugduwen om stang aan hefboom te bevestigen.
15. schakeltoren op transmissietunnel aanbrengen.
16. schakeltoren met vier schroeven en sluitringen bevestigen.
17. selectorpaneelverlichtingsleidingen aansluiten.
18. achterste consoleplaat over schakelhefboom schuiven.
19. de plaat met twee schroeven en sluitringen bevestigen.
20. voorste consoleplaat terugmonteren.
21. T-vormige handel aan handschakelhefboom aanschroeven.
22. sluitring aandraaien.



CHAKELTOREN VAN HANDSCHAKELHEFBOOM

Reviseren

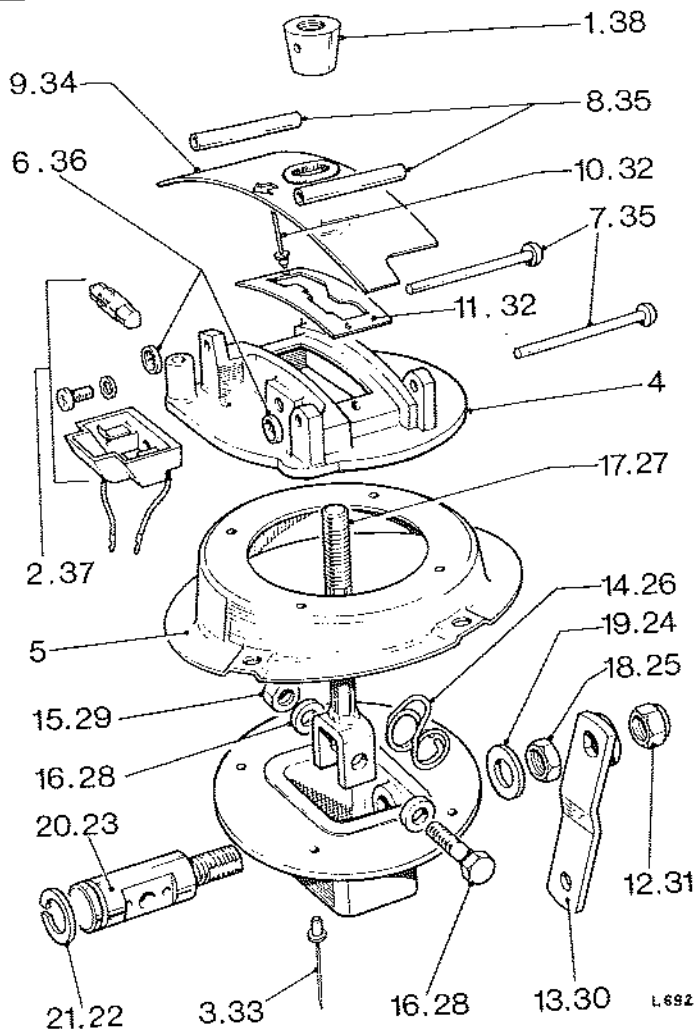
44.15.15

emonteren

1. de sluiting losschroeven
2. de gloeilamp verwijderen. Schroef uitnemen en lamphouder wegtrekken.
3. popnagels uitboren
4. bovenste afdekplaat uitnemen.
5. onderste afdekplaat afnemen.
6. de houderklemmen verwijderen.
7. de pennen uitnemen.
8. de afstandsbuizen verwijderen.
9. sierplaat afnemen.
10. popnagels uitboren.
11. segmentplaat verwijderen.
12. moer losschroeven.
13. onderste hefboom verwijderen.
14. voorspanveer verwijderen.
15. moer losschroeven
16. bout en sluitringen uitnemen.
17. hefboom verwijderen.
18. moer losschroeven.
19. sluitring verwijderen.
20. draaipen uitnemen.
21. indien noodzakelijk borgveer verwijderen.

Terugmonteren

22. de borgveer en draaipen monteren.
23. de draaipen met een beetje vet insmeren en in schakelhuis voegen.
24. sluitring monteren.
25. moer monteren en voldoende vastdraaien zodat de eindspeling van de pen geelimineerd wordt.
26. de voorspanveer aan de draaipen bevestigen.
27. de schakelhefboom op de draaipen monteren.
28. bout en sluitringen een weinig invetten en door hefboom en draaipin steken
29. moer monteren en vastdraaien.
30. de onderste hefboom aan de draaipen bevestigen.
31. moer opnieuw monteren.
32. met popnagels de sierplaat aan de bovenste plaat bevestigen.
33. schakelhuis, onderste en bovenste montageplaat monteren, met popnagels vastmaken.
34. de sierplaat over de hefboom schuiven.
35. pennen en afstandsbuizen terugmonteren.
36. pennen met nieuwe klemmen bevestigen.
37. lamphouder terugmonteren, met schroef bevestigen en gloeilamp terugmonteren.
38. sluitring aan schakelhefboom schroeven.



SCHAKELSTANG

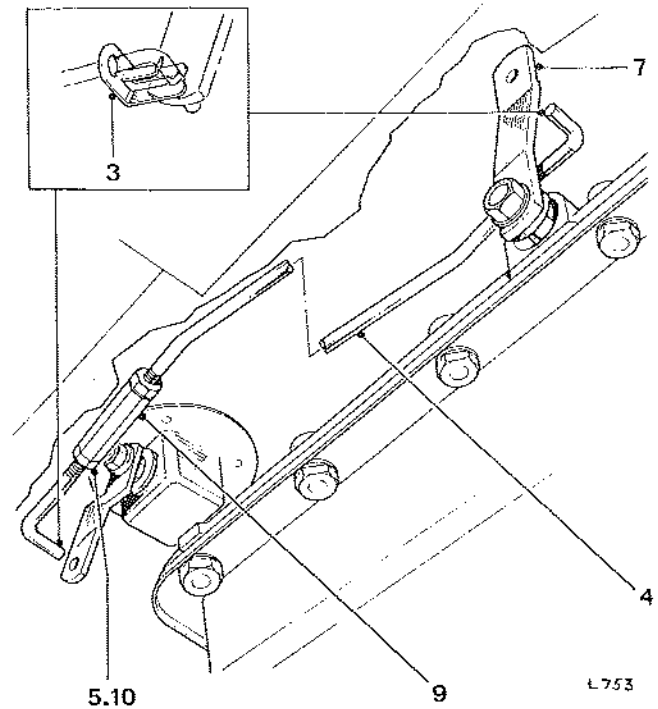
– Verwijderen en terugmonteren 44.15.08

Verwijderen

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in 'N'-stand schakelen en de handrem aanzetten.
2. Werkoprit omhoog heffen.
3. Klemmen van de schakelhefboom schuiven.
4. Schakelstang van versnellingsbak-selector en hand-schakelhefboom verwijderen.

Terugmonteren

5. Sluitmoer van schakelstang losdraaien.
6. overtuig U ervan dat de schakelhefboom van de versnellingsbak en de handschakelhefboom beide in de 'N'-stand zijn.
7. Monteer schakelstang aan schakelhefboom van versnellingsbak.
8. De stang bevestigen door de klem aan de hefboom te schuiven.
9. De lengte der stang veranderen door het verstellen der spanhuls totdat het eind der stang in de hand-schakelhefboom geplaatst kan worden.
10. Sluitmoer vastdraaien.
11. De klem aan de hefboom schuiven en de stang vastmaken.



SCHAKELHEFBOOM VERSNELLINGSBAK

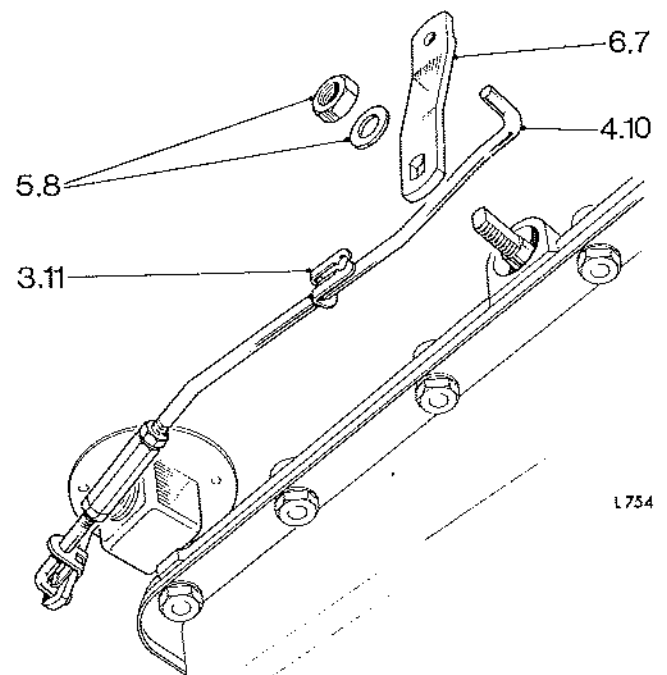
– Verwijderen en terugmonteren 44.15.09

Verwijderen

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in de 'N'-stand zetten en handrem aanzetten.
2. Werkoprit omhoog heffen.
3. De klem naar achteren schuiven.
4. De selectorstang van de hefboom afnemen.
5. Moer en sluitring losschroeven.
6. Hefboom verwijderen.

Terugmonteren

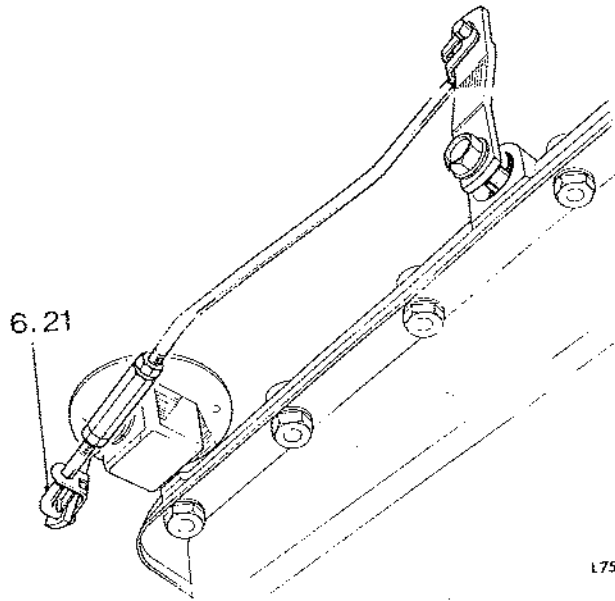
7. Hefboom aan as monteren.
8. Moer en sluitring monteren en vastdraaien.
9. De schakelhefboom in de neutraalstand zetten.
10. De klem aan de hefboom schuiven en de stang bevestigen.



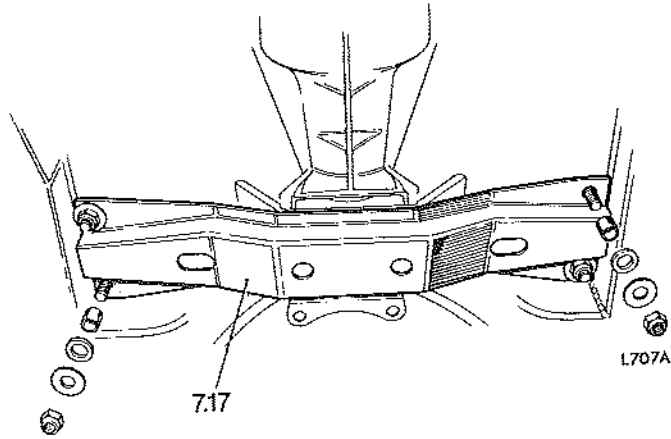
ARTBELEMMERINGS/ACHTERUITRIJLAMP- HAKELAAR

Instellen 44.15.14

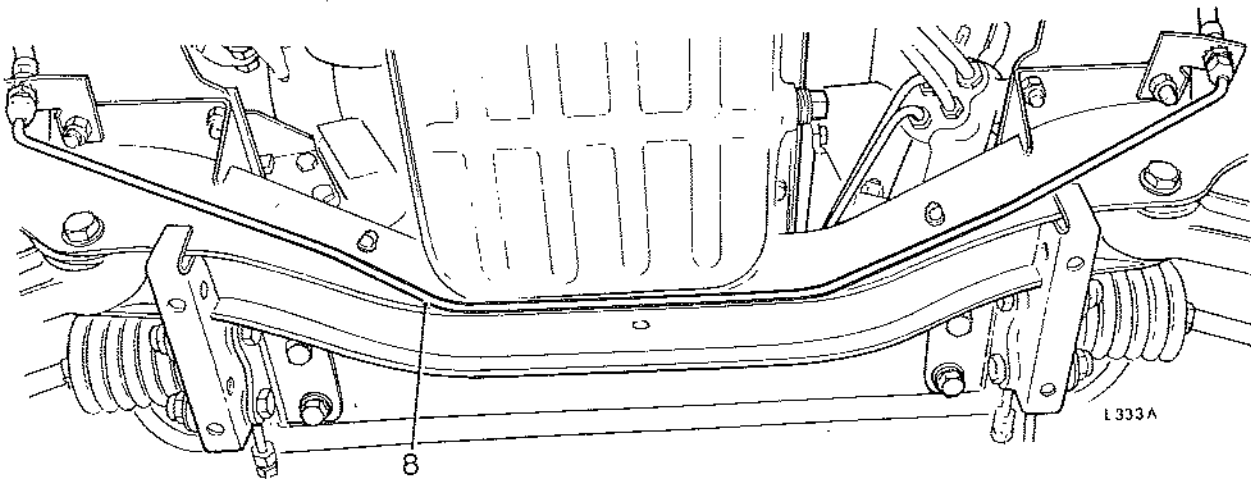
- Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in 'N' schakelen, de wielen vastzetten en de motorkap openen.
- Het koelsysteem aftappen en de bovenste slang van de radiator afnemen.
- De werkoprit omhoog heffen.
- De voorste uitlaatpijpen en geluiddempers verwijderen. 30.10.09/10/14.
- Cardanas verwijderen.
- Schakelstang van handschakelhefboom losmaken.
- Plaats een opritkrik onder de achter-uitbouw om het gewicht van de motor en transmissie af te nemen en maak de montageplaat van de carrosserievloer los.
- 3. Remleiding van voorste dwarsbalk losmaken en opritkrik laten zakken totdat het gewicht van de motor en transmissie neerkomt op de voorste kant van het motorcarter tegen de voorste dwarsbalk, de remleiding van het ondercarter aftrekken.
- 9. De leidingen van de schakelaar losmaken.
- 0. De sluitmoer loszetten.
- 1. In stand '1' schakelen.



L755A



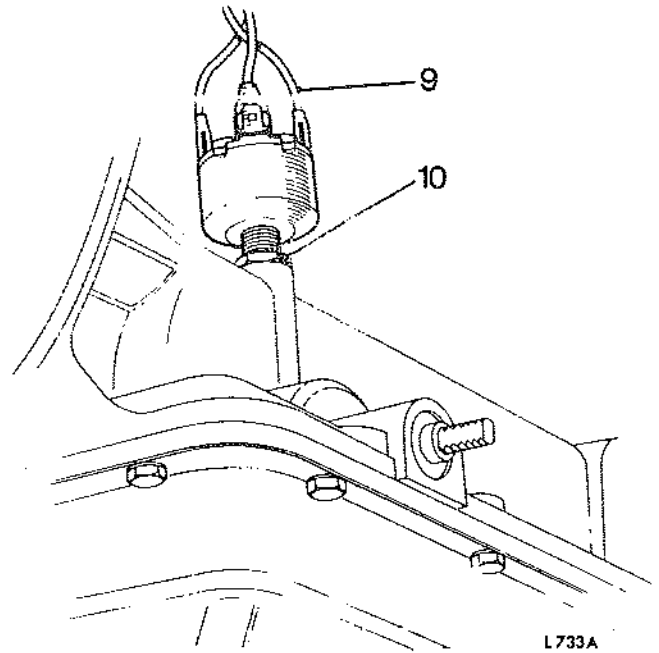
L707A



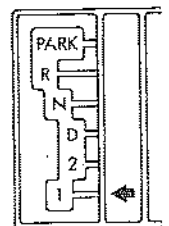
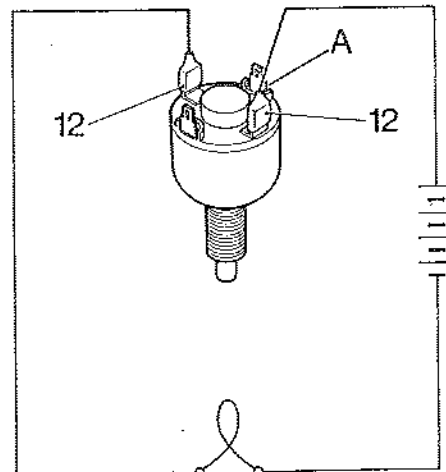
L333A



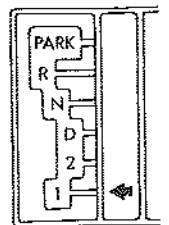
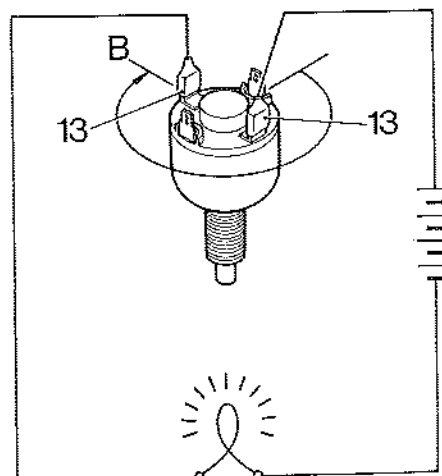
12. Een testlamp-circuit over de klemmen (B) van de achteruitrijlamp aansluiten en de schakelaar losdraaien totdat de lamp brandt. De schakelaar zover inschroeven totdat de lamp niet meer brandt. Noteer de stand van de schakelaar op het carter.
13. Het testlamp-circuit over de startklemmen (B) aansluiten. De lamp moet uit zijn. De schakelaar ongeveer driekwart draai inschroeven totdat de lamp gaat branden en noteer de stand der schakelaar. Het testlamp-circuit verwijderen.
14. De schakelaar zover verdraaien dat hij ongeveer in het midden tussen beide markeringen staat en draai de sluitmoer vast.
15. Controleer de werking van de schakelaar als volgt:
het testlamp-circuit over de klemmen van de achteruitrijlamp aansluiten en schakel in de volgorde: '1', '2', 'D', 'N', 'R', 'P'. De lamp moet alleen gaan branden bij stand R.
Het testlamp-circuit over de startklemmen aansluiten en schakel in de volgorde: 'P', 'N', 'R', 'D', '2', '1' de lamp moet alleen gaan branden in de standen 'P' en 'N'. Verwijder het test lamp-circuit en schakel in 'N'.
16. De kabelstrengen aan schakelklemmen aansluiten: wit/rood aan de startklemmen, groen en groen/bruin aan de achteruitrijlampklemmen.
17. De opritkrik omhoogheffen en montageplaat aan carrosserie bevestigen.
18. De voorste remleiding aan de dwarsbalk terugmonteren.
19. Cardanas terugmonteren.
20. De voorste uitlaatpijpen en geluiddempers terugmonteren. 30.10.09/10/14.
21. De schakelstang aan de handschakelhefboom bevestigen.
22. Verwijder opritkrik en laat oprit zakken.
23. De bovenste slang terugmonteren en koelstelsel opvullen.



L733A



M021



M022

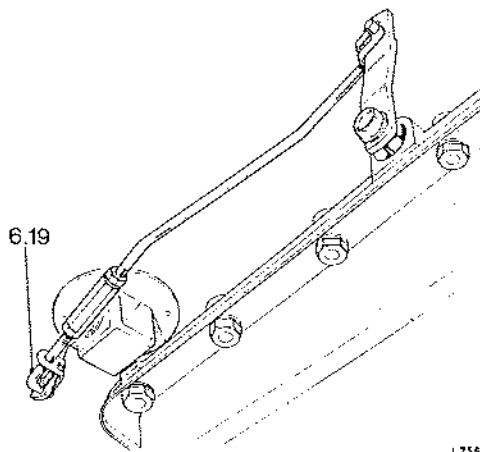


STARTBELEMMERINGS/ACHTERUITRIJLAMP-SCHAKELAAR

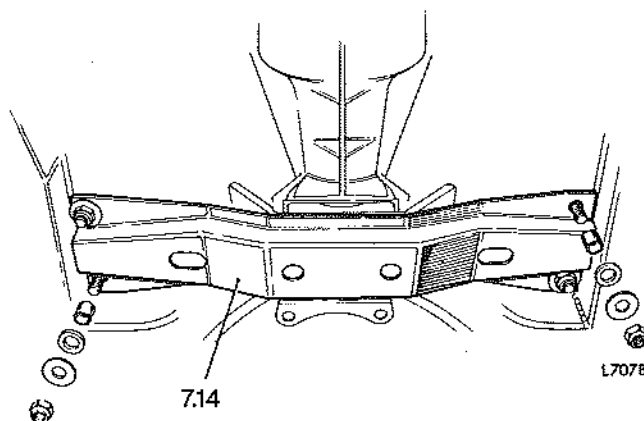
– Verwijderen en terugmonteren 44.15.15

Verwijderen

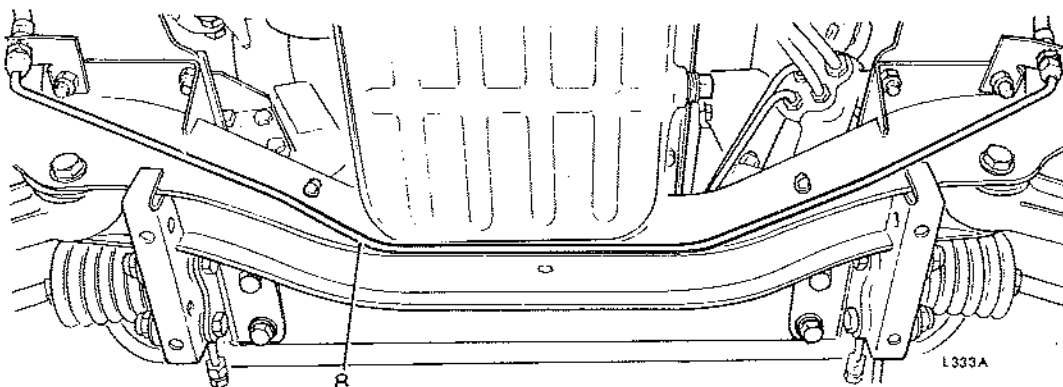
1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in 'N'-stand schakelen, de wielen vastzetten en de motorkap openen.
2. Het koelsysteem aftappen en de bovenste leiding van de radiator afnemen.
3. De werkoprit omhoog heffen.
4. De voorste uitlaatpijpen en geluiddempers verwijderen. 30.10.09/10./14.
5. Cardanas verwijderen.
6. Schakelstang van handschakelhefboom losmaken.
7. Plaats een opritkrik onder de achter-uitbouw om het gewicht van de motor en transmissie af te nemen, maak de montageplaat van de carrosserievloer los.
8. Remleiding van voorste dwarsbalk losmaken en opritkrik laten zakken totdat het gewicht van de motor en transmissie neerkomt op de voorkant van het motorcarter tegen de voorste dwarsbalk. De remleiding van het ondercarter aftrekken.
9. De leidingen van de schakelaarklemmen losmaken.
10. Sluitmoer loszetten en schakelaar losschroeven.



L755B



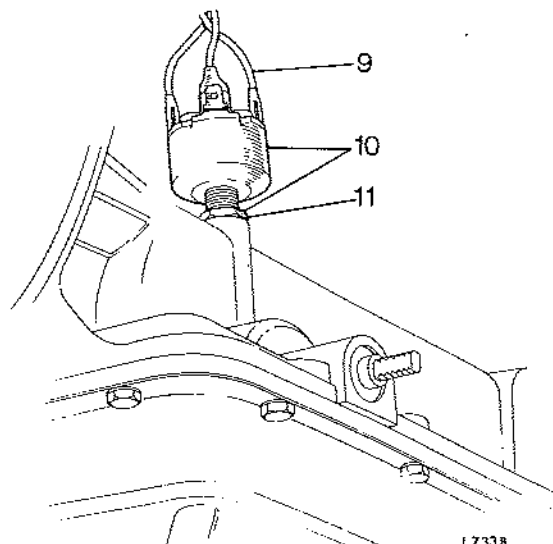
L707B



L333A

Terugmonteren

11. Sluitmoer aan schakelaar aanschroeven.
12. een dun laagje dichtingscompound aan de draden der schakelaar smeren.
13. De schakelaar in het transmissiecarter monteren, kabels aansluiten en instellen zoals beschreven onder bewerking 44.15.14.
14. Opritkrik omhoog heffen en de montage aan de carrosserievloer bevestigen.
15. Remleiding aan voorste dwarsbalk bevestigen.
16. Opritkrik verwijderen.
17. Cardanas terugmonteren.
18. De voorste uitlaatpijpen en geluiddempers terugmonteren. 30.10.09/10./14.
19. Schakelstang aan handschakelhefboom bevestigen.
20. Werkoprit laten zakken.
21. Bovenste radiatorslang aanbrengen en het koelstelsel opvullen.



L733B

KOPPELOMVORMERHUIS

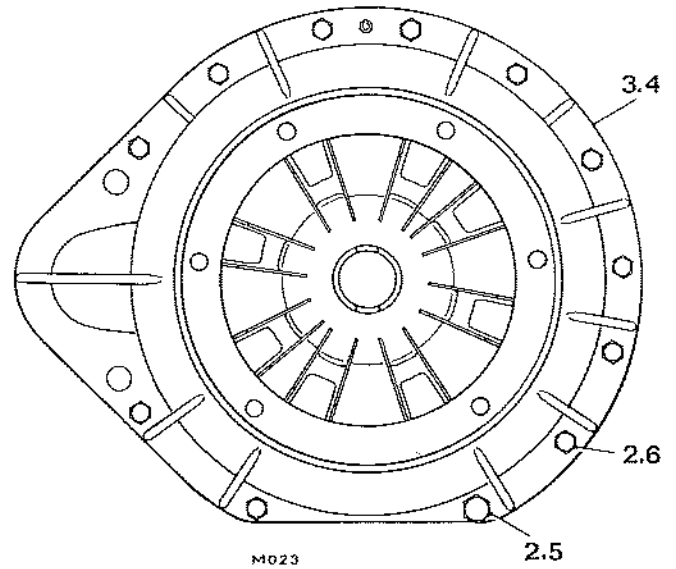
– Verwijderen en terugmonteren 44.17.01

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 44.20.01
2. De bouten die de koppelomvormer aan de motor bevestigen, losschroeven.
3. Het huis verwijderen.

Terugmonteren

4. Koppelomvormerhuis op zijn plaats aanbrengen.
5. De doekbout en moer monteren en vastdraaien.
6. De overige bouten en moeren monteren en aandraaien.
7. De versnellingsbak terugmonteren. 44.20.01.



KOPPELOMVORMER

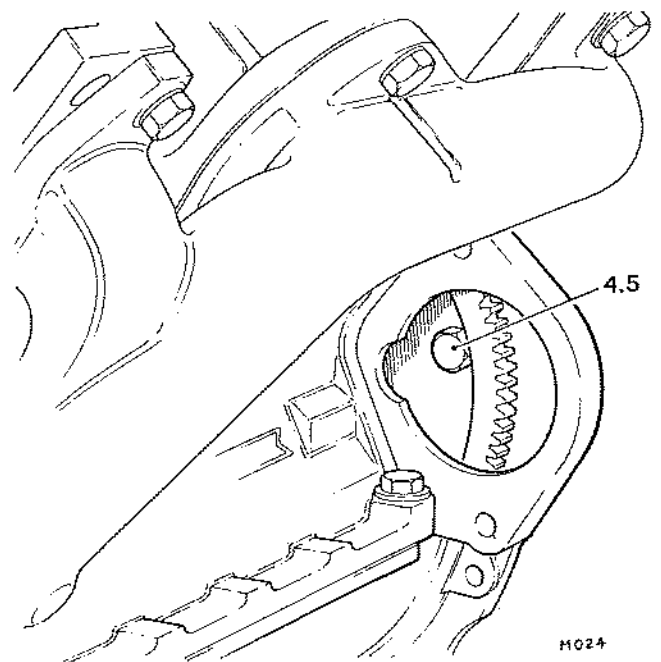
– Verwijderen en terugmonteren 44.17.07

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 44.20.01.
2. De startmotor verwijderen. 86.60.01.
3. De bouten die het koppelomvormerhuis aan de motor bevestigen, losschroeven en het huis verwijderen.
4. De motor omdraaien om de bevestigingsschroeven der koppelomvormer in de startmotoropening te brengen, elke bout successievelijk losdraaien. Bouten verwijderen en koppelomvormer afnemen.

Terugmonteren

5. De koppelomvormer op de drijfplaat zetten en vier bouten monteren. De bouten aandraaien tot het voorgeschreven draaimoment.
6. De doekbout moet ingeschroefd zijn en het omvormerhuis moet correct aan de motor aangebracht worden.
7. Doekbout en moer monteren en aandraaien.
8. Overige bouten en moeren monteren en aandraaien.
9. Startmotor terugmonteren. 86.60.01.
10. Versnellingsbak terugmonteren. 44.20.01.

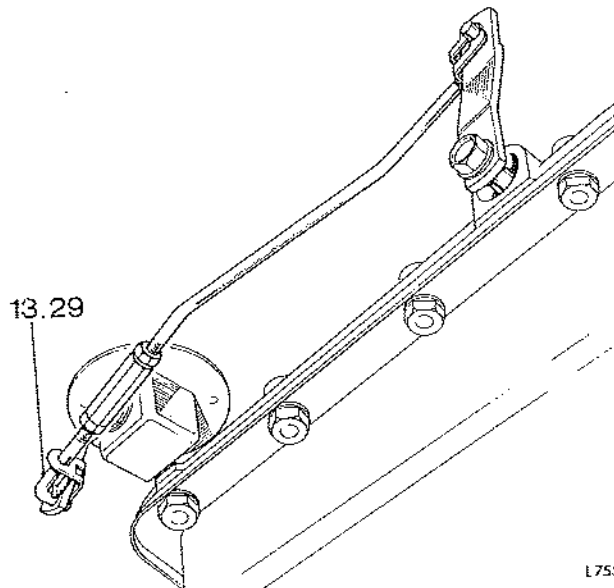
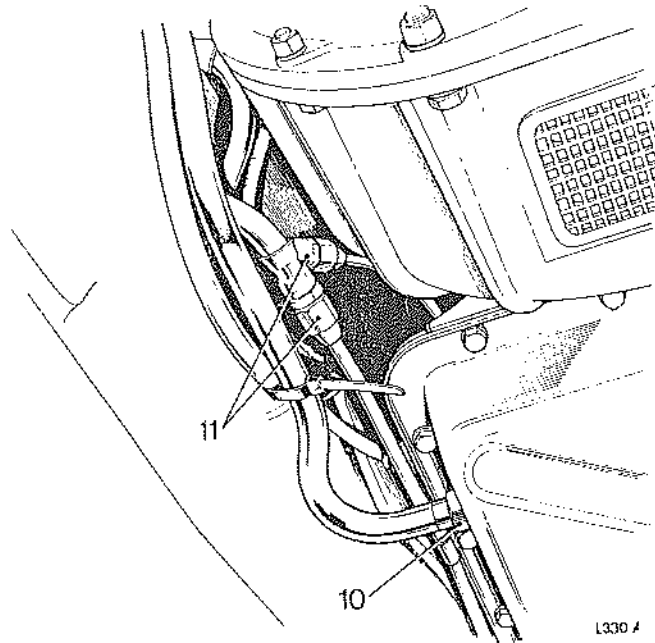
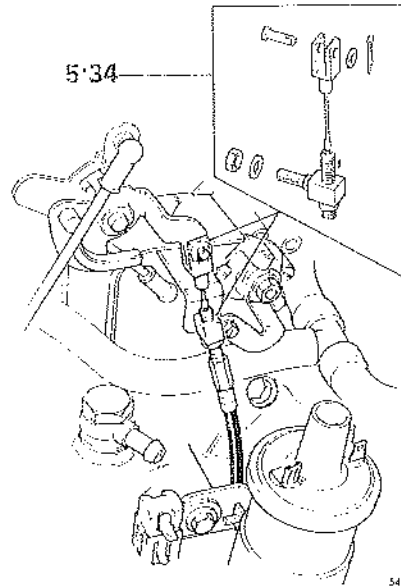


VERSHELLINGSBAK

Verwijderen en terugmonteren 44.20.01

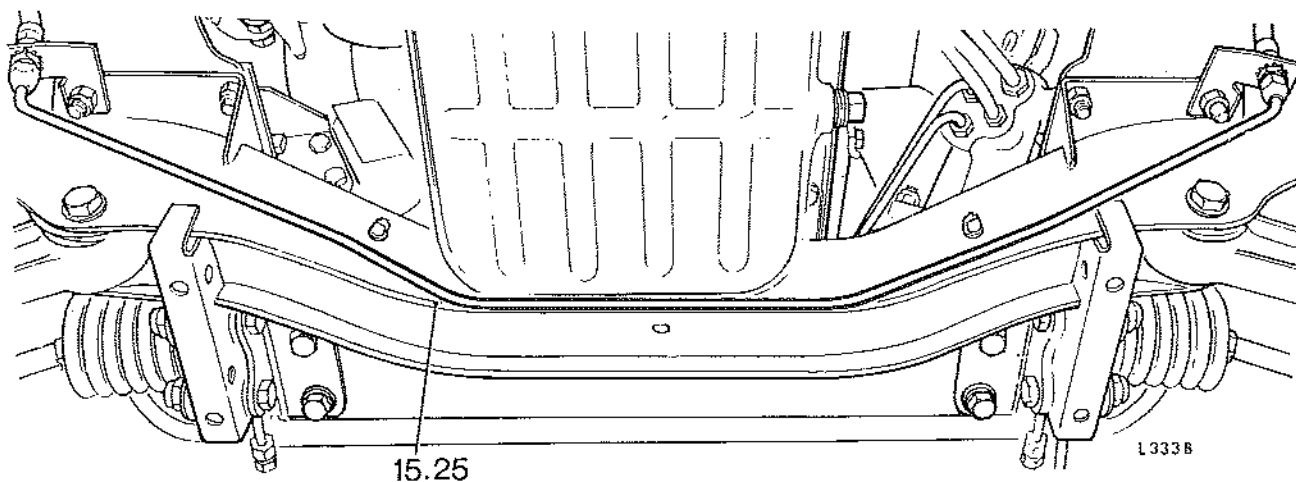
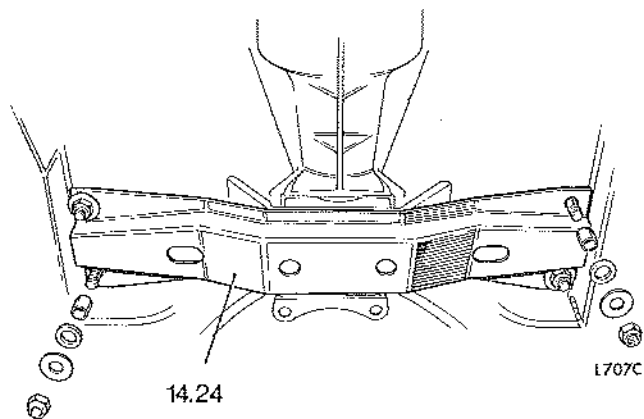
Verwijderen

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in 'N'-stand schakelen en de wielen vastzetten.
2. De motorkap openen, de batterij afsluiten en het koelstelsel aftappen.
3. De bovenste slang van de radiator losmaken.
4. De verwarmerslangen van de verwarmers demonteren.
5. De omlaagschakelkabel van het gaspedaalstangenwerk demonteren.
6. Versnellingsbakharnas van aansluitblok naast de startmotor, demonteren.
7. De motorkap sluiten en de werkoprit omhoog heffen.
8. De voorste uitlaatpijpen en geluiddempers verwijderen. 30.10.09/10/14.
9. Cardanas van achteraskoppelingsflens demonteren, het voertuig rollen, hetgeen noodzakelijk is om toegang tot de bevestigingsbouten te verkrijgen. De wielen stevig vastzetten.
10. Vulleiding losschroeven en de vloeistof uit de transmissie aftappen en de leiding uit de oliebak wegnemen.
11. Oliekoelleidingen aan de op de tekening aabgegeven punten afsluiten.
12. Klemmen, die de ontluuchtingspijp aan de vulleiding bevestigen, verwijderen.
13. Schakelstang van handschakelhefboom losmaken.
14. Plaats een opritkrik onder het koppelomvormerhuis om het gewicht van de motor en transmissie af te nemen, maak de montageplaat van de carrosserievloer los.
15. De remleiding van de voorste dwarsbalk losmaken, de leiding van het ondercarter aftrekken en laat de opritkrik zakken totdat het gewicht van de motor en transmissie rust op de voorkant van het motorcarter tegen de voorste dwarsbalk.
16. De zes bouten die de versnellingsbak aan het koppelomvormerhuis bevestigen, verwijderen en manoeuvreer de versnellingsbak uit de koppelomvormer. De versnellingsbak op de vloer laten zakken.
17. De ontluuchtingspijp van de versnellingsbak en het harnas van de schakelaar afnemen.
18. De montageplaat van de versnellingsbak verwijderen.

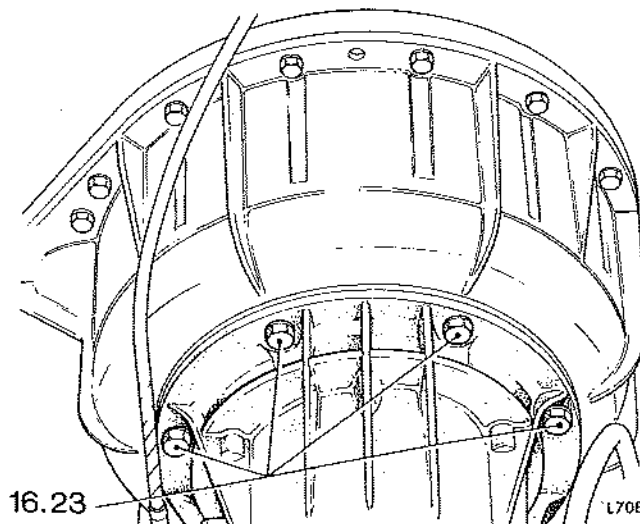


Terugmonteren

19. Montageplaat op versnellingsbak terugmonteren.
20. Ontluchtingspijp aan de versnellingsbak en het harnas aan de schakelaar terugmonteren.
21. De steunen in het aandrijftandwiel van de pomp met de geleidepennen van de omvormernaaf in overeenstemming brengen.
22. De versnellingsbak oplichten en voeg de invoeras in de koppelvormer. Verdraai samen met een assistent de krukas zodanig dat de invoerasverandingen overeenstemmen.
23. Bevestig de versnellingsbak en het koppelvormerhuis met zes bouten.
24. De opritkrik omhoog heffen en plaats de versnellingsbak-montageplaat over de steunen, de bevestigingsmoeren monteren en aandraaien.
25. De remleiding aan de voorste dwarsbalk klemmen.
26. Oliekoelleidingen aansluiten.
27. Peilstok/vulpijp aanbrengen.
28. De ontluchtingspijp aan vulleiding bevestigen.



29. Schakelstang aan handschakelhefboom bevestigen.
30. Cardanas terugmonteren.
31. De voorste uitlaatpijpen en geluiddempers terugmonteren. 30.10.09/10./14.
32. De opritkrik verwijderen, de werkoprit laten zakken en de motorkap openen.
33. Versnellingsbakharnas aan aansluitblok bevestigen.
34. Omlaagschakelkabel aan gaspedaalstangenwerk bevestigen.
35. Verwarmerslangen aan warmer monteren.
36. Bovenste radiatorslang monteren en koelstelsel opvullen.
37. Transmissie met vloeistof vullen. 44.24.02.



VERSNELLINGSBAK

– Reviseren

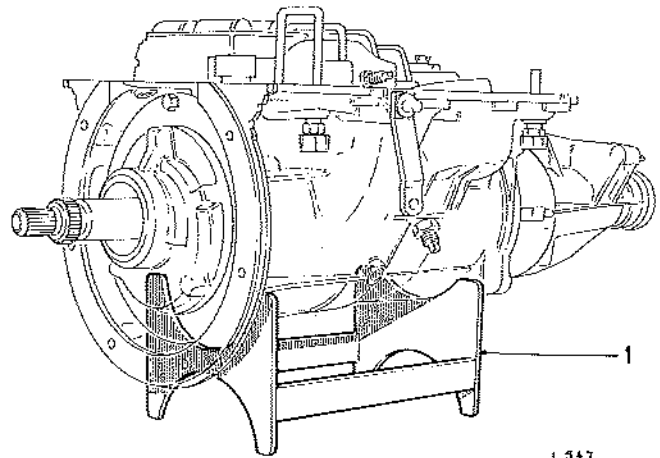
44.20.06

Gereedschappen: BW35 of AT501, BW33 of AT502, 548-1 of AT507, BW34 of AT508.

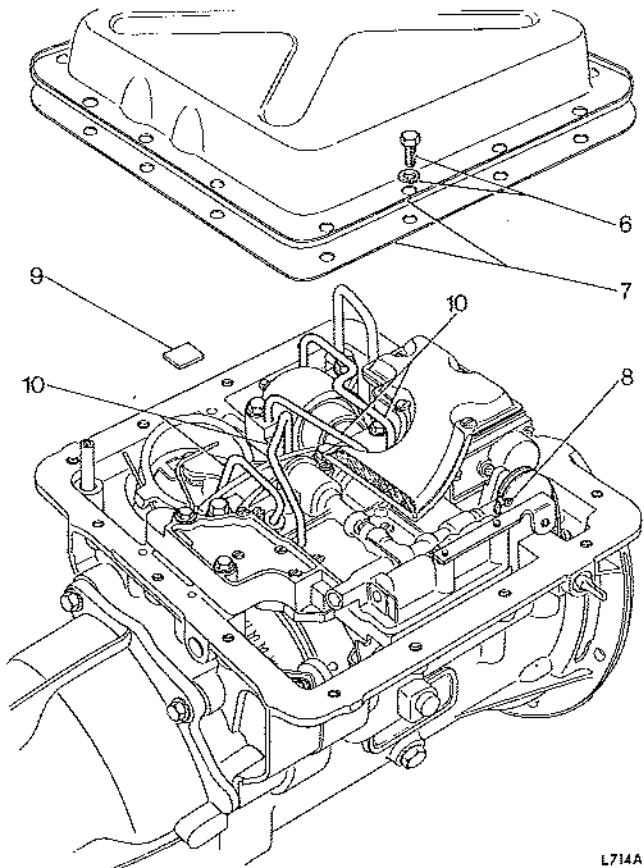
- 1, Versnellingsbak verwijderen. 44.20.01.

Demonteren

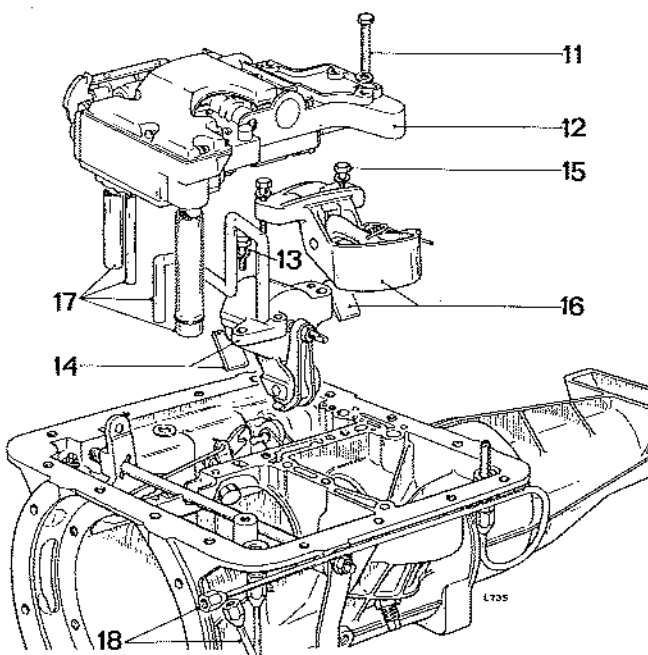
2. De buitenkant van de eenheid reinigen in schone benzine of gezuiverde petroleum, omkeren en op werkbankwieg BW35 of AT501 plaatsen.
3. Indien gemonteerd, de omvormersamenstelling van de invoeras aftrekken en plaats een bak onder de transmissie om de vloeistof op te vangen die bij het uitnemen der omvormer, uitloopt.
4. De zes bouten die het koppelomvormerhuis aan de versnellingsbak bevestigen, verwijderen.
5. Koppelomvormerhuis (indien gemonteerd) afnemen.
6. 15 bouten en sluitringen uitnemen.
7. Ondercarter en pakingsring verwijderen.
8. De binnenste omlaagschakelkabel van de omlaagschakelnok vrijmaken en de buitenste kabel van het transmissiecarter losschroeven. De kabels verwijderen.
9. Magneet verwijderen.
10. Olieleidingen uittrekken.
11. Drie bouten en sluitringen uitnemen.
12. Ventieblok affichten.
13. Twee bouten en sluitringen uitnemen.
14. Voorste servo en stut verwijderen.
15. Twee bouten en sluitringen uitnemen.
16. Achterste servo en stut verwijderen.
17. Olieleidingen uittrekken ('O'-ring aan zuigleiding van pomp).
18. Olieleidingen van huis verwijderen.

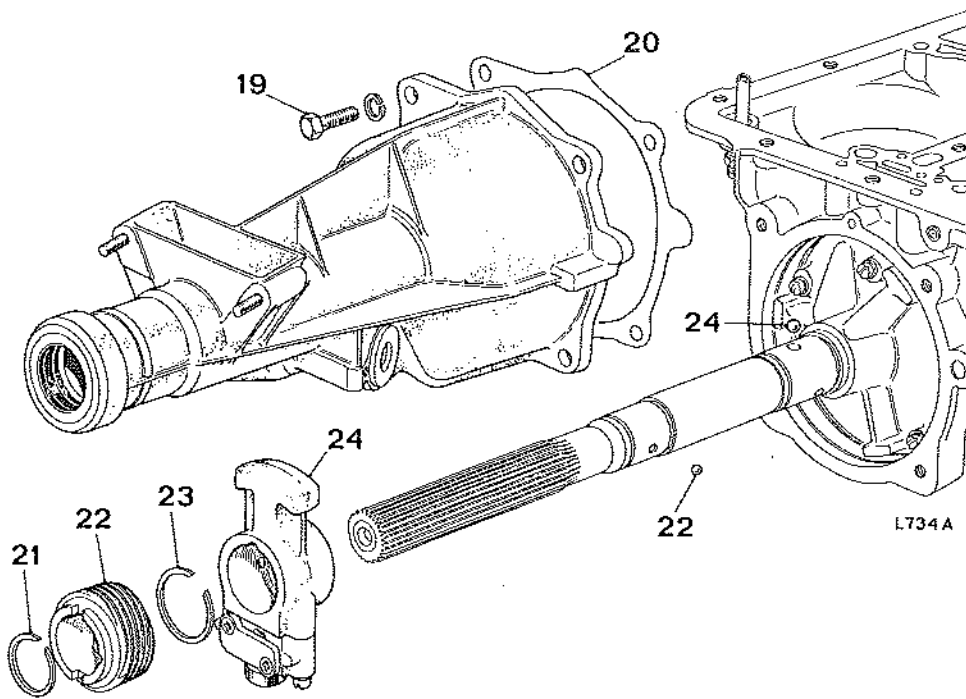


L 547

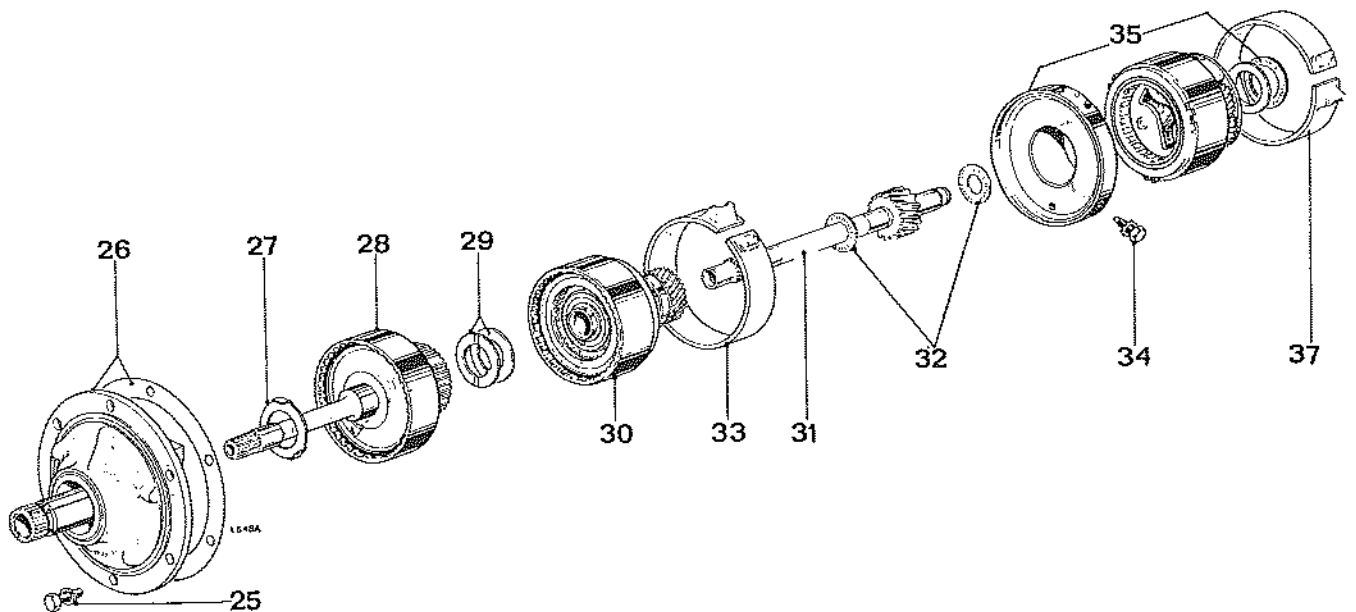


L714A



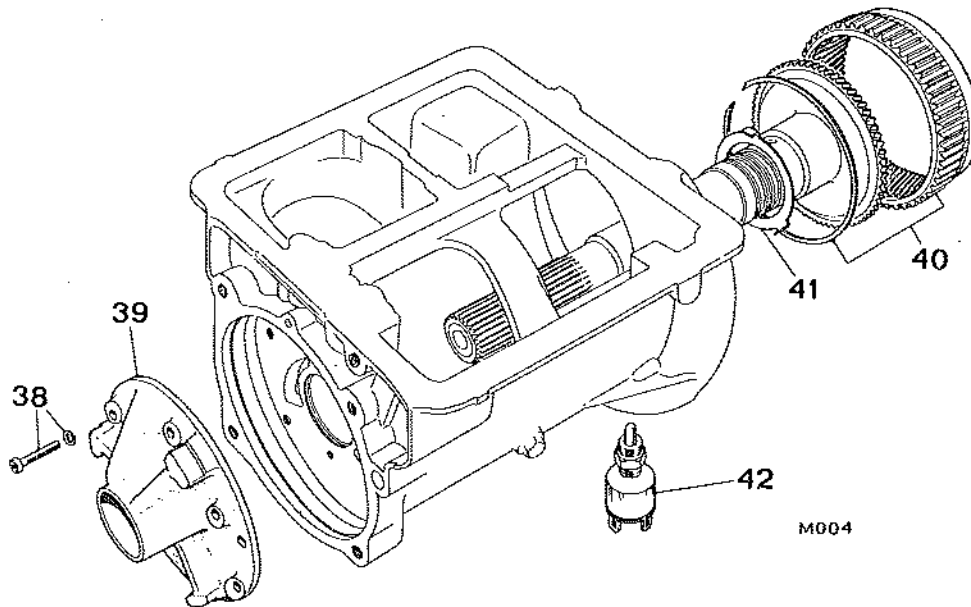


- | | |
|---|--|
| <p>19. Vier bouten en sluitringen uitnemen.
 20. Achterste verlengcarter en pakkingsring uitnemen.
 21. Borgveer verwijderen.
 22. Aandrijftandwiel van snelheidsmeter en arreteerkogel uitnemen.
 23. Borgveer verwijderen.
 24. Regulateur en arreteerkogel uitnemen.
 25. Bouten uitnemen.
 26. Pomp en pakkingsring verwijderen.
 27. Drukkring verwijderen.
 28. Voorste koppeling wegtrekken.
 29. Drukringen verwijderen.
 30. Achterste koppeling en zonetandwiel wegtrekken.</p> | <p>31. Zonetandwiel van achterste koppeling separeren.
 32. Naafdruklagers uit zonetandwiel nemen.
 33. Einden van voorste remband samendrukken en uit het carter verwijderen.
 34. Twee bouten en sluitringen uitnemen.
 35. Middensteun en planeettandwiel en druklager wegnemen.
 36. Planeettandwiel van middensteun separeren.
 37. Uiteinden van achterste remband samendrukken, band omhellen en uit het carter wegnemen.</p> |
|---|--|

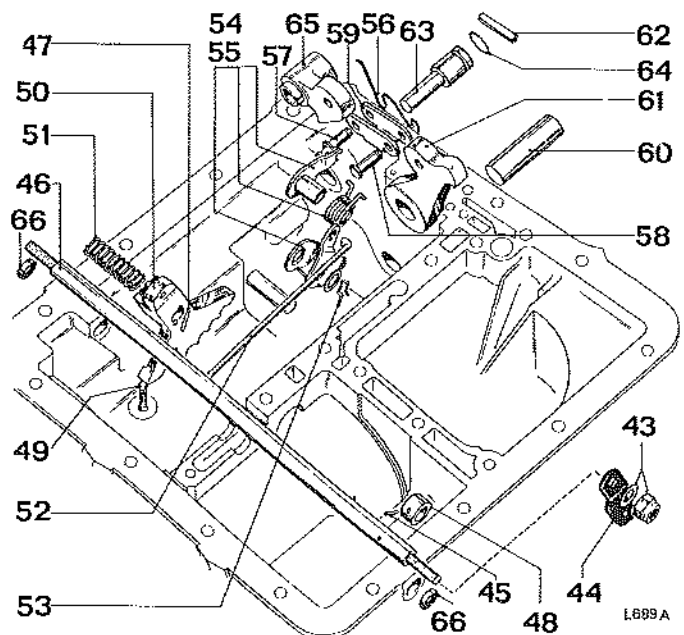


AUTOMATISCHE TRANSMISSIE

38. Vijf schroeven en sluitringen uitnemen.
39. Adapterplaat verwijderen.
40. Uitvoeras wegtrekken.
41. Drukkring verwijderen.
42. Schakelaar en borgmoer losschroeven en verwijderen.

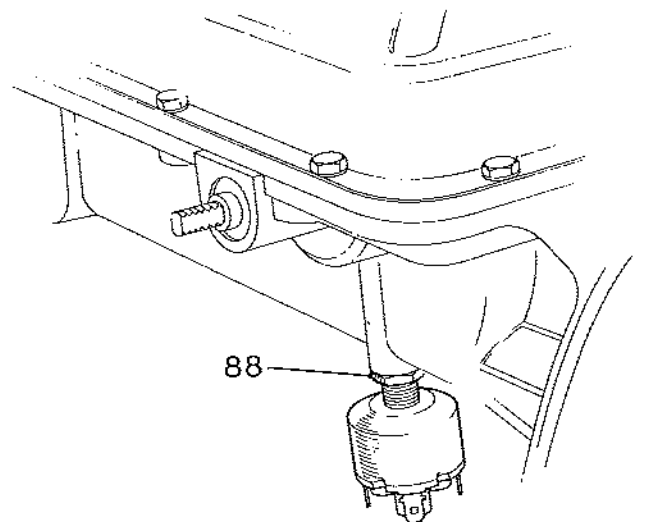
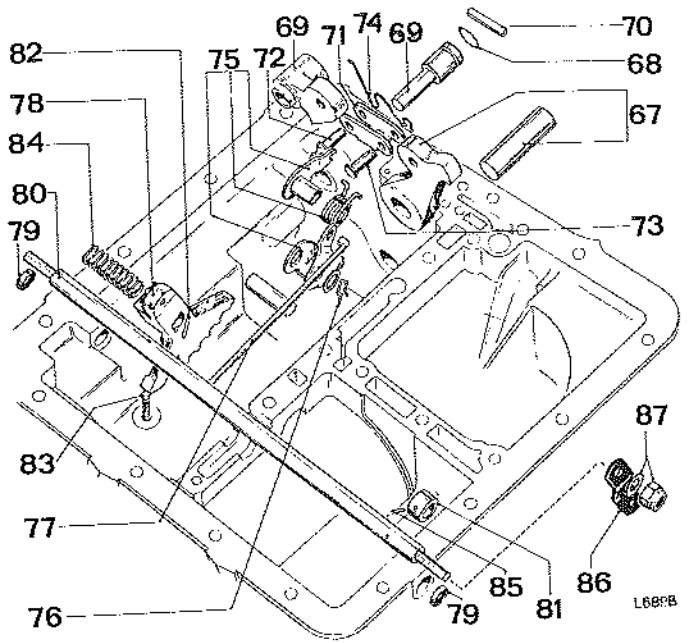


43. Moer losschroeven.
44. Schakelhefboom verwijderen.
45. Millspen uitdrijven.
46. Dwarsas voorzichtig door het carter en arreteerhefboom drijven, niet verwijderen.
47. Pin uit dwarsas trekken.
48. Arreteerhefboom vasthouden en dwarsas en ring verwijderen.
49. Arreteerkogel en veer verwijderen.
50. Arreteerhefboom verwijderen.
51. Voorspanveer verwijderen.
52. Verbindingsstang verwijderen.
53. Veerklam aftrekken en sluitring verwijderen.
54. Hefboomsamenstelling van de torsiehefboomas verwijderen.
55. Torsiehefboom, knie-hefboom en veer separeren.
56. Ontspanningsveer wegnemen.
57. Pen van knie-hefboom uittrekken.
58. Verbindingspen verwijderen.
59. Knie-hefboomstang verwijderen.
60. Ankerpin uitschudden.
61. Parkeerpal verwijderen.
62. Millspen uitdrijven.
63. Ankerpin verwijderen.
64. 'O'-ring demonteren.
65. Kniehefboom verwijderen.
66. Dichtingen uitdrukken.

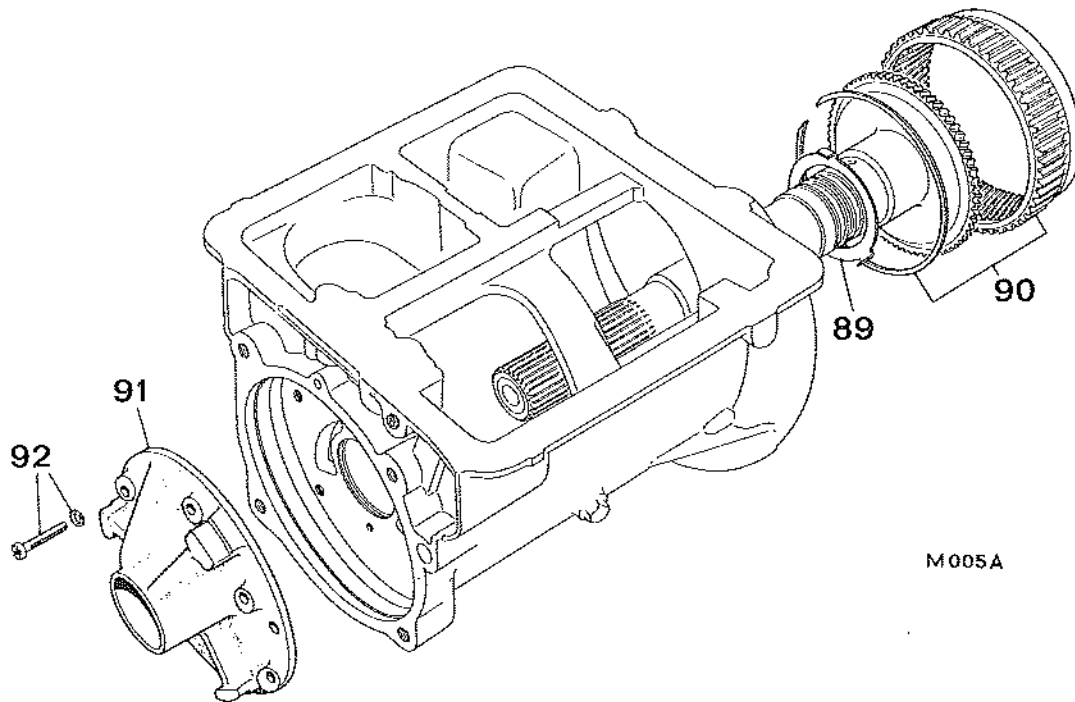


Terugmonteren

- 67. Ankerpen en parkeerpal terugmonteren.
- 68. Indien noodzakelijk, een nieuwe 'O'-ring aan ankerpin van kniehefboom monteren.
- 69. Kniehefboom en ankerpin terugmonteren.
- 70. Millspen inzetten.
- 71. Kniehefboom-stang terugmonteren.
- 72. Pen van kniehefboom inbrengen.
- 73. Verbindingspen inbrengen.
- 74. Ontspanningsveer terugmonteren.
- 75. Kniehefboom-stang, torsiehefboom en veer terugmonteren en de samenstelling aan de as der torsiehefboom aanbrengen.
- 76. De samenstelling vastmaken met sluitring en borgveer.
- 77. Verbindingsstang in torsiehefboom aanbrengen.
- 78. Arreterhefboom aan verbindingsstang monteren.
- 79. Nieuwe afdichtingen in het carter drukken.
- 80. De kruisas in het carter tegenover de arreterhefboom invoegen.
- 81. ring over de as schuiven.
- 82. Pen door de as aanbrengen.
- 83. Arreterveer en kogel in het carter op hun plaats aanbrengen en de arreterhefboom met de hand op zijn plaats vasthouden, terwijl de dwarsas door de arreterhefboom geschoven wordt.
- 84. De voorspanveer op zijn plaats aanbrengen en de dwarsas geheel op zijn plaats schuiven.
- 85. De Millspen terugmonteren en de ring aan de as monteren.
- 86. De schakelhefboom monteren.
- 87. De moer en sluitring monteren en aandraaien.
- 88. Een weinig afdichtingscompound aan de draden van de startbelemmerings/achteruitrijlampschakelaar aanbrengen en schroef de schakelaar en bevestigingsmoer in in het carter. Schakelaar instellen. 44.15.14.

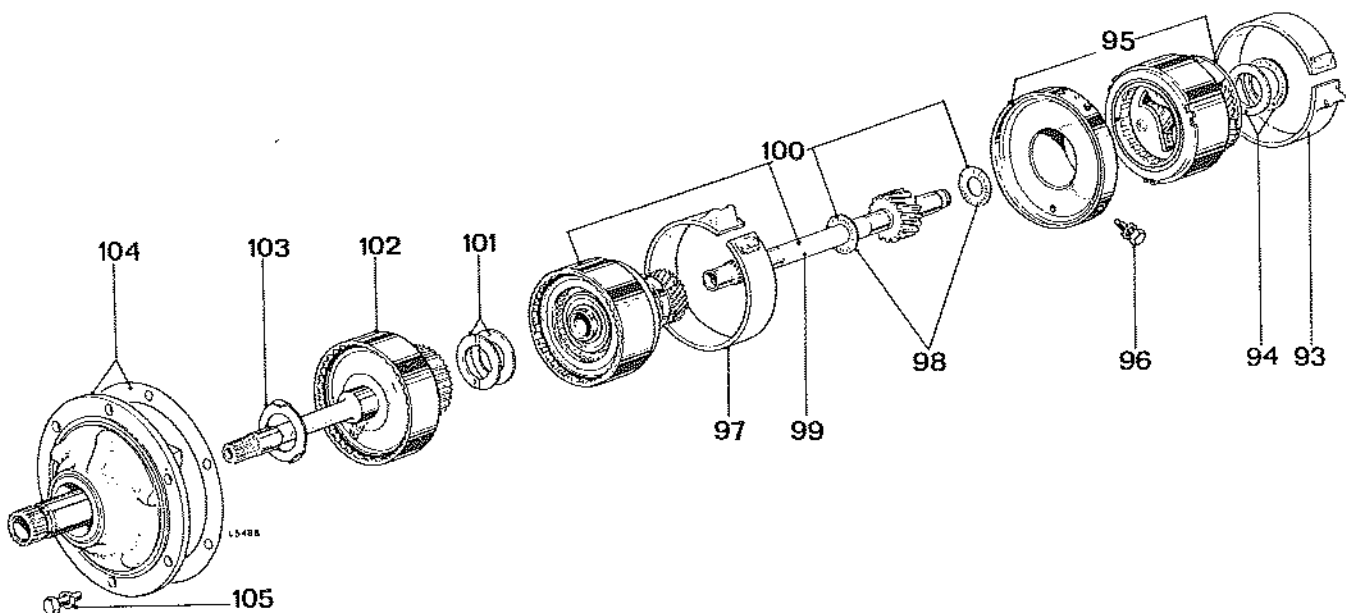


L733C

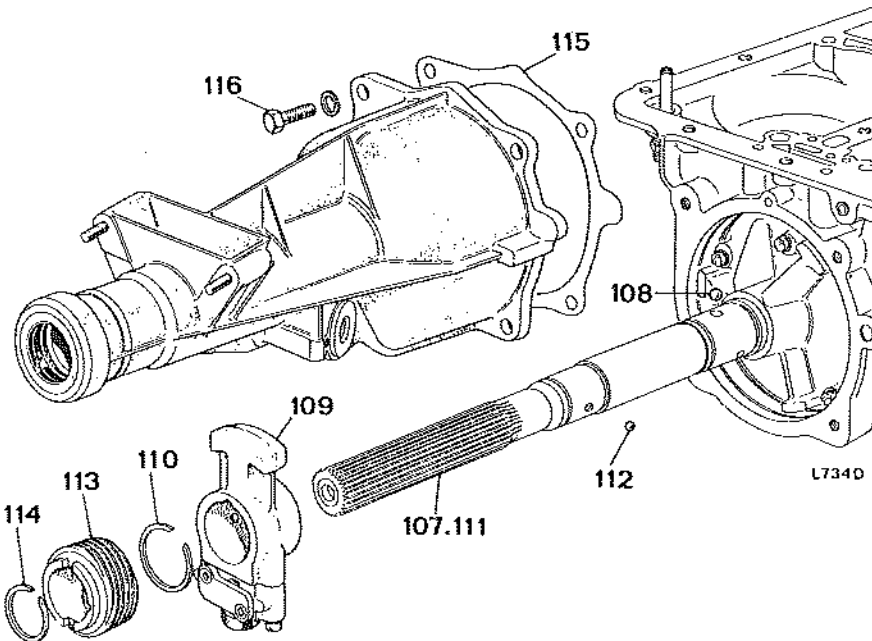
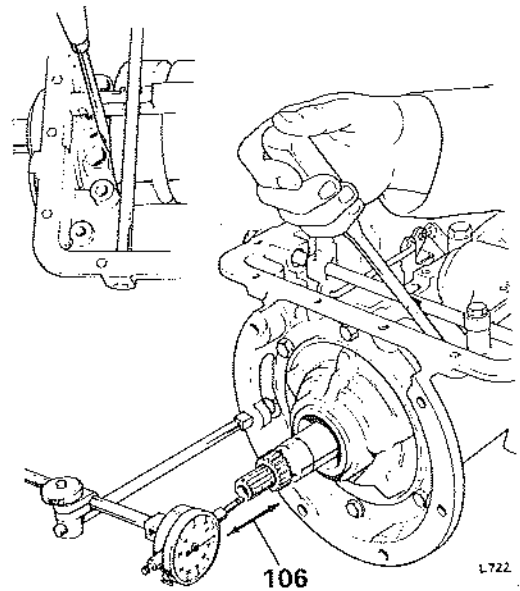


- 89. Met een beetje vaseline de drukring op zijn plaats drukken.
- 90. De uitvoeras terugmonteren.
- 91. De adaptorplaat aan het achtervlak van de eenheid plaatsen.
- 92. De vijf schroeven en sluitringen monteren en aandraaien.
- 93. De achterste band in het carter plaatsen, kantelen, de uiteinden tezamen drukken en in de juiste stand plaatsen.
- 94. Met een beetje vaseline het druklager en de plaat op de uitvoeras kleven.
- 95. De middensteun en planeettandwiel samenbrengen en terugmonteren, er zeker van zijn dat de olie- en centreergaatjes in de middensteun overeenkomen met die in het carter.
- 96. De twee bevestigingsbouten en sluitringen monteren en aandraaien. Er zeker van zijn dat de afgeplatte kanten van de sluitringen naar het carter gericht zijn.

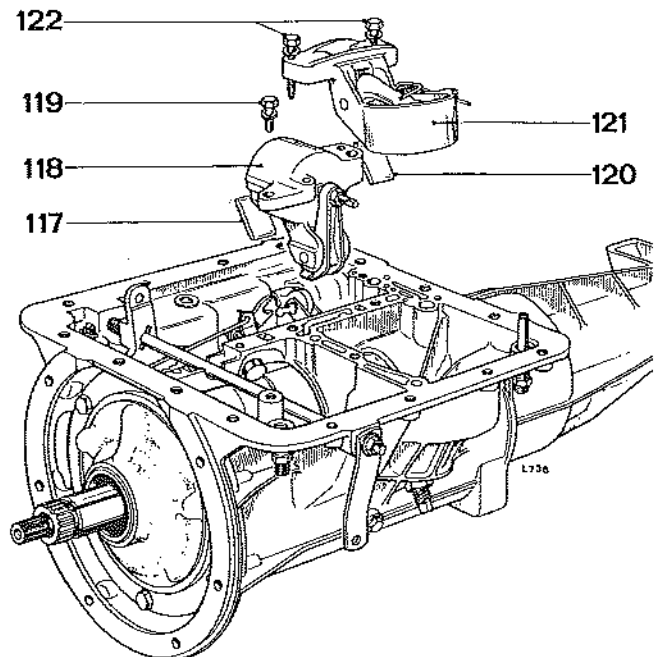
- 97. De uiteinden van de voorste remband samendrukken en op zijn plaats monteren.
- 98. De naaldtaatslagers in het zonnewiel terugmonteren.
- 99. Het zonnestandwiel aan de achterste koppeling monteren.
- 100. De samenstelling terugmonteren.
- 101. Met een beetje vaseline de drukringen aan de voorste koppeling kleven (fosfor brons tegen de koppeling).
- 102. De voorste koppeling terugmonteren.
- 103. Met een beetje vaseline de drukring aan voorste pomp kleven.
- 104. Voorste pomp en nieuwe dichtingsring terugmonteren.
- 105. Bouten monteren en aandraaien.



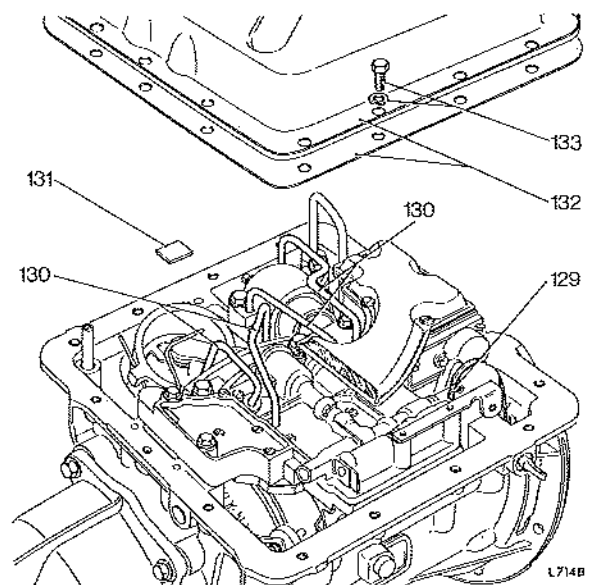
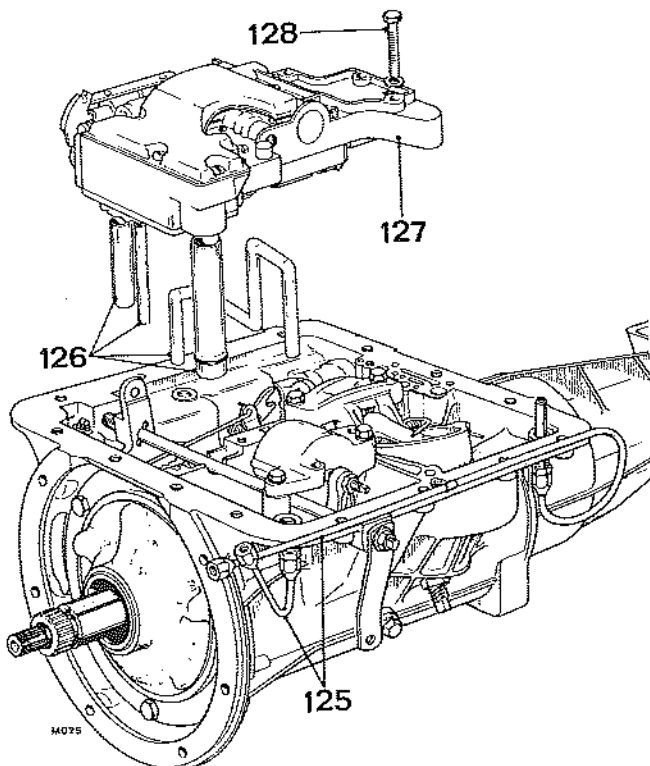
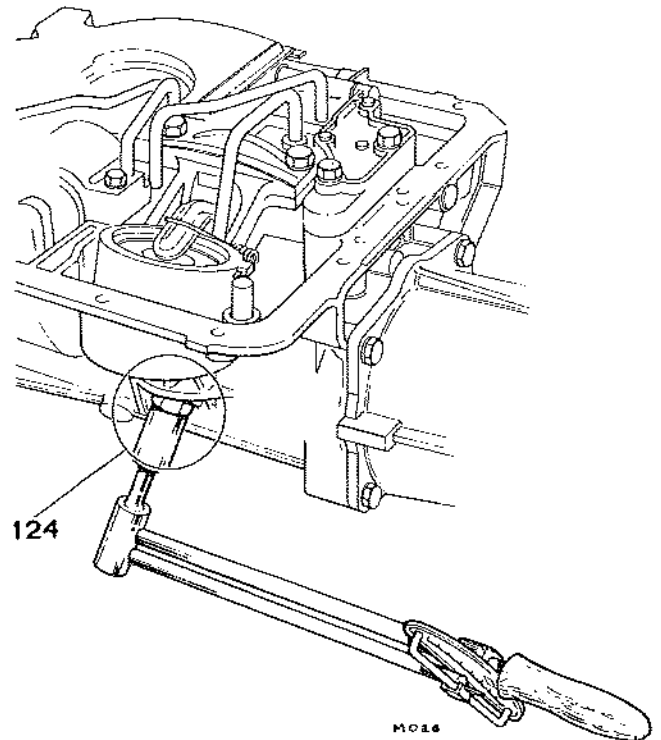
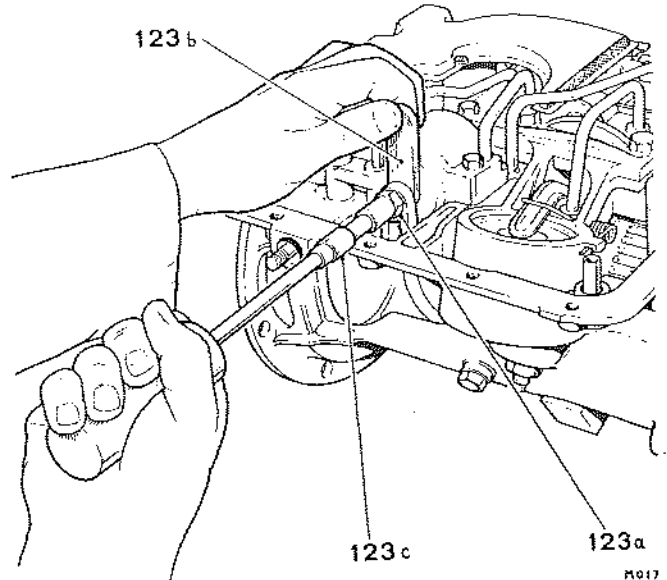
106. Axiaalspeling der tandwielblokken controleren en indien noodzakelijk door selectief gebruik van de drukring gemonteerd tussen voorste koppeling en pomp, verstellen. Aanbevolen axiale speling 0,25 tot 0,75 mm (0,010 tot 0,030 inch).
107. De uitvoeras verdraaien totdat de aandrijfarreterkogel van de reguleur boven ligt.
108. De kogellager in de arretering plaatsen.
109. Reguleur monteren.
110. De reguleur met de borgveer bevestigen.
111. De uitvoeras verdraaien totdat de aandrijfarreterkogel der snelheidsmeter boven ligt.
112. De kogellager in de arretering plaatsen.
113. Snelheidsmeteraandrijftandwiel monteren.
114. Het tandwiel met een klem bevestigen.
115. De achter-uitbouw en nieuwe pakkingsring terugmonteren.
116. De bouten en sluitringen monteren en aandraaien.



117. Met vaseline de voorste steun aan de voorste servo-hefboom kleven.
118. De voorste servo voorzichtig op zijn plaats brengen, er zeker van zijnd dat de voorste steun correct op de voorste remband geplaatst is.
119. De twee bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
120. Met vaseline de achterste stut aan de achterste remband kleven.
121. De achterste servo voorzichtig op zijn plaats brengen, er zich van overtuigen dat de achterste stut correct in de achterste servo hefboom geplaatst is.
122. De twee bouten en sluitringen monteren en aandraaien.



123. Voorste remband als volgt instellen:
 - a. De bevestigingsschroef en borgmoer losmaken.
 - b. De servo hefboom naar buiten bewegen en een meetblok van 6.5 mm (0.250 inch) tussen stelschroef en zuigerpen plaatsen.
 - c. Met een Speciale (Spintorq) schroevendraaier, de stelschroef vastdraaien tot 0.14 kgf m (10 lbf in) en borgmoer vastdraaien.
 - d. Meetblok verwijderen.
124. De achterste remband als volgt instellen:
 - a. De borgmoer loszetten en de stelschroef vastdraaien tot 1.38 kgf m (10 lbf ft).
 - b. De stelschroef een gehele slag losdraaien en de borgmoer vastdraaien.
125. Aansluitingen van de oliekoelleidingen terugmonteren.
126. Olieleidingen terugmonteren.
127. Ventielblok voorzichtig op zijn plaats brengen en overtuig U ervan dat de arreteerhefboom in het manueel ventiel ingrijpt.
128. De drie bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
129. De omlaagschakelkabel terugmonteren.
130. De olieleidingen terugmonteren.
131. De magneet terugmonteren.
132. Ondercarter en nieuwe pakkingsring terugmonteren.
133. De 15 bouten monteren en aandraaien.
134. Het koppelomvormerhuis (indien noodzakelijk) terugmonteren.
135. De zes bouten en sluitringen monteren en vastdraaien.
136. Koppelomvormer (indien noodzakelijk) opnieuw monteren.
137. Versnellingsbak terugmonteren. 44.20.01.

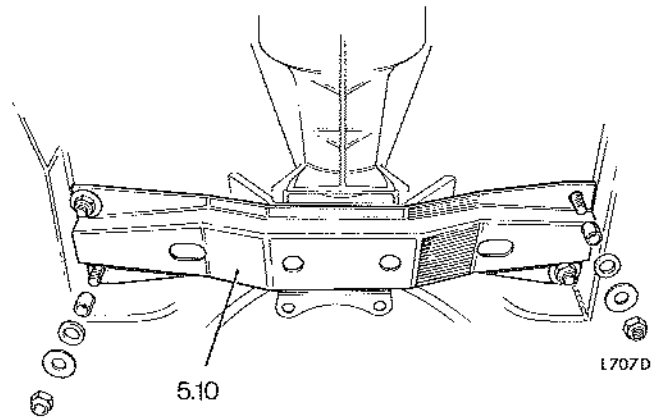


ACHTER-UITBOUW

– Verwijderen en terugmonteren **44.20.15**

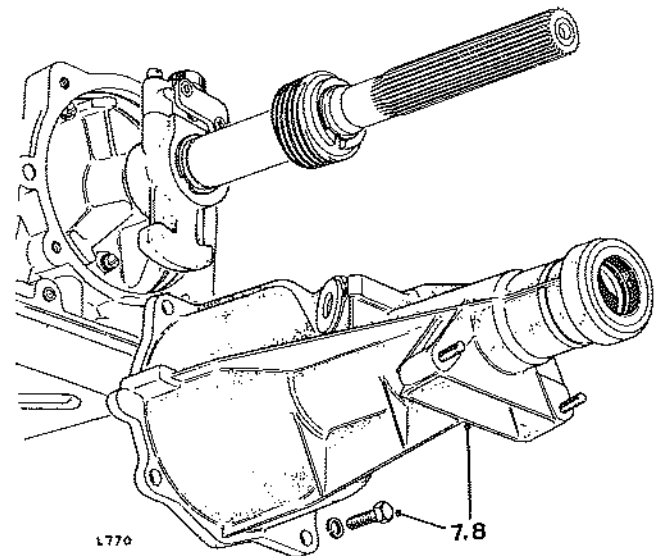
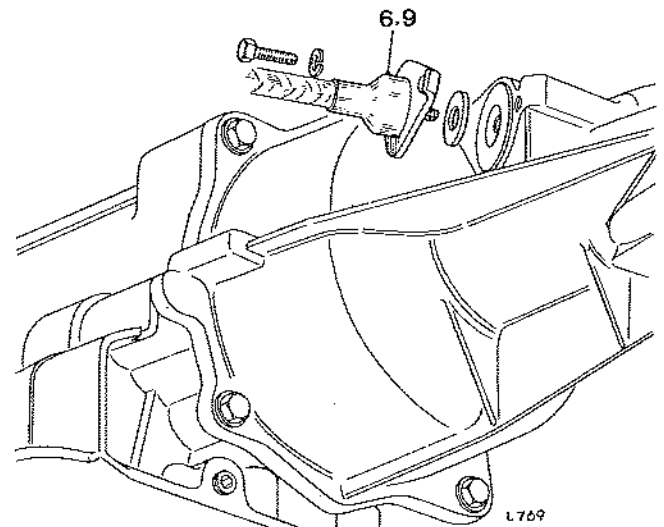
Verwijderen

1. Voertuig op een werkoprit plaatsen, in 'N'-stand zetten en de wielen blokkeren.
2. De voorste uitlaatpijpen en geluiddempers verwijderen. 30.10.09/10/14.
3. De cardanas verwijderen.
4. Een opritkrik onder het koppelvormerhuis om de motor/transmissie te steunen, plaatsen.
5. Montage van carrosserievloer en achteruitbouw afmonteren.
6. Snelheidsmeter aandrijfkabel van de versnellingsbak-uitbouw afnemen.
7. De bouten die de achteruitbouw aan de versnellingsbak bevestigen, uitnemen en de uitbouw wegtrekken.



Terugmonteren

8. Achter-uitbouw terugmonteren aan de versnellingsbak en vastmaken met bouten.
9. Snelheidsmeterkabel aansluiten.
10. Montageplaat aan versnellingsbak en vloer terugmonteren.
11. Cardanas terugmonteren.
12. De voorste uitlaatpijpen en geluiddempers terugplaatsen. 30.10.09/10/14.



OLIEDICHTING ACHTER

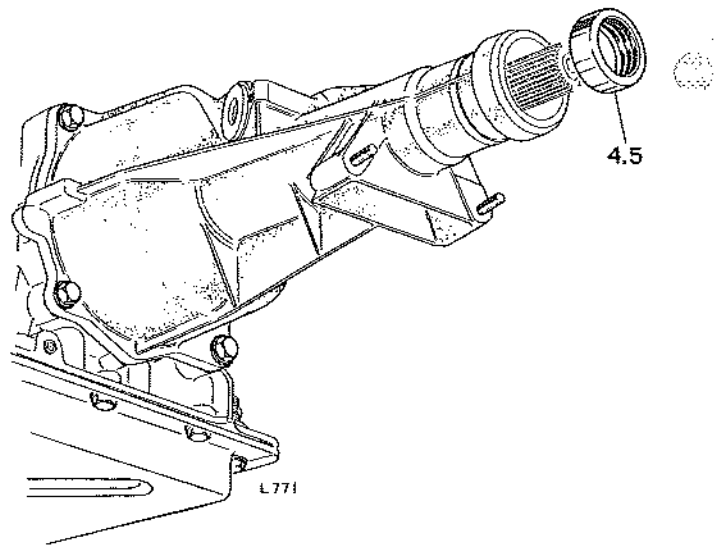
– Verwijderen en terugmonteren 44.20.18

Verwijderen

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in 'N' stand schakelen en wielen blokkeren.
2. De voorste uitlaatpijpen en geluiddempers verwijderen. 20.10.09/10/14.
3. Cardanas verwijderen.
4. Olieafdichting uit de achter-uitbouw uitdrukken.

Terugmonteren

5. Met een geschikte drevel voorzichtig een nieuwe afdichting in de achter-uitbouw drijven.
6. De cardanas terugmonteren.
7. De voorste uitlaatpijpen en geluiddempers terugmonteren. 30.10.09/10/14.



REGULATEUR

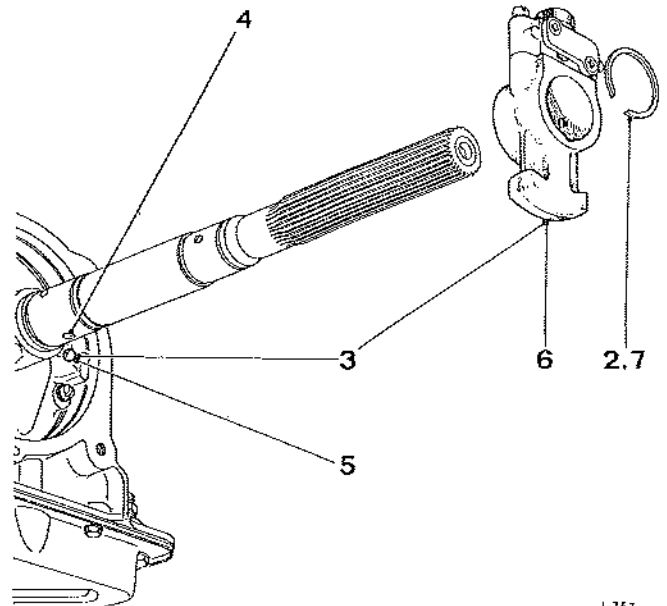
— Verwijderen en terugmonteren 44.22.01

Verwijderen

1. De achter-uitbouw en snelheidsmeter aandrijftandwiel verwijderen. 44.38.07.
2. Borgveer verwijderen.
3. Regulateur-samenstelling uitnemen en een hand vrijhouden om de arreteerkogel op te vangen.

Terugmonteren

4. Uitvoeras verdraaien totdat de aandrijfarreteerkogel boven ligt.
5. De kogel in de arretering plaatsen.
6. De reguleur-samenstelling in zijn juiste plaats schuiven.
7. De borgveer monteren en bevestigen.
8. Het aandrijftandwiel van de snelheidsmeter en achter-uitbouw terugmonteren. 44.38.07.



L 752

REGULATEUR

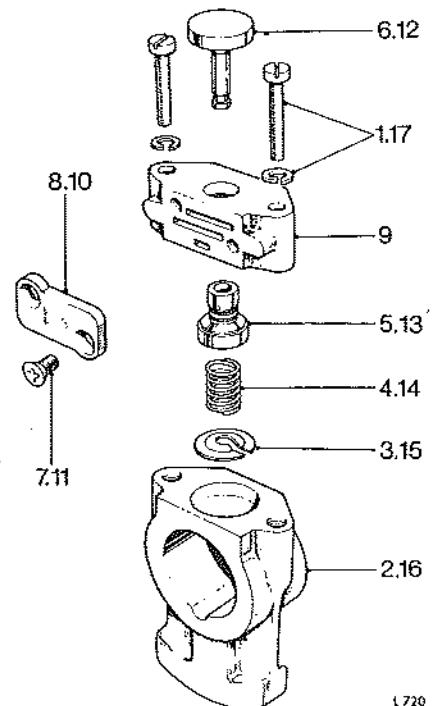
— Reviseren 44.22.04

Demonteren

1. Twee schroeven en sluitringen uitnemen.
2. Tegengewicht van reguleur verwijderen.
3. Ventielhouder aftrekken.
4. Veer verwijderen.
5. Klep wegtrekken.
6. Gewicht wegtrekken.
7. Twee schroeven uitnemen.
8. Dekselplaat verwijderen.
9. Klep-lichaam verwijderen.

Terugmonteren

10. Het dekselplaat op het klepliicaam monteren.
11. De twee schroeven monteren en aandraaien.
12. Het gewicht invoegen.
13. Samenstelling omdraaien en het ventiel inzetten.
14. De veer terugmonteren.
15. De ventielhouder over de gewichtsstift schuiven.
16. Het tegengewicht op de reguleur plaatsen.
17. Twee schroeven en sluitringen invoegen en aandraaien.



L 720



PEILSTOK VULLEIDING

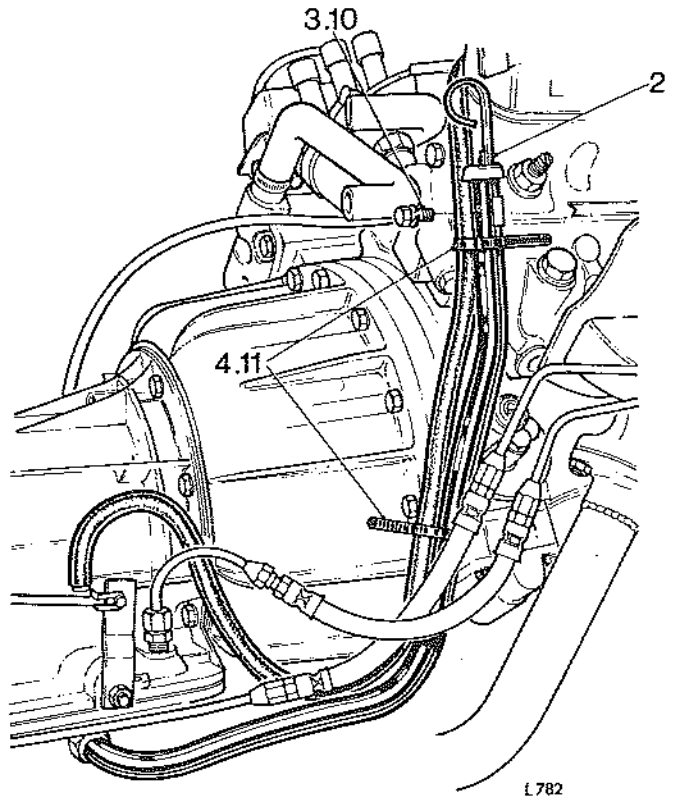
– Verwijderen en terugmonteren 44.24.01

Verwijderen

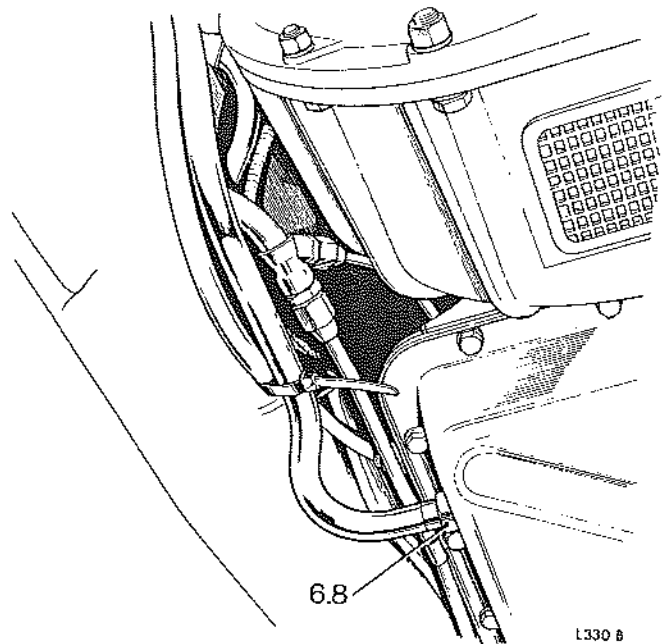
1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in 'P'-stand schakelen, handrem aanzetten en motor-kap openen.
2. Peilstok uitnemen.
3. Vulleiding van motor vrijmaken.
4. De banden die de ontluftingspijp aan de vulleiding bevestigen, demonteren.
5. De werkoprit omhoog heffen.
6. Wartelmoer van ondercarter afschroeven en de vulleiding van het ondercarter vrijmaken.
7. De vulleiding onderlangs het voertuig wegtrekken.

Terugmonteren

8. De vulleiding in de juiste plaats manoeuvreren en met de wartelmoer aan het ondercarter bevestigen.
9. De werkoprit laten zakken.
10. De vulleiding aan de motor bevestigen.
11. De ontluftingspijp aan de vulleiding aanbrengen.
12. Transmissie wederom met vloeistof vullen. 44.24.02.



L 782



L 330 B

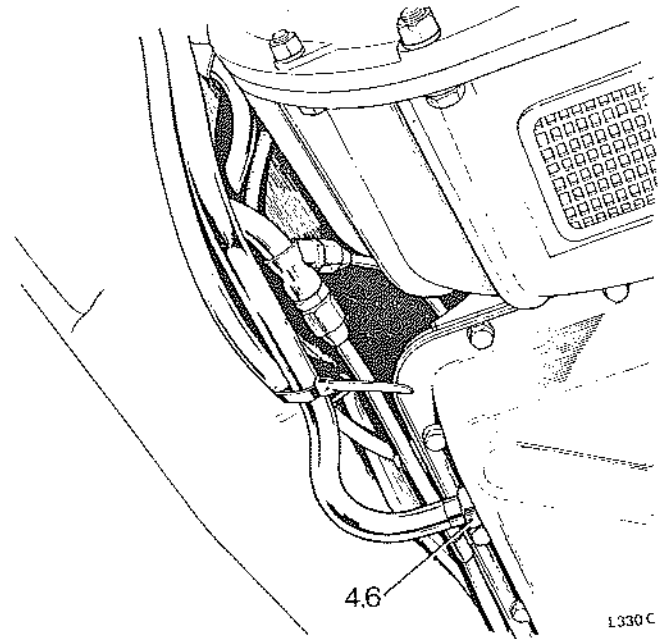
TRANSMISSIE VLOEISTOF

— Aftappen en opnieuw vullen

44.24.02

Aftappen

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in 'P'-stand schakelen en de handrem aanzetten.
 2. De werkoprit omhoog heffen.
 3. De afdruiptank onder de vulleiding/ondercarter plaatsen.
 4. Wartelmoer losschroeven en de leiding van het ondercarter wegtrekken.
 5. De vloeistof in de bak laten druipen.
 6. De leiding aan het ondercarter terugmonteren.
- N.B. Het is niet mogelijk de koppelvormer of de oliekoeler af te tappen.

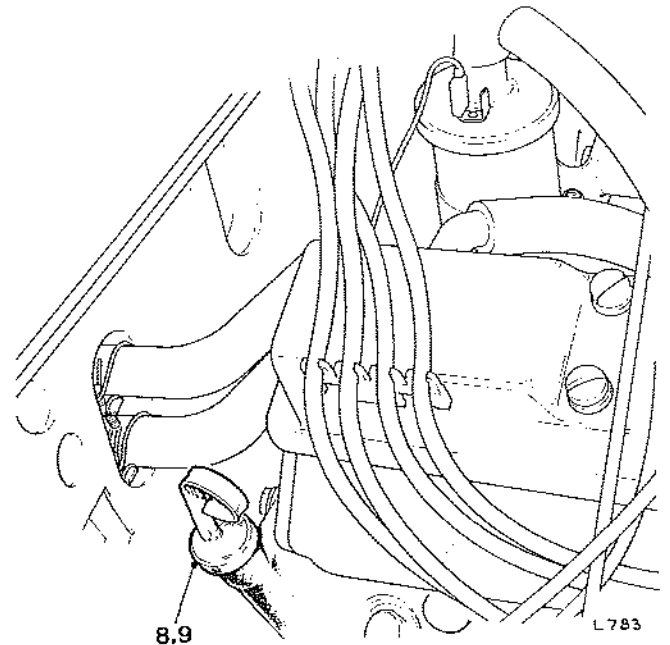


Het vullen

Indien het ondercarter afgetapt is zal het noodzakelijk zijn de transmissie met ongeveer 3 liter (5 Imp. Pints, 6.5 U.S. Pints) bij te vullen met een der aanbevolen vloeistoffen.

Het niveau als volgt controleren:

7. De motor laten lopen totdat de transmissie zijn normale werkt temperatuur bereikt heeft. Het voertuig op gelijke grond parkeren, handrem aanzetten en in 'P' stand schakelen.
 8. De motorkap opheffen en rond peilstok/vulopening schoonvegen.
 9. Terwijl de motor stationair loopt, de peilstok terugtrekken en schoonvegen met een schoon stuk papier of een niet-pluizige lap.
 10. Peilstok weer induwen en uitnemen om af te lezen. Indien het aan het lagere merk afleest, dan zal 0.57 liter (1 Imp. Pint, 1.2 U.S. Pints) vloeistof vereist zijn.
- OVERVUL DE TRANSMISSIE NIET.**
11. Indien het olieniveau juist is, de kap dichtdoen en de motor stopzetten.



TRANSMISSIE ONDERCARTER

– Verwijderen en terugmonteren

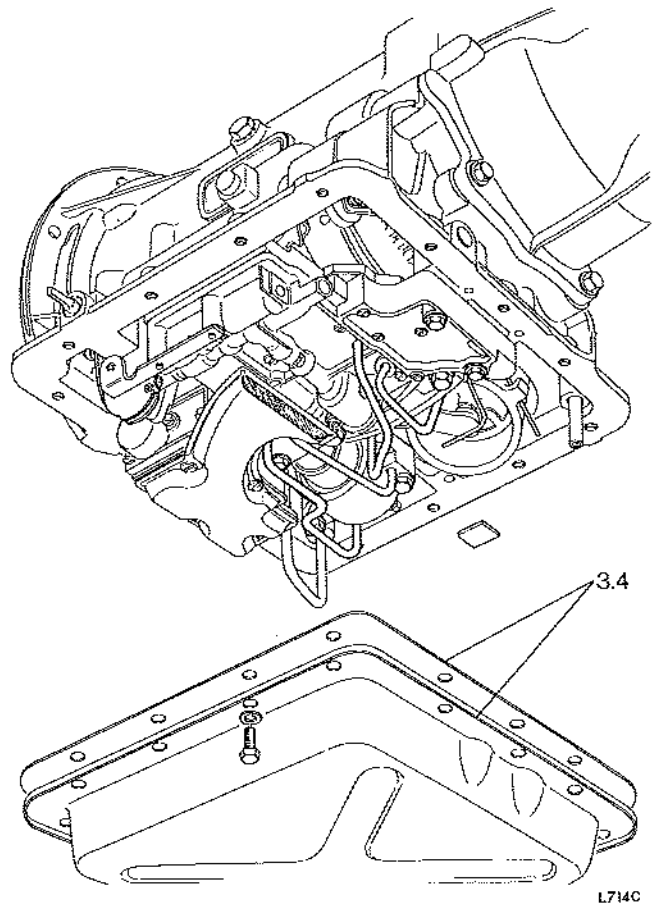
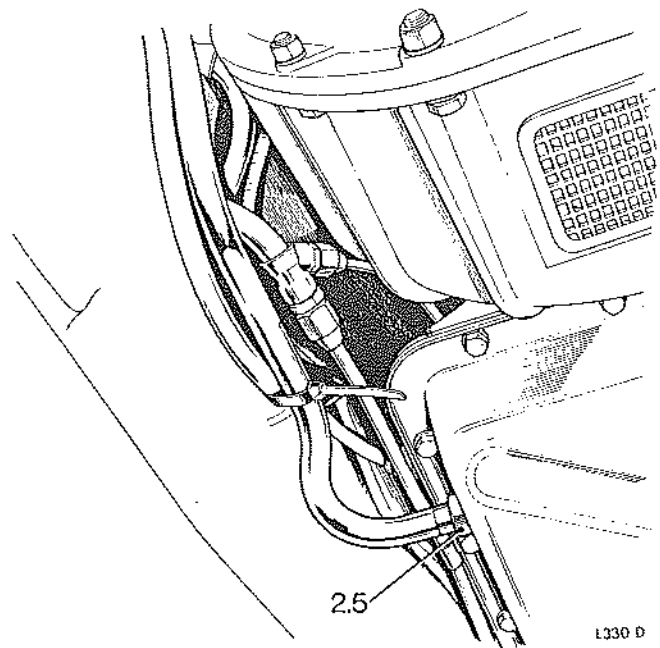
44.24.04

Verwijderen

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen en de handrem aanzetten.
2. De wartelmoer losschroeven, de vulleiding van het ondercarter demonteren en de vloeistof aftappen.
3. De bouten verwijderen en ondercarter van transmissie afnemen.

Terugmonteren

4. Ondercarter terugmonteren, een nieuwe pakking gebruiken, indien noodzakelijk, en met bouten bevestigen.
5. De vulleiding terugmonteren.
6. De transmissie met vloeistof vullen. 44.24.02.



OLIEKOEELER

– Verwijderen en terugmonteren

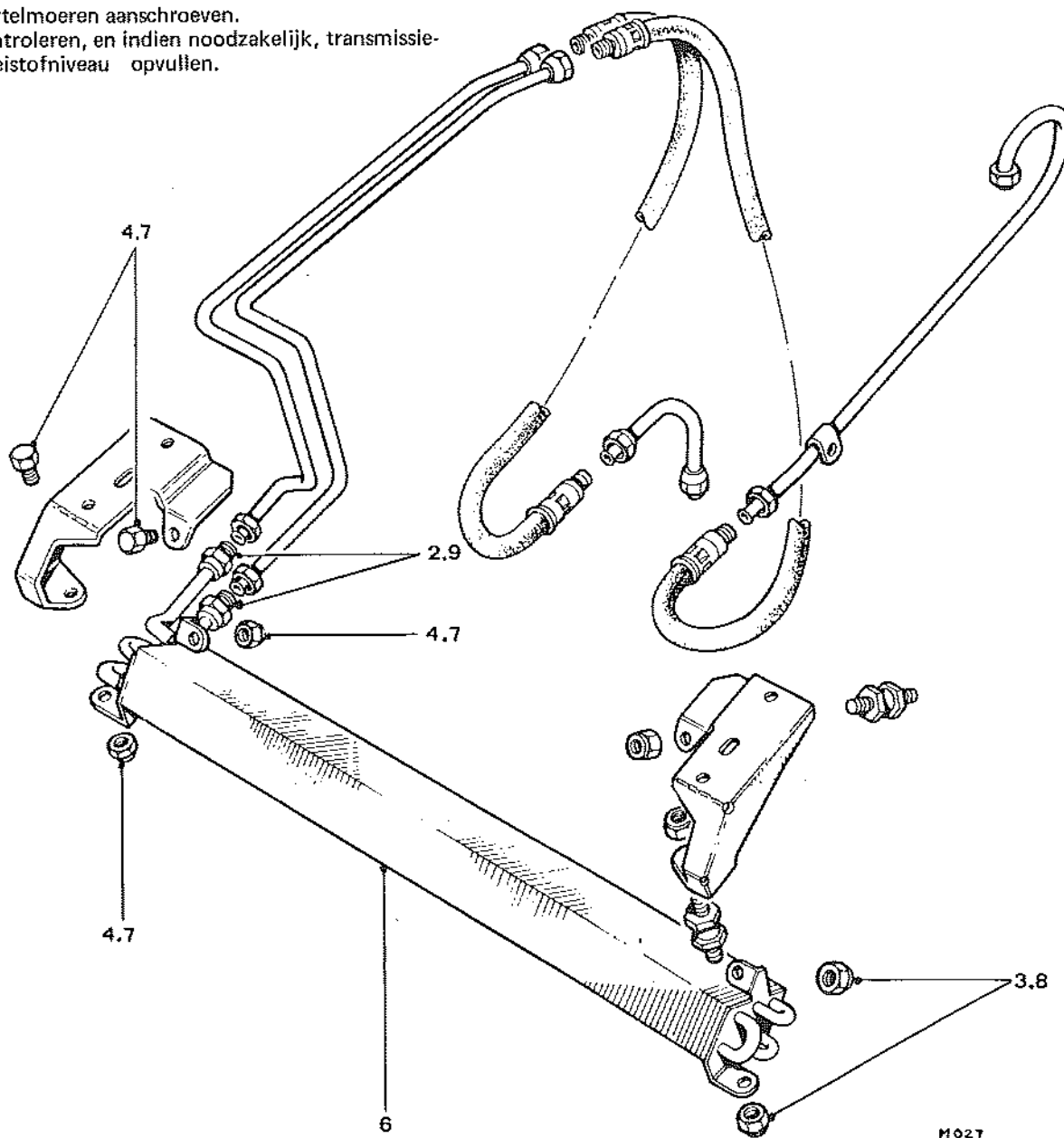
44.24.10

Verwijderen

1. Het voertuig op een werkpruit plaatsen, in 'P' stand schakelen en handrem aanzetten. Werkpruit omhoog heffen.
2. Wartelmoeren der leidingen losdraaien.
3. Moeren losschroeven.
4. Moeren losschroeven en de bouten en sluitringen verwijderen.
5. Oliekoeler wegnemen.

Terugmonteren

6. Oliekoeler op zijn plaats aanbrengen.
7. De bouten door de montagesteunen aanbrengen, de sluitringen monteren en met moeren bevestigen.
8. De moeren monteren en aandraaien.
9. Wartelmoeren aanschroeven.
10. Controleren, en indien noodzakelijk, transmissievloeistofniveau opvullen.



M027

44.24.10



OLIEKOELERLEIDINGEN – Slang en leiding aan oliekoeler (voedings of terugvoerleiding).

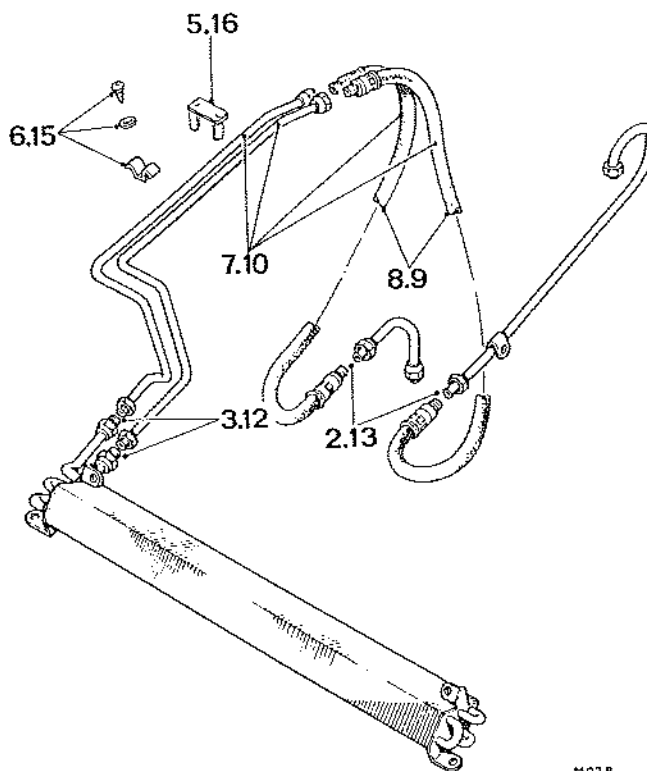
– Verwijderen en terugmonteren 44.24.16

Verwijderen

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in 'P' stand schakelen en handrem aanzetten, werkoprit omhoog heffen.
2. De slang van de versnellingsbakleiding aan de wartelmoer afnemen.
3. De leiding van de oliekoeler aan de wartelmoer afnemen.
4. De werkoprit laten zakken.
5. De nylon leidingsklem verwijderen.
6. De dubbele 'P'-klem verwijderen.
7. De slang en de leiding aan oliekoeler aftrekken.
8. De slang van de leiding separeren.

Terugmonteren

9. De slang en de leiding verbinden.
10. De slang en de leiding op hun plaats aanbrengen.
11. De werkoprit omhoog heffen.
12. De leiding aan de oliekoeler verbinden.
13. De slang aan de versnellingsbakleiding verbinden.
14. De werkoprit laten zakken.
15. De dubbele 'P'-klem terugmonteren.
16. De nylon leidingsklem terugmonteren.
17. Het vloeistofniveau van de transmissie controleren en eveneens op lekkage controleren.



M028

OLIEKOELERLEIDINGEN – Voedingsleiding aan zijde van versnellingsbak

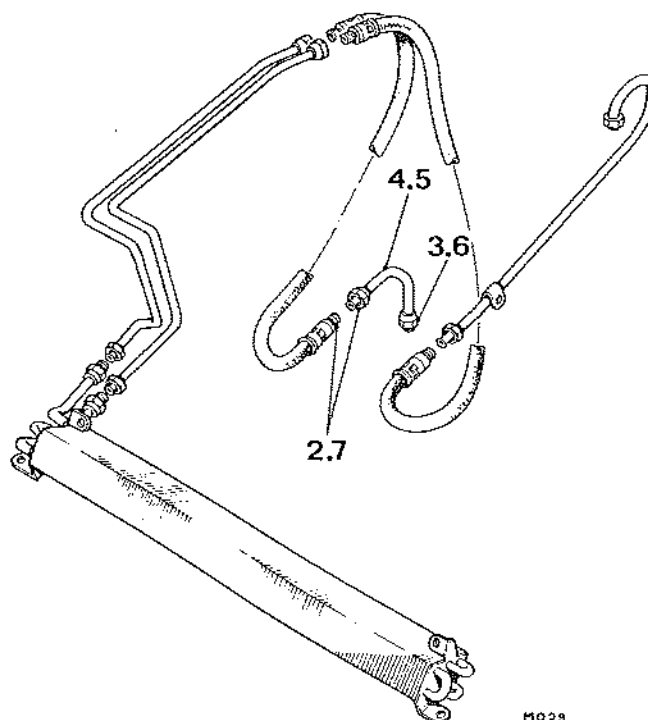
– Verwijderen en terugmonteren 44.24.19

Verwijderen

1. Versnellingsbak/oliekoelerterugvoerleiding verwijderen. 44.24.21.
2. De slang van de toevoerleiding aan de wartelmoer afschroeven.
3. De leiding aan de versnellingsbak-wartelmoer afschroeven.
4. De leiding verwijderen.

Terugmonteren

5. De leiding op zijn plaats brengen.
6. De leiding aan de versnellingsbak aanschroeven.
7. De leiding aan de slang schroeven.
8. De versnellingsbak-terugvoerleiding terugmonteren. 44.24.21.



M029

OLIEKOELERLEIDINGEN – Terugvoerleiding aan zijde van versnellingsbak

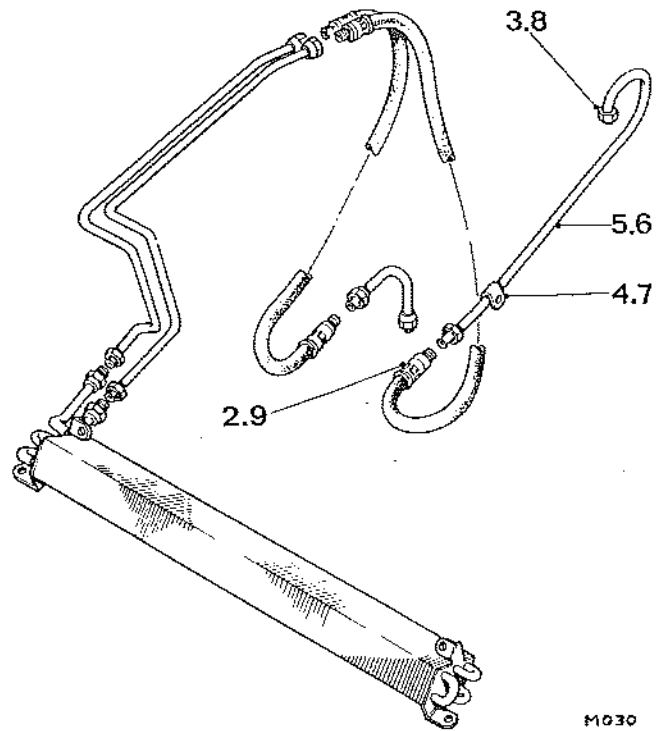
– Verwijderen en terugmonteren 44.24.21

Verwijderen

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in P-stand schakelen en handrem aanzetten. De werkoprit omhoog heffen.
2. De slang van de terugvoerleiding aan de wartelmoer losmaken.
3. De wartelmoer der terugvoerleiding van het vertragsingsventiel afschroeven.
4. Bevestigingsbout der leidingsklem aan het ondercarter afschroeven.
5. De terugvoerleiding verwijderen.

Terugmonteren

6. De leiding op zijn plaats brengen.
7. De leidingsklem aan het ondercarter bevestigen.
8. De leiding aan vertragsings-ventiel schroeven.
9. De leiding aan de slang bevestigen.
10. Vloeistofniveau in transmissie controleren.



VERTRAGINGSVENTIEL – Terugvoerleiding oliekoeler

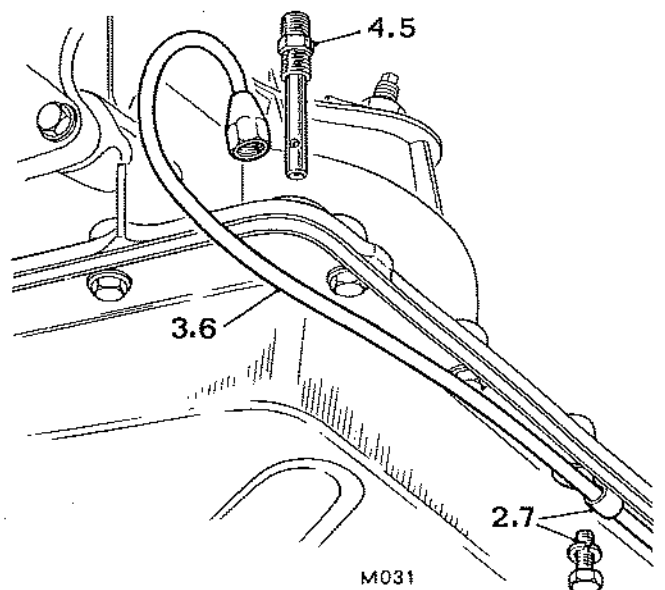
– Verwijderen en terugmonteren 44.24.22

Verwijderen

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, in P-stand schakelen en handrem aanbrengen.
2. De bout losschroeven en de leidingsklem van het ondercarter losmaken.
3. De wartelmoer losschroeven en de terugvoerleiding van het vertragsingsventiel losmaken.
4. Vertragsingsventiel losschroeven.

Terugmonteren

5. Het vertragsingsventiel in het versnellingsbakcarter schroeven.
6. De terugvoerleiding aan het vertragsingsventiel aansluiten.
7. De bout bevestigen en de leidingsklem aan het ondercarter bevestigen.
8. Transmissievloeistofniveau controleren.

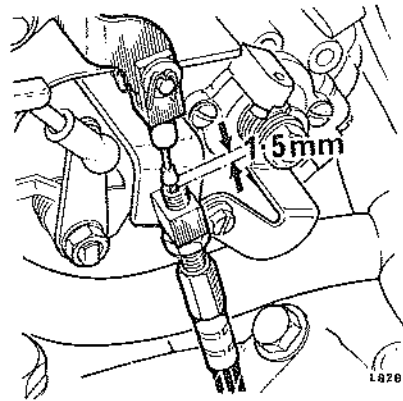


OMLAAGSCHAKELKABEL

— Oorspronkelijke afstelling

44.30.01

1. Controleer de stationairloop- en snelstationairloopafstelling van de carburator op bevredigende werking.
2. De borgmoer losdraaien.
3. De buitenste kabelring in het draaitapblok zodanig verstellen dat de afstand van de slangvormige stop 1.5 mm bedraagt met het eind van de kabelring.
4. Borgmoer aandraaien.
5. Met het voertuig proefrijden en schakelsnelheden controleren.

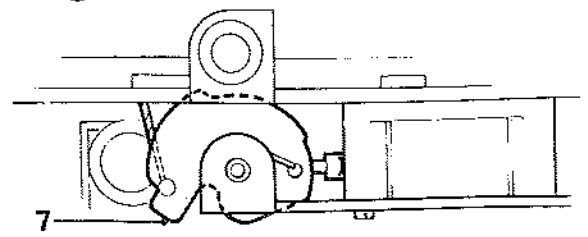
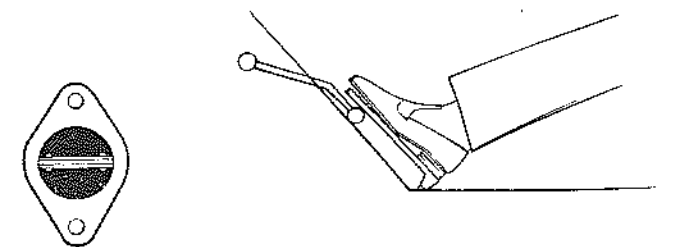
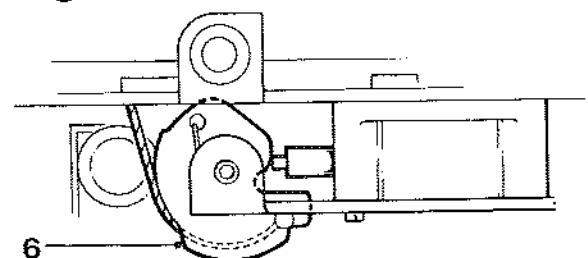
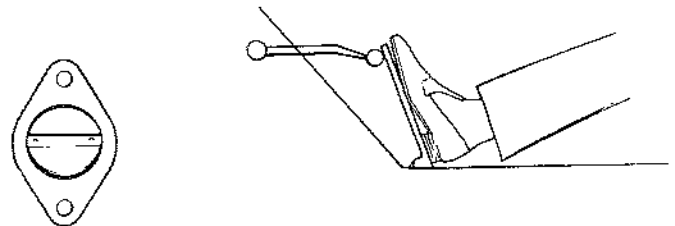


OMLAAGSCHAKELKABEL

— Afstelling

44.30.02

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, de handrem aanzetten en de wielen vastzetten.
2. De motor starten, in D schakelen en stationairloop afstellen op 750 o.p.m.. De motor stoppen.
3. Borgmoer losdraaien.
4. De buitenste kabel afstellen tot 1.5 mm van de stop. 44.30.01.
5. Ondercarter verwijderen. 44.24.04.
6. Controleer of de omlaag:chakelnok in stationairstand is.
7. Met behulp van een assistent in de bestuurdersplaats, de smoorklep geheel openen en controleer of de omlaag:chakelnok in de "kick-down" stand is.
8. Indien noodzakelijk, de buitenste kabel verstellen totdat de stationair "kick-down" standen van de omlaag:chakelnok ingesteld kunnen worden. Borgmoer aandraaien.
9. Ondercarter terugmonteren. 44.24.04.



MO32

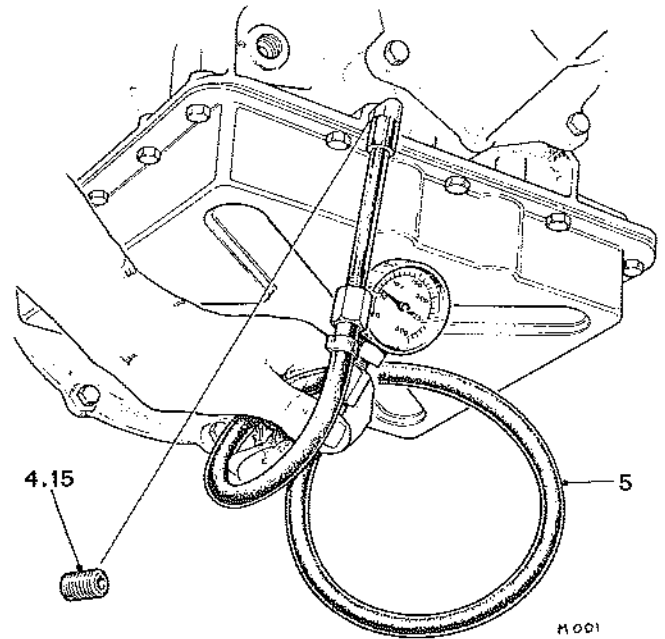
OMLAAGSCHAKELKABEL

– Drukcontrole

44.30.03

Gereedschap: BW1A en BW38

1. Start en laat de motor lopen totdat de transmissie zijn normale werkteemperatuur bereikt.
2. Het voertuig op een werkoprit plaatsen en controleer of het stationair toerental ca. 750 o.p.m. is. Stop de motor.
3. De werkoprit omhoog heffen.
4. De plug verwijderen.
5. De manometer aan de transmissie aansluiten.
6. De werkoprit laten zakken, de wielen blokkeren en de hand en voetrem aanzetten.
7. De motor starten en in D schakelen.
8. Bij een stationairloop van 750 o.p.m., de manometer aflezen, die 3.5 tot 4.2 kg/cm² moet bedragen.
9. De motorsnelheid tot 1000 o.p.m. laten oplopen en let op de druktoename die 1.4 kg/cm² moet bedragen.
10. Stop de motor.
11. Indien de druktoename minder dan 1.4 kg/cm² is, dan moet de effectieve lengte van de buitenste kabel verhoogd worden. Indien de druktoename meer dan 1.4 kg/cm² bedraagt, dan moet de effectieve lengte van de buitenste kabel verlaagd worden.
12. Bewerkingen 7 tot 11 herhalen totdat de druktoename correct is.
13. De werkoprit omhoog heffen.
14. Manometer afnemen.
15. De plug terugmonteren.
16. De werkoprit laten zakken.

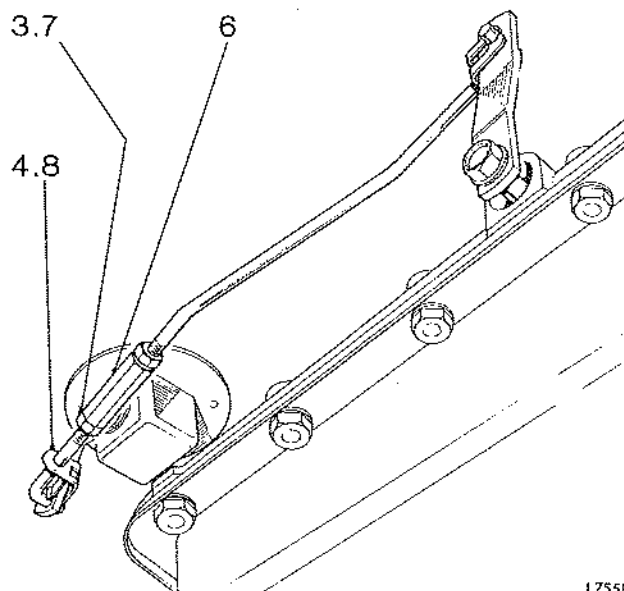


SCHAKELSTANG

– Instelling

44.30.04

1. Het voertuig op een werkoprit plaatsen, de schakelhefboom in de N stand vastzetten en handrem aanzetten.
2. De werkoprit omhoog heffen.
3. De borgmoer losdraaien.
4. De klem van handschakelhefboom afschuiven.
5. De schakelstang afnemen en controleer dat de schakelhefboom van de versnellingsbak in de neutraalstand is.
6. De lengte van de schakelstang wijzigen door de spanhuis zodanig te verstellen totdat het eind van de stang in de handschakelhefboom geplaatst kan worden.
7. De borgmoer aandraaien.
8. De klem over de hefboom schuiven en de stang bevestigen.



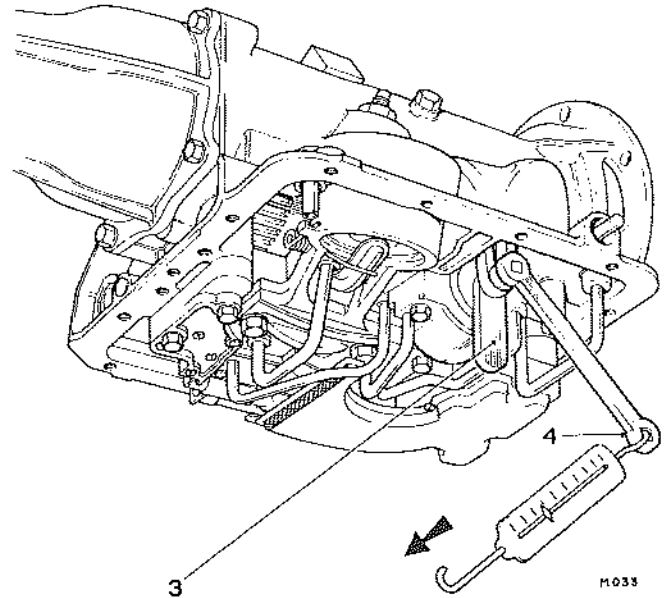
L755D

VOORSTE REMBAND

– Instelling 44.30.07

Gereedschap: BW34 of AT508, veerbalans, vierkante sleutel 6 mm.

1. Ondercarter van transmissie verwijderen, 44.24.04.
2. De borgmoer der stelschroef losdraaien.
3. De servo-hefboom naar voren bewegen en het 6.3 mm meetblok tussen de instelschroef en servo-huis zetten.
4. Met de veerbalans en vierkante sleutel de instelschroef vastdraaien tot een draaimoment van 1.38 kgf m.
5. Ondercarter vervangen, 44.24.04.

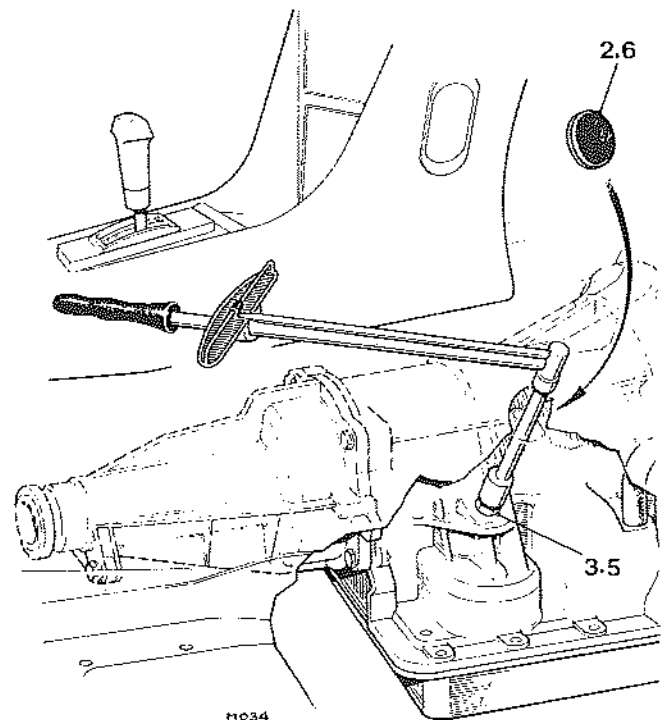


ACHTERSTE REMBAND

– Instelling 44.30.10

VOORDAT MET DEZE WERKZAAMHEDEN AANGEVANGEN WORDT KAN HET NOODZAKELIJK ZIJN EEN OPENING IN DE ZIJKANT VAN HET TRANSMISSIEDEKSELBLAD TE SNIJDEN OM ZODOENDE TOEGANG TOT DE STELSCHROEF TE VERKRIJGEN, VOLLEDIGE INSTRUKTIES VINDT U IN SERVICE INFORMATIE BULLETIN 2/44/1.

1. De bekleding aan de rechterzijde van de transmissie wegtrekken.
2. De rubberen afdichtingsplug verwijderen.
3. De borgmoer losdraaien.
4. De stelschroef vastdraaien tot een draaimoment van 1.38 kgf m; dan een gehele slag losdraaien.
5. Borgmoer vastdraaien.
6. De afdichtingsplug terugmonteren.
7. Het carpet terugmonteren.

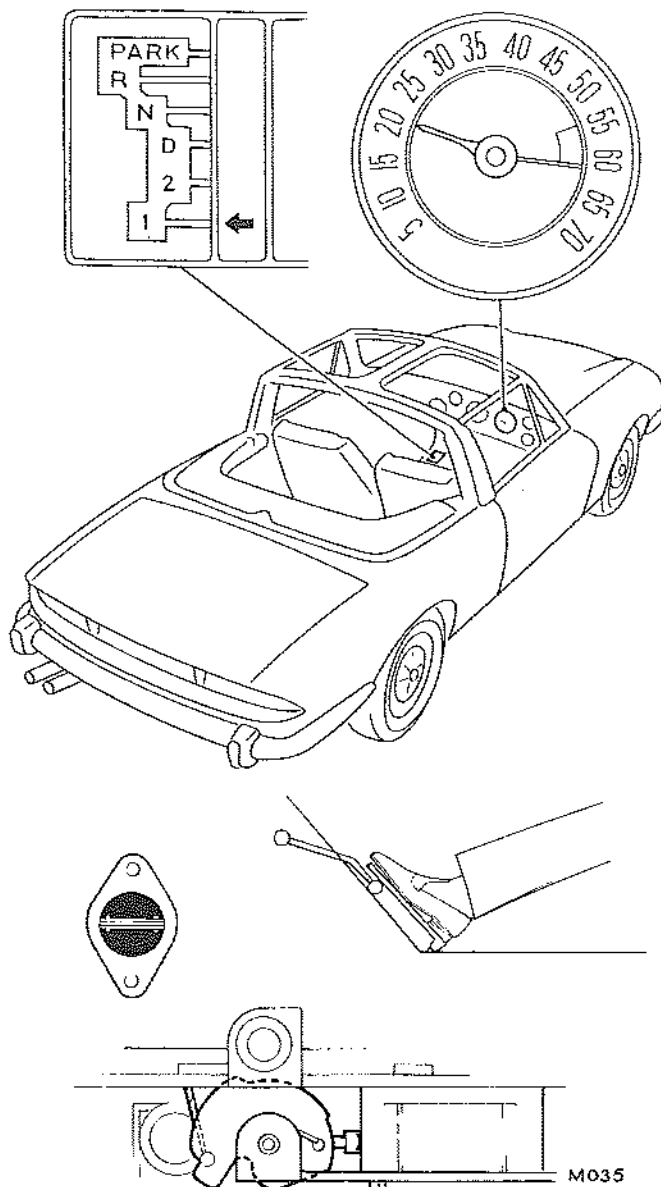


DE METHODE VAN DE BLOKKEERPROEF 44.30.13

Het doel van de blokkeerproef is te bepalen of de koppelmvormer en versnellingsbak bevredigend werken.

1. De toestand van de motor controleren. Een motor die zijn volle vermogen niet ontwikkelt, kan de uitslag van de blokkeerproef beïnvloeden.
2. Laat de motor en transmissie op juiste temperatuur komen.
3. Een tachometer op de motor aansluiten.
4. Wielen blokkeren en hand en voetrem aanzetten.
5. Selector op L of R plaatsen en vervolgens het gaspedaal tot de "kick-down" stand neerdrukken. De aflezing van de tachometer noteren, die 2100 o.p.m. moet bedragen. Indien de aflezing minder dan 1300 o.p.m. aangeeft, dan mag men de omvormer verdenken van een slippende stator. Indien tot 1500 o.p.m. afgelezen wordt, dan ontwikkelt de motor onvoldoende kracht. Indien meer dan 2300 o.p.m. afgelezen wordt, dan valt de verdenking op de gangwissel, waar rembanden of koppeling aan het slippen zouden kunnen zijn.

OPMERKING: een blokkeerproef nooit langer dan 10 seconden laten duren, daar anders de transmissie oververhit zou kunnen worden.



LUCHTDRIKCONTROLES

44.30.16

Luchtdrukcontroles aan de versnellingsbak kunnen uitgevoerd worden om vast te stellen of de koppelingen en rembanden functioneren, welke controles uitgevoerd kunnen worden met de transmissie in de wagen of op de werkbank door middel van een hoge luchtdrukslang. De oliebak verwijderen, alsmede ventielhuis en olieleidingen.

1. Voorste koppeling en Regulateur voedingsleiding

Luchtdruk aanwenden op doorgangskanaal (1). Naar een kloppend geluid luisteren, hetgeen aangeeft dat de koppeling functioneert. Terwijl de eenheid zich op de werkbank bevindt, kan deze door een roteren van de invoeras bij gelijktijdig aanwenden van luchtdruk geverifieerd worden. Luchtdruk gedurende enige seconden aangewend houden om op lekken in het circuit te onderzoeken.

Bij demontage der transmissie uitbouw, de uitvoeras zodanig roteren, dat het gewicht van de reguleur zich aan de onderkant der samenstelling bevindt. Erop letten dat het gewicht naar binnen beweegt tijdens het aanwenden der luchtdruk.

2. Achterste koppeling

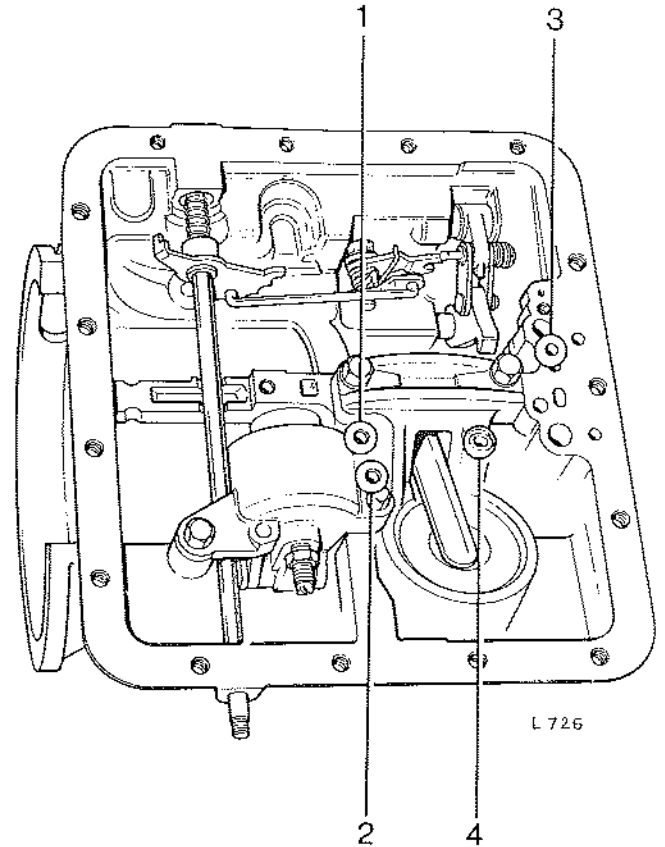
Luchtdruk aanwenden op het doorgangskanaal (2) terwijl de eenheid zich op de werkbank bevindt, de functionering van de koppeling verifiëren door de invoeras te draaien. Luchtdruk enige seconden aangewend houden om op lekken te controleren. Luister dan naar een kloppend geluid hetgeen aangeeft dat de koppeling vrijgemaakt wordt.

3. Voorste servo

Luchtdruk op de leidingsaansluiting (3) onmiddellijk naast de achterste bevestigingsbout aanwenden. De beweging der zuigerpen observeren.

4. Achterste servo

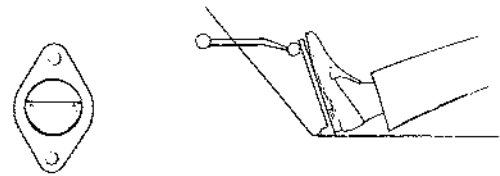
Luchtdruk op leidingsaansluiting (4) aanbrengen. De beweging van de servo-hefboom observeren.



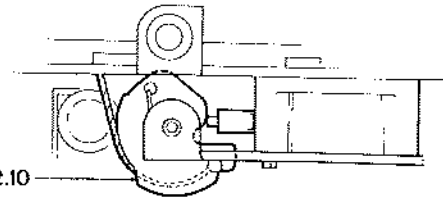
Gedurende de baanproefmethode is de uitdrukking "Full Throttle" ("Volgas") equivalent aan ongeveer 7/8 van de pedaalbeweging en "Kick-down" (neertrap) is equivalent aan een volledig (8/8) indrukken van het gaspedaal.

Procedure

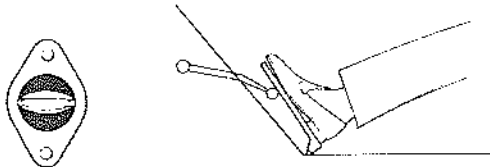
1. Controleren of de motor wel degelijk in de schakelstanden P of N gestart kan worden en de achteruitrijlampen slechts in R-stand branden.
2. De handrem aanzetten en terwijl de motor stationair draait, de selectorhefboom verschakelen: 'N-D', N-2', 'N-1' en 'N-R'. Het ingrijpen moet positief te voelen zijn. Een gedempt klopgeluid bij stationair lopen is normaal.
3. Wanneer de transmissie de normale bedrijfstemperatuur heeft bereikt, 'D'-stand kiezen, de remmen loslaten en met een minimum gaspedaaldruk accelereren. De 1-2 en 2-3 schakelsnelheden controleren evenals de kwaliteit van de schakelingen.
4. Het voertuig stopzetten, kies 'D'-stand en start wederom met 'volgas'. Schakelsnelheden 1-2 en 2-3 controleren en de kwaliteit van de schakelingen.
5. Bij 55 km/uur "volgas" aanwenden. Het voertuig moet in derde versnelling accelereren en moet niet naar 2 omlaaggeschakeld worden.
6. Bij een max. snelheid van 100 km per uur, het gaspedaal tot in de "kick down" stand neerdrukken. De transmissie moet naar tweede omlaaggeschakeld worden.
7. Bij een max. snelheid van 38 km/uur het gaspedaal tot in de kick-down stand neerdrukken. De transmissie zou naar de eerste omlaag geschakeld moeten worden.
8. Het voertuig tot stilstand brengen, D-stand kiezen en wegrijden in de kick-down stand. De 1-2 en 2-3 schakelsnelheden controleren.
9. Bij 95 km/uur in twee schakelen en de gaspedaal loslaten. De 2-3 omlaagschakeling controleren.
10. Bij 50 km/uur in 1 schakelen en gaspedaal loslaten. De 2-1 omlaagschakeling controleren.
11. Steeds in I-stand de wagen tot stilstand brengen en vervolgens in "kick-down" stand accelereren tot boven 40 km/uur. Controleren op slip, "squawk" en het zich niet voordoen van omhoogschakelingen.
12. Het voertuig tot stilstand brengen en de R-stand kiezen. Achteruit rijden, zo mogelijk volgas gebruiken. Controleren op slip en koppelings "squawk".
13. Het voertuig op een helling tot stilstand brengen. Handrem aanzetten en P-stand kiezen. Vervolgens handrem vrijstellen en het "houden" van de parkeerklank controleren. Het degelijk ingrijpen van de selector in P controleren.



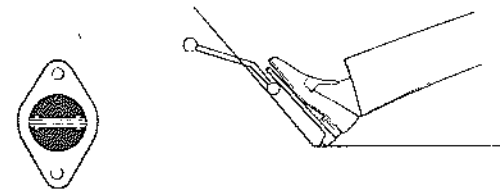
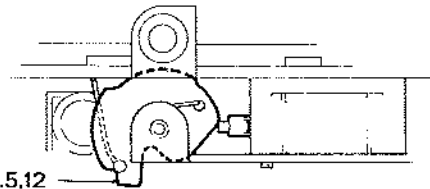
2.10



4.5.12



6.7.8.11



KOPPELOMVORMER DIAGNOSE

Het feit van niet op een bepaalde helling te kunnen wegrijden, gecombineerd met onvoldoende acceleratie bij vertrek vanuit stilstand en een te lage blokkeer snelheid van de motor (1.300 o.p.m.) duiden op een slippende vrijwielp koppeling van de stator. Dit laat aan de stator toe in tegengestelde richting te draaien van die waarop pomp en turbine draaien, zodat geen koppelverhoging kan plaatsvinden.

Onvoldoende acceleratie in derde versnelling boven de 30 mijl/uur evenals verminderde topsnelheid, duiden erop dat de stator vrijwielp koppeling vastgelopen is. De stator kan dan niet met de pomp en turbine meedraaien, zodat de "vloeibaar vliegwiel" toestand zich niet kan verwezenlijken. Alhoewel in zulke omstandigheden de blokkeersnelheid juist is, zal er zich een felle oververhitting van de transmissie voordoen.



BAANPROEFMETHODE – TABEL VOOR HET OPSOREN VAN FOUTEN

OPMERKING: De getallen duiden de aanbevolen volgorde van onderzoek aan.

Diagnose	Ingreeping van 1, 2 D of R	wegrijden	Omhoog schakelingen	Kwaliteit van omhoog-schakelingen	Omhoog schakelingen	Kwaliteit van omlaag-schakelingen
SYMPTOOM	Schoksgewijze met vertraging	Geen vooruit Geen achteruit Vastlopen v. achteruit "squawk" slippen	Geen 1-2 Geen 2-3	1-2 slijpt 2-3 slijpt 1-2 brutaal 2-3 brutaal vastlopen van 1-2 vastlopen van 2-3	Geen 2-1 Geen 3-2 Ongewenste 3-2 Bij hogere snelh. Bij lagere snelh.) deur normaal uap	2-1 slijpt 3-2 slijpt 2-1 brutaal 3-2 brutaal
FOUTEN VAN INSTELLING	1 1 2 2 1 3	1 1 2 1 3 1	1 1 1 1	1 1 2 1 3 3 4 4 2 2 1 1	1 1 1 1 1 1	1 1 1 1
FOUTEN DER HYDRAULISCHE BEDIENING	4 3 7 4 5 6 3 5 4	7 7 3 6 2 5 3 5 4	8 8 9 9 10 10 6 6 7 7 3 2 4 4 3 5 4 6 4 4	8 9 9 10 10 11 6 7 7 8 8 4 9 5 10 6 6 7 7 8 8 4 9 6	2 2 5 5 6 6 4 4 2 2 3 3 2 2 7 7 8 8 3 3	6 6 7 7 8 8 4 4 5 5 3 3 2 2
MECHANISCHE FOUTEN	9 9 6 10 7 11 12 10	4 4 2 2 9 9 8 8 5 5	5 5	9 9 5 5 5 6 7 7 8 8	3 3 4 4 5 5 4 4	2 2 9 9 6 6 7 7 8 8 1 1
	Vloeistofpeil te laag Omlaagschakelkabel onjuist gemonteerd of ingesteld Handbedieningscangenwerk onjuist gemonteerd of ingesteld Motorstationairnelheid niet juist Voorste band slecht ingesteld Achterste band slecht ingesteld					
	Oliebuizen die ontbreken of slecht gemonteerd zijn Afsluitringen die ontbreken of beschadigd zijn Montageschroeven van vertielhuis ontbreken of zijn slecht vastgeschroefd Primaire regelventiel blijft kleven Secundaire regelventiel blijft kleven Gasklepventiel blijft kleven Modulatorventiel blijft kleven Regelventiel blijft kleven, lekt of slecht gemonteerd Stuurventiel van opening blijft kleven 1-2 schakelventiel blijft kleven 2-3 schakelventiel blijft kleven Plunjor van 2-3 schakelventiel blijft kleven Uitgangsfuiterklep van koppelmvormer ontbreekt of blijft kleven Afsluitklep ontbreekt of blijft kleven					
	Voorste koppeling slijpt Voorste koppeling loopt vast of vertoont vervormde schijven Achterste koppeling slijpt Achterste koppeling loopt vast of vertoont vervormde schijven Voorste band slijpt t.g.v. defecte servo of versleten band Achterste band slijpt t.g.v. defecte servo of versleten band Vrijwielkoppeling slijpt of is onjuist gemonteerd Vrijwielkoppeling vastgelopen Ingangsgas gebroken. Aandrijfklaauwen van voorste pomp op koppelmvormermeaf gebroken Voorste pomp versleten Koppelmvormerschroeven en/of vrijwielkoppeling defect					



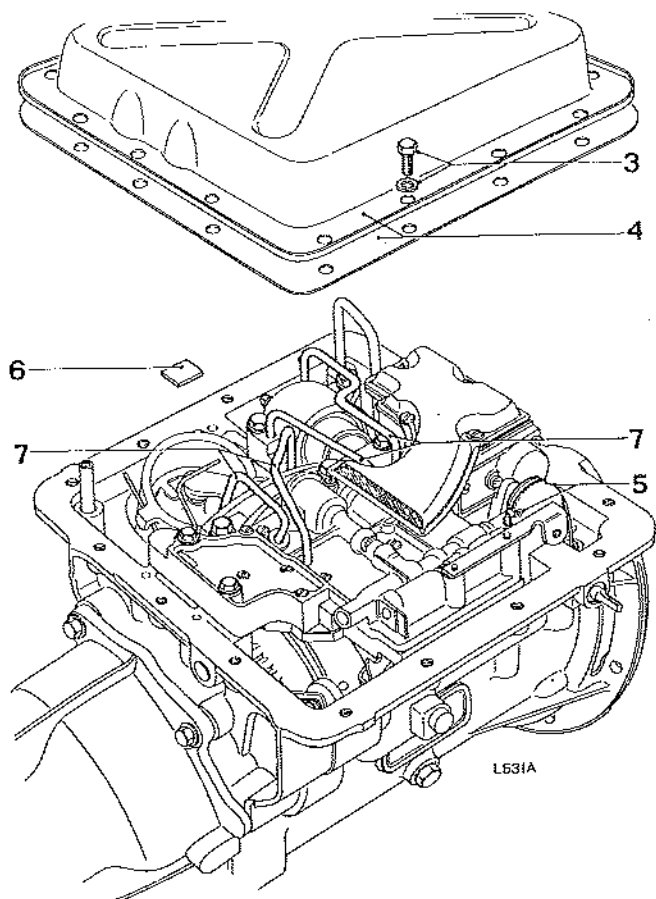
VOORSTE POMP

– Verwijderen en terugmonteren 44.32.01

Gereedschap: BW35 of AT501.

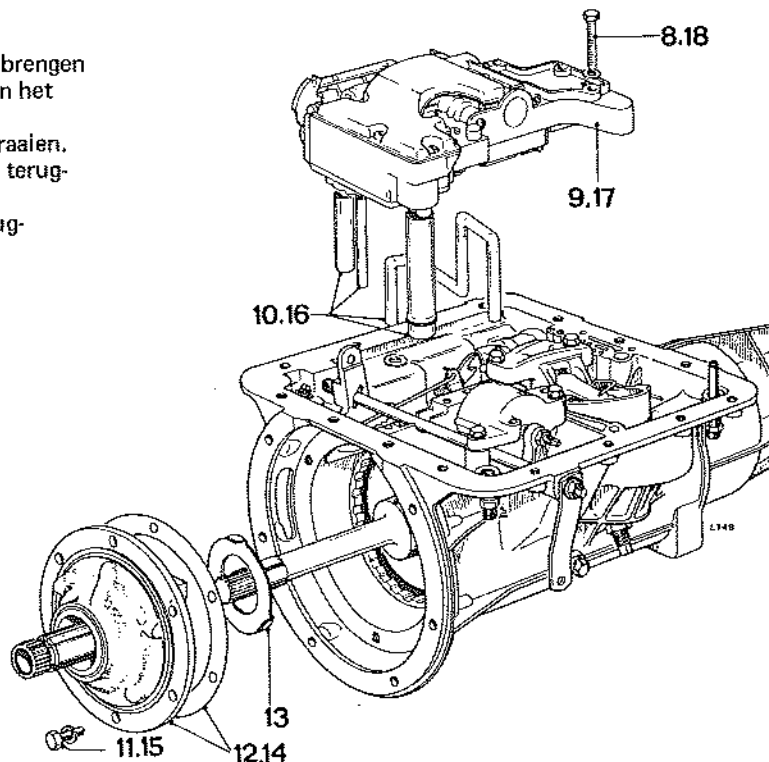
Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 44.20.01.
2. Buitenkant van de eenheid met schone benzine of petroleum wassen, omkeren en op werkbank-wieg BW35 of AT501 plaatsen.
3. 15 Schroeven en sluitringen uitnemen.
4. Ondercarter en pakkingsring verwijderen.
5. De binnenste omlaagschakelkabel vrijmaken van de omlaagschakelnok.
6. De magneet verwijderen.
7. Olieleidingen uittrekken.
8. Drie bouten en sluitringen uitnemen.
9. Ventielblok aflichten.
10. Olieleidingen uittrekken ('O'-ring aan zuigleiding van voorste pomp).
11. Bouten uitnemen.
12. De voorste pomp, sluitring en drukring verwijderen.



Terugmonteren

13. Met een weinig vaseline de drukring aan voorste pompaggregaat kleven.
14. Voorste pompaggregaat met een nieuwe sluitring terugmonteren.
15. Bouten monteren en aandraaien.
16. Olieleidingen terugmonteren.
17. Het ventielblok voorzichtig op zijn plaats aanbrengen en overtuig U ervan dat de arreteerhefboom in het manueel ventiel ingrijpt.
18. Drie bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
19. De binnenste omlaagschakelkabel aan de nok terugmonteren.
20. Het ondercarter met een nieuwe sluitring terugmonteren.
21. De 15 bouten monteren en aandraaien.
22. De versnellingsbak terugmonteren. 44.20.01.



VOORSTE POMP

– Reviseren

44.32.04

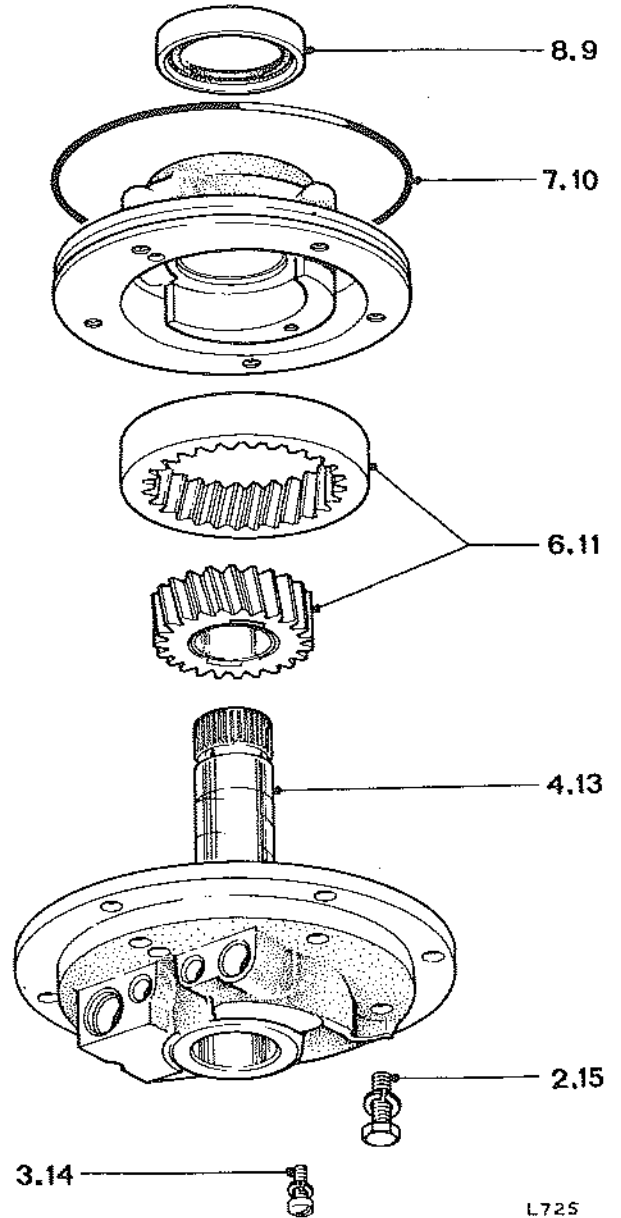
1. De voorste pomp verwijderen. 44.32.01.

Demonteren

2. De bouten losschroeven.
3. De klenschroef uitnemen.
4. De stator steun van het pomphuis separeren.
5. De buitenkant van de tandwielvlakken van merken voorzien om een juiste montage te vergemakkelijken.
6. Tandwielen verwijderen.
7. 'O'-ring verwijderen.
8. Dichtingsring uittrekken.

Terugmonteren

9. De dichtingsring vernieuwen.
10. De 'O'-ring terugmonteren.
11. De tandwielen in het pomphuis monteren.
12. De tandwielen en 'O'-ring met een weinig vet insmeren.
13. Stator-steun terugmonteren.
14. Klenschroef en sluitring monteren en aandraaien.
15. De bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
16. De voorste pomp terugmonteren. 44.32.01.



L725



VOORSTE SERVO

– Verwijderen en terugmonteren

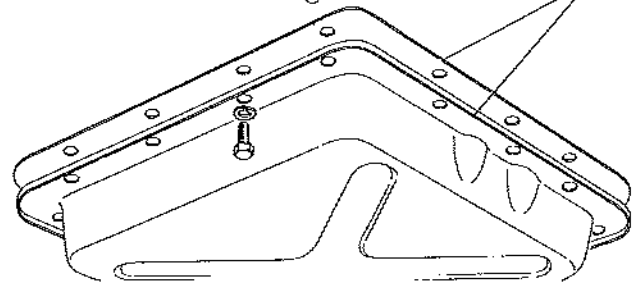
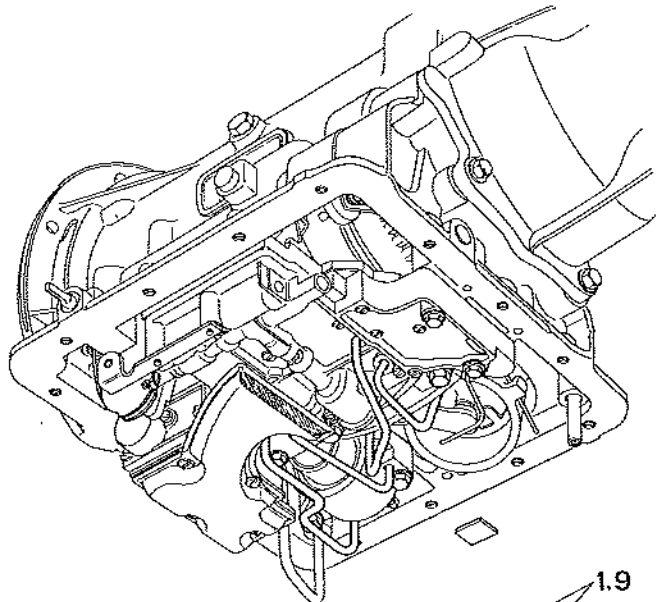
44.34.07

Verwijderen

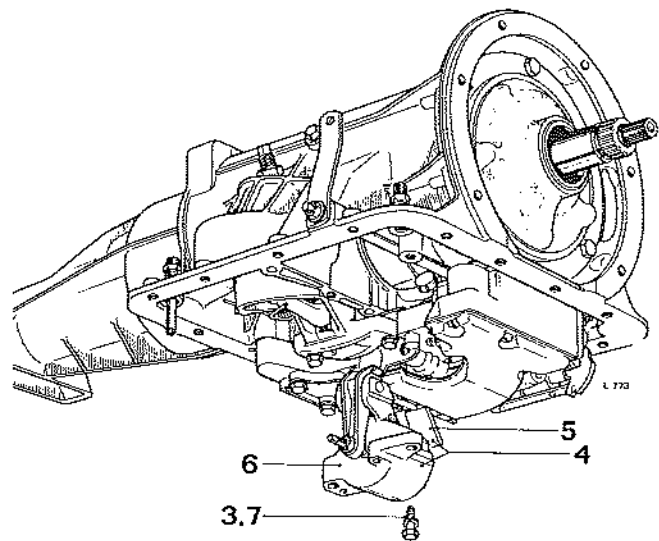
1. Het transmissie-ondercarter verwijderen.
2. de olieleidingen uittrekken.
3. twee bouten uittemen.
4. de servo-samenstelling en steun verwijderen.

Terugmonteren

5. De stut op de voorste remband plaatsen.
6. de servo in zijn juiste plaats brengen, de servo-hefboom aan de steun monteren.
7. de servo met twee bouten bevestigen.
8. de olieleidingen terugmonteren.
9. het transmissie-ondercarter terugmonteren. 44.24.04.



L714B



L770



VOORSTE SERVO

– Reviseren

44.34.10

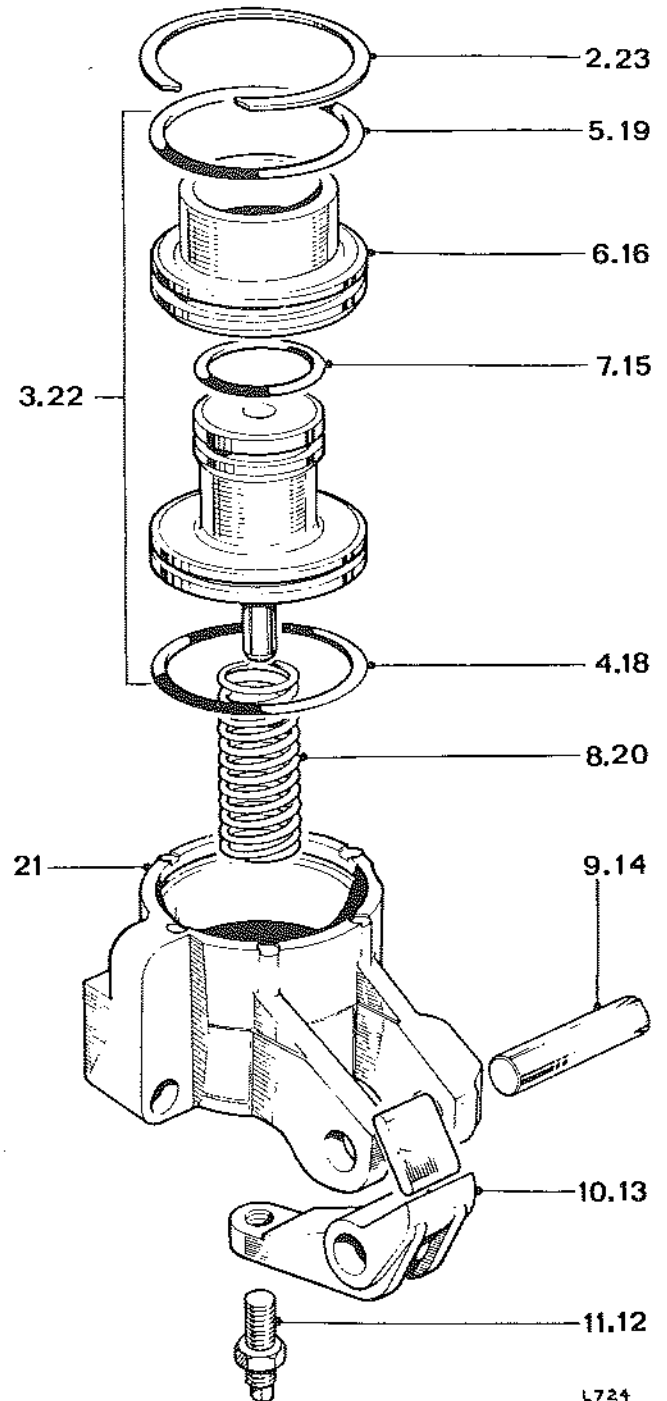
1. de voorste servo verwijderen. 44.34.07.

Demonteren

2. de borgveer verwijderen.
3. de zuigersamenstelling wegtrekken.
4. de 'O'-ring van de zuiger afnemen.
5. de 'O'-ring van de mof afnemen.
6. de mof wegtrekken.
7. dichting verwijderen.
8. de veer uitnemen.
9. de draaipen uitnemen.
10. hefboom verwijderen.
11. stelschroef en borgmoer losschroeven.

Terugmonteren

12. instelschroef en borgmoer in de servo hefboom monteren.
13. hefboom in servo-huis op zijn plaats aanbrengen.
14. draaipen monteren.
15. dichting aan de zuiger monteren.
16. de boring van de mof invetten en over de zuiger schuiven.
17. de groef in de zuiger en mof met vet insmeren.
18. 'O'-ring aan de zuiger monteren.
19. 'O'-ring aan mof monteren.
20. de veer over de zuigerpen aanbrengen.
21. boring van het servo-huis invetten.
22. de zuiger-samenstelling in het servo-huis monteren.
23. de borgveer terugmonteren.
24. de voorste servo terugmonteren. 44.34.07.



L724



ACHTERSTE SERVO

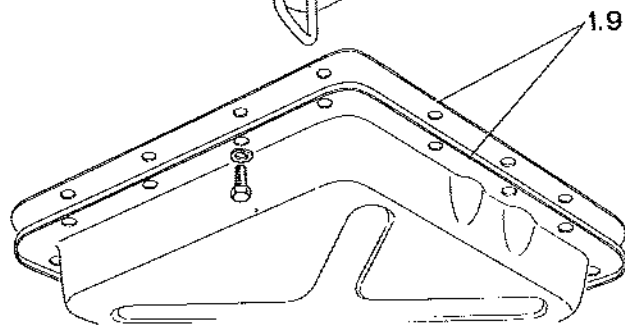
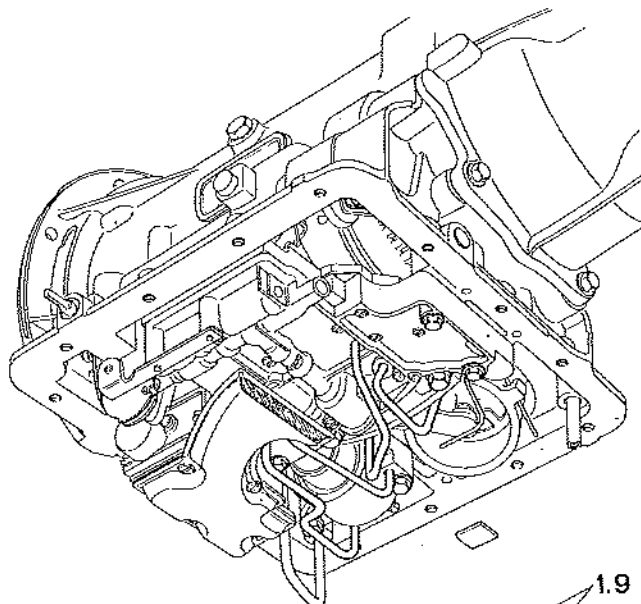
– Verwijderen en terugmonteren 44.34.13

Verwijderen

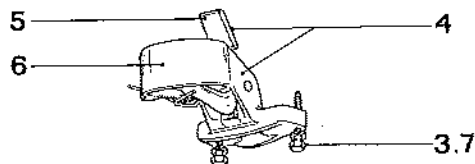
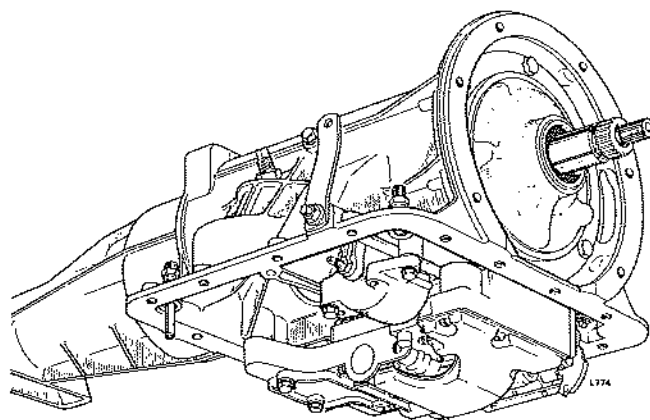
1. het transmissie-ondercarter verwijderen. 44.24.04.
2. olieleidingen uittrekken
3. twee bouten uitnemen
4. servo-samenstelling en stut uitnemen.

Terugmonteren

5. de stut op de achterste servo-hefboom plaatsen.
6. de servo op zijn plaats aanbrengen, de stut op de achterste remband zetten.
7. de servo met twee bouten bevestigen.
8. de olieleidingen terugmonteren.
9. transmissie-oliecarter terugmonteren. 44.24.04.



L714D



ACHTERSTE SERVO

– Reviseren

44.34.16

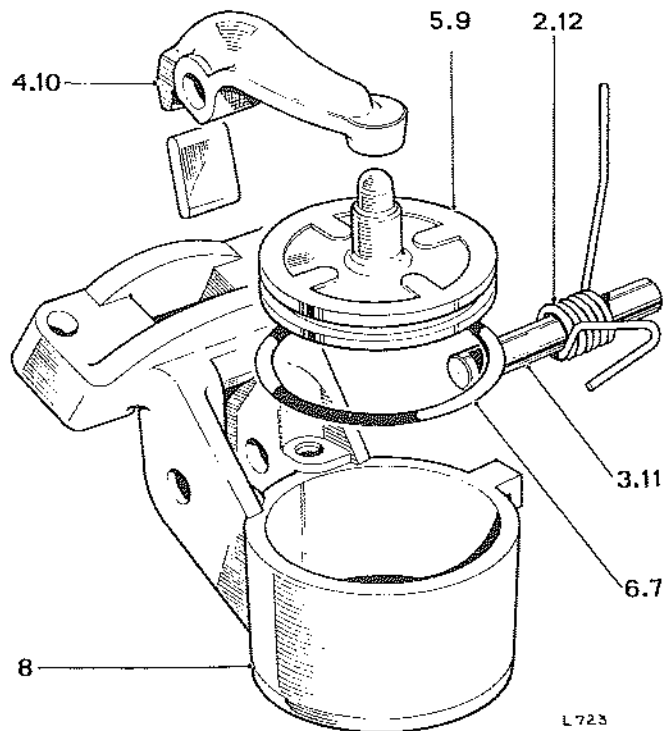
1. de achterste servo verwijderen. 44.34.13.

Demonteren

2. De veer verwijderen.
3. de draaipen uitdrijven.
4. de hefboom verwijderen.
5. de zuiger wegnemen.
6. de 'O'-ring verwijderen.

Terugmonteren

7. 'O'-ring terugmonteren.
8. de boring in het servo-huis een weinig invetten.
9. de zuiger in de boring van het servo-huis invoegen.
10. de hefboom opnieuw monteren.
11. de draaipen terug op zijn plaats aanbrengen.
12. de veer terugmonteren.
13. de achterste servo terugmonteren. 44.34.13.



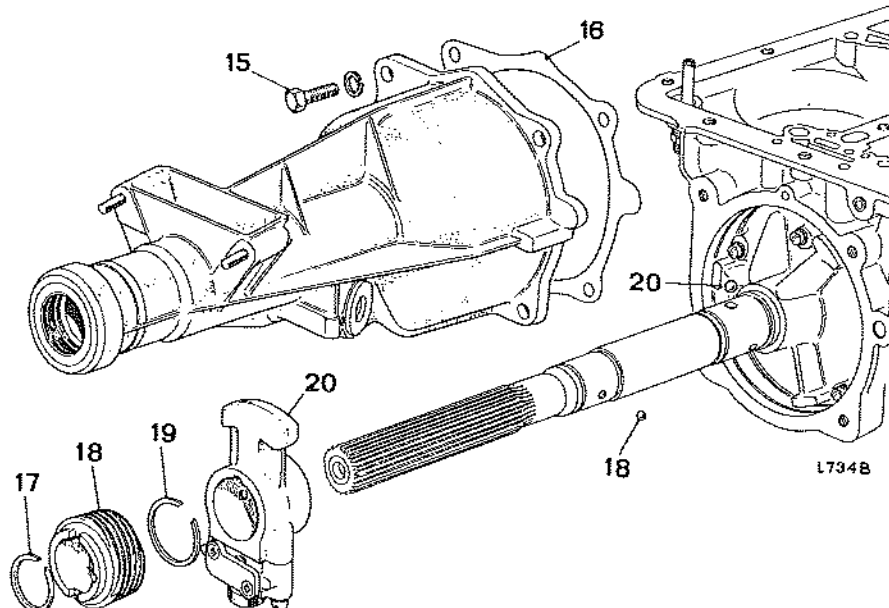
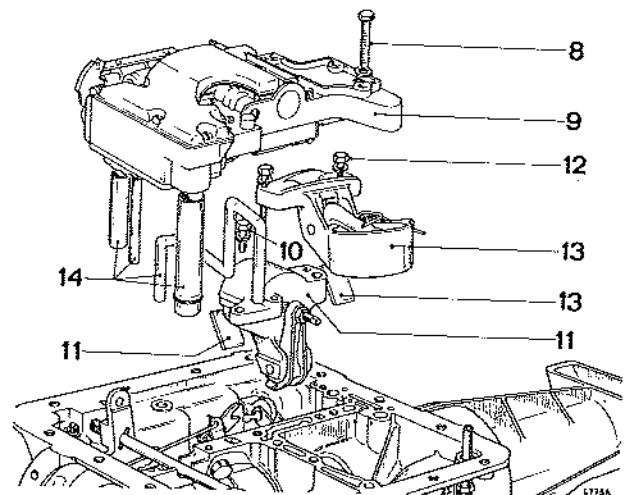
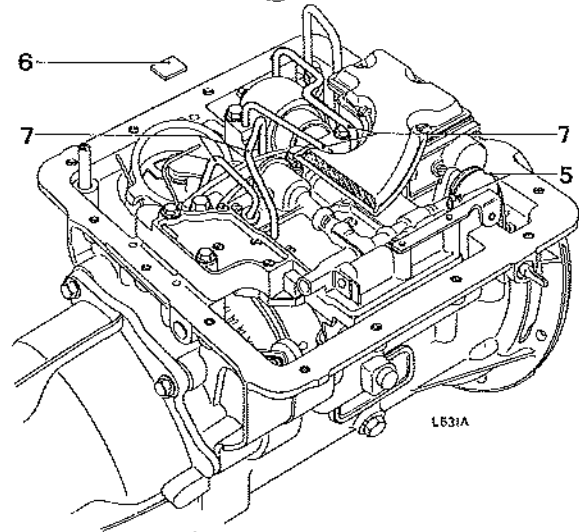
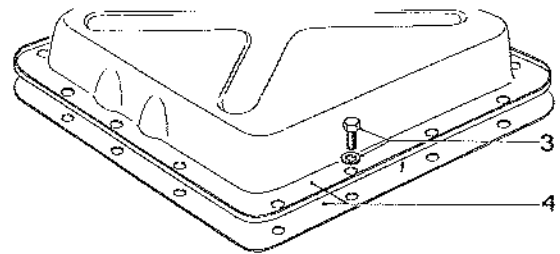
UITVOERAS

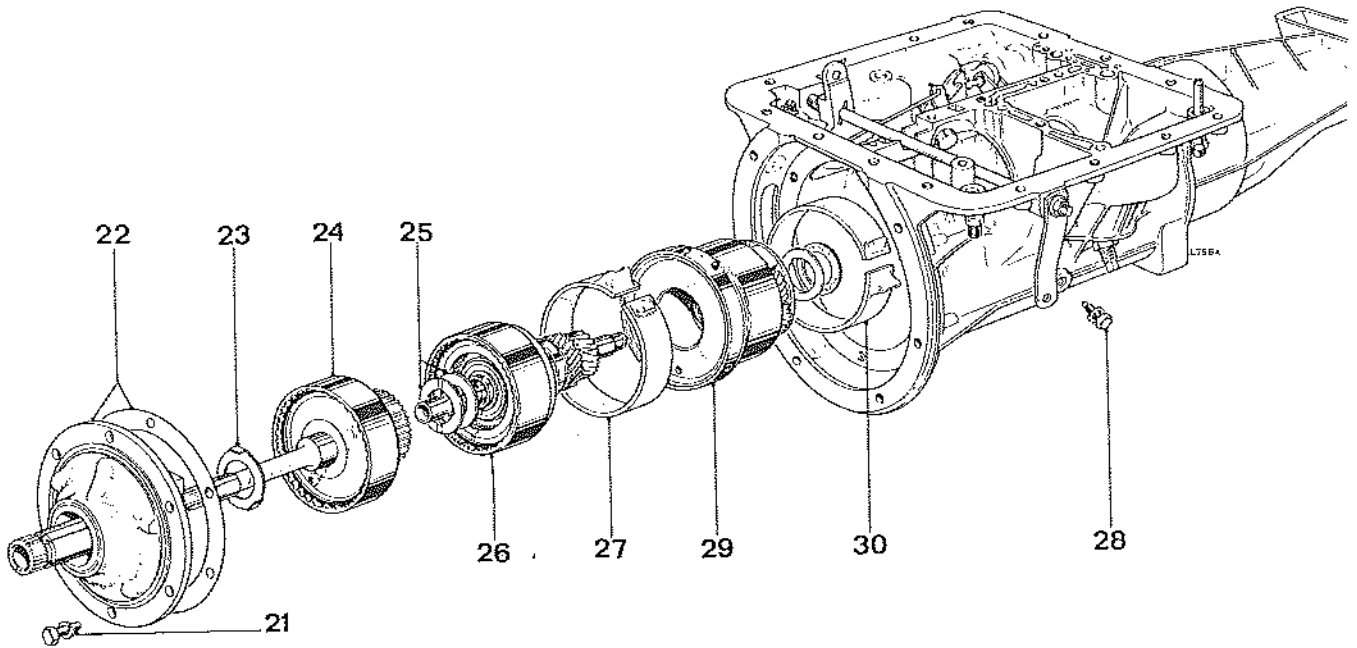
– Verwijderen en terugmonteren 44.36.01.

Gereedschap: BW35 of AT501.

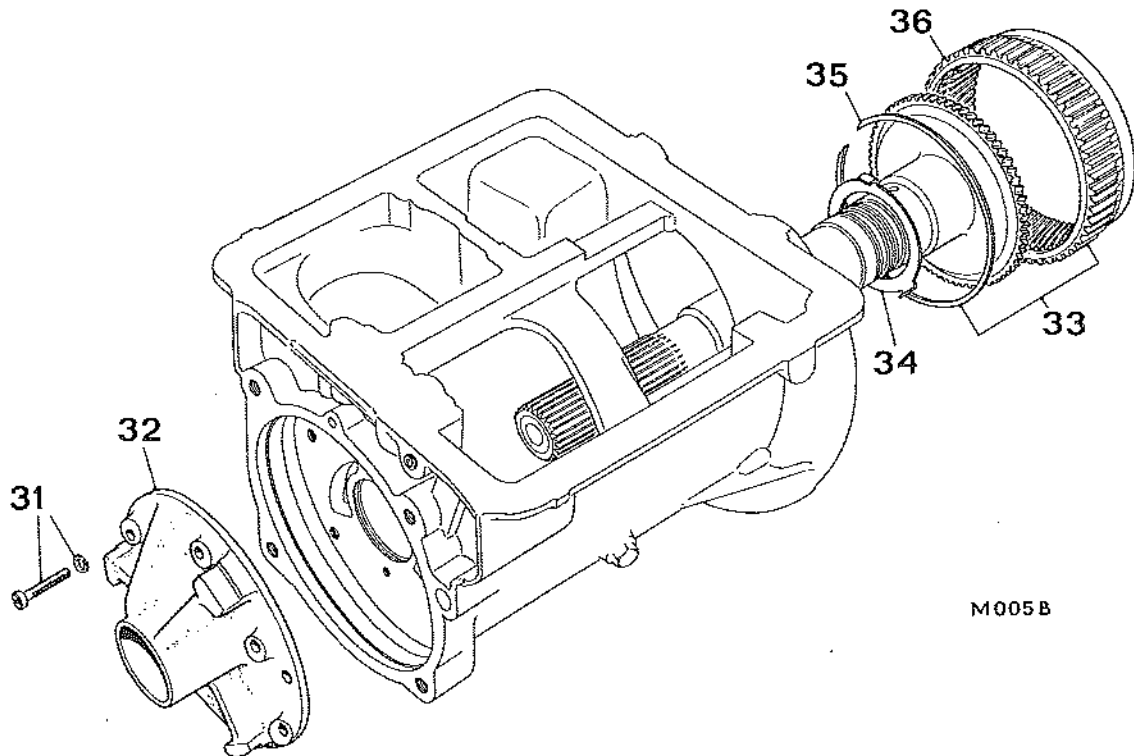
Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 44.20.01.
2. de buitenkant van de eenheid in schone benzine of petroleum wassen, omkeren en op werkbankwieg BW35 of AT501 plaatsen.
3. 15 bouten en sluitringen uittomen.
4. oliebak en pakkingsring verwijderen.
5. de binnenste omlaagschakelkabel van de omlaagschakelnok verwijderen.
6. de magneet verwijderen.
7. olieleidingen uittrekken.
8. drie bouten en sluitringen uittomen.
9. ventielblok oplichten.
10. twee bouten en sluitringen uittomen.
11. de voorste servo en stut verwijderen.
12. twee bouten en sluitringen verwijderen.
13. de achterste servo en steun verwijderen
14. olieleidingen uittrekken ('O'-ring aan zuigleiding van pomp)
15. vier bouten en sluitringen uittomen.
16. de achter-uitbouw en pakkingsring demonteren.
17. de borgveer verwijderen.
18. aandrijftandwiel en kogel van snelheidsmeter verwijderen.
19. borgveer verwijderen.
20. reguleur met kogel verwijderen.

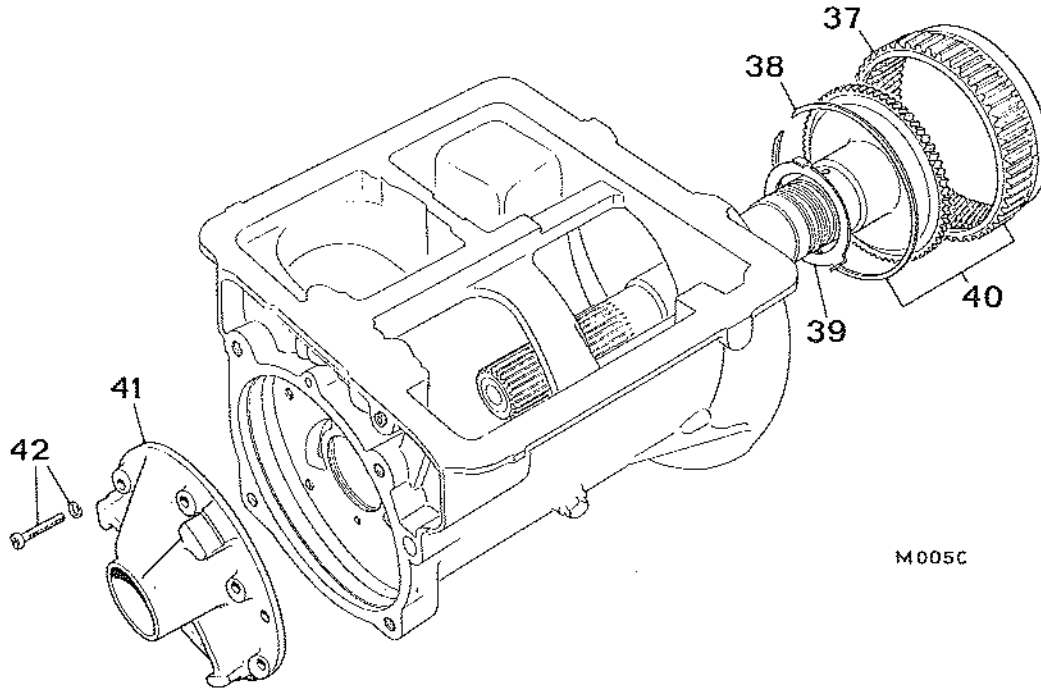




- | | |
|---|---|
| <p>21. Bouten uitnemen.
 22. voorste pomp en pakkingsring verwijderen.
 23. drukring verwijderen.
 24. voorste koppeling wegtrekken.
 25. drukschijven verwijderen.
 26. achterste koppeling en zonetandwiel verwijderen.
 27. de uiteinden van de voorste remband samedrukken en uit het carter verwijderen.
 28. twee bouten en sluitringen uitnemen.</p> | <p>29. middensteun en planeettandwiel verwijderen.
 30. de uiteinden van de achterste remband samedrukken, de band kantelen en uit het carter wegtrekken.
 31. vijf schroeven en sluitringen uitnemen.
 32. de adaptorplaat verwijderen.
 33. de uitvoeras wegtrekken.
 34. druklager verwijderen
 35. borgveer verwijderen
 36. ringen van de uitvoeras afnemen.</p> |
|---|---|



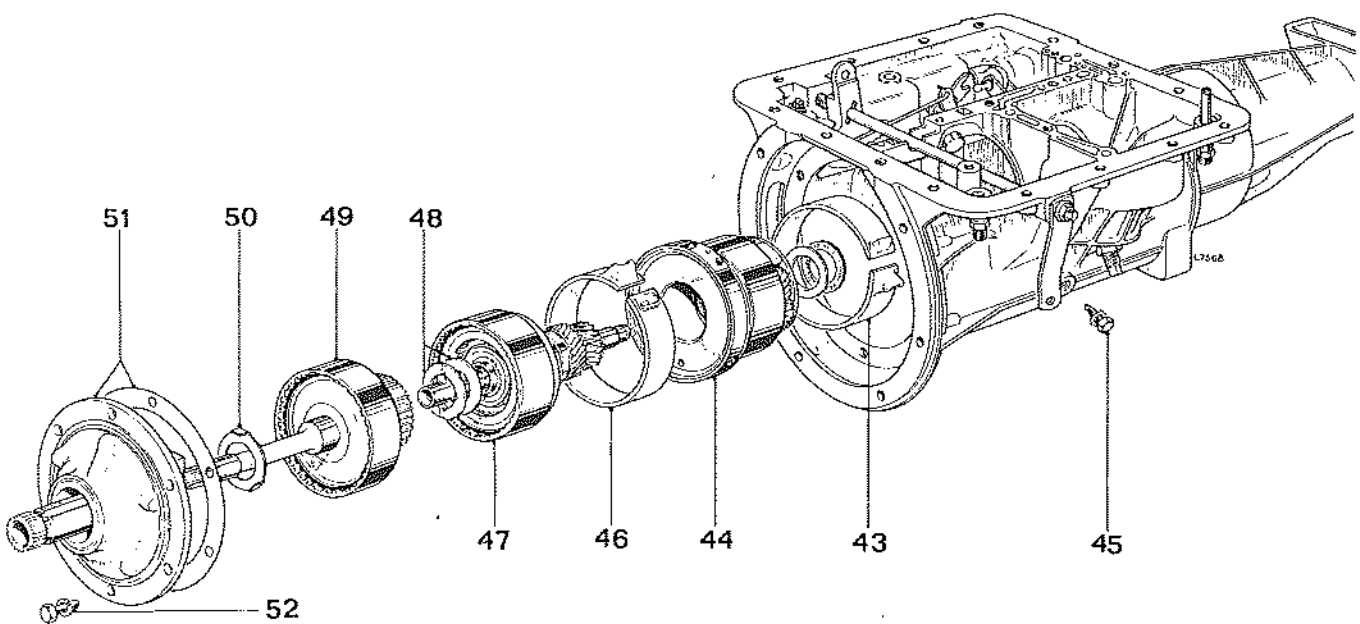
M005 B

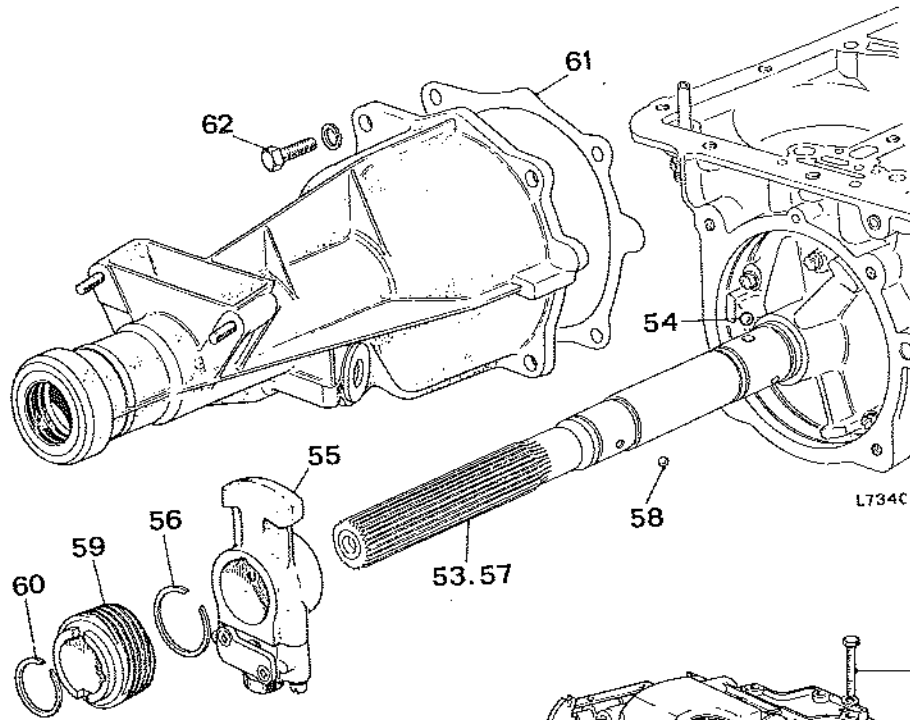


M005C

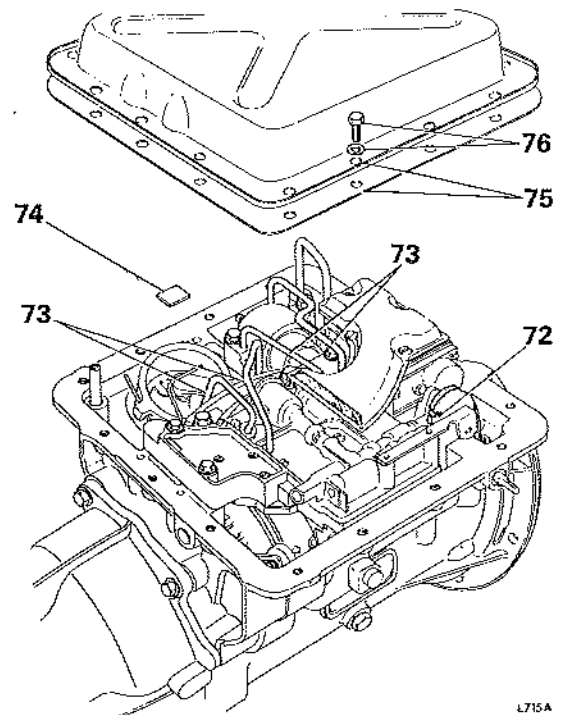
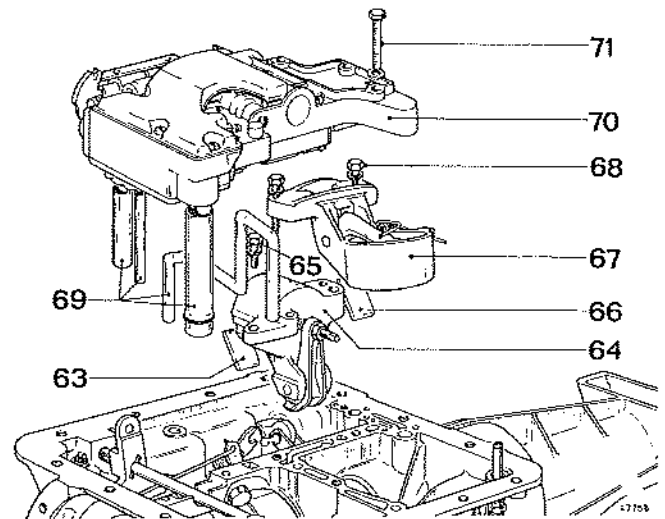
Terugmonteren

- 37. de uitvoeras aan de ringen bevestigen.
- 38. borgveer terugmonteren.
- 39. met een beetje vaseline de drukring op zijn plaats kleven.
- 40. de uitvoerassamenstelling terugmonteren.
- 41. de adaptorplaat op achterste montagevlak van de eenheid aanzetten.
- 42. de vijf schroeven en sluitringen monteren en vastschroeven.
- 43. de achterste remband in het huis plaatsen, kantelen, de uiteinden samendrukken en in correcte stand plaatsen.
- 44. middensteun en planeettandwiel terugmonteren, er zeker van zijn dat de olie- en de centreergaatjes in middensteun en planeettandwiel overeenkomen met die in het carter.
- 45. de beide bevestigingsbouten en sluitringen monteren. Overtuig U ervan dat de platte vlakken van de sluitringen naar het carter gericht zijn.
- 46. de uiteinden van de voorste remband samendrukken en op zijn plaats aanbrengen.
- 47. achterste koppeling en zonnetaandwiel terugmonteren.
- 48. met een weinig vaseline de drukringen aan de voorste koppeling kleven (fosfor brons tegen de koppeling).
- 49. voorste koppeling terugmonteren.
- 50. met een beetje vaseline de drukring aan de pomp kleven.
- 51. pomp met nieuwe dichtingsring terugmonteren.
- 52. bouten monteren en vastdraaien.





53. de uitvoeras zodanig verdraaien dat de aandrijfarreterkogel van de reguleur boven ligt.
54. de kogellager in de arretering plaatsen.
55. reguleuraggregaat monteren.
56. reguleur met borgveer bevestigen.
57. uitvoeras zodanig verdraaien dat de aandrijf-arreterkogel van de snelheidsmeter boven ligt.
58. de kogellager in de arretering plaatsen.
59. aandrijftandwiel van snelheidsmeter monteren.
60. tandwiel met borgveer bevestigen.
61. achteruitbouw met een nieuwe dichtingsring terugmonteren.
62. bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
63. met een weinig vaseline voorste steun aan voorste servo-hefboom kleven.
64. voorste servo voorzichtig op zijn plaats aanbrengen, overtuig U ervan dat de voorste steun correct aan de voorste remband bevestigd is.
65. twee bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
66. met een beetje vaseline, de achterste steun aan de achterste remband kleven.
67. de achterste servo voorzichtig op zijn plaats brengen, overtuig U ervan dat de achterste steun correct in de achterste servo-hefboom geplaatst is.
68. de twee bouten en sluitringen monteren en vastdraaien.
69. olieleidingen terugmonteren.
70. het ventielblok voorzichtig in juiste stand plaatsen en overtuig U ervan dat de arreterhefboom in het manueel ventiel ingrijpt.
71. de drie bouten monteren en aandraaien.
72. de omlaagschakelkabel aan nok terugmonteren.
73. olieleidingen terugmonteren.
74. de magneet terugmonteren.
75. ondercarter met nieuwe dichtingsring terugmonteren.
76. Bouten monteren en aandraaien.
77. versnellingsbak terugmonteren. 44.20.01.



AUTOMATISCHE TRANSMISSIE

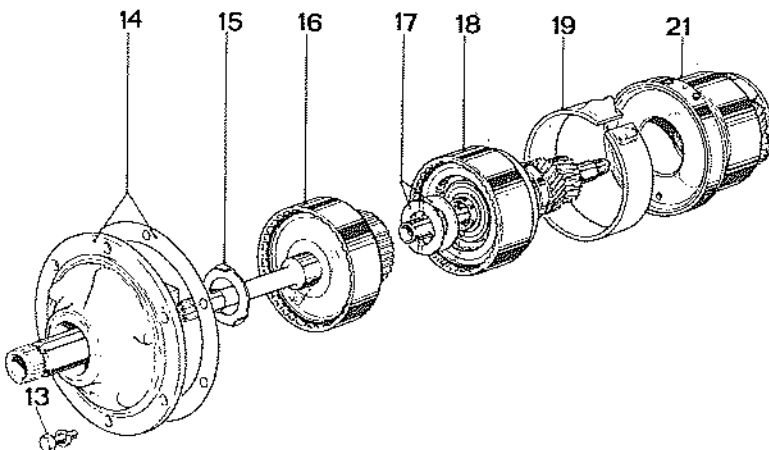
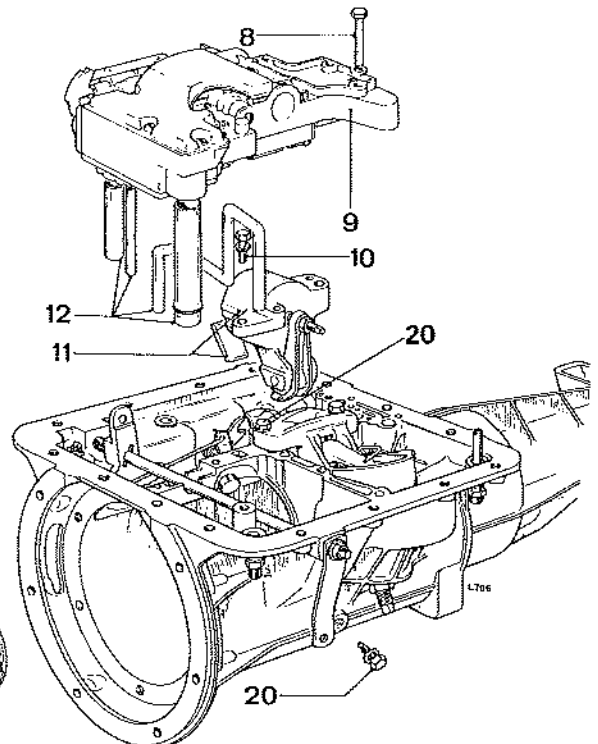
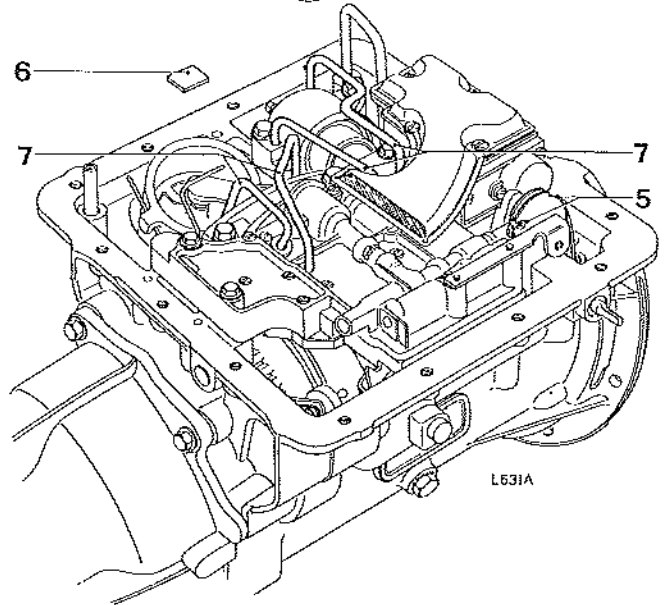
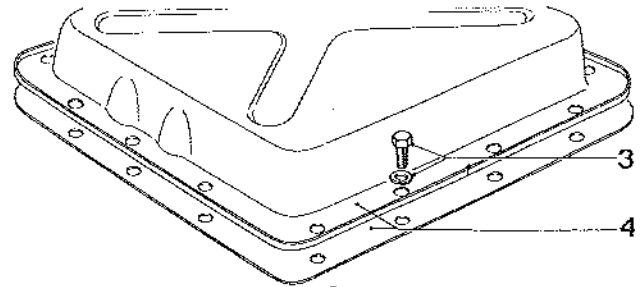
PLANEETTANDWIELEN EN SAMENSTELLING VAN ACHTERSTE TROMMEL

– Verwijderen en terugmonteren 44.36.04

Gereedschappen: BW35 of AT501

Verwijderen

1. Versnellingsbak verwijderen. 44.20.01.
2. de buitenkant van de eenheid in schone benzine of petroleum wassen, omdraaien en op werkbankwieg BW35 of AT501 plaatsen.
3. 15 bouten en sluitringen uitnemen.
4. oliebak en pakingsring verwijderen.
5. de binnenste onlaagschakelkabel van de omlaagschakelnok verwijderen.
6. de magneet verwijderen.
7. de olieleidingen uittrekken.
8. de drie bouten en sluitringen uitnemen.
9. het ventielblok aflichten.
10. twee bouten en sluitringen uitnemen.
11. de voorste servo en stut verwijderen.
12. olieleidingen uittrekken ('O'-ring aan zuigleiding van voorste pomp)
13. bouten uitnemen.
14. pomp en pakingsring verwijderen.
15. drukring verwijderen
16. voorste koppeling verwijderen.
17. drukringen verwijderen.
18. achterste koppeling en zonnentandwiel verwijderen.
19. uiteinden van de voorste remband samendrukken en uit het carter nemen.
20. drie bouten en sluitringen verwijderen.
21. middensteun en planeettandwiel verwijderen.



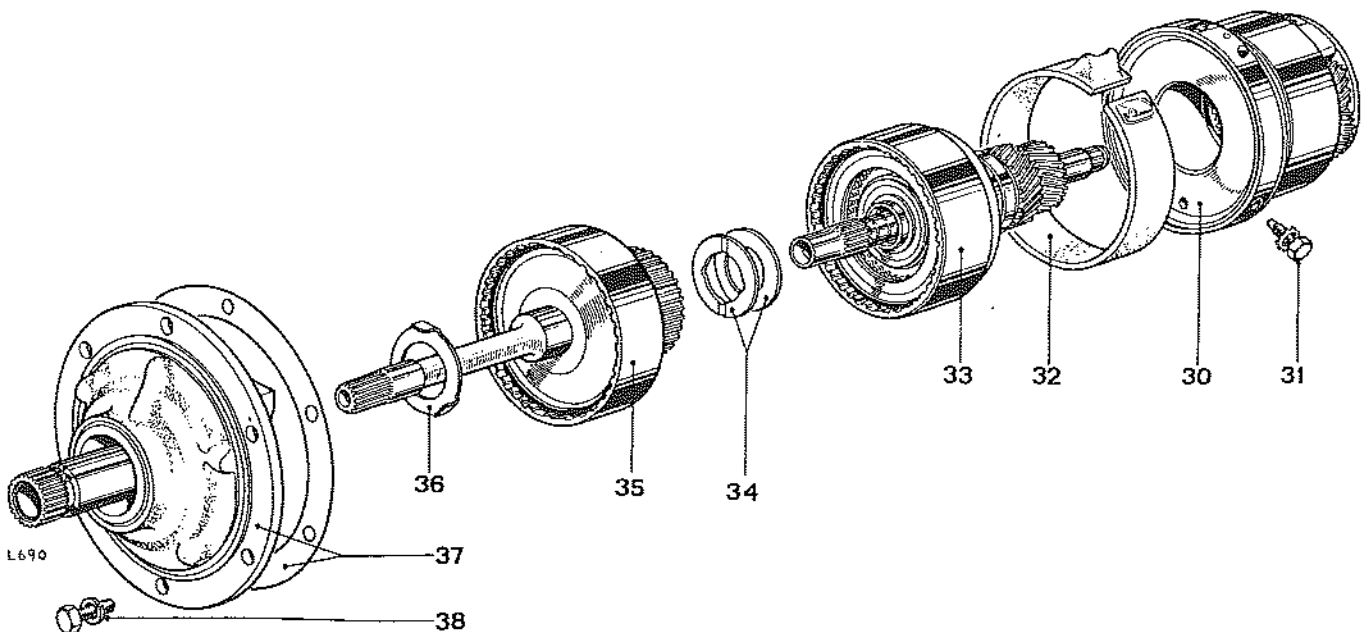
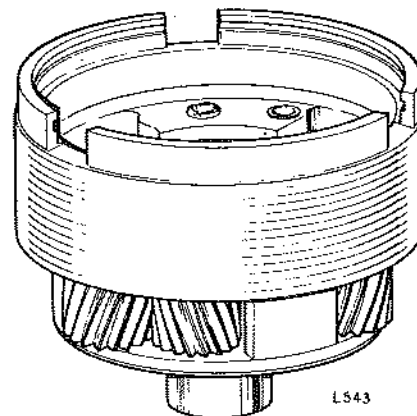
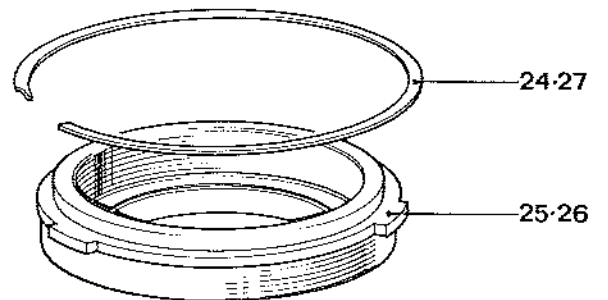
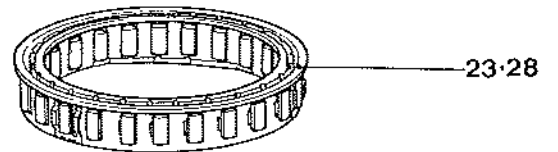
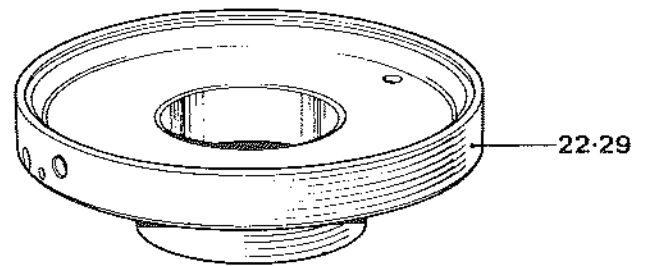
44.36.04



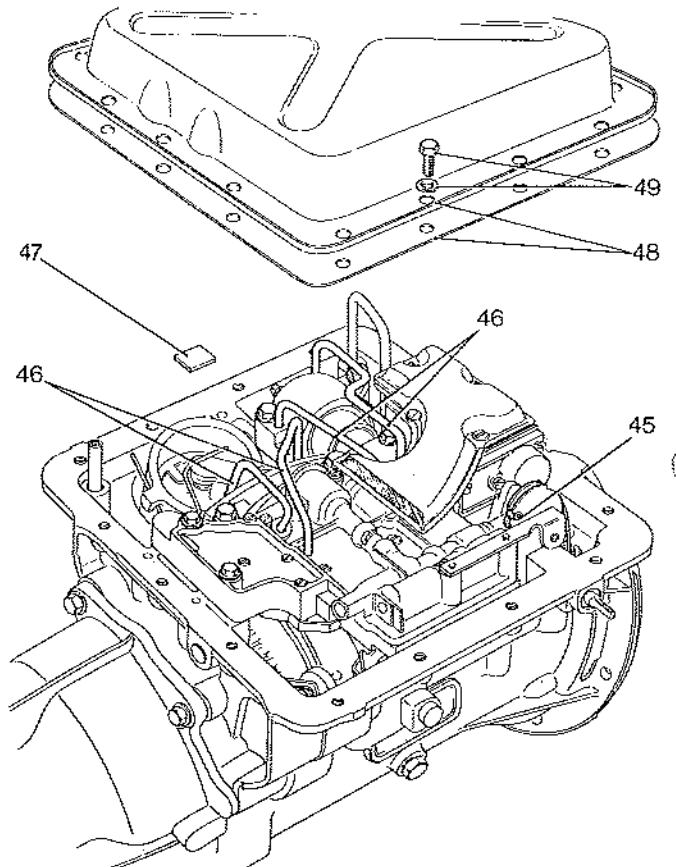
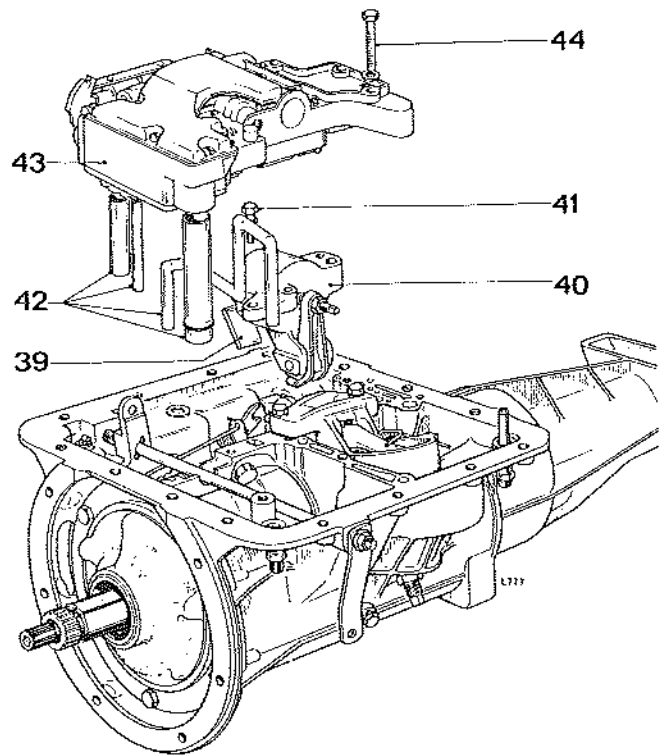
22. Middensteun van planeettandwiel separeren.
23. Vrijwielkoppeling uitnemen.
24. Borgveer verwijderen.
25. Buitenste loopring van vrijwielkoppeling monteren.

Terugmonteren

26. de buitenste loopring van de vrijwielkoppeling aan de samenstelling van de achterste trommel monteren.
27. borgveer terugmonteren.
28. vrijwielkoppeling terugmonteren.
29. middensteun en planeettandwiel monteren.
30. samenstelling terugmonteren, erop letten dat de centreergaatjes in de middensteun overeenstemmen met die in het carter.
31. de drie bevestigingsbouten en sluitringen monteren en aandraaien. Let erop dat de platte vlakken van de sluitringen naar het carter gericht zijn.
32. de uiteinden van de voorste remband samendrukken en op zijn plaats brengen.
33. achterste koppeling en zonetandwiel terugmonteren.
34. met een beetje vaseline de drukringen aan de voorste koppeling kleven (fosfor brons tegen de koppeling).
35. voorste koppeling terugmonteren.
36. met een beetje vaseline de drukring aan de pomp kleven.
37. voorste pomp met nieuwe dichtingsring terugmonteren.
38. de bouten monteren en aandraaien.



39. Met een beetje vaseline de voorste stut aan de voorste servo-hefboom kleven.
40. de voorste servo voorzichtig op zijn plaats aanbrengen, er zeker van zijn dat de voorste stut correct aan de voorste remband aangebracht is.
41. twee bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
42. olieleidingen terugmonteren.
43. het ventielblok voorzichtig op zijn plaats aanbrengen en overtuig U ervan dat de arreterhefboom in het manuaal ventiel ingrijpt.
44. de drie bouten en sluitringen monteren en aandraaien.
45. de omlaagschakelkabel aan nok terugmonteren.
46. olieleidingen terugmonteren.
47. magneet terugmonteren.
48. oliecarter en nieuwe pakkingsring terugmonteren.
49. 15 bouten monteren en aandraaien.
50. versnellingsbak terugmonteren. 44.20.01.



L715B



SNELHEIDSMETER AANDRIJFPIGNON.

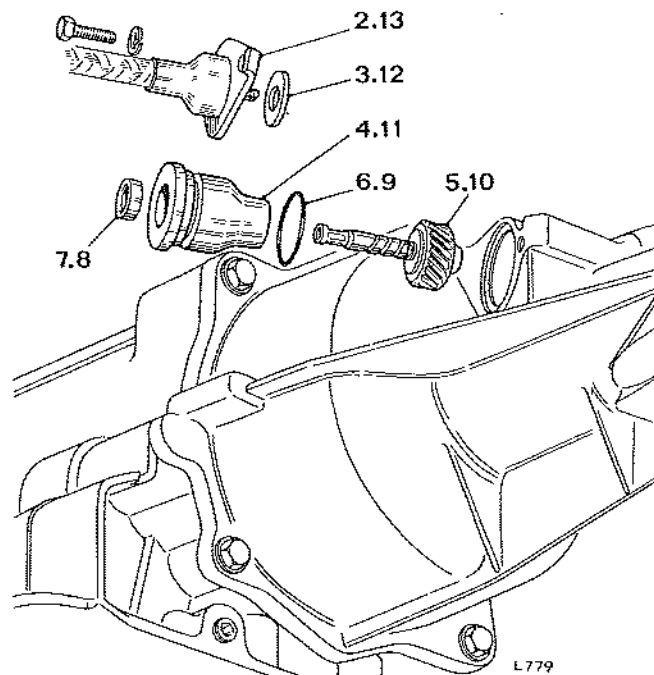
– Verwijderen en terugmonteren 44.38.04

Verwijderen

1. het voertuig op een werkoprit plaatsen en handrem aanzetten.
2. de snelheidsmeterkabel van de versnellingsbak losmaken.
3. sluitring verwijderen.
4. snelheidsmeter aandrijfpignonhuis voorzichtig uit de uitbouw uitdrukken.
5. pignon uit het huis verwijderen.
6. 'O'-ring verwijderen.
7. Dichting wegtrekken.

Terugmonteren

8. een nieuwe dichting in het huis drukken.
9. een nieuwe 'O'-ring in het huis monteren.
10. de aandrijfpignon in het huis monteren.
11. het huis in de achter-uitbouw drukken.
12. de sluitring vervangen.
13. snelheidsmeterkabel terugmonteren.



SNELHEIDSMETER AANDRIJFTANDWIEL

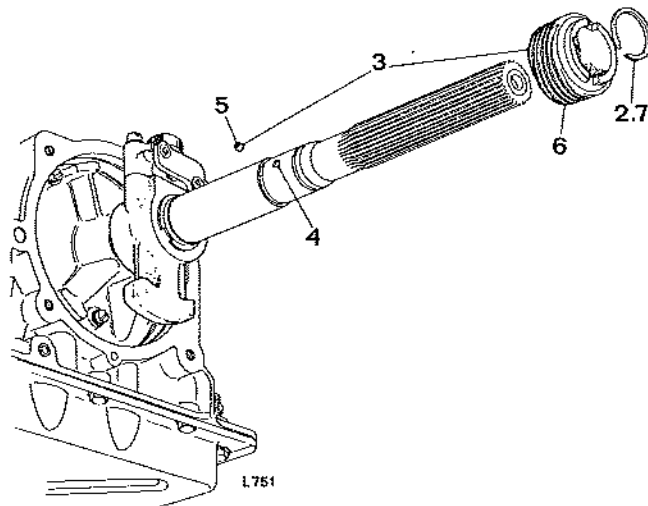
– Verwijderen en terugmonteren 44.38.07

Verwijderen

1. de achter-uitbouw verwijderen. 44.20.15
2. borgveer verwijderen.
3. snelheidsmeter-aandrijftandwiel wegtrekken en daarbij de arreteerkogel met de hand opvangen.

Terugmonteren

4. uitvoeras verdraaien totdat de aandrijfarreteerkogel boven ligt.
5. de kogel in de arretoring plaatsen.
6. snelheidsmeter-aandrijftandwiel op zijn plaats schuiven.
7. de borgveer monteren en bevestigen.
8. de achter-uitbouw terugmonteren. 44.20.15



VENTIELBLOK

– Verwijderen en terugmonteren

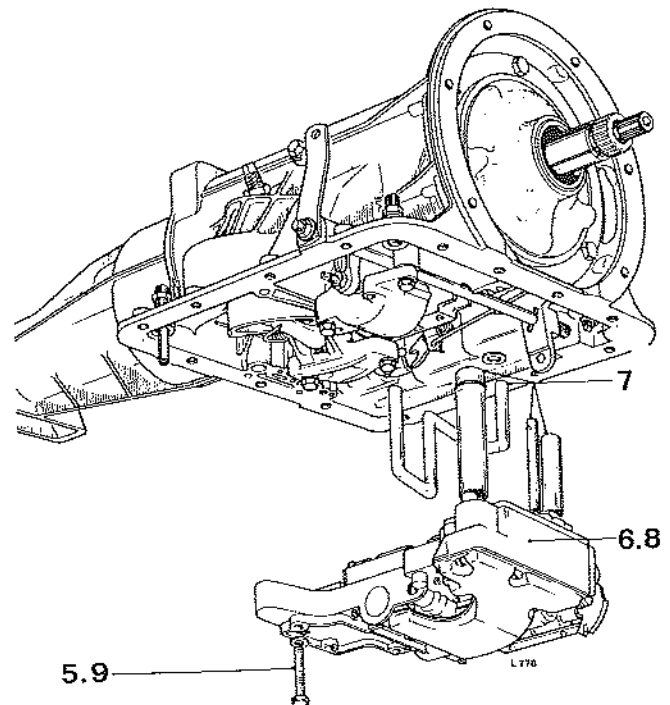
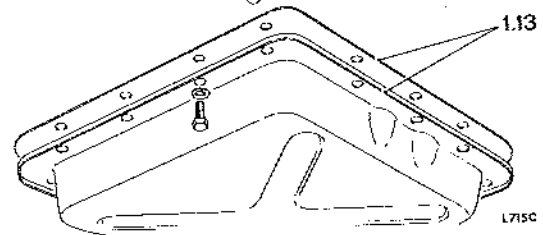
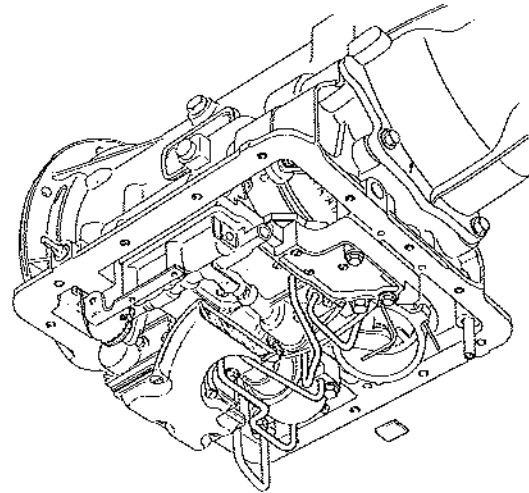
44.40.01

Verwijderen

1. Ondercarter verwijderen. 44.24.04
2. magneet verwijderen.
3. olieleidingen uittrekken.
4. omlaagschakelkabel van de nok afnemen.
5. drie bouten uittrekken.
6. ventielblok vrijmaken.

Terugmonteren

7. Overtuig U ervan dat de leidingen correct aangebracht zijn.
8. het ventielblok aan de eenheid monteren.
9. de drie bouten bevestigen.
10. de omlaagschakelkabel aan de nok bevestigen, er zeker van zijn dat de nok correct aan het manuaal ventiel geplaatst is.
11. olieleidingen terugmonteren.
12. magneet aan een eind van de boutkoppen bevestigen.
13. ondercarter terugmonteren. 44.24.04.



VENTIELBLOK

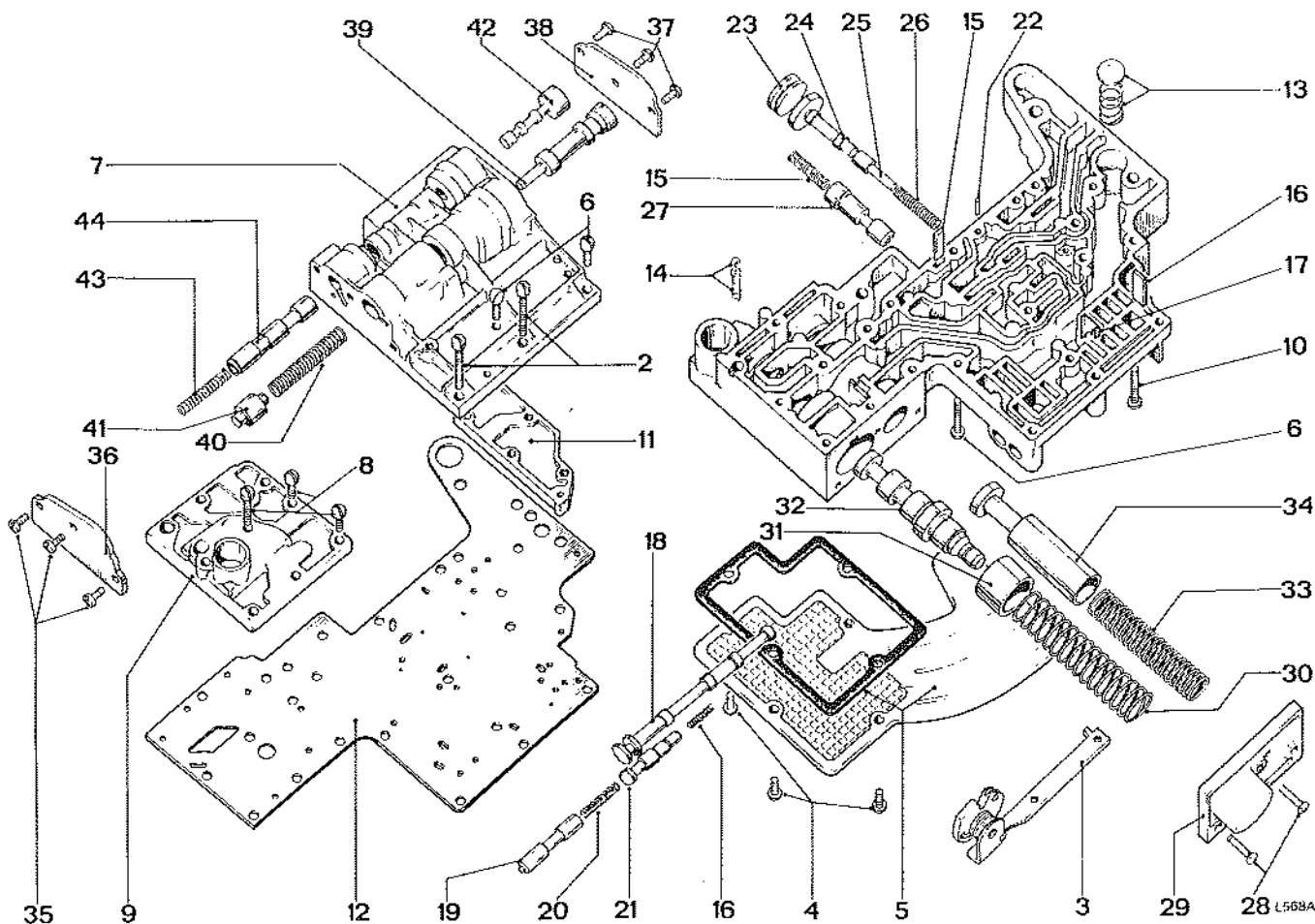
— Reviseren

44.40.04

1. Ventielblok verwijderen. 44.40.01.

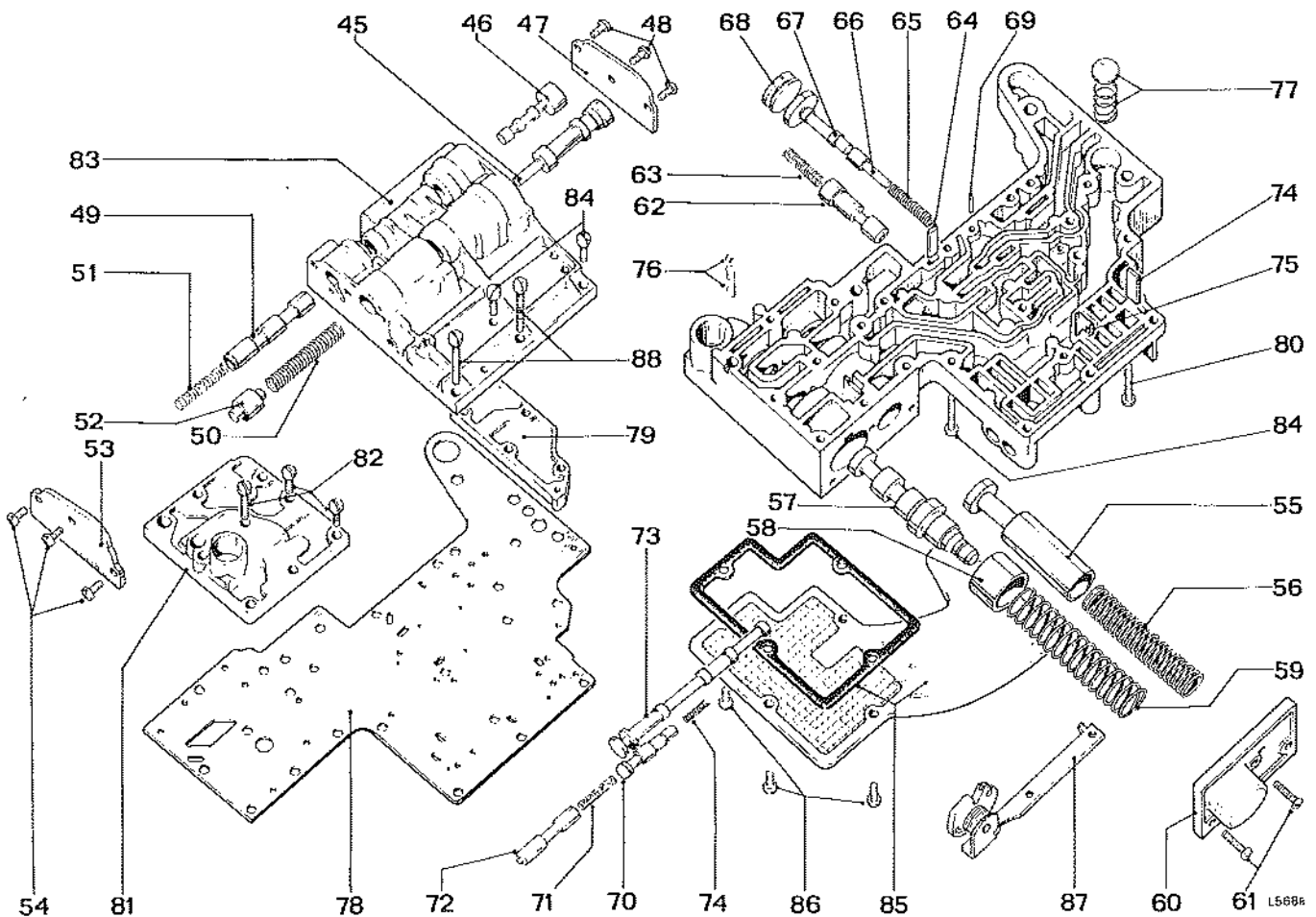
Demonteren

2. twee schroeven uitnemen
3. de omlaagschakelnok verwijderen.
4. vier schroeven uitnemen.
5. oliezeef en pakking verwijderen.
6. acht schroeven uitnemen.
7. bovenste klephuis verwijderen.
8. acht schroeven uitnemen
9. olieleiding collector verwijderen.
10. vier schroeven uitnemen.
11. reguleur-leidingsplaat verwijderen.
12. scheidingsplaat verwijderen.
13. terugslagklep en veer verwijderen.
14. kogel en veer van omvormer terugslagklep verwijderen.
15. veer en aanslag van stuurventiel van servo-opening verwijderen.
16. aanslag en terugslagveer van de smookklep verwijderen.
17. smookklepplaat verwijderen.
18. manueel regelventiel uitnemen.
19. omlaagschakelventiel verwijderen.
20. veer van smookklep verwijderen.
21. smookklep wegnemen.
22. doorkpen uittikken door een lichte druk op de plug aan te brengen.
23. modulatorplug wegtrekken.
24. modulatorventiel wegtrekken.
25. modulatorventiel-afstandsstuk wegtrekken.
26. modulatorventiel-veer verwijderen.
27. regelventiel van servo-opening wegtrekken.
28. de drie schroeven langzamerhand losdraaien.
29. eindplaat voorzichtig verwijderen.
30. veer verwijderen.
31. mof wegtrekken.
32. primair regelventiel wegnemen.
33. veer verwijderen.
34. secundaire regelklep verwijderen.
35. drie schroeven van bovenste klephuis verwijderen.
36. voorste eindplaat verwijderen.
37. drie schroeven uitnemen.
38. achterste eindplaat verwijderen.
39. 2-3 schakelventiel van achteren uitnemen.
40. veer verwijderen.
41. plunjer uittrekken.
42. 1-2 schakelventiel van achteren uitnemen.
43. veer verwijderen.
44. plunjer wegtrekken.



Terugmonteren

45. het 1-2 schakelventiel inzetten.
46. het 2-3 schakelventiel inzetten.
47. achter eindplaat terugmonteren.
48. de drie schroeven monteren en aandraaien.
49. 1-2 schakelventiel plunjer inzetten.
50. veer van 2-3 schakelventiel inzetten.
51. veer van 1-2 schakelventiel inzetten.
52. plunjer van 2-3 schakelventiel inzetten.
53. voorste eindplaat op zijn plaats brengen.
54. drie schroeven monteren en aandraaien.
55. het secundaire regelventiel in onderste ventielhuis inzetten.
56. de veer terugmonteren.
57. primaire regelventiel inzetten.
58. mof inzetten.
59. veer inzetten.
60. eindplaat in juiste stand houden.
61. drie schroeven monteren en aandraaien.
62. regelventiel van servo-opening invoegen.
63. veer inzetten.
64. de veer omlaag drukken en de aanslag monteren.
65. veer van modulator regelventiel inzetten.
66. afstandsstukje inzetten.
67. regelventiel van modulator inzetten.
68. plug inzetten.
69. dookpen monteren.
70. smoorklep inzetten.
71. veer inzetten.
72. omlaagschakelventiel inzetten.
73. manueel regelventiel inzetten.
74. terugslagveer en aanslag van smoorklep inzetten.
75. smoorklepplaat terugmonteren.
76. kogel en veer van omvormer terugslagklep terugmonteren.
77. terugslagklep en veer terugmonteren.
78. de scheidingsplaat op zijn plaats brengen.
79. regelplaat op zijn plaats houden.
80. vier schroeven monteren en losjes aandraaien.
81. olieleidingscollector terugplaatsen.
82. acht schroeven monteren en losjes aandraaien.
83. het bovenste klephuis monteren.
84. acht schroeven monteren en aandraaien.
85. oliezeef en pakking terugmonteren.
86. vier schroeven monteren en aandraaien.
87. de omlaagschakelkabel spannen en het geheel terugmonteren.
88. twee schroeven monteren en aandraaien.
89. ventielblok terugmonteren. 44.40.01.



CARDANAS EN AANDRIJFAS-BEWERKINGEN

Cardanas – verwijderen en terugmonteren ...	...	...	...	47.15.01
Achteraandrijf-as – verwijderen en terugmonteren	...	...	...	47.10.01
Kruiskoppeling – verwijderen en terugmonteren	...	...	...	47.15.18





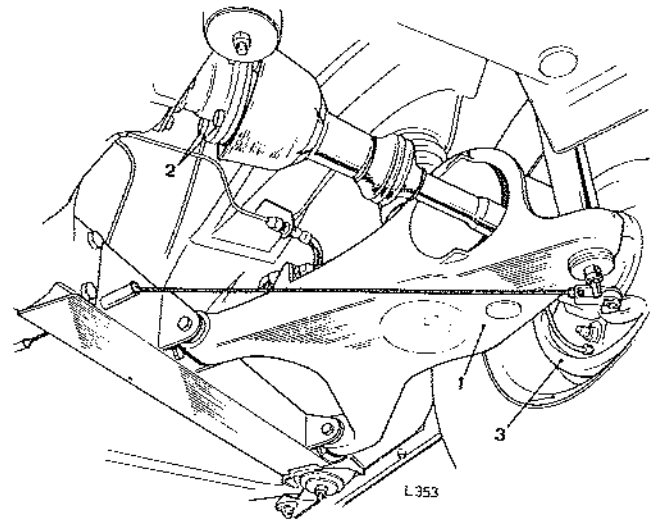
ACHTERAANDRIJFAS

– Verwijderen en terugmonteren

47.10.01

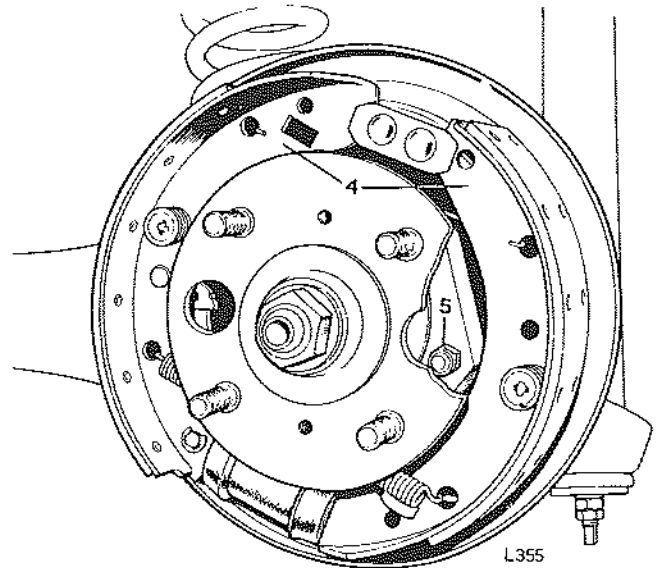
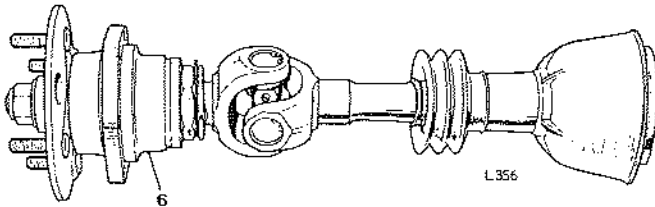
Verwijderen

1. De wagen opkrikken en de sleeparm ondersteunen.
2. Aandrijfasflens van achterste as losmaken.
3. Wegwiel en remtrommel verwijderen.
4. Remschoenen verwijderen. 70.40.03.
5. De zes moeren die de naaf van de lagerhuisflens aan sleeparm bevestigen, verwijderen. Voor het inzetten der schroefsleutels zijn naafboringen aanwezig.
6. Aandrijfas terugtrekken, ervoor zorgen dat de rubbermanchet, die de vertandingen van de aandrijfas omvat, niet beschadigd wordt.



Terugmonteren

7. De instructies 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

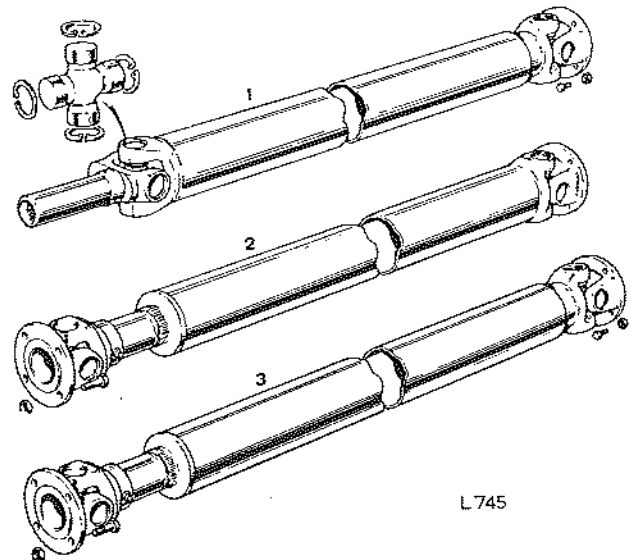


CARDANAS

47.15.00

Drie cardanas-varianties zijn gemonteerd om het gebruik van de automatische, handbediende en overdrive versnellingsbakken aan te passen. Deze cardanassen kunnen als volgt geïdentificeerd worden:

1. Automatische versnellingsbak: naar voren gelegen schuifstuk voorzien van interne vertandingen, aan het achtereind van de as bevindt zich een ingebouwde rubberen koppeling.
2. Handbediende versnellingsbak: conventionele cardanas, met een schuifstuk aan de voorzijde gemonteerd.
3. Handbediende versnellingsbak en overdrive: een schuifstuk aan de voorzijde gemonteerd alsmede een ingebouwde rubberen koppeling aan de achterzijde.



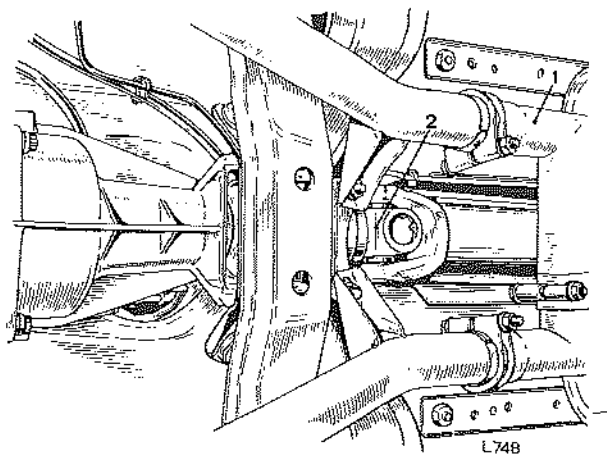
CARDANAS EN AANDRIJFAS

CARDANAS

— Verwijderen en terugmonteren 47.15.01

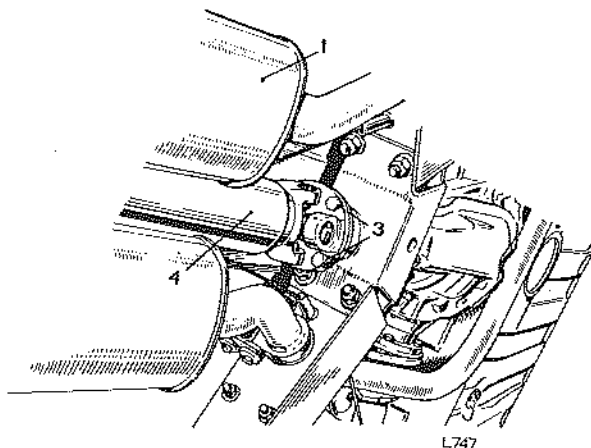
Verwijderen

1. Voorste uitlaatpijpen en geluiddempers verwijderen. 30.10.09, 30.10.10, 30.10.14.
2. Voorste eind van cardanas van versnellingsbakflens losmaken (alleen bij modellen met overdrive en automatische transmissie).
3. Achterste eind van cardanas van hypoidecarterverlengstuk losmaken.
4. Cardanas uit versnellingsbak wegtrekken. Versnellingsbak verzegelen om het binnendringen van gruis te voorkomen en olielekage tot een minimum te beperken (alleen bij automatische transmissie).



Terugmonteren

5. Overtuig U ervan dat de pijltjes op schuifstuk en as met elkaar in overeenstemming zijn en verbind flens aan versnellingsbak (alleen bij overdrive modellen en modellen met een normale versnellingsbak).
6. Cardanasvertandingen in de versnellingsbak laten ingrijpen (alleen bij automatische transmissie).
7. Achtereind van as aan hypoideverlengstuk monteren.
8. Geluiddempers en voorste uitlaatpijpen monteren. 30.10.09, 30.10.10, 30.10.14.

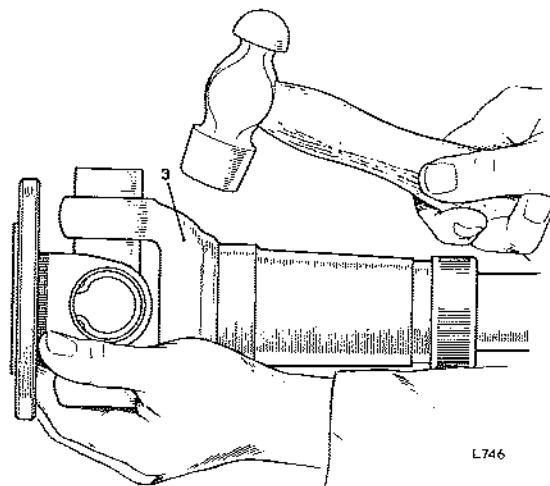


CARDANKOPPELING

— Verwijderen en terugmonteren 47.15.18

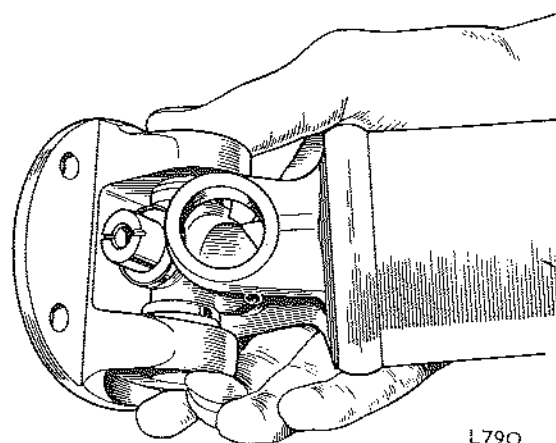
Verwijderen

1. Verf, roest, etc. in de nabijheid van de lagerkoppen en borgveren verwijderen.
2. Borgveren verwijderen.
3. Schuifstukken bekloppen om de lagerkoppen uit te drijven.
4. Lagerkoppen en spakenkruis uitnemen.



Terugmonteren

5. Lagerkoppen van het nieuwe spakenkruis verwijderen.
6. Overtuig U ervan dat de lagerkoppen het juiste smeermiddel bevatten (voor 1/3 gevuld) en dat de naaldlagers compleet en in juiste stand zijn.
7. Spakenkruis aan cardanas-schuifstuk monteren.
8. Draaitap van spakenkruis in lagerkop inzetten en lagerkop in spakenkruis inzetten.
9. Tegenoverliggende lagerkop aan schuifstuk monteren en beide koppen voorzichtig op hun plaats drukken; er zich van overtuigen dat draaitap van spakenkruis in de koppen ingrijpt en dat de naaldlagers niet verkeerd geplaatst worden.
10. Met twee vlakke adaptors met een iets kleinere diameter dan de lagerkoppen, koppen in de schuifstukken drukken totdat zij het onderste vlak van de borgveergroeven raken. Lagerkoppen niet verder dan dit punt indrukken daar dit schade aan de koppen en afdichtingen kan veroorzaken.
11. Borgveren monteren.



47.15.01
47.15.18



ACHTERAS—BEWERKINGEN

Differentiaal — verwijderen en terugmonteren	...	...	...	51.15.01
Eindaandrijvingmontage — verwijderen en terugmonteren	...	...	...	51.25.31
Eindaandrijving — reviseren	...	...	...	51.25.19
Hypoidecarter — verwijderen en terugmonteren	...	...	...	51.25.25
Achterdekseipakking van hypoide-carter	...	...	...	51.20.07
Binnenste as, lager en olieafdichting — verwijderen en terugmonteren	...	...	...	51.10.02
Pignon-verlengcarter — reviseren	...	...	...	51.25.49
Pignon-verlengcarter — verwijderen en terugmonteren	...	...	...	51.25.37
Pignon-olieafdichting — verwijderen en terugmonteren	...	...	...	51.20.01

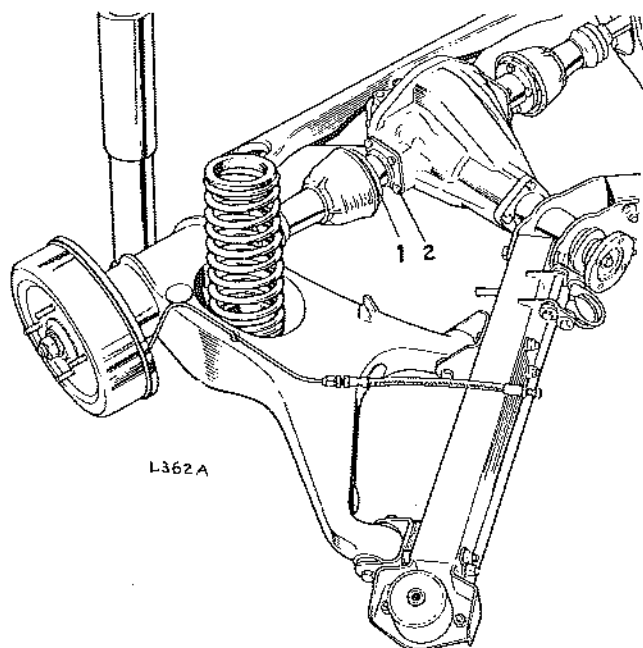


BINNENSTE WIELAS, LAGER EN OLIEAFDICHTING

– Verwijderen en terugmonteren **51.10.02**

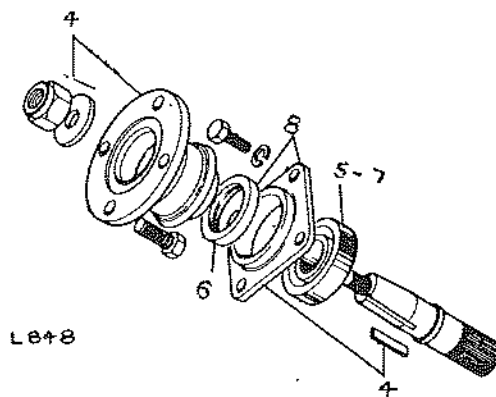
Verwijderen

1. Aandrijfas van binnenste as verwijderen.
2. Vier bouten en verende borgringen die het olieafdichtingshuis van de binnenste wielas aan het hypoide-carter bevestigen, verwijderen.
3. Binnenste wielas compleet met aandrijfflens, olieafdichtingshuis en kogellager verwijderen.
4. Nyloc moer en platte sluitring van as verwijderen. Aandrijfas, sleutel en olieafdichtingshuis verwijderen.
5. Kogellager van as verwijderen.
6. Olieafdichting uit het huis trekken.



Terugmonteren

7. Kogellager aan as monteren totdat de buitenrand van de kogellager ongeveer overeenkomt met het conische uiteinde van de as.
8. Het olieafdichtingshuis plat op de werkbank neerleggen met de kleinere diameter naar boven gekeerd. Olieafdichting met liprand vooraan in het huis invoeren totdat gladde kant van afdichting vlak met het huis ligt.
9. Afdichtingslip invetten en afdichting over aandrijfflens schuiven (gladde kant van afdichting vooraan). Overtuig U ervan dat de keerplaat van de aandrijfflens niet beschadigd wordt en niet tegen het olieafdichtingshuis aanstoot.
10. Sleutel, aandrijfflens en olieafdichtingshuis aan as monteren.
11. Platte sluitring en nyloc moer aan as monteren. Moer vastdraaien.
12. As in hypoide-carter inzetten, vertandingen in zonnewiel laten ingrijpen.
13. Vier verende sluitringen en bouten die het olieafdichtingshuis aan het hypoide-carter bevestigen, monteren.
14. Aandrijfas monteren.



DIFFERENTIAAL

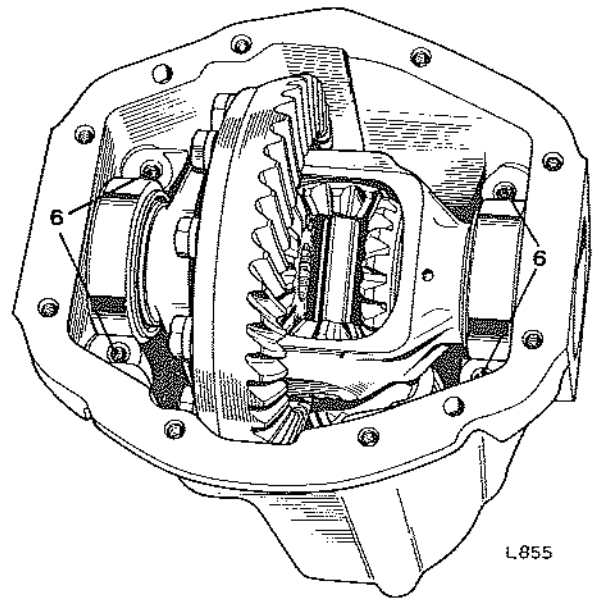
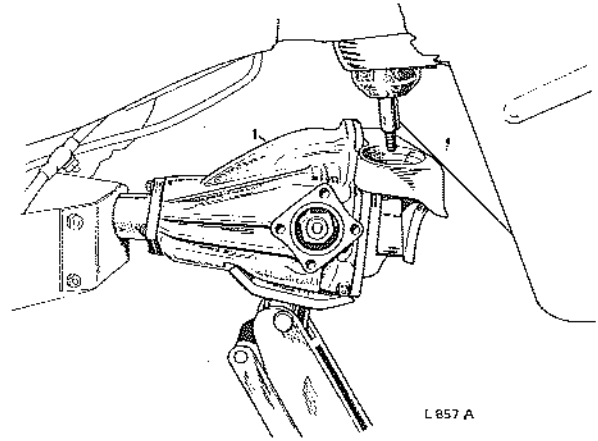
– Verwijderen en terugmonteren

51.15.01

Gereedschap: S101

Verwijderen

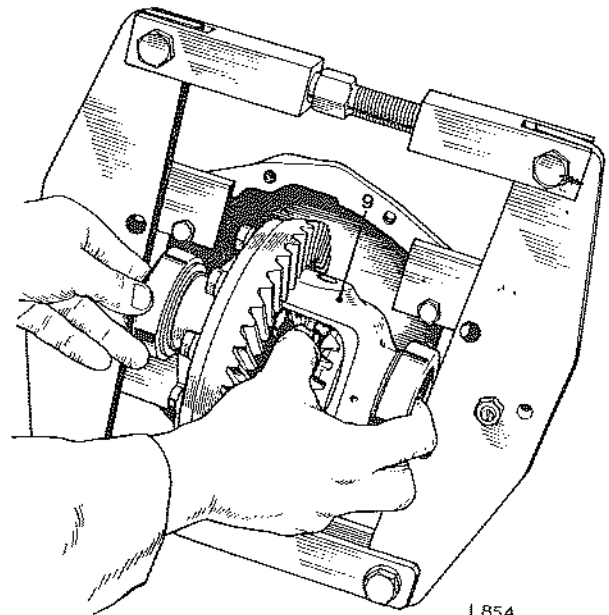
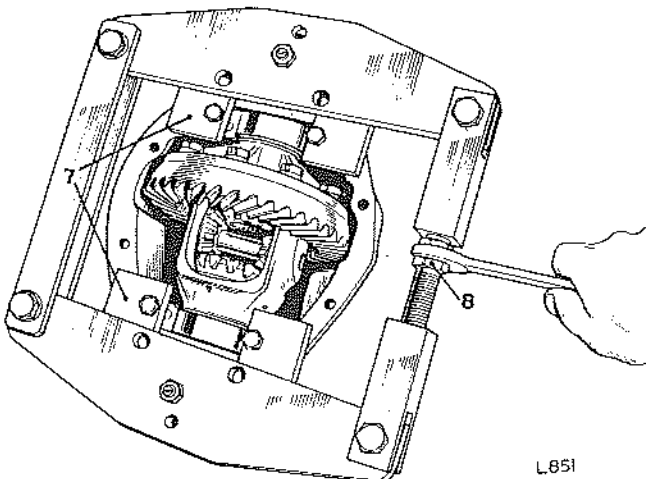
1. Hypoidecarter van de wagen verwijderen. 51.25.25.
2. Acht bouten en verende sluitringen losdraaien die het achterdeksel aan het hypoidecarter bevestigen en olie uit laten druipen.
3. Achterdeksel verwijderen. Indien vereist kan de achterste montageplaat verwijderd worden door de tapbouten van de sluitplaat vrij te zetten en de vier bevestigingsschroeven te verwijderen.
4. Acht bouten (voor beide zijden) die het huis van binnenste wielas aan hypoide-carter bevestigen, verwijderen.
5. Binnenste wielas compleet met kogellager, olieafdichting en flensen verwijderen.
6. Acht slaan op plaatsingsidentificatiemerkttekens op differentiaallagerkappen. Vier bouten en verende sluitringen die lagerkappen aan carter bevestigen verwijderen en lagerkap wegnemen. De lagerkappen niet met elkaar verwisselen.
7. Adaptorplaten van het spreidwerktuig (S101) op hypoide-carter monteren.
8. Spreidwerktuig op adaptor monteren en vijzelschroef met de hand verdraaien om de spreading te vergroten. Een verdere halve draai met een sleutel zal het carter voldoende vergroten om het differentiaal vrij te maken. Het te ver spreiden zal onherroepelijk schade aan het hypoide-carter toebrengen.
9. Kroonwiel en differentiaal uitlichten.



Terugmonteren

10. Instructies 1 tot 10 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

OPMERKING: Waar differentiaallagers en/of kroonwiel vernieuwd zijn, is het noodzakelijk de toleranties van de differentiaallagers en kroonwiel/pignonspeling te controleren zoals omschreven onder hoofdstuk 51.15.13.



PIGNON-OLIEAFDICHTING

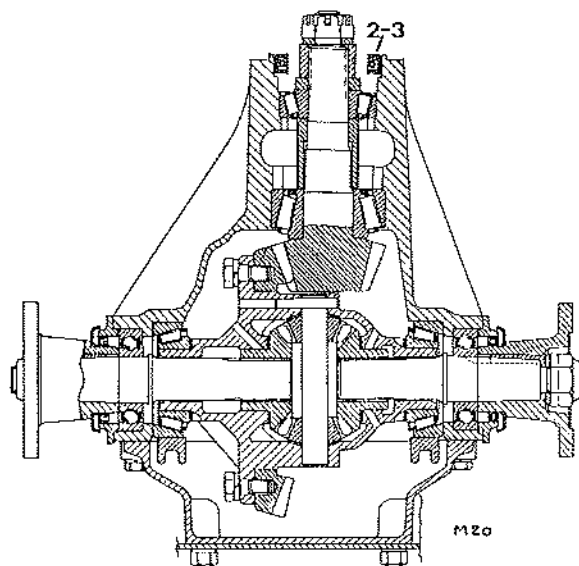
– Verwijderen en terugmonteren **51.20.01**

Verwijderen

1. Hypoide-carter verwijderen. 51.25.25.
2. Olieafdichting uitnemen.

Terugmonteren

3. Nieuwe olieafdichting monteren (lip naar pignion gericht).
4. Hypoide-carter installeren. 51.25.25.



PAKKING VAN HYPOIDE-CARTER-ACHTERDEKSEL

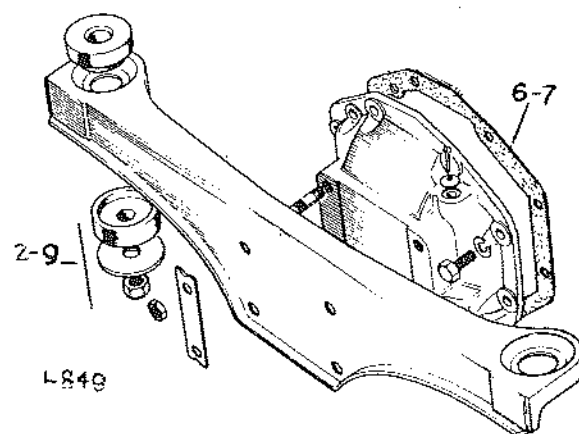
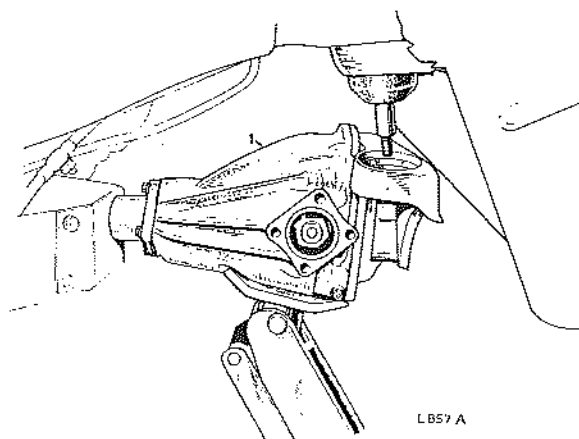
– Verwijderen en terugmonteren **51.20.07**

Verwijderen

1. Wagen opkrikken en koetswerk op steunen plaatsen.
2. Hypoide-carter met krik ondersteunen en Nyloc moeren, sluitringen en onderste rubbers van cartersteun verwijderen.
3. De krik voorzichtig laten zakken totdat de montagesteun vrij van de koetswerksteunen staat.
4. Bouten losdraaien die het achterste deksel aan het hypoide-carter bevestigen. Deksel van carter losmaken en olie uit laten druipen.
5. Bouten en deksel verwijderen.
6. Pakking verwijderen en raakvlakken schoonmaken.

Terugmonteren

7. Nieuwe pakking monteren en deksel/montagesteun aan hypoide-carter bevestigen.
8. Krik omhoogheffen en montagesteun in carrosseriesteunen brengen er zeker van zijn dat de bovenste rubberen schijven juist geplaatst zijn.
9. Onderste rubberen schijven, platte sluitringen en Nyloc moeren monteren.
10. Werkbok en krik verwijderen.
11. Hypoide-carter met verse olie vullen.



EINDAANDRIJVING

– Reviseren

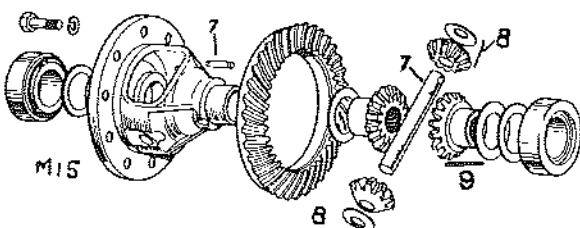
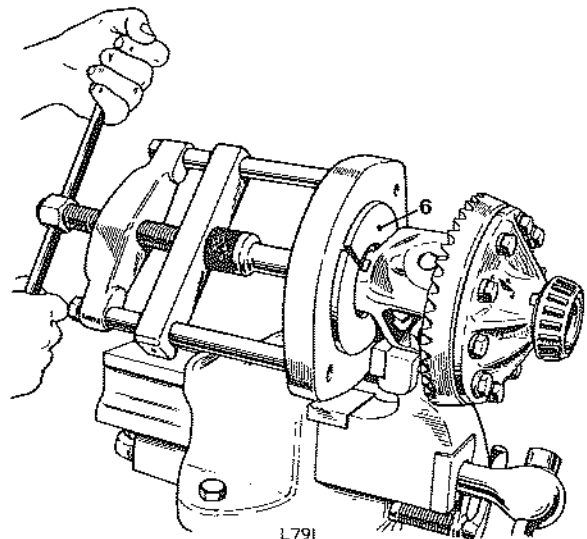
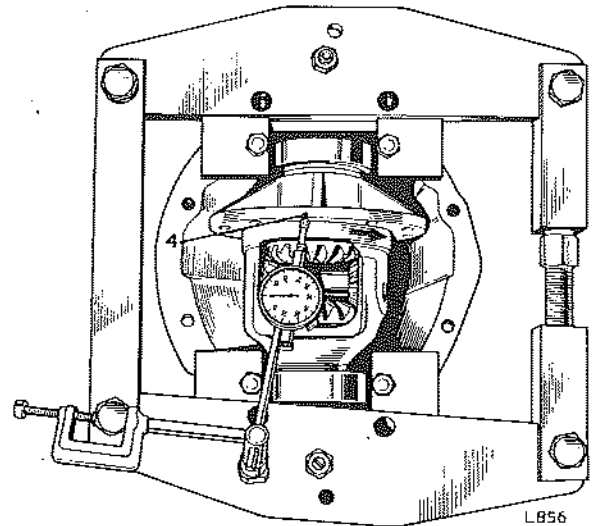
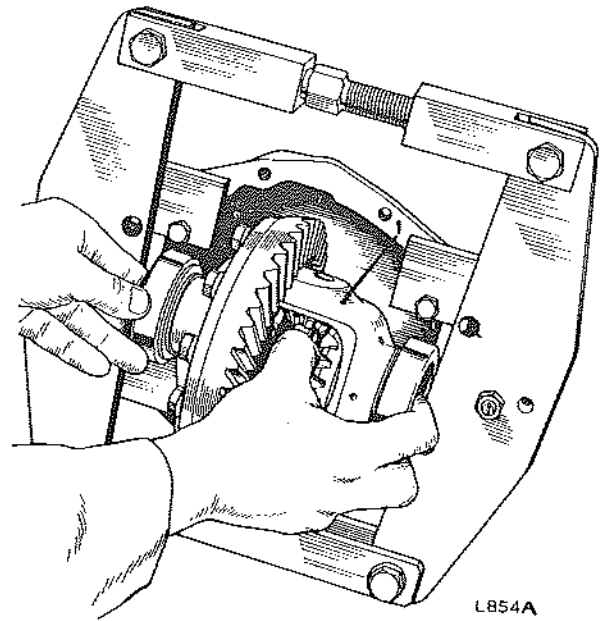
51.25.19

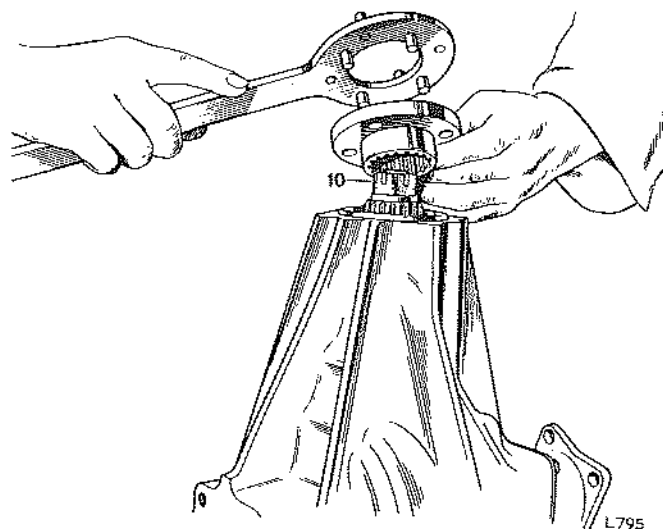
Gereedschappen: S4221-A-10-16, S316, S123A, M84B

Demonteren

Kroonwiel en differentiaaleenheid

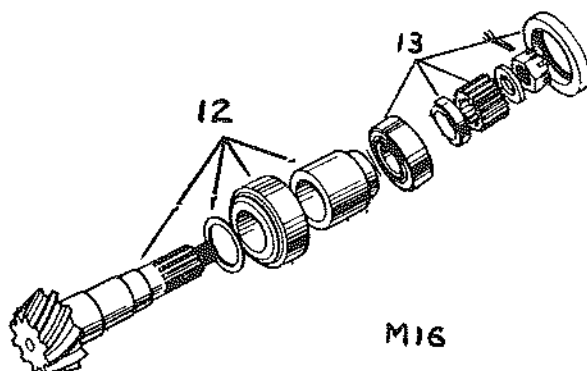
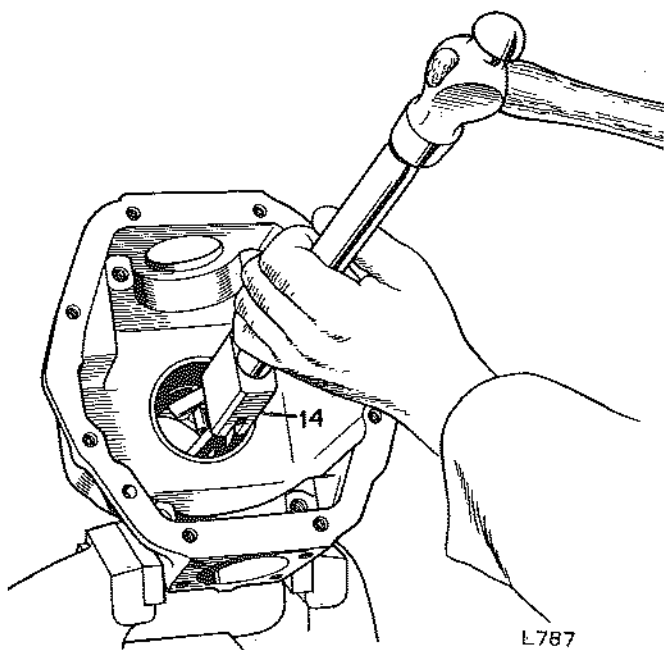
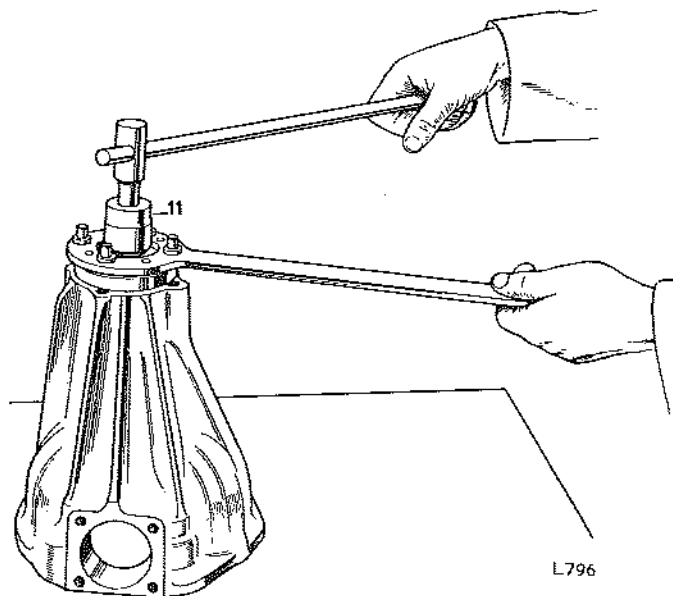
1. Kroonwiel en differentiaaleenheid van hypoïde-carter verwijderen. 51.15.01.
2. Bouten en verende sluitringen verwijderen die het kroonwiel aan de differentiaalf lens bevestigen. Kroonwiel uitnemen.
3. Terwijl het kroonwiel verwijderd is, de differentiaaleenheid in het hypoïde-carter installeren en het spreidwerktuig van spanning ontlasten.
4. Met een meetkaliber de kroonwielflens controleren. De aflezing mag niet meer dan 0.08 mm bedragen. Indien meer dan 0.08 mm afgelezen wordt, duidt dit op een verwrongen kroonwiel of differentiaalkooi of defecte lagers.
5. Differentiaal-eenheid uit hypoïde-carter verwijderen.
6. Met gereedschap S4221A-10 differentiaallagers verwijderen.
7. Borgpen van dwarsas en dwarsas uitdrevelen.
8. Beide zonnewielen 90° verdraaien en planeetwielen en drukringen verwijderen.
9. Zonnewielen en drukringen verwijderen.





Pignon en lagers

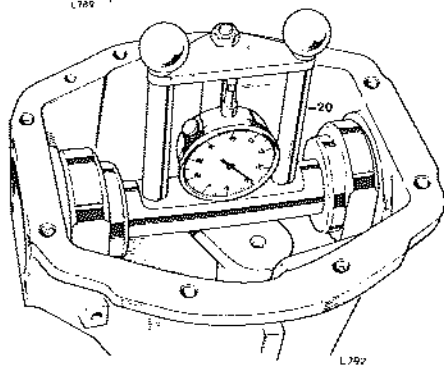
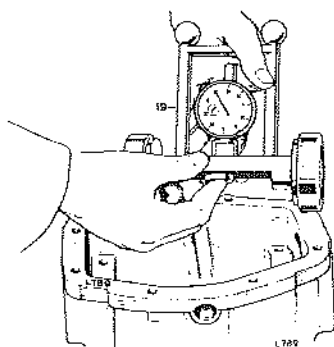
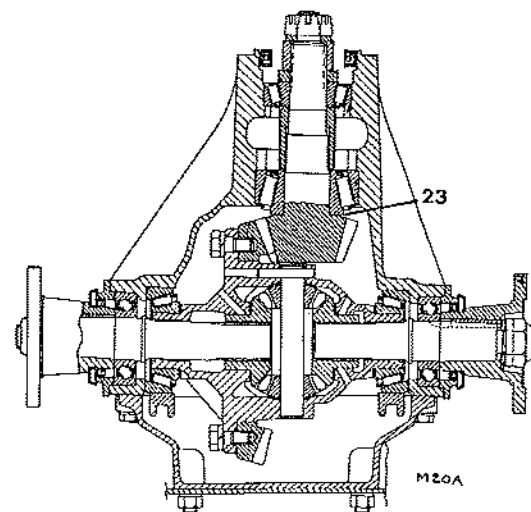
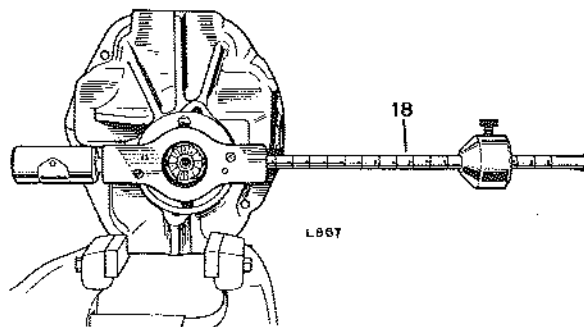
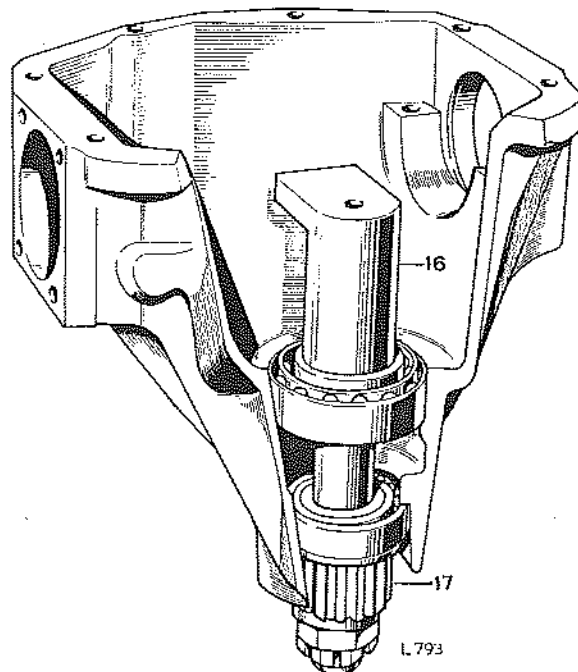
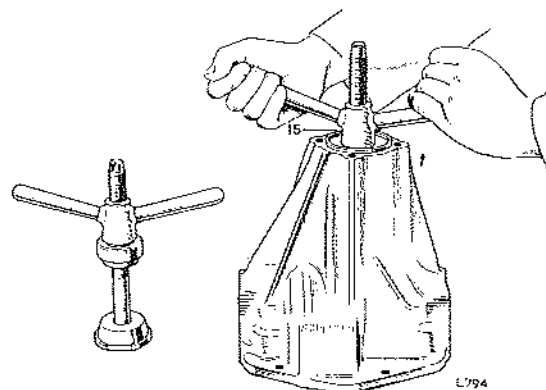
10. Splitpen uit pignonas verwijderen.
11. Met gereedschap S316 kroonmoer en sluitring verwijderen.
12. Pignonas compleet met binnenste lager, lagerafstandshuls en schijvenpakket voorzichtig uitdrijven.
13. Olieafdichting, koppelingsmof, centreerkraag en buitenste lager uittrekken.
14. Buitenste lagerringen van de pignonas uit het hypoide-carter verwijderen (Gereedschap S123A).



Monteren

Pignon en lagers

15. Buitenste lagerringen van pignon in hypoide-carter met gereedschap S4221A-16 installeren.
 16. Pignonkoplager op proefpignon installeren (Gereedschap M84B-1) en het hypoide-carter monteren.
 17. Lager van pignon uitgangsas, centreerkraagm koppelingsmof, platte sluitring en kroonmoer monteren. Lagerafstandshuls wordt in dit stadium nog niet gemonteerd.
 18. Kroonmoer vastdraaien totdat een draaimoment van 0.17 tot 0.21 kgf m de pignon juist nog doet draaien.
 19. Het pignon meetkaliber op nul stellen (Gereedschap 84B).
 20. Meetkaliber en proeflager in hypoide-carter installeren.
 21. Een lichte druk op meetkaliberlichaam handhaven en schrijfstift over proefpignon bewegen. De aflezingen observeren. De minimum waarde wordt weergegeven wanneer de schrijfstift parallel met de as van de proefpignon is. Deze waarde duidt de dikte van de schijven aan die tussen de pignon en pignon-koplager gemonteerd moeten worden.
 22. Meetkaliber en proefpignon van hypoide-carter verwijderen.
 23. Het vereiste aantal schijven aan pignonas en pignonkoplager monteren.
 24. Pignon in hypoide-carter installeren.
 25. Lagerafstandshuls, lager van uitgangsas, centreerkraag, koppelingsmof, platte sluitring en kroonmoer monteren.
- OPMERKING:** Er voor zorgen dat het afgeschuinde uiteinde van afstandshuls aanliggend aan het uitgangaslager is gemonteerd.
26. Kroonmoer degelijk vastdraaien en voorspanning van pignonlager controleren. Lagerafstandshuls is noodzakelijk om een pignon-draaimoment van 0.17 tot 0.21 kgf m te verkrijgen wanneer de moer aangedraaid is.
 27. Koppelingspin aan moer monteren.
 28. Olieafdichting monteren. (Lip naar pignon toewijzend).



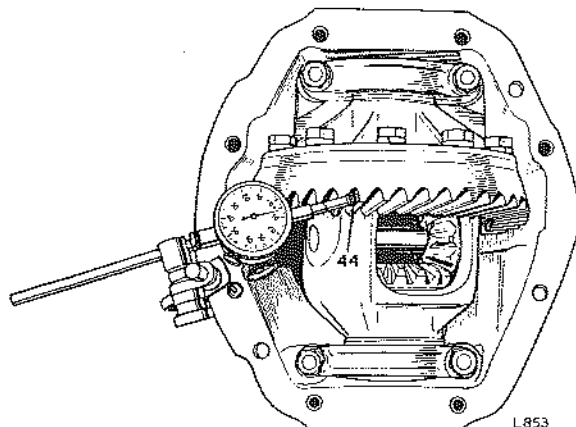
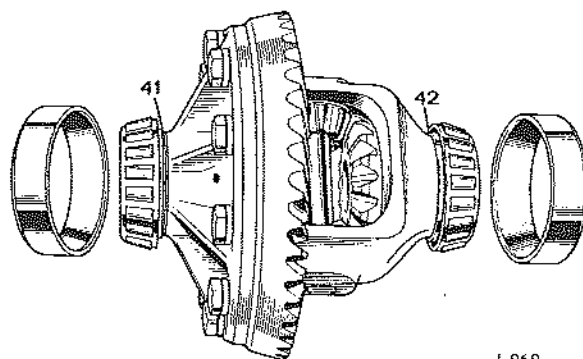
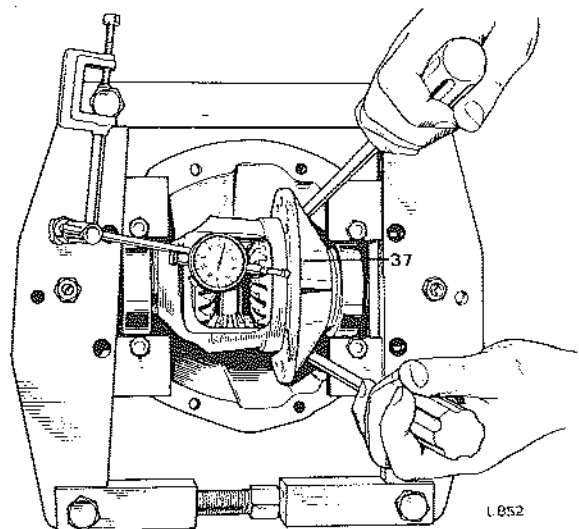
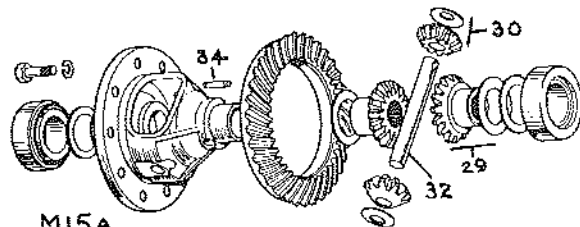
Kroonwiel en differentiaal-eenheid

29. Drukringen aan zonnewielen monteren en tandwielen in differentiaal-eenheid installeren.
30. Drukringen aan planeetwielen monteren en planeetwielen en zonnewielen op elkaar instellen (zonnewielen tegenover elkaar).
31. Zonnewielen roteren en beide planeetwielen op hun plaats in de differentiaal-eenheid schuiven.
32. Dwarsas van planeetwiel invoegen.
33. Drukringen van planeetwiel en/of zonnewielschijven naar behoefte selecteren en monteren om een nul-spelning te verkrijgen.
34. Borgpen aan dwarsas monteren en ter bevestiging lichtjes met een hamer bestaan.
35. De binnenste lagerconussen aan differentiaal monteren. Passchijven in dit stadium nog niet aanbrengen.
36. De buitenste lagerringen over de conussen plaatsen en differentiaal in hypoide-carter installeren. Lagerkappen niet aanbrengen.
37. Met een meetkaliber de totale axiale beweging van de kroonwielflens controleren. Aan de verkregen afmeting moet een lagervoorspanning van 0.0762 mm toegevoegd worden. Het totaal aantal aan de lagers te monteren passchijven is: vrije beweging + 0.0762 mm.
38. Differentiaal verwijderen en kroonwiel monteren.
39. Differentiaal wederom in hypoide-carter installeren.
40. Met een meetkaliber de totale axiale beweging controleren. Dit is kroonwielbeweging, nul-spelning tot maximale-spelning, Een vereiste werkspelning van 0.1016 tot 0.1524 van de aflezing aftrekken. Van deze twee afmetingen:

Instructie 37. Totale eindspeling zonder kroonwiel plus 0.0762 mm lagervoorspanning en

Instructie 40. Totale speling met kroonwiel minus vereiste speling van 0.1016 tot 0.1524 mm kan de dikte van de passchijven bepalen alsmede hun locatie.

41. Differentiaallager aan kroonwiel van differentiaal-eenheid verwijderen en selecteer schijvenpakket volgens de waarde genoemd in instructie 40 (totale speling met kroonwiel minus 0.1016 tot 0.1524 mm). Schijvenpakket en lager monteren.
42. Differentiaallager, dat verst van kroonwiel verwijderd is, wegnemen. De waarde gegeven in instructie 40 aftrekken van de waarde, gegeven in instructie 37. Schijvenpakket selecteren en schijven en lagers aan differentiaaleenheid monteren.
43. Met een spreidwerktuig differentiaaleenheid in hypoide-carter inzetten. Spreidwerktuig vrijmaken en differentiaallagerkappen monteren en vastdraaien.
44. Met een meetkaliber de speling op verscheidene punten op het kroonwiel controleren. Wanneer een doorsnede-aflezing van 0.1016 tot 0.1524 mm is verkregen, schijven van het ene naar het andere differentiaallager, , naar vereiste, overbrengen.



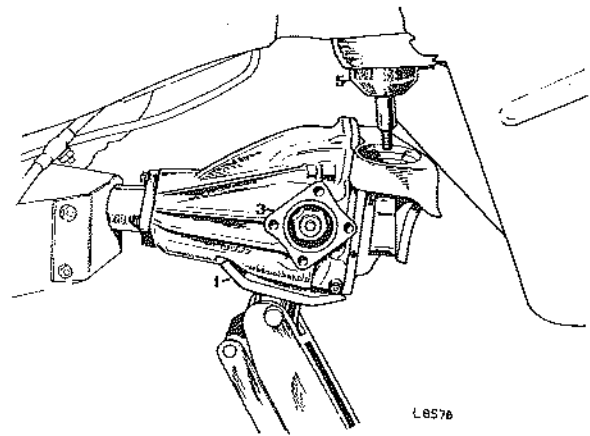
HYPOIDE-CARTER

– Verwijderen en terugmonteren

51.25.25

Verwijderen

1. De wagen op een werkoprit plaatsen, carrosserie op staanders plaatsen en krik onder hypoide-carter zetten.
2. Uitlaatpijp verwijderen alsmede achterste tussenleidingen. 30.10.19.
3. Aandrijfasflensen van binnenste assen losmaken.
4. Met het hypoide-carter door een krik ondersteund, Nyloc-moeren, zware platte sluitringen en rubberen schijven van achterste montagesteun van hypoide-carter verwijderen.
5. Laat de krik voorzichtig zakken totdat de achterste montagesteun vrij van de carrosseriesteunen is. Bovenste rubberen schijven van carrosseriesteunen wegtrekken.
6. Overtuig U ervan dat het hypoide-carter stevig door een krik gesteund wordt, vier bouten en veerringen verwijderen die het hypoide-carter aan het pignionverlengcarter bevestigt.
7. Hypoide-carter aan achterkant van de wagen voorzichtig uittrekken.



MONTAGE EINDAANDRIJVING

– Verwijderen en terugmonteren

51.25.31

Voor

Verwijderen

1. Achterzetel verwijderen om de voorste montagebouten van hulpframe bloot te leggen.
2. Nyloc moer onder voorste montage verwijderen en bout vanuit het interieur van de wagen uitnemen.
3. De grote platte sluitring vanuit het interieur van de wagen verwijderen alsmede de kleine en grote platte sluitringen van onder het rubberen montageblok.
4. Carrosserie omhoogheffen en de twee platte sluitringen tussen montagerubber en carrosserie uitnemen.
5. Twee moeren en bouten die montageblok aan hulpframebalk bevestigen, verwijderen.
6. Het rubberen blok van onder uitnemen.

Terugmonteren

7. Rubberblok in hulpframe aanbrengen en met twee moeren en bouten bevestigen.

8. De twee sluitringen gemonteerd tussen montageblok en carrosserie aan de bovenkant met Plastiseal invetten en beide sluitringen op hun plaats aanbrengen, er zeker van zijn dat zij overeenstemmen met de boring in het montageblok.
9. De wagen laten zakken.
10. Het gebied rond de montageboring met Plastiseal invetten. De grote sluitring over de kop van de bout schuiven en bout vanuit binnenzijde van de wagen in het rubberen blok brengen.
11. Grote sluitring, anti-vibratieband, kleine sluitring en Nyloc-moer aan bout monteren.
12. Nyloc moer vastdraaien en achterzetel installeren.

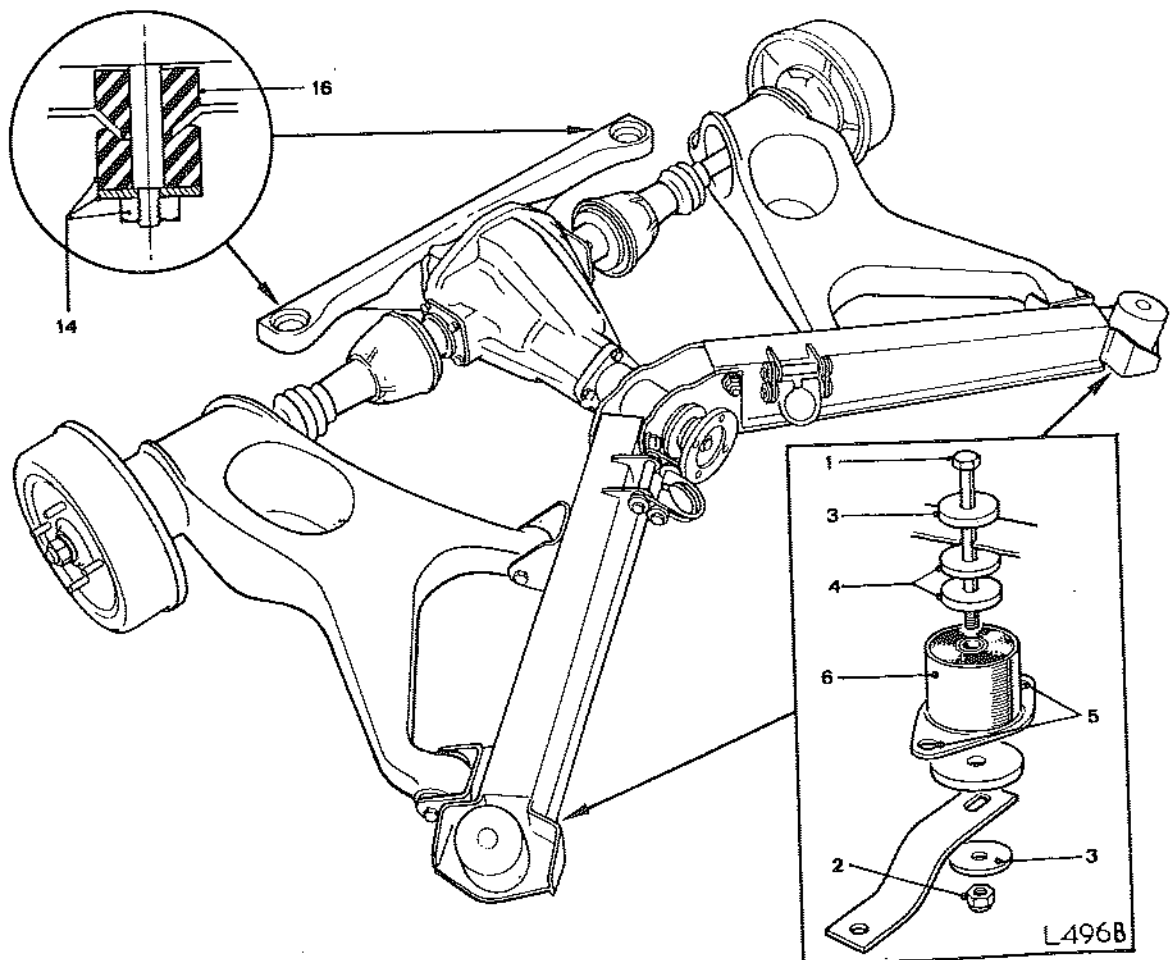
Achter

Verwijderen

13. Wagen omhoog heffen en carrosserie op steunen plaatsen.
14. Terwijl het hypoide-carter door een krik gesteund wordt, twee Nyloc-moeren, grote sluitringen en de onderste rubbers van hypoide-achterdekselsteun verwijderen.
15. Krik laten zakken om hypoide-steun van carrosserie-steunen vrij te maken.
16. Bovenste rubbers van carrosseriesteunen verwijderen.

Terugmonteren

17. Instructies 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

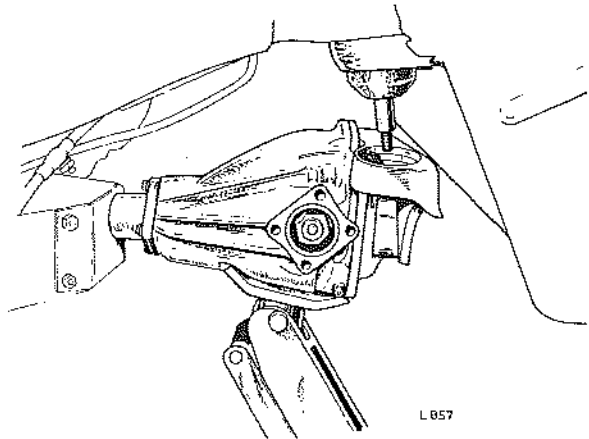
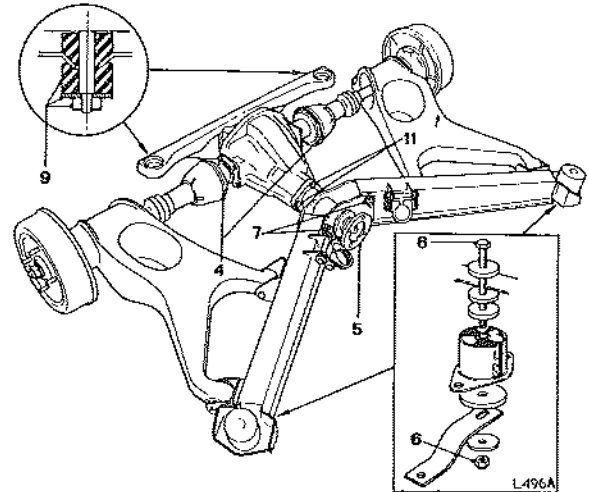


PIGNON-VERLENGCARTER

– Verwijderen en terugmonteren **51.25.37**

Verwijderen

1. Achtereind van wagen omhoogheffen en carrosserie op steunen plaatsen.
2. Achterste tussenuitlaatpijpen en verklikkerpijpjes verwijderen.
3. Handremkabel aan achterste montageplaat losmaken.
4. Aandrijfassen aan binnenste flensen losmaken.
5. Achterste flens van cardanas losmaken en cardanas geheel naar voren over zijn vertandingen schuiven.
6. Terwijl het hypoide-carter ondersteund wordt door een krik, de moeren en lange bouten die de voorste montages van het hulpframe aan de carrosserie bevestigen, verwijderen.
7. De moeren en bouten die voorste balken van het hulp-frame aan het pignion-verlengcarter bevestigen, verwijderen.
8. Voorste balken van hulpframe van het pignion-verlengcarter losmaken.
9. Moeren en sluitringen verwijderen alsmede de onderste montages van de achterste steun van het hypoide-carter.
10. Hypoide-carter voorzichtig laten zakken.
11. Vier bouten en sluitringen die het pignion-verlengcarter aan het hypoide-carter bevestigen, verwijderen.
12. Pignion-verlengcarter uitnemen.



Terugmonteren

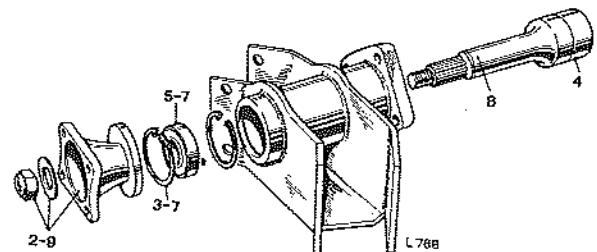
13. Instructies 1 tot 12 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

PIGNON-VERLENGCARTER

– Reviseren **51.25.49**

Demonteren

1. Verlengcarter verwijderen, 51.25.37.
2. Moer en sluitring van buitenspijasflens verwijderen en flens uitnemen.
3. Buitenste borgring van lager verwijderen.
4. Een drevel in een hol eind van buitenspijas invoegen en lager en buitenspijas uitdrevelen.
5. Lager van buitenspijas uittrekken en buitenspijas naar achteren uittrekken.
6. Alle componenten controleren en vervangen indien noodzakelijk.



Terugmonteren

7. Lager aan verlengcarter monteren en buitenste borgveer installeren.
8. Buitenspijas aan lager monteren.
9. Flens, platte sluitring en Nyloc-moer monteren.
10. Moer aandraaien.

51.25.37

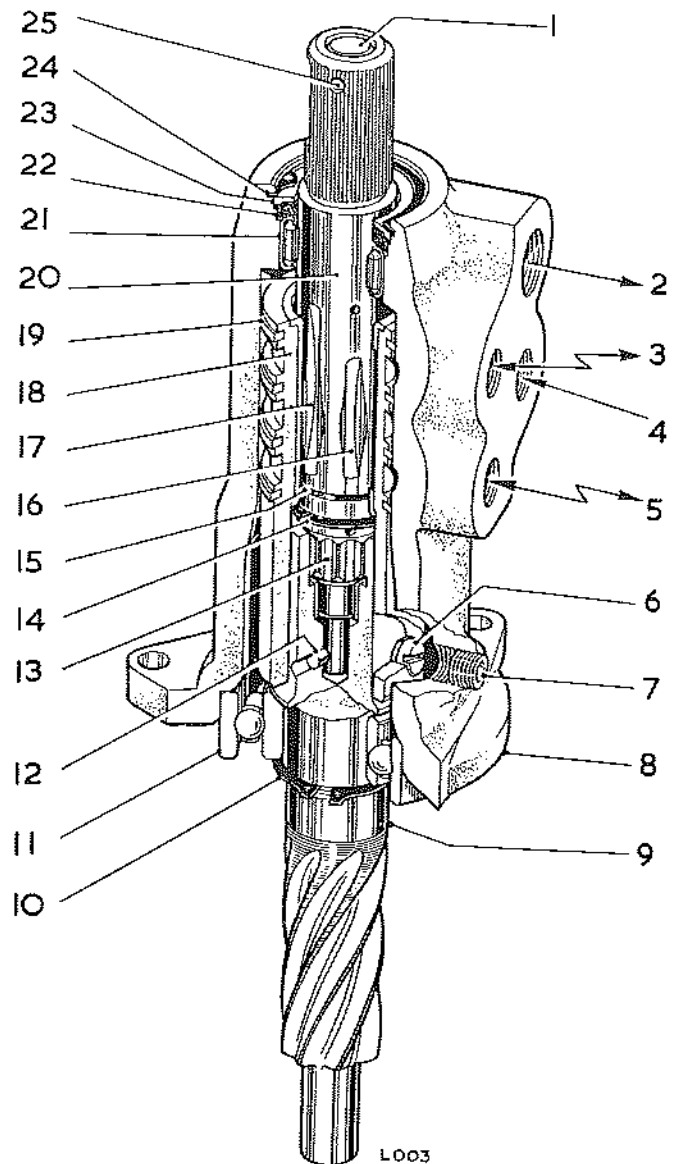
51.25.49



STUURINRICHTING—BEWERKINGEN

Regelklep en pignon						
— poortinzetsels — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.10.24
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.10.19
— boven-afdichting — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.10.23
Hydraulische pomp						
— drijfriem — afstellen	..	..	..	..	..	57.20.01
— drijfriem — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.20.02
— reviseren	..	..	..	..	..	57.20.20
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.20.14
— reservoir — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.15.08
Stuurkolom						
— afstelklamp — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.40.07
— tussenas — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.40.15
— slot- en ontstekingsschakelaar — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.40.31
— mast — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.40.06
— gondel — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.60.04
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.40.01
— steunbuizen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.40.16
Stuurheugel						
— afstellen	..	..	..	..	..	57.10.13
— aanvoerslang — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.15.20
— reviseren	..	..	..	..	..	57.10.07
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.10.01
— retourslang — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.15.22
Stuurheugel en regelklep						
— ontluchten	..	..	..	..	..	57.15.02
— testen	..	..	..	..	..	57.15.01
Stuurwiel						
— naaf — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.60.02
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.60.01
Spoorstang						
— kogelgewricht — binnenste — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.55.03
— kogelgewricht — buitenste — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.55.02
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	..	..	57.55.01

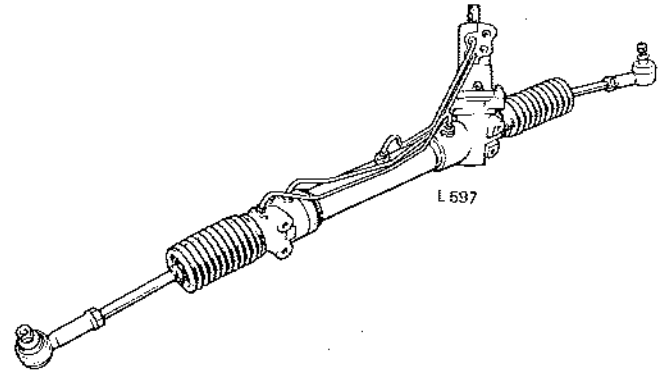
1. Torsiestaaft
2. Vloeistof-uitlaat — naar pomp
3. Vloeistof-uitlaat/inlaat — naar en van heugel
4. Vloeistof inlaat — van pomp
5. Vloeistof-uitlaat/inlaat naar en van heugel
6. Excentriekschroef (moet niet verstoord worden)
7. Plug
8. Huis - regelklep
9. Pignonas
10. Borgveer
11. Kogelring
12. Pen — torsiestaaft naar pignonas
13. Glijribben (mechanische aandrijving - geen servo)
14. Borgveer
15. Demperafdichting
16. Korte groef
17. Lange groef
18. Spoelbus
19. Dichtingsring — spoelbus.
20. Spoelas
21. Rollager
22. Boven-afdichting
23. Sluitering — boven-afdichting (ligging van verzinking noteren)
24. Borgveer
25. Pen — torsiestaaft naar spoelas.



DE SERVO-STUURHEUGEL EN REGELKLEP

Algemene beschrijving

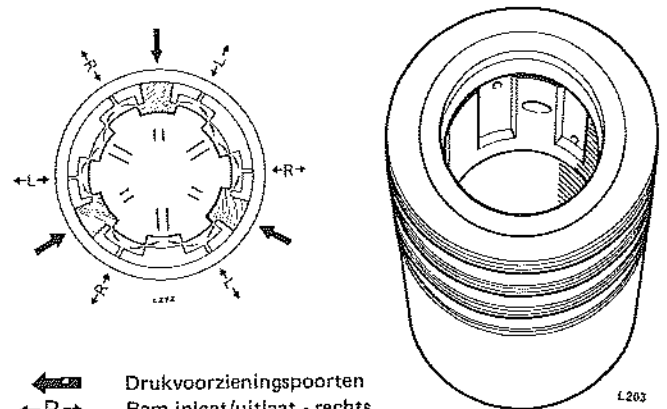
De servo-stuurheugel stemt overeen met mechanismen van het handheugel-type behalve dat hij met een van een dubbel-werkende plunjer voorziene heugelas, die in een omsloten, verzegelde cilinder haar werk verricht, uitgerust is. Via een spoelvormige regelklep/plunjer-samenstelling, wordt onder druk staande olie door een gemotoriseerde hydraulische pomp naar de ene of andere zijde van de heugelplunjer gevoerd ten einde in extra kracht te voorzien om de wegwielen naar behoefte te doen uitslaan.



OLIESTESEL VAN DE SERVO-BESTURING

Een gemotoriseerde hydraulische pomp voert onder druk staande olie naar een roterende spoelklep die een verlenging van de heugelpignonas vormt. De van de stuurkolom naar de draaiklep doorgegeven beweging loopt via een torsiestaaaf; de uitslag van deze torsiestaaaf bepaalt de verhouding van de spoelpoorten en daardoor tevens de naar deze of gene zijde van de stuurheugelplunjer door te geven hydraulische hulp.

Aanvankelijke krachtsbijstand wordt verkregen bij een torsiestaaftuitslag van ongeveer $1/2^{\circ}$. Maximale bijstand wordt verzekerd bij een uitslag van ongeveer 4° . Wanneer de torsiestaaaf tot ongeveer 7° afwijkt wordt directe mechanische aandrijving verkregen. Deze laatste omstandigheid doet zich alleen voor wanneer het hydraulische steelsel buiten werking is, b.v. wanneer de drijfriem naar de hydraulische pomp gebroken of geen olie in het hydraulische reservoir aanwezig is, of wanneer de motor (en daarmee de hydraulische pomp) niet loopt.

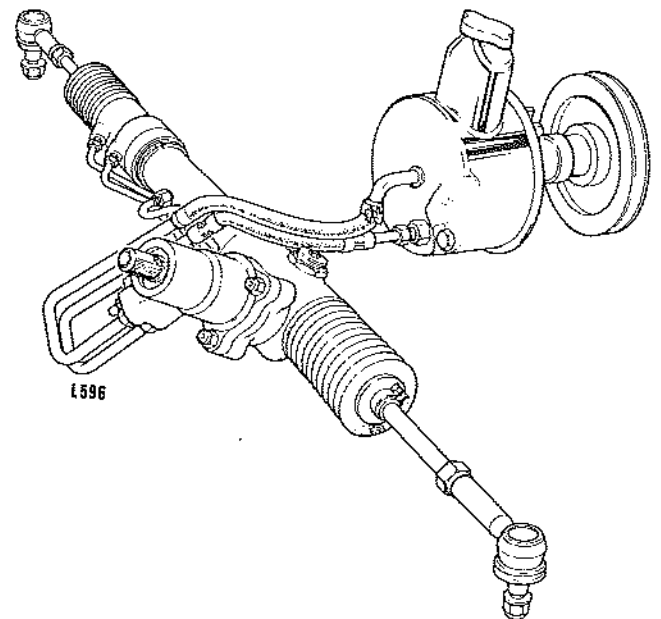


- ← R → Drukvoorzieningspoorten
- ← R → Ram inlaat/uitlaat - rechts
- ← L → Ram inlaat/uitlaat - links
- || Lange groef (olie naar reservoir)
- || Korte groef (druk)

DE HYDRAULISCHE POMP

Beschrijving

Een gecombineerde pomp/vloeistofreservoir-samenstelling is met twee steunarmen aan de motor bevestigd en wordt door een riem van de motorkrukaspoelie aangedreven. De samenstelling is door twee soepelslangen — de ene voor toevoer, de andere voor terugvoer — met een regelklep op de stuurheugel verbonden. Een rotor met 10 drijschoepen is op de pompas aangebracht en door een elliptische ring omsloten die in twee lijnrecht tegenover elkaar liggende pompkamers voorziet. Aan de voor- en achterzijde van de rotor bevinden zich respectievelijk een stootplaat en een drukplaat. Deze platen zijn door centreerpennen met de elliptische ring en het pomplichaam in lijn gebracht. Een door pompuitgangsdruk bijgestane tapse compressieveer zorgt voor een geregelde belasting van de drukplaat. Een eindplaat, die door een borgveer op haar plaats gehouden wordt en door een 'O'-ring afgedicht is, scheidt de pomp van het reservoir. Onder de rotor (door welke zij bediend wordt) bevindt zich een gecombineerde stroomklep/ontlastingsklep en tevens de pomptoevoerkoppeling. Van de heugel-regelklep terugvloeiende olie wordt direct naar het reservoir geleid.



Werkwijze

Olie wordt vanuit het reservoir via een opening in het pomplichaam naar de onderkant van de pomp-rotor gevoerd, vanwaar zij door poorten tussen de rotor en de stootplaat en tevens tussen de rotor en drukplaat, tot de pompkamers toegelaten wordt. Vanuit de pompkamers wordt de olie naar de afvoerkamer, en via een opening in het pomplichaam, naar de pompuitlaatkoppeling gedreven. Onder druk staande olie in de afvoerkamer wordt tevens tot de schoepvoeten toegelaten en zorgt op deze wijze dat de schoepuiteinden de contouren van de elliptische ring volgen.

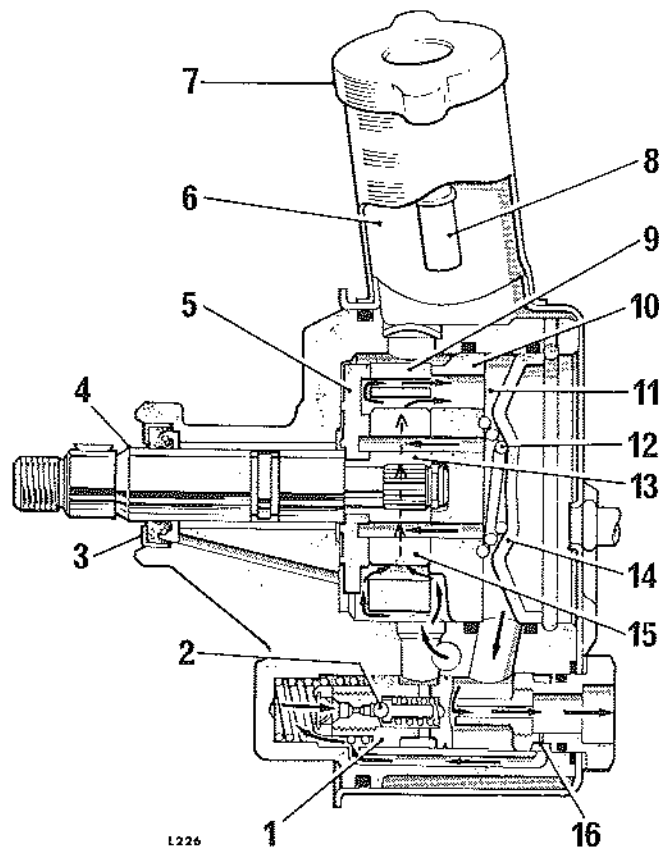
Bij de pompuitlaatkoppeling loopt de olie door een gleuf in de plunjerkop van de stroom-/ontlastingsklep en wordt dan aan de heugel-regelklep toegevoerd.

Zoals haar beschrijving aanduidt, vervult de stroom-/ontlastingsklep een tweeledige functie; zij geeft onder druk staande olie gelegenheid te ontsnappen wanneer de stuurvereisten dusdanig zijn dat beperking noodzakelijk is (bij voorbeeld wanneer de wegwielen in volle aanslag zijn en bovenmatige druk de heugelafsluitingen zou overbelasten) en zorgt er tevens voor dat de oliestroom toereikend is om de heugelkamer naar behoefte onder druk te zetten.

De stroom-/ontlastingsklep bevat een plunjer waarvan de kop aan pompdruk blootgesteld is; het onder-einde rust tegen een compressieveer. In de plunjer bevindt zich een kogelvormige, van veerbelasting voorziene ontlastingsklep. De behoefte aan een hoge heugelkamerdruk is het grootst gedurende het manoeuvreren en parkeren van de wagen en valt gewoonlijk samen met verminderde pompsnelheden en een hoge wrijvingsweerstand tussen band en wegvlak door de aanwezigheid van, of door een zeer lage, rolsnelheid. Het is derhalve de taak van de stroom-/ontlastingsklep voor een reeks stroom- en drukveranderingen zorg te dragen die varieert tussen een hoogvolumestroom en nulbesturingsvereisten (wanneer het voertuig bij hoge snelheid in een rechte lijn rijdt) en een laagvolumestroom en maximale besturingsvereisten (wanneer het voertuig stilstaat, de motor stationair loopt en het stuur in volle aanslag is).

Op de stroomklepplunjer werkende pompontlastingsdruk draagt ertoe bij de plunjer tegen de werking van zijn compressieveer te verplaatsen en daardoor de oliestroom door de uitlaatkoppeling naar de heugel-regelklep te verhogen of, wanneer de plunjer voldoende verplaatst is, de ontwijkingspoort bloot te leggen waardoor de olie naar het reservoir teruglopen kan. Dit laatste vertegenwoordigt de normale bedrijfsstand van de plunjer door de pompontlasting de servo-besturingsbehoeften altijd te boven gaat en olie uitwendig voortdurend in circulatie is. Echter olie die tot de uitlaatkoppeling toegelaten wordt heeft, via een opening en overdrachtsdoorraat, tevens toegang tot de veerkamer van de stroomplunjer, waar zij door de veer verder geholpen wordt.

Aangezien, bij hydraulisch evenwicht, de voor- en achterplunjeroppervlakken gelijk zijn, zal de veer zich tegen pompdruk verzetten en plunjerverplaatsing weerstaan, echter daar beweging van de plunjer naar de uitlaatkoppeling niet nalaten kan een oliestroom restrictie en dientengevolge een druktoename te veroorzaken, corrigeert de plunjer alle onttrekking of ontwijking naar het reservoir teneinde de druk en de stroombehoeften van de heugel-regelklep op elkaar aan te passen.



- | | |
|------------------------|----------------------|
| 1. Stroomklep | 9. elliptische ring |
| 2. Drukontlastingsklep | 10. drukplaat |
| 3. Aafdichting | 11. ontlastingsholte |
| 4. As | 12. Veer |
| 5. Stootplaat | 13. Rotornaaf |
| 6. Reservoirhuis | 14. Eindplaat |
| 7. Vulkap | 15. Rotorschoepl |
| 8. Meetlat | 16. Opening |

De plunjerverplaatsing wordt tevens beïnvloed door de opening in de overdrachtsdoorlaat naar de veerkamer, daar haar aanwezigheid een vertragingfactor introduceert in het drukevenwicht tussen veerkamer en plunjerkop.

De wisselwerking van deze krachten brengt een hydraulische zelf-compensatie van de stroomplunjer teweeg teneinde de pompdruk aan de stuurkracht vereisten aan te passen en om, door middel van de ontlastingsklep, de drukafvoer tot op 52.73 - 59.76 kg/cm² te regelen.

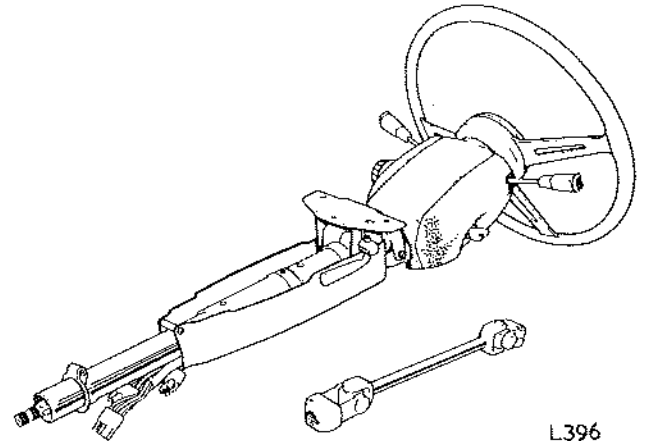
STUURWIEL EN STUURKOLOM

De stuurkolom bevat een boven- en onderas die door een kruiskoppeling met naadkussenblok met elkaar verbonden zijn. De bovenste as wordt ondersteund door een huis waaraan de richtingaanwijzer en ruitewisserbedieningshefboompjes en een stuurslot aangebracht zijn. De onderste as is telescopisch; deze wordt gesteund en omsloten door een tweedelig, buisvormig huis. Ingeval van een aanrijdingsschok vallen de onderste as zowel als het huis ineen, waardoor voorkomen wordt dat het stuurwiel tegen de bestuurder aangedreven wordt.

Een tussenas verbindt de onderste as van de stuurkolom met de heugelpignonas door middel van overlappende gegroefde kruiskoppelingen. Beide kruiskoppelingen worden bij de montage in de fabriek gesmeerd en behoeven geen verdere aandacht.

De stuurkolom wordt afgesteld (axiale beweging 102 mm = 4 duim, heilingshoek 51 mm = 2 duim) door middel van een zich aan de voorzijde van de gondel bevindende eendelige hefboomklamp.

Het drie-spakige stuurwiel (407 mm = 16 duim) heeft een overtrokken krans en naaf. Voor een wielverdraaiing van aanslag tot aanslag zijn vier omwentelingen vereist.



SERVO-STUURHEUGEL

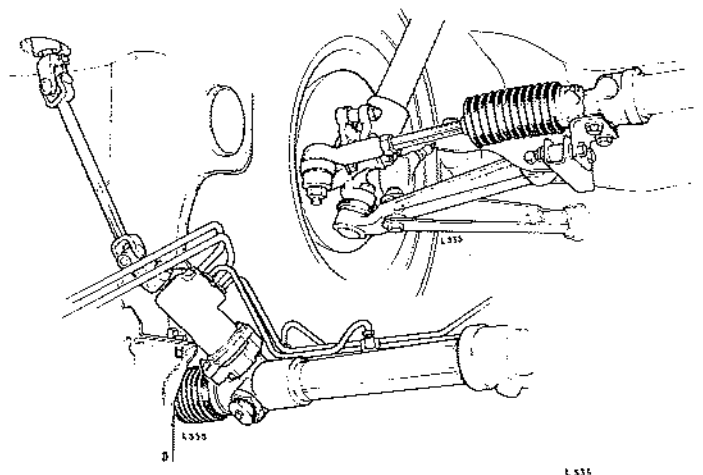
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen

Verwijderen

1. De spoorstangkogelgewrichten van de stuurarmen losmaken.
2. De klembout waarmee de onderste tussenaskruiskoppeling aan de regelklep-pignonas bevestigd is, verwijderen.
3. De hydraulische soepelbuizen bij de regelklep losmaken.
4. Vier bouten waarmee de heugel aan de voorste dwarsligger bevestigd is, verwijderen.
5. Heugel wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
7. Stuurstelsel ontluchten. 57.15.01.



SERVO-STUURHEUGEL

– Reviseren

57.10.07

Gereedschap: S355

Demonderen

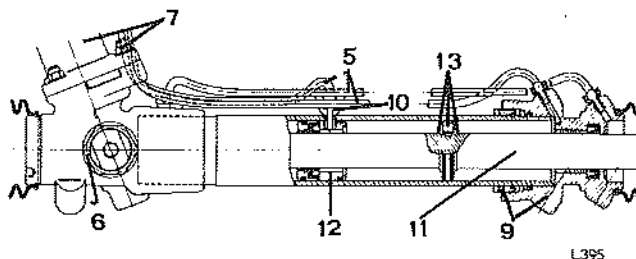
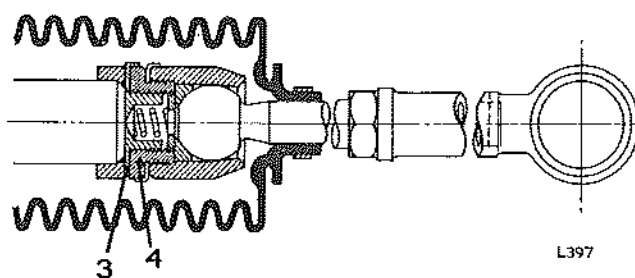
1. Heugel in zijn geheel van het voertuig verwijderen. 57.10.01.
2. Klemmen waarmee de balgdichtingen bevestigd zijn losmaken en balgdichtingen langs de spoorstangen schuiven om de heugelas-uiteinden bloot te leggen.
3. Vet en smeer van heugelas-uiteinden wegvegen en lip-einden van de binnenste veerringen rechtbuigen.
4. Spoorstangzittingen van heugelas losschroeven.
5. Koppelingen waarmee heugelpijpen aan regelklep en heugelkamers bevestigd zijn, losmaken en pijpen verwijderen.
6. Borgmoer en heugelplunjer-stelschroef loszetten en stelschroef, veer en plunjer wegnemen.
7. Drie nyloc moeren en sluitringen waarmee de regelklepflens aan de heugel bevestigd is, verwijderen en regelklep en pakking wegnemen.
8. Pignondichtingshuis en sluitring van heugel verwijderen.
9. Met gereedschap S355 de schroefring waarmee het eindhuis aan de heugelcilinder bevestigd is, loszetten en het eindhuis wegnemen.
10. Koppeling van het midden van de heugelcilinder verwijderen.
11. Heugelas, compleet met plunjer, in de richting van het eindhuis verwijderen.

OPMERKING: Het onvermijdelijk resultaat van deze bewerking is dat de heugeltanden door de lipafdichting in de cilinderbus getrokken worden. Het is noodzakelijk alle dichtingen en 'O'-ringen te vervangen.

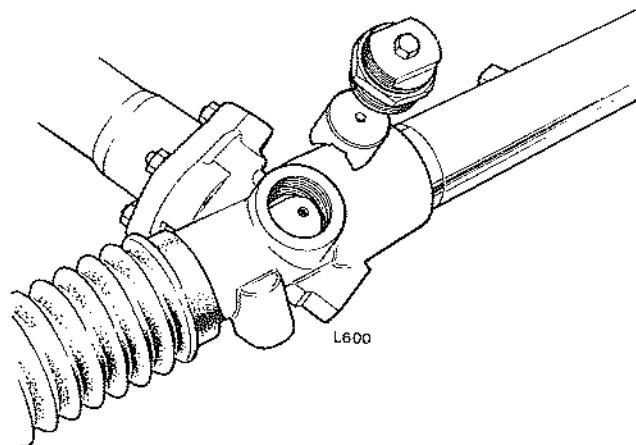
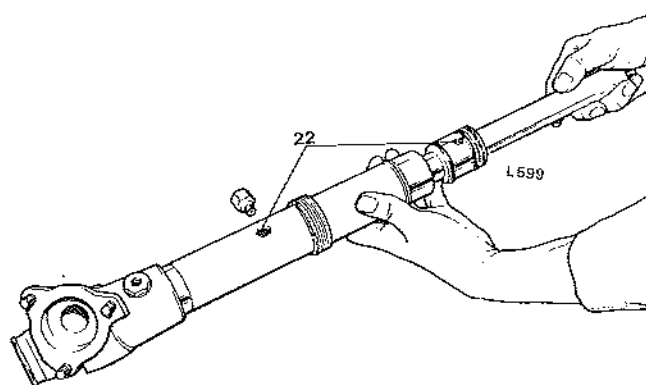
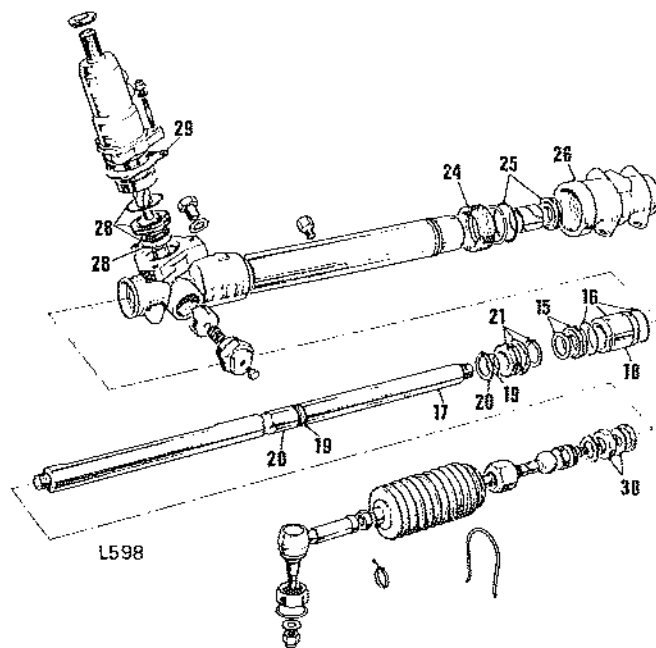
12. Cilinderbus uit cilinderboring verwijderen.
13. Borgveren verwijderen en plunjer uit heugelas trekken. De heugelas tegen kepen en krassen vrijwaren.

Hermonderen

14. Alle componenten grondig schoonmaken.
 15. Nieuwe dichting en nylon steuning op de cilinderbus aanbrengen.
- OPMERKING:** De sluitlip moet tegen het montage-tapgat aanliggen en de scherpe rand van de nylon-ring moet op de dichting aansluiten.
16. Nieuwe 'O'-ringen op cilinderbus aanbrengen en cilinderboring met hydraulische olie smeren.
 17. Sluitlip smeren en cilinderbus (met dichting naar voren gericht) over de aan de tegenover de heugeltanden liggende zijde van de heugelas schuiven.
 18. De cilinderbus (met dichting aan voorkant) voorzichtig langs het vlakke gedeelte van de heugelas tot voorbij de plunjerpositie schuiven. De cilinderbus niet over de heugeltanden schuiven.
 19. Binnenste plunjerborgveer op heugelas aanbrengen en zorgdragen dat de heugelas geen krassen of kepen oploopt.
 20. Binnenste plunjer 'O'-ring op heugelas aanbrengen.



21. Plunjerring op plunjer aanbrengen; plunjer op de heugelas op zijn plaats schuiven en met borgveer bevestigen. Zorgdragen dat de as geen inkervingen of krassen oploopt.
22. Tapgat in cylinderbus met verzonken opening in cylinder in lijn brengen en bus en heugelas in de cylinder schuiven.
23. Door de verzonken opening in de cylinder de plaats van het cylinderbustapgat terugvinden.
24. Zorgdragen dat de dekstuk-bevestigingsring zich aan het open uiteinde van de cylinder bevindt; de tapse koppelingszitting met een hydraulisch dichtingspreparaat insmeren en de koppeling aanbrengen en vastzetten.
25. Nieuwe lipdichting (lip naar de cylinderboring gekeerd) en 'O'-ring op dekstuk aanbrengen.
26. Dichtingslip en dekstuk op zijn plaats schuiven.
27. Montagevoeten in lijn brengen en dekstuk bevestigen door schroefring aan te halen. (gereedschap S355).
28. Lipdichting en 'O'-ring op houder aanbrengen. Sluistring in verzonken deel van pignonhuis plaatsen en houder aanbrengen (lipdichting naar beneden gekeerd).
29. Nieuwe pakking op regelklepflens aanbrengen.
30. Heugelas dusdanig in cylinder plaatsen dat heugeltanden door de regelklepflens zichtbaar en uitgelijnd zijn om ingrijpen van de pignon toe te laten.
31. Pignon voorzichtig door de dichting insteken en op heugeltanden doen aangrijpen; daarbij regelklep op tapeinden plaatsen. Drie Nyloc-moeren aanbrengen en vastzetten.
32. Pignon draaien tot heugel gecentraliseerd is, d.w.z. zodat de uitkuiling in de heugelas door de drukplunjeropening zichtbaar is.
33. Drukplunjer, veer, schroefplug en contra-moer op heugelhuis aanbrengen.
34. De kleine zeskante pin van de schroefplug verwijderen en met gebruik van een meetsklok de schroefplug aanhalen totdat de eindspeling van de plunjer (d.w.z. de zijdelingse beweging van de heugelas) 0,178 mm niet te boven gaat. Deze afmeting moet niet met naloop of axiale beweging verward worden. Borgmoer aanhalen.
35. Vetrnippel op schroefplug aanbrengen en heugel smeren.
36. Vetrnippel verwijderen en zeskante plug terugplaatsen.
37. Nieuwe eindsluistring, compleet met 'D'-platen, op heugel aanbrengen (verzonken zijde van sluitring naar heugel gekeerd).
38. Spoorstang-binneneinden aanbrengen en tot juiste koppel aanhalen. Beide spoorstang-binneneinden moeten gelijktijdig aangehaald worden om spanning op de pignon te voorkomen. Afdichten door sluitlippen op 'D'-platen om te buigen en daarbij zorgdragen dat de kogelhuislippen niet verstoord worden. Na het monteren van de heugel, het kogelgewricht op ongehinderde articulatie controleren.
39. Heugeluiteinden en binnenkogeleinden smeren, de balgen op hun plaats schuiven en met klemmen vastzetten.
40. Bundy-buizen aanbrengen voor de klep- en heugel-huisregeling.



SERVO-STUURHEUGEL

– Afstellen

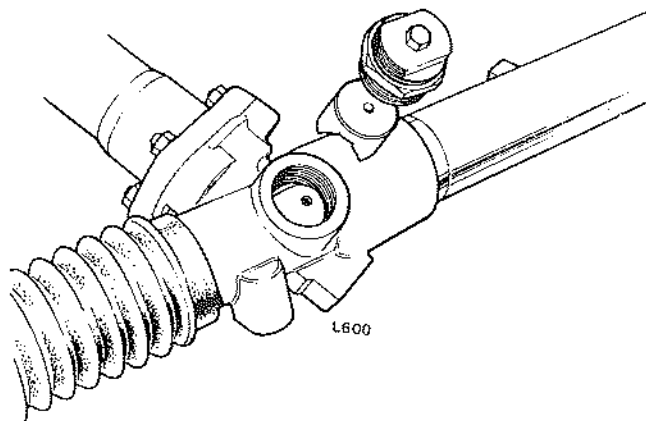
57.10.13

De enige aandacht die aan de servo-stuurheugel besteed behoort te worden is toe te zien dat de voor- en achterwaartse beweging (niet te verwarren met de axiale beweging) van de heugel binnen de grenzen van 0,0762 tot 0,178 mm over zeven middentanden van de heugelas blijft.

Wijze van afstellen

De heugelplunjerbeweging als volgt controleren en afstellen:

1. De kleine zeskante plug van de plunjerstelschroef verwijderen.
2. Zorgdragen dat de heugelas zich ongeveer in een centrale stand bevindt, maar de uitkuiling in het midden van de heugelas niet met het boorgat in de plunjerschroef uitlijnen.
3. Een meetklok met lange stylus gebruiken. De naaldpen door het boorgat in de stelschroef steken tot zij met de heugelas contact maakt. Meetklok op nul zetten.
4. De heugelas voorzichtig in de voor- en achterrichting van het voertuig wiegen en de meter aflezen. Om de plunjerbeweging te doen toenemen, de contraoer loszetten en de stelschroef tegen uurwijzerzin draaien; om de plunjerbeweging te doen afnemen, de stelschroef in uurwijzerzin draaien.
5. Wanneer de gewenste afstelling verkregen is, de contraoer vastzetten; daarbij zorgdragen dat de stelschroef niet verdraaid wordt.
6. Heugelasbeweging opnieuw controleren alvorens de meter te verwijderen en de zeskante plug terug te plaatsen.



REGELKLEP EN PIGNON

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen

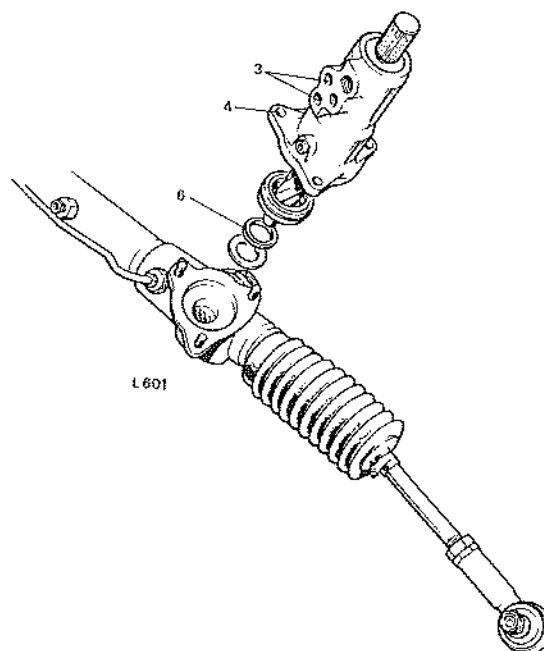
57.10.19

Verwijderen

1. Heugel van voertuig verwijderen. 57.10.01.
2. Contraoer op heugelplunjerstelschroef ontspannen en stelschroef loszetten.
3. Heugelpijpen van regelklep losmaken.
4. Drie moeren en sluitringen waarmede regelklep-huisflens aan heugel bevestigd is, verwijderen.
5. Regelklep en pignon van heugel wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. Pignondichting en flenspakking vervangen. Regelklep op heugel aanbrengen en daarbij zorgdragen dat de pignon de nieuwe oliedichting niet beschadigt.
7. Heugelplunjer afstellen. 70.10.13.
8. Heugel monteren. 57.10.01.
9. Stelsel ontluchten. 57.15.02.



REGELKLEP EN BOVENSTE PIGNONDICHTING

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.10.23

Gereedschap: J-34

Verwijderen

1. Heugel en voertuig verwijderen. 57.10.01.
2. Regelklep van heugel verwijderen. 57.10.19.
3. Pignonas voorzichtig uitdrukken of uitkloppen en spoel en pignonsamenstelling uit regelklephuis trekken.

OPMERKING: Geen druk op de pignonas-torsiestaaf uitoefenen. De speciale ringen in de spoelbus of de excentriekschroef, moeten niet verstoord worden. Verontachtzaming van deze instructies kan teweeg brengen dat een nieuwe klep aangeschaft moet worden.

4. Borgveer, steunsluifring en dichting van de bovenzijde van het regelklephuis verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Dichting vervangen en steunsluifring, dichting en borgveer aanbrengen.
6. Met gereedschap no. J-34 pignonas en spoel in regelklephuis aanbrengen.
7. Regelklep op heugel monteren. 57.10.19.
8. Heugelplunjer afstellen. 70.10.13.
9. Heugel monteren. 57.10.01.
10. Steisel ontluften. 57.15.02.

REGELKLEPPOORTINZETSELS

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.10.24

Inzetsels zijn angebracht op de inlaat- en terugvoerpoorten van het regelklephuis. De inzetsels kunnen beschadigd worden door te vast aanhalen van de soepel-slangkoppelingen.

Verwijderen

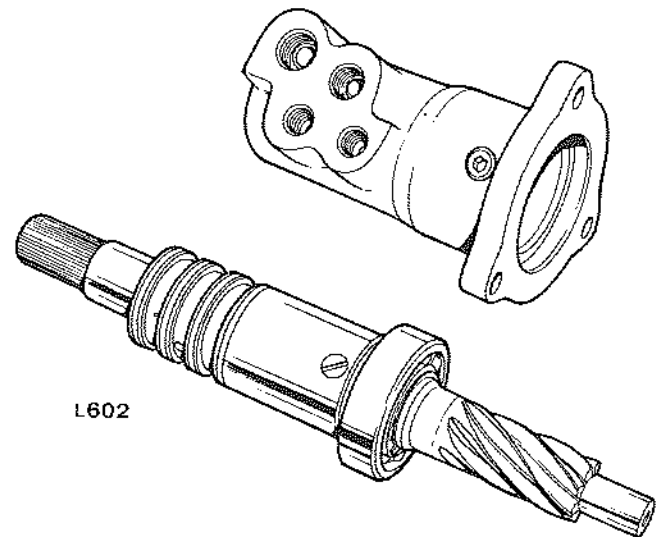
1. Met behulp van een "Easi-Out" extractiewerktuig de oude inzetsels uit het regelklephuis verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

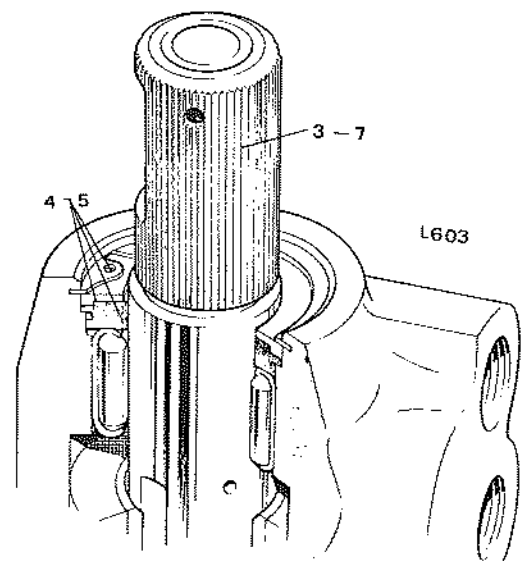
2. De nieuwe inzetsels voorzichtig in het regelklephuis drukken.

OPMERKING: Het is van het grootste belang dat alle onderdelen volkomen schoon zijn daar door het binnendringen van gruis en slijpsel de regelklep buiten werking gesteld kan worden.

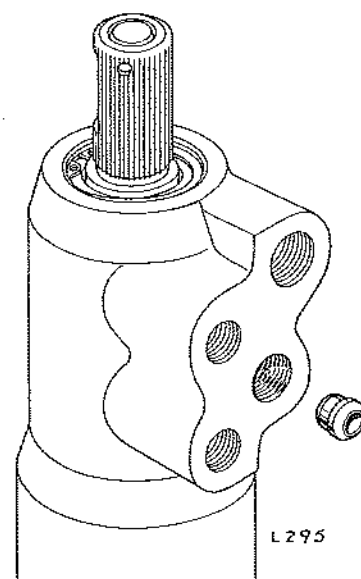
BELANGRIJK: Het inzetsel in de regelklep-druk-inlaatpoort is tevens een begrenzer. Dit inzetsel moet in overeenstemming met de hydraulische pomp gekozen worden (zie reservedelenlijst).



L602



L603



L295

SERVO-STUURSTELSEL

— Testen

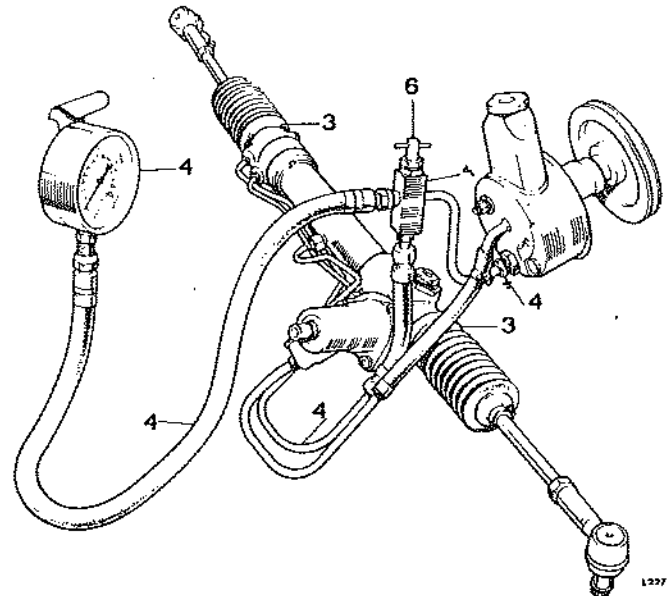
57.15.01

Gereedschappen: No. JD10 en adaptor 10-2.

Indien zich defecten in de besturing voordoen is het zaak een grondig onderzoek in te stellen alvorens de servo-stuuruitrusting te blameren. Zware besturing en zijwaarts trekken van het stuurwiel kunnen het gevolg zijn van mechanische gebreken, het wielspoor, de bandloopvlakken, bandenspanningen, wiellagers, stuurgeometrie en stangenwerkslijtage en stijfheid moeten derhalve in de eerste plaats gecontroleerd worden.

Test

1. Het reservoirpeil controleren en de servo-stuuraggregaten en verbindingen op lekken controleren. Alle lekken moeten uit de weg geruimd worden alvorens tot testen van het stelsel over te gaan.
2. Pompdrijfriem op slijtage en spanning controleren.
3. Rubberbalgen van heugeluiteinden losmaken en op vloeistoflekkage controleren.
4. Controle-manometer (JD 10 en adaptor 10-2) op pompuitlaatleiding aanbrengen.
5. Zorgdragen dat alle lucht uit de omloopweg verwijderd, het oliepeil in het reservoir correct en de olie op bedrijfstemperatuur is.
6. Met de proefkraan open en bij lopende motor het stuurwiel langzaam tot de linker en tot de rechter aanslag draaien en gelijktijdig de meter gadeslaan. In beide gevallen moet de druk 52.73 tot 59.76 kg/cm² bedragen. Indien de druk niet binnen deze grenzen valt of een ongebalanceerde druk verkregen wordt, duidt dit op een fout in het stelsel.
7. Teneinde vast te stellen of de fout zich in de heugelomloop of in de pomp bevindt moet de proefkraan gedurende een periode die vijf seconden niet te boven gaat gesloten worden. Indien de meter een aflezing geeft die niet binnen 52.73 tot 59.76 kg/cm² ligt betekent dit dat de pomp een onvoldoende effect sorteert en moet de pompontlastings/stroomklep onderzocht en zo nodig vervangen worden.
8. Na het vervangen van de ontlastings/stroomklep en het ontluchten van het stelsel, de bovenomschreven test herhalen. Indien de pomp nog steeds geen aflezing tussen 52.73 en 59.76 kg/cm² geeft dan moet de gehele pomp aan een onderzoek onderworpen worden en zo nodig vervangen worden.
9. Indien het pompdebiet tevredenstellend is en een lage of opvallend ongebalanceerde druk ondervonden wordt, ligt de fout bij de heugelregelklep of anderszins moet de oorzaak bij een inwendige lekkage in de heugelcilinder gezocht worden.
10. Heugelcilinderpijpverbindingen van het heugelregelkleplichaam verwijderen. Met daarvoor geschikte pluggen de heugelcilinderpoorten in het regelkleplichaam afdichten.



11. Met motor in stationairloop, het stuurwiel langzaam naar links en naar rechts draaien en de aanduiding op de meter volgen. Het wiel, noch in de ene noch in de andere richting langer dan vijf seconden vasthouden. Controleren dat in beide richtingen een druk tussen 52.73 en 59.76 kg/cm² verkregen wordt.

OPMERKING: Daar nu geen vloeistof naar de heugel toegevoerd wordt, is de besturing vanzelfsprekend zwaarder. Het is nutteloos te trachten beweging op de wegwielen bij te brengen daar het enige doel van de test is de druk, die bij maximale torsietaafuitslag verkregen wordt, op te tekenen.

12. Wanneer de regelklep tevredenstellend bevonden wordt, moet de fout bij de heugel liggen.

SERVO STUURSTELSEL

– Ontluchten

57.15.02

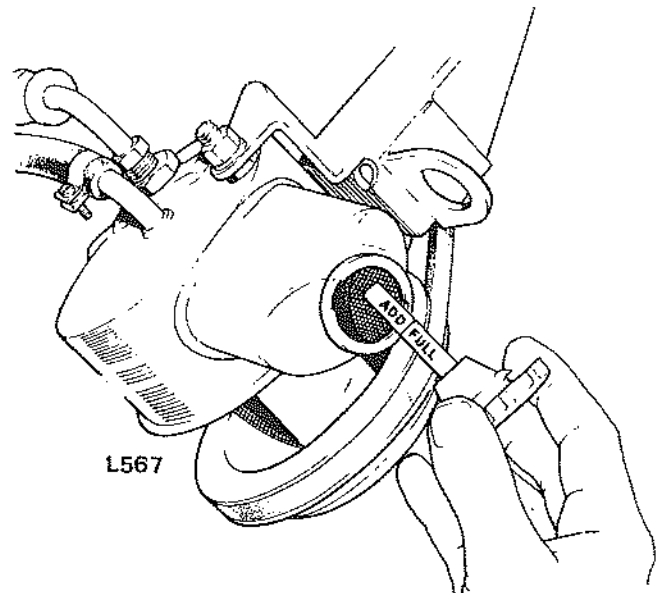
Het hydraulische stuurstelsel is zelf-ontluchtend, het is echter noodzakelijk zorg te dragen dat het pomp-reservoir nooit leeg is of tot een gevaarlijk laag peil zakt. Dit is vooral belangrijk wanneer de pomp zowel als de heugel nieuw geïnstalleerd zijn.

Wanneer het hydraulische stelsel verstoord is, als volgt te werk gaan:

Testen

1. Nagaan dat alle hydraulische verbindingen goed vastzitten.
2. Het hydraulisch reservoir tot de hoogste merkstreep op de meetstok opvullen.
3. De wegwielen in de rechttuit-stand plaatsen en, met de drijfriem ontspannen of verwijderd, de poelie met de hand draaien om het stelsel "aan te zuigen".
4. Drijfriem aanbrengen en afstellen.
5. Het hydraulisch reservoir controleren en zo nodig bijvullen.
6. Motor aanzetten en stationair laten lopen.
7. Stuurwiel tot volle aanslag omhalen en tot de rechttuit-stand laten terugkeren.
8. Reservoir controleren en bijvullen.
9. Stuurwiel tot volle aanslag in tegenovergestelde richting overhalen en tot de rechttuit-stand laten terugkeren.
10. Reservoirpeil opnieuw controleren.
11. Wiel meerdere malen van aanslag tot aanslag draaien om aanwezige lucht geheel uit het stelsel te verwijderen.
12. Stuurwiel tot de rechttuit-stand laten terugkeren en het reservoirpeil nogmaals controleren.

OPMERKING: Hoewel herhaalde draaien van het stuurwiel bij stilstaande wagen geen schade aan het stuurmechanisme toebrengen zal, is de uitwerking daarvan op de bandloopvlakken minder gunstig. Bij het testen of ontluchten van de servo-besturing is het raadzaam de wielen langzaam te verdraaien om schuren van banden tot een minimum te beperken.



STUURINRICHTING

STUURINRICHTING – OLIERESERVOIR

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.15.08

Verwijderen

1. Hydraulische pomp, compleet met montagesteun, van de motor verwijderen. 57.20.14.
2. De moer en veerring waarmee de achterhelft van de steun aan het pompreservoir bevestigd is, verwijderen en de steun-achterhelft aflichten.
3. Montagesteuntapbout van het reservoir verwijderen.
4. Drukuitlaatkoppeling van het reservoir verwijderen.
5. Bout waarmee het reservoir aan het pomplichaam bevestigd is, verwijderen.
6. Reservoir wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

7. 'O'-ring op pomplichaam en de drie rubberinzettingen tussen pomplichaam en reservoir vervangen.
8. Reservoir op pomplichaam aanzetten en op zijn plaats drukken; zorgdragen dat de montage-openingen in lijn liggen en dat de inzettingen niet verstoord worden.
9. Bovenste draaibout, drukuitlaatkoppeling en bout aanbrengen.
10. Achterstuk van montagesteun op montagebout plaatsen en veerring en moer aanbrengen.
11. Pomp en montagesteun op motor aanbrengen.
12. Drijfriem op pomppoelle aanbrengen, spanning afstellen en montagesteunbouten en moeren vastzetten.
13. Soepelslang op pomp aansluiten.
14. Reservoir bijvullen en stelsel ontluchten.

STUURHEUGEL--AANVOERSLANG

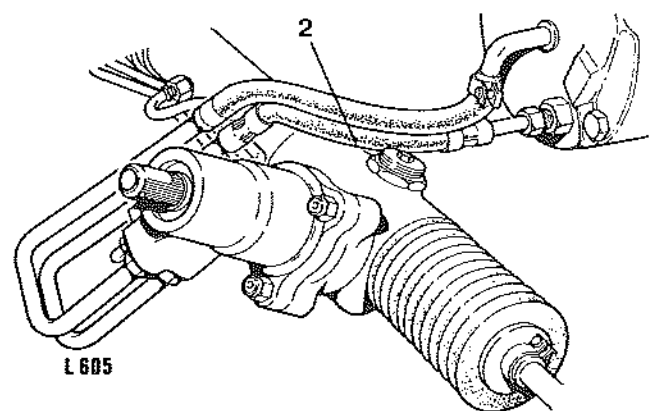
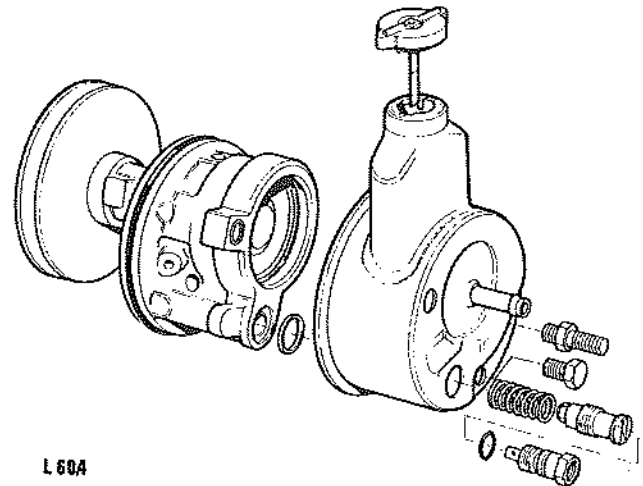
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.15.20

Verwijderen

1. De omgeving van de soepelslangkoppelingen bij pomp en regelklep grondig schoonmaken.
 2. Koppelingen bij pomp en regelklep losmaken.
- OPMERKING:** Om het morsen van vloeistof tot een minimum te beperken kan het reservoir eerst gedeeltelijk met behulp van een hevel afgetapt worden; daarbij zorgdragen dat geen stof of gruis in het reservoir binnendringt.

Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
4. Reservoir opvullen en stelsel ontluchten.



57.15.08

57.15.20

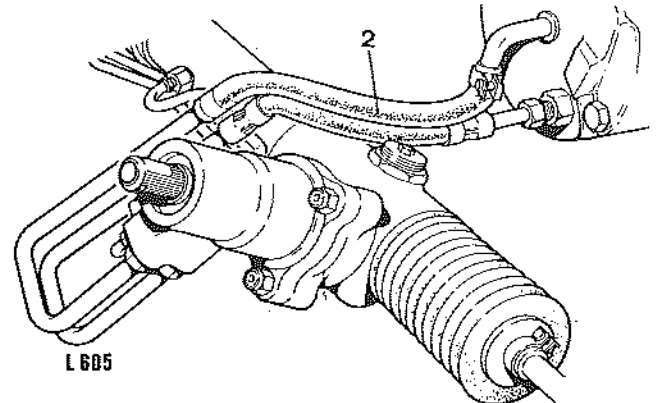
STUURHEUGEL--RETOURSLANG

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.15.22

Verwijderen

1. De omgeving van de soepel slangkoppelingen bij pomp en regelklep grondig schoonmaken.
2. Koppelingen bij pomp en regelklep losmaken.

OPMERKING: Om het morsen van vloeistof tot een minimum te beperken kan het reservoir eerst gedeeltelijk met behulp van een hevel afgetapt worden; daarbij zorgdragen dat geen stof of gruis in het reservoir binnendringt.

**Opnieuw aanbrengen**

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
4. Reservoir opvullen en stelsel ontlichten.

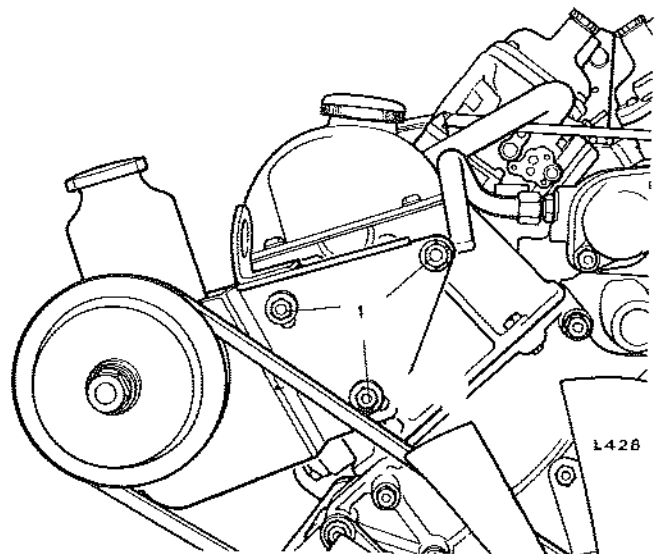
STUURPOMP--DRIJFRIEM

– Afstellen 57.20.01

Afstelling

1. Drie bouten waarmee pompsteunarm aan motor-distributiecarter bevestigd is, loszetten.
2. Pomp en steun verdraaien om de gewenste riemspanning te verkrijgen.

OPMERKING: Overmatige spanning verkort de levensduur van de drijfriem en veroorzaakt overbelasting van het pompaslager.

**STUURPOMP--DRIJFRIEM**

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.20.02

Verwijderen

1. Pompmontagesteunbouten loszetten. Pomp en steun verdraaien om drijfriem te ontspannen.
2. Riem van pomppoelie losmaken en door Torquatrol ventilatorbladen wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

3. Riem door Torquatrol ventilatorbladen halen en op ventilatorpoelie en hydraulische pomppoelie aanbrengen.
4. Hydraulische pomp en montagesteun verdraaien om de gewenste riemspanning te verkrijgen.
5. Montagesteunbouten aanhalen.

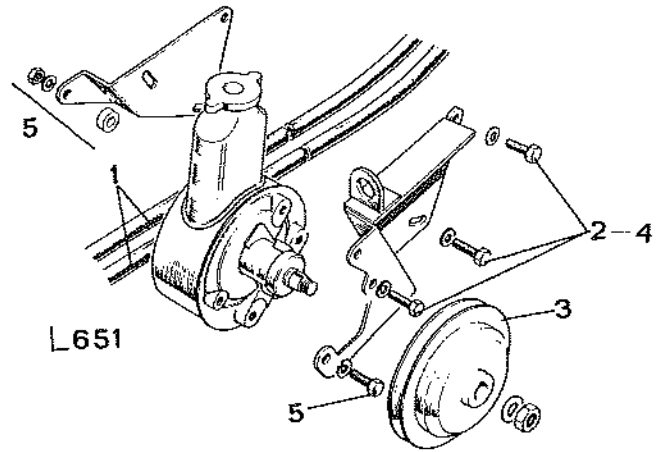


STUURPOMP

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.20.14

Verwijderen

1. Soepelslangen van pomp losmaken.
2. Drie bouten waarmee pompmontagesteun aan motor bevestigd is, loszetten en drijfriem ontspannen.
3. Drijfriem van pomppoelie losmaken.
4. De drie bouten waarmee pompmontagesteun aan motor bevestigd is, verwijderen en pomp, compleet met montagesteun, aflichten.
5. Montagesteun van pomp verwijderen.

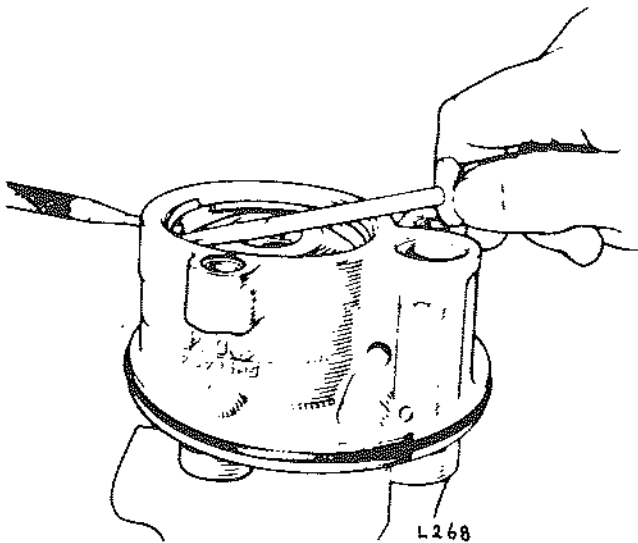


Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
7. Reservoir bijvullen en stelsel ontfluchten.

STUURPOMP

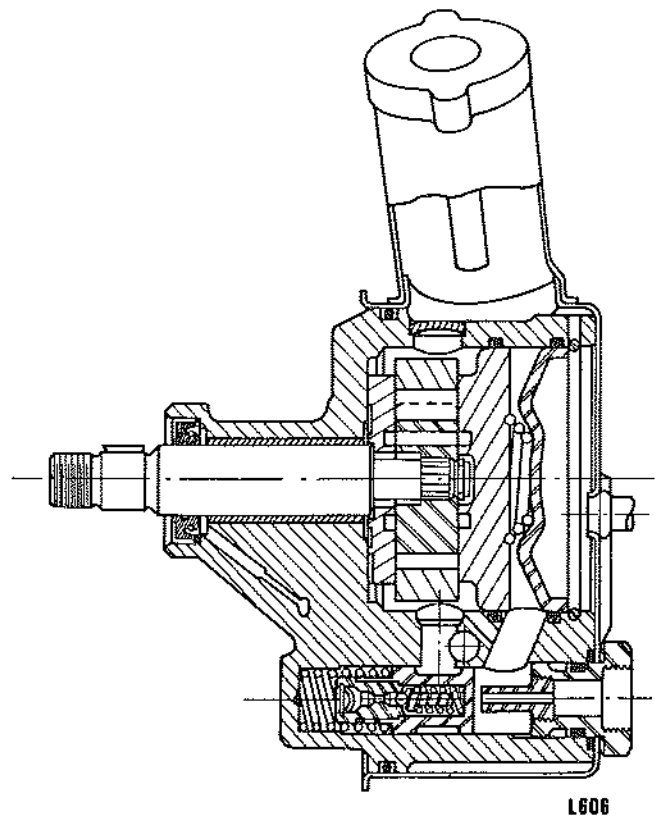
– Reviseren 57.20.20



Demonteren

Waar in de beschrijving de aanwijzingen "voor" en "achter" gebruikt worden, duidt "voor" de poeliezijde van de pomp aan.

1. Olie uit het reservoir aflaten en buitenzijde van pomp schoonmaken.
2. Moer en sluitring waarmee poelie aan as bevestigd is, verwijderen.
3. Met een toepasselijk trekwerktuig de poelie uitnemen. Niet trachten de as van de poelie te separeren of de poelie van de as weg te vijzelen, daar hierdoor inwendige schade aan de pomp toegebracht kan worden.
4. Woodruff-spie van pompas verwijderen.
5. Montage-tapbout van achtereinde van pomplichaam verwijderen.
6. Drukkuitlaat met 'O'-ring verwijderen en ontlastings/stroomklep en veer wegnemen.



7. Reservoir van pomplichaam afnemen.
8. Borgveer waarmee eindplaat bevestigd is, verwijderen. Teneinde het verwijderen van deze borgveer te vergemakkelijken wordt een gaatje in het omhulsel geboord om het insteken van een pendrevol of een stukje stijf draad mogelijk te maken.
9. Eindplaat en veer uitnemen en eindplaat 'O'-ring van pomplichaam verwijderen.
10. Pompas voorzichtig naar het achtereinde van het lichaam schuiven en de as compleet met drukplaat, stootplaat en rotorsamenstelling, verwijderen.
11. Stootplaat, paspennen, excentriekring en rotorschoppen verwijderen en alle componenten aan een onderzoek onderwerpen.
12. De stootplaat en rotornaaf kunnen van de pompas gesepareerd worden door de borgveer van de as te verwijderen.

57.20.14

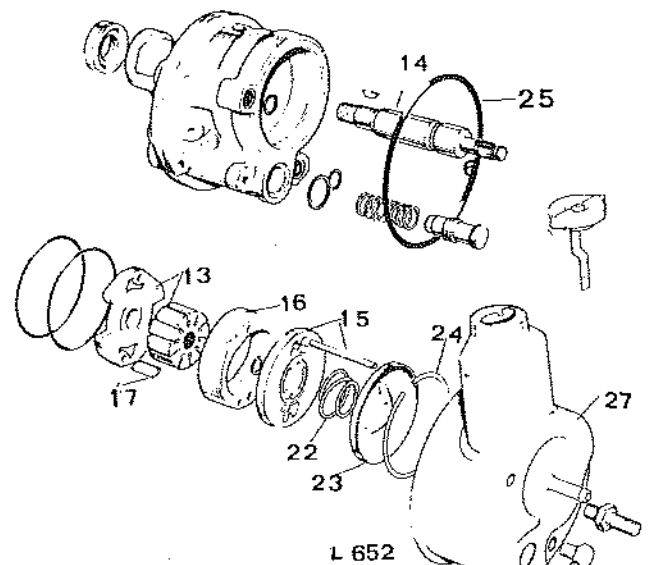
57.20.20

Hermonteren

Waar in de beschrijving de aanwijzingen "voor" en "achter" gebruikt worden, duidt "voor" de poeliezijde van de pomp aan.

Zorgdragen dat alle componenten goed schoon zijn. De oliedichtingen en alle "O"-ringen moeten vervangen worden.

13. Indien de stootplaat en rotornaaf van hun plaats verwijderd zijn, deze opnieuw op de as aanbrengen en met een nieuwe borgveer bevestigen. Zorgdragen dat de poortzijde van de stootplaat tegen de rotornaaf aanligt.
14. Asbus en lippen van oliedichting smeren en as voorzichtig in pomplichaam aanbrengen.
15. Drukplaat-paspennopeningen met pomplichaam in lijn brengen en de twee paspennen insteken.
16. Excentriekring op paspennen plaatsen en zorgdragen dat de rotatie-pijl naar de achterzijde van de pomp wijst.
17. Schoepen in rotornaafgleuven aanbrengen (gebogen bladeinden naar excentriekring gekeerd).
18. Excentriekring, schoepen en rotornaaf met hydraulische vloeistof smeren.
19. Drukplaat-'O'-ring op pomplichaam aanbrengen en met hydraulische vloeistof smeren.
20. Drukplaat evenmatig in het pomplichaam binnenleiden (poortzijde naar rotornaaf gekeerd) en op paspennen doen aangrijpen. Plaat voorzichtig op haar plaats aandrukken (aansluitend met de hand).
21. Eindplaat - 'O'-ring op pomplichaam aanbrengen.
22. Tapse spiraalveer op pomplichaam aanbrengen en daarbij het spiraaleinde met de grootste diameter in de verzonken zitting van de drukplaat passen.
23. Omtrek van eindplaat met hydraulische vloeistof insmeren en eindplaat evenmatig in pomplichaam binnenleiden tot zij zich juist onder de groef van de borgveer bevindt.
24. Borgveer op pomplichaam aanbrengen en eindplaat vrijzetten.
25. Reservoir-'O'-ring op pomplichaam aanbrengen.
26. Rubberdichtingen in pasrand aan achterzijde van het pomplichaam aanbrengen.
27. Het reservoir voorzichtig en evenmatig over het pomplichaam schuiven; zorgen dat de montagebout-sluitringen niet verschoven worden.
28. Reservoir-montagebouten en tapbouten aanbrengen.
29. Ontlastingsklepveer en ontlastingsklep/stroomklep aanbrengen.
30. Nieuwe 'O'-ring op uitlaatkoppeling aanbrengen en koppeling op haar plaats schroeven.
31. Wig op drijf-as monteren en poelle en bevestigingsmoer aanbrengen.



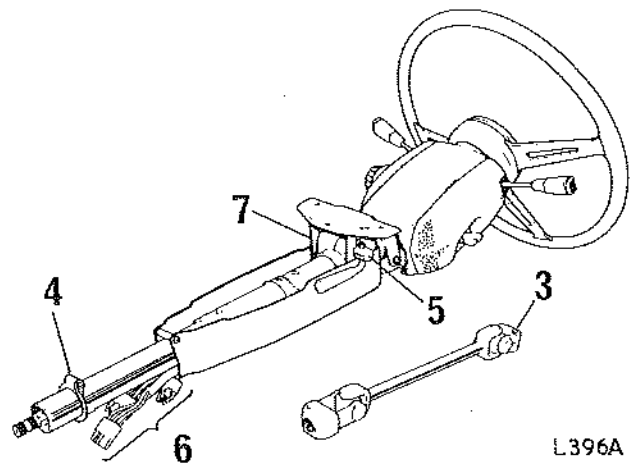
STUURINRICHTING

STUURKOLOM

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.40.01

Verwijderen

1. Batterij isoleren.
2. Wegwielen in de rechte stand plaatsen.
3. Klambout waarmee bovenste tussenaskruiskoppeling aan onderzijde van stuurkolom bevestigd is, verwijderen.
4. In het interieur van het voertuig, moer en bout waarmee onderste stuurkolomsteunpijp aan schutbordsteun bevestigd is, verwijderen.
5. Stuurkolomklamp loszetten en stuurkolom in afstelgleuven neerlaten.
6. De vier volgende kabeldrukklampverbindingen losmaken, nl. a) ontstekings/starterschakelaar, b) ruitewisser/wasser, c) richtingaanwijzers/knipperlicht/signaalhoorn, d) lichten.
7. Nyloc-moer en vlakke sluitring van stuurkolomklamp verwijderen het gewicht van de stuurkolom opvangen en ophouden en de klampbout tezamen met de hefboom wegnemen.
8. Stuurkolom neerlaten en van steunarm vrijzetten.
9. Stuurkolom van tussenas verwijderen.



L396A

Opnieuw aanbrengen

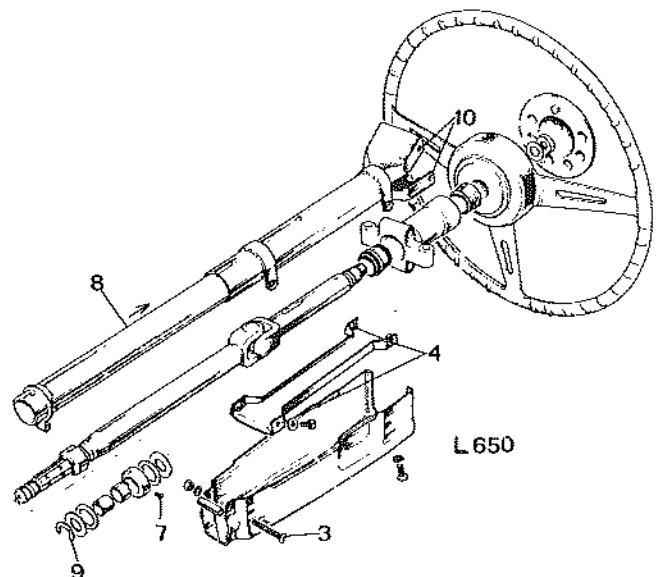
10. Bewerkingen 1 tot 9 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

STUURMAST

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.40.06

Verwijderen

1. Stuurkolom verwijderen. 57.40.01.
2. De drie schroeven waarmee de twee gondelhelften aan de stuurkolom bevestigd zijn, verwijderen en de gondel weglichten.
3. De enkele bout, moer en afstandsstuk waarmee het onderdeksel aan de kolom bevestigd is, verwijderen.
4. De vier schroeven, waarmee de kabelgeleider aan de kolom bevestigd is, verwijderen.
5. De twee schroeven waarmee de ruitewisser/wasserhefboom aan de kolom bevestigd is, verwijderen en hefboom wegnemen.
6. De twee schroeven waarmee de richtingaanwijzer/signaalhoorn-hefboom aan de kolom bevestigd is, verwijderen en hefboom wegnemen.
7. Verzonken schroef waarmee onderste lagerhuis van stuurkolommast bevestigd is, verwijderen.
8. Onderste pijp naar stuurslot verschuiven om borgveer waarmee onderste lager aan mast bevestigd is, bloot te leggen.
9. Borgveer wegnemen en onderste lager van mast afschuiven.
10. Twee bouten en moeren, waarmee bovenste pijp aan masthan bevestigd is, verwijderen en bovenste en onderste pijp van mast afschuiven.



L650

Opnieuw aanbrengen

11. Bewerkingen 1 tot 10 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

57.40.01
57.40.06

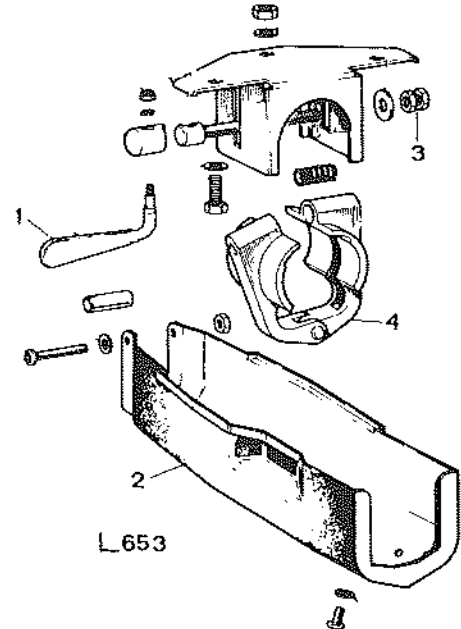


STUURKOLOM-AFSTELKLAMP

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.40.07

Verwijderen

1. Regelhefboom op stuurkolom-afstelklamp loszetten en stuurkolom tot het limiet van de afstelgleuven neerlaten.
2. Onderste deksel van stuurkolom verwijderen.
3. Nylloc-moer, met vlakke sluitring, loszetten en van stuurkolomklamphefboom verwijderen; regelhefboom wegnemen.
4. Stuurkolom en klamp neerlaten en van steunarm vrijzetten; daarbij in gedachte houden dat aan beide zijden van de klamp, tussen klamp en steun, vlakke sluitringen aangebracht zijn.
5. Klamp openen, klampveer uitnemen en klamp van stuurkolom verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

OPMERKING: Bij het hermonteren van de klamphefboom en bout moet de Nylloc-moer dusdanig vastgezet worden dat de regelhefboom zonder bijzondere krachtaanwending over zijn volle loop naar voren bewogen kan worden. De mate van aanhaling en vastzetting van de moer is een compromis tussen een positieve verklamping en een minimale krachtsinspanning om de regelhefboom te doen aanklemmen.

STUURKOLOM-STEUNBUIZEN
INWENDIG/UITWENDIG EN/OF BUSSEN

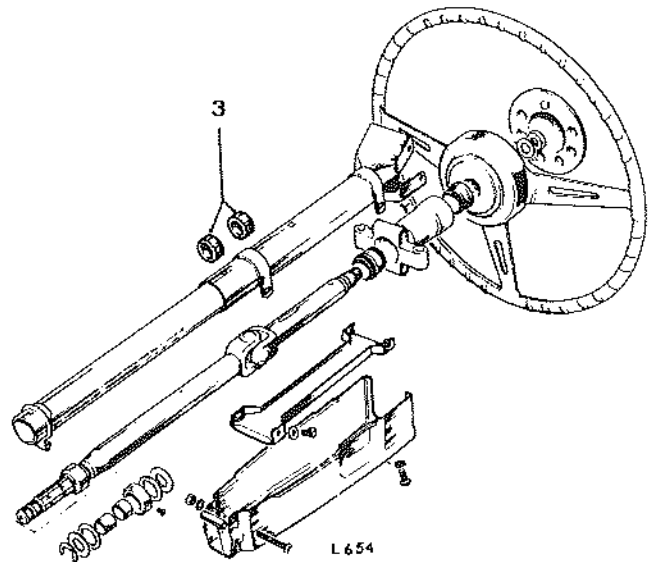
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.40.16

Verwijderen

1. De binnen- en buiten-stuurkolompijpen van de stuurmast separeren. 57.40.06.
2. De binnenpijp uit de buitenpijp wegtrekken.
3. Twee rubberbussen uit de buitenste pijp verwijderen door de paspen in te drukken en de bussen door de pijp te trekken.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



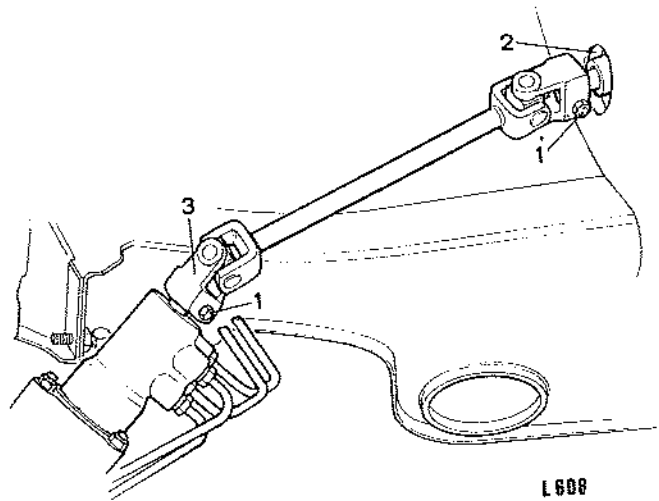
STUURINRICHTING

TUSSENAS

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.40.15

Verwijderen

1. Twee spanbouten en moeren waarmee de bovenste kruiskoppeling aan de stuurmast en de onderste kruiskoppeling aan de regelklep bevestigd zijn, verwijderen.
2. De bout en moer waarmee de stuurkolom aan het schutbord bevestigd is, verwijderen (toegankelijk vanuit het wageninterieur).
3. Onderzijde van stuurkolom van de tussenas verwijderen.
4. Tussenas van regelklep afnemen.



Opnieuw aanbrengen

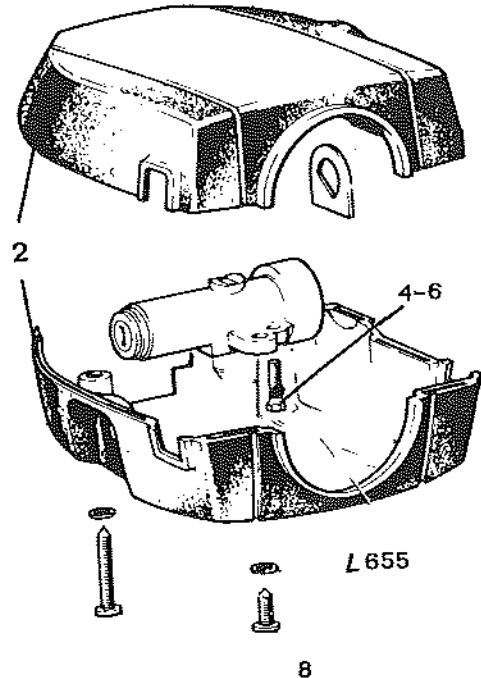
5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

STUURKOLOMSLOT EN ONTSTEKINGS/STARTER-SCHAKELAAR

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.40.31

Verwijderen

1. Batterij isoleren.
2. Drie schroeven (aan onderkant van gondel) verwijderen en de twee gondelhelften van de stuurkolom weglichten.
3. Meerwegscontact bij ontstekingschakelaar losmaken.
4. Met gebruik van een centerpons of kleine ritsbeitel de scheerkoppen van de stuurslotbevestigingsbouten losschroeven. Indien bij aanwendig van deze methode de bouten niet kunnen loskomen, kunnen een boor en een 'Easi-Out' extractiewerktuig gebruikt worden.



Opnieuw aanbrengen

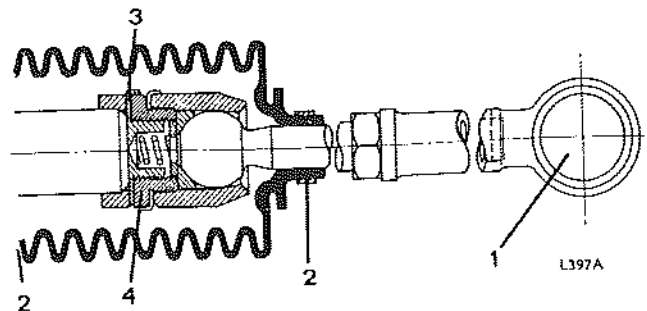
5. Het stuurslot op de stuurkolom aanzetten. Twee nieuwe bevestigingsbouten aanbrengen en gelijkmatig aanhalen.
6. Bevestigingsbouten aanhalen tot de koppen glad liggen.
7. Meerwegscontact op ontstekingschakelaar aansluiten.
8. De twee gondelhelften opnieuw aanbrengen.
9. Batterij aansluiten.

SPOORSTANG

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.55.01

Verwijderen

1. Voorwiel verwijderen en buitenste spoorstangkogelgewricht van stuurarm losmaken.
2. Klemmen waarmee de balgdichtingen bevestigd zijn losmaken en balgen langs de spoorstang schuiven tot het binnenste kogelgewricht blootligt.
3. Vet en smeer van het kogelgewricht wegvegen en lippen van veerring waarmee kogelgewrichtshuis aan heugelas bevestigd is, rechttrekken.
4. Spoorstang, compleet met binnen-kogelhuis, van heugelas losschroeven.



57.40.15
57.55.01



Opnieuw aanbrengen

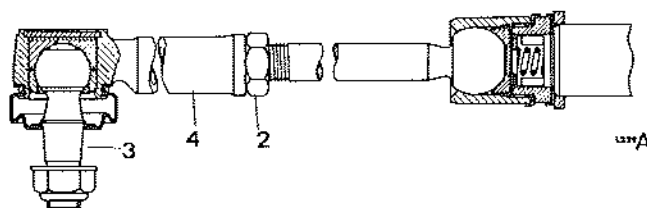
5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren en zorgdragen dat de binnenste sluitplaten vervangen, en vervolgens omgebogen worden om het kogeleinde aan de heugelas te bevestigen. Bij het vastzitten van de binnenste kogel en het aanpassingsstuk aan de heugelas is het raadzaam het tegenoverliggende kogeleindaanpassingsstuk vast te houden om te voorkomen dat spanning op de heugelpignon uitgeoefend wordt.
6. Voorwielspoor controleren en zo nodig afstellen.

SPOORSTANG-KOGELGEWRICHT – BUITENSTE

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.55.02

Verwijderen

1. Wegwiel afnemen.
2. Borgmoer aan spoorstang-buiteneinde losmaken.
3. Spoorstang-buiteneinde van stuurarm vrijzetten.
4. Buiteneinde van spoorstang losschroeven.

**Opnieuw aanbrengen**

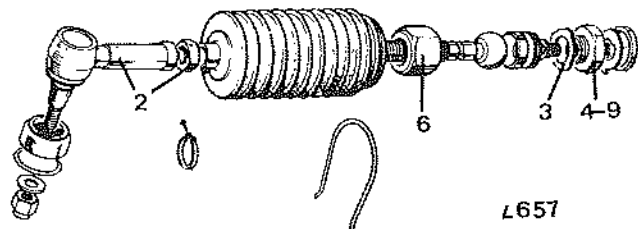
5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
6. Voorwielspoor controleren en zo nodig afstellen.

SPOORSTANG-KOGELGEWRICHT – BINNENSTE

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.55.03

Verwijderen

1. Spoorstang van stuurheugel verwijderen. 57.55.01.
2. Buitenste kogelgewricht en borgmoer van spoorstang verwijderen.
3. Lip-onderlegschild waarmee aanpassingsstuk en kogelhuis gesloten worden, richten.
4. Aanpassingsstuk van kogelhuis losschroeven en vulplaten en kogelzitting verwijderen.
6. Kogelhuis van spoorstang afschuiven.

**Opnieuw aanbrengen**

7. Spoorstang-kogeleind smeren en kogelhuis op spoorstang aanbrengen.
8. Kogelzitting, vulplaten, lip-onderlegschild en aanpassingsstuk op kogelhuis monteren.
9. Aanpassingsstuk vastzetten en kogeleind op eindspeling en vrije articulatie controleren. De eindspeling moet tussen 0,0127 en 0,0762 mm liggen. De articulatie moet vrij van stroeve scharnierpunten zijn.
10. Zorgdragen dat het aanpassingsstuk tot een koppel van 11,1 tot 12,4 kgf m vastgezet is.
11. Kogelgewricht opnieuw op eindspeling en vrije articulatie controleren.
12. Spoorstang op heugel aanbrengen. 57.55.01.

STUURINRICHTING

STUURWIEL

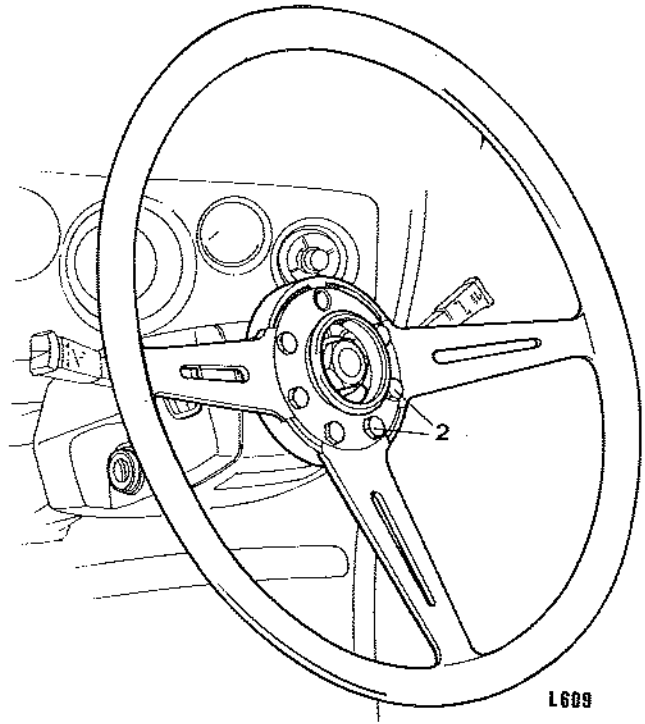
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.60.01

Verwijderen

1. Stuurwiel-stootvertrek van centernaaf wegnemen.
2. De zes bouten waarmee wielspaken aan naaf bevestigd zijn, verwijderen en wiel afflichten.

Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



STUURWIELNAAF

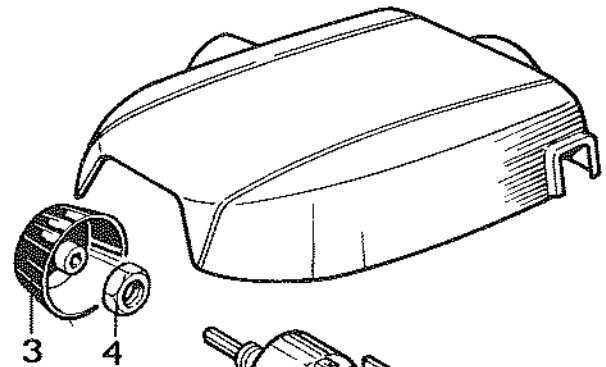
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.60.02

Verwijderen

1. Voorwielen in de rechttuit-stand plaatsen.
2. Stuurwiel-stootvertrek afnemen.
3. De blootliggende centermoer en vlakke sluitring losmaken.
4. Om zeker te zijn dat de stuurwielnaaf later in haar oorspronkelijke stuurmastglijribben teruggeplaatst wordt, een merkstreep op de naaf en de stuurmast aanbrengen.
5. Met een toepasselijk extractiewerktuig het stuurwiel uitnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren en zorgdragen dat de gemaakte merkstrepen in lijn liggen. Indien het wiel verwijderd werd zonder de glijribpositie aan te tekenen, de wegwielen in de rechttuit-stand plaatsen; daarna het stuurwiel met twee van zijn spaken horizontaal en met de derde spaak naar de bestuurderszetel wijzend, monteren.

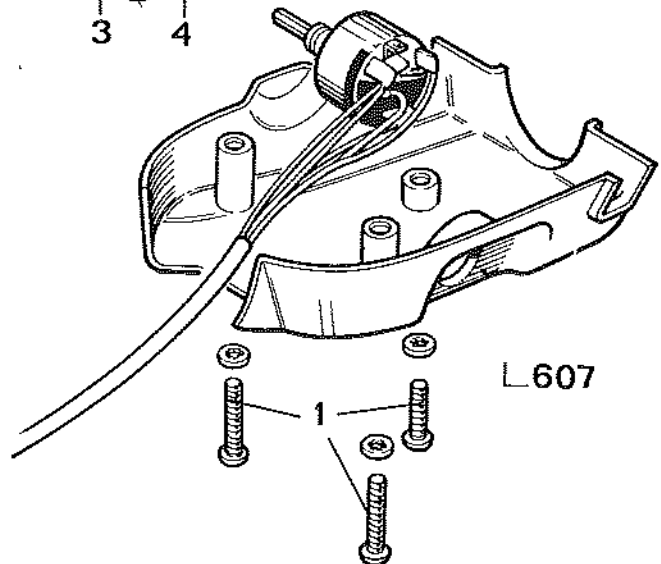


STUURKOLONGONDEL

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 57.60.04

Verwijderen

1. Drie schroeven aan de onderzijde van de gondel verwijderen.
2. Bovenste en onderste gondelhelft van de stuurkolom verwijderen.
3. Om de lichtsakelaar van de gondel te verwijderen, de Allen schroef loszetten (door boorgat in schakelaarknoprand toegankelijk) en knop wegnemen.
4. De zich op de as vertonende moer loszetten en de schakelaar van de betreffende gondelhelft verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

5. Schakelaar op gondel aanbrengen en zorgdragen dat de markeringen op de knop vanuit de bestuurderszetel zichtbaar zijn.
6. De twee gondelhelften op de stuurkolom aanbrengen; zorgen dat de openingen voor de bedieningshefbomen en de lichtsakelaar hun juiste stand innemen. Schroeven niet te vast aanhalen.

57.60.01

57.60.04

VOOROPHANGING—BEWERKINGEN

Stabilisatorstang					
— schakel — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.10.02	
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.10.01	
— rubbers — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.10.04	
Kogelgewricht					
— schommelarm — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.15.03	
Schokstuiter					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.30.10	
Dempers					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.30.02	
Naaf					
— lagereindspeling — controleren en afstellen	...	...	...	60.25.13	
— lagers — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.25.14	
— oliekeerkring — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.25.15	
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.25.01	
Trekstang					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.10.16	
Ophangingsveren					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.20.01	
Asstomp					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.25.22	
Bovenste stuurgewricht					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.30.04	
Zwenkschakel					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.25.23	
Wielapbouts					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.25.29	
Schommelarm					
— reviseren	...	...	...	60.35.09	
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	60.35.02	

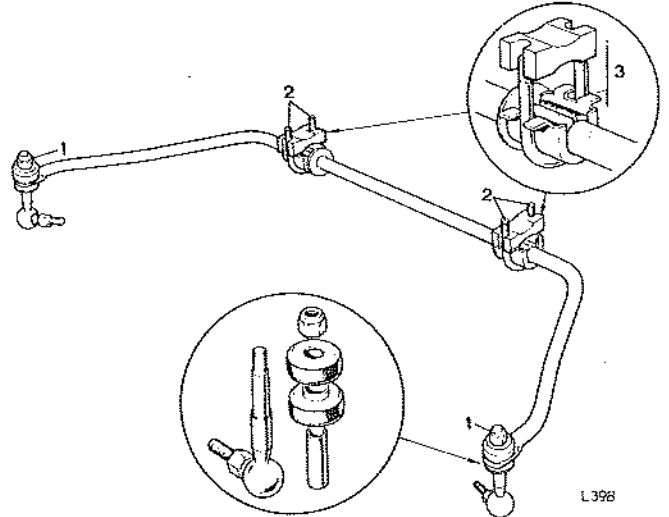


STABILISATORSTANG

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen **60.10.01**

Verwijderen

1. Schakels van stabilisatorstang losmaken.
2. Moeren, sluitringen, "U"-bouten, klembeugels en afstandstukken verwijderen.
3. Stabilisatorstang wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

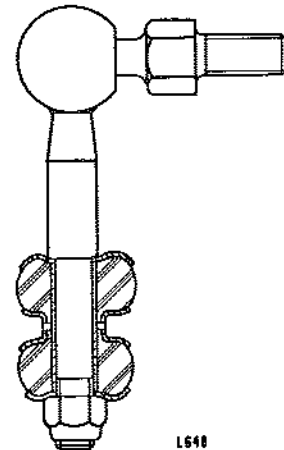
4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren en daarbij rubber bussen zo nodig vervangen.

STABILISATORSTANGSCHAKEL

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen **60.10.02**

Verwijderen

1. Schakel der stabilisatorstang en trekstang losmaken.
2. Stabilisatorstangschakel wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

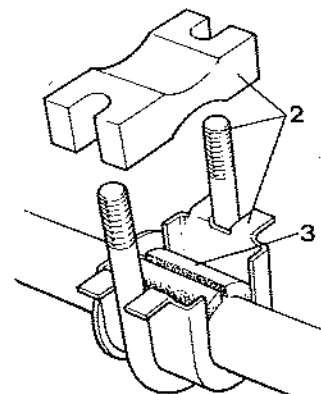
3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

STABILISATORSTANGRUBBERS

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen **60.10.04**

Verwijderen

1. Moeren en sluitringen van "U"-bouten verwijderen.
2. "U"-bouten, klembeugels en afstandstukken wegnemen.
3. Rubbers van stabilisatorstang verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



TREKSTANG

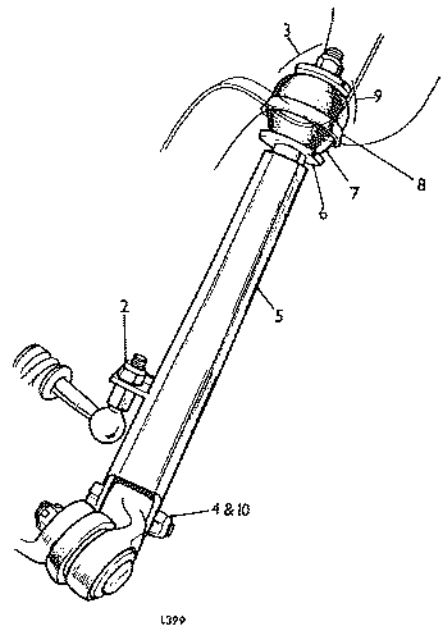
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 60.10.16

Verwijderen

1. Voertuig opkrikken en koetswerk op staanders schragen.
2. Stabilisatorstangschakel van trekstang losmaken.
3. Moer, sluitring en rubberblok van trekstang-achtermontagesteun verwijderen.
4. Trekstang van schommelarm losmaken.
5. Trekstang wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. Schotelvormige sluitring (met schotelrand naar voren) op trekstang aanbrengen.
7. Rubberblok (met kromme zijde naar voren) op trekstang aanbrengen.
8. Trekstang op koetswerk aanbrengen.
9. Rubberblok (met vlakke zijde naar voren), schotelvormige sluitring (met schotelrand naar achteren) en moer aanbrengen. Moer in dit stadium nog niet vast aanhalen.
10. Trekstang met schommelarm verbinden.
11. Moer en achtereinde van trekstang aanhalen.
12. Koetswerkstaanders verwijderen.



KOGELGEWRICHT

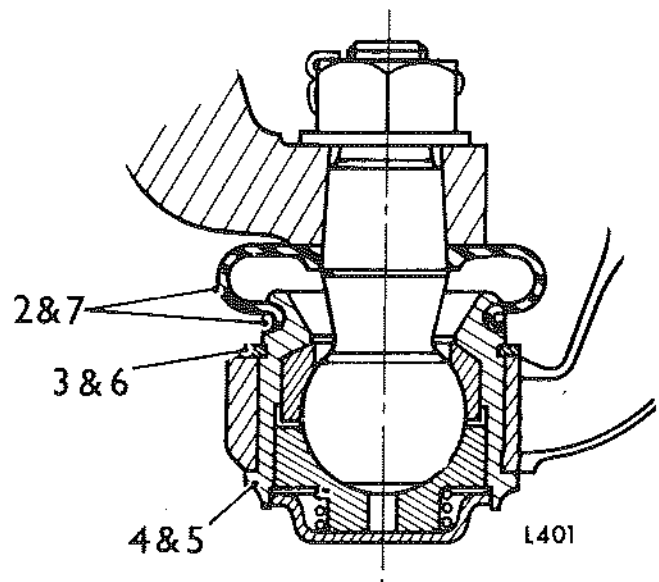
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 60.15.03

Verwijderen

1. Schommelarm verwijderen. 60.35.02.
2. Plastiëken stofhuls van kogelgewricht verwijderen.
3. Houderveer verwijderen.
4. Kogelgewrichthuis uitdrukken.

Opnieuw aanbrengen

5. Met gebruik van een stuk stalen buis met geschikte boring een nieuw kogelgewricht en huis haaks in de schommelarm drukken. Geen druk in het midden van de huisdekkap uitoefenen.
6. Houderveer en plastiëken stofhuls aanbrengen.
7. Schommelarm aanbrengen. 60.35.02.



VOORVEER

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 60.20.01

Gereedschappen: 4221A; 4221A-5, S320

Verwijderen

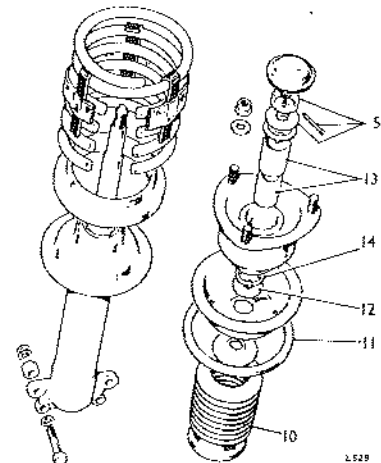
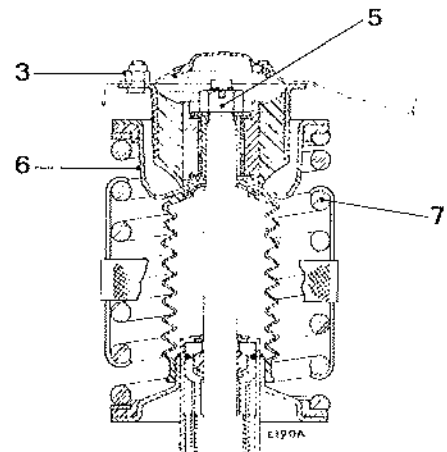
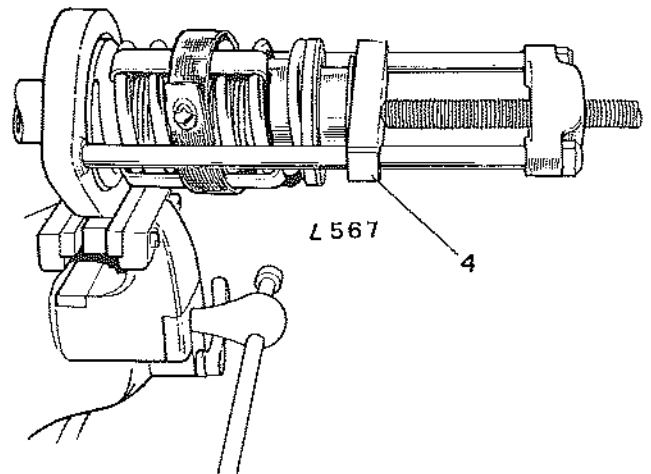
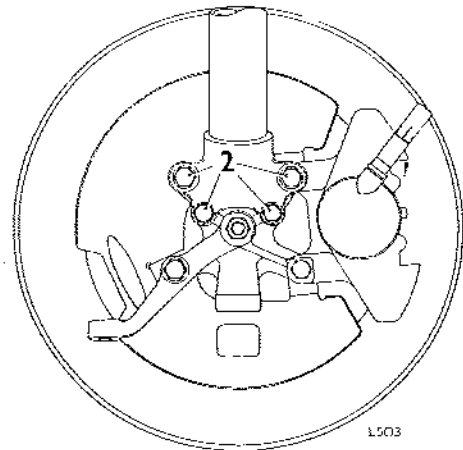
1. Voertuig opvrijzelen en koetswerk op staanders schragen.
2. Vier bouten en veerringen van demperflens verwijderen en noteren dat op de bovenste voorbout een afstandsstuk en, afhankelijk van de omstandigheden, passchijven aangebracht zijn.
3. Drie moeren en sluitringen van slijkweerderpaneel verwijderen en demper en veer wegnemen.
4. Met handpers 4221A en adaptor 4221A-5 de ophangingsveer voorzichtig samendrukken tot de veerhaken, S320, over vijf windingen aangebracht kunnen worden. Veiligheidsstroppen op haken centreren en vastmaken.

WAARSCHUWING: Haken die over minder dan vijf windingen aangebracht zijn bieden onvoldoende compressie om veilige vrijlating van het bovenste demperdraailager toe te laten.

5. Splijten en sleufmoer van demper verwijderen.
6. Veerschotel, compleet met bovenste montagesteun en draailagersamenstelling, aflichten.
7. Ophangingsveer van demperstut verwijderen.
8. Handpers gebruiken om veerhaken vrij te zetten.

Opnieuw aanbrengen

9. Met gebruik van S4221A en adaptor 4221A-5 de ophangingsveer samendrukken en veerhaken, S320, over vijf windingen aanbrengen. Veiligheidsstroppen op haken centreren en veer van de handpers vrijzetten.
10. Toezien dat de balg in goede conditie verkeert en correct op de demper aangebracht is.
11. Demperstang volledig uitzetten en onderste isolatiering, ophangingsveer, bovenste isolatiering en veerschotel aanbrengen.
12. "D"-sluitring en demperstang aanbrengen.
13. Draailager en bus op rubbermontagesteun monteren.
14. Drukringen aan boven- en onderzijde van draailager aanbrengen zorgdragen dat lippen ingrijpen en dat vlakke drukringzijden tegen draailager aanliggen.
15. Rubbermontagesteun op demper aanbrengen.
16. Sluitring en sleufmoer aanbrengen. Moer aanhalen en nieuwe splijpen inzetten.
17. Met handpers klemmen van ophangingsveer vrijzetten.
18. Veerkoker grondig schoonmaken en op bovenste dempermontageflens 'Plastiseal' aanbrengen.
19. Demper op veer koker aanzetten en op drie tapbouten doen aangrijpen. Vlakke sluitringen en moeren aanbrengen en vastzetten.
20. Demper op zwenkschakel aanbrengen. Vier bevestigingsbouten vastzetten.
21. Wegwiel opzetten en voertuig neerlaten.



VOOROPHANGING

VOORNAAF

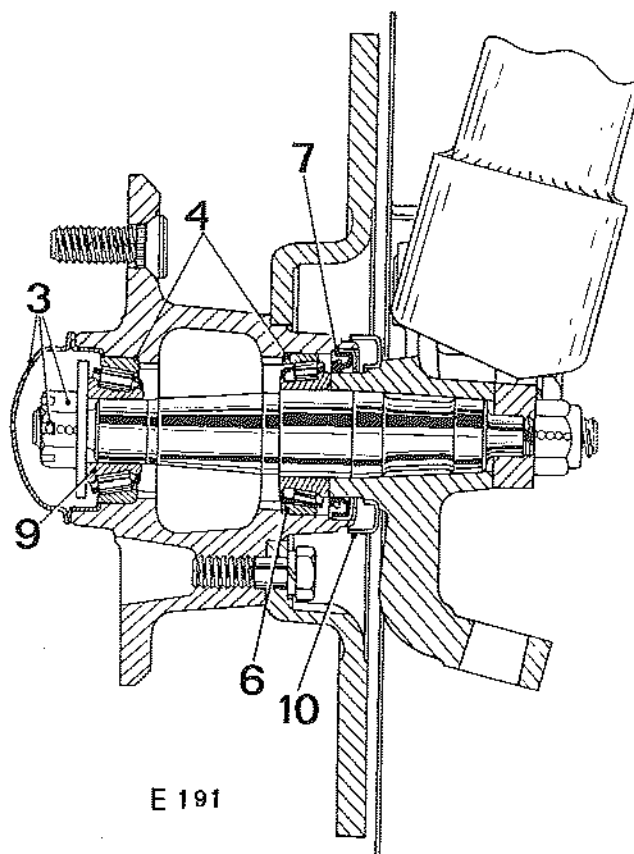
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 60.25.01

Verwijderen

1. Voorwiel afnemen
2. Remhoefijzer van schijf losmaken. 70.55.02.
3. Naafkap loswringen en splitpen, sleufmoer en sluitring verwijderen.
4. Naaf en lagers van asstomp wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

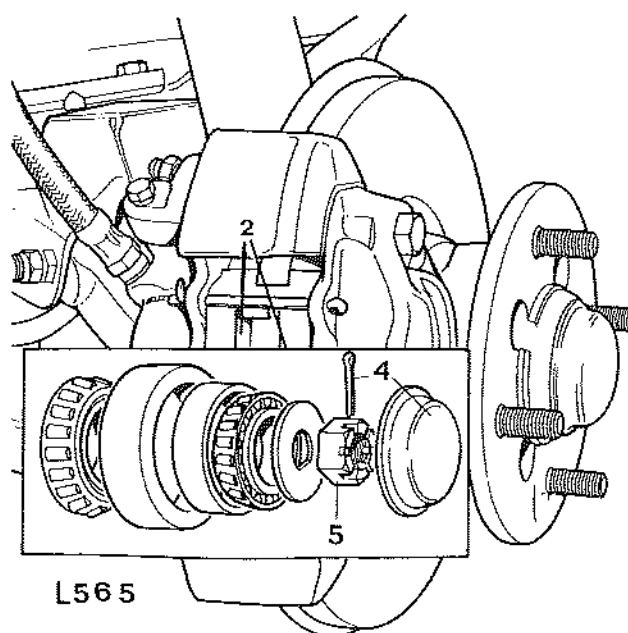
5. Naaf halverwege met vers vet opvullen.
6. Binnenlager smeren en lager in naaf aanbrengen.
7. Nieuwe binnen-oliekeerring op naaf aanbrengen (dichtingslip naar naaf gekeerd).
8. Dichtingslip en buiten-lagerloopring smeren.
9. Buiten-lager inzetten.
10. Toezien dat de keerring op de zwenkschakel onbeschadigd is en de naaf niet in het ongerede kan brengen.
11. Naaf en lagers op asstomp aanbrengen.
12. Vlakke sluitring en sleufmoer op asstomp aanbrengen.
13. Sleufmoer voorzichtig aanhalen; naaf gelijktijdig in uurwijzerzin draaien en eindspeling controleren. Met het aanhalen ophouden zodra de naafeindspeling geëlimineerd is. Moer tot eerste gleuf terugdraaien om het inzetten van de splitpen mogelijk te maken. De gleufmoer moet nooit te vast aangehaald worden daar dit schade aan de lagers veroorzaken kan. De maximale aanhaalkoppel voor ontspanning moet 0.691 kgf m niet te boven gaan.
14. Splitpen aanbrengen en vastzetten. Naaf halverwege met vet vullen en op haar plaats drukken.
15. Remhoefijzer en wegwielen aanbrengen en het voertuig neerlaten.



VOORNA AFLAGER—EINDSPELING

– Controleren en afstellen 60.25.13

1. Wegwiel afnemen.
2. Veerpennen waarmede remblokken aan hoefijzer bevestigd zijn verwijderen en blokveerplaten en blokken wegnemen.
3. Naaf op eindspeling controleren.
4. Indien afstelling vereist is, naafkap en splitpen verwijderen.
5. Sleufmoer aanhalen tot eindspeling uit de weg geruimd is. De aanhaalkoppel moet niet meer dan 0.691 kgf m bedragen daar anders schade aan de lagers en loopringen toegebracht kan worden. Moer terugdraaien om het inzetten van de splitpen mogelijk te maken.
6. Splitpen inzetten en bevestigen.
7. Naafkap schoonmaken, halverwege met vers smeerpvullen en opnieuw aanbrengen.
8. Remblokken, veerplaten en veerpennen terugplaatsen.
9. Wegwielen opzetten.



60.25.01

60.25.13

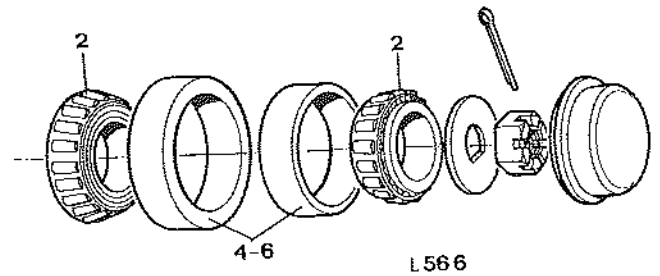


VOORNA AFLAGERS

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 60.25.14

Verwijderen

1. Voornaaf verwijderen. 60.25.01.
2. Buitenlager, binnenoliekeerring en binnenlager verwijderen.
3. Naaf grondig schoonmaken.
4. Buiten- en binnenlagerloppringen gelijkmatig uit de naaf drevelen.



Opnieuw aanbrengen

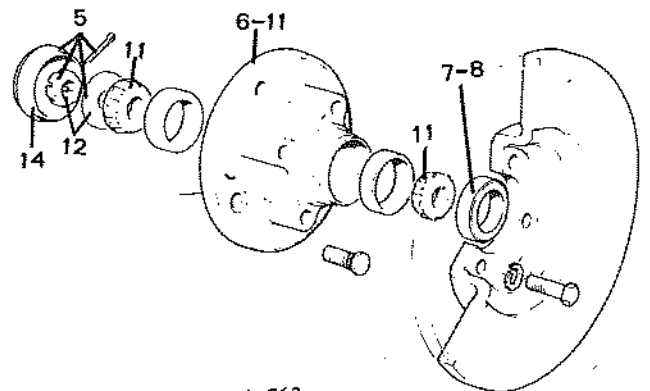
5. Lagerloppringpasholten in naaf schoonmaken.
6. Nieuwe looppinnen gelijkmatig in naaf aanbrengen en zorgen dat zij tegen de machinaal-bewerkte rand aanliggen.
7. Nieuwe oliekeerring aanbrengen. 60.25.15.
8. Naaf op voertuig aanbrengen. 60.25.01.

VOORNA AFOLIEKEEERRING

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 60.25.15

Verwijderen

1. Voorwiel afnemen.
2. Bovenste achterbout waarmee verticale steunflens aan zwenkschakel bevestigd is, verwijderen en de overige drie bouten op flens loszetten.
3. Onderste bout waarmee remhoefijzer aan zwenkschakel bevestigd is, verwijderen.
4. Remhoefijzer van schijf losmaken en met een stuk metaaldraad of touw ophouden. Het volle gewicht van het hoefijzer niet van de remslang laten neerhangen.
5. Naafkap loswringen en splitpen, sleufmoer en sluitring verwijderen.
6. Naaf van asstomp verwijderen.
7. Oliekeerring uit naaf wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

8. Nieuwe oliekeerring in naaf aanbrengen (lip naar lager gekeerd) en gelijkmatig op zijn plaats drukken of drevelen. Wanneer op de juiste wijze aangebracht, steekt het oliekeerringomhulsel ongeveer 1/16 duim (1.59 mm) buiten de naaf uit.
9. Oliekeerring-liprand smeren.
10. Toezien dat de keerring op de zwenkschakel niet beschadigd is en de naaf niet in het ongerede brengen kan.
11. Naaf en lagers op asstomp aanbrengen.
12. Vlakke sluitring en sleufmoer op asstomp aanbrengen.
13. Naaflagers afstellen en stelmoer met nieuwe splitpen bevestigen. 60.25.13.
14. Naafkap halverwege met vers smeer vullen en op naaf aanbrengen.
15. Remhoefijzer en wegwielt opzetten.
16. Voertuig neerlaten.

VOOROPHANGING

VOORNAAF-ASSTOMP

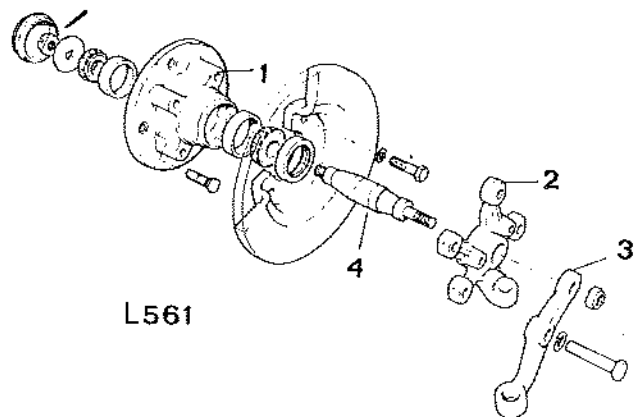
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 60.25.22

Verwijderen

1. Voornaaf verwijderen. 60.25.01.
2. Zwenkschakel verwijderen. 60.25.23.
3. Stuurarm verwijderen.
4. Asstomp uit zwenkschakel drukken.

Opnieuw aanbrengen

5. Asstomp in zwenkschakel aanbrengen.
6. Zwenkschakel aanbrengen. 60.25.23.
7. Voornaaf aanbrengen. 60.25.01.



ZWENKSCHAKEL

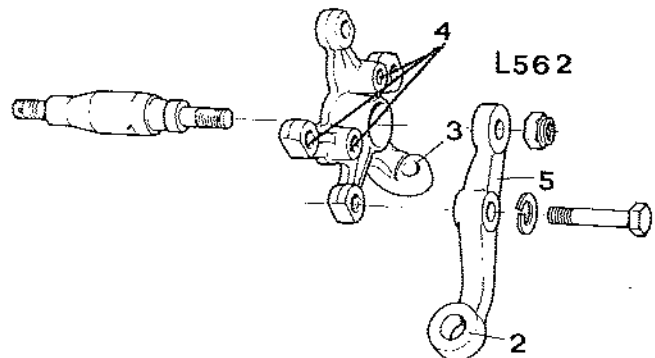
– Verwijderen en terugmonteren 60.25.23

Verwijderen

1. Voornaaf verwijderen. 60.25.01.
2. Spoorstangkogelgewricht van stuurarm losmaken.
3. Schommelarm van zwenkschakel losmaken.
4. De overige drie bouten van demperflens verwijderen en zwenkschakel wegnemen.

OPMERKING: Een afstandsstuk en passschijven zijn tussen de boven-voornok en zwenkschakel aangebracht. Zorgdragen dat geen passschijfpakketten verloren gaan.

5. Stuurarm van zwenkschakel verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

VOORNAAF-WIELTAPBOUTEN

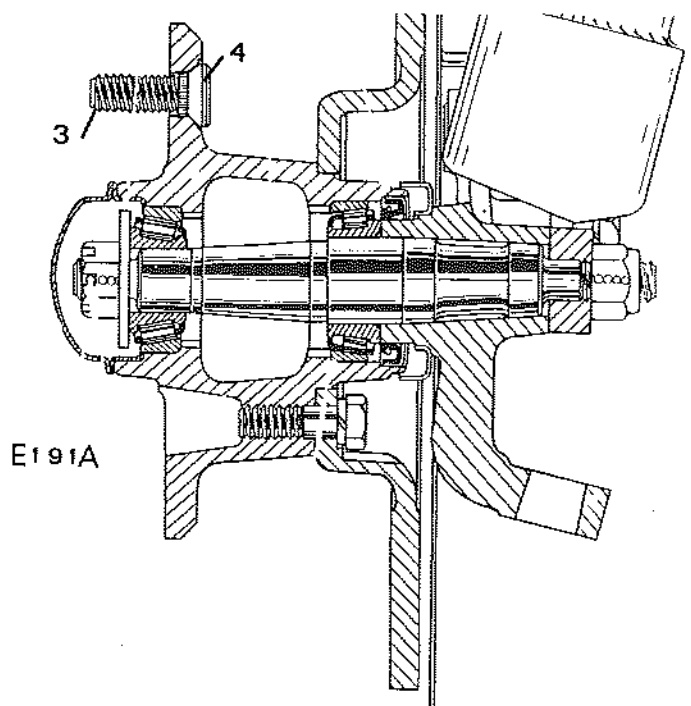
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 60.25.29

Verwijderen

1. Voorwiel afnemen.
2. Voetrem aanzetten. Het doel hiervan is de overbrenging van schokbelasting naar het binnennaaf-lager te voorkomen wanneer de wieltapbouten uitgetrokken worden.
3. Wieltapbouten in de richting van de remschijf uitkloppen. Behalve voor vervangingsdoeleinden wordt het verwijderen van wieltapbouten niet aangeraden.

Opnieuw aanbrengen

4. Tapbout rechthoekig in de naafflens steken en zorg dragen dat de verzonken pasvlakken van de bouten zowel als van het naafflens-achtervlak goed schoon zijn.
5. Met een geschikt pakstuk (b.v. een kort stuk geleibuis en tussenplaatjes) over de wieltapbout aangebracht en met omgekeerde wielmoer (vlakke zijde naar naafflens gekeerd), de tapbout in de naafflens trekken. Indien nieuwe tapbouten in de naafflens een losse passing vertonen moet een nieuwe naaf gemonteerd worden.
6. Wegwiel opzetten.



VOORDEMPER

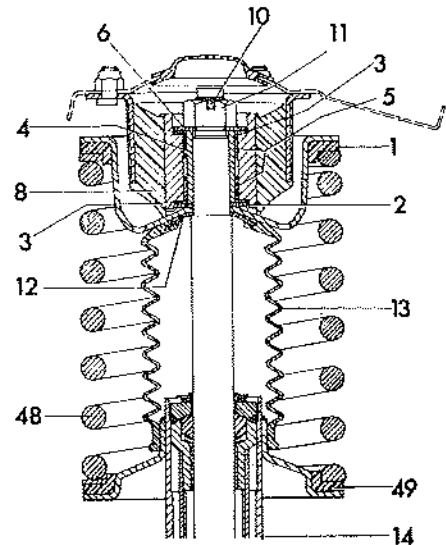
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen **60.30.02**

Zie bewerking 60.20.01.

VOORDEMPER – BOVENSTE STUURGEWRICHT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen **60.30.04**

Zie bewerking 60.20.01.



L190

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1. Isolatie-bovenste | 10. Splitpen |
| 2. "D"-sluitring | 11. Sleufmoer |
| 3. Drukkring | 12. Veerschotel |
| 4. Mof | 13. Balg |
| 5. Bus | 14. Demper |
| 6. Sluitring | 48. Veer |
| 8. Montageblok | 49. Isolatie - onderste |

SCHOKSTUITER

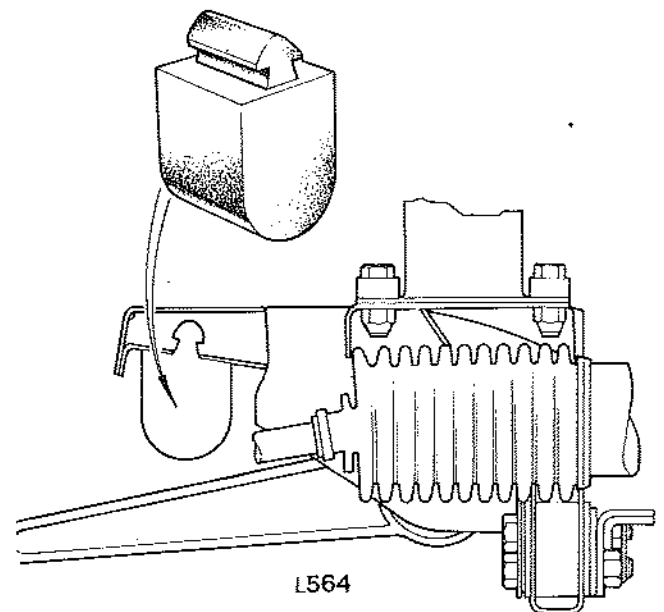
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen **60.30.10**

Verwijderen

1. Schokstulter van voorste dwarsdrager losstrekken.

Opnieuw aanbrengen

2. Nieuwe schokstulter op zijn plaats drukken.

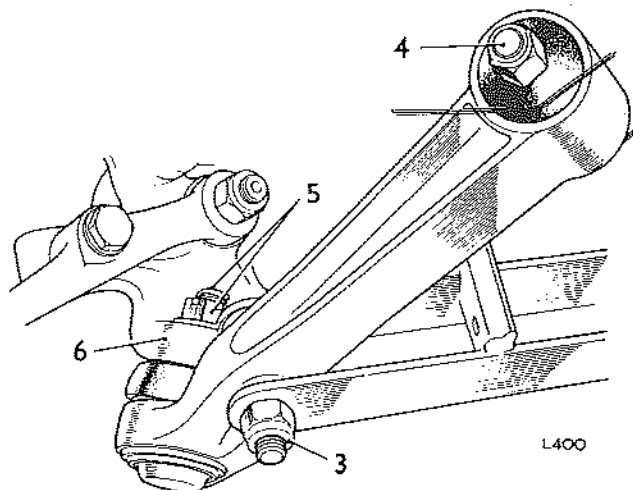


SCHOMMELARM

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 60.35.02

Verwijderen

1. Voertuig opkrikken.
2. Onderste stabilisatorstangschakel van trekstang vrijzetten.
3. Bout en moer waarmee trekstang aan schommelarm bevestigd is, verwijderen.
4. Bout en moer waarmee schommelarm aan voor-dwarsdrager bevestigd is, verwijderen.
5. Splitpen en sleufmoer, waarmee schommelarm-kogelgewricht aan zwenkschakel bevestigd is, verwijderen.
6. Kogelgewricht van zwenkschakel losmaken en schommelarm wegnemen.



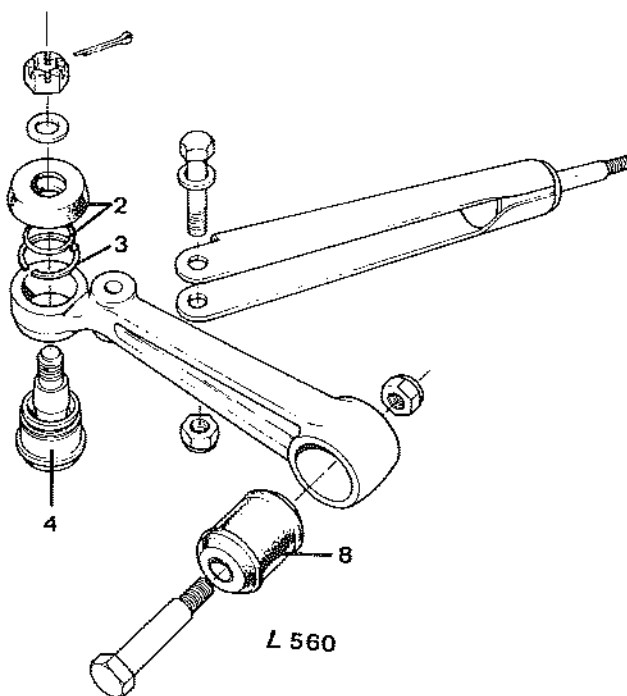
Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren. De bout waarmee de schommelarm aan voor-dwarsdrager bevestigd is niet definitief aanhalen tot het voertuig op zijn wielen rust.

SCHOMMELARM

– Reviseren 60.35.09

1. Schommelarm verwijderen. 60.35.02.
2. Plastieken balg en rubberring van kogelgewricht verwijderen.
3. Houderveer waarmee kogelgewrichtshuis aan schommelarm bevestigd is, verwijderen.
4. Kogelgewricht en huis uitdrukken of uitslaan.
5. Nieuw kogelgewricht en huis vanaf de onderzijde van de schommelarm inzetten, en zorgdragen dat het huis haaks ligt.
6. Huis in schommelarm drukken en zorgdragen dat de onderkant van het huis niet beschadigd wordt. Het gebruik van een stukje buis van geschikte diameter wordt aanbevolen.
7. Houderveer, nieuwe plastieken balg en balgbevestigingsring aanbrengen.
8. Rubberbus en mof uit steunpunteinde van schommelarm drukken.
9. Nieuwe bus en mof op hun plaats drukken.



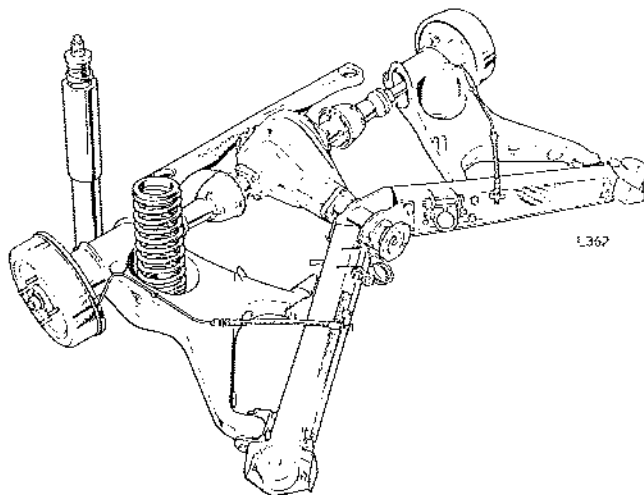
ACHTEROPHANGING—BEWERKINGEN

Achternaaf							
	— lagereindspeling — controleren en afstellen	...	...	...	...	64.15.13	
	— lagers — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	64.15.14	
	— naaf — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	64.15.01	
	— oliekeerringen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	64.15.15	
	— wielapbouts — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	64.15.26	
Achter-ophangingsveren							
	— isolatieringen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	64.20.17	
	— veren — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	64.20.01	
Achter-ophangingsaggregaat							
	— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	64.25.01	
Achterwieluitlijning							
	— controleren en afstellen	...	...	...	...	64.25.17	
Sleeparmen							
	— bussen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	64.35.05	
	— montagesteun — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	64.35.20	
	— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	64.35.02	



ACHTER-OPHANGINGSAGGREGAAT

Een achter-hulpchassis, dat gebruik maakt van het differentieelhuis als verstijvingsdeel, is op vier punten met rubber aan het koetswerk gemonteerd. Op rubberbussen draaiende sleeparmen zijn van bevestigingspunten voor de spiraalophangingsveren, achterdempers en wielnaven voorzien. Twee op elke drijf-as aangebrachte kruiskoppelingen verschaffen de nodige sleeparmarticulatie.

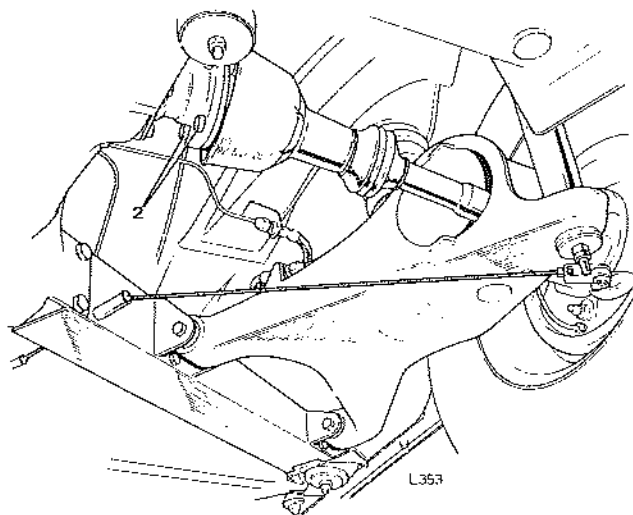


ACHTERNAAF

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen **64.15.01**

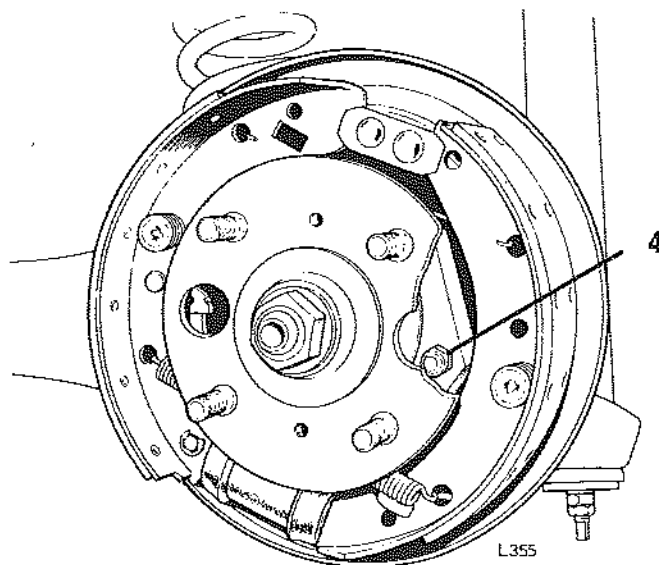
Verwijderen

1. Voertuig opkrikken en achterwiel afnemen.
2. Vier bouten en moeren waarmee binnen-drijf-asflens aan differentieel bevestigd is, verwijderen (Het doorvoeren van een stuk dun koord tussen het buitenste juk van de drijfaskruiskoppeling en de binnen-drijf-asflens vergemakkelijkt het hanteren wanneer de drijf-as verwijderd wordt; dit voorkomt tevens dat spanning op de rubberstofhulzen uitgeoefend wordt).
3. Handrem loszetten, verzonken schroeven waarmee de remtrommel aan de naafflens bevestigd is, verwijderen en de remtrommel en remschroeven wegnemen.
4. Zes moeren waarmee het naaflagerhuis en remplaat aan de sleeparm bevestigd zijn, verwijderen en de naaf en drijf-as van het voertuig wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
Koord waarmee de drijf-asjukken vastgehouden zijn verwijderen.

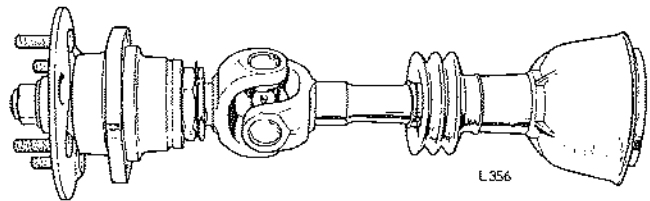


ACHTERNA AFLAGER—EINDSPELING

-- Controleren en afstellen 64.15.13

Gereedschappen: S318, S317.

De achternaaflager-eindspeling moet tussen 0,0508 mm en 0,127 mm liggen. Een buitensporige eindspeling kan gereduceerd worden, echter een te geringe eindspeling kan niet vergroot worden zonder de naaf te demonteren en het uittrekbare afstandsstuk tussen de naaflagers te vervangen.



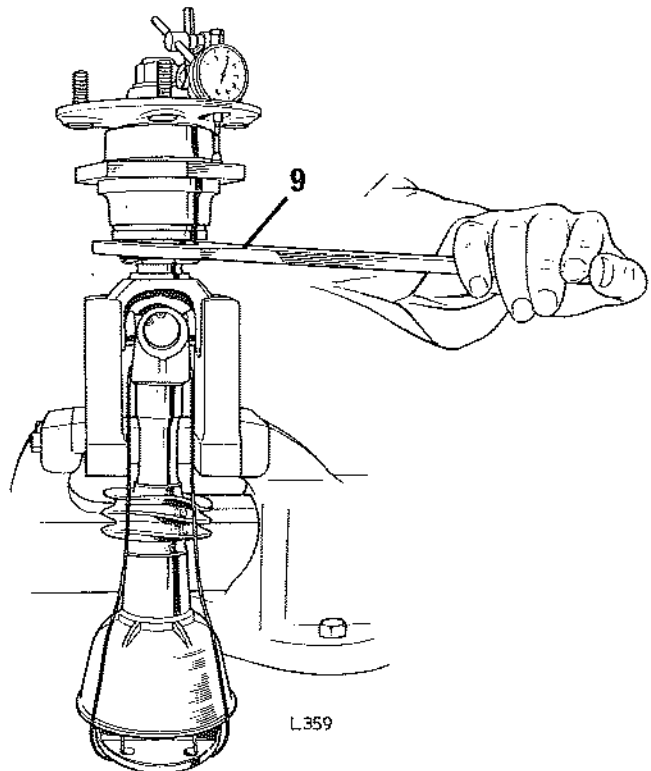
Controleren

1. Wagen opkrikken en wiel afnemen.
2. Handrem loszetten en remtrommel verwijderen.
3. Met gebruik van een klokmicrometer de stylus met de naafflens in contact brengen en meter op nul stellen.
4. Naafeindspeling zorgvuldig controleren door de meternaald te observeren.

Afstellen

Indien de eindspeling buitensporig blijkt moet als volgt te werk gegaan worden:

5. Drijfvas en naaf verwijderen. 64.15.01.
6. Drijfvas in spanwerktuig S318 plaatsen.
7. Sluitlippen van naaflager-stelmoeren rechttrekken.
8. Met gebruik van moersleutel S317 de binnenmoer voorzichtig aanhalen om eindspeling te reduceren en gelijktijdig de eindspelingsvermindering met behulp van de meetklok controleren.
9. Met gebruik van meetklok de naafeindspeling controleren.
10. Wanneer de eindspeling binnen de voorgeschreven grenzen, nl. 0,0508 tot 0,127 mm ligt, binnenstelmoer vasthouden en buitenborgmoer aanhalen; daarbij zorgdragen dat de stand van de stelmoer niet veranderd wordt.
11. Eindspeling opnieuw controleren. Indien tevredenstellend, meetklok verwijderen en sluitlippen op lagerstel- en borgmoeren ombuigen. Indien de naafeindspeling minder dan 0,0508 mm bedraagt is het noodzakelijk de naaf te demonteren en een nieuw uittrekbare afstandsstuk aan te brengen. 64.15.15.
12. Drijfvas en naaf op voertuig aanbrengen.
13. Remtrommel en wegwiel opzetten en voertuig neerlaten.



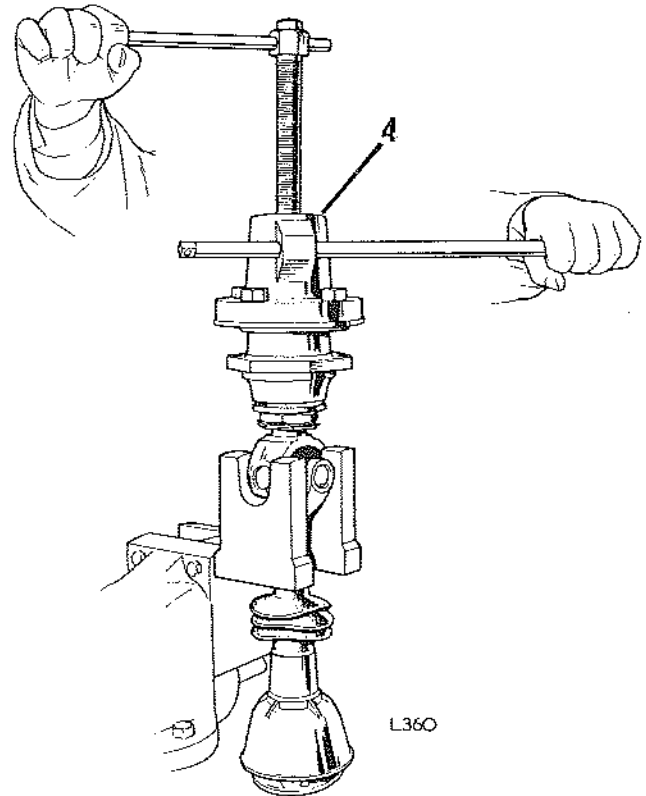
ACHTERNA AFLAGER(S)

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 64.15.14

Gereedschappen: S318, S317, M86C.

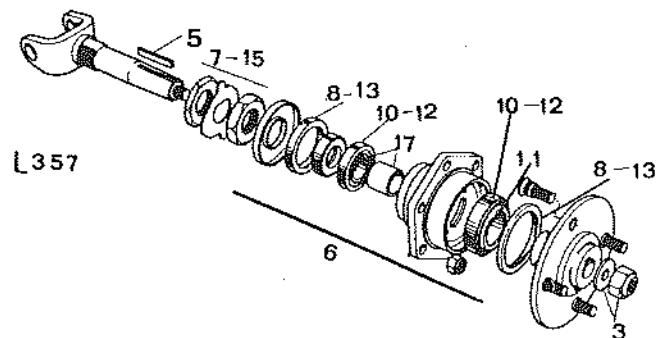
Verwijderen

1. Achternaaf en drijfjas verwijderen. 64.15.01.
2. Asstomp in spanwerktuig No. S318 plaatsen, lippen van naafstelmoeren rechttrekken en naafborgmoer en stelmoer loszetten.
3. Nyloc-moer en sluitring waarmede naaf aan asstomp bevestigd is, verwijderen.
4. Met gebruik van gereedschap No. M86C achternaaf van asstomp verwijderen.
5. Wig van asstomp verwijderen.
6. Naaflagerhuis, lagers, uiteenneembaar afstandstuk, binnenlagerbus en binnenoliekeerring-beveiligingsplaat verwijderen.
7. Lagerstelmoer, lipsluitring en borgmoer verwijderen.
8. Binnenste en buitenste oliekeerringen gelijkmatig uitdrevelen.
9. Alle componenten grondig schoonmaken.
10. De buiten-lagerloopringen kunnen verwijderd worden door hen evenmatig uit het lagerhuis te drevelen. Tenzij vervanging noodzakelijk is moeten de lagerloopringen niet verstoord worden.
11. Het buitenlager kan met gereedschap S4221A en adaptor 16 verwijderd worden.

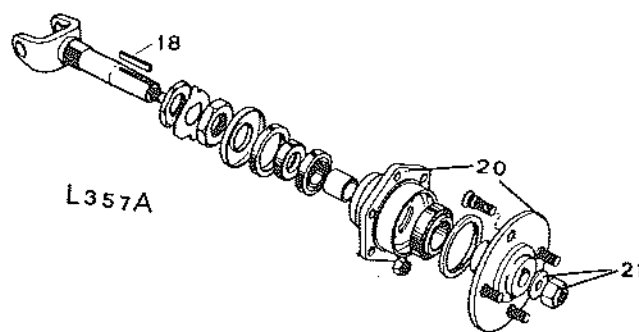


Opnieuw aanbrengen

12. Buiten-lagerloopringen (tapse zijde naar voren gericht) evenmatig op hun plaats in het lagerhuis drukken of drevelen.
13. Nieuwe binnen- en buiten-oliekeerringen evenmatig op hun plaats in het lagerhuis drukken of drevelen (lippen van keerringen naar buitenste lagerloopringen gekeerd).
14. Binnen-loopring van nieuw lager op zijn plaats op de naaf drukken.
15. Borgmoer, nieuwe veerring en lager-stelmoer op asstomp aanbrengen en zorgdragen dat beide moeren zo dicht mogelijk tegen de asstompjuk geschroefd worden.
16. Beveiligingsplaat en binnenlagerbus op asstomp aanbrengen.
17. Binnenlager en uiteenneembaar afstandstuk op asstomp schuiven.



18. Wig en asstomp aanbrenge. Indien een nieuwe wig ingezet wordt, zorgdragen dat de naaf behoorlijk op het tapse asstompeinde rust.
19. Lagerhuis halverwege met vet vullen en lipranden van beide keerringen smeren.
20. Lagerhuis en naaf monteren.
21. Vlakke sluitring en moer op asstomp aanbrenge. Tot correcte koppel aanhalen.
22. Met gebruik van een meetklok de lagerspeling controleren; instructies 8 tot 11 van 64.15.13.
23. Naaf en drijf-as op voertuig monteren.



ACHTERNAAF-OLIEKEERRINGEN

— Verwijderen en opnieuw aanbrenge 64.15.15

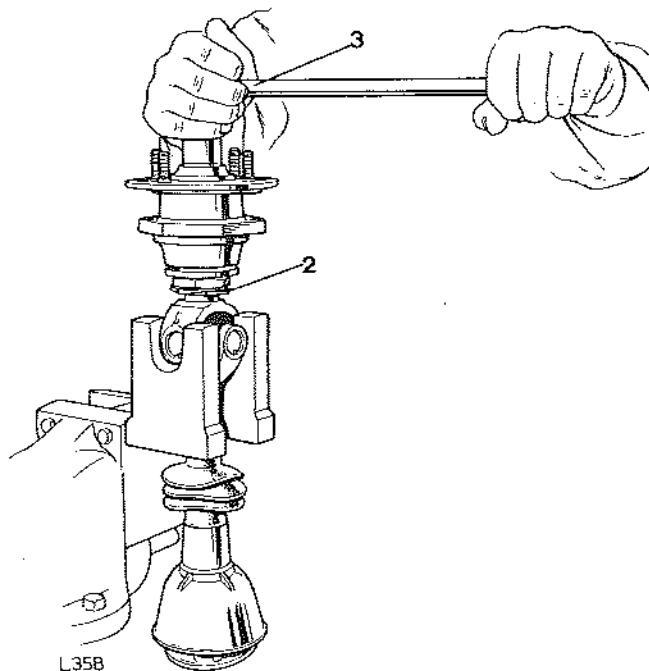
Gereedschappen: S318, S317, M86C.

Verwijderen

1. Achternaaf en drijf-as verwijderen. 64.15.01.
2. Drijf-as in spanwerk-tuig no. S318 plaatsen, lippen van naafstelmoer en borgmoer recht-trekken en beide moeren geheel loszetten.
3. Nyloc-moer en vlakke sluitring waarmede naaf aan asstomp bevestigd is, verwijderen.
4. Met gereedschap No. M 86C achternaaf van asstomp verwijderen.
5. Wig van asstomp verwijderen.
6. Naaf-lagerhuis, uiteen-neembaar lagerafstandstuk, binnen-lager, bus, beveiligingsplaat, stelmoer en veerring verwijderen.
7. Binnen- en buiten-oliekeerringen evenmatig uit-drevelen.
8. Alle componenten grondig schoonmaken.

Opnieuw aanbrenge

9. Instructies 2 t/m 23 van bewerking 64.15.14 opvolgen.



ACHTERNAAF-WIELTAPBOUTEN

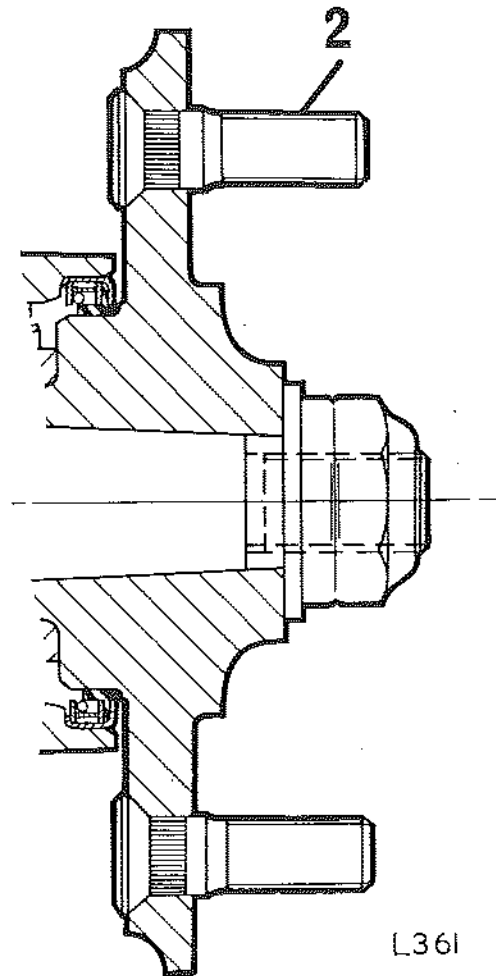
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 64.15.26

Verwijderen

1. Achterwiel en remtrommel verwijderen.
2. Wieltapbout in richting van remplaat kloppen tot tapboutglijribben van naafflens losstaan.
3. Tapbout van naafflens vrijzetten.

Opnieuw aanbrengen

4. Tapbout haaks in naafflens aanbrengen; zorgdragen dat verzonken pasvlakken schoon zijn.
5. Met een geschikt pakstuk (b.v. een kort stuk stalen buis en tussenplaatjes) over wieltapbout aangebracht, de tapbout op zijn plaats trekken.
6. Plakstuk verwijderen en remtrommel en wegwiel aanbrengen.



ACHTER-OPHANGINGSVEER

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 64.20.01

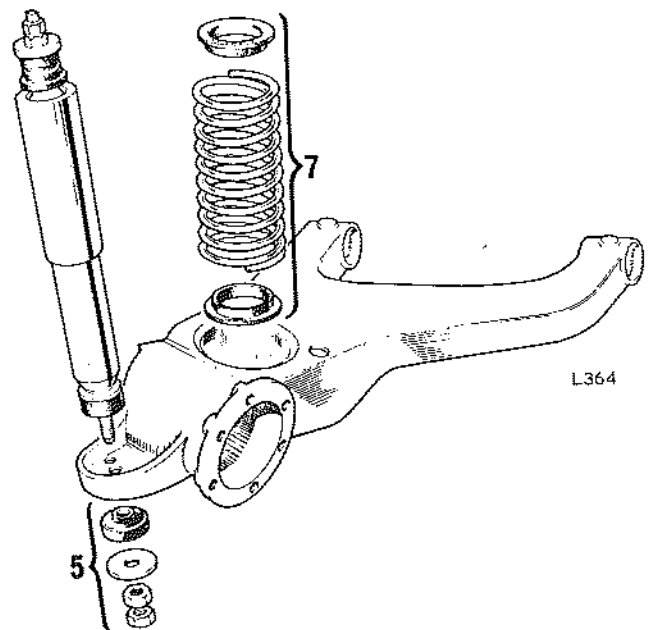
– Isolatieringen 64.20.17

Verwijderen

1. Achtereinde van voertuig opkrikken en koetswerk op staanders schragen.
2. Krik verplaatsen om sleeparm te ondersteunen en ophangingsveer gedeeltelijk samendrukken; zorgdragen dat het gewicht op de staanders rusten blijft.
3. Wegwiel afnemen.
4. Borgmoer, moer, vlakke sluitring en rubber waarmee ondereinde van schokbreker achteraar de sleeparmonderkant bevestigd is, verwijderen.
5. Krik voorzichtig omlaagbrengen en sleeparm gelegenheid geven spanning op ophangingsveer vrij te zetten.
6. Ophangingsveer en boven- en onder-rubberisolatieringen verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

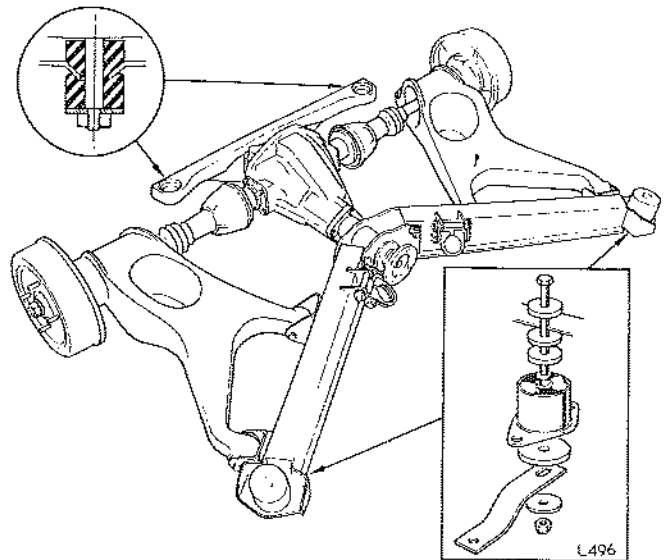


ACHTER-HULPCHASSIS

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 64.25.01

Verwijderen

1. Achtereinde van voertuig opkrikken en koetswerk op staanders schragen.
2. Wegwielen verwijderen.
3. Achteruitlaatpijpen en achterste tussenuitlaatpijpen verwijderen. 30.10.09.
4. Handremkabel bij de achterremlaten losmaken, kabeljukken verwijderen en kabeleinden door hulpchassisgeleidingen wegtrekken.
5. Ophangingsveren verwijderen.
6. Remslangen bij sleeparmen losmaken.
7. Cardanas bij hypoideuitbouwflens losmaken.
8. Het hypoidehuis met de krik schragen en de hulpchassismontagesteunen losmaken. De volgorde van de verwijderde sluitringen en rubbers noteren.
9. Het hulpchassis voorzichtig van het voertuig peerlaten.



Opnieuw aanbrengen

10. Bewerkingen 1 tot 9 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
11. Remmen ontluften.

ACHTERWIELUITLIJNING

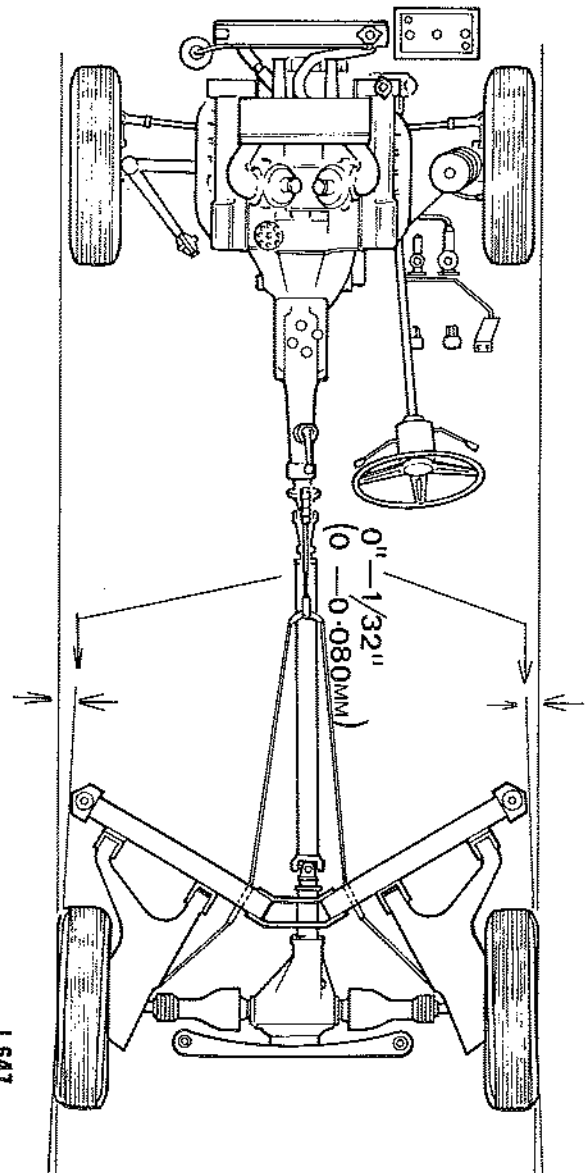
– Afstellen 64.25.17

Het achterwiel toespoor moet tussen 0 – 1.58 mm liggen. Het toespoor wordt afgesteld door passchijven van de buitenste sleeparmsteunen te verwijderen of door aan de steunen passchijven toe te voegen.

Wanneer een toespoor buiten de bovengenoemde grenzen vastgesteld wordt moet het voertuig op door een ongeval achtergebleven schade, losse of versleten hulpchassis-montagesteunen, defecte sleeparmbussen, losse sleeparmbeugels, versleten naaflagers en "slappe" wegwielen onderzocht worden.

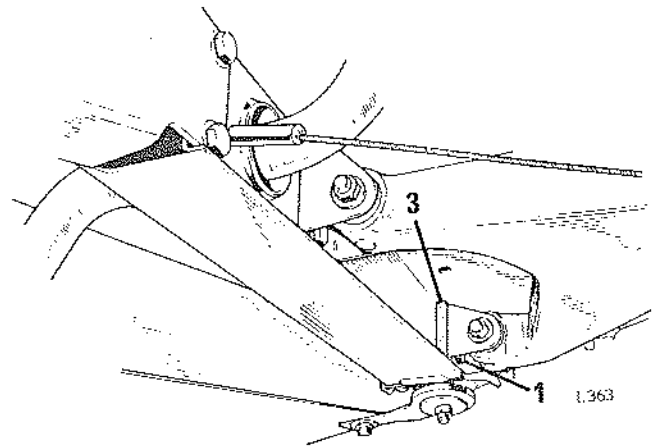
Eerst nadat de vermelde punten onderzocht en in orde bevonden zijn moet afstelling door middel van een passchijfverandering ondernomen worden.

In tegenstelling met de voorwielspoorafstelling, waarbij een gelijkmatige verandering aan beide spoorstangen bewerkstelligd wordt om gebalanceerde stuuranslaghoeken te verkrijgen, geschiedt de achterspoorafstelling op elk wiel afzonderlijk en wordt bepaald door uitlijning met het overeenkomstige voorwiel, ten opzichte waarvan het een toespoor-tolerantie van 0 tot 0.313 mm heeft.



Afstellen

1. Twee bouten en moeren waarmee de **buitenste** sleeparmsteun(en) aan de voor-hulpchassisdwarsdrager bevestigd is (zijn), loszetten.
2. Met een bandafnemer de sleeparmsteun van de dwarsdrager loswringen.
3. Passchijfpakket in de richting van het voertuigcenter verwijderen.
4. Passchijf of schijven naar behoefte toevoegen of wegnemen.
5. Passchijfpakket monteren en bouten aanhalen.
6. Met het voertuig rijden, of de achter-ophanging op en neer schudden en schommelen alvorens de toespoor-wieluitlijning opnieuw te controleren.

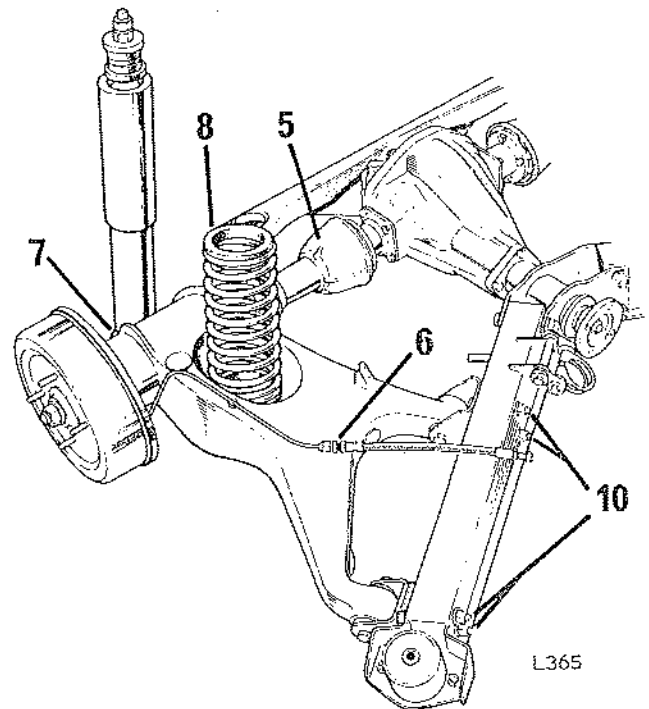


SLEEPARMEN

-- Verwijderen en opnieuw aanbrengen 64.35.02

Verwijderen

1. Achtereinde van voertuig opkrikken en koetswerk op staanders schragen.
2. Wegwielen verwijderen.
3. Krik onder sleeparm plaatsen en ophangingsveer gedeeltelijk samendrukken; zorgdragen dat het gewicht op de staanders rusten blijft.
4. Handrem loszetten en handremkabel van remplaat-hefboom losmaken.
5. Binnen-drijf-asflens van differentieel losmaken.
6. Rempijp naar achter-remcilinder losmaken.
7. Achterdemper-ondereinde van sleeparm losmaken.
8. Krik voorzichtig neerlaten en ophangingsveer en bovenste en onderste isolatieringen wegnemen.
9. Krik verwijderen.
10. Twee moeren en bouten waarmee sleeparm aan hulpchassis/sleeparmsteunen bevestigd is, verwijderen.
11. Sleeparm, compleet met naaf, rem en drijf-as, wegnemen.
12. Zonodig naaf, rem en drijf-as van sleeparm verwijderen door remtrommel weg te nemen en de zes bouten waarmee naaf en remplaat aan sleeparmflens bevestigd zijn, te verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

13. Bewerkingen 1 tot 11 in omgekeerde volgorde uitvoeren. De sleeparmdraaibouten niet aanhalen tot het voertuig op zijn wielen rust.
14. Remmen ontluften.



SLEEPPARMBUSSEN

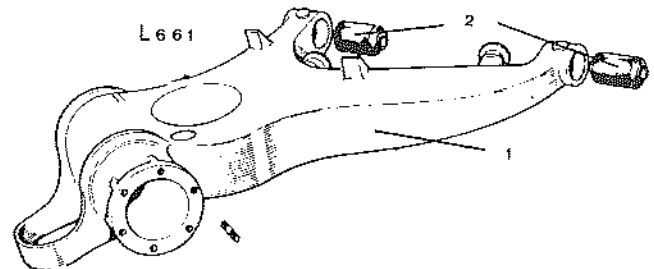
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 64.35.05

Verwijderen

1. Sleeparm verwijderen. 64.25.02.
2. Sleeparmbussen uitdrukken.

Opnieuw aanbrengen

3. Nieuwe bussen indrukken.
4. Sleeparm aanbrengen. 64.25.02.
5. Remmen ontluften.



SLEEPPARM-MONTAGESTEUN(EN)

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 64.35.20

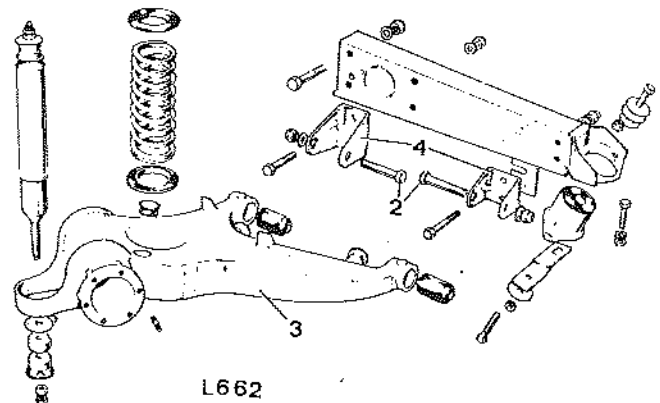
Verwijderen

1. Achter-ophangingsveer verwijderen.
2. Twee draaibouten waarmee sleeparm aan hulpchassis-dwarsdragersteunen bevestigd is, verwijderen.
3. Sleeparm van montagesteunen verwijderen.
4. Twee bouten en moeren waarmee steun aan dwarsdrager bevestigd is, verwijderen en steun wegnemen.

OPMERKING: Tussen de buitenste montagesteun en de dwarsdrager is een passchijfpakket aangebracht. Indien het nodig is beide buiten-sleeparmsteunen te verwijderen, zorgdragen dat de passchijfpakketten niet met elkaar verwisseld worden.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Sleeparmdraaibouten niet definitief vastzetten tot het voertuig op zijn wielen rust.



REM-BEWERKINGEN

Remmen — ontlichten	...	...	...	...	70.25.02
— padaal — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.35.01
Verbindingsstukken — drie-wegs — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.15.34
Voor-hoefijzer					
— hoofijzer — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.55.02
— schijf — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.10.10
— schijfschild — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.10.18
Handremkabel					
— afstellen	...	...	...	...	70.35.10
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.35.16
— hefboom — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.35.08
— pal en tandensegment — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.35.09
Slangen — verwijderen en opnieuw aanbrengen					
— voor links	...	...	...	...	70.15.02
— voor rechts	...	...	...	...	70.15.03
— achter links	...	...	...	...	70.15.17
— achter rechts	...	...	...	...	70.15.18
Hoofdcylinder	...	...	...	...	70.00.03
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.30.08
Drukdifferentiaalwaarschuwingsschakelaar (D.D.W.S.)	...	...	...	...	70.00.03
— reviseren	...	...	...	...	70.15.41
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.15.36
Pijpleidingen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.20.00
— naar linker voor slang	...	...	...	...	70.20.02
— naar linker achterslang	...	...	...	...	70.20.17
— naar D.D.W.S. — voorremmen	...	...	...	...	70.20.46
— naar D.D.W.S. — achterremmen	...	...	...	...	70.20.47
— naar rechter voor slang	...	...	...	...	70.20.03
— naar rechter achtercilinder	...	...	...	...	70.20.18
— naar rechter achterslang	...	...	...	...	70.20.16
— naar driewegsverbindingstuk	...	...	...	...	70.20.14
Achterremmen...	...	...	...	...	70.00.04
— remplaat — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.10.26
— remschoenen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.40.03
— cilinder — reviseren	...	...	...	...	70.60.26
— cilinder — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.60.18
— trommel — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	70.10.03



HYDRAULISCH STELSEL

Een gecombineerde Lockheed vacuum-servo en tandemhoofdcylindersamenstelling bedient de voorschijfhoefijzers en achter-remcilinders. Tevens is een drukdifferentiaalwaarschuwingsschakelaar (D.D.W.S.) aangebracht welke een waarschuwingslicht op het instrumentenbord doet aangaan wanneer zich tussen de voor- en achter-remomloopwegen een drukdispariteit voordoet.

Wanneer zich de noodzaak voorgedaan heeft een component in het hydraulisch stelsel te verstoren moet zorggedragen worden dat alle lucht uit de remomloopwegen verwijderd wordt alvorens het voertuig opnieuw in bedrijf te nemen. Wanneer deze ontluchting plaats heeft gehad blijft het stelsel luchtdicht tot het opnieuw verstoord wordt of totdat zich een defect vertoont.

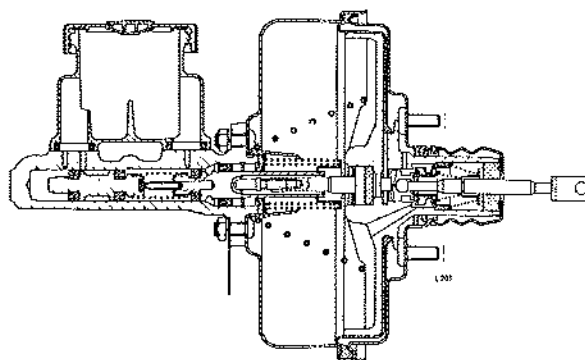
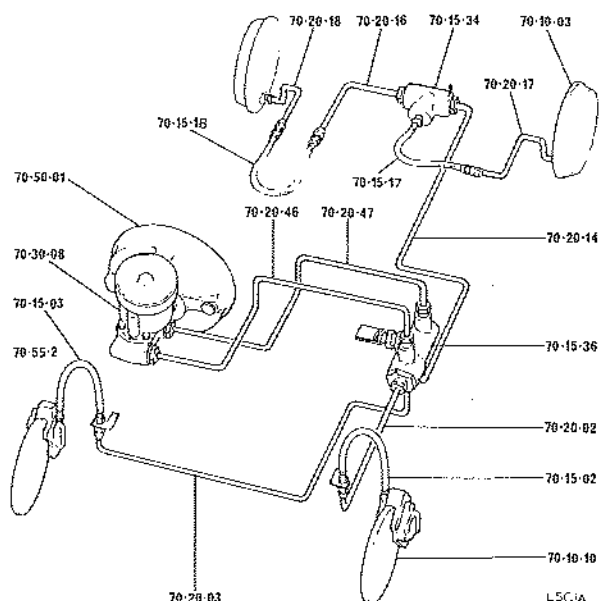
Lucht kan het hydraulisch stelsel binnendringen door "slappe" ontluchtingsnippels, losse of defecte verbindingen, beschadigde soepelslangen, afgesleten plunjerdichtingen, of doordat het vloeistofpeil in het remreservoir te laag is.

In het algemeen is remvloeistof niet aan verlies door verdamping onderhevig en derhalve duidt een zakkend vloeistofpeil gewoonlijk een lek in het stelsel aan; dit leidt bijna zonder uitzondering tot een vermindering van het nuttig remeffect. Deze diagnose behoeft een nadere toelichting. Wanneer het voertuig van zelfregelende remmen voorzien is en compensatie voor remvoering/remblok-slijtage plaatsvindt, wordt vloeistof aan het reservoir onttrokken. De teruggang van het vloeistofpeil is het reservoir is gering en periodiek overeenstemmend en kan zelden verward worden met de bestendige vloeistofpeildaling die met lekkage gepaard gaat. Bij een plotseling abnormaal remvloeistofverbruik is het zaak het hydraulisch stelsel onmiddellijk aan een onderzoek te onderwerpen teneinde de plaats waar zich het lek bevindt te bepalen.

De tandem-hoofdcylinder

In tegenstelling moet enkelvoudige hoofdcylinders die met een drukuitlaatpunt uitgerust zijn om beide voertuigassen van hydraulische kracht te voorzien, heeft de tandemhoofdcylinder twee drukuitlaatpunten, d.w.z. een voor elke as; daardoor worden de voor- en achteras door afzonderlijke en onafhankelijke omloopwegen bediend.

Twee "in lijn" plunjers hebben een gemeenschappelijke boring en worden vanuit een enkelvoudig, hoewel gescheiden, reservoir van vloeistof voorzien. De scheidingswand zorgt ervoor dat ingeval van het volkomen onklaar raken van een remkringloop (b.v. een gebarsten voor- of achter-rempijp), voldoende vloeistof in het reservoir aanwezig blijft om de onbeschadigde omloopweg in werking te houden



Voor-hoefijzers

De voorschijven, met een diameter van 270 mm, bevinden zich onder een schrijlings staand hoefijzer-aggregaat dat twee plunjers en rembloksamenstellingen bevat. De plunjers hebben een gemeenschappelijke vloeistoftoevoer vanaf de hoofdcylinder en zijn zelf-regelend ter compensatie van remblokslijtage.

Achterremmen (trommel)

De achterremmen hebben een afmeting van 229 x 57 mm en bezitten primaire en secundaire eigenschappen in beide richtingen. Een zelfregelend mechanisme, dat een bepaalde remvoering/remtrommel-loopspeeling onderhoudt, is in de remschoen/handremverbinding opgenomen. De zelfafstelling geschiedt wanneer de voetrem aangezet wordt.

Werking van het zelfregelend mechanisme

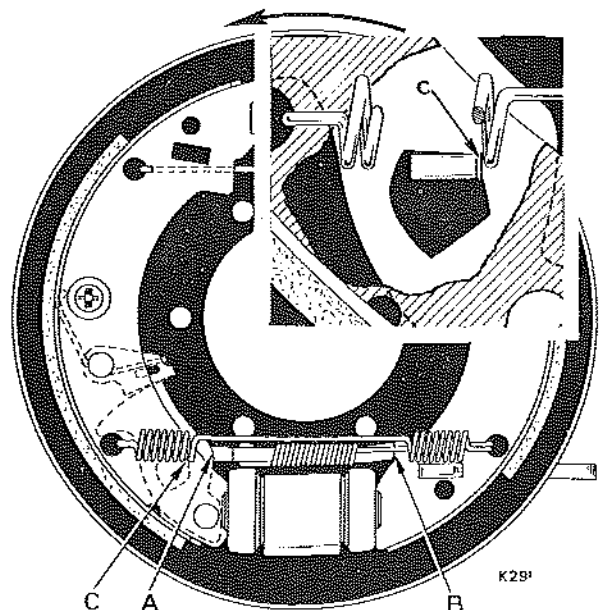
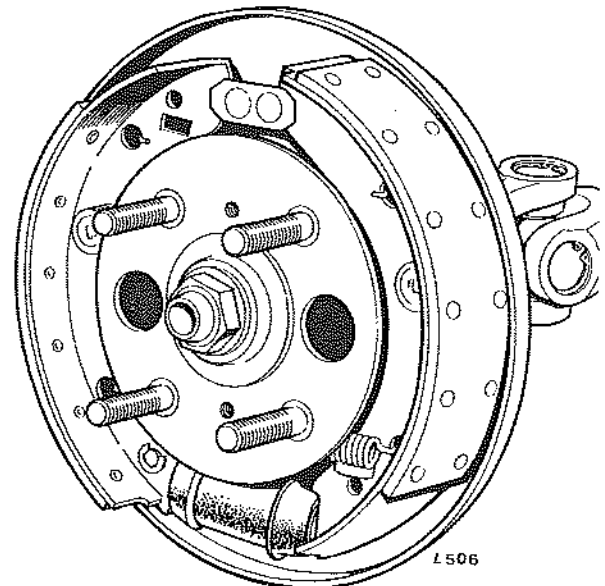
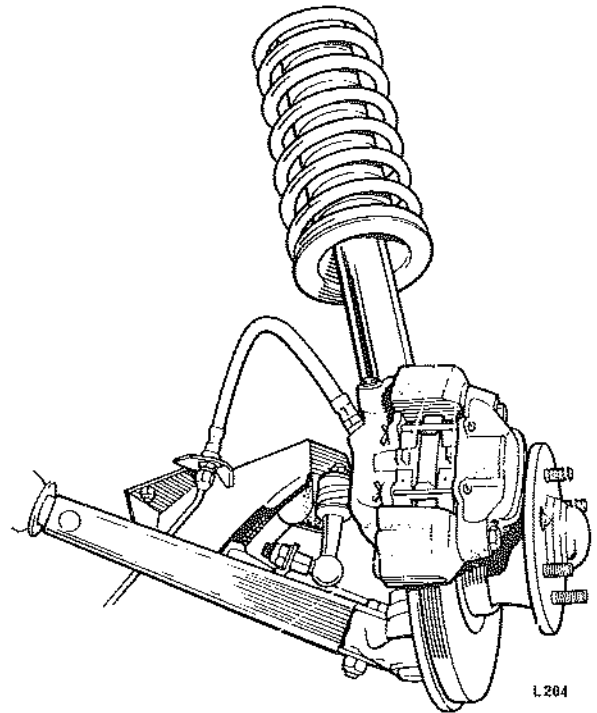
Van de hoofdcylinder komende vloeistof drijft de wielcylinderplunjers op en brengt de remvoeringen in contact met de trommel. De centralisatie van de remschoenen is verzekerd doordat elke schoen in staat is in zijn liggingsgleuven in de wielcylinderplunjers en het ankerblok te glijden.

Bij drukontlasting in de wielcylinder worden de wielcylinderplunjers door de remschoentrekveren tot terugtrekken gedwongen waardoor het contact tussen de remvoeringen en trommels verbroken wordt.

Wanneer de remvoeringen en trommel geen afslijting ondergaan hebben zij de regelplaat en pal zoals in de illustratie aangeduid. De binnenranden van de regelplaat en de primaire schoenrib liggen bij A en B tegen de schouders van de dwarshefboom aan. De loopspeeling wordt geregeld door opening C tussen de uitsprong van de dwarshefboom en de binnenrand van de gleuf in de regelplaat.

Wanneer zich aanmerkelijke remvoeringslijtage voordoet wordt opening C door de gecombineerde beweging van de schoenen om contact met de trommel te maken, overschreden. De dwarshefboom, die van veerbelasting voorzien is om bij B op de remschoenrib aan te drukken, wordt met de primaire schoen meegevoerd om opening C te sluiten en draait daarbij de onderste regelplaat binnenwaarts tegen de bovenste van veerbelasting voorziene regelplaat of pal aan. De palvertandingen zorgen dat de nieuwe verhouding behouden blijft tot verdere remvoeringslijtage verstelling teweeggebracht wordt.

Bij het vrijzetten van vloeistofdruk worden de schoenen teruggetrokken, leggen zich bij A en B tegen de schouders van de dwarshefboom aan en behouden op deze wijze een met opening C overeenstemmende loopspeeling.



Drukdifferentiaalwaarschuwingsschakelaar (D.D.W.S.)

Een drukdifferentiaalwaarschuwingsschakelaar (D.D.W.S.), aan de binnenzijde van het voor-slijkweerderpaneel tegenover de hoofdcylinder aangebracht, vertegenwoordigt een "voelpunt" door hetwelk de vloeistof toevoert naar de voor-, zowel als de achterremmen gedirigeerd wordt. Indien zich in de voor- of achterremomloopweg een defect voordoet wordt een pendelelement verzet dat een rood waarschuwingslicht op het onstrumentenbord doet aangaan.

Nadat het pendelelement verplaatst is blijft het in de ingenomen stand staan tot het stelseldefect uit de weg geruimd is en maatregelen genomen zijn om het pendelelement opnieuw te centraliseren.

De draadaanleg van de D.D.W.S. is voor een enkel remwaarschuwingsschakelaar bedoeld en voorziet in:

- a. een gloeilamp/schakel-controlestroombaan - ontsteking "AAN" motor stationair.

In deze conditie (normaal - geen remdefect - het pendelelement is in de centrale stand en de D.D.W.S. - stroomkring is open), werken het olie-, zowel als het rem-waarschuwingsschakelaar. De weerstand van het olie-licht doet het remlicht zwak gloeien;

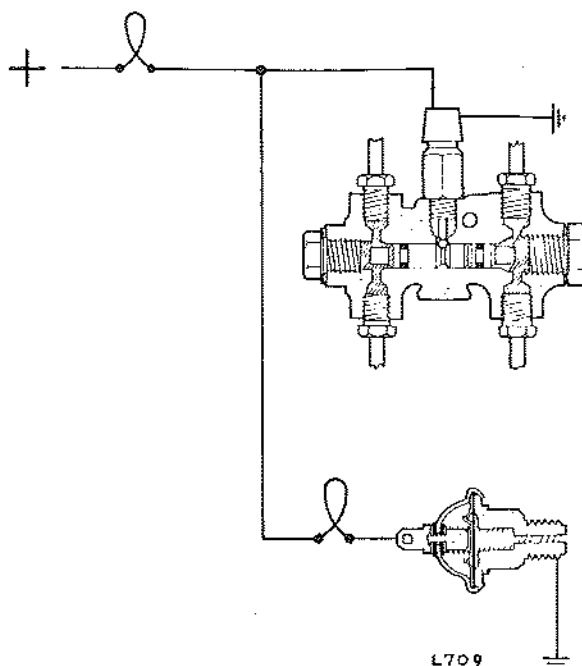
- b. een remdefect-stroombaan - ontsteking "AAN" - lopende motor.

Bij lopende motor wordt de olieschakelaar door oliedruk in beweging gebracht; de aardconnectie wordt verbroken en de olie- en remwaarschuwingsschakelaars gaan uit.

Mocht zich een remdefect voordoen (b.v. een gebarsten voorslang) wanneer het rempedaal ingedrukt is, zal hydraulische druk de achterremmen doen werken, echter tengevolge van de gebarsten voorslang zal remvloeistof uit de vooromloopweg vloeien.

Met hydraulische druk op de ene zijde van het D.D.W.S. pendelelement en nul-weerstand op de andere zijde wordt het pendelelement verplaatst, d.w.z. uit het middenpunt verzet.

Verplaatsing van het pendelelement zet de D.D.W.S. in werking met een aardverbinding aan beide zijden op de remwaarschuwingsschakelers en met uitsluiting van de olie-lichtstroomkring. Het remwaarschuwingsschakelaar, bevrijd van de olieweerstand, gloeit helder.



ACHTER-TROMMEL

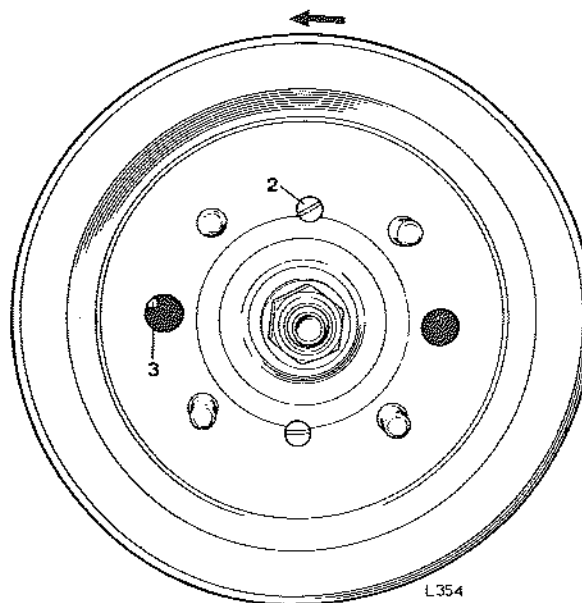
- Verwijderen en opnieuw aanbrengen **70.10.03**

Verwijderen

1. Wegwiel verwijderen en handrem loszetten.
2. Twee verzonken schroeven waarmee de remtrommel aan de naafflens bevestigd is, verwijderen.
3. Remtrommel wegnemen. Wanneer tengevolge van afgesleten remtrommels moeilijkheden ondervonden worden, het zelfregelend mechanisme vrijzetten door de pal op te lichten. De remtrommel is voor dit doel van een opening voorzien.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
5. Het rempedaal meerdere malen bedienen om de remmen af te stellen.



REMMEN

VOORSCHIJF

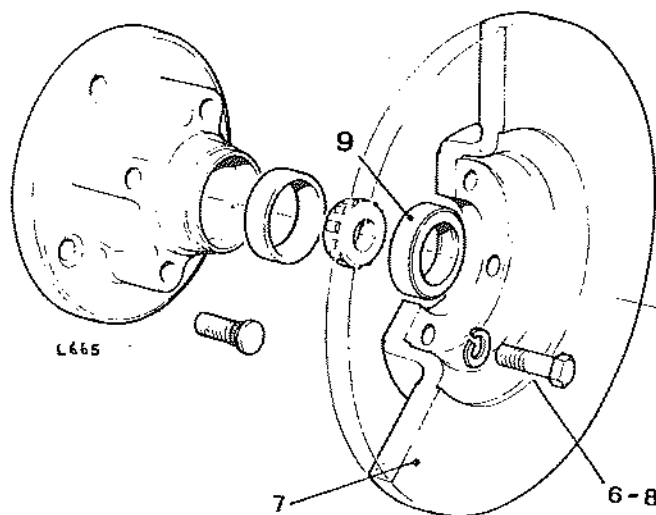
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.10.10

Verwijderen

1. Voorwiel afnemen.
2. Twee bouten en veerringen waarmee remhoefijzer-ogen aan zwenkschakel bevestigd zijn, verwijderen.
3. Hoefijzer wegnemen. Rekken en strekken van de remslang moet vermeden worden.
4. Naafkap loswringen en splitpen, steufmoer en sluitring verwijderen.
5. Naaf en remschijf wegnemen.
6. Vier bouten en veerringen verwijderen om remschijf van naaf vrij te zetten. ..

Opnieuw aanbrengen

7. Schijf op naaf monteren met schotelvormige zijde van schijf tegen naaf aanliggend.
8. Vier bouten en veerringen aanbrengen en tot een koppel van 3.6 tot 4.4 kgf m aanhalen.
9. Naafoliekeerring vervangen en lagers op asstomp aanbrengen. 60.25.01.
10. Met gebruik van een meetklok de schijfexcentriciteit controleren. Deze moet een totale aflezing van 0.1524 mm, 12.7 mm van de omtrek gemeten, niet te boven gaan.
11. Remhoefijzer en remblokken aanbrengen.
12. Wegwiel opzetten.



VOOR-SCHIJFSCHILD

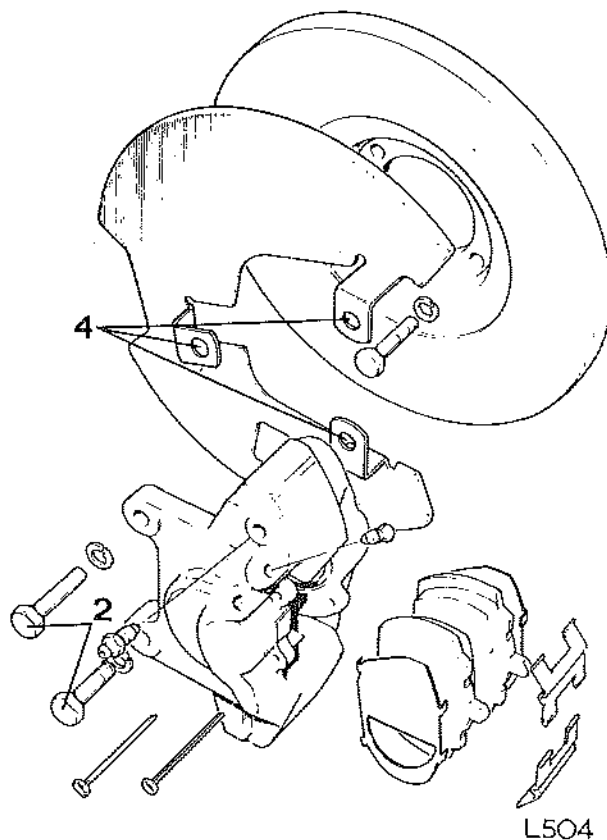
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.10.18

Verwijderen

1. Voorwiel verwijderen.
2. Twee bouten waarmee hoefijzerogen aan zwenkschakel bevestigd zijn, verwijderen, en overige drie bouten waarmee demperflens met zwenkschakel verbonden is, loszetten.
3. Bout waarmee stuurarm aan zwenkschakel bevestigd is, verwijderen en Nyloc-moer waarmee stuurarm aan binnenzijde van asstomp bevestigd is, loszetten.
4. Schijfschild-steunplaten van zwenkschakel vrijzetten en schijfschild verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



70.10.10

70.10.18

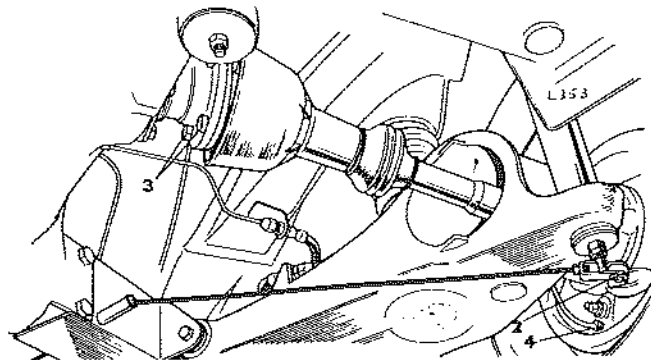


ACHTERREMPPLAAT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen **70.10.26**

Verwijderen

1. Achterwiel en remtrommel afnemen.
2. Remschoenen verwijderen en handremkabel bij remplaat losmaken.
3. Binnen-drijf-asflens bij differentieel losmaken.
4. Rempijpkoppeling bij achterremcilinder losmaken.
5. Zwes moeren waarmee achternaaf-lagerhuis en remplaat aan sleeparm bevestigd zijn, verwijderen.
6. Naaf, compleet met drijf-as, wegnemen.
7. Remplaat wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

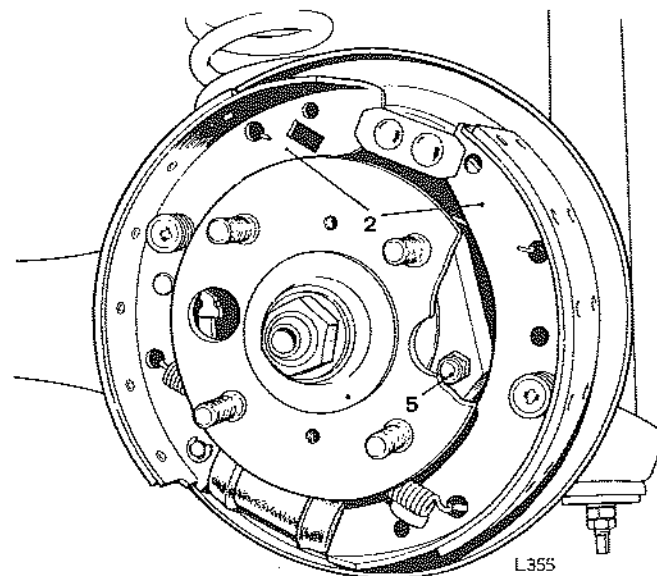
8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
9. Remmen ontluchten.

SLANG – VOOR – LINKER **70.15.02**

SLANG – VOOR – RECHTER **70.15.03**

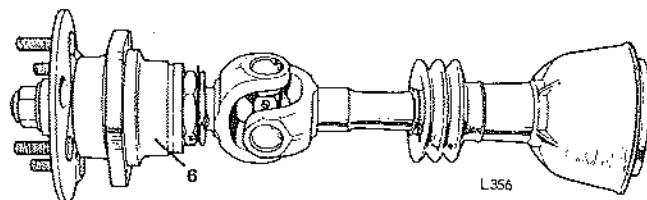
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen

Om de identificatie van individuele componenten te vergemakkelijken zijn in de reminrichting-illustratie de bewerkingsnummers aangegeven.



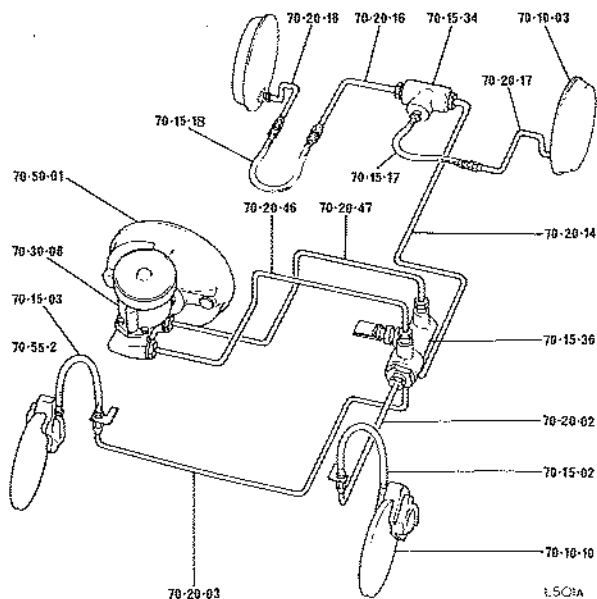
Verwijderen

1. Pijp van soepel slang losmaken.
2. Met gebruik van twee moersleutels de borgmoer en sluitring waarmee soepel slang aan steun op voorzijde van dwarsdrager bevestigd is, verwijderen.
3. Slang van remhoefijzer losschroeven.



Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Toezien dat slang zonder kinken en kronkels aangebracht wordt.
5. Remmen ontluchten.



70.10.26

70.15.03



REMMEN

SLANG—ACHTER—LINKER (STUUR RECHTS) 70.15.17

—RECHTER(STUUR LINKS)

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen

Verwijderen

1. Met gebruik van twee moersleutels de pijp koppeling van de soepelslang losmaken.
2. Soepelslang van driewegs-verbindingstuk losschroeven.

Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Zorgdragen dat de slang zonder kinken en verdraaiingen aangebracht wordt.
4. Remmen ontluichten.

SLANG—ACHTER—RECHTER (STUUR RECHTS) 70.15.18

—LINKER (STUUR LINKS)

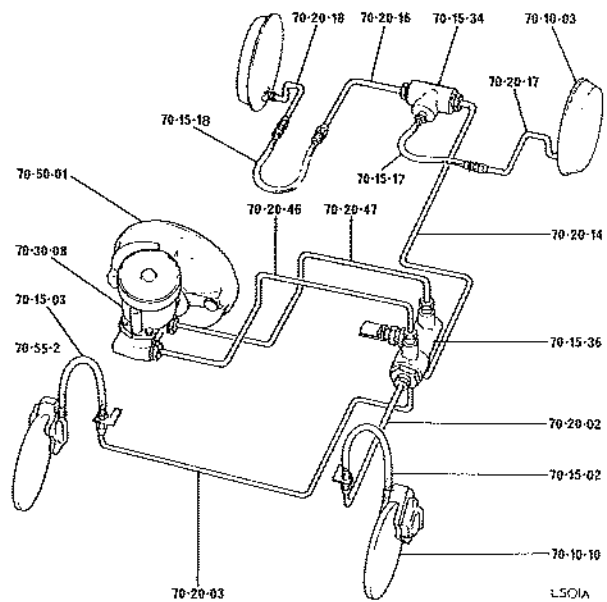
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen

Verwijderen

1. Met gebruik van twee moersleutels de pijp koppelingen van de soepelslang losmaken.

Opnieuw aanbrengen

2. Soepelslang op pijp koppelingen aansluiten. Toezien dat de slang zonder kinken en kronkels aangebracht wordt.
3. Remmen ontluichten.



VERBINDINGSSTUK — ACHTER — DRIEWEGS

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.15.34

Verwijderen

1. Hydraulische pijp koppelingen losmaken.
2. Soepelslang losmaken. 70.15.18.
3. Bout waarmede driewegs-verbindingstuk bevestigd is, verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
5. Remmen ontluichten.

70.15.17

70.15.34



DIFFERENTIAALWAARSCHUWINGSSCHAKELAAR (D.D.W.S.).

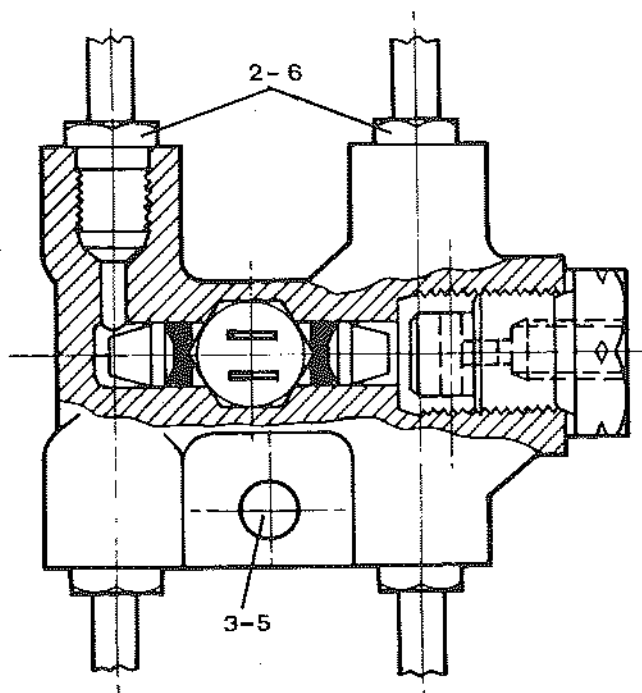
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.15.36

Verwijderen

1. Het knipverbindingsstuk van het D.D.W.S. aggregaat aan de binnenzijde van het slijkweerderpaneel tegenover de hoofdcylinder losmaken.
2. Vier rempijpkoppelingen bij het D.D.W.S. aggregaat losmaken.
3. De bout en moer waarmee het D.D.W.S. aggregaat aan het slijkweerderpaneel bevestigd is, verwijderen.
4. Het D.D.W.S. aggregaat wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

5. Bout en moer waarmee het D.D.W.S. aggregaat op het slijkweerderpaneel vastgehouden wordt, aanbrengen en vastzetten.
6. Vier rempijpkoppelingen aanbrengen en vastzetten.
7. Knipverbindingsstuk op D.D.W.S. klem aanbrengen.
8. Hoofdcylinderreservoir opvullen en remmen ont-luchten.
9. De werking van het remwaarschuwingsschakelaar controleren en zich ervan vergewissen dat het D.D.W.S. pendelelement gecentraliseerd is.



DIFFERENTIAALWAARSCHUWINGSSCHAKELAAR (D.D.W.S.).

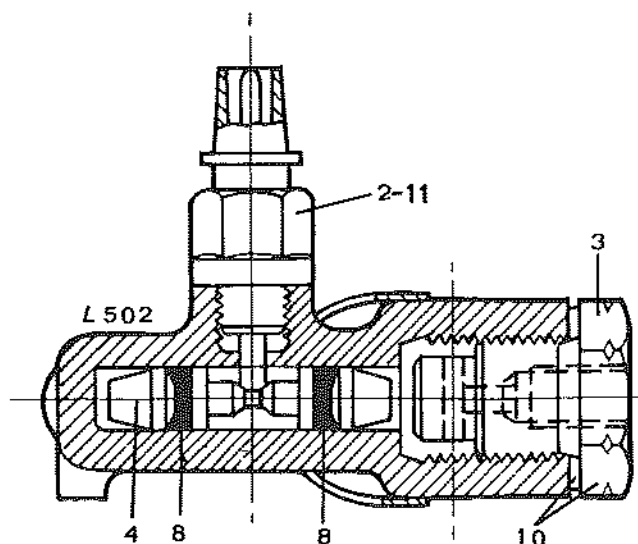
— Reviseren 70.15.41

Demonteren

1. D.D.W.S. van het voertuig verwijderen. 70.15.36.
2. Schakelaarsamenstelling van pendelelementhuis losschroeven en verwijderen.
3. Eindplug van pendelelementhuis losschroeven en verwijderen.
4. Pendelelement voorzichtig uit huis kloppen. Voor dit doel kan ook een lage druk-luchtlijn gebruikt worden.
5. Alle componenten grondig schoonmaken. De elektrische schakelaar niet in een vloeibaar reinigingsmiddel dompelen. De boring van het pendelelement op slijtage en beschadiging controleren. Indien de boring defect is moet de gehele samenstelling vervangen worden.
6. Rubberdichtingen van pendelelement verwijderen.

Hermonteren

7. Boring, pendelelement en nieuwe rubberdichtingen met remvloeistof of een gelijkwaardig siliciumvet smeren.
8. Nieuwe rubberdichtingen op pendelelement aanbrengen en daarbij zorgdragen dat de dichtingsranden tegen de remomloopkoppelingen aanliggen.
9. Pendelelement in huis aanbrengen.
10. Nieuwe koperen sluitring en eindplug op huis aanbrengen. Plug tot een koppel van 2.30 – 2.53 Kgf m aanhalen.
11. Schakelaar op huis aanbrengen. Tot een koppel van 0.17 Kgf m aanhalen.
12. Voor een goede aardverbinding tussen huis en voertuig zorgdragen.

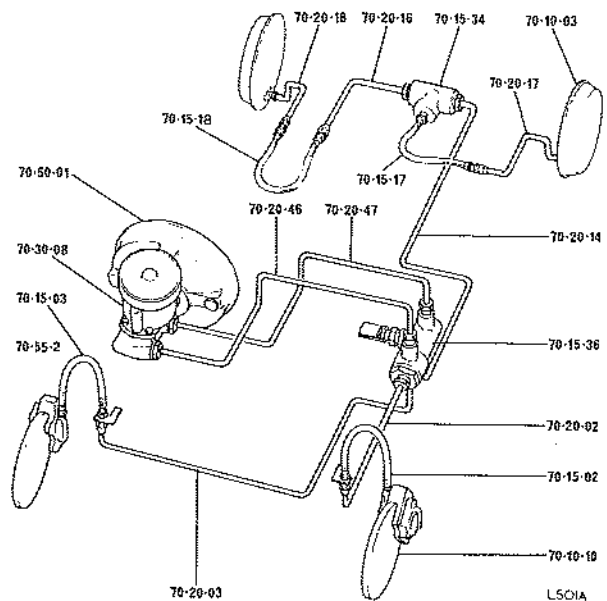


REMMEN

HYDRAULISCHE PIJPEN

Om de identificatie van individuele componenten te vergemakkelijken zijn in de reminrichting-illustratie de beweringsnummers aangegeven.

- Pijp naar linker voorslang –
– verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.20.02
- Pijp naar rechter voorslang –
– verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.20.03
- Pijp naar achterste driewegs-verbindingstuk –
– verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.20.14
- Pijp naar rechter achterslang (stuur rechts) –
– verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.20.16
- Pijp naar linker achterslang (stuur links)
– verwijderen en opnieuw aanbrengen
- Pijp naar linker achter-wielcilinder
– verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.20.17
- Pijp naar rechter achter-wielcilinder
– verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.20.18
- Pijp naar D.D.W.S. – voorremmen
– verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.20.46
- Pijp naar D.D.W.S. – achterremmen
– verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.20.47



Verwijderen

1. Koppelingen aan beide pijpeinden losmaken.
2. Pijp van bevestigingsklemmen losmaken.

Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
4. Remmen ontluften.

70.20.02

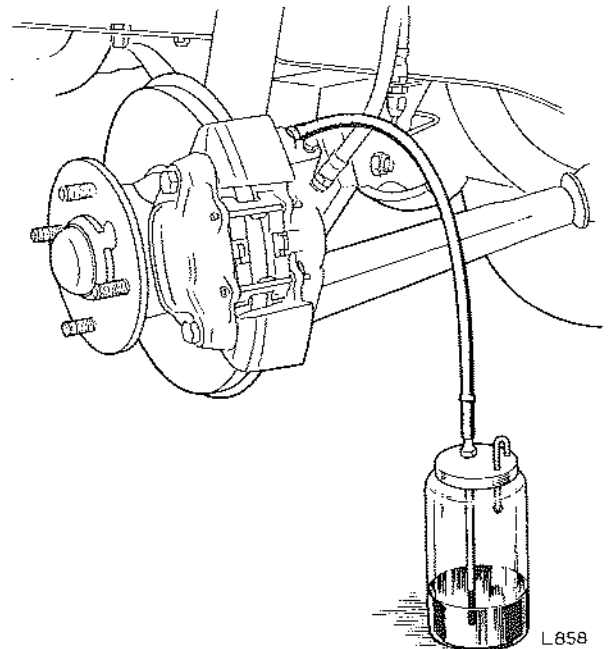
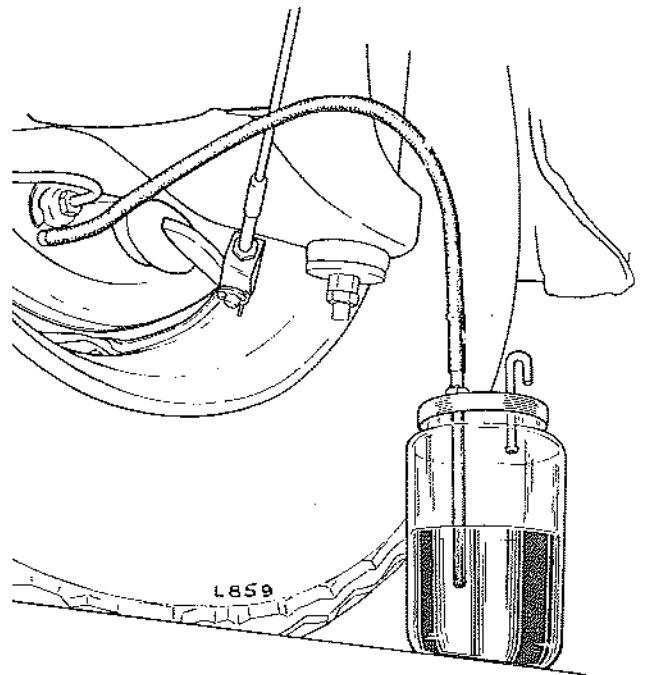
70.20.47



REMMEN – ONTLUCHTEN

70.25.02

1. Zorgen dat het reservoir volledig opgevuld is.
2. Ontluchtings slang op nippel van het verst van de hoofdcylinder gelegen achterwielcylinder aanbrengen; het losse einde van de slang in een doorzichtige met remvloeistof gevulde houder laten neerhangen.
3. De ontluchtingsnippel openen (90° tot 180° is gewoonlijk voldoende) en het rempedaal licht aantappen. Het rempedaal niet tot zijn volle aanslag indrukken daar dit verplaatsing uit het middelpunt van het D.D.W.S. pendelelement (70.15.00) tengevolge kan hebben.
Het pedaal tot zijn ruststand laten terugkeren en opnieuw licht indrukken. Bewerking herhalen tot de vloeistof die uit de ontluchtings slang komt, vrij van luchtbelletjes is.
4. Rempedaal in ingedrukte stand houden, ontluchtingsnippel sluiten en pedaal loslaten.
5. Bovengenoemde bewerking op wielcylinder van de tegenoverliggende achterremplaat herhalen.
6. Ontluchtings slang aan het verst van de hoofdcylinder gelegen voorschijfhoefijzer bevestigen.
7. Opnieuw het pedaal licht intrappen en loslaten tot in de uit de ontluchtings slang komende vloeistof geen luchtbelletjes aanwezig zijn.
8. Rempedaal in ingedrukte stand houden en ontluchtingsnippel afsluiten. Pedaal vrijzetten.
9. Bewerkingen 6 tot 8 op tegenoverliggend voorhoefijzer herhalen.
10. Vloeistofpeil in reservoir controleren en zo nodig bijvullen. Voor dit doel geen door de wiel/hoefijzercylinder uitgelaten luchtinhoudende en waarschijnlijk verontreinigde vloeistof gebruiken.
11. De centrale ligging van de D.D.W.S. controleren. Pendelelement zo nodig centraliseren door ontluchtingsnippel te openen op de as naar welke het pendelelement verplaatst is en het rempedaal indrukken tot het pendelelement met een klik zijn centrale stand inneemt. Indien de ontsteking "AAN" is zal waargenomen worden dat het remwaarschuwingslicht verzwakt wanneer het pendelelement zich naar de middenstand beweegt. Wanneer dit plaatsvindt moet geen verdere druk op het rempedaal uitgeoefend worden. Ontluchtingsnippel afsluiten en rempedaal loslaten.
12. Reservoirpeil controleren en zo nodig opvullen.



HOOFDCYLINDER

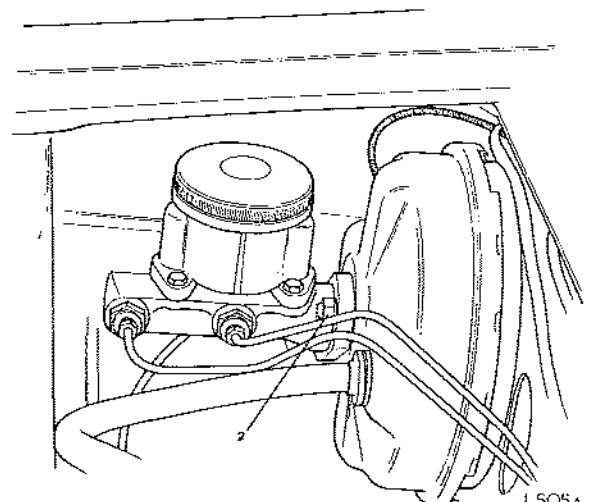
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.30.08

Verwijderen

1. Servo en hoofdcylinder, compleet, van het voertuig verwijderen. 70.50.01.
2. Twee moeren en veerringen waarmee hoofdcylindermontageflens aan servo bevestigd is, verwijderen.
3. Hoofdcylinder van servo wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



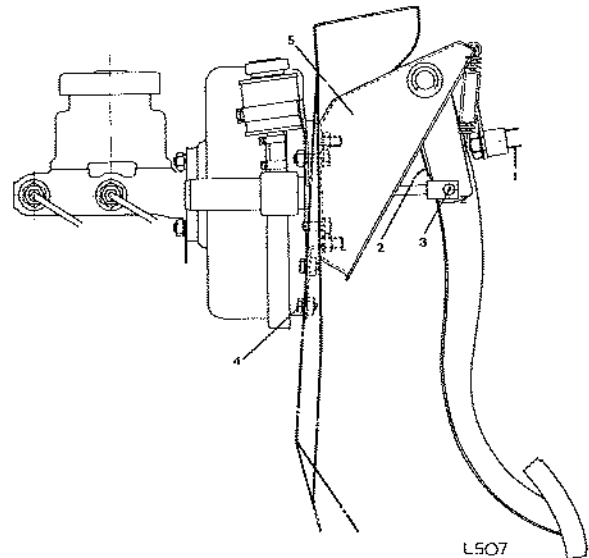
REMMEN

PEDAALSAMENSTELLING

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.35.01

Verwijderen

1. Draden van remschakelaar losmaken.
2. Splitpen en gaffelpen die rempedaal met hoofdcylinder-drukstang verbinden, verwijderen.
3. Splitpen en gaffelpen die koppelingspedaal met koppelingscylinder-drukstang verbinden (alleen bij hand-bediende versnellingsbak) verwijderen.
4. Tien bouten, moeren en veerringen waarmee pedaalsamenstelling aan schutbord bevestigd is, verwijderen.
5. Pedaalsamenstelling wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

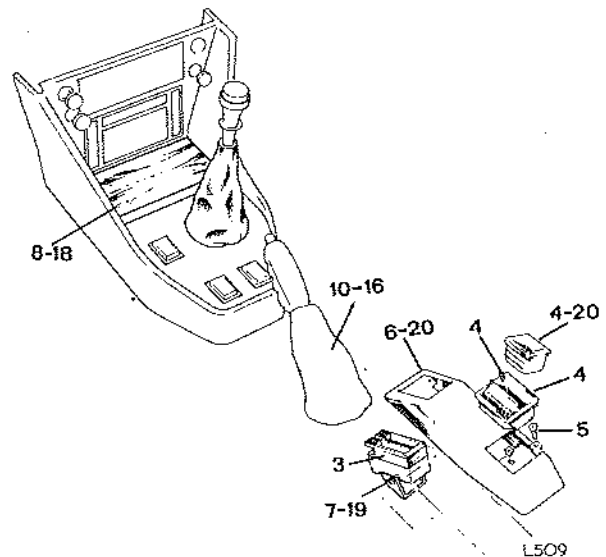
6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

HANDREMHEFBOOM

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.35.08

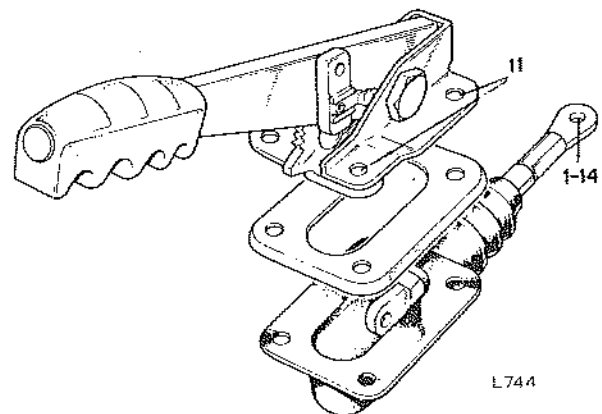
Verwijderen

1. Handremkabel bij remplaat en compensatorschakel losmaken.
2. Beide voorzetels verwijderen. 76.70.04 en 76.70.05.
3. Veiligheidsgordels van gespklamp losmaken.
4. Houder uit achterasbak lichten, twee schroeven van asbak-omhulsel wegnemen.
5. Schroef onder asbakomhulsel verwijderen.
6. Asbaksteun van transmissietunnel verwijderen en veiligheidsgordel-gespklamp blootleggen.
7. Twee bouten waarmee de gespklamp bevestigd is, verwijderen.
8. Steunpaneel tegenover de versnellingshefboom loswringen en de twee onderliggende schroeven verwijderen.
9. Tapijt oplichten om toegang tot de handremsteun te verkrijgen.
10. Handremhoes openen en handremschakelaar losmaken.
11. Vier bouten waarmee handremsteun aan vloer bevestigd is, verwijderen en handremsamenstelling wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

12. Handremstang met kabelcompensator verbinden en met gaffelpen en nieuwe splitpen vastzetten.
13. Handremhefboom op vloer van voertuig aanbrengen.
14. Hoes over handremhefboom schuiven, waarschuwingslicht-verbindingklemmen bevestigen en hoes sluiten.
15. Tapijt leggen.
16. Steunpaneel tegenover versnellingshefboom aanbrengen.
17. Gespklamp aanbrengen.
18. Asbaksteun en asbak aanbrengen.
19. Veiligheidsgordels aan gespaggeregat bevestigen.
20. Beide voorzetels terugplaatsen. 76.70.04 en 76.70.05.
21. Handremkabel met remplaathefboom verbinden.



70.35.01

70.35.08

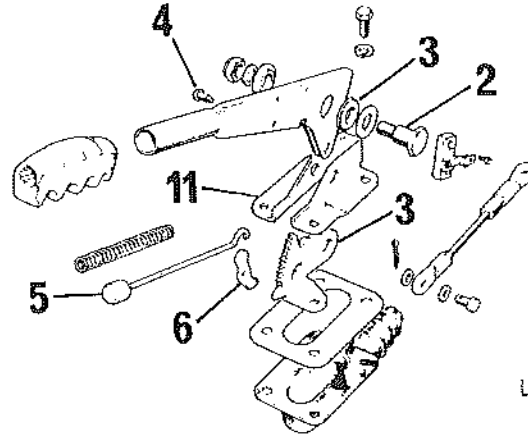


HANDREMHEFBOOM, PAL EN TANDENSEGMENT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.35.09

Verwijderen

1. Handremhefboom-samenstelling verwijderen.70.35.08.
2. Nyloc moer en steunpen van handrem-montagesteun verwijderen.
3. Tandensegment en bussen van handremhefboom verwijderen.
4. Geklonken uiteinde van palsteunpen afdrillen of vijlen tot penuiteinde met handremhefboom gelijkligt.
5. Handremknop indrukken en met kleefband in deze stand vasthouden.
6. Palsteunpen uittomen en pal verwijderen.



L510 B

Opnieuw aanbrengen

7. Nieuwe pal in handremhefboom aanbrengen toezien dat gekromd paleinde op hefboom-vrijzetstang aangrijpt en dat vertanding naar de onderkant van de handremhefboom gekeerd is.
8. Nieuwe steunpen op pal en handremhefboom aanbrengen en vastklinken.
9. Tandensegment en bussen op handremhefboom aanbrengen.
10. Handremsteun en steunpen aanbrengen.
11. Kleefband van vrijzetknop verwijderen.
12. Handremhefboom op voertuig aanbrengen.70.35.08.

HANDREMKABEL

– Afstellen 70.35.10

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.35.16

Verwijderen

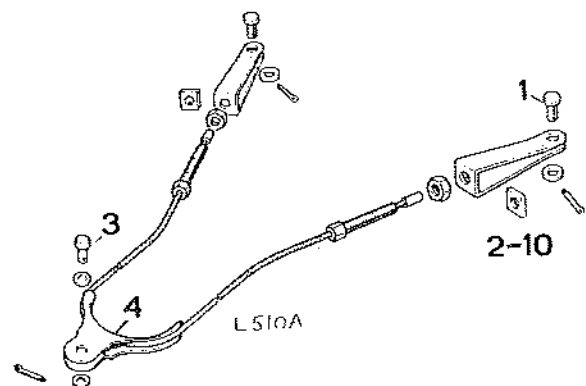
1. Gaffelpennen waarmede handremkabeleinden aan bedieningshefbomen van remplaten bevestigd zijn, verwijderen.
2. Kabeljukken en borgmoeren van kabeleinden losschroeven.
3. Splitpen en gaffelpen waarmede compensator aan handremhefboom bevestigd is, verwijderen.
4. Compensator van kabel vrijzetten.
5. Kabel van voertuig verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
7. Handremkabel afstellen.

Afstellen

8. Met afgezette handrem en het voertuig statisch beladen, slaptespeling in de handremkabel onderzoeken.
9. Handremkabel aan de achterremplaat loszetten.
10. Kabeleinden dusdanig afstellen dat de gaffelpennen die de kabel met de rembedieningshefbomen op de remplaat verbinden zonder moeite ingestoken kunnen worden wanneer de kabelsiapte licht met de hand aangetrokken wordt.



L510 A

70.35.09
70.35.16



ACHTER-REMSCHOENEN

- Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.40.03

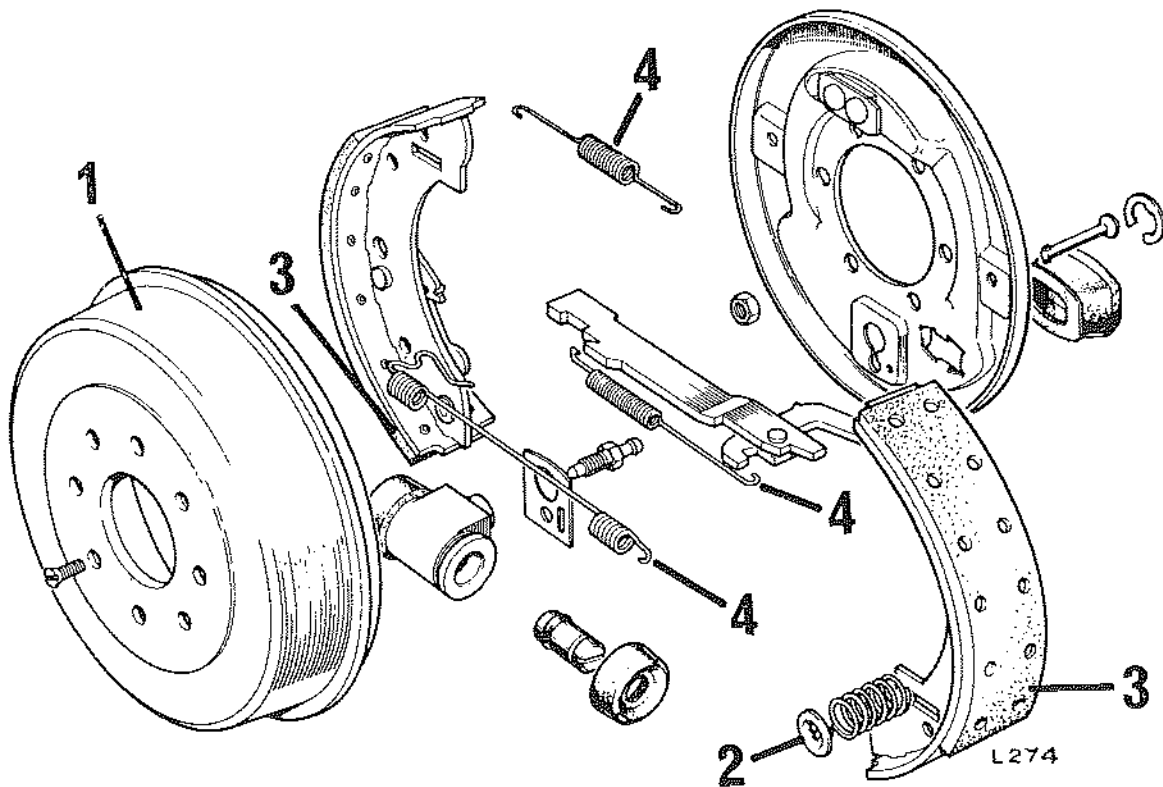
Verwijderen

1. Handrem loszetten, twee verzonken schroeven waarmee de remtrommel bevestigd is, verwijderen en de remtrommel afnemen. Wanneer bij het verwijderen van de remtrommel wegens slijtage of randvorming moeite ondervonden wordt, de trommel draaien tot het zelfregelend palmechanisme door de opening in de trommeflens zichtbaar is en de regelplaat opheffen om de pal vrij te zetten.
2. De schoen-steunpenschalen en veren verwijderen, en schoen steunpennen uit achtereinde van remplaat wegtrekken.
3. De neus van de primaire schoen en hiel van de secundaire schoen van wielcilinder vrijzetten.

4. Trekveren en dwarsarm-spanveren losmaken en remschoenen verwijderen. Om mogelijke uitstoting van wielcilinderpluniers te voorkomen, deze met een stukje metaaldraad of een geschikte klem op hun plaats houden.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren en toezien dat de bovenste trekveer van binnen aangebracht wordt. De vertanding op de regelplaten moet niet gesmeerd worden. De werking van de regelaar kan gecontroleerd worden door de voetrem, waar de trommel verwijderd is, voorzichtig te bedienen. Na expansie van de remschoenen gaat het tandensegment in werking. Remschoenexpansie kan overkomen worden door de segmentplaat op te lichten om de tanden te separeren en de trekveren gelegenheid te geven de schoenen terug te trekken.
6. Voetrem meerdere malen bedienen om de achterremmen af te stellen.



REM-SERVO

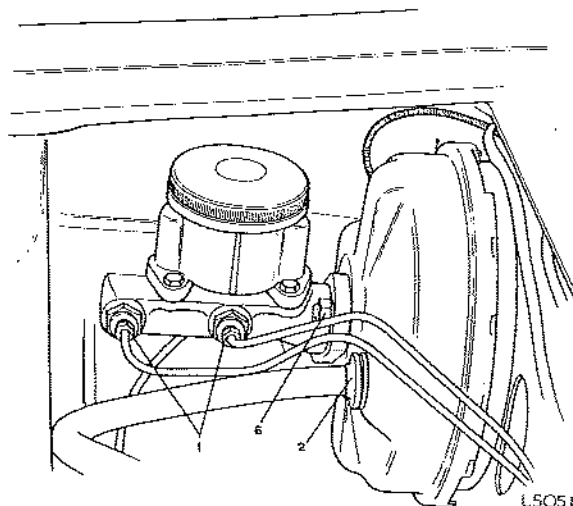
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.50.01

Verwijderen

1. Hoofdcylinder-drukuitlaatkoppelingen losmaken.
2. Vacuumpijp van servo afnemen.
3. Gaffelpen waarmee servo-drukstang aan rempedaal verbonden is, verwijderen.
4. Vier moeren en veerringen waarmee servo aan rempedaalsteun bevestigd is, verwijderen.
5. Servo, compleet met hoofdcylinder, wegnemen.
6. Hoofdcylinder van servo separeren. 70.30.08.

Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
8. Remmen ontlichten. 70.25.02.



VOOR-HOEFIJZER

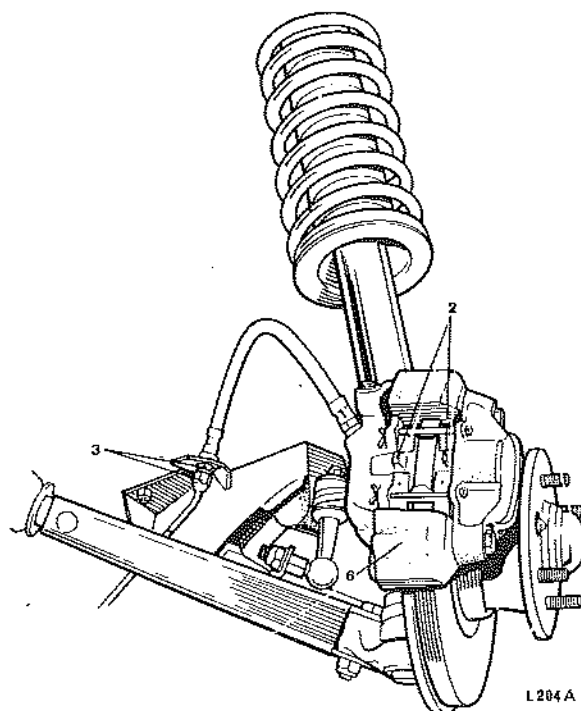
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.55.02

Verwijderen

1. Wegwiel verwijderen.
2. Remblokken van hoefijzer verwijderen.
3. Soepelslang van hoefijzer bij "Bundy" pijp losmaken en slang van steunbeugel wegnemen.
4. Twee bouten waarmee hoefijzerogen aan zwenkschakel bevestigd zijn, verwijderen.
5. De overige drie bouten die de demperflens met de zwenkschakel verbinden, loszetten.
6. Remhoefijzer wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
8. Remmen ontlichten. 70.25.02.



ACHTERREM CYLINDER

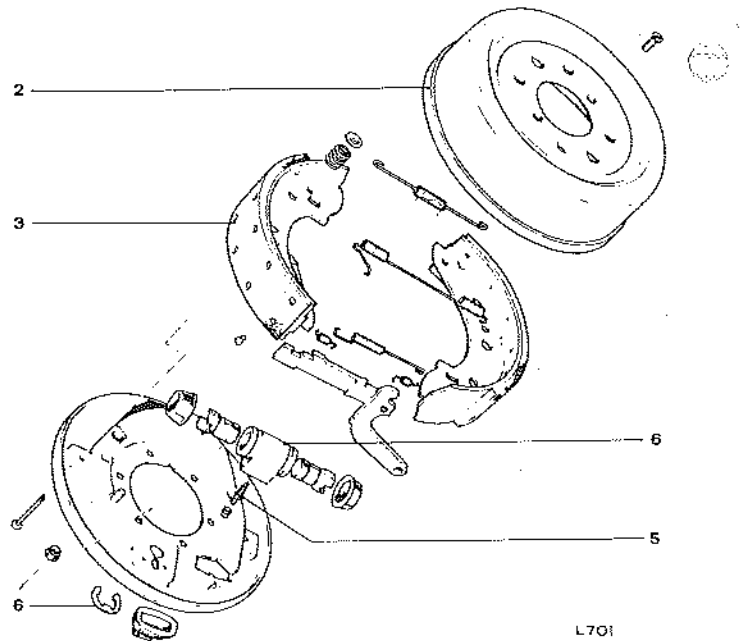
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 70.60.18

Verwijderen

1. Wegwiel verwijderen.
2. Remtrommel verwijderen. 70.10.03.
3. Remschoenen verwijderen. 70.40.03.
4. Vloeistoftoevoer bij wielcilinder losmaken.
5. Ontluchtingsnippel van wielcilinder verwijderen.
6. Veerklam (aan achterzijde van remplaat) van wielcilinder losmaken en cilinder en pakking verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
8. Remmen ontlichten. 70.25.02.



ACHTERREM CYLINDER

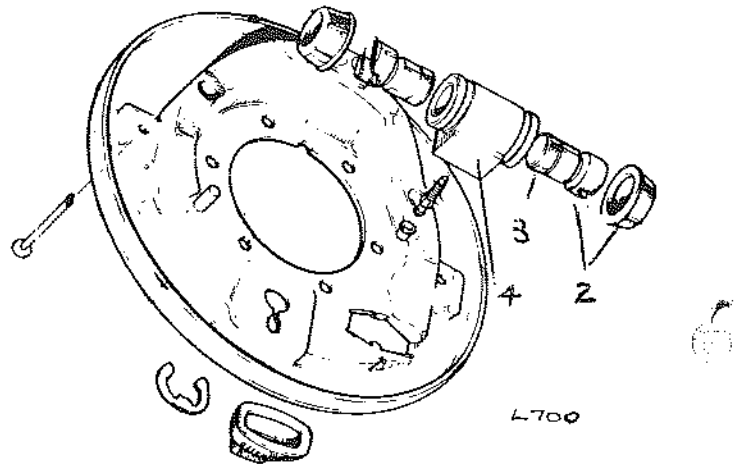
– Reviseren 70.60.26

Demonteren

1. Remschoen verwijderen. 70.10.03.
2. Plunjers en rubberbalgen van wielcilinder wegnemen.
3. Balg en dichting van plunjers verwijderen.

Hermonteren

4. Cilinder en plunjers grondig schoonmaken en op slijtage, krassen en corrosie controleren. De gehele wielcilindersamenstelling vervangen indien onbruikbare componenten aangetroffen worden.
5. Indien plunjers en cilinderboring onbeschadigd zijn, nieuwe dichtingen op plunjers aanbrengen (dichtingslip van plunjergleuf afgekeerd).
6. Cilinderboring en plunjers met verse remvloeistof smeren en rubberbalgen op plunjer aanbrengen.
7. Balgen gedeeltelijk met een erkend smeermiddel vullen en plunjers in cilinder aanbrengen.
8. Balgen op cilinder aanbrengen.
9. Remschoenen, remtrommel en wegwiel aanbrengen.
10. Remmen ontlichten. 70.25.02.



WIELEN EN BANDEN—BEWERKINGEN

Algemeen	...	...	...	...	...	...	74.00.00
Wegwiel — verwijderen en opnieuw aanbrengen				...	...	...	74.20.01





WIELEN EN BANDEN 74.00.00**Oorspronkelijke uitrusting 74.00.01**

Het voertuig is oorspronkelijk met de volgende wielen en banden uitgerust:

Geperst stalen wielen. Brede 127 mm J velgen met vlakke bultrand en met 185 HR-14, binnenbandloze radiaalbanden.

Spaakwielen. Brede 139,7 mm J velgen, 72 (24 binnen, 48 buiten) spaken, met vlakke veiligheidsuitstek, rubber-velgbindsel en 185 HR-14 banden en binnenbanden.

Indien de naafverlengingen verwijderd en verwisseld worden is het noodzakelijk dat verlengstukken met links schroefdraad aan de rechterzijde, en verlengstukken met rechts schroefdraad aan de linkerzijde van het voertuig aangebracht worden.

Spaakwielen — onderhoud 74.00.02

Het is raadzaam, het onderhoud en herstel van spaakwielen toe te vertrouwen aan specialisten die voor dit werk ingericht zijn. De aandacht wordt erop gevestigd dat de vervanging van een enkele spaak tot een omvangrijke spaakspanningjustering over het gehele wiel veroorzaken kan.

Buiten- en binnennippels mogen niet meer dan respectievelijk 1,02 mm en 1,524 mm boven de bandzitting uitsteken. Alvorens banden opnieuw aan te brengen moet gecontroleerd worden dat alle nippelkoppen vrij van baarden en bramen zijn.

De gemiddelde aanhaalkoppel van voor-, of buiten-spaken, moet niet minder dan 0,48 kgf m bedragen.

De gemiddelde aanhaalkoppel van achter-, of binnenspaken, moet niet minder dan 0,62 kgf m bedragen.

Nippels, wanneer zij op de correcte wijze en in overeenstemming met de concentrische en zijdelingse toleranties aangehaald zijn, mogen niet op de spaakdraden aanstoten.

Wieltoeranties en balans 74.00.03

Banden en wielen moeten tot op 4 ons/duim gebalanceerd worden. Balanceergewichten van 1/2 tot 3 ons (met trapsgewijze vermeerderingen van 1/2 ons) zijn verkrijgbaar.

Wiel-excentriciteit en wielslag moeten 1,27 mm bij spaakwielen, en 1,143 mm bij geperst stalen wielen niet te boven gaan.

Banden 74.00.04

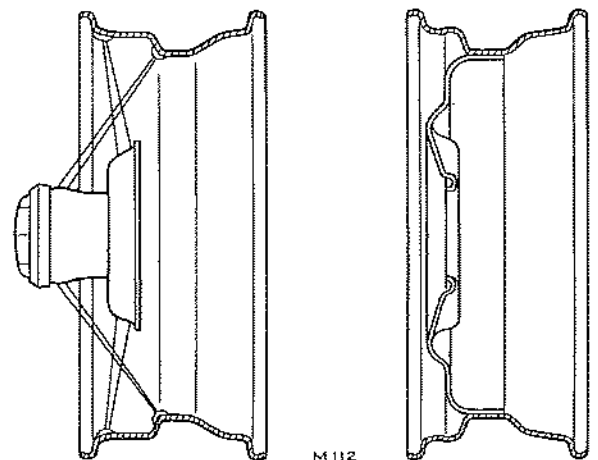
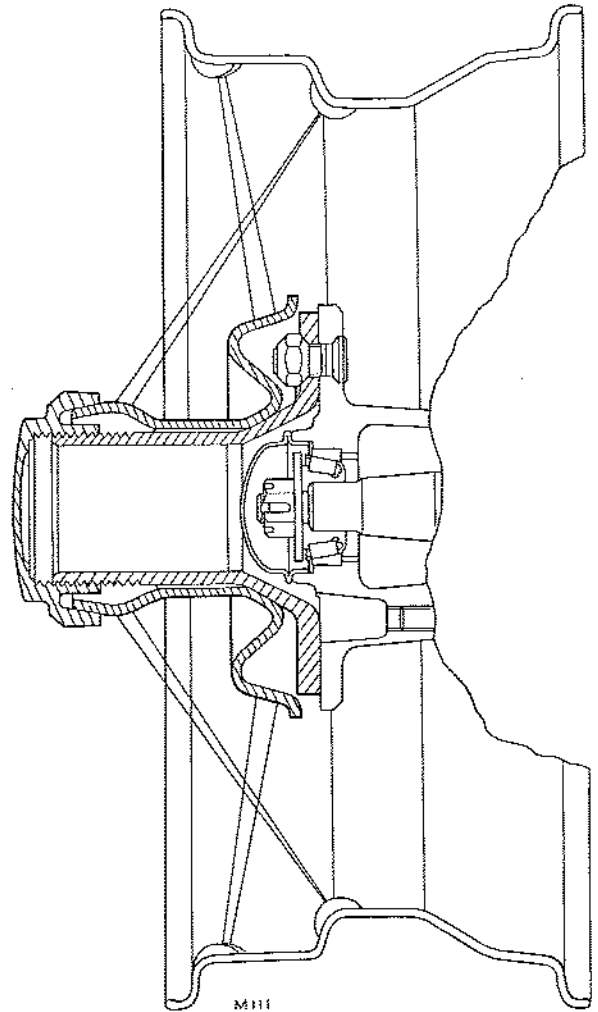
Geperst stalen wielen zowel als spaakwielen zijn met radiaalkoordlaagbanden uitgerust. Het aanbrengen van banden met kruiskoordlaag of het gemengd aanbrengen van kruis- en radiaalkoordlaagbanden wordt niet aanbevolen.

Sneeuwkettingen mogen eerst gebruikt worden nadat op het voertuig banden van maat 175 HR-14 aangebracht zijn.

Om beschadiging van de bandhelen te voorkomen moet het verwijderen en opnieuw opzetten als volgt geschieden:

Spaakwielen—smalle rand aan binnenzijde, band over binnenrand verwijderen en aanbrengen.

Geperst stalen wielen— vlakke bultrandtype — smalle rand aan buitenzijde, band over buitenrand verwijderen en aanbrengen.



WEGWIEL

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 74.20.01

Geperst stalen wiel

Verwijderen

1. Handrem aanzetten en voertuig opkrikken.
2. Wielsierafwerking verwijderen.
3. Vier moeren waarmede wiel en naaf bevestigd zijn verwijderen en wiel van tapbout afnemen.

Opnieuw aanbrengen

4. Zorgdragen dat naaf- en wielpasvlakken goed schoon zijn.
5. Wielmontageopeningen en naaftapbouten in lijn brengen en wiel op voertuig monteren.
6. Wielmoeren aanbrengen; zorgdragen dat tapsel moerzijde tegen wiel aanligt.
7. Wielmoeren gelijkmatig aanhalen.
8. Wielsierafwerking aanbrengen en krik verwijderen.

Spaakwielen

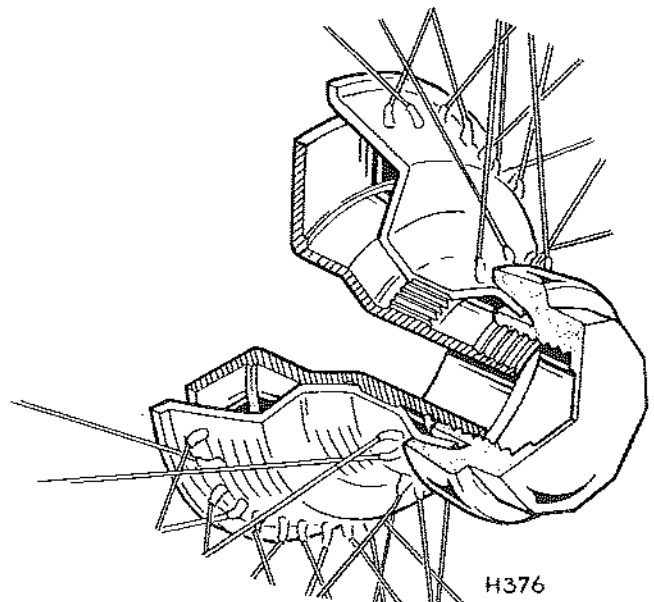
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen

Verwijderen

1. Handrem aanzetten en voertuig opkrikken.
2. Moersleutel op naafmoer aanzetten en moer ontspannen door sleutel in de richting te kloppen die het weg wiel volgt wanneer het voertuig vooruitrijdt. Dit geldt wanneer het wiel aan de linker of aan de rechter zijde aangebracht wordt.
3. Naafmoer verwijderen en wiel van het van glijribben voorziene naafverlengstuk wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

4. Zorgdragen dat de glijribben en conische pasvlakken van naafverlenging, wiel en naafmoer goed schoon en met Poly Butyl Cuprasyl (PBC) vet ingesmeerd zijn.
5. Wiel op naafverlenging aanzetten, op glijribben doen aangrijpen en opschuiven tot het met de naaf contact maakt.
6. Naafmoer aanbrengen en met moersleutel en hamer met rubber- of kunstharsbeem in richting kloppen tegenovergesteld aan die welke het weg wiel volgt wanneer het voertuig vooruitrijdt.
7. Krik verwijderen.



CARROSSERIE-BEWERKINGEN

Asbak	...	...	...	...	...	76.67.14
"B"-stijl-dekplaat – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.43.34
"B"-stijl-bekleding – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.13.08
Koetswerk-zijbekledingspaneel – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.13.03
Motorkapontgrendelingskabel – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.16.29
Motorkapisoleerblok – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.16.06
Motorkap – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.16.01
Bumpers – voor – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.22.08
Bumpers – achter – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.22.15
Console-samenstelling – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.25.01
Deurhouderstrook – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.40.27
Deurruit en freem – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.31.01
Deurruit-bedieningsmechanisme – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.31.45
Deurscharnieren – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.28.42
Deurslot-afstandsbediening en stangenwerk – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.37.31
Deurslot – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.37.12
Deurhandvat – buiten – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.58.01
Deur-sierpaneel – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.34.01
Deuren – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.28.01
Uitwendige sierlijsten – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.43.06
Instrumentenbord – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.46.01
Voor-dwarsligger – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.10.05
Voorzetel-veiligheidsgordel – automatisch – aanbrengen	...	...	...	...	...	76.73.09
Voorzetel-veiligheidsgordel(s) – gespaggeregat – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.73.05
Voorzetelkussen – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.70.02
Voorzetelrails en afstelinrichting – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.70.24
Voorzetelrugklink-vrijzetkabel – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.70.26
Voorzetels – bestuurder – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.70.04
Voorzetels – passagier – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.70.05
Tapijt – versnellingsbakdeksel – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.49.01
Handschoenenkastje en deksel – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.52.01
Handschoenenkastjeslot – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.52.08
Verwarmde achterruit en/of dichtingsrubber – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.81.11
Kapvrijzetklinkkabel – binnen – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.61.21
Bagageruimtedeksel – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.19.01
Bagageruimtedekselslot – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.19.11
Bagageruimtedekselslotschootplaat – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.19.12
Bagageruimtedeksel-drukknopaggregaat – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.19.18
Bagageruimtedekselveren – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.19.08
Bagageruimtedeksel/tonneaudekscharnieren – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.19.07
Bumpersporen – voor – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.22.01
Bumpersporen – achter – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.22.02
Bumperspoorstootkussens – voor – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.22.07
Bumperspoorstootkussens – achter – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.22.14
Pakjesrek – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.67.01
Slotcilinder (vergrendeling) – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.37.39
Ventilatieruit – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.31.28
Ventilatieruitwielhuis – verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	...	76.31.37



CARROSSERIE-BEWERKINGEN – vervolg

Radiator-voorraster – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.55.03
Zitkussen – achter – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.70.37
Zetelrug – achter – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.70.38
Achter-hulpchassis – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.10.06
Rolstang – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.10.44
Rolstangbekleding – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.13.09
Veiligheidsgordel-steunstuk – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.25.10
Zetelrugklink – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.70.27
Zachte kap – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.61.08
Tonneaudek – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.61.14
Tonneau-dek-veren – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.61.15
Tonneau-dek-bekleding – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.61.16
Tonneau-vrijzetklinkkabel – binnen – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.61.20
Voorsluit en/of dichtingsrubber – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	...	76.81.01



VOOR-DWARSLIGGER

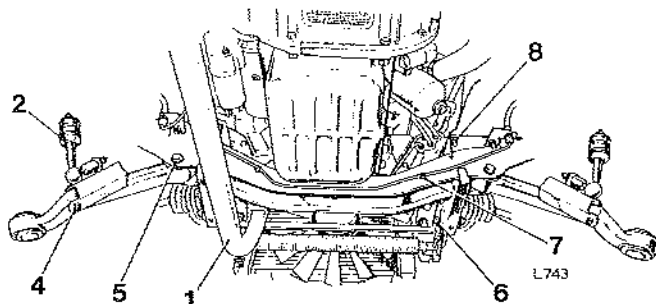
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.10.05

Verwijderen

1. Linker voor-uitlaatpijp verwijderen. 30.10.09.
2. Stabilisatorstangschakels van stabilisatorstang losmaken.
3. Vooreinde van voertuig opkrikken en met standers onder de voor-uithouders schragen.
4. Trekstangen van schommelarmen losmaken.
5. Schommelarmen van dwarsligger losmaken en, van hun draaipunten vrijgezet, neertrekken.
6. Stuurheugel van dwarsligger losmaken (onderste bouten verwijderen) en een geringe afstand neerlaten.
7. Rempijp van nylon-klemmen op dwarsdrager vrijtrekken.
8. Aan beide zijden vier bouten waarmee dwarsligger bevestigd is, en versterkingsplaten op chassisdelen, verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

9. Dwarsdrager monteren (platen achter boutkopen aanbrengen; de twee afgeschuinde platen worden binnenboords aangebracht om aan de chassis-radialruimte te bieden. Rempijpsteunen worden aan de achterste buitenbouten bevestigd).
10. Rempijp aan nylon-klemmen op dwarsdrager bevestigen.
11. Schommelarm in dwarsdragerbeugels aanbrengen.
12. Trekstangen aan schommelarmen bevestigen; niet vastzetten.
13. Schommelarm-draaibouten van achternaaf aanbrengen. Moeren aanbrengen, doch niet vast aanhalen.
14. Voertuig neerlaten.
15. Stuurheugel op dwarsligger aanbrengen.
16. Moeren en bouten op trekstangen, schommelarmen en stuurheugel vastzetten.
17. Stabilisatorstangschakels aanbrengen.
18. Uitlaatpijp aanbrengen. 30.10.09.



ACHTER-HULPCHASSIS

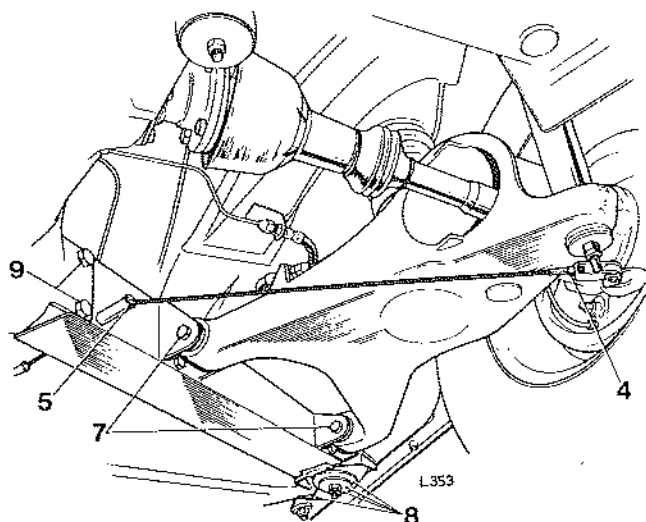
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.10.06

Verwijderen

1. Achterpijpsamenstelling verwijderen. 30.10.19.
2. Linker en rechter tussenuitlaatpijpen verwijderen.
3. Twee uitlaatpijp-bevestigingspennen van het hulpchassis verwijderen.
4. Handremkabel-schroefinden van klauweinden losmaken.
5. Handremkabel, van het hulpchassis vrijstaand, door de leibuizen trekken.
6. Achtereinde van voertuig opkrikken tot de wielen juist van de grond vrijstaan.
7. Twee bouten, waarmee elke sleeparm aan zijn montagesteunen bevestigd is, verwijderen.
8. Moer, strop en vlakke sluitringen van buitenste montagerubbers verwijderen.
9. Twee bouten waarmee binneneinde van elk hulpchassislid aan pignonboutbouwhuis bevestigd is, verwijderen.
10. Hulpchassisdelen, van het huis vrijstaand, neertrekken.
11. Zo nodig van elk hulpchassislid de rubber-montagesteun en de twee sleeparmsteunkabels verwijderen. Daarbij het aantal en de ligging van de passchijven noteren.

Opnieuw aanbrengen

12. Rubber-montages en sleeparmsteunen op hulpchassisdelen aanbrengen.
13. Sleeparmen aan steunbeugels bevestigen.
14. Bewerkingen 1 tot 6 en 8 tot 10 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

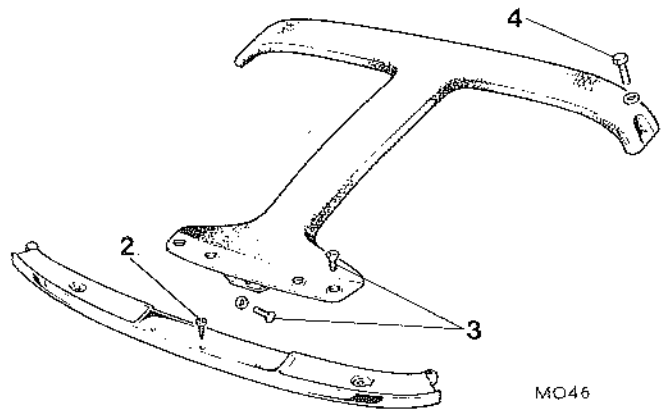


ROLSTANG

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.10.44

Verwijderen

1. Zonnekleppen van hun binnen-draaipunten op de rolstang wegtrekken.
2. Dekstuk van voorruit-bovenlijst (negen schroeven) verwijderen.
3. Vijf schroeven (vier boven, een onder) waarmee voorzijde van rolstang aan voorruit-bovenlijst bevestigd is, verwijderen.
4. Twee bouten waarmee rolstang aan "B" stijlen bevestigd is, verwijderen.
5. Rolstang weglichten.



MO46

Opnieuw aanbrengen

6. De bovengenoemde bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren en daarbij een (vers) dichtingsmiddel onder het dekstuk van de voorruit-bovenlijst aanbrengen.

KOETSWERK—ZIJBEKLEDINGSPANEEL

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.13.03

Verwijderen

1. Twee moeren waarmee "B" stijl-afdekking bevestigd is, verwijderen.
2. De klemmen, waarmee bekleding aan zetel/bekledingssteunlijst bevestigd is, verwijderen.
3. Bekleding-bevestigingspennen uit de zetel/bekledingssteunlijst drukken.
4. Pennen waarmee sierpaneel-bevestigingssteunen op zetelgrond aangebracht zijn, wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

5. Bovengenoemde bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren.

"B" STIJL—BEKLEDING

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.13.08

Verwijderen

1. Zachte kap neerlaten of, indien aangebracht, de "hard top" verwijderen.
2. Bout waarmee rolstangzijde bevestigd is, verwijderen.
3. Batterij isoleren.
4. "B"-stijllamp verwijderen.
5. Veiligheidsgordel van "B"-stijlverankeringspunt verwijderen.
6. Koetswerk-ziersierpaneel verwijderen. 76.13.03.
7. Schroef waarmee de onderrand van bekleding aan "B"-stijl bevestigd is, verwijderen.
8. Bekleding voorzichtig van "B" stijl wegtrekken om bevestigingsklemmen los te maken.

Opnieuw aanbrengen

9. Bovengenoemde bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren.

ROLSTANGBEKLEDING

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.13.09

Verwijderen

1. Rolstang verwijderen. 76.10.44.
2. Ritssluiting openen.
3. Bekledingsuiteinden loswerken en bekledings sok van rolstang aftrekken.

Opnieuw aanbrengen

4. Bovengenoemde bewerking in omgekeerde volgorde uitvoeren; op de plaatsen waar de bekleding oorspronkelijk vastgelijmd was, opnieuw aanplakken.

76.10.44

76.13.09



MOTORKAP

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.16.01

Verwijderen

1. Splitpen van motorkapstut verwijderen en stut van motorkap losmaken.
2. Zes bouten waarmee scharnieren aan koetswerk bevestigd zijn, verwijderen en motorkap weglichten.

Opnieuw aanbrengen

3. De bovengenoemde bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren en daarbij de motorkap in de voor haar bestemde opening uitlijnen (de vangmoeren van de zes bevestigingsbouten hebben een beperkte "speling" om de uitlijning te vergemakkelijken). De motorkapklink kan door middel van haar schroef-aanslagpen, met borgmoer en de langgerekte openingen in de aanslagpen-bevestigingssteun, afgesteld worden.

MOTORKAPISOLEERBLOK

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.16.06

Verwijderen

1. Twee klinknagels, waarmee isoleerblok-houderpen aan motorkap bevestigd is, uitboren.
2. Isoleerblok vanonder de houderplaat wegtrekken en daarbij zorgdragen dat het blok niet door te ver ombuigen splijt.

Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

MOTORKAPONTGRENDELINGSKABEL

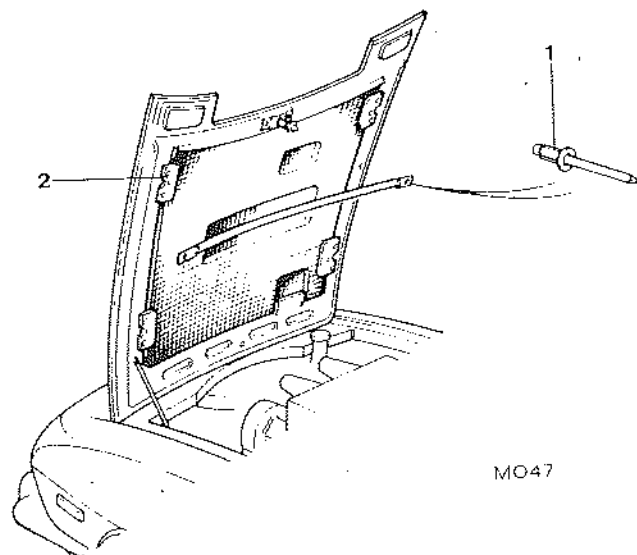
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.16.29

Verwijderen

1. Soldeervrije nippel en schroef waarmee kabel aan motorkapklink bevestigd is, losmaken.
2. Twee klemmen waarmee kabel aan beschot bevestigd is, losmaken.
3. Kabel van zijn verankeringsklem op motorkapklink lostrekken.
4. Moer waarmee kabel aan verankeringssteun onder het instrumentenbord bevestigd is, losmaken en kabel wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

5. Bovengenoemde bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren; zorgdragen dat de klink volledig sluit wanneer de bedieningskabel losgelaten wordt.



MO47

76.16.01

76.16.29



BAGAGERUIMTEDEKSEL

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.19.01

Verwijderen

1. Vier bouten waarmee deksel aan scharniersteunen bevestigd is, losmaken en deksel weglichten.

Opnieuw aanbrengen

2. In omgekeerde volgorde te werk gaan; deksel zorgvuldig in zijn bevestigingsopening uitlijnen alvorens bouten volledig aan te zetten.

BAGAGERUIMTEDEKSEL/TONNEAUDEKSCHARNIEREN

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.19.07

Verwijderen

1. Harde kap verwijderen (76.61.01) en/of zachte kap uit bergruimte lichten.
2. Bagageruimtedeksel verwijderen. 76.19.01.
3. Tonneaudek verwijderen. 76.61.09.
4. Rechter bagageruimte-sierpaneel en bekleding van de scharniersamenstelling verwijderen.
5. Batterij isoleren en kabel van bagageruimtelicht losmaken.
6. Twee bouten waarmee elke scharniersamenstelling bevestigd is, verwijderen en scharnieren wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

7. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

BAGAGERUIMTEDEKSELVEREN

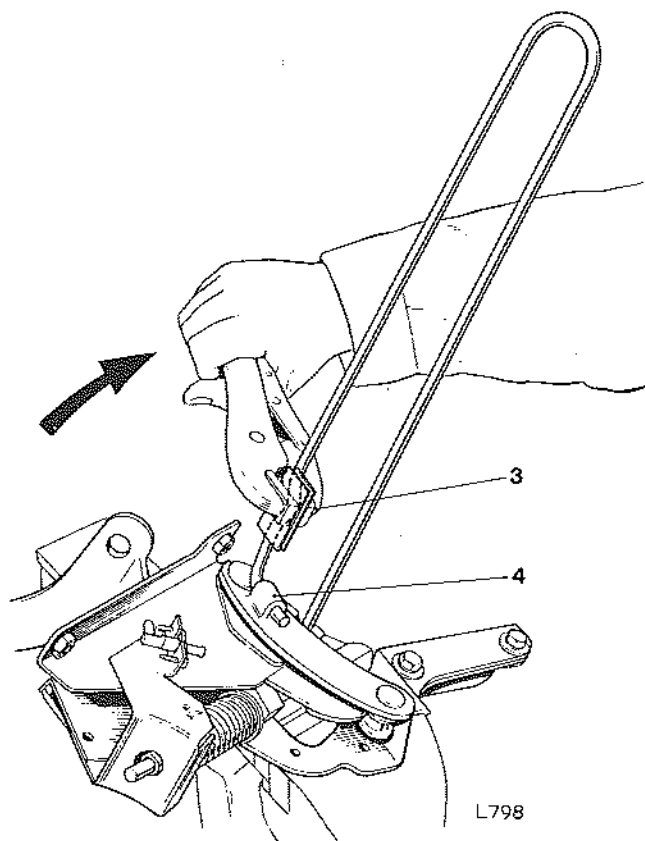
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.19.08

Verwijderen

1. Bagageruimtedeksel/tonneaudekscharnieren verwijderen. 76.19.07.
2. Scharniersamenstelling in een bankschroef vasthouden en scharnieren dusdanig plaatsen dat de bagagekoffer-scharnierveer zich in haar minst belaste stand bevindt.
3. Met een toepasselijk stuk gereedschap de veer op de in de illustratie getoonde plaats aangrijpen.
4. De veer uitbuigen en haar voet uit het verankeringspunt wegtrekken.
5. Veer losmaken en van scharniersamenstelling wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

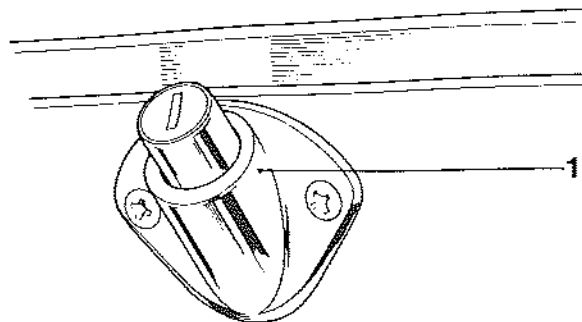


BAGAGERUIMTEDEKSELSLOT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.19.11

Verwijderen

1. Drukknopsamenstelling verwijderen. 76.19.18.
2. Vier schroeven en paneel verwijderen.
3. Twee bouten verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

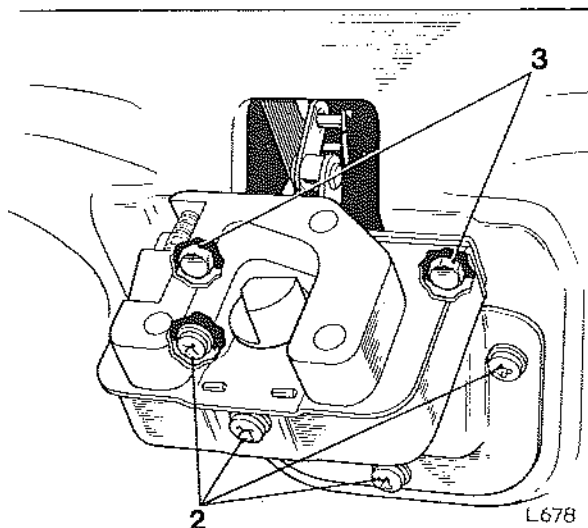
4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

BAGAGERUIMTEDEKSELSLOTSCHOOTPLAAT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.19.12

Verwijderen

1. Drie schroeven waarmee schootplaat aan bagageruimtepaneel bevestigd is, verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

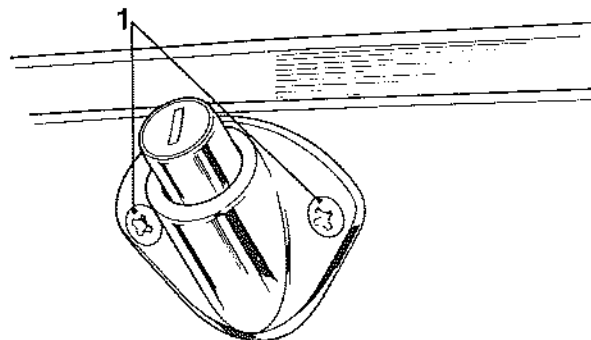
2. Drie schroeven vastzetten. De sluitwerking van het bagageruimtedeksel controleren en zo nodig de stand en ligging van de schootplaat afstellen.

BAGAGERUIMTEDEKSEL-DRUKKNOPAGGREGAAT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.19.18

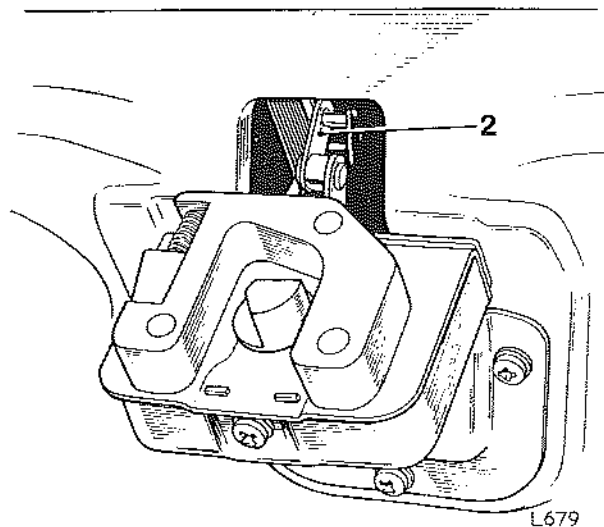
Verwijderen

1. Twee schroeven verwijderen.
2. Drukstang van tuimelaar losmaken. Drukknopsamenstelling verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde tewerk gaan.



BUMPERSPOREN

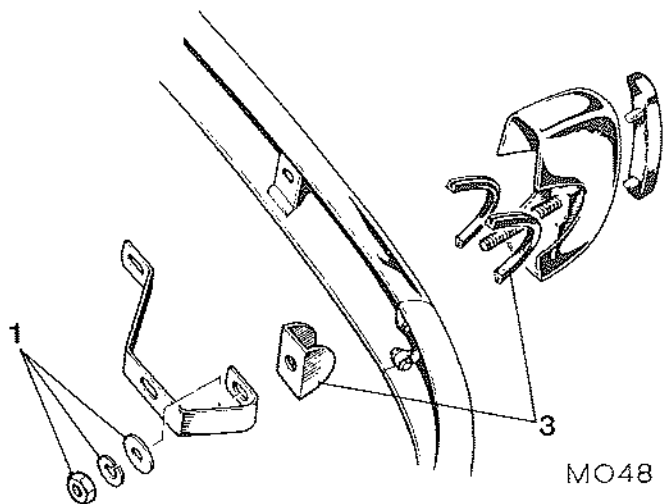
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen voor 76.22.01
achter 76.22.02

Verwijderen

1. Moer, veerring en grote vlakke sluitring van bumper-spoor-bevestigingsbout verwijderen.
2. Bumperspoor wegnemen en afstandsstuk tussen bumper en bumpermontagesteun verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde te werk gaan; zorgdragen dat afstandsstuk en bumperspoordruklijsten zich op hun juiste plaats bevinden.



BUMPERSPOOR-STOOTKUSSENS

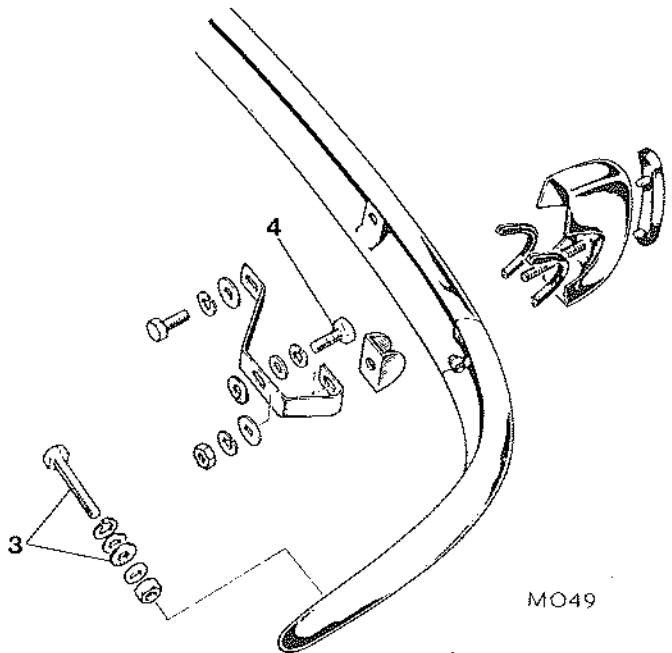
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.22.07

Verwijderen

1. Bumperspoor verwijderen. 76.22.01.
2. Moer waarmee stootkussen aan bumperspoor bevestigd is, verwijderen.
3. Stootkussentapbout van bumper vrijtrekken en stootkussen 90° draaien om bevestigingstong los te zetten.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



BUMPERS – VOOR

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.22.08

Verwijderen

1. Twee bouten waarmee bumper aan slijkweerder-montagesteunen bevestigd is, verwijderen.
2. Vier bouten waarmee bumper-montagesteunen aan voorzijde van hulpchassis bevestigd zijn, verwijderen en bumpersamenstelling weglichten.

Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde te werk gaan en zorgdragen dat de bumper horizontaal en evenmatig tussen de slijkweeders gespatieerd, aangebracht wordt.

BUMPERS – ACHTER

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.22.15

Verwijderen

1. Bagageruimte-tapijt, bevloering en rechter sierpaneel verwijderen.
2. Nummerplaatkabels van verbindingsklemmen losmaken.
3. Twee bouten waarmee uiteinden van bumper aan slijkweeders bevestigd zijn, verwijderen. Rubber-stootkussens tussen bumper en slijkweerder wegnemen.
4. Twee bouten waarmee bumper-montagesteunen aan achterpaneel bevestigd zijn, verwijderen en bumpersamenstelling weglichten.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

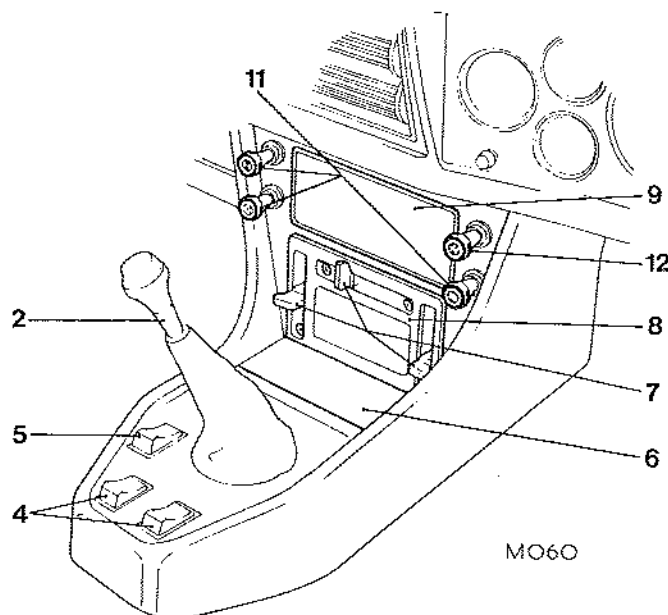


CONSOLE-SAMENSTELLING

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.25.01

Verwijderen

1. Batterij isoleren.
2. Sluitkraag van versnellingshefboomknop losmaken. Knop en kraag verwijderen (indien overdrive aangebracht is, eerst kap van versnellingshefboom wegnemen en kabels van overdrive-schakeling losmaken).
3. Versnellingshefboom-doorgangspaneel verwijderen (alleen bij automatische transmissie).
4. Ruitehefferschakelaars wegnemen en stekkers van hun contactpunten losmaken.
5. Binnenlichtschakelaar wegnemen en elektrische leidingen losmaken.
6. Voorpaneel van console verwijderen.
7. Drie verwarmers-bedieningsknoppen wegtrekken.
8. Verwarmer-bedieningspaneel verwijderen.
9. Radio-openingdeksel of, indien aangebracht, de radio verwijderen.
10. Twee schroeven waarmee de console aan de transmissietunnel bevestigd is, verwijderen en het achterpaneel van de versnellingshefboom vrijlichten.
11. Knoppen en gegroefde ringen van verwarmings-aanjager-schakelaar, achteruit-verwarmingsschakelaar en chokebediening verwijderen.
12. Purperen kabel van sigarenaansteker losmaken en aansteker verwijderen door het middenstuk van de buitenhuis los te schroeven.
13. Elektrische kabels naar lamp aan beide zijden van console losmaken.
14. Gloeilamphouder van achterrautverwarming-controle-licht verwijderen.
15. Draadbundel van klemmen, waarmee bundel aan console bevestigd is, wegtrekken.
16. Console van instrumentenbord terugtrekken en weglichten.



Opnieuw aanbrengen

17. Bewerkingen 1 tot 16 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

VEILIGHEIDSGORDEL-STEUNSTUK

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.25.10

Verwijderen

1. Asbak verwijderen. 76.67.14
2. Schroef waarmee steun aan transmissietunnel bevestigd is, verwijderen.
3. Steun naar voren duwen om bevestigingsnokken vrij te zetten en weglichten.

Opnieuw aanbrengen

4. In omgekeerde volgorde te werk gaan.



DEUREN

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.28.01

Verwijderen

1. Batterij isoleren.
2. Deurbekledingspaneel verwijderen. 76.34.01.
3. Water-afdichtgordijn verwijderen.
4. Kabels van ruiteheffermotor losmaken. Kabelbundel van houderklemmen vrijmaken en van deur verwijderen.
5. Deur ondersteunen en zeven bouten waarmee deur aan "A" stijl bevestigd is, verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Deur-sluitwerking controleren en zo nodig afstellen.

DEURRUIT EN FREEM

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.31.01

Verwijderen

1. Deurbekledingspaneel verwijderen. 76.34.01.
2. Water-afdichtgordijn verwijderen.
3. Twee klinknagels waarmee deursierlijsten bevestigd zijn, uitboren. Sierlijsten verwijderen.
4. Binnenste tochtstrook verwijderen.
5. Vier bouten waarmee ruiteheffermechanisme aan deur bevestigd is, verwijderen.
6. Ruiteheffermotorkabels losmaken.
7. Ruiteheffer van ruitrichel afnemen en onderaan deur plaatsen.

WAARSCHUWING: Niet trachten de motor van de ruiteheffer te separeren terwijl deze componenten zich op hun plaats in de deur bevinden. Onachtzaamheid in dit verband kan tot persoonlijk letsel leiden.

8. De steunwinkelhaken waarmee het vensterfreem aan de deur bevestigd is, verwijderen en ruit en freem als een geheel van de deur weglichten.

OPMERKING: De deurruiten en freems zijn individueel passend en derhalve niet verwisselbaar.

Opnieuw aanbrengen

9. De ruiteheffer op zijn plaats aanbrengen en voorlopig met een bout los bevestigen.
10. Ruit en freem als een geheel los aanbrengen. Ruit naar onderzijde van deur duwen.
11. Buitenste tochtstrook aanbrengen.

DEURSCHARNIEREN

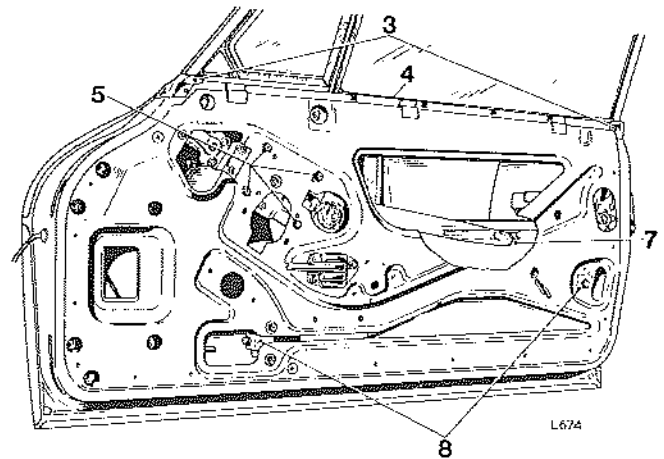
– Verwijderen en terugmonteren 76.28.42

Verwijderen

1. Deur verwijderen. 76.28.01.
2. De zes bouten die de scharnieren aan de deur bevestigen verwijderen en uitnemen.

Terugmonteren

3. Verwijderingsprocedure in omgekeerde volgorde uitvoeren.



12. Vensterfreem aanbrengen, met bouten en steunhaken los bevestigen en freem afstellen zodat het goed in en tegen de deuropening en het dichtingsrubber past (de boutgaten in deur en steunen zijn "gerekt" om een "vooruit/achteruit" en "binnenwaarts/buitenwaarts" freemafstelling mogelijk te maken). Bouten vastzetten.
13. Ruiteheffer in de voor hem bestemde ruitrichel plaatsen. Ruitehefferbevestigingsbouten aanbrengen en vastzetten (ruit op of neer bewegen om boutgaten in lijn te brengen).
14. Kabelbundel aanbrengen en batterij aansluiten. De ruit op correcte werking controleren.
15. Alle moeren en bouten op vastzitten controleren en waterafdichtgordijn aanbrengen zorgdragen dat poellichtkabels doorgetrokken worden.
16. Deursierlijsten op hun plaats klinken.
17. Binnenste tochtstrook aanbrengen.
18. Poellichtkabels aansluiten en deurbekledingspaneel aanbrengen '76.34.01.

VENTILATIERUIT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.31.28

Verwijderen

1. Bekledingspaneel verwijderen. 76.34.01.
2. Ventilatieruit-wielhuis verwijderen. 76.31.37.
3. Bout waarmee ventilatieruitsplijklem bevestigd is, losmaken.
4. Twee schroeven waarmee ventilatieruit-bovenscharnier aan deurruitfreem bevestigd is, verwijderen.
5. Ventilatieruit naar boven trekken en spil van klem en van rubberdichting losmaken.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

VENTILATIERUIT-WIELHUIS

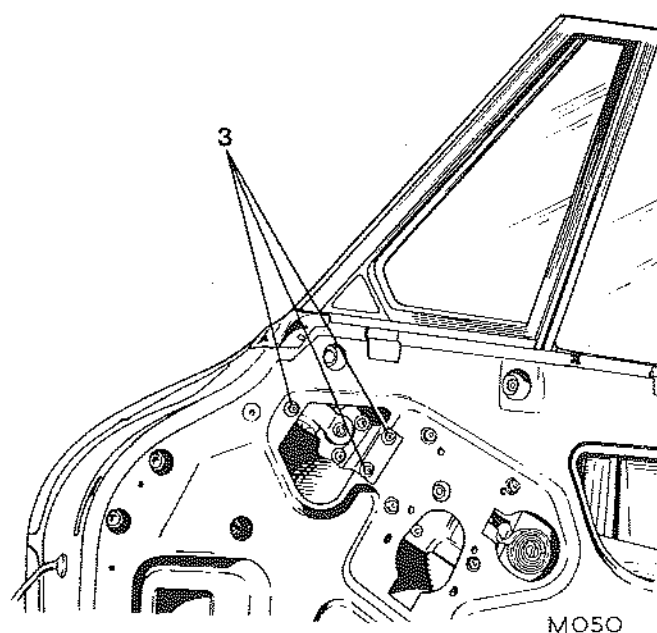
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.31.37

Verwijderen

1. Deurbekledingspaneel verwijderen. 76.34.01.
2. Water-afdichtgordijn verwijderen.
3. Drie bouten waarmee ventilatieruit-wielhuis aan deur bevestigd is, losmaken en wielhuis van ventilatieruitspil wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

**DEURRUITBEDIENINGSMECHANISME**

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.31.45

Verwijderen

1. Ruit en freem verwijderen. 76.31.01.
2. Ruiteheffer door de opening in het binnenpaneel van de deur wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde te werk gaan en zorgdragen dat de juiste korte stelschroeven voor de bedieningsmechanisme-bevestiging gebruikt worden.

DEURBEKLEDINGSPANEEL

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.34.01

Verwijderen

1. Batterij isoleren.
2. Binnen-deurkruk oplichten en schroef waarmee het sierschild bevestigd is, verwijderen. Sierschild naar achterkant van deur duwen om bevestigingsogen los te zetten en sierschild van kruk weglichten.
3. Dop van het midden van ventilatieruit-bedieningsknop wegnemen, stelschroef loszetten en knop van wielhuis aftrekken.
4. Schroef waarmee het midden van het sierpaneel bevestigd is, loszetten.
5. Aan de onderkant beginnend, het paneel losmaken door de paneelklemmen van hun plaats weg te trekken en het paneel van de drie bovenste bevestigingsklauwen weg te lichten. Poellichtkabels van de klemverbindingen losmaken.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

DEURSLOT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.37.12

Verwijderen

1. Deurbekledingspaneel verwijderen. 76.34.01.
2. Water-afdichtgordijn verwijderen.
3. Klem en vlakke sluitring verwijderen. Afstandsbediening-stangenwerk van deurslot losmaken. Gegolfde sluitring verwijderen.
4. Klem en drie stelschroeven verwijderen. Slot van deur afnemen.

Opnieuw aanbrengen

5. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

DEURSLOTAFSTANDSBEDIENING EN STANGENWERK

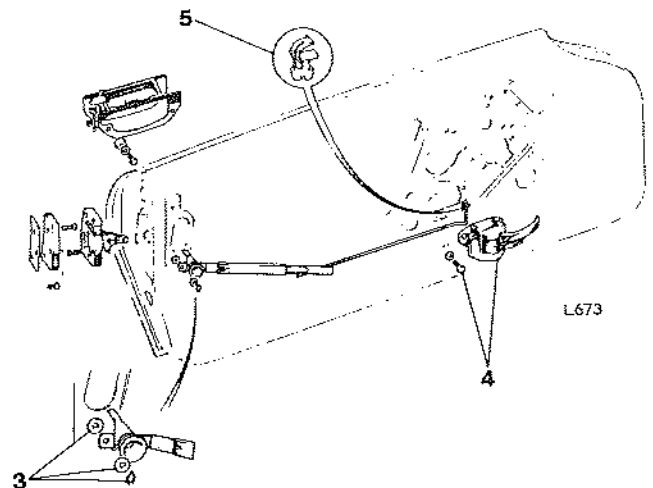
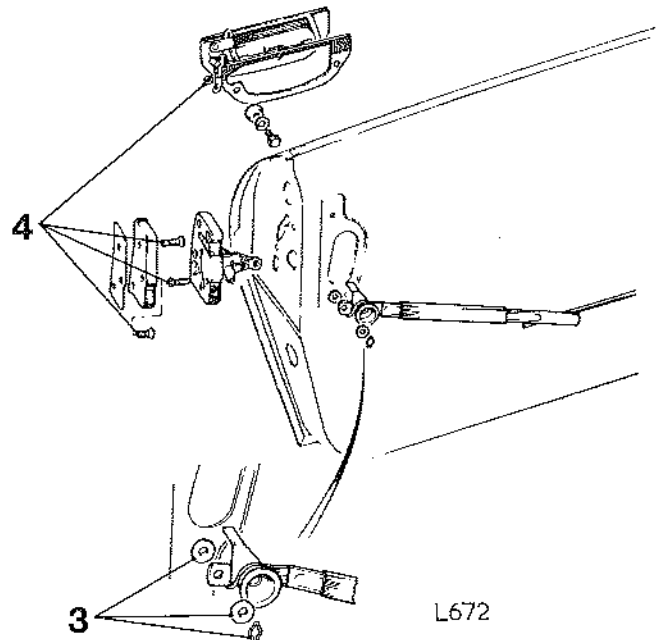
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.37.31

Verwijderen

1. Deurbekledingspaneel verwijderen. 76.34.01.
2. Water-afdichtgordijn verwijderen.
3. Klem en vlakke sluitring verwijderen. Afstandsbediening-stangenwerk van deurslot losmaken. Gegolfde sluitring verwijderen.
4. Drie stelschroeven loszetten en afstandsbedieningsamenstelling, compleet met stangenwerk, verwijderen.
5. Stangenwerk van afstandsbediening losmaken door bevestigingsklem te openen en stangenwerk uit de nylon huls te trekken.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



SLOTCYLINDER (VERGREDELING)

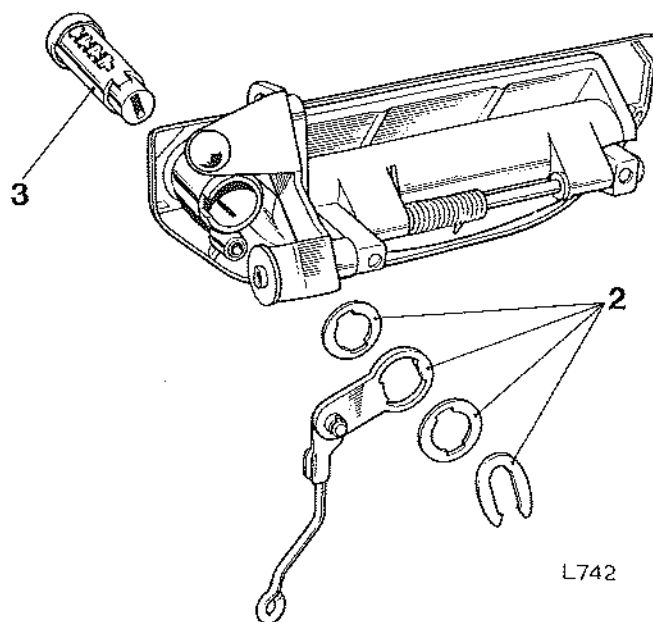
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.37.39

Verwijderen

1. Buiten-deurkruk verwijderen. 76.58.01.
2. Veerklem, stangenwerk en sluitringen van slotcylinder verwijderen.
3. Slotcylinder uit kruk wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

4. In omgekeerde volgorde te werk gaan.



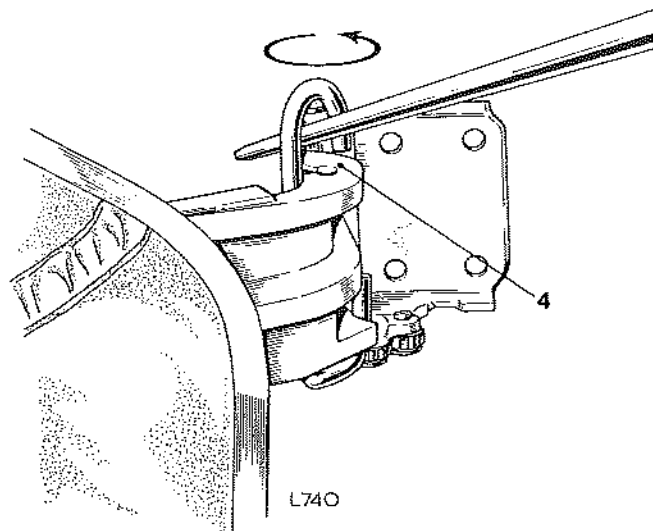
L742

DEURHOUDERSTROOK

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.40.27

Verwijderen

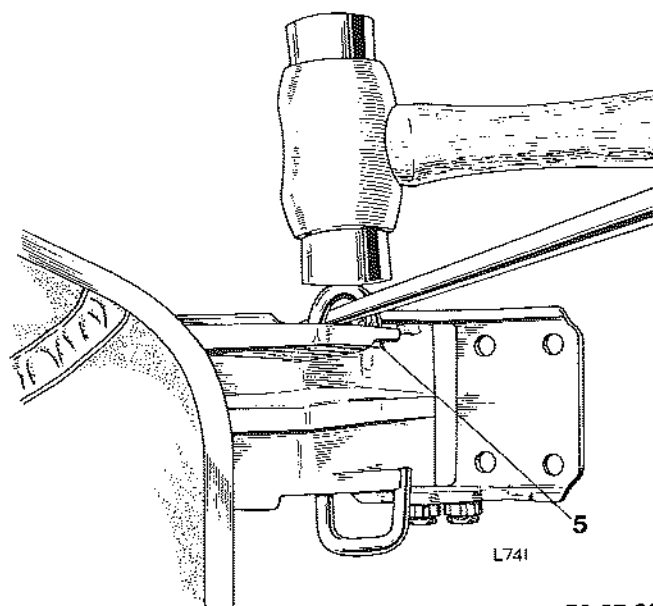
1. Deur verwijderen. 76.28.01
2. Met lederen hamer het deurhouderdraad naar boven kloppen en van het deurscharnier losmaken.



L740

Opnieuw aanbrengen

3. Het deurhouderdraad, met het ondereinde op zijn plaats en het bovineinde vrijstaand, op de scharnier aanbrengen.
4. Terwijl een helper de deur ophoudt en steunt, het bovineinde van het deurhouderdraad met een geschikte staaf of stang draaien tot het draad met zijn liggingsopening in lijn staat.
5. Het draad in deze positie houden en met de hamer inkloppen tot de inkeping in de liggingsopening ingrijpt.
6. Deur opnieuw aanbrengen. 76.28.01.



L741

76.37.39
76.40.27



UITWENDIGE SIERLIJSTEN

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.43.06

De uitwendige sierlijsten, d.w.z. de bovenste en onderste voorsierlijsten en het lijstwerk aan de zijlampen, bagagekoffer, achterpanelen en achterlampen, zijn met hakkelklemmen aan de paneelranden bevestigd.

Verwijderen

1. Een beginpunt kiezen en vandaar het lijstwerk met gelijkmatige kracht en progressief van het paneel af-trekken.

Opnieuw aanbrengen

2. Beschadigde of verslachte hakkelklemmen vervangen en in tegenovergestelde richting te werk gaan.

INSTRUMENTENBORD

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.46.01

Verwijderen

1. Instrumentenbord verwijderen. 88.20.01.
2. Handschoenenkastje en deksel verwijderen, 76.52.01.
3. Voorruit-ontdamperslangen verwijderen. 80.15.01.
4. Verankeringssteun van motorkapontgrendelingskabel van het instrumentenbord verwijderen.
5. Drie bouten waarmee stuurkolom aan instrumentenbord bevestigd is, verwijderen.
6. Radio openingsdeksel, of indien aangebracht, radio verwijderen.
7. Verwarmer-bedieningsknoppen en paneel verwijderen.
8. Console-voorpaneel wegnemen en twee schroeven waarmee console aan transmissietunnel bevestigd is, losmaken. Console van instrumentenbord wegtrekken.
9. Vier bouten waarmee instrumentenbord aan "A" stijlen bevestigd is, verwijderen; twee moeren waarmee instrumentenbord aan bovenste montagesteunen bevestigd is, losmaken; twee bouten waarmee onderkant van instrumentenbord aan steun bevestigd is, verwijderen. (zorgdragen deze twee bouten bij het verwijderen en opnieuw aanbrengen niet te laten vallen).
10. Instrumentenbord wegtrekken.
11. Zo nodig van het instrumentenbord de voorruitontdampersleidingen, de klok-gelijkzetkabel, de instrumentenverlichting-rheostaat, de handschoenenvakjeschakelaar, de ontdamperuitlaat-sierlijst en de draailuchtopening-omranding verwijderen).

Opnieuw aanbrengen

12. De bovengenoemde bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren.

"B" STIJL-DEKPLAAT

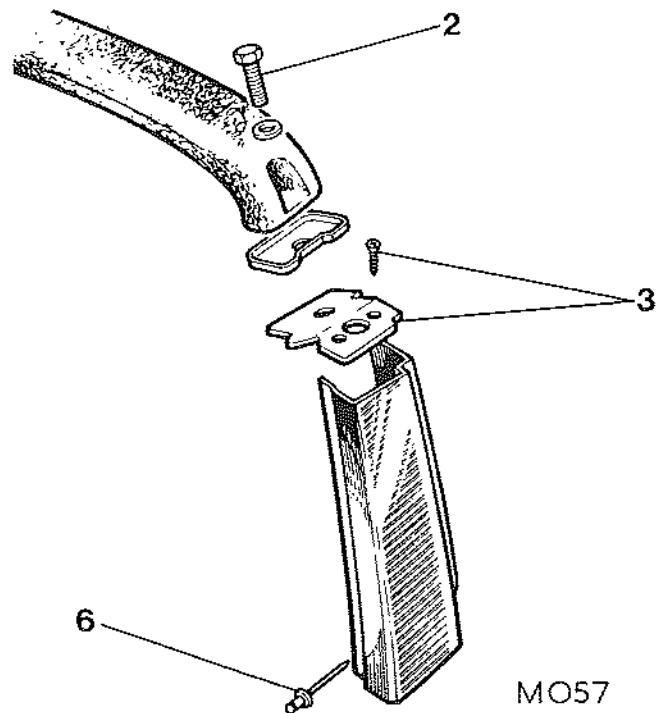
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.43.34

Verwijderen

1. Zachte kap neerlaten of, indien aangebracht, "hard top" verwijderen.
2. Bout waarmee rolstangzijde bevestigd is, verwijderen.
3. Twee schroeven waarmee "B"-stijl-dekplaat bevestigd is, verwijderen. Dekplaat van onder rolstang weglichten.
4. Tochtweerder van "B" stijl wegtrekken.
5. "B"-stijl-bekleding verwijderen. 76.13.08.
6. Klinknagels waarmee dekplaat bevestigd is, uitboren. Dekplaat weglichten.

Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



TAPIJT – VERSNELLINGSBAKDEKSEL

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.49.01

Verwijderen

1. Voorzetels verwijderen. 76.70.01.
2. Voorzetelveiligheidsgordel-gesamenstelling verwijderen. 76.73.05.
3. Verwarmerbedieningsknoppen en bedieningspaneel verwijderen.
4. Console-voorpaneel wegnemen en twee schroeven waarmee console aan transmissietunnel bevestigd is, verwijderen.
5. Achtereinde van console optillen, tapijt wegtrekken en over handremhefboom lichten.

Opnieuw aanbrengen

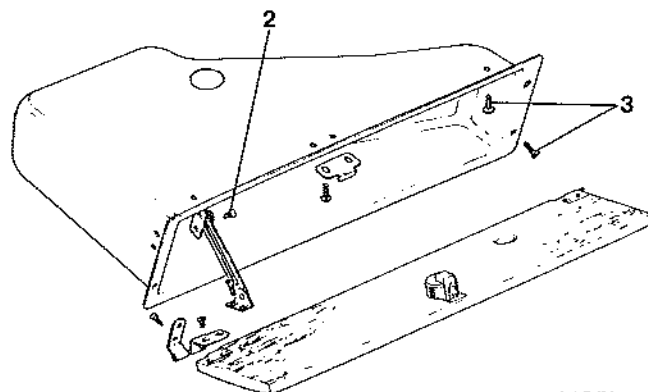
6. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

HANDSCHOENENKASTJE EN DEKSEL

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.52.01

Verwijderen

1. Batterij isoleren.
2. Twee schroeven, waarmee valarm van handschoenenkastje aan instrumentenbord bevestigd is, verwijderen.
3. Deksel ondersteunen en de overige zes schroeven van de buitenrand verwijderen. Handschoenenkastje wegnemen.
4. Kabels van handschoenenkastjelamp van de verbindingklemmen losmaken.



MO51

Opnieuw aanbrengen

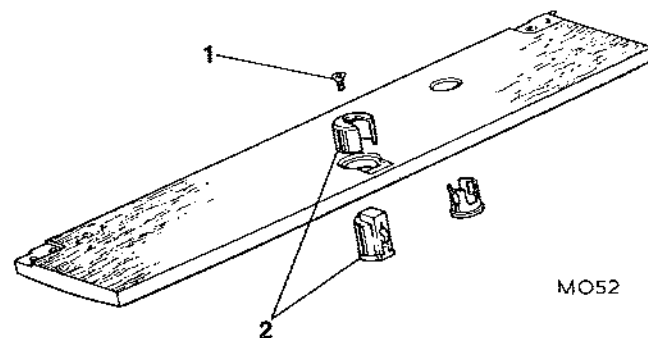
5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

HANDSCHOENEN KASTJESLOT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.52.08

Verwijderen

1. Schroef waarmee houderbus aan slot bevestigd is, losmaken.
2. Bus verwijderen en slot van handschoenenkastjesdekseel wegnemen.



MO52

Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde te werk gaan.



KOETSWERK

RADIATOR – VOORRATER

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.55.03

Verwijderen

1. Zes schroeven waarmee de middensectie, en twee schroeven waarmee elk der twee binnen- en buitensecties bevestigd zijn, verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

2. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

DEURHANDVAT – BUITEN

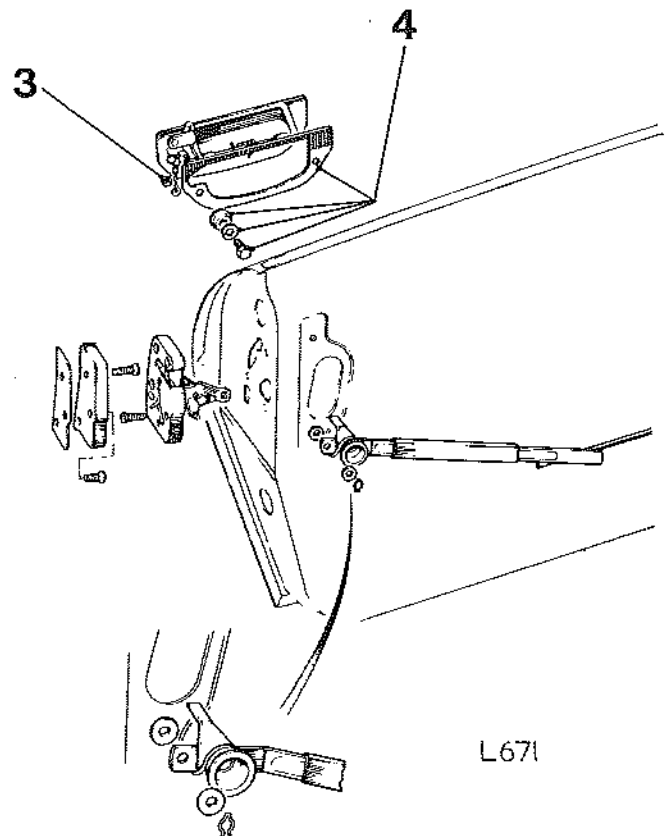
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.58.01

Verwijderen

1. Deurbekledingspaneel verwijderen. 76.34.01.
2. Waterafdichtgordijn verwijderen.
3. Klem waarmee slotstangenwerk aan buitenkruk bevestigd is, verwijderen.
4. Twee stelschroeven, twee veerringen en twee "top-hat"-sluitringen verwijderen. Handvat en pakking van deur wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

5. In omgekeerde volgorde te werk gaan.



L671

DEURHANDVAT – BINNEN

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.58.18

Het binnenhandvat en de afstandsbediening vormen een onscheidbare eenheid.

Verwijderen

1. Op dezelfde wijze als bij het verwijderen van de deurslotafstandsbediening en stangenwerk, 76.37.31, te werk gaan.

Opnieuw aanbrengen

2. De bewerking in omgekeerde volgorde uitvoeren.

76.55.03

76.58.18

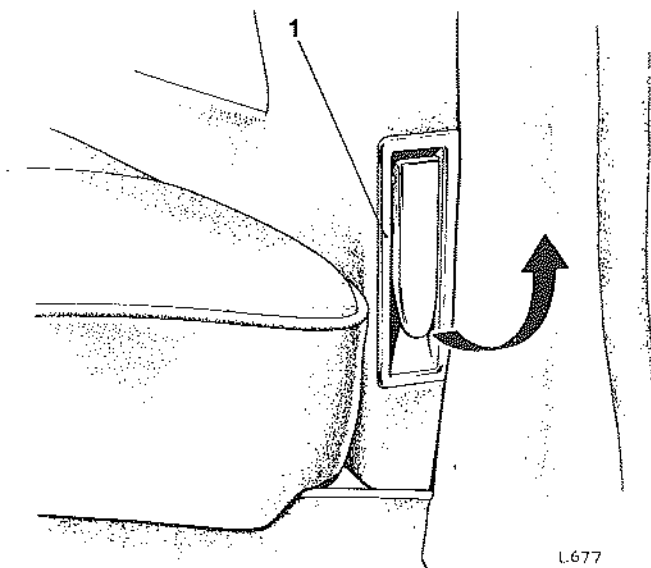


ZACHTE KAP

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.61.08

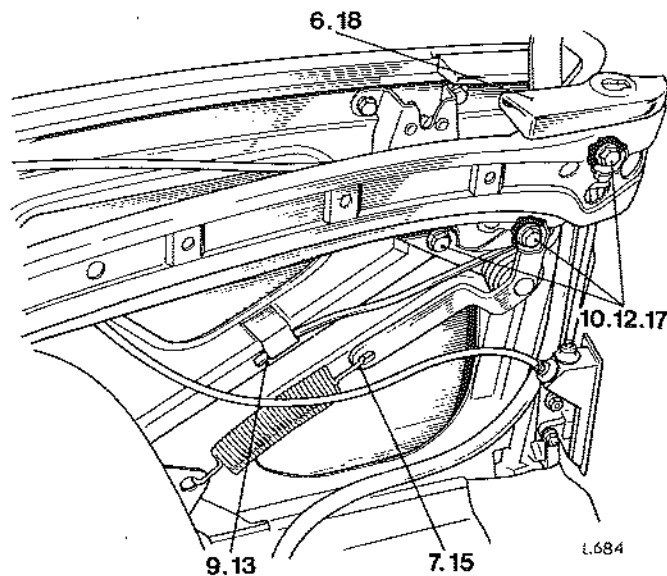
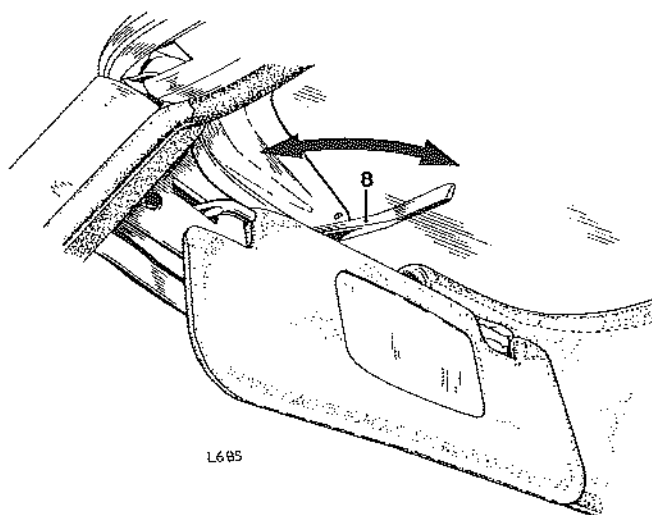
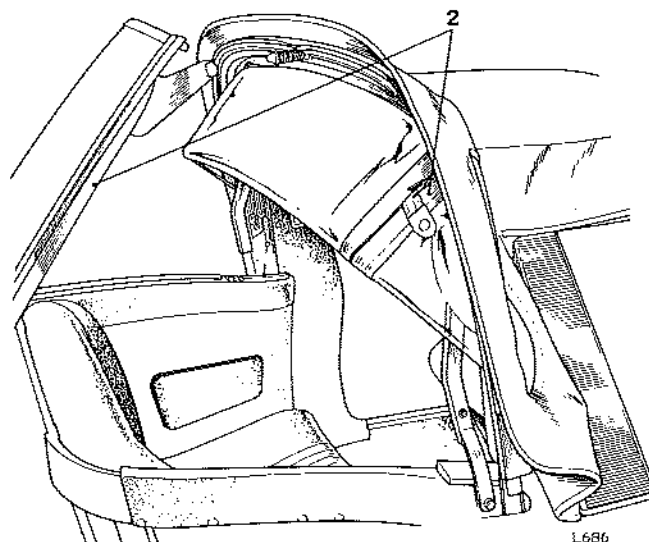
Verwijderen

1. Tonneau/kap-wervel loszetten.
2. Tonneau in opgeheven stand plaatsen en kapachtereinde oplichten.
3. Achterzitkussen verwijderen. 76.70.37.
4. Achterzetelrug verwijderen. 76.70.38.
5. Zij-bekledingspanelen verwijderen. 76.13.03.
6. Twee "B" stijl-dekstukken verwijderen (twee bouten op elk dekstuk).
7. Uiteinden van spanveren losmaken.
8. Voorzijde van kap losmaken door klinkhefbomen te draaien.
9. Kap tot haar gevouwen stand neerlaten en torsieveren losmaken.
10. Zes bouten waarmee kapstangsamenstelling aan koetswerk bevestigd is, verwijderen.
11. Kapsamenstelling van voertuig weglichten.



Opnieuw aanbrengen

12. Kapsamenstelling op haar plaats aanbrengen en met zes .bouten los bevestigen.
13. Met de kap in opgevouwen stand, torsieveren op de verankeringspunten aanbrengen.
14. Kap opzetten en met voor- en achterklinken vastklemmen.
15. Spanveren aanbrengen.
16. Kapspanning afstellen door kapstangsamenstelling omhoog of omlaag te bewegen (de openingen voor de bevestigingsbouwten zijn, voor dit doel, niet rond, doch ovaal).
17. De zes bevestigingsbouten van de kapstangsamenstelling vastzetten.
18. De "B"-stijl-dekstukken aanbrengen.
19. Zij-bekledingspanelen aanbrengen. 76.13.03.
20. Achterzetelrug aanbrengen. 76.70.38.
21. Achterzitkussen aanbrengen. 76.70.37.



TONNEAUDEK

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.61.14

Verwijderen

1. Twee bouten waarmee klinksamenstelling aan tonneaudek bevestigd is, verwijderen.
2. Vier bouten waarmee tonneaudek aan zijn scharnieren bevestigd is, verwijderen en tonneaudek vrijlichten.

Opnieuw aanbrengen

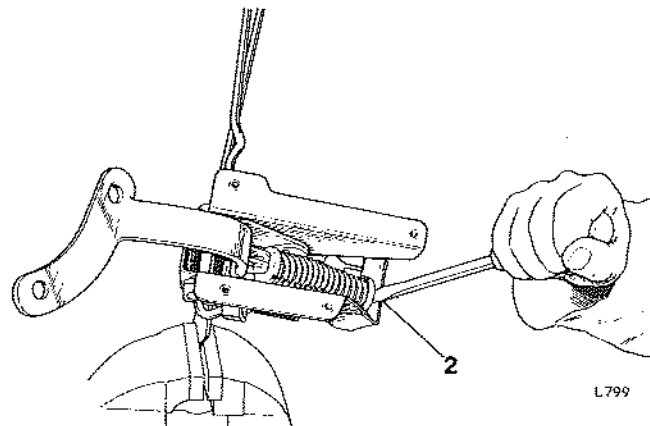
3. In omgekeerde volgorde te werk gaan, tonneaudek op voor-klinken afstellen.

TONNEAUDEK-VEREN

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.61.15

Verwijderen

1. Bagagekofferdeksel/tonneaudekscharnieren verwijderen. 76.19.07.
2. Scharniersamenstelling in bankschroef vasthouden; scharnieren dusdanig plaatsen dat de tonneauscharnier-spiraalveer in de minst samengedrukte stand staat. Veerring voorzichtig uit zijn liggingsholte loswerken, veer ontspannen en met gebruik van een prop oude olielappen wegspringen van de veer voorkomen.



Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

TONNEAUDEKAFWERKING

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.61.16

Verwijderen

1. Twee bovenste sierlijsten loswringen.
2. Klinknagels waarmee boven- en voorlijstwerk bevestigd is, uitboren. Lijstwerk verwijderen.
3. Binnen-sierlijst aftrekken.
4. Sierpaneel verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

76.61.14

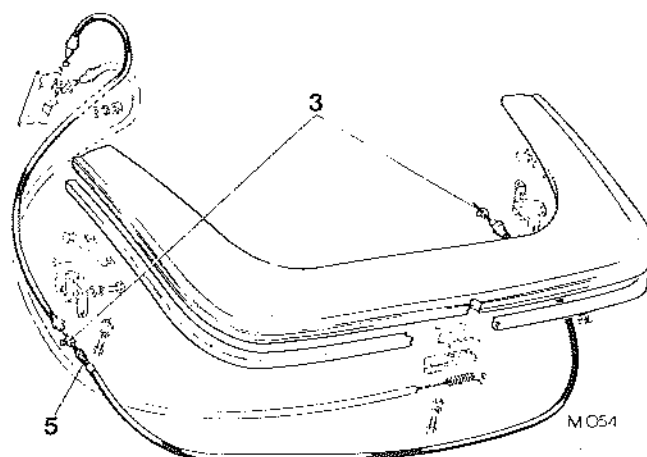
76.61.16

TONNEAU-VRIJZETKLINKKABEL -- Binnen

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.61.20

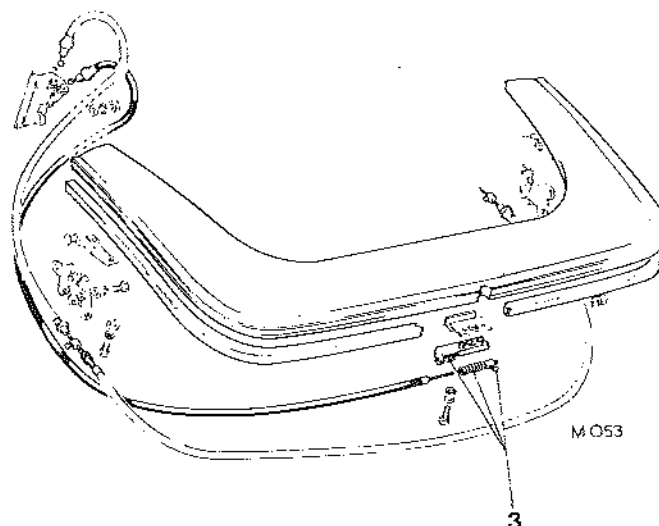
Verwijderen

1. Achter-zitkussen verwijderen. 76.70.37.
2. Linker sierpaneel verwijderen. 76.13.03.
3. Soldeervrije nippel bij elke tonneauklink loszetten, de binnenkabel van de bedieningshefboom vrijmaken en van de buitenkabel wegtrekken.



Opnieuw aanbrengen

4. Binnenkabel in buitenkabel steken en een soldeervrije nippel los op de kabel aanbrengen waar deze door de linker tonneauklink loopt. De tweede nippel los op het uiteinde van de kabel bij de rechter tonneauklink aanbrengen.
5. Het ene uiteinde van de buitenkabel is voor afsteldoeleinden van een schroefdraad voorzien. De buitenkabel en de twee soldeervrije nippels dusdanig opstellen dat juiste werking van de twee klinken verzekerd is.
6. Sierpaneel aanbrengen. 76.13.03.
7. Achter-zitkussen aanbrengen. 76.70.37.



KAP-VRIJZETKLINKKABEL -- Binnen

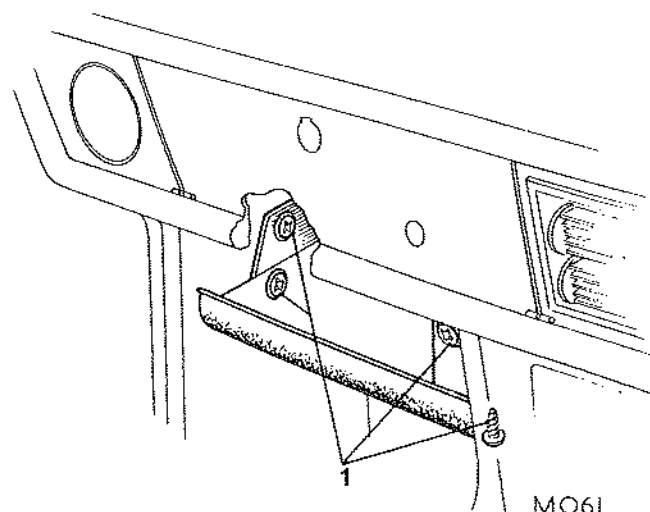
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.61,21

Verwijderen

1. Achter-zitkussen verwijderen. 76.70.37.
2. Linker sierpaneel verwijderen. 76.13.03.
3. Soldeervrije nippel, anti-trillingsveer en klinkterugtrekveer van binnenkabel verwijderen.
4. Binnenkabel van bedieningshefboom losmaken en van buitenkabel vrijtrekken (om de binnenkabel van de bedieningshefboom van zijn huis te verwijderen door de draaiën uit te boren).

Opnieuw aanbrengen

5. In omgekeerde volgorde te werk gaan; soldeervrije nippel dusdanig opstellen dat de juiste klinkwerking verzekerd is.



PAKJESREK

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.67.01

Verwijderen

1. Vier schroeven verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

2. De bewerking in tegenovergestelde richting uitvoeren.

76.61.20

76.67.01



ASBAK—ACHTER

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.67.14

Verwijderen

1. Ashouder uit asbak wegnemen.
2. Twee schroeven waarmee asbakomhulsel aan console bevestigd is, verwijderen.
Omhulsel van console wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

VOORZETELKUSSEN

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.70.02

Verwijderen

1. Zetel verwijderen. 76.70.01.
2. De twee verchromde draaibouten waarmee de rug aan de zitting bevestigd is, verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

VOORZETELS

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen
bestuurder 76.70.04
passagier 76.70.05

Verwijderen

1. Vier bouten waarmee de zetelrails aan de vloer bevestigd zijn, verwijderen. De bouten komen bloot te liggen wanneer de zetel tot zijn verste afstelpunt naar voren of naar achter geschoven wordt.

Opnieuw aanbrengen

2. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

VOORZETELRAILS EN AFSTELINRICHTING

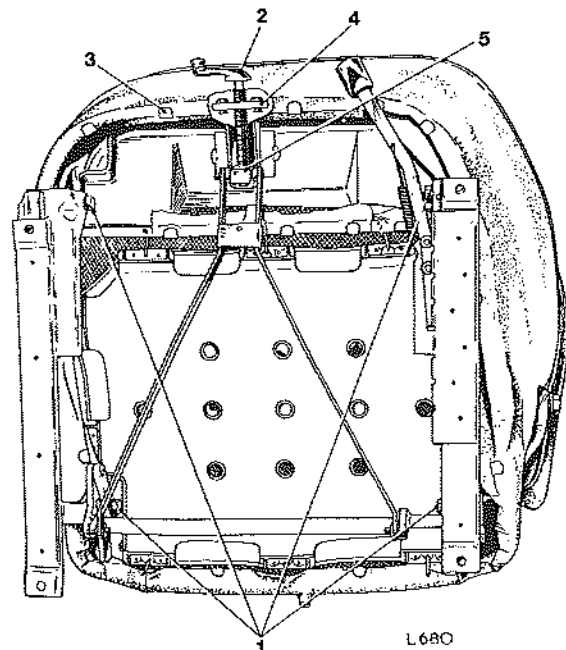
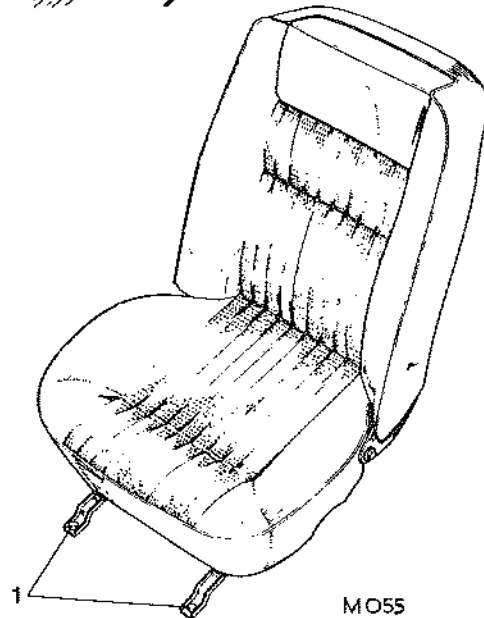
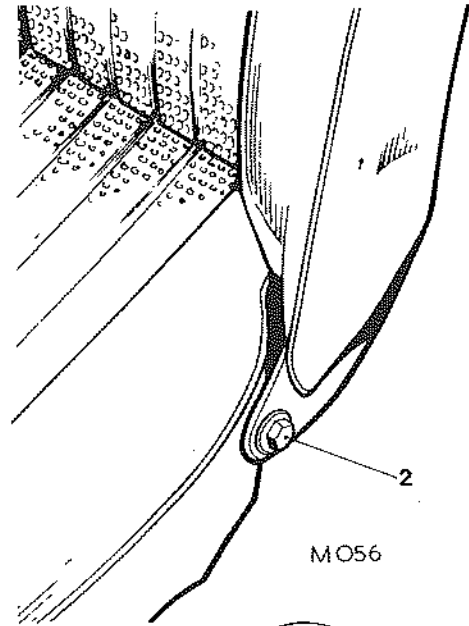
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.70.24

Verwijderen

1. Vier bouten en drukringen, waarmee samenstelling aan zetelfreem bevestigd is, verwijderen.
2. Hoogte-afstelzwengel verwijderen.
3. Klemmen waarmee bekleding aan voorzijde van zitkussenfreem bevestigd is, verwijderen.
4. Twee schroeven waarmee lange afstelschroef aan kussenfreem bevestigd is, verwijderen.
5. Afstelschroef van koperen moer verwijderen.
6. Samenstelling van zetel weglichten.

Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren; zorgdragen dat de korte glijrailinrichtingbevestigingsschroeven aan de voorzijde van de samenstelling aangebracht worden.



76.67.14

76.70.24



VOORZETELRUG—KLINKVRIJZETKABEL

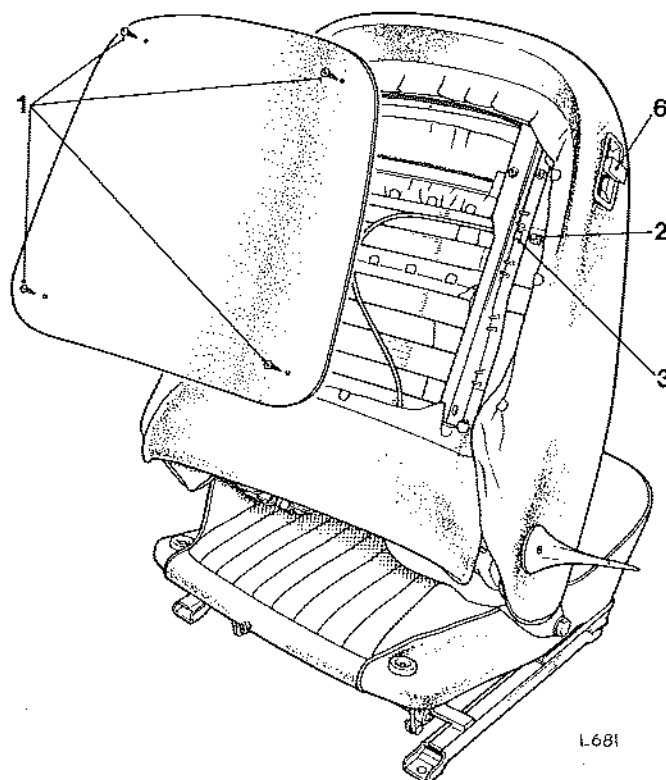
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.70.26

Verwijderen

1. Vier schroeven waarmee rugzitting-bekledings-paneel bevestigd is, verwijderen en paneel omhoogtrekken om de twee klemmen die het paneel met het zetelfreem verbinden, vrij te zetten.
2. Soldeervrije nippel verwijderen.
3. Buitenkabelaanslag van zetelfreem losmaken en aanslag van kabel wegtrekken.
4. Binnenkabel, door klink, uit buitenkabel trekken en buitenkabel van zetel vrijzetten.

Opnieuw aanbrengen

5. In omgekeerde volgorde te werk gaan en kabels als volgt afstellen:
6. Klink in haar gesloten stand zetten.
7. Bedieningsknop geheel neerhouden en, met binnenkabel strak aangehaald, de soldeervrije nippel tegen de aanslag van de bedieningshefboom vastzetten.



ZETELRUGKLINK

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.70.27

Verwijderen

1. Vrijzetkabel verwijderen, 76.70.26.
2. Twee schroeven waarmee klink aan zetelrugfreem bevestigd is, verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde te werk gaan klink op de pen aan het zitkussenfreem afstellen.

ACHTERZITKUSSEN

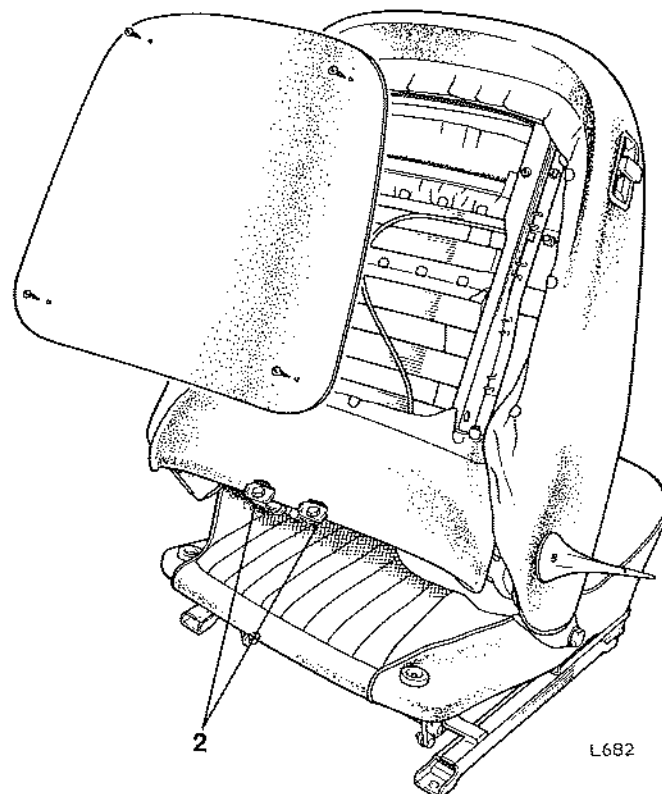
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.70.37

Verwijderen

1. Voorrand van zitkussen optrekken en van zijn ligging tussen de zetelpen-flens en de zetelrug vrijzetten.

Opnieuw aanbrengen

2. Het kussen stevig onder het benedeneinde van de zetelrug drukken en staaldraad van het kussenfreem achter de zetelpen flens aanbrengen.



76.70.26
76.70.37

ACHTER-ZETELRUG

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.70.38

Verwijderen

1. Twee bouten waarmee zetelrug aan steunrail bevestigd is, verwijderen en zetelrug van zijn twee bevestigingsogen weglichten.

Opnieuw aanbrengen

2. De bewerking omgekeerd uitvoeren.

VOORZETEL-VEILIGHEIDSGORDEL(S) – GESPAGGREGAAT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.73.05

Verwijderen

1. Veiligheidsgordelsteun verwijderen. 76.25.10.
2. Gespaggregaat-draaibout verwijderen.
3. Twee bouten waarmee de verankeringsplaat aan de transmissietunnel bevestigd is, verwijderen.

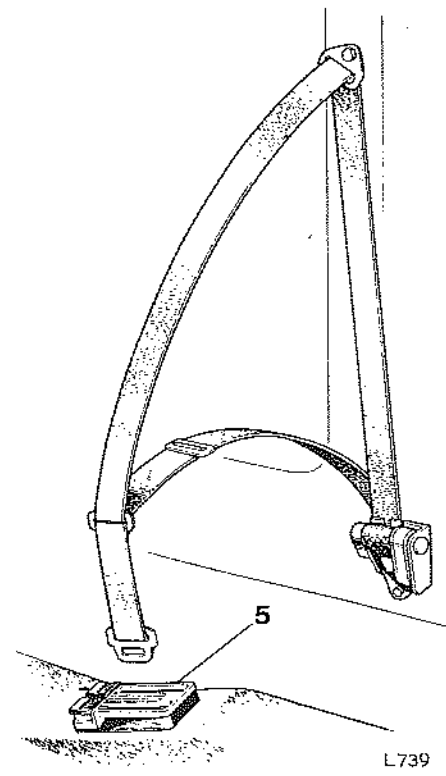
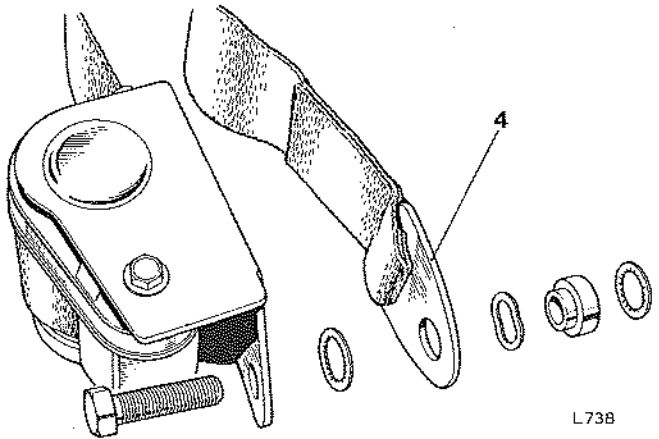
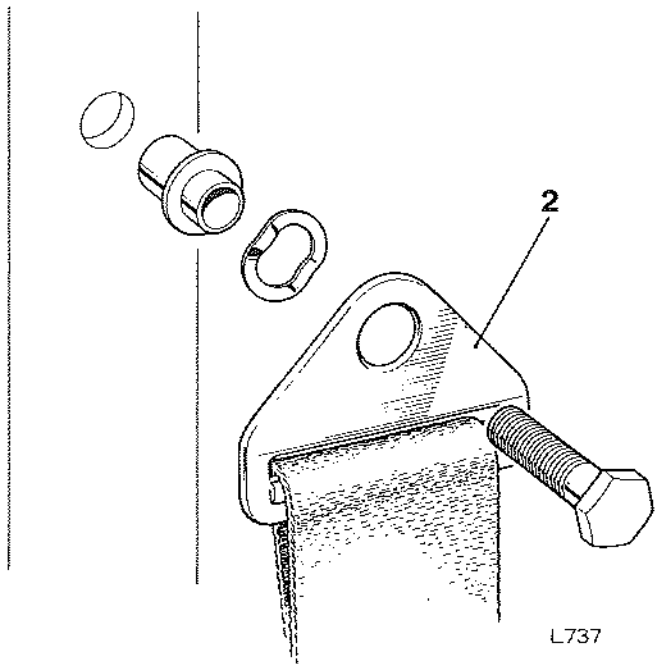
Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

VOORZETELVEILIGHEIDSGORDEL – AUTOMATISCH

– Aanbrengen 76.73.09

1. Plug van tapgat in deurkolom verwijderen.
2. Schouderriemsteun met verchroomde bolkop-bout aan deurkolom bevestigen en daarbij de gegolfde sluitring en het tweekraags-afstandstuk aanbrengen (langste zijde van afstandstuk past in verankerings-opening). Bout vastzetten en zorgdragen dat beugel vrij draaien kan.
3. Plug van tapgat in drempel aan onderkant van deurkolom verwijderen.
4. Schootriembeugel en haspel met de andere bout bevestigen en daarbij twee schokvaste sluitringen, gegolfde sluitring en afstandsstuk met enkele kraag aanbrengen. Bout vastzetten en zorgdragen dat gordelspil van haspel horizontaal ligt.
5. Het centrale gespaggregaat is reeds op de veiligheidsgordelconsole aanwezig. Geen afstelling van het veiligheidsharnas is vereist daar de automatische werking van de haspel de gordel in de juiste ligging en met de juiste spanning over het lichaam op zijn plaats houdt.



76.70.38

76.73.09

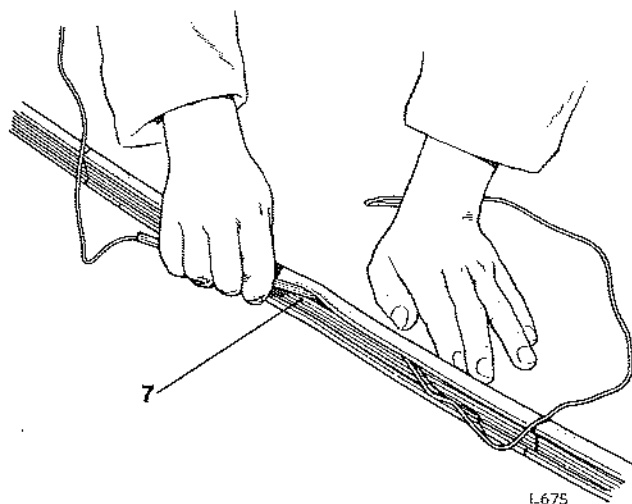


VOORRUIT EN/OF DICHTINGSRUBBER

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.81.01

Verwijderen

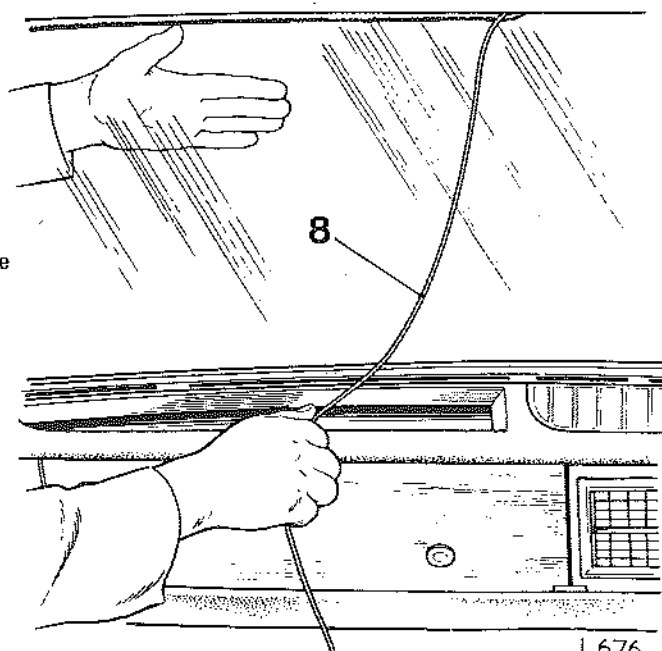
1. Ruitwisserarmen en spiegel (interieur) verwijderen.
2. Motorkap, slijkweebers, verwarmers-luchtinlaatraster, voorruitontdampereleidingen en tapijt op toepasselijke wijze afdekken ingeval van onvoorziene versplintering van de voorruit.
3. Met gebruik van een geschikt stuk hout de voegrand van de roestvrije sierlijst terzijde drukken om de voeg bloot te leggen. De sierlijst voorzichtig van de rubberlijst loswerken zonder verwringing te veroorzaken.
4. Met een rond en taps glad stuk hout tussen rubberlijst en voorruit aanwezige afdichting, verbreken. Met een helper (een persoon werkt aan de buitenzijde en een tweede persoon in het interieur van de wagen), druk (met de hand) op de binnenkant van de voorruit uitoefenen en, terwijl de lip van de rubberlijst voorzichtig over de rand van de voorruitopening geholpen wordt, de voorruit uitdrukken.



L675

Opnieuw aanbrengen

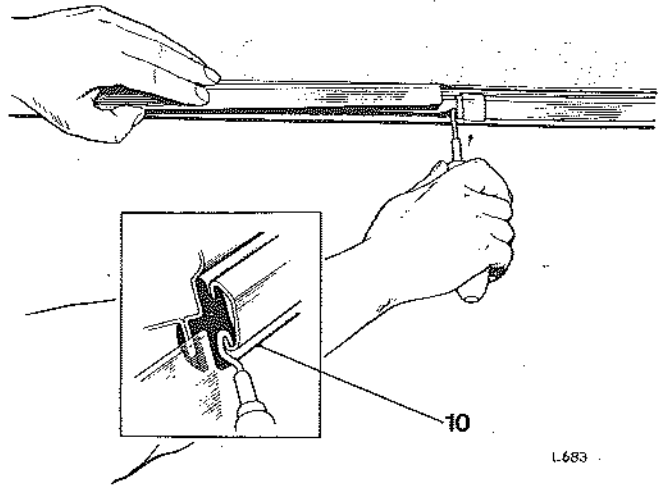
5. Benzine of "white spirit" gebruiken om alle sporen van de oude afdichtmassa van de voorruitopeningsrand te verwijderen.
6. Rubberlijst rond de voorruit aanbrengen met de gevulkaniseerde voeg in het midden van de voorrand.
7. Een dik koord, langer dan de omtrek van de voorruit, in de achterste geul van de rubberlijst invoeren en losse koorduiteinden in het midden aan de bovenzijde laten uitsteken en met elkaar kruisen. Het aanbrengen van het koord wordt vergemakkelijkt indien een kort stuk (ongeveer 4 duim) Bundy pijp bij wijze van plaatsingshuls om het koord gebruikt wordt.
8. Zeepwater op de flens van de voorruitopening aanbrengen. De voorruit centraal in de opening plaatsen met de koordeinden in het voertuig. Terwijl een helper een bestendige druk op de buitenzijde van de ruit uitoefent, de uiteinden van het koord aantrekken en de flens van de rubberlijst over de lip van de opening halen. Het kan nodig zijn de ruit met een rubber hamer aan te kloppen (alleen in de hoeken) om een goede passing in de opening te verkrijgen. Echter, indien de voorruit van gelaagde constructie is mag de hamer niet gebruikt worden.



L676



9. Een dichtingspreparaat tussen de rubberlijst en de rand van de opening en tussen de rubberlijst en de ruit aanbrengen. Vervolgens alle overtollige dichtingspasta met een in benzine gedrenkte lap wegvegen.
10. Een weinig rubbertvet of zeepwater op de binnengeul van de rubberlijst aanbrengen en een van de roestvrije sierlijsten aanzetten. De haak van een speciaal gereedschap in de geul plaatsen. Terwijl de haak stevig in de groef gehouden wordt, het gereedschap in de lengte voorttrekken en gelijktijdig de binnenflens van de rubberlijst op de sierlijst doen aangrijpen. Nadat de twee voeglijsten tevredenstellend aangebracht zijn, de bewerking met de andere sierlijst herhalen. De sierlijst over het voegmiddenpunt aanbrengen.
11. Interieurspiegel en ruitewisserarmen aanbrengen.



L683

LIJST-INZETGEREEDSCHAP

Vervaardigen van een lijstinzetwerktuig

1. Een stuk vloeistalen staaf van 1/8" vorm geven zoals in de illustratie aangetoond en speciale aandacht aan de tip besteden. Zorgen dat de tip volkomen afgerond en vrij van bramen is.
2. De haak in een metaalen steel hardsolderen.
3. Steel in een vijlhelft aanbrengen en met een klinknagel vastzetten.

VERWARMDE ACHTERRUIT EN/OF DICHTINGS-RUBBER

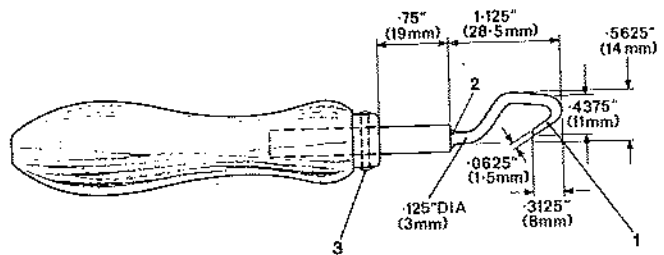
— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 76.81.11

Verwijderen

1. Elektrische kabels van achterrauit-verbindingklemmen losmaken.
2. Schroeven van onderste hoeken van achterrauit-sierlijst verwijderen.
3. Bewerking voorzetten zoals bij het verwijderen van de voorruit. 76.81.01, 2 tot 4.

Opnieuw aanbrengen

4. Te werk gaan zoals bij het opnieuw aanbrengen van de voorruit, 5 tot 9.
5. Achterrauitsierlijsten aanbrengen, een weinig rubbertvet op de sierlijstgeul in de rubberlijst aanbrengen. Onderste sierlijst op haar plaats aanzetten. Een voorruitsierlijst-inzetwerktuig gebruiken en de gereedschapshaak in de groef plaatsen. Het gereedschap met een hoek van 90° op de rubberlijst aanhouden. Met de haak stevig in de groef aangebracht, het gereedschap in de lengte voorttrekken en de binnenflens van de rubberlijst op de sierlijst doen aangrijpen. Bewerking met de twee overige sierlijsten herhalen; voeglijst voor het aanbrengen op een van deze lijsten plaatsen. Voeglijst over voeg schuiven.
6. Schroeven op onderste hoeken van sierlijst aanbrengen.
7. Elektrische kabels op achterrauit-verbindingklemmen aansluiten.



L688



VERWARMING EN VENTILATIE-BEWERKINGEN

Koude lucht slangen — verwarmen naar draaibare, luchtversingsopeningen —	..	80.25.01
— verwijderen en opnieuw instellen	..	80.15.16
Koude luchtuitlaat — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	80.15.03
Ontdampermondningen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	80.15.01
Ontdamperslangen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	80.10.06
Verwarmerluchtverdeling-bedieningskabels — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	80.10.22
Verwarmingsaanjagerschakelaar — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	80.10.05
Verwarmer-temperatuurcontrolekabel — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	80.20.01
Verwarmingsaggregaat — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	80.10.16
Verwarmer-waterklep — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	80.25.15
Pijp — toevoer naar verwarmen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	80.15.22
Koude lucht draaimondningen — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	80.15.23
Koude lucht draaimondningen, rechts — verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	





VERWARMINGS- EN VENTILATIESTELSEL

Een luchtinlaat aan de voorruit levert verse lucht aan een verzamelkamer van welke het verwarmingsaggregaat zijn luchttoevoer betreft. Deze lucht wordt verhit en vervolgens naar de passagiers en/of de voorruit geleid. Onder warme weersomstandigheden kan het stelsel voor de toevoer van onverwarmde verse lucht gebruikt worden. De luchttoevoer kan met behulp van de met twee versnellingen uitgeruste aanjager verhoogd worden.

VERWARMERTEMPERATUURCONTROLEKABEL

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen **80.10.05**

Verwijderen

1. Buitenste kabelaanslag uit zijn bevestigingsschroef verwijderen.
2. Binnenste kabel van de klep hefboomstelschroef en van de draaipen op het controlesegment losmaken.

Opnieuw aanbrengen

3. Bovengenoemde bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren en kabel als volgt afstellen:
 - a. Temperatuurregelaar op "koud" zetten. De waterklepbedieningshefboom moet zich nu in zijn verste stand, tegen uurwijzerzin, bevinden (tegen zijn aanslag rustend) en de twee toegangskleppen tot het verwarmerelement moeten geheel gesloten, d.w.z. tegen het element neergelaten zijn.
 - b. Om de stand van deze kleppen te controleren, het pakjesrek verwijderen en de voorruit-ontdamperslang van de verwarmer wegtrekken. De kleppen zijn nu door de slangopening zichtbaar. Indien de waterklep en de genoemde twee kleppen niet op de juiste wijze opgesteld zijn, de betreffende klep hefboomstelschroef loszetten en de hefboom opnieuw afstellen.
 - c. Stelschroef opnieuw vastzetten.

VERWARMERLUCHTVERDELING-BEDIENINGS-KABELS

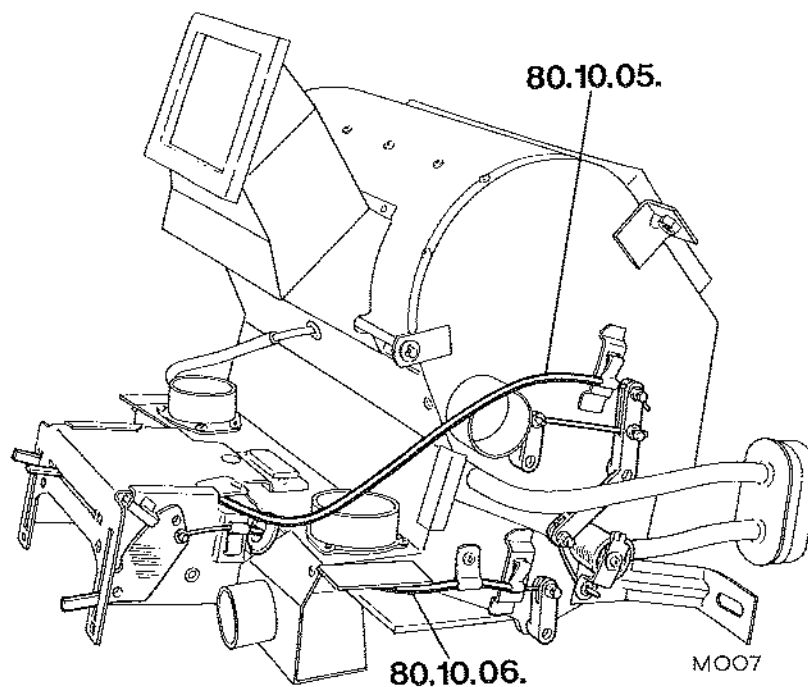
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen **80.10.06**

Verwijderen

1. Buitenste kabelaanslag uit zijn bevestigingsgroef verwijderen.
2. Binnenste kabel van de klep hefboomstelschroef en van de draaipen op het controlesegment losmaken.

Opnieuw aanbrengen

3. Bovengenoemde bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren en kabel als volgt afstellen:
 - a. Luchtverdeling-bedieningskabel. Luchtverdelingsbediening op "voertuigverwarming" plaatsen. De aan de onderzijde van de verwarmer zichtbare verdeelklep moet zich nu in de vol-open stand bevinden.
 - b. Indien dit niet het geval is de bedieningskabelschroef op de klep hefboom losdraaien en de klep in de vol open positie zetten. Stelschroef opnieuw aanhalen.
 - c. Bedieningskabel voor midden-ventilatiegiefpaneel op instrumentenbord: Bedieningshefboom in "AF"-stand plaatsen. Indien de koude luchtklep (zichtbaar tussen de draaibare ventilatielatten) niet geheel gesloten is, het pakjesrek verwijderen. 76.67.01. De klepbedieningshefboom is nu toegankelijk.
 - d. Bedieningskabelschroef loszetten en klep sluiten. Stelschroef opnieuw vastzetten en pakjesrek terugplaatsen.



MOO7



VERWARMER-WATERKLEP

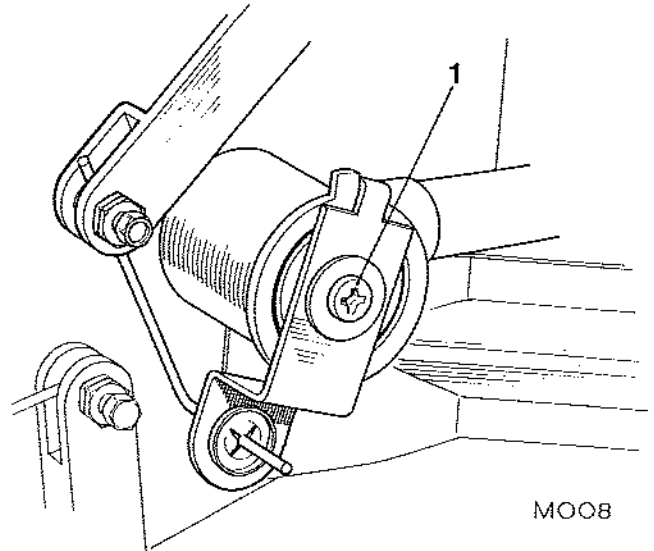
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 80.10.16

Verwijderen

1. Schroef waarmee bedieningshefboom aan klep bevestigd is, verwijderen. Hefboom van klep wegnemen.
2. Schroef opnieuw aanbrengen en de kop zover doen uitsteken dat deze met een tang aangeprepen kan worden. Klep uit haar bus wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde te werk gaan.



VERWARMINGSAANJAGERSCHAKELAAR

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 80.10.22

Verwijderen

1. Deksel van radio-opening of, indien aangebracht, radio verwijderen.
2. Elektrische kabels losmaken.
3. Knop en vattingsring verwijderen. Schakelaar van instrumentenbord wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bovenstaande bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren.

ONTDAMPERSLANGEN

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 80.15.01

Verwijderen (passagierszijde)

1. Handschoenenkastje verwijderen, 76.52.01.
2. Slang van ontdepermondng en van verwarmr wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

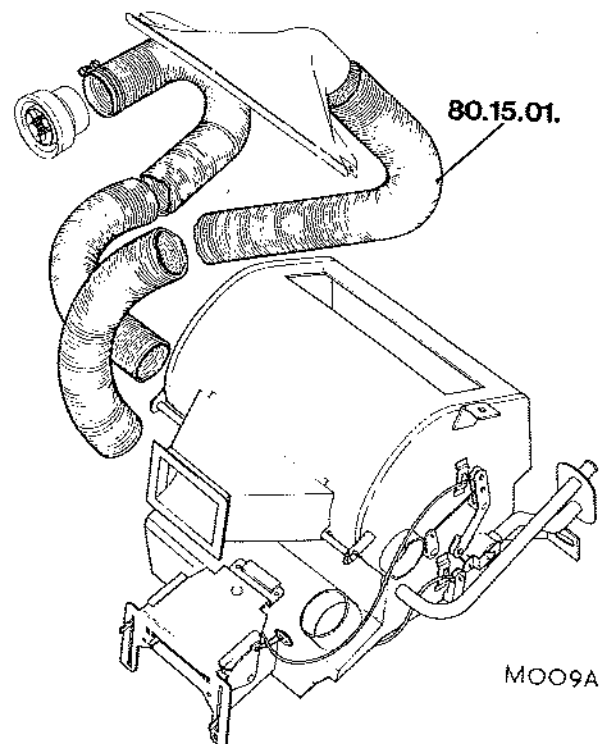
3. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

Verwijderen (bestuurderszijde)

1. Paneelverlichtings-rheostaatkноп verwijderen.
2. Vier schroeven verwijderen en instrumentenpaneel van voorlijst wegnemen.
3. Slang van ontdepermondng en van verwarmr wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

4. In omgekeerde volgorde te werk gaan.



80.10.16

80.15.01

ONTDAMPERMONDINGEN

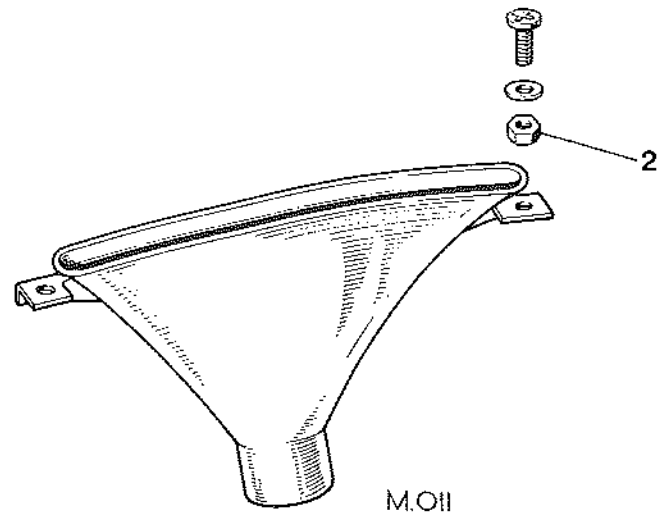
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 80.15.03

Verwijderen

1. Ontdamperslangen verwijderen. 80.15.01.
2. Twee moeren waarmee elke monding aan instrumentenbord bevestigd is, verwijderen. Mondingen wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde te werk gaan.



KOUDE LUCHT UITLAAT

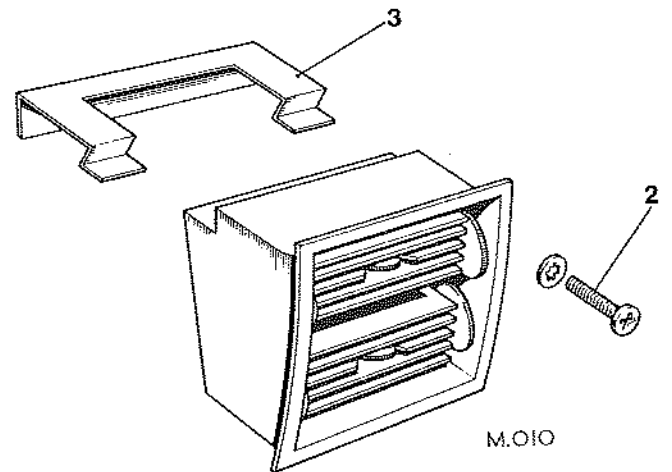
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 80.15.16

Verwijderen

1. Radio-luidsprekerrooster en, indien aangebracht, de luidspreker verwijderen.
2. Het bovenste, verstelbare luchtstroomaggregaat dusdanig draaien dat de twee bevestigingsschroeven blootliggen. Schroeven loszetten doch niet verwijderen.
3. Hand in luidsprekerrooster-opening steken en bevestigingsklem, van de rand van de opening vrijstaand, omlaag drukken. Luchtuitlaataggregaat uit zijn opening wegtrekken en van het handschoenenkastjedeksel loszetten.

Opnieuw aanbrengen

4. Bovengenoemde bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren.



KOUDE LUCHT DRAAIMONDINGEN

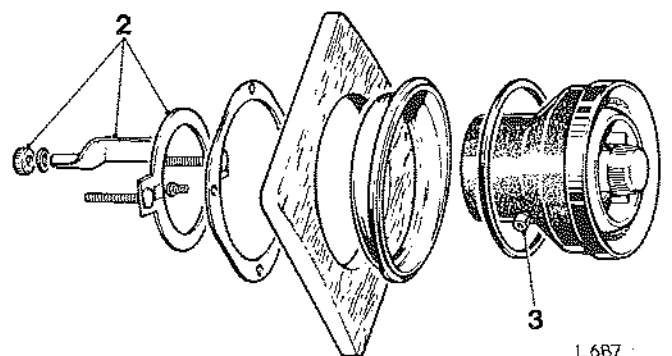
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen :
 links 80.15.22
 rechts 80.15.23

Verwijderen

1. Koude lucht slangen verwijderen. 80.25.01.
2. Gerubde moeren waarmee klempoten aan houderklem bevestigd zijn, losmaken.
3. Klem in uurwijzerzin draaien tot zij van de houderpennen losgemaakt kan worden.
4. Luchtmonding van het instrumentenbord wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

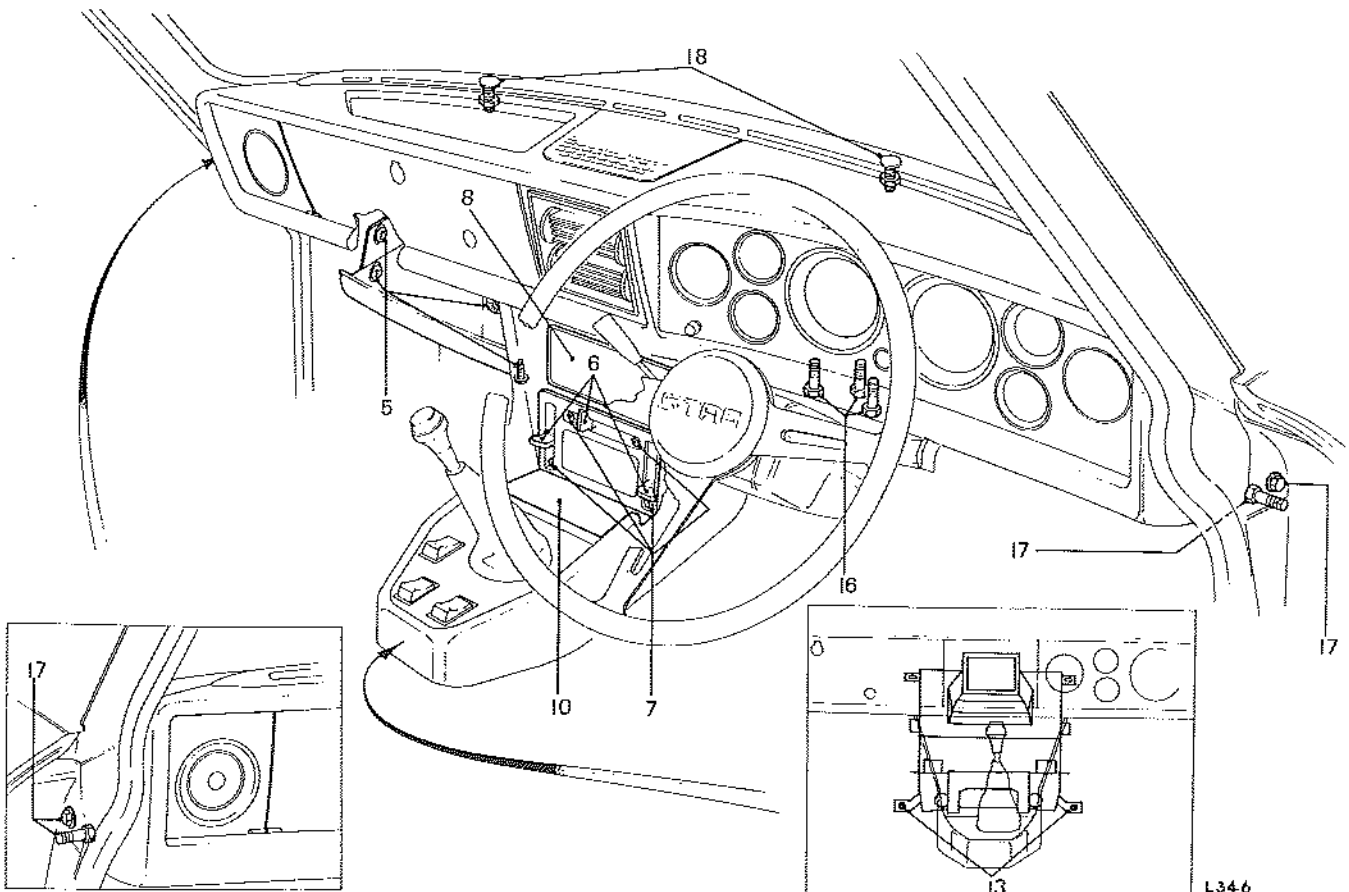
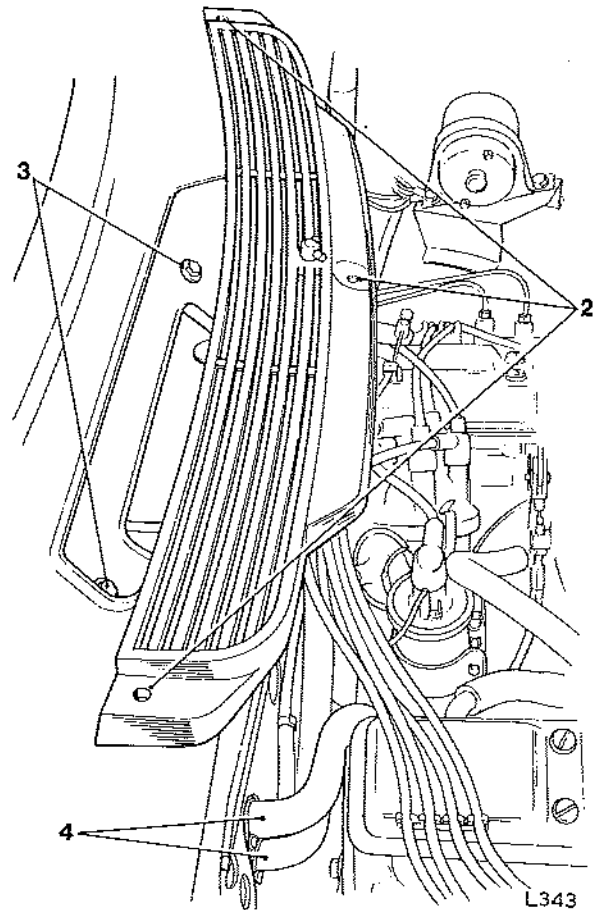


VERWARMINGSAGGREGAAT

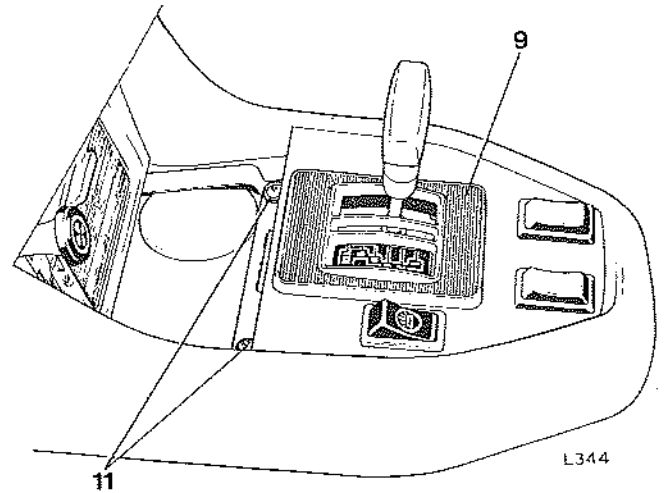
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 80.20.01

Verwijderen.

1. Batterij isoleren en koelstelsel aftappen.
2. Drie schroeven waarmee het luchtinlaatrooster bevestigd is, verwijderen. Rooster weglichten.
3. Twee steelschroeven waarmee de verwarmers aan het schutbord bevestigd is, verwijderen.
4. Rubberslangen van verwarmersinlaat- en uitlaatpijpen losmaken.
5. Vier schroeven waarmee het pakjesrek bevestigd is, verwijderen. Pakjesrek weglichten.
6. De drie verwarmersbedieningsknoppen aftrekken.
7. Vier schroeven waarmee verwarmersbedieningspaneel bevestigd is, verwijderen. Bedieningspaneel wegnemen.
8. Deksel van radio-opening of, indien aanwezig, de radio verwijderen.
9. Indien automatische transmissie aanwezig is, schakelhefboomafsluitpaneel loswringen en wegnemen.
10. Voordeksel van console verwijderen.
11. Twee schroeven waarmee console aan transmissietunnel bevestigd is, verwijderen. Console van verwarmers wegtrekken.
12. Luchtopeningsslangen van verwarmers vrijtrekken en voorruitontdamperslangen verwijderen.



13. Twee onderste bouten waarmee verwarmer aan schutbord bevestigd is, verwijderen.
14. Vier bouten waarmee instrumentenbord-steunarm aan instrumentenbord en tunnel bevestigd is, verwijderen. Steunarm wegnemen.
15. Kabels van aanjaagmotor losmaken.
16. Drie bouten waarmee stuurkolom aan instrumentenbord bevestigd is, verwijderen en kolom van instrumentenbord neerlaten.
17. Vier buitenste instrumentenbord-bevestigingsbouten verwijderen.
18. Twee moeren waarmee bovenrand van instrumentenbord bevestigd is, verwijderen.
Toegang tot de bevestiging aan de passagierszijde wordt verkregen door een opening aan de bovenkant van het handschoenenkastje. Instrumentenbord van de warmer wegtrekken.
19. De verwarmer door de entree aan de passagierszijde van het voertuig verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

20. De bovengenoemde bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren en daarbij alle oorspronkelijk verzegelde verbindingen, geleidingen en bouten met verse massa afdichten.

KOUDE LUCHT SLANGEN – VERWARMER NAAR DRAAIBARE LUCHTVERVERSINGSOPENINGEN

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 80.25.01

Verwijderen (passagierszijde)

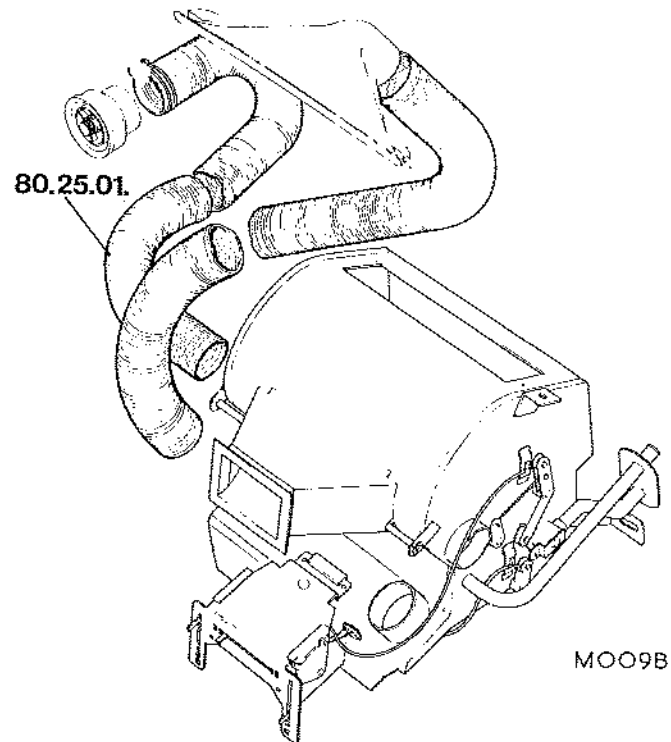
1. Handschoenenkastje verwijderen. 76.52.01.
2. Klem losmaken en slang van luchtverversingsopening wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

3. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

Verwijderen (bestuurderszijde)

1. Rheostaatknoop van instrumentenbordverlichting verwijderen.
2. Vier schroeven verwijderen en instrumentenbord van voorlijst wegtrekken.
3. Klem verwijderen en slang van draaibare luchtverversingsopening en van verwarmer wegtrekken.



Opnieuw aanbrengen

4. In omgekeerde volgorde te werk gaan.

PIJP – TOEVOER NAAR VERWARMER

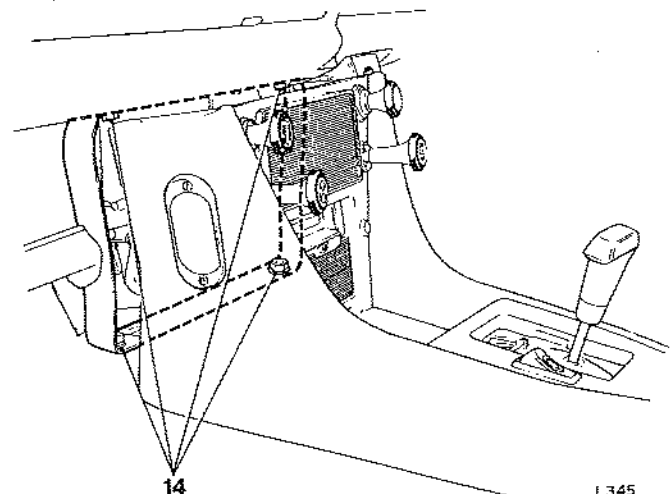
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 80.25.15

Verwijderen

1. Koelstelsel aftappen.
2. Klemmen waarmee rubber-toevoerslangen aan stalen toevoerpijp bevestigd zijn, losmaken.
3. Bout waarmee stalen toevoerpijp aan inductiespruitstuk bevestigd is, verwijderen. Pipj wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bovenstaande bewerkingen in omgekeerde volgorde uitvoeren.





LUCHTCONDITIONERING—BEWERKINGEN

Luchtconditioneringssamenstelling				
—	aanjagermotor — links — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.25.13
—	aanjagermotor — rechts — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.25.14
—	regulateur — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.25.16
—	beschrijving ...	...	...	82.25.00
—	expansieklep — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.25.01
—	verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.25.07
Koelstelsel				
—	koelmiddelomloop	...	...	82.00.02
—	koelmiddel ...	...	...	82.30.00
—	waarschuwingen en voorzorgsmaatregelen ...	...	...	82.30.00
Compressor				
—	koppeling — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.10.08
—	drijfriem — afstellen	...	...	82.10.01
—	oliepeil ...	...	...	82.10.14
—	verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.10.20
—	werkkleppen	...	...	82.30.00
Condensator				
—	ventilatormotor — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.15.01
—	verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.15.07
Bedieningen				
—	automatisch	...	...	82.20.00
—	koude lucht regelsysteem	...	...	82.20.00
—	klep-inwerkingstelling	...	...	82.20.00
—	hoge druk-uitschakelaar - beschrijving	...	...	82.20.20
—	hoge druk-uitschakelaar - verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.20.20
—	warme lucht-regelsysteem	...	...	82.20.00
—	hoofdschakelaar - verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.20.07
—	modulatieklep - verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.20.30
—	AF/AAN klep — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.20.15
—	temperatuuraanvoelklep — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.20.31
—	thermostaat — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.20.18
—	relays	...	...	Sectie 86
—	vacuumtank — beschrijving	...	...	82.20.00
—	vacuumtank — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.20.13
—	waterstroomklep — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	82.20.33
Bedieningen				
—	met de hand	...	...	82.20.00
—	aanjagerschakelaar	...	...	82.20.00
—	hefbomen	...	...	82.20.00

Elektrische stroomloop					
— relais	...	...	...	...	Sectie 86
— leidingsschema — stuur links — luchtconditionering	...	...	...	...	Aanhangsel 01
— leidingsschema — stuur rechts — luchtconditionering	...	...	...	...	Aanhangsel 03
— leidingsschema — Amerikaanse markt — luchtconditionering	...	...	...	...	Aanhangsel 05
Hoge druk-uitschakelaar					
— beschrijving	...	...	...	...	82.20.00
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	82.20.20
Warme lucht-stelsel					
— heet water-omloop	...	...	...	...	82.00.03
Ontvangdroger					
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	...	...	82.17.01
Onderhoud					
— vullen	...	...	...	...	82.30.08
— druk afdrukken	...	...	...	...	82.30.05
— uitpompen	...	...	...	...	82.30.06
— werkingscontrole	...	...	...	...	82.30.16
— meetstel — aansluiten en losmaken	...	...	...	...	82.30.01
— algemene instructies	...	...	...	...	82.30.00
— lekproef	...	...	...	...	82.30.09
— koelmiddel	...	...	...	...	82.30.00
— werkkleppen	...	...	...	...	82.30.00
— waarschuwingen	...	...	...	...	82.30.00

Introductie

Het luchtconditioneringsstelsel is ontworpen om in verwarmde lucht, zoals deze in een met conventionele verwarming uitgerust voertuig gebruikelijk is, te voorzien, en tevens om koele, droge, verse lucht te verschaffen teneinde van grote comfort in tropische landen of andere warme streken verzekerd te zijn.

Het voornaamste deel van het stelsel is de luchtconditioneringseenheid. Deze regelt alle luchtstromingen en bevat twee afzonderlijke elementen nl. een verhittelement dat door de heetwateromloop en een koelelement dat door de koelmiddelomloop gevoed wordt.

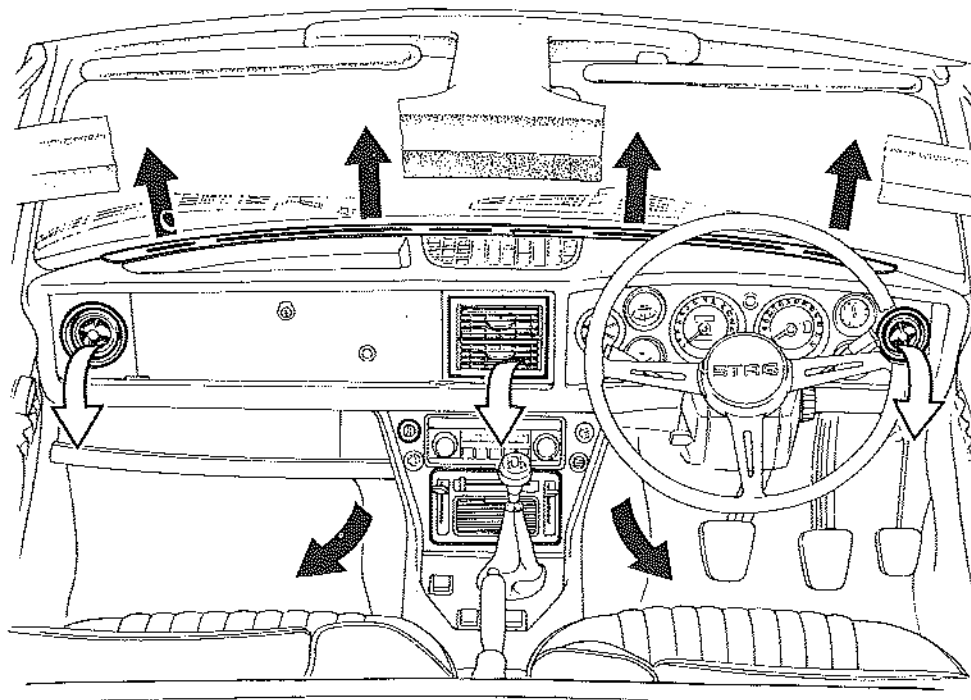
Hete lucht wordt aangevoerd door de openingen in de verdiepte vloer van het voertuig en aan de voorruit. De warmtegraad wordt door het temperatuurregelstelsel gecontroleerd.

Koude lucht wordt aangevoerd door de luchtopening in het midden van het instrumentenbord en door de twee draaimondingen aan de instrumentenborduiteinden. De koudheidsgraad wordt door het temperatuurregelstelsel gecontroleerd.

De koelomloop bestaat uit een compressor die aan de voorzijde van de motor aangebracht is en door een drijfriem en een elektromagnetische koppeling aangedreven wordt, en verder uit een condensator voorin het voertuig, een ontvangdroger-cylinder aan het linker zijpaneel en het koelelement in het luchtconditioneringsaggregaat. De componenten zijn door slangen met elkaar verbonden.

Het stelsel wordt gevuld met een koelmiddel, in verband waarmede speciale voorzorgsmaatregelen getroffen moeten worden. Het wordt in de koelkringloop als vloeistof zowel als in de vorm van damp aangevoerd.

Monteurs die geen ervaring in het behandelen van voertuigen met luchtconditionering hebben moeten zich onverwijld met de Algemene Onderhoudsinstructies vertrouwd maken (82.30.00). Een grondig begrip van deze sectie is noodzakelijk alvorens tot het demonteren van een luchtconditioneringsstelsel over te gaan. Nalatigheid in dit verband kan tot ernstig persoonlijk letsel leiden.



M121

niddelomloop

duktie
et doel van de koelmiddelomloop is de tempera-
van het koelelement te verlagen. De omloop be-
uit de volgende componenten:

- compressor
- condensator
- ontvangdroger
- expansieklep en koelelement

De koelmiddeltoevoer naar de componenten
dt door slangen verzorgd.

mpressor

De compressor zuigt verdampte koelstof uit het
lelement. Het wordt samengeperst en daardoor
nit en in de vorm van hete, hoge-drukdamp naar
condensator verder geleid.

ndensator

De condensator bevindt zich aan de voorzijde van
t voertuig. De condensator dient om warmte aan
t koelmiddel te onttrekken en de warmte aan de
nosfeer door te geven. Deze doorgave geschiedt
at hete hoge-drukdamp. Een door de beweging
n het voertuig en door twee elektrische ventilators
rsterkte luchtstroom strijkt langs de buizen, waar-
or de damp afgekoeld en tot een hoge druk-vloei-
of gecondenseerd wordt. Bij deze omvorming wordt
n grote hoeveelheid latente hitte vrijgezet.

Ontvangdroger

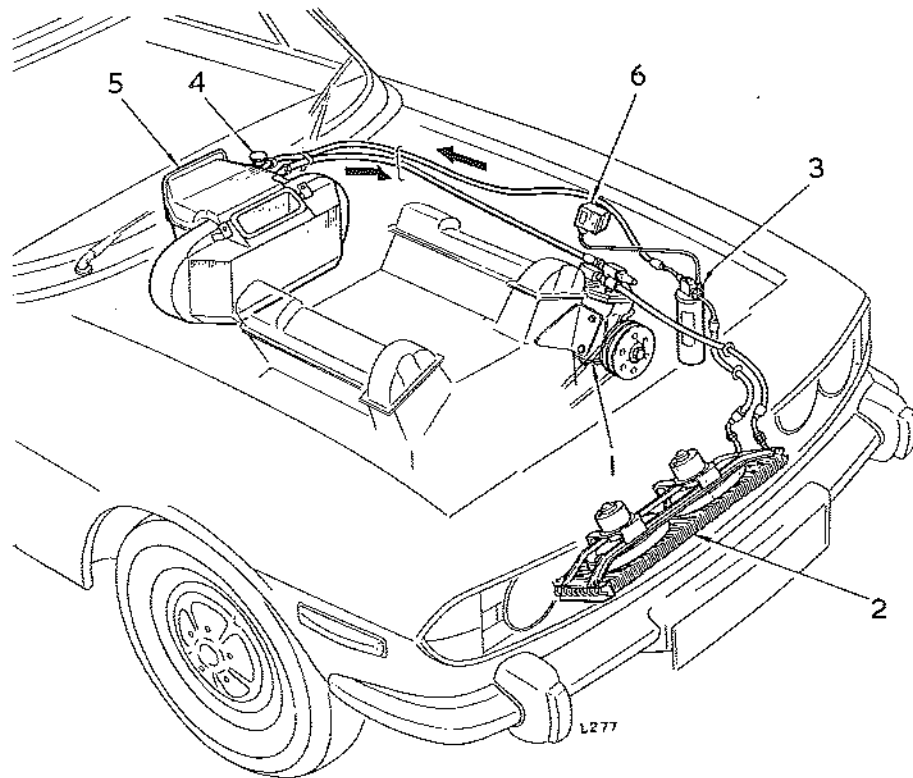
Dit aggregaat filtreert, verwijdert vocht en dient
als reservoir voor de vloeistof. Om ijsaanzetting in
het stelsel te voorkomen moeten bij onderhoudsbeurten
strikte voorzorgsmaatregelen getroffen worden om het
binnendringen van vocht uit te sluiten. De ontvangdro-
ger moet beschouwd worden als een reserve-vrijwaring
tegen de ernstige gevolgen van een door ijs versperde
stroming. Een inspectieglas aan de bovenzijde van het
aggregaat maakt het mogelijk de stroming van de hoge
druk-vloeistof te controleren.

Expansieklep en koelelement

Vloeibare hoge druk-koelstof wordt aan de expan-
sieklep toegevoerd. Bij het doorlopen van de klep
vindt een hevige drukvermindering plaats zodat wan-
neer het koelmiddel bij een temperatuur van ongeveer
 -6°C de koelelementenruimte binnentreedt, het aan
de kook gebracht wordt en verdampt. Wanneer deze
omvorming plaats vindt wordt een grote hoeveelheid
latente hitte geabsorbeerd. Dientengevolge koelt het
koelelement af en wordt warmte aan de langs het
element stromende lucht onttrokken.

Tweede cyclus

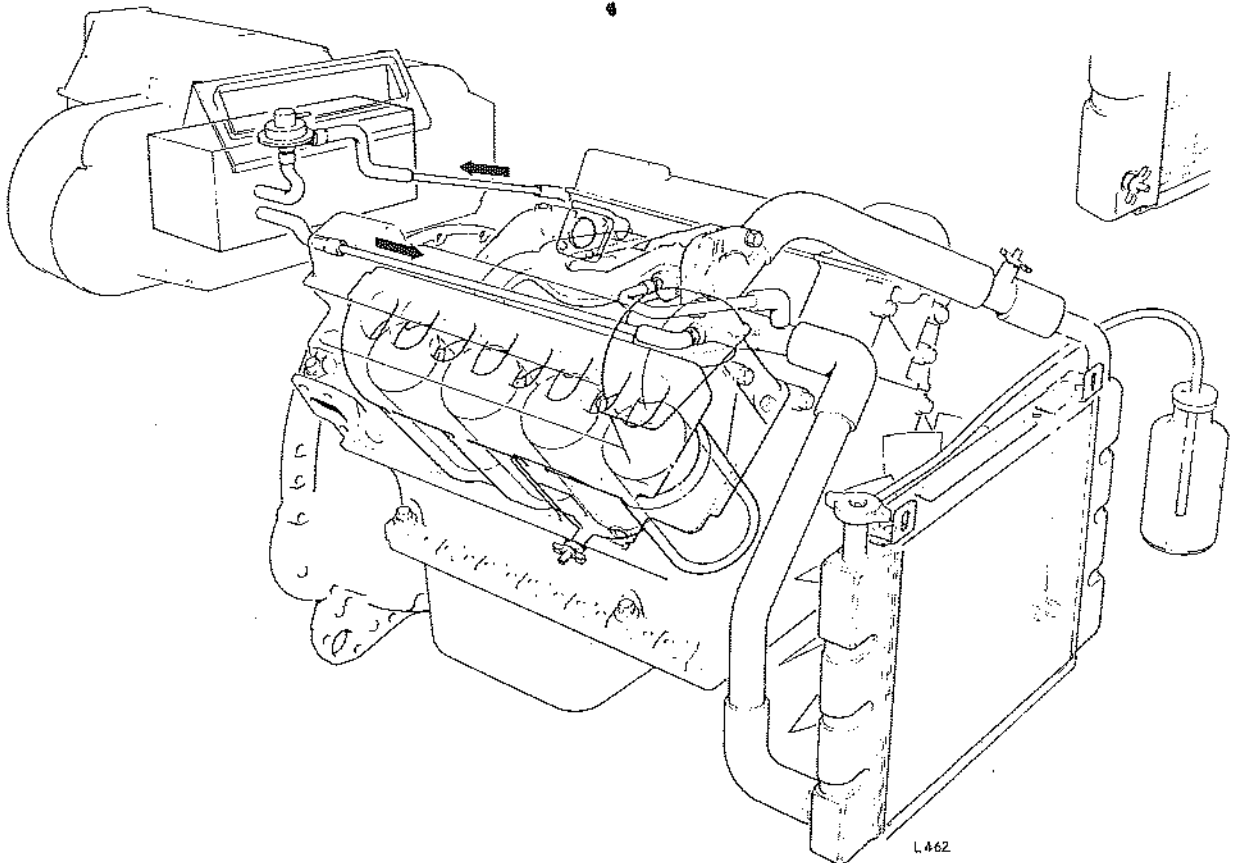
Verdampte koelstof wordt vervolgens door de com-
pressor aan het koelelement onttrokken en een tweede
kringloop begint.



1. Compressor
2. Condensator
3. Ontvangdroger
4. Expansieklep
5. Koelelement
6. Hoge druk-uitschakelaar

Heetwateromloop

De heetwateromloop dient om het verhittings-element te verwarmen. De heetwatertoevoer wordt door de waterpomp van de motor verzorgd. Heet water wordt aan het wateroverdrachtshuis aan de achterzijde van de linker cilinderrij onttrokken en loopt door de waterklep naar het verhittingselement. Vanaf de verhittings-elementuitlaat loopt de stroom in voorwaartse richting tussen de beide cilinderrijen naar het waterpomphuis. De inlaat bevindt zich aan de aanzuigzijde van de waterpomp.

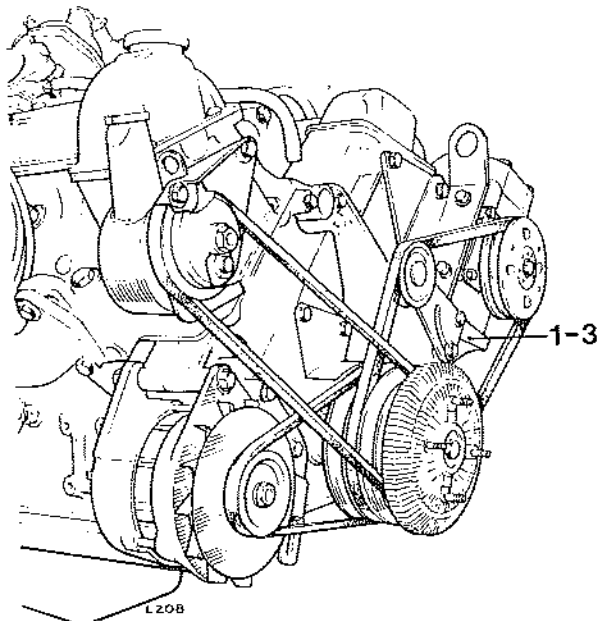


COMPRESSOR

Drijfriem—afstellen

82.10.01

1. Twee spanrolbouten loszetten.
2. Spanrolsteun voorzichtig omhoogheffen om drijfriem aan te spannen.
3. Twee bouten vastzetten.
4. Drijfriemspanning controleren. De spanning moet halverwege tussen spanrol en compressorpoelie 0.75 tot 1.00 duim (19 tot 25 mm) bedragen.



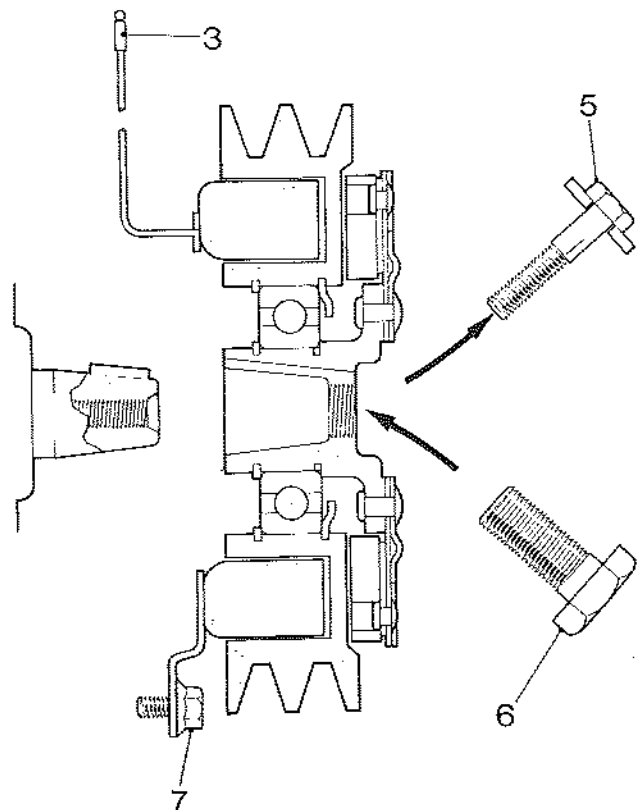
COMPRESSOR

Koppeling—verwijderen en opnieuw aanbrengen

82.10.08

Verwijderen

1. Radiator verwijderen, 26.40.01.
2. Bovenste bout loszetten en onderste bout verwijderen. Spanrol omlaag drukken en drijfriem van compressorpoelie verwijderen.
3. Elektrische aansluiting op compressorkoppeling losmaken.
4. Koppeling door inzetten van een hulpkabel tussen batterij-plusklem en koppelingsaansluiting onder stroom zetten.
5. Met compressor-krukas op poelie aangezet, de poelie vasthouden en centerbout verwijderen.
6. Een U.N.C. bout van 0.625 duim in de daarvoor bestemde schroefdraad schroeven om de poeliesamenstelling van de tapse as weg te trekken.
7. Vier bouten verwijderen en koppelingsspoel wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Bij onder stroom staande koppeling de centerbout tot een koppel van 2.2 Kgf m aanhalen.

M10

82.10.01

82.10.08



COMPRESSOR

Oliepeil

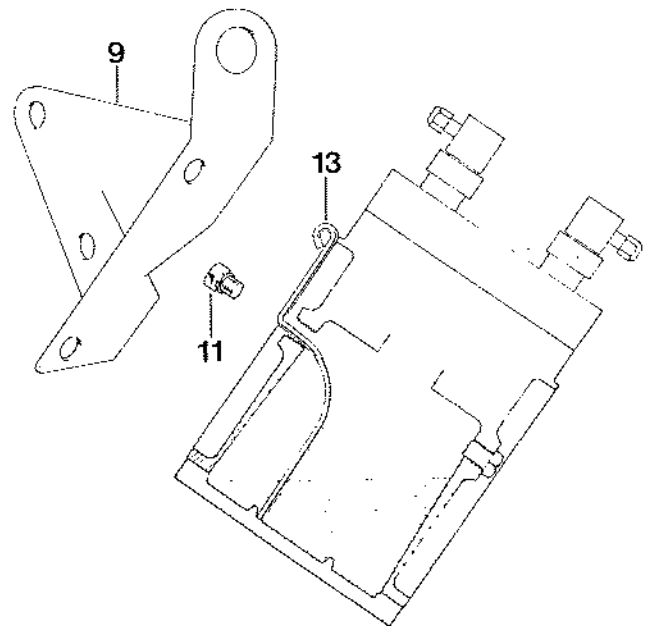
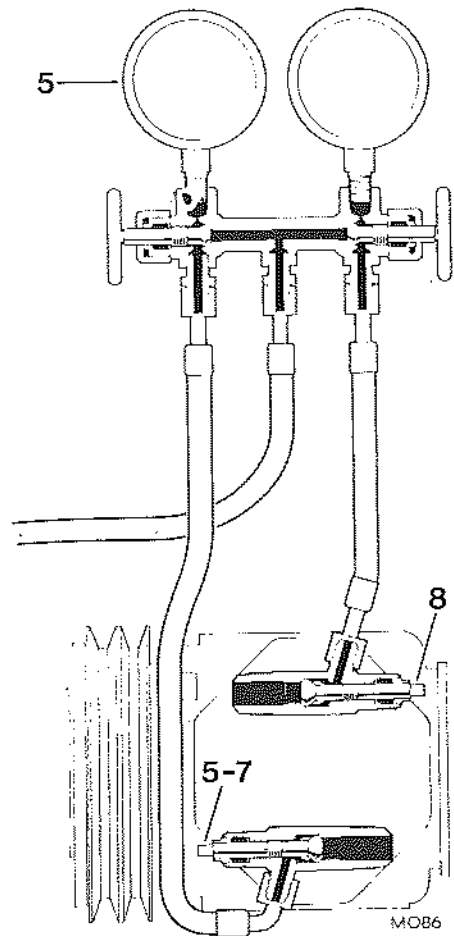
82.10.14

Wanneer het stelsel in werking is circuleert een zekere hoeveelheid koelmiddelcompressorolie vanuit de compressorkrukkast door de gehele kringloop. Bij uitschakeling van het stelsel blijft deze olie in de componenten en slangen achter, met het gevolg dat bij omwisseling van een component een weinig olie teloor gaat. Derhalve moet na het vervangen van een compressor, condensator, ontvangdroger, luchtconditioneringsaggregaat of slang, het oliepeil gecontroleerd worden.

WAARSCHUWING: Uitsluitend koelmiddelcompressorolie van erkend fabrikaat gebruiken, nl.:

BP	Energol LPT 100
Texaco	Capella E
Shell	Clavus 33

1. Meetstel op werkkleppen aansluiten. 82.30.05.
2. Hefboom "B" in de volle "COLD" (koud)-stand plaatsen.
3. Motor gedurende vijf minuten met 1200 tot 1500 o.p.m. laten lopen.
4. Motorsnelheid tot stationairloop reduceren.
5. Aanzuigklep langzaam in uurwijzerzin in de richting van de voorste sluitstand draaien. Verder draaien tot de meetklok "NUL", of een weinig onder nul aan geeft.
6. Met behulp van een tweede in het voertuig werkende monteur de ontstekingsschakelaar bedienen teneinde bewerkingen 7 en 8 te bespoedigen.
7. Motor stopzetten. Aanzuigklep snel in uurwijzerzin in volle voorste sluitstand draaien.
8. Afvoerklep snel in uurwijzerzin in voorste sluitstand draaien.
9. Vijf bouten verwijderen en stabiliseersteun weglichten.
10. Bij het uitvoeren van bewerking 11 van een beschermbril gebruik maken en handschoenen dragen.
11. Montagebout verwijderen en daarbij de krukkestdruk, die tot op 5 lb/duim² bedragen kan, voorzichtig verstrooien.
12. Oliepeilstok uit bij het voertuig behorende gereedschapstas nemen.
13. Peilstok schoonmaken en op de in de illustratie aangegeven wijze insteken. Om de nodige ruimte te verkrijgen kan het nodig zijn, de compressordruk te draaien.
14. Peilstok uittrekken. Het oliepeil goed en zorgvuldig aflezen daar het smeermiddel helder en doorzichtig is.
15. Wanneer de oliestand bij het onderste merkteken ligt, met een erkende oliesoort bijvullen tot de bovenste merkstreep bereikt is. Niet overmatig vullen.
16. Indien voorhanden, nieuwe "O"-ring aanbrengen. "O"-ring met koelmiddelcompressorolie smeren alvorens bout in te zetten. Bout aanbrengen.
17. Stabiliseersteun aanbrengen en met vijf bouten bevestigen.
18. Meetstel van werkkleppen verwijderen. 83.20.05.



COMPRESSOR

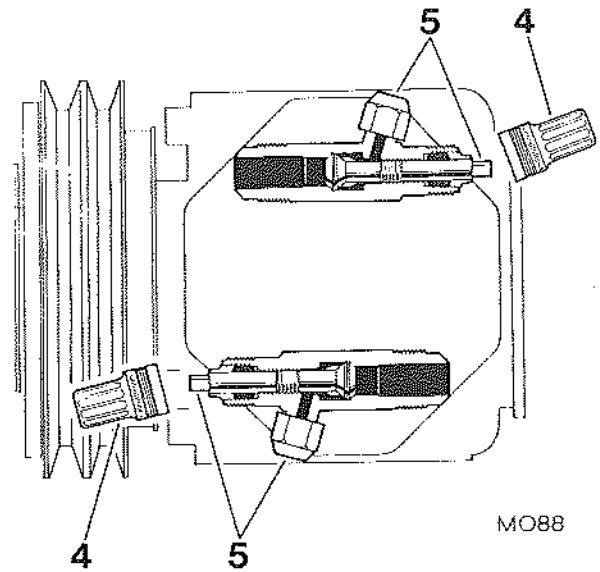
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.10.20

Verwijderen

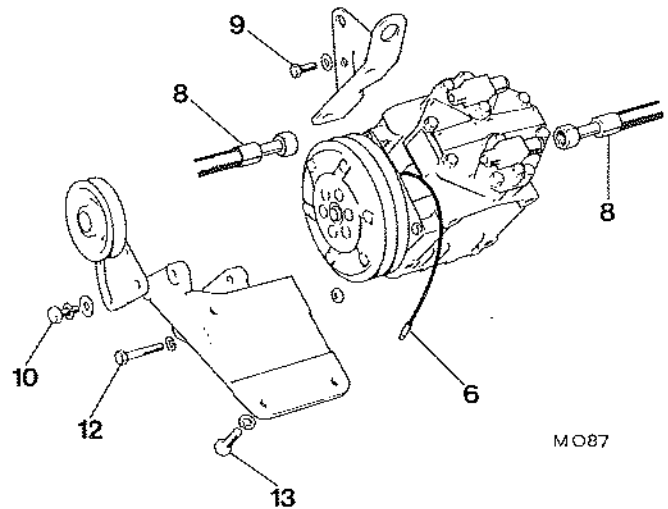
1. Voertuig op werkoprit plaatsen. Bewerkingen 2 tot 10 kunnen met neergelaten oprit uitgevoerd worden.
2. Druk aflaten, 82.30.05.
3. Meetstel van werkkleppen wegnemen, 82.30.01.
4. Twee beschermingsdoppen van werkkleppen verwijderen.
5. Om compressorinterieur af te sluiten moeten twee zeskante doppen aangeschroefd worden. Beide werkkleppen in uurwijzerzin naar hun volle voorste sluitstand draaien.
6. Zorgdragen dat elektrische aansluiting op compressor-koppeling verbroken is.
7. Bij het uitvoeren van bewerking 8 van een beschermbril gebruik maken en handschoenen dragen.
8. Twee slangverbindingen voorzichtig losmaken en de blootgelegde verbindingsopening onmiddellijk dichtstoppen.
9. Vijf bouten verwijderen en stabiliseersteun weglichten.
10. Bovenste bout loszetten en onderste bout verwijderen. Spanrol omhoog duwen en drijfriem van compressorpoelie verwijderen.
11. Werkoprit met voertuig omhoogzetten.
12. Het gewicht van de compressor opvangen en ondersteunen. Drie montagebouten en 1 bout en moer verwijderen. Compressor, compleet met montagesteun, van voertuig lichten.
13. Montagesteun in bankschroef vasthouden. Vier bouten verwijderen en compressor van montagesteun losmaken.

Opnieuw aanbrengen

14. Bewerkingen 9 tot 13 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
15. Compressor-drijfriem afstellen, 82.10.01.
16. Twee slangverbindingen aanbrengen. Koelmiddelcompressorolie op alle pasvlakken aanbrengen om daarmee tot het voorkomen van lekken bij te dragen.
17. Meetstel aanbrengen, 82.30.01.
18. Uitpompen, 82.30.06.
19. Opvullen, 82.30.08.



MO88



MO87

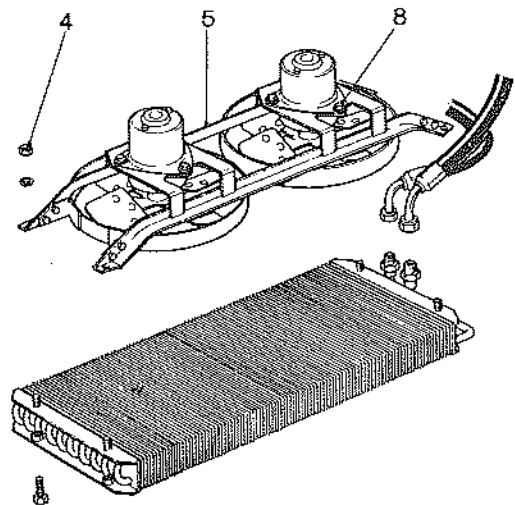


CONDENSATOR-VENTILATORMOTOR

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.15.01

Verwijderen

1. Vier schroeven verwijderen en middenrooster wegnemen.
2. Radiator verwijderen. 26.40.01.
3. Vier elektrische verbindingen losmaken en daarmee beide ventilatormotoren isoleren.
4. Vier moeren en tapeinden verwijderen. Indien het met de beschikbare gereedschappen moeilijk blijkt de rechter achtermoer te verwijderen, moet de batterij weggenomen worden 86.15.01. Dit vergemakkelijkt het verwijderen van de moer door de toegangsopening in de batterij-steunplaat.
5. De ventilatormotor-montagesamenstelling omhoog werken en uit het voertuig lichten.
6. De vereiste motorasuitsprong uit de ventilatorafnoteren en aantekenen.
7. ALLEN-schroef losschroeven en ventilator van as afnemen.
8. Drie moeren, sluitringen en schroeven verwijderen en motor wegnemen.



M 090

Opnieuw aanbrengen

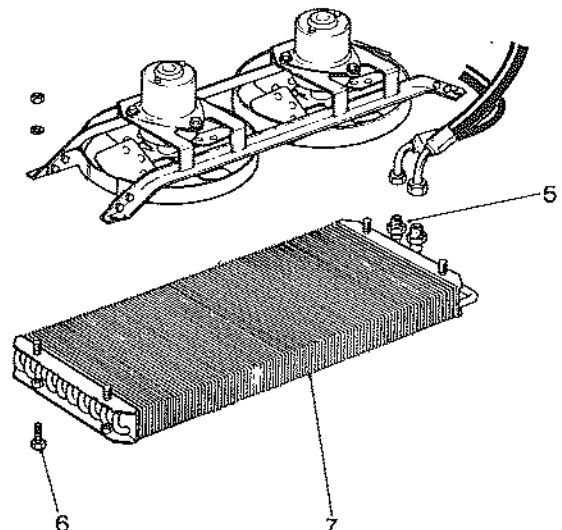
9. Bewerkingen 1 tot 8 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

CONDENSATOR

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.15.07

Verwijderen

1. Druk aflaten. 82.30.05.
2. Condensator-ventilatormotor verwijderen 82.15.01, bewerkingen 1 tot 5.
3. Drie schroeven verwijderen en linker binnen-koplamp-samenstelling in haar geheel wegnemen om voor het verwijderen van de condensator ruimte te maken.
4. Gedurende bewerking 5 een beschermbril en handschoenen dragen.
5. Slangverbindingen voorzichtig losmaken. Bij iedere verbinding twee moersleutels gebruiken ter bescherming van de gevoelige condensatorpijpaansluitingen. Blootgelegde verbindingsoopeningen onmiddellijk dichtstoppen.
6. Vier bouten verwijderen.
7. Condensator voorzichtig omhoog werken en uit het voertuig wegluchten. Met de grootste zorg hanteren daar de lamellen zeer licht beschadigd kunnen worden.



M 089

Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 5 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Koelmiddelcomprssorolie op alle pasvlakken aanbrengen om daarmee tot het voorkomen van lekken bij te dragen.
9. Bewerkingen 2 en 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
10. Uitpompen. 82.30.06.
11. Opvullen. 82.30.08.



ONTVANGDROGER

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.17.01

Verwijderen

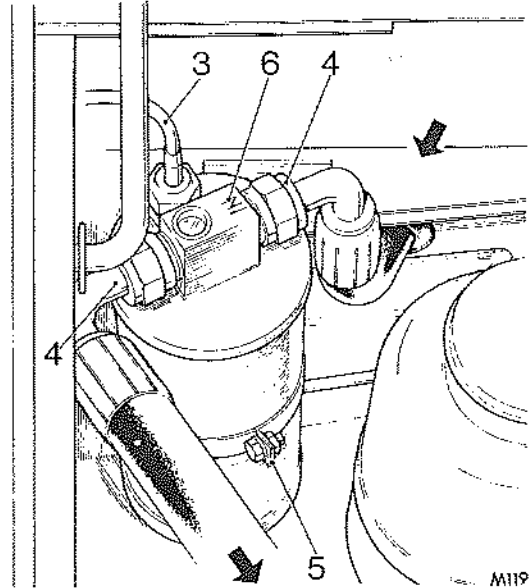
1. Druk afdrukken 82.30.05.
2. Bij het verrichten van bewerkingen 3 en 4 een beschermbril en handschoenen dragen.

WAARSCHUWING: Onmiddellijk dichtstoppen is bij de ontvangdroger van het grootste belang. De levensduur van het aggregaat in open toestand is slechts 15 minuten.

3. Kapillair voorzichtig van ontvangdroger losmaken. Verbindingsopening onmiddellijk dichtstoppen.
4. Twee slangverbindingen voorzichtig losmaken. Blootgelegde verbindingsoopeningen onmiddellijk dichtstoppen.
5. Montagesteunklem losmaken en aggregaat verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

6. Het aggregaat op de montagesteun aanbrengen en zorgdragen dat de "IN" en "OUT" (UIT)-verbindingen met de koelmiddelomloopstroom overeenstemmen. Montagesteunklem vastzetten.
7. Bewerkingen 3 en 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Koelmiddelcompressorolie op alle pasvlakken aanbrengen om daarmee tot het voorkomen van lekken bij te dragen.
8. Uitpompen. 82.30.06.
9. Opvullen. 82.30.08.



BEDIENINGEN--AUTOMATISCH

—Beschrijving

82.20.00

Koude lucht-regelsysteem

Dit regelstelsel wordt elektrisch bediend. Het bevat een stroomkring met verschillende regelingen voor het in- en uitschakelen van de luchtconditionerings-aanjaagmotors, de condensator-ventilatormotor en de op de compressor aangebrachte elektromagnetische koppeling.

Door het verschuiven van hefboom "B" naar de linker zijde van zijn centrale "OFF" (AF)—stand wordt de hoofdschakelaar in het reguleurhuis in werking, en het koude lucht-regelstelsel onder stroom gezet. Daardoor worden automatisch de twee aanjagermotors met lage snelheid aangezet.

De in het reguleurhuis aangebrachte thermostaat is de temperatuurregelaar. De stand van hefboom "B" tussen "OFF" (AF) en "COLD" (KOUD) bepaalt de aanvankelijke handafstelling van de thermostaat. De thermostaat reageert tevens op de temperatuur van het koelelement door middel van een in het koelblok aangebracht, met gas gevuld haarbuisje. Deze twee doorgevingen controleren tezamen de juiste aan-/afschakeling van het aggregaat.

De thermostaat controleert verder een relais door hetwelk zowel de achterrautverwarmingsstroomkring als de koelstroomkring bekrachtigd worden.

Wanneer de koelingsomloop onder stroom komt worden de twee condensatorventilatormotors aangezet en tevens de elektromagnetische koppeling van de compressor, met de hoge druk schakeling als veiligheidsmaatregel, in aangrijping gebracht.

Door de elektromagnetische koppeling wordt het in- en uitschakelen van de compressors mogelijk gemaakt en daarbij tevens automatisch de koelelementtemperatuur afgesteld om ongeveer gelijkblijvende temperatuur in het voertuiginterieur te verzekeren.

Hoge druk-uitschakelaar

Dit aggregaat dient ter bescherming van de koelingsomloop tegen overmatige druk. Het is niet in voortdurende werking gedurende normaal bedrijf van het stelsel.

Koelmiddeldruk wordt door de ontvangdroger aangevoeld en zet daardoor een elektrische schakelaar in werking. De schakelaar is in het koude temperatuur-regelstelsel opgenomen, zodat hij de elektromagnetische koppeling bedienen kan.

Door de elektromagnetische koppeling wordt de compressor aan- en afgeschakeld en de koelingsomlooperregeling tot stand gebracht. De koelmiddeldruk wordt derhalve automatisch afgesteld om een druk aan te houden die beneden het hoogste limiet ligt.



Vacuüm tank

De vacuüm tank voorziet in energie voor de klep-inwerkingstelling zowel als voor het warme temperatuur-regelstelsel.

Het aggregaat bevindt zich aan de motorzijde van het schutbord en bestaat uit een vergaartank en een terugslagklep met zelfdragende pijpansluitingen. De tank wordt door aanzuigdruk uitgepompt.

Klep-inwerkingstelling

Dit stelsel bestaat uit drie hoofdcomponenten: een vacuüm tank die door motorzuiging uitgepompt wordt, een met de hand bediende "AAN/AF"-klep en een membraan-drijver. Deze membraan-aanzetter plaatst twee kleppen "B" in de "gesloten/heet" of "open/koud"-stand. Tusseliggende standen worden niet gebruikt.

De "AAN/AF"-klep bevindt zich in het regelhuis. Door hefboom "B" naar de linkerzijde van de centrale "AF" stand te verplaatsen wordt de vacuümtoevoer naar de aanzetter geleid. Door het verzetten van de hefboom "B" naar de rechterzijde van de centrale "AF"-stand wordt de aanzetter met de luchtuitlaatklep verbonden.

De klepkeuze beïnvloedt de druk op het membraan die op zijn beurt de stand van de aanzetter bepaalt. De drijver zet een enkelvoudige stang en hefboom-stelsel in werking om de twee kleppen "B" in de "gesloten/heet" of "open/koud"-stand te plaatsen. Tusseliggende standen worden niet gebruikt.

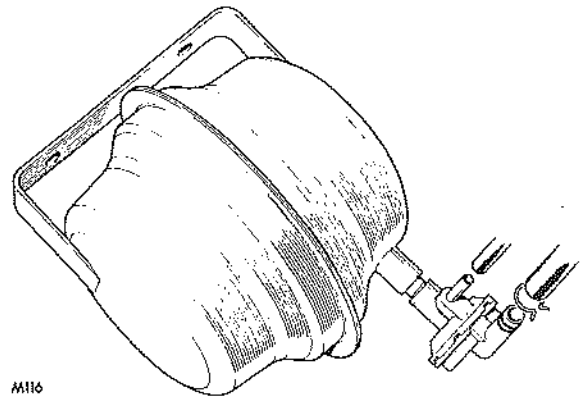
Warme lucht regelstelsel

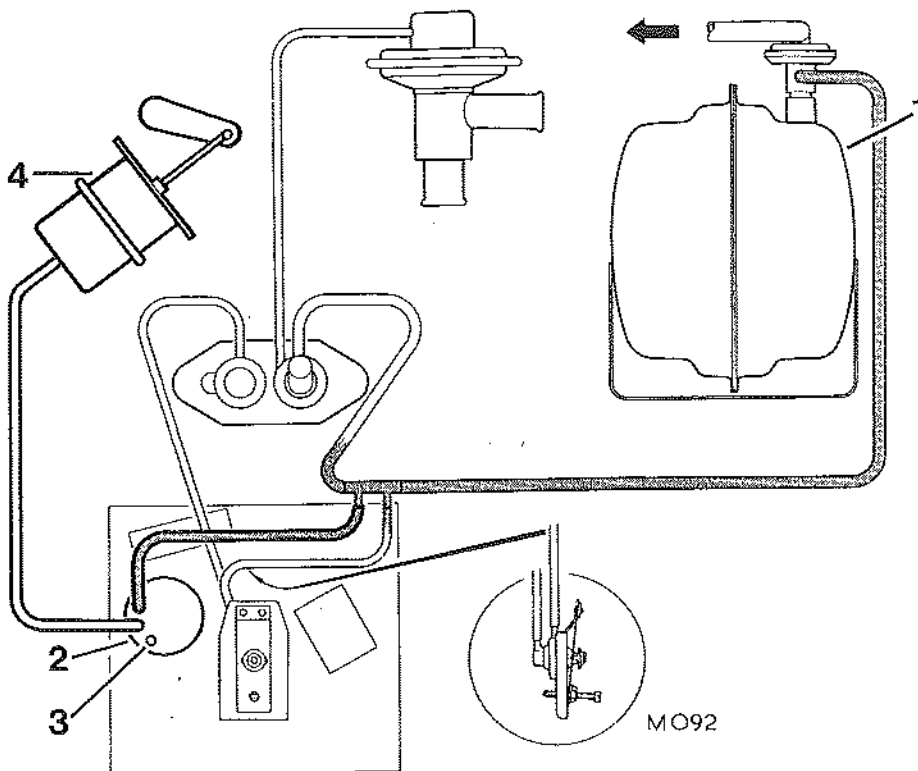
Dit stelsel bestaat uit vier hoofdcomponenten: een vacuüm tank die door motorzuiging uitgepompt wordt, een met de hand bediende modulatieklep, een temperatuur-aanvoelklep en een membraan-waterstroomklep.

De modulatieklep bevindt zich in het regelhuis. Vacuüm wordt direkt vanuit de vacuüm tank toegevoerd. De stand van hefboom "B" tussen "AF" en "HEET" bepaalt de klepafstelling voor de ontluuchtingsgraad-regeling en daarmee de aan de temperatuur-aanvoelklep bemerkbare vacuüm-doorgave.

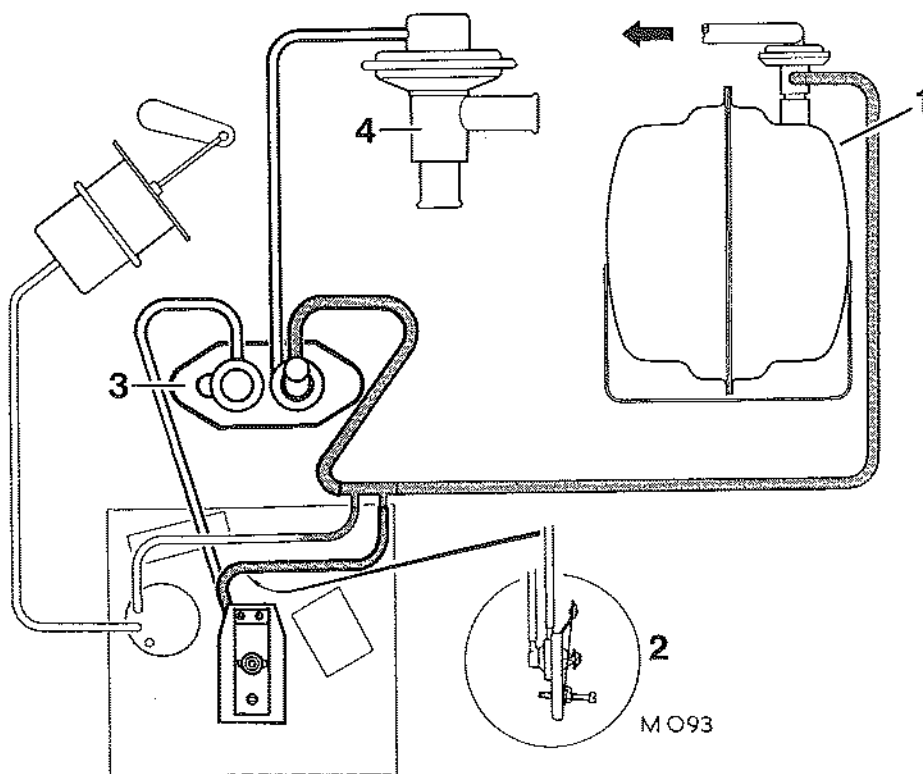
De temperatuur-aanvoelklep bevindt zich aan de voorzijde van het regelhuis, naast de luchtinlaat van het verhittingselement, zodat de temperatuur van de door het element afgegeven hete lucht direkt op het bimetaal inwerken kan. De klep ontvangt haar vacuümtoevoer direkt van de vacuüm-tank. De gecombineerde invloed van de vacuüm-doorgave van de modulatieklep en de stand van de bimetaalstrook bepaalt de mate van ontluuchting in deze toevoer waardoor een tweede vacuüm-waarde vastgesteld wordt.

Het membraan van de waterstroomklep reageert op deze vacuümfactor en bepaalt het waterstroomvolume. De verhittingselementtemperatuur wordt derhalve automatisch geregeld om van een ongeveer gelijkblijvende temperatuur in het voertuiginterieur verzekerd te zijn.





- 1. Vacuum-tank
- 2. AAN/AF-klep
- 3. Luchtuitlaatopening
- 4. Aanzetter



- 1. Vacuum-tank
- 2. Modulatieklep
- 3. Temperatuur-aanvoelklep
- 4. Waterstroomklep

BEDIENINGEN – MET DE HAND

– Beschrijving

82.20.00

Aanjagerschakelaar

Twee aanjagers kunnen aangezet worden om de verselucht-circulatie te verhogen wanneer het voertuig in bijzonder warme streken of bij lage wegsnelheden in bedrijf is. Bij hercirculatie moeten de aanjagers gebruikt worden om de stroming te induceren. Voor dit doel de bedieningsknop tot de eerste stand voor lage snelheid en in zijn geheel voor hoge snelheid uittrekken. Bij instelling op het koelstelsel gaan de aanjagers automatisch met lage snelheid in werking. Vanuit deze positie kan hoge snelheid verkregen worden door de schakelknop geheel uit te trekken.

Hefbomen

Hefboom 'A'

Het stelsel zuigt of verse lucht van omgevingstemperatuur door de beschotopening aan, of opnieuw circulerende lucht vanuit het wageninterieur. De keuze is, door bediening van hefboom 'A', aan de bestuurder overgelaten. Ter verkrijging van de hoogst mogelijke verwarmingsgraad, en in bijzonder om van het koelstelsel het grootst mogelijke profijt te trekken onder hete weersomstandigheden, moet de instelling "RECIRC" (hercirculatie) gekozen worden.

Hefboom 'B'

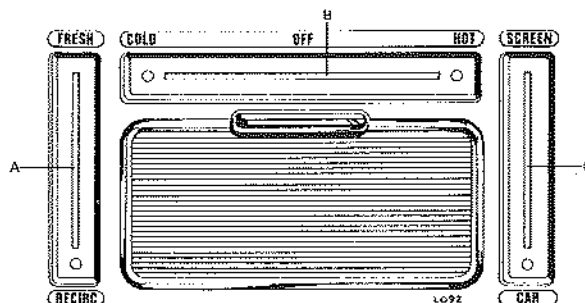
Het verwarmingsstelsel wordt gekozen door hefboom 'B' naar de rechter zijde van de centrale "OFF" (AF)-stand te verzetten. Hierdoor wordt de lucht die door de voertuig- en voorruitopeningen stroomt, verwarmd. Door de stand van hefboom "B" tussen "OFF" (AF) en "HOT" (HEET) wordt de gewenste warmtegraad bepaald. Het regelstelsel is ingericht op het behouden van een min of meer gelijkblijvende temperatuur in het wageninterieur.

Door hefboom 'B' naar de linkerzijde van het centrale "OFF" (AF)-stand te verzetten wordt het koelstelsel verkregen. Het gehele koude lucht volume wordt verdeeld tussen de ventilatieopening in het midden en de twee luchtmondningen aan de uiteinden van het instrumentenbord. Door de stand van hefboom 'B' tussen "OFF" (AF) en "COLD" (KOUD) wordt de gewenste koelingsgraad bepaald. Het regelstelsel is ingericht op het behouden van een ongeveer gelijkblijvende temperatuur in het wageninterieur.

Hefboom 'C'

OPMERKING: Wanneer het koelstelsel gekozen wordt heeft de stand van hefboom "C" geen betekenis.

Hefboom 'C' doet zich gelden wanneer hete of omgevingslucht toegevoerd wordt. Wanneer op "SCREEN" (VOORRUIT) ingesteld, wordt het gehele luchtvolume naar de voorruit-luchtopeningen geleid. Wanneer de hefboom naar beneden bewogen wordt neemt de stroming naar de voorruit progressief af, terwijl de stroming naar de voertuig- en voorruitopeningen toeneemt. Door "CAR" (VOERTUIG) te kiezen wordt het gehele lucht-volume aan de voertuig- en voorruitopeningen afgeleverd.



BEDIENINGSTABEL

Koude lucht-regelstelsel		Klep-inwerkingstelling		Hete lucht-regelstelsel	
Bedieningen	Volgorde-tabel	Bedieningen	Volgorde-tabel	Bedieningen	Volgorde-tabel
met de hand	automatisch	met de hand		met de hand	automatisch
Keuze hefboom "B"	<p>Stroomlevering</p> <p>Hoofdschakelaar</p> <p>Aanjagermotors</p> <p>Thermostaat</p> <p>Relais</p> <p>Condensator-ventilators</p> <p>Hoge druk-uitschakelaar</p> <p>Compressorkoppeling</p> <p>Koelelement-temperatuur</p>	Keuze hefboom "B"	<p>Vacuüm tank</p> <p>Aan/Af-klep</p> <p>Aanzetter</p> <p>Stand der twee kleppen "B" gesloten/heet of open/koud. Geen tussenstanden.</p>	Keuze hefboom "B"	<p>Vacuüm tank</p> <p>Modulatie-klep</p> <p>Verwarmings-debiet-luchttemperatuur</p> <p>Temperatuur-aanvoelklep</p> <p>W aterstroomklep</p> <p>Verwarmingsselement-temperatuur</p>
Keuze hefboom "B"	<p>Koelelement-temperatuur</p> <p>Koelmiddel-druk</p>				



BEDIENINGEN—AUTOMATISCH

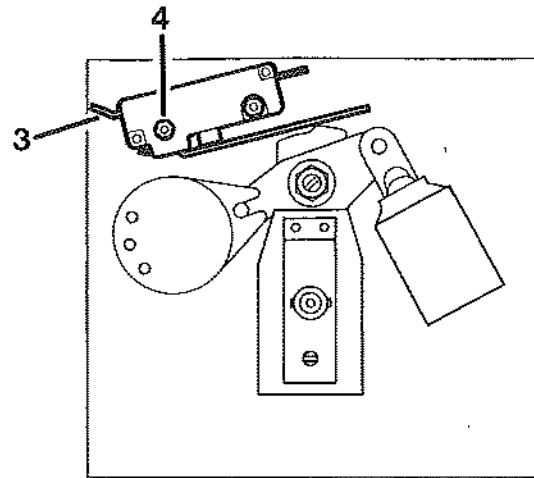
Hoofdschakelaar — verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.20.07

Verwijderen

1. Regulateurhuis zo ver mogelijk terugtrekken om toegang te verkrijgen. 82.15.16, bewerkingen 1 tot 4.
2. Twee schroeven verwijderen teneinde montageplaat van reguleurhuis vrij te zetten.
3. Twee moeren en sluitringen verwijderen. Hoofdschakelaar uitlichten. Twee dikke sluitringen en twee schroeven zorgvuldig bewaren.

Opnieuw aanbrengen

5. Hoofdschakelaar aanbrengen.
6. Twee schroeven loszetten om heen- en weerbeweging in de gerekte bevestigingsopeningen mogelijk te maken. De microschakelaar voor de volgende condities afstellen:
 - a. Hefboom "B" in "OFF" (AF)-stand - schakelcontacten open.
 - b. Hefboom "B" 3 tot 5 graden in de richting "COLD" (KOUD) de schakelcontacten sluiten.
 - c. Hefboom "B" in volle "COLD" (KOUD)-stand - de schakelcontacten blijven gesloten.
 - d. Vanuit de volle "COLD" (KOUD)-stand, hefboom "B" naar "OFF" (AF) terugschuiven - de schakelcontacten moeten bij het bereiken van de "OFF" (AF)-stand openen.
 - e. Wanneer de schakelstand niet met condities b en d in overeenstemming gebracht kan worden, conditie b negeren en op conditie d afstellen.
7. Twee Lucar-verbindingklemmen aansluiten.
8. Montageplaat op reguleurhuis plaatsen en met twee schroeven bevestigen.
9. Bewerking 1 in omgekeerde richting uitvoeren.



MO95

BEDIENINGEN – AUTOMATISCH

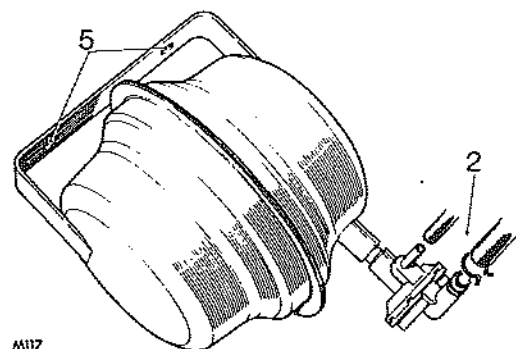
Vacuümtank — Verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.20.13

Verwijderen

1. Batterij isoleren.
2. Twee vacuümslangen bij terugslagklep aftrekken.
3. Pakjesrek verwijderen. 76.67.01.
4. Drie zelfsnijdende schroeven verwijderen en gehele montageplaat weglichten.
5. Vacuümtank ondersteunen, Twee bouten verwijderen en tank uitlichten.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



A617

BEDIENINGEN – AUTOMATISCH

Aan/Af-klep—verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.20.15

Verwijderen

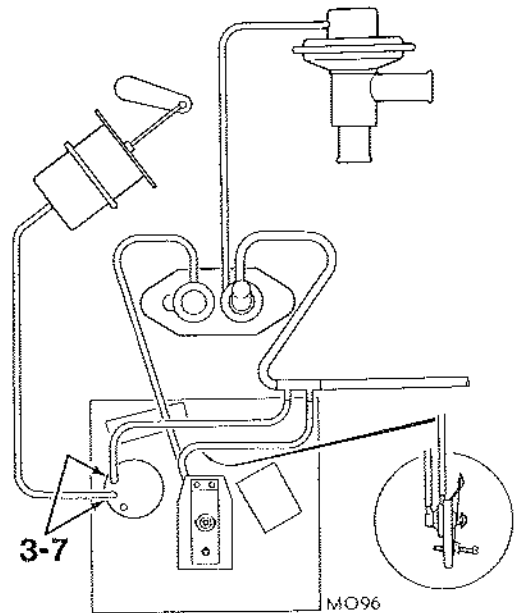
1. Regulateurshuis zo ver mogelijk terugtrekken om toegang te verkrijgen 82.15.16, bewerkingen 1 tot 4.
2. Twee schroeven verwijderen teneinde montageplaat van reguleteurshuis los te maken.
3. Twee vacuumpijpen bij Aan/Af-klep lostrekken.
4. Twee schroeven verwijderen en Aan/Af-klep uittichten.

Opnieuw aanbrengen

5. Aan/Af-klep terugplaatsen en met twee schroeven bevestigen.
6. Een vacuum van 18 duim Hg op vacuumschakelaar-ingang toevoeren. De vacuumschakelaar-ingang op een manometer, die de plaats van de klepaanzetter neemt, aansluiten.

Twee schroeven loszetten om heen en weer beweging in gerekte bevestigingsopeningen mogelijk te maken. De vacuumschakelaar voor de volgende condities afstellen:

- a. Hefboom "B" in "OFF" (AF)-stand – vacuum nul.
- b. Hefboom "B" 3 tot 5 graden in de richting "COLD" (KOUD) – minimum vacuum 12 duim Hg.
- c. Hefboom "B" in volle "COLD" (KOUD)-stand – minimum vacuum 12 duim Hg.
- d. Vanuit de volle "COLD" (KOUD)-stand hefboom "B" naar "OFF" (AF) terugschuiven – vacuum moet bij de "OFF" (AF)-stand nul bedragen.
- e. Zorgdragen dat de vacuumschakelaarstand geen stroefheid veroorzaakt wanneer de bedieningsgeometrie zich op B.D.P. bevindt.
7. Twee vacuumpijpen zoals in de illustratie getoond, aansluiten.
8. Montageplaat op reguleteurshuis plaatsen en met twee schroeven bevestigen.
9. Bewerking 1 in omgekeerde richting uitvoeren.



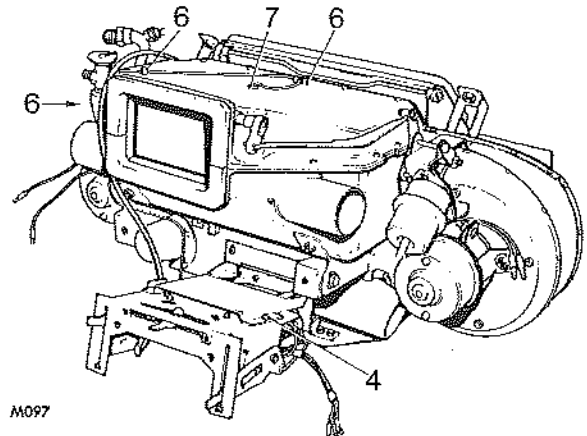
BEDIENINGEN – AUTOMATISCH

Thermostaat – Verwijderen en opnieuw aanbrengen

82.20.18

Verwijderen

1. Alleen bij voertuigen met het stuur rechts: handschoenenkastje verwijderen. 76.52.01.
2. Alleen bij voertuigen met stuur links: instrumentenbord naar de stand voor het uitvoeren van onderhoudswerk omlaaglaten 88.20.01, bewerkingen 1 tot 7.
3. Regulateurhuis zover mogelijk terugtrekken om toegang te verkrijgen 82.25.16, bewerkingen 1 tot 4.
4. Twee schroeven verwijderen om montageplaat van reguletoeurhuis los te maken.
5. Luidsprekerrooster met een schroevendraaier loswringen. Indien aangebracht, radio-luidspreker verwijderen.
6. De drie zelfsnijdende schroeven en klemmen met een POZIDRIV-schroevendraaier verwijderen om de thermostaatkapillair los te zetten.
7. Doorsteekring en kapillairvoeler voorzichtig van koelelement wegnemen.
8. Twee Lucar-verbindingssklemmen losmaken.
9. Twee schroeven verwijderen en thermostaat voorzichtig uitlichten. Kapillair wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

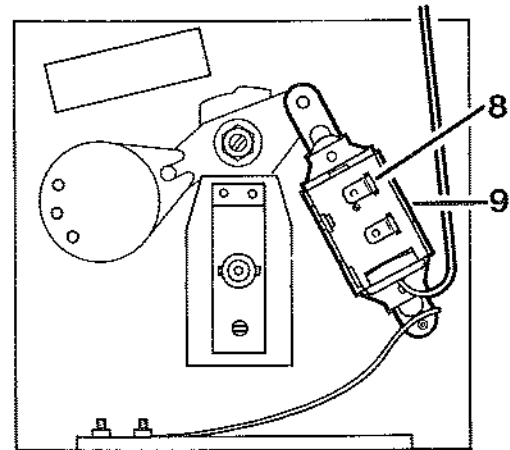
10. Bewerkingen 5 tot 9 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
11. Twee schroeven loszetten om heen- en weerbeweging in de gerede bevestigingsopeningen mogelijk te maken.

De bedieningskabel, contactpost en thermostaat-aanzetter zijn zichtbaar door de opening in het bovenpaneel van het reguletoeurhuis.

De thermostaat voor de volgende condities afstellen:

- a. Hefboom "B" in "OFF" (AF)-stand – de bedieningsgeleding juist in contact met post.
- b. Hefboom "B" in volle "COLD" (KOUD)-stand – thermostaataanzetter tot volle aanslag.

12. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



BEDIENINGEN – AUTOMATISCH

Hoge druk-uitschakelaar – verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.20.20

Verwijderen

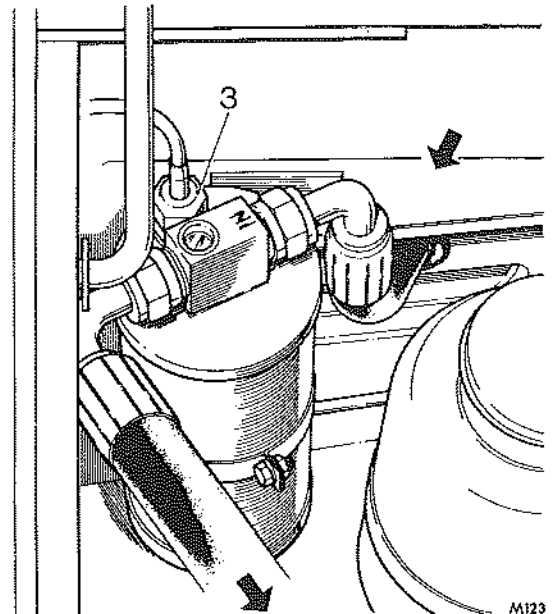
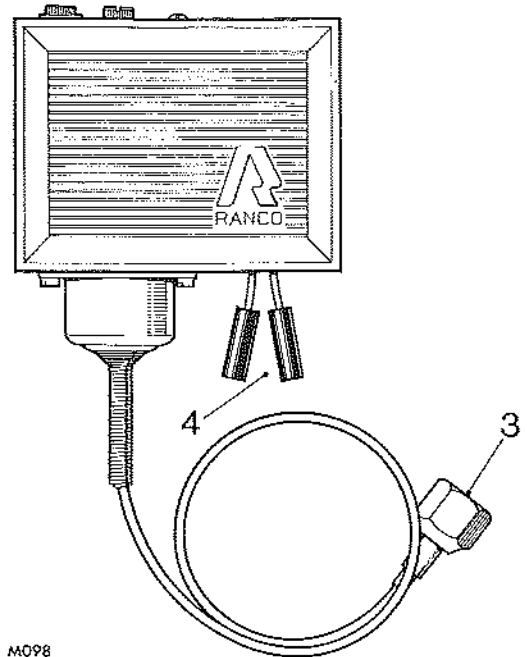
1. Druk aflaten 82.30.05.
2. Bij het uitvoeren van bewerking 3 een beschermbril en handschoenen dragen.

WAARSCHUWING: Onmiddellijk dichtstoppen is vooral bij de ontvangdroger van het grootste belang. De levensduur van het aggregaat, wanneer blootgesteld, is slechts 15 minuten.

3. Kapillair voorzichtig van de ontvangdroger losmaken. Blootgelegde verbindingsoeningen onmiddellijk dichtstoppen.
4. Twee elektrische verbindingen losmaken.
5. Onder het voor-slijkweerderpaneel werkend, het aggregaat ondersteunen en twee schroeven verwijderen. Aggregaat uitlichten.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 3 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Koelmiddelcompressorolie op alle pasvlakken aanbrengen en daarmee tot het voorkomen van lekken bijdragen.
7. Uitpompen. 82.30.06.
8. Opvullen. 82.30.08.



BEDIENINGEN – AUTOMATISCH

Modulatieklep – verwijderen en opnieuw aanbrengen

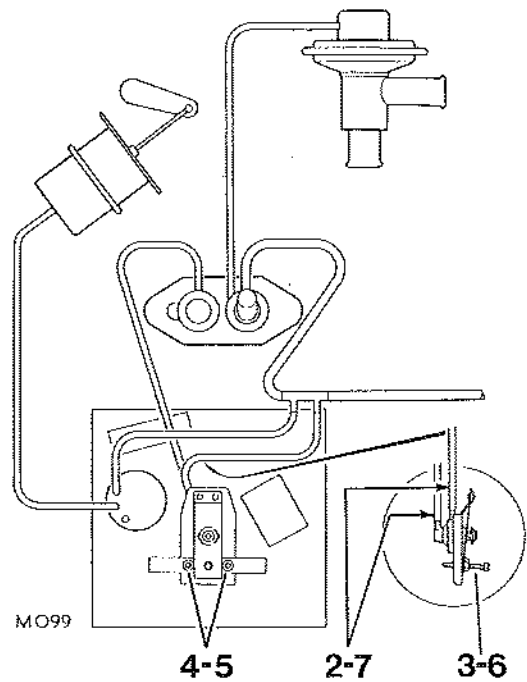
82.20.30

Verwijderen

1. Regulateurhuis zover mogelijk terugtrekken om toegang te verkrijgen, 82.25.16, bewerkingen 1 tot 4.
2. Twee vacuumpijpen bij modulatieklep aftrekken.
3. Borgmoer loszetten en nylonklepregelschroef uitdraaien tot schroefuiteinde van montageplaat vrijstaat.
4. Twee kleine POZIDRIV-schroeven verwijderen en klep van montagesteun wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

5. Met de nylonklepregelschroef in de juiste positie, klep in montagesteun aanbrengen. Met twee kleine POZIDRIV-schroeven bevestigen.
6. Een vacuum van 18 duim Hg op modulatieklepingang toevoeren. De ingang op een manometer, die de plaats van de temperatuur-aanvoeklep inneemt, aansluiten. Borgmoer loszetten. Nylonschroef voor de volgende condities afstellen:
 - a. Hefboom "B" in "OFF" (AF)-stand - vacuum 4 duim Hg maximum.
 - b. Hefboom "B" 10 graden in richting van "HOT" (HEET) – vacuum 8,1 tot 9,1 duim Hg.
 - c. Hefboom "B" in volle "HOT" (HEET)-stand – vacuum 12 duim Hg minimum.
 - d. Vanuit volle "HOT" (HEET)-stand, hefboom "B" naar "OFF" (AF) verschuiven – vacuum 4 duim Hg maximum bij "OFF" (AF)-stand.
7. Twee vacuumpijpen aansluiten zoals in de illustratie aangetoond.
8. Bewerking 1 in omgekeerde richting uitvoeren.



BEDIENINGEN – AUTOMATISCH

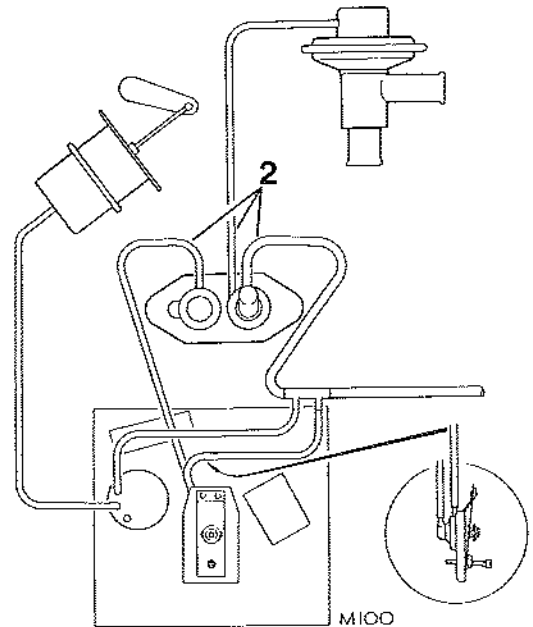
Temperatuur-aanvoelklep – verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.20.31

Verwijderen

1. Regulateurhuis zover mogelijk terugtrekken om toegang te verschaffen. 82.25.16, bewerkingen 1 tot 4.
2. Drie vacuumpijpen bij temperatuur-aanvoelklep aftrekken.
3. Twee zelfsnijdende schroeven verwijderen en temperatuur-aanvoelklep wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Vacuumpijpen aansluiten zoals in illustratie aangetoond.



BEDIENINGEN – AUTOMATISCH

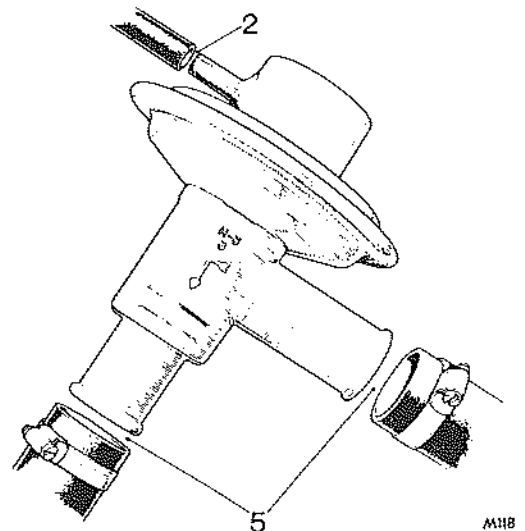
Waterstroomklep – verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.20.31

Verwijderen

1. Koelmiddel gedeeltelijk aflaten. 26.10.01.
2. Vacuumpijp aftrekken.
3. Waterslangklemmen loszetten.
4. Montagesteunklemschroef loszetten.
5. Waterstroomklep uitschuiven en waterslangen wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



LUCHTCONDITIONERINGSAGGREGAAT

— Beschrijving

82.25.00

Introductie

Het luchtconditioneringsaggregaat bevindt zich op de hartlijn van het voertuig tussen motorruimtebeschoot en instrumentenbord/consolepanelen. De taak van het aggregaat is lucht in te nemen, te bewerken en aan de door de bedieningen bepaalde uitlaatpunten door te geven.

Om de onderstaande beschrijvingen van het stelsel volkomen duidelijk te maken wordt erop gewezen dat hefboom "A" de instelling van klep "A" in het luchtconditioneringsaggregaat verzorgt. Ingelijks stelt hefboom "B" de twee "B" kleppen op — ditmaal door de vacuumaanzetter —, terwijl hefboom "C" de twee kleppen "C" instelt.

Inname

Het stelsel zuigt of verse lucht van omgevingstemperatuur door de schutboordopening, of opnieuw circulerende lucht van het voertuiginterieur in de verzamelkamer van het luchtconditioneringsaggregaat en wel naar keuze, door middel van de op een kabel reagerende klep "A".

Aanjagers

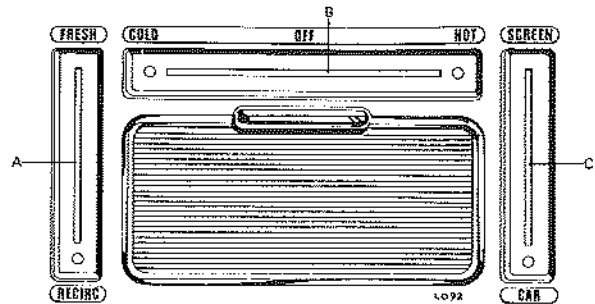
Twee aanjagers zorgen voor de luchtverbrenging van de verzamelkamer naar het verdeelpunt.

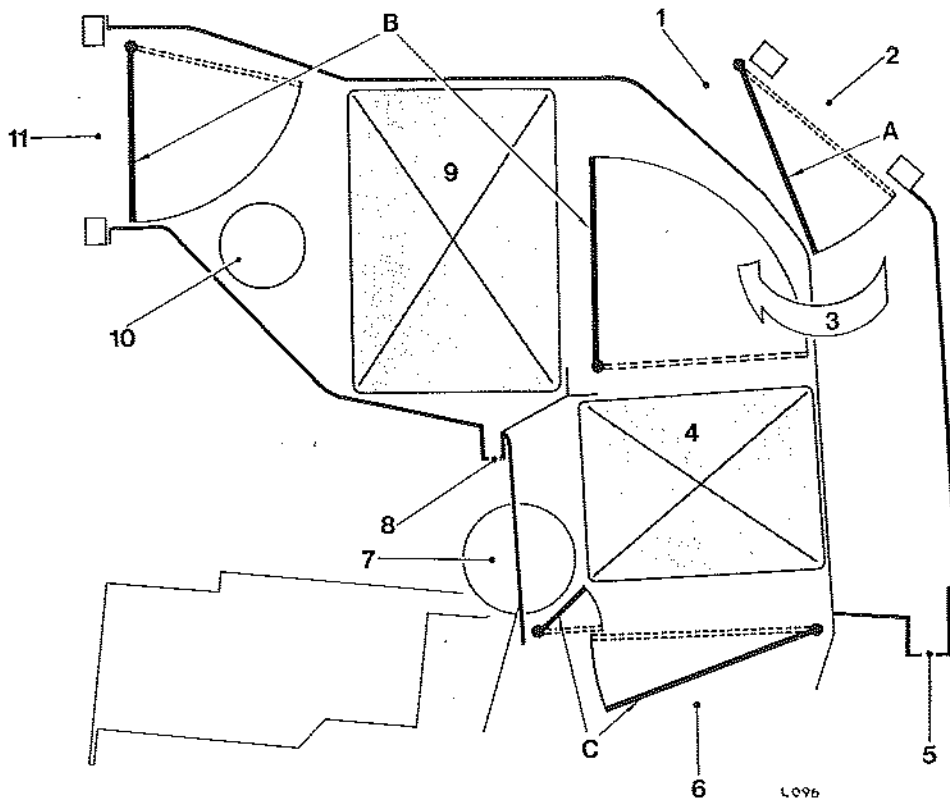
Verhittings— en koelelementen

In gebruik zijn twee afzonderlijke elementen, nl. een verhittingselement, dat met heet water van het motorkoelstelsel gevoed, en een koelelement, dat door de koelomloop verzorgd wordt.

Hete lucht

Wanneer hete lucht benodigd is, worden de twee kleppen "B" door een stroomloze vacuumaanzetter in de "gesloten/heet"-stand geplaatst. Lucht van de verdeelzone stroomt via het verhittingselement naar het hete luchtverdeelpunt. Vervolgens stroomt de hete lucht naar de voorruitopeningen en de voertuigruimte-uitlaat in de verhouding zoals door de twee onderling verbonden en door een kabel bediende kleppen "C" bepaald.





- A. Klep "A", bediend door hefboom "A".
- B. Twee kleppen "B". Onder controle van hefboom "B", doch door het klepaandrijfsteelsel in positie geplaatst, nl. "gesloten/heet" of "open/koud" Tussenstanden worden niet gebruikt.
- C. Twee kleppen "C", bediend door hefboom "C".

- | | |
|--|--|
| 1. Inlaat voor lucht-hercirculatie | 6. Voetruimte-uitlaat |
| 2. Verselucht-inlaat | 7. Voorruit-luchtopeningen |
| 3. Luchtoverdracht aan beide zijden via twee aanjagers van verzamelkamer naar verdeelzone. | 8. Water- en stofafvoer |
| 4. Verhittingselement | 9. Koelelement |
| 5. Verzamelkamer-waterafvoer | 10. Instrumentenbord-luchtmondingen |
| | 11. Centrale instrumentenbord-uitlaatopening |

Koude lucht

Wanneer koude lucht benodigd is worden de twee kleppen "B" door een bekrachtigde vacuumdrijver in de "open/koud"-stand geplaatst. De lucht uit de verdeelzone volgt haar loop via het koelelement en de totale volume gekoelde lucht wordt verdeeld en door de centrale opening en de twee zij-luchtmondningen op het instrumentenbord naar het wageninterieur geleid.

Koele, droge en gezuiverde lucht

Het luchtconditioneringsaggregaat, bij overeenkomstige keuze, is in staat gekoelde, gedroogde en gezuiverde lucht te verschaffen. De lucht verkrijgt deze hoedanigheden bij het doorlopen van het koelelement. Alle warmte wordt aan de lucht onttrokken en door het koelmiddel geabsorbeerd. Het in de lucht aanwezige vocht condenseert op de buitenvlakken van het koelelement en wordt in een bak onder het element opgevangen. Zich in de lucht bevindende stofdeeltjes worden in hoofdzaak door het vocht opgenomen en komen derhalve eveneens in de bak terecht. Tweeling afvoerpijpen leiden van de vergaarbak naar de onderzijde van het voertuig.

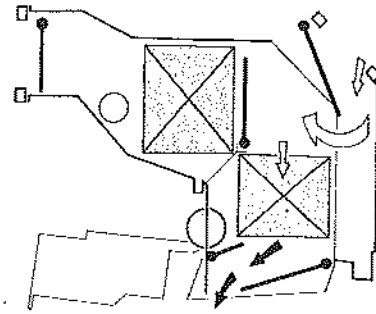
Uitlaatopeninger.

De voorruit-uitlaatopeningen kunnen in een stroom verwarmde of omgevingslucht voorzien om de ruit te ont dampen of te ontdooien.

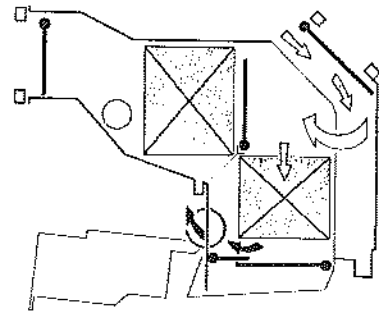
De voertuimte-openingen kunnen een stroom verwarmde of omgevingslucht afleveren om het wageninterieur te verwarmen of te ventileren.

De centrale instrumentenbord-luchtopening voorziet in een stroom gekoelde lucht die over het wageninterieur verdeeld kan worden. Er wordt nogmaals op gewezen dat geen luchtstroom plaatsvindt, tenzij op "COLD" (KOUD) ingesteld wordt.

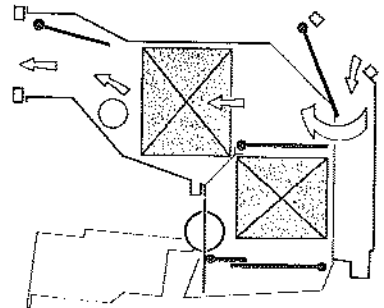
De instrumentenbord-luchtmondningen kunnen in een omgevings- of gekoelde luchtstroom voorzien. De omgevingsluchtstroom naar deze mondningen kan beschouwd worden als een variatie op de twee hoofd-luchtstromingen van het luchtconditioneringsaggregaat, die in een valstroom door het verhittingselement voor verwarmde of omgevingslucht, en een horizontale stroom door het koelelement voor gekoelde lucht voorzien. Wanneer hefboom "B" op "OFF" (AF) of "HOT" (HEET) gezet wordt, komt een omgevingstemperatuur luchtstroom als volgt tot stand. De twee kleppen "B" worden door een stroomloze vacuumdrijver in de "gesloten/heet"-stand gezet en het koelelement wordt afgedekt. Daarbij wordt echter een beperkte stroming van de verdeelzone langs de bovenkant van de klep en door het koelelement naar de instrumentenbordluchtmondningen doorgelaten. Opgemerkt wordt dat bij het kiezen van deze stand de temperatuur van de doorgelaten lucht niet gekoeld wordt. Stroomrichting en volume kunnen aan de mondningen naar wens afgesteld worden. Wanneer hefboom "B" op "COLD" (KOUD) gezet wordt, staat een gekoelde luchtstroom zoals bovenomschreven beschikbaar. Ook in dit geval kunnen stroomrichting en volume aan de luchtmondningen naar wens geregeld worden.



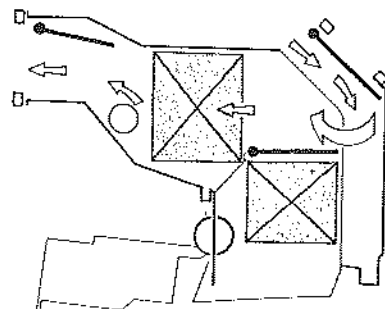
Verse hete lucht naar voertuimte



Opnieuw circulerende hete lucht naar voorruit

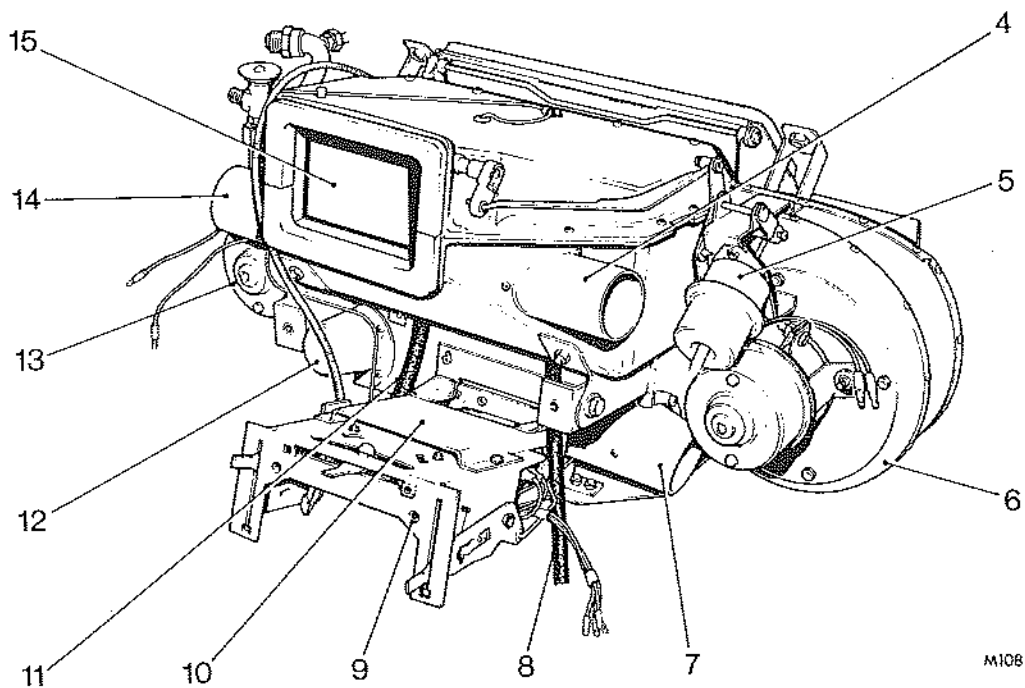
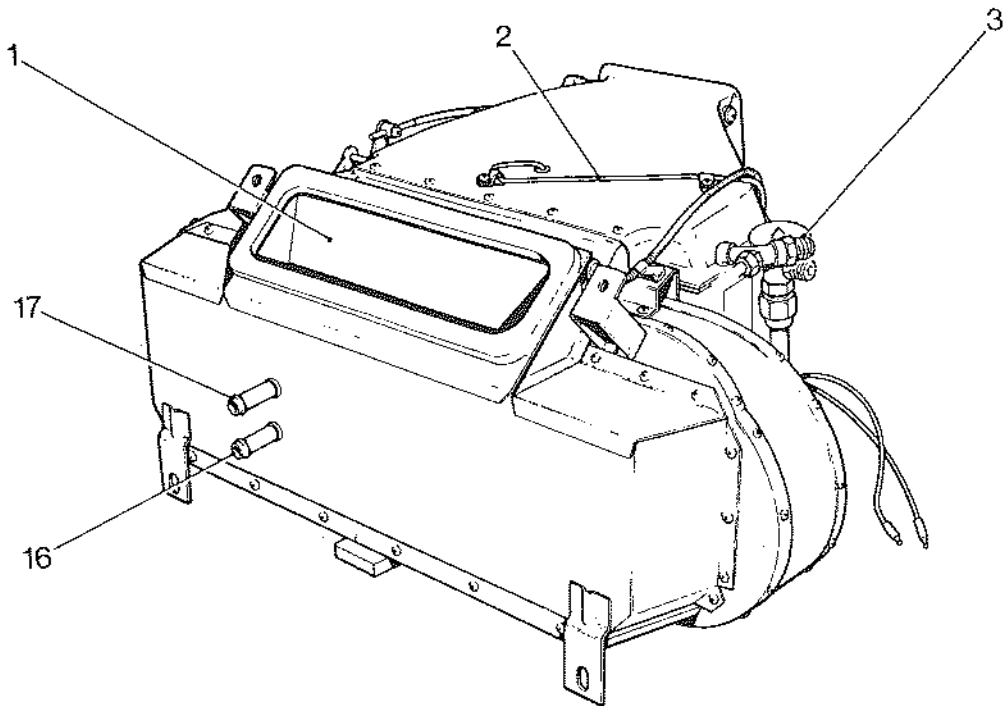


Verse koude lucht naar instrumentenbord



L097

Opnieuw circulerende koude lucht naar instrumentenbord.



M108

- | | |
|---------------------------------|--|
| 1. Verse lucht inlaat | 10. Reguleterhuis-montageplaat |
| 2. Thermostaat-kapillair | 11. Vergaarbak-afvoerpijp |
| 3. Expansieklep | 12. Voornit-luchtopening |
| 4. Instrumentenbord-luchtmondig | 13. Aanjagermotor |
| 5. Aanzetter | 14. Instrumentenbord-luchtmondig |
| 6. Aanjagermotor | 15. Centrale instrumentenbord-luchtuitlaat |
| 7. Voornit-luchtopening | 16. Wateruitlaat |
| 8. Vergaarbak-afvoerpijp | 17. Waterinlaat |
| 9. Reguleterhuis | |

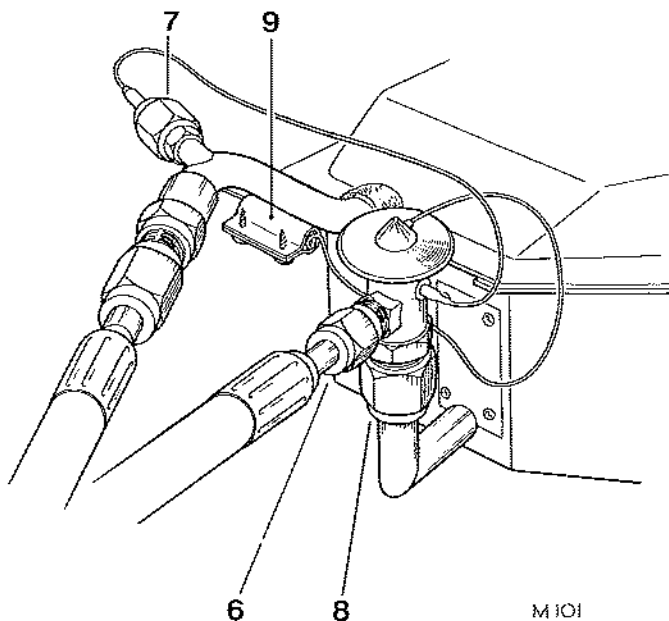


LUCHTCONDITIONERINGSAGGREGAAT

– Expansieklep – verwijderen en opnieuw
aanbrengen 82.25.01

Verwijderen

1. Druk aflaten. 82.30.05
2. Alleen bij voertuigen met het stuur rechts: pakjesrek 76.67.01 en handschoenenkastje 76.52.01, verwijderen.
3. Alleen bij voertuigen met het stuur links: instrumentenbord naar de stand voor het uitvoeren van onderhoudswerk omhoogklappen. 88.20.01, bewerking 1 tot 7.
4. Isolatieband van de expansieklep en aanliggende pijpen verwijderen.
5. Bij bewerkingen 6, 7 en 8 en beschermbril en handschoenen dragen.
6. Slangaansluiting voorzichtig losmaken. Blootgelegde aansluitopeningen onmiddellijk dichtstoppen.
7. Drukaanvoelconnectie voorzichtig losmaken. Blootgelegde aansluitopening onmiddellijk dichtstoppen.
8. Expansieklep-montageaansluiting voorzichtig losmaken. Twee moersleutels gebruiken ter bescherming van de gevoelige pijpverbinding van het luchtconditioneringsaggregaat. Erop acht slaan dat de grote, onderste zeskantmoer de wartel is die gedraaid moet worden. Blootgelegde aansluitopeningen onmiddellijk dichtstoppen.
9. Twee kleine moeren, sluitringen en schroeven verwijderen. Temperatuur-aanvoelkaliber voorzichtig van klem wegtrekken.



Opnieuw aanbrengen

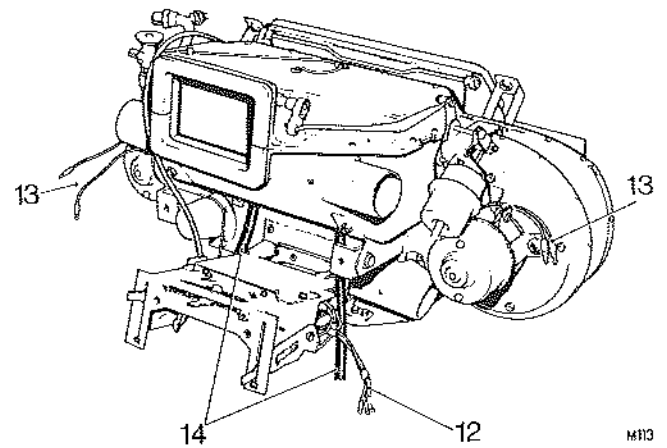
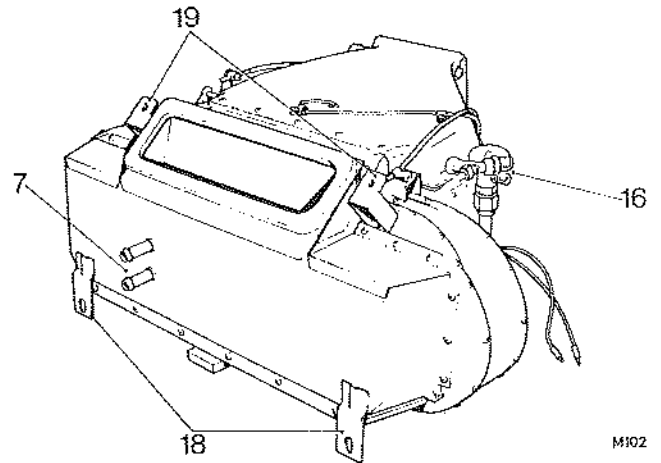
10. Temperatuur-aanvoelkapillair in klem plaatsen. Met twee kleine schroeven, sluitringen en moeren bevestigen. Zorgdragen dat kapillair met de klem goed contact maakt.
11. Bewerkingen 6 tot 8 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Op alle pasvlakken koelmiddelcompressorolie aanbrengen om daardoor tot het voorkomen van lekken bij te dragen.
12. Uitpompen. 82.30.06.
13. Opvullen. 82.30.08.
14. Bewerkingen 2 en 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

LUCHTCONDITIONERINGSAGGREGAAT

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.25.07

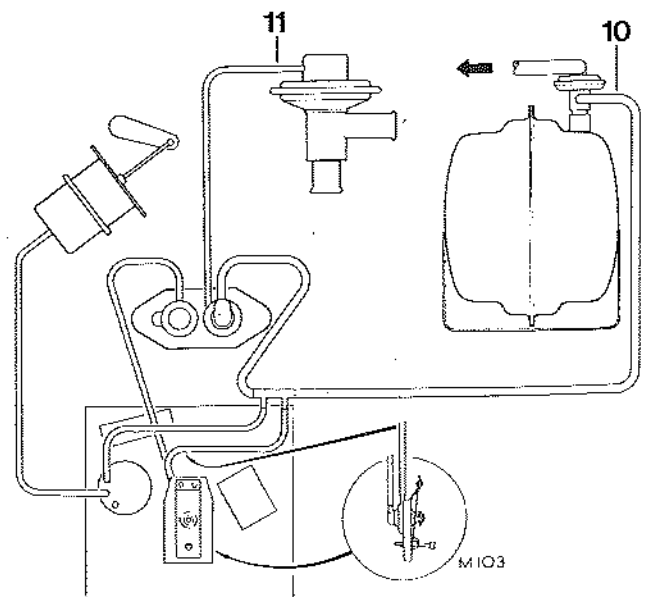
Verwijderen

1. Druk aflaten. 82.30.05.
2. Batterij isoleren.
3. Pakjesrek verwijderen. 76.67.01.
4. Console verwijderen. 76.25.01.
5. Instrumentenbord wegnemen. 76.46.01.
6. Koelmiddel gedeeltelijk aflaten. 26.10.01.
7. Twee waterslangen losmaken.
8. Om het water uit het verhittingselement af te laten, twee hulpslangen op inlaat- en uitlaatpijpen aansluiten. Het uiteinde van de ene slang in een geschikt vergaartankje laten neerhangen. Lage luchtdruk op het andere uiteinde van de hulp slang toepassen om het water uit het element te verwijderen.
9. Tapijt uit het voertuig wegnemen om mogelijke schade door het morsen van water te voorkomen.
10. Vacuumpijp van vacuumentank lostrekken en door het beschot leiden.
11. Vacuumpijp van waterstroomklep lostrekken en door het beschot leiden.
12. Vier elektrische verbindingen losmaken om reguleerhuis te isoleren.
13. Vier elektrische verbindingen losmaken om beide aanjagermotors te isoleren.
14. Dubbele afvoerpijpen van koelementbak voorzichtig uit de carrosserie-openingen trekken.
15. Bij bewerking 16 een beschermbril en handschoenen dragen.
16. Twee slangverbindingen voorzichtig losmaken. Blootgelegde aansluitopeningen onmiddellijk dichtstoppen.
17. Drie schroeven verwijderen en inlaatrooster aflichten.
18. Twee montagebouten vanuit het voertuiginterieur verwijderen.
19. Twee montagebouten van de verzamelkamer verwijderen.
20. Luchtconditioneringssamenstelling uit het voertuig wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

21. Bewerkingen 17 tot 20 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
22. Twee slangverbindingen aanbrengen. Op alle pasvlakken koelmiddelcompressorolie aansmeren om daardoor tot het voorkomen van lekken bij te dragen.
23. Bewerkingen 9 tot 14 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
24. Bewerkingen 2 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
25. Uitpompen. 82.30.06.
26. Opvullen. 82.30.08.



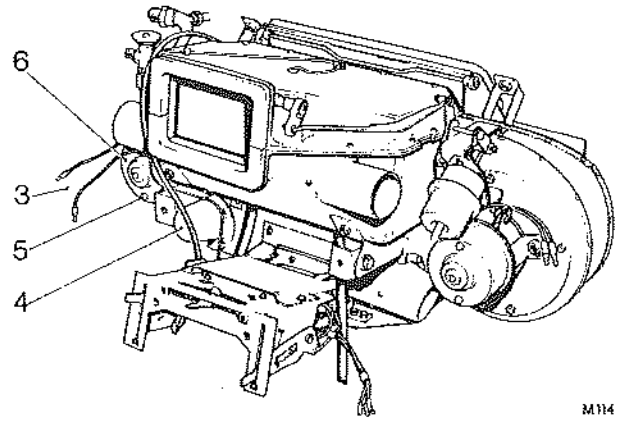
LUCHTCONDITIONERING

LUCHTCONDITIONERINGSAGGREGAAT

Aanjagermotor – links – verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.25.13

Verwijderen

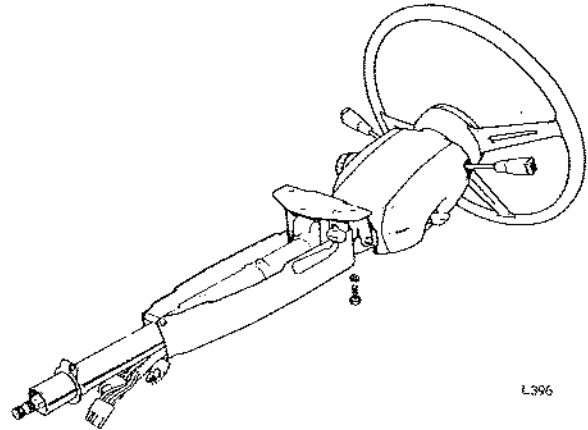
1. Alleen bij voertuigen met het stuur rechts; pakjesrek verwijderen 76.67.01.
2. Alleen bij voertuigen met het stuur links; drie bouten verwijderen en stuurkolom omlaaglaten.
3. Twee elektrische verbindingen losmaken.
4. Drie zelfsnijdende schroeven verwijderen en sierlijst van voorruit-uitlaatopening wegnemen.
5. Vier zelfsnijdende schroeven verwijderen om ronde montageplaat los te maken.
6. Een klein vlakstuk op de plaat naast de expansieklep aanzetten en, zeer voorzichtig te werk gaand, het aggregaat uittrekken.
7. De motoras-uitsprong buiten schoepenrad-klemring aantekenen.
8. Klemring verwijderen en schoepenrad wegnemen.
9. Montagebeugel loszetten en motor verwijderen.



M114

Opnieuw aanbrengen

10. Bewerkingen 1 tot 9 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



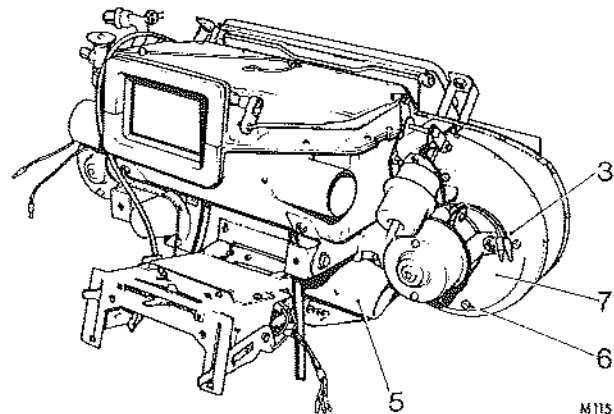
L.396

LUCHTCONDITIONERINGSAGGREGAAT

Aanjagermotor – rechts – verwijderen en opnieuw aanbrengen 82.25.14

Verwijderen

1. Alleen bij voertuigen met het stuur rechts: drie bouten verwijderen en stuurkolom omlaaglaten.
2. Alleen bij voertuigen met stuur links: pakjesrek verwijderen 76.67.01.
3. Twee elektrische verbindingen losmaken.
4. Regelstang van "heet/koud"-klep hefboom wegnemen.
5. Drie zelfsnijdende schroeven verwijderen en sierlijst van voorruitluchtopening afnemen.
6. Vier zelfsnijdende schroeven verwijderen om ronde montageplaat los te zetten.
7. Het aggregaat voorzichtig loswerken en uitnemen.
8. De motoras-uitsprong buiten schoepenrad-klemring aantekenen.
9. Klemring verwijderen en schoepenrad wegnemen.
10. Montagebeugel loszetten en motor verwijderen.



M115

82.25.13

82.25.14

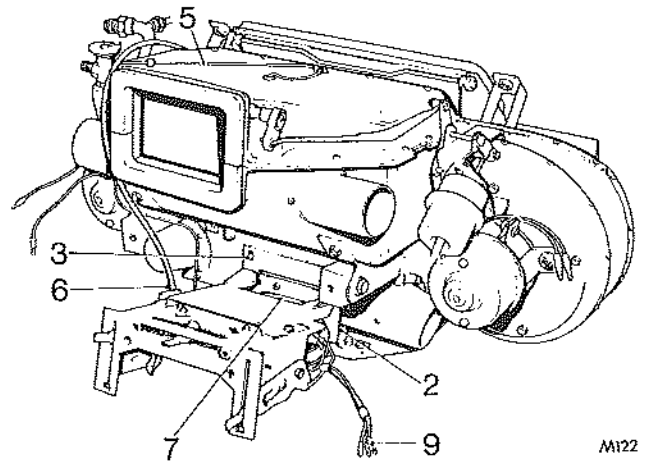


LUCHTCONDITIONERINGSAGGREGAAT

Reguletoerhuis – verwijderen en opnieuw
aanbrengen 82.25.16

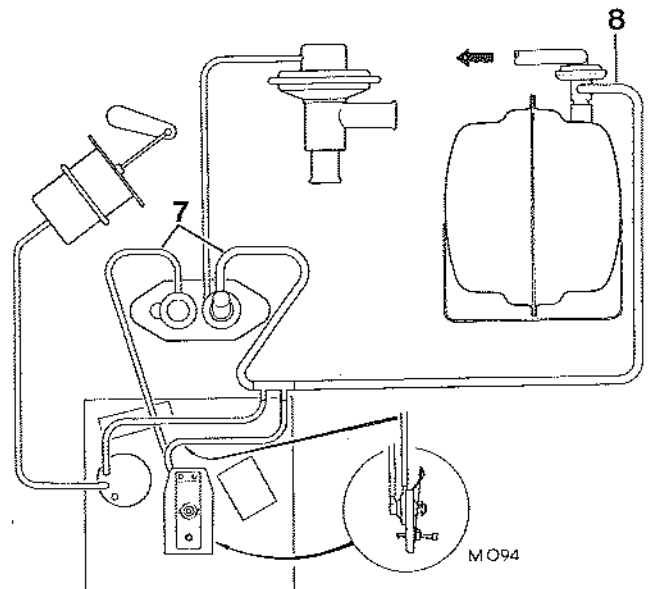
Verwijderen

1. Console verwijderen. 76.25.01.
2. Schroef loszetten om "SCREEN/CAR" (VOORRUIT/VOERTUIG)-bedieningsstang vrij te maken.
3. Twee schroeven verwijderen om reguletoerhuis-montageplaat van het hoofdaggregaat van de luchtconditioneringssamenstelling los te maken.
4. Reguletoerhuis zo ver mogelijk wegtrekken om toegang te verschaffen en daarbij zorgdragen dat de thermostaat-kapillair niet beschadigd wordt.
5. Thermostaat-kapillair van koelelement verwijderen. 82.20.18, bewerkingen 1 en 2 en 5 tot 7.
6. Schroef losdraaien en klep openen om "FRESH/RECIRC" (VERS/HERCIRCULATIE)-bedieningskabel vrij te zetten.
7. Twee vacuumpijpen bij temperatuur-aanvoelklep aftrekken.
8. Vacuumpijp bij vacuumtank aftrekken.
9. Vier elektrische verbindingen losmaken.
10. Reguletoerhuis verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

11. Bewerkingen 7 tot 10 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
12. Bedieningskabel "FRESH/RECIRC" (VERS/HERCIRCULATIE) bevestigen. De kabel dusdanig aanbrengen dat de enkele klep "A" haar volle loop van aanslag tot aanslag volgen kan.
13. Bewerkingen 3 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
14. Regelstang "SCREEN/CAR" (VOORRUIT/VOERTUIG) bevestigen. De stang dusdanig aanbrengen dat de twee kleppen "B" hun volle loop van aanslag tot aanslag volgen kunnen.
15. Console terugplaatsen. 76.25.01.



ONDERHOUD

— Algemene instructies 82.30.00

WAARSCHUWING: Het koelstelsel mag alleen door geschoolde vaklieden, die over de vereiste speciale reparatie- en onderhoudsgereedschappen beschikken, gededemonteerd en opnieuw ineengezet worden. Nalatigheid in dit verband kan tot ernstig persoonlijk letsel leiden.

Wanneer de in het stelsel aanwezige druk afgelaten wordt, of bij het verbreken van de pijpverbindingen, moeten een beschermbril en handschoenen gedragen worden.

Mocht vloeibaar koelmiddel met de ogen in aanraking komen, met koud water bespatten om de vloeistoftemperatuur langzaam te verhogen. Door het aanbrengen van minerale olie of levertraan wordt de mogelijkheid van infectie verminderd. Zo spoedig mogelijk een oogarts raadplegen.

Zorgdragen dat geen koelmiddeldamp met een naakte vlam in aanraking komt, daar zich hierdoor een giftig, bijtend gas ontwikkeld, dat tevens metaal aantast.

Koelstof, in blikken bewaard, moet tegen hitte beschermd en niet aan zonnestralen blootgesteld worden. Niet in water van meer dan 50°C (122°F) plaatsen. In geen geval boven een open vlam verhitten. Geen met koelmiddel gevulde blikken in het wageninterieur meevoeren.

Wanneer het nodig is enig onderdeel van het koelstelsel te verwijderen of te vervangen moet de druk eerst zoals in 82.30.05 uiteengezet, afgelaten worden.

Teneinde ijsafzetting en corrosie in het koelstelsel te voorkomen moeten gedurende onderhoudsbeurten de striktest mogelijke maatregelen genomen worden om het binnendringen van vocht onmogelijk te maken. Componentverbindingen en slanguiteinden mogen slechts gedurende een korte periode aan de omgevingslucht blootgesteld worden. Alle open aansluitingen moeten onverwijld met sluitdoppen afgedicht worden. Vervangingsdelen worden in luchtdichte verpakkingen afgeleverd, die niet geopend moeten worden tot alles in gereedheid is om met het te verrichten werk aan te vangen.

Na hermontering moet het stelsel zoals in 82.30.06 omschreven, uitgepompt worden, teneinde alle lucht, vocht en oude koelstof te verwijderen alvorens het stelsel met vers koelmiddel op te vullen.

Onmiddellijk na het uitpompen moet het stelsel gevuld worden met een koelmiddel zoals in 82.30.08 voorgeschreven.

Koelmiddel

Type	...	...	Koelmiddel 12
Erkende fabrikaten			Arcton 12
			Freon 12
			Isceon 12

Eigenschappen bij normale atmosferische druk en temperatuur

Damp
Reukloos
Kleurloos
Zwaarder dan lucht
Niet-corroderend
Niet-ontplofbaar
Niet-ontvlambaar
Niet-vergiftig

Gevaar bij normale atmosferische druk en temperatuur

Contact met de huid—

Het vloeibaar koelmiddel bevroest alles waarmede het in aanraking komt, hetgeen tot ernstige brandwonden kan leiden. Te allen tijde een beschermbril dragen. Voor het behandelen van oogletsels, zie 82.30.00.

Contact met een naakte vlam—

Een giftig, corroderend gas kan tot ontwikkeling gebracht worden dat metaal aantast.

Werkkleppen

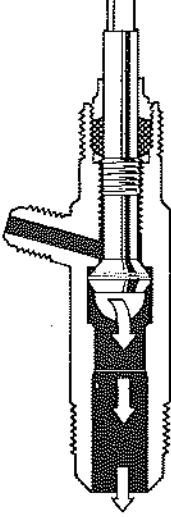
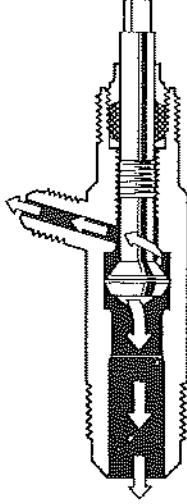
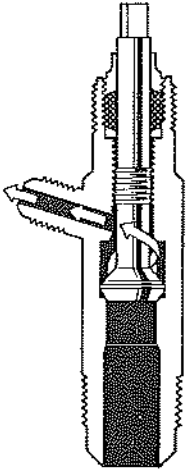
Het koelmiddel wordt in het stelsel ingebracht en daaruit verwijderd door middel van twee op de compressor-bovenplaat aangebrachte verzorgingskleppen.

Een werkklep sluit aan op de ingangszijde van de compressor en wordt "SUCTION" (AANZUIG)- of onderwerkklep genoemd. De andere klep is verbonden met de compressor-uitgangszijde en gaat onder de naam van "DISCHARGE" (AFVOER)- of bovenwerkklep.

De verzorgingskleppen worden bediend door assen met vierkante kopvlakken die door beveiligingskappen afgedekt zijn.

Elke verzorgingsklep heeft drie grondafstellingen, die onderstaand kort samengevat zijn:

WERKKLEPSTANDEN

<p>Klepzitting in achterste sluitstand</p>	<p>Geheel tegen uurwijzerzin draaien</p>	<p>Normale bedrijfsstand. Compressor op koelingsomloop aangesloten. Doorvoerkanaal gesloten.</p>	
<p>Klepzitting in centrale stand.</p>	<p>Vanuit achterste sluitstand drie slagen in uurwijzerzin draaien.</p>	<p>Compressor op koelingsomloop op doorvoerkanaal aangesloten.</p>	
<p>Klepzitting in voorste sluitstand</p>	<p>Geheel in uurwijzerzin draaien</p>	<p>Compressor op doorvoerkanaal aangesloten. Koelingsomloop dicht.</p>	 <p>MO84</p>



ONDERHOUD

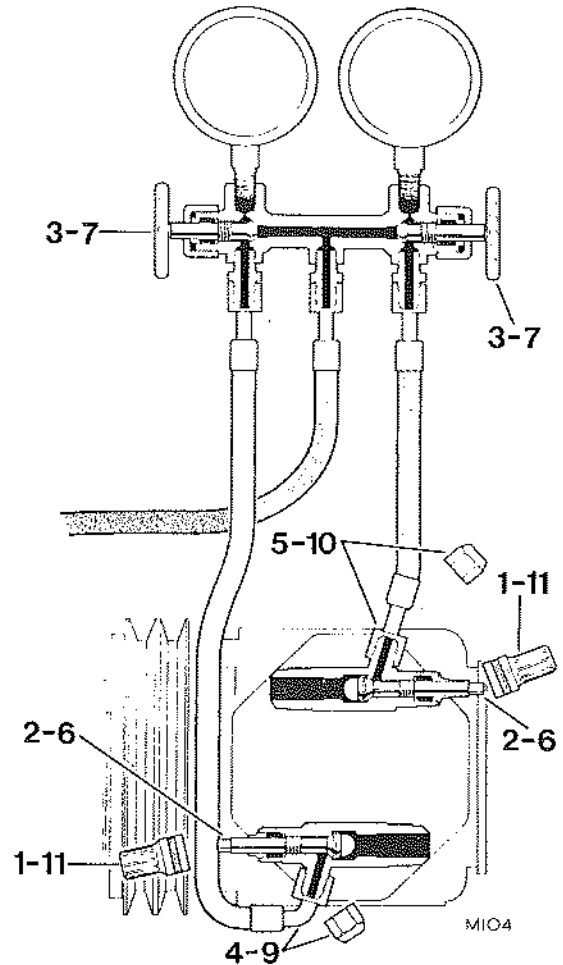
– Meetstel – Aansluiten en loszetten 82.30.01

Aansluiten

1. Twee beschermingskappen van werkkleppen verwijderen.
2. Zorgdragen dat beide kleppen zich in de achterste sluitstand bevinden – tegen uurwijzerzin draaien.
3. Zorgen dat beide meetsteikleppen gesloten zijn.
4. Zeskante dop van aanzuigklep verwijderen en meetstel-onderslang aansluiten.
5. Zeskante dop van afvoerklep verwijderen en meetstel-bovenslang aansluiten.

Loszetten

6. Zorgdragen dat beide werkkleppen zich in de achterste sluitstand bevinden – tegen uurwijzerzin draaien.
7. Zorgen dat beide meetsteikleppen gesloten zijn.
8. Bij het uitvoeren van bewerkingen 9 en 10, een beschermbril en handschoenen dragen.
9. Meetstel-onderslang voorzichtig van aanzuigklep losmaken. Mogelijk aanwezige druk langzaam ontwijken laten. Zeskante dop aanbrenge.
10. Meetstel-bovenslang voorzichtig van afvoerklep losmaken. Mogelijk aanwezige druk langzaam ontwijken laten. Zeskante dop aanbrenge.
11. Twee beschermingskappen op werkkleppen aanbrenge.



ONDERHOUD

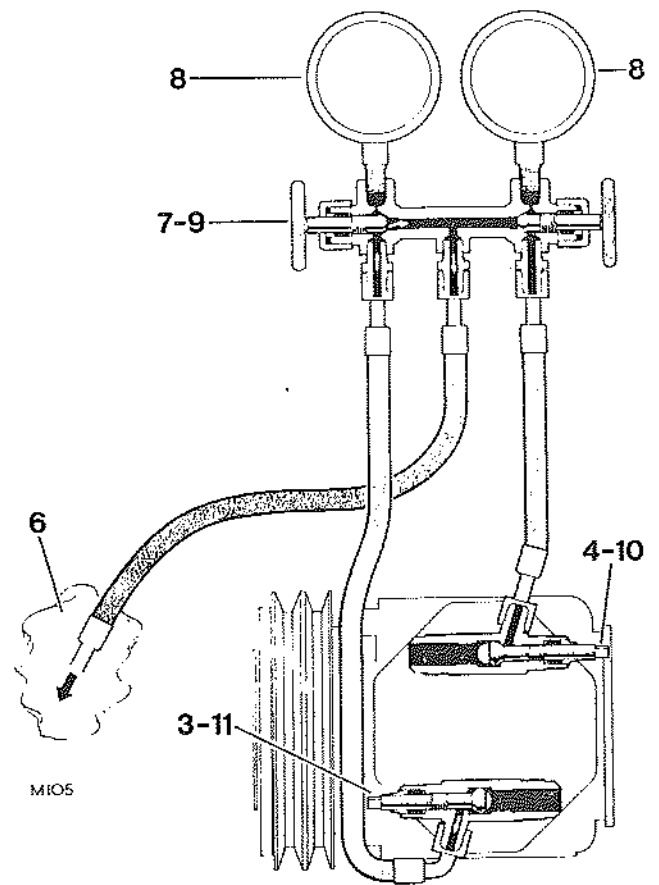
Druk aflaten

82.30.05

WAARSCHUWING: Uitsluitend druk uit het stelsel aflaten wanneer het voertuig zich in een goed geventileerde lokaliteit bevindt.

Zorgdragen dat geen koelmiddeldamp met een naakte vlam in aanraking komt, daar hierdoor een giftig gas gevormd wordt, dat metaal aantasten kan.

1. Koelingsomloop buiten werking stellen door de elektrische verbinding met de compressorkoppeling te verbreken.
2. Meetstel aansluiten, 82.30.01.
3. Aanzuigklep tot de centrale stand openen — drie slagen in uurwijzerzin draaien.
4. Afvoerklep tot centrale stand openen — een halve slag in uurwijzerzin draaien.
5. Bij het uitvoeren van bewerkingen 6 en 7 en beschermbril en handschoenen dragen.
6. Het slanguiteinde van het middelste meetstelverdeelstuk in een toepasselijke poetslap vasthouden.
7. Meetstel-onderklep een weinig openen om koelmiddeldamp via het open slangeinde naar de atmosfeer af te laten. Mocht olie uit de compressor lopen, de opening van de meetstel-onderklep reduceren.
8. Wanneer het weglopen van olie ophoudt, toezien dat beide meetklokken een nul-aflezing geven.
9. Meetstel-onderklep sluiten.
10. Afvoerklep in achterste sluitstand zetten — tegen uurwijzerzin draaien.
11. Aanzuigklep in achterste sluitstand zetten — tegen uurwijzerzin draaien.

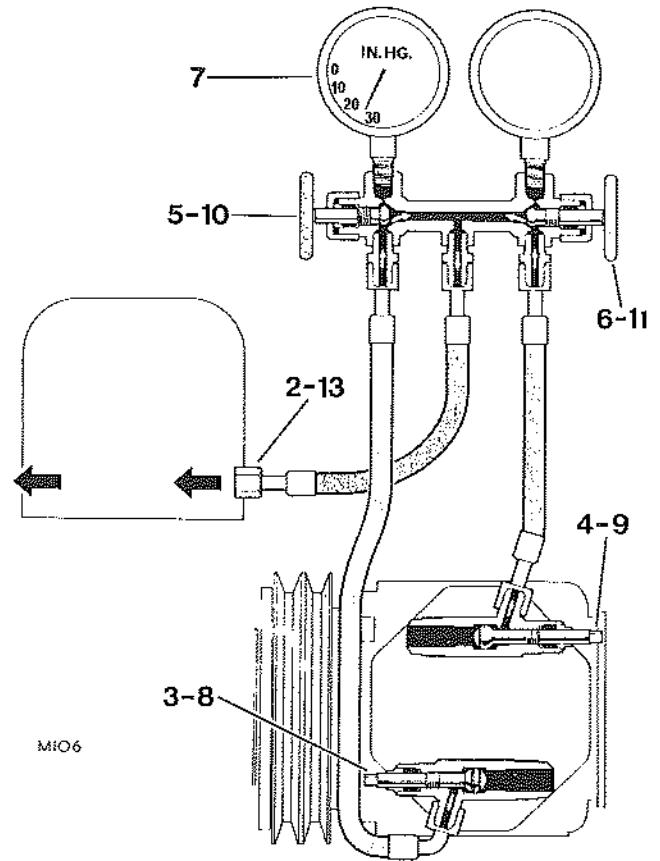


ONDERHOUD

– Uitpompen

82.30.06

1. Druk aflaten. 82.30.05.
2. Vacuumpomp op slang van middelste meetstel-verdeeltstuk aansluiten.
3. Aanzuigklep tot centrale stand openen – drie slagen in uurwijzerzin draaien.
4. Afvoerklep tot centrale stand openen – drie slagen in uurwijzerzin draaien.
5. Meetstel-onderklep volledig openen.
6. Meetstel-bovenklep volledig openen.
7. Vacuumpomp 20 minuten laten lopen. De meetklok die op de onderzijde reageert moet een aflezing van 28 duim Hg geven. Indien dit niet het geval is, kan het mogelijk zijn dat het stelsel een lek opgelopen heeft.
8. Aanzuigklep in achterste afsluitstand zetten – tegen uurwijzerzin draaien. Deze verrichting bij lopende pomp uitvoeren.
9. Afvoerklep in achterste afsluitstand zetten – tegen uurwijzerzin draaien. Deze verrichting bij lopende pomp uitvoeren.
10. Meetstel-onderklep sluiten. Deze verrichting bij lopende pomp uitvoeren.
11. Meetstel-bovenklep sluiten. Deze verrichting bij lopende pomp uitvoeren.
12. Vacuumpomp afzetten.
13. Vacuumpomp van middelste meetstel-verdeeltstuk-slang losmaken.



ONDERHOUD

Opvullen

82.30.08

WAARSCHUWING: Met koelmiddel 12 van erkend fabrikaat opvullen, nl.:

Arcton 12
Freon 12
Isceon 12

Niet met methylchloride-koelstof vullen, daar dit koelmiddel de aluminium onderdelen van het stelsel zou aantasten.

OPMERKING: Het koelmiddel is vloeibaar in het onderste gedeelte van de houder en in de vorm van gas in het bovenste deel.

Bij het vullen treedt een drukvermindering op waardoor het koelmiddel aan de kook gebracht wordt met een snelheid die afhangt van de hoeveelheid warmte welke de houder uit zijn omgeving absorberen kan.

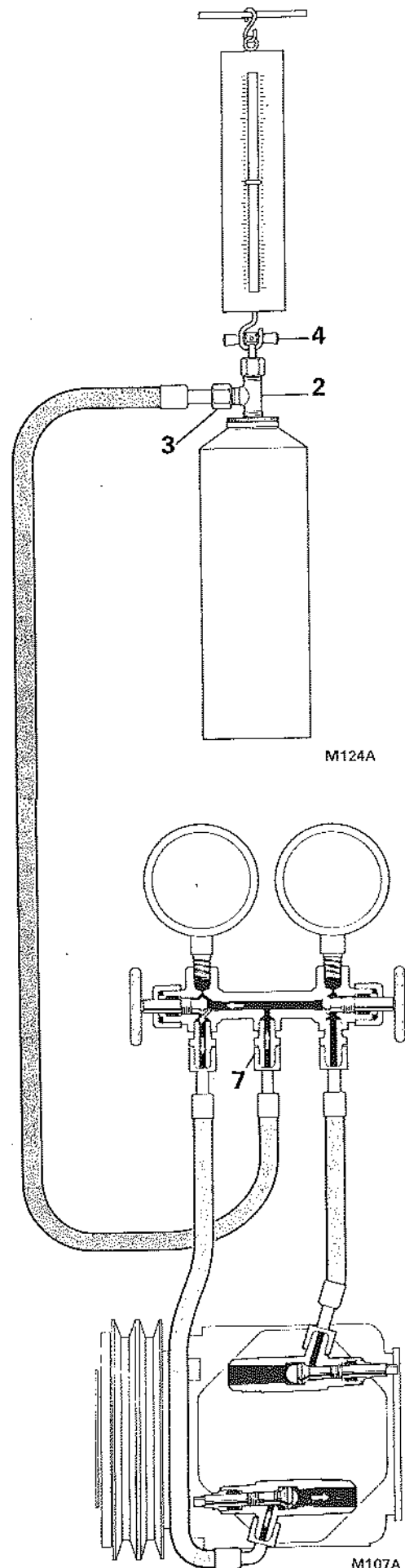
Het vullen kan op twee verschillende manieren bespoedigd worden.

Het koken kan verhaast worden door de houder op te warmen met het doel hem tot omgevingstemperatuur terug te brengen. Dit kan bewerkstelligd worden door de houder in warm water te dompelen, echter mag de watertemperatuur daarbij 50°C (122°F) niet te boven gaan. Zie 82.30.00: Waarschuwingen.

Verder kan de houder van de veerbalans verwijderd en omgekeerd, en vloeibare koelstof in de middelste verdeelstukslang gegoten worden. Om zeker te zijn dat het koelmiddel verdampt alvorens het de in werking zijnde compressor bereikt, de houder herhaalde malen voor korte perioden omkeren, telkens een kleine hoeveelheid koelmiddel ingieten en dit gelegenheid geven volkomen te verdampen. Deze werkwijze is vooral geschikt wanneer een korte middenverdeelstukslang gebruikt wordt.

Stelselinhoud (observeerglas vrij plus 0.25 lb (110 g) 2.5 lb (1130 g)

1. Uitpompen. 82.30.06.
2. Een gedopte koelmiddelhouder-afsluitkraan verschaffen. Koelmiddelhouder overeenkomstig de voorschriften van de fabrikanten aanbrengen.
3. Stang van het middelste meetstel-verdeelstuk op de houder-afsluitkraan aanzetten.
4. Houder-afsluitkraan openen.
5. Houder aan veerbalans hangen.
6. Bij het uitvoeren van bewerking 7 een beschermbril en handschoenen dragen.
7. De slangverbinding aan het middenverdeelstuk een weinig loszetten om het koelmiddel gelegenheid te geven lucht uit de middenverdeelstukslang af te laten. Daarna slangconnectie opnieuw vastzetten.



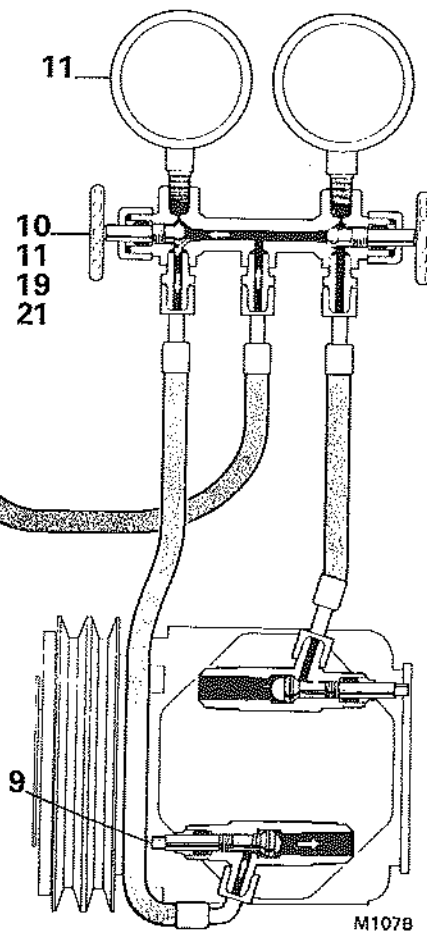
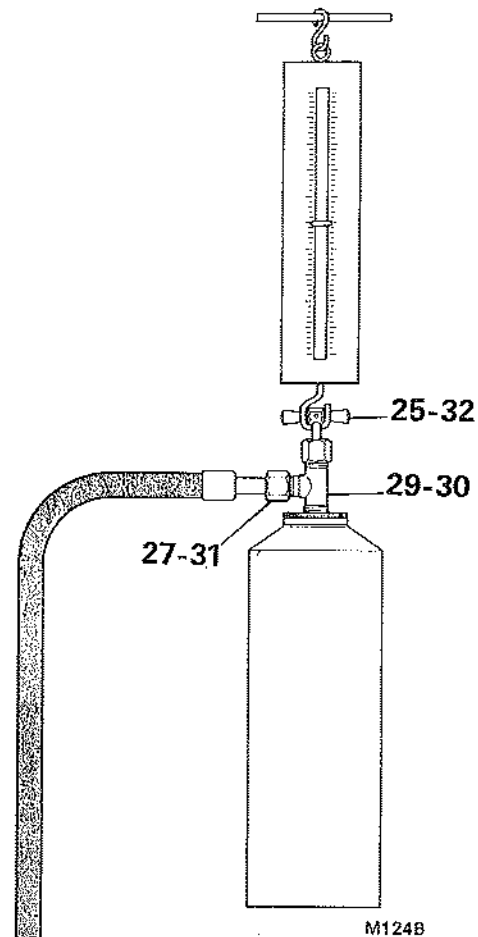
8. Veerbalansaflezing noteren. Het moet mogelijk zijn het gewicht van het koelmiddel dat in het stelsel ingegoten is op elk gegeven ogenblik te berekenen.
9. Aanzuig-werkklep in de centrale sluitstand zetten — drie slagen in uurwijzerzin draaien.
10. Meetstel-onderklep openen.

Vloeibare koelstof die onder hoge druk uit de houder komt verdampt wanneer zij het uitgepompte lage-drukstelsel binnengaat. De stroming gaat voort tot de druk in de houder met de druk in het stelsel overeenstemt.

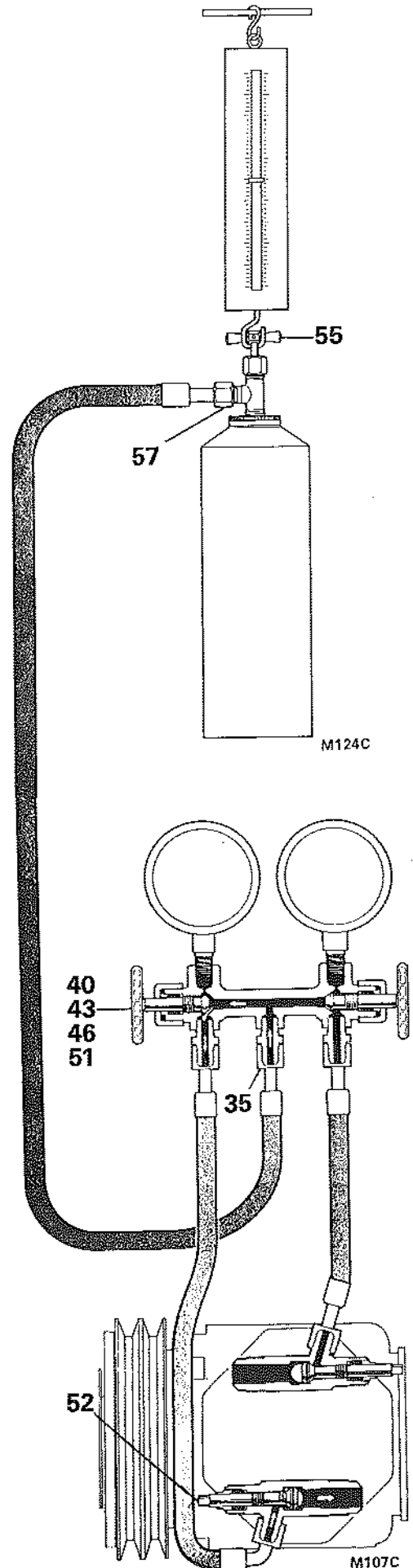
11. Wachten tot de aflezing op de met de onderzijde verbonden meetklok bij ongeveer 40 lb/druim² tot rust komt. Meetstel-onderklep sluiten.
12. Eerste lekproef uitvoeren. 82.30.09.
13. Elektrische verbinding met compressorkoppeling tot stand brengen.
14. De hulp van een tweede monteur inroepen en deze in de bestuurderszetel doen plaatsnemen.
15. Aanjagerschakelaar naar de "hoge snelheid"-stand draaien.
16. Hefboom "A" in de "FRESH" (VERS)-stand plaatsen.
17. Hefboom "B" in de volle "COLD" (KOUD)-stand plaatsen.
18. Motor met 1500 o.p.m. laten draaien.
19. Meetstel-onderklep openen.

De aanzuiging van de compressor trekt verdere verdampte koelstof in het stelsel binnen. De koelingsomloop wordt in werking gesteld en aan de condensator doorgegeven damp verzamelt zich in de ontvangdroger in de vorm van vloeibare koelstof.

20. Houder van veerbalans verwijderen en zacht schudden om te luisteren of aan te voelen dat geen vloeistof meer aanwezig is.
21. Meetstel-onderklep sluiten.
22. Motor afzetten.
23. Houder aan veerbalans ophangen en aflezing noteren.
24. Houder van veerbalans verwijderen.
25. Houder-afsluitkraan sluiten.
26. Bij het uitvoeren van bewerking 27 een beschermbril en handschoenen dragen.
27. Slang van het middelste meetstel-verdeelstuk van de houder-afsluitkraan losmaken.
28. De houderkraanuitlaat altijd van aanwezig personeel afgekeerd houden.
29. Afsluitkraan van houder verwijderen.
30. Zorgen dat houderkraan van dop voorzien is. Overeenkomstig de voorschriften van de fabrikanten op een nieuwe koelmiddelhouder aanbrengen.
31. Slang van het middelste meetstel-verdeelstuk op houderkraan aansluiten.
32. Houderkraan openen.
33. Houder aan veerbalans ophangen.
34. Bij verrichting 35 een beschermbril en handschoenen dragen.



35. De slangverbinding aan het middenverdeelstuk een weinig loszetten om het koelmiddel gelegenheid te geven lucht uit de middenverdeelstukslang af te laten. Daarna slangconnectie opnieuw vastzetten.
36. Veerbalansaflezing noteren.
37. Zorgdragen dat de inwendige bedieningen overeenkomstig bewerkingen 15 tot 17 afgesteld blijven.
38. Motor met 1500 o.p.m. laten draaien.
39. Observeerglas van ontvangdroger gadeslaan.
40. Meetstel-onderklep openen.
41. Wanneer de compressorkoppeling aangrijpt zal door het observeerglas aanvankelijk een opeenvolging van luchtbellen en schuim waargenomen worden.
42. Het werk voortzetten tot het observeerglas opklaart en zich geen verdere schuim of luchtbellen vertonen wanneer de compressorkoppeling ingrijpt.
43. Meetstel-onderklep sluiten.
44. Veerbalansaflezing noteren.
45. Aan deze referentieaflezing moet een extra hoeveelheid van 0.25 lb (110 g) koelstof toegevoegd worden.
46. Meetstel-onderklep openen.
47. Zo nodig, houder van veerbalans verwijderen. Zacht schudden om de koelmiddeloverdracht naar het stelsel te bevorderen.
48. Houder aan veerbalans ophangen.
49. Veerbalansaflezing noteren.
50. Met verrichtingen 47 tot 49 voortgaan tot een verdere hoeveelheid van 0.25 lb (110 g) koelstof toegevoegd is.
51. Meetstel-onderklep sluiten.
52. Aanzuig-werkklep op achterste sluitstand zetten – tegen uurwijzerzin draaien.
53. Motor afzetten.
54. Houder van veerbalans verwijderen.
55. Houderkraan sluiten.
56. Bij bewerking 57 een beschermbril en handschoenen dragen.
57. Slang van het middelste meetstel-verdeelstuk van de houderkraan losmaken.
58. Bewerkingen 59 en 60 alleen uitvoeren wanneer aangenomen wordt dat de houder bijna leeg is.
59. De houderkraanuitlaat altijd van aanwezig personeel afgekeerd houden. Kraan openen om houder gelegenheid te geven zich aan de atmosfeer te luchten.
60. Kraan van houder verwijderen.
61. Tweede lekproef uitvoeren. 82.30.09.
62. Werkingscontrole 82.30.16.



ONDERHOUD

– Lekproef

82.30.09

Wanneer een ernstig lek in het stelsel aanwezig is behoren zich daarvan tekenen te vertonen bij het uitpompen, bewerking 82.30.06, voor het opvullen met verse koelstof

Minder ernstige lekken moeten, overeenkomstig opvolg-instructie 82.30.08 onderzocht worden met een der twee lekproefuitrustingstypen die heden ten dage in algemeen gebruik zijn.

Het brandertype bestaat uit een handbrander die met een slang op een gascilinder aangesloten is. Een tweede, aan de brander bevestigde slang, doet dienst als "zoekslang" en zuigt lucht of koelmiddeldamp aan. Deze slang heeft een aanzienlijke lengte zodat haar uiteinde dicht bij de pijpverbindingen gehouden worden kan, terwijl de brander door een tweede monteur op veilige afstand van het voertuig gemanipuleerd en geobserveerd wordt. Wanneer een lek bestaat, wordt dit aangeduid doordat de kleur van de vlam verandert en naar groen of purper overgaat. Het gasverbranding/koelstof-product is een giftig, corroderend gas dat niet ingeademd moet worden.

De elektronische proefuitrusting heeft een controle-aggregaat dat op een werkbank gemonteerd kan worden en op een gascilinder en elektrische stroom aangesloten is. Een met slangen en kabels met het controle-aggregaat verbonden pistool is met een sonde uitgerust om ontsnappende koelmiddeldamp op te sporen. Lekken worden aangeduid door een geluidswaarschuwing, het aangaan van een licht, of op een meter.

Zowel bij het brander- als elektronische type moet de proefuitrusting overeenkomstig de voorschriften van de fabrikanten gebruikt worden. De volgende aanwijzingen zijn bedoeld om bij lekproeven van dienst te zijn.

Algemeen

Het voertuig in een goed geventileerde ruimte opstellen daar het mogelijk is dat koelmiddeldampresten "blijven hangen", hetgeen misleidende resultaten ten gevolge kan hebben.

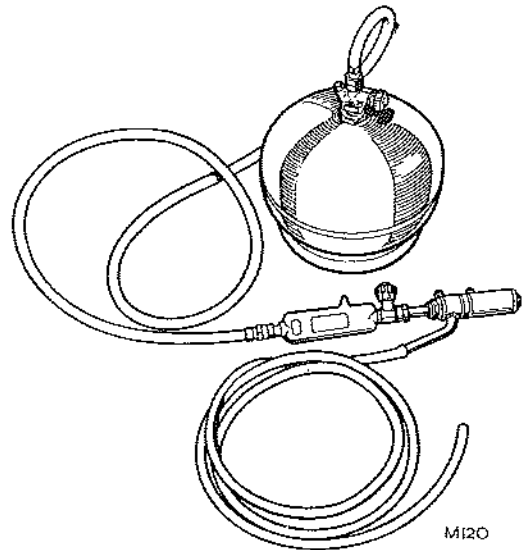
Tocht in proefnemingsruimte vermijden daar hierdoor lekdampen onopgemerkt verdreven kunnen worden.

Het koelmiddel is zwaarder dan lucht. Bij het onderzoek, de sonde langzaam rondom elk verbindingspunt bewegen en speciale aandacht aan de onderzijde van verbindingen en koppelingen besteden.

Compressor

Beide slang-aansluitingen, de verzorgingskleppen, de bovenste dichtingsflens, de achter-lagerplaat en onderflens controleren.

Asdichting controleren door de sonde tussen de koppeling en de sluitplaat te houden. Daar dit punt niet gemakkelijk toegankelijk is, de sonde een minuut zo dicht mogelijk in de nabijheid opstellen.



Condensator

Vier schroeven verwijderen en de middensectie van het rooster wegnemen om toegang tot de condensator te verkrijgen. Twee slangverbindingen en de gevoelige condensatorpijp-aansluitingen controleren. Alle solderoegen onderzoeken en de sonde langs de onderzijde van het aggregaat voeren.

Ontvangdroger

Twee slangverbindingen en de kapillair van de hoge druk-uitschakelaar controleren.

Expansieklep en koelement

Alleen bij voertuigen met het stuur rechts: pakjesrek 76.67.01 en handschoenenkastje 76.52.01, verwijderen om toegang tot de expansieklep te verkrijgen.

Alleen bij voertuigen met het stuur links: het instrumentenbord tot de stand voor het uitvoeren van onderhoudswerk neerlaten (88.20.01, bewerkingen 1 tot 7) om toegang tot de expansieklep te verkrijgen.

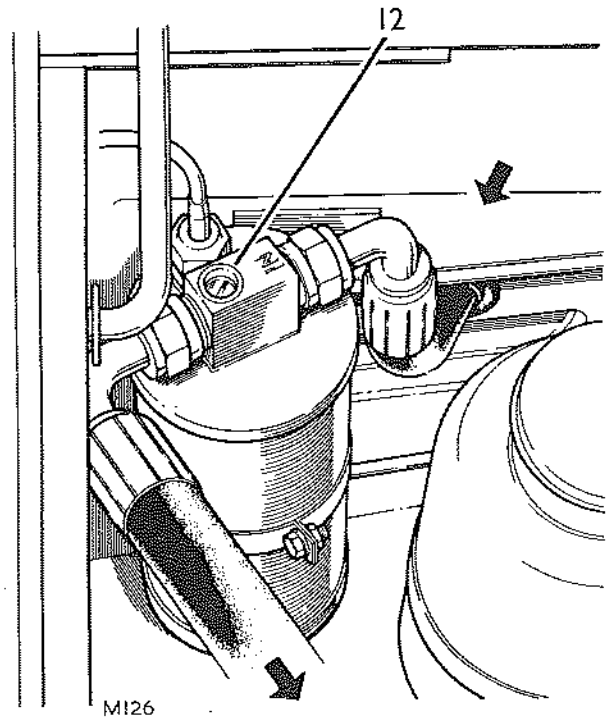
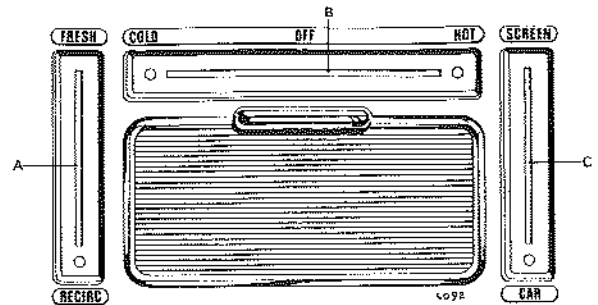
Isolatiemateriaal van rondom de expansieklep en aanliggende pijpen verwijderen om een grondige lekproef mogelijk te maken.

Koelement controleren. Hefboom "B" in de volle "COLD" (KOUD) stand plaatsen. Motor aanzetten. Sonde in middelste instrumentenbord-luchtopening invoeren. Motor afzetten en sonde onmiddellijk in een der bordafvoerpijpen invoeren. Daar het koelmiddel zwaarder dan lucht is kan een koelementlek zich onderaan de bordafvoerpijpen kenbaar maken.

ONDERHOUD

— Werkingscontrole 82.30.16

1. Het voertuig in een goed geventileerde ruimte op stellen.
2. Toezien dat de compressordrijfriem correct afgesteld is. 82.10.01.
3. Meetstel aansluiten . 82.30.01.
4. Indien de boven en onder meetstelslangen lucht bevatten, de slangen op de volgende wijze spuien:
 - a. Gekapte koelmiddelhouder-sluitkraan verschaffen. Op koelmiddelhouder overeenkomstig de voorschriften van de fabrikanten aanbrengen.
 - b. Middelste meetstel-verdeelstukslang op houderkraan aanzetten.
 - c. Houderkraan openen.
 - d. Bij bewerkingen e tot g een beschermbril en handschoenen dragen.
 - e. Slangverbinding bij middelste verdeelstukaansluiting een weinig loszetten om koelmiddel gelegenheid te geven lucht uit de middenverdeelstukslang af te laten. Slangconnectie opnieuw vastzetten.
 - f. Beide meetstelkleppen openen.
 - g. De slangverbindingen aan de verzorgingskleppen een weinig loszetten om koelmiddel gelegenheid te geven lucht uit de slangen af te laten. Slangconnecties opnieuw vastzetten.
 - h. Beide meetstelkleppen sluiten.
5. Omgevingslucht-temperatuur noteren.
6. Aanzuig-werkklep tot centrale stand openen - een halve slag in uurwijzerzin draaien.
7. Afvoer-werkklep tot centrale stand openen - een halve slag in uurwijzerzin draaien.
8. Aanjagerschakelaar in "hoge snelheid"-stand zetten.
9. Hefboom "A" in "RECIRC" (HERCIRCULATIE)-stand plaatsen.
10. Hefboom "B" in volle "COLD" (KOUD)-stand plaatsen.
 Onder vochtige weersomstandigheden kan het nodig zijn hefboom "B" van de volle "COLD" (KOUD)-stand in de richting van de "OFF" (AF)-stand te verschuiven om ijsaanetting op het koelelement te voorkomen. In dit geval is een hogere temperatuur van de lucht uit de middelste instrumentenbordopening te verwachten.
11. Voor opwarmdoeleinden, en om het stelsel te doen inlopen, de motor 10 minuten met 1000 tot 1200 o.p.m. laten draaien.
12. Controleren dat het ontvangdroger-observatieglas klaar en heider is en geen luchtbellens of schuim vertoont.
13. Aflezingen van de met de onderzijde en bovenzijde verbonden meetklokken noteren.
14. Thermometer in middelste instrumentenbordopening invoeren en luchttemperatuur noteren.
15. Alle verkregen aflezingen vergelijken met de in de omgevingstemperatuur-tabel aangegeven data.
16. Meetstel losmaken. 82.30.01.



Omgevingslucht-temperatuur		Meetklok onderzijde		Meetklok bovenzijde		Middelste instrumentenbordopening luchttemp	
°F	°C	lb/in ²	kN/m ²	lb/in ²	kN/m ²	°F	°C
60	16	12 - 20	83 - 138	80 - 130	552 - 897	32 - 40	0 - 4
80	27	16 - 25	110 - 172	130 - 180	897 - 1242	35 - 44	2 - 7
100	38	18 - 28	124 - 193	200 - 240	1380 - 1656	38 - 47	3 - 8
110	43	19 - 29	131 - 200	240 - 275	1656 - 1897	39 - 48	4 - 9





RUITENWISSERS EN WASSERS—BEWERKINGEN

Ruitenwasserpomp				
– verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	84.10.21
 Ruitenwischerstelsel				
– technische gegevens en beschrijving	..	..	..	84.15.00
– motor – reviseren	..	..	..	84.15.18
– motor – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	84.15.12
– heugel – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	..	..	84.15.24
– drijfwerk wielhuis – bestuurderszijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen				84.15.28
– drijfwerk wielhuis – passagierszijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen				84.15.29
– wisserarm – bestuurderszijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..			84.15.02
– wisserarm – passagierszijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..			84.15.03
– wisserblad – bestuurderszijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..			84.15.06
– wisserblad – passagierszijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..			84.15.07



②

③

④

⑤

RUITENWASSERPOMP

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen

84.10.21

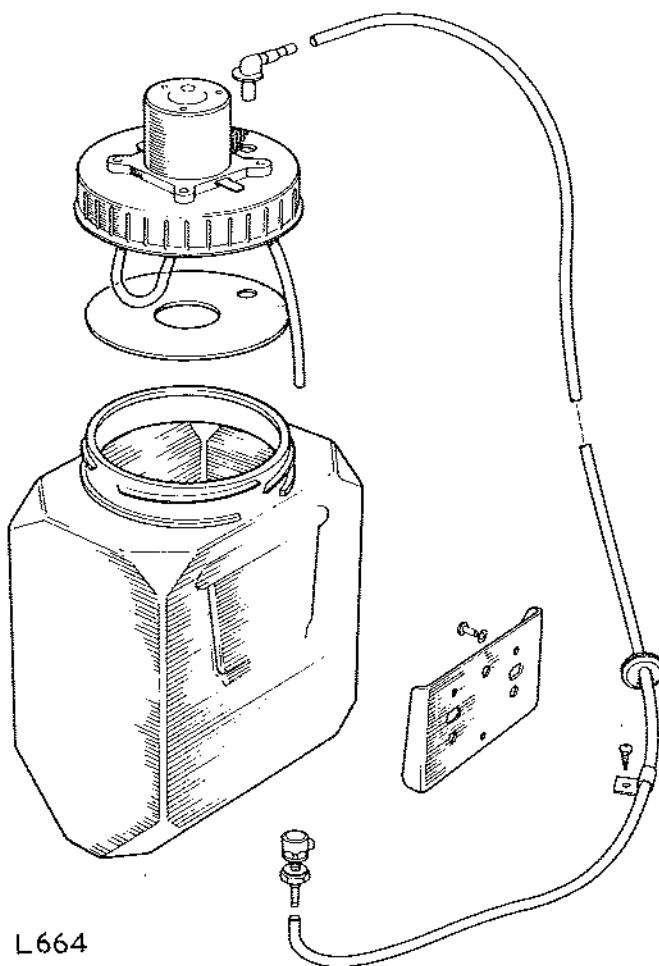
Verwijderen

1. Lucar-verbindingssklemmen losmaken.
2. Uitlaatpijp wegtrekken.
3. Pomp van steun aflichten.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Lucar-verbindingssklemmen als volgt bevestigen:

Groene kabel op de met 12 V DC + en een rood punt gemerkte klem lichtgroen/zwarte kabel op negatieve klem.



L664

RUITENWISSERSTELSEL

84.15.00

Technische gegevens en beschrijving

Motor

Fabrikant	Lucas
Type	16 W
Lucas Onderdeelno.: motor zonder overbrengingsinrichting	75721
overbrengingsinrichting ..	54705366
Stanpart No. : motor zonder overbrengingsinrichting	519909
overbrengingsinrichting ..	519532

Arbeidsstroom — 60 seconden na koude start met drijfstang verwijderd

Normale snelheid	1.5 Amp.
Hoge snelheid	2.0 Amp.

Arbeidsnelheid — eindoverbrenging 60 seconden na de koude start met drijfstang verwijderd:

Normale snelheid	46 tot 52 omw./min.
Hoge snelheid	60 tot 70 omw./min.
Ankereindspeeling	0,002 tot 0,008 duim (0,05 tot 0,20 mm)

Borstellengte — normale snelheid: nieuw ..
 vervangen wanneer minder dan
 hoge snelheid : nieuw ..
 vervangen wanneer minder dan

0,380 duim (9,65 mm)
0,180 duim (4,76 mm)
0,380 duim (9,65 mm)
0,280 duim (7,11 mm) (d.w.z. wanneer het smalle gedeelte afgesleten is tot waar het brede gedeelte begint).
0,380 duim (9,65 mm)
0,180 duim (4,76 mm)

Borstelvederdruk — wanneer dusdanig samengedrukt dat onderzijde van borstel met borstelhouder-gleufeinde in lijn ligt

5 tot 7 ons (140 tot 200 g)

Hoogst toelaatbare druk om kabelheugel in buis in beweging te brengen — zonder wisserarmen en bladen

6 lb (3 kg)

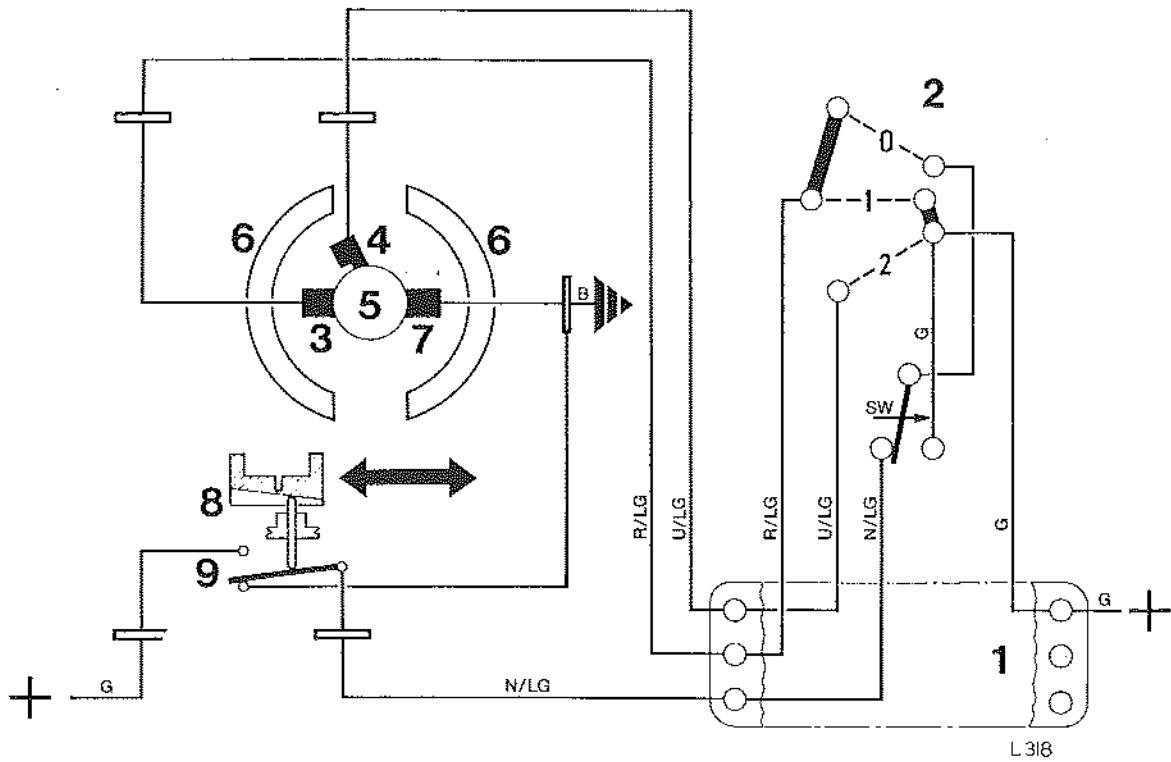
De samenstelling bestaat uit een permanente magneet-motor met twee versnellingen en een door een tandwielkast aangedreven kabelheugel-mechanisme. De rotatie van het motoranker wordt door een eentrapswormoverbrenging, een drijfstang en een in een leigroef ondergebrachte kruiskop in een heen en weergaande beweging van de kabelheugel omgezet.

De bediening van de twee versnellingen wordt verzorgd door een derde borstel. Bij het kiezen van de hoge snelheid wordt de positieve stroomtoevoer van de normale naar de hoge snelheid-borsteel overgezet.

Een bijzonderheid van de schakeling is dat de wisserbladen naar hun parkeer of ruststand terugkeren onafhankelijk van de positie waarin zij zich bevinden wanneer de stuurkolom-schakelaar op AF gezet wordt. Dit wordt teweeggebracht door een tweetraps-begrenzingsschakelaar aan de tandwielkast. De contacten worden in werking gesteld door middel van een afgeschuind meenemervlak op een glijshoer, die door een uitsprong van de kruiskop doorsneden wordt.

Wanneer de stuurkolom-schakelaar op AF gezet wordt blijft de motor doordraaien tot de begrenzingsschakelaar-contacten van de eerste fase opengaan. Dit wordt gevolgd door een kort ogenblik gedurende hetwelk geen contact gemaakt wordt. Vervolgens worden de contacten van de tweede fase gesloten, hetgeen recuperatieremmen van het anker en consistente parkering van de wisserarmen tengevolge heeft.





- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> + Stroomtoevoer 1. Stuurkolom "in lijn" — stekker en stopcontact 2. Stuurkolomschakelaar <ul style="list-style-type: none"> 0 AF 1 NORMALE SNELHEID 2 HOGE SNELHEID SW INDIVIDUELE WISSERUITSLAG—SCHAKELAAR 3. Borstel voor normale snelheid | <ul style="list-style-type: none"> 4. Borstel voor hoge snelheid 5. Collector 6. Permanente magneet 7. Aardborstel 8. Gijschoen 9. Begrenzingsschakelaar |
|--|--|

RUITENWISSERSTELSEL

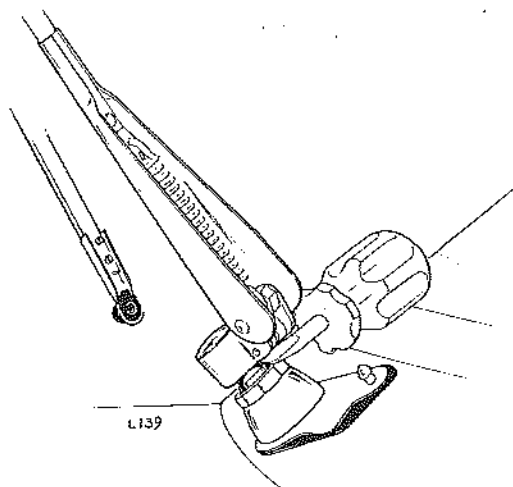
— Wisserarm — bestuurderszijde — verwijderen
en opnieuw aanbrengen **84.15.02**

Verwijderen

1. Wisserarm van voorruit weglichten en gelijktijdig ondereinde van sleeparm uittrekken om kogelmof vrij te zetten. Samenstelling in haar werkstand doen ingrijpen.
2. Een schroevendraaier, zoals in de illustratie weergegeven, insteken en met een draaibeweging de klem uit de spilgroef lichten.
3. Het aggregaat kan nu met de hand verwijderd worden.

Opnieuw aanbrengen

4. Zorgdragen dat de wielhuisspillen zich in de parkeerstand bevinden.
5. Wisserarm tegen veer doen rusten om werkstand in te nemen.
6. Glijspieen in de juiste parkeerstand plaatsen. Aandrukken en op spilgroefklem doen aangrijpen.
7. Wisserarm op voorruit neerlaten en gelijktijdig ondereinde van sleeparm op kogeleind aanzetten.
8. Kogelmof stevig op kogeleind drukken.



RUITENWISSERSTELSEL

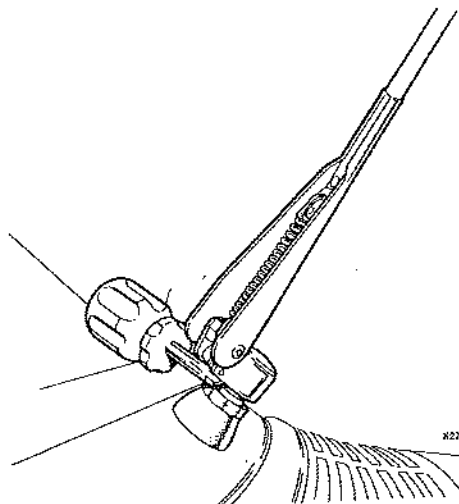
Wisserarm — passagierszijde — verwijderen en
opnieuw aanbrengen **84.15.03**

Verwijderen

1. Wisserarm en blad van voorruit afflichten en in werkstand doen ingrijpen.
2. Een schroevendraaier zoals in de illustratie weergegeven, insteken en met een draaibeweging de klem uit de spilgroef lichten.
3. Het aggregaat kan nu met de hand verwijderd worden.

Opnieuw aanbrengen

4. Zorgdragen dat de wielhuisspillen zich in de parkeerstand bevinden.
5. Wisserarm tegen veer doen rusten om werkstand in te nemen.
6. Glijspieen in de juiste parkeerstand plaatsen. Aandrukken en op spilgroefklem doen aangrijpen.
7. Wisserarm op voorruit neerlaten.



RUITENWISSERSTELSEL

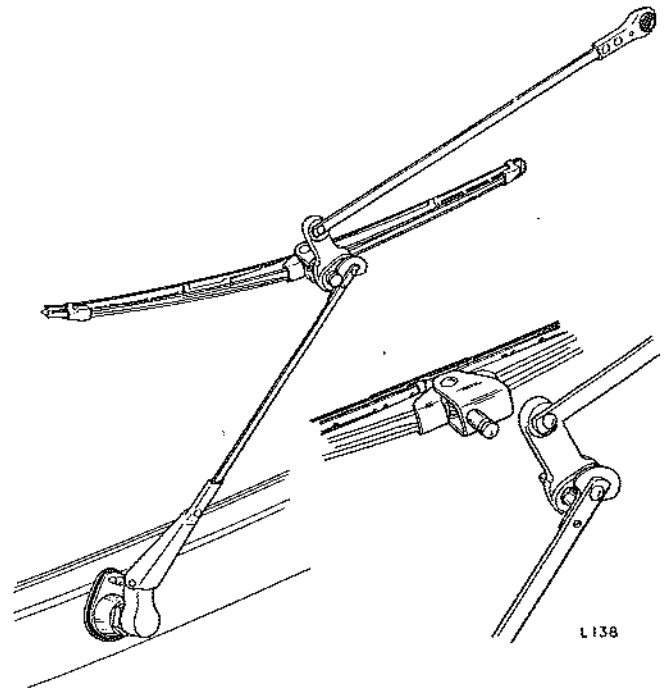
Wisserblad – bestuurderszijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen 84.15.06

Verwijderen

1. Voorruit bevochtigen.
2. Ontsteking en ruitenwissers aanschakelen. Wisser-samenstelling in verticale stand stopzetten door ontsteking op een toepasselijk moment af te schakelen.
3. Wisserarm van voorruit weglichten en gelijktijdig ondereinde van sleeparm uittrekken om kogelmof vrij te zetten. Samenstelling in haar werkstand doen ingrijpen.
4. Blad en sleeparm naar de stand draaien zoals in de illustratie aangeduid om bladpen van houderplaat vrij te zetten.
5. Blad van draaiblok wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. Met de sleeparm in de aangegeven stand en het wisserblad op de juiste wijze naar boven gericht om volledig draaiblokcontact te verkrijgen, de bladpen in het draaiblok steken.
7. Wisserblad en sleeparm in hun normale stand zetten en de bladpen in de houderplaat opvangen.
8. Wisserarm op voorruit neerlaten en gelijktijdig ondereinde van sleeparm op kogeleind aanzetten.
9. Kogelmof stevig op kogeleind drukken.



RUITENWISSERSTELSEL

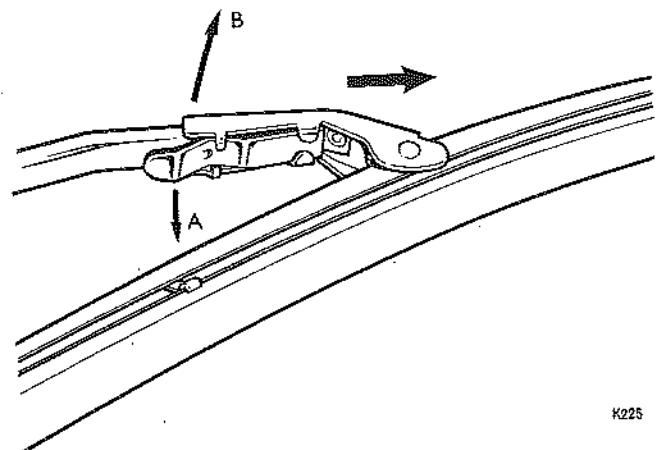
Wisserblad – passagierszijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen 84.15.07

Verwijderen

1. Wisserarm en blad van voorruit afflichten en in werkstand doen ingrijpen.
2. Klem "A" oplichten, gelijktijdig hulsel "B" kantelen en wisserblad voorzichtig van arm wegtrekken.

Opnieuw aanbrengen

3. Hulsel en klemsamenstelling op wisserarm plaatsen en doorschuiven tot 'pip' aangegrepen is.
4. Wisserarm op voorruit neerlaten.

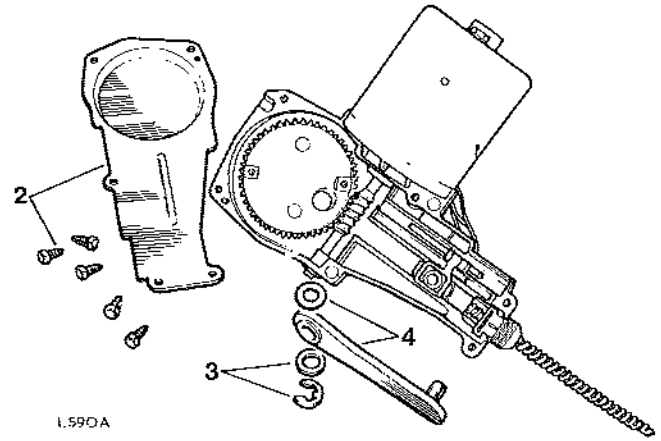


RUITENWISSERSTELSEL

Motor – verwijderen en opnieuw aanbrengen 84.15.12

Verwijderen

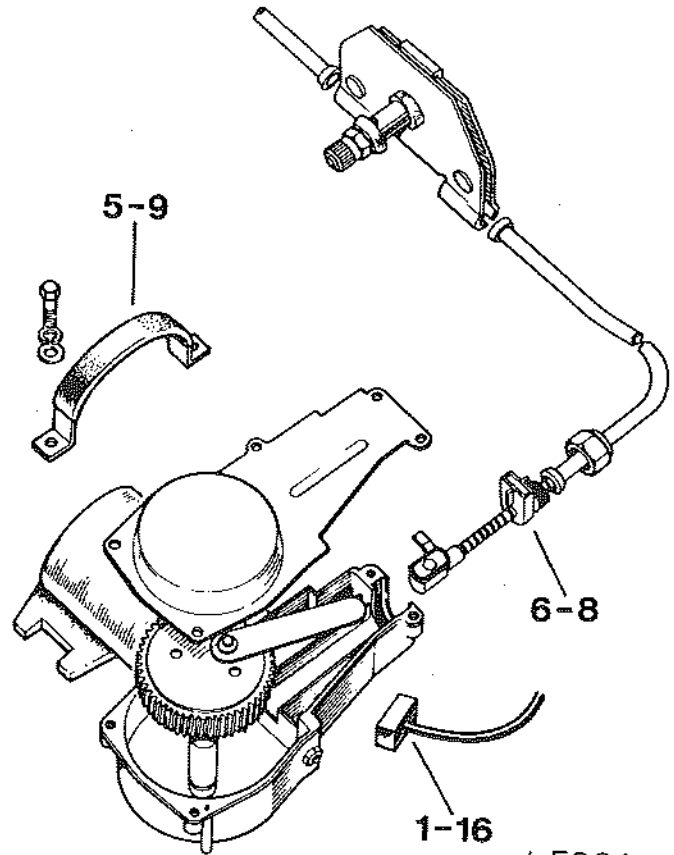
1. Kabelplug van begrenzingsschakelaar verwijderen.
2. Vijf schroeven verwijderen. Tandwielkastdeksel afnemen.
3. Krukpen-veerklem verwijderen door zijwaarts weg te trekken. Sluitring afnemen.
4. Koppelstang voorzichtig wegnemen. Sluitring verwijderen.
5. Twee bouten, veerring en sluitringen verwijderen. Beugel wegnemen.
6. Ruitenwissermotor dusdanig bewegen en verplaatsen dat kruiskop, heugel en buissamenstelling weggenomen kunnen worden. Motor van voertuig verwijderen.



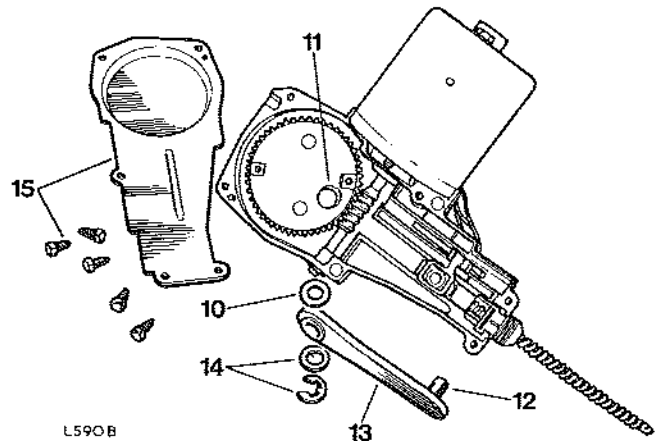
L590A

Opnieuw aanbrengen

7. Zich ervan vergewissen dat de koppelstang zoals hierboven aangegeven, verwijderd is.
8. Ruitenwissermotor dusdanig opstellen dat kruiskop, heugel en buissamenstelling op juiste wijze op de lei-geul geplaatst zijn.
9. Beugel aanbrengen en met twee bouten, veerringen en sluitringen bevestigen. Zorgdragen dat twee kabelfaardlussen aan achterbout bevestigd zijn.
10. Sluitring aanbrengen.
11. Krukpen van eindoverbrenging met Shell Turbo Olie 41 smeren.
12. Kruiskopeinde van koppelstang, inclusief pen, met Ragosine Listate vet smeren.
13. Koppelstang voorzichtig inzetten.
14. Sluitring aanbrengen. Veerklem aanbrengen door zijwaarts in te steken.
15. Tandwielkastdeksel terugplaatsen en met vijf schroeven bevestigen.
16. Kabelplug op begrenzingsschakelaar aanbrengen.



L589A



L590B



RUITENWISSERSTELSEL

Motor reviseren

84.15.18

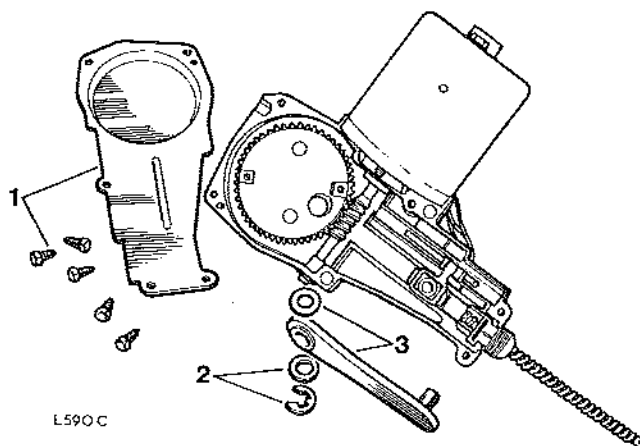
Algemeen

Indien de motor niet tevredenstellend werkt, eerst de toevoerspanning van 12 Volt op klem 5 met normale snelheid en op klem 3 met hoge snelheid onderzoeken.

Indien de toevoerspanning in orde bevonden wordt, de volgende bewerkingen uitvoeren teneinde vast te stellen of de fout bij de motor, dan wel bij de heugel, buis en wielhuissamenstelling ligt waardoor de motor gedwongen wordt onder een te hoge belasting in gang te zijn.

Arbeidsstroom

1. Vijf schroeven verwijderen. Tandwielkastdeksel weglichten.
2. Krukpen-veerklem verwijderen door zijwaarts weg te trekken. Sluistring verwijderen.
3. Koppelstang voorzichtig wegnemen. Sluistring verwijderen.
4. Een voor arbeidsstroom geschikte amperemeter (zie Technische Gegevens) op de toevoerstroombkring inschakelen.
5. Motor 60 seconden laten lopen. De ampere-meter aflezing moet dan met de in Technische Gegevens vermelde normale en hoge snelheid overeenstemmen. Indien de aflezing niet overeenstemt duidt dit op een fout in de motor.



Arbeidssnelheid

1. Vijf schroeven verwijderen. Tandwielkastdeksel aflichten.
2. Krukpen-veerklem verwijderen door zijwaarts weg te trekken. Sluistring verwijderen.
3. Koppelstang voorzichtig wegnemen. Sluistring verwijderen.
4. Motor 60 seconden laten lopen. De eindoverbrengings-snelheid moet dan met de in Technische Gegevens vermelde normale en hoge snelheid overeenstemmen. Indien de snelheid niet overeenstemt duidt dit op een fout in de motor.

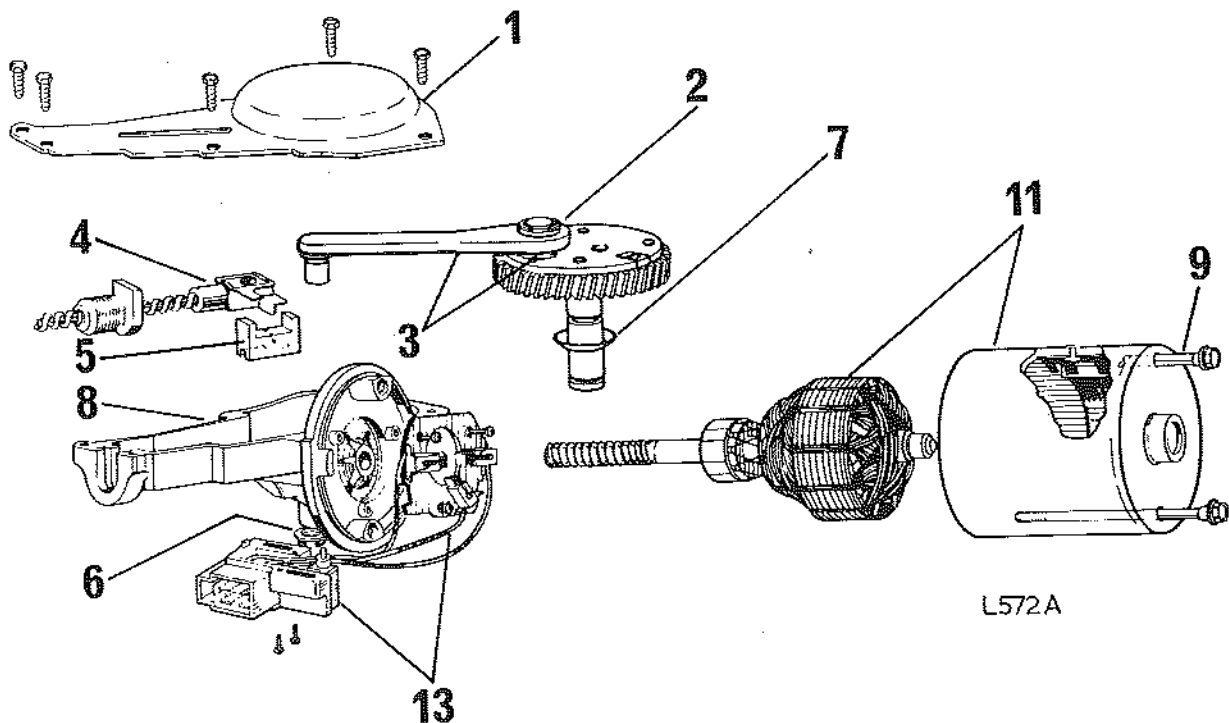
Arbeidsdruk voor heugelbeweging in buis en wielhuissamenstelling

1. Vijf schroeven verwijderen. Tandwielkastdeksel aflichten.
2. Krukpen-veerklem verwijderen door zijwaarts weg te trekken. Sluistring verwijderen.
3. Koppelstang voorzichtig wegnemen. Sluistring verwijderen.
4. Wisselarmen verwijderen. 84.15.02 en 84.15.03.
5. Toepasselijke veerschaaf in kruiskop-opening aanbrengen. De hoogst toelaatbare druk voor de heugelbeweging is in Technische Gegevens vermeld.

Indien de druk hoger is dan aangegeven duidt dit op een fout in de heugel, buis en wielhuissamenstelling.

Demonteren

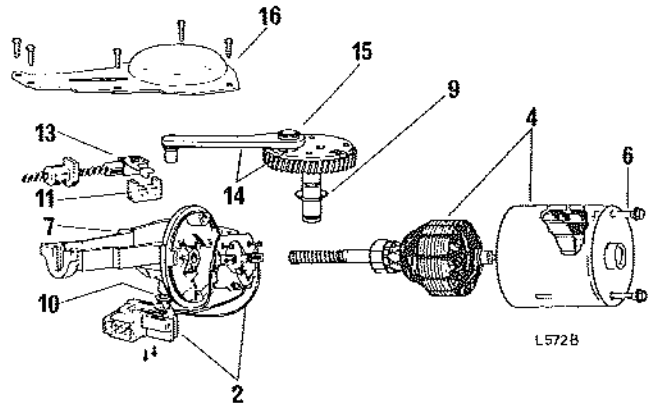
1. Vijf schroeven verwijderen. Tandwielkastdeksel afflichten.
2. Krukpen-veerklem verwijderen door zijwaarts weg te trekken. Sluistring verwijderen.
3. Koppelstang voorzichtig wegnemen. Sluistring verwijderen.
4. Zo nodig, kruiskop verwijderen.
5. Glijshoen verwijderen. Richting van nokafschuining noteren.
6. Veerklem van eindoverbrengingsas verwijderen door zijwaarts weg te trekken. Sluistring verwijderen.
7. Zich ervan vergewissen dat overbrengingsas vrij van bramen is en verwijderen. Schotelvormige sluitring wegnemen.
8. Drukschroef en borgmoer verwijderen.
9. Doorsteekbouten verwijderen.
10. Deksel en anker voorzichtig ongeveer 0,2 duim (5 mm) terugtrekken. Verder terugtrekken om borstels gelegenheid te geven uit collector weg te vallen.
Toezien dat de drie borstels niet met vet besmeerd zijn.
11. Anker tegen werking van permanente magneet uit het huis wegtrekken.
12. Positie van begrenzingsschakelaar op tandwielkast noteren door een potloodstreep aan te brengen.
13. Vijf schroeven verwijderen om borstelsamenstelling en begrenzingsschakelaar los te zetten. Beide met kabels verbonden aggregaten verwijderen.
14. Sluitplaat verwijderen.



Hermonteren

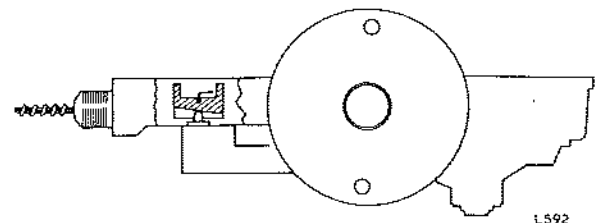
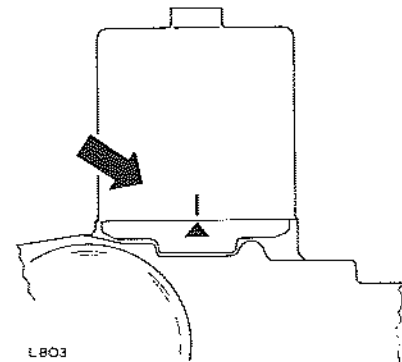
OPMERKING: Bij het hermonteren zijn de volgende smeermiddelen benodigd: Shell Turbo Oil 41 en Ragosine Listate vet.

1. Sluitplaat dusdanig aanbrengen dat de ronde opening de plunjer doorlaten kan.
2. Borstelsamenstelling en begrenzingsschakelaar, met kabels verbonden, aanbrengen. Met vijf schroeven bevestigen.
3. Twee begrenzingsschakelaarschroeven loszetten en potloodstrepen in lijn brengen. Schroeven aanhalen.
4. Lager van het huis smeren en de bijbehorende vilt-ring in Shell Turbo Olie 41 drenken. Anker tegen werking van permanente magneet aanbrengen.
5. Het zichzelf richtend lager met Shell Turbo Olie 41 smeren. Ankeras voorzichtig door lager steken. Zorgdragen dat borstels niet met olie of smeer besmet worden. De drie borstels terugduwen om de collector vrij te zetten.
6. Huis op tandwielkast aanzetten. Huis draaien om markeringen in lijn te brengen. Doorsteekbouten aanbrengen.



WAARSCHUWING: Wanneer de markeringen niet in lijn staan loopt de motor in omgekeerde richting.

7. Drukschroef en borgmoer aanbrengen.
8. Ankereindspeling als volgt afstellen: Borgmoer loszetten. Drukschroef inschroeven tot weerstand gevoeld wordt. Drukschroef een kwartdraai uitschroeven, in deze stand vasthouden en borgmoer aanhalen.
9. Eindoverbrengingsborstels met Shell Turbo Olie 41 smeren. Schotelvormige sluitring aanbrengen met holle zijde naar tandwiel gekeerd. As inzetten.
10. Sluitring aanbrengen. Veerklem aanbrengen door van ter zijde in te schuiven.
11. Glijshoenaafschuining, glijshoenzijkanten en leigroef met Ragosine Listate vet smeren. Glijshoer dusdanig aanbrengen dat de afschuining in de aangegeven richting wijst.
12. Ragosine Listate vet rondom het wormwerk, de eindoverbrenging en in de kruiskop-leigroef aanbrengen.
13. Zonodig kruiskop-figgingsuitsprong in glijshoengleuf plaatsen.
14. Sluitring aanbrengen. Eindoverbrengings-krukpen met Shell Turbo Olie 41 smeren. Koppelstangeinde van kruiskop, inclusief pen, met Ragosine Listate vet smeren. Koppelstang voorzichtig inzetten.
15. Sluitring aanbrengen. Veerklem aanbrengen door van terzijde in te steken.
16. Tandwielkastdeksel aanbrengen. Met vijf schroeven bevestigen.



RUITENWISSERSTELSEL

Heugel – verwijderen en opnieuw aanbrengen 84.15.24

Verwijderen

1. Wissersarm aan bestuurderszijde verwijderen. 84.15.02.
2. Wissersarm aan passagierszijde verwijderen. 84.15.03.
3. Wissermotor verwijderen. 84.15.12.
4. Kruiskop wegtrekken om heugel te verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Bij het inzetten van de heugel kan het nodig zijn elk wielhuisspil een weinig met de hand te verdraaien om het ingrijpen van de heugel te vergemakkelijken.

RUITENWISSERSTELSEL

Drijfwerk wielhuis – bestuurderszijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen 84.15.28

Verwijderen

1. Batterij isoleren.
2. Heugel verwijderen. 84.15.24.
3. Instrumentenbord verwijderen. 88.20.01.
4. Twee moeren wegnemen en wielhuis-achterplaat verwijderen.
5. Buisinden ter zijde stellen.
6. Spilmoer verwijderen en wielhuis wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

RUITENWISSERSTELSEL

Drijfwerk wielhuis – passagierszijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen 84.15.29

Verwijderen

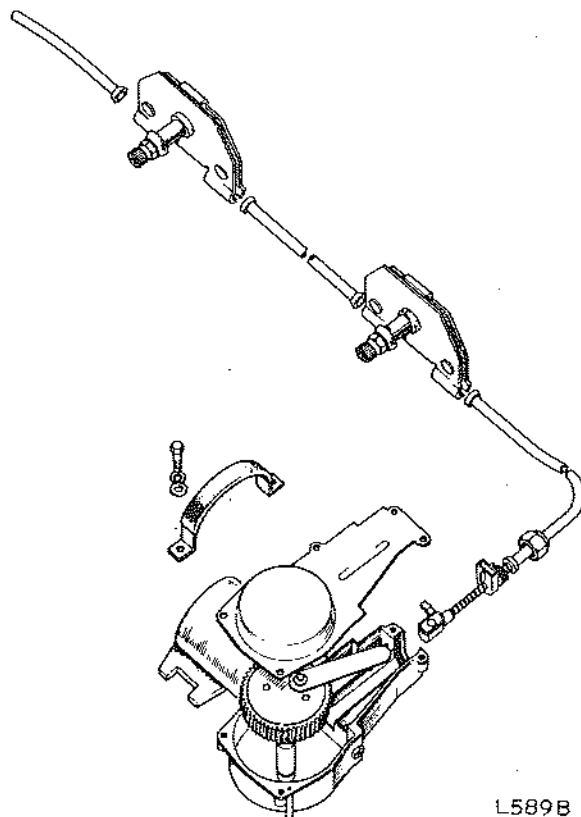
1. Batterij isoleren.
2. Heugel verwijderen. 84.15.24.
3. Handschoenenkastje en dekselsamenstelling verwijderen. 76.52.01.
4. Ontdampmondje aan passagierszijde verwijderen. 80.15.03.
5. Twee moeren wegnemen en wielhuis-achterplaat verwijderen.
6. Buisinden ter zijde stellen.
7. Spilmoer verwijderen en wielhuis wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

84.15.24

84.15.29



ELEKTRISCHE BEWERKINGEN

Wisselstroom-dynamo			
— gegevens en beschrijving	...	...	86.10.00
— drijfriem — afstellen	...	...	86.10.05
— werkingscontrole	...	...	86.10.01
— reviseren	...	...	86.10.08
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	86.10.02
Dynamo—regelstelsel			
— regelaggregaat — werkingscontrole	...	...	86.10.25
— regelaggregaat — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	86.10.26
— gegevens en beschrijving	...	...	86.10.00
— relais — werkingscontrole	...	...	86.10.18
— relais — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	86.10.20
Batterij			
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	86.15.01
Gloeilampen			
— gloeilampentabel	...	...	86.00.03
Zoemers			
— sleutel-waarschuwingszoemer — beschrijving	...	...	86.00.05
— sleutel-waarschuwingszoemer — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	86.55.13
Componenten-montageplaat			
— componententabel	...	...	86.00.05
— beschrijving	...	...	86.00.04
Flikker-elementen			
— gevaarwaarschuwing-flikkerelement — beschrijving	...	...	86.00.05
— gevaarwaarschuwing-flikkerelement — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	86.55.12
— richtingaanwijzer-flikkerelement — beschrijving	...	...	86.00.05
— richtingaanwijzer-flikkerelement — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	86.55.11
Smeltzekeringen			
— beschrijving	...	...	86.70.00
— smeltzekeringstabel	...	...	86.70.00
Ontstekingsspoel en ballast-weerstand			
— ballast-weerstand — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	86.35.33
— gegevens en beschrijving	...	...	86.35.00
— ontstekingsspoel — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	86.35.32
Ontstekingsverdelers			
— contacten — verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	86.35.13
— contactafstand — afstellen	...	...	86.35.14
— gegevens en beschrijving	...	...	86.35.00
— ontstekingsynchronisatie — afstellen	...	...	86.35.16
— smeren	...	...	86.35.18
— reviseren	...	...	86.35.26
— verwijderen en opnieuw aanbrengen	...	...	86.35.20

Lampen

– repeteer-flikkerlicht – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.40.53
– vóór-markeerlicht – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.40.59
– vóór-parkeer- en flikkerlicht – verwijderen en opnieuw aanbrengen	86.40.26
– koplamp – stralenbundel richten ...	86.40.18
– koplamp – binnenzijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen	86.40.03
– koplamp – buitenzijde – verwijderen en opnieuw aanbrengen...	86.40.02
– nummerplaatverlichtingslamp – verwijderen en opnieuw aanbrengen	86.40.86
– achter-flikkerlicht, achter-stoplicht en achteruitrijlicht – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.40.70
– achter-markeerlicht – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.40.64

Relais

– door luchtconditioneringshoofdschakelaar bediend relais - beschrijving	86.00.05
– door luchtconditioneringshoofdschakelaar bediend relais – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.55.10
– wisselstroomdynamoregelaar-relais – gegevens en beschrijving ...	86.10.00
– wisselstroomdynamoregelaar-relais – werkingscontrole ...	86.10.18
– wisselstroomdynamoregelaar-relais – verwijderen en opnieuw aanbrengen	86.10.20
– door aanjagerschakelaar bediend relais – beschrijving ...	86.00.05
– door aanjagerschakelaar bediend relais – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.55.25
– signaalhoorn-relais – beschrijving ...	86.00.05
– signaalhoorn-relais – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.55.09
– door ontsteking bediend relais (referentienummer 2A) – beschrijving	86.00.05
– door ontsteking bediend relais (referentienummer 2A) – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.55.26
– door ontsteking bediend relais (referentienummer 8) – beschrijving	86.00.05
– door ontsteking bediend relais (referentienummer 8) – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.55.27
– door ontsteking en starter bediend relais – beschrijving ...	86.00.05
– door ontsteking en starter bediend relais – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.55.28
– dim-relais – beschrijving ...	86.55.00
– dimrelais – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.55.03

Startmotor

– gegevens en beschrijving ...	86.60.00
– reviseren ...	86.60.13
– verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.60.01 *)

Schakelaars

– gegevens ...	86.65.00
----------------	----------

Ruitenophefmotor

– stroomonderbreker – verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.25.31
– beschrijving ...	86.25.00
– reviseren ...	86.25.05
– verwijderen en opnieuw aanbrengen ...	86.25.04

Schakelschemas

– stuur links – luchtconditionering ...	Aanhangsel 01
– stuur links – verwarmers ...	Aanhangsel 02
– stuur rechts – luchtconditionering ...	Aanhangsel 03
– stuur rechts – verwarmers ...	Aanhangsel 04
– U.S.A. export modellen – luchtconditionering ...	Aanhangsel 05
– U.S.A. export modellen – verwarmers ...	Aanhangsel 06

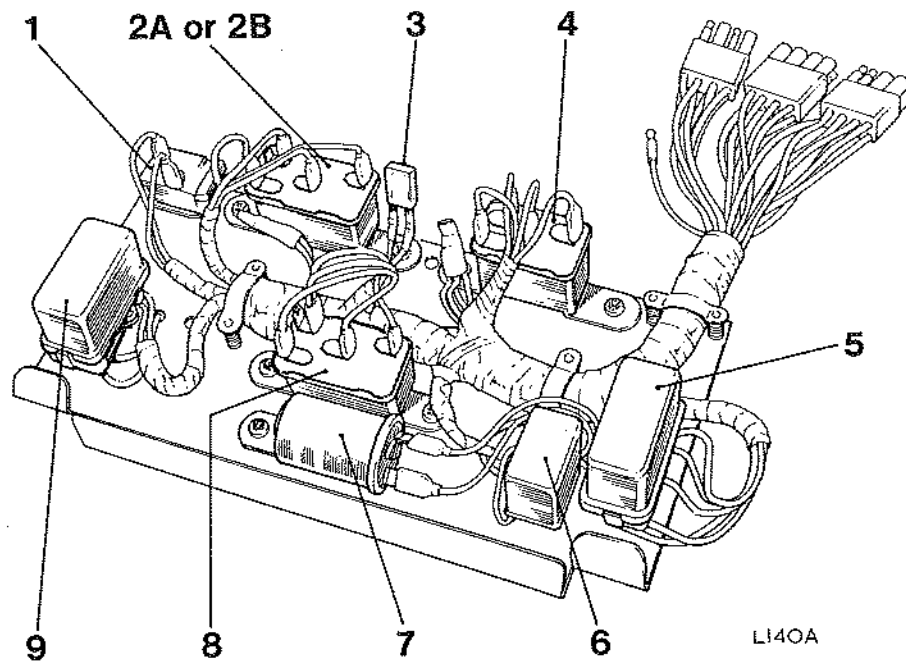
*) Voor bewerkingen die met emissie-controle of luchtconditionerings-uitrustingen verband houden, zie tevens, voor zover toepasselijk, secties 17 en 82.



COMPONENTEN-MONTAGEPLAAT

De in onderstaande tabel aangegeven elementen zijn aan een componenten-montageplaat bevestigd die zich aan de achterkant van het schutbord, aan de passagierszijde van het voertuig, bevindt.

De tabel heeft betrekking op een voertuig met het stuur rechts. De plaat-opstelling voor wagens met het stuur links is het spiegelbeeld daarvan.



Legende – zie 86.00.05



COMPONENTENTABEL

Illustratie Ref. No.	COMPONENT	FUNCTIE	Bewerkingsnummer voor verwijderden en op-nieuw aanbrengen	SCHAKELSHEMA-VERWIJZING					
				Stuur rechts verwarmer	Stuur links verwarmer	U.S.A. exportmodel verwarmer	Stuur rechts Luchtconditionering	Stuur links Luchtconditionering	U.S.A. exportmodel luchtconditionering
1	Richtingaanwijzer-flikkerelement	Stelsel-flikkeraggregaat	86.55.11	65	68	73	65	68	73
2A	Voertuigen met verwarmer. Door ontsteking bediend relais.	Voorziet verwarmde achterruit- en verwarmermotor-circuit van stroom wanneer ontsteking aan is.	86.55.26	93	96	97	Niet aangebracht		
2B	Voertuigen met luchtconditionering. Door ontsteking en starter bediend relais.	Voorziet verwarmde achterruit-, luchtconditionerings- en aanjagermotorcircuit van stroom wanneer ontsteking aan en startermotorcircuit niet bekrachtigd is.	86.55.28	Niet aangebracht			93	96	97
3	Ruitenopheffer-stroomverbreker	Zie 86.25.00	86.25.31	88	91	92	88	91	92
4	Signaalhoornrelais	Voorziet signaalhoorns van stroom wanneer signaalhoornknop ingedrukt is.	86.55.09	32	32	35	32	32	35
5	Door luchtconditionerings-hoofdschakelaar bediend relais.	Schakelt stroom over, of naar de verwarmde achterruit-, of naar de luchtconditionerings-circuit overeenkomstig de stand van de luchtconditionerings-hoofdschakelaar en de koel-element-thermostaat.	86.55.10	Niet aangebracht			98	101	102
6	Gevaarwaarschuwingflikkerelement	Stelsel-flikkeraggregaat	86.55.12	Niet aangebracht	35	38	Niet aangebracht	35	38
7	Sleutel-waarschuwingsoemer	Zoemer bediend door linker deurschakelaar en sleutelschakelaar	86.55.13	Niet aangebracht	Niet aangebracht	53	Niet aangebracht	Niet aangebracht	53
8	Door ontsteking bediend relais	Voorziet ruitenopheffer- en overdrive-circuit van stroom.	86.55.27	84	87	88	84	87	88
9	Door aanjagerschakelaar bediend relais.	Afhangend van de aanjagerschakelaaraanstand sluit dit relais de aanjagerstroomkring op de netvoeding of op de aarde aan.	86.55.25	Niet aangebracht			104	107	108



WISSELSTROOMDYNAMO EN DYNAMO-REGELSTELSEL

Gegevens en beschrijving

86.10.00

WAARSCHUWING: De dynamo en de dynamo-regelaar bevatten polariteitsgevoelige componenten die, indien aan de verkeerde polariteit vlotgesteld, onherstelbaar beschadigd kunnen worden.

Om schade aan componenten te voorkomen, de oplaadstroom nooit onderbreken of verbindingen tot stand brengen – met inbegrip van de batterijkabels – terwijl de motor draait. De dynamo alleen in werking stellen wanneer alle stroomkringverbindingen aangesloten, of wanneer de dynamo en het regelstelsel losgekoppeld zijn.

Hoge spanningen kunnen schade aan halfgeleider-inrichtingen toebrengen. De dynamo en regelaar loskoppelen alvorens laswerk met een elektrische vlamboog aan het voertuig uit te voeren.

Wisselstroomdynamo

Fabrikant	...	...	Lucas	
Type	...	...	11AC	
			Lucas Onderdeel No.	Stanpart Onderdeel No.
Dynamo-samenstelling met:				
Dynamo	...	...	23532	215167
Ventilator	...	...	54216148	143775
Poelie	...	...	54219467	154334
Polariteit	...	...	Negatief aan massa	
Borstellengte: nieuw	...	...	0,625 duim (15,88 mm)	
vervangen indien minder dan ...			0,200 duim (5,00 mm) buiten vrije borstelhouder uitsteekt.	
Borsteldruk (voorkant met borstelhouder gelijkliggend)			8 tot 16 oz (230 tot 450 gram)	
Gelijkrichter-pakket	...	...	6 dioden (3 stroom-, 3 massadioden)	
Statorwikkelingen	...	...	Driefasig, sterschakeling	
Rotor: Polen	...	...	8	
Hoogst toelaatbare snelheid:	...	...	12.500 o.p.m.	
Drijfjas-schroefdraad	...	...	7/16 duim – 20 UNF – rechts – 2A	
Veldwikkeling-weerstand	...	...	3,8 ca. 5% Ohm bij 20°C	
Nominaal vermogen bij bedrijfstemperatuur			43 Amp.	

Triumph Stag

Krukaspoelie – effectieve diameter	...	5500 duim (139,70 mm)
Wisselstroomdynamo-poelie-effectieve diameter	...	2375 duim (60,33 mm)
Overbrengingsverhouding – motor o.p.m.: dynamo o.p.m.	...	19 : 44

Relais

Fabrikant	...	Lucas
Type	...	16 RA
Lucas-onderdeelnummer	...	33294
Stanpart-onderdeelnummer	...	151363
Weerstand	...	60 Ohm
Contacten	...	Normaal open
Inschakelspanning	...	2,5 tot 3,5 Volt
Afval(uitschakel)-spanning – na verzadiging van 7,5 Volt	...	0,5 tot 2,0 Volt.

Dynamo-regelaggregaat

Fabrikant	...	Lucas
Type	...	4 TR
Lucas-Onderdeelnummer	...	37423
Stanpart-onderdeelnummer	...	137795

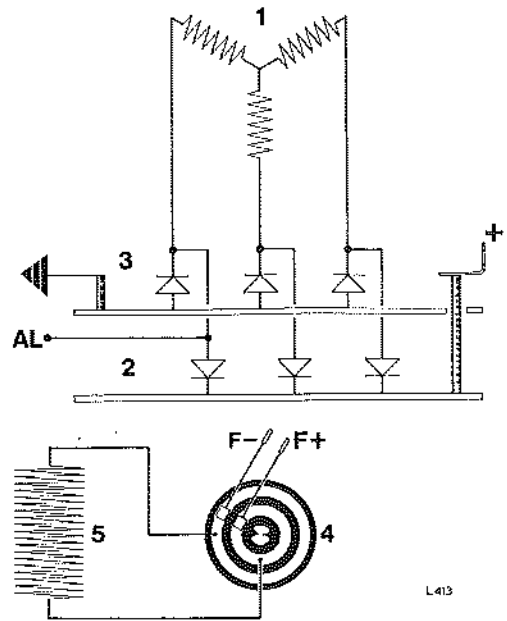


Wisselstroomdynamo

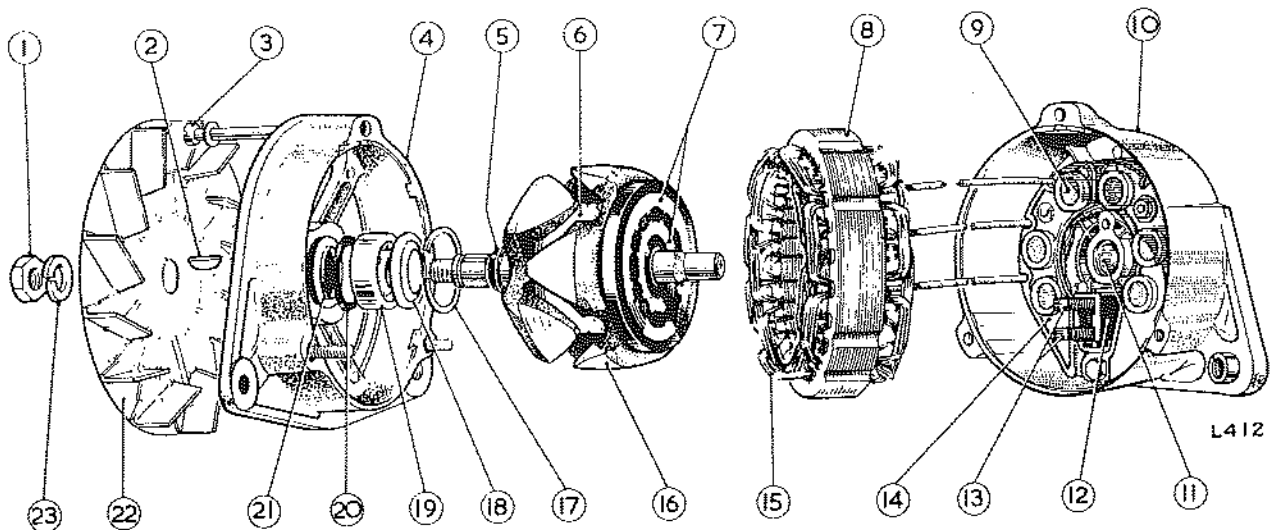
De dynamo kenmerkt zich mechanisch door een rotor die aan het aandrijfeinde op een kogellager, en aan het sleepringeinde op een naaldkussenblok rust. Periodieke smering was niet vereist. De veldwikkeling op de rotor wordt door een paar borstels en sleepringen bekrachtigd en koellucht wordt door een aan het aandrijfeinde aangebrachte ventilator door het aggregaat geleid.

Het elektrisch stelsel van de dynamo bestaat uit driefasige, ster-geschakelde statorwindingen welke een stroom ontwikkelen die door zes dioden (drie stroom- en drie massa-dioden) gelijkgericht wordt; deze stroom wordt direct aan de elektrische circuits en aan de batterij van het voertuig geleverd.

De veldwikkelsingsstroomkring wordt door het dynamo-regelstelsel bediend. Een aftakking vanuit het middenpunt tussen een diodenpaar wordt op klem "AL" aangesloten en voorziet in de door het dynamo-regelstelsel benodigde laagspanning.



- 1. Statorwindingen
- 2. Stroombioden
- 3. Massa-dioden
- 4. Borstels en sleepringen
- 5. Veldwikkeling



- | | |
|---|---------------------|
| 1. Moer | 13. Borstels |
| 2. Wig | 14. Warmte-afleider |
| 3. Doorsteekbout | 15. Statorwikkeling |
| 4. Aandrijfeind-steun | 16. Rotor |
| 5. Stuikringverstijving (bij oudere modellen) | 17. Borgveer |
| 6. Veldwikkeling | 18. Houdering |
| 7. Sleepringen | 19. Kogellager |
| 8. Lamellen | 20. Rubber "O"-ring |
| 9. Diode | 21. Houderijschijf |
| 10. Sleepringeindsteun | 22. Ventilator |
| 11. Naaldkussenblok | 23. Sluitring |
| 12. Borstelhouder | |

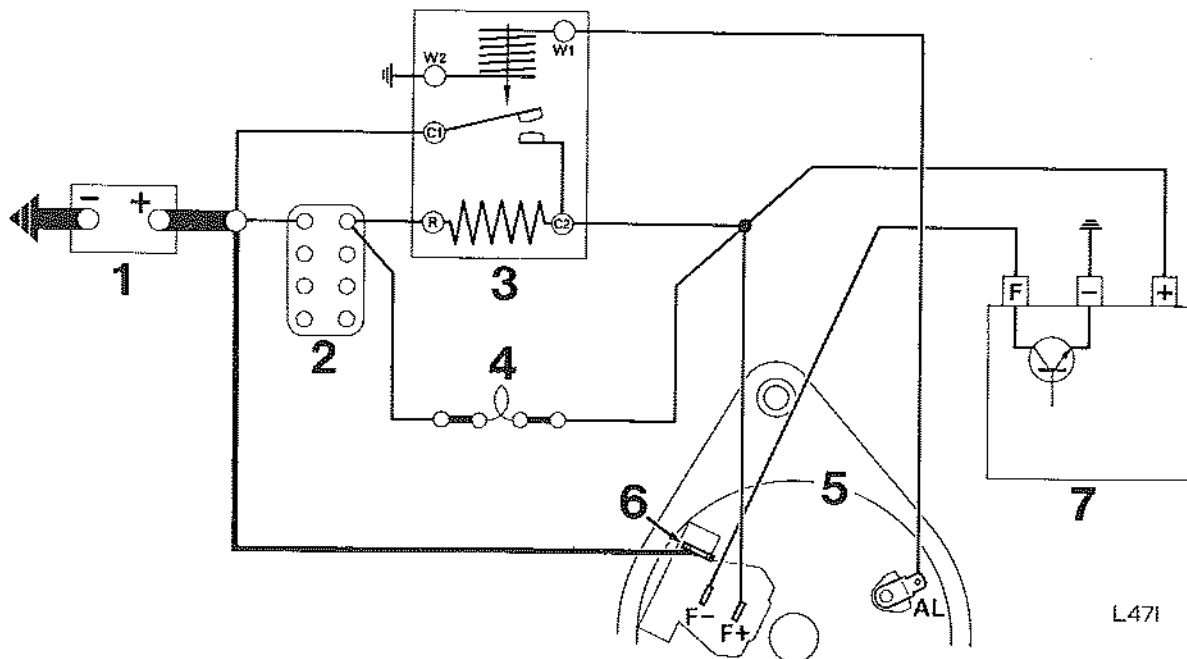


Wisselstroomdynamo-regelstelsel

Het stelsel bestaat uit een relais ter regeling van de veldwikkelsbepcrachtiging en een dynamoregel-systeem dat de stroom door de dynamo-veldwikkcling fijn afsteift.

Het relais vervult twee functies en bevat een weer-stand zowel als een contactengroep. Door het aan-draaien van de ontsteking wordt stroom langs twee parallel-geschakelde wegen geleid, nl. door de weer-stand en het ontstekingscontrolelicht, om in laag-spanning voor batterij-excitatie van de dynamo-veld-wikkcling te voorzien, voorafgaand aan het starten van de motor. Bij toenemende dynamo-snelheid wordt klem "AL" positief, waardoor de laagspanning ver-kregen wordt die nodig is om de relais-contacten in te trekken voor de directe aansluiting van de batterij op de veldwikkcling. Daarbij wordt gelijktijdig het ontstekingscontrolelicht uitgedoofd.

Het dynamo-regelement bevindt zich in de aard-terugverbinding van de veldwikkcling. Zolang geen regeling vereist is, blijft klem "F" via de uitgangs-transistor op de massa aangesloten. Bij stijgend dynamo-debiet neemt ook de vergelijkspanning aan de '+' klem toe. Wanneer regeling verbist is, schakelt de spanningsgevoelige elektronische circuit de uit-gangstransistor af. Op deze wijze zorgt het aggregaat voor een fijn afgestelde stroom door de dynamo-veld-wikkcling, waardoor de uitgang van de dynamo over-eenkomstig de elektrische behoeften van het voertuig en de laadconditie van de batterij geregeld wordt.



- | | |
|------------------------------|-----------------------|
| 1. Batterij | 6. Uitgangsklem |
| 2. Ontstekingsschakelaar | 7. Dynamo-regelement |
| 3. Relais | F+ Veldwikkclingsklem |
| 4. Ontstekings-controlelicht | F- Veldwikkclingsklem |
| 5. Wisselstroomdynamo | AL Laagspanningsklem |

WISSELSTROOMDYNAMO

– Werkingscontrole

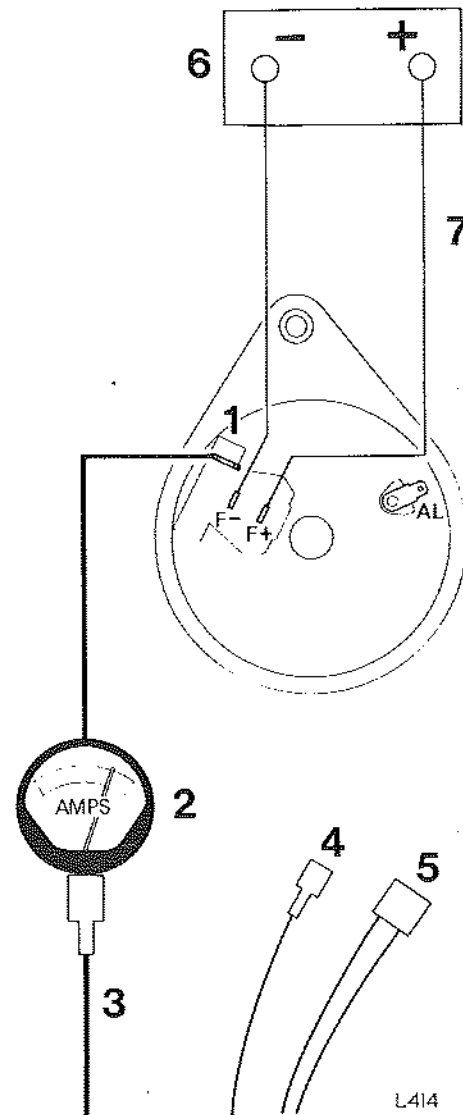
86.10.01

OPMERKING: Om het verkrijgen van toegang tot de dynamo-verbindingen te vergemakkelijken wordt aangeraden het voertuig voor de onderstaande bewerkingen op een werkoprit te plaatsen.

1. Spanning van drijfriem controleren. Zo nodig afstellen. 86.10.05.
2. Twee Lucas-verbindingen en een meerwegs-aansluiting van de dynamo verwijderen.
3. Overeenkomstig de illustratie een proefcircuit opstellen.

WAARSCHUWING: De dynamo bevat polariteitsgevoelige componenten die, indien aan de verkeerde polariteit blootgesteld, onherstelbaar beschadigd kunnen worden. Polariteit van dynamo en batterijklemmen steeds in acht nemen.

4. Motor aanzetten; snelheid geleidelijk doen toenemen.
Bij 4000 dynamo o.p.m. (1700 motor o.p.m.) moet de amperemeter-aflezing 400 Amp. bedragen. Indien dit niet het geval is kan aangenomen worden dat revisie of vervanging van de dynamo noodzakelijk is.



1. Uitgangsklem
2. Amperemeter met 0–60 Amp. schaal
3. Bruine draadbundelkabel van uitgangsklem verwijderd
4. Bruin/gele draadbundelkabel van AL-klem verwijderd
5. Draadbundel-meerwegs-aansluiting van veldklemmen verwijderd.
6. Voertuig batterij, 12 Volt
7. Hulpkabels ter bekrachtiging van de veldwikkeling

WISSELSTROOMDYNAMO

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.10.02

OPMERKING: Deze bewerking wordt vergemakkelijkt door het voertuig op een werkoprit te plaatsen.

Verwijderen

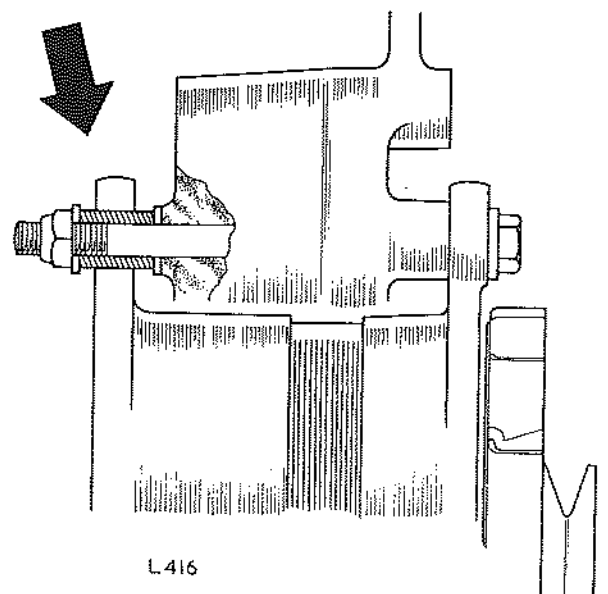
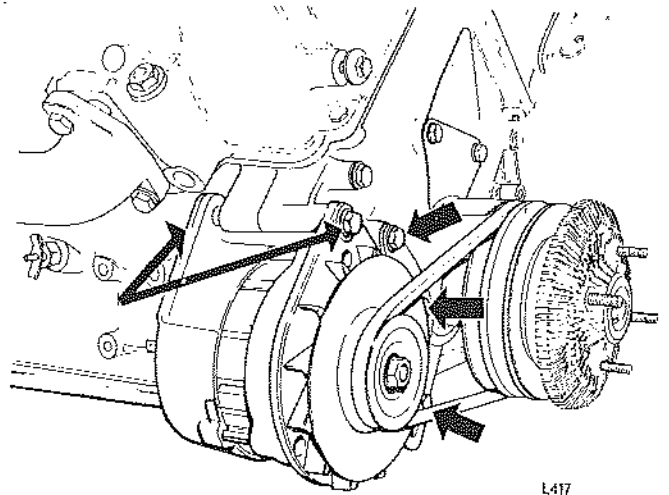
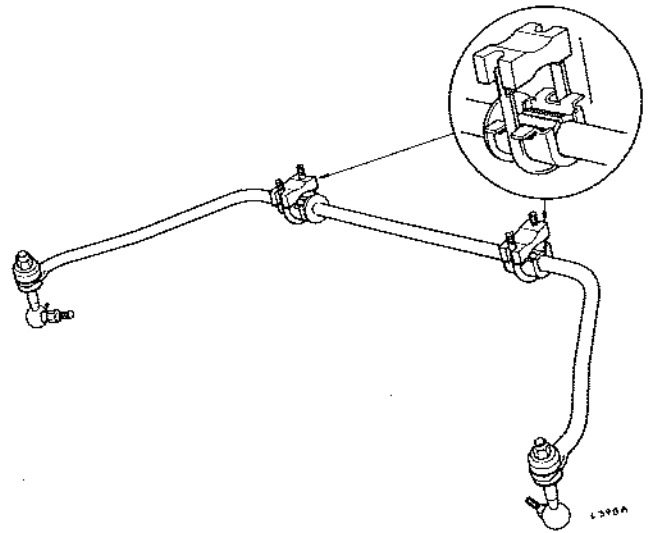
1. Batterij isoleren.
2. Vier moeren, waarmede "U"-bouten van de stabilisatorstang aan de carrosserie bevestigd zijn, verwijderen. Stabilisatorstang omlaagzwenken om ruimte voor het wegnemen van de dynamo te verkrijgen.
3. Twee Lucar-verbindingen en een meerwegaansluitter van de dynamo verwijderen.
4. Hoofdmontageboutsamenstelling en drie afstelbeugelbouten loszetten.
5. Dynamo in richting van motor duwen en drijfriem van poelie verwijderen.
6. Onderste afstelbeugelbout verwijderen.
7. De dynamo ondersteunen en gelijktijdig de hoofdmontagebout wegnemen de dynamo van het voertuig neerlaten.

Opnieuw aanbrengen

8. De dynamo op zijn plaats terugzetten. Hoofdmontageboutsamenstelling aanbrengen.

WAARSCHUWING: Om breken van de dynamo-achtermontageklauw te voorkomen, zorgdragen dat de hoofdmontageboutsamenstelling, zoals in de illustratie getoond, aangebracht wordt. Een korte montagebus of het weglaten van sluitringen kan een druklast teweegbrengen waartegen de dynamo niet bestand is.

9. Onderste afstelbeugelbout aanbrengen.
10. Dynamo in richting van motor schuiven en drijfriem op poelie aanbrengen.
11. Dynamo-drijfriem afstellen. 86.10.05.
12. Twee Lucar-verbindingen en een meerwegsaansluitter op dynamo aanbrengen.
13. Stabilisatorstang terugplaatsen, "U"-bouten met vier moeren bevestigen.



WISSELSTROOMDYNAMO

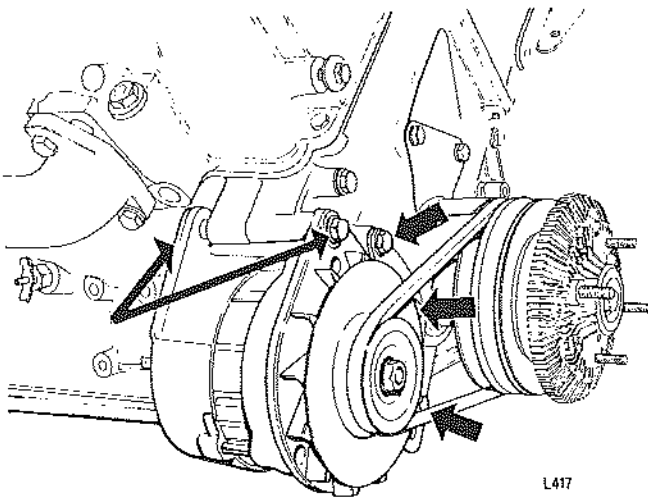
— Drijfriem afstellen

86.10.05

1. Hoofdmontageboutsamenstelling en drie afstel beugelbouten loszetten.
2. Dynamo voorzichtig in van motor afgekeerde richting verschuiven om drijfriem aan te spannen.

WAARSCHUWING: Om bij het spannen van de drijfriem beschadiging van de lagers te voorkomen, een zacht, bij voorkeur houten, hefmiddel gebruiken en dit uitsluitend op de aandrijfeindsteun van de dynamo aanzetten. De hefboom niet op enig ander deel van de dynamo gebruiken.

3. Vier bouten aanhalen.
4. Drijfriemspanning controleren. Deze moet bij het middenpunt tussen de poelies 0.50 tot 0.75 duim (10 tot 20 mm) bedragen.



L417

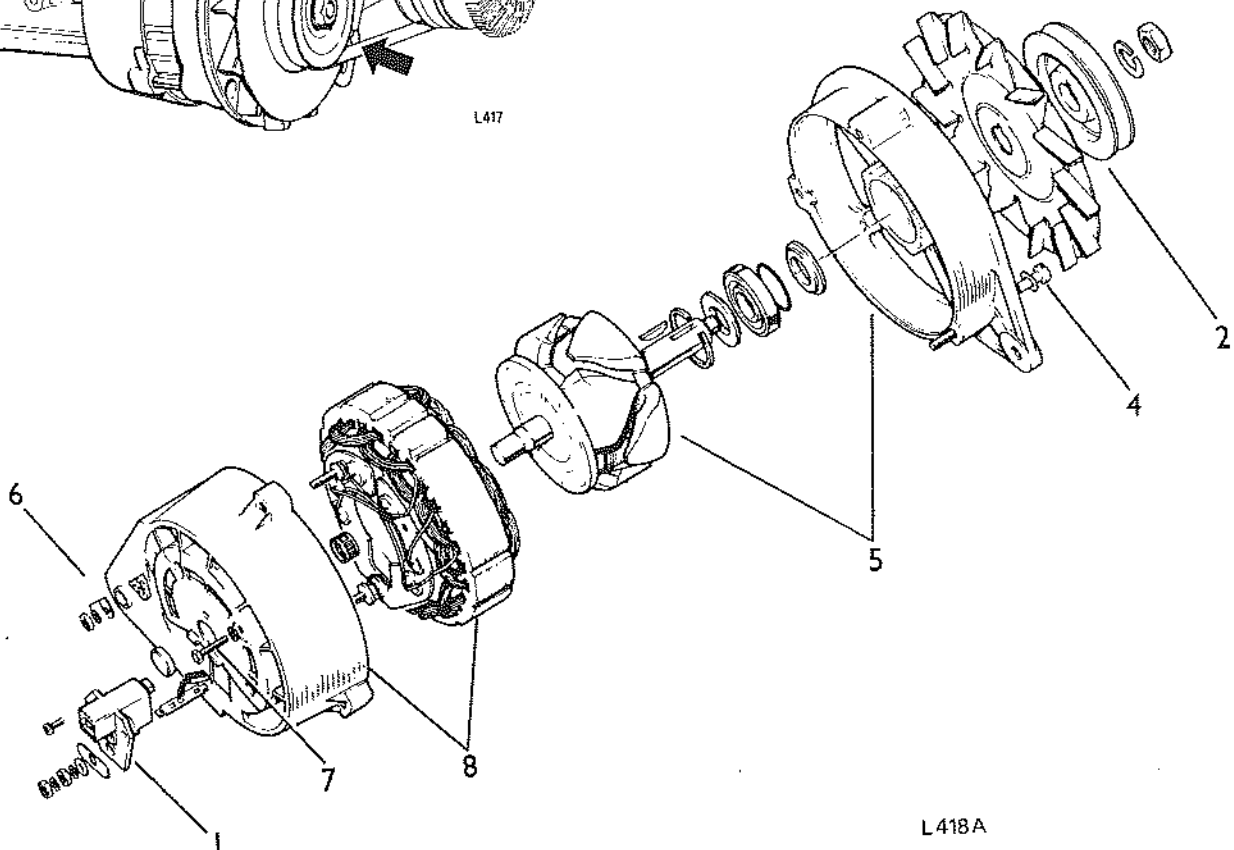
WISSELSTROOMDYNAMO

— Reviseren

86.10.08

Demonteren

1. Moeren, sluitringen, Lucar-klem en rood-plastieken band van uitgangsklem verwijderen. Twee schroeven verwijderen en borstelhoudersamenstelling wegnemen.
2. Een oude drijfriem om de poelie wikkelen en met de hand of een spanklem vasthouden zodat de rotor niet draaien kan. Moer, uitzetring, poelie en ventilator verwijderen. Zo nodig toepasselijk extractiewerk-tuig gebruiken.
3. De relatieve ligging van een aandrijfeindsteun, lamellenpakket en sleep-ring-eindsteun noteren en aanstrepen.
4. Doorsteekbouten verwijderen.
5. Aandrijfeindsteun en rotorgroep verwijderen.
6. Moer, sluitring, Lucar-klem en plastieken isolering van "AL"-klem verwijderen.
7. Moer en sluitring van sleep-ring-eindsteun verwijderen.
8. Sleep-ring-eindsteun voorzichtig van statorwikkeling en diodensamenstelling separeren. Zorgdragen dat de twee stalen sluitringen, die zich nu los op de dioden bevinden, niet verloren gaan.
9. Zo nodig de rotor met behulp van een geschikte handpers van de aandrijfeindsteun verwijderen. Zorgdragen dat eerst de wig uitgenomen wordt.



L418A

Borstelhouder

Borstels met een in benzine gedrenkte lap schoonmaken. Onderzoeken dat de borstels vrij in de borstelhouder bewegen. Zo nodig de borstelkanten met een fijne vijl glad vijlen.

De borstellengte controleren. De borstelsamenstelling vervangen wanneer de individuele borstels onbelast minder dan 0,2 duim (5 mm) buiten de houder uitsteken. Met een toepasselijke veerschaal de borsteldruk controleren. Deze moet 8 tot 16 oz (230 tot 450 gram) bedragen wanneer de voorzijde met de borstelhouder gelijkligt.

Diode-warmteafleiders

Elk der zes dioden afzonderlijk controleren. Een proefcircuit opzetten zoals in de illustratie aangegeven.

De dioden beurtelings op de proefstroomkring inschakelen met positieve batterijkabel op diodepin. Deze controle daarna met negatieve batterijkabel op de diodepin herhalen.

Bij het inschakelen van elke diode moet kabel "A" op de warmte-afleider waarmee de diode verband houdt aangesloten worden.

Het controlelicht, dat de stroomgang aanduidt, moet slechts in een richting aangaan.

Indien het controlelicht in beide richtingen, of in het geheel niet aangaat, is de betreffende diode defect en moet een nieuwe warmte-afleidersamenstelling aangebracht worden.

Dioden kunnen niet afzonderlijk vervangen worden. Zij zijn vervangbaar in de vorm van een in rood gemarkeerde positieve warmte-afleidersamenstelling, bestaande uit drie dioden, of een in zwart gemarkeerde negatieve warmte-afleidersamenstelling eveneens van drie dioden.

De ligging van alle kabels aantekenen alvorens soldeer te verwijderen.

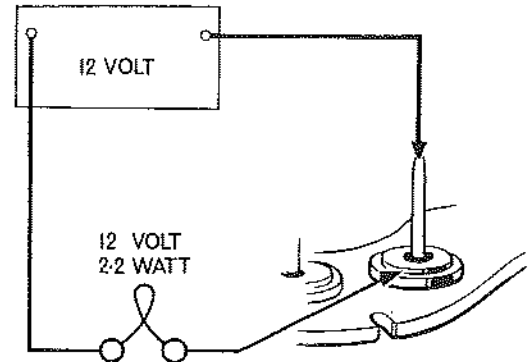
Bij het aansolderen, zorgdragen dat de dioden niet oververhit en de diodepinnen niet verbogen worden. Het soldeerwerk zo snel mogelijk uitvoeren; daarbij de betreffende diode met een puntige tang licht vasthouden waardoor warmteafleiding ontstaat. Tin-lood soldeer "M" 45-55 gebruiken.

De statordraden moeten door de inkepingen op de warmteafleiders van de negatieve groep en alle andere draden zorgvuldig rondom de warmteafleiders gearrangeerd worden om voldoende ruimte voor de rotor te verschaffen. De draden op de met een pijltje aangeduide plaatsen met "MMM" EC 1099 kleefstof bevestigen.

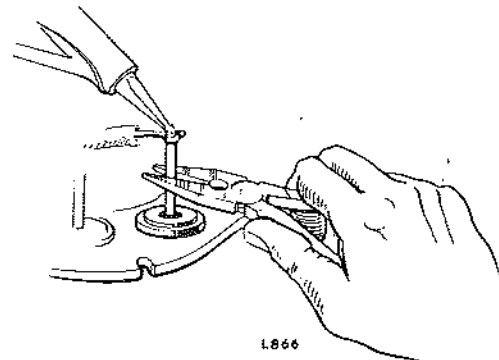
Rotor-sleepringen

Sleepringen met een in benzine gedrenkte lap schoonmaken. Indien zich tekenen van verbranding voordoen, fijn glaspapier gebruiken. Alle vlakken moeten glad en niet door olie of andere vreemde bestanddelen bezoedeld zijn.

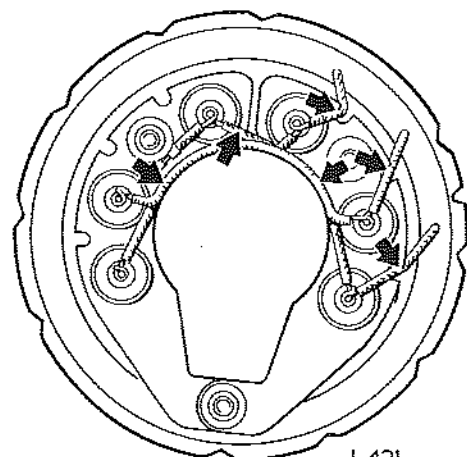
WAARSCHUWING: Geen amariidoek of een ander dergelijk schuurmateriaal gebruiken. Geen afslijpingen op de draaibank uitvoeren. Zelfs de geringste excentriciteit bij een machinale bewerking kan het rendement van de dynamo bij hoge snelheid nadelig beïnvloeden.



L420



L866



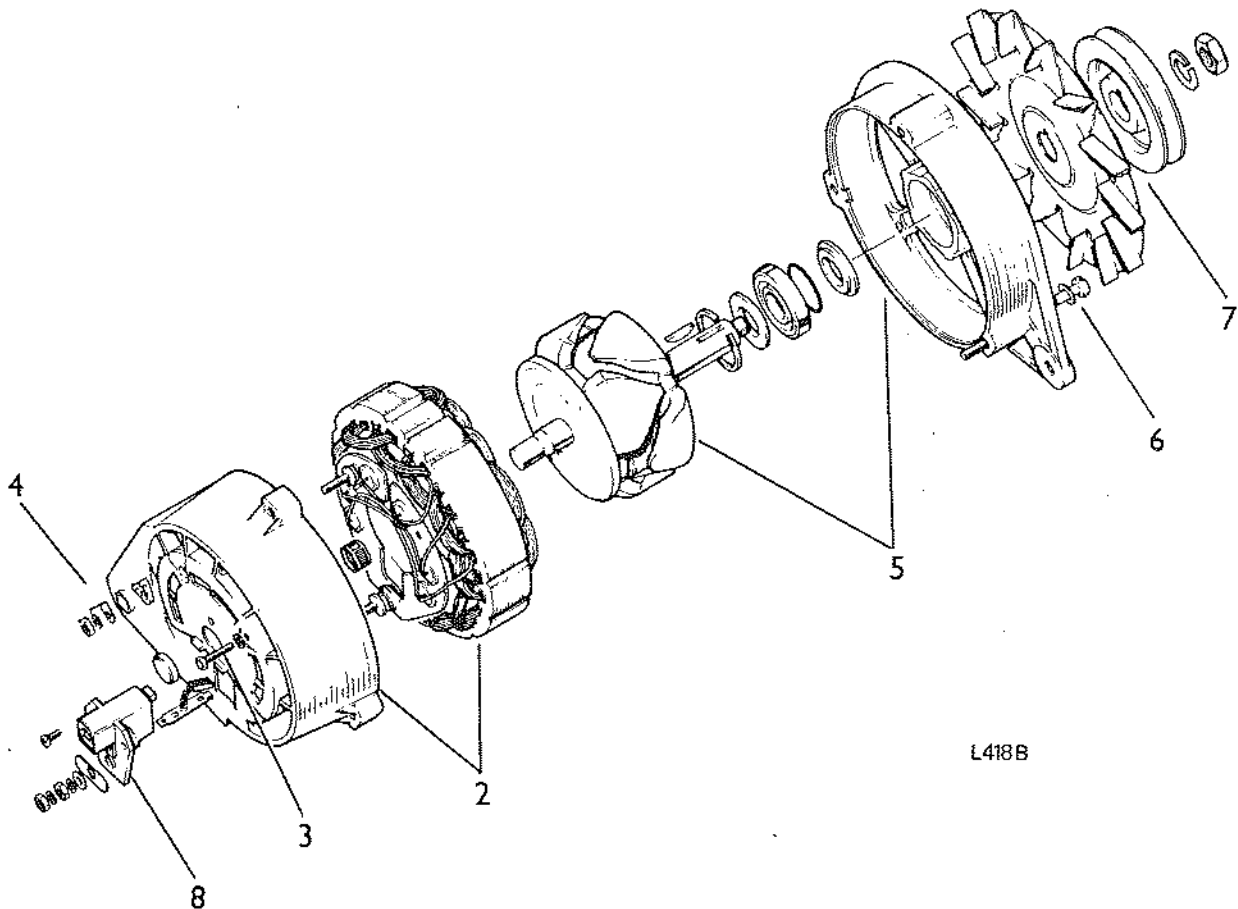
L421

Hermonteren

1. De rotor zo nodig op de aandrijfeindsteun aanbrengen.
Een handpers en toepasselijke buis gebruiken om druk op binnen-kussenblokhals en rotor uit te oefenen.

WAARSCHUWING: De aandrijfeindsteun bij het aanbrengen van de rotor niet als stut, drager of schraag gebruiken.

2. Toezien dat de twee stalen sluitringen en twee isolatieringen op de diodensamenstelling aangebracht worden. Sleepringeindsteun zorgvuldig overeenkomstig de aanstreping op statorwikkeling en diodensamenstelling terugplaatsen.
3. Moer en sluitring op sleepringeindsteun aanbrengen.
4. Plastiëken isolatie, Lucar-klem, sluitring en moer op "AL"-klem aanbrengen.
5. Aandrijfeindsteun en rotorsamenstelling overeenkomstig de aanstreping terugplaatsen.
6. Doorsteekbouten aanbrengen en evenmatig aanhalen.
7. Ervoor zorgen dat wig ingezet wordt. Ventilator, poelie, veerring en moer aanbrengen. Een oude drijfriem om de poelie wikkelen en met de hand of een spanklem vasthouden zodat de rotor niet draaien kan.
8. Borstelhoudersamenstelling inzetten en met twee schroeven bevestigen. Rood-plastiëken band, Lucar-klem, sluitringen en moeren op uitgangsklem aanbrengen.



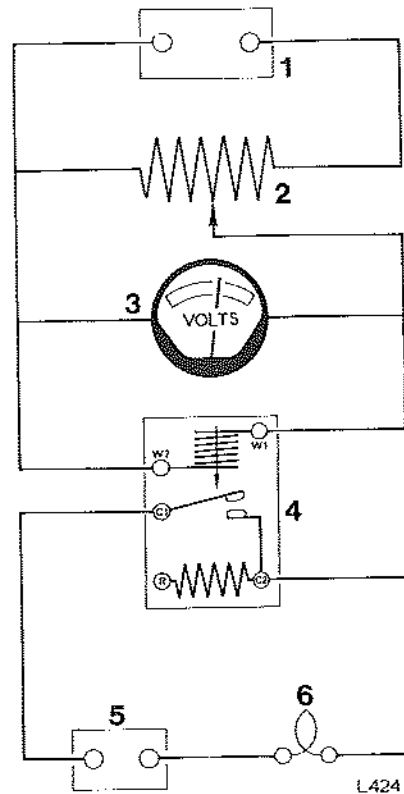
L418B

WISSELSTROOMDYNAMO-REGELSTELSEL

— Relais — Werkingscontrole

86.10.18

1. Meerwegaansluiting van relais verwijderen.
2. Proefstroomkring opstellen zoals in illustratie aangegeven.
3. De spanning over klemmen "W1 — W2" langzaam opvoeren. Bij 2.5 tot 3.5 Volt moet het relais inschakelen, hetgeen door het aangaan van het controlelicht aangeduid wordt. Indien het relais niet binnen de gewenste grenzen inschakelt, een toepasselijke sonde gebruiken en de kern voorzichtig uit de klemmen drukken. Beide kernen ter zijde leggen. Deksel van onderstuk wegtrekken. Met een geschikt afstelwerktuig de regelnok draaien tot de juiste inschakeling verkregen is.
4. Spanning tot 7.5 Volt opvoeren om de wikkeling te verzadigen. Spanning verminderen. Bij 0.5 tot 2.0 Volt behoren de relais-contacten zich te openen, hetgeen door het uitgaan van het proef-controlelicht aangeduid wordt. Wanneer het relais binnen de gewenste grenzen niet uitvalt, een toepasselijke sonde gebruiken en de kern zorgvuldig uit de klemmen drukken. Beide kernen ter zijde leggen. Deksel van onderstuk wegtrekken. Hoogte van het vaste contact afstellen tot de juiste uitschakeling verkregen is.
5. Proefstroomkring verwijderen.
6. Met een ohmmeter, die op de klemmen "R—C2" aangesloten moet worden, de continuïteit en ohmwaarde van de weerstand meten. De weerstand moet 60 ohm bedragen.



1. Batterij — 12 Volt
2. Verstelbare weerstand
3. Voltmeter met 0 tot 10 Volt-schaal
4. Relais
5. Batterij — geschikt voor proef-controlelicht
6. Controlelamp — geschikt voor batterij

WISSELSTROOMDYNAMO-REGELSTELSEL

Relais — verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.10.20

Verwijderen

1. De leidingen van het relais naar bovenzijde van rechter voor-ophangingsveerkoker volgen.
2. Meerwegaansluiting van relais verwijderen.
3. Drie moeren, veerringen en sluitringen verwijderen.
4. Relais van montagesteun verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren.


WISSELSTROOMDYNAMO—REGELSTELSEL
Regelaggregaat — werkingscontrole 86.10.25

1. Controleren dat voertuigbatterij zich in goed geladen toestand bevindt. Indien dit niet vastgesteld kan worden, de batterij tijdelijk, d.w.z. voor de duur van de regelaggregaat-werkingscontrole, door een behoorlijk opgeladen batterij met negen platen vervangen.
2. Lucar-verbinding aan de uitgangsklem van de dynamo losmaken. Amperemeter met een meetgebied van 0 tot 50 Amp. tussen uitgangsklem en verwijderde bruine kabel-verbindingklem aanbrengen.
3. Een voor batterijspanning geschikte voltmeter met een nauwkeurigheid van ten minste 1 percent tussen de batterijklemmen aanbrengen.
4. Motor met ongeveer 3000 dynamo-o.p.m. (1300 motor-o.p.m.) gedurende ongeveer 8 minuten laten lopen om het stelsel gelegenheid te geven zich te stabiliseren.
Zijlicht-stroomkring (ongeveer 4 Amp.) inschakelen om tot het punt te komen waar de amperemeter een batterijverzorgingsstroom van ongeveer 5 amp. aangeeft. De voltmeter-aflezing moet nu 13.9 tot 14.3 bedragen. Indien de voltmeter-aflezing niet constant is of buiten deze grenzen ligt, moet het dynamo-regelaggregaat vervangen worden.

OPMERKING: Indien de amperemeter-aflezing boven 10 Amp. blijft betekent dit dat de batterij zich niet in een goed geladen toestand bevindt. Zie hierboven beschreven bewerking 1.


WISSELSTROOMDYNAMO—REGELSTELSEL
Regelaggregaat — verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.10.26
Verwijderen

1. De leidingen naar het regelaggregaat aan het rechter motorruimte-paneel naast de servobesturingspomp volgen.
2. Meerwegaansluiting van het aggregaat verwijderen.
3. Twee schroeven, veerringen en sluitringen verwijderen en aggregaat van paneel wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



BATTERIJ

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.15.01

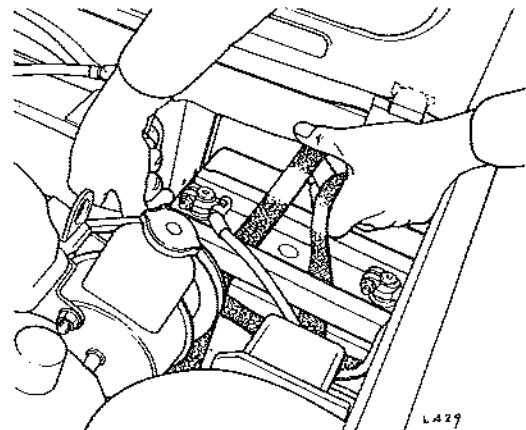
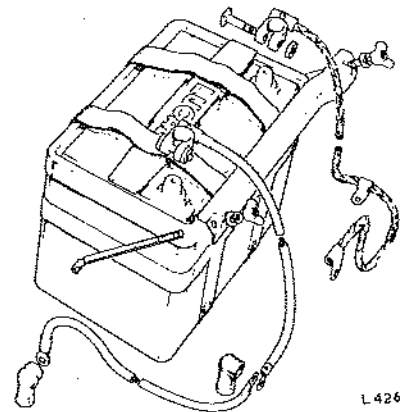
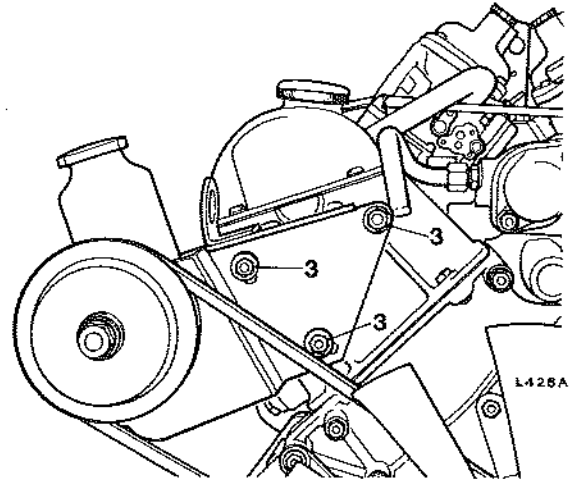
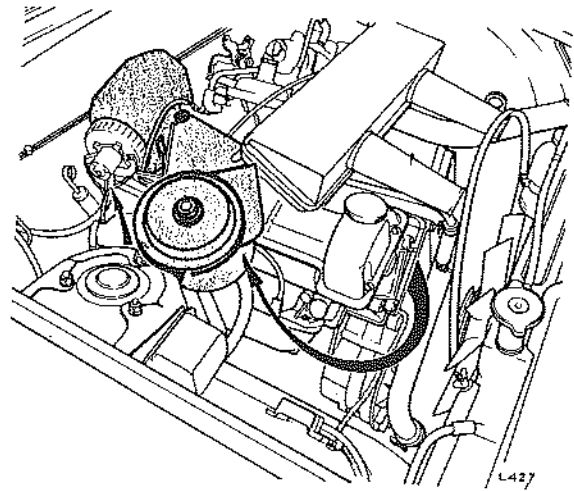
OPMERKING: Voor het uitvoeren van deze bewerking is het onnodig het hydraulisch stelsel van de servobesturing te demonteren.

Verwijderen

1. Voorruitwassertankje van steun weglichten en zoals in de illustratie aangetoond opstellen. Zorgdragen dat geen water door de verluchtingsopening overloopt.
2. Alleen bij U.S.A. export-modellen: koolfilterhuis van steun weglichten.
3. Draai- en stelbouten loszetten. Pomp omlaag zwenken en drijfriem van poelie verwijderen. Pomp ondersteunen en drie bouten verwijderen. In de aangegeven stand lichten.
4. Batterijkabels verwijderen.
5. Vleugelmoeren loszetten en batterijsteun omlaag zwenken. Met behulp van een drager de batterij van het voertuig weglichten.

Opnieuw aanbrengen

6. Drager en nieuwe batterij bevestigen.
7. Batterij op plaat lichten. Batterijsteun omhoog zwenken. Het losse einde van de drager ophalen en op de batterij leggen zodat het de poelie en drijfriem niet in de weg kan staan; vleugelmoeren zoals in de illustratie aangetoond vastzetten.
8. Batterijkabels aanbrengen. De klemmen niet op de klempunten hameren daar dit schade aan de batterij kan toebrengen. Klemmen, om roesten te voorkomen, met petrolatum (vaseline) insmeren.
9. Pomp terugplaatsen en drie bevestigingsbouten aanbrengen. Drijfriem op poelie monteren.
10. Drijfriemspanning afstellen. 57.20.01.
11. Alleen bij U.S.A. export-modellen: koolfilterhuis op steun terugplaatsen.
12. Voorruitwassertankje op steun aanbrengen.



RUITENOPHEFFERMOTOR

– Beschrijving 86.25.00

De ruitenregulateur wordt door een aan elke deur aangebrachte polariteitsgevoelige, omkeerbare, permanente magneet-motor in werking gesteld.

Twee van veerdruk voorziene kipschakelaars op de console bedienen de motors aan beide voertuigzijden.

De elektrische verzorging geschiedt door een ontstekingsbediend relais en een OTTER stroom/warmtegevoelige stroomverbreker. Wanneer de beweging van de ruit belemmerd wordt trekt de motor een overstroom aan en gaat de stroomonderbreker in werking. Dit aggregaat is zelfregelend en herstelt zich in zeer korte tijd. Het relais zowel als de stroomonderbreker bevinden zich op de componentenmontageplaat.

Als veiligheidsmaatregel, in het bijzonder tegen nieuwsgierige kindervingers, heeft Triumph voor dit doel een motor van geringe capaciteit en een gevoelige stroomonderbreker gekozen.

RUITENOPHEFFERMOTOR

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.25.04

WAARSCHUWING: Zolang de motor en het ophefregelmechanisme zich op hun plaats in de deur bevinden moet niet getracht worden deze componenten te separeren. Nalatigheid kan tot ernstig persoonlijk letsel leiden.

Verwijderen

1. Regel- en motorsamenstelling geheel van deur verwijderen. 76.31.45.
2. De hefboomveer wordt door de motorpignon vastgehouden die vanwege de inherente constructiekarakteristiek van wormoverbrenging geen verdere bevestiging vereist. Wanneer de nodige voorzorgsmaatregelen echter niet getroffen worden, zal bij het verwijderen van de motor de onder druk staande arm uitspringen, waardoor letsel toegebracht kan worden.
3. De samenstelling in een bankschroef spannen. Met een hulpbatterij de motor laten lopen om de grote opening in het segment met de opening in het midden van de regelaarplaat in lijn te brengen.
4. Een montagebout door de openingen steken en met een moer vastzetten.
5. Drie bouten verwijderen en motor van de regelaarplaat wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. Pignon en regelaarplaatlager smeren.
7. Motor op regelaarplaat opstellen en met drie bouten bevestigen.
8. Hulpbout en moer verwijderen.
9. Regelaar en motorsamenstelling opnieuw in de deur aanbrengen. 76.31.45.



RUITENOPHEFFERMOTOR

— Reviseren

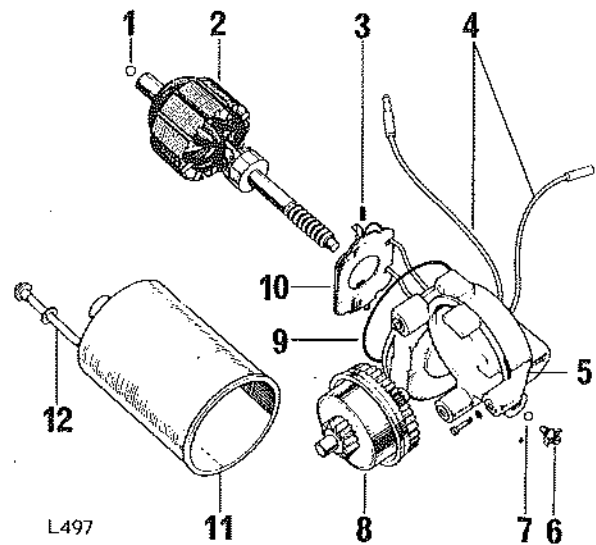
86.25.05

Demonteren

1. De ligging van deksel en huis noteren en met een streep aantekenen.
2. Twee doorsteekbouten verwijderen.
3. Deksel voorzichtig tegen de werking van de permanente magneet wegnemen.
4. Rubber-dichtingsring verwijderen.
5. Met smeltdraad elke borstel tegen veerdruk in de borstelhouder bevestigen.
6. Anker voorzichtig verwijderen en daarbij in uurwijzerzin draaien om de worm van het tandwiel vrij te zetten. Zorgdragen dat de borstels niet met smeerstof in aanraking komen en bevuild worden.
7. Drijfwerk verwijderen.

Hermonteren

8. Drijfwerk aanbrengen.
9. Toezien dat elke borstel met smeltdraad in zijn borstelhouder bevestigd is
10. Anker voorzichtig aanbrengen en in uurwijzerzin draaien zodat de worm op het tandwiel aangrijpt. Zorgdragen dat de borstels niet met smeerstof in aanraking komen en bevuild worden.
11. Borstels vrijzetten zodat zij tegen de collector aanliggen. Hulpdraden verwijderen.
12. Rubber-dichtingsring terugplaatsen.
13. Deksel voorzichtig tegen werking van permanente magneet aanbrengen. Deksel overeenkomstig de gemaakte merkstreep draaien en daarbij de "neus" op het deksel met de inkeping op het huis in lijn brengen.
14. Twee doorsteekbouten aanbrengen.



1. Stootkogel
2. Anker
3. Veer
4. Borstels en klemmen
5. Huis
6. Drukschroef en borgmoer
7. Stootkogel
8. Drijfwerk
9. Rubber-dichtingsring
10. Borstelplaat
11. Deksel
12. Doorsteekplaat

RUITENHEFFERMOTOR

Stroomverbreker — verwijderen en opnieuw aanbrengen

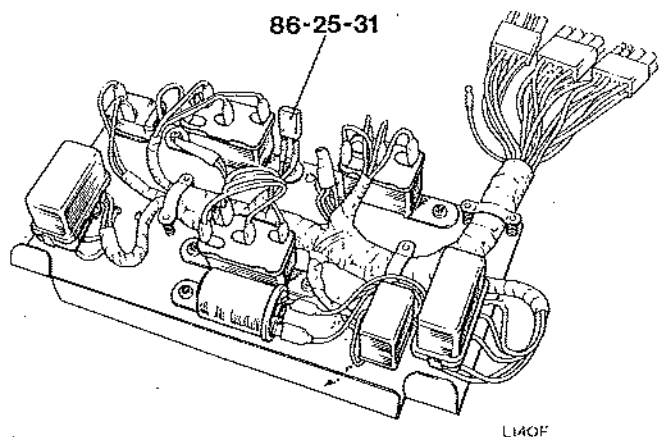
86.25.31

Verwijderen

1. Pakjesrek verwijderen. 76.67.01.
2. Leidingen naar de onderbreker-aansluitingen op de componenten-montageplaat volgen.
3. Twee Lucar-miniaturklemmen aftrekken om onderbreker vrij te zetten.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



**ONTSTEKINGSVERDELER—
ONTSTEKINGSSPOEL EN BALLAST—WEERSTAND**

Gegevens en beschrijving

86.35.00

Ontstekingsverdeler

Fabrikant	...	...	Lucas
Type	...	...	35 D8
Lucas—onderdeelnummer	...	...	42176
Stanpart—onderdeelnummer	...	...	213954
Contactafstand	...	...	0.014 tot 0.016 duim (0.36 tot 0.41 mm)
Draairichting — op rotor gezien	...	...	tegenuurwijzerzin
Ontstekingshoeken	...	...	45 ca. 1 graad
Contactduurhoek	...	...	26 tot 28 graden
Open—hoek	...	...	17 tot 19 graden
Veerspanning aan loopcontact	...	...	18 tot 24 oz (500 tot 700 g)
Condensator—capaciteit	...	...	0.18 tot 0.25 mfd
Motor—ontstekingsvolgorde	...	...	1—2—7—8—4—5—6—3

Centrifugale verstelling

Controle bij afnemende snelheden

Verdeler o.p.m.	Verdeler—verstelling in graden		Krukas o.p.m.	Krukas—verstelling in graden	
	Minimum	Maximum		Minimum	Maximum
Onder 350	Geen verstelling		Onder 700	Geen verstelling	
600	0	2	1,200	0	4
1,200	5	7	2,400	10	14
1,700	8	10	3,400	16	20
2,650	11	13	5,300	22	26
3,200	12	14	6,400	24	28

Vacuum—verstelling

Vacuum in duim Hg	Verdeler—verstelling in graden		Krukas—verstelling in graden	
	Minimum	Maximum	Minimum	Maximum
Onder 3-5	Geen afstelling			
5	0	0.5	0	1
8	0.5	2.5	1	5
12	3.0	5.0	6	10
16	5.0	7.0	10	14
20	6.0	8.0	12	16
25	6.0	8.0	12	16

86.35.00



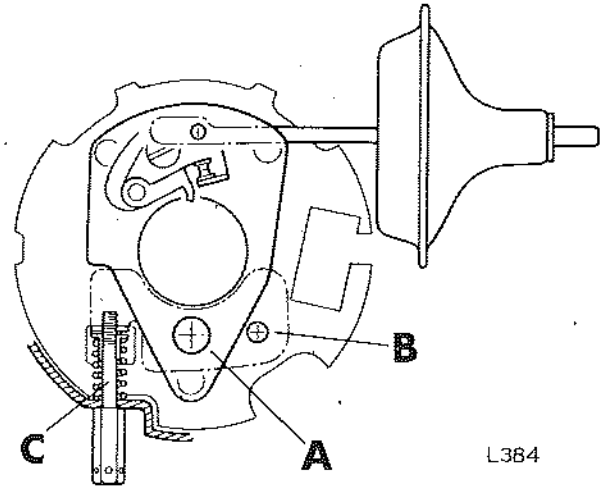
Ontstekingsverdeler

De Stag is uitgerust met een 8-cylinder-verdeler met centrifugale verstelling om bij toenemende motorsnelheid voorontsteking te geven en met vacuum-verstelling om het brandstofverbruik te verminderen door de ontsteking te vervroegen bij gedeeltelijk geopende smoorklep.

De enkelvoudige, snel werkende, weinig wegende contactsamenstelling is op de loopplaat aangebracht. Deze samenstelling kan door de vacuum-verstelling binnen een begrensde hoek om as "A" gedraaid worden.

Een bijzonderheid van dit aggregaat is dat de contactduurhoek, d.i. de contactafstand - uitwendig vermeld kan worden mits een contactduurhoek-meter voorhanden is. De loopplaat is aan draaias "A" gemonteerd. Draaias "A" is met een hefboom verbonden, die om een vaste as "B" gezwaaid kan worden. Het hefboomuiteinde bevindt zich tegen de stelmoer en veersamenstelling "C". Door het draaien van de stelmoer wordt de contactsamenstelling in verhouding tot de nok verplaatst en de contactafstand bijgesteld en verbeterd.

De ontsteking kan afgesteld worden door de twee verdeler-montagebouten met behulp van gereedschap No. S349 los te zetten en het verdelerhuis te draaien. Dit aggregaat is niet van een micrometer-stelmoer voorzien.



L384

Ontstekingsspoel

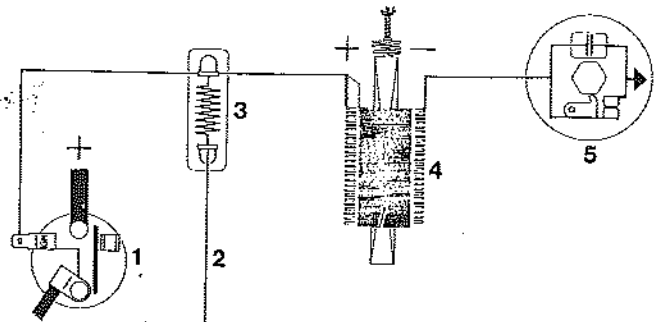
Fabrikant	...	...	...	Lucas
Type	...	...	...	16C6
Lucas-onderdeelnummer	...	...	...	45232
Stanpart-onderdeelnummer	...	...	...	154272
Primaire wikkelingsweerstand	...	...	...	1.43 tot 1.58 Ohm.

Ballastweerstand

Fabrikant	...	...	...	Lucas
Type	...	...	...	3BR
Lucas onderdeelnummer	...	...	...	47170
Stanpart onderdeelnummer	...	...	...	134176
Weerstand	...	...	...	1.3 tot 1.4 Ohm.

Ontstekingsspoel en ballastweerstand

Om bij het starten van de motor onder ongunstige omstandigheden behulpzaam te zijn, is in het volgende stelsel voorzien: Een ballastweerstand is met serieschakeling in de normale stroomvoorzorging van de 6-Volt ontstekingsspoel opgenomen. Bij het starten van de motor wordt de weerstand omlopen en de volle batterijspanning direct aan de ontstekingsspoel naar de starter-solenoid geleid.



L386

1. Starter-solenoid
2. Normale ontstekingsstroomvoorzorging
3. Ballastweerstand
4. Ontstekingsspoel - 6 Volt
5. Ontstekingsverdeler

ONTSTEKINGSVERDELER

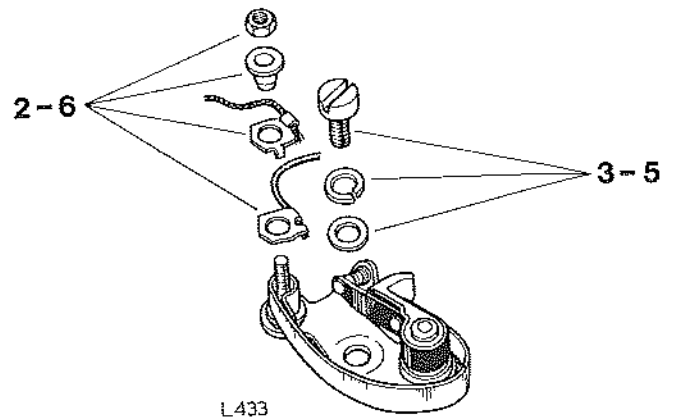
Contactsamenstelling – verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.35.13

Verwijderen

1. Deksel en rotor verwijderen.
2. Moer, isolatiestuk, laagspanningsdraadoog en condensatordraadoog verwijderen.
3. Klemschroef, veerring en sluitring verwijderen en contactsamenstelling uitlichten.

Opnieuw aanbrengen

4. Beschermingslaag van nieuwe contact-vlakken verwijderen.
5. Contactsamenstelling terugplaatsen, met stiftverlenging in de loopplaatopening. Sluitring, veerring en klemschroef aanbrengen.
6. Condensatordraadoog, laagspanningsdraadoog, isolatiestuk (veer goed doen inpassen) en moer aanbrengen.
7. Contactafstand afstellen. 86.35.14.



ONTSTEKINGSVERDELER

Contactafstand – afstellen 86.35.14

Statisch

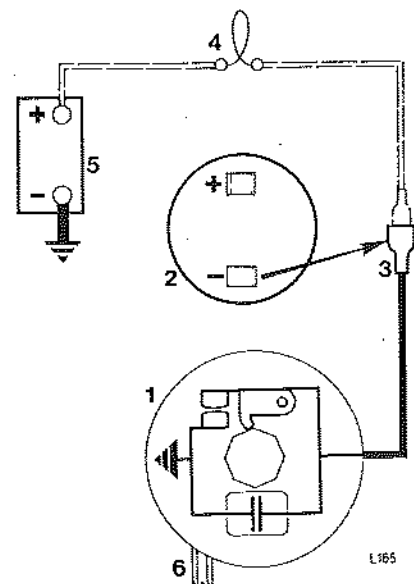
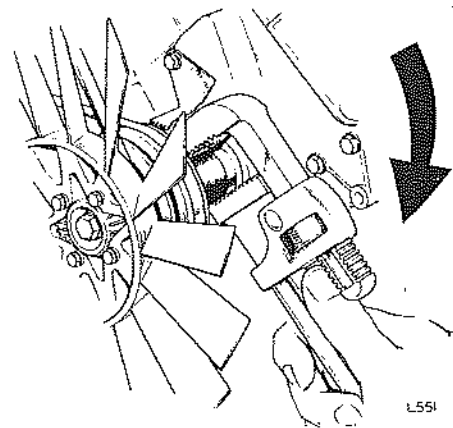
Indien het niet mogelijk is de motor te laten lopen en geen contactduurhoekmeter beschikbaar is, de contactafstand bij stilliggende motor als volgt afstellen:

1. Deksel en rotor verwijderen.
2. Een toepasselijke moersleutel, zoals in de illustratie aangetoond, op de krukaspoelie aanzetten zodat de krukas gedraaid kan worden.
3. Krukas draaien totdat contacthiel op een nokhoorn staat.
4. Verdelerkabel van spoel losmaken.
5. Proefflampstroomkring zoals in illustratie aangetoond, opstellen.
6. Stelmoer binnenwaarts drukken en tegen uurwijzerzin draaien tot licht aangaat. Ongeveer een halve slag tegen uurwijzerzin verder draaien.
7. Voorzichtig in uurwijzerzin draaien tot het punt bereikt is waarop de lamp uitgaat. Dit is het referentiepunt. Hierna de stelmoer nauwkeurig vijf zeskantvlakken in uurwijzerzin verder draaien. De contactafstand behoort nu correct te zijn.

Dynamisch

Indien het mogelijk is de motor te laten lopen en indien een contactduurhoek-meter beschikbaar is, de contactafstand met lopende motor als volgt afstellen:

8. Contactduurhoek-meter overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikanten aansluiten.
9. Motor laten lopen. Stelmoer draaien om een contactduurhoek van 26 tot 28 graden te verkrijgen.



1. Verdeler – schematische voorstelling
2. Ontstekingsspoel
3. Verdelerbovenkabel van spoel verwijderd
4. Proefflamp – 12 Volt
5. Voertuig-batterij
6. Stelmoer



ONTSTEKINGS-VERDELER

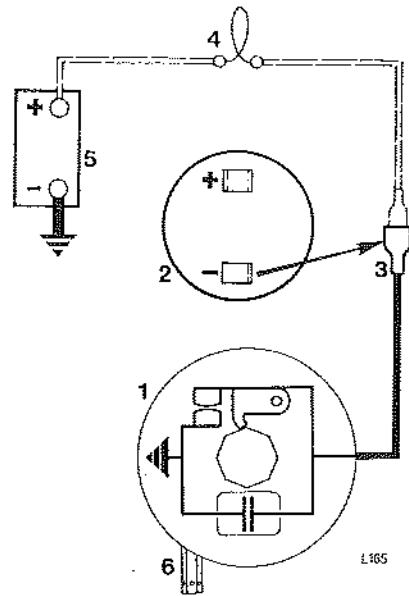
Ontstekingsynchronisatie — afstellen 86.35.16

Statisch

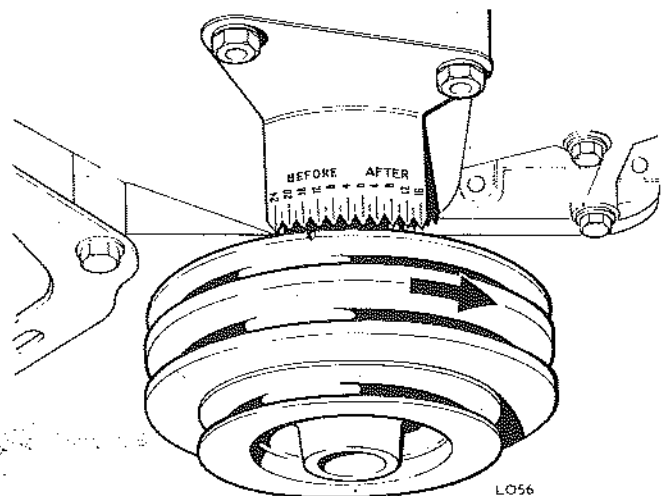
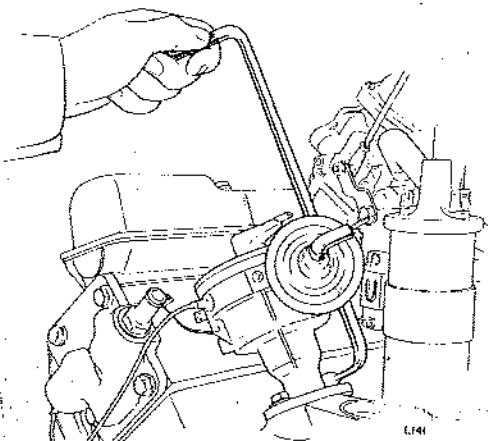
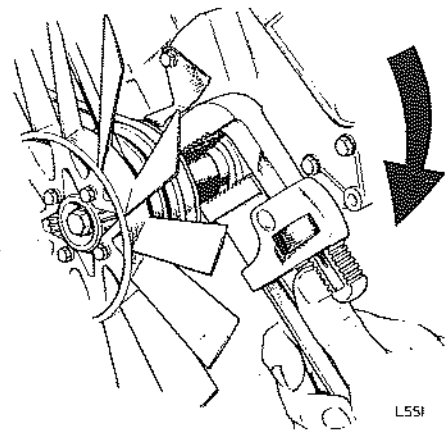
Indien het niet mogelijk is de motor te laten lopen of indien geen stroboscoop beschikbaar is, de ontsteking bij stilstaande motor als volgt afstellen:

WAARSCHUWING: Bij deze afstelling moet de ontsteking uitgeschakeld zijn, zodat de motor niet kan vonken.

1. Contactafstand afstellen. 86.35.14.
2. Verdelerbovenkabel van spoel losmaken.
3. Proeflampstroomkring zoals in illustratie aangetoond opzetten.
4. Een toepasselijke moersleutel, zoals in de illustratie aangetoond, op de krukspoelie aanzetten zodat de krukas gedraaid kan worden.
5. Krukas in de aangegeven richting draaien tot merkstreep op poelie met de 24° "VOOR" de markering op de schaal in lijn ligt. De proeflamp moet nu aan zijn.
6. Krukas voorzichtig verder draaien tot het punt bereikt is waarop de lamp uitgaat.
7. Indien de synchronisatie juist is, ligt de poelie-merkstreep met 14° "VOOR" op de schaal.
8. Indien een juiste afstelling verkregen is kunnen bewerkingen 9 tot 13 genegeerd worden.
9. Indien de afstelling niet correct is, de krukas in de aangegeven richting draaien tot merkstreep op poelie met 14° "VOOR" op de schaal samenvalt.
10. Met gereedschap S 349 de twee verdeler-montagebouten loszetten.
11. Verdelerhuis tegen uurwijzerzin draaien tot proeflicht aangaat.
12. Daarna voorzichtig in uurwijzerzin draaien tot licht juist aangaat. Met het aggregaat in deze stand, de twee montagebouten vastzetten.
13. Bewerking 5 en vervolgerichtingen herhalen.



1. Verdeler — schematische voorstelling
 2. Ontstekingspoel
 3. Verdelerbovenkabel van spoel verwijderd
 4. Proeflamp — 12 Volt
 5. Voertuig batterij
 6. Stelmoer



ONTSTEKINGS-VERDELER

Ontstekingsynchronisatie – afstellen 86.35.16

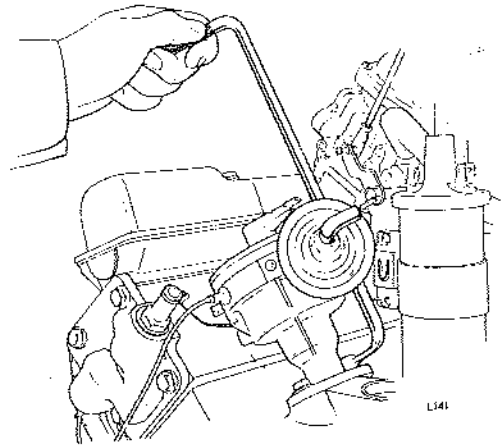
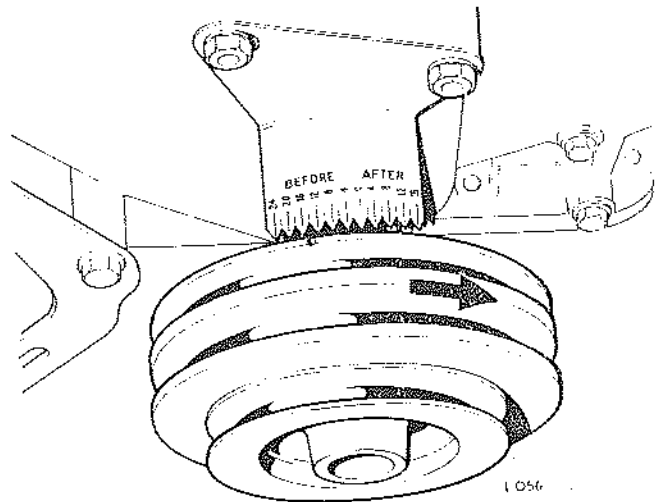
Dynamisch

Indien het mogelijk is de motor te laten lopen en een stroboscoop beschikbaar is, de ontsteking als volgt dynamisch afstellen:

14. Contactafstand afstellen. 86.35.14.
15. Vacuumverstellingspijp wegtrekken.
16. Stroboscoop overeenkomstig de aanwijzingen van de fabrikanten aansluiten.

OPMERKING: Deze motor wordt op cylinder No.2 (de voorste van de linker rij) afgesteld.

17. Motor met 3400 o.p.m. laten lopen. Stroboscoop dusdanig opstellen dat krukspoelie en schaal verlicht worden.
18. Indien de afstelling juist is, wijst het aggregaat een krukasverstelling van 16 tot 20 graden boven het statische getal 14° voor B.D.P. aan.
19. Wanneer de afstelling juist is kunnen bewerkingen 20 tot 23 genegeerd worden.
20. Indien de afstelling niet juist is, de motor afzetten.
21. Met gereedschap S349 de twee verdeler-montagebouten loszetten.
22. Verdelerhuis voorzichtig in de vereiste richting draaien.
23. Bewerking 17 en vervolgv verrichtingen herhalen.
24. Tehslotte de vacuumverstellingspijp terugplaatsen.



ONTSTEKINGSVERDELER

Smeren

86.35.18

1. Deksel en rotor verwijderen.
2. Een paar druppels machineolie op viiltschijf aanbrengen om het nokkenaslager te smeren.
3. Een paar druppels machineolie door de opening onder de nok inspuiten om de centrifugaalversteller te smeren.
4. Nok met Mobilgrease No. 1 of een overeenkomstig smeermiddel dun invetten.



ONTSTEKINGS-VERDELER

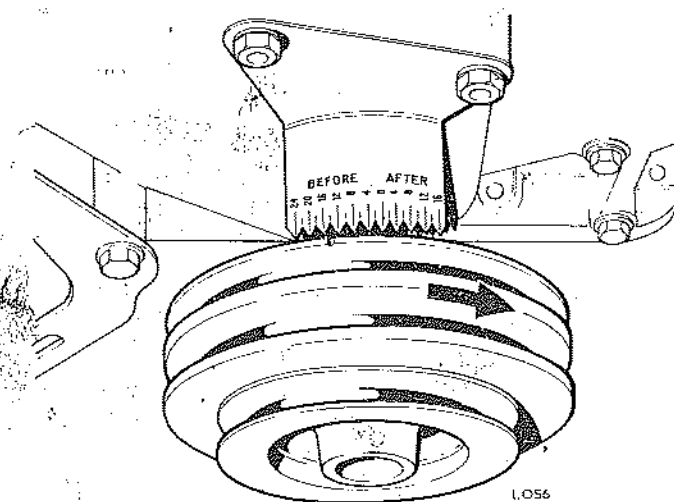
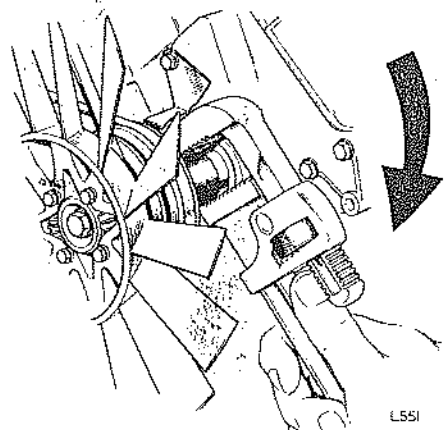
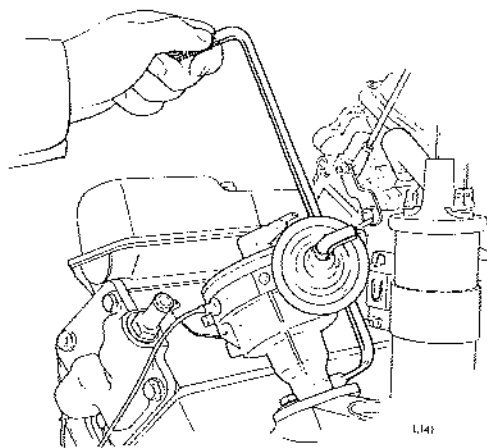
– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.35.20

Verwijderen

1. Twee plastieken klemmen waarmede hoogspanningsdraden aan nokkenasdeksels bevestigd zijn, δ smaken.
2. Hoogspanningsaansluiting van ontstekingsspoel wegtrekken.
3. Verdelerdekseel verwijderen en naar voren zwenken zodat het op de carburators rust.
4. Vacuumverstellingspijp wegtrekken.
5. Verdelerbovenkabel van spoel losmaken.
6. Met gereedschap S349 twee verdeler-montagebouten wegnemen. Verdeler van blok verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

1. Bougie van cylinder no. 2 (de voorste van de linker rij) verwijderen.
2. Een geschikte sonde in bougie-opening aanbrengen om plaats van zuiger no. 2 aan te geven.
3. Een toepasselijke moersleutel, zoals in de illustratie aangetoond, op de krukspoelie aanzetten zodat de krukas gedraaid kan worden.
4. Krukas in aangegeven richting draaien tot merkstreep op poelie met B.D.P. op schaal samenvalt en zuiger no. 2 naar B.D.P. schuiven.
5. Montagebouten en sluitringen op verdeler aanbrengen. Verdeler, met vacuumaggregaat tegen ontstekingsspoel aanliggend, in blok aanbrengen. Drijfwerk dusdanig doen ingrijpen dat rotor uiteindelijk in de richting van de montagebout van de buiten-ontstekingsspoel wijst. Montagebouten vastzetten.
6. Verdelerbovenkabel aan spoel bevestigen.
7. Vacuumverstellingspijp aansluiten.
8. Verdeler-deksel aanbrengen.
9. Hoogspanningsaansluiting op ontspanningsspoel tot stand brengen.
10. Twee plastieken klemmen waarmede hoogspanningsdraden aan nokkenasdeksels bevestigd zijn, aanbrengen.
11. Bougie in cylinder no. 2 terugplaatsen.
12. Ontsteking afstellen: 86.35.16.



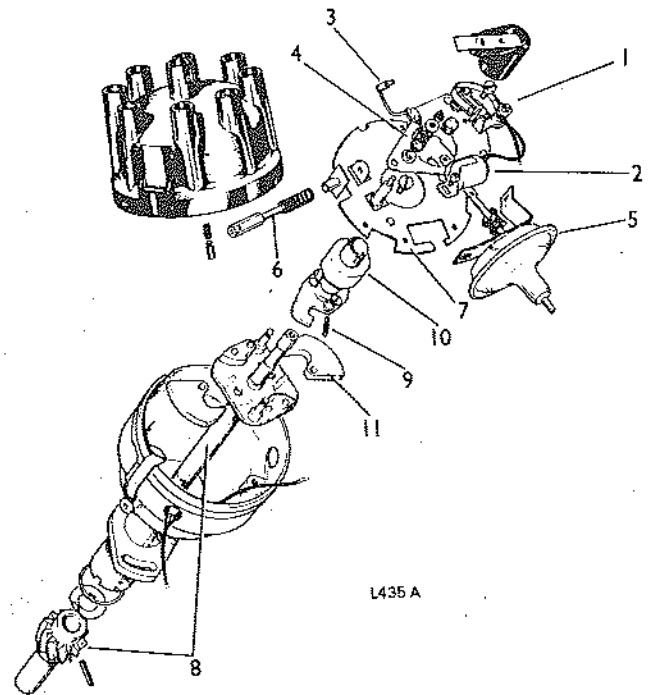
ONTSTEKINGS-VERDELER

Reviseren

86.35.26

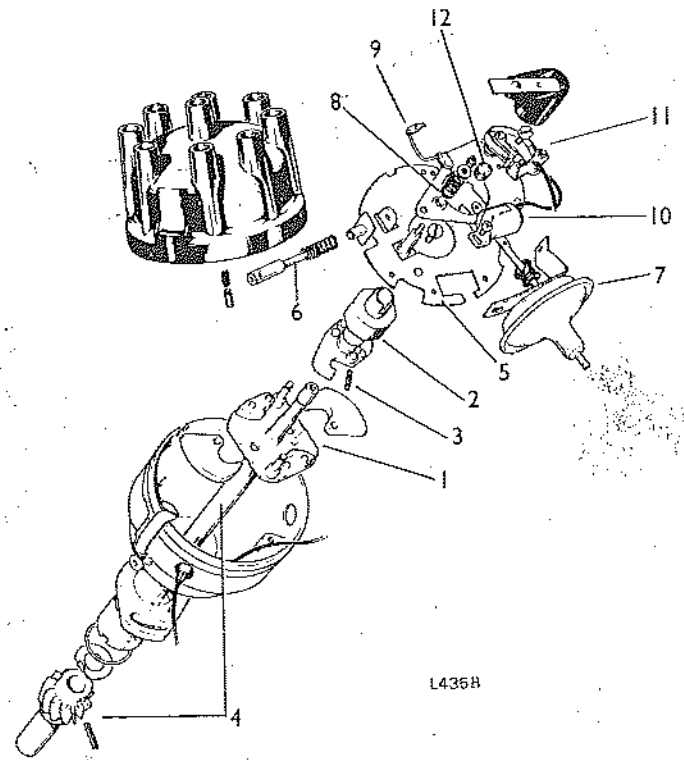
Demonteren

1. Contactsamenstelling verwijderen. 86.35.13.
2. Schroef en veerring verwijderen en condensator uitlichten.
3. Loopplaat-aardleidingsschroef en veerring verwijderen.
4. Borgmoer, sluitring en veer verwijderen. Loopplaat wegnemen.
5. Twee zijschroeven, veerringen en sluitringen verwijderen om vacuumversteller, met inbegrip van rubber-doorsteekring, vrij te zetten.
6. Stelmoer losschroeven. Plastieken frictiestrook en veer verwijderen.
7. Twee schroeven en veerringen verwijderen en plaat wegnemen.
8. Drijfwerkpen uitslaan. Drijfwerk en drukring verwijderen. Zich ervan vergewissen dat as vrij van bramen is en wegtrekken. Afstandsring verwijderen.
9. Verstellerveren verwijderen; zorgdragen dat de veren niet verbogen worden.
10. Viltstijf uittrekken en nokkenasschroef verwijderen. Nokkenas wegnemen.
11. Gewichten verwijderen.



Hermonteren

1. Glij- en loopvlakken van werkplaat en nok met Rocol "Moly pad" smeren. Gewichten op werkplaat zetten.
2. Nokkenaslager en nokkenasgewichtsstiften met Rocol "Moly pad" smeren. De nokkenas kan met elke gewenste zijde op de gewichten aangebracht worden; met nokkenasschroef bevestigen.
3. Veren aanbrengen en zorgdragen dat deze niet verbogen worden.
4. Afstandsring aanbrengen. As met Rocol "Moly pad" smeren en in het huis aanbrengen. Drukring en drijfwerk aanbrengen. Met drijfwerkpen vastzetten. Indien een nieuwe, ongeboorde as aangebracht wordt, deze monteren en dusdanig aanboren dat een eindspeling van 0.007 tot 0.012 duim (0.18 tot 0.31 mm) verkregen wordt.
5. Plaat inzetten en met twee schroeven en veerringen bevestigen.
6. Plastieken frictiestrook en veer aanbrengen. Stelmoer inschroeven.
7. Vacuumversteller met rubber-doorsteekring inzetten; met twee zijschroeven, veerringen en sluitringen bevestigen.
8. Loopplaat op draaistift en vacuumversteller plaatsen. Veer, sluitring en borgmoer aanbrengen.
9. Loopplaat-aardleiding met schroef en veerring bevestigen.
10. Condensator aanbrengen en met schroef en veerring bevestigen.
11. Contactsamenstelling opnieuw aanbrengen. 86.35.13.
12. Viltstijf inzetten.
13. Verdelersmeren. 86.35.18.



ONTSTEKINGSSPOEL EN BALLASTWEERSTAND

Ontstekingsspoel – verwijderen en opnieuw
aanbrengen 86.35.32

Verwijderen

1. Laagspanningsaansluiting verwijderen en elektrische connectie van hoogspanning losrekken.
2. Twee bouten, veerringen en sluitringen verwijderen en spoel uitlichten.

Opnieuw aanbrengen

3. Spoel aanbrengen en met twee sluitringen, veerringen en bouten bevestigen. Met de linker bout samenstelling het ballastweerstandsbefestigingsoog, en met de rechter boutsamenstelling de waterpijp steun gelijktijdig vastzetten.
4. Laagspanningsaansluiting bevestigen en elektrische hoogspanningsverbinding tot stand brengen.

ONTSTEKINGSSPOEL EN BALLASTWEERSTAND

Ballastweerstand – verwijderen en opnieuw
aanbrengen 86.35.33

Verwijderen

1. Ballastweerstand op motor naast ontstekingsspoel plaatsen.
2. Elektrische verbindingen verwijderen.
3. Bout, veerring en sluitring verwijderen en ballastweerstand uitlichten.

Opnieuw aanbrengen

4. Ballastweerstand terugplaatsen en met sluitring, veerring en bout bevestigen.
5. Elektrische verbindingen tot stand brengen. Wit/grijze draad onder, en Wit/oranje draad boven aansluiten.

86.35.32

86.35.33

LAMPEN

Koplamp — buitenste — verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.40.02

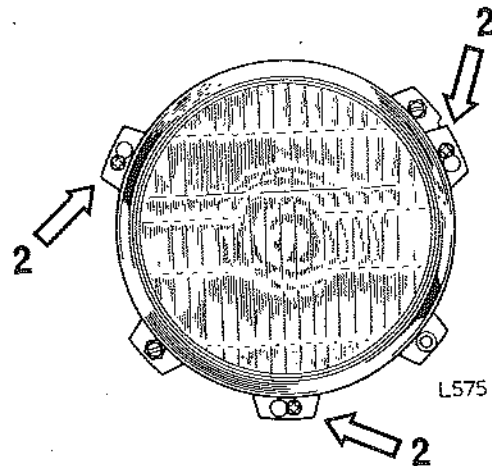
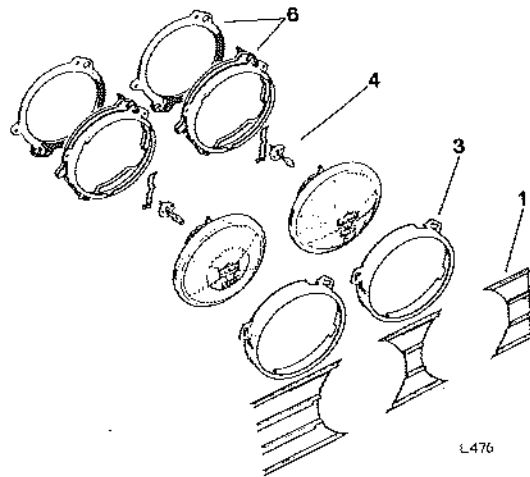
Koplamp — binnenste — verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.40.03

Verwijderen

1. Twee rooster-secties naast betreffende lamp verwijderen. De buitenste en tussen-secties worden elk door twee schroeven vastgehouden. De midden-sectie is met vier schroeven bevestigd.
2. Drie schroeven loszetten.
3. Vattingsrand tegen uurwijzerzin draaien om rand en lichtaggregaat vrij te zetten.
4. Alleen bij lichtaggregaat met gloeilamp: Lucar verbindingen of klemblok van gloeilamp wegtrekken. Klemveer vrijzetten en gloeilamp verwijderen.
5. Alleen bij lichtaggregaat met ingesmolten gloeilichaam: Klemblok van lichtaggregaat trekken.
6. Drie schroeven verwijderen: vervolgens draagstuk en pakking wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

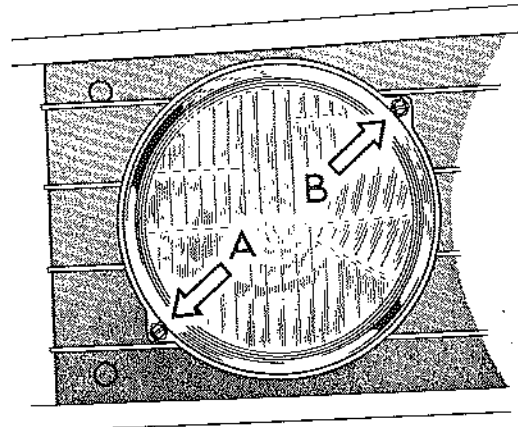


LAMPEN

Koplamp—stralenbundel richten 86.40.18

Het is mogelijk de lichtstralen af te stellen zonder het sierrooster te verwijderen. De lichtstraal wordt op het horizontaal vlak gericht door het verdraaien van schroef "A". De hoogte van de lichtstraal wordt door schroef "B" bepaald.

De beste wijze om de stralenbundels te richten is door het gebruik van een uitrusting zoals de Lucas "Beamsetter" of "Lev-L-Lite". Deze uitlijningsdienst staat bij alle Triumph-wederverkopers en dealers ter beschikking en voorziet in een maximale wegverlichting met het minst mogelijke ongerief ten aanzien van andere weggebruikers.



LAMPEN

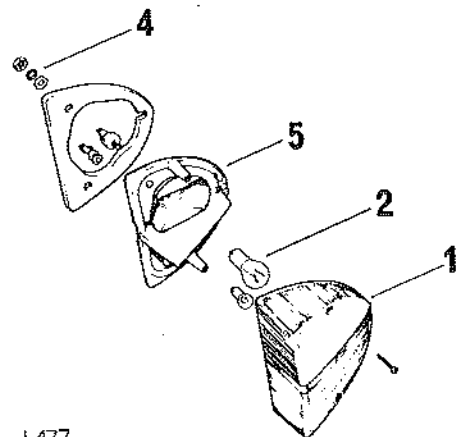
Voorparkeer- en flikkerlicht — verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.40.26

Verwijderen

1. Twee schroeven verwijderen en het glas wegnemen.
2. Twee gloeilampen uit bajonethouders verwijderen.
3. Buitenste koplamp verwijderen. 86.40.02.
4. Drie moeren, veerringen en sluitringen verwijderen.
5. Lamp van paneel wegnemen en Lucar-verbindingen losmaken.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



86.40.02
86.40.26



LAMPEN

Repeteeflikkerlicht – verwijderen en opnieuw aanbrengen (niet voor USA) 86.40.53

Verwijderen

1. Twee schroeven verwijderen en het glas vrijzetten.
2. Gloeilamp uittrekken.
3. Motorkap openen. Toegang tot lampbevestigingsklampen verkrijgen via de motorpaneelopening.
4. Lamp tegen het paneel aanhouden en moeren, sluitringen en bevestigingsklampen verwijderen.
5. Lamp van paneel afnemen en kabels losmaken.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

LAMPEN

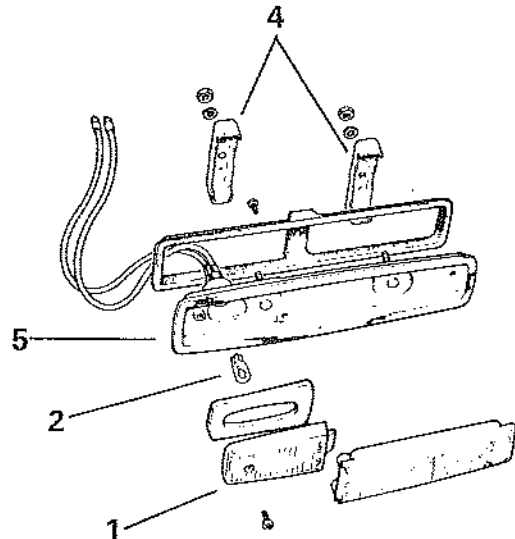
Voormarkeerlicht – verwijderen en opnieuw aanbrengen (alleen voor USA) 86.40.59

Verwijderen

1. 1 Schroef verwijderen. Voorrand van dekglas terugtrekken en achterlip vrijzetten.
2. Gloeilamp uittrekken.
3. Motorkap openen. Toegang tot lampbevestigingsklampen verkrijgen via de motorpaneelopening.
4. Lamp tegen het paneel aanhouden en moeren, sluitringen en bevestigingsklampen verwijderen.
5. Lamp van paneel wegnemen. Kabels losmaken.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



L479

LAMPEN

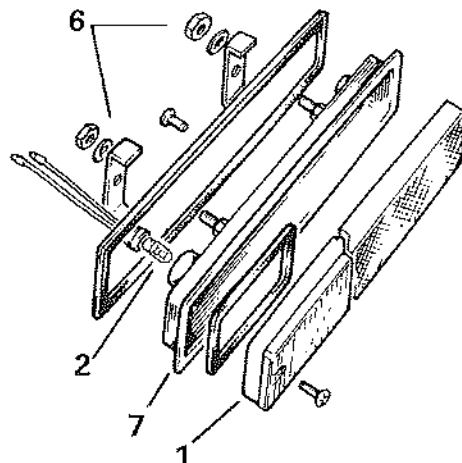
Achtermarkeerlicht – verwijderen en opnieuw aanbrengen (alleen voor USA) 86.40.64

Verwijderen

1. 1 Schroef verwijderen. Achterrand van dekglas wegtrekken en voorlip vrijzetten.
2. Gloeilamp uittrekken.
3. Bagageruimtedeksel openen. Vloertapijt verwijderen.
4. Alleen het rechter licht: linker vloerpaneel verwijderen en rechter vloerpaneel wegschuiven.
5. Drie schroeven verwijderen en zij-bekledingspaneel wegnemen.
6. Lamp tegen paneel aanhouden en moeren, sluitringen en bevestigingsklampen verwijderen.
7. Lamp van paneel afnemen en kabels losmaken.

Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



L480

86.40.53

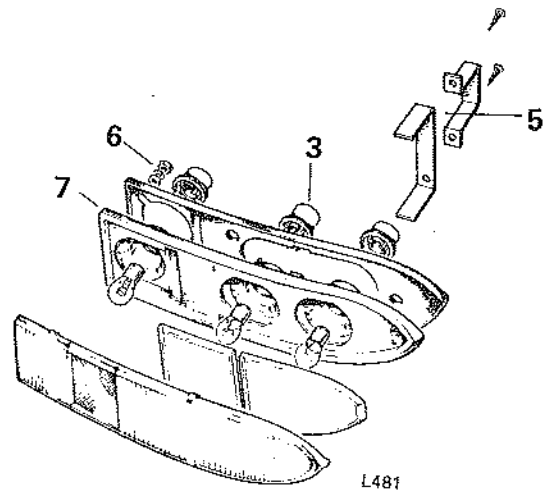
86.40.64

LAMPEN

Achterflikkerlicht, achterstoplicht en achteruitrijlicht – verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.40.70

Verwijderen

1. Bagageruimtedeksel openen. Vloertapijt verwijderen.
2. Twee schroeven verwijderen en het betreffende dekstuk wegnemen.
3. Drie gloeilamphouders van lamphuls aftrekken. Gloeilampen uit bajonetvattingen wegnemen.
4. Een voldoende aantal schroeven verwijderen zodat de betreffende helft van het achterbekledingspaneel van de zijpaneelrand naar voren gezwaaid kan worden om toegang tot de lamp te verkrijgen.
5. Twee schroeven verwijderen om dekselsteun en bevestigingslamp vrij te zetten.
6. Vijf moeren, veerringen en sluitringen verwijderen.
7. Lamp van paneel wegnemen en 1 Lucar-aardverbinding losmaken.



Opnieuw aanbrengen

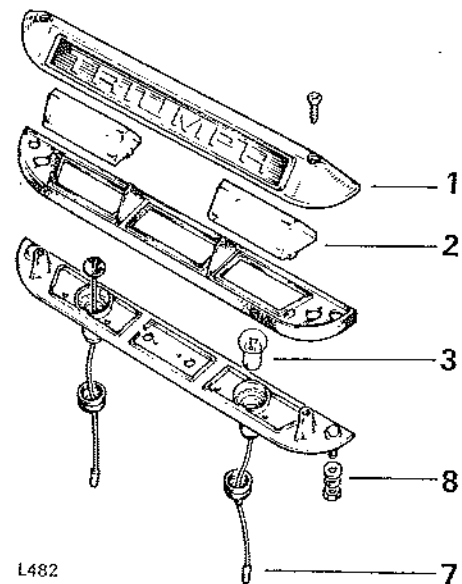
8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

LAMPEN

Nummerplaatverlichting – verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.40.86

Verwijderen

1. Twee schroeven verwijderen en verchromd deksel afflichten.
2. Dekglaslippen van rubber-onderleg losmaken.
3. Twee gloeilampen van bajonetvattingen verwijderen.
4. Bagageruimtedeksel openen. Vloertapijt verwijderen.
5. Twee schroeven verwijderen en linker lampdekstuk wegnemen.
6. Een voldoende aantal schroeven verwijderen zodat de linker helft van het achterbekledingspaneel van de zijpaneelrand naar voren gezwaaid kan worden om toegang tot kabelbundel-aansluiting te verkrijgen.
7. Twee leidingen van kabelbundel losmaken en door paneel-insteekring trekken.
8. Twee moeren, veerringen en sluitringen verwijderen. Lamp van bumper wegnemen.



Opnieuw aanbrengen

9. Bewerkingen 1 tot 8 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



RELAIS

Beschrijving

86.55.00

OPMERKING: Alle op de componenten-montageplaat aangebrachte relais zijn onder "Componenten-montageplaat 86.00.04" omschreven.

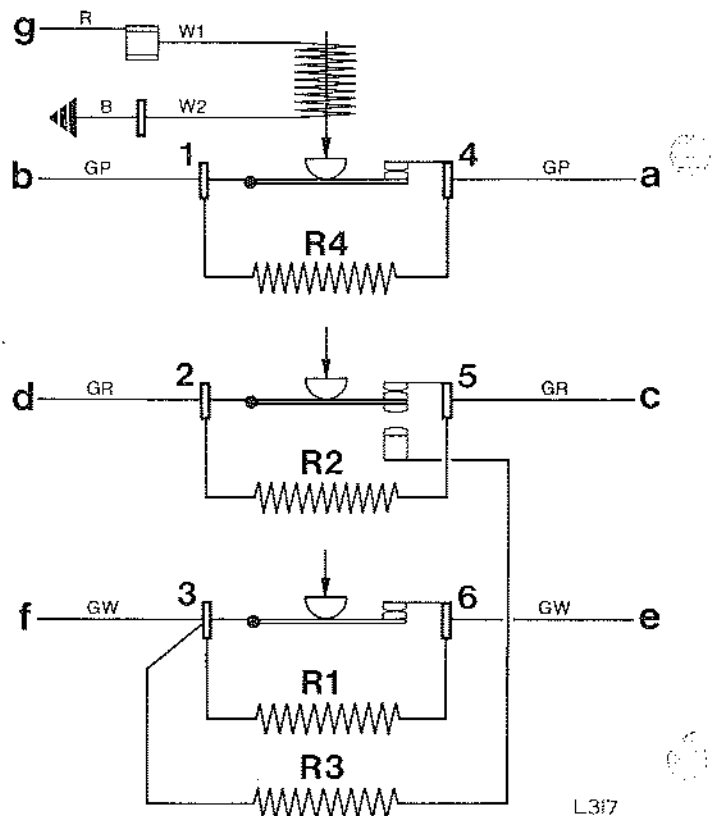
Dimrelais

Dit relais dimt stoplampen en achterflickerlampen wanneer de parkeerlampen verlicht zijn. Daardoor wordt bij avond of 's nachts ongerief ten aanzien van andere weggebruikers tot een minimum gereduceerd. Overdag wordt om veiligheidsredenen in volle intensiteit voorzien.

De relaiswikkeling wordt door de parkeerlampen-stroomkring bediend. De hoofdhoedanigheden van het stelsel vinden hun weerspiegeling in drie normalerwijze gesloten contactparen met toebehorende weerstanden die in permanente parallelschakeling staan. Het paar stoplampen, de linker achterflickerlamp en de rechter achterflickerlamp zijn elk met 1 contact/weerstandstel verbonden.

Wanneer het relais niet ingeschakeld is zijn de contacten gesloten en werken de lampen op volle intensiteit. Bij ingeschakeld relais zijn de contacten open. De weerstanden staan in serieschakeling met de lampen, die dan aan een verminderde spanning onderhevig zijn.

Om een correcte werkingsfrequentie van het richtingaanwijzer-flickeraggregaat te waarborgen, moet de stroom constant blijven. Teneinde stroomcompensatie voor beide flickerstromokringen te verschaffen wordt een vierde weerstand gebruikt die door het dubbele contactstel tussen klemmen 2 en 5 ingeschakeld wordt. De schakeling is dusdanig geregeld dat wanneer een der beide flickerstromokringen gekozen wordt, een parallel stroompad door R3, de weerstand van de niet ingeschakelde flickerstromkring en via het filament van de niet ingeschakelde achterflickerlamp naar de massa ontstaat. Hoewel deze stroomweg in compensatie voorziet is de stroom niet sterk genoeg om de niet ingeschakelde lamp te doen oplichten.



- a. Van stoplichtschakelaar
- b. Naar stoplichtenpaar
- c. Van richtingaanwijzerschakelaar
- d. Naar linker achterflickerlicht
- e. Van richtingaanwijzerschakelaar
- f. Naar rechter achterflickerlicht
- g. Van hoofdlichtschakelaar



RELAIS

Dimrelais – verwijderen en opnieuw
aanbrengen

86.55.03

Verwijderen

1. Batterij isoleren.
2. Bagageruimtedeksel openen. Vloertapijt verwijderen.
3. Linker vloerpaneel verwijderen.
4. Drie schroeven verwijderen en linker zijbekledingspaneel wegnemen.
5. Twee schroeven verwijderen en relais wegnemen.
6. Lucar-verbindingen losmaken.
7. Twee meerwegs aansluiters losmaken.

Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
- Elektrische verbindingen als volgt tot stand brengen:

Meerwegs-aansluiter 1-2-3, zoals aangegeven
Meerwegs-aansluiter 4-5-6, zoals aangegeven
Rode kabel op klem W1.
Zwarte kabel op klem W2.

RELAIS

Signaalhoornrelais – verwijderen en opnieuw
aanbrengen

86.55.09

Verwijderen

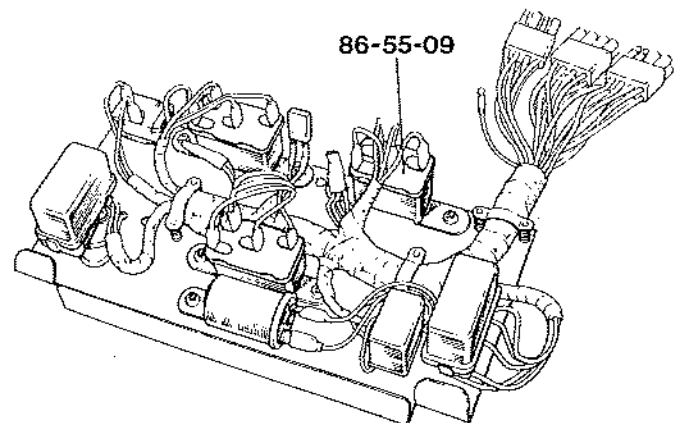
1. Pakjesrekverwijderen. 76.67.01.
2. Lucarverbindingen losmaken.
3. Twee schroeven uittrekken en relais van plaat verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

Lucar-verbindingen als volgt tot stand brengen:

Een van beide purperen kabels op klem W2
Purperen/zwarte kabel op klem W1.
Een van beide purperen kabels op klem C2.
Purperen/gele kabel op klem C1.



L140B

RELAIS

Door luchtconditioneringshoofdschakelaar bediend relais – verwijderen en opnieuw aanbrengen **86.55.10**

Voor zover op Stag model van toepassing, zie 86.00.05.

Verwijderen

1. Pakjesrek verwijderen. 76.67.01.
2. Relais uit stopcontact trekken.

Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

FLIKKER-ELEMENTEN

Richtingaanwijzer–flikkerelement – verwijderen en opnieuw aanbrengen **86.55.11**

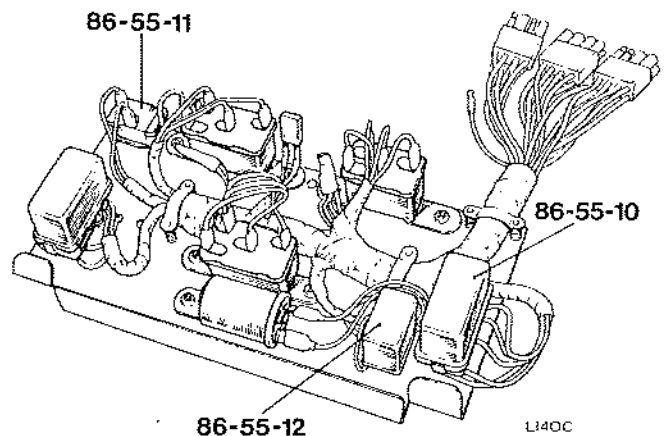
Verwijderen

1. Pakjesrek verwijderen. 76.67.01.
2. Richtingaanwijzer–flikkerelement uit klem trekken.
3. Lucar-verbindingen losmaken.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Lucar-verbindingen als volgt tot stand brengen:

Licht groene/grijze kabel op klem B
Licht groene/bruine kabel op klem L



FLIKKER-ELEMENTEN

Gevaarwaarschuwings-flikkerelement – verwijderen en opnieuw aanbrengen **86.55.12**

Voor zover op Stag-model van toepassing, zie 86.00.05.

Verwijderen

1. Pakjesrek verwijderen. 76.67.01.
2. Gevaarwaarschuwings-flikkerelement uit stopcontact trekken.

Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

ZOEMERS

**Sleutel-waarschuwingszoemer –
verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.55.13**

Voor zover op Stag model van toepassing,
zie 86.00.05

Verwijderen

1. Pakjesrek verwijderen, 76.67.01.
2. Eén schroef verwijderen en zoemer van plaat wegnemen.
3. Lucar-verbindingen losmaken.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

RELAIS

**Door aanjagerschakelaar bediend relais –
verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.55.25**

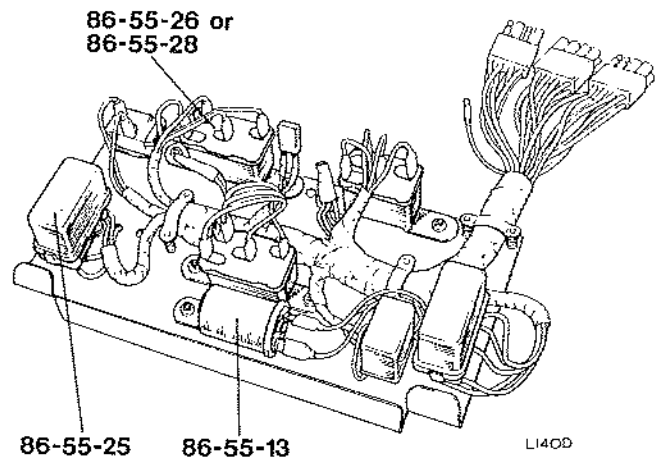
Voor zover op Stag model van toepassing,
zie 86.00.05

Verwijderen

1. Pakjesrek verwijderen, 76.67.01.
2. Relais uit stopcontact trekken.

Opnieuw aanbrengen

3. Bewerkingen 1 en 2 in omgekeerde volgorde uitvoeren.



RELAIS

**Door ontsteking bediend relais (Ref.No. 2A) –
verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.55.26**

Voor zover op Stag model van toepassing,
zie 86.00.05.

Verwijderen

1. Pakjesrek verwijderen, 76.67.01.
2. Lucar-verbindingen losmaken.
3. Twee schroeven uitnemen en relais van plaat verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Lucar-verbindingen als volgt tot stand brengen:

- witte kabel op klem W2
- zwarte kabel op klem W1
- bruine kabel op klem C1
- purperen/bruine kabel op klem C2

RELAIS

Door ontsteking bediend relais (Ref.No. 8)
— verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.55.27

Verwijderen

1. Pakjesrek verwijderen. 76.67.01.
2. Lucar-verbindingen losmaken.
3. Twee schroeven uittrekken en relais van plaat verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
Lucar-verbindingen als volgt tot stand brengen:

witte kabel op klem W2
zwarte kabel op klem W1
bruine kabel op klem C2
grijze kabel op klem C1

RELAIS

Door ontsteking en starter bediend relais —
verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.55.28

Voor zover op Stag model van toepassing,
zie 86.00.05.

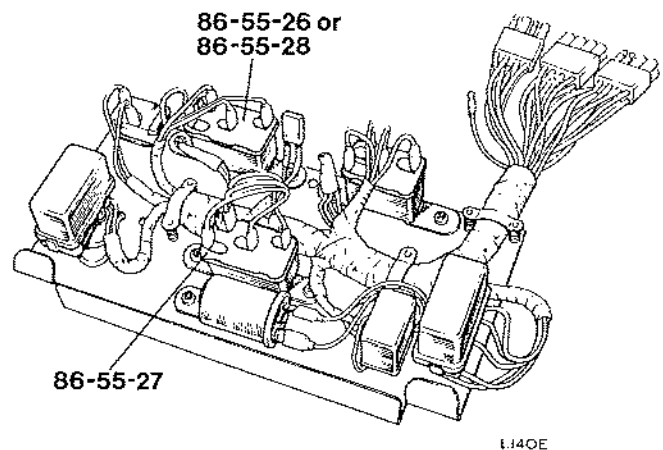
Verwijderen

1. Pakjesrek verwijderen 76.67.01.
2. Lucar-verbindingen losmaken.
3. Twee schroeven uittrekken en relais van plaat verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
Lucar-verbindingen als volgt tot stand brengen:

witte kabel op klem W2.
witte/rode kabel op klem W1
bruine kabel op klem C1
purperen/bruine kabel op klem C2.



STARTERMOTOR

Gegevens en beschrijving

Fabrikant	...	...	Lucas
Type	...	...	M418G met vóór inschakeling
Lucas-onderdeelnummer	...	...	25627
Stanpart-onderdeelnummer	...	...	215111

Motor

Armatuur-diameter	...	...	4.187 tot 4.218 duim (106.35 tot 107.14 mm)
Lichtgangstroom bij 550 tot 8000 o.p.m.	...	...	80 Amp.
Draaimoment bij 1.000 o.p.m. en 280 Amp/9 Volt	...	...	7 lbf vt (10.4 Kgf m)
Aanloopkoppel bij 465 Amp./7.0 Volt	...	...	15 lbf vt (22.3 Kgf m)
Minimum collectorafstrijkdiameter	...	...	1.218 duim (30.96 mm)
Borstlengte: vervangen wanneer minder dan	...	...	0.312 duim (7.94 mm)
Borstelvedruk	...	...	36 oz (1000 gr)

Solenoid (Magneetspoel)

Intrekwickelingsweerstand — gemeten tussen ongemarkeerde "WR-kabel" aansluiting en "STA" klem, met losse motorkabel	...	...	0.13 tot 0.15 Ohm.
Weerstand van de houderwikkeling — gemeten tussen ongemarkeerde "WR kabel" - aansluiting en aggregaathuis	...	...	0.63 tot 0.73 Ohm.

De startermagneet vormt een integraal onderdeel van de startermotor.

De startermagneet bevat een zware intrekwikkeling en een lichte houderwikkeling. Door batterijspanning op de ongemarkeerde "WR kabel"-aansluiting toe te voeren worden aanvankelijk beide wikkelingen bekrachtigd. De gemeenschappelijke werking van de beide wikkelingen trekt de plunjer in, zodat de pignion aangrijpt en de hoofdklemmen aangesloten worden. De intrekwikkeling is nu kortgesloten en laat het aan de houderwikkeling over de plunjerstand te handhaven.

Het starterdrijfwerk bestaat uit twee afzonderlijke secties. De drijfwerkplaat en het afstandsstuk op de inwendig van glijribben voorziene aandrijfmof draaien met het anker. De pignion en het pignionlager draaien om de as, afhankelijk van de werking van de vrijloopkoppeling.

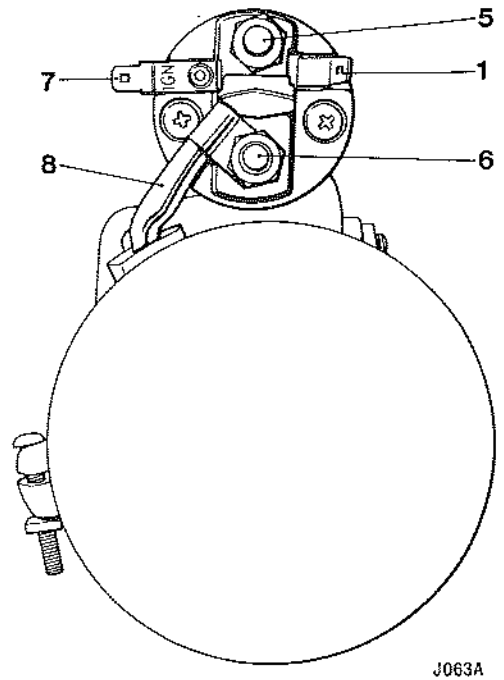
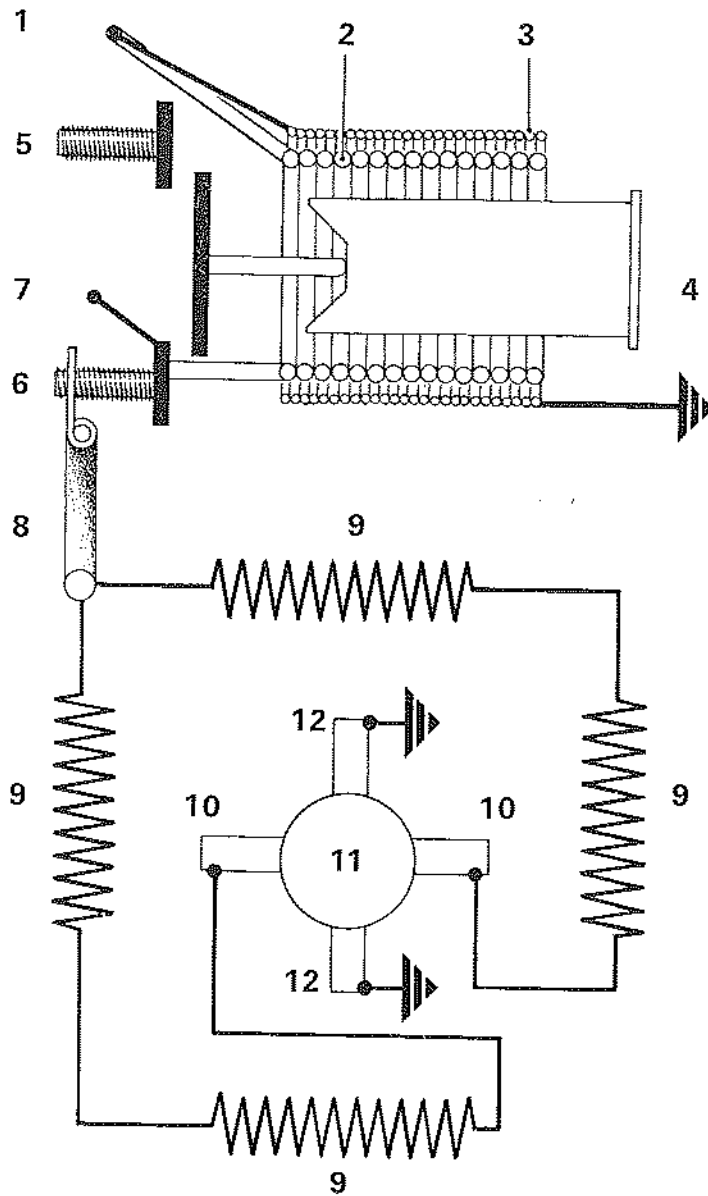
Zodra de hoofdklemmen aangesloten zijn wordt de motor bekrachtigd; de vrijloopkoppeling slaat in en de motor wordt aangeslingerd.

Na het aanslaan van de motor wordt de pignion met hoge snelheid aangedreven. De vrijloopkoppeling wordt oversprongen en geen schade-veroorzakende snelle rotatie van het anker vindt plaats. Wanneer de bestuurder de ontsteking/starter-schakelaar loslaat wordt de plunjer onder veerdruk uitgedreven. Het contact van de hoofdklemmen wordt verbroken en de pignion vrijgezet.

De in de solenoïde ingebouwde veren zijn op de hieronder aangegeven werkings-opeenvolgingen berekend:

Pignioningrijping vóór bekrachtiging van de motor. Bij "tand op tand aanstoot" wordt de plunjerbeweging niettemin voortgezet door samendrukking van de buiten- en binnenveren. Door contact van de hoofdklemmen wordt het anker in rotatie gebracht en de aanstoot uit de weg geruimd. Uitschakeling van de aan de motor toegevoerde stroom vóór vrijkoming van de pignion.





- 1. Ongemerkte "WR-kabel"-aansluiting
- 2. Intrekwickeling
- 3. Houderwickeling
- 4. Plunjer
- 5. Solenoïde-batterijklem
- 6. "STA"-klem

- 7. 'IGN'-klem
- 8. Motorkabel
- 9. Veldwikkelingen
- 10. Veldwikkeliningsborstels
- 11. Collector
- 12. Massa-borstels



STARTERMOTOR

– Verwijderen en opnieuw aanbrengen 86.60.01

Verwijderen

1. Batterij isoleren.
2. Linker voorpijp van uitlaatstelsel verwijderen. 30.10.09.
3. Batterijkabel van starter-solenoïde losmaken.
4. Twee Lucar-verbindingen losmaken.
5. Bovenste montagebout, moer en sluitring verwijderen. Deze bewerking kan vanaf de bovenzijde van de motor uitgevoerd worden met een soksleutel aan het vooreinde van de schroef en met een verlengstuk naar voren, zodat een haaksleutel naast de koelventilator gebruikt kan worden. Met een klauwsleutel de achtermoer vasthouden.
6. Onder de motor werkend, de onderste montagebout verwijderen. Startermotor voorzichtig van het voertuig neerlaten.

Opnieuw aanbrengen

7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

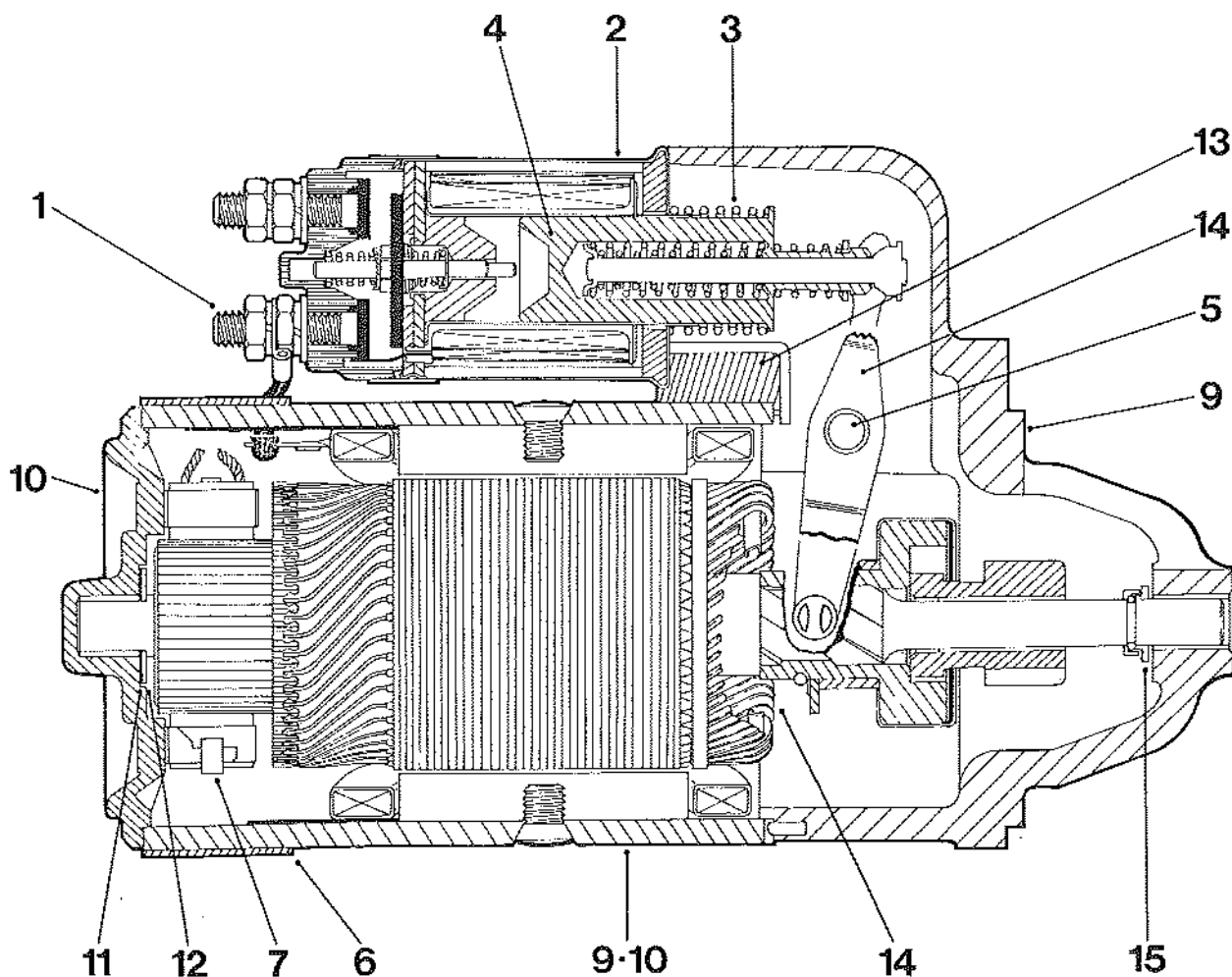
STARTERMOTOR

– Reviseren

86.60.13

Demonteren

1. Motorkabel van "STA"-klem losmaken.
2. Twee moeren verwijderen en solenoïde wegnemen; pluñjer aan koppelhefboom bevestigd laten.
3. Terugtrekveer verwijderen.
4. Pluñjer van koppelhefboom verwijderen.
5. Borgmoer loszetten. Excentriekpen losschroeven en wegnemen.
6. Dekselband verwijderen.
7. Borstels uit houders nemen.
8. Doorsteekbouten verwijderen.
9. Steunarm-montageogen voorzichtig aankloppen om armatuur van steunarm te separeren.
10. Collectorlagerarm van armatuur verwijderen.
11. Stoffen drukring verwijderen.
12. Stalen drukring verwijderen.
13. Rubberblok verwijderen.
14. Anker en starterdrijfwerk wegnemen. Koppelhefboom verwijderen.
15. Drukring verwijderen.



L439A



Anker

Controleren dat zich van de collectorvanen geen ankergeleiders opgericht hebben. Dit kan voorkomen wanneer het anker door foutieve werking van de vrijloopkoppeling te hoog opgedreven is.

Zich ervan vergewissen dat de as niet gebogen is. Kepen en inkervingen op de lamellen duiden op een gebogen as, uitgesleten lagerbussen of een losse pool schoen in de armatuur.

Een defecte armatuur kan niet gerepareerd, doch moet vervangen worden.

Lagerbussen -- vervangen

1. Alleen bij bevestigingsbeugel-lagerbus:
Lagerbus verwijderen. Deze bewerking kan uitgevoerd worden door de bus met een toepasselijke stang of staaf uit te drukken.
2. Alleen bij collectorschild lagerbus:
Lagerbus verwijderen. Deze bewerking kan met een toepasselijk extractiewerktuig uitgevoerd worden of door een tap van 9/16 duim recht in de bus te schroeven en de bus dan uit te trekken.
3. De poreuse bronzen lagerbussen gedurende 24 uur in dunne machineolie ondergedompeld houden. Deze periode kan naar wens gereduceerd worden door een onderdompeling gedurende 2 uren in tot 100°C verhitte dunne machineolie toe te passen. Olie laten afkoelen alvorens bussen te verwijderen.
4. Alleen bij bevestigingsbeugel-lagerbus:
Bus met een hooggepolijste schouderdoorn van 0.4729 ca. 0.0005 duim diameter en een toepasselijke pers, aanbrengen. Na het aanbrengen de bus niet ruimen daar dit de poreusheid nadelig beïnvloeden kan.
5. Alleen bij collectorschild-lagerbus:
Bus met hooggepolijste schouderdoorn van 0.5000 ca. 0.0005 duim diameter en een toepasselijke pers aanbrengen.
Na het aanbrengen de bus niet ruimen daar dit de poreusheid nadelig beïnvloeden kan.

Borstels

Borstels en houders met een in benzine gedrenkte lap schoonmaken. Controleren dat de borstels zich vrij in de houders bewegen. Zo nodig de zijkant met een fijne vijl licht bijvijlen.

Met een geschikte vaerschaal de borstel-veerdruk controleren. Indien druk lager is dan in "gegevens" voorgeschreven, borstelveren vervangen.

Borstellengte controleren. Indien korter dan in "gegevens" voorgeschreven, als volgt vervangen:

1. Alleen bij veldwikkellingsborstels: aansluitsnoeren van veldwikkelingen lossolderen. Uiteinden van nieuwe soepelsnoeren op hun plaats aanbrengen, samendrukken en aansolderen.
2. Alleen bij massa-borstels: Aansluitsnoeren van klemmen op collectorschild lossolderen. Klemmen openen en uiteinden van nieuwe soepelsnoeren op hun plaats aanbrengen, samendrukken en aansolderen.



Collector

Collector met een in benzine gedrenkte lap schoonmaken. Wanneer in goede conditie, is het aggregaat glad en vrij van invretingen en brandvlekken. Zo nodig met fijn glaspapier polijsten. Bij grotere slijtage kan de collector als volgt afgedraaid worden:

1. Starterdrijfwerk zoals hieronder aangegeven, verwijderen.
2. Anker op draaibank opstellen.
3. Bij hoge snelheid met een scherp werktuig licht afdraaien. Niet meer metaal verwijderen dan absoluut noodzakelijk is. Niet beneden de in "gegevens" vermelde diameter gaan.
4. Met fijn glaspapier napolijsten.

WAARSCHUWING: De isoleringen tussen de lamellen mogen niet uitgediept of aangesneden worden.

Starterdrijfwerk

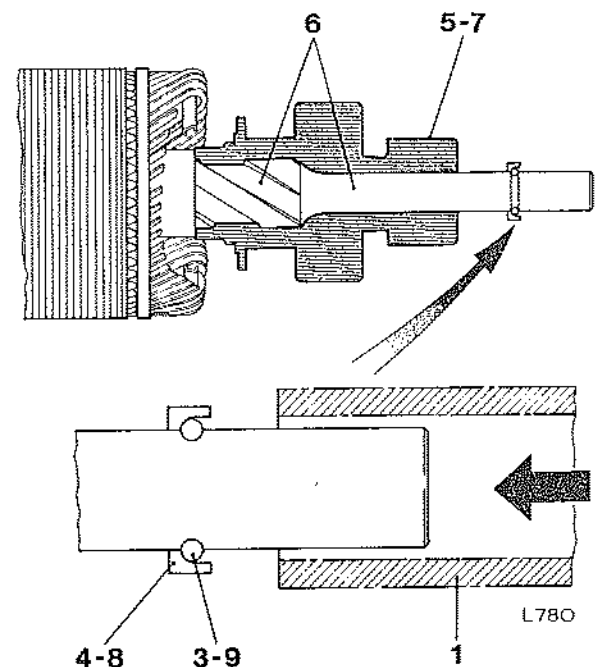
WAARSCHUWING: Het starterdrijfwerk niet in benzine of paraffine wassen daar dit het smeermiddel uit de gesloten vrijlooppkoppeling verwijderen kan.

Het starterdrijfwerk kan voorzichtig met een in benzine gedrenkte lap afgeveegd worden.

De vrijlooppkoppeling is met een omgewalst stalen buitendeksel afgesloten. Wanneer de werking van de vrijlooppkoppeling onbevredigend is, niet trachten het starterdrijfwerk te repareren maar tot vervanging overgaan.

Voor de drijfwerkverwijdering van, en terugplaatsing op de ankeras, als volgt te werk gaan:

1. Een buis met een binnendiameter van 15,875 mm (0,625 duim) aanschaffen.
2. Buis op aseinde plaatsen en drukring van en over de veerring in de richting van het starterdrijfwerk forceren.
3. Veerring van asgroef loswringen.
4. Drukring verwijderen.
5. Starterdrijfwerk verwijderen.
6. Drijfmof-glijribben en pignionlager met Shell Retinax A of een gelijkwaardig vet smeren.
7. Drijfwerk aanbrengen.
8. Drukring op as aanbrengen met open zijde naar asuiteinde gekeerd zoals in de illustratie aangeduid.
9. Veerring in asgroef drukken.
10. Drukring over veerring forceren.



Startersolenoid

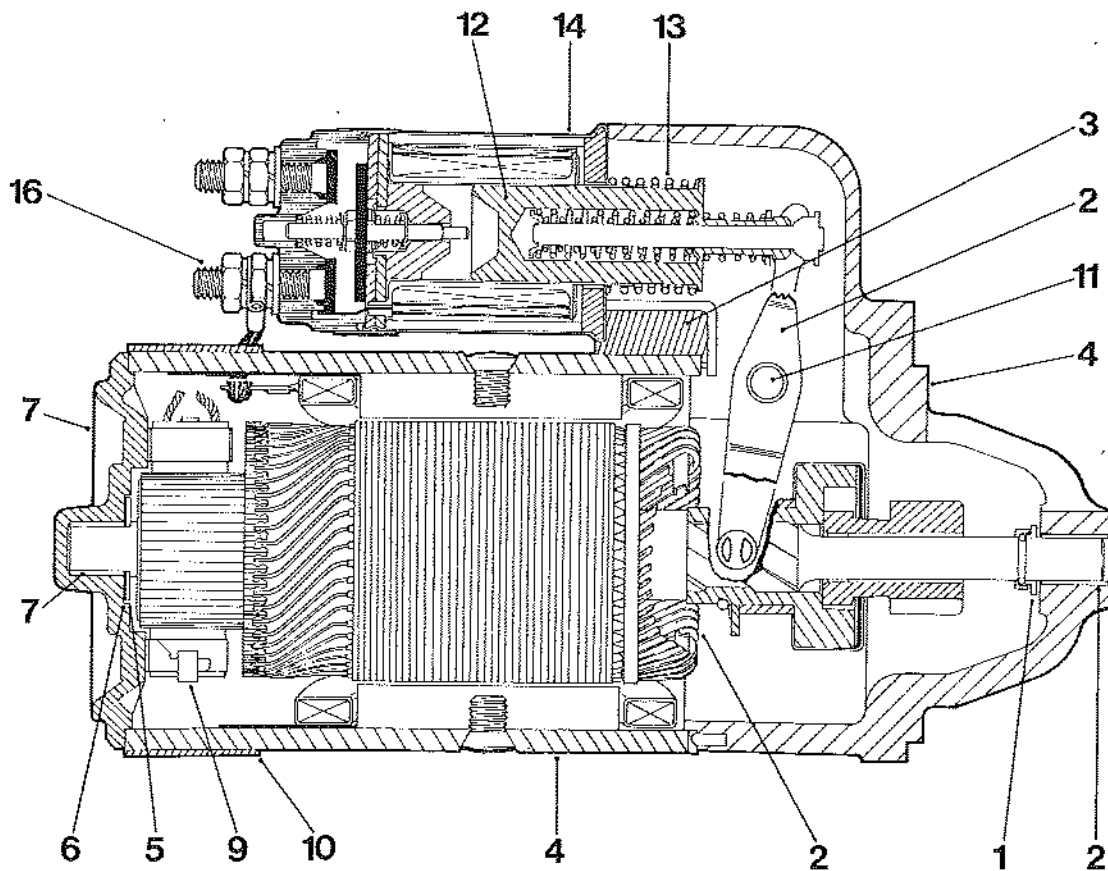
Daar het ineenzetten van de startersolenoid met gecompliceerd soldeer- en afdichtwerk gepaard gaat, wordt aangeraden geen reparatie- of onderhoudsverrichtingen aan het aggregaat te doen uitvoeren doch bij ontevredenstellende werking tot vervanging over te gaan.

Hermonteren

1. Drukkring op as aanbrengen met lip, — zoals aange-
toond, — naar starterdrijfwerk gericht.
2. Koppelhefboom op werkplaat aanbrengen.

OPMERKING: De koppelhefboom kan van beide zijden
aangebracht worden. Bevestigingsbeugel-lagerbus
licht met machineolie smeren. Anker en starter-
drijfwerk inzetten, met koppelhefboom in beves-
tigingssteun.

3. Rubberblok terugplaatsen.
4. Armatuur op bevestigingsbeugel aanbrengen.
5. Stalen drukring aanbrengen.
6. Stoffen drukring aanbrengen.
7. Collectorschild-lagerbus licht met machineolie
smeren. Toezien dat geen borstels in de houders
aangebracht zijn. Collectorschild aanbrengen.
8. Doorsteekbouten aanbrengen. Bouten evenmatig
aanhalen.
9. Borstels in houders aanbrengen.
10. Dekselband aanbrengen.
11. Excentriekpen-pasvlak licht smeren. Excentriekpen
inzetten. Met koppelhefboom in lijn brengen.
Alleen inschroeven om juiste stand aan te houden.
12. Plunjer op koppelhefboom aanbrengen.
13. Terugtrekveer op binnenbuis van solenoïde aan-
brengen.
14. Solenoïde dusdanig monteren dat "STA"-klem tegen
de armatuur aanligt. Twee moeren aanbrengen.
15. Pignonbeweging, zoals hieronder uiteengezet, afstellen.
16. Motorkabel op "STA"-klem aansluiten.



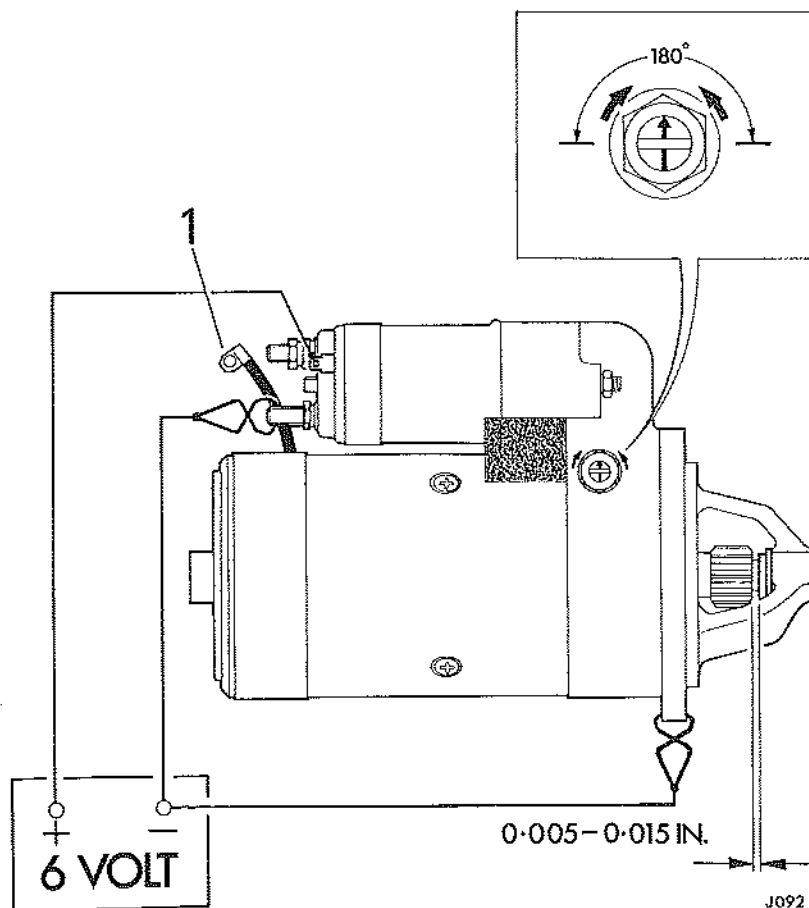
L439B



Pignonbeweging afstellen

Na het monteren van de startermotor moet de pignonbeweging als volgt afgesteld worden:

1. Motorkabel van "STA"-klem losmaken.
2. Een 6 Volt proefstroomkring zoals aangeduid loszetten.
3. Borgmoer losmaken. Excentriekpen geheel inschroeven.
4. Noteren dat de afstelboog 180° beslaat. Na de afstelling moet het pijltje op de excentriekpen naar de boog wijzen die door twee pijltjes op de bevestigingsbeugel aangeduid is.
5. De intrek- zowel als de houderwikkeling bekrachtigen om starterdrijfwerk tot ingrijping te brengen.
6. Een voelmaatje, zoals in de illustratie aangegeven, tussen pignon en drukring plaatsen. Pignon een weinig in de richting van de motor duwen om mogelijke "dode gang" in het stangenwerk op te nemen. Excentriekpen draaien om een afstand op 0.005 tot 0.015 duim (0.13 tot 0.38 mm) af te stellen. Borgmoer vastzetten.
7. Controleren dat juiste afstand behouden is.



ELEKTRISCH STELSEL

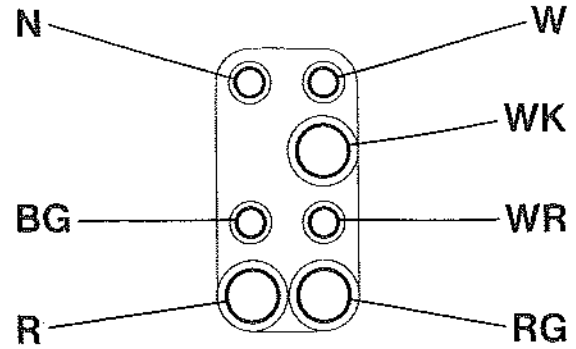
SCHAKELAARS

Gegevens 86.65.00

Ontsteking/starter-schakelaar

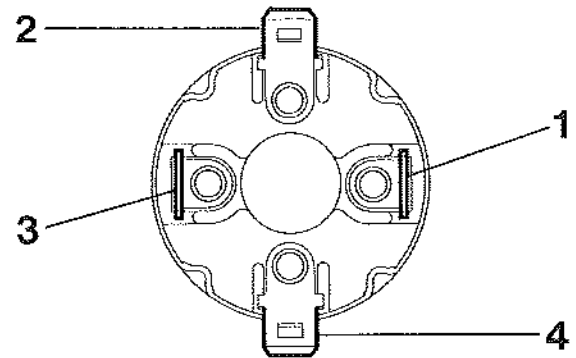
Op kabelbundelstekker van schakelaar gezien

Stand 0	Af	Geen aansluitingen
Stand 1	Hulpstroomkring	N naar WK
Stand 2	Ontsteking	N naar WK naar W en tevens R naar R6
Stand 3	Starten	N naar W naar WR



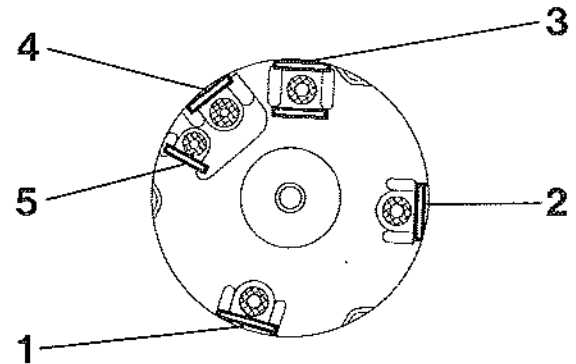
Sperschakelaar - alleen bij Borg-Warner Automatic

Stand P	Parkeren	1 naar 3
Stand R	Achteruit	2 naar 4
Stand N	Neutraal	1 naar 3
Stand 0	Automatisch vooruit	Geen aansluitingen
Stand 2	1ste en 2de versnelling	Geen aansluitingen
Stand 1	1ste versnelling	Geen aansluitingen



Hoofdlichtschakelaar

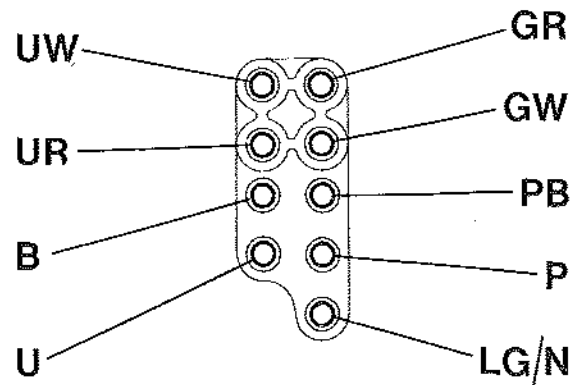
Stand P	Parkeren	1 naar 2
Stand 0	Af	Geen aansluitingen
Stand S	Zijlichten	1 naar 2 naar 3
Stand H	Koplichten	1 naar 2 naar 3 naar 4
Stand F	Mistlamp	1 naar 2 naar 3 naar 5



Stuurkolom-combinatieschakelaar

Op kabelbundelstekker van schakelaar gezien:

Stand	Koplicht	U naar UW
Stand	Kop-kruislicht	U naar UR
Stand	Kop-flikkerlicht	P naar UW
Stand	Richtingaanwijzer links	LG/N naar GR
Stand	Richtingaanwijzer rechts	LG/N naar GW
Stand	Signaalhoorn	PB naar B

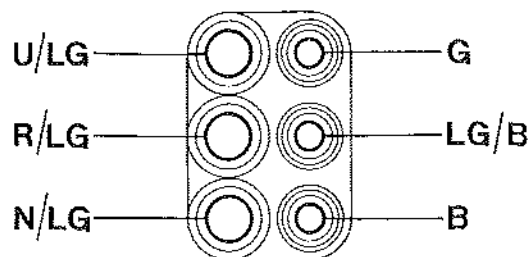


K339

Stuurkolom ruitewisser/voorruitwasser-schakelaar

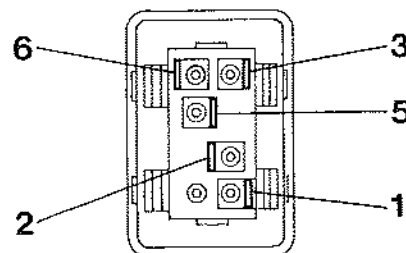
Op kabelbundelstekker van schakelaar gezien:

Stand 0	Af	N/LG naar R/LG
Stand 1	Normale snelheid	G naar R/LG
Stand 2	Hoge snelheid	G naar U/LG
Trekken	Enkele wisserbeweging	G naar R/LG
Knop in- drukken	Wassers	LG/B naar B



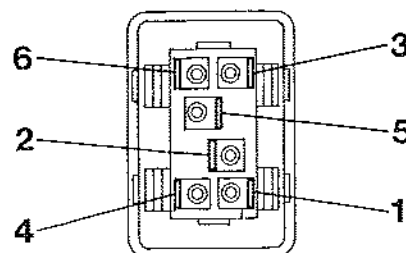
Gevaarwaarschuwingsschakelaar

Stand	Af	1 naar 2
Stand	Gevaarwaarschuwing	3 naar 5 naar 6



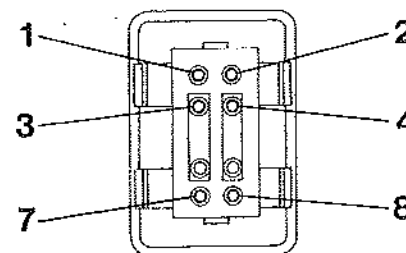
Binnenverlichting

Stand	Af	1 naar 2 en tevens 4 naar 5
Stand	Plafondlicht	2 naar 3 en tevens 5 naar 6



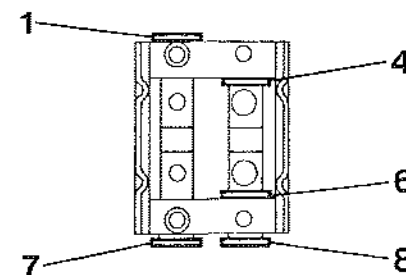
Ruitenopheffersschakelaar

Stand	Op	1 naar 3 en tevens 2 naar 4
Stand	Af	1 naar 3 en tevens 4 naar 8
Stand	Neer	3 naar 7 en tevens 4 naar 8



Verwarmersschakelaar

Stand	Af	1 naar 6 naar 7
Stand	Laag	1 naar 4 naar 6 naar 7
Stand	Hoog	1 naar 4 naar 7 naar 8



K340

SMELTZEKERINGSSTELSEL

Beschrijving

86.70.00

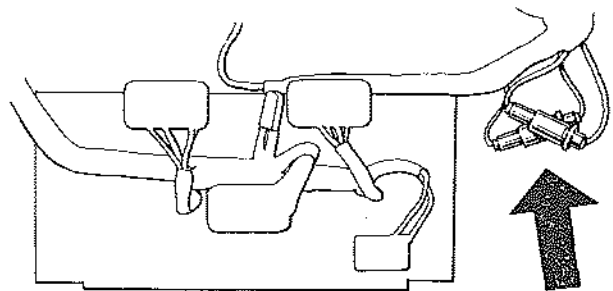
De smeltzekeringskast is op het motorbeschoot aangebracht. Het aggregaat bevat 12 bedrijfszekeringen en biedt ruimte voor 3 reserves.

Om toegang tot de zekeringen te verkrijgen, de motorkap oplichten en het zekeringskastdeksel afnemen. Noteren dat het deksel assymetrisch is en dus in de correcte stand teruggeplaatst moet worden. Elke zekeringspositie heeft betrekking op stroomkringen die door haar, door middel van zekeringen van een specifieke waarde, beschermd worden. Er moet derhalve voor gezorgd worden dat bij vervanging een zekering van de juiste ampere-waarde overeenkomstig de "Smeltzekeringstabel" gekozen wordt.

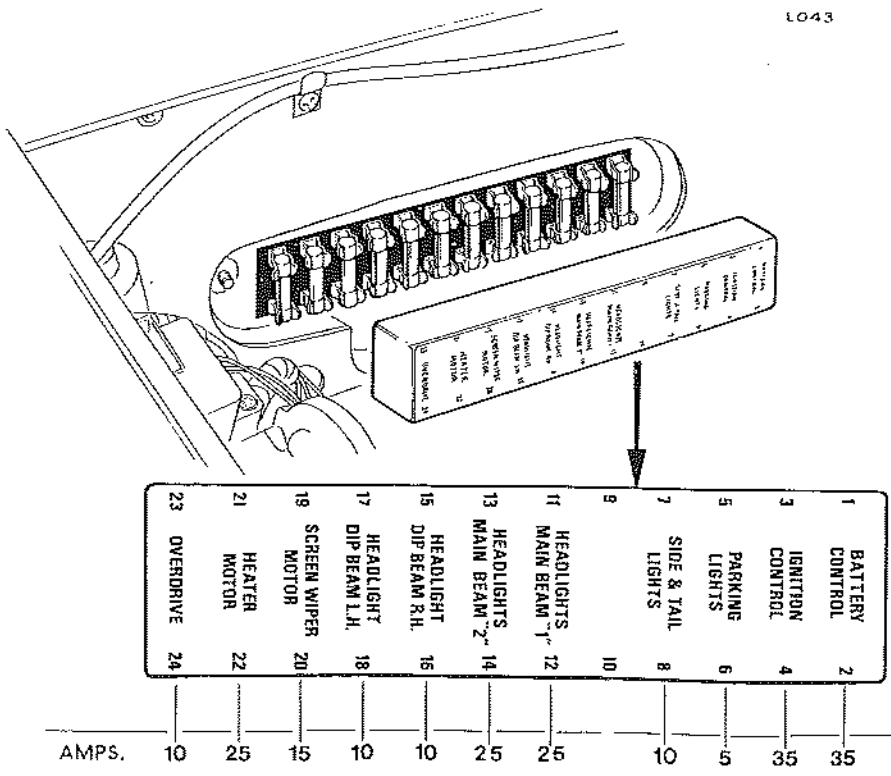
Het stelsel is tevens van twee leidingszekeringen voorzien. Deze maken deel uit van de hoofdkabelbundel en liggen naast de componenten-montageplaat aan de achterkant van het schutbord, aan de passagierszijde van het voertuig. Beide aggregaten zijn van een bedrijfszekering voorzien.

Om toegang tot de leidingszekeringen te verkrijgen, vier schroeven verwijderen en het pakjesrek aan de passagierszijde wegnemen. De twee delen van elke zekeringshouder worden in een bajonetvatting bijgehouden.

Het doorslaan van een zekering wordt aangeduid door het feit dat de door haar beschermde stroomkringen buiten werking gesteld worden. Indien een nieuw ingezette zekering weer onmiddellijk doorslaat, de oorzaak vaststellen en de fout verhelpen alvorens de zekering een tweede maal te vervangen.



L181



L043



SMELTZEKERINGSTABEL

Zekering	Stroomkring	Amp.	Kleur	Lucas onderdeel no.	Stanpart No.
1 BATTERIJ 2	Signaalhoorn Sigarettenaansteker Uitstijglichten "B"-stijl lampen Console-lampen Handschoenenvakje/wegenkaart-licht Klok Koplamp-flikkerlicht	35	Wit	188218	58465
3 ONTSTEKING 4	Brandstofaanduider Temperatuuraanduider Toerenteller Voorruitwasserpomp Stoplichten Achteruitrijlicht Richtingaanwijzers	35	Wit	188218	58465
5 PARKEERLICHT 6	Achterlicht Voor-zijlamp	5	Geel	188206	518442
7 ZIJ- EN ACHTER-8 LICHTEN	Achterlicht Voor-zijlamp Dimrelais-wikkeling Nummerplaatverlichting Keuzepaneelverlichting – alleen bij Borg-Warner Automatic Instrumentenverlichting	10	Zwart	188211	518443
9	10				
11 KOPLAMPEN 12 HOOFDLICHTBUNDEL '1'		25	Roze	188216	503488
13 KOPLAMPEN 14 HOOFDLICHTBUNDEL '2'		25	Roze	188216	503488
15 KOPLAMP 16 KRUISLICHT, RECHTS		10	Zwart	188211	518443
17 KOPLAMP 18 KRUISLICHT, LINKS		10	Zwart	188211	518443
19 RUITEWISSER-20 MOTOR		15	Licht bruin	188220	518444
21 VERWARMER-22 MOTOR		25	Roze	188216	503488
23 OVERDRIVE 24		10	Zwart	188211	518443
LEIDINGSZEKERING	Radio (extra, naar keuze)	5	Geel	188206	518442
LEIDINGSZEKERING	Mistlamp (extra, naar keuze)	10	Zwart	188211	518443

①

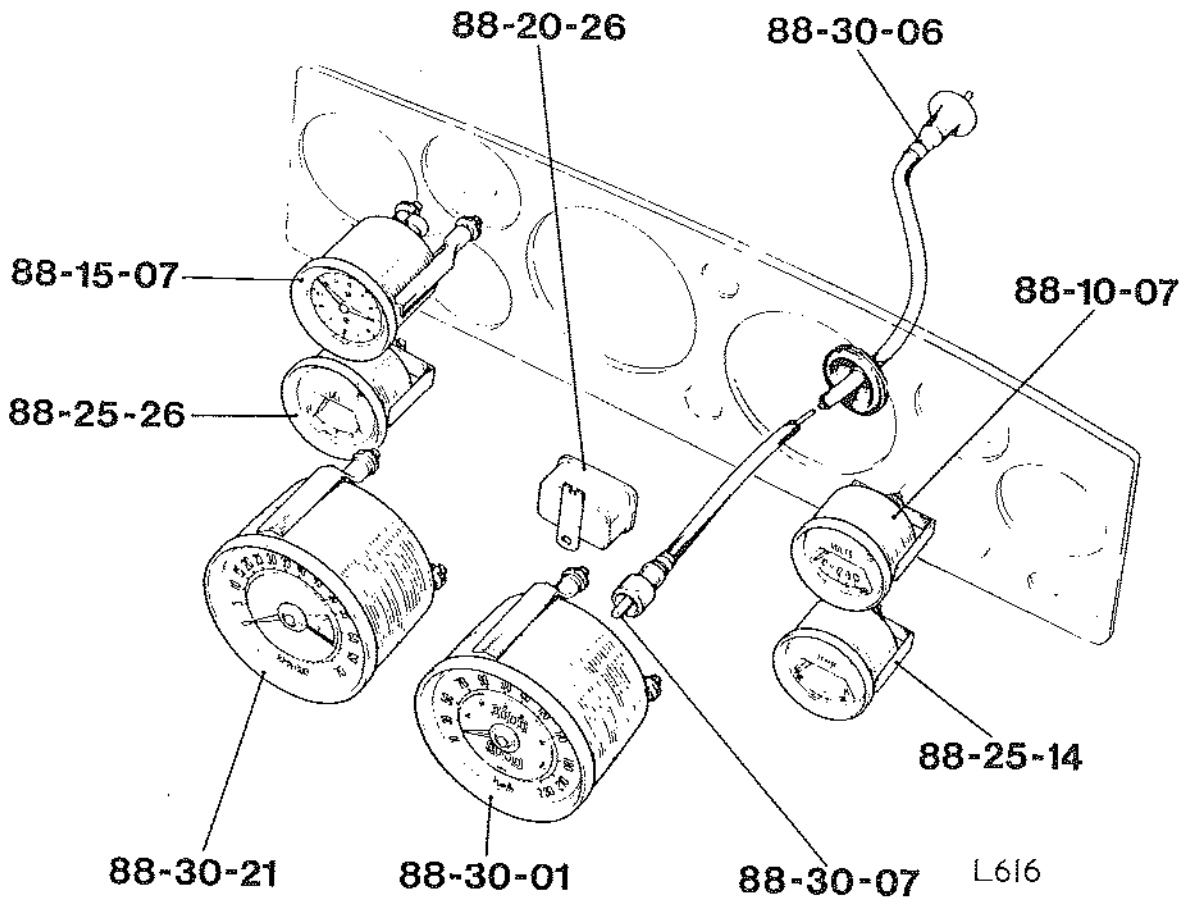
②

③

INSTRUMENTEN – BEWERKINGEN

Instrumenten

– batterij conditie-aanduiders – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.10.07
– klok – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.15.07
– brandstof-aanduiders – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.25.26
– brandstoftanksamenstelling – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.25.32
– instrumentenbord – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.20.01
– snelheidsmeter – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.30.01
– snelheidsmeterkabel – compleet – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.30.06
– snelheidsmeterkabel – binnenste – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.30.07
– toerenteller – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.30.21
– temperatuuraanduiders – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.25.14
– temperatuurzenders – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.25.20
– spanningsstabilisator – verwijderen en opnieuw aanbrengen	..	88.20.26



INSTRUMENTEN

Batterij conditie-aanduider – verwijderen en
opnieuw aanbrengen 88.10.07

Verwijderen

1. Instrumentenbord tot stand voor het verrichten van onderhoudswerk neerlaten. 88.20.01, bewerkingen 1 tot 7.
2. Twee Lucar-verbindingssklemmen losmaken.
3. Lamphouder van instrumentenbordverlichting uittrekken.
4. Geribde moer, veerring en klembeugel verwijderen.
5. Aanduider van het instrumentenbord wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren. De Lucar-verbindingssklemmen kunnen in beide stroomrichtingen aangesloten worden.

INSTRUMENTEN

Klok – verwijderen en opnieuw aanbrengen 88.15.07

Verwijderen

1. Instrumentenbord tot stand voor het verrichten van onderhoudswerk neerlaten. 88.20.01, bewerkingen 1 tot 7.
2. Lamphouder van instrumentenbordverlichting uittrekken.
3. Klokkabel bij "in-lijn" aanknipklem losmaken.
4. Twee geribde moeren, veerringen en klempoten verwijderen.
5. Klok van het instrumentenbord wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Bruine klokkabel op purperen draad van instrumentenbord-kabelbundel aansluiten.



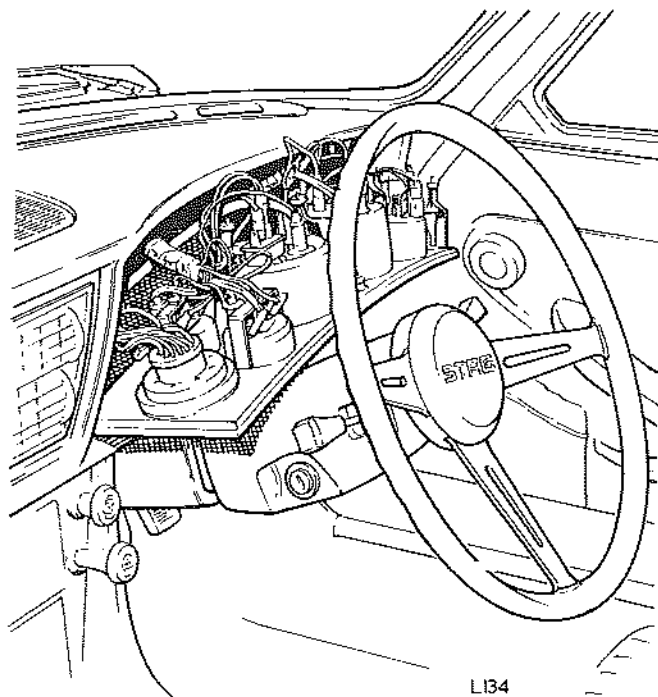
INSTRUMENTEN

INSTRUMENTEN

Instrumentenbord – verwijderen en opnieuw aanbrengen 88.20.01

Verwijderen

1. Batterij isoleren.
2. Stuurkolom-afstelhefboom naar achteren trekken en kolom in haar laagste stand zetten.
3. Aan de bestuurderszijde de draaibare luchtmondingslang van het verwarmersuitlaatkanaal wegtrekken.
4. Rheostaatkноп van instrumentenbord aftrekken.
5. Vier instrumentenbordschroeven en verzonken sluitringen verwijderen.
6. Instrumentenbord wegtrekken tot ruimte verkregen is om de geribde moer van de snelheidsmeterkabel en de geribde moer van de klokterugstelkabel af te schroeven.
7. Instrumentenbord tot stand voor het verrichten van onderhoudswerk, zoals in de illustratie getoond, neerlaten.
8. Handschoenenkastje en deksel verwijderen. 76.52.01.
9. Drie kabelbundelpluggen losmaken.
10. Twee Lucar-verbindingklemmen van instrumentenbord-rheostaat losmaken.
11. Geribde moer van dagritmeterterugsteller bij bevestigingspunt aan onderrand van instrumentenbord losschroeven.
12. Instrumentenbord van het voertuig verwijderen.



Opnieuw aanbrengen

13. Bewerkingen 1 tot 12 in omgekeerde volgorde uitvoeren.

INSTRUMENTEN

Spanningsstabilisator – verwijderen en opnieuw aanbrengen 88.20.26

Verwijderen

1. Instrumentenbord tot stand voor het verrichten van onderhoudswerk neerlaten. 88.20.01, bewerkingen 1 tot 7.
2. Twee Lucar-verbindingklemmen losmaken.
3. Schroef en sluitring verwijderen. Spanningsstabilisator wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

4. Bewerkingen 1 tot 3 in omgekeerde volgorde uitvoeren. De Lucar-verbindingklemmen als volgt aansluiten:

groene kabel op klempunt B
licht-groene kabel op klempunt 1.

INSTRUMENTEN

Temperatuuraanduiders – verwijderen en
opnieuw aanbrengen 88.25.14

Verwijderen

1. Instrumentenbord tot stand voor het verrichten van onderhoudswerk neerlaten. 88.20.01, bewerkingen 1 tot 7.
2. Twee Lucar-verbindingssklemmen losmaken.
3. Lamphouder van instrumentenbordverlichting uittrekken.
4. Geribde moer, veerring en klembeugel verwijderen.
5. Aanduiders van het instrumentenbord wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren. De Lucar-verbindingssklemmen kunnen in beide stroomrichtingen aangesloten worden.

INSTRUMENTEN

Temperatuurzender – verwijderen en
opnieuw aanbrengen 88.25.20

Verwijderen

1. Koelmiddel gedeeltelijk afdelen. 26.10.01.
2. Ligging van temperatuurzender op wateroverdrachtshuis achter linker cilinderrij vaststellen.
3. Lucar-verbindingssklem losmaken.
4. Temperatuurzender van huis verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

5. Bewerkingen 1 tot 4 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Nieuwe dichtingsring aanbrengen.

INSTRUMENTEN

Brandstofaanduiders – verwijderen en
opnieuw aanbrengen 88.25.26

Verwijderen

1. Instrumentenbord tot stand voor het verrichten van onderhoudswerk neerlaten. 88.20.01, bewerkingen 1 tot 7.
2. Twee Lucar-verbindingssklemmen losmaken.
3. Lamphouder van instrumentenbordverlichting uittrekken.
4. Geribde moer, veerring en klembeugel verwijderen.
5. Aanduiders van het instrumentenbord wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren.
De Lucar-verbindingssklemmen kunnen in beide stroomrichtingen aangesloten worden.



INSTRUMENTEN

INSTRUMENTEN

Brandstoftanksamenstelling – verwijderen
en opnieuw aanbrengen 88.25.32

Verwijderen

1. Bagageruimtedeksel openen. Vloertapijt verwijderen.
2. Linker vloerpaneel verwijderen en rechter vloerpaneel terzijde schuiven.
3. Drie schroeven verwijderen en zij-bekledingspaneel wegnemen.
4. Drie Lucar-verbindingssklemmen losmaken.
5. Sluistring door kloppen tegen uurwijzerzin loswerken. Sluistring verwijderen.
6. Tanksamenstelling voorzichtig wegnemen.
7. Dichtingsring verwijderen.

Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Zorgdragen dat de tankaggregaat-paslippen correct ingrijpen. Lucar-verbindingssklemmen als volgt aansluiten:

groen/zwarte kabel op klempunt T
groen/oranje kabel op klempunt W
zwarte kabel op aardklem.

INSTRUMENTEN

Snelheidsmeter – verwijderen en opnieuw
aanbrengen 88.30.01

Verwijderen

1. Instrumentenbord tot stand voor het verrichten van onderhoudswerk neerlaten. 88.20.01, bewerkingen 1 tot 7.
2. Drie Lucar-verbindingssklemmen losmaken.
3. Lamphouder van instrumentenbordverlichting uittrekken.
4. Geribde moer van dagritmeterterugsteller bij bevestigingspunt aan onderrand van instrumentenbord losschroeven.
5. Twee geribde moeren, veerringen en klempoten verwijderen.
6. Snelheidsmeter van instrumentenbord wegnemen.
7. Schroef en sluitring verwijderen. Spanningsstabilisator wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

8. Bewerkingen 1 tot 7 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Lucar-verbindingssklemmen als volgt aansluiten:

groene kabel op spanningsstabilisator klempunt B
licht-groene kabel op spanningsstabilisator klempunt 1
zwarte kabel op snelheidsmeter-aardklem.

88.25.32
88.30.01



INSTRUMENTEN

Snelheidsmeterkabel — compleet

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 88.30.06

Verwijderen

1. Voertuig op werkoprit plaatsen.
2. Instrumentenbord tot stand voor het verrichten van onderhoudswerk neerlaten. 88.20.01, bewerkingen 1 tot 7.
3. Alleen bij voertuigen met handbediende gangwissel (geen overdrive) en automatische Borg Warner : aan de onderzijde van het voertuig werkend, bout, veerring en sluitring verwijderen om klemplaat vrij te zetten. Snelheidsmeterkabel wegtrekken.
4. Alleen bij voertuigen met overdrive: aan de onderzijde van het voertuig werkend, geribde snelheidsmeterkabelmoer van rechthoekaandrijving losschroeven.
5. Snelheidsmeterkabel door doorsteekringopening onlaagwerken en van het voertuig losmaken.

Opnieuw aanbrengen

6. Bewerkingen 1 tot 5 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Doorsteekring met een erkend dichtingsmiddel op het koetswerkpaneel aanbrengen om van een waterdichte verbinding verzekerd te zijn.

INSTRUMENTEN

Snelheidsmeterkabel — binnenste

— Verwijderen en opnieuw aanbrengen 88.30.07

Verwijderen

1. Instrumentenbord tot stand voor het verrichten van onderhoudswerk neerlaten. 88.20.01, bewerkingen 1 tot 7.
2. Binnenkabel wegtrekken. De bekledingen en outilages niet met vet en smeer bezoedelen.

Opnieuw aanbrengen

3. Binnenkabel dun aanvetten. Geen olie gebruiken.
4. Binnenkabel in buitenkabel schuiven. Binnenkabel een weinig draaien om het werk te vergemakkelijken.
5. Binnenkabel ongeveer 8 duim (200 mm) uittrekken en overtollig smeer wegvegen. Kabel opnieuw inschuiven. Een weinig draaien om in het vierkante uiteinde gemakkelijker op het aandrijf wiel te doen ingrijpen.
6. Bewerking 1 in omgekeerde richting uitvoeren.



INSTRUMENTEN

Toerenteller — verwijderen en opnieuw aanbrengen

88.30.21

WAARSCHUWING: Een Smiths 8-cylinder impulsie-toerenteller (met negatieve pool geaard) is in het voertuig aangebracht. Deze tachometer bevat polariteitsgevoelige componenten die, indien verkeerd aangesloten, onherstelbaar beschadigd kunnen worden. Op de volgende gegevens acht slaan:

TACHOMETER—AANSLUITINGEN

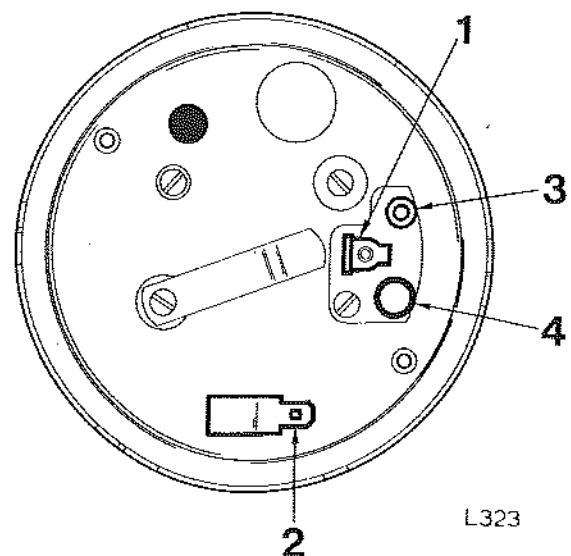
Stroomloop		Kabelkleur	Tachometerklem	Illustratieverwijsnummer
Instrumentenverzorging	Door smeltzekering beschermde ontsteking bediende plus-aansluiting	Groen	17½ Amp. Lucar-mes	1
	Negatief aan massa	Zwart	10 Amp. Lucar-mes op instrumenthuis	2
Impulsiekabel	Van ontsteking-bediende plus toevoer	Wit	Stootstiftklem	3
	Naar ontstekingsspoel via ballast-weerstand	Wit/leikleur	Aanknijpklem	4

Verwijderen

1. Instrumentenbord tot stand voor het verrichten van onderhoudswerk neerlaten. 80.20.01, bewerkingen 1 tot 7.
2. Twee Lucar-verbindingklemmen losmaken.
3. Twee aanknijpklemmen lostrekken.
4. Lamphouder van instrumentenbordverlichting uittrekken.
5. Twee geribde moeren, veerringen en klempoten verwijderen.
6. Toerenteller van instrumentenpaneel wegnemen.

Opnieuw aanbrengen

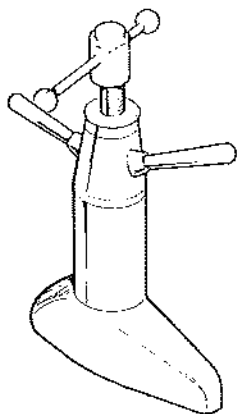
7. Bewerkingen 1 tot 6 in omgekeerde volgorde uitvoeren. Elektrische aansluitingen zoals hierboven omschreven tot stand brengen.



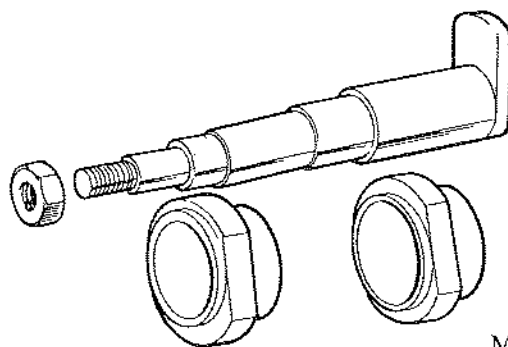
L323



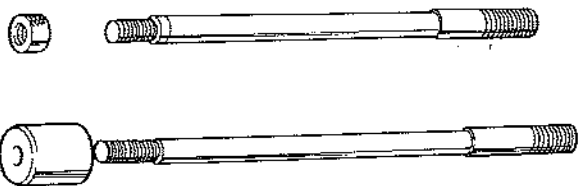




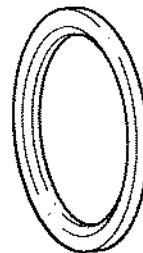
60A



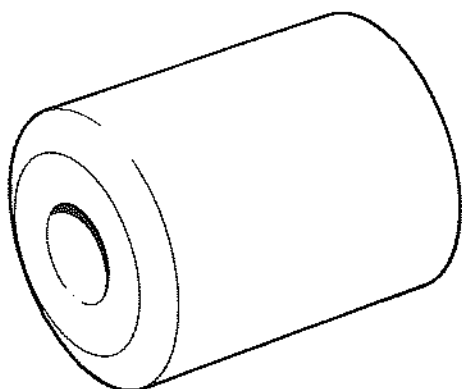
M.84B-1



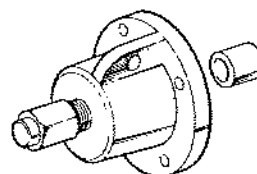
S.60A-2



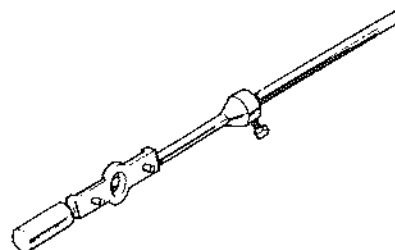
M.84B-4



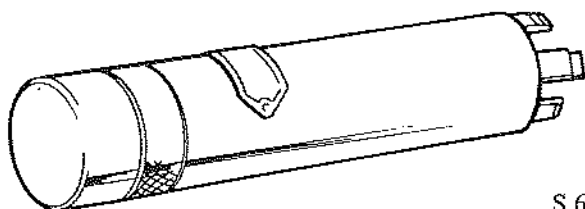
S.60A-8



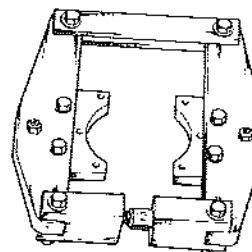
M.86C



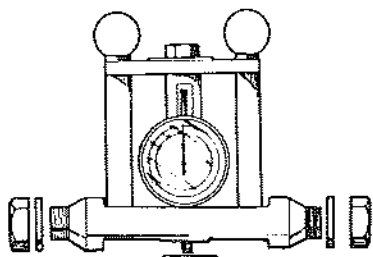
S.98A



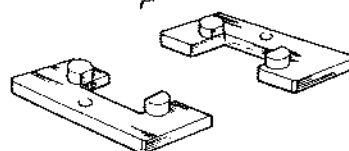
S.69A



S.101

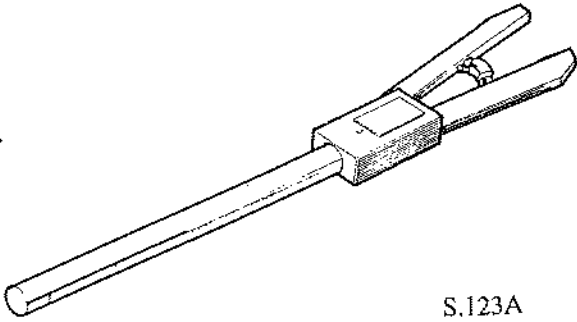


M.84B

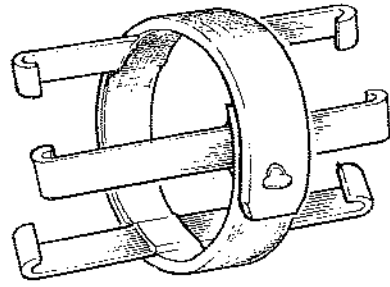


S.101-1

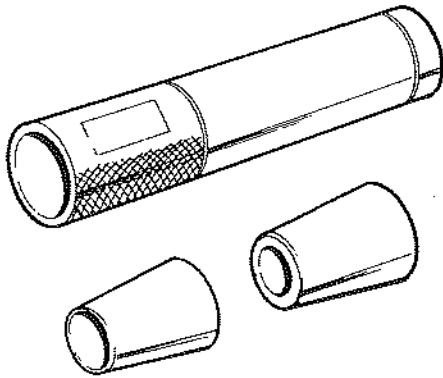




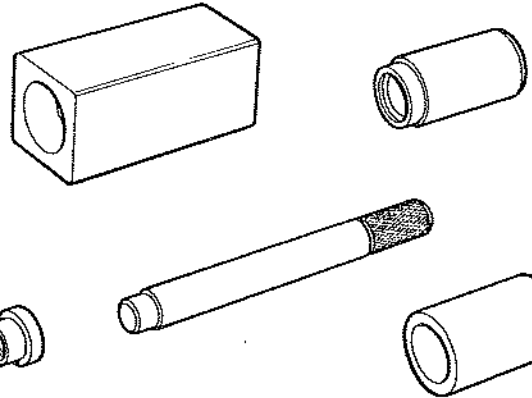
S.123A



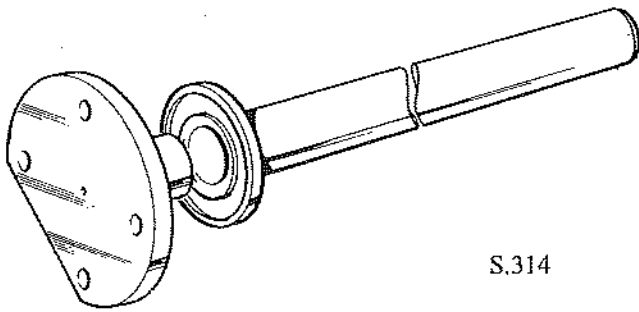
S.320



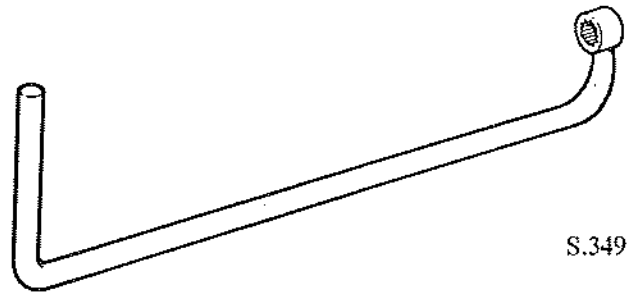
S.167



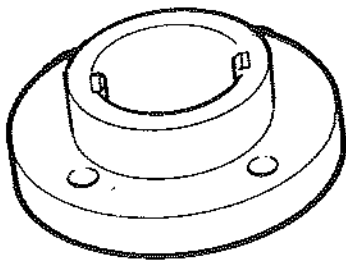
S.348



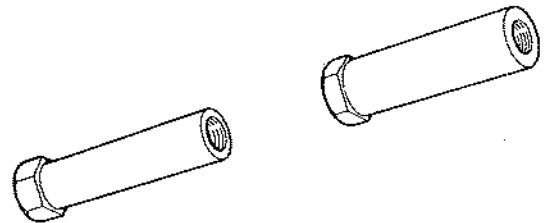
S.314



S.349



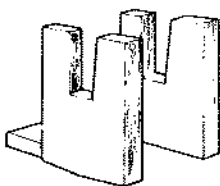
S.316



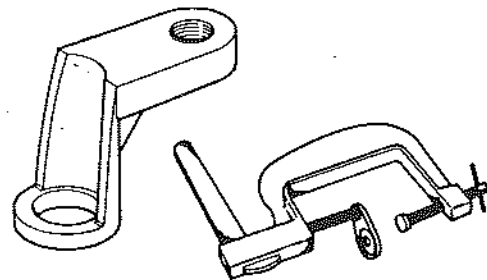
S.350



S.317

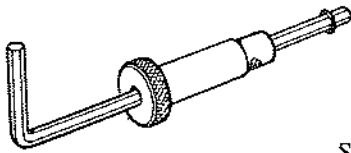


S.318

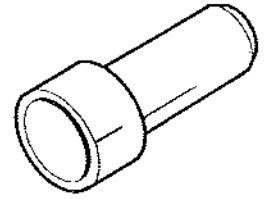
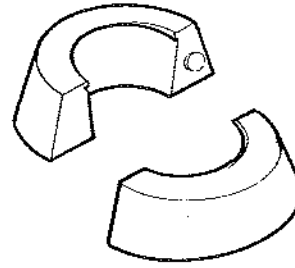


S.352

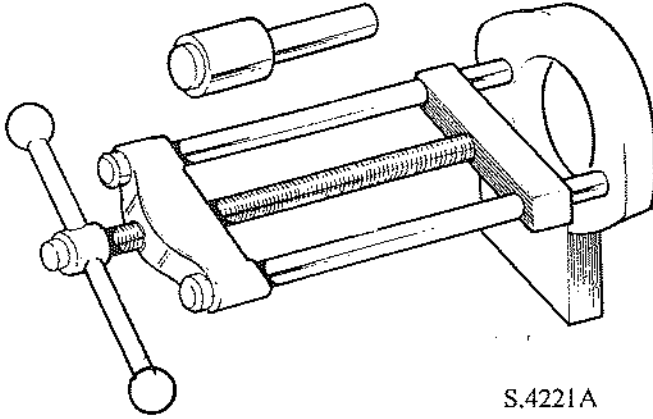




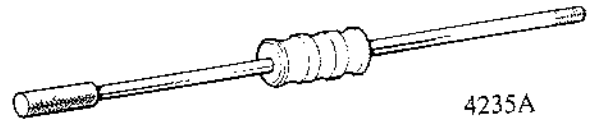
S.353



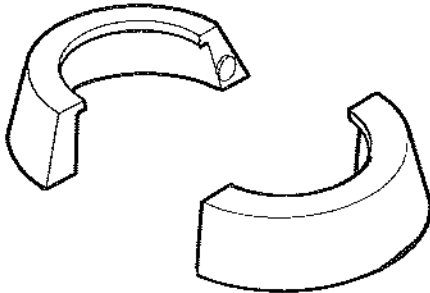
S.4221A-16



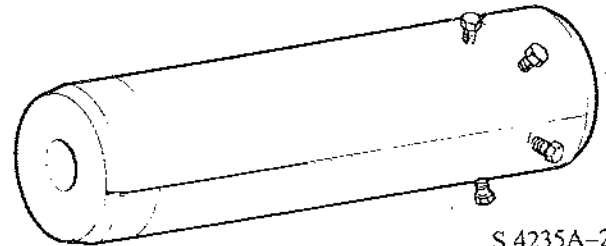
S.4221A



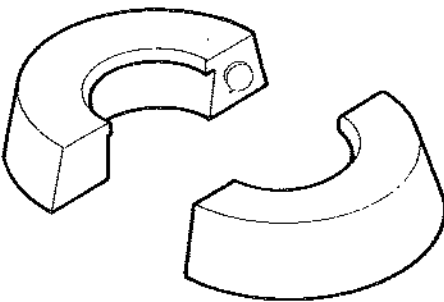
4235A



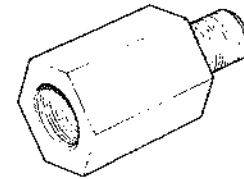
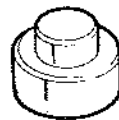
S.4221A-5



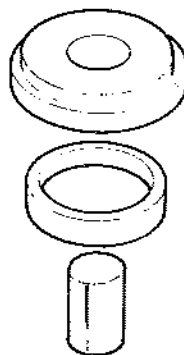
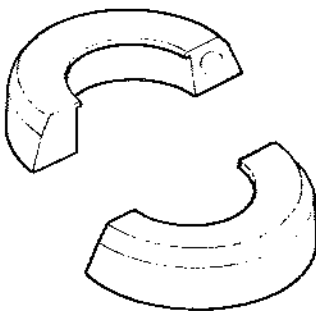
S.4235A-2



S.4221A-10

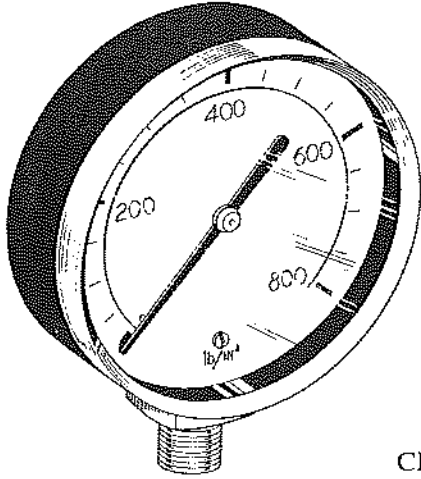


S.4235A-10

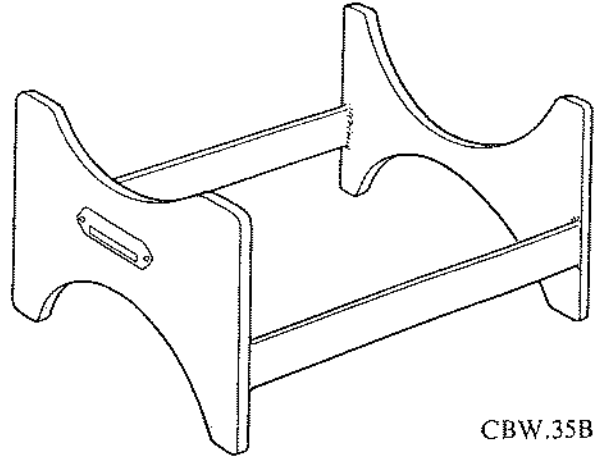


S.4221A-15A

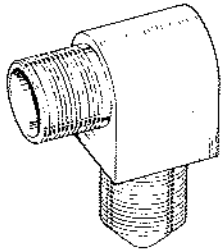




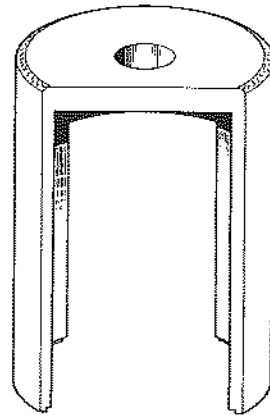
CBW.1A



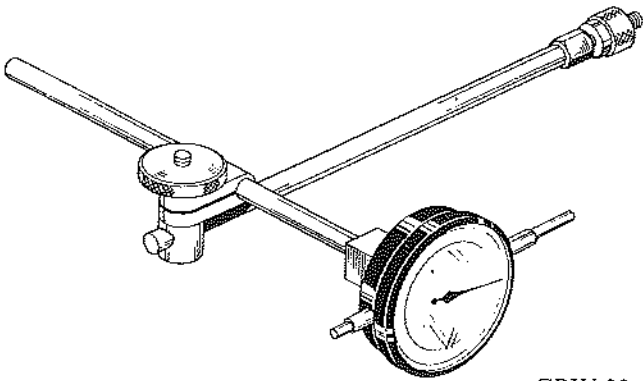
CBW.35B



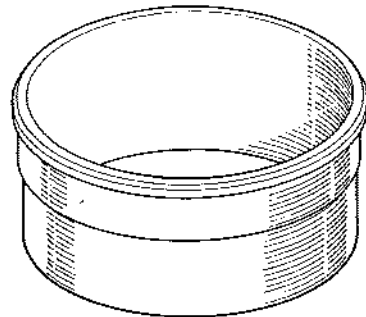
CBW.1A-4



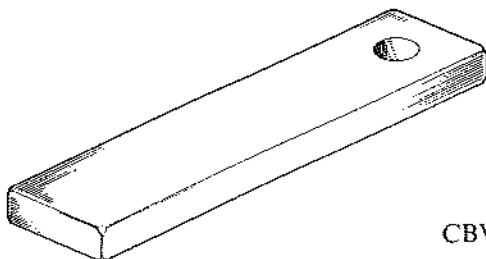
CBW.37A



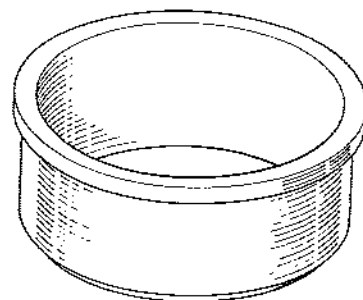
CBW.33



CBW.41

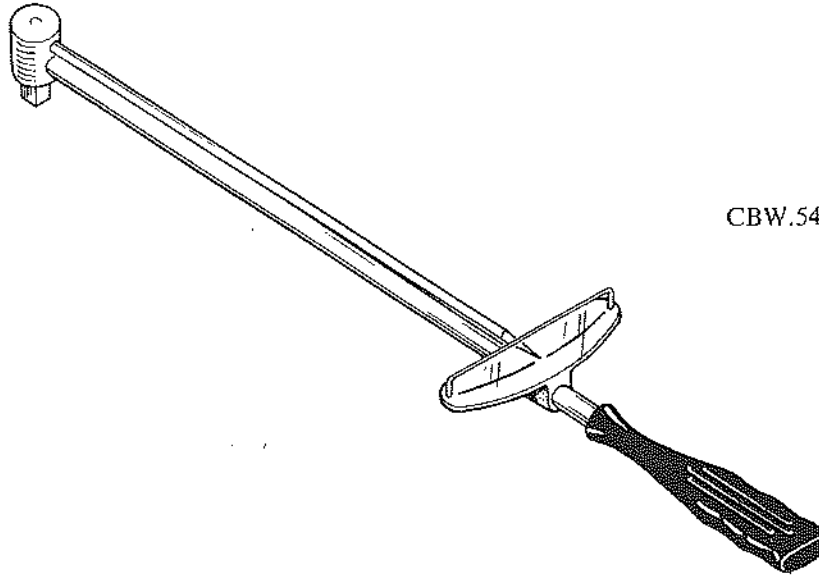


CBW.34

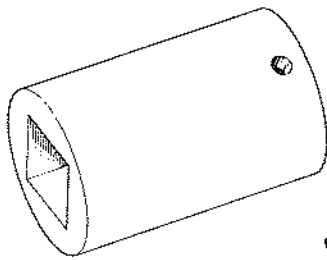


CBW.42

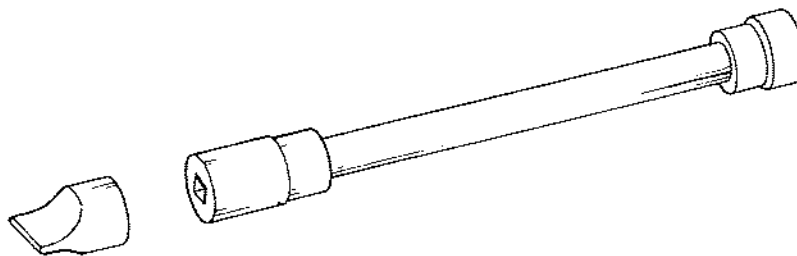




CBW.547A-50

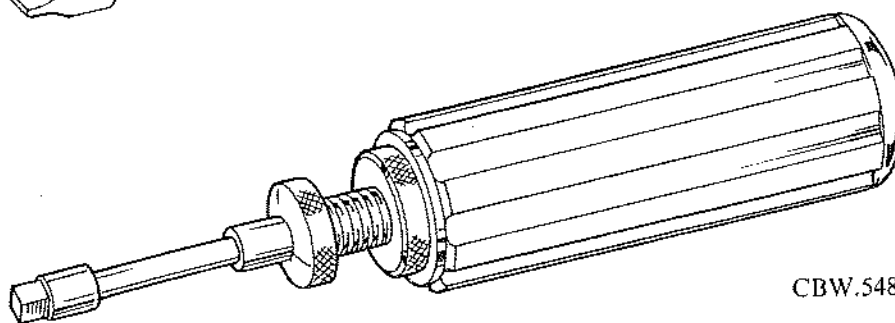


CBW.547A-50-2



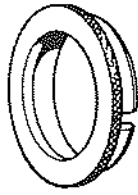
CBW.548-1

CBW.548-2A

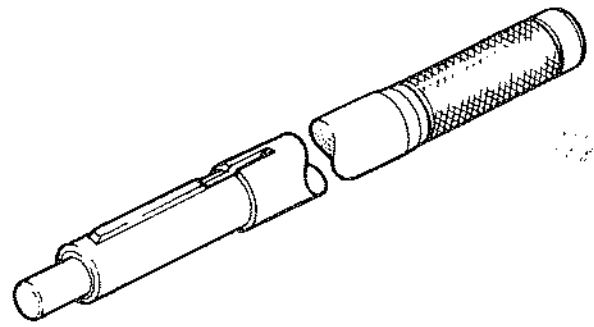


CBW.548

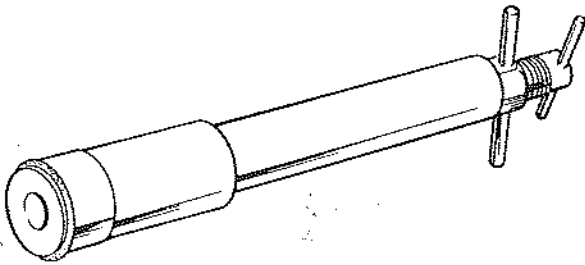




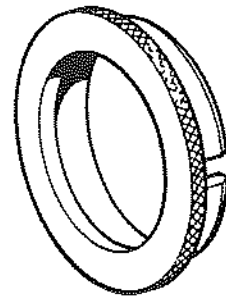
L.178



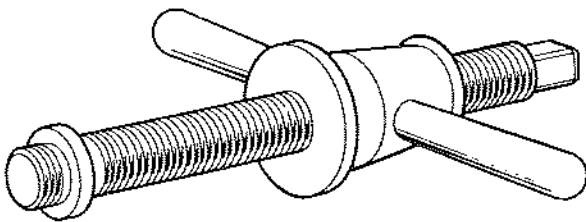
L.185A



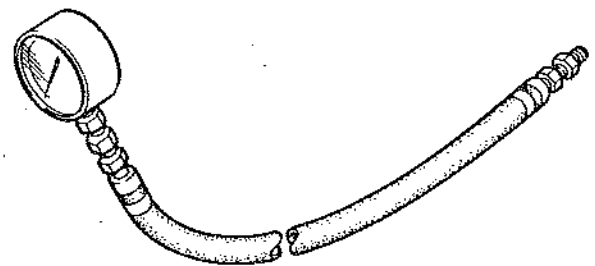
L.182



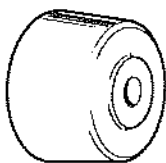
L.187



L.183A



L.188



L.183A-I



LITHOGRAPHED IN ENGLAND BY
THE NUFFIELD PRESS LIMITED
COWLEY, OXFORD
29/1 (82756) 1/72—200



AANHANGSEL

Schakelschema

– Voor voertuigen met het stuur links – luchtconditionering	Aanhangsel 01
– Voor voertuigen met het stuur links – verwarmers ..	Aanhangsel 02
– Voor voertuigen met het stuur rechts – luchtconditionering	Aanhangsel 03
– Voor voertuigen met het stuur rechts – verwarmers ..	Aanhangsel 04
– Voor U.S.A. exportmodellen – luchtconditionering ..	Aanhangsel 05
– Voor U.S.A. exportmodellen – verwarmers ..	Aanhangsel 06



LEGENDE TOT HET SCHAKELSCHEMA – STAG

STUUR LINKS – LUCHTCONDITIONERING

- | | |
|--|--|
| 1. Wisselstroomdynamo | 55. Toerenteller |
| 2. Oplaadstelsel-relais | 56. Spanningsstabilisator |
| 3. Dynamoregelaar | 57. Brandstofmeter |
| 4. Ontstekingscontrolelicht | 58. Benzinetank-element |
| 5. Batterij | 59. Brandstofcontrolelicht |
| 6. Batterij-conditieaanduiders | 60. Temperatuuraanduiders |
| 7. Ontsteking/starter-schakelaar | 61. Temperatuur-zendelement |
| 8. Radio-aansluiting | 62. Ruitenwasserpomp |
| 9. Inertie-uitschakelaar | 63. Ruitewasserschakelaar |
| 10. Benzinepomp | 64. Achteruitrijlicht-schakelaar |
| 11. Vertragerschakelaar – alleen bij Borg-Warner Automatic | 65. Achteruitrijlicht |
| 12. Startermotor | 66. Stoplicht-schakelaar |
| 13. Ballast-weerstand | 67. Stoplicht |
| 14. Ontstekingsspoel - 6 Volt | 68. Richtingaanwijzer-knipperelement |
| 15. Ontstekingsverdeler | 69. Richtingaanwijzer-schakelaar |
| 16. Hoofdlichtschakelaar | 70. Voor-flikkerlicht, links |
| 17. Mistlamp-aansluiting | 71. Repeteer-flikkerlicht, links |
| 18. Achterlicht, links | 72. Achter-flikkerlicht, links |
| 19. Voor-parkeerlicht, links | 73. Voor-flikkerlicht, rechts |
| 20. Achterlicht, rechts | 74. Repeteer-flikkerlicht, rechts |
| 21. Voor-parkeerlicht, rechts | 75. Achter-flikkerlicht, rechts |
| 22. Dim-relais | 76. Richtingaanwijzer-controlelicht |
| 23. Nummerplaatverlichting | 77. Handrem-controlelicht |
| 24. Instrumentenbord-rheostaat | 78. Handremschakelaar |
| 25. Sigarettenaansteker-verlichting | 79. Temperatuur-controlelicht |
| 26. Schakelpaneel-verlichting - alleen bij Borg-Warner Automatic | 80. Temperatuurschakelaar |
| 27. Instrumentenverlichting | 81. Choke-controlelicht |
| 28. Kop/kruis/flikkerlichtschakelaar | 82. Chokeschakelaar |
| 29. Kruislicht | 83. Remdefect-waarschuwinglicht |
| 30. Koplicht | 84. Remdefect-waarschuwingsschakelaar |
| 31. Koplicht-controlelamp | 85. Oliedruk-controlelicht |
| 32. Signaalhoorn-relais | 86. Oliedrukschakelaar |
| 33. Signaalhoornknop | 87. Ontsteking-bediend relais |
| 34. Signaalhoorn | 88. Overdrive-versnellingshefboomschakelaar – extra naar keuze |
| 35. Gevaarwaarschuwingflikkerelement | 89. Overdrive-versnellingsbakschakelaar – extra naar keuze |
| 36. Gevaar-waarschuwinglichtschakelaar | 90. Overdrive-solenoïde - extra naar keuze |
| 37. Gevaar-waarschuwinglicht | 91. Ruitenopheffer-stroomverbreker |
| 38. Sigarettenaansteker | 92. Ruitenopheffersschakelaar, links |
| 39. Bagageruimtelicht | 93. Ruitenopheffermotor, links |
| 40. Bagageruimtelicht-schakelaar | 94. Ruitenopheffersschakelaar, rechts |
| 41. Deurschakelaar, rechts | 95. Ruitenopheffermotor, rechts |
| 42. Uitstijglicht, rechts | 96. Ontsteking- en starter-bediend relais |
| 43. Binnenverlichting (plafondlicht)-schakelaar | 97. Verwarmde achterrait-schakelaar |
| 44. "B-stijl"-licht, rechts | 98. Verwarmde achterrait |
| 45. Consolelicht, rechts | 99. Verwarmde achterrait-controlelicht |
| 46. Deurschakelaar, links | 100. Luchtconditionering-hoofdschakelaar |
| 47. Uitstijglicht, links | 101. Door hoofdschakelaar bediend relais |
| 48. "B-stijl"-licht, links | 102. Koelelement-thermostaat |
| 49. Consolelicht, links | 103. Condensator-ventilatormotor |
| 50. Handschoenenkastje/wegenkaart-licht | 104. Koelingsomloop hoge druk-uitschakelaar |
| 51. Handschoenenkastje/wegenkaartlichtschakelaar | 105. Compressorkoppeling |
| 52. Klok | 106. Aanjagerschakelaar |
| 53. Ruitenwisserschakelaar | 107. Door aanjagerschakelaar bediend relais |
| 54. Ruitenwissermotor | 108. Aanjagermotor, links |
| | 109. Aanjagermotor, rechts |



SCHAKELSCHEMA – STAG

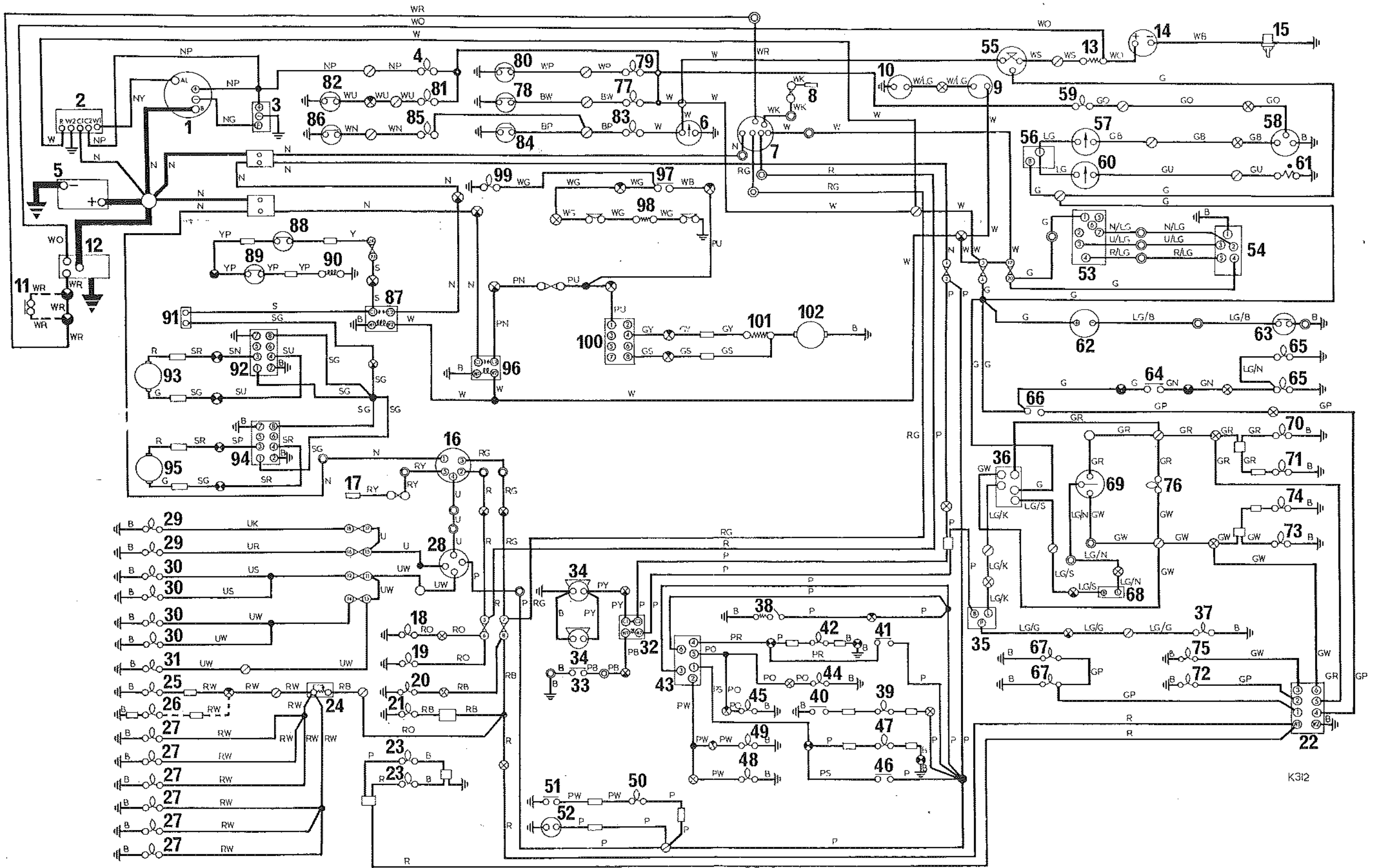
STUUR LINKS – LUCHTCONDITIONERING

LEGENDE TOT HET SCHAKELSCHEMA – STAG

STUUR LINKS – VERWARMER

- | | |
|---|--|
| 1. Wisselstroomdynamo | 52. Klok |
| 2. Oplaadstelsel-relais | 53. Ruitenwisserschakelaar |
| 3. Dynamoregelaar | 54. Ruitenwissermotor |
| 4. Ontstekingscontrolelicht | 55. Toerenteller |
| 5. Batterij | 56. Spanningsstabilisator |
| 6. Batterij-conditieaanduider | 57. Brandstofmeter |
| 7. Ontstekings/starter-schakelaar | 58. Benzinetank-element |
| 8. Radio-aansluiting | 59. Brandstofcontrolelicht |
| 9. Inertie-uitschakelaar | 60. Temperatuur-aanduider |
| 10. Benzinepomp | 61. Temperatuur-zendelement |
| 11. Vertrager-schakelaar - alleen bij Borg-Warner Automatic | 62. Ruitenwasserpomp |
| 12. Starter-motor | 63. Ruitenwasserschakelaar |
| 13. Ballast-weerstand | 64. Achteruitrijlicht-schakelaar |
| 14. Ontstekingsspoel - 6 Volt | 65. Achteruitrijlicht |
| 15. Ontstekingsverdeler | 66. Stoplicht-schakelaar |
| 16. Hoofdlichtschakelaar | 67. Stoplicht |
| 17. Mistlamp-aansluiting | 68. Richtingaanwijzer-knipperelement |
| 18. Achterlicht, links | 69. Richtingaanwijzer-schakelaar |
| 19. Voor-parkeerlicht, links | 70. Voor-flikkerlicht, links |
| 20. Achterlicht, rechts | 71. Repeteer-flikkerlicht, links |
| 21. Voor-parkeerlicht, rechts | 72. Achter-flikkerlicht, links |
| 22. Dim-relais | 73. Voor-flikkerlicht, rechts |
| 23. Nummerplaatverlichting | 74. Repeteer-flikkerlicht, rechts |
| 24. Instrumentenbord-rheostaat | 75. Achter-flikkerlicht, rechts |
| 25. Sigarettenaansteker-verlichting | 76. Richtingaanwijzer-controlelicht |
| 26. Schakelpaneelverlichting - alleen bij Borg-Warner Automatic | 77. Handrem-controlelicht |
| 27. Instrumentenverlichting | 78. Handremschakelaar |
| 28. Kop/kruis/flikkerlichtschakelaar | 79. Temperatuur-controlelicht |
| 29. Kruislicht | 80. Temperatuur-schakelaar |
| 30. Koplicht | 81. Choke-controlelicht |
| 31. Koplicht-controlelamp | 82. Choke-schakelaar |
| 32. Signaalhoorn-relais | 83. Remdefect-waarschuwinglicht |
| 33. Signaalhoorn-knop | 84. Remdefect-waarschuwingsschakelaar |
| 34. Signaalhoorn | 85. Oliedruk-controlelicht |
| 35. Gevaar-waarschuwingflikkerelement | 86. Oliedrukschakelaar |
| 36. Gevaar-waarschuwinglichtschakelaar | 87. Ontstekingsbediend relais |
| 37. Gevaar-waarschuwinglicht | 88. Overdrive-versnellingshefboomschakelaar - extra naar keuze |
| 38. Sigarettenaansteker | 89. Overdrive-versnellingsbakschakelaar - extra naar keuze |
| 39. Bagageruimtelicht | 90. Overdrive-solenoïde - extra naar keuze |
| 40. Bagageruimtelicht-schakelaar | 91. Ruitenopheffer-stroomverbreker |
| 41. Deurschakelaar, rechts | 92. Ruitenophefferschakelaar, links |
| 42. Uitstijglicht, rechts | 93. Ruitenopheffermotor, links |
| 43. Binnenverlichting (plafondlicht) - schakelaar | 94. Ruitenophefferschakelaar, rechts |
| 44. "B stijl" - licht, rechts | 95. Ruitenopheffermotor, rechts |
| 45. Consolelicht, rechts | 96. Ontsteking-bediend relais |
| 46. Deurschakelaar, links | 97. Verwarmde achterraitschakelaar |
| 47. Uitstijglicht, links | 98. Verwarmde achterrait |
| 48. "B stijl" - licht, links | 99. Verwarmde achterrait-controlelicht |
| 49. Consolelicht, links | 100. Verwarmerschakelaar |
| 50. Handschoenenkastje/wegenkaart-licht | 101. Verwarmer-rheostaat |
| 51. Handschoenenkastje/wegenkaart-lichtschakelaar | 102. Verwarmer-motor |





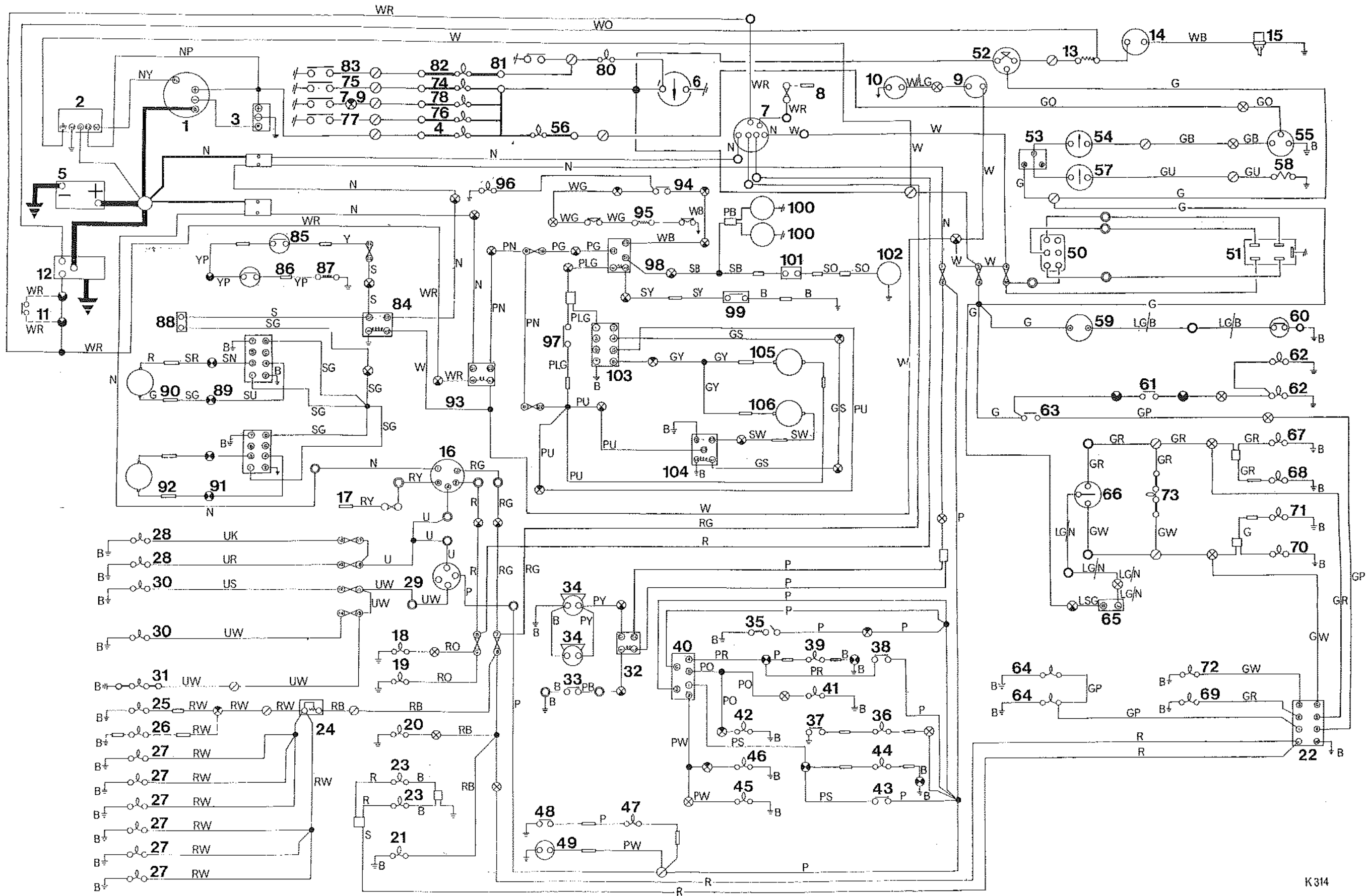
SCHAKELSCHEMA – STAG
STUUR LINKS – VERWARMER

LEGENDE TOT HET SCHAKELSCHEMA – STAG

STUUR RECHTS – LUCHTCONDITIONERING

- | | |
|--|--|
| 1. Wisselstroomdynamo | 54. Brandstofmeter |
| 2. Oplaadstelsel-relais | 55. Benzinetank-element |
| 3. Dynamoregelaar | 56. Brandstofcontrolelicht |
| 4. Ontstekingscontrolelicht | 57. Temperatuuraanduiders |
| 5. Batterij | 58. Temperatuur-zendelement |
| 6. Batterij-conditieaanduiders | 59. Ruitenwasserpomp |
| 7. Ontstekings/starter-schakelaar | 60. Ruitenwasserschakelaar |
| 8. Radio-aansluiting | 61. Achteruitrijlicht-schakelaar |
| 9. Inertie-uitschakelaar | 62. Achteruitrijlicht |
| 10. Benzinepomp | 63. Stoplicht-schakelaar |
| 11. Vertrager-schakelaar - alleen bij Borg-Warner Automatic | 64. Stoplicht |
| 12. Starter-motor | 65. Richtingaanwijzer-knipperelement |
| 13. Ballast-weerstand | 66. Richtingaanwijzer-schakelaar |
| 14. Ontstekingsspoel - 6 Volt | 67. Voor-flikkerlicht, links |
| 15. Ontstekingsverdeler | 68. Repeteer-flikkerlicht, links |
| 16. Hoofdlichtschakelaar | 69. Achter-flikkerlicht, links |
| 17. Mistlamp-aansluiting | 70. Voor-flikkerlicht, rechts |
| 18. Achterlicht, rechts | 71. Repeteer-flikkerlicht, rechts |
| 19. Voor-parkeerlicht | 72. Achter-flikkerlicht, rechts |
| 20. Achterlicht, links | 73. Richtingaanwijzer-controlelicht |
| 21. Voor-parkeerlicht | 74. Handrem-controlelicht |
| 22. Dim relais | 75. Handremschakelaar |
| 23. Nummerplaatverlichting | 76. Temperatuur-controlelicht |
| 24. Instrumentenbord-rheostaat | 77. Temperatuurschakelaar |
| 25. Sigarettenaansteker-verlichting | 78. Choke-controlelicht |
| 26. Schakelpaneel-verlichting – alleen bij Borg-Warner Automatic | 79. Choke-schakelaar |
| 27. Instrumentenverlichting | 80. Remdefect-waarschuwinglicht |
| 28. Kruis- en koplicht | 81. Remdefect-waarschuwingsschakelaar |
| 29. Kop/kruis/flikkerlichtschakelaar | 82. Oliedrukcontrolelicht |
| 30. Koplicht | 83. Oliedrukschakelaar |
| 31. Koplicht-controlelamp | 84. Ontstekings-bediend relais |
| 32. Signaalhoorn-relais | 85. Overdrive-versnellingshefboomschakelaar – extra naar keuze |
| 33. Signaalhoorn-knop | 86. Overdrive-versnellingsbakschakelaar – extra naar keuze |
| 34. Signaalhoorn | 87. Overdrive-solenoïde – extra naar keuze |
| 35. Sigarettenaansteker | 88. Ruitenopheffer-stroomverbreker |
| 36. Bagageruimtelicht | 89. Ruitenopheffersschakelaar, links |
| 37. Bagageruimtelicht-schakelaar | 90. Ruitenopheffermotor, links |
| 38. Deurschakelaar, rechts | 91. Ruitenopheffersschakelaar, rechts |
| 39. Uitstijglicht, rechts | 92. Ruitenopheffermotor, rechts |
| 40. Binnenverlichting (plafondlicht) – schakelaar | 93. Ontsteking- en starter-bediend relais |
| 41. "B stijl"-licht, rechts | 94. Verwarmde achterrait-schakelaar |
| 42. Console-licht, rechts | 95. Verwarmde achterrait |
| 43. Deurschakelaar, links | 96. Verwarmde achterrait-controlelicht |
| 44. Uitstijglicht, links | 97. Luchtconditionering-hoofdschakelaar |
| 45. "B stijl"-licht, links | 98. Door hoofdschakelaar bediend relais |
| 46. Consolelicht, links | 99. Koelelement-thermostaat |
| 47. Handschoenenkastje/wegenkaart-licht | 100. Condensator-ventilatormotor |
| 48. Handschoenenkastje/wegenkaart-lichtschakelaar | 101. Koelingsomloop hogedruk-uitschakelaar |
| 49. Klok | 102. Compressorkoppeling |
| 50. Ruitenwisserschakelaar | 103. Aanjagerschakelaar |
| 51. Ruitenwissermotor | 104. Door aanjagerschakelaar bediend relais |
| 52. Toerenteller | 105. Aanjagermotor, links |
| 53. Spanningsstabilisator | 106. Aanjagermotor, rechts |





K314



LEGENDE TOT HET SCHAKELSCHEMA – STAG

U.S.A. EXPORT MODELLEN – LUCHTCONDITIONERING

SCHAKELSCHEMA – STAG
STUUR RECHTS – VERWARMER

- | | |
|--|--|
| 1. Wisselstroomdynamo | 56. Handschoenenkastje/wegenkaart-lichtschakelaar |
| 2. Oplaadstelsel-relais | 57. Klok |
| 3. Dynamoregelaar | 58. Ruitewisserschakelaar |
| 4. Ontstekingscontrolelicht | 59. Ruitenwissermotor |
| 5. Batterij | 60. Toerenteller |
| 6. Batterij-conditieaanduider | 61. Spanningsstabilisator |
| 7. Ontstekings/starter-schakelaar | 62. Brandstofmeter |
| 8. Radio-aansluiting | 63. Benzinetank-element |
| 9. Inertie-uitschakelaar | 64. Brandstofcontrolelicht |
| 10. Benzinepomp | 65. Temperatuuraanduider |
| 11. Vertrager-schakelaar – alleen bij Borg-Warner Automatic | 66. Temperatuur-zendelement |
| 12. Starter-motor | 67. Ruitenwasserpomp |
| 13. Ballast-weerstand | 68. Ruitenwasserschakelaar |
| 14. Ontstekingsspoel – 6 Volt | 69. Achteruitrijlicht-schakelaar |
| 15. Ontstekingsverdeler | 70. Achteruitrijlicht |
| 16. Hoofdlichtschakelaar | 71. Stoplicht-schakelaar |
| 17. Mistlamp-aansluiting | 72. Stoplicht |
| 18. Achterlicht, links | 73. Richtingaanwijzer-knipperelement |
| 19. Voor-parkeerlicht, links | 74. Richtingaanwijzer-schakelaar |
| 20. Achterlicht, rechts | 75. Knipperlicht, links |
| 21. Voor-markeerlicht, links | 76. Knipperlicht, rechts |
| 22. Voor-parkeerlicht, rechts | 77. Richtingaanwijzer-controlelicht |
| 23. Voor-markeerlicht, rechts | 78. Handrem-controlelicht |
| 24. Achter-markeerlicht, rechts | 79. Handremschakelaar |
| 25. Nummerplaatverlichting | 80. Temperatuur-controlelicht |
| 26. Achter-markeerlicht, links | 81. Temperatuurschakelaar |
| 27. Instrumentenbord-rheostaat | 82. Choke-controlelicht |
| 28. Sigarettenaansteker-verlichting | 83. Choke schakelaar |
| 29. Schakelpaneel verlichting – alleen bij Borg Warner Automatic | 84. Remdefect-waarschuwinglicht |
| 30. Instrumentenverlichting | 85. Remdefect-waarschuwingsschakelaar |
| 31. Kop/kruis/flikkerlichtschakelaar | 86. Oliegedrukschakelaar |
| 32. Kruislicht | 87. Oliegedrukschakelaar |
| 33. Koplicht | 88. Ontsteking-bediend relais |
| 34. Koplicht-controlelamp | 89. Overdrive-versnellingshefboomschakelaar – extra naar keuze |
| 35. Signaalhoorn-relais | 90. Overdrive-versnellingsbakschakelaar – extra naar keuze |
| 36. Signaalhoorn-knop | 91. Overdrive-solenoïde – extra naar keuze |
| 37. Signaalhoorn | 92. Ruitenopheffer-stroomverbreker |
| 38. Gevaar-waarschuwingflikkerelement | 93. Ruitenophefferschakelaar, links |
| 39. Gevaar-waarschuwinglichtschakelaar | 94. Ruitenopheffermotor, links |
| 40. Gevaar-waarschuwinglicht | 95. Ruitenophefferschakelaar, rechts |
| 41. Sigarettenaansteker | 96. Ruitenopheffermotor, rechts |
| 42. Bagageruimtelicht | 97. Ontsteking- en starter-bediend relais |
| 43. Bagageruimtelicht-schakelaar | 98. Verwarmde achterrauit-schakelaar |
| 44. Deurschakelaar, rechts | 99. Verwarmde achterrauit |
| 45. Uitstijglicht, rechts | 100. Verwarmde achterrauit-controlelicht |
| 46. Binnenverlichting (plafondlicht)-schakelaar | 101. Luchtconditionering-hoofdschakelaar |
| 47. "B stijl"-licht, rechts | 102. Door hoofdschakelaar bediend relais |
| 48. Console-licht, rechts | 103. Koel-element-thermostaat |
| 49. Deurschakelaar, links | 104. Condensator-ventilatormotor |
| 50. Uitstijglicht, links | 105. Koelingsomloop hoge druk-uitschakelaar |
| 51. "B stijl"-licht, links | 106. Compressor-koppeling |
| 52. Consolelicht, links | 107. Aanjagerschakelaar |
| 53. Sleutel-waarschuwingsoemer | 108. Door aanjagerschakelaar bediend relais |
| 54. Sleutel-schakelaar | 109. Aanjagermotor, links |
| 55. Handschoenenkastje/wegenkaart-licht | 110. Aanjagermotor, rechts |



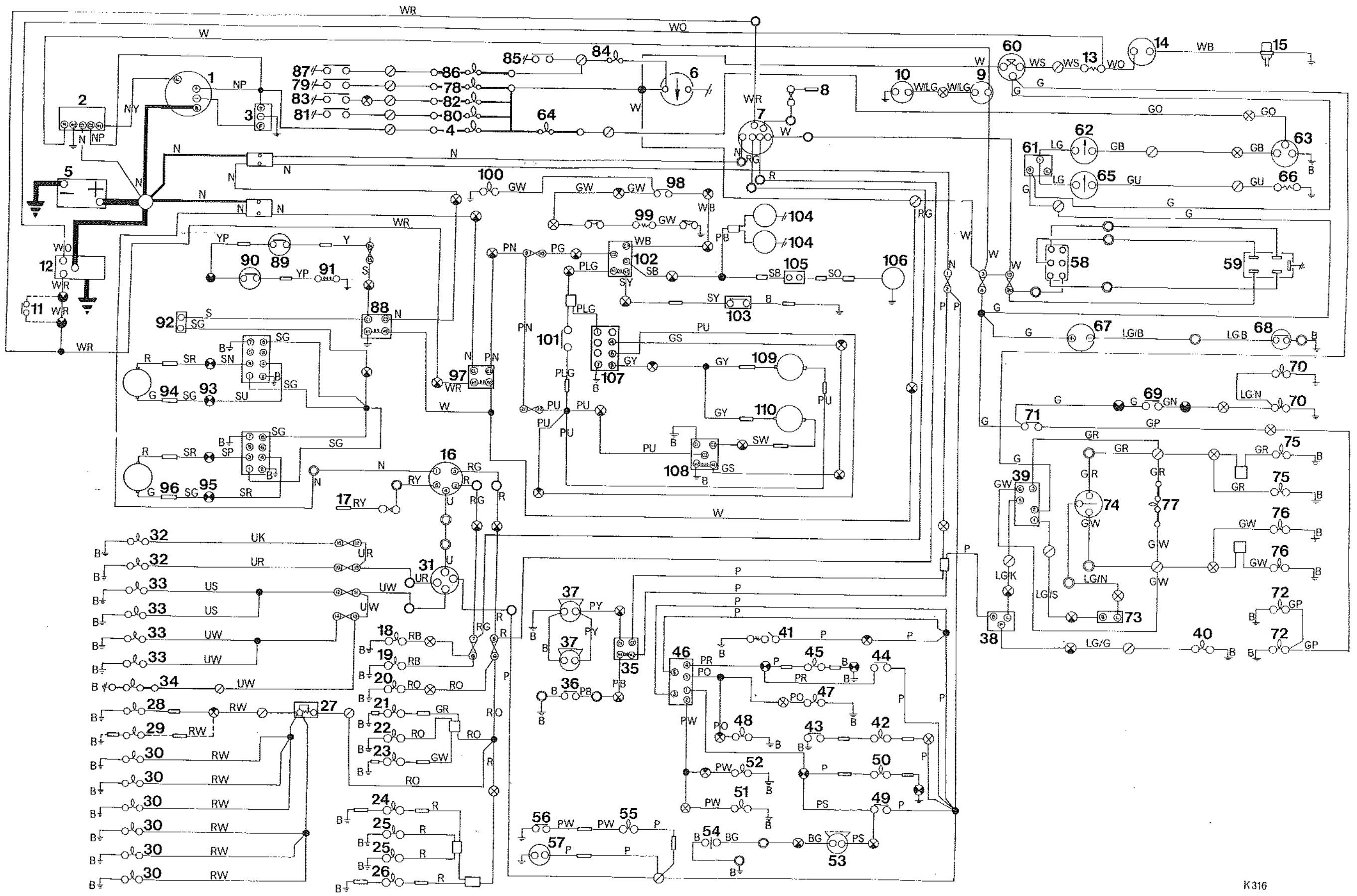
SCHAKELSCHEMA – STAG
STUUR RECHTS – LUCHTCONDITIONERING

LEGENDE TOT HET SCHAKELSCHEMA – STAG

STUUR RECHTS – VERWARMER

- | | |
|---|--|
| 1. Wisselstroombdynamo | 50. Ruitenwisserschakelaar |
| 2. Oplaadstelsel-relais | 51. Ruitenwissermotor |
| 3. Dynamoregelaar | 52. Toerenteller |
| 4. Ontstekingscontrolelicht | 53. Spanningsstabilisator |
| 5. Batterij | 54. Brandstofmeter |
| 6. Batterij-conditieaanduider | 55. Benzinetank-element |
| 7. Ontstekings/starter-schakelaar | 56. Brandstofcontrolelicht |
| 8. Radio-aansluiting | 57. Temperatuuraanduider |
| 9. Inertie-uitschakelaar | 58. Temperatuur-zendelement |
| 10. Benzinepomp | 59. Ruitenwasserpomp |
| 11. Vertrager-schakelaar – alleen bij Borg-Warner Automatic | 60. Ruitenwasserschakelaar |
| 12. Starter-motor | 61. Achteruitrijlicht-schakelaar |
| 13. Ballast-weerstand | 62. Achteruitrijlicht |
| 14. Ontstekingsspoel - 6 Volt | 63. Stoplicht-schakelaar |
| 15. Ontstekingsverdeler | 64. Stoplicht |
| 16. Hoofdlichtschakelaar | 65. Richtingaanwijzer-knipperelement |
| 17. Mistlamp-aansluiting | 66. Richtingaanwijzer-schakelaar |
| 18. Achterlicht, rechts | 67. Voor-flikkerlicht, links |
| 19. Voor-parkeerlicht, rechts | 68. Repeteer-flikkerlicht, links |
| 20. Achterlicht, links | 69. Achter-flikkerlicht, links |
| 21. Voor-parkeerlicht, links | 70. Voor-flikkerlicht, rechts |
| 22. Dim-relais | 71. Repeteer flikkerlicht, rechts |
| 23. Nummerplaatverlichting | 72. Achter-flikkerlicht, rechts |
| 24. Instrumentenbord-rheostaat | 73. Richtingaanwijzer-controlelicht |
| 25. Sigarettenaansteker-verlichting | 74. Handrem controlelicht |
| 26. Schakelpaneel-verlichting - alleen bij Borg-Warner | 75. Handremschakelaar |
| 27. Instrumenten-verlichting | 76. Temperatuur-controlelicht |
| 28. Kruis- en koplicht | 77. Temperatuurschakelaar |
| 29. Kop/kruis/flikkerlichtschakelaar | 78. Choke-controlelicht |
| 30. Koplicht | 79. Choke-schakelaar |
| 31. Koplicht-controlelamp | 80. Remdefect-waarschuwinglicht |
| 32. Signaalhoorn-relais | 81. Remdefect-waarschuwingsschakelaar |
| 33. Signaalhoorn-knop | 82. Oliedruk-controlelicht |
| 34. Signaalhoorn | 83. Oliedrukschakelaar |
| 35. Sigarettenaansteker | 84. Ontsteking-bediend relais |
| 36. Bagageruimte-licht | 85. Overdrive-versnellingshefboomschakelaar – extra naar keuze |
| 37. Bagageruimte-licht-schakelaar | 86. Overdrive-versnellingsbakschakelaar - extra naar keuze |
| 38. Deurschakelaar, rechts | 87. Overdrive solenoïde – extra naar keuze |
| 39. Uitsijglicht, rechts | 88. Ruitenopheffer-stroomverbreker |
| 40. Binnenverlichting (plafondlicht)-schakelaar | 89. Ruitenophefferschakelaar, links |
| 41. "B stijl"-licht, rechts | 90. Ruitenopheffermotor, links |
| 42. Consolelicht, rechts | 91. Ruitenophefferschakelaar, rechts |
| 43. Deurschakelaar, links | 92. Ruitenopheffermotor, rechts |
| 44. Uitsijglicht, links | 93. Ontstekings-bediend relais |
| 45. "B stijl" Olicht, links | 94. Verwarmde achterrautschakelaar |
| 46. Consolelicht, links | 95. Verwarmde achterraut |
| 47. Handschoenenkastje/wegenkaart-licht | 96. Verwarmde achterraut-controlelicht |
| 48. Handschoenenkastje/wegenkaart-lichtschakelaar | 97. Verwarmersschakelaar |
| 49. Klok | 98. Verwarmer-rheostaat |
| | 99. Verwarmer-motor |





K316



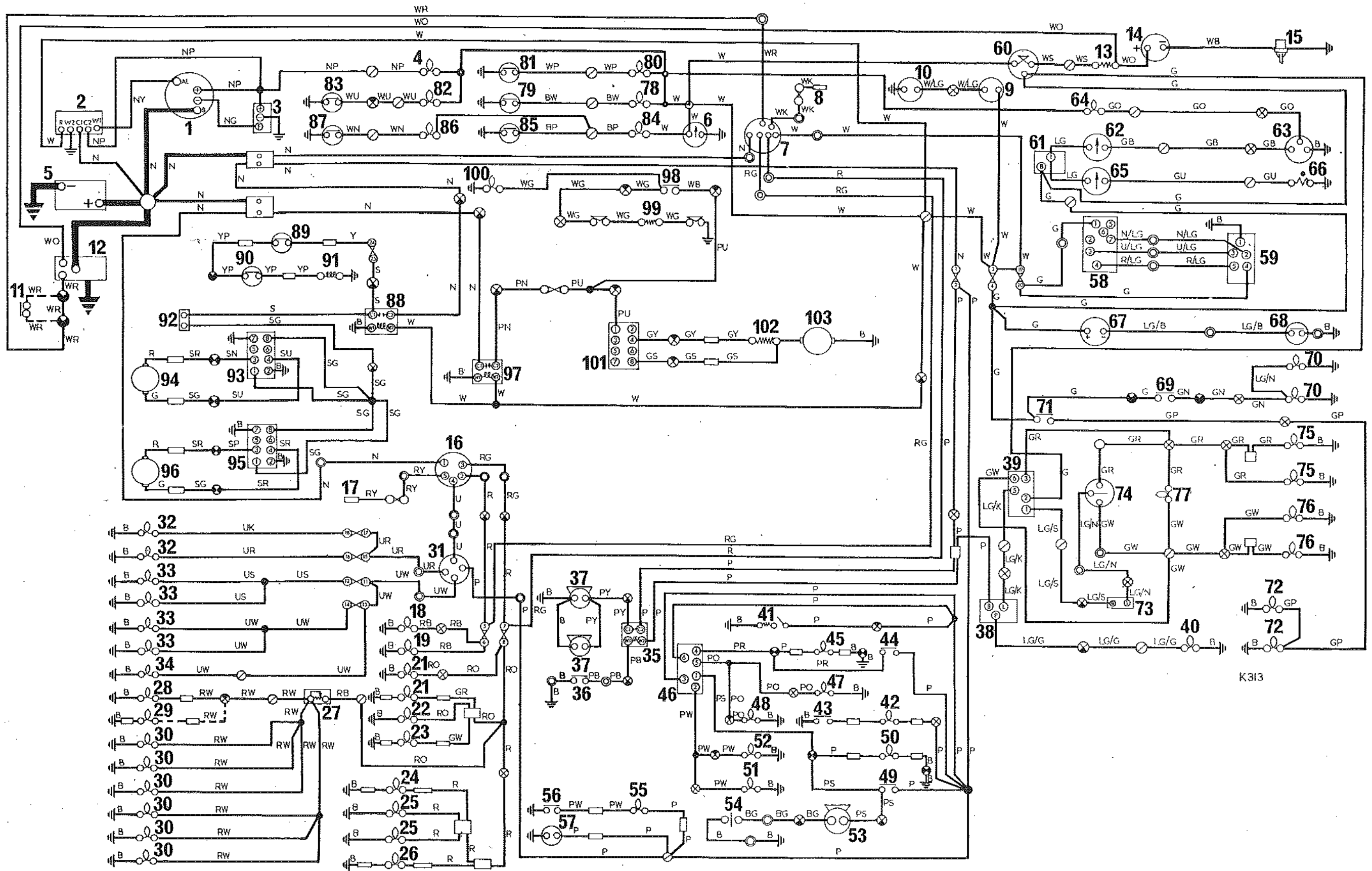
SCHAKELSCHEMA – STAG
STUUR LINKS – VERWARMER

LEGENDE TOT HET SCHAKELSCHEMA – STAG

STUUR RECHTS – LUCHTCONDITIONERING

- | | |
|--|--|
| 1. Wisselstroomdynamo | 54. Brandstofmeter |
| 2. Oplaadstelsel-relais | 55. Benzinetank-element |
| 3. Dynamoregelaar | 56. Brandstofcontrolelicht |
| 4. Ontstekingscontrolelicht | 57. Temperatuuraanduider |
| 5. Batterij | 58. Temperatuur-zendelement |
| 6. Batterij-conditieaanduider | 59. Ruitenwasserpomp |
| 7. Ontstekings/starter-schakelaar | 60. Ruitenwasserschakelaar |
| 8. Radio-aansluiting | 61. Achteruitrijlicht-schakelaar |
| 9. Inertie-uitschakelaar | 62. Achteruitrijlicht |
| 10. Benzinepomp | 63. Stoplicht-schakelaar |
| 11. Vertrager-schakelaar - alleen bij Borg-Warner Automatic | 64. Stoplicht |
| 12. Starter-motor | 65. Richtingaanwijzer-knipperelement |
| 13. Ballast-weerstand | 66. Richtingaanwijzer-schakelaar |
| 14. Ontstekingsspoel - 6 Volt | 67. Voor-flikkerlicht, links |
| 15. Ontstekingsverdeler | 68. Repeteer-flikkerlicht, links |
| 16. Hoofdlichtschakelaar | 69. Achter-flikkerlicht, links |
| 17. Mistlamp-aansluiting | 70. Voor-flikkerlicht, rechts |
| 18. Achterlicht, rechts | 71. Repeteer-flikkerlicht, rechts |
| 19. Voor-parkeerlicht | 72. Achter-flikkerlicht, rechts |
| 20. Achterlicht, links | 73. Richtingaanwijzer-controlelicht |
| 21. Voor-parkeerlicht | 74. Handrem-controlelicht |
| 22. Dim relais | 75. Handremschakelaar |
| 23. Nummerplaatverlichting | 76. Temperatuur-controlelicht |
| 24. Instrumentenbord-rheostaat | 77. Temperatuurschakelaar |
| 25. Sigarettenaansteker-verlichting | 78. Choke-controlelicht |
| 26. Schakelpaneel-verlichting – alleen bij Borg-Warner Automatic | 79. Choke-schakelaar |
| 27. Instrumentenverlichting | 80. Remdefect-waarschuwinglicht |
| 28. Kruis- en koplicht | 81. Remdefect-waarschuwingsschakelaar |
| 29. Kop/kruis/flikkerlichtschakelaar | 82. Oliedrukcontrolelicht |
| 30. Koplicht | 83. Oliedrukschakelaar |
| 31. Koplicht-controlelamp | 84. Ontstekings-bediend relais |
| 32. Signaalhoorn-relais | 85. Overdrive-versnellingshefboomschakelaar – extra naar keuze |
| 33. Signaalhoorn-knop | 86. Overdrive-versnellingsbakschakelaar – extra naar keuze |
| 34. Signaalhoorn | 87. Overdrive-solenoïde – extra naar keuze |
| 35. Sigarettenaansteker | 88. Ruitenopheffer-stroomverbreker |
| 36. Bagageruimtelicht | 89. Ruitenopheffersschakelaar, links |
| 37. Bagageruimtelicht-schakelaar | 90. Ruitenopheffermotor, links |
| 38. Deurschakelaar, rechts | 91. Ruitenopheffersschakelaar, rechts |
| 39. Uitstijglicht, rechts | 92. Ruitenopheffermotor, rechts |
| 40. Binnenverlichting (plafondlicht)–schakelaar | 93. Ontsteking- en starter-bediend relais |
| 41. "B stijl"-licht, rechts | 94. Verwarmde achterrauit-schakelaar |
| 42. Console-licht, rechts | 95. Verwarmde achterrauit |
| 43. Deurschakelaar, links | 96. Verwarmde achterrauit-controlelicht |
| 44. Uitstijglicht, links | 97. Luchtconditionering-hoofdschakelaar |
| 45. "B stijl"- licht, links | 98. Door hoofdschakelaar bediend relais |
| 46. Consolelicht, links | 99. Koelelement-thermostaat |
| 47. Handschoenenkastje/wegenkaart-licht | 100. Condensator-ventilatormotor |
| 48. Handschoenenkastje/wegenkaart-lichtschakelaar | 101. Koelingsomloop hogedruk-uitschakelaar |
| 49. Klok | 102. Compressorkoppeling |
| 50. Ruitenwisserschakelaar | 103. Aanjagerschakelaar |
| 51. Ruitenwissermotor | 104. Door aanjagerschakelaar bediend relais |
| 52. Toerenteller | 105. Aanjagermotor, links |
| 53. Spanningstabilisator | 106. Aanjagermotor, rechts |





K313



SCHAKELSCHEMA – STAG

STUUR LINKS – LUCHTCONDITIONERING

LEGENDE TOT HET SCHAKELSCHEMA – STAG

STUUR LINKS – VERWARMER

- | | |
|---|--|
| 1. Wisselstroomdynamo | 52. Klok |
| 2. Oplaadstelsel-relais | 53. Ruitenwisserschakelaar |
| 3. Dynamoregelaar | 54. Ruitenwissermotor |
| 4. Ontstekingscontrolelicht | 55. Toerenteller |
| 5. Batterij | 56. Spanningsstabilisator |
| 6. Batterij-conditieaanduiders | 57. Brandstofmeter |
| 7. Ontstekings/starter-schakelaar | 58. Benzinetank-element |
| 8. Radio-aansluiting | 59. Brandstofcontrolelicht |
| 9. Inertie-uitschakelaar | 60. Temperatuuraanduiders |
| 10. Benzinepomp | 61. Temperatuur-zendelement |
| 11. Vertrager-schakelaar - alleen bij Borg-Warner Automatic | 62. Ruitenwasserpomp |
| 12. Starter-motor | 63. Ruitenwasserschakelaar |
| 13. Ballast-weerstand | 64. Achteruitrijlicht-schakelaar |
| 14. Ontstekingsspoel - 6 Volt | 65. Achteruitrijlicht |
| 15. Ontstekingsverdeler | 66. Stoplicht-schakelaar |
| 16. Hoofdlichtschakelaar | 67. Stoplicht |
| 17. Mistlamp-aansluiting | 68. Richtingaanwijzer-knipperelement |
| 18. Achterlicht, links | 69. Richtingaanwijzer-schakelaar |
| 19. Voor-parkeerlicht, links | 70. Voor-flikkerlicht, links |
| 20. Achterlicht, rechts | 71. Repeteer-flikkerlicht, links |
| 21. Voor-parkeerlicht, rechts | 72. Achter-flikkerlicht, links |
| 22. Dim-relais | 73. Voor-flikkerlicht, rechts |
| 23. Nummerplaatverlichting | 74. Repeteer-flikkerlicht, rechts |
| 24. Instrumentenbord-rheostaat | 75. Achter-flikkerlicht, rechts |
| 25. Sigarettenaansteker-verlichting | 76. Richtingaanwijzer-controlelicht |
| 26. Schakelpaneelverlichting - alleen bij Borg-Warner Automatic | 77. Handrem-controlelicht |
| 27. Instrumentenverlichting | 78. Handremschakelaar |
| 28. Kop/kruis/flikkerlichtschakelaar | 79. Temperatuur-controlelicht |
| 29. Kruislicht | 80. Temperatuur-schakelaar |
| 30. Koplucht | 81. Choke-controlelicht |
| 31. Koplucht-controlelamp | 82. Choke-schakelaar |
| 32. Signaalhoorn-relais | 83. Remdefect-waarschuwinglicht |
| 33. Signaalhoorn-knop | 84. Remdefect-waarschuwingsschakelaar |
| 34. Signaalhoorn | 85. Oliedruk-controlelicht |
| 35. Gevaar-waarschuwingflikker-element | 86. Oliedrukschakelaar |
| 36. Gevaar-waarschuwinglichtschakelaar | 87. Ontstekingsbediend relais |
| 37. Gevaar-waarschuwinglicht | 88. Overdrive-versnellingshefboomschakelaar - extra naar keuze |
| 38. Sigarettenaansteker | 89. Overdrive-versnellingsbakschakelaar - extra naar keuze |
| 39. Bagageruimte-licht | 90. Overdrive-solenoid - extra naar keuze |
| 40. Bagageruimte-licht-schakelaar | 91. Ruitenopheffer-stroomverbreker |
| 41. Deurschakelaar, rechts | 92. Ruitenophefferschakelaar, links |
| 42. Uitstijglicht, rechts | 93. Ruitenopheffermotor, links |
| 43. Binnenverlichting (plafondlicht) - schakelaar | 94. Ruitenophefferschakelaar, rechts |
| 44. "B stijl" - licht, rechts | 95. Ruitenopheffermotor, rechts |
| 45. Consolelicht, rechts | 96. Ontsteking-bediend relais |
| 46. Deurschakelaar, links | 97. Verwarmde achterrauschakelaar |
| 47. Uitstijglicht, links | 98. Verwarmde achterraut |
| 48. "B stijl" - licht, links | 99. Verwarmde achterraut-controlelicht |
| 49. Consolelicht, links | 100. Verwarmerschakelaar |
| 50. Handschoenenkastje/wegenkaart-licht | 101. Verwarmer-rheostaat |
| 51. Handschoenenkastje/wegenkaart-lichtschakelaar | 102. Verwarmer-motor |

